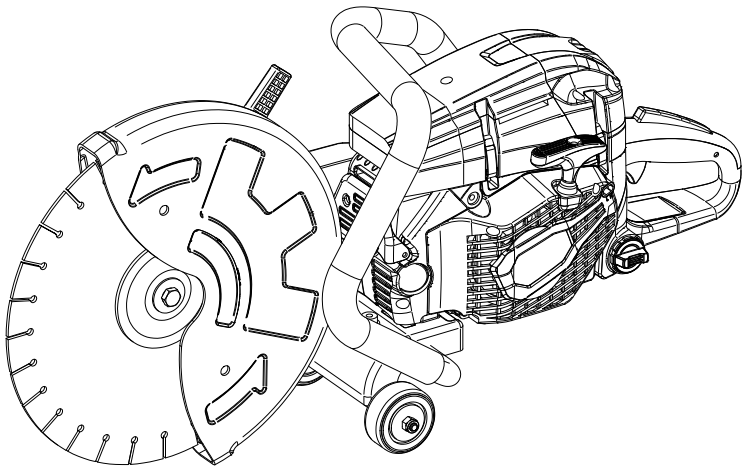
Art.Nr.
5915201903
AusgabeNr.
5915201903_0003
Rev.Nr.
09/02/2026

CE

scheppach

https://www.scheppach.com/de/service

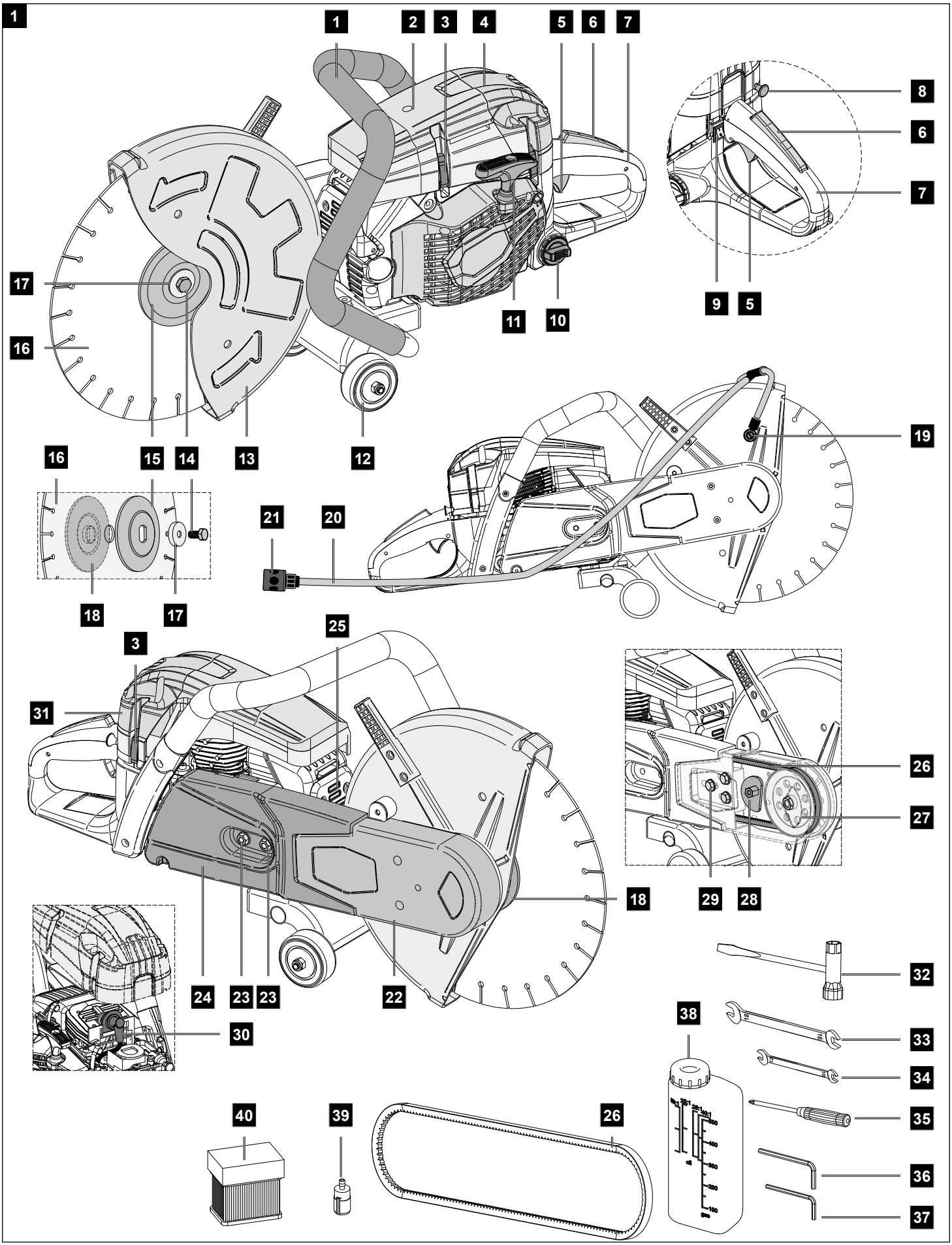
Made in P.R.C.

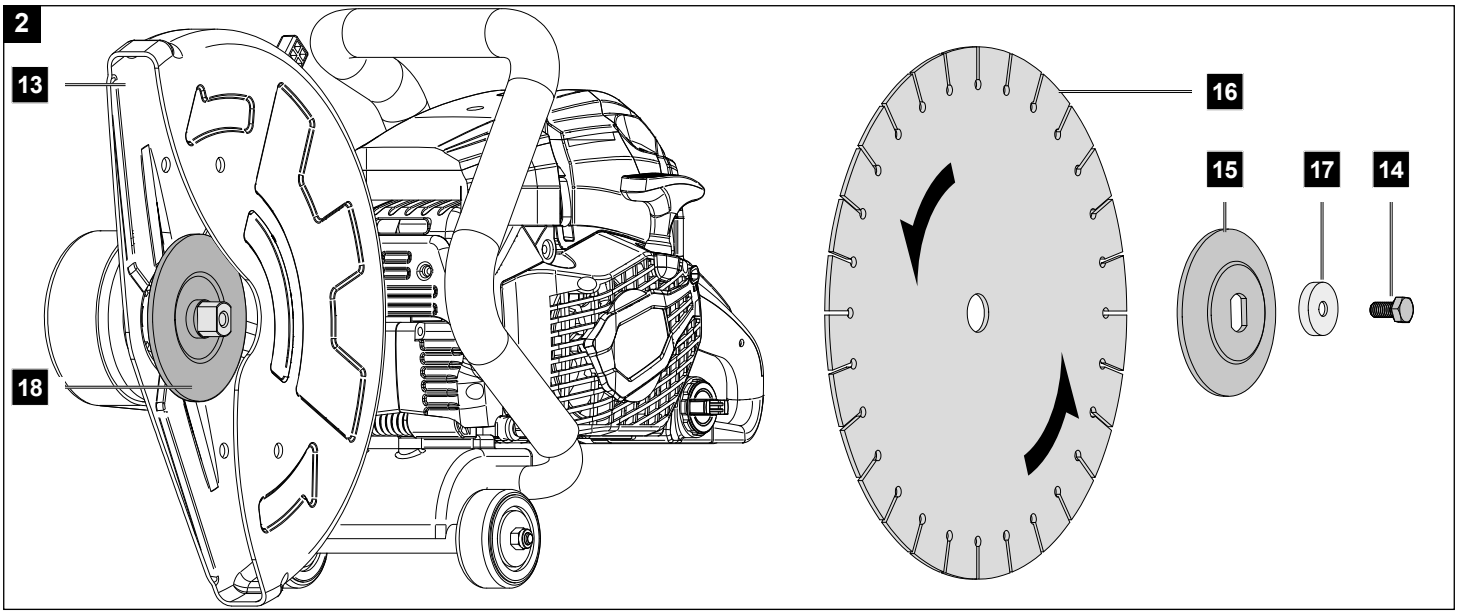


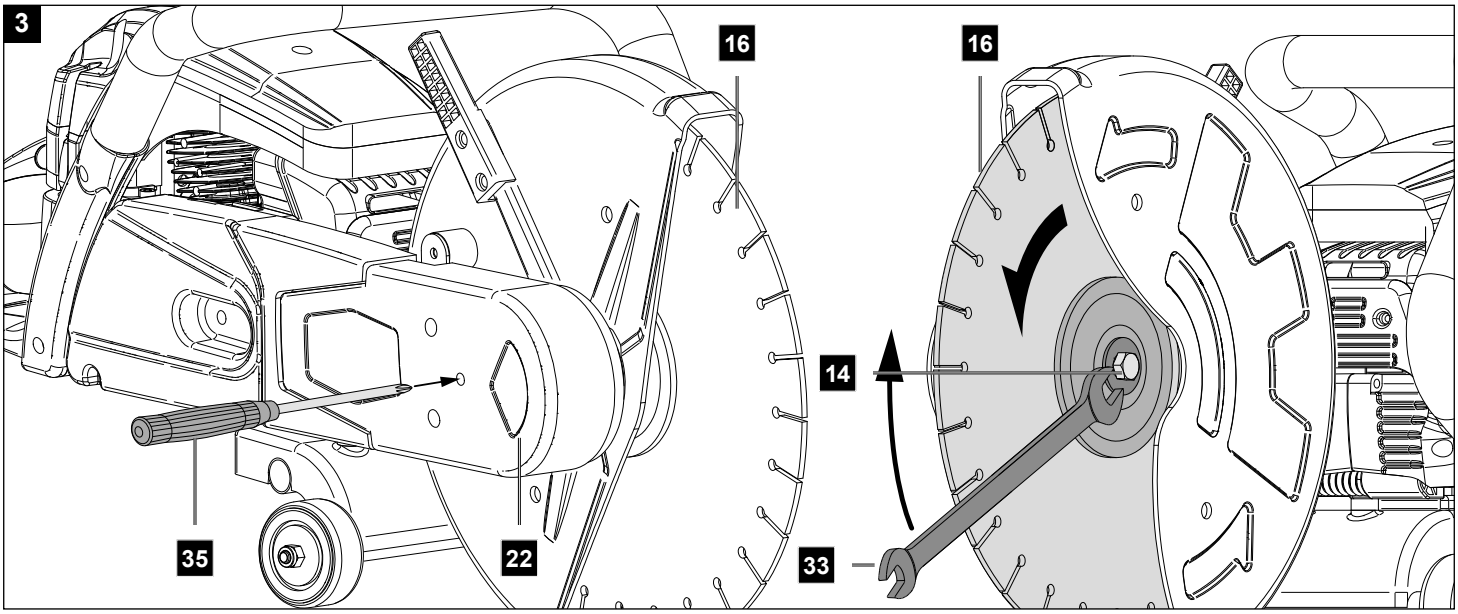
PTS400

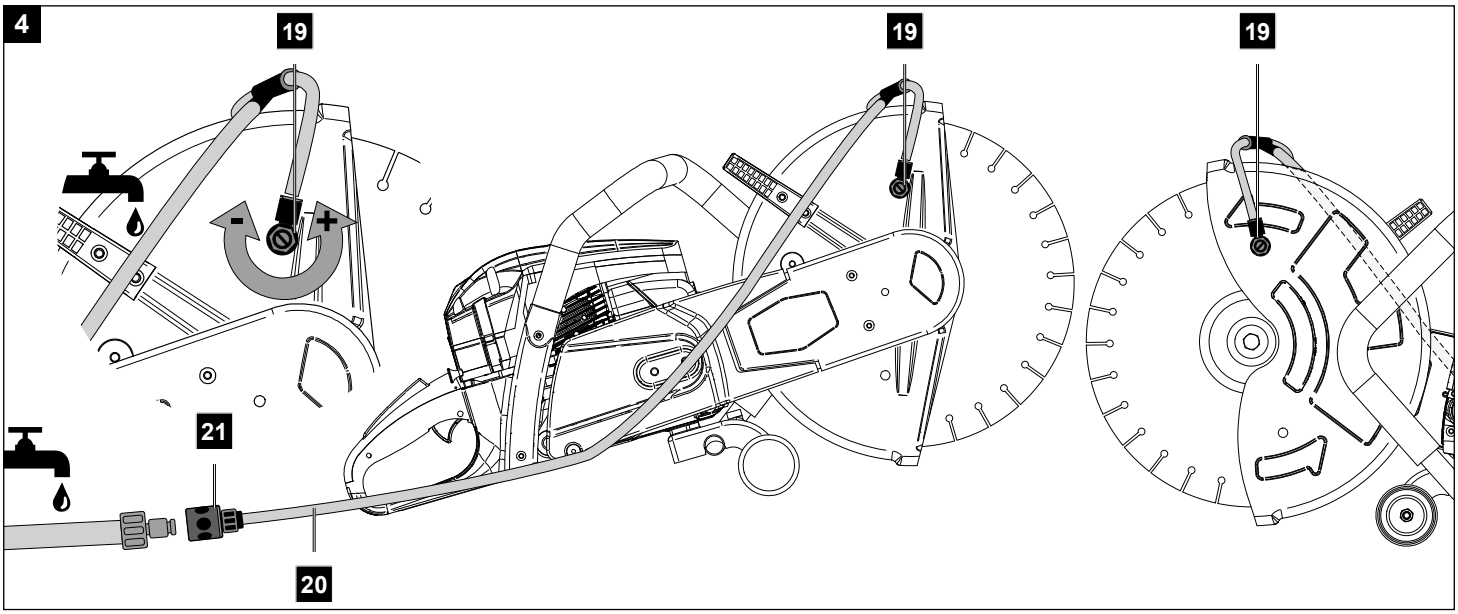
DE	**Benzin-Trennschleifer** Originalbetriebsanleitung	9
GB	**Petrol cutter** Translation of original instruction manual	28
FR	**Tronçonneuse à béton thermique** Traduction de la notice originale	44
IT	**Sega a catena a benzina** La traduzione dal manuale di istruzioni originale	62
NL	**Benzine kettingzaag** Vertaling van de originele gebruikshandleiding	80
ES	**Motosierra de gasolina** Traducción del manual de instrucciones original	97
PT	**Serra de corrente a gasolina** Tradução do manual de operação original	115
CZ	**Benzínová řetězová pila** Překlad originálního návodu k obsluze	133
SK	**Benzínová reťazová píla** Preklad originálneho návodu na obsluhu	149
HU	**Benzines láncfűrész** Eredeti használati utasítás fordítása	166
PL	**Benzynowa piła łańcuchowa** Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsług	183
HR	**Benzinska lančana pila** Prijevod originalnog priručnika za uporabu	201
SI	**Bencinska verižna žaga** Prevod originalnih navodil za uporabo	217
EE	**Bensiini-kettsaag** Originaalkäitusjuhendi tõlge	233
LT	**Benzininis grandininis pjūklas** Originalios naudojimo instrukcijos vertimas	249
LV	**Benzīna ķēdes zāģis** Oriģinālās lietošanas instrukcijas tulkojums	266
SE	**Bensindriven motorsåg** Översättning av original-bruksanvisning	283
FI	**Bensiinikäyttöinen ketjusaha** Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta	299
DK	**Benzin-kædesav** Oversættelse fra den oprindelige betjeningsvejledning	316
NO	**Bensindrevet kappemaskin** Oversettelse av den originale brukerveiledningen	332
BG	**Бензинова отрезна машина** Превод на оригиналното ръководство за експлоатация	348
GR	**Βενζινοκίνητος τροχός κοπής** Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης	367
RO	**Polizor unghiular pe benzină** Traducere din manualul de exploatare original	386
RS	**Benzinska rezna brusilica** Prevod originalnog uputstva za upotrebu	404
TR	**Benzinli kesici taşlama makinesi** Orijinal kullanım talimatı çevirisi	421

Nachdrucke, auch auszugsweise, bedürfen der Genehmigung.
Technische Änderungen vorbehalten. Abbildungen beispielhaft!

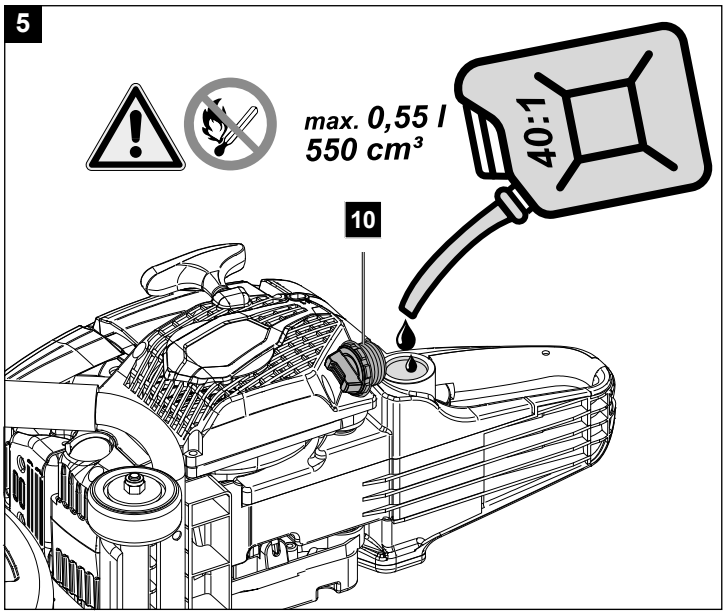

1
1
2
3
4
5
6
7
8
6
7
9
5
17
16
11
10
16
15
14
13
12
19
21
20
18
17
3
25
31
26
27
18
29
28
24
23
23
22
30
32
38
33
34
35
40
39
26
36
37


2
13
18
16
15
17
14

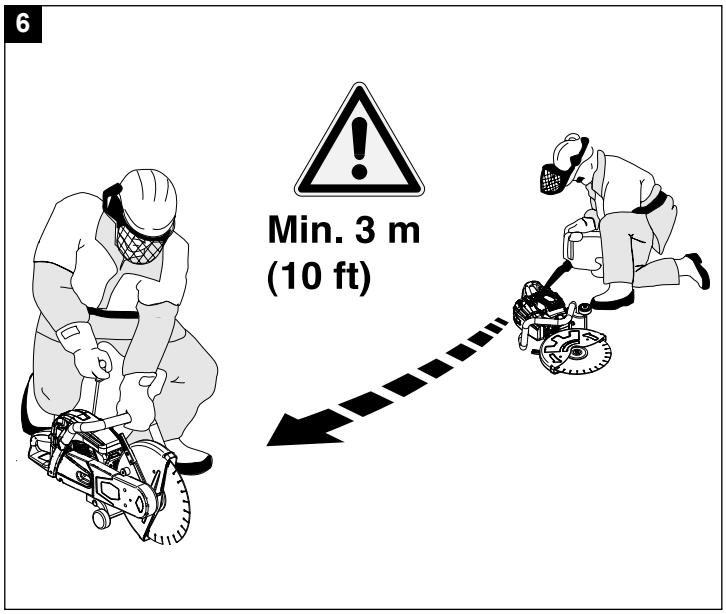

3
16
16
14
35
22
33


4
19
19
19
21
20

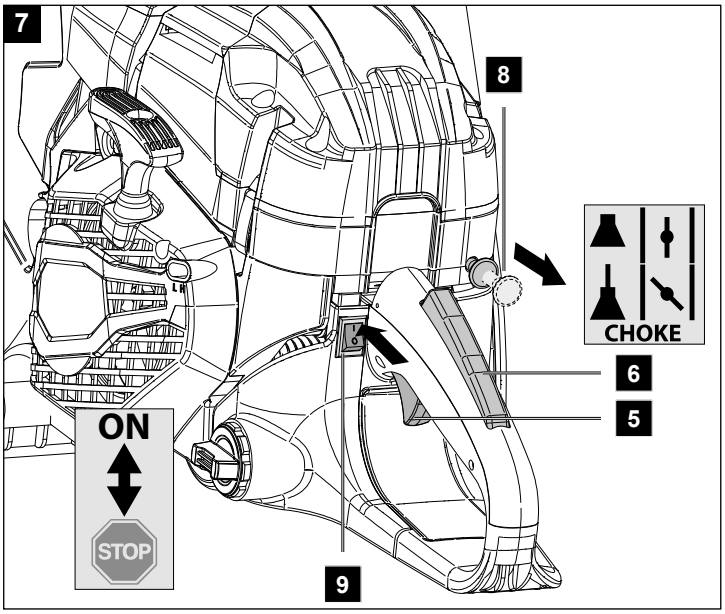
5


max. 0,55 l
550 cm³
40:1
10

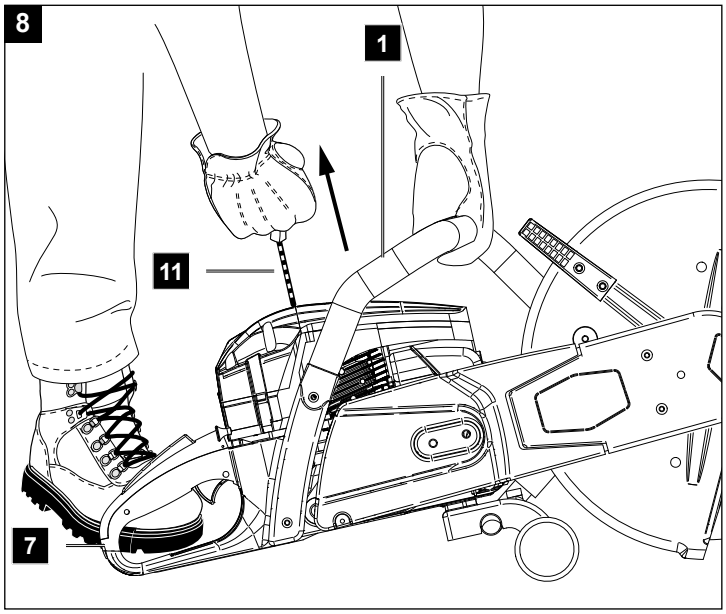
6


Min. 3 m
(10 ft)

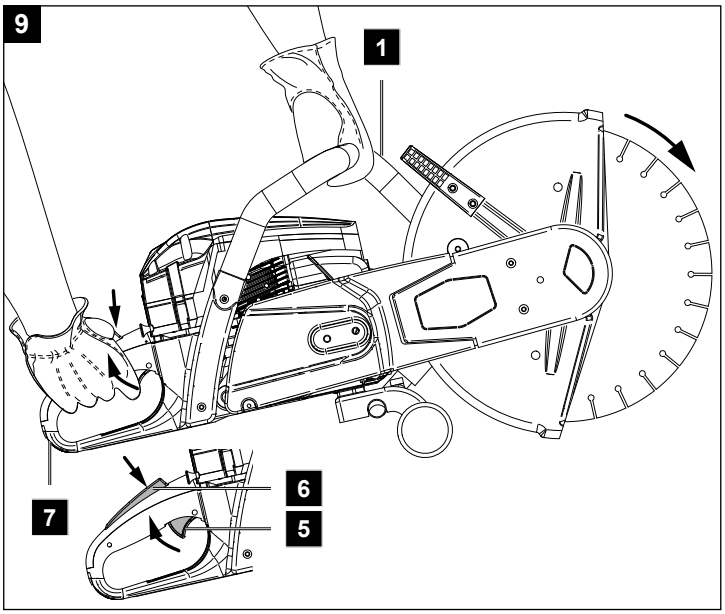
7


8
CHOKE
6
5
ON
STOP
9

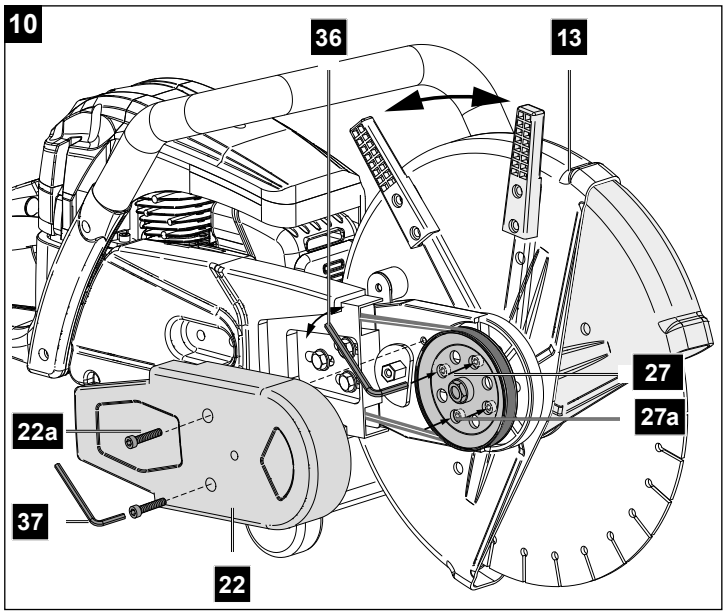
8

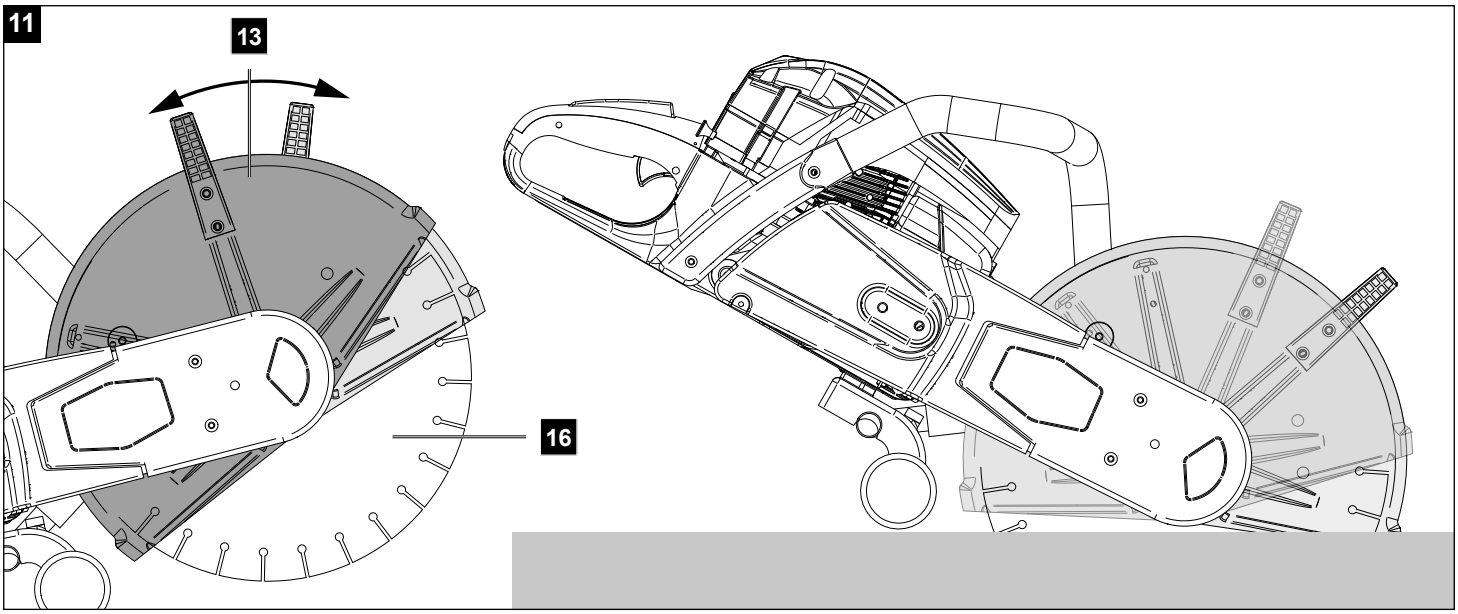

1
11
7

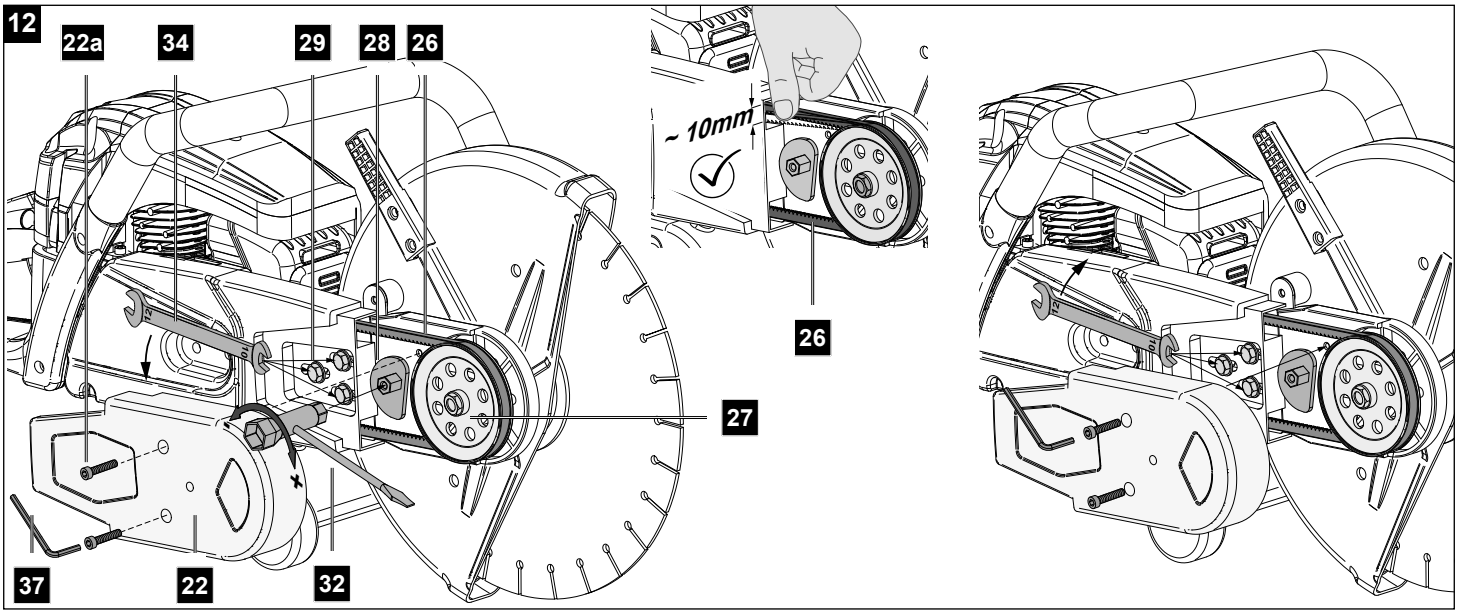
9

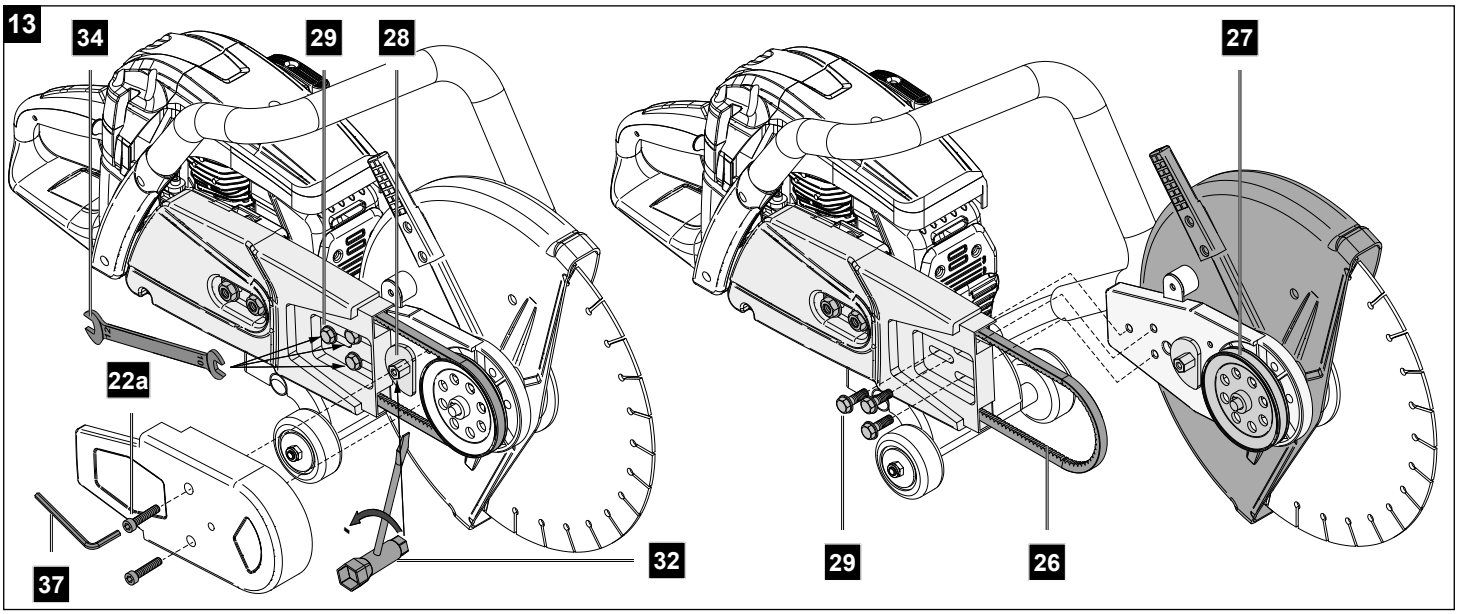

1
6
5
7

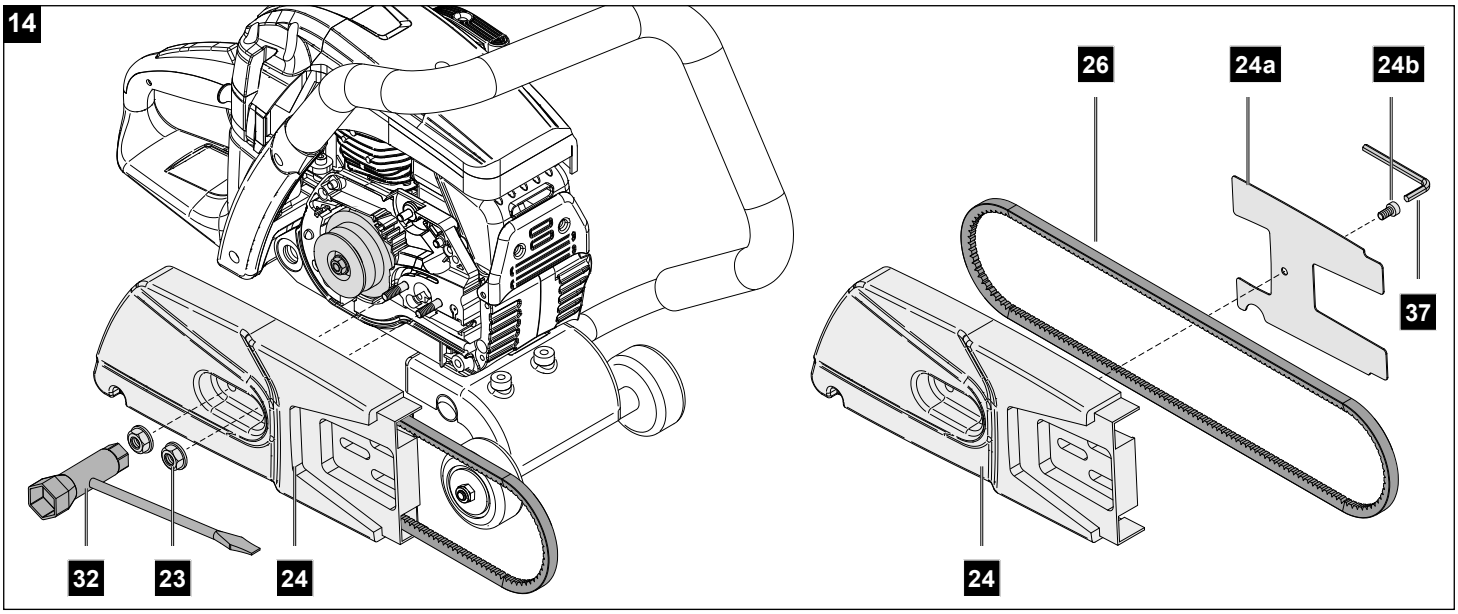
10

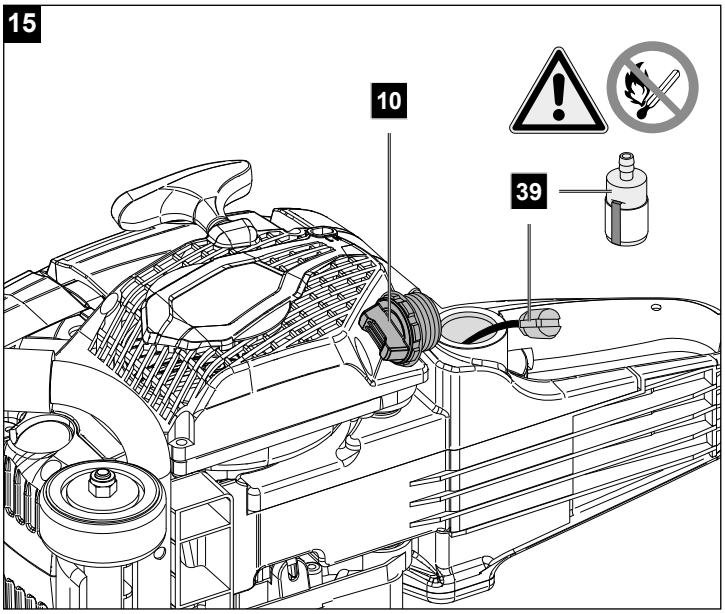

36
13
27
27a
22a
37
22

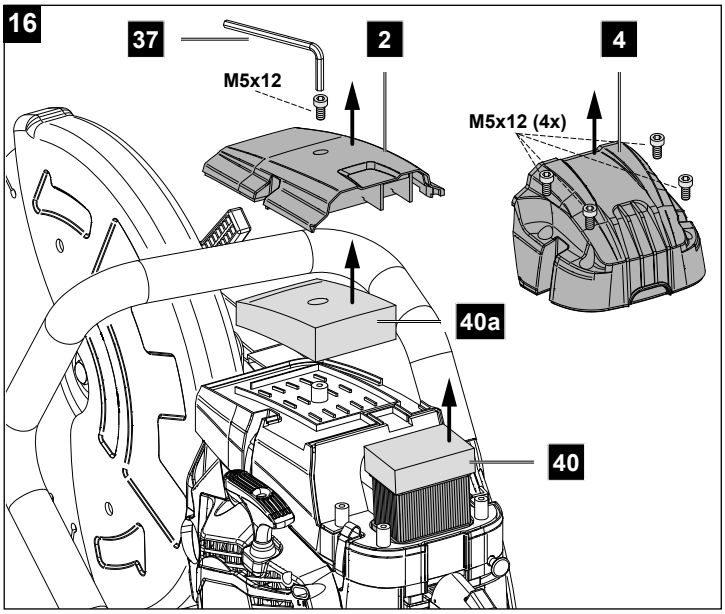

11
13
16

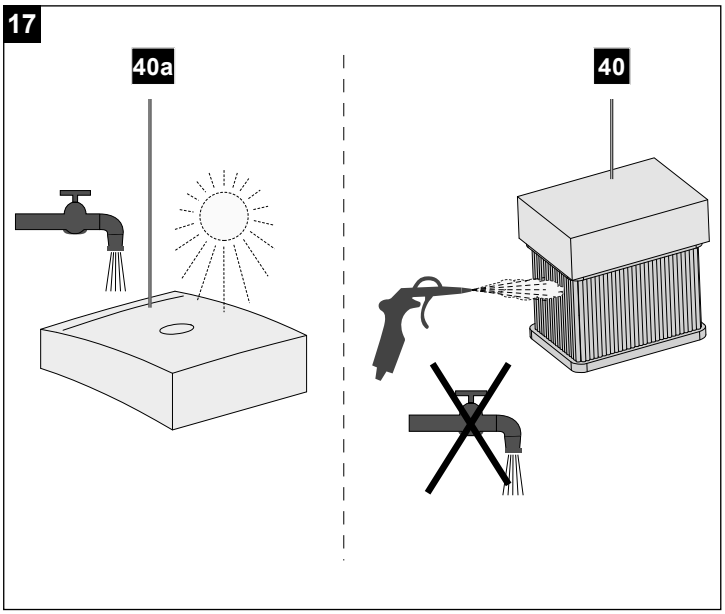

12
22a
34
29
28
26
~ 10mm
26
27
37
22
32

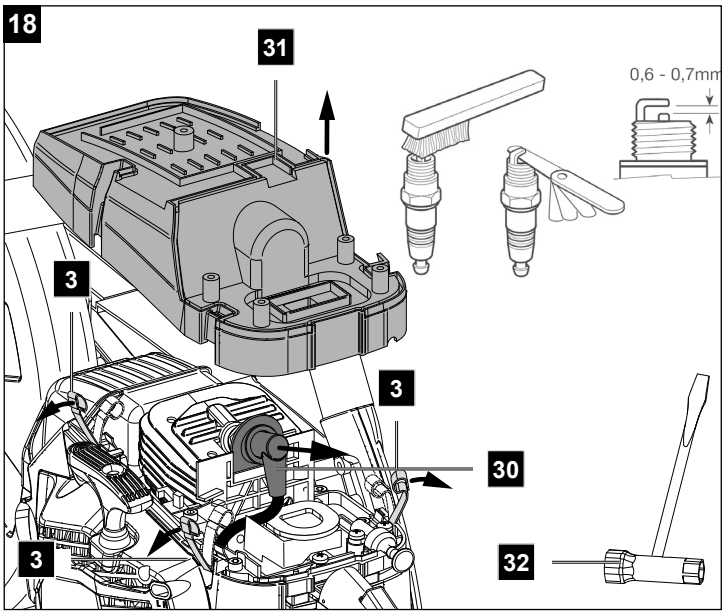

13
34
29
28
27
22a
37
32
29
26


14
26
24a
24b
37
32
23
24
24


15
10
39

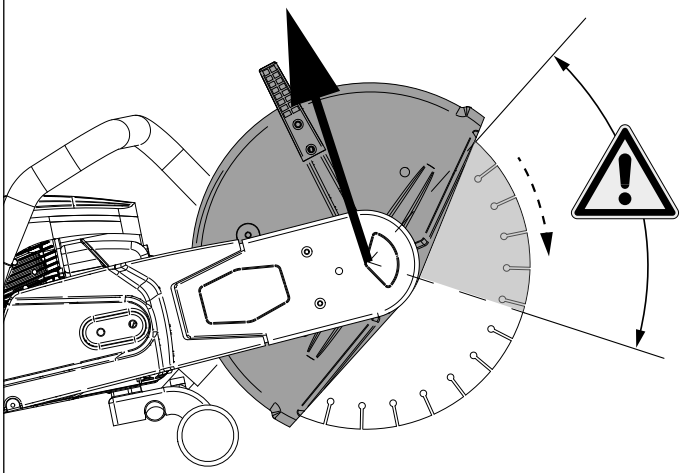

16
37
2
4
M5x12
M5x12 (4x)
40a
40


17
40a
40

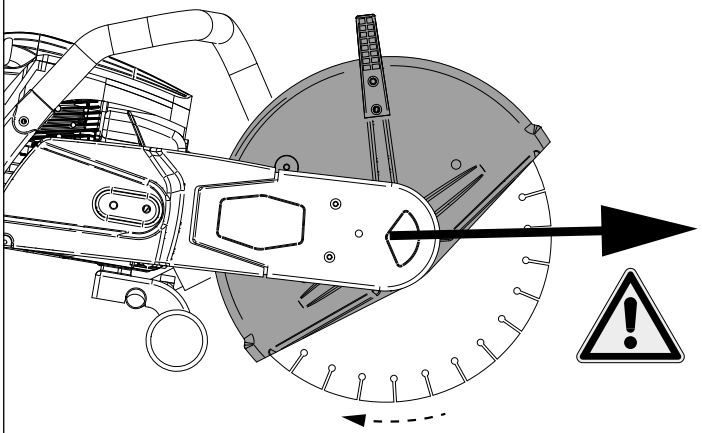

18
31
0,6 - 0,7mm
3
3
30
3
32

19

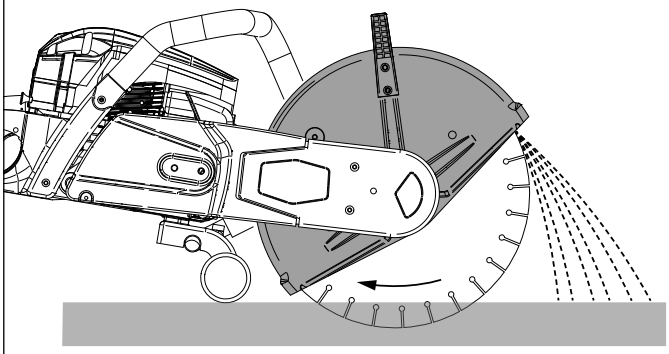
20



21

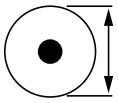


22



Erklärung der Symbole

	Lesen Sie die komplette Betriebsanleitung bevor Sie das Gerät benutzen.
	Warnung. Lesen, Verstehen und Befolgen Sie alle Warnhinweise.
	Tragen Sie immer Schutzbrille, Gehörschutz und einen Schutzhelm.
	Tragen Sie immer rutschfeste Sicherheitsschuhe, wenn Sie das Gerät benutzen.
	Tragen Sie immer Sicherheits- und Anti-Vibrations-Handschuhe, wenn Sie das Gerät benutzen.
	Tragen Sie immer eine Staubschutzmaske.
	Tragen Sie immer eng anliegende Schutzkleidung. Die Kleidung darf Sie nicht behindern. Keinen Arbeitsmantel
	Benzin ist extrem leit entzündlich, nicht rauchen, von offenem Feuer fern halten und keinen Kraftstoff verschütten.
	Keine beschädigten Trennschleifscheiben verwenden. Regelmäßig auf Beschädigungen überprüfen.
	Trennschleifscheibe gerade im Schnittspalt führen und nicht verkanten.
	Nicht seitlich schleifen. Nur Trennschleifen!
	Keine Sägeblätter verwenden.
	Warnung. Entfernen Sie den Zündkerzenstecker, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen.
	Warnung. Die Abgase sind giftig, betreiben Sie den Motor daher nicht in unbelüfteten Bereichen.

	Warnung! Die zulässige Drehzahl der Trennschleifscheibe muss gleich oder höher sein als die maximale Spindeldrehzahl.
	Warnung! Gefahr von wegfliegenden Funken. Brandgefahr!
	Warnung! Gefahr von Rückschlag (Kickback).
	Warnung! Gefahr von Wegziehen oder Klettern.
	Warnung! Heiße Oberfläche - Verbrennungsgefahr!
	Garantierter Schallleistungspegel des Gerätes.
	gedrückt - Choke deaktiviert heraus gezogen - Choke aktiviert
	Ein-/Aus Schalter - „ON“ Ein-/Aus Schalter - „STOP“
	Drehrichtung der Spindel.
	max. Trennschleifscheibendurchmesser.
	max. Spindeldrehzahl.
CE	Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.
	Das Produkt entspricht den geltenden serbischen Richtlinien.
L **H** **T**	Einstellschrauben für Vergaser: L niedrige Drehzahl (darf nicht verändert werden) H hohe Drehzahl (darf nicht verändert werden) T Leerlaufdrehzahl

Inhaltsverzeichnis: **Seite:**

1. Einleitung 12
2. Produktbeschreibung (Abb. 1 - 18) 12
3. Lieferumfang (Abb. 1) 12
4. Bestimmungsgemäße Verwendung 13
5. Sicherheitshinweise 13
6. Technische Daten 18
7. Vor Inbetriebnahme 19
8. Inbetriebnahme 20
9. Grundsätzliche Arbeitshinweise 22
10. Transport 23
11. Reinigung und Wartung 23
12. Reparatur & Ersatzteilbestellung 25
13. Lagerung 25
14. Entsorgung und Wiederverwertung 25
15. Störungsabhilfe 26
16. Konformitätserklärung 439

1. Einleitung

Hersteller:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Verehrter Kunde,
wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Produkt.

Hinweis:
Der Hersteller dieses Produkts haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Produkt oder durch dieses Produkt entstehen bei:
- Unsachgemäßer Behandlung
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung

Beachten Sie:
Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Produkt sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Produkts erhöhen. Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Produkts geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.
Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Betreiben Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

2. Produktbeschreibung (Abb. 1 - 18)

1. Vorderer Handgriff
2. Vordere Luftfilterabdeckung
3. Verschluss für die Luftfilterabdeckung
4. Hintere Luftfilterabdeckung
5. Gashebel
6. Gashebelsperre
7. Hinterer Handgriff
8. Kaltstarthebel (Choke)
9. Ein-/Ausschalter
10. Kraftstofftankverschluss
11. Startseilzug
12. Laufräder
13. Trennscheibenschutz
14. Spannschraube
15. Spannflansch aussen
16. Diamant-Trennschleifscheibe
17. Scheibe für Spannflansch
18. Innenflansch
19. Wasserregulierungsschraube
20. Wasserschlauch
21. Schnellkupplung
22. Vordere Riemenabdeckung

22a. Innensechskantschraube
23. Befestigungsmuttern für hintere Riemenabdeckung
24. Hintere Riemenabdeckung

24a. Halteblech
24b. Innensechskantschraube
25. Schalldämpfer
26. Keilriemen
27. Vordere Riemenscheibe

27a. Innensechskantschraube
28. Riemenspanner
29. Sechskantschraube
30. Zündkerzenstecker
31. Zündkerzenabdeckung
32. Zündkerzenschlüssel
33. Gabelschlüssel SW16/18
34. Gabelschlüssel SW10/12
35. Kreuzschlitzschraubendreher
36. Innensechskantschlüssel 5 mm
37. Innensechskantschlüssel 4 mm
38. Mischbehälter
39. Benzinfilter
40. Luftfilter

40a. Schaumstofffilter

3. Lieferumfang (Abb. 1)

Pos.	Anzahl	Bezeichnung
16	1x	Diamant-Trennschleifscheibe
20	1x	Wasserschlauch
21	1x	Wasseranschluss Schnellkupplung
26	1x	Keilriemen
32	1x	Zündkerzenschlüssel
33	1x	Gabelschlüssel SW16/18
34	1x	Gabelschlüssel SW10/12
35	1x	Kreuzschlitz-Schraubendreher
36	1x	Innensechskantschlüssel 5 mm
37	1x	Innensechskantschlüssel 4 mm
38	1x	Kraftstoff-Mischbehälter
39	1x	Benzinfilter
40	1x	Luftfilter
41	1x	Originalbetriebsanleitung
	1x	Trennschleifer

4. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Benzin-Trennschleifer dient zum Asphalt und Betonschneiden, entsprechend der Maschinengröße unter Einhaltung aller technischen Grenzwerte und Sicherheitsbestimmungen.

Diamant-Trennschleifscheiben eignen sich zum Trennen folgender Werkstoffe:
- Asphalt
- Beton
- Stein (Hartgestein)
- abrasiven Beton
- Tonziegel
- Tonröhren
- Duktiler Guss

Trennen Sie keine anderen Materialien - Unfallgefahr!

WARNUNG: Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden! Es dürfen keine Materialien bearbeitet werden, von denen eine Gesundheitsgefährdung ausgeht (z.B. Asbest). Asbest gilt als krebserregend.
Die Maschine ist nicht geeignet zum Trennen von Holz oder hölzernen Gegenständen.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden.
Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgehende Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Es dürfen nur für das Produkt geeignete Trennscheiben verwendet werden. Niemals Kreissägeblätter, Hartmetall-, Bergungs-, Holzschneide- oder andere verzahnte Werkzeuge verwenden – Gefahr tödlicher Verletzungen! Im Gegensatz zum gleichmäßigen Abtragen von Partikeln bei Benutzung von Trennschleifscheiben, können die Zähne eines Kreissägeblattes beim Schneiden in den Werkstoff einhaken. Dies bewirkt ein aggressives Schneidverhalten und kann zu unkontrollierten, äußerst gefährlichen Reaktionskräften (Hochschlagen) des Gerätes führen.
Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise, sowie der Montageanleitung und Betriebshinweise in der Bedienungsanleitung.

Personen, die das Produkt bedienen und warten, müssen mit dieser vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein.
Darüber hinaus sind die geltenden Unfallverhütungsvorschriften genauestens einzuhalten.
Sonstige allgemeine Regeln in arbeitsmedizinischen und sicherheitstechnischen Bereichen sind zu beachten.

Veränderungen an der Maschine schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus.

4.1 Nicht zugelassene Bediener:
Personen, die mit dieser Betriebsanleitung nicht vertraut sind, Kinder, Jugendliche sowie Personen unter Alkohol-, Drogen- oder Medikamenteneinfluss dürfen das Gerät nicht bedienen.
Nationale Regularien können den Einsatz des Gerätes einschränken!

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

5. Sicherheitshinweise

WICHTIG!
VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH SICHER AUFBEWAHREN.
Die Betriebsanleitung enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Benzin-Trennschleifer sicher und fachgerecht arbeiten und Gefährdungen vermeiden können.

⚠ GEFAHR

Für eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

⚠ WARNUNG

Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen könnte.

⚠ VORSICHT

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen führen kann.

⚠ ACHTUNG

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.

5.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG

Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie krank oder müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.

Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
Vermeiden Sie Fehlanwendungen, benutzen Sie die Maschine nur wie unter „Bestimmungsgemäße Verwendung“ beschrieben.

- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung Ihres Gerätes und beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise.
- Die an dem Gerät angebrachten Warn- und Hinweisschilder geben wichtige Hinweise für den gefahrlosen Betrieb.
- Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.
- Verpackungsfolien von Kindern fernhalten, es besteht Erstickungsgefahr!
- Unzureichend informierte Bediener können sich und andere Personen durch unsachgemäßen Gebrauch gefährden. Der Bediener ist gegenüber Dritten verantwortlich.
- Seien Sie im Umgang mit dem Gerät sehr aufmerksam. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit und achten Sie genau darauf, was Sie tun.
- Arbeiten Sie nicht länger als 10 Minuten am Stück. Es empfiehlt sich, zwischen den Arbeitsgängen eine Pause von 10 - 20 Minuten zu machen.
- Leihen Sie das Gerät nur an Benutzer aus, die Erfahrung mit dem Gerät haben. Die Betriebsanleitung ist dabei zu übergeben.
- Einige Schneidaufgaben erfordern eine spezielle Schulung und besondere Fertigkeiten. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Erstbenutzer müssen sich einweisen lassen, um sich mit den Eigenschaften des Gerätes vertraut zu machen.
- Das Gerät muss bei Nichtverwendung so abgestellt werden, dass niemand gefährdet wird. Vor unbefugtem Zugriff sichern.
- Der Benutzer des Gerätes ist für alle Unfälle und Gefahren verantwortlich, die andere Personen oder deren Eigentum schädigen.
- Kinder, Jugendliche und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten dürfen das Produkt nicht benutzen. Ausnahmen bestehen nur für Jugendliche über 16 Jahre im Rahmen der Ausbildung unter Aufsicht eines Fachkundigen.
- Die elektrische Zündanlage des Gerätes erzeugt ein geringes elektromagnetisches Feld. Wenn Sie Träger eines Herzschrittmachers oder ähnlicher Implantate sind, konsultieren Sie vor Verwenden des Gerätes Ihren Arzt, um gesundheitliche Risiken zu vermeiden.
- Beachten Sie, bei nicht ordnungsgemäßer Wartung, bei Verwendung von nicht konformen Ersatzteilen oder Entfernung oder Modifikation der Sicherheitseinrichtungen kann es zu Schäden am Gerät und schweren Verletzungen der damit arbeitenden Person führen.
- Die Verwendung von Reduzierhülsen und Spindelbuchsen ist unzulässig.
- Beim Einsatz von Trennschleifscheiben aus Diamant und/oder Bornitrid ist immer (mit dem Einsatz von Wasser) nass zu trennen, wann immer möglich.
- Verwenden Sie bei Trennschleifscheiben mit gebundenem Schleifmittel kein Wasser, sofern der Trennschleifscheibenhersteller dies nicht ausdrücklich angegeben hat.
- Nur Trennschleifscheiben dürfen verwendet werden, die die nationalen oder regionalen Normen/ Vorschriften erfüllen, wie zum Beispiel EN 13236 oder EN 12413 oder ANSI B7.1.
- Wählen Sie Trennschleifscheiben nach ihrem bestimmungsgemäßen Gebrauch aus. Prüfen Sie, ob die Trennschleifscheibe für das jeweilige Material geeignet ist, dass die maximale Betriebsdrehzahl der Trennschleifscheibe von der Maschine nicht überschritten wird und dass die Trennschleifscheibe innerhalb ihrer Haltbarkeitsgrenze liegt.
- Informieren Sie sich über die existierenden Normen für Trennscheiben und verwenden Sie ausschließlich Trennscheiben, die den geltenden Normen entsprechen. Es wird ausdrücklich vor den möglichen Risiken gewarnt, die mit der Verwendung nicht normgerechter Trennscheiben verbunden sind
- Die Maschine darf nicht benutzt werden, wenn brennbare Stoffe und Gase vorhanden sind und die Notwendigkeit ausreichender Belüftung.

5.2 Persönliche Schutzausrüstung (PSA)

⚠ GEFAHR

Tragen Sie immer persönliche Schutzausrüstung (PSA)!

- Tragen Sie einen Schutzhelm mit Gesichtsschutz bzw. Schutzbrille und Gehörschutz.
- Tragen Sie eng anliegende Schutzkleidung.
- Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.

- Vermeiden Sie weite Kleidung, die sich verfangen kann.
- Tragen Sie keinen Schal, keine Krawatte und keinen Schmuck!
- Bei langen Haaren benutzen Sie ein Haarnetz!
- Tragen Sie bei sämtlichen Arbeiten einen Schutzhelm. Dieser bietet Schutz vor herabfallenden Gegenständen. Überprüfen Sie den Schutzhelm regelmäßig auf Beschädigungen. Nach 5 Jahren ist dieser spätestens auszutauschen. Verwenden Sie nur geprüfte Schutzhelme.
- Um Verletzungen der Augen zu vermeiden, ist beim Arbeiten mit dem Gerät stets ein Gesichtsschutz bzw. eine Schutzbrille nach Norm EN 166 zu tragen.

- Tragen Sie immer einen Gehörschutz. Der von dem Gerät ausgehende Lärm kann zu Hörschäden führen.
- Tragen Sie robuste Schutzhandschuhe aus widerstandsfähigem Material, wie z. B. Leder.
- Tragen Sie bei Staubentwicklung immer eine Staubschutzmaske. Während der Arbeit können Stäube, Dämpfe und Rauch entstehen – Gesundheitsgefahr!

5.3 Lagerung und Transport

- Schalten Sie das Gerät vor jedem Transport ab, auch bei kürzeren Strecken.
- Sichern Sie die Maschine während des Transports (auch in Fahrzeugen) gegen Umkippen, um Kraftstoffverlust, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- Das Gerät niemals mit angebauter Trennschleifscheibe transportieren – Bruchgefahr!
- Tragen Sie das Gerät nur am vorderen Handgriff. Die Trennschleifscheibe zeigt dabei nach hinten, von Ihrem Körper abgewandt (siehe Abb. 19).
- Halten Sie den heißen Schalldämpfer vom Körper weg. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Reinigen und warten Sie das Gerät vor der Lagerung.
- Lagern Sie das Gerät an einem sicheren und trockenen Ort. Sichern Sie es auch vor unbefugtem Zugriff.

5.4 Umgebungssicherheit

- Nationale und / oder kommunale Regelungen können die Verwendung Lärm erzeugender, motorbetriebener Geräte zeitlich einschränken. Erkundigen Sie sich darüber bei Ihrer kommunalen Verwaltung.
- Das Gerät darf nicht in Innenräumen oder anderen schlecht belüfteten Bereichen betrieben werden. Es besteht Erstickungsgefahr durch die giftigen Abgase/Schmieröldämpfe.
- Bei Übelkeit, Kopfschmerzen oder Sehstörungen sowie Schwindelanfälle müssen die Arbeiten sofort eingestellt werden. Diese Symptome können unter anderem durch zu hohe Abgaskonzentrationen verursacht werden. Auch können während des arbeitens Stäube z. B. Staub, Dunst und Rauch entstehen. Hierbei muss für eine bessere Belüftung gesorgt werden sowie das Tragen einer Staubschutzmaske.
- Führen Sie Arbeiten nur bei Tageslicht aus.
- Arbeiten Sie auch nicht bei ungünstigen Wetterbedingungen, wie z. B. Regen, Schnee oder Wind. Hierbei besteht ein erhöhtes Unfallrisiko.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt.
- Halten Sie unbeteiligte Personen (insbesondere Kinder und Tiere) während der Benutzung des Gerätes mindestens 15m vom Arbeitsbereich fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Vergewissern Sie sich vor Arbeitsbeginn, dass sich keine Personen, Tiere oder Sachwerte in der Gefahrenzone befinden.
- Stellen Sie Feuerlöschmittel bereit, wenn Sie in leicht entzündlicher Umgebung, wie z. B. bei trockenem Gras usw. arbeiten. Es besteht Brandgefahr!
- Arbeitsbereich freiräumen, achten Sie auf Hindernisse, Gruben und Löcher.

5.5 Kraftstoff einfüllen

- Benzin ist sehr leicht entzündlich. Halten Sie beim Betanken Abstand von offenem Feuer und rauchen Sie nicht dabei. Es besteht Brandgefahr!
- Achten Sie darauf, dass Sie kein Benzin verschütten. Benzin darf nicht ins Erdreich gelangen. Nehmen Sie geeignete Unterlagen zur Hilfe.
- Tanken Sie nur in gut belüfteten Bereichen. Benzindämpfe können sich leicht entzünden oder explodieren.
- Schalten Sie den Motor vor dem Tanken ab und lassen Sie das Gerät abkühlen. Wurde Benzin verschüttet, reinigen Sie sofort die betroffenen Stellen. Lassen Sie auch keinen Kraftstoff auf Ihre Kleidung kommen, ansonsten sofort wechseln.
- Vermeiden Sie auch Haut- und Augenkontakt mit Benzin oder Schmierstoffen (Öl).
- Atmen Sie Benzindämpfe/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Benzin ausläuft, starten Sie den Motor nicht. Es besteht Gefahr durch Verbrennungen.
- Öffnen Sie den Tankverschluss nur vorsichtig, damit bestehender Überdruck langsam entweichen kann und kein Benzin herausspritzt.
- Tanken Sie mindestens 3m vom nächsten starten des Gerätes entfernt.

5.6 Vor der Inbetriebnahme

⚠ WARNUNG

Führen Sie Überprüfungen immer vor der Inbetriebnahme und bei ausgeschaltetem Motor durch.
Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch und nachdem es zu Boden gefallen ist auf betriebssicheren Zustand.
Überprüfen Sie, ob alle beweglichen Teile einwandfrei funktionieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Werkzeugen.
Lassen Sie beschädigte Teile von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
Verwenden Sie das Gerät und das Zubehör nur entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Motorwerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Benzin ausläuft, starten Sie den Motor nicht. Es besteht Gefahr durch Verbrennungen.

- Überprüfen Sie den Gashebel und die Gashebelsperre auf Leichtgängigkeit. Der Gashebel muss in die Ausgangsposition zurückfedern.
- Überprüfen Sie den Ein-/Ausschalter auf Funktion.
- Überprüfen Sie den Zündkerzenstecker, bei lose sitzendem Stecker können Funken entstehen, die austretenden Kraftstoff entzünden können. Brandgefahr.
- Überprüfen Sie, ob sich genügend Kraftstoff im Tank befindet.
- Überprüfen Sie, ob die Handgriffe sauber, trocken und frei von Öl und Schmutz sind.
- Überprüfen Sie die Trennschleifscheibe auf Beschädigungen, einen festen Sitz und die Drehrichtung.
- Überprüfen Sie den Schutz auf festen Sitz.

5.7 Während des Betriebes

- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn Sie spürbare Veränderungen im Geräteverhalten feststellen.
- Bei drohender Gefahr bzw. im Notfall sofort Motor abstellen – Stoppschalter auf STOP bzw. 0 stellen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, schlagen Sie sie nicht gegen Hindernisse. Falls das Gerät einer nicht bestimmungsgemäßen Beanspruchung ausgesetzt wurde, unbedingt auf betriebssicheren Zustand überprüfen.
- Auf einwandfreien Leerlauf achten. Die Trennschleifscheibe darf sich im Standgas nicht mitdrehen. Wenn sich die Trennschleifscheibe im Standgas mitdreht, vom Fachhändler instandsetzen lassen.
- Benutzen Sie das Gerät nur, wenn Sie auf festem, sicherem und ebenem Grund stehen. Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Rutschiger Untergrund oder instabile Standflächen (z. B. auf einer Leiter) können zum Verlust des Gleichgewichts oder zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. So können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Nicht über Schulterhöhe arbeiten.
- Führen Sie die Arbeiten nie alleine durch. Im Notfall muss jemand in der Nähe sein.
- Halten Sie das Gerät immer mit Ihrer rechten Hand am hinteren Griff und Ihrer linken Hand am vorderen Griff (siehe Abb. 9). Auch bei Linkshändern! Das Festhalten in umgekehrter Arbeitshaltung erhöht das Risiko von Verletzungen und darf nicht angewendet werden.
- Nicht mit einer Hand arbeiten. Führen Sie die Maschine nur mit beiden Händen und mit festem Griff an beiden Handgriffen.
- Warnung! Die Maschine produziert während des Betriebs Abgase, die Kohlenwasserstoffe und Benzol enthalten. Bei Arbeiten in Senken, Gräben oder Ähnlichem stehts für ausreichend Lüftung sorgen. Lebensgefahr durch Vergiftung.
- Bei der Benutzung und näheren Umgebung des Gerätes nicht rauchen. Brandgefahr!
- Arbeitsort auf Rohrleitungen oder elektrische Leitungen Überprüfen.
- Motor nicht unbeaufsichtigt laufen lassen. Immer abstellen.
- Bevor das Gerät auf den Boden abgestellt wird, immer Motor abstellen und Trennschleifscheibe zum Stillstand kommen lassen.

5.8 Vibrationen

⚠ WARNUNG

Vermeiden Sie die Schwingungsrisiken, z. B. das Risiko einer Weißfingererkrankung (Durchblutungsstörungen).

Das Weißfingersyndrom ist eine Gefäßerkrankung, bei der die kleinen Blutgefäße an den Fingern und Zehen anfallartig verkrampfen. Zu den Symptomen gehören: Gefühllosigkeit, Verlust der Sensibilität, Kribbeln, Jucken, Schmerz, Nachlassen der Kraft, Änderung der Farbe oder des Zustands der Haut. Die betroffenen Areale werden nicht mehr ausreichend mit Blut versorgt und erscheinen dadurch extrem blass. Der häufige Gebrauch von vibrierenden Werkzeugen kann bei Personen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z. B. Raucher, Diabetiker) Nervenschädigungen auslösen.

Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf. Bei Langzeit- und regelmäßigen Nutzern wird daher empfohlen, den Zustand Ihrer Hände und Finger genau zu beobachten.

Beachten Sie hierzu folgende Hinweise, um die Gefahren zu reduzieren:

- Halten Sie Ihren Körper, insbesondere die Hände, gerade bei kühlem Wetter warm.
- Machen Sie regelmäßig Pausen und bewegen Sie dabei die Hände, um die Durchblutung zu fördern.
- Begrenzen Sie den Einsatz von hochvibrierenden Werkzeugen pro Tag und verteilen diese auf mehrere Tage. Machen Sie sich einen Arbeitsplan, der die Vibrationsbelastung begrenzt.
- Sorgen Sie für eine möglichst geringe Vibration des Gerätes durch regelmäßige Wartung und feste Teile am Gerät. Tauschen sie abgenutzte Bauteile umgehend aus.
- Wechseln Sie regelmäßig Ihre Arbeitsposition.
- Falls die Maschine öfters eingesetzt bzw. verwendet wird sollten Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung setzten und ggf. Antivibrationszubehör (Griffe) besorgen.

5.9 Sicherheitsfunktionen des Trennschleifers (Abb. 1)

- Die Gashebelsperre (6) verhindert eine zufällige Beschleunigung des Motors. Der Gashebel kann nur gedrückt werden, wenn die Gashebelsperre gedrückt ist.
- Der Trennscheibenschutz (13) schützt den Benutzer des Trennschleifers auf folgende Weise:
  - Funken- und Splitterschutz: Er verhindert, dass Funken und Splitter, die beim Schneiden erzeugt werden, in Richtung des Benutzers fliegen und so Verletzungen verursachen.
  - Verhinderung von Kontakt: Durch die nahezu vollständige Umschließung der Trennscheibe vermindert er das Risiko eines versehentlichen Kontakts des Benutzers mit der sich drehenden Scheibe, wodurch Schnittverletzungen vermieden werden.
  - Schutz bei Beschädigung: Im Falle eines Bruchs der Trennscheibe hält der Trennscheibenschutz die Bruchstücke zurück und schützt den Benutzer vor möglichen Verletzungen.

5.10 Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag

Beim Arbeiten mit dem Trennschleifer kann es zum gefährlichen Rückschlag oder Mitziehen kommen.

⚠ WARNUNG

Gefahr durch Rückschlag

Achten Sie beim Arbeiten auf Rückschlag des Gerätes. Es besteht erhöhte Verletzungsgefahr.

Bei einem Rückschlag (Kickback) wird der Trennschleifer plötzlich und unkontrollierbar zum Benutzer geschleudert.

Ein Rückschlag entsteht wenn:

- Die Trennschleifscheibe eingeklemmt wird.
- Die Trennschleifscheibe vor allem im oberen Viertel benutzt wird.
- Die Trennschleifscheibe durch Reibungskontakt stark abgebremst wird.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden:

- Halten Sie das Gerät mit beiden Händen fest, wobei Daumen und Finger die Griffe umschließen. Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können. Wenn geeignete Maßnahmen getroffen werden, kann die Bedienperson die Rückschlagkräfte beherrschen. Niemals das Gerät loslassen.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung und arbeiten Sie nicht über Schulterhöhe.
- Nicht im oberen Viertel der Trennschleifscheibe arbeiten.
- Trennschleifscheibe nur mit Vorsicht in einen Schnitt einführen, nicht verkanten oder hineinstoßen.
- Keilwirkung vermeiden, das abgetrennte Teil darf die Trennschleifscheibe nicht abbremsen.
- Zu trennende Gegenstände dürfen nicht hohl liegen, sie müssen immer gegen Wegrutschen, Wegrollen und Schwingungen gesichert sein.
- Immer auf Unterbau und Untergrund achten. (Abbröckelndes Material)
- Mit Diamant-Trennschleifscheiben immer nass arbeiten. (Wasseranschluss)

5.11 Vorsichtsmaßnahmen gegen Wegziehen (Abb. 20-22)

⚠ WARNUNG

Gefahr durch Wegziehen.

Das Gerät zieht vom Benutzer nach vorne weg, wenn die Trennschleifscheibe den zu trennenden Gegenstand von oben berührt.

- Trennschleifscheibe gerade im Schnittspalt führen, nicht verkanten.
- Nicht seitlich schleifen.
- Nicht zu weit vorgebeugt und niemals über der Trennschleifscheibe arbeiten.
- Das Gerät nur zum Trennschleifen benutzen.
- Erst die Trennrichtung bestimmen dann arbeiten, nie Trennrichtung während des Schleifens ändern.
- Am Ende des Schnitts wird das Gerät nicht mehr über die Trennschleifscheibe abgestützt. Die Gewichtskraft aufnehmen. Achtung Kontrollverlust.
- Den Weg vor den Führungsrollen freiräumen. Hindernisse können die Trennschleifscheibe verkanten lassen.

5.12 Restrisiken

⚠ GEFAHR

VERLETZUNGSGEFAHR!

Kontakt mit der rotierenden Trennschleifscheibe kann zu tödlichen Schnittverletzungen führen.

Niemals mit den Händen in die laufende Trennschleifscheibe greifen.

VERBRENNUNGSGEFAHR!

Trennschleifscheibe und Abgasanlage erhitzen sich im Betrieb.

5.13 Trennschleifscheiben

Zulassung und Eignung:

Verwenden Sie nur Trennschleifscheiben, die für handgehaltenes Trennen zugelassen und für das jeweilige Material geeignet sind. Achten Sie auf die Kennzeichnung und bevorzugen Sie den Nassschnitt.

Warnung: Die Verwendung einer Trennscheibe, die nicht für handgeführte Trennmaschinen vorgesehen ist, kann schwerwiegende Folgen haben und erhebliche Sicherheitsrisiken mit sich bringen.

Maße und Passform:
Der Außendurchmesser der Scheibe und der Durchmesser der Spindelbohrung müssen mit dem Produkt kompatibel sein. Beschädigte Spindelbohrungen machen die Scheibe unbrauchbar.

Drehzahlanforderungen:
Die zulässige Drehzahl der Trennschleifscheibe muss gleich oder höher sein als die maximale Drehzahl des Produkts.

Prüfung vor Gebrauch:
Kontrollieren Sie gebrauchte Scheiben auf Risse, Ausbrüche, Verschleiß, Überhitzung oder andere Schäden. Beschädigte oder minderwertige Scheiben dürfen nicht verwendet werden.

Gefahren vermeiden:
Flatternde Diamant-Trennschleifscheiben sofort ersetzen, da sie Rückschläge und Unfälle verursachen können. Keine auf den Boden gefallenen Scheiben oder abgelaufene Kunstharzscheiben verwenden.

Beim Umgang mit Kunstharztrennscheiben ist Folgendes zu beachten:
- Feuchtigkeit vermeiden: Feuchtigkeitsaufnahme führt zu Unwucht und Bruch der Scheibe.
- Keine Flüssigkeitskühlung: Nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten kühlen.
- Lagerung: Vor hoher Luftfeuchtigkeit und Regen schützen.
- Haltbarkeit beachten: Nur bis zum auf dem Ring geprägten Mindesthaltbarkeitsdatum verwenden.

6. Technische Daten

Gewicht unbetankt,
ohne Trennschleifscheibe ..... 11,5 kg
Gewicht unbetankt,
mit Trennschleifscheibe .....ca.13,1 kg
Verwendbare Schnitttiefe.....120 mm

Trennschleifscheibe:
Max. Außendurchmesser ..... 350 mm
Aufnahmebohrungdurchmesser ..... 25,4 mm
Max. Schnittgeschwindigkeit..... 87,9 m/s
Max. Drehzahl Trennschleifscheibe.....5500 min^{-1}
Mindest-Flanschaußendurchmesser ..... 98 mm
Spindeldurchmesser ..... 25,4 mm
Max. Spindeldrehzahl .....4700 min^{-1}
Anzugsdrehmoment.....28,6 Nm

Motor
Motor .....Einzylinder 2-Taktmotor
Motorkühlung .....Luftgekühlt
Hubraum.....65 cm^3
Kraftstofftank..... ca. 550 cm^3 (0,55 l)
Zugelassener Kraftstoff..... ROZ 95, ROZ 98
Zugelassenes Zweitaktöl .....ISO-L-EGD, JASO FD
Kraftstoff-Mischungsverhältnis 40:1
Max. Motornennleistung nach ISO 7293 ..... 2,9 kW
Leerlaufdrehzahl n_0 ..... 3000 ± 200 min^{-1}
Nenndrehzahl n_{max} nach ISO 7293.....9500 min^{-1}
Zündkerze L7RTC
Emissionstufe..... V
Durch ein EU-Typgenehmigungsverfahren ermittelter Kohlendioxid-Emissionswert (CO_2):.....908,4 g/kWh

Geräusch
Schalldruckpegel $L_{p(A)}$ nach
EN ISO 19432-1:2020 Anhang B .....92,4 dB
Unsicherheit $K_{p(A)}$..... 3 dB
Schallleistungspegel $L_{W(A)}$
EN ISO 19432-1:2020 Anhang B .....111 dB
Unsicherheit $K_{W(A)}$..... 3 dB

Angaben zur Geräuschemission gemäß Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) bzw. EG-Maschinenrichtlinie: Der Schalldruckpegel am Arbeitsplatz kann 80 dB überschreiten.

In dem Fall sind Schallschutzmaßnahmen für den Bediener erforderlich (z.B. Tragen eines geeigneten und dafür vorgesehenen Gehörschutzes sowie eine Einhaltung von regelmäßigen Pausen).

Warnung:
Es wird auf die Risiken durch Lärmbelastung hingewiesen und Maßnahmen empfohlen, um diese Risiken zu minimieren. Auf Anfrage wird eine Oktavbandanalyse bereitgestellt, um die Auswahl des geeigneten Gehörschutzes zu ermöglichen.

Vibration
Vibrationswert am hinteren
Handgriff nach EN ISO 19432-1:2020
Anhang C .....9,822 m/s^2
Vibrationswert am vorderen
Handgriff nach EN ISO 19432-1:2020
Anhang C .....9,822 m/s^2
Unsicherheit K.....1,5 m/s^2

⚠ WARNUNG

Bei längeren Arbeiten kann es auf Grund von Vibrationen in den Händen der Bedienungsperson zu Durchblutungsstörungen (Weißfingersyndrom) kommen.
Das Weißfingersyndrom ist eine Gefäßerkrankung, bei der die kleinen Blutgefäße an den Fingern und Zehen anfallartig verkrampfen. Die betroffenen Areale werden nicht mehr ausreichend mit Blut versorgt und erscheinen dadurch extrem blass. Der häufige Gebrauch von vibrierenden Produkten kann bei Personen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z. B. Raucher, Diabetiker) Nervenschädigungen auslösen.

Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf.

⚠ WARNUNG

Der tatsächliche vorhandene Vibrationsemissionswert während der Benutzung der Maschine kann von dem in der Betriebsanleitung bzw. vom Hersteller angegebenen abweichen. Dies kann von folgenden Einflussfaktoren verursacht werden, die vor jedem bzw. Während des Gebrauches beachtet werden sollen:

- Wird die Maschine richtig verwendet.
- Ist die Art des Schneidens vom Material bzw. wie es verarbeitet wird richtig.
- Ist der Gebrauchszustand von der Maschine in Ordnung.
- Schärfezustand vom Schneidwerkzeug bzw. richtiges Schneidwerkzeug.
- Sind die Haltegriffe ggf. optionale Vibrationsgriffe montiert und sind diese fest am Maschinenkörper.

7. Vor Inbetriebnahme

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

ACHTUNG
Gerät und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

Benötigtes Werkzeug:
- Gabelschlüssel SW16/18 (33)
- Kreuzschlitzschraubendreher (35)

7.1 Montage der Diamant-Trennschleifscheibe (16) (Abb. 2 - 3)

⚠ ACHTUNG

Führen Sie die Montage immer bei ausgeschaltetem Motor durch.

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr!
Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Diamant-Trennschleifscheibe (16) berühren.

1. Schrauben Sie die Spannschraube (14) mit dem Gabelschlüssel SW16/18 (33) heraus.
2. Nehmen Sie die Scheibe (17) und den Spannflansch (15) ab.
3. Reinigen Sie den Innenflansch (18), den Spannflansch (15) und die Diamant-Trennschleifscheibe (16) von Verunreinigungen mit einem sauberen Tuch.
4. Überprüfen Sie jede Trennschleifscheibe auf Beschädigungen, wie Risse, Ausbrüche oder Verfärbungen.
5. Setzen Sie die Diamant-Trennschleifscheibe (16) zentrisch auf den Innenflansch (18). Achten Sie auf die Drehrichtung! (Abb. 2)
6. Bringen Sie den Spannflansch (15), die Scheibe (17) und Spannschraube (14) in der abgebildeten Reihenfolge und Richtung an. (Abb. 2)
7. Stecken Sie den Schraubendreher (35) in die Bohrung der vorderen Riemenabdeckung (22) und arretieren dadurch die Spindel.
8. Ziehen Sie nun die Spannschraube (14) mit dem Gabelschlüssel SW16/18 (33) an. Anzugsmoment ca. 28.6 Nm.
9. Entfernen Sie den Schraubendreher (35) aus der vorderen Riemenabdeckung (22).
10. Überprüfen Sie den Rund-Planlauf und festen Sitz der Diamant-Trennschleifscheibe (16).

7.2 Montage, Anschluss und Einstellung der Wasserkühlung (Abb. 4)

⚠ ACHTUNG

Diamant-Trennschleifscheiben dürfen ausschließlich im Nassschnitt verwendet werden.

1. Verbinden Sie den Wasserschlauch (20) über die Verschraubung mit der Wasserkühlung am Trennscheibenschutz (13).
2. Verbinden Sie den Wasserschlauch (20) mithilfe der Schnellkupplung (21) mit der Wasserversorgung.
3. Stellen Sie die Wassermenge über die Wasserregulierungsschrauben (19) auf beiden Seiten des Produkts ein.
   - Nach rechts drehen: geringere Wassermenge (-)
   - Nach links drehen: größere Wassermenge (+)
4. Achten Sie darauf, dass die Wassermenge mindestens 0,6 l/min beträgt.

7.3 Kraftstoff mischen

Der Motor muss mit einem Kraftstoffgemisch aus Benzin und Zweitaktmotoröl betrieben werden.

⚠ WARNUNG

Direkten Hautkontakt mit Kraftstoff und Einatmen von Kraftstoffdämpfen vermeiden.

Benutzen Sie nur ein Gemisch aus bleifreiem Benzin (min. ROZ 95) und speziellem 2-Takt-Motoröl (JASO FD/ISO - L - EGD). Mischen Sie das Kraftstoffgemisch nach der Kraftstoff-Mischtabelle an.
Geben Sie jeweils die richtige Menge Kraftstoff und 2-Takt-Öl in den beiliegenden Mischbehälter (38) (siehe „Kraftstoff-Mischtabelle“). Schütteln Sie anschließend den Mischbehälter (38) gut durch.

7.3.1 Kraftstoff-Mischtabelle
Mischverfahren: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl
Benzin 2-Takt-Öl
0,5 Liter..... 12,5 ml

7.4 Kraftstoff einfüllen (Abb. 5)

⚠ WARNUNG

Füllen Sie den Kraftstoff nur bei ausgeschaltetem und abgekühltem Motor ein. Es besteht Brandgefahr!
Tanken Sie nur in gut Belüfteter Umgebung und min. 3m vom Arbeitsplatz entfernt.
Rauchen Sie nicht.

1. Reinigen Sie immer den Bereich um den Kraftstofftankverschluss (10) vor dem Einfüllen, damit kein Schmutz in den Kraftstofftank fällt. Benutzen Sie hierzu ein trockenes, fusselfreies Tuch.
2. Legen Sie das Produkt auf die Seite, so dass der Kraftstofftankverschluss (10) nach oben zeigt.
3. Drehen Sie den Kraftstofftankverschluss (10) gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie ihn. Der Kraftstofftankverschluss (10) ist mit einer Verliersicherung im Kraftstofftank verbunden und kann so nicht herunterfallen.
4. Füllen Sie das Kraftstoffgemisch in den Kraftstofftank. Verschütten Sie beim Auftanken keinen Kraftstoff und füllen Sie den Kraftstofftank nicht randvoll.
5. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff sofort auf.
6. Drehen Sie den Kraftstofftankverschluss (10) im Uhrzeigersinn, um ihn zu verschließen.

7.5 Kraftstoff ablassen
Entleeren Sie den Kraftstofftank nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen. Achten Sie darauf, dass kein Kraftstoff ins Erdreich gelangt (Umweltschutz). Verwenden Sie eine geeignete Unterlage.

1. Halten Sie einen Auffangbehälter unter den Kraftstofftank.
2. Schrauben Sie den Kraftstofftankverschluss (10) des Kraftstofftanks auf und entfernen Sie diesen.
3. Lassen Sie das Benzin-/Ölgemisch vollständig ab.
4. Schrauben Sie den Kraftstofftankverschluss (10) von Hand wieder fest.

8. Inbetriebnahme

⚠ VORSICHT

Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärmschutzverordnung.

⚠ Achtung!
Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!

Arbeiten Sie niemals ohne korrekt montiertem Trennscheibenschutz!

Arbeitshinweise
Machen Sie sich vor dem Arbeitsbeginn mit dem Umgang des Benzin-Trennschleifers vertraut.

Hinweis:
Es ist erforderlich, die Staubemissionen direkt an der Quelle zu kontrollieren, um Gesundheitsrisiken zu minimieren und die Arbeitsumgebung sicher zu gestalten.

Es wird vorgeschrieben, vor jedem Gebrauch oder nach einem Herunterfallen des Produkts dieses sorgfältig auf evtl. Beschädigungen zu überprüfen. Sollten Beschädigungen festgestellt werden, sind diese umgehend von Ihnen oder einer autorisierten Servicestelle zu beseitigen. Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme des Produkts folgende Punkte:

- Vor Arbeitsbeginn den Arbeitsbereich auf jegliche Gefährdung hin überprüfen (elektrische Kabel, entzündbare Stoffe). Arbeitsbereich deutlich Kennzeichnen (z.B. Warnschilder aufstellen oder Absperrungen anbringen).
- Korrekter Sitz und Drehrichtung der Trennschleifscheibe
- Diamant-Trennschleifscheibe auf Beschädigungen überprüfen
- Funktion der Kupplung (keine Trennschleifscheibenbewegung im Leerlauf)
- Funktion des Ein-/Ausschalters
- Dichtheit des Treibstoffsystems
- einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Schutzeinrichtungen und der Schnittvorrichtung
- festen Sitz sämtlicher Verschraubungen
- Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile

HINWEIS
Das Produkt besitzt keine Startgassperre.

Metalle trennen

⚠ACHTUNG!
Vorschriftsmäßigen Atemschutz tragen!
Das Trennen von Stoffen, die Giftstoffe freisetzen können, darf nur nach Anmeldung und unter Aufsicht der zuständigen Behörden oder der beauftragten Person erfolgen.

⚠VORSICHT!
Metalle werden durch die schnelle Drehung der Trennscheibe am Berührungspunkt erhitzt und geschmolzen. Den Trennscheibenschutz so weit wie möglich nach unten schwenken, um den Funkenflug möglichst nach vorn, vom Bediener weg, zu lenken (erhöhte Brandgefahr!).

- Trennfuge bestimmen, kennzeichnen und Trennscheibe mit mittlerer Drehzahl ans Material heranbringen und erst wenn eine Führungsnut eingeschnitten ist, mit Vollgas und erhöhtem Druck weiterschneiden.
- Schnitt nur gerade und senkrecht führen und nicht verkanten, da sonst die Scheibe brechen kann.
- Einen sicheren und glatten Schnitt erreicht man am besten durch Ziehen bzw. Hin- und Herbewegen des Produkts. Die Trennscheibe nicht in das Material schieben.
- Massive Rundstäbe am besten stufenweise trennen.
- Dünne Rohre kann man einfach mit sinkendem Schnitt trennen.
- Rohre mit großem Durchmesser wie Massivstäbe behandeln. Zur Vermeidung des Verkantens und zur besseren Kontrolle des Trennvorganges, Trennscheibe nicht zu tief in das Material einsinken lassen. Stets flach rundherum trennen.
- Verschlissene Trennscheiben mit geringem Durchmesser haben bei gleicher Drehzahl weniger Umfangsgeschwindigkeit und trennen deshalb schlechter.
- Doppel-T-Träger oder Winkelstahl in Schritten trennen,
- Bandstahl oder Stahlplatten trennt man wie Rohre; flach ziehend, mit langer Schnittfläche.
- Unter Spannung stehendes Material (abgestütztes oder eingemauertes Material) immer erst auf der Druckseite etwas einkerben und dann von der Zugseite her durchtrennen, damit die Trennscheibe nicht eingeklemmt wird. Abzutrennendes Material gegen Herabfallen sichern!

8.1 Starten des Motors (Abb. 6 - 9)

⚠ ACHTUNG

Entfernen Sie sich vor dem Starten mindestens 3 Meter vom Tankplatz. (Abb. 6)

Ziehen Sie den Startseilzug (11) stets gerade heraus. Halten Sie den Griff des Startseilzugs (11) fest, wenn sich der Startseilzug (11) wieder einzieht. Lassen Sie den Startseilzug (11) nie zurückschnellen.

HINWEIS
Das Produkt besitzt keine Startgassperre.

- Darum deaktivieren Sie einen gezogenen Kaltstarthebel () (Choke) (8) nur über die Gashebelsperre (6) und Gashebel (5).
- Der Kaltstarthebel (Choke) (8) springt dann automatisch in die Betriebsstellung „Warmstart“.
- Schieben Sie einen gezogenen Kaltstarthebel () (Choke) (8) nicht einfach per Hand wieder auf die position Warmstart, sonst könnte der Motor mit erhöhtem Leerlauf starten.

Starten bei kaltem Motor

⚠ ACHTUNG

Lassen Sie niemals den Startseilzug (11) zurückschleudern. Dies kann zu Beschädigungen führen.

- Stellen Sie den Trennschleifer auf einen stabilen und ebenen Untergrund.
- Schalten Sie den Ein-/Ausschalter (9) auf „I“.
- Ziehen Sie den Kaltstarthebel (Choke) (8) heraus ().
- Stellen Sie Ihre Schuhspitze in den hinteren Handgriff (7) (siehe Abb. 8).
- Halten Sie den Trennschleifer am vorderen Handgriff (1) fest und ziehen Sie den Startseilzug (11) langsam bis zum ersten Widerstand heraus.
- Ziehen Sie nun den Startseilzug (11) rasch an, bis der Motor startet. Sollte der Motor nicht starten, wiederholen Sie den Vorgang. Solange der Kaltstarthebel (Choke) (8) herausgezogen ist (), läuft der Motor nur kurz an und geht wieder aus.
- Sobald der Motor ausgegangen ist, betätigen Sie die Gashebelsperre (6) und den Gashebel (5) zusammen. Der Kaltstarthebel (Choke) (8) springt automatisch in die Betriebsstellung „Warmstart“.
- Ziehen Sie nun erneut den Startseilzug (11) rasch an, bis der Motor startet.

Springt der Motor auch nach mehreren Versuchen nicht an, lesen Sie das Kapitel „Störungsabhilfe“.

HINWEIS
Bei hohen Außentemperaturen kann es vorkommen, dass auch bei kaltem Motor ohne Choke (8) gestartet werden muss!

VORSICHT!
Wird der Gashebel (5) zusammen mit der Gashebelsperre (6) betätigt erhöht sich die Drehzahl des Motors und die Trennschleifscheibe (16) beginnt sich zu drehen.

Starten bei warmem Motor
(Das Produkt stand für weniger als 15–20 Minuten still.)

- Stellen Sie den Trennschleifer auf einen stabilen und ebenen Untergrund.
- Schalten Sie den Ein-/Ausschalter (9) auf „I“.
- Stellen Sie Ihre Schuhspitze in den hinteren Handgriff (7) (siehe Abb. 8).
- Halten Sie den Trennschleifer am vorderen Handgriff (1) fest und ziehen Sie den Startseilzug (11) langsam bis zum ersten Widerstand heraus.
- Ziehen Sie nun den Startseilzug (11) rasch an. Das Produkt sollte nach 1–2 Zügen starten. Falls das Produkt nach 6 Zügen immer noch nicht startet, wiederholen Sie den Vorgang, wie unter „Starten bei kaltem Motor” beschrieben.

Springt der Motor auch nach mehreren Versuchen nicht an, lesen Sie das Kapitel „Störungsabhilfe“.

8.2 Motor abstellen

Not-Aus-Schrittfolge
Falls es notwendig ist, das Gerät sofort zu stoppen, stellen Sie hierzu den Ein-/Ausschalter (9) auf „0“.

Normale Schrittfolge
- Lassen Sie den Gashebel (5) los. Der Motor geht in Leerlaufgeschwindigkeit über.
- Stellen Sie dann den Ein-/Ausschalter (9) auf „0“.
- Warten Sie bis die Trennschleifscheibe zum stillstand gekommen ist.

8.3 Trennscheibenschutz (13) einstellen (Abb. 10)

⚠WARNUNG
Stellen Sie den Trennscheibenschutz (13) nur bei ausgeschaltetem Motor ein!

Stellen Sie sicher, dass der Trennscheibenschutz korrekt positioniert und befestigt ist. Dies umfasst die Verwendung von Zwischenlagen, die Auswahl geeigneter Flansche sowie die Einhaltung des richtigen Anzugsmoments.

Beim Arbeiten in verschiedenen Positionen kann es nötig sein, den Trennscheibenschutz (13) entsprechend einzustellen. Gehen Sie dabei wie folgt vor:
1. Entfernen Sie die vordere Riemenabdeckung (22), indem Sie die beiden Innensechskantschrauben (22a) mit dem Innensechskantschlüssel 4mm (37) lösen.
2. Lockern Sie die Innensechskantschrauben (27a) mit dem Innensechskantschlüssel 5 mm (36).
3. Halten Sie den Trennscheibenschutz (13) am Griff fest und ziehen Sie ihn vor- oder zurück, um ihn in die gewünschte Position zu stellen.
4. Ziehen Sie die Innensechskantschrauben (27a) wieder fest und montieren Sie die vordere Riemenabdeckung (22).

Hinweis:
Stellen Sie den Trennscheibenschutz so ein, dass die Schnittreste vom Bediener weggeleitet werden. Dies trägt zur Sicherheit des Bedieners bei und reduziert das Risiko von Verletzungen durch herumfliegende Partikel.

8.4 Betrieb im Leerlauf

⚠ ACHTUNG

Im Leerlauf muss die Diamant-Trennschleifscheibe (16) stillstehen. Kontrollieren bzw. korrigieren Sie regelmäßig die Leerlaufeinstellung. Wenn sich die Trennschleifscheibe im Leerlauf trotzdem dreht, vom Fachhändler instandsetzen lassen.

HINWEIS
Wenn sich die Diamant-Trennschleifscheibe (16) im Leerlauf bewegt oder der Motor bei Gaswegnahme von alleine ausgeht, muss eine Vergasereinstellung vorgenommen werden.

- Halten Sie mit der linken Hand den vorderen Handgriff (1) fest.
- Halten Sie mit der rechten Hand den hinteren Handgriff (7) fest. Dabei liegt der Handballen auf der Gashebelsperre (6) und der Zeigefinger betätigt den Gashebel (5) (siehe Abb. 9).
- Nach einmaliger Betätigung des Gashebels (5) läuft der Motor im Standgas.
- Lassen Sie den Motor kurz warmlaufen.

9. Grundsätzliche Arbeitshinweise

⚠ WARNUNG

9.1 Verwendung und Behandlung
- Überprüfen Sie vor dem Start den Zustand des Produkts, insbesondere der Schneidscheibe, des Trennscheibenschutzes und der Kraftstoffleitungen.
- Warten Sie das Produkt sorgfältig. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Produkts beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Produkts reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Produkten.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

- Sollte es zu einer Blockade kommen, dann schalten Sie das Produkt umgehend aus. Warten Sie, bis die Schleifscheibe zum Stillstand gekommen ist. Entfernen sie den Zündkerzenstecker und ziehen Sie schnittfeste Handschuhe an, um die Blockade zu entfernen. Falls die Schleifscheibe entfernt werden muss, folgen Sie den Anweisungen wie im Kapitel Montage beschrieben.
  Nach Beseitigung der Blockade und erneuter Montage muss ein Probelauf durchgeführt werden. Wenn hierbei Vibrationen oder mechanische Geräusche festgestellt werden, stellen Sie die Arbeit ein und wenden sich an eine autorisierte Servicestelle.
- Lassen Sie das Produkt von dafür qualifiziertem Personal warten. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Original-Ersatzteile.
- Beginnen Sie den Schnitt langsam und üben Sie gleichmäßigen Druck aus. Vermeiden Sie es, zu stark auf das Produkt zu drücken.

9.2 Sicheres Arbeiten

- Halten Sie das Produkt in einem guten Gebrauchszustand, um Verletzungen vorzubeugen.
- Prüfen Sie nach Fallenlassen das Produkt auf signifikante Schäden oder Defekte.
- Arbeiten Sie immer in einer sicheren Haltung.
- Nicht auf einer Leiter arbeiten – nicht an unstabilen Standorten – nicht über Schulterhöhe – nicht mit einer Hand – Unfallgefahr!
- Wechseln Sie regelmäßig Ihre Arbeitsposition. Eine längere Benutzung des Produkts kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen. Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern. Achten Sie darauf, dass die persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung, niedrige Außentemperaturen oder große Greifkräfte beim Arbeiten die Benutzungsdauer verringern.
- Vorsicht bei Glätte, Nässe, Schnee, an Abhängen, auf unebenem Gelände etc. – Rutschgefahr!
- Nicht alleine arbeiten – stets Rufweite einhalten zu anderen Personen, die im Notfall Hilfe leisten können. Keine weiteren Personen im Arbeitsbereich dulden – ausreichend großen Abstand zu weiteren Personen halten zum Schutz vor Lärm und weggeschleuderten Teilen. Bei angelegtem Gehörschutz ist erhöhte Achtsamkeit und Umsicht erforderlich – das Wahrnehmen von Gefahr ankündigenden Geräuschen (Schreie, Signaltöne u.a.) ist eingeschränkt.
- Bereich des Schnittes vor dem Trennvorgang von Fremdkörpern wie Steinen, Nägeln usw. säubern. Fremdkörper können weggeschleudert werden und zu Verletzungen führen.

9.3 Führungswagen (Abb. 11)

Die Verwendung des Führungswagens vereinfacht es, gerade und gleichmäßige Schnitte zu setzen, um zum Beispiel:

- Fahrbahnschäden auszubessern
- Dehnfugen zu schneiden

Wird der Führungswagen über Gegenstände geschoben, kann die Diamant-Trennschleifscheibe im Schnitt verkanten - Bruchgefahr!

10. Transport

- Schalten Sie das Produkt beim Transport und bei einem Standortwechsel während der Arbeit aus.
- Tragen oder transportieren Sie das Produkt niemals mit laufendem Motor bzw. laufender Trennscheibe!
- Tragen Sie das Produkt nur am vorderen Handgriff (1). Die Trennscheibe muss nach hinten zeigen. Kommen Sie nicht mit dem Schalldämpfer (25) in Berührung (Verbrennungsgefahr).
- Verwenden Sie beim Transport über eine größere Distanz einen Schubkarren oder Wagen.
- Achten Sie beim Transport im Fahrzeug auf einen sicheren Stand des Produkts, damit kein Kraftstoff auslaufen kann.
- Demontieren Sie die Trennscheibe beim Transport im Fahrzeug.

11. Reinigung und Wartung

Benötigtes Werkzeug:

- Innensechskantschlüssel 4 mm (37)
- Zündkerzenschlüssel (32)
- Gabelschlüssel SW10 (34)
- Gabelschlüssel SW 13*

*=nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Alle Anweisungen bezüglich Wartung und Reinigung müssen regelmäßig bzw. täglich und vor jeder Inbetriebnahme durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Wartung kann zu schweren Sach- oder Personenschäden führen. Können diese Arbeiten vom Benutzer nicht selber ausgeführt werden, ist ein Fachhändler aufzusuchen.

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr!
Schalten Sie das Produkt vor Reinigungsarbeiten immer aus und ziehen den Zündkerzenstecker (30) ab. (siehe Kapitel 12.3).

Hinweis
Nach jedem Gebrauch sollte das Produkt gründlich gereinigt werden.

Führen Sie die Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur soweit aus, wie in dieser Betriebsanleitung angegeben. Weiterführende Arbeiten müssen von Fachpersonal ausgeführt werden.
Wartungsarbeiten müssen regelmäßig durchgeführt werden.

11.1 Reinigung der Motoreinheit

⚠ WARNUNG

Verbrennungsgefahr!
Heiße Schalldämpfer, Zylinder oder Kühlrippen nicht berühren.

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und das Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Produkts gelangen kann.

11.2 Luftfilter (40) und Schaumstofffilter (40a) reinigen (Abb. 16, 17)
Verschmutzte Luftfilter verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser.
Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich. Der Luftfilter (40) und der Schaumstofffilter (40a) sollten regelmäßig kontrolliert und bei Bedarf gereinigt werden. Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter (40) häufiger zu überprüfen. Gehen Sie dabei wie folgt vor:

1. Lösen Sie die Innensechskantschraube mit einem Innensechskantschlüssel 4 mm.
2. Entfernen Sie die vordere Luftfilterabdeckung (2).
3. Nehmen Sie den Schaumstofffilter (40a) heraus.
4. Lösen Sie die vier Innensechskantschrauben mithilfe eines Innensechskantschlüssels 4 mm (37).
5. Nehmen Sie den Luftfilter (40) heraus.
6. Reinigen Sie den Schaumstofffilter (40a) unter fließenden Wasser und den Luftfilter (40) durch ausblasen.
7. Lassen Sie den Schaumstofffilter (40a) an der Luft trocknen.
8. Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

⚠ ACHTUNG

Luftfilter (40) und Schaumstofffilter (40a) nie mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln reinigen.

11.3 Wartung der Zündkerze (Abb. 18)

1. Demontieren Sie den Luftfilter (40) und den Schaumstoffilter (40a) wie unter 12.2 beschrieben.
2. Nehmen Sie die Zündkerzenabdeckung (31) ab.
3. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (30) ab, indem Sie ihn nach links und rechts drehen und gleichzeitig an ihm ziehen. Halten und ziehen Sie den Zündkerzenstecker (30) ausschließlich am Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel!
4. Lösen Sie die Zündkerze mit dem beiliegenden Zündkerzenschlüssel (32).
5. Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Elektrodenabstand = 0,6 - 0,7 mm (Abstand zwischen den Elektroden, zwischen welchen der Zündfunke erzeugt wird). Überprüfen Sie die Zündkerze erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste.
Danach die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden warten.

Hinweis
Lassen Sie die Vergasereinstellungen (z. B. die Leerlaufdrehzahl) nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen, um Motorschäden zu vermeiden.

11.4 Keilriemen (26) nachspannen (Abb. 12, 13)

1. Entfernen Sie die vordere Riemenabdeckung (22), indem Sie die beiden Innensechskantschrauben (22a) lösen.
2. Lockern Sie die Sechskantschrauben (29) mit dem mitgelieferten Gabelschlüssel SW 10 (34).
3. Drehen Sie den Riemenspanner (28) mit einem Gabelschlüssel SW13 in die gewünschte Richtung, um die Riemenspannung zu erhöhen oder zu verringern.
4. Ziehen Sie die Sechskantschrauben (29) wieder an.

11.5 Keilriemen (26) wechseln (Abb. 12-14)

1. Entfernen Sie die vordere Riemenabdeckung (22), indem Sie die beiden Innensechskantschrauben (22a) lösen.
2. Entfernen Sie die Sechskantschrauben (29), mit dem mitgelieferten Gabelschlüssel SW10 (34).
3. Demontieren Sie die hintere Riemenabdeckung (24), indem Sie die Befestigungsmuttern (23) mit einem Gabelschlüssel SW 13 entfernen.
4. Demontieren Sie das Halteblech (24a), indem Sie die Innensechskantschraube (24b) entfernen. Verwenden Sie dazu den Innensechskantschlüssel 4 mm (37).
5. Tauschen Sie den Keilriemen (26) aus.
6. Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

11.6 Benzinfilter tauschen (Abb. 15)

1. Öffnen Sie den Kraftstofftankverschluss (10) und ziehen Sie den Benzinfilter (39) mit einem Drahthaken (nicht im Lieferumfang enthalten) durch die Öffnung.
2. Ziehen Sie den Benzinfilter (39) von der Kraftstoffleitung und ersetzen ihn gegen einen neuen.

11.7 Wartungsintervalle

Die hier aufgeführten Angaben beziehen sich auf normale Einsatzbedingungen. Bei erschwerten Bedingungen, wie z. B. starke Staubentwicklung und längeren täglichen Arbeitszeiten sind die angegebenen Intervalle entsprechend zu verkürzen.

12. Reparatur & Ersatzteilbestellung

Nach Reparatur oder Wartung vergewissern Sie sich, ob alle sicherheitstechnischen Teile angebracht und in einwandfreiem Zustand sind. Verletzungsgefährdende Teile vor anderen Personen und Kindern unzugänglich aufbewahren.

Achtung: Laut Produkthaftungsgesetz wird nicht für Schäden gehaftet, die durch unsachgemäße Reparaturen oder durch Nichtverwendung von Originalersatzteilen verursacht werden.
Beauftragen Sie einen Kundendienst oder einen autorisierten Fachmann. Entsprechendes gilt auch für Zubehörteile.
Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie in unserem Service-Center. Scannen Sie hierzu den QR-Code auf der Titelseite.

Anschlüsse und Reparaturen
Anschlüsse und Reparaturen der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von einer Elektro-Fachkraft durchgeführt werden.

Geben Sie bei Rückfragen bitte folgende Daten:
- Stromart des Motors
- Daten des Maschinen-Typenschildes
- Daten des Motor-Typenschildes

Wichtiger Hinweis im Fall einer Reparatur:
Bei Rücklieferung des Produkts zur Reparatur beachten Sie bitte, dass es aus Sicherheitsgründen öl- und kraftstofffrei an die Servicestation gesendet werden muss.

12.1 Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:
- Modellbezeichnung
- Artikelnummer
- Daten des Typenschildes

Ersatzteile / Zubehör	Artikel-Nr.:
Luftfilter	5915201001
Luftfilterschwamm	5915201002
Keilriemen	5915201003
Trennscheibe	5915201004
Wasserschlauch kpl.	5915201005

12.2 Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsmäßigen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile*: Motoröl, Zündkerze, Luftfilter, Kraftstofffilter, Diamant-Trennschleifscheibe, Keilriemen
* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

13. Lagerung

Lagern Sie das Produkt und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien sowie für Kinder unzugänglichen Ort.
Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5°C und 30˚C.
Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf.
Decken Sie das Produkt ab, um es vor Staub oder Feuchtigkeit zu schützen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bei dem Produkt auf.
- Montieren Sie die Diamant-Trennschleifscheibe ab (siehe Kapitel 8.1).
- Vor einer längeren Lagerung und vor dem Versand des Produkts unbedingt Kapitel 12 beachten. In jedem Fall den Kraftstofftank entleeren und den Vergaser leerfahren.
- Bei der Lagerung von Trennscheiben besonders sorgfältig vorgehen:
  - Reinigen und gut trocknen.
  - Stets flach liegend aufbewahren.
  - Feuchtigkeit, Frost, direkte Sonneneinstrahlung, hohe Temperaturen, bzw. Temperaturschwankungen müssen vermieden werden, da sonst Bruch- und Splittergefahr besteht!

14. Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung

Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Kraftstoffe und Öle
- Vor der Entsorgung des Geräts müssen der Kraftstofftank und der Motorölbehälter geleert werden!
- Kraftstoff und Motoröl gehören nicht in den Hausmüll oder Abfluss, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Leere Öl- und Kraftstoffbehälter müssen umweltgerecht entsorgt werden.

15. Störungsabhilfe

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Motor springt nicht an	Fehlerhaftes Vorgehen beim Starten	Folgen Sie den Anweisungen zum Starten
Der Motor springt an, hat aber nicht die volle Leistung	Verschmutzter Luftfilter	Luftfilter reinigen
Der Motor läuft unregelmäßig	Falscher Elektrodenabstand der Zündkerze	Zündkerze reinigen und Elektrodenabstand einstellen oder neue Zündkerze einsetzen
Verrußte oder feuchte Zündkerze	Falsche Vergasereinstellung	Vergaser einstellen lassen und ggf. Zündkerze reinigen oder durch neue ersetzen

Garantiebedingungen

Revisionsdatum 26.11.2021

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte ein Gerät dennoch nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der unten angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die Servicerufnummer zur Verfügung. Die nachfolgenden Hinweise sollen Ihnen für eine problemlose Bearbeitung und Regulierung im Schadensfall dienen.

Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen - innerhalb Deutschland - gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen regeln unsere zusätzlichen Hersteller-Garantieleistungen für Käufer (private Endverbraucher) von Neugeräten. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Für diese ist der Händler zuständig, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist - nach unserer Wahl - auf die unentgeltliche Reparatur solcher Mängel oder den Austausch des Gerätes beschränkt (ggf. auch Austausch mit einem Nachfolgemodell). Ersetzte Geräte oder Teile gehen in unser Eigentum über. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantiefall kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.

3. Von unseren Garantieleistungen ausgenommen sind:
- Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung, nicht fachgerechte Installation, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung (z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) bzw. der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Einsatz des Geräts unter ungeeigneten Umweltbedingungen sowie durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
- Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Werkzeugen bzw. Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub), Transportschäden, Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
- Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen bestimmungsgemäßen, üblichen (betriebsbedingten) oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind sowie Schäden und/oder Abnutzung von Verschleißteilen.
- Mängel am Gerät, die durch Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen verursacht wurden, die keine Originalteile sind oder nicht bestimmungsgemäß verwendet werden.
- Geräte, an denen Veränderungen oder Modifikationen vorgenommen wurden.
- Geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Geräts unerheblich sind.
- Geräte an denen eigenmächtig Reparaturen oder Reparaturen , insbesondere durch einen nicht autorisierten Dritten, vorgenommen wurden.
- Wenn die Kennzeichnung am Gerät bzw. die Identifikationsinformationen des Produktes (Maschinenaufkleber) fehlen oder unlesbar sind.
- Geräte die eine starke Verschmutzung aufweisen und daher vom Servicepersonal abgelehnt werden.

Schadensersatzansprüche sowie Folgeschäden sind von dieser Garantieleistung generell ausgeschlossen.

4. Die Garantiezeit beträgt regulär **24 Monate*** (12 Monate bei Batterien / Akkus) und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Maßgeblich ist das Datum auf dem Original-Kaufbeleg. Garantieansprüche müssen jeweils nach Kenntniserlangung unverzüglich erhoben werden. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services. Das betroffene Gerät ist in gesäubertem Zustand zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs, - hierin enthalten die Angaben zum Kaufdatum und der Produktbezeichnung - der Kundendienststelle vorzulegen bzw. einzusenden. Wird ein Gerät unvollständig, ohne den kompletten Lieferumfang eingesendet, wird das fehlende Zubehör wertmäßig in Anrechnung / Abzug gebracht, falls das Gerät ausgetauscht wird oder eine Rückerstattung erfolgt. Teilweise oder komplett zerlegte Geräte können nicht als Garantiefall akzeptiert werden. Bei nicht berechtigter Reklamation bzw. außerhalb der Garantiezeit trägt der Käufer generell die Transportkosten und das Transportrisiko. **Einen Garantiefall melden Sie bitte vorab bei der Servicestelle (s.u.) an.** In der Regel wird vereinbart, dass das defekte Gerät mit einer kurzen Beschreibung der Störung per Abhol-Service (nur in Deutschland) oder - im Reparaturfall außerhalb des Garantiezeitraums - ausreichend frankiert, unter Beachtung der entsprechenden Verpackungs- und Versandrichtlinien, an die unten angegebene Serviceadresse eingesendet wird. **Beachten Sie bitte, dass Ihr Gerät (modellabhängig) bei Rücklieferung, aus Sicherheitsgründen - frei von allen Betriebsstoffen ist.** Das an unser Service-Center eingeschickte Produkt, muss so verpackt sein, dass Beschädigungen am Reklamationsgerät auf dem Transportweg vermieden werden. Nach erfolgter Reparatur / Austausch senden wir das Gerät frei an Sie zurück. Können Produkte nicht repariert oder ausgetauscht werden, kann nach unserem eigenen freien Ermessen ein Geldbetrag bis zur Höhe des Kaufpreises des mangelhaften Produkts erstattet werden, wobei ein Abzug aufgrund von Abnutzung und Verschleiß berücksichtigt wird. Diese Garantieleistungen gelten nur zugunsten des privaten Erstkäufers und sind nicht abtret- oder übertragbar.

5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches **kontaktieren Sie bitte unser Service-Center**.

Bitte verwenden Sie vorzugsweise unser Formular auf unserer Homepage: https://www.scheppach.com/de/service

Bitte senden Sie uns keine Geräte ohne vorherige Kontaktaufnahme und Anmeldung bei unserem Service-Center.

Für die Inanspruchnahme dieser Garantiezusagen ist der Erstkontakt mit unserem Service-Center zwingende Voraussetzung.

https://www.scheppach.com/de/service

6. Bearbeitungszeit - Im Regelfall erledigen wir Reklamationssendungen innerhalb 14 Tagen nach Eingang in unserem Service-Center.

Sollte in Ausnahmefällen die genannte Bearbeitungszeit überschritten werden, so informieren wir Sie rechtzeitig.

7. Verschleißteile - Verschleißteile sind: a) mitgelieferte, an- und/oder eingebaute Batterien / Akkus sowie b) alle modellabhängigen Verschleißteile (siehe Bedienungsanleitung). Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind tief entladene bzw. an Gehäuse und oder Batteriepolen beschädigte Batterien / Akkus.

8. Kostenvoranschlag - Von der Garantieleistung nicht oder nicht mehr erfasste Geräte reparieren wir gegen Berechnung. Auf Nachfrage bei unserem Service-Center können Sie die defekten Geräte für einen Kostenvoranschlag einsenden und ggf. dem Service-Center schriftlich (per Post, eMail) die Reparaturfreigabe erteilen. Ohne Reparaturfreigabe erfolgt keine weitere Bearbeitung.

9. Andere Ansprüche, als die oben genannten, können nicht geltend gemacht werden.

Die Garantiebedingungen gelten nur in der jeweils aktuellen Fassung zum Zeitpunkt der Reklamation und können ggf. unserer Homepage (www.scheppach.com) entnommen werden.

Bei Übersetzungen ist stets die deutsche Fassung maßgeblich.

Scheppach GmbH · Günzburger Str. 69 · 89335 Ichenhausen (Deutschland) · www.scheppach.com
Telefon: +800 4002 4002 (Service-Hotline/Freecall Rufnummer dt. Festnetz**) · Telefax +49 [0] 8223 4002 20 · E-Mail: service@scheppach.com · Internet: http://www.scheppach.com

* Produktabhängig auch über 24 Monate; länderbezogen können erweiterte Garantieleistungen gelten
** Verbindungskosten: kostenlos aus dem deutschen Festnetz
Änderungen dieser Garantiebedingungen ohne Voranmeldung behalten wir uns jederzeit vor.

Ersatzteile Zubehör **Reparatur**

Kontakt **Dokumente**

Explanation of the symbols

	Read the entire operating manual before using the device.
	Warning. Read, understand and follow all warning information.
	Always wear safety goggles, hearing protection and a safety helmet.
	Always wear non-slip safety shoes when using the device.
	Always wear safety and anti-vibration gloves when using the device.
	Always wear a dust protection mask.
	Always wear tight-fitting protective clothing. The clothing must not hinder you. No work coats
	Petrol is extremely flammable, do not smoke, keep away from naked flames and do not spill fuel.
	Do not use damaged abrasive cutting wheels. Check regularly for damage.
	Guide the cutting wheel straight in the cutting gap and do not tilt it.
	Do not grind sideways. Only cutting wheels!
	Do not use saw blades.
	Warning. Remove the spark plug connector prior to all maintenance work.
	Warning. The exhaust gases are toxic. Do not operate the engine in areas that are not ventilated.

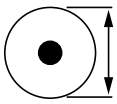
	Warning! The permissible speed of the abrasive cutting wheel must be equal to or higher than the maximum spindle speed.
	Warning! Danger of flying sparks. Fire hazard!
	Warning! Risk of kick-back.
	Warning! Danger of pulling away or climbing.
	Warning! Hot surface - risk of burns!
	Guaranteed sound power level of the device.
	Pushed in - choke deactivated Pulled out - choke activated
	On/off switch - “ON” On/off switch - “STOP”
	Direction of rotation of the spindle.
	max. abrasive cutting wheel diameter.
	max. spindle speed.
CE	The product complies with the applicable European directives.
	The product complies with the applicable Serbian directives.
L H T	Adjusting screws for carburettor: L Low speed (do not change) H High speed (do not change) T Idle speed

Table of contents: **Page:**

1. Introduction 31
2. Product description (Fig. 1 - 18) 31
3. Scope of delivery (Fig. 1) 31
4. Proper use 31
5. Safety instructions 32
6. Technical data 36
7. Before commissioning 37
8. Commissioning 38
9. Basic working notes 40
10. Transport 41
11. Cleaning and maintenance 41
12. Repair & ordering spare parts 42
13. Storage 43
14. Disposal and recycling 43
15. Troubleshooting 43
16. Declaration of conformity 439

1. Introduction

Manufacturer:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Dear Customer,
We hope your new product brings you much enjoyment and success.

Note:
In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this product assumes no liability for damage to the product or caused by the product arising from:
- Improper handling
- Non-compliance with the operating manual
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists
- Installing and replacing non-original spare parts
- Improper use

Note:
The operating manual is part of this product. It includes important instructions for the safe, proper and economic operation of the product, for avoiding danger, for minimising repair costs and downtimes and for increasing the reliability and extending the service life of the product. In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the product in your country.
Familiarise yourself with all operating and safety instructions before using the product. Only operate the product as described and for the specified areas of application. Keep the operating manual in a good place and hand over all documents when passing the product on to third parties.

2. Product description (Fig. 1 - 18)

1. Front handle
2. Front air filter cover
3. Lock for the air filter cover
4. Rear air filter cover
5. Throttle
6. Throttle interlock
7. Rear handle
8. Cold start lever (choke)
9. On/off switch
10. Fuel tank cap
11. Start pull cord
12. Wheels
13. Cutting wheel guard
14. Clamping screw
15. External clamping flange
16. Diamond cutting wheel
17. Washer for clamping flange
18. Inner flange
19. Water regulation screw
20. Water hose
21. Quick coupling
22. Front belt cover

22a. Allen screw

23. Fastening nuts for rear belt cover
24. Rear belt cover

24a. Retaining plate
24b. Allen screw

25. Silencer
26. V-belt
27. Front pulley

27a. Allen screw

28. Belt tensioner
29. Hexagonal bolt
30. Spark plug connector
31. Spark plug cover
32. Spark plug wrench
33. 16/18 mm open-ended spanner
34. 10/12 mm open-ended spanner
35. Phillips screwdriver
36. 5 mm Allen key
37. 4 mm Allen key
38. Mixing container
39. Fuel filter
40. Air filter

40a. Foam filter

3. Scope of delivery (Fig. 1)

Item	Quantity	Designation
16	1x	Diamond cutting wheel
20	1x	Water hose
21	1x	Water connection quick coupling
26	1x	V-belt
32	1x	Spark plug wrench
33	1x	16/18 mm open-ended spanner
34	1x	10/12 mm open-ended spanner
35	1x	Phillips screwdriver
36	1x	Allen key, 5 mm
37	1x	Allen key, 4 mm
38	1x	Fuel mixing container
39	1x	Fuel filter
40	1x	Air filter
41	1x	Original Operating Manual
	1x	Cutter

4. Proper use

The petrol cutter is used for asphalt and concrete cutting, in accordance with the machine size and in compliance with all technical limits and safety regulations.

Diamond abrasive cutting wheels are suitable for cutting the following materials:
- Asphalt
- Concrete
- Stone (hard rock)
- Abrasive concrete
- Clay tile
- Clay pipes
- Ductile cast iron

Do not cut any other materials - risk of accident!

WARNING: Do not machine material containing asbestos! Do not use the machine on materials that pose a health hazard (e.g. asbestos). Asbestos is considered carcinogenic.
The machine is not suitable for cutting wood or wooden objects.

The machine may only be used in the intended manner.
Any use beyond this is improper. The user/operator, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

Only suitable cutting wheels may be used for the product. Never use circular saw blades, carbide blades, salvage blades, wood cutting blades or other toothed tools - risk of fatal injuries! In contrast to the uniform removal of particles when using abrasive cutting wheels, the teeth of a circular saw blade can hook into the material during cutting. This results in aggressive cutting behaviour and can lead to uncontrolled, extremely dangerous reactive forces (high impact) of the device.
An element of the proper intended use is also the observance of the safety instructions, as well as the assembly instructions and operating information in the operating manual.

Persons who operate and maintain the product must be familiar with the manual and must be informed about potential dangers.
In addition, the applicable accident prevention regulations must be strictly observed.
Other general occupational health and safety-related rules and regulations must be observed.

The liability of the manufacturer and resulting damages are excluded in the event of modifications of the machine.

4.1 Non-approved operators:
People who are not familiar with this operating manual, children under the age of 16 and people under the influence of alcohol, drugs or medication are not permitted to operate the device.
National regulations may restrict the use of the device!

Please note that our equipment was not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the device is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

5. Safety instructions

IMPORTANT!
READ CAREFULLY BEFORE USE AND STORE SAFELY FOR FUTURE REFERENCE.
The operating manual contains important notices on how to work safely and professionally with the petrol cutter and how to avoid hazards.

⚠ DANGER

For an imminent danger that will lead to severe personal injury or death.

⚠ WARNING

For a potentially dangerous situation that can lead to severe personal injury or death.

⚠ CAUTION

Information on a potentially dangerous situation that can lead to minor injuries.

⚠ ATTENTION

Information on a potentially dangerous situation that can lead to property damage.

5.1 General safety instructions

⚠ WARNING

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use the device while ill, tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
Avoid misuse, use the machine only as described under “Intended use”.

- Before start-up, read the operating manual for your device and pay particular attention to the safety instructions.
- Warning and information labels attached to the device provide important information for safe operation.
- In addition to the information in the operating manual, the general safety and accident prevention regulations of the legislature must be observed.
- Keep packaging films away from children, there is a risk of suffocation!

- Inadequately informed operators can endanger themselves and others through improper use. The operator is responsible for the safety of third parties.
- Be very attentive when handling the device. Go about your work sensibly and pay close attention to what you are doing.
- Do not work for more than 10 minutes at a time. It is advisable to take a break of 10 - 20 minutes between operations.
- Only lend the device to users who have experience with the device. The operating manual must be handed over at the same time.
- Some cutting tasks require special training and skills. If you have any doubts, consult a specialist.
- First-time users must be instructed to familiarise themselves with the features of the device.
- When not in use, the device must be set down in such a way that no one is endangered. Secure from unauthorised access.
- The user of the device is responsible for all accidents and hazards that cause damage to other people or their property.
- Children, young people and persons with reduced physical, sensory or mental abilities must not use the product. Exceptions exist only for young people over 16 years of age in the context of training under the supervision of a professional.
- The electric ignition system of the device generates a low electromagnetic field. If you wear a pacemaker or similar implant, consult your doctor before using the device to avoid health risks.
- Please note that improper maintenance, the use of non-compliant spare parts, or the removal or modification of safety devices can result in damage to the device and serious injury to the person working with it.
- The use of reducing sleeves and spindle bushes is not permitted.
- When using diamond and/or boron nitride abrasive cutting wheels, always cut wet (with water) whenever possible.
- Do not use water with abrasive cutting wheels with bonded abrasives unless the abrasive cutting wheel manufacturer has expressly specified this.
- Only abrasive cutting wheels that fulfil the national or regional standards/regulations, such as EN 13236 or EN 12413 or ANSI B7.1, may be used.
- Select abrasive cutting wheels in accordance with their intended use. Check that the abrasive cutting wheel is suitable for the material in question, that the maximum operating speed of the abrasive cutting wheel is not exceeded by the machine and that the abrasive cutting wheel is within the limits of its service life.
- Find out about the existing standards for cutting wheels and only use cutting wheels that comply with the applicable standards. We expressly draw your attention to the possible risks associated with the use of non-standard cutting wheels
- The machine shall not be used if flammable substances and gases are present or if there is inadequate ventilation.

5.2 Personal Protective Equipment (PPE)

⚠ DANGER

Always wear personal protective equipment (PPE)!

- Wear a safety helmet with face protection or safety goggles and hearing protection.
- Wear tight-fitting protective clothing.
- Wear non-slip safety shoes.
- Wear protective gloves.

- Avoid loose clothing that can get caught.
- Do not wear a scarf, tie or jewellery!
- If you have long hair, use a hair net!
- Wear a safety helmet for all work. This provides protection from falling objects. Check the safety helmet regularly for damage. This must be replaced after 5 years at the latest. Only use approved safety helmets.
- To prevent injuries to the eyes, you must always wear a face guard or safety goggles per standard EN 166 when working with the device.
- Always wear hearing protection. The noise emitted by the device may cause hearing damage.
- Wear robust protective gloves made of tough material, such as leather.
- Always wear a dust protection mask if dust is produced. Dust, vapours and smoke may be produced during work - health hazard!

5.3 Storage and transport

- Switch off the device before any transport, even over short distances.
- Secure the machine against tipping over during transport (including in vehicles) to prevent fuel loss, damage or injury.
- Never transport the device with the cutting wheel fitted - risk of breakage!
- Carry the device only by the front handle. In doing so, the abrasive cutting wheel faces backwards, away from your body (see Fig. 19).
- Keep the hot silencer away from your body. There is a risk of burns!
- Clean and maintain the device before storage.
- Store the device in a safe and dry location. Also secure it from unauthorised access.

5.4 Environmental safety

- National and/or municipal regulations may impose time restrictions on the use of noise-generating, motorized devices. Ask your local administration about this.

- The device must not be operated indoors or in other poorly ventilated areas. There is a danger of suffocation due to the toxic exhaust gases / lubricating oil vapours.
- Work must be stopped immediately in event of nausea, headaches or visual disturbances as well as dizziness. These symptoms can be caused, among other things, by excessive exhaust gas concentrations. Particulate matter such as dust, vapour and smoke can also arise during the work. Good ventilation must be ensured and a dust protection mask must be worn.
- Only carry out work in daylight.
- Also, do not work in adverse weather conditions, such as rain, snow or wind. There is an increased risk of accidents here.
- Keep your work area clean and tidy.
- Keep bystanders (in particular children and animals) at least 15m away from the work area while using the device. Distractions may cause you to lose control of the device.
- Before starting work, make sure that there are no persons, animals or property in the danger zone.
- Have fire extinguishers ready when working in highly flammable environments such as dry grass, etc. There is a risk of fire!
- Clear the work area, watch out for obstacles, pits and holes.

5.5 Refill with fuel

- Petrol is very easily flammable. Keep away from naked flames when refuelling and do not smoke while doing so. There is a risk of fire!
- Be careful not to spill petrol. Ensure that no petrol gets into the soil. Use suitable sheeting or similar to help with this.
- Refuel only in well-ventilated areas. Petrol vapours can easily ignite or explode.
- Switch off the engine before refuelling and allow the device to cool down. If petrol has been spilled, clean the affected areas immediately. Also, do not let any fuel get on your clothes, otherwise change immediately.
- Also avoid skin and eye contact with petrol or lubricants (oil).
- Do not breathe in fuel vapours/lubricating oil vapours.
- Watch out for leaks. If petrol is leaking, do not start the engine. There is a danger from burns.
- Carefully open the fuel cap so that any overpressure can slowly escape and no petrol sprays out.
- Refuel at least 3 m away from the position where the device is next started.

5.6 Before commissioning

⚠ WARNING

Always carry out checks before use and with the engine switched off.

Check the device before each use and after it has fallen to the ground to ensure that it is in safe operating condition.
Check that all moving parts are working properly. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
Have damaged parts repaired by qualified specialist personnel.
Only use the device and accessories in accordance with these instructions. Take into account the working conditions and the work to be performed. Using power tools for operations other than those intended can lead to hazardous situations.

- Watch out for leaks. If petrol is leaking, do not start the engine. There is a danger from burns.
- Check that the throttle and the throttle interlock move easily. The throttle lever must spring back to the starting position.
- Check that the on/off switch functions properly.
- Check the spark plug connector; if the connector is loose, sparks may be generated which could ignite escaping fuel. Risk of fire.
- Check that there is enough fuel in the tank.
- Check that the handles are clean, dry and free from oil and dirt.
- Check the abrasive cutting wheel for damage, a tight fit and the direction of rotation.
- Check the guard for tight fit.

5.7 During operation

- Switch off the device immediately if you notice any noticeable changes in the device's behaviour.
- In the event of imminent danger or in an emergency, switch off the engine immediately - set the stop switch to STOP or 0.
- Do not drop the device or hit it against obstacles. If the device has been subjected to improper use, always check that it is in a safe operating condition.
- Ensure that the engine is idling properly. The abrasive cutting wheel shall not rotate when the engine is at idle. If the abrasive cutting wheel rotates with the engine at idle, have the device repaired by a specialist dealer.
- Only use the device when standing on firm, safe and level ground. Avoid abnormal postures. Slippery ground or unstable standing surfaces (e.g. on a ladder) can cause loss of balance or loss of control of the device. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the device in unexpected situations.
- Do not work above shoulder height.
- Never carry out the work alone. In an emergency, someone must be nearby.
- Always hold the device with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle (see Fig. 9). Even if you are left-handed! Holding using the opposite grip increases the risk of injuries and must be avoided.

- Do not work with one hand. Only operate the machine with both hands and a firm grip on both handles.
- Warning! During operation, the machine produces exhaust gases containing hydrocarbons and benzene. When working in depressions, trenches or similar, always ensure sufficient ventilation. Danger to life due to poisoning.
- Do not smoke when using or in the immediate vicinity of the device. Fire hazard!
- Check the work site for pipework or electrical cables.
- Do not leave the engine running unattended. Always switch off.
- Before placing the device on the ground, always switch off the engine and allow the cutting wheel to come to a standstill.

5.8 Vibrations

⚠ WARNING

Avoid the risks associated with vibration, e.g. the risk of white finger syndrome (circulatory disorders).

Raynaud's syndrome is a vascular disease that causes the small blood vessels on the fingers and toes to cramp in spasms. The symptoms include: Numbness, loss of sensitivity, tingling, itching, pain, decrease in strength, change of colour or condition of the skin. The affected areas are no longer supplied with sufficient blood and therefore appear extremely pale. The frequent use of vibrating tools can cause nerve damage in people whose circulation is impaired (e.g. smokers, diabetics).

If you notice unusual adverse effects, stop working immediately and seek medical advice. For long-term and regular users, it is therefore recommended that you keep a close eye on the condition of your hands and fingers.

Observe the following information to reduce hazards:
- Keep your body warm, especially your hands, especially in cool weather.
- Take regular breaks and move your hands to promote circulation.
- Limit the use of high-vibration tools per day and spread them out over several days. Make a work plan that limits the vibration load.
- Ensure that the device vibrates as little as possible through regular maintenance and fixed parts on the device. Replace worn components immediately.
- Change your working position regularly.
- If the machine is to be used or operated frequently, you should contact your specialist dealer and request anti-vibration accessories (handles) if applicable.

5.9 Safety functions of the cutter (Fig. 1)
- The throttle interlock (6) prevents the engine from randomly accelerating. The throttle lever can only be pressed when the throttle interlock is pressed.
- The cutting wheel guard (13) protects the user of the cutter in the following way:
  - Spark and splinter protection: It prevents sparks and splinters generated during cutting from flying towards the user and causing injury.
  - Prevention of contact: By almost completely enclosing the cutting wheel, it reduces the risk of the user accidentally coming into contact with the rotating wheel, thereby preventing cutting injuries.
  - Protection in the event of damage: If the cutting wheel breaks, the cutting wheel guard contains the fragments and protects the user from possible injury.

5.10 Precautionary measures against kick-back

When working with the cutter, you may encounter a hazardous kickback or pulling.

⚠ WARNING

Danger due to setback

Watch out for kick-back when working with the device. There is an increased risk of injury.
In the event of a kickback, the cutter is suddenly and uncontrollably propelled towards the user.
A setback occurs when:
- The abrasive cutting wheel jams.
- The abrasive cutting wheel is mainly used in the upper quarter.
- The abrasive cutting wheel is powerfully decelerated by frictional contact.

Kickback is the result misuse and/or incorrect operating procedures or conditions. It can be prevented by suitable precautionary measures, as described in the following:
- Hold the device firmly with both hands, with the thumbs and fingers enclosing the handles. Bring your body and arms into a position in which you can absorb the kick-back forces. If suitable measures are implemented, the operator will be able to withstand the kick-back forces. Never let go of the device.
- Avoid an unusual body stance and never work above shoulder height.
- Do not work in the upper quarter of the abrasive cutting wheel.
- Only insert the abrasive cutting wheel into a cut with care, do not tilt it or push it in.
- Avoid wedge effect, the cut-off part must not slow down the abrasive cutting wheel.
- Objects to be cut off must not lie unsupported and must always be secured against slipping, rolling away and vibrations.

- Always pay attention to the substructure and substrate. (Crumbling material)
- Always employ a wet working process when using diamond abrasive cutting wheels. (Water connection)

5.11 Precautions against pulling (Fig. 20-22)

⚠ WARNING

Danger due to pulling.
The device pulls forwards away from the user when the cutting wheel touches the object to be cut from above.

- Guide the cutting wheel straight in the cutting gap, do not tilt it.
- Do not grind sideways.
- Do not lean too far forward and never work above the abrasive cutting wheel.
- Use the device only for cutting.
- First determine the cutting direction, then work, never change the cutting direction during cutting.
- At the end of the cut, the device is no longer supported by the cutting wheel. Be prepared to take the force of the weight. Attention: Loss of control.
- Clear the way in front of the guide rollers. Obstacles can cause the cutting wheel to tilt.

5.12 Residual risks

⚠ DANGER

RISK OF INJURY!
Contact with the rotating abrasive cutting wheel can lead to fatal cuts.
Never touch the abrasive cutting wheel with your hands while it is running.

DANGER OF BURNING!
The abrasive cutting wheel and exhaust system heat up during operation.

5.13 Abrasive cutting wheels

Approvals and suitability:
Only use abrasive cutting wheels that are approved for hand-held cutting and are suitable for the respective material. Pay attention to the labelling and use wet cutting wherever possible.

Warning: The use of a cutting wheel that is not intended for hand-held cutting machines can have serious consequences and entail considerable safety risks.

Dimensions and fit:
The outer diameter of the wheel and the diameter of the spindle bore must be compatible with the product. Damaged spindle bores make the wheel unusable.

Speed requirements:
The permissible speed of the abrasive cutting wheel must be equal to or higher than the maximum speed of the product.

Test before use:
Check used wheels for cracks, chipping, wear, overheating or other damage. Do not use damaged or inferior quality wheels.

Avoid dangers:
Replace fluttering diamond cutting wheels immediately, as they can cause kickbacks and accidents. Do not use wheels that have fallen on the floor or expired synthetic resin wheels.

The following must be observed when handling synthetic resin cutting wheels:

- Avoid moisture: Moisture absorption leads to imbalance and wheel rupture.
- No liquid cooling: Do not cool with water or other liquids.
- Storage: Protect from high humidity and rain.
- Note shelf life: Only use until the best-before date embossed on the ring.

6. Technical data

Weight unfuelled, without abrasive cutting wheel	11.5 kg
Weight unfuelled, with cutting wheel	approx. 13.1 kg
Usable cutting depth	120 mm

Abrasive cutting wheel:

Max. external diameter	350 mm
Mounting hole diameter	25.4 mm
Max. cutting speed	87.9 m/s
Max. abrasive cutting wheel speed	5500 rpm
Minimum flange outer diameter	98 mm
Spindle diameter	25.4 mm
Max. Spindle speed	4700 rpm
Tightening torque	28.6 Nm

Engine

Engine	Single-cylinder, 2-stroke engine
Engine cooling	Air-cooled
Displacement	65 cc
Fuel tank	approx. 550 cm^3 (0.55 l)
Authorised fuel	RON 95, RON 98
Approved 2-stroke oil	ISO-L-EGD, JASO FD
Fuel/oil mixture	40:1
Max. rated engine power per ISO 7293	2.9 kW
Idle speed n_0	3000 ± 200 rpm
Rated speed n_{max} per ISO 7293	9500 rpm
Spark plug	L7RTC
Emission level	V

Carbon dioxide (CO2) emission value determined by an EU type-approval procedure: .....908.4 g/kWh

Noise
Sound pressure level $L_{p(A)}$ per
EN ISO 19432-1:2020 Annex B.....92.4 dB
Uncertainty $K_{p(A)}$ .....3 dB
Sound power level $L_{W(A)}$
EN ISO 19432-1:2020 Annex B .....111 dB
Uncertainty $K_{W(A)}$ .....3 dB

Information on the noise emissions as per the Product Safety Act (ProdSG) and EC machinery directive: The noise pressure level at the workplace can exceed 80 dB.

In this case, noise protection measures are required for the operator (e.g. wearing hearing protection that is suitable and intended for this as well as observance of regular breaks).

Warning:
Note the risks of noise pollution - measures are recommended to minimise these risks. An octave band analysis is available on request to enable the selection of suitable hearing protection.

Vibration
Vibration value at the rear
Handle in accordance with
EN ISO 19432-1:2020 Annex C .....9.822 m/s²
Vibration value at the front
Handle in accordance with
EN ISO 19432-1:2020 Annex C .....9.822 m/s²
Uncertainty K .....1.5 m/s²

⚠ WARNING

In the case of extended working periods, the operating personnel may suffer circulatory disturbances in their hands (vibration white finger) due to vibrations.
Raynaud's syndrome is a vascular disease that causes the small blood vessels on the fingers and toes to cramp in spasms. The affected areas are no longer supplied with sufficient blood and therefore appear extremely pale. The frequent use of vibrating products can cause nerve damage in people whose circulation is impaired (e.g. smokers, diabetics).
If you notice unusual adverse effects, stop working immediately and seek medical advice.

⚠ WARNING

The actual vibration emission value during use of the machine may differ from the vibration emission value indicated in the operating manual or by the manufacturer. This can be caused by the following influencing factors to which attention should be paid both before and during every use:

- Is the machine being properly used.
- Is the nature of the cutting or processing of the material correct
- Is the machine in good working order.
- Sharpness of the cutting tool and is the cutting tool the correct one.
- Are the handles or, if applicable, the optional anti-vibration handles installed and firmly attached to the body of the machine.

7. Before commissioning

- Open the packaging and carefully remove the device.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the device and accessory parts for transport damage.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.

ATTENTION
The device and the packaging are not children's toys! Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

Tool required:
- 16/18 mm open-ended spanner (33)
- Phillips screwdriver (35)

7.1 Fitting the diamond abrasive cutting wheel (16) (Fig. 2 - 3)

⚠ ATTENTION

Always carry out the fitting with the engine switched off.

⚠ WARNING

Danger of injury!
Always wear protective gloves when touching the diamond abrasive cutting wheel (16).

1. Unscrew the clamping screw (14) with the 16/18 mm open-ended spanner (33).
2. Remove the washer (17) and the clamping flange (15).
3. Clean the inner flange (18), the clamping flange (15) and the diamond cutting wheel (16) to remove any dirt with a clean cloth.

4. Check each abrasive cutting wheel for damage such as cracks, chipping or discolouration.
5. Place the diamond cutting wheel (16) centrally on the inner flange (18). Make sure that the direction of rotation is correct! (Fig. 2)
6. Attach the clamping flange (15), washer (17) and clamping screw (14) in the order and direction shown. (Fig. 2)
7. Insert the screwdriver (35) into the hole in the front belt cover (22) to lock the spindle.
8. Now tighten the clamping screw (14) with the 16/18 mm open-ended spanner (33). Tightening torque approx. 28.6 Nm.
9. Remove the screwdriver (35) from the front belt cover (22).
10. Check the concentricity and tight fit of the diamond cutting wheel (16).

7.2 Installation, connection and adjustment of the water cooling system (Fig. 4)

⚠ ATTENTION

Diamond abrasive cutting wheels may only be used for wet cutting.

1. Connect the water hose (20) to the water cooling system on the cutting wheel guard (13) via the screw connection.
2. Connect the water hose (20) to the water supply using the quick-release coupling (21).
3. Adjust the amount of water using the water regulation screws (19) on both sides of the product.
   - Turn to the right: less water (-)
   - Turn to the left: more water (+)
4. Make sure that the water flow rate is at least 0.6 litres/min.

7.3 Mixing fuel

The engine must be operated with a fuel mixture of petrol and two-stroke engine oil.

⚠ WARNING

Avoid direct skin contact with fuel and inhalation of fuel vapours.

Use only a mixture of unleaded petrol (min. RON 95) and special 2-stroke engine oil (JASO FD/ISO - L - EGD). Mix the fuel mixture as per the fuel mixing table.
Put the correct amount of petrol and 2-stroke oil into the enclosed mixing bottle (38) (see "Fuel mixing table"). Then shake the mixing container (38) well.

7.3.1 Fuel mixing table

Mixing process: 40 parts petrol to 1 part oil

Petrol	2-stroke oil
0.5 litres	12.5 ml

7.4 Filling in fuel (Fig. 5)

⚠ WARNING

Only fill the fuel when the engine is switched off and has cooled down. There is a risk of fire!
Only refuel in a well-ventilated area and at least 3 metres away from the workplace.
Do not smoke.

1. Always clean the area around the fuel tank cap (10) before filling to prevent dirt from falling into the fuel tank. Use a dry, lint-free cloth for this purpose.
2. Lay the product on its side with the fuel tank cap (10) facing upwards.
3. Turn the fuel tank cap (10) anti-clockwise and open it. The fuel tank cap (10) is connected to an anti-loss device in the fuel tank and thus cannot fall off.
4. Pour the fuel mixture into the fuel tank. Do not spill fuel when refuelling and do not fill the fuel tank to the brim.
5. Wipe up spilled fuel immediately.
6. Turn the fuel tank cap (10) clockwise to close it.

7.5 Draining the fuel

Only empty the fuel tank outdoors or in well-ventilated rooms. Make sure that no fuel gets into the soil (environmental protection). Use a suitable base.

1. Hold a collection container under the fuel tank.
2. Unscrew and remove the fuel tank cap (10) of the fuel tank.
3. Drain the petrol/oil mixture completely.
4. Screw the fuel tank cap (10) back on by hand.

8. Commissioning

⚠ CAUTION

Please observe the legal provisions from the noise protection ordinance.

⚠ Attention!
Always make sure the product is fully assembled before commissioning!

Never work without a correctly fitted cutting wheel guard!

Working instructions
Familiarise yourself with handling the petrol cutter before starting work.

Note:
It is necessary to control dust emissions directly at source in order to minimise health risks and make the working environment safe.

It is mandatory to carefully check the product for any damage before each use or after it has been dropped. If damage is identified, it must be rectified immediately by you or an authorised service centre. Prior to every start-up of the product, check the following points:

- Before starting work, check the work area for any hazards (electrical cables, flammable substances). Clearly mark the work area (e.g. put up warning signs or barriers).
- Correct fit and direction of rotation of the abrasive cutting wheel
- Check diamond cutting wheel for damage
- Function of the clutch (no abrasive cutting wheel movement when engine at idle)
- Function of the on/off switch
- Leak-tightness of the fuel system
- Faultless condition and completeness of the guards and the cutting device
- Tight fit of all screw connections
- Smooth running of all moving parts

NOTE
The product does not have a starting throttle lock.

Cutting metals

⚠ATTENTION!
Wear proper respiratory protection!
The cutting of materials that may release toxic substances may only be carried out after notification and under the supervision of the responsible authorities or the authorised person.

⚠CAUTION!
Metals are heated and melted at the point of contact by the rapid rotation of the cutting wheel. Swivel the cutting wheel guard down as far as possible to direct the flying sparks forwards, away from the operator (increased risk of fire!).

- Determine the kerf, mark it and bring the cutting wheel up to the material at medium speed and only continue cutting at full throttle and increased pressure once a guide groove has been cut.
- Only cut straight and vertically and do not tilt, otherwise the wheel may break.
- A safe and smooth cut is best achieved by pulling or moving the product back and forth. Do not push the cutting wheel into the material.
- Solid round bars are best cut in stages.
- Thin pipes can simply be cut with a descending cut.
- Treat pipes with a large diameter like solid rods. To avoid jamming and for better control of the cutting process, do not allow the cutting wheel to sink too deeply into the material. Always cut flat all round.
- Worn cutting wheels with a small diameter have a lower peripheral speed at the same rotational speed and therefore do not cut as well.
- Cut I-beams or angle steel in steps,
- Strip steel or steel plates are cut like pipes; flat drawing, with a long cutting surface.
- Always notch material that is tensioned (supported or walled-in material) slightly on the pressure side first and then cut through from the tension side so that the cutting wheel does not jam. Secure material to be cut off against falling!

8.1 Starting the engine (Fig. 6- 9)

⚠ ATTENTION

Move at least 3 meters away from the refuelling area before starting the engine. (Fig. 6)

Always pull the start pull cord (11) out straight. Hold the handle of the start pull cord (11) firmly when the pull cord (11) winds back in. Never let the start pull cord (11) whip back in.

NOTE
The product does not have a starting throttle lock.

- Therefore, only deactivate a pulled cold start lever ( ) (choke) (8) using the throttle lock (6) and throttle lever (5).
- The cold start lever (choke) (8) will then automatically spring back to the “warm start” operating position.
- Do not push a pulled cold start lever ( ) (choke) (8) back to the “warm start” position by hand, otherwise the engine could start with increased idling.

Starting the engine when cold

⚠ ATTENTION

Never allow the start pull cord (11) to spin back. This can result in damage.

- Set the cutter down on a firm and level surface.
- Switch the ON/OFF switch (9) to “I”.

- Pull out the cold start (choke) lever (8) ( ).
- Place the tip of your shoe in the rear handle (7) (see Fig. 8).
- Hold the cutter firmly by the front handle (1) and pull the start pull cord (11) out slowly until you feel the first resistance.
- Now pull the start pull cord (11) and the engine should start. If the engine does not start, repeat the process. So long as the cold start (choke) (8) lever is pulled out ( ), the engine will run for only a short time and then stop.
- As soon as the engine has stopped, actuate the throttle interlock (6) and the throttle (5) together. The cold start (choke) lever (8) will automatically spring back to the “warm start” operating position.
- Now pull the start pull cord (11) again and the engine should start.

If the engine does not start even after several attempts, read the “Troubleshooting” chapter.

NOTE
With high outside temperatures, it may be necessary to start the engine without the choke (8) even when the engine is cold!

CAUTION!
If the throttle lever (5) is actuated together with the throttle lever lock (6), the engine speed increases and the cutting wheel (16) starts to rotate.

Starting the engine when warm
(The product stood still for less than 15-20 minutes.)

- Set the cutter down on a firm and level surface.
- Switch the ON/OFF switch (9) to “I”.
- Place the tip of your shoe in the rear handle (7) (see Fig. 8).
- Hold the cutter firmly by the front handle (1) and pull the start pull cord (11) out slowly until you feel the first resistance.
- Now pull the start pull cord (11) quickly. The product should start after 1-2 pulls. If the product has still not started after 6 pulls, repeat the process described under "Starting the engine when cold".

If the engine does not start even after several attempts, read the “Troubleshooting” chapter.

8.2 Shutting the engine off

Emergency stop procedure
If it is necessary to stop the device immediately, set the ON/OFF switch (9) to "0".

Normal procedure
- Release the throttle (5). The engine goes into idle speed.
- Then set the ON/OFF switch (9) to “0”.
- Wait until the abrasive cutting wheel has come to a standstill.

8.3 Adjusting the cutting wheel guard (13) (Fig. 10)

⚠WARNING
Only adjust the cutting wheel guard (13) when the engine is switched off!

Make sure the cutting wheel guard is correctly positioned and fixed. This includes the use of shims, the selection of suitable flanges and compliance with the correct tightening torque.

When working in different positions, it may be necessary to adjust the cutting wheel guard (13) accordingly. To do this, proceed as follows:

1. Remove the front belt cover (22) by loosening the two Allen screws (22a) using the 4 mm Allen key (37).
2. Loosen the Allen screws (27a) with the 5 mm Allen key (36).
3. Hold the cutting wheel guard (13) by the handle and pull it forwards or backwards to set it to the desired position.
4. Tighten the Allen screws (27a) again and fit the front belt cover (22).

Note:
Adjust the cutting wheel guard so that the cutting residue is guided away from the operator. This contributes to the safety of the operator and reduces the risk of injury from flying particles.

8.4 Operating while idle

⚠ ATTENTION

When idling, the diamond abrasive cutting wheel (16) must be stationary. Check or correct the idle setting regularly. If the cutting wheel still rotates with the engine at idle, have it repaired by a specialist dealer.

NOTE
If the diamond abrasive cutting wheel (16) moves at idle or the engine stops by itself when the throttle is released, a carburettor adjustment must be made.

- Use the left hand to hold the front handle (1) firmly.
- Use the right hand to hold the rear handle (7) firmly. The heel of the hand rests on the throttle interlock (6) and the index finger operates the throttle lever (5) (see Fig. 9).
- After actuating the throttle lever (5) once, the engine runs at idle speed.
- Allow the engine to warm up briefly.

9. Basic working notes

⚠ WARNING

9.1 Use and handling
- Before starting, check the condition of the product, in particular the cutting wheel, the cutting wheel guard and the fuel lines.
- Maintain the product carefully. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the product’s operation. Have damaged parts repaired before using the product. Many accidents are caused by poorly maintained products.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- If a blockage occurs, switch off the product immediately. Wait until the cutting wheel has come to a standstill. Remove the spark plug connector and put on cut-resistant gloves to remove the blockage. If the cutting wheel has to be removed, follow the instructions as described in the “Fitting” chapter. After removing the blockage and re-fitting, a test run must be carried out. If vibrations or mechanical noises are detected during this process, stop work and contact an authorised service centre.
- Have the product serviced by qualified personnel. Only use manufacturer's recommended original spare parts.
- Start the cut slowly and apply even pressure. Avoid pressing too hard on the product.

9.2 Safe work

- Keep the product in good working order to prevent injuries.
- After dropping the product, check for significant damage or defects.
- Always work with a secure posture.
- Do not work on a ladder - do not work in unstable locations - do not work above shoulder height - do not work with only one hand - risk of accident!
- Change your working position regularly. Prolonged use of the product can lead to vibration-induced circulatory disorders of the hands. However, you can extend the duration of use by wearing suitable gloves or taking regular breaks. Be aware that personal predisposition to poor circulation, low outside temperatures or large gripping forces when working reduce the duration of use.
- Take care in slippery, wet, snowy conditions, on slopes, on uneven terrain, etc. - risk of slipping!
- Do not work alone - always keep within calling distance of other people who can provide assistance in an emergency. Do not allow any other persons in the work area - keep a sufficient distance from other persons to protect against noise and ejected parts. When wearing hearing protection, increased attentiveness and caution are required - the perception of sounds signalling danger (screams, signal tones, etc.) is restricted.
- Clean the area of the cut of foreign objects such as stones, nails, etc. before cutting. Foreign objects can be ejected and cause injuries.

9.3 Guide rollers (Fig. 11)

Using the guide rollers makes it easier to make straight and even cuts, for example:

- Repairing road damage
- Cutting expansion joints

If the guide rollers are pushed over objects, the diamond cutting wheel can tilt in the cut - risk of breakage!

10. Transport

- Switch off the product during transport and when changing location during work.
- Never carry or transport the product with the engine or cutting wheel running!
- Carry the product only by the front handle (1). The cutting wheel must face rearwards. Do not touch the silencer (25) (risk of burns).
- Use a wheelbarrow or trolley when transporting over long distances.
- When transporting the product in a vehicle, ensure that it is securely positioned so that no fuel can leak out.
- Remove the cutting wheel when transporting in a vehicle.

11. Cleaning and maintenance

Tool required:

- Allen key, 4 mm (37)
- Spark plug wrench (32)
- 10 mm open-ended spanner (34)
- 13 mm open-ended spanner*

* = may not be included in the scope of delivery!

All instructions regarding maintenance and cleaning must be carried out regularly or daily and before each commissioning. Incorrect maintenance can lead to severe property or personal damages. If this work cannot be carried out by the user themselves, see a specialist dealer.

⚠ WARNING

Danger of injury!
Always switch off the product and disconnect the spark plug connector (30) before cleaning.
(see chapter 12.3).

Note
The product should be thoroughly cleaned after each use.
Only carry out cleaning and maintenance work to the extent specified in this operating manual. Further work must be carried out by qualified specialists.
Maintenance work must be carried out regularly.

11.1 Cleaning the engine unit

⚠ WARNING

Danger of burning!
Do not touch hot silencers, cylinders or cooling fins.

- Keep protective devices, air vents and the engine housing as free of dust and dirt as possible. Blow it out with low-pressure compressed air.
- Clean the product at regular intervals using a damp cloth and a little detergent. Make sure that no water can penetrate the interior of the product.

11.2 Cleaning the air filter (40) and foam filter (40a) (Fig. 16, 17)

Fouled air filters diminish the engine output due to reduced air supply to the carburettor.
Regular inspection is therefore essential. The air filter (40) and the foam filter (40a) should be checked regularly and cleaned if necessary.
The air filter (40) must be checked more frequently in the case of very dusty air. To do this, proceed as follows:

1. Loosen the Allen screw with a 4 mm Allen key.
2. Remove the front air filter cover (2).
3. Remove the foam filter (40a).
4. Loosen the four Allen screws with a 4 mm Allen key (37).
5. Remove the air filter (40).
6. Clean the foam filter (40a) under running water and the air filter (40) by blowing it out.
7. Allow the foam filter (40a) to air dry.
8. The re-assembly takes place in reverse order.

⚠ ATTENTION

Never clean the air filter (40) or foam filter (40a) with petrol or flammable solvents.

11.3 Spark plug maintenance (Fig. 18)

1. Remove the air filter (40) and the foam filter (40a) as described in 12.2.
2. Remove the spark plug cover (31).
3. Remove the spark plug connector (30) by turning it to the left and right and pulling it at the same time. Hold and pull the spark plug connector (30) by the connector only. Never pull on the cable!
4. Loosen the spark plug with the enclosed spark plug wrench (32).
5. The re-assembly takes place in reverse order.

Electrode gap = 0.6 - 0.7 mm (distance between the electrodes, between which the ignition spark is generated). Check the spark plug for dirt for the first time after 10 operating hours and clean it with a copper wire brush if necessary.
Then service the spark plug every 50 operating hours.

Note

Have carburettor adjustments (e.g. idle speed) carried out only by qualified specialists to avoid engine damage.

11.4 Tightening the V-belt (26) (Fig. 12, 13)

1. Remove the front belt cover (22) by loosening the two Allen screws (22a).
2. Loosen the hexagonal screws (29) with the enclosed 10 mm open-ended spanner (34).
3. Turn the belt tensioner (28) in the desired direction using a 13 mm open-ended spanner to increase or decrease the belt tension.
4. Tighten the hex bolts again (29).

11.5 Replacing the V-belt (26) (Fig. 12 - 14)

1. Remove the front belt cover (22) by loosening the two Allen screws (22a).
2. Remove the hexagonal screws (29) with the enclosed 10 mm open-ended spanner (34).
3. Remove the rear belt cover (24) by removing the fastening nuts (23) with a 13 mm open-ended spanner.
4. Remove the retaining plate (24a) by removing the Allen screw (24b). Use the 4 mm Allen key (37) provided for this.
5. Replace the V-belt (26).
6. Fitting takes place in reverse order.

11.6 Replacing the fuel filter (Fig. 15)

1. Open the fuel tank cap (10) and pull the fuel filter (39) through the opening using a wire hook (not included in the scope of delivery).
2. Pull the petrol filter (39) from the fuel line and replace it with a new one.

11.7 Maintenance intervals

The information given here refers to normal operating conditions. In difficult conditions, such as heavy dust generation or longer daily working hours, the specified intervals should be shortened accordingly.

12. Repair & ordering spare parts

After repairs or maintenance, make sure that all safety-related parts are installed and are in perfect condition. All parts which may cause injury must be kept where they are inaccessible to children or others.

Attention: According to the German Product Liability Act, no liability is accepted for damage caused by improper repairs or by not using original spare parts. Such work should be performed by a customer service centre or an authorised specialist. The same applies to accessory parts.
Spare parts and accessories can be obtained from our Service Centre. To do this, scan the QR code on the front page.

Connections and repairs

Connections and repair work on the electrical equipment may only be carried out by electricians.

Please provide the following information in the event of any queries:
- Type of current for the motor
- Machine data - type plate
- Motor data - type plate

Important note in the case of repairs:
For return delivery of the product for repair, please ensure for safety reasons that it is free of oil and fuel when it is sent to the service centre.

12.1 Ordering spare parts

Please provide the following information when ordering spare parts:
- Model designation
- Item number
- Type plate data

Spare parts / accessories	Article no.:
Air filter	5915201001
Air filter sponge	5915201002
V-belt	5915201003
Cutting wheel	5915201004
Water hose, cpl.	5915201005

12.2 Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts*: Engine oil, spark plug, air filter, fuel filter, diamond cutting wheel, V-belt
* may not be included in the scope of delivery!

13. Storage

Store the product and its accessories in a dark, dry and frost-free place that is inaccessible to children.
The optimum storage temperature lies between 5°C and 30 ˚C.
Store the product in its original packaging.
Cover the product to protect it from dust or moisture.
Store the operating manual with the product.
- Remove the diamond cutting wheel (see chapter 8.1).
- Before storing the product for a longer period of time and before shipping it, please observe chapter 12. Always empty the fuel tank and run the carburettor empty.
- Proceed particularly carefully when storing cutting wheels:
  - Clean and dry well.
  - Always store flat.
  - Moisture, frost, direct sunlight, high temperatures and fluctuations in temperature must be avoided otherwise there is a risk of breakage and splinters!

14. Disposal and recycling

Notes for packaging

The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

You can find out how to dispose of the disused device from your local authority or city administration.

Fuels and oils
- Before disposing of the device, the fuel tank and the motor oil tank must be emptied!
- Fuel and engine oil do not belong in household waste or drains, but must be collected or disposed of separately!
- Empty oil and fuel tanks must be disposed of in an environmentally friendly manner.

15. Troubleshooting

Fault	Possible cause	Remedy
Then engine does not start	Incorrect start-up procedure	Follow the instructions for starting
The engine starts up but does not have full power.	Contaminated air filter	Clean the air filter
The engine runs erratically	Wrong spark plug electrode gap	Clean spark plug and adjust electrode gap or fit new spark plug
Sooty or damp spark plug	Incorrect carburettor setting	Have the carburettor adjusted and, if necessary, clean the spark plug or replace it with a new one

Explication des symboles

	Lisez entièrement le mode d’emploi avant d'utiliser l'appareil.
	Avertissement. Lire, comprendre et respecter tous les avertissements.
	Portez toujours des lunettes et un casque de protection, ainsi qu'une protection auditive.
	Lorsque vous utilisez l'appareil, portez toujours des chaussures de sécurité antidérapantes.
	Lorsque vous utilisez l'appareil, portez toujours des gants de sécurité antivibrations.
	Portez toujours un masque de protection contre les poussières.
	Portez toujours des vêtements de travail près du corps. Les vêtements ne doivent pas vous gêner. Aucune blouse de travail
	L'essence est extrêmement inflammable : ne pas fumer, se tenir à distance des flammes nues et ne pas renverser de carburant.
	Si un disque à tronçonner est endommagé, cesser de l’utiliser. Vérifier régulièrement l’éventuelle présence de dommages.
	Guider le disque à tronçonner bien droit dans la fente de coupe sans l'incliner.
	Ne pas meuler latéralement. Tronçonner uniquement !
	Ne pas utiliser de lames de scie.
	Avertissement. Débranchez le connecteur de bougie d'allumage avant les travaux de maintenance.
	Avertissement. Les gaz d’échappement sont nocifs. Par conséquent, vous ne devez pas faire fonctionner le moteur dans des zones non ventilées.

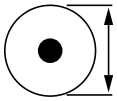
	Avertissement ! Le régime autorisé du disque à tronçonner doit être au moins égal à la vitesse de rotation maximale de la broche.
	Avertissement ! Risque de projection d'étincelles. Risque d'incendie !
	Avertissement ! Risque de mouvement de recul (Kickback).
	Avertissement ! Risque d'arrachement ou d'escalade.
	Avertissement ! Surfaces brûlantes - risque de brûlures !
	Niveau de puissance sonore garanti de l'appareil.
	enfoncé - starter désactivé tiré - starter activé
	Interrupteur Marche/Arrêt- « ON » Interrupteur marche/arrêt - « STOP »
	Sens de rotation de la broche.
	Diamètre max. du disque à tronçonner.
	Vitesse de rotation max. de la broche.
CE	Le produit respecte les directives européennes en vigueur.
	Le produit respecte les directives serbes en vigueur.
L H T	Vis de réglage pour carburateur : L Faible vitesse de rotation (ne pas apporter de modification) L Vitesse de rotation élevée (ne pas apporter de modification) T Régime ralenti

Table des matières: **Page:**

1. Introduction 47
2. Description du produit (fig. 1 - 18) 47
3. Fournitures (fig. 1) 47
4. Utilisation conforme 48
5. Consignes de sécurité 48
6. Caractéristiques techniques 53
7. Avant la mise en service 54
8. Mise en service 55
9. Consignes de travail de base 58
10. Transport 58
11. Nettoyage et maintenance 59
12. Réparation et commande de pièces de rechange 60
13. Stockage 61
14. Élimination et recyclage 61
15. Dépannage 61
16. Déclaration de conformité 439

1. Introduction

Fabricant :
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Cher client,
Nous espérons que votre nouveau produit vous apportera satisfaction et de bons résultats.

Remarque :
Conformément à la loi en vigueur sur la responsabilité du fait des produits, le fabricant de ce produit n'est pas responsable des dommages survenus sur ce produit dans les cas suivants :
- Manipulation incorrecte
- Non-respect de la notice d'utilisation
- Réparations effectuées par des tiers, des spécialistes non autorisés
- Montage et remplacement des pièces de rechange non originales
- Utilisation non conforme

Attention :
Le mode d'emploi fait partie du produit. Il contient des remarques importantes sur l'utilisation sécuritaire, réglementaire et économique du produit et sur la façon d'éviter les dangers, de limiter les frais de réparation, de réduire les périodes d'arrêt et d'augmenter la fiabilité et la durée de vie du produit. Outre les dispositions de sécurité figurant dans cette notice d'utilisation, vous devez absolument observer les prescriptions concernant le fonctionnement du produit en vigueur dans votre pays.
Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec les consignes de sécurité et d'utilisation. Utilisez le produit uniquement conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation prescrits. Conservez bien le mode d'emploi et transmettez tous les documents en cas de remise du produit à un tiers.

2. Description du produit (fig. 1 - 18)

1. Poignée avant
2. Couvercle avant du filtre à air
3. Fermeture du couvercle du filtre à air
4. Couvercle arrière du filtre à air
5. Levier d'accélérateur
6. Blocage de la gâchette d'accélérateur
7. Poignée arrière
8. Levier de démarrage à froid (starter manuel)
9. Interrupteur On/Off
10. Bouchon du réservoir de carburant
11. Câble de démarrage
12. Roues
13. Protection du disque à tronçonner
14. Vis de tension
15. Bride de serrage extérieure
16. Disque à tronçonner diamanté
17. Disque pour bride de serrage
18. Bride intérieure
19. Vis de régulation de l'eau
20. Tuyau d'eau
21. Couplage rapide
22. Couvercle avant de la courroie

22a. Vis à six pans creux

23. Écrous de fixation pour couvercle de la courroie
24. Couvercle arrière de la courroie

24a. Tôle de maintien

24b. Vis à six pans creux

25. Silencieux
26. Courroie trapézoïdale
27. Poulie avant

27a. Vis à six pans creux

28. Tendeur de courroie
29. Vis à six pans
30. Connecteur de bougie d'allumage
31. Couvercle de la bougie d'allumage
32. Clé à bougie d'allumage
33. Clé plate ouverture 16/18
34. Clé plate ouverture 10/12
35. Tournevis cruciforme
36. Clé à six pans creux 5 mm
37. Clé à six pans creux 4 mm
38. Réservoir de mélange
39. Filtre à essence
40. Filtre à air

40a. Filtre en mousse

3. Fournitures (fig. 1)

Pos.	Quantité	Désignation
16	1x	Disque à tronçonner diamanté
20	1x	Tuyau d'eau
21	1x	Raccord d'eau à couplage rapide
26	1x	Courroie trapézoïdale
32	1x	Clé à bougie d'allumage
33	1x	Clé plate ouverture 16/18
34	1x	Clé plate ouverture 10/12
35	1x	Tournevis cruciforme
36	1x	Clé à six pans creux 5 mm
37	1x	Clé à six pans creux 4 mm
38	1x	Réservoir de mélange de carburant
39	1x	Filtre à essence
40	1x	Filtre à air
41	1x	Original du mode d'emploi
	1x	Tronçonneuse

4. Utilisation conforme

La découpeuse thermiquesert à découper l'asphalte et le béton, en fonction de la taille de la machine et en respectant toutes les limites techniques et dispositions de sécurité.

Les disques à tronçonner diamantés conviennent au tronçonnage des matériaux suivants :
- Asphalte
- Béton
- Pierre (roche dure)
- Béton abrasif
- Brique d'argile
- Tubes de glaise
- Fonte ductile

Ne tronçonnez pas d'autres matériaux : risque d'accident !

AVERTISSEMENT : Ne pas usiner de matériaux contenant de l'amiante ! Ne pas usiner de matériaux susceptibles d'être nocifs pour la santé (par exemple, amiante). L'amiante est cancérigène.
La machine ne convient pas pour tronçonner du bois ou des objets en bois.

La machine doit être utilisée selon les dispositions correspondantes.
Toute autre utilisation est considérée comme étant non conforme. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages ou blessures qui en résulteraient. Dans ce cas, l'utilisateur/opérateur en est le seul responsable.

Seuls les disques pour meuleuse adaptés au produit peuvent être utilisés. Ne jamais utiliser de lames de scie circulaire, d'outils en métal dur, de récupération, de coupe de bois ou
autres outils dentés : risque de blessures mortelles ! Contrairement à l'enlèvement régulier de particules qui survient lors de l'utilisation de disques à tronçonner, les dents d'une lame de scie circulaire peuvent s'accrocher au matériau lors de la coupe. Il en découle un comportement de coupe agressif, ce qui peut entraîner des forces de réaction incontrôlées et extrêmement dangereuses de l'appareil (choc vers le haut).
Une utilisation conforme consiste à respecter les consignes de sécurité, ainsi que les instructions de montage et les consignes d'utilisation de la notice d'utilisation.

Les personnes utilisant le produit et en assurant la maintenance doivent être familiarisés avec celui-ci et connaître les dangers possibles qu'il implique.
En outre, les prescriptions de prévention des accidents doivent être scrupuleusement respectées.
Toutes les autres règles de médecine du travail et de sécurité doivent être respectées.

Toute modification de la machine annule toute garantie du fabricant pour les dommages en résultant.

4.1 Opérateurs non autorisés :
Les personnes non familiarisées avec cette notice d'utilisation, les enfants, les jeunes, ainsi que les personnes ayant consommé de l'alcool, des drogues ou des médicaments ne doivent pas utiliser l'appareil.
Les réglementations nationales peuvent limiter l'utilisation de l'appareil !

Remarque : conformément aux dispositions, nos appareils n'ont pas été conçus pour une utilisation commerciale, artisanale ou industrielle. Nous déclinons toute responsabilité si l'appareil est utilisé dans des exploitations commerciales, artisanales ou industrielles, ou dans le cadre d'activités comparables.

5. Consignes de sécurité

IMPORTANT !
LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION ET CONSERVER SOIGNEUSEMENT POUR UNE UTILISATION FUTURE.
La notice d'utilisation contient des consignes importantes relatives à l'utilisation sûre et conforme de la découpeuse thermique, ainsi que des consignes pour éviter les dangers.

⚠ DANGER

Concerne un danger immédiat entraînant des blessures graves voire mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

Concerne une situation potentiellement dangereuse risquant d'entraîner des blessures graves voire mortelles.

⚠ PRUDENCE

Mise en garde concernant une situation de danger possible qui peut conduire à des blessures légères.

⚠ ATTENTION

Mise en garde concernant une situation de danger possible qui peut conduire à des dommages matériels.

5.1 Consignes de sécurité générales

⚠ AVERTISSEMENT

Soyez toujours attentif, faites attention à ce que vous faites, et procédez avec prudence lors du travail avec l'appareil. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes malade, fatigué ou si vous avez consommé des drogues, de l'alcool ou des médicaments.

Tout moment d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut conduire à des blessures graves.
Évitez toute mauvaise utilisation, utilisez la machine uniquement de manière conforme, tel que décrit sous « Utilisation conforme ».

- Avant de procéder à la mise en service initiale, veuillez lire le mode d'emploi et respecter en particulier les consignes de sécurité.
- Les panneaux d'avertissement et d'information apposés sur l'appareil fournissent des indications importantes permettant une utilisation sans danger de la machine.
- Outre les remarques figurant dans le mode d'emploi, les prescriptions de sécurité et de prévention des accidents du législateur doivent être respectées.
- Tenez les films d'emballage hors de portée des enfants, car il existe un risque d'étouffement !
- Les opérateurs ne disposant pas des informations nécessaires peuvent compromettre leur propre sécurité, ainsi que celle de tierces personnes par une utilisation non conforme. L'opérateur est responsable vis-à-vis des tiers.
- Soyez particulièrement attentif lorsque vous manipulez l'appareil. Travaillez de manière raisonnable et soyez très attentif à ce que vous faites.
- Ne travaillez pas plus de 10 minutes sur une pièce. Nous recommandons d'effectuer une pause de 10 - 20 minutes entre chaque opération.
- Ne prêtez l'appareil qu'aux utilisateurs expérimentés. Le mode d'emploi doit leur être transmis.
- Certaines tâches de découpe nécessitent une formation particulière ou des aptitudes spéciales. Si vous avez des doutes, consultez un spécialiste.
- Les utilisateurs novices doivent être instruits afin de se familiariser avec les propriétés de l'appareil.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'appareil doit être déposé de sorte qu'il ne mette personne en danger. Sécurisez-le contre tout accès non autorisé.
- L'utilisateur de l'appareil est responsable de tous les accidents et dangers qui concernent les autres personnes et leur propriété.
- Les enfants, les adolescents et les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ne doivent pas utiliser le produit. Il existe une exception pour les adolescents de plus de 16 ans dans le cadre d'une formation et sous la surveillance d'un spécialiste.
- Le système d'allumage de cet appareil génère un faible champ électromagnétique. Si vous portez un stimulateur cardiaque ou un implant de ce type, consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil, afin d'éviter tout risque pour votre santé.
- Notez que la maintenance incorrecte, l'utilisation de pièces de rechange non conformes et le retrait ou la modification des dispositifs de sécurité peuvent entraîner des dommages sur l'appareil et des blessures graves de la personne exécutant les travaux.
- Il est interdit d'utiliser des douilles de réduction et de broche.
- Lors de l'utilisation de disques à tronçonner en diamant et/ou en nitrure de bore, dans la mesure du possible, toujours tronçonner à l'état humide (en utilisant de l'eau).
- Ne pas utiliser d'eau avec les disques à tronçonner abrasifs, à moins que le fabricant du disque ne l'ait expressément indiqué.
- N'utiliser que les disques à tronçonner conformes aux normes/réglementations nationales ou régionales, par exemple EN 13236, EN 12413 ou ANSI B7.1.
- Choisissez les disques à tronçonner en fonction de l'usage auquel ils sont destinés. Vérifiez que le disque à tronçonner convient au matériau concerné, que la vitesse de rotation maximale de fonctionnement du disque à tronçonner n'est pas dépassée par la machine et que le disque à tronçonner se situe dans sa limite de durabilité.
- Informez-vous concernant les normes existantes en matière de disques à tronçonner et n'utilisez que des disques conformes aux normes en vigueur. Nous vous mettons expressément en garde contre les risques potentiels liés à l'utilisation de disques à tronçonner non conformes aux normes en vigueur
- La machine ne doit pas être utilisée en présence de substances et de gaz inflammables. Une ventilation suffisante est indispensable.

5.2 Équipements de protection individuelle (EPI)

⚠ DANGER

Portez toujours des équipements de protection individuelle (EPI) !

- Portez un casque de protection avec protection du visage ou des lunettes de protection et une protection auditive.
- Portez des vêtements de travail près du corps.
- Portez des chaussures de sécurité antidérapantes.
- Portez des gants de protection.

- Évitez les vêtements amples qui peuvent être happés.
- Ne portez pas de foulard, de cravate, ni de bijoux !
- Si vos cheveux sont longs, portez un filet !
- Pour tous les travaux, portez un casque de protection. Il vous protégera des chutes d'objets. Vérifiez régulièrement que votre casque de protection n'est pas endommagé. Vous devez le changer au plus tard au bout de 5 ans. Utilisez uniquement des casques de protection certifiés.
- Pour éviter toute blessure aux yeux, portez toujours une protection du visage ou des lunettes de protection conformes à la norme EN 166 lorsque vous utilisez l'appareil.

- Toujours porter une protection auditive. Le bruit généré par l'appareil peut causer des dommages auditifs.
- Portez des gants de protection solides en matériau résistant, comme du cuir.
- Portez toujours un masque de protection contre les poussières si des poussières sont générées. Pendant le travail, des poussières, des vapeurs et des fumées peuvent se former : danger pour la santé !

5.3 Stockage et transport

- Arrêtez l'appareil avant chaque transport, même sur de courts trajets.
- Pendant le transport (même dans des véhicules), sécurisez la machine contre le renversement, afin d'éviter les pertes de carburant, les dommages et les blessures.
- Ne jamais transporter l'appareil avec le disque à tronçonner monté : risque de casse !
- Ne portez l'appareil que par la poignée avant. Le disque à tronçonner est alors orienté vers l'arrière, à l'opposé de votre corps (voir fig. 19).
- Tenez-vous à l'écart du silencieux chaud. Il existe un risque de brûlures !
- Nettoyez et entretenez l'appareil avant le stockage.
- Stockez l'appareil dans un lieu sûr et sec. Sécurisez-le contre tout accès non autorisé.

5.4 Sécurité autour de la zone de travail

- Les dispositions nationales et/ou municipales peuvent fixer des limites temporelles d'utilisation des appareils à moteur bruyants. Renseignez-vous à ce sujet auprès de votre municipalité.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à l'intérieur ou dans des espaces mal ventilés. Il existe un risque d'asphyxie par les gaz d'échappement/vapeurs d'huile de lubrification toxiques.
- En cas de nausées, de maux de tête, de troubles visuels ou de vertiges, arrêtez immédiatement les travaux. Ces symptômes peuvent être causés par une concentration trop élevée de gaz d'échappement. Le travail peut générer des poussières, des vapeurs et de la fumée. Dans ce cas, veillez à une meilleure ventilation, ainsi qu'au port d'un masque anti-poussière.
- Effectuez les travaux uniquement à la lumière du jour.
- Ne travaillez pas si les conditions météorologiques sont défavorables, p. ex. en cas de pluie, de neige ou de vent. Ces conditions augmentent le risque d'accident.
- Faites en sorte que la zone de travail soit propre et bien rangée.
- Pendant l'utilisation de l'appareil, maintenez les autres personnes (en particulier les enfants et les animaux) à au moins 15 m de la zone de travail. Toute déviation peut entraîner une perte de contrôle de l'appareil.
- Avant de commencer les travaux, assurez-vous qu'aucune personne, aucun animal et aucun objet ne se trouve dans la zone de danger.
- Gardez un agent extincteur à proximité lorsque vous travaillez dans un environnement facilement inflammable, p. ex. si l'herbe est sèche. Il existe un risque d'incendie !
- Dégager la zone de travail, faire attention aux obstacles, aux fosses et aux trous.

5.5 Remplissage de carburant

- L'essence est très facilement inflammable. Lorsque vous faites le plein, restez à distance de toute flamme nue et ne fumez pas à proximité. Il existe un risque d'incendie !
- Veillez à ne pas renverser d'essence. L'essence ne doit pas pénétrer dans la terre. Utilisez un support adapté.
- Faites le plein uniquement dans des zones bien ventilées. Les vapeurs d'essence peuvent facilement prendre feu ou exploser.
- Arrêtez le moteur et laissez refroidir l'appareil avant de faire le plein. Si vous avez renversé de l'essence, nettoyez immédiatement les zones concernées. Évitez tout contact du carburant avec vos vêtements, sinon changez-vous immédiatement.
- Évitez tout contact cutané ou oculaire avec l'essence ou les lubrifiants (huile).
- Ne respirez pas les vapeurs d'essence/vapeurs d'huile de lubrification.
- Surveillez les éventuelles fuites. Si de l'essence s'écoule, ne démarrez pas le moteur. Il existe un risque de brûlure.
- Ouvrez le bouchon de réservoir prudemment afin que la surpression puisse s'échapper lentement et que l'essence ne soit pas projetée.
- Avant de démarrer l'appareil, éloignez-vous d'au moins 3 m du lieu de ravitaillement..

5.6 Avant la mise en service

⚠ AVERTISSEMENT

Effectuez toujours les contrôles avant la mise en service et lorsque le moteur est coupé.
Avant toute utilisation et après une chute, vérifiez que l'appareil est en parfait état technique.
Vérifiez que toutes les pièces mobiles fonctionnent parfaitement. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
Faites réparer les pièces endommagées par le personnel spécialisé qualifié.
Utilisez l'appareil et les accessoires uniquement conformément à ces instructions. Tenez compte des conditions de travail et de l'activité à réaliser. Toute utilisation des outils à moteurs pour des buts autres que ceux prévus peut entraîner des situations de danger.

- Surveillez les éventuelles fuites. Si de l'essence s'écoule, ne démarrez pas le moteur. Il existe un risque de brûlure.
- Vérifiez que la gâchette d'accélérateur et le blocage de la gâchette d'accélérateur peuvent se mouvoir facilement. La gâchette d'accélérateur doit revenir dans sa position initiale.
- Vérifiez le bon fonctionnement de l'interrupteur On/Off.
- Vérifiez le connecteur de la bougie d'allumage. S'il est mal fixé, des étincelles peuvent se produire et enflammer le carburant qui s'échappe. Risque d'incendie.
- Vérifiez qu'il y a suffisamment de carburant dans le réservoir.
- Vérifiez que les poignées sont propres, sèches et exemptes d'huile et de saleté.
- Vérifiez que le disque à tronçonner n'est pas endommagé, qu'il est bien fixé et que le sens de rotation est correct.
- Contrôlez en outre la bonne fixation de la protection.

5.7 Pendant l'utilisation

- Arrêtez immédiatement l'appareil lorsque vous détectez des modifications sensibles de son comportement.
- En cas de danger ou d'urgence, arrêtez immédiatement le moteur : positionnez le commutateur d'arrêt sur STOP ou 0.
- Ne laissez pas tomber l'appareil, ne le cognez pas contre des obstacles. Si l'appareil a été soumis à une sollicitation non conforme, vérifiez impérativement qu'il est en bon état de fonctionnement.
- Veillez à ce que le ralenti soit impeccable. Le disque à tronçonner ne doit pas se mettre à tourner au ralenti. Si le disque à tronçonner tourne au ralenti, faites-le réparer par le revendeur spécialisé.
- N'utilisez l'appareil que si vous vous trouvez sur un sol fixe, solide et plan. Évitez toute position du corps anormale. Les sols glissants et les surfaces instables (sur une échelle p. ex.) peuvent causer une perte d'équilibre ou une perte de contrôle de l'appareil. Veiller à adopter une position stable et à toujours maintenir son équilibre. Vous pourrez ainsi mieux contrôler l'appareil dans les situations inattendues.
- Ne travaillez pas au-dessus de la hauteur d'épaules.
- Ne travaillez jamais seul. En cas d'urgence, quelqu'un doit se trouver à proximité.
- Tenez toujours l'appareil en plaçant votre main droite sur la poignée arrière et votre main gauche sur la poignée avant (voir fig. 9) même si vous êtes gaucher ! Le maintien de l'appareil en position inverse augmente le risque de blessures et est proscrit.
- Ne travaillez jamais à une main. Guidez toujours la machine à deux mains en la tenant fermement au niveau des deux poignées.
- Avertissement ! Pendant son fonctionnement, la machine produit des gaz d'échappement qui contiennent des hydrocarbures et du benzène. Lorsque vous travaillez dans des cuvettes, des fosses ou autres, veillez à ce que la ventilation soit suffisante. Danger de mort par intoxication.
- Ne pas fumer pendant que l'appareil fonctionne à proximité. Risque d'incendie !
- Vérifier la présence de canalisations ou de câbles électriques sur le lieu de travail.
- Ne pas laisser le moteur fonctionner sans surveillance. Toujours l'arrêter.
- Avant de poser l'appareil au sol, toujours arrêter le moteur et laisser le disque à tronçonner s'immobiliser.

5.8 Vibrations

⚠ AVERTISSEMENT

Éviter les risques liés aux vibrations, par exemple le risque de maladie des doigts blancs (troubles de la circulation sanguine).

Le syndrome de Raynaud est une maladie vasculaire qui se caractérise par une contraction brutale des petits vaisseaux sanguins des doigts et des orteils. Les symptômes comprennent : Engourdissement, perte de sensibilité, picotements, démangeaisons, douleurs, diminution de la force, changement de couleur ou d'état de la peau. Le sang n'irrigue plus suffisamment les zones concernées, ce qui les fait apparaître extrêmement pâles. L'utilisation fréquente d'appareils vibrants peut causer des atteintes nerveuses pour les personnes souffrant des problèmes de circulation (par exemple, fumeurs, diabétiques).

Si vous constatez des troubles inhabituels, cessez immédiatement le travail et consultez un médecin. Si vous utilisez le matériel sur de longues périodes et régulièrement, il est donc recommandé de surveiller de près l'état de vos mains et de vos doigts.

Pour réduire les dangers, respectez les consignes suivantes :

- S'il fait frais, faites en sorte que votre corps et en particulier vos mains restent au chaud.
- Prenez des pauses régulières et bougez vos mains pour stimuler la circulation sanguine.
- Limitez le temps d'utilisation quotidien d'outils à fortes vibrations et étalez ce temps sur plusieurs jours. Élaborez un plan de travail qui limite la charge de vibrations.
- Veillez à ce que l'appareil vibre le moins possible par une maintenance régulière et des pièces fixes sur l'appareil. Remplacez immédiatement les composants usés.
- Changez régulièrement de position de travail.

- Si la machine est utilisée plus souvent, vous devez vous mettre en relation avec votre revendeur et au besoin faire l'acquisition d'accessoires antivibrations (poignées).

5.9 Fonctions de sécurité de la tronçonneuse (fig. 1)

- Le blocage de la gâchette d'accélérateur (6) empêche toute accélération impromptue du moteur. La gâchette d'accélérateur ne peut être actionnée que si le blocage de la gâchette d'accélérateur est enfoncé.
- La protection du disque à tronçonner (13) protège l'utilisateur de la tronçonneuse de la manière suivante :
  - Protection contre les étincelles et les éclats : elle empêche la projection des étincelles et éclats générés lors de la découpe en direction de l'utilisateur et ainsi la survenue de blessures.
  - Prévention de tout contact : le fait que le disque pour meuleuse soit quasiment entièrement recouvert réduit le risque de contact accidentel de l'utilisateur avec le disque en rotation, ce qui évite les coupures.
  - Protection en cas de dommage : en cas de rupture du disque pour meuleuse, la protection retient les fragments et protège l'utilisateur d'éventuelles blessures.

5.10 Mesures de précaution contre les mouvements de recul

Pendant son fonctionnement, la tronçonneuse peut effectuer un mouvement de recul dangereux ou provoquer un happement.

⚠ AVERTISSEMENT

Danger dû au mouvement de recul

Soyez attentifs à tout mouvement de recul de l'appareil pendant les travaux. Risque accru de blessures.
En cas de mouvement de recul (kickback), la tronçonneuse est soudain projetée de manière incontrôlable en direction de l'utilisateur.
Un mouvement de recul intervient dans les cas suivants :

- Le disque à tronçonner est coincé.
- Le disque à tronçonner est surtout utilisé dans le quart supérieur.
- Le disque à tronçonner est fortement freiné par un contact par friction.

Un mouvement de recul est le résultat d'une utilisation incorrecte ou erronée. Il peut être empêché par des mesures de prévention adaptées comme décrit ci-après.

- Maintenez fermement l'appareil des deux mains en entourant ses poignées avec vos pouces et vos doigts. Placez votre corps et vos bras de manière à pouvoir résister à la force des mouvements de recul. S'il prend des mesures adaptées, l'opérateur peut maîtriser la force de recul. Ne lâchez jamais l'appareil.
- Évitez toute posture anormale et ne travaillez pas au-dessus de la hauteur des épaules.
- Ne pas travailler dans le quart supérieur du disque à tronçonner.
- N'introduire le disque à tronçonner dans une coupe qu'avec précaution. Ne pas le coincer ni le pousser.
- Éviter tout coincement. La partie coupée ne doit pas freiner le disque à tronçonner.
- Les objets à tronçonner ne doivent pas être creux. Ils doivent toujours être protégés contre le glissement, le déplacement intempestif et les vibrations.
- Toujours faire attention à la base et au sol. (Matériau qui s'effrite)
- Toujours travailler à l'état humide avec des disques à tronçonner diamantés. (Raccord d'eau)

5.11 Précautions contre l'arrachement (fig. 20-22)

⚠ AVERTISSEMENT

Danger lié à l'arrachement.
L'appareil s'éloigne de l'utilisateur vers l'avant lorsque le disque à tronçonner touche l'objet à tronçonner par le haut.

- Guider le disque à tronçonner bien droit dans la fente de coupe sans l'incliner.
- Ne pas meuler latéralement.
- Ne pas se pencher trop en avant et ne jamais travailler au-dessus du disque à tronçonner.
- N'utiliser l'appareil que pour le tronçonnage.
- Commencer par déterminer le sens de tronçonnage, puis effectuer le travail. Ne jamais changer le sens de tronçonnage pendant le meulage.
- À la fin de la coupe, l'appareil n'est plus soutenu par le disque à tronçonner. Prendre en charge le poids. Attention : perte de contrôle.
- Dégager le chemin devant les roulettes de guidage. Les obstacles peuvent faire basculer le disque à tronçonner.

5.12 Risques résiduels

⚠ DANGER

RISQUE DE BLESSURE !

Tout contact avec la tronçonneuse en rotation peut causer des coupures mortelles.
Ne jamais toucher la tronçonneuse en marche.

RISQUE DE BRÛLURES !

La tronçonneuse et l'échappement chauffent pendant le fonctionnement.

5.13 Disques à tronçonner

Homologation et aptitudes :
N'utilisez que des disques à tronçonner autorisés pour le tronçonnage manuel et convenant au matériau en présence. Faites attention au marquage et préférez la coupe humide.

Avertissement : L'utilisation d'un disque pour meuleuse non prévu pour les tronçonneuses à main peut avoir de graves conséquences et entraîner des risques importants pour la sécurité.

Dimensions et adaptation :
Le diamètre extérieur du disque et le diamètre de l'alésage de la broche doivent être compatibles avec le produit. Des alésages de broche endommagés rendent le disque inutilisable.

Exigences en matière de vitesse de rotation :
Le régime autorisé du disque à tronçonner doit être au moins égal à la vitesse de rotation maximale du produit.

Contrôle avant utilisation :
Vérifiez que les disques usagés ne présentent ni fissures, ni éclats, ni signes d'usure, ni surchauffe ou ni d'autres dommages. Les disques endommagés ou abîmés ne doivent pas être utilisés.

Éviter les dangers :
Remplacer immédiatement les disques à tronçonner diamantés devenus instables, car ils peuvent provoquer des mouvements de recul et des accidents. Ne pas utiliser de disques tombés au sol ou de disques en résine usés.

Lors de la manipulation de disques à tronçonner en résine synthétique, respecter les points suivants :
- Éviter toute humidité : L'absorption d'humidité entraîne un déséquilibre et une rupture du disque.
- Aucun refroidissement par liquide : Ne pas refroidir avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Stockage : Protéger de l'humidité élevée et de la pluie.
- Respecter la durée de conservation : Cesser l'utilisation au-delà de la date de péremption gravée sur la bague.

6. Caractéristiques techniques

Poids réservoir vide,
sans disque à tronçonner ..... 11,5 kg
Poids réservoir vide,
avec disque à tronçonner ..... env.13,1 kg
Profondeur de coupe utile ..... 120 mm

Disque à tronçonner :
Diamètre extérieur max. ..... 350 mm
Diamètre du trou de fixation ..... 25,4 mm
Vitesse de coupe max. ..... 87,9 m/s
Régime max. du disque à tronçonner ..... 5 500 min^{-1}
Diamètre extérieur minimal de la bride ..... 98 mm
Diamètre de la broche ..... 25,4 mm
Vitesse de rotation max. de la broche. ..... 4 700 min^{-1}
Couple de serrage ..... 28,6 Nm

Moteur
Moteur ..... Moteur monocylindre 2 temps
Refroidissement du moteur .... Cylindrée refroidie à l'air
Cylindrée ..... 65 cm^3
Réservoir de carburant ..... env. 550 cm^3 (0,55 l)
Carburant autorisé ..... ROZ 95, ROZ 98
Huile autorisée pour moteur
deux temps ..... ISO-L-EGD, JASO FD
Proportion de mélange du carburant 40:1
Puissance nominale
max. du moteur selon la norme ISO 7293 ..... 2,9 kW
Vitesse de rotation au ralenti n_0 ..... 3 000 ± 200 min^{-1}
Vitesse nominale n_{max} selon
la norme ISO 7293 ..... 9 500 min^{-1}
Bougie d'allumage L7RTC
Niveau d'émissions V
Valeurs d'émissions de dioxyde de carbone (CO_2) calculées selon une procédure de réception communautaire : ..... 908,4 g/kWh

Bruit
Niveau de pression $L_{p(A)}$ selon la norme
EN ISO 19432-1:2020 Annexe B ..... 92,4 dB
Incertitude $K_{p(A)}$ ..... 3 dB
Niveau de puissance sonore $L_{W(A)}$
EN ISO 19432-1:2020 Annexe B ..... 111 dB
Incertitude $K_{W(A)}$ ..... 3 dB

Indications relatives à l'émission sonore conformément à la loi sur la sécurité des produits (ProdSG) ou la directive machines CE : Sur le lieu de travail, le niveau de pression sonore peut dépasser 80 dB.

Dans ce cas, des mesures de protection contre le bruit sont indispensables pour l'opérateur (par exemple, port d'une protection auditive adaptée et prévue à cet effet et observation de pauses régulières).

Avertissement :
Nous attirons votre attention sur les risques liés à l'exposition au bruit et recommandons de prendre des mesures pour minimiser ces risques. Une analyse par bande d'octave est fournie sur demande afin de permettre de choisir des protections auditives adaptées.

Vibration
Niveau de vibrations à l'arrière
Poignée conforme à la norme
EN ISO 19432-1:2020 Annexe C .....9,822 m/s²
Niveau de vibrations à l'avant
Poignée conforme à la norme
EN ISO 19432-1:2020 Annexe C .....9,822 m/s²
Incertitude K.....1,5 m/s²

⚠ AVERTISSEMENT

En cas de travail prolongé, les vibrations qui s'exercent sur les mains de l'opérateur peuvent causer des problèmes de circulation (syndrome de Raynaud).
Le syndrome de Raynaud est une maladie vasculaire qui se caractérise par une contraction brutale des petits vaisseaux sanguins des doigts et des orteils. Le sang n'irrigue plus suffisamment les zones concernées, ce qui leur donne un aspect extrêmement pâle. L'utilisation fréquente de produits vibrants peut causer des atteintes nerveuses pour les personnes souffrant des problèmes de circulation (par exemple, fumeurs, diabétiques).
Si vous constatez des troubles inhabituels, cessez immédiatement le travail et consultez un médecin.

⚠ AVERTISSEMENT

Le niveau réel de vibrations émises pendant l'utilisation de la machine peut varier par rapport aux indications du mode d'emploi ou du fabricant. Cette variation peut s'expliquer par les facteurs suivants qui doivent être pris en compte avant ou pendant chaque utilisation :

- La machine est-elle utilisée correctement
- Le type de découpe du matériau ou la manière dont il est traité est-il correct ?
- L'état d'usure de l'appareil est-il correct ?
- L'état d'affûtage de l'outil de coupe ou l'outil de coupe correct.
- Des poignées de maintien et au besoin des poignées antivibrations en option sont-elles montées et celles-ci sont-elles bien fixées sur le corps de la machine ?

7. Avant la mise en service

- Ouvrez l'emballage et sortez-en délicatement l'appareil.
- Retirez le matériau d'emballage ainsi que les protections d'emballage et de transport (s'il y a lieu).
- Vérifiez que les fournitures sont complètes.
- Vérifiez que l'appareil et les accessoires n'ont pas été endommagés lors du transport.
- Conservez si possible l'emballage jusqu'à la fin de la période de garantie.

ATTENTION
L'appareil et les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique, films d'emballage et pièces de petite taille ! Il existe un risque d'ingestion et d'étouffement !

Outils nécessaires :
- Clé plate ouverture 16/18 (33)
- Tournevis cruciforme (35)

7.1 Montage du disque à tronçonner diamanté (16) (fig. 2 - 3)

⚠ ATTENTION

Effectuez toujours le montage lorsque le moteur est coupé.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures !
Portez toujours des gants de protection lorsque vous touchez le disque à tronçonner diamanté (16).

1. Utilisez la clé plate ouverture 16/18 (33) pour dévisser la vis de serrage (14).
2. Retirez le disque (17) et la bride de serrage (15).
3. Utilisez un chiffon propre pour éliminer les impuretés de la bride intérieure (18), de la bride de serrage (15) et du disque à tronçonner diamanté (16).
4. Vérifiez qu'aucun disque à tronçonner n'est endommagé, par exemple, fissures, éclats ou colorations.
5. Placez le disque à tronçonner diamanté (16) au centre de la bride intérieure (18). Soyez attentif au sens de rotation ! (Fig. 2)
6. Montez la bride de serrage (15), la rondelle (17) et la vis de serrage (14) dans l'ordre et le sens illustrés. (Fig. 2)
7. Insérez le tournevis (35) dans l'alésage du couvercle avant de la courroie (22) et bloquez ainsi la broche.
8. Utilisez la clé plate ouverture 16/18 (33) pour serrer à présent la vis de serrage (14). Couple de serrage : env. 28,6 Nm.
9. Retirez le tournevis (35) du couvercle avant de la courroie (22).
10. Vérifiez la planéité circulaire et la bonne fixation du disque à tronçonner diamanté (16).

7.2 Montage, raccordement et réglage du refroidissement à l'eau (fig. 4)

⚠ ATTENTION

Les disques à tronçonner diamantés ne doivent être utilisés que dans le cadre d'une coupe humide.

1. Raccordez le tuyau d'eau (20) au refroidissement par eau sur la protection du disque à tronçonner (13).

2. Raccordez le tuyau d'eau (20) à l'alimentation en eau à l'aide du raccord rapide (21).
3. Réglez la quantité d'eau à l'aide des vis de régulation de l'eau (19) situées de chaque côté du produit.
   - Rotation vers la droite : réduction de la quantité d'eau (-)
   - Rotation vers la gauche : augmentation de la quantité d'eau (+)
4. Veillez à ce que le débit d'eau soit d'au moins 0,6 l/min.

7.3 Mélange de carburants

Le moteur utilise un mélange de carburants composé d'essence et d'huile moteur deux temps.

⚠ AVERTISSEMENT

Évitez tout contact cutané avec le carburant et l'inhalation de vapeurs de carburant.

Utilisez uniquement un mélange d'essence sans plomb (ROZ 95 min.) et d'huile spéciale moteur 2 temps (JASO FD/ISO - L - EGD). Mélangez les carburants selon le tableau des mélanges de carburants.
Versez la quantité adéquate de carburant et d'huile moteur 2 temps dans le réservoir de mélange fourni (38) (voir « Tableau des mélanges de carburants »). Secouez ensuite bien le réservoir de mélange (38).

7.3.1 Tableau des mélanges de carburants

Procédure de mélange : 40 volumes d'essence pour 1 volume d'huile

Essence	**Huile pour moteur 2 temps**
0,5 litre	**12,5 ml**

7.4 Remplissage de carburant (fig. 5)

⚠ AVERTISSEMENT

Ne versez le carburant que lorsque le moteur est arrêté et a refroidi. Il existe un risque d'incendie !
Faites le plein uniquement dans un environnement bien aéré et à au moins 3 m de votre poste de travail. Ne fumez pas.

1. Nettoyez toujours la zone autour du bouchon du réservoir de carburant (10) avant le remplissage, afin d'éviter que des saletés ne pénètrent dans le réservoir de carburant. Pour ce faire, utilisez un tissu sec et non pelucheux.
2. Posez le produit sur le côté afin que le bouchon du réservoir de carburant (10) soit orienté vers le haut.
3. Tournez le bouchon du réservoir de carburant (10) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et ouvrez-le. Le bouchon du réservoir de carburant (10) est relié au réservoir de carburant par une sécurité afin qu'il ne tombe pas.
4. Remplissez le réservoir de carburant du mélange de carburants. Ne renversez pas de carburant lors du plein et ne remplissez pas le réservoir de carburant à ras bord.
5. Essuyez immédiatement tout carburant renversé.
6. Tournez le bouchon du réservoir de carburant (10) dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.

7.5 Purge de carburant

Videz le réservoir de carburant uniquement en extérieur ou dans des locaux bien ventilés. Veillez à ce que le carburant ne pénètre pas dans le sol (protection de l'environnement). Utiliser un support adapté.

1. Maintenez un récipient de collecte sous le réservoir de carburant.
2. Dévissez le bouchon du réservoir de carburant (10) et retirez-le.
3. Laissez le mélange essence/huile s'écouler complètement.
4. Revissez manuellement le bouchon du réservoir de carburant (10).

8. Mise en service

⚠ PRUDENCE

Observez les dispositions légales relatives à la protection du bruit.

⚠ Attention !
Avant la mise en service, monter impérativement le produit en entier !

Ne travaillez jamais sans qu'une protection de disque à tronçonner ne soit correctement montée !

Consignes de travail
Avant de commencer le travail, familiarisez-vous avec la manipulation de la tronçonneuse à essence.

Remarque :
Il est nécessaire de contrôler les émissions de poussières directement à la source afin de minimiser les risques pour la santé et de rendre l'environnement de travail sûr.

Nous prescrivons d'examiner minutieusement le produit avant chaque utilisation et après chaque chute pour détecter les éventuels dommages. Si vous constatez des dommages, éliminez-les immédiatement ou faites-les éliminer par un centre de SAV agréé. Avant chaque utilisation du produit, vérifiez les points suivants :

- Avant de commencer à travailler, vérifier que la zone de travail ne présente aucun risque (câbles électriques, substances inflammables). Signalez clairement la zone de travail (par exemple, en plaçant des panneaux d'avertissement ou en installant des barrières).
- Fixation correcte et sens de rotation du disque à tronçonner
- Vérifier que le disque à tronçonner diamanté n'est pas endommagé
- Fonctionnement de l'embrayage (pas de mouvement du disque à tronçonner au ralenti)
- Fonctionnement de l'interrupteur On/Off
- Étanchéité du système de carburant
- État irréprochable et intégrité des dispositifs de protection et du dispositif de coupe
- Bonne fixation de tous les raccords vissés
- Déplacement facile de toutes les pièces mobiles

REMARQUE
Le produit ne possède pas de blocage de gaz de démarrage.

Tronçonner les métaux

⚠ATTENTION !
Porter une protection respiratoire conforme aux prescriptions !
Le tronçonnage de matériaux susceptibles de libérer des substances toxiques ne peut être effectué qu'après signalement et sous la surveillance des autorités compétentes ou du responsable.

⚠PRUDENCE !
Les métaux s'échauffent et fondent sous l'effet de la rotation rapide du disque pour meuleuse au niveau du point de contact. Faites pivoter la protection du disque à tronçonner aussi loin que possible vers le bas afin de diriger la projection d'étincelles le plus possible vers l'avant et loin de l'opérateur (risque d'incendie accru !).

- Déterminer la jointure, la marquer et approcher le disque pour meuleuse du matériau à régime moyen. Ne poursuivre la coupe à pleine vitesse et sous une pression accrue que lorsqu'une rainure de guidage est entamée.
- Guider la coupe uniquement de manière droite et verticale sans l'incliner. En effet, sinon, le disque peut se briser.
- Le meilleur moyen d'obtenir une coupe sûre et lisse est de tirer ou de déplacer le produit d'avant en arrière. Ne pas pousser le disque pour meuleuse dans le matériau.
- Tronçonner de préférence les barres rondes massives en procédant par étapes.
- Les tuyaux fins peuvent être facilement tronçonnés par une coupe descendante.
- Traiter les tuyaux de grand diamètre comme des barres massives. Pour éviter tout coincement et mieux contrôler le processus de tronçonnage, ne pas laisser le disque pour meuleuse s'enfoncer trop profondément dans le matériau. Toujours tronçonner à plat sur tout le pourtour.
- Les disques à tronçonner usés de petit diamètre présentent une vitesse périphérique moindre à régime égal et tronçonnent donc moins bien.
- Tronçonner les poutres en double T ou les cornières par étapes.
- Les feuillards ou plaques d'acier sont tronçonnés comme des tuyaux en tirant à plat, avec une longue surface de coupe.
- Toujours entailler légèrement un matériau sous tension (matériau soutenu ou emmuré) côté poussée avant de le sectionner côté traction afin que le disque pour meuleuse ne soit pas coincé. Sécuriser le matériau à tronçonner afin d'éviter qu'il ne tombe !

8.1 Démarrage du moteur (fig. 6 - 9)

⚠ ATTENTION

Avant le démarrage, éloignez-vous d'au moins 3 mètres du lieu d'approvisionnement en essence. (Fig. 6)

Tirez toujours droit sur le câble de démarrage (11). Tenez la poignée du câble de démarrage (11) lorsque le câble de démarrage (11) rentre à nouveau. Ne laissez jamais le câble de démarrage (11) revenir brutalement.

REMARQUE
Le produit ne possède pas de blocage de gaz de démarrage.

- Ne désactivez pas conséquent le levier de démarrage à froid ( ) (starter manuel) (8), si celui-ci a été tiré, qu'avec le blocage de la gâchette d'accélérateur (6) et la gâchette d'accélérateur (5).
- Le levier de démarrage à froid (starter manuel) (8) passe alors automatiquement en position « Démarrage à chaud ».
- Ne repoussez pas le levier de démarrage à froid ( ) (starter manuel) (8) manuellement en position « Démarrage à chaud ». Sinon, le moteur risque de démarrer au ralenti augmenté.

Démarrage lorsque le moteur est froid

⚠ ATTENTION

Ne laissez jamais le câble de démarrage (11) revenir brutalement en arrière. Cela risquerait d'entraîner des dommages.

- Placez la tronçonneuse sur une surface stable et plane.
- Positionnez l'interrupteur On/Off (9) sur « I ».

- Tirez le levier de démarrage à froid (starter manuel) (8) ( ).
- Placez le bout de votre chaussure dans la poignée arrière (7) (voir fig. 8).
- Tenez la tronçonneuse par la poignée avant (1) et tirez lentement sur le câble de démarrage (11) jusqu'à sentir une résistance.
- Tirez à présent fermement sur le câble de démarrage (11) jusqu'à ce que le moteur démarre. Si le moteur ne démarre pas, répétez l'opération. Tant que le levier de démarrage à froid (starter manuel) (8) est sorti ( ), le moteur ne fait que démarrer brièvement et s'arrête ensuite.
- Dès que le moteur est arrêté, actionnez simultanément le blocage de la gâchette d'accélérateur (6) et la gâchette d'accélérateur (5). Le levier de démarrage à froid (starter manuel) (8) passe automatiquement en position « Démarrage à chaud ».
- Tirez à présent de nouveau fermement sur le câble de démarrage (11) jusqu'à ce que le moteur démarre.

Si le moteur ne démarre toujours pas après plusieurs tentatives, lisez le chapitre « Dépannage ».

REMARQUE
Lorsque les températures extérieures sont élevées, il peut arriver qu'il soit nécessaire de démarrer sans starter manuel (8) même avec un moteur froid !

PRUDENCE !
Si la gâchette d'accélérateur (5) est actionnée avec le blocage de la gâchette d'accélérateur (6), le régime du moteur augmente et le disque à tronçonner (16) commence à tourner.

Démarrage lorsque le moteur est chaud
(Le produit a été arrêté pendant moins de 15 à 20 minutes.)

- Placez la tronçonneuse sur une surface stable et plane.
- Positionnez l'interrupteur On/Off (9) sur « I ».
- Placez le bout de votre chaussure dans la poignée arrière (7) (voir fig. 8).
- Tenez la tronçonneuse par la poignée avant (1) et tirez lentement sur le câble de démarrage (11) jusqu'à sentir une résistance.
- Tirez à présent fermement sur le câble de démarrage (11). Le produit doit démarrer après 1 à 2 tractions. Si le produit ne démarre toujours pas après 6 tentatives, répétez l'opération décrite à la section « Démarrage avec un moteur froid ».

Si le moteur ne démarre toujours pas après plusieurs tentatives, lisez le chapitre « Dépannage ».

8.2 Arrêter le moteur

Procédure d'arrêt d'urgence
Si vous avez besoin d'arrêter immédiatement l'appareil, mettez l'interrupteur On/Off (9) sur « 0 ».

Procédure normale
- Relâchez la gâchette d'accélérateur (5). Le moteur passe en vitesse de marche à vide.
- Mettez ensuite l'interrupteur On/Off (9) sur « 0 ».
- Attendez que le disque à tronçonner se soit immobilisé.

8.3 Réglage de la protection du disque à tronçonner (13) (fig. 10)

⚠ AVERTISSEMENT
Vous ne devez régler la protection du disque à tronçonner (13) que lorsque le moteur est éteint !

Assurez-vous que la protection du disque à tronçonner est bien positionnée et fixée. Il s'agit notamment d'utiliser des cales, de choisir des brides adaptées et de respecter le couple de serrage correct.

Lorsque le travail s'effectue dans différentes positions, il peut être nécessaire de régler la protection du disque à tronçonner (13) en conséquence. Procédez comme suit :
1. Retirez le couvercle avant de la courroie (22) en dévissant les deux vis à six pans creux (22a) avec la clé à six pans creux de 4 mm (37).
2. Desserrez les vis à six pans creux (27a) avec la clé à six pans creux 5 mm (36).
3. Tenez la protection du disque à tronçonner (13) par la poignée et tirez-la vers l'avant ou l'arrière pour la placer dans la position souhaitée.
4. Resserrez les vis à six pans creux (27a) et montez le couvercle avant de la courroie (22).

Remarque :
Réglez la protection du disque à tronçonner de manière à ce que les résidus de coupe ne soient pas projetés en direction de l'opérateur. Cela contribue à assurer la sécurité de l'opérateur et réduit le risque de blessures dues à des projections de particules.

8.4 Fonctionnement en marche à vide

⚠ ATTENTION

En marche à vide, le disque à tronçonner diamanté (16) doit être immobile. Contrôlez ou corrigez régulièrement le réglage de la marche à vide. Si le disque à tronçonner tourne néanmoins en marche à vide, faites-le réparer par le revendeur spécialisé.

REMARQUE
Si le disque à tronçonner diamanté (16) fonctionne en marche à vide ou que le moteur s'arrête de lui-même à la coupure des gaz, un réglage du carburateur doit avoir lieu.

- De la main gauche, tenez la poignée avant (1).
- Avec la main droite, tenez la poignée arrière (7). La paume de la main repose sur le blocage de la gâchette d'accélérateur (6) et l'index actionne la gâchette d'accélérateur (5) (voir fig. 9).
- Après actionnement de l'accélérateur (5), le moteur fonctionne au ralenti.
- Laissez le moteur tourner à chaud brièvement.

9. Consignes de travail de base

⚠ AVERTISSEMENT

9.1 Utilisation et manipulation

- Avant de démarrer le produit, vérifiez que son état est sûr, en particulier le disque de coupe, la protection du disque à tronçonner et les conduites de carburant.
- Entretenez soigneusement le produit. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent parfaitement, ne sont pas bloquées ou si certaines pièces sont cassées ou tellement endommagées qu'elles nuisent au bon fonctionnement du produit. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser le produit. De nombreux accidents sont dus à des produits mal entretenus.
- Maintenir les outils de coupe aiguisés et propres. Des outils de coupe bien entretenus, aux arêtes de coupe aiguisées, se coincent moins et sont plus faciles à guider.
- En cas de blocage, arrêtez immédiatement le produit. Attendez que la meule se soit immobilisée. Retirez le connecteur de bougie d'allumage et enfilez des gants anti-coupure pour débloquer le produit. Si la meule doit être retirée, suivez les consignes du chapitre Montage.
  Après avoir débloqué et remonté le produit, effectuez une marche d'essai. Si vous constatez des vibrations ou des bruits mécaniques, arrêtez les travaux et consultez un centre de service agréé.
- Faites entretenir le produit par un personnel qualifié. Utilisez uniquement les pièces de rechange recommandées par le fabricant.
- Commencez la coupe lentement et en exerçant une pression uniforme. Évitez d'appuyer trop fort sur le produit.

9.2 Travail en toute sécurité

- Gardez le produit en bon état afin d'éviter les blessures.
- Après l'abattage, contrôlez le produit pour détecter des dommages ou défauts significatifs.
- Travaillez toujours dans une position stable.
- Ne pas travailler sur une échelle. Ne pas travailler dans des lieux instables. Ne pas travailler au-dessus de la hauteur des épaules. Ne pas travailler à une main : risque d'accident !
- Changez régulièrement de position de travail. Une durée d'utilisation prolongée du produit peut entraîner des troubles circulatoires au niveau des mains en raison des vibrations. Vous pouvez cependant augmenter la durée d'utilisation en utilisant des gants adaptés ou en effectuant des pauses régulières. Sachez que les prédispositions personnelles à une mauvaise circulation, les températures extérieures basses et les forces de préhension importantes lors du travail réduisent la durée d'utilisation.
- Soyez prudents sur les sols lisses, humides, neigeux, dans les pentes, sur les sols irréguliers, etc. Risque de glissade !
- Ne pas travailler seul : toujours rester à portée de voix d'autres personnes capables de venir à votre secours en cas d'urgence. Ne pas tolérer d'autres personnes dans la zone de travail : respecter une distance suffisamment grande avec les autres personnes pour se protéger du bruit et des projections de pièces. Faire preuve d'une attention et d'une prudence accrues lorsque l'on porte des protections auditives : celles-ci limitent la perception des bruits annonciateurs de danger (cris, signaux sonores, etc.).
- Nettoyer la zone de coupe de tout corps étranger (pierres, clous, etc.) avant de procéder au tronçonnage. Des corps étrangers peuvent être projetés et provoquer des blessures.

9.3 Chariot de guidage (fig. 11)

Le recours au chariot de guidage facilite la réalisation de coupes droites et régulières, par exemple pour :
- Réparer les dégâts de la chaussée
- Couper des joints de dilatation

Si le chariot de guidage est poussé au-dessus d'objets, le disque à tronçonner diamanté risque de se coincer dans la coupe : il risque alors de se briser !

10. Transport

- Arrêtez le produit pendant le transport et lorsque vous changez de lieu en cours de travail.
- Vous ne devez jamais porter ou transporter le produit alors que le moteur ou le disque pour meuleuse est en marche !
- Ne portez le produit que par la poignée avant (1). Le disque pour meuleuse doit être orienté vers l'arrière. Évitez tout contact avec le silencieux (25) (risque de brûlures).

- Utilisez une brouette ou un chariot pour le transport sur une grande distance.
- Lors du transport à bord d'un véhicule, veillez à ce que le produit soit bien stable afin d'éviter toute fuite de carburant.
- Démontez le disque pour meuleuse en cas de transport à bord d'un véhicule.

11. Nettoyage et maintenance

Outils nécessaires :
- Clé à six pans creux 4 mm (37)
- Clé à bougie d'allumage (32)
- Clé plate ouverture 10 (34)
- Clé plate ouverture 13*

* = ne sont pas des composants obligatoires des fournitures !

Toutes les instructions relatives à l'entretien et au nettoyage doivent être suivies régulièrement, voire quotidiennement, et avant chaque mise en service. Une maintenance incorrecte peut causer de graves blessures ou dommages matériels. Si l'utilisateur ne peut pas effectuer ces travaux lui-même, contactez un revendeur spécialisé.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures !
Arrêtez toujours le produit et débranchez le connecteur de bougie d'allumage (30) avant les travaux de nettoyage.
(Voir le chapitre 12.3).

Remarque
Après chaque utilisation, nettoyez soigneusement le produit.
Procédez aux travaux de nettoyage et de maintenance conformément aux indications du présent mode d'emploi. Les autres travaux doivent être réalisés par des spécialistes.
Les travaux de maintenance doivent être réalisés régulièrement.

11.1 Nettoyage du bloc-moteur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de brûlures !
Ne touchez pas les silencieux, les vérins ou les ailettes de refroidissement chauds.

- Veillez à ce que les dispositifs de protection, le volet d'aération et le logement du moteur restent aussi exempts de poussières et d'impuretés que possible. Pulvérisez de l'air comprimé à basse pression.
- Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon humide et un peu de liquide vaisselle. Veillez à ce que l'eau ne puisse pas pénétrer à l'intérieur du produit.

11.2 Nettoyage du filtre à air (40) et du filtre en mousse (40a) (fig. 16, 17)

Les filtres à air encrassés réduisent la puissance du moteur en raison d'une alimentation en air trop faible vers le carburateur.
Pour cette raison, un contrôle régulier est indispensable. Le filtre à air (40) et le filtre en mousse (40a) doivent être contrôlés régulièrement et nettoyés au besoin.
En cas d'air fortement chargé de poussière, le filtre à air (40) doit être vérifié plus souvent. Procédez comme suit :
1. Desserrez la vis à six pans creux avec une clé à six pans creux 4 mm.
2. Retirez le couvercle avant du filtre à air (2).
3. Retirez le filtre en mousse (40a).
4. Desserrez les quatre vis à six pans creux avec une clé à six pans creux 4 mm (37).
5. Retirez le filtre à air (40).
6. Nettoyez le filtre en mousse (40a) sous l'eau courante et le filtre à air (40) en soufflant dessus.
7. Laissez le filtre en mousse (40a) sécher à l'air libre.
8. Pour l'assemblage, procédez dans l'ordre inverse.

⚠ ATTENTION

Ne nettoyez jamais le filtre à air (40) et le filtre en mousse (40a) à l'essence ou à l'aide d'un solvant inflammable.

11.3 Maintenance de la bougie d'allumage (fig. 18)

1. Démontez le filtre à air (40) et le filtre en mousse (40a), comme décrit au chapitre 12.2.
2. Retirez le couvercle de la bougie d'allumage (31).
3. Débranchez le connecteur de bougie d'allumage (30) en le tournant vers la gauche et vers la droite et en tirant dessus simultanément. Tenez et tirez le connecteur de bougie d'allumage (30) uniquement au niveau du connecteur. Ne tirez jamais sur le câble !
4. Desserrez la bougie d'allumage avec la clé à bougie d'allumage fournie (32).
5. Pour l'assemblage, procédez dans l'ordre inverse.

Écart entre les électrodes = 0,6 - 0,7 mm (écart entre les électrodes où l'étincelle d'allumage est générée).
Contrôlez la bougie d'allumage pour la première fois après 10 heures de fonctionnement et, si nécessaire, nettoyez-la avec une brosse en cuivre.
Procédez ensuite à la maintenance de la bougie d'allumage toutes les 50 heures de fonctionnement.

Remarque
Confiez les réglages du carburateur (par exemple, régime du ralenti) uniquement à des spécialistes qualifiés pour éviter d'endommager le moteur.

11.4 Ajustement de la tension de la courroie trapézoïdale (26) (fig. 12, 13)

1. Retirez le couvercle avant de la courroie (22) en desserrant les deux vis à six pans creux (22a).
2. Desserrez les vis à six pans (29) avec la clé plate ouverture 10 fournie (34).
3. Tournez le tendeur de courroie (28) dans le sens souhaité avec une clé plate ouverture 13 pour augmenter ou diminuer la tension de la courroie.
4. Resserrez les vis à six pans (29).

11.5 Remplacement de la courroie trapézoïdale (26) (fig. 12-14)

1. Retirez le couvercle avant de la courroie (22) en desserrant les deux vis à six pans creux (22a).
2. Retirez les vis à six pans (29) avec la clé plate ouverture 10 fournie (34).
3. Démontez la protection arrière de la courroie (24) en retirant les écrous de fixation (23) à l'aide d'une clé plate ouverture 13.
4. Démontez la tôle de maintien (24a) en retirant la vis à six pans creux (24b). Pour ce faire, utilisez la vis à six pans creux 4 mm (37).
5. Remplacez la courroie trapézoïdale (26).
6. Le montage s'effectue en procédant dans l'ordre inverse.

11.6 Remplacement du filtre à essence (fig. 15)

1. Ouvrez le bouchon du réservoir de carburant (10) et tirez le filtre à essence (39) à travers l'ouverture au moyen d'un crochet métallique (non fourni).
2. Retirez le filtre à essence (39) de la conduite de carburant et remplacez-le par un neuf.

11.7 Intervalles de maintenance

Les informations données ici s'appuient sur des conditions d'utilisation normales. Si les conditions d'utilisation sont difficiles, par exemple si beaucoup de poussière est générée et que la durée de travail quotidienne est supérieure, réduisez les intervalles indiqués en conséquence.

12. Réparation et commande de pièces de rechange

Assurez-vous après toute réparation ou travail de maintenance que toutes les pièces relatives à la sécurité sont bien montées et en état irréprochable. Placez les pièces dangereuses hors de portée des autres personnes et des enfants.

Attention : La loi allemande de responsabilité produit décharge le fabricant de toute responsabilité en cas de dommages dus à des réparations incorrectes ou à la non-utilisation de pièces de rechange d'origine.
Faites-les effectuer dans un atelier de service après-vente ou un spécialiste dûment autorisé. Il en va de même pour les accessoires.
Les pièces de rechange et accessoires sont disponibles auprès de notre centre de service après-ventre. Pour ce faire, scannez le QR Code figurant sur la page d'accueil.

Raccords et réparations
Les raccordements et réparations sur l'équipement électrique ne doivent être effectués que par un électricien spécialisé.

Si vous avez des questions, veuillez fournir les informations suivantes :
- Type de courant du moteur
- Données figurant sur la plaque signalétique de la machine
- Données figurant sur la plaque signalétique du moteur

Remarque importante en cas de réparation :
Lors du retour du produit en vue d'une réparation, celui-ci, pour des raisons de sécurité, doit être expédié à la station service sans huile ni carburant.

12.1 Commande de pièces de rechange

Les informations suivantes sont nécessaires pour commander des pièces de rechange :
- Désignation du modèle
- Référence
- Informations de la plaque signalétique

Pièces de rechange/accessoires	Référence :
Filtre à air	5915201001
Éponge pour filtre à air	5915201002
Courroie trapézoïdale	5915201003
Disque pour meuleuse	5915201004
Tuyau d'eau cpl.	5915201005

12.2 Informations de service

Notez que, pour ce produit, les composants suivants sont soumis à une usure naturelle ou due à l'utilisation et que les composants suivants sont nécessaires en tant que consommables.

Pièces d'usure* : Huile moteur, bougie, filtre à air, filtre à carburant, disque à tronçonner diamanté, courroie trapézoïdale
* ne sont pas nécessairement fournis !

13. Stockage

Entreposez le produit et ses accessoires dans un lieu sombre, sec et à l'abri du gel. En outre, ce lieu doit être hors de portée des enfants.
La température de stockage optimale se situe entre 5 et 30 °C.
Conservez le produit dans l'emballage d'origine.
Recouvrez le produit afin de le protéger de la poussière ou de l'humidité. Conservez la notice d'utilisation à proximité du produit.

- Démontez le disque à tronçonner diamanté (voir le chapitre 8.1).
- Avant un stockage prolongé et avant d'expédier le produit, consultez impérativement le chapitre 12. Dans tous les cas, videz le réservoir de carburant et faites tourner le carburateur à vide.
- Lors du stockage, procédez de manière particulièrement soignée :
  - Nettoyer et bien sécher.
  - Toujours les conserver à plat.
  - L'humidité, le gel, les rayons directs du soleil, les température élevées, ou les variations de température doivent être évités. Sinon, il existe un risque de rupture et d'éclats !

14. Élimination et recyclage

Consignes relatives à l'emballage

Les matériaux d'emballage sont recyclables. Merci d'éliminer les emballages de manière respectueuse de l'environnement.

Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usé, adressez-vous aux autorités communales ou municipales.

Carburants et huiles

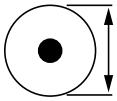
- Vider le réservoir de carburant et le réservoir d'huile moteur avant d'éliminer l'appareil !
- Le carburant et l'huile moteur ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ni dans les égouts, mais éliminés séparément !
- Les réservoirs de carburant et d'huile vides doivent être éliminés de manière respectueuse de l'environnement.

15. Dépannage

Défaut	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas	Procédure de démarrage incorrecte	Suivez les instructions de démarrage
Le moteur démarre, mais n'atteint pas le plein régime	Filtre à air encrassé	Nettoyer le filtre à air
Le moteur fonctionne de manière irrégulière	Mauvais écart entre les électrodes de la bougie d'allumage	Nettoyer la bougie d'allumage, régler l'écart entre les électrodes ou installer une nouvelle bougie d'allumage
Bougie d'allumage couverte de suie ou humide	Mauvais réglage du carburateur	Faire régler le carburateur et nettoyer la bougie d'allumage ou la remplacer par une bougie neuve au besoin

Spiegazione dei simboli

	Leggere le istruzioni per l'uso per intero prima di utilizzare il dispositivo.
	Avviso. Leggere, comprendere e attenersi a tutte le avvertenze.
	Indossare sempre occhiali protettivi, otoprotettori e un elmetto di sicurezza.
	Indossare sempre scarpe antinfortunistiche e antiscivolo quando si utilizza il dispositivo.
	Indossare sempre guanti di sicurezza e antivibrazione quando si utilizza il dispositivo.
	Indossare sempre una maschera antipolvere.
	Indossare sempre indumenti di protezione aderenti. Gli indumenti non devono mai essere di ostacolo. Nessuna tuta da lavoro
	La benzina è estremamente infiammabile, dunque non fumare, tenersi a distanza da fiamme libere e non versare carburante.
	Non utilizzare dischi sezionatori danneggiati. Controllare regolarmente l'eventuale presenza di danni.
	Spostare sempre il disco sezionatore in linea retta sulla fessura di taglio e non inclinarlo.
	Non levigare lateralmente. Solo taglio abrasivo!
	Non utilizzare lame per sega.
	Avviso. Rimuovere la pipetta della candela di accensione prima di eseguire le operazioni di manutenzione.
	Avviso. I gas di scarico sono velenosi, pertanto non azionare il motore in spazi non ventilati.

	Avviso! Il numero di giri ammesso del disco sezionatore deve essere maggiore o uguale al numero di giri massimo del mandrino.
	Avviso! Pericolo di scintille nell'aria. Pericolo di incendio!
	Avviso! Pericolo di contraccolpo (kickback).
	Avviso! Pericolo di trazione o salita.
	Avviso! Superfici calde - Pericolo di ustioni!
	Il livello di potenza sonora dell'apparecchio è garantito.
	premuto - starter disattivato rilasciato - starter attivato
	Interruttore di accensione/spegnimento - "ON" Interruttore di accensione/spegnimento - "STOP"
	Verso di rotazione del mandrino.
	Diametro massimo del disco sezionatore.
	Numero massimo di giri del mandrino.
	Il prodotto è conforme alle direttive europee in vigore.
	Il prodotto è conforme alle direttive serbe in vigore.
L **H** **T**	Viti di regolazione per carburatore: L numero di giri basso (non deve essere modificato) H numero di giri elevato (non deve essere modificato) T numero di giri a vuoto

Indice: **Pagina:**

1. Introduzione 65
2. Descrizione del prodotto (Fig. 1-18) 65
3. Contenuto della fornitura (Fig. 1) 65
4. Impiego conforme alla destinazione d'uso 66
5. Indicazioni di sicurezza 66
6. Dati tecnici 71
7. Prima della messa in funzione 72
8. Messa in funzione 73
9. Indicazioni di lavoro fondamentali 76
10. Trasporto 76
11. Pulizia e manutenzione 77
12. Riparazione e ordine dei pezzi di ricambio 78
13. Stoccaggio 78
14. Smaltimento e riciclaggio 79
15. Risoluzione dei guasti 79
16. Dichiarazione di conformità 439

1. Introduzione

Produttore:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Germania

Egregio cliente,
Le auguriamo un lavoro piacevole e di successo con il suo nuovo prodotto.

Indicazione:
Sulla base della legge attualmente in vigore sulla responsabilità per prodotti difettosi, il fabbricante del presente prodotto non risponde dei danni al prodotto in questione o derivanti da esso in caso di:
- Trattamento improprio
- Mancato rispetto delle istruzioni per l'uso
- Riparazioni da parte di terzi, personale tecnico non autorizzato
- Montaggio e sostituzione di pezzi di ricambio non originali
- Utilizzo non conforme

Da osservare:
Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto. Esse contengono avvertenze importanti su come utilizzare il prodotto in modo sicuro, corretto ed economico, su come evitare i pericoli, risparmiare sui costi di riparazione, ridurre i tempi di inattività ed aumentare l'affidabilità e la durata di vita del prodotto. Oltre alle disposizioni di sicurezza contenute nelle qui presenti istruzioni per l'uso, è necessario altresì osservare le norme in vigore nel proprio Paese per il prodotto.
Cerchi di prendere dimestichezza, prima dell'utilizzo, con tutte le avvertenze di sicurezza e di comando. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione specificati. Conservare le istruzioni per l'uso in un luogo sicuro e consegnare personalmente tutta la documentazione all'atto del passaggio del prodotto a terzi.

2. Descrizione del prodotto (Fig. 1-18)

1. Maniglia anteriore
2. Coperchio del filtro dell'aria anteriore
3. Chiusura per il coperchio del filtro dell'aria
4. Coperchio del filtro dell'aria posteriore
5. Leva dell'acceleratore
6. Blocco della leva dell'acceleratore
7. Maniglia posteriore
8. Leva di avviamento a freddo (starter)
9. Interruttore ON/OFF
10. Tappo del serbatoio del carburante
11. Cavo di avviamento
12. Ruote
13. Protezione dei dischi da taglio
14. Vite di serraggio
15. Flangia di serraggio esterna
16. Disco sezionatore diamantato
17. Rondella per flangia di serraggio
18. Flangia interna
19. Vite di regolazione dell'acqua
20. Flessibile dell'acqua
21. Giunto rapido
22. Copertura della cinghia anteriore

22a. Vite a esagono cavo

23. Viti di fissaggio per la copertura della cinghia posteriore
24. Copertura della cinghia posteriore

24a. Lamiera di supporto
24b. Vite a esagono cavo

25. Silenziatore
26. Cinghia trapezoidale
27. Puleggia della cinghia anteriore

27a. Vite a esagono cavo

28. Tenditore della cinghia
29. Vite a testa esagonale
30. Pipetta della candela
31. Copertura delle candele di accensione
32. Chiave per candele di accensione
33. Chiave fissa da 16/18
34. Chiave fissa da 10/12
35. Cacciavite a croce
36. Chiave a brugola da 5 mm
37. Chiave a brugola da 4 mm
38. Contenitore di miscelazione
39. Filtro della benzina
40. Filtro dell'aria

40a. Filtro in schiuma

3. Contenuto della fornitura (Fig. 1)

Pos.	Quantità	Denominazione
16	1x	Disco sezionatore diamantato
20	1x	Flessibile dell'acqua
21	1x	Attacco dell'acqua giunto rapido
26	1x	Cinghia trapezoidale
32	1x	Chiave per candele di accensione
33	1x	Chiave fissa da 16/18
34	1x	Chiave fissa da 10/12
35	1x	Cacciavite a croce
36	1x	Chiave a brugola da 5 mm
37	1x	Chiave a brugola da 4 mm
38	1x	Serbatoio di miscelazione carburante
39	1x	Filtro della benzina
40	1x	Filtro dell'aria
41	1x	Istruzioni per l'uso originali
	1x	Troncatrice

4. Impiego conforme alla destinazione d'uso

La troncatrice a benzina serve per il taglio di asfalto e calcestruzzo, in funzione delle dimensioni della macchina e nel rispetto di tutti i limiti tecnici e delle norme di sicurezza.

I dischi sezionatori diamantati si adattano al taglio dei seguenti materiali:
- Asfalto
- Calcestruzzo
- Pietra (roccia dura)
- Calcestruzzo abrasivo
- Tegole di terracotta
- Tubi in terracotta
- Ghisa duttile

Non tagliare altri materiali - pericolo di incidenti!

AVVISO: Non è consentita la lavorazione di materiali contenenti amianto! Non è consentito lavorare materiali che rappresentano un pericolo per la salute (per esempio l'amianto). L'amianto è un materiale cancerogeno.
La macchina non è adatta al taglio di legno o oggetti in legno.

Utilizzare la macchina solo in modo conforme all'uso previsto.
Un uso diverso o che oltrepassi quello previsto è da considerarsi non conforme. Eventuali danni o lesioni di qualsiasi tipo derivanti da quanto sopra sono di responsabilità dell'utente/operatore e non del produttore.

Si possono utilizzare solo dischi sezionatori adatti alla macchina. Non usare mai lame di seghe circolari, utensili in metallo duro, strumenti di recupero, di taglio del legno o
altri utensili dentati – Pericolo di lesioni mortali! Invece di un'asportazione uniforme quando si usano dischi sezionatori diamantati, i denti della lama di una sega circolare possono incastrarsi nel materiale durante il taglio. Questo genera un comportamento di taglio violento e può comportare forze di reazione (oscillazioni verso l'alto) del dispositivo incontrollate ed estremamente pericolose.
L'osservanza delle indicazioni di sicurezza, nonché il rispetto delle istruzioni di montaggio e delle indicazioni operative contenute nelle istruzioni per l'uso sono fondamentali al fine di un utilizzo del dispositivo conforme alla destinazione d'uso.

Il personale addetto all'uso e alla manutenzione del prodotto devono possedere una certa dimestichezza nell'uso dello stesso ed essere al corrente dei possibili pericoli.
Occorre inoltre attenersi scrupolosamente alle norme antinfortunistiche in vigore.

Rispettare le altre norme generali concernenti la medicina del lavoro e la tecnica di sicurezza.

Modifiche alla macchina escludono completamente la responsabilità del produttore per i danni che ne derivano.

4.1 Operatori non ammessi:
Le persone che non hanno familiarità con le presenti istruzioni per l'uso, i bambini, gli adolescenti nonché le persone sotto l'effetto di alcol, droghe o medicinali non possono utilizzare l'apparecchio.
Le normative nazionali possono imporre dei vincoli all'utilizzo del dispositivo!

Si prega di osservare che i nostri apparecchi non sono destinati a un uso commerciale, artigianale o industriale. Non ci si assume alcuna responsabilità se l'apparecchio è impiegato nel quadro di un'attività commerciale, artigianale, industriale o simili.

5. Indicazioni di sicurezza

IMPORTANTE!
PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER L'UTILIZZO FUTURO.
Le istruzioni per l'uso contengono indicazioni importanti su come lavorare in modo sicuro e professionale con la troncatrice a benzina e su come evitare potenziali pericoli.

⚠ PERICOLO

Per un pericolo imminente, che comporta gravi lesioni fisiche, persino mortali.

⚠ AVVISO

Per una situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe comportare gravi lesioni fisiche, persino mortali.

⚠ CAUTELA

Indicazione di una situazione potenzialmente pericolosa, che può comportare lievi lesioni.

⚠ ATTENZIONE

Indicazione di una situazione potenzialmente pericolosa, che può comportare danni materiali.

5.1 Indicazioni di sicurezza generali

⚠ AVVISO

Essere sempre vigili, prestare attenzione a quello che si fa e procedere in modo ragionevole quando si lavora con il dispositivo.

Non utilizzare il dispositivo quando si è stanchi, debilitati o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali. Un momento di negligenza durante l'uso dell'apparecchio può causare lesioni gravi.
Evitare utilizzi scorretti, utilizzando la macchina solo come descritto alla sezione “Utilizzo conforme alla destinazione d'uso”.

- Prima della messa in funzione leggere le istruzioni di servizio dell'apparecchio e osservare in particolare le indicazioni di sicurezza.
- I segnali di avviso e avvertenza applicati sull'apparecchio forniscono importanti avvertenze per un funzionamento sicuro.
- Oltre alle indicazioni riportate nelle istruzioni per l’uso devono essere osservate le norme generali di sicurezza e antinfortunistiche imposte dalla legge.
- Tenere i bambini a distanza dalle pellicole di imballaggio; sussiste il pericolo di soffocamento!
- Gli operatori che non sono informati a sufficienza possono mettere in pericolo se stessi e altre persone in seguito ad un uso improprio. L'operatore è responsabile per la sicurezza di terzi.
- Prestare grande attenzione quando si utilizza il dispositivo. Procedere con il lavoro in maniera ragionevole e fare attenzione a quello che si fa.
- Non lavorare sul pezzo più a lungo di 10 minuti. Si suggerisce di fare una pausa di 10 - 20 minuti tra le fasi di lavoro.
- Prestare il dispositivo solo a utilizzatori che abbiano esperienza nel suo uso. È necessario consegnare anche le istruzioni per l'uso.
- Alcune attività di taglio richiedono una formazione speciale e particolari capacità. In caso di dubbi, rivolgersi a un esperto.
- Gli utilizzatori principianti devono essere istruiti e prendere dimestichezza con le caratteristiche del dispositivo.
- In caso di inutilizzo, il dispositivo deve essere posizionato in modo da non costituire un potenziale pericolo. Mettere in sicurezza contro un accesso non autorizzato.
- L'operatore del dispositivo è responsabile per qualsiasi incidente e potenziale pericolo che possa recare danno ad altre persone o ad oggetti di loro proprietà.
- Bambini, ragazzi e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte non devono utilizzare il prodotto. Fanno eccezione i ragazzi di età superiore a 16 anni nell'ambito della formazione sotto la vigilanza di un esperto.
- L’impianto elettrico di accensione del dispositivo genera un campo elettromagnetico ridotto. Se si indossa un pacemaker o un impianto simile, consultare il proprio medico prima di utilizzare il dispositivo, al fine di evitare qualsiasi rischio per la salute.
- In caso di manutenzione impropria, utilizzo di pezzi di ricambio non conformi o rimozione, nonché modifiche, dei dispositivi di sicurezza, fare attenzione al fatto che possono verificarsi danni al dispositivo e gravi lesioni alla persona che sta lavorando su di esso.
- Non è ammesso l'utilizzo di manicotti di riduzione e boccole per mandrino.
- Quando si utilizzano dischi sezionatori in diamante e/o nitruro di boro il taglio deve sempre essere eseguito a umido (impiegando acqua), sempre se possibile.
- In caso di dischi sezionatori con abrasivi legati non utilizzare acqua, qualora questo non sia espressamente indicato dal produttore dei dischi stessi.
- Possono essere utilizzati solo dischi sezionatori che rispettino le norme/disposizioni nazionali o locali, come ad esempio EN 13236 o EN 12413 oppure ANSI B7.1.
- Selezionare i dischi sezionatori in base alla loro destinazione d’uso conforme. Controllare che il disco sezionatore sia adatto al relativo materiale, che il numero massimo di giri di esercizio del disco sezionatore della macchina non venga superato e che il disco sezionatore rientri nel rispettivo limite di durata.
- Informarsi sull'eventuale esistenza di norme per i dischi sezionatori e utilizzare esclusivamente dischi sezionatori conformi alle norme in vigore. Si avverte esplicitamente sulla presenza di possibili pericoli collegati all’utilizzo di dischi sezionatori a norma
- La macchina non deve essere utilizzata in presenza di sostanze e gas ed è necessaria una ventilazione sufficiente.

5.2 Dispositivi di protezione individuale (DPI)

⚠ PERICOLO

Indossare sempre dispositivi di protezione individuale (DPI)!

- Indossare un elmetto di sicurezza con protezione per il viso oppure occhiali protettivi e otoprotettori.
- Indossare indumenti di protezione aderenti.
- Indossare scarpe antinfortunistiche antiscivolo.
- Indossare dei guanti protettivi.

- Evitare indumenti larghi che possono impigliarsi.
- Non indossare sciarpe, cravatte né gioielli!
- Se si portano i capelli lunghi, utilizzare una retina per capelli!
- Durante qualsiasi lavoro indossare un elmetto di sicurezza. Questo protegge dalla caduta di oggetti. Verificare regolarmente la presenza di danni sull’elmetto di sicurezza. Dopo 5 anni al massimo occorre sostituirlo. Utilizzare soltanto elmetti di sicurezza protettivi collaudati.

- Per evitare lesioni agli occhi, durante i lavori con il dispositivo indossare sempre una protezione per il viso e/o occhiali protettivi ai sensi della norma EN 166.
- Indossare sempre otoprotettori. Il rumore prodotto dal dispositivo può provocare danni all'udito.
- Indossare scarpe antinfortunistiche robuste in materiale resistente, ad es. in pelle.
- Utilizzare sempre una maschera respiratoria antipolvere in caso di formazione di polvere. Durante il lavoro possono formarsi polveri, vapori e fumo – Pericolo per la salute!

5.3 Stoccaggio e trasporto

- Spegnere il dispositivo prima del trasporto, anche su percorsi brevi.
- Mettere in sicurezza la macchina durante il trasporto (anche all'interno di veicoli) per evitare ribaltamenti, perdite di carburante, danni o lesioni.
- Non trasportare mai il disco sezionatore montato – Pericolo di rottura!
- Trasportare il dispositivo solo tirandolo dalla maniglia anteriore. Il disco sezionatore in questo caso è rivolto all'indietro, lontano dal corpo (vedere Fig. 19).
- Tenere il silenziatore caldo lontano dal corpo. Sussiste il pericolo di ustioni!
- Pulire e sottoporre a manutenzione l'apparecchio prima dello stoccaggio.
- Conservare il dispositivo in un luogo sicuro e asciutto. Metterlo in sicurezza anche prima di un accesso non autorizzato.

5.4 Sicurezza dell'ambiente

- Le normative nazionali e/o locali possono imporre dei vincoli temporali all'utilizzo di dispositivi a motore che generano rumore. Informarsi in merito presso la propria amministrazione comunale.
- Il dispositivo non può essere azionato all'interno o in aree non correttamente ventilate. Sussiste il pericolo di soffocamento dovuto ai vapori dei gas di scarico/olio lubrificante.
- In caso di nausea, mal di testa, disturbi visivi e vertigini, interrompere immediatamente il lavoro. Questi sintomi possono essere causati, tra l'altro, da un'eccessiva concentrazione di gas di scarico. Durante il lavoro è possibile che si generino anche polveri, ad es. polvere generica, vapori e fumi. In tal caso è necessario garantire una migliore ventilazione e indossare una maschera antipolvere.
- Procedere ai lavori soltanto di giorno.
- Non lavorare nemmeno in caso di condizioni ambientali sfavorevoli, quali vento, neve o pioggia. In questo caso sussiste un rischio elevato di incidente.
- Tenere la zona di lavoro pulita e sgombra.
- Durante l'uso del dispositivo, tenere le persone non coinvolte nell'attività di taglio (soprattutto bambini e animali) lontani dall'area di lavoro ad almeno 15 m. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.
- Accertarsi, prima di iniziare il lavoro, che nella zona di pericolo non siano presenti persone, animali o oggetti di valore.
- Tenere a portata di mano degli estintori quando si lavora in atmosfere altamente infiammabili, ad es. in presenza di erba secca etc. Sussiste il pericolo di incendio!
- Liberare l'area di lavoro, facendo attenzione a ostacoli, fosse e buchi.

5.5 Rabboccare con carburante

- La benzina è facilmente infiammabile. Durante il rifornimento, tenersi a distanza da fiamme libere e non fumare. Sussiste il pericolo di incendio!
- Assicurarsi di non rovesciare della benzina. La benzina non deve penetrare nel terreno. Avvalersi di supporti adeguati.
- Fare rifornimento solo in aree correttamente ventilate. I vapori di benzina possono infiammarsi facilmente ed esplodere.
- Spegnere il motore prima del rifornimento e lasciare raffreddare il dispositivo. Se è stata rovesciata della benzina, pulire subito i punti interessati. Non lasciare del carburante sui propri vestiti, ma cambiarli subito.
- Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi di benzina o lubrificanti (olio).
- Non aspirare i vapori di benzina/olio lubrificante.
- Prestare attenzione ai difetti di tenuta. Se fuoriesce della benzina, non avviare il motore. Sussiste il rischio di ustioni.
- Aprire il tappo del serbatoio solo prestando attenzione, in modo che la sovrapressione residua possa scaricarsi lentamente e non schizzi benzina.
- Prima dell'avvio successivo del dispositivo, eseguire il rifornimento a una distanza di almeno 3m.

5.6 Prima della messa in funzione

⚠ AVVISO

Eseguire sempre i controllo prima della messa in funzione e a motore spento.
Controllare lo stato di funzionamento sicuro del dispositivo prima dell'uso e dopo che è caduto a terra.
Controllare che tutte le parti in movimento funzionino in modo impeccabile. Molti infortuni sono causati da una cattiva manutenzione degli strumenti.
Fare riparare le parti danneggiate da personale specializzato e qualificato.
Utilizzare il dispositivo e gli accessori solo conformemente a queste istruzioni. Prendere anche in considerazione le condizioni operative e l'attività da svolgere. Un utilizzo di dispositivi a motore per applicazioni diverse da quelle previste può comportare situazioni pericolose.

- Prestare attenzione ai difetti di tenuta. Se fuoriesce della benzina, non avviare il motore. Sussiste il rischio di ustioni.

- Controllare la scorrevolezza di leva dell'acceleratore e relativo blocco. La leva dell'acceleratore deve ritornare in posizione iniziale per effetto della forza elastica.
- Verificare che l'interruttore ON/OFF funzioni correttamente.
- Controllare la pipetta della candela di accensione; in caso di connettore allentato si possono generare scintille, che possono a loro volta incendiare il carburante. Pericolo di incendio.
- Controllare che all'interno del serbatoio ci sia carburante a sufficienza.
- Controllare che le impugnature siano pulite, asciutte e libere da olio e sporco.
- Controllare la presenza di danni sul disco sezionatore, il posizionamento corretto e la direzione di rotazione.
- Controllare il corretto posizionamento della protezione.

5.7 Durante il funzionamento

- Spegnere subito il dispositivo quando si appurano variazioni evidenti nel comportamento del dispositivo.
- In caso di pericolo e/o di emergenza, spegnere immediatamente il motore – Portare l'interruttore di arresto su STOP o su 0.
- Non lasciare cadere il dispositivo, né farlo sbattere contro ostacoli. Se il dispositivo è sottoposto a sollecitazioni non conformi, controllare assolutamente lo stato di funzionamento sicuro.
- Fare attenzione a un funzionamento al minimo impeccabile. Il disco sezionatore non deve ruotare a sua volta in posizione di minimo. Se il disco sezionatore ruota anche lui in posizione di minimo, farlo riparare dal rivenditore specializzato.
- Utilizzare il dispositivo solo quando si trova su un terreno resistente, sicuro e piano. Evitare una postura anomala. Un fondo scivoloso o superfici di appoggio instabili (come ad es. possono presentarsi su una scala), possono comportare la perdita dell'equilibrio e del controllo sul dispositivo. Accertarsi che la posizione sia sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo è possibile controllare meglio il dispositivo, nel caso in cui si verifichino situazioni inattese.
- Non lavorare oltre l'altezza delle spalle.
- Non procedere mai ai lavori da soli. In caso di emergenza deve esserci qualcuno nelle vicinanze.
- Tenere il dispositivo sempre con la mano destra dalla maniglia posteriore, tenendo invece la mano sinistra su quella anteriore (vedere fig. 9). Anche per i mancini! Un eventuale blocco in una posizione di lavoro invertita aumenta il rischio di lesioni e non deve essere tenuta.
- Non lavorare con una mano. Guidare la macchina solo con entrambe le mani e tenendo entrambe le maniglie con una presa ferma.
- Avviso! La macchina, durante il funzionamento, produce gas di scarico, che contengono idrocarburi e benzolo. Quando si lavora in avvallamenti, fosse o simili garantire sempre una ventilazione sufficiente. Pericolo di morte per avvelenamento.
- Non fumare durante l'uso o nelle immediate vicinanze del dispositivo. Pericolo di incendio!
- Ispezionare eventuali tubazioni o le linee elettriche presenti sul luogo di lavoro.
- Non lasciare il motore in funzione quando non custodito. Spegnerlo sempre.
- Prima di appoggiare il dispositivo a terra, spegnere sempre il motore e fare in modo che il disco sezionatore arrivi a fermarsi.

5.8 Vibrazioni

⚠ AVVISO

Evitare il rischio da vibrazioni ad es. la possibile sindrome del dito bianco (fenomeno di Raynaud).

Il fenomeno di Raynaud è un'angiopatia consistente nella costrizione improvvisa dei piccoli vasi sanguigni delle dita delle mani e dei piedi. I sintomi includono: intorpidimento, perdita di sensibilità, formicolio, prurito, dolore, perdita di forza, cambiamento di colore o condizione della pelle. Le aree interessate non vengono più irrorate di sangue a sufficienza e per questo motivo diventano estremamente pallide. L'utilizzo frequente di attrezzi vibranti può causare danni ai nervi nelle persone che soffrono di problemi di vascolarizzazione (ad es. fumatori, diabetici).

Se si notano della alterazioni insolite, terminare subito il lavoro e consultare un medico. Per gli utilizzatori abituali e di lunga data, si raccomanda quindi di monitorare attentamente le condizioni delle mani e delle dita.

Per ridurre i pericoli, osservare le istruzioni sotto riportate:

- Tenere il proprio corpo, soprattutto le mani, al caldo se fa freddo.
- Fare delle pause ad intervalli regolari e muovere le mani per favorire la vascolarizzazione.
- Limitare l'uso quotidiano degli attrezzi ad elevate vibrazioni e distribuirlo su più giorni. Preparare un piano di lavoro che limiti il carico di vibrazioni.
- Ridurre al minimo le vibrazioni dell'apparecchio mediante una manutenzione regolare e parti fisse sull'apparecchio. Sostituire tempestivamente i componenti usurati.
- Cambiare regolarmente la propria posizione di lavoro.
- Se l'apparecchio viene utilizzato più spesso, è necessario mettersi in contatto con il vostro rivenditore specializzato ed eventualmente acquistare gli accessori antivibrazioni (manici).

5.9 Funzioni di sicurezza della troncatrice (Fig. 1)

- Il blocco della leva dell'acceleratore (6) impedisce l'accelerazione casuale del motore. Si può premere la leva dell'acceleratore solo se il relativo blocco è premuto.
- La protezione dei dischi da taglio (13) protegge l'utilizzatore della troncatrice nella seguente modalità:
  - Protezione da schegge e scintille: Impedisce che eventuali scintille e schegge generate durante il taglio vengano proiettate in direzione dell'operatore e causino pertanto delle lesioni.
  - Protezione da contatto: Grazie al rivestimento pressoché completo sul disco sezionatore, si riduce il rischio di contatto involontario da parte dell'utente con il disco rotante, evitando in questo modo possibili lesioni da taglio.
  - Protezione da danni: In caso di rottura del disco sezionatore, la protezione del disco sezionatore trattiene i frammenti di rottura proteggendo così l'utente da possibili lesioni.

5.10 Misure preventive contro possibili contraccolpi

Quando si lavora con la troncatrice, è possibile rimanere agganciati o che si formino dei contraccolpi pericolosi.

⚠ AVVISO

Pericolo di contraccolpi

Fare attenzione ai contraccolpi del dispositivo durante il lavoro. Sussiste un elevato pericolo di lesioni.
In caso di contraccolpo (kickback), la troncatrice viene proiettata improvvisamente e in modo incontrollato verso l'operatore.
Si verifica un contraccolpo nel caso in cui:

- Il disco sezionatore si blocca.
- Il disco sezionatore si usa soprattutto nel suo quarto superiore.
- Il disco sezionatore viene frenato molto dal contatto di attrito.

Un contraccolpo è la conseguenza di un utilizzo errato o improprio. È possibile evitarlo adottando le dovute misure preventive, come di seguito descritto:

- Tenere saldamente con entrambe le mani l'attrezzo, circondando le impugnature con i pollici e le dita. Posizionare il corpo e le braccia in modo tale da poter resistere ai contraccolpi. Se si adottano le dovute misure, l'operatore può controllare i contraccolpi. Non rilasciare mai l'attrezzo.
- Evitare una posizione del corpo insolita e non lavorare sopra l'altezza delle spalle.
- Non operare nel quarto superiore del disco sezionatore.
- Inserire il disco sezionatore solo con cautela nella fenditura, senza inclinarlo né spingendolo all'interno.
- Evitare l'effetto cuneo, la parte sezionata non deve frenare il disco sezionatore.
- Gli oggetti da troncare non devono trovarsi in posizione concava, devono sempre essere protetti da un eventuale scivolamento, rotolamento o oscillazioni.
- Prestare sempre attenzione alla base e alla superficie di appoggio. (Materiale soggetto a frantumazione)
- Con dischi sezionatori diamantati lavorare sempre a umido. (Allacciamento dell'acqua)

5.11 Indicazioni preventive contro la trazione (Fig. 20-22)

⚠ AVVISO

Pericolo dovuto a trazione.
Il dispositivo viene tirato in avanti lontano dall'operatore, quando il disco sezionatore tocca dall'alto l'oggetto da tagliare.

- Spostare sempre il disco sezionatore in linea retta sulla fessura di taglio, senza inclinarlo.
- Non levigare lateralmente.
- Non lavorare troppo piegati in avanti e mai sopra al disco sezionatore.
- Utilizzare l'apparecchio solo per il taglio abrasivo.
- Prima di iniziare con il lavoro stabilire la direzione di taglio, non modificarla mai durante la levigazione.
- Al termine del taglio il dispositivo non appoggia più sul disco sezionatore. Rilevare la forza peso. Attenzione alla perdita di controllo.
- Liberare la zona dai rulli di guida. Degli ostacoli possono fare in modo che il disco sezionatore si inclini.

5.12 Rischi residui

⚠ PERICOLO

PERICOLO DI LESIONI!

Il contatto con il disco sezionatore rotante può causare lesioni da taglio persino mortali.
Non inserire mai le mani nel disco sezionatore in funzione.

PERICOLO DI USTIONI!

Il disco sezionatore e l'impianto dei gas di scarico si riscaldano durante il funzionamento.

5.13 Dischi sezionatori

Approvazione e idoneità:

Utilizzare esclusivamente dischi sezionatori ammessi per il taglio manuale e adatti al relativo materiale. Prestare attenzione alla denominazione e prediligere il taglio a umido.

Avviso: L'utilizzo di un disco sezionatore non adatto alle troncatrici manuali può causare gravi conseguenze nonché comportare rischi significativi alla sicurezza.

Dimensioni e forma del passo:
Il diametro esterno del disco e il diametro del foro del mandrino devono essere compatibili con il prodotto. Eventuali fori del mandrino danneggiati rendono inutilizzabile il disco.

Requisiti per il numero di giri:
Il numero di giri ammesso del disco sezionatore deve essere maggiore o uguale al numero di giri massimo del prodotto.

Controllo prima dell'utilizzo:
Controllare l'eventuale presenza di crepe, rotture, usura, surriscaldamento o altri danni sui dischi usati. Eventuali dischi danneggiati o di materiale scadente non devono essere utilizzati.

Esclusione di pericoli:
I dischi sezionatori diamantati che vibrano devono subito essere sostituiti, in quanto possono causare contraccolpi e incidenti. Non utilizzare eventuali dischi caduti a terra o dischi in resina sintetica consumati.

Qualora si utilizzino dischi in resina sintetica, attenersi a quanto segue:
- Evitare l'umidità: L'assorbimento di umidità comporta lo squilibrio e la rottura del disco.
- Vietato raffreddare con fluidi: Non raffreddare con acqua o altri fluidi.
- Stoccaggio: Proteggere da umidità elevata e pioggia.
- Osservare la data di scadenza: Utilizzare soltanto fino alla data di scadenza incisa sull'anello.

6. Dati tecnici

Peso senza carburante,
senza disco sezionatore ..... 11,5 kg
Peso senza carburante,
con disco sezionatore .....ca.13,1 kg
Profondità di taglio utilizzabile .....120 mm

Disco sezionatore:
Diametro esterno max. ..... 350 mm
Diametro foro di alloggiamento ..... 25,4 mm
Velocità di taglio max. ..... 87,9 m/s
Numero massimo di giri
del disco sezionatore .....5500 min^{-1}
Diametro esterno minimo della flangia ..... 98 mm
Diametro mandrino..... 25,4 mm
Numero di giri max. del mandrino ..... 4700 min^{-1}
Coppia di serraggio .....28,6 Nm

Motore
Motore monocilindrico .....a 2 tempi
Raffreddamento del motore .....cilindrata del motore
raffreddata ad aria.....65 cm^3
Serbatoio del carburante..... circa 550 cm^3 (0,55 l)
Carburante ammesso..... ROZ 95, ROZ 98
Olio per motore
a due tempi ammesso.....ISO-L-EGD, JASO FD
Rapporto di miscelazione carburante 40: 1
Potenza nominale
max. motore secondo ISO 7293 ..... 2,9 kW
Numero di giri regime minimo n_0..... 3000 ± 200 min^{-1}
Numero di giri nominale
n_{max} secondo ISO 7293.....9500 min^{-1}
Candela di accensione..... L7RTC
Livello di emissioni V
Valore di emissioni di anidride carbonica rilevato
mediante una procedura
di omologazione UE (CO_2): .....908,4 g/kWh

Rumore
Livello di pressione acustica $L_{p(A)}$ secondo la norma
EN ISO 19432-1:2020 allegato B ..... 92,4 dB
Incertezza $K_{p(A)}$ ..... 3 dB
Livello di potenza sonora $L_{w(A)}$
EN ISO 19432-1:2020 allegato B .....111 dB
Incertezza $K_{W(A)}$ ..... 3 dB

Indicazioni sull'emissione sonora secondo la legge sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG) o la direttiva macchine CE: Il livello di pressione acustica sul luogo di lavoro non può superare gli 80 dB.

In tal caso è necessario adottare misure di protezione dal rumore per l'operatore (ad es. l'utilizzo di otoprotettori adatti e previsti per lo scopo nonché il rispetto di pause regolari).

Avviso:
Avvertenza da potenziali rischi causati da inquinamento acustico, si raccomanda di adottare le dovute misure al fine di ridurre i relativi rischi. Su richiesta è possibile eseguire un'analisi della banda di ottava, al fine di selezionare gli otoprotettori adatti.

Vibrazione
Valore di vibrazione sulla parte posteriore
Impugnatura secondo la norma
EN ISO 19432-1:2020 allegato C .....9,822 m/s^2
Valore di vibrazione sull'impugnatura
Impugnatura secondo la norma
EN ISO 19432-1:2020 allegato C .....9,822 m/s^2
Incertezza K .....1,5 m/s^2

⚠ AVVISO

In caso di utilizzo prolungato, possono presentarsi problemi di vascolarizzazione nelle mani dell'operatore (fenomeno di Raynaud) a causa delle vibrazioni. La sindrome di Raynaud è un'angiopatia consistente nella costrizione improvvisa dei piccoli vasi sanguigni delle dita delle mani e dei piedi. Le aree interessate non vengono più irrorate di sangue a sufficienza e per questo motivo diventano estremamente pallide. L'utilizzo frequente di prodotti vibranti può causare danni ai nervi nelle persone che soffrono di problemi di vascolarizzazione (ad es. fumatori, diabetici).
Se si notano della alterazioni insolite, terminare subito il lavoro e consultare un medico.

⚠ AVVISO

Il valore effettivo delle emissioni di vibrazioni durante l'uso della macchina può discostarsi da quello specificato nelle istruzioni per l'uso o dal produttore. Questo può essere causato dai seguenti fattori, che devono essere tenuti in considerazione prima e durante l'uso:

- La macchina viene utilizzata correttamente?
- Il tipo di taglio è corretto per il materiale o per la sua lavorazione?
- La macchina è in buone condizioni di funzionamento?
- Stato di affilatura dell'attrezzo da taglio o attrezzo da taglio corretto.
- I manici di sostegno e i manici di vibrazione opzionali sono montati e sono stati fissati in maniera corretta all'apparecchio?

7. Prima della messa in funzione

- Aprire l'imballaggio ed estrarre con cautela l'apparecchio.
- Rimuovere il materiale d'imballaggio nonché le staffe di sicurezza per il trasporto e l'imballaggio (se presenti).
- Controllate se il contenuto della fornitura è completo.
- Controllare l'apparecchio e gli accessori per rilevare l'eventuale presenza di danni dovuti al trasporto.
- Ove possibile, conservare l'imballaggio fino alla scadenza della garanzia.

ATTENZIONE
L'apparecchio e il materiale di imballaggio non sono giocattoli per bambini! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica, pellicole e piccole parti! Sussiste il pericolo di ingerimento e soffocamento!

Attrezzo necessario:
- Chiave fissa da 16/18 (33)
- Cacciavite a croce (35)

7.1 Montaggio del disco sezionatore diamantato (16) (Fig. 2 - 3)

⚠ ATTENZIONE

Eseguire il montaggio sempre a motore spento.

⚠ AVVISO

Pericolo di lesioni!
Indossare sempre guanti protettivi quando si tocca il disco sezionatore diamantato (16).

1. Svitare la vite di serraggio (14) con la chiave fissa da 16/18 (33).
2. Rimuovere il disco (17) e la flangia di serraggio (15).
3. Pulire la flangia interna (18), la flangia di serraggio (15) e il disco sezionatore diamantato (16) da impurità con un panno pulito.
4. Controllare la presenza di danni su ogni disco sezionatore, quali crepe, rotture o variazione del colore.
5. Posizionare il disco sezionatore diamantato (16) al centro sulla flangia interna (18). Prestare attenzione al senso di rotazione! (Fig. 2)
6. Posizionare la flangia di serraggio (15), il disco (17) e la vite di serraggio (14) nella sequenza e nella direzione raffigurata. (Fig. 2)
7. Inserire il cacciavite (35) nel foro della copertura della cinghia anteriore (22) e così facendo bloccare il mandrino.
8. Stringere la vite di serraggio (14) con la chiave fissa da 16/18 (33). Coppia di serraggio circa 28.6 Nm.
9. Rimuovere il cacciavite (35) dalla copertura della cinghia anteriore (22).
10. Controllare lo scorrimento piano circolare e il corretto posizionamento del disco sezionatore diamantato (16).

7.2 Montaggio, allacciamento e regolazione del raffreddamento ad acqua (Fig. 4)

⚠ ATTENZIONE

I dischi sezionatori diamantati possono essere utilizzati esclusivamente nel taglio a umido.

1. Utilizzando il raccordo a vite, collegare il flessibile dell'acqua (20) al raffreddamento ad acqua sulla protezione del disco sezionatore (13).
2. Collegare il flessibile dell'acqua (20) per mezzo del giunto rapido (21) all'alimentazione dell'acqua.
3. Tramite le viti di regolazione dell'acqua (19), inserire la quantità di acqua su entrambi i lati del prodotto.
   - Rotazione verso destra: quantità d'acqua inferiore (-)
   - Rotazione verso sinistra: quantità d'acqua superiore (+)

4. Assicurarsi che la quantità di acqua corrisponda almeno a 0,6 l/min.

7.3 Miscelazione del carburante

Il motore deve essere azionato con una miscela di carburante a benzina e olio motore per 2 tempi.

⚠ AVVISO

Evitare il contatto diretto della pelle con il carburante e l'inalazione dei vapori di carburante.

Utilizzare solo una miscela di benzina senza piombo (min. 95 ottani) e di olio speciale per motori a 2 tempi (JASO FD/ISO - L - EGD). Realizzare la miscela di carburante come da tabella di miscelazione del carburante.
Inserire sempre la quantità corretta di carburante ed olio per motore a 2 tempi all'interno del serbatoio di miscelazione in dotazione (38) (vedere "Tabella di miscelazione del carburante"). Scuotere poi bene il contenitore di miscelazione (38).

7.3.1 Tabella di miscelazione del carburante

Procedura di miscelazione: 40 parti di benzina per 1 parte di olio
Benzina ..... Olio per motore a 2 tempi
0,5 litri..... 12,5 ml

7.4 Riempimento del carburante (Fig. 5)

⚠ AVVISO

Rabboccare con carburante solo a motore spento e freddo. Sussiste il pericolo di incendio!
Rabboccare il serbatoio soltanto in un ambiente ben ventilato e ad una distanza min. di 3m dal luogo di lavoro.
Non fumare.

1. Pulire sempre l'area attorno al tappo del serbatoio del carburante (10) prima del riempimento, affinché non penetri sporco all'interno del serbatoio stesso. Utilizzare a tale proposito un panno asciutto privo di pelucchi.
2. Posizionare il prodotto su un lato, in modo che il tappo di riempimento del carburante (10) punti verso l'alto.
3. Ruotare il tappo del serbatoio del carburante (10) in senso antiorario e aprirlo. Il tappo del serbatoio del carburante (10) è collegato mediante un fermo di sicurezza e non può dunque cadere.
4. Riempire il serbatoio con la miscela di carburante. Non rovesciare del carburante durante il rifornimento e non riempire il serbatoio del carburante fino all'orlo.
5. Raccogliere subito il carburante versato.
6. Ruotare il tappo del serbatoio del carburante (10) in senso orario per chiuderlo.

7.5 Scarico del carburante

Svuotare il serbatoio del carburante solo all'aperto o in locali con ventilazione adeguata. Assicurarsi che il carburante non penetri in alcun modo nel terreno (tutela ambientale). Utilizzare un supporto adeguato.

1. Tenere un contenitore di raccolta sotto il serbatoio del carburante.
2. Svitare il tappo del serbatoio del carburante (10) e rimuoverlo.
3. Fare uscire la miscela benzina/olio completamente.
4. Stringere di nuovo il tappo del serbatoio del carburante (10) a mano.

8. Messa in funzione

⚠ CAUTELA

Attenersi alle norme di legge della disposizione sull'inquinamento acustico.

⚠ Attenzione!
Prima della messa in funzione del prodotto, è obbligatorio montarlo completamente!

Non lavorare mai senza la protezione del disco sezionatore montata correttamente!

Istruzioni di lavoro
Prima dell'impiego, prendere dimestichezza con la gestione della troncatrice a benzina.
Indicazione:
È necessario controllare le emissioni di polvere direttamente alla fonte al fine di ridurre al minimo i rischi alla salute e mantenere al sicuro l'area di lavoro.

È obbligatorio controllare attentamente che il prodotto non presenti danni prima di ogni utilizzo o dopo un'eventuale caduta. Se si riscontrano danni, questi devono essere immediatamente riparati autonomamente o da un centro di assistenza autorizzato. Prima di ogni messa in funzione del prodotto, verificare i seguenti punti:

- Prima di procedere con i lavori, ispezionare la zona di lavoro da eventuali danni (cavo elettrico, sostanze infiammabili). Contrassegnare l'area di lavoro in modo visibile (ad es. apponendo cartelli di avvertimento o delimitando l'area circoscrivendola).
- Posizionamento corretto e verso di rotazione del disco sezionatore
- Controllare l'eventuale presenza di danni sul disco sezionatore diamantato
- Funzionamento della frizione (nessun movimento del disco sezionatore in regime di minimo)
- Funzionamento dell'interruttore di accensione/spegnimento

- Tenuta del sistema del carburante
- Stato impeccabile ed integrità dei dispositivi di protezione e del dispositivo di taglio
- Posizionamento corretto di tutti i collegamento a vite
- Mobilità di tutte le parti in movimento

INDICAZIONE
Il prodotto non dispone di alcun blocco del gas di avviamento.

Taglio di metalli

⚠ATTENZIONE!
Indossare una protezione respiratoria ammessa!
Il taglio di sostanze che potrebbero rilasciare sostanze tossiche può avvenire soltanto dopo aver avvisato e sotto il controllo delle autorità competenti o della rispettiva persona competente.

⚠CAUTELA!
Attraverso la rapida rotazione del disco sezionatore sul punto di contatto, i metalli vengono surriscaldati e sciolti. Ruotare la protezione del disco sezionatore per quanto possibile verso il basso, al fine di deviare eventuali scintille in avanti, lontane dall'utente (elevato pericolo di incendio!).

- Stabilire il giunto di taglio, contrassegnarlo e applicare il disco sezionatore sul materiale a un numero di giri medio; soltanto una volta tagliata la scanalatura di guida, continuare a tagliare a pieno regime ed esercitando alta pressione.
- Eseguire il taglio soltanto in posizione diritta e verticale e non inclinata, altrimenti il disco può rompersi.
- Per eseguire un taglio netto e sicuro la cosa migliore è tirare nonché spostare il prodotto avanti e indietro. Non spingere il disco sezionatore nel materiale.
- Tagliare eventuali assi circolari particolarmente massicci a stadi, uno alla volta.
- I tubi sottili possono essere tagliati effettuando un semplice taglio verso il basso.
- Trattare i tubi dal diametro ampio come assi particolarmente massicci. Per evitare un'inclinazione e per controllare al meglio la procedura di taglio, non inserire il disco sezionatore troppo in profondità nel materiale. Tagliare sempre mantenendo una posizione piatta e intorno ad esso.
- I dischi sezionatori usurati con diametro ridotto, allo stesso numero di giri lavorano a una velocità periferica minore e, di conseguenza, effettuano tagli peggiori.
- Tagliare a stadi eventuali supporti a doppia T o acciai ad angolo,
- trattare invece come tubi eventuali reggette o piastre in acciaio; trasportabili in piano, con lunga superficie di taglio.
- In caso di eventuali materiali sotto tensione (materiale supportato o fissato a parete), come prima cosa intagliare sempre leggermente il lato di pressione e proseguire poi il taglio dal lato di traino, affinché il disco sezionatore non rimanga incastrato. Proteggere il materiale tagliato da un'eventuale caduta!

8.1 Avvio del motore (Fig. 6 - 9)

⚠ ATTENZIONE

Prima dell'avvio, allontanarsi di almeno 3 metri dalla luogo di rifornimento. (Fig. 6)

Tirare sempre il cavo di avviamento (11) in modo dritto. Tenere stretta la maniglia del cavo di avviamento (11) se il comando stesso (11) tende a rientrare. Non lasciare che il cavo di avviamento (11) scatti all'indietro.

NOTA
Il prodotto non dispone di alcun blocco del gas di avviamento.

- Per questo motivo, disattivare la leva di avviamento a freddo tirata ( ) (starter) (8) solo con il blocco della leva dell'acceleratore (6) e la leva dell'acceleratore (5).
- La leva di avvio a freddo (starter) (8) ritorna automaticamente in posizione operativa "Avviamento a caldo".
- Non spingere semplicemente a mano la leva dell'avviamento a freddo () (starter) (8) in posizione di "avviamento a caldo", altrimenti il motore potrebbe avviarsi in regime di minimo aumentato.

Avvio a freddo del motore

⚠ ATTENZIONE

Non lasciare mai che il cavo di avviamento (11) scatti all'indietro. Questo può provocare dei danni.

- Posizionare la troncatrice su un fondo stabile e piano.
- Portare l'interruttore di accensione/spegnimento (9) su "I".
- Estrarre la leva di avviamento a freddo (starter) (8) ().
- Posizionare la punta della scarpa nell'impugnatura posteriore (7) (vedere fig. 8).
- Tenere la troncatrice dall'impugnatura anteriore (1) ed estrarre lentamente il cavo di avviamento (11) fino a quando non si avverte una prima resistenza.
- Tirare ora rapidamente il cavo di avviamento (11) finché il motore non si avvia. Se il motore non si avvia, ripetere il processo. Finché la leva dell'avviamento a freddo (starter) (8) rimane tirata (), il motore funziona solo per breve tempo e si spegne subito dopo.

- Quando il motore è spento, azionare insieme il blocco della leva dell'acceleratore (6) e la leva dell'acceleratore (5) stessa. La leva di avvio a freddo (starter) (8) ritorna automaticamente in posizione operativa “Avviamento a caldo”.
- A questo punto tirare di nuovo rapidamente il cavo di avviamento (11) fino all'avvio del motore.

Se il motore non si avvia nemmeno dopo molteplici tentativi, leggere il capitolo “Risoluzione dei guasti”.

NOTA
In caso di elevate temperature esterne può avvenire che anche a motore freddo sia possibile l'avviamento senza starter (8)!

CAUTELA!
Se si aziona la leva dell'acceleratore (5) assieme al blocco della leva dell'acceleratore (6), aumenta il numero di giri del motore e il disco sezionatore (16) comincia a ruotare.

Avvio a caldo del motore
(Il prodotto è rimasto fermo per meno di 15–20 minuti)

- Posizionare la troncatrice su un fondo stabile e piano.
- Portare l'interruttore di accensione/spegnimento (9) su "I".
- Posizionare la punta della scarpa nell'impugnatura posteriore (7) (vedere fig. 8).
- Tenere la troncatrice dall'impugnatura anteriore (1) ed estrarre lentamente il cavo di avviamento (11) fino a quando non si avverte una prima resistenza.
- Tirare ora rapidamente il cavo di avviamento (11). Il prodotto dovrebbe avviarsi dopo 1–2 colpi. Se il prodotto continua a non partire dopo 6 colpi, ripetere il processo riportato alla sezione “Avvio a freddo del motore”.

Se il motore non si avvia nemmeno dopo molteplici tentativi, leggere il capitolo “Risoluzione dei guasti”.

8.2 Spegnimento del motore

Sequenza di arresto d'emergenza
Se è necessario arrestare subito il dispositivo, posizionare l'interruttore di accensione / spegnimento (9) su "0".

Sequenza normale
- Rilasciare la leva dell'acceleratore (5). Il motore passa in velocità di funzionamento al minimo.
- Portare l'interruttore di accensione / spegnimento (9) su "0".
- Attendere l'arresto completo del disco sezionatore.

8.3 Regolazione della protezione del disco sezionatore (13) (Fig. 10)

⚠AVVISO
Una regolazione della protezione del disco sezionatore (13) può essere eseguita soltanto a motore spento!

Accertarsi che la protezione del disco sezionatore sia posizionata e fissata correttamente. Ciò richiede l'utilizzo di strati intermedi, la selezione della flangia adatta nonché il rispetto della coppia di serraggio corretta.

Eseguendo lavori in diverse posizioni, potrebbe essere necessario regolare di conseguenza la protezione del disco sezionatore (13). Procedere dunque come segue:
1. Rimuovere la copertura anteriore della cinghia (22), allentando entrambe le viti a testa esagonale (22a) con la chiave a brugola di 4 mm (37).
2. Utilizzare la chiave a brugola di 5 mm (36) per svitare le viti a testa esagonale (27a).
3. Mantenere la protezione del disco sezionatore (13) ben salda sull'impugnatura e tirarla avanti e indietro, al fine di collocarla nella posizione desiderata.
4. Stringere di nuovo le viti a testa esagonale (27a) e montare la copertura della cinghia anteriore (22).

Indicazione:
Regolare la protezione del disco sezionatore in modo che i residui di taglio vengano deviati lontano dall'operatore. Ciò contribuisce alla sicurezza dell'operatore e riduce il rischio di lesioni dovute a particelle in sospensione.

8.4 Esercizio in marcia al minimo

⚠ ATTENZIONE

Al minimo il disco sezionatore diamantato (16) deve essere fermo. Controllare ed eventualmente correggere regolarmente la regolazione della marcia al minimo. Se il disco sezionatore ruota comunque in regime di minimo, farlo riparare dal rivenditore specializzato.

NOTA
Se il disco sezionatore diamantato (16) gira al minimo o il motore si spegne da solo quando si rilascia l’acceleratore, è necessario eseguire una regolazione del carburatore.

- Tenere stretta l’impugnatura anteriore (1) con la mano sinistra.
- Tenere stretta l'impugnatura posteriore (7) con la mano destra. In questo caso il monte di Venere del palmo della mano appoggia sul blocco della leva dell'acceleratore (6) e il dito indice aziona la leva dell’acceleratore (5) (vedere fig. 9).

- Dopo aver premuto una volta la leva dell'acceleratore (5) il motore si avvia in posizione di minimo.
- Lasciare riscaldare il motore per breve tempo, facendolo funzionare.

9. Indicazioni di lavoro fondamentali

⚠ AVVISO

9.1 Utilizzo e trattamento

- Controllare prima dell'uso lo stato del prodotto, in particolare il disco sezionatore, la protezione del disco sezionatore e le linee di carburante.
- Eseguire una manutenzione accurata del prodotto. Controllare che le parti mobili funzionino correttamente e non siano inceppate, che non siano rotte o danneggiate in modo tale da compromettere il funzionamento del prodotto. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare il prodotto. Molti infortuni sono causati da apparecchi sottoposti a una manutenzione scorretta.
- Tenere gli utensili di taglio affilati e puliti. Utensili di taglio con bordi affilati e sottoposti ad una manutenzione accurata si bloccano con una frequenza minore e sono più agevoli da controllare.
- Si dovesse verificare un blocco, spegnere immediatamente il prodotto. Attendere l'arresto del disco da molare. Rimuovere la pipetta della candela e indossare guanti antitaglio per eliminare il blocco. Qualora sia necessario rimuovere il disco da molare, seguire le istruzioni riportate al capitolo Montaggio.
  Dopo la rimozione del blocco e il riassemblaggio, è necessario eseguire una prova d'uso. Se si avvertono vibrazioni o rumori meccanici, interrompere il lavoro e contattare un centro di assistenza autorizzato.
- Fare eseguire la manutenzione del prodotto da personale appositamente qualificato. Utilizzare solo pezzi di ricambio originali consigliati dal produttore.
- Iniziare il taglio lentamente ed esercitando una pressione uniforme. Evitare di premere troppo forte sul prodotto.

9.2 Lavorare in sicurezza

- Tenere il prodotto in un buon stato di utilizzo per prevenire le lesioni.
- Dopo un'eventuale caduta accidentale del prodotto, controllare la presenta di danni e difetti su di esso.
- Lavorare mantenendo sempre una postura sicura.
- Non lavorare su una scala - su punti instabili - oltre l'altezza delle spalle - con una sola mano - pericolo di caduta!
- Cambiare regolarmente la propria posizione di lavoro. Un utilizzo prolungato del prodotto può comportare disturbi alla circolazione alle mani, dovuti alle vibrazioni. Si può tuttavia prolungare la durata di utilizzo mediante guanti adatti o pause regolari. Fare attenzione al fatto che la predisposizione personale alla scarsa vascolarizzazione, le basse temperature esterne o le grandi forze di attrito durante il lavoro riducono la durata di utilizzo.
- Prestare attenzione in condizioni di scivolosità, bagnato, neve, su pendii, su terreni irregolari, ecc. - Pericolo di scivolamento!
- Non lavorare da soli - tenersi sempre a portata di voce dalle altre persone, in modo che possano prestare soccorso in caso di emergenza. Non ammettere altre persone nella zona di lavoro - mantenere una distanza sufficiente dalle altre persone per proteggerle da eventuali rumori e dall'eventuale proiezione di componenti. Quando si indossano gli otoprotettori è necessario prestare la massima attenzione e cautela - la percezione di rumori segnalanti pericoli (urla, segnali acustici etc) è limitata.
- Prima di iniziare la procedura di taglio, pulire l'area di taglio da corpi estranei come pietre, chiodi ecc. Eventuali corpi estranei possono essere proiettati lontano e causare lesioni.

9.3 Carrelli di guida (Fig. 11)

L'utilizzo del carrello di guida agevola l'esecuzione di taglio diritti e uniformi, ad esempio per:

- arginare eventuali danni sulla corsia di marcia
- tagliare eventuali giunti di dilatazione

Se si spinge il carrello di guida sopra a oggetti, il disco sezionatore diamantato può inclinarsi durante il taglio - Pericolo di rottura!

10. Trasporto

- In caso di trasporto o cambio di postazione durante i lavori, spegnere il prodotto.
- Non trasportare mai il prodotto a motore acceso o con il disco sezionatore in funzione!
- Trasportare il prodotto solo tirandolo dalla maniglia anteriore (1). Il disco sezionatore deve puntare all'indietro. Non entrare in contatto con il silenziatore (25) (rischio di ustioni).
- Nel caso di trasporto a lunga distanza, utilizzare un carrello o una carriola.
- Durante il trasporto a bordo di un veicolo, assicurarsi che il prodotto sia in posizione stabile, affinché non fuoriesca del carburante.
- Smontare il disco sezionatore in caso di trasporto a bordo di un veicolo.

11. Pulizia e manutenzione

Attrezzo necessario:
- Chiave a brugola 4 mm (37)
- Chiave per candele (32)
- Chiave fissa da 10 (34)
- Chiave fissa da 13*

* =non necessariamente compreso nel contenuto della fornitura!

Tutte le istruzioni relative alla manutenzione e alla pulizia devono essere eseguite regolarmente o quotidianamente e prima di ogni messa in funzione. Una manutenzione impropria può causare gravi danni alle persone o alle cose. Se l'operatore non è in grado di eseguire personalmente questo lavoro, è necessario che si rivolga a un rivenditore specializzato.

⚠ AVVISO

Pericolo di lesioni!
Spegnere sempre il prodotto prima di lavori di pulizia ed estrarre la pipetta della candela (30).
(Vedere capitolo 12.3).

Indicazione
Il prodotto deve essere pulito dopo ogni utilizzo.
Eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione solo come indicato nelle presenti istruzioni per l'uso. Le operazioni supplementari devono essere svolte da personale specializzato.
I lavori di manutenzione devono essere eseguiti regolarmente.

11.1 Pulizia dell'unità motore

⚠ AVVISO

Pericolo di ustioni!
Non toccare il silenziatore caldo, il cilindro o le alette di raffreddamento.

- Mantenere i dispositivi di sicurezza, le feritoie di ventilazione e l'alloggiamento del motore il più possibile privi di polvere e di sporcizia. Pulire soffiando con aria compressa a bassa pressione.
- Pulire regolarmente il prodotto con un panno umido e un po' di detergente. Assicurarsi che non possa penetrare acqua all'interno del prodotto.

11.2 Pulizia del filtro dell'aria (40) e del filtro in schiuma (40a) (Fig. 16, 17)

Filtri dell'aria sporchi riducono la potenza del motore a causa di un afflusso di aria troppo ridotto al carburatore.

È dunque essenziale un controllo regolare. Il filtro dell'aria (40) e il filtro in schiuma (40a) devono essere controllati regolarmente e puliti se necessario.
In caso di aria con grande tenore di polvere, controllare più spesso il filtro dell'aria (40). Procedere dunque come segue:
1. Utilizzare la chiave a brugola da 4 mm per allentare la vite a esagono cavo.
2. Rimuovere la copertura anteriore del filtro dell'aria (2).
3. Estrarre il filtro in schiuma (40a).
4. Allentare le quattro viti a testa esagonale tramite una chiave a brugola da 4 mm (37).
5. Estrarre il filtro dell'aria (40).
6. Pulire il filtro in schiuma (40a) sotto l'acqua corrente e sfiatare il filtro dell'aria (40).
7. Lasciare asciugare il filtro in schiuma (40a) all'aria.
8. Il montaggio avviene seguendo la procedura inversa.

⚠ ATTENZIONE

Non pulire mai il filtro dell'aria (40) e il filtro in schiuma (40a) con benzina o solventi infiammabili.

11.3 Manutenzione della candela di accensione (Fig. 18)

1. Smontare il filtro dell'aria (40) e il filtro in schiuma (40a) come descritto al punto 12.2.
2. Rimuovere la copertura della candela di accensione (31).
3. Estrarre la pipetta della candela (30), ruotandola verso sinistra e destra e tirandola allo stesso tempo. Tenere e tirare la pipetta della candela (30) esclusivamente dalla spina. Non tirare mai dal cavo!
4. Allentare la candela di accensione con la chiave per candele in dotazione (32).
5. Il montaggio avviene seguendo la procedura inversa.

Distanza degli elettrodi = 0,6 - 0,7 mm (distanza tra gli elettrodi, tra i quali si genera la scintilla di accensione). Controllare la presenza di sporco sulla candela di accensione una prima volta dopo 10 ore di servizio e pulirla poi all'occorrenza con una spazzola metallica in rame.
Sottoporre poi a manutenzione la candela di accensione ogni 50 ore di servizio.

Indicazione
Lasciare che sia solo personale specializzato e qualificato a impostare le regolazioni del carburatore (ad es. il numero di giri al minimo), al fine di evitare danni al motore.

11.4 Tensione successiva della cinghia trapezoidale (26) (Fig. 12, 13)

1. Rimuovere la copertura anteriore della cinghia (22), allentando entrambe le viti a esagono cavo (22a).
2. Allentare le viti a testa esagonale (29) con la chiave fissa da 10 (34) fornita in dotazione.
3. Ruotare il tenditore della cinghia (28) con una chiave fissa da 13 nella direzione desiderata, per aumentare o ridurre la tensione della cinghia.
4. Stringere nuovamente le viti a testa esagonale (29).

11.5 Sostituzione della cinghia trapezoidale (26) (Fig. 12-14)

1. Rimuovere la copertura anteriore della cinghia (22), allentando entrambe le viti a esagono cavo (22a).
2. Rimuovere le viti a testa esagonale (29) con la chiave fissa da 10 (34) fornita in dotazione.
3. Smontare la copertura della cinghia posteriore (24), rimuovendo i dadi di fissaggio (23) con una chiave fissa da 13.
4. Smontare la lamiera di supporto (24a) rimuovendo la vite a esagono cavo (24b). A tale scopo, utilizzare la chiave a brugola da 4 mm (37).
5. Sostituire la cinghia trapezoidale (26).
6. Il montaggio avviene in ordine inverso.

11.6 Sostituzione del filtro a benzina (Fig. 15)

1. Aprire il tappo del serbatoio del carburante (10) ed estrarre il filtro benzina (39) con un gancio metallico (non compreso nella fornitura) attraverso l'apertura.
2. Estrarre il filtro benzina (39) dalla linea del carburante e sostituirlo con uno nuovo.

11.7 Intervalli di manutenzione

I dati qui riportati fanno riferimento a condizioni normali di utilizzo. Nel caso di condizioni difficili, come ad es. forte sviluppo di polvere e tempi di lavoro giornalieri prolungati, occorre ridurre in modo opportuno gli intervalli indicati.

12. Riparazione e ordine dei pezzi di ricambio

Dopo la riparazione o la manutenzione, accertarsi che tutti i componenti tecnici di sicurezza siano applicati e si trovino in stato impeccabile. Conservare in un posto inaccessibile i componenti potenzialmente pericolosi per altre persone e bambini.

Attenzione: Come da legge di responsabilità sui prodotti, non si è responsabili di danni dovuti a riparazioni improprie o non utilizzo di pezzi di ricambio originali.

Incaricare un servizio clienti o un esperto autorizzato. Lo stesso vale anche per gli accessori.
I pezzi di ricambio e gli accessori sono reperibili presso il nostro Service Center. Scansionare a tal fine il codice QR che si trova in prima pagina.

Allacciamenti e riparazioni

Gli allacciamenti e le riparazioni all'impianto elettrico possono essere eseguiti soltanto da un elettricista qualificato.

Si prega di fornire i seguenti dati in caso di domande:
- Tipo di corrente del motore
- Dati della piastrina indicatrice della macchina
- Dati della piastrina indicatrice del motore

Avvertenza importante in caso di riparazione:

In caso di restituzione del prodotto per riparazione, tenere presente che per ragioni di sicurezza, il prodotto, deve essere rispedito alla stazione di servizio senza olio né carburante.

12.1 Ordine di pezzi di ricambio

In caso di ordinazione di pezzi di ricambio è necessario indicare quanto segue:
- Denominazione del modello
- Numero di articolo
- Dati della targhetta identificativa

Pezzi di ricambio/ Accessori	Nr. articolo:
Filtro dell'aria	5915201001
Spugnetta filtro dell'aria	5915201002
Cinghia trapezoidale	5915201003
Disco sezionatore	5915201004
Flessibile acqua compl.	5915201005

12.2 Informazioni sulle riparazioni

Occorre osservare che i seguenti pezzi di questo prodotto sono soggetti a usura dovuta all'uso o naturale o che i seguenti pezzi sono necessari come materiali di consumo.

Pezzi soggetti a usura*: Olio motore, candela di accensione, filtro dell'aria, filtro della benzina, disco sezionatore diamantato, cinghia trapezoidale
* non necessariamente compreso nel contenuto della fornitura!

13. Stoccaggio

Conservare il prodotto e i suoi accessori in un luogo buio, asciutto, al riparo dal gelo e non accessibile a bambini.
La temperatura di stoccaggio ideale è compresa tra 5°C e 30 °C.
Conservare il prodotto nel suo imballaggio originale.

Coprire il prodotto per proteggerlo da polvere o umidità. Conservare le istruzioni per l'uso nei pressi del prodotto.

- Smontare il disco sezionatore diamantato (vedere capitolo 8.1).
- Prima di uno stoccaggio prolungato o dell'invio del prodotto, fare riferimento al capitolo 12. Ad ogni modo rimuovere il serbatoio del carburante e lasciare funzionare a vuoto il carburatore.
- Procedere con particolare diligenza al momento dello stoccaggio dei dischi sezionatori:
  - Pulirli e asciugarli bene.
  - Conservare sempre in posizione orizzontale.
  - Umidità, gelo, luce solare diretta, temperature elevate o sbalzi di temperatura devono essere evitati, altrimenti sussiste il pericolo di rottura e scheggiatura!

14. Smaltimento e riciclaggio

Avvertenze per l'imballaggio

Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Si prega di smaltire gli imballaggi nel rispetto dell'ambiente.

La vostra amministrazione comunale o altri servizi cittadini vi possono fornire informazioni sulle opzioni di smaltimento dell'apparecchio non più in uso.

Carburanti e oli

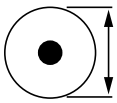
- Prima dello smaltimento dell'apparecchio, occorre scaricare il serbatoio del carburante e quello dell'olio motore!
- Il carburante e l'olio motore non rientrano nei rifiuti domestici, né possono essere gettati nelle fogne, ma devono essere trattati e smaltiti in modo separato!
- I serbatoi dell'olio e del carburante devono essere smaltiti in modo rispettoso nei confronti dell'ambiente.

15. Risoluzione dei guasti

Guasto	Possibile causa	Azione correttiva
Il motore non si mette in moto	Procedura di avviamento errata	Seguire le istruzioni per l'avvio
Il motore si avvia, ma non a piena potenza.	Filtro dell'aria sporco	Pulizia del filtro dell'aria
Il motore funziona in modo irregolare	Distanza errata degli elettrodi della candela	Pulire la candela e regolare la distanza tra gli elettrodi oppure inserire una nuova candela
Candela coperta di fuliggine o umida	Regolazione del carburatore errata	Fare regolare il carburatore e pulire se necessario la candela di accensione oppure sostituirla con una nuova.

Verklaring van de symbolen

	Lees de volledige gebruikshandleiding voordat u het apparaat gaat gebruiken.
	Waarschuwing. Alle waarschuwingen moeten worden gelezen, begrepen en in acht worden genomen.
	Draag altijd een veiligheidsbril, gehoorbescherming en een veiligheidshelm.
	Draag altijd snijbestendige veiligheidsschoenen als u het apparaat gebruikt.
	Draag altijd veiligheids- en anti-trillingshandschoenen als u het apparaat gebruikt.
	Draag altijd een stofmasker.
	Draag altijd nauwsluitende beschermende kleding. De kleding mag u niet hinderen. Draag geen werkjas
	Benzine is uiterst brandbaar, rook niet, blijf uit de buurt van open vuur en mors geen brandstof.
	Gebruik geen beschadigde slijpschijven. Controleer regelmatig op beschadigingen.
	Leid de slijpschijf recht in de snijspleet en kantel hem niet.
	Slijp niet zijwaarts. Alleen slijpschijven!
	Gebruik geen zaagbladen.
	Waarschuwing. Haal altijd de bougiestekker eruit, voordat u onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren.
	Waarschuwing. De uitlaatgassen zijn giftig, gebruik de motor daarom niet in niet-geventileerde bereiken.

	Waarschuwing! Het toegestane toerental van de slijpschijf moet gelijk zijn aan of hoger zijn dan het maximale spiltoerental.
	Waarschuwing! Gevaar voor rondvliegende vonken. Brandgevaar!
	Waarschuwing! Risico op terugslag (kickback).
	Waarschuwing! Gevaar voor wegtrekken of klimmen.
	Waarschuwing! Heet oppervlak - gevaar voor brandwonden!
	Gegarandeerd geluidsvermogensniveau van het apparaat.
	ingedrukt - choke gedeactiveerd uitgetrokken - choke geactiveerd
	Aan/uit-schakelaar - “ON” Aan/uit-schakelaar - “STOP”
	Draairichting van de spil.
	max. diameter slijpschijf.
	max. toerental van de spil.
CE	Het product voldoet aan de geldende EU-bepalingen.
	Het product voldoet aan de geldende Servische richtlijnen.
L **H** **T**	Stelschroeven voor carburateur: L laag toerental (mag niet veranderd worden) H hoog toerental (mag niet veranderd worden) T stationair toerental

Inhoudsopgave: **Pagina:**

1. Inleiding 83
2. Productbeschrijving (afb. 1 - 18) 83
3. Inhoud van de levering (afb. 1) 83
4. Beoogd gebruik 84
5. Veiligheidsvoorschriften 84
6. Technische gegevens 89
7. Voor de ingebruikname 90
8. Ingebruikname 91
9. Basiswerkinstructies 93
10. Transport 94
11. Reiniging en onderhoud 94
12. Reparatie & bestellen van reserveonderdelen 95
13. Opslag 96
14. Afvalverwerking en hergebruik 96
15. Verhelpen van storingen 96
16. Conformiteitsverklaring 439

1. Inleiding

Fabrikant:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Geachte klant,
Wij wensen u veel plezier en succes bij het werken met uw nieuwe product.

Aanwijzing:
De fabrikant van dit product is volgens de van kracht zijnde wet inzake productaansprakelijkheid niet aansprakelijk voor schade die aan dit product of door dit product ontstaan bij:
- Ondeskundige behandeling
- Het niet in acht nemen van de gebruikshandleiding
- Reparaties door derden, niet geautoriseerde vakmensen
- Inbouw en vervanging van niet-originele reserveonderdelen
- Gebruik dat niet conform de voorschriften is

Let op:
De gebruikshandleiding maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen, hoe u met het product veilig, vakkundig en economisch werkt, hoe u gevaren vermijdt, reparatiekosten uitspaart, uitvaltijden vermindert en de betrouwbaarheid en levensduur van het product verhoogt. Aanvullend op de veiligheidsbepalingen van deze gebruikshandleiding moet u absoluut de voor de werking van het product geldende voorschriften van uw land in acht nemen.
Maak u voor aanvang van de werkzaamheden bekend met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product uitsluitend als beschreven en voor de aangegeven toepassingen. Bewaar de gebruikshandleiding daarom goed, en verstrek alle documentatie als het product wordt doorgegeven aan derden.

2. Productbeschrijving (afb. 1 - 18)

1. Voorste handgreep
2. Voorste luchtfilterdeksel
3. Sluiting voor luchtfilterdeksel
4. Achterste luchtfilterdeksel
5. Gashendel
6. Gashendelblokkering
7. Achterste handgreep
8. Koudstarthendel (choke)
9. Aan/uit-schakelaar
10. Dop brandstoftank
11. Starterkoord
12. Waaiers
13. Beschermkap voor slijpschijf
14. Spanschroef
15. Externe spanflens
16. Diamantslijpschijf
17. Schijf voor spanflens
18. Binnenflens
19. Waterregelschroef
20. Waterslang
21. Snelkoppeling
22. Voorste riemafdekking
22a. Inbusbout
23. Bevestigingsmoeren voor achterste riemafdekking
24. Achterste riemafdekking
24a. Bevestigingsplaat
24b. Inbusbout
25. Geluiddemper
26. V-snaar
27. Voorste poelie
27a. Inbusbout
28. Riemspanner
29. Zeskantbout
30. Bougiestekker
31. Bougiedeksel
32. Bougiesleutel
33. Steeksleutel SW16/18
34. Steeksleutel SW10/12
35. Kruiskopschroevendraaier
36. Inbussleutel 5 mm
37. Inbussleutel 4 mm
38. Mengvat
39. Benzinefilter
40. Luchtfilter
40a. Schuimstoffilter

3. Inhoud van de levering (afb. 1)

Pos.	Aantal	Aanduiding
16	1x	Diamantslijpschijf
20	1x	Waterslang
21	1x	Wateraansluiting snelkoppeling
26	1x	V-snaar
32	1x	Bougiesleutel
33	1x	Steeksleutel SW16/18
34	1x	Steeksleutel SW10/12
35	1x	Kruiskopschroevendraaier
36	1x	Inbussleutel 5 mm
37	1x	Inbussleutel 4 mm
38	1x	Brandstof-mengreservoir
39	1x	Benzinefilter
40	1x	Luchtfilter
41	1x	Originele gebruiksaanwijzing
	1x	Slijpmachine

4. Beoogd gebruik

De benzine-doorslijpmachine wordt gebruikt voor het snijden van asfalt en beton, in overeenstemming met de machinegrootte en met inachtneming van alle technische grenswaarden en veiligheidsvoorschriften.

Diamant-slijpschijven zijn geschikt voor het slijpen van de volgende materialen:
- Asfalt
- Beton
- Steen (hard gesteente)
- Abrasief beton
- Klinkers
- Kleipijpen
- Nodulair gietijzer

Geen andere materialen snijden - gevaar voor ongelukken!

WAARSCHUWING: Asbesthoudend materiaal mag niet worden bewerkt! Er mogen geen materialen worden gebruikt die een gevaar voor de gezondheid kunnen opleveren (bijv. asbest). Asbest wordt beschouwd als kankerverwekkend.
De machine is niet geschikt voor het snijden van hout of houten voorwerpen.

De machine mag uitsluitend voor het voorgeschreven doel worden gebruikt.
Elk ander of verdergaand gebruik is niet volgens de voorschriften. De gebruiker/operator en niet de fabrikant is aansprakelijk voor de hieruit voortvloeiende schade of enige vorm van letsel.

Er mogen uitsluitend voor het product geschikte snijwielen worden gebruikt. Gebruik nooit cirkelzaagbladen, hardmetalen, bergings-, houtsnij- of
of ander getand gereedschap - gevaar voor dodelijk letsel! In tegenstelling tot de gelijkmatige verwijdering van deeltjes bij het gebruik van abrasieve slijpschijven, kunnen de tanden van een cirkelzaagblad zich tijdens het snijden in het materiaal vasthaken. Dit resulteert in agressief snijgedrag en kan leiden tot ongecontroleerde, uiterst gevaarlijke reactiekrachten (hoge impact) van het apparaat.
Ook de naleving van de veiligheidsvoorschriften, de montagehandleiding en de aanwijzingen in de gebruikshandleiding maken deel uit van het beoogd gebruik.

Personen die het product bedienen of onderhoud aan de machine verrichten, moeten hiermee bekend zijn en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren.
Bovendien moeten de van kracht zijnde voorschriften ter voorkoming van ongevallen strikt worden nageleefd. Andere algemene arbo-, gezondheids- en veiligheidsvoorschriften moeten in acht worden genomen.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor wijzigingen die aan de machine worden aangebracht en de hieruit voortvloeiende schade.

4.1 Onbevoegde gebruikers:
Personen die niet met deze gebruikshandleiding bekend zijn, kinderen, jongeren en personen die onder invloed zijn van alcohol, drugs of medicijnen mogen het apparaat niet gebruiken.
Nationale regelgeving kan het gebruik van het apparaat beperken!

Let erop dat onze apparaten volgens het beoogd gebruik niet voor bedrijfsmatige, ambachtelijke of industriële toepassingen zijn ontworpen. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer het apparaat in bedrijfsmatige, ambachtelijke of industriële ondernemingen of bij soortgelijke werkzaamheden wordt ingezet.

5. Veiligheidsvoorschriften

BELANGRIJK!
VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG DOORLEZEN EN GOED BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK.
De gebruikshandleiding bevat belangrijke informatie over hoe u veilig en vakkundig met de benzine-doorslijpmachine kunt werken en hoe u gevaren kunt voorkomen.

⚠ GEVAAR

Voor een direct dreigend gevaar dat tot ernstig of dodelijk letsel kan leiden.

⚠ WAARSCHUWING

Voor een mogelijk gevaarlijke situatie die tot ernstig of dodelijk letsel kan leiden.

⚠ VOORZICHTIG

Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die tot licht letsel kan leiden.

⚠ LET OP

Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die tot materiële schade kan leiden.

5.1 Algemene veiligheidsvoorschriften

⚠ WAARSCHUWING

Wees altijd voorzichtig, let op waar u mee bezig bent en ga met gezond verstand te werk bij werkzaamheden met het apparaat. Gebruik het apparaat niet als u ziek of moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicamenten.

Een moment van onachtzaamheid bij het gebruik van het apparaat kan leiden tot ernstig letsel.
Voorkom verkeerd gebruik en pas de machine uitsluitend toe voor werk genoemd onder “Beoogd gebruik”.

- Lees voor de ingebruikname de gebruikshandleiding van uw apparaat en neem hierbij met name de veiligheidsvoorschriften in acht.
- De op het apparaat aangebrachte waarschuwings- en instructiebordjes geven belangrijke aanwijzingen voor een veilig gebruik.
- Naast de aanwijzingen in de gebruikshandleiding moeten de algemene veiligheids- en ongevallenpreventievoorschriften van de wetgever in acht worden genomen.
- Verpakkingsfolies uit de buurt van kinderen houden. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Bij onvakkundig gebruik kunnen onvoldoende geïnformeerde gebruikers zichzelf en anderen in gevaar brengen. De gebruiker is verantwoordelijk voor derden.
- Let bijzonder goed op bij de omgang met het apparaat. Ga verstandig te werk en let precies op, wat u doet.
- Werk niet langer dan 10 minuten achter elkaar. Wij adviseren, om tussen de bewerkingen steeds een pauze van 10 tot 20 minuten te nemen.
- Leen het apparaat alleen uit aan gebruikers die ervaring hebben met het apparaat. Overhandig daarbij de gebruikshandleiding.
- Bepaald snijwerk vraagt om een speciale training en vaardigheden. Raadpleeg een specialist als u twijfelt of vragen heeft.
- Beginnende gebruikers moeten zich de eigenschappen en het gebruik van het apparaat laten uitleggen.
- Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, moet het zo worden bewaard dat niemand in gevaar wordt gebracht. Zorg dat onbevoegden er niet bij kunnen.
- De gebruiker is verantwoordelijk voor alle ongevallen en gevaren waarbij andere personen of hun eigendommen betrokken zijn.
- Kinderen, jongeren en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens mogen het product niet gebruiken. Er kan een uitzondering worden gemaakt voor jongeren vanaf 16 jaar in het kader van een opleiding en onder toezicht van een beroepsbeoefenaar.
- De elektrische ontsteking van het apparaat genereert een laag elektromagnetisch veld. Als u een pacemaker of een soortgelijk implantaat draagt, raadpleeg dan uw arts voordat u het apparaat gebruikt om gezondheidsrisico's te voorkomen.
- Let op: onjuist onderhoud, het gebruik van niet-conforme reserveonderdelen of het verwijderen of wijzigen van veiligheidsvoorzieningen kan materiële schade aan het apparaat en lichamelijk letsel van de persoon die ermee werkt tot gevolg hebben.
- Het gebruik van reduceerhulzen en spilbussen is niet toegestaan.
- Wanneer u slijpschijven van diamant en/of boornitride gebruikt, moet u waar mogelijk altijd nat (met water) slijpen.
- Gebruik geen water bij slijpschijven met gebonden slijpmiddelen, tenzij de fabrikant van de slijpschijf dit uitdrukkelijk vermeldt.
- Gebruik alleen slijpschijven die voldoen aan de nationale of regionale normen/voorschriften, zoals EN 13236 of EN 12413 of ANSI B7.1.
- Selecteer slijpschijven in overeenstemming met het beoogde gebruik. Controleer of de slijpschijf geschikt is voor het materiaal in kwestie, of de maximale werktoerental van de slijpschijf niet wordt overschreden door de machine en of de slijpschijf binnen zijn levensduurlimiet valt.
- Informeer naar de bestaande normen voor slijpschijven en gebruik alleen slijpschijven die aan de geldende normen voldoen. Wij waarschuwen uitdrukkelijk voor de mogelijke risico's in verband met het gebruik van niet-standaard slijpschijven
- Gebruik de machine niet in de aanwezigheid van ontvlambare stoffen en gassen en adequate ventilatie niet kan worden gewaarborgd.

5.2 Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

⚠ GEVAAR

Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)!

- Draag een veiligheidshelm met gelaatbescherming, resp. een veiligheidsbril en gehoorbescherming.
- Draag nauwsluitende beschermende kleding.
- Draag antislip veiligheidsschoenen.
- Draag veiligheidshandschoenen.

- Voorkom het dragen van wijde kleding, deze kan verstrikt raken.
- Draag geen sjaal, halsdoek of das en ook geen sieraden!
- Maak bij lang haar gebruik van een haarnetje!
- Draag een veiligheidshelm tijdens alle werkzaamheden. Deze biedt bescherming tegen vallende voorwerpen. Controleer de veiligheidshelm regelmatig op beschadigingen. De helm dient uiterlijk na 5 jaar te worden vervangen. Gebruik uitsluitend goedgekeurde veiligheidshelmen.
- Om oogletsel te voorkomen, dient bij het werken met het apparaat altijd een gelaatbescherming of veiligheidsbril volgens de norm EN 166 te worden gedragen.
- Draag altijd gehoorbescherming. Het door het apparaat voortgebrachte geluid kan gehoorschade veroorzaken.
- Draag stevige veiligheidshandschoenen van robuust materiaal, zoals leer.

- Draag altijd een stofmasker wanneer u met stof werkt. Tijdens het werk kunnen stof, dampen en rook vrijkomen – gezondheidsrisico!

5.3 Opslag en transport

- Schakel het apparaat vóór elk transport uit, ook bij korte afstanden.
- Beveilig de machine tegen omvallen tijdens transport (ook in voertuigen) om brandstofverlies, schade of letsel te voorkomen.
- Transporteer het apparaat nooit met de slijpschijf bevestigd – gevaar voor breuk!
- Draag het apparaat alleen aan de voorste handgreep. De slijpschijf wijst daarbij naar achteren, weg van uw lichaam (zie afb. 19).
- Houd de hete geluiddemper uit de buurt van uw lichaam. Er bestaat gevaar voor brandwonden!
- Reinig en onderhoud het apparaat voordat u deze bewaart.
- In de opslag moet het apparaat op een veilige en droge plaats kunnen liggen. Beveilig het ook tegen onrechtmatige toegang.

5.4 Veiligheid van de omgeving

- Nationale en/of plaatselijke voorschriften kunnen een tijdslimiet stellen aan het gebruik van luidruchtige, door een motor aangedreven apparatuur. Vraag uw lokale overheid hiernaar.
- Het apparaat mag niet in binnenruimten of andere slecht geventileerde ruimten worden gebruikt. Er bestaat gevaar voor verstikking door de giftige uitlaatgassen/smeeroliedampen.
- In geval van misselijkheid, hoofdpijn, visuele stoornissen of duizeligheid moet het werk onmiddellijk worden gestopt. Deze symptomen kunnen onder andere door hoge uitlaatgasconcentraties worden veroorzaakt. Tijdens het zagen kan ook stof, bijv. houtstof, dampen en rook ontstaan. Hierbij moet voor een betere ventilatie worden gezorgd en er moet een stofmasker worden gedragen.
- Voer werkzaamheden alleen uit bij daglicht.
- Werk ook niet bij ongunstige weersomstandigheden, zoals bijv. regen of wind. Dat geeft een verhoogd risico op ongelukken.
- Houd uw werkomgeving schoon en opgeruimd.
- Houd niet-betrokken personen (vooral kinderen en dieren) ten minste 15 meter uit de buurt van het werkgebied wanneer u het apparaat gebruikt. Bij afleiding kunt u de controle over het apparaat verliezen.
- Controleer vóór het begin van de werkzaamheden of zich geen personen, dieren of voorwerpen in de gevarenzone bevinden.
- Houd een brandblusser gereed wanneer u werkt in een licht ontvlambare omgeving, zoals droog gras, enz. Er bestaat brandgevaar!
- Maak het werkgebied vrij, let op obstakels, kuilen en gaten.

5.5 Brandstof bijvullen

- Benzine is zeer licht ontvlambaar. Houd bij het tanken afstand van open vuur en rook niet tegelijk. Er bestaat brandgevaar!
- Let erop dat u geen benzine morst. Benzine mag niet in de grond terechtkomen. Zorg voor een geschikte onderlegger.
- Tank uitsluitend op een voldoende geventileerde plaats. Benzinedampen kunnen gemakkelijk ontvlammen of exploderen.
- Schakel de motor uit voordat u gaat tanken en laat het apparaat afkoelen. Als er benzine is gemorst, dient u de betreffende plekken direct te reinigen. Laat ook geen brandstof op uw kleding komen. Wissel deze anders direct.
- Voorkom ook huid- en oogcontact met benzine of smeerstoffen (olie).
- Adem benzinedampen/smeeroliedampen niet in.
- Let op voor ondichte plekken. Start de motor niet als er benzine uitloopt. Er bestaat gevaar door verbranding.
- Open het tankdeksel voorzichtig, zodat eventuele overdruk langzaam kan ontsnappen en er geen benzine uitspat.
- Tank op minstens 3 meter afstand voordat u het apparaat weer inschakelt.

5.6 Voor de ingebruikname

⚠ WAARSCHUWING

Voer inspecties altijd voor het in bedrijf stellen uit en alleen als de motor uitgeschakeld is.
Controleer altijd of het apparaat veilig kan worden gebruikt voordat u ermee gaat werken of wanneer het op de grond is gevallen.
Controleer of alle bewegende delen goed werken. Veel ongevallen ontstaan door slecht onderhouden gereedschap.
Laat beschadigde onderdelen repareren door een bevoegde specialist.
Gebruik het apparaat en de accessoires alleen volgens deze aanwijzingen. Houd daarbij rekening met de omstandigheden waarin gewerkt wordt en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van gemotoriseerd gereedschap voor andere toepassingen dan het voorgeschreven gebruik kan leiden tot gevaarlijke situaties.

- Let op voor ondichte plekken. Start de motor niet als er benzine uitloopt. Er bestaat gevaar door verbranding.
- Controleer de gashendel en de gashendelblokkering op soepele werking. De gashendel moet naar de uitgangspositie terugveren.
- Controleer of de aan/uit-schakelaar goed werkt.
- Controleer de bougiestekker; als de stekker los zit, kunnen er vonken ontstaan die ontsnappende brandstof kunnen ontsteken. Brandgevaar.

- Controleer of er voldoende brandstof in de tank zit.
- Let erop dat de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vuil zijn.
- Controleer de slijpschijf op beschadigingen, een goede passing en de draairichting.
- Controleer of de beschermkap goed vastzit.

5.7 Tijdens het gebruik

- Schakel het apparaat direct uit bij merkbare veranderingen in het gedrag van het apparaat.
- Schakel bij dreigend gevaar of in noodgevallen de motor onmiddellijk uit – zet de stopschakelaar op STOP of 0.
- Laat het apparaat niet vallen en stoot het niet tegen obstakels. Als het apparaat is blootgesteld aan andere belastingen dan waarvoor het bestemd is, dient altijd gecontroleerd te worden of het apparaat in veilige staat is.
- Controleer of het apparaat stationair draait. De slijpschijf mag niet stationair draaien. Als de slijpschijf bij stationair toerental draait, laat het dan repareren door een gespecialiseerde dealer.
- Gebruik het apparaat alleen als u op veilige, stabiele en vlakke grond staat. Voorkom een onnatuurlijke lichaamshouding. Een gladde of een onstabiele ondergrond (bijv. op een ladder) kan leiden tot evenwichtsverlies of verlies van de controle over het apparaat. Zorg voor een stabiele positie en zorg ervoor dat u altijd stabiel staat. Hierdoor kunt u het apparaat in onverwachte situaties beter onder controle houden.
- Werk niet boven schouderhoogte.
- Werk nooit helemaal alleen. In geval van nood moet er iemand in de buurt zijn.
- Houd het apparaat altijd vast met uw rechterhand op de achterste handgreep en uw linkerhand op de voorste handgreep (zie afb. 9). Ook voor linkshandigen! Het vasthouden in een omgekeerde werkpositie verhoogt het risico op letsel en mag niet worden gebruikt.
- Werk niet met één hand. Bedien de machine alleen met beide handen en een stevige greep op beide handgrepen.
- Waarschuwing! Tijdens het gebruik produceert de machine uitlaatgassen die koolwaterstoffen en benzeen bevatten. Zorg altijd voor voldoende ventilatie bij het werken in putten, greppels en dergelijke. Levensgevaar door vergiftiging.
- Rook niet tijdens of in de onmiddellijke nabijheid van het apparaat. Brandgevaar!
- Controleer het werkgebied op leidingen of elektrische kabels.
- Laat de motor niet onbeheerd draaien. Altijd uitschakelen.
- Voordat u het apparaat op de grond zet, moet u de motor altijd uitschakelen en de slijpschijf tot stilstand laten komen.

5.8 Trillingen

⚠ WAARSCHUWING

Vermijd de risico's van trillingen, bijvoorbeeld het risico van wittevingerziekte (aandoeningen van de bloedsomloop).

Het witte vinger syndroom is een vaatziekte waarbij kleine bloedvaten in de vingers en tenen acuut verkrampen. Symptomen zijn onder andere: Verlies van gevoel, verlies van gevoeligheid, tintelingen, jeuk, pijn, krachtverlies, verandering in kleur of conditie van de huid. De desbetreffende lichaamsdelen worden dan niet meer voldoende van bloed voorzien waardoor ze een bleke kleur krijgen. Het frequente gebruik van trillende gereedschappen kan zenuwbeschadigingen veroorzaken bij personen met een verminderde doorbloeding (bijv. rokers, diabetici).

Als u ongewone beperkingen bespeurt, stopt u direct de werkzaamheden en raadpleegt u een arts. Voor langdurige en regelmatige gebruikers is het daarom aan te raden om de conditie van uw handen en vingers goed in de gaten te houden.

Neem de volgende aanwijzingen in acht om de gevaren te beperken:

- Houd uw lichaam warm, vooral uw handen, met name bij koel weer.
- Las regelmatig pauzes in en beweeg hierbij de handen om de doorbloeding te bevorderen.
- Beperk het gebruik van gereedschap met hoge trillingen per dag en verdeel het over meerdere dagen. Maak een werkschema dat de blootstelling aan trillingen beperkt.
- Houd de trillingen van het apparaat zo laag mogelijk door regelmatig onderhoud en vaste onderdelen op het apparaat. Vervang versleten componenten onmiddellijk.
- Wissel regelmatig van werkpositie.
- Als de machine vaak wordt gebruikt, moet u contact opnemen met uw leverancier en eventueel antitrilingsaccessoires (grepen) aanschaffen.

5.9 Veiligheidsfuncties van de slijpschijf (afb. 1)

- De gashendelblokkering (6) voorkomt een onvoorziene acceleratie van de motor. De gashendel kan alleen worden ingedrukt, als de gashendelblokkering is ingedrukt.
- De slijpschijfbescherming (13) beschermt de gebruiker van de slijpmachine op de volgende manieren:
  - Vonken- en splinterbescherming: Het voorkomt dat vonken en splinters die tijdens het snijden ontstaan naar de gebruiker toe vliegen en letsel veroorzaken.

- Voorkomen van contact: Door de slijpschijf bijna volledig te omsluiten, wordt het risico dat de gebruiker per ongeluk in contact komt met de draaiende schijf verkleint waardoor snijverwondingen worden voorkomen.
- Bescherming bij beschadiging: Als de slijpschijf breekt, houdt de slijpschijfbescherming de fragmenten tegen en beschermt de gebruiker tegen mogelijk letsel.

5.10 Voorzorgsmaatregelen tegen terugslag

Bij het werken met de slijpschijf kan gevaarlijke terugslag of meetrekken optreden.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar door terugslag

Let bij het werken op de terugslag van het apparaat. Er is een verhoogd risico op letsel.

Bij terugslag wordt de slijpmachine plotseling en ongecontroleerd in de richting van de gebruiker geslingerd.

Terugslag treedt op wanneer:

- De slijpschijf wordt vastgeklemd.
- De slijpschijf voornamelijk in het bovenste kwart wordt gebruikt.
- De slijpschijf aanzienlijk wordt afgeremd door wrijvingscontact.

Een terugslag is het gevolg van een onjuist of verkeerd gebruik. Dit kan door passende voorzorgsmaatregelen worden voorkomen, zoals hieronder beschreven:

- Houd het apparaat stevig met beide handen vast, met uw duimen en vingers aan de handgrepen. Breng lichaam en armen in een houding waarbij u de terugslagkrachten kunt opvangen. Als de juiste maatregelen worden getroffen, kan de gebruiker de terugslagkrachten beheersen. Laat het apparaat nooit los.
- Neem geen onnatuurlijke lichaamshouding aan en werk niet boven schouderhoogte.
- Werk niet in het bovenste kwart van de slijpschijf.
- Steek de slijpschijf alleen voorzichtig in een snede, kantel of duw hem er niet in.
- Vermijd wigeffect, het doorgeslepen deel mag de slijpschijf niet vertragen.
- Door te slijpen objecten mogen niet hol liggen; ze moeten altijd beveiligd zijn tegen wegglijden, wegrollen en trillingen.
- Let altijd op de onderconstructie en de ondergrond. (Afbrokkelend materiaal)
- Werk altijd nat met diamantslijpschijven. (wateraansluiting)

5.11 Voorzorgsmaatregelen tegen wegtrekken (afb. 20-22)

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar door wegtrekken.

Het apparaat trekt naar voren van de gebruiker weg als de slijpschijf het te snijden voorwerp van bovenaf raakt.

- Slijpschijf recht in de snijspleet brengen, niet kantelen.
- Slijp niet zijwaarts.
- Leun niet te ver naar voren en werk nooit boven de slijpschijf.
- Gebruik het apparaat alleen voor slijpen.
- Bepaal eerst de snijrichting en voer dan de werkzaamheden uit, verander nooit de snijrichting tijdens het slijpen.
- Aan het einde van het slijpen, wordt het apparaat niet meer ondersteund door de slijpschijf. Vang de gewichtskracht op. Pas op voor verlies van controle.
- Maak de baan voor de geleiderollen vrij. Obstakels kunnen de slijpschijf doen kantelen.

5.12 Restrisico's

⚠ GEVAAR

GEVAAR VOOR LETSEL!

Contact met de draaiende slijpschijf kan leiden tot dodelijk snijletsel.

Nooit met de handen in een draaiende slijpschijf grijpen.

GEVAAR VOOR BRANDWONDEN!

De slijpschijf en het uitlaatsysteem worden warm tijdens het gebruik.

5.13 Slijpschijven

Goedkeuring en geschiktheid:

Gebruik alleen slijpschijven die goedgekeurd zijn voor slijpen met de hand en geschikt zijn voor het betreffende materiaal. Let op de etikettering en geef de voorkeur aan nat slijpen.

Waarschuwing: Het gebruik van een slijpschijf die niet bedoeld is voor handslijpmachines kan ernstige gevolgen hebben en aanzienlijke veiligheidsrisico's met zich meebrengen.

Afmetingen en pasvorm:

De buitendiameter van de schijf en de diameter van de spilboring moeten compatibel zijn met het product. Beschadigde spilboringen maken de schijf onbruikbaar.

Toerentalvereisten:
De toegestane snelheid van de slijpschijf moet gelijk zijn aan of hoger zijn dan het maximum toerental van het product.

Controleer voor gebruik:
Controleer gebruikte schijven op scheuren, afbrokkelen, slijtage, oververhitting of andere schade. Beschadigde of inferieure schijven mogen niet gebruikt worden.

Vermijd gevaren:
Vervang fladderende diamant-slijpschijven onmiddellijk, omdat ze terugslag en ongelukken kunnen veroorzaken. Gebruik geen schijven die op de grond gevallen zijn of harsschijven waarvan de houdbaarheidsdatum is verstreken.

Neem het volgende in acht bij het hanteren van harsslijpschijven:
- Vermijd vocht: Vochtopname leidt tot onbalans en breuk van de schijf.
- Geen vloeistofkoeling: Niet koelen met water of andere vloeistoffen.
- Opslag: Bescherm tegen hoge luchtvochtigheid en regen.
- Houd de houdbaarheidsdatum in de gaten: Alleen gebruiken tot de houdbaarheidsdatum die in reliëf op de ring staat.

6. Technische gegevens

Gewicht zonder brandstof,
zonder slijpschijf..... 11,5 kg
Gewicht zonder brandstof,
met slijpschijf ..... ca. 13,1 kg
Bruikbare snijdiepte .....120 mm

Slijpschijf:
Max. buitendiameter..... 350 mm
Diameter montagegaten ..... 25,4 mm
Max. snijsnelheid .....87,9 m/s
Max. toerental slijpschijf .....5500^{min-1}
Minimale buitendiameter flens ..... 98 mm
Spildiameter ..... 25,4 mm
Max. spiltoerental .....4700^{min-1}
Aandraaimoment .....28,6 Nm

Motor
Motor eencilinder 2-taktmotor
Motorkoeling luchtgekoeld cilinderinhoud .....65 cm^3
Brandstoftank ..... ca. 550 cm^3 (0,55 l)
Goedgekeurde brandstof ..... RON 95, RON 98
Goedgekeurde tweetaktolie ...ISO-L-EGD, JASO FD
Brandstofmengsel 40:1
Max. nominaal motorvermogen
volgens ISO 7293 ..... 2,9 kW
Stationair toerental n_0..... 3000 ± 200 min^{-1}
Nominaal toerental n_{max} volgens ISO 7293 .....9500^{min-1}
Bougie L7RTC
Emissieniveau V
Door een EU-typegoedkeuringsmethode
vastgestelde
kooldioxide-emissiewaarde (CO_2):.....908,4 g/kWh

Geluid
Geluidsdrukniveau $Lp_{(A)}$ volgens
EN ISO 19432-1:2020 bijlage B .....92,4 dB
Onzekerheid $K_{p(A)}$ ..... 3 dB
Geluidsvermogensniveau $L_{W(A)}$
EN ISO 19432-1:2020 Bijlage B .....111 dB
Onzekerheid $K_{W(A)}$..... 3 dB

Informatie over geluidsemissie in overeenstemming met de wet op de productveiligheid (ProdSG) en de EG-machinerichtlijn: Het geluidsdrukniveau op de werkplek kan meer dan 80 dB zijn.

In dit geval zijn geluidbeschermingsmaatregelen voor de gebruiker vereist (bijvoorbeeld het dragen van geschikte en aangewezen gehoorbescherming en het nemen van regelmatige pauzes).

Waarschuwing:
Er wordt gewezen op de risico's van blootstelling aan lawaai en er worden maatregelen aanbevolen om deze risico's te minimaliseren. Op verzoek is een octaafbandanalyse beschikbaar om geschikte gehoorbescherming te kunnen kiezen.

Trilling
Trillingswaarde achterste Handgreep volgens
EN ISO 19432-1:2020 Bijlage C .....9,822 m/s^2
Trillingswaarde voorste
Handgreep volgens
EN ISO 19432-1:2020 Bijlage C .....9,822 m/s^2
Onzekerheid K .....1,5 m/s^2

⚠ WAARSCHUWING

Bij langdurige werkzaamheden kunnen door de trillingen stoornissen in de doorbloeding in de handen van de gebruiker optreden (witte vinger syndroom).
Raynaud-syndroom (dove vingers) is een vaatziekte, waarbij kleine bloedvaten in de vingers en tenen acuut verkrampen. De desbetreffende lichaamsdelen worden dan niet meer voldoende van bloed voorzien waardoor ze een bleke kleur krijgen. Het frequente gebruik van trillende producten kan zenuwbeschadigingen veroorzaken bij personen met een verminderde doorbloeding (bijv. rokers, diabetici).
Als u ongewone beperkingen bespeurt, stopt u direct de werkzaamheden en raadpleegt u een arts.

⚠ WAARSCHUWING

De werkelijke trillingsemissiewaarde tijdens het gebruik van de machine kan verschillen van de waarde die in de gebruikshandleiding of door de fabrikant wordt vermeld. Dit kan worden veroorzaakt door de volgende beïnvloedende factoren, waarmee voor en tijdens het gebruik rekening moet worden gehouden:

- Wordt de machine correct gebruikt.
- Is het type snijden van het materiaal of de manier waarop het verwerkt wordt correct?
- Is de machine in goede staat?
- Scherpteconditie van het snijgereedschap of juiste snijgereedschap.
- Zijn de handgrepen of optionele trillingsgrepen gemonteerd en zijn ze stevig aan de behuizing van de machine bevestigd?

7. Voor de ingebruikname

- Open de verpakking en haal het apparaat er voorzichtig uit.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal evenals de verpakkings- en transportbeveiligingen (indien voorhanden).
- Controleer of de inhoud van de levering volledig is.
- Controleer het apparaat en de hulpstukken op transportschade.
- Bewaar de verpakking indien mogelijk tot na het verstrijken van de garantietijd.

LET OP

Het apparaat en de verpakkingsmaterialen zijn geen kinderspeelgoed! Kinderen mogen niet met plastic zakken, folies en kleine onderdelen spelen! Er bestaat gevaar voor inslikken en verstikkingsgevaar!

Benodigd gereedschap:
- Steeksleutel SW16/18 (33)
- Kruiskopschroevendraaier (35)

7.1 Plaatsen van de diamant-slijpschijf (16) (afb. 2 - 3)

⚠ LET OP

Voer de montage altijd uit bij uitgeschakelde motor.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel!

Draag altijd veiligheidshandschoenen als u de diamantslijipschijf (16) aanraakt.

1. Draai de klemschroef (14) los met de steeksleutel SW16/18 (33).
2. Verwijder de schijf (17) en de spanflens (15).
3. Reinig de binnenste flens (18), de spanflens (15) en de diamant-slijpschijf (16) om vuil te verwijderen met een schone doek.
4. Controleer elke slijpschijf op beschadigingen zoals scheuren, afschilfering of verkleuring.
5. Plaats de diamant-slijpschijf (16) in het midden van de binnenste flens (18). Let op de draairichting! (afb. 2)
6. Bevestig de spanflens (15), schijf (17) en spanbout (14) in de aangegeven volgorde en richting. (afb. 2)
7. Steek de schroevendraaier (35) in de boring in de voorste riemafdekking (22) om de spil te vergrendelen.
8. Draai nu de spanbout (14) vast met de steeksleutel SW16/18 (33). Aandraaimoment ca. 28,6 Nm.
9. Verwijder de schroevendraaier (35) uit de voorste riemafdekking (22).
10. Controleer of de diamantslijpschijf (16) recht loopt en goed vastzit.

7.2 Waterkoeling monteren, aansluiten en afstellen (afb. 4)

⚠ LET OP

Diamant-slijpschijven mogen alleen worden gebruikt voor nat slijpen.

1. Sluit de waterslang (20) met de schroefverbinding aan op het waterkoelsysteem op de slijpschijfbescherming (13).
2. Sluit de waterslang (20) met de snelkoppeling (21) aan op de watertoevoer.
3. Stel de waterhoeveelheid in met de waterregelschroeven (19) aan beide zijden van het product.
   - Naar rechts draaien: lager watervolume (-)
   - Naar links draaien: grotere waterhoeveelheid (+)
4. Zorg ervoor dat de waterhoeveelheid minstens 0,6 liter/min is.

7.3 Brandstof mengen

De motor moet met een brandstofmengsel van benzine en tweetaktmotorolie worden gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING

Voorkom direct contact van brandstof met de huid en adem geen brandstofdamp in.

Gebruik uitsluitend een mengsel van loodvrije benzine (min. RON 95) en speciale 2-taktmotorolie (JASO FD/ISO - L - EGD). Meng het brandstofmengsel volgens de brandstofmengtabel.
Doe de juiste hoeveelheid brandstof en 2-takt-olie in de meegeleverde mengfles (38) (zie “Brandstofmengtabel”). Schud de mengfles (38) vervolgens goed door.

7.3.1 Brandstofmengtabel
Mengmethode: 40 delen benzine op 1 deel olie
Benzine 2-takt olie
0,5 liter 12,5 ml

7.4 Brandstof bijvullen (afb. 5)

⚠ WAARSCHUWING

Vul de brandstof alleen bij als de motor is uitgeschakeld en afgekoeld. Er bestaat brandgevaar!
Tank alleen in een goed geventileerde ruimte en op minstens 3 meter afstand van de werkplek.
Niet roken.

1. Reinig altijd het gebied rondom de dop van de brandstoftank (10) voor het bijvullen, zodat er geen viezigheid in de tank terecht kan komen. Gebruik hiervoor een droge, niet-pluizende doek.
2. Leg het product op zijn kant, zo dat de dop van de brandstoftank (10) naar boven wijst.
3. Draai de tankdop (10) linksom en maak hem open. De tankdop (10) is via een verlieszekering verbonden met de brandstoftank en kan zo niet vallen.
4. Vul de brandstoftank met het brandstofmengsel. Mors geen brandstof en maak de brandstoftank niet helemaal tot aan de rand vol.
5. Veeg gemorste brandstof direct op.
6. Draai de tankdop (10) rechtsom om de tank af te sluiten.

7.5 Brandstof aftappen
Leeg de brandstoftank alleen in de buitenlucht of in goed geventileerde ruimtes. Let erop dat er geen brandstof in de grond loopt (om het milieu te beschermen). Gebruik een geschikte ondergrond.

1. Houd een opvangbak onder de brandstoftank.
2. Schroef de tankdop (10) van de brandstoftank los en verwijder deze.
3. Tap het benzine-/oliemengsel volledig af.
4. Schroef de tankdop (10) er weer handvast op.

8. Ingebruikname

⚠ VOORZICHTIG

Neem de wettelijke voorschriften inzake geluidsbescherming in acht.

⚠ Let op!
Het product voor de ingebruikstelling in ieder geval volledig monteren!

Werk nooit zonder een correct gemonteerde slijpschijfbescherming!

Werkinstructies
Maak uzelf vertrouwd met de bediening van de benzine slijpmachine voordat u met het werk begint.

Aanwijzing:
Het is noodzakelijk om stofemissies direct bij de bron te controleren om gezondheidsrisico's te minimaliseren en de werkomgeving veilig te maken.

Het is verplicht om het product voor elk gebruik of na het laten vallen zorgvuldig te controleren op eventuele schade. Als er schade wordt gevonden, moet deze onmiddellijk door u of een erkend servicecentrum worden gerepareerd. Controleer de volgende punten telkens voordat u het product gebruikt:

- Controleer het werkgebied voor aanvang van de werkzaamheden op gevaren (elektrische kabels, brandbare stoffen). Markeer het werkgebied duidelijk (plaats bijvoorbeeld waarschuwingsborden of afschermingen).
- Juiste plaatsing en draairichting van de slijpschijf
- Controleer de diamantslijpschijf op beschadiging
- Werking van de koppeling (geen beweging van de slijpschijf bij stationair draaien)
- Functie van de aan/uit-schakelaar
- Dichtheid van brandstofsysteem
- perfecte staat en volledigheid van de veiligheidsvoorzieningen en de snij-inrichting
- stevige bevestiging van alle schroefverbindingen
- Soepel lopen van alle bewegende delen

AANWIJZING
Het product heeft geen startgasblokkering.

Metalen snijden

⚠ LET OP!
Ademhalingsbescherming dragen conform de voorschriften!
Het slijpen van materialen waarbij giftige stoffen kunnen vrijkomen, mag alleen worden uitgevoerd na aanmelding en onder toezicht van de verantwoordelijke autoriteiten of de bevoegde persoon.

⚠VOORZICHTIG!
Metalen worden verhit en gesmolten door de snelle rotatie van de slijpschijf op het contactpunt. Draai de beschermkap van de slijpschijf zo ver mogelijk naar beneden om de rondvliegende vonken naar voren te leiden, weg van de gebruiker (verhoogd brandgevaar!).

- Bepaal en markeer de slijpsnede en breng de slijpschijf bij middelmatige snelheid naar het materiaal en ga pas verder met slijpen bij vol gas en verhoogde druk als er een geleidegroef is gesneden.
- Snijd alleen recht en verticaal en kantel niet, anders kan de schijf breken.
- Een veilige en soepele snede wordt het best bereikt door het product heen en weer te trekken of te bewegen. Duw de slijpschijf niet in het materiaal.

- Massieve ronde staven worden het best stapsgewijs gesneden.
- Dunne buizen kunnen gewoon met een aflopende snede worden gesneden.
- Behandel buizen met een grote diameter als massieve staven. Laat de slijpschijf niet te diep in het materiaal zakken om vastlopen te voorkomen en voor een betere controle over het slijpproces. Slijp altijd vlak rondom.
- Versleten slijpschijven met een kleine diameter hebben een lagere omtreksnelheid bij dezelfde snelheid en snijden daarom slechter.
- Snijd dubbele T-balken of hoekstaal in stappen,
- Staalband of staalplaten worden gesneden zoals buizen; vlak trekken, met een lang snijvlak.
- Snijd materiaal dat onder spanning staat (gesteund of ingemetseld materiaal) altijd eerst lichtjes in aan de drukzijde en snijd dan door vanaf de trekzijde, zodat de slijpschijf niet vast komt te zitten. Beveilig het te snijden materiaal tegen vallen!

8.1 De motor starten (afb. 6 - 9)

⚠ LET OP

Beweeg minstens 3 meter weg van het tankstation voordat u begint. (afb. 6)

Trek het starterkoord (11) er altijd recht uit. Houd de greep van het starterkoord (11) vast tot de starterkoord (11) weer opwikkelt. Laat het starterkoord (11) nooit terugschieten.

AANWIJZING
Het product heeft geen startgasblokkering.
- Deactiveer daarom alleen een getrokken koudstarthendel ( ) (choke) (8) met behulp van de gashendelblokkering (6) en de gashendel (5).
- De koudstarthendel (choke) (8) springt vervolgens automatisch in de bedrijfsstand “warme start”.
- Schuif een uitgetrokken koudstarthendel ( ) (choke) (8) niet met de hand terug naar de stand “warme start”, anders kan de motor met verhoogd stationair toerental aanslaan.

Starten bij koude motor

⚠ LET OP

Laat nooit het starterkoord (11) terugschieten. Dit kan tot schade leiden.
- Plaats de slijpmachine op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Schakel de aan-/uit-schakelaar (9) op “I”.
- Trek de koudstarthendel (choke) (8) aan ( ).
- Zet de punten van uw schoen in de achterste handgreep (7) (zie afb 8).
- Houd de slijpschijf bij de voorste handgreep (1) vast en trek het starterkoord (11) er langzaam tot aan de eerste weerstand uit.
- Trek nu het starterkoord (11) snel aan tot de motor start. Als de motor niet start, herhaalt u de werkwijze. Zolang de koudstarthendel (choke) (8) is uitgetrokken ( ), start de motor slechts kort en schakelt daarna weer uit.
- Zodra de motor is uitgegaan, drukt u de gashendelblokkering (6) en de gashendel (5) gelijktijdig in. De koudstarthendel (choke) (8) springt automatisch in de bedrijfsstand “warme start”.
- Trek nu opnieuw snel aan het starterkoord (11) tot de motor start.

Als de motor ook na meerdere pogingen niet aanspringt, dient u hoofdstuk “Verhelpen van storingen” te raadplegen.

AANWIJZING
Bij hoge buitentemperaturen kan het voorkomen dat ook bij een koude motor zonder choke (8) moet worden gestart!

VOORZICHTIG!
Als de gashendel (5) samen met de gashendelblokkering (6) wordt bediend, neemt het motortoerental toe en begint de slijpschijf (16) te draaien.

Starten bij warme motor
(Het product stond minder dan 15–20 minuten stil.)

- Plaats de slijpmachine op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Schakel de aan-/uit-schakelaar (9) op “I”.
- Zet de punten van uw schoen in de achterste handgreep (7) (zie afb 8).
- Houd de slijpschijf bij de voorste handgreep (1) vast en trek het starterkoord (11) er langzaam tot aan de eerste weerstand uit.
- Trek nu hard en snel aan het starterkoord (11). Het apparaat moet na 1–2 keer trekken starten. Als het product na 6 keer aantrekken nog altijd niet start, herhaalt u de werkwijze zoals onder "Starten bij koude motor“ beschreven.

Als de motor ook na meerdere pogingen niet aanspringt, dient u hoofdstuk “Verhelpen van storingen” te raadplegen.

8.2 Motor uitzetten

Nood-uit stappen
Mocht het nodig zijn om het apparaat direct te stoppen, zet u hiervoor de aan/uit-schakelaar (9) op “0”.

Normaal uitschakelen
- Laat de gashendel (5) los. De motor loopt nu stationair.
- Zet vervolgens de aan/uit-schakelaar (9) op “0”.
- Wacht tot de slijpschijf tot stilstand is gekomen.

8.3 Beschermkap van de slijpschijf (13) instellen (afb. 10)

⚠ WAARSCHUWING
Stel de slijpbescherming (13) alleen af als de motor uitgeschakeld is!

Zorg ervoor dat de slijpschijfbescherming correct geplaatst en bevestigd is. Dit omvat het gebruik van tussenlagen, de keuze van geschikte flenzen en het aanhouden van het juiste aanhaalmoment.

Bij het werken in verschillende posities kan het nodig zijn om de slijpschijfbescherming (13) overeenkomstig aan te passen. Ga hierbij als volgt te werk:

1. Verwijder de riemafdekking (22) door de beide inbusbouten (22a) los te draaien met behulp van de 4 mm inbussleutel (37).
2. Draai de inbusbouten (27a) los met de inbussleutel 5 mm (36).
3. Houd de slijpschijfbescherming (13) bij het handvat vast en trek hem naar voren of naar achteren om hem in de gewenste stand te zetten.
4. Draai de inbusbouten (27a) weer vast en monteer de voorste riemafdekking (22).

Aanwijzing:
Stel de slijpschijfbescherming zo af dat het snijafval van de bediener weggeleid wordt. Dit draagt bij aan de veiligheid van de bediener en vermindert het risico op letsel door rondvliegende deeltjes.

8.4 Bedrijf bij stationair draaien

⚠ LET OP

Bij stationair draaien moet de diamant-slijpschijf (16) stilstaan. Controleer of corrigeer de stationaire instelling regelmatig. Als de slijpschijf bij stationair draaien nog steeds draait, laat deze dan door een gespecialiseerde dealer repareren.

AANWIJZING
Als de diamant-slijpschijf (16) bij stationair toerental zich beweegt of als de motor bij het wegnemen van gas uit zichzelf uitgaat, moet een instelling aan de carburateur worden aangebracht.

- Houd met de linkerhand de voorste handgreep (1) vast.
- Houd met de rechterhand de achterste handgreep (7) vast. Hierbij ligt de handpalm op de gashendelblokkering (6) en de wijsvinger bedient de gashendel (5) (zie afb. 9).
- Na hernieuwde bediening van de gashendel (5) loopt de motor bij stationair toerental.
- Laat de motor kort warmlopen.

9. Basiswerkinstructies

⚠ WAARSCHUWING

9.1 Gebruik en behandeling

- Controleer voor het starten de toestand van het product, in het bijzonder het snijwiel, de slijpschijfbescherming en de brandstofleidingen.
- Onderhoud het product zorgvuldig. Controleer of bewegende delen probleemloos functioneren en niet klemmen, of onderdelen gebroken of beschadigd zijn, waardoor de functie van het product wordt beïnvloed. Laat beschadigde onderdelen voor gebruik van het elektrische product eerst repareren. Veel ongevallen ontstaan door slecht onderhouden producten.
- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe snijranden klemt minder snel vast en is makkelijker te gebruiken.
- Schakel het product onmiddellijk uit als er een verstopping optreedt. Wacht tot de slijpschijf tot stilstand is gekomen. Verwijder de bougiestekker en trek snijbestendige handschoenen aan om de verstopping te verwijderen. Als de slijpschijf moet worden verwijderd, volg dan de aanwijzingen zoals beschreven in het hoofdstuk "Montage".
  Na het verwijderen van de verstopping en het opnieuw monteren, moet een testrun worden gemaakt. Indien tijdens dit proces trillingen of mechanische geluiden worden waargenomen, stop dan met de werkzaamheden en neem contact op met een erkend servicecentrum.
- Laat het product onderhouden door gekwalificeerd personeel. Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen originele reserveonderdelen.
- Begin langzaam te slijpen en oefen gelijkmatige druk uit. Druk niet te hard op het product.

9.2 Veilig werken

- Houd het product in goede staat om verwondingen te voorkomen.
- Controleer het product als het is gevallen op significante schade of defecten.
- Werk altijd in een veilige positie.
- Werk niet op een ladder – niet op onstabiele plaatsen – niet boven schouderhoogte – niet met één hand – gevaar voor ongelukken!
- Wissel regelmatig van werkpositie. Door de trillingen kan langdurig gebruik van het product leiden tot problemen met de bloedsomloop in de handen. U kunt de gebruiksduur echter door geschikte handschoenen of regelmatige pauzes verlengen. Denk er ook aan dat een persoonlijke aanleg tot slechte doorbloeding; lage buitentemperaturen of grote grijpkrachten bij het werken de gebruiksduur verkorten.

- Wees voorzichtig in gladde, natte, besneeuwde omstandigheden, op hellingen, op oneffen terrein etc, – gevaar voor uitglijden!
- Werk niet alleen – blijf altijd op roepafstand van andere mensen die in noodgevallen hulp kunnen bieden. Tolereer geen andere mensen in het werkgebied – houd voldoende afstand tot andere mensen om ze te beschermen tegen lawaai en uitgeworpen onderdelen. Bij het dragen van gehoorbescherming is verhoogde oplettendheid en voorzichtigheid vereist – de waarneming van geluiden die gevaar signaleren (schreeuwen, signaaltonen, enz.) wordt beperkt.
- Verwijder vreemde voorwerpen zoals stenen, spijkers enz. uit het snijgebied voordat u gaat snijden. Vreemde voorwerpen kunnen weggeslingerd worden en verwondingen veroorzaken.

9.3 Geleideslede (afb. 11)

Het gebruik van de geleideslede maakt het gemakkelijker om rechte en gelijkmatige sneden te maken, bijvoorbeeld om:
- wegbeschadigingen te repareren
- uitzetvoegen te snijden

Als de geleideslede over voorwerpen wordt geschoven, kan de diamant-slijpschijf in de snede kantelen – gevaar voor breuk!

10. Transport

- Schakel het product uit tijdens transport en wanneer u tijdens het werk van plaats verandert.
- Draag of transporteer het product nooit met draaiende motor of slijpschijf!
- Draag het product alleen aan de voorste handgreep (1). De slijpschijf moet naar achteren wijzen. Kom niet in contact met de geluiddemper (25) (gevaar voor brandwonden).
- Gebruik een kruiwagen of trolley bij transport over lange afstanden.
- Als u het product in een voertuig vervoert, zorg er dan voor dat het stabiel staat zodat er geen brandstof uit kan lekken.
- Demonteer de slijpschijf tijdens transport in een voertuig.

11. Reiniging en onderhoud

Benodigd gereedschap:
- Inbussleutel, 4 mm (37)
- Bougiesleutel (32)
- Steeksleutel SW10 (34)
- Steeksleutel SW 13*

* = niet altijd meegeleverd!

Alle instructies met betrekking tot onderhoud en reiniging moeten regelmatig of dagelijks en voor elk gebruik worden uitgevoerd. Onjuist onderhoud kan ernstige schade aan eigendommen of persoonlijk letsel tot gevolg hebben. Als de gebruiker deze werkzaamheden niet zelf kan uitvoeren, moet een gespecialiseerde dealer worden geraadpleegd.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel!
Schakel het product voor reinigingswerkzaamheden altijd uit en trek de bougiestekker (30) eruit.
(Zie hoofdstuk 12.3).

Aanwijzing
Na elk gebruik moet het product grondig worden gereinigd.
Voer de reinigings- en onderhoudswerkzaamheden alleen uit, zoals in deze gebruikshandleiding is aangegeven. Overige werkzaamheden mogen uitsluitend worden uitgevoerd door deskundig vakpersoneel.
Onderhoudswerkzaamheden moeten regelmatig worden uitgevoerd.

11.1 Reinigen van de motoreenheid

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor brandwonden!
Raak geen hete geluiddempers, cilinders of koelribben aan.

- Houd de veiligheidsvoorzieningen, ventilatiesleuven en de motorbehuizing zo stof- en vuilvrij mogelijk. Blaas deze delen met perslucht onder lage druk uit.
- Maak het product regelmatig schoon met een vochtige doek en een beetje afwasmiddel. Let op dat er geen water in het product binnendringt.

11.2 Luchtfilter (40) en schuimstoffilter (40a) reinigen (afb. 16, 17)

Vervuilde luchtfilters verminderen het motorvermogen door een te geringe luchttoevoer naar de carburateur.
Regelmatige controle is daarom absoluut noodzakelijk. Het luchtfilter (40) en het schuimstoffilter (40a) moeten regelmatig worden gecontroleerd en indien nodig gereinigd.
Bij erg stoffige lucht moet het luchtfilter (40) vaker worden gecontroleerd. Ga hierbij als volgt te werk:
1. Draai de inbusbout los met een inbussleutel 4 mm.
2. Verwijder het voorste luchtfilterdeksel (2).
3. Verwijder het schuimstoffilter (40a).
4. Draai de vier inbusbouten los met een inbussleutel 4 mm (37).

5. Verwijder het luchtfilter (40).
6. Reinig het schuimstoffilter (40a) onder stromend water en blaas het luchtfilter (40) uit.
7. Laat het schuimstoffilter (40a) aan de lucht drogen.
8. De assemblage volgt in omgekeerde volgorde.

⚠ LET OP

Reinig het luchtfilter (40) en het schuimstoffilter (40a) nooit met benzine of ontvlambare oplosmiddelen.

11.3 Onderhoud van de bougie (afb. 18)

1. Demonteer het luchtfilter (40) en het schuimstoffilter (40a) zoals beschreven onder 12.2.
2. Verwijder het bougiedeksel (31).
3. Trek de bougiestekker (30) los door deze naar links en rechts te draaien en er gelijktijdig aan te trekken. De bougiestekker (30) uitsluitend aan de stekker vasthouden en trekken. Trek nooit aan de kabel!
4. Maak de bougie met de meegeleverde bougiesleutel (32) los.
5. De assemblage volgt in omgekeerde volgorde.

Elektrodenafstand = 0,6 - 0,7 mm (afstand tussen de elektroden, waar de vonk overspringt). Controleer de bougie voor de eerste keer na 10 bedrijfsuren op verontreiniging en reinig deze eventueel met een koperdraadborstel.
Daarna de bougie elke 50 bedrijfsuren onderhouden.

Aanwijzing

Laat de instellingen van de carburateur (bijv. het stationair toerental) uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel wijzigen, om schade aan de motor te voorkomen.

11.4 Trek de V-snaar (26) strak (afb. 12, 13)

1. Verwijder de voorste riemafdekking (22) door de beide inbusbouten (22a) los te draaien.
2. Draai de inbusbouten (29) los met de meegeleverde steeksleutel SW 10 (34).
3. Draai de riemspanner (28) in de gewenste richting met een steeksleutel van 13 mm om de riemspanning te verhogen of te verlagen.
4. Haal de zeskantmoeren (29) weer aan.

11.5 De V-snaar (26) vervangen (afb. 12-14)

1. Verwijder de voorste riemafdekking (22) door de beide inbusbouten (22a) los te draaien.
2. Verwijder de inbusbouten (29) met de meegeleverde steeksleutel SW10 (34).
3. Demonteer de achterste riemafdekking (24) door de bevestigingsmoeren (23) te verwijderen met steeksleutel SW 13.
4. Demonteer de bevestigingsplaat (24a) door de inbusbout (24b) te verwijderen. Gebruik hiervoor de inbussleutel 4 mm (37).
5. Vervang de V-snaar (26).
6. Zet hem in omgekeerde volgorde weer in elkaar.

11.6 Het benzinefilter vervangen (afb. 15)

1. Open de brandstoftankdop (10) en trek de benzinefilter (39) met een draadhaak (niet meegeleverd) door de opening.
2. Trek het benzinefilter (39) uit de brandstofleiding en vervang het door een nieuw exemplaar.

11.7 Onderhoudsintervallen

De hier gegeven informatie heeft betrekking op normale bedrijfsomstandigheden. In moeilijke omstandigheden, zoals bij veel stofontwikkeling en langere dagelijkse werktijden, moeten de aangegeven intervallen dienovereenkomstig worden verkort.

12. Reparatie & bestellen van reserveonderdelen

Na reparatie of onderhoud controleren of alle veiligheidstechnische delen zijn bevestigd en in optimale toestand zijn. Delen, waarbij er gevaar voor verwonding voor andere personen en kinderen bestaat, ontoegankelijk bewaren.

Let op: Conform de wetgeving voor productgaranties wordt er geen garantie geboden voor schade die ontstaan is door incorrecte reparaties of door het niet gebruiken van originele reserveonderdelen.
Draag hiertoe een klantenservice of een geautoriseerde specialist op. Overeenkomstig geldt dit ook voor accessoires.
Reserveonderdelen en accessoires zijn verkrijgbaar bij ons servicecentrum. Scan hiertoe de QR-code op de titelpagina.

Aansluitingen en reparaties

Aansluitingen en reparaties aan de elektrische apparatuur mogen uitsluitend door een elektromonteur worden uitgevoerd.

Geef bij vragen de volgende gegevens door:
- Stroomtype van de motor
- Gegevens van het typeplaatje van de machine
- Gegevens van het typeplaatje van de motor

Belangrijke aanwijzing bij reparatie:

Houd er bij retourlevering van het product voor reparatie rekening mee dat het om veiligheidsredenen vrij van olie en brandstof naar het servicestation moet worden gestuurd.

12.1 Bestelling van reserveonderdelen

Bij het bestellen van reserveonderdelen moeten de volgende gegevens worden vermeld:
- Modelaanduiding
- Artikelnummer

• Gegevens op het typeplaatje

Reserveonderdeel / Accessoire	Artikel-Nr.:
Luchtfilter	5915201001
Luchtfilterspons	5915201002
V-snaar	5915201003
Slijpschijf	5915201004
Waterslang cpl.	5915201005

12.2 Service-informatie

Let op dat bij dit product de volgende delen onderhevig zijn aan gebruiksmatige of natuurlijke slijtage, resp. de volgende delen als verbruiksmateriaal wordt gebruikt.

Slijtageonderdelen*: Motorolie, bougie, luchtfilter, brandstoffilter, diamantslijpschijf, V-snaar
* niet persé meegeleverd!

13. Opslag

Bewaar het product en de bijbehorende accessoires op een donkere, droge en vorstvrije en voor kinderen ontoegankelijke plaats.
De optimale opslagtemperatuur ligt tussen 5 ˚C en 30 ˚C.
Bewaar het product in de originele verpakking.
Dek het product af om het te beschermen tegen stof of vocht. Bewaar de gebruikshandleiding bij het product.

- Verwijder de diamant-slijpschijf (zie hoofdstuk 8.1).
- Neem altijd hoofdstuk 12 in acht voordat u het product voor langere tijd opbergt en voordat u het verstuurt. Maak de brandstoftank altijd leeg en laat de carburateur leeg lopen.
- Bij de opslag van slijpschijven uiterst zorgvuldig te werk gaan:
  - Reinigen en goed drogen.
  - Altijd vlak liggend opslaan.
  - Vocht, vorst, direct zonlicht, hoge temperaturen, resp. temperatuurschommelingen moeten worden vermeden, omdat anders gevaar voor breuk en splinters bestaat!

14. Afvalverwerking en hergebruik

Aanwijzingen op de verpakking

De verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar. Verpakkingen milieuvriendelijk afvoeren.

Informatie over het afvoeren van versleten apparatuur kunt u opvragen bij uw gemeente.

Brandstoffen en oliën

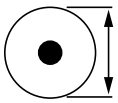
- Voor het afvoeren van het apparaat moeten de brandstoftank en het motorreservoir worden geleegd!
- Brandstof en motorolie horen niet bij het huishoudelijke afval of in het riool, maar moeten worden ingezameld resp. gescheiden worden afgevoerd!
- Lege olie- en brandstoftanks moet milieuvriendelijk worden afgevoerd.

15. Verhelpen van storingen

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De motor slaat niet aan	Onjuist handelen bij het starten	Volg de aanwijzingen voor het starten
De motor springt aan, maar heeft niet het volledige vermogen	Vuil luchtfilter	Luchtfilter reinigen
De motor draait onregelmatig	Onjuiste elektrodeafstand van de bougie	Bougie reinigen en elektrode-afstand instellen of nieuwe bougie plaatsen
Weggeslipte of vochtige bougie	Onjuiste instelling carburateur	Laat de carburateur instellen en reinig indien nodig de bougie of vervang deze door een nieuw exemplaar

Explicación de los símbolos

	Lea por completo el manual de instrucciones antes de usar el aparato.
	Advertencia. Lea, entienda y respete todas las advertencias.
	Use siempre gafas de protección, protección auditiva para los oídos y un casco protector.
	Utilice siempre calzado de seguridad antideslizante cuando utilice el aparato.
	Use siempre guantes de seguridad y antivibración para utilizar el aparato.
	Utilice siempre una mascarilla antipolvo.
	Use siempre ropa protectora ceñida. La ropa no debe estorbarle. No utilice una bata de trabajo.
	La gasolina es extremadamente inflamable. No fume, manténgase alejado de las llamas abiertas y no derrame combustible.
	No utilice muelas abrasivas de tronzar dañadas. Compruebe regularmente si hay daños.
	Guíe la muela abrasiva de tronzar recta en el juego de corte y no la ladee.
	No tronce lateralmente. Solo se debe tronzar con la muela.
	No utilizar hojas de sierra.
	Advertencia. Retire el conector de bujía de encendido, antes de realizar los trabajos de mantenimiento.
	Advertencia. Los gases de escape son tóxicos, por lo que no debe hacer funcionar el motor en espacios sin ventilación.

	Advertencia. La velocidad permitida de la muela abrasiva de tronzar debe ser igual o superior a la velocidad máxima del husillo.
	Advertencia. Peligro de chispas que salen despedidas. Peligro de incendio.
	Advertencia. Peligro de rebote (kickback)
	Advertencia. Peligro por arrastre o al trepar.
	Advertencia. Peligro de quemaduras por superficies calientes.
	Nivel de potencia acústica garantizado del aparato.
	introducido - estrangulador de aire desactivado extraído - estrangulador de aire activado
	Interruptor de encendido/apagado - "ON" Interruptor de encendido/apagado - "STOP"
	Sentido de giro del husillo.
	Diámetro máx. de la muela abrasiva de tronzar.
	Velocidad máx. del husillo.
CE	El producto cumple con las normativas europeas vigentes.
	El producto cumple con las normativas serbias vigentes.
L **H** **T**	Tornillos de ajuste del carburador: L revoluciones bajas (no debe modificarse) H revoluciones altas (no debe modificarse) T revoluciones en vacío

Índice de contenidos: Página:

1. Introducción 100
2. Descripción del producto (figs. 1-18) 100
3. Volumen de suministro (fig. 1) 100
4. Uso previsto 101
5. Indicaciones de seguridad 101
6. Datos técnicos 106
7. Antes de la puesta en marcha 107
8. Puesta en marcha 108
9. Instrucciones de trabajo fundamentales 111
10. Transporte 112
11. Limpieza y mantenimiento 112
12. Reparación y pedido de piezas de repuesto 113
13. Almacenamiento 114
14. Eliminación y reciclaje 114
15. Solución de averías 114
16. Declaración de conformidad 439

1. Introducción

Fabricante:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen (Alemania)

Estimado cliente:
Esperamos que el trabajo con su nuevo producto sea muy satisfactorio y fructífero.

Nota:
El fabricante de este producto, de acuerdo con la legislación alemana de responsabilidad sobre productos, no se hace responsable de los daños originados en este producto o causados por éste en los siguientes casos:
- Tratamiento incorrecto
- Inobservancia del manual de instrucciones
- Reparaciones efectuadas por personal técnico no autorizado, ajeno a nuestra empresa
- Montaje y sustitución de piezas de repuesto no originales
- Uso no conforme a lo previsto

Observe lo siguiente:
El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene indicaciones importantes sobre cómo trabajar con el producto de forma segura, adecuada y rentable y cómo evitar peligros, ahorrar costes de reparaciones, reducir periodos de inactividad y aumentar la fiabilidad y la vida útil del producto. Además de las normas de seguridad incluidas en este manual de instrucciones, se deberán observar estrictamente las prescripciones vigentes en su país para el funcionamiento del producto.
Antes de utilizar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de funcionamiento y seguridad. Utilice el producto únicamente de la forma descrita y para los usos indicados. Guarde bien el manual de instrucciones y entregue todos los documentos en caso de ceder el producto a terceros.

2. Descripción del producto (figs. 1-18)

1. Asa delantera
2. Cubierta del filtro de aire delantera
3. Tapón para la cubierta del filtro de aire
4. Cubierta del filtro de aire trasera
5. Palanca de aceleración
6. Bloqueo de la palanca de aceleración
7. Asa trasera
8. Palanca de arranque en frío (estrangulador de aire)
9. Interruptor de conexión/desconexión
10. Tapón del depósito de combustible
11. Cable de arranque
12. Ruedas de rodadura
13. Protector de la muela de tronzar
14. Tornillo tensor
15. Brida de sujeción exterior
16. Muela abrasiva de tronzar de diamante
17. Arandela para la brida de sujeción
18. Brida interna
19. Tornillo de regulación hidráulica
20. Manguera de agua
21. Acoplamiento rápido
22. Cubierta de la correa delantera
22a. Tornillo Allen
23. Tuercas de fijación para la cubierta de la correa trasera
24. Cubierta de la correa trasera
24a. Chapa de retención
24b. Tornillo Allen
25. Silenciador
26. Correa trapezoidal
27. Polea de la correa delantera
27a. Tornillo Allen
28. Tensor de correa
29. Tornillo de cabeza hexagonal
30. Conector de bujía de encendido
31. Cubierta de la bujía de encendido
32. Llave de bujías de encendido
33. Llave de boca SW16/18
34. Llave de boca SW10/12
35. Destornillador para tornillos de cabeza ranurada en cruz
36. Llave Allen de 5 mm
37. Llave Allen de 4 mm
38. Recipiente de mezcla
39. Filtro de gasolina
40. Filtro de aire
40a. Filtro de espuma

3. Volumen de suministro (fig. 1)

Pos.	Cantidad	Denominación
16	1	Muela abrasiva de tronzar de diamante
20	1	Manguera de agua
21	1	Acoplamiento rápido de la acometida de agua
26	1	Correa trapezoidal
32	1	Llave de bujías de encendido
33	1	Llave de boca SW16/18
34	1	Llave de boca SW10/12
35	1	Destornillador para tornillos de cabeza ranurada en cruz
36	1	Llave Allen de 5 mm
37	1	Llave Allen de 4 mm
38	1	Recipiente de mezcla de combustible
39	1	Filtro de gasolina
40	1	Filtro de aire

41	1	Manual de instrucciones original
	1	Tronzadora seccionadora

4. Uso previsto

La tronzadora seccionadora de gasolina con asiento se utiliza para cortar asfalto y hormigón, de acuerdo con el tamaño de la máquina y en cumplimiento de todos los valores límite técnicos y normas de seguridad.

Las muelas abrasivas de tronzar de diamante son adecuadas para cortar los siguientes materiales:
- asfalto
- hormigón
- roca (roca dura)
- hormigón abrasivo
- ladrillo de arcilla
- tubos de arcilla
- hierro dúctil

No corte ningún otro material pues existe riesgo de accidentes.

ADVERTENCIA: No se autoriza el procesado de material que contenga amianto. Se prohíbe el procesado de materiales que puedan suponer un riesgo para la salud (tales como el amianto). El amianto se considera cancerígeno.
La máquina no está diseñada para cortar madera u objetos de madera.

La máquina únicamente debe utilizarse para el fin previsto.
Se considerará inapropiado cualquier uso que vaya más allá. Los daños o las lesiones de cualquier tipo producidos a consecuencia de lo anterior serán responsabilidad del usuario/operario, no del fabricante.

Deben utilizarse únicamente muelas de tronzar apropiadas para el producto. Nunca utilice hojas de sierra circular ni herramientas de carburo, de recuperación, para cortar madera u
otras herramientas dentadas, pues existe riesgo de lesiones mortales. A diferencia de la eliminación uniforme de partículas al utilizar muelas abrasivas de tronzar, los dientes de una hoja de sierra circular pueden engancharse en el material al cortar. Esto da lugar a un comportamiento de corte agresivo y puede provocar fuerzas de reacción incontroladas y extremadamente peligrosas (subidas) del aparato.
El cumplimiento de las indicaciones de seguridad forma parte del uso conforme a lo previsto, al igual que el cumplimiento del manual de montaje y de las instrucciones de funcionamiento del manual de instrucciones.
Las personas que se ocupen del manejo y mantenimiento del producto deben estar familiarizadas con él y haber sido informadas de sus posibles riesgos.

Asimismo, también deben cumplirse de manera estricta las normas vigentes en prevención de accidentes.
También deben cumplirse las normas generales en materia de sanidad laboral y de técnicas de seguridad.

Si el usuario hiciera modificaciones en la máquina, el fabricante no se responsabilizará de ningún daño que ello pueda causar.

4.1 Usuarios no autorizados:
No deberán utilizar este aparato las personas que no estén familiarizadas con el manual de instrucciones, los niños y jóvenes y aquellas personas que estén bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. La normativa nacional puede restringir el uso de la podadora del aparato.

Recuerde que nuestros aparatos no están diseñados para usos comerciales, artesanales ni industriales. No concedemos ningún tipo de garantía si se utiliza el aparato en empresas comerciales, artesanales o industriales, ni en actividades de características similares.

5. Indicaciones de seguridad

IMPORTANTE
LEER ATENTAMENTE ANTES DEL USO Y CONSERVAR EN LUGAR SEGURO PARA SU CONSULTA POSTERIOR.
El manual de instrucciones contiene notas importantes sobre cómo trabajar con la tronzadora seccionadora de gasolina con asiento de forma segura y profesional para evitar peligros.

⚠ PELIGRO

Un peligro inminente que puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

Una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN

Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves.

⚠ ATENCIÓN

Indica una situación potencialmente peligrosa que puede ocasionar daños materiales.

5.1 Indicaciones generales de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Cuide siempre de prestar atención a lo que hace y realice con prudencia el trabajo con un aparato. No utilice el aparato si está enfermo, cansado o si está bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un descuido durante el uso del aparato puede causar lesiones graves.
Evite todo uso erróneo, emplee la máquina solo tal y como se describe en "Uso conforme al previsto".

- Antes de la puesta en marcha, lea el manual de instrucciones del aparato y preste atención especial a las indicaciones de seguridad.
- Las señales de advertencia e información que se encuentran en el aparato proporcionan notas importante para un funcionamiento seguro.
- Además de las indicaciones en el manual de instrucciones, deben observarse las normas generales de seguridad y prevención de accidentes del organismo regulador.
- Mantenga las láminas de embalaje fuera del alcance de los niños, ya que entrañan peligro de asfixia.
- Los usuarios insuficientemente informados pueden manejar mal el aparato y ponerse en peligro a sí mismos y a otras personas. El usuario es responsable de cara a terceras personas.
- Preste una gran atención al manejar el aparato. Proceda con sensatez al trabajar y sea consciente de lo que hace.
- No trabaje más de 10 minutos seguidos. Se recomienda realizar una pausa de 10-20 minutos entre cada fase del trabajo.
- Preste el aparato solo a usuarios que tengan experiencia con él. Entrégueles también el manual de instrucciones.
- Algunas tareas de corte requieren una formación y unos conocimientos especiales. Si tiene dudas, póngase en contacto con un profesional.
- Los usuarios que lo utilizan por primera vez deben recibir instrucciones para familiarizarse con las características del aparato.
- Cuando haga una pausa, deposite el aparato de modo que no suponga un peligro para nadie. Procure que nadie pueda acceder sin autorización.
- El usuario del aparato será responsable de todo accidente o peligro que pueda dañar a otras personas o a bienes de su propiedad.
- Queda prohibido el uso de l producto por parte de niños, adolescentes y personas con facultades físicas, sensoriales o mentales mermadas. De lo anterior quedan exceptuados los adolescentes mayores de 16 años en el marco de una formación profesional bajo la vigilancia de un experto.
- El sistema de encendido del aparato crea un bajo campo electromagnético. Si usted es portador de un marcapasos o implantes similares, consulte a su médico antes de utilizar el aparato a fin de evitar riesgos para la salud.
- Tenga en cuenta que un mantenimiento inadecuado, el uso de piezas de repuesto no conformes y la extracción o modificación de los dispositivos de seguridad pueden provocar daños en el aparato, así como lesiones graves a la persona que trabaja con él.
- No se permite el uso de casquillos reductores o casquillos de la púa.
- Cuando se utilicen muelas abrasivas de tronzar de diamante o nitruro de boro, siempre que sea posible, debe utilizar el corte húmedo (con agua).
- Con muelas abrasivas de tronzar con abrasivo aglutinado no utilice agua, a menos que el fabricante de la muela abrasiva de tronzar haya indicado explícitamente lo contrario.
- Solo se pueden utilizar muelas abrasivas de tronzar que cumplan las normas o reglamentos nacionales o regionales, como EN 13236 o EN 12413 o ANSI B7.1.
- Seleccione las muelas abrasivas de tronzar en función de su uso previsto. Compruebe que la muela abrasiva de tronzar sea adecuada para el material correspondiente, que la máquina no esté haciendo funcionar la muela abrasiva a una velocidad superior a la máxima velocidad de funcionamiento y que la muela abrasiva de tronzar no haya superado el tiempo de conservación pertinente.
- Infórmese sobre las normas existentes para las muelas abrasivas de tronzar y utilice únicamente muelas abrasivas que cumplan las normas aplicables. Se advierte expresamente de los posibles riesgos asociados al uso de muelas abrasivas de tronzar que no cumplan las normas.
- La máquina no debe utilizarse en lugares donde haya sustancias y gases inflamables y no se pueda garantizar una ventilación adecuada.

5.2 Equipo de protección individual (EPI)

⚠ PELIGRO

Póngase siempre un equipo de protección individual (EPI).

- Póngase un casco protector facial o unas gafas de protección o una protección auditiva.
- Use ropa protectora ceñida.
- Póngase calzado de seguridad antideslizante.
- Lleve guantes de protección.

- Evite ropa ancha que pueda quedar atrapada.
- No se ponga pañuelos, corbata ni adornos.
- En caso de tener el cabello largo, recójaselo con una red.

- Póngase un casco protector durante todos los trabajos. Este le protegerá frente a los objetos que caigan. Compruebe regularmente que el casco protector no tenga daños. Cámbielo a los 5 años a más tardar. Utilice solo cascos protectores comprobados.
- Para evitar lesiones en los ojos, al efectuar cualquier trabajo con el aparato, deberá utilizarse siempre protección facial o gafas de protección según la norma EN 166.
- Lleve siempre protección auditiva. El ruido que emite el aparato puede causar lesiones auditivas.
- Utilice use guantes de protección robustos de material resistente, como cuero, por ejemplo.
- Lleve siempre una mascarilla antipolvo cuando se genere polvo. Durante el trabajo pueden producirse polvo, vapores y humo, lo cual supone un peligro para la salud.

5.3 Almacenamiento y transporte

- Desconecte el aparato antes de cualquier transporte, también en los trayectos cortos.
- Asegure la máquina durante el transporte (también en los vehículos) para evitar vuelcos, pérdida de combustible, daños o lesiones.
- No transporte nunca el aparato con la muela abrasiva de tronzar acoplada, existe riesgo de rotura.
- Transporte el aparato solo por el asa delantera. En este caso, la muela abrasiva de tronzar debe mirar hacia atrás, separada del cuerpo del usuario (véase la fig. 19).
- Mantenga el silenciador caliente alejado de su cuerpo. Existe peligro de quemaduras.
- Limpie y mantenga el aparato antes del almacenamiento.
- Almacene el aparato en un lugar oscuro y seco. Protéjalo también contra un acceso no autorizado.

5.4 Seguridad del entorno

- Las normativas nacionales y/o municipales pueden imponer restricciones horarias al uso de aparatos motorizados que produzcan ruido. Consulte a su administración municipal al respecto.
- El aparato no debe funcionar en interiores ni en otras zonas mal ventiladas. Existe riesgo de asfixia por gases de escape tóxicos/vapores de aceite lubricante.
- En caso de náuseas, dolores de cabeza, alteraciones visuales o mareos, deberá interrumpirse inmediatamente el trabajo. Estos síntomas pueden ser provocados, entre otras cosas, por concentraciones demasiado altas de gases de escape. Durante el trabajo también pueden desprenderse polvo, vapor o humo. En tal caso deberá proporcionarse una mejor ventilación y emplearse una mascarilla antipolvo.
- Realice los trabajos solo a la luz del día.
- Tampoco trabaje en condiciones meteorológicas adversas, como p. ej., con lluvia, nieve o viento. Existe un mayor riesgo de accidentes.
- Mantenga su zona de trabajo limpia y ordenada.
- No permita que haya ninguna persona no autorizada (especialmente niños) ni animales a menos de 15 metros del lugar de trabajo mientras se esté empleando el aparato. Al distraerse puede perder el control del aparato.
- Antes de empezar el trabajo, asegúrese de que no haya personas, animales ni bienes materiales en la zona de peligro del aparato.
- Tenga preparados los extintores cuando trabaje en entornos fácilmente inflamables, como la hierba seca, etc. Existe peligro de incendio
- Despeje la zona de trabajo, tenga cuidado con los obstáculos, hoyos y agujeros.

5.5 Llenado con combustible

- La gasolina es muy inflamable. Manténgase alejado de las llamas abiertas al repostar y no fume mientras lo hace. Existe peligro de incendio
- Tenga cuidado de no derramar gasolina. La gasolina no debe entrar en contacto con la tierra. Evítelo colocando algo debajo.
- Reponga combustible solo en zonas bien ventiladas. Los vapores de gasolina se infaman o explotan fácilmente.
- Apague el motor y deje que el aparato se enfríe antes de reponer combustible. En caso de gasolina derramada, limpie de inmediato el lugar afectado. No deje que el combustible llegue hasta su ropa, en cuyo caso, deberá cambiársela de inmediato.
- Evite también el contacto de la piel y los ojos con la gasolina o los lubricantes (aceite).
- No inhale vapores de gasolina/de aceite lubricante.
- Preste atención a las fugas. Si hay gasolina derramada, no arranque el motor. Existe peligro de quemaduras.
- Abra con cuidado el tapón del depósito para poder eliminar lentamente el exceso de presión existente y que no salpique gasolina.
- Reponga combustible a una distancia mínima de 3 m del próximo lugar donde se vaya a arrancar el aparato.

5.6 Antes de la puesta en marcha

⚠ ADVERTENCIA

Realice siempre comprobaciones antes de la puesta en marcha y con el motor apagado.
Antes de cada uso y en caso de haberse caído al suelo, compruebe que el aparato se encuentra en un estado de funcionamiento seguro.
Compruebe que todas las piezas móviles funcionen perfectamente. Muchos accidentes se deben a herramientas que no han recibido el debido mantenimiento.

Encargue la reparación de las piezas dañadas a personal técnico cualificado.
Use el aparato y los accesorios solo de conformidad con estas instrucciones. Tenga en cuenta las condiciones de trabajo y los trabajos que se deben realizar. El uso de herramientas motorizadas para otros fines no previstos puede dar lugar a situaciones peligrosas.

- Preste atención a las fugas. Si hay gasolina derramada, no arranque el motor. Existe peligro de quemaduras.
- Compruebe la marcha suave de la palanca de aceleración y del bloqueo de la palanca de aceleración. La palanca de aceleración debe volver a la posición inicial.
- Compruebe que el funcionamiento del interruptor de conexión y desconexión.
- Compruebe el conector de bujía; si el conector está suelto, pueden generarse chispas que podrían inflamar el combustible que se escapa. Peligro de incendio.
- Compruebe que el depósito tenga suficiente combustible.
- Compruebe que las asas estén secas y limpias de aceite y grasa.
- Compruebe que la muela abrasiva de tronzar no esté dañada, asegúrese de que esté firmemente asentada y compruebe el sentido de giro.
- Compruebe el asiento firme del protector.

5.7 Durante el funcionamiento

- Apague el aparato inmediatamente si nota cambios perceptibles en el comportamiento del aparato.
- En caso de peligro inminente o en caso de emergencia, apague inmediatamente el motor colocando el interruptor de parada en STOP o 0.
- No deje caer el aparato ni lo golpee contra obstáculos. Si el aparato ha sido sometido a un uso inadecuado, compruebe siempre que se encuentra en condiciones de funcionamiento seguras.
- Asegúrese de que el motor funciona correctamente al ralentí. La muela abrasiva de tronzar no debe girar en ralentí. Si la muela abrasiva de tronzar gira en ralentí, encargue los trabajos de mantenimiento a un especialista.
- Utilice el aparato solo si está en un terreno firme, seguro y uniforme. Evite posturas forzadas. Las superficies resbaladizas o inestables (p. ej., una escalera) pueden dar lugar a la pérdida de equilibrio o de control sobre el aparato. Procure una buena estabilidad y mantenga siempre el equilibrio. De este modo, le será más fácil controlar el aparato, en caso de que surja una situación imprevista.
- No trabaje por encima de la altura de los hombros.
- No trabaje nunca solo. Siempre debe haber alguien cerca en caso de emergencia.
- Sujete siempre el aparato con la mano derecha en el asa trasera y la izquierda en el asa delantera (véase la fig. 9). También deben hacerlo así las personas zurdas. Sostener siempre el aparato en el sentido inverso a la posición de trabajo aumenta el riesgo de lesiones y, por lo tanto, no debe hacerse.
- No trabaje con una sola mano. Utilice la máquina solo con las dos manos y agarrando firmemente ambas asas.
- Advertencia. Durante el funcionamiento, la máquina produce gases de escape que contienen hidrocarburos y benceno. Al trabajar en zanjas, depresiones o similares, asegúrese siempre de que la circulación de aire sea suficiente. Peligro de muerte por intoxicación.
- No fume cuando utilice el aparato ni en sus inmediaciones. Peligro de incendio.
- Compruebe si hay tuberías o cables eléctricos en el lugar de trabajo.
- No deje el motor en marcha sin vigilancia. Apáguelo siempre.
- Antes de dejar el aparato en el suelo, apague siempre el motor y espere a que la muela abrasiva de tronzar deje de moverse.

5.8 Vibraciones

⚠ ADVERTENCIA

Evitar los riesgos derivados de la vibración como, por ejemplo, el riesgo de contraer la enfermedad de Raynaud (trastornos circulatorios).

El fenómeno de Raynaud es una enfermedad de los vasos sanguíneos que produce espasmos en los capilares de los dedos de manos y pies. Entre los síntomas, se incluyen los siguientes: pérdida de sentido del tacto, pérdida de sensibilidad, hormigueo, picor, dolor, pérdida de fuerza, o cambio del color o del estado de la piel. Las zonas afectadas dejan de recibir suficiente sangre y a causa de ello se ponen muy pálidas. El uso frecuente de herramientas vibratorias puede causar daños nerviosos en las personas que no tengan un buen riego sanguíneo (por ejemplo, en fumadores o diabéticos).

Si nota alguna dolencia extraordinaria, deje inmediatamente de trabajar y llame a un médico. Se recomienda a los usuarios que las empleen durante mucho tiempo o de forma regular que observen atentamente el estado de sus manos y dedos.

Tenga en cuenta al respecto las siguientes indicaciones para reducir los riesgos:

- Mantenga el cuerpo caliente, sobre todo las manos, especialmente cuando hace frío.
- Haga pausas regularmente y, durante las pausas, mueva las manos para estimular la circulación.

- Limite el uso de herramientas de alta vibración al día y distribúyalo en varios días. Establezca un horario de trabajo que limite la exposición a las vibraciones.
- Procure que el aparato vibre lo menos posible, prestando mantenimiento regular al aparato y apretando las piezas que estén flojas. Sustituya inmediatamente los componentes desgastados.
- Cambie regularmente su posición de trabajo.
- Si se empleara o utilizara la máquina más a menudo deberá ponerse en contacto con su proveedor técnico y, en caso pertinente, adquirir unos accesorios anti-vibraciones (asas).

5.9 Funciones de seguridad de la tronzadora seccionadora (fig. 1)

- El bloqueo de la palanca de aceleración (6) impide que el motor acelere accidentalmente. La palanca de aceleración solo se puede empujar si está presionado el bloqueo de la palanca de aceleración.
- El protector de la muela de tronzar (13) protege al usuario de la tronzadora seccionadora de la siguiente manera:
  - Protección contra chispas y fragmentos: Evita que las chispas y los fragmentos generados durante el corte salgan despedidos hacia el usuario y le causen lesiones.
  - Prevención del contacto: Al encerrar casi por completo la muela de tronzar, se reduce el riesgo de que el usuario toque accidentalmente la muela giratoria, evitando así lesiones por corte.
  - Protección en caso de daños: En caso de que la muela de tronzar se rompa, el protector de la muela de tronzar retiene los fragmentos y protege al usuario de posibles lesiones.

5.10 Medidas de precaución contra el rebote

Al trabajar con la tronzadora seccionadora se puede producir un rebote o arrastre peligroso.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de rebote

Durante el trabajo, preste atención al rebote del aparato. Existe un mayor riesgo de lesiones.

Un rebote (kickback) ocurre cuando la tronzadora seccionadora se lanza hacia atrás de forma repentina e incontrolable hacia el usuario.

Se produce un rebote cuando:

- La muela abrasiva de tronzar está atascada.
- La muela abrasiva de tronzar se utiliza principalmente en el cuarto superior.
- La muela abrasiva de tronzar se frena bruscamente por el contacto de fricción.

Un rebote es el resultado de un uso incorrecto o deficiente. Se puede evitar tomando medidas de precaución como las que se describen a continuación:

- Sujete el aparato con las dos manos rodeando sus asas con los pulgares y los dedos. Ponga su cuerpo y sus brazos en una posición que le permita resistir las fuerzas de rebote. Si se toman las medidas adecuadas, el usuario será capaz de dominar las fuerzas de rebote. Nunca suelte el aparato.
- Evite las posturas forzadas y no trabaje por encima de la altura de los hombros.
- No trabaje en el cuarto superior de la muela abrasiva de tronzar.
- Inserte la muela abrasiva de tronzar en un corte con precaución, no la ladee ni la empuje.
- Evite el efecto de cuña; la parte tronzada no debe permitir que la muela abrasiva de tronzar se ralentice.
- Los objetos que se van a tronzar no deben quedar colgando; siempre deben estar asegurados para que no resbalen, rueden ni vibren.
- Preste siempre atención a la subestructura y a la base (material desprendido).
- Utilice siempre agua cuando trabaje con muelas abrasivas de tronzar de diamante (acometida de agua).

5.11 Precauciones contra movimientos de arrastre (figs. 20-22)

⚠ ADVERTENCIA

Peligro por arrastre.

El aparato arrastra al usuario hacia delante cuando la muela abrasiva de tronzar toca el objeto que se va a cortar desde arriba.

- Guíe la muela abrasiva de tronzar recto en el hueco de corte, no la ladee.
- No tronce lateralmente.
- No se incline demasiado y nunca trabaje por encima de la muela abrasiva de tronzar.
- Utilice el aparato únicamente para tronzar con la muela.
- Primero determine la dirección de corte, luego trabaje y no cambie nunca la dirección de corte durante el tronzado.
- Al final del corte, el aparato ya no está apoyado sobre la muela abrasiva de tronzar. Recoja el peso. Atención: pérdida de control.
- Despeje el camino frente a los rodillos guía. Los obstáculos pueden hacer que la muela abrasiva de tronzar se ladee.

5.12 Riesgos residuales

⚠ PELIGRO

PELIGRO DE LESIONES

El contacto con la muela abrasiva de tronzar giratoria puede causar cortes mortales.

No acerque nunca las manos a la muela abrasiva de tronzar cuando esté en marcha.

PELIGRO DE QUEMADURAS
La muela abrasiva de tronzar y el sistema de escape se calientan durante el funcionamiento.

5.13 Muelas abrasivas de tronzar

Autorización e idoneidad:
Utilice únicamente muelas abrasivas de tronzar homologadas para el corte manual y adecuadas para el material correspondiente. Preste atención al etiquetado y dé preferencia al corte en húmedo.

Advertencia: El uso de una muela de tronzar que no esté destinada a ser utilizada con una máquina tronzadora de uso manual puede tener graves consecuencias y conllevar importantes riesgos para la seguridad.

Dimensiones y adaptación:
El diámetro exterior de la muela y el diámetro del orificio del husillo deben ser compatibles con el producto. Los orificios del husillo dañados inutilizan la muela.

Requisitos de velocidad:
La velocidad permitida de la muela abrasiva de tronzar debe ser igual o superior a la velocidad máxima del producto.

Comprobación antes del uso:
Compruebe si las muelas utilizadas presentan grietas, roturas, desgaste, sobrecalentamiento u otros daños. No deben utilizarse muelas dañadas o de calidad inferior.

Evitar daños:
Sustituya inmediatamente una muela abrasiva de tronzar de diamante que oscile, ya que puede provocar rebotes y accidentes. No utilice muelas que se hayan caído al suelo ni muelas de resina sintética caducadas.

Al manipular las muelas de tronzar con aglomerante de resina, se debe tener en cuenta lo siguiente:
- Evitar la humedad: La absorción de humedad provoca el desequilibrio y la rotura de la muela.
- Sin refrigeración líquida: No enfríe con agua u otros líquidos.
- Almacenamiento: Proteja de la humedad elevada y la lluvia.
- Tenga en cuenta el tiempo de conservación: Utilizar solo hasta que transcurra el tiempo de conservación indicado en la anilla.

6. Datos técnicos

Peso sin combustible,
sin muela abrasiva de tronzar ..... 11,5 kg
Peso con combustible,
con muela abrasiva de tronzar ..... aprox. 13,1 kg
Profundidad de corte utilizable .....120 mm

Muela abrasiva de tronzar:
Diámetro exterior máx. ..... 350 mm
Diámetro del orificio de montaje ..... 25,4 mm
Velocidad máx. de corte .....87,9 m/s
Velocidad máx. de la muela
abrasiva de tronzar .....5500 min^{-1}
Diámetro exterior de brida mínimo..... 98 mm
Diámetro de husillo ..... 25,4 mm
Diámetro máx. de husillo .....4700 min^{-1}
Par de apriete.....28,6 Nm

Motor
Motor .....motor monocilíndrico de 2 tiempos
Refrigeración del motor..... Cilindrada del motor de
refrigeración por aire.....65 cm^3
Depósito de combustible..... aprox. 550 cm^3 (0,55 l)
Combustible permitido ..... ROZ 95, ROZ 98
Aceite de dos
tiempos permitido.....ISO-L-EGD, JASO FD
Relación de mezcla de combustible 40:1
Potencia nominal del motor
máx. según ISO 7293 ..... 2,9 kW
Número de revoluciones en
régimen de marcha al ralentí n_0 ..... 3000 ± 200 min^{-1}
Velocidad nominal $n_{máx.}$ según ISO 7293 ...9500 min^{-1}
Bujía de encendido L7RTC
Nivel de emisión..... V
Valor de emisión de dióxido de carbono determinado por un procedimiento
de homologación de tipo UE (CO_2):.....908,4 g/kWh

Ruido
Nivel de presión acústica $L_{p(A)}$ según norma
ISO 19432-1:2020 Anexo B ..... 92,4 dB
Incertidumbre $K_{p(A)}$..... 3 dB
Nivel de potencia acústica $L_{W(A)}$
EN ISO 19432-1:2020 Anexo B .....111 dB
Incertidumbre $K_{W(A)}$..... 3 dB

Información sobre la emisión de ruido de acuerdo con la Ley de Seguridad de Productos (ProdSG) o la Directiva de Máquinas de la CE: El nivel de presión acústica en el lugar de trabajo puede superar un valor de 80 dB.

En tal caso se requieren medidas de protección acústica para el operario (por ejemplo, uso de una protección auditiva adecuada y prevista para ello, y realización de pausas regulares).

Advertencia:
Se señalan los riesgos de contaminación acústica y se recomiendan medidas para minimizarlos. Si lo desea, puede solicitar un análisis de la banda de octava para seleccionar la protección auditiva adecuada.

Vibraciones
Valor de vibración
en la empuñadura trasera Asa según
EN ISO 19432-1:2020 Anexo C ..... 9,822 m/s²
Valor de vibración en empuñadura
delantera Asa según
EN ISO 19432-1:2020 Anexo C .....9,822 m/s²
Incertidumbre K.....1,5 m/s²

⚠ ADVERTENCIA

Si se usa para trabajos más prolongados, las vibraciones pueden causar alteraciones del riego sanguíneo en las manos de la persona que la use (fenómeno de Raynaud).
El fenómeno de Raynaud es una enfermedad de los vasos sanguíneos que produce espasmos en los capilares de los dedos de manos y pies. Las zonas afectadas dejan de recibir suficiente sangre y a causa de ello se ponen muy pálidas. El uso frecuente de productos que vibran puede causar daños neurológicos en personas que no tienen un buen riego sanguíneo (p. ej., en las personas fumadoras o diabéticas).
Si nota alguna dolencia extraordinaria, deje inmediatamente de trabajar y llame a un médico.

⚠ ADVERTENCIA

El valor de emisión de vibraciones existente efectivo durante el uso de la máquina puede diferir del valor indicado en el manual de instrucciones o del indicado por el fabricante. Ello puede estar causado por los siguientes factores ambientales, a los cuales debe prestarse atención antes de cada uso y durante el propio uso:

- Si se utiliza la máquina correctamente.
- Si es correcto el tipo de corte del material o su modo de procesamiento.
- Si es adecuado el estado de uso de la máquina.
- Estado de afilado de la herramienta de corte correcto o herramienta de corte empleada adecuada.
- Si están montadas las asas de sujeción, en su caso asas de vibración opcionales, y si estas están firmemente sujetas al cuerpo de la máquina.

7. Antes de la puesta en marcha

- Abra el embalaje y extraiga el aparato cuidadosamente.
- Retire el material de embalaje y los seguros de embalaje y transporte (si los hay).
- Compruebe la integridad del volumen de suministro.
- Compruebe que no haya daños de transporte en el aparato y en los componentes de los accesorios.
- Conserve el embalaje por si fuera preciso hasta la extinción del período de garantía.

ATENCIÓN
El aparato y los materiales de embalaje no son aptos como juguetes para niños. Los niños no deben jugar con bolsas de plástico, láminas o piezas pequeñas. Existe peligro de atragantamiento y asfixia.

Herramienta necesaria:
- Llave de boca SW16/18 (33)
- Destornillador para tornillos de cabeza ranurada en cruz (35)

7.1 Montaje de la muela abrasiva de tronzar de diamante (16) (figs. 2-3)

⚠ ATENCIÓN

Realice siempre el montaje con el motor apagado.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de lesiones
Póngase siempre guantes de protección si va a tocar la muela abrasiva de tronzar de diamante (16).

1. Desenrosque el tornillo tensor (14) con la llave de boca SW16/18 (33) suministrada.
2. Retire la arandela (17) y la brida de sujeción (15).
3. Limpie la brida interior (18), la brida de sujeción (15) y la muela abrasiva de tronzar de diamante (16) con un paño limpio.
4. Compruebe que cada muela abrasiva de tronzar no presente daños como grietas, roturas o decoloración.
5. Coloque la muela abrasiva de tronzar de diamante (16) en el centro de la brida interna (18). Preste atención al sentido de giro (fig. 2).
6. Coloque la brida de sujeción (15), la arandela (17) y el tornillo tensor (14) en el orden y sentido indicados (fig. 2).
7. Introduzca el destornillador (35) en el orificio de la cubierta de la correa delantera (22) para bloquear el husillo.
8. Apriete ahora el tornillo tensor (14) con la llave de boca SW16/18 (33). Par de apriete aprox. 28,6 Nm.
9. Retire el destornillador (35) de la cubierta de la correa delantera (22).
10. Compruebe la concentricidad y el asiento firme de la muela abrasiva de tronzar de diamante (16).

7.2 Montaje, conexión y ajuste de la refrigeración por agua (fig. 4)

⚠ ATENCIÓN

Las muelas abrasivas de tronzar de diamante solo pueden utilizarse para el corte en húmedo.

1. Conecte la manguera de agua (20) al sistema de refrigeración por agua en el protector de la muela de tronzar (13) mediante la atornilladura.
2. Conecte la manguera de agua (20) al suministro de agua mediante el acoplamiento rápido (21).
3. Ajuste la cantidad de agua mediante los tornillos de regulación de agua (19) situados a ambos lados del producto.
   - Girar hacia la derecha: cantidad de agua más baja (-)
   - Girar hacia la izquierda: cantidad de agua más alta (+)
4. Asegúrese de que el caudal de agua sea de al menos 0,6 l/min.

7.3 Mezcla de combustible

El motor debe funcionar con una mezcla de combustible compuesta por gasolina y aceite de motor de dos tiempos.

⚠ ADVERTENCIA

Evite el contacto directo de la piel con el combustible y la inhalación de vapores de combustible.

Utilice solo una mezcla de gasolina sin plomo (mín. RON 95) y aceite especial para motores de 2 tiempos (JASO FD/ISO - L - EGD). Prepare la mezcla de combustible tal y como se indica en la tabla de mezcla de combustible.
Ponga la cantidad adecuada de combustible y aceite para motores de 2 tiempos en el recipiente de mezcla adjunto (38) (consulte la «Tabla de mezcla de combustible»). A continuación, agite bien el recipiente de mezcla (38).

7.3.1 Tabla de mezcla de combustible

Método de mezcla: 40 partes de gasolina y 1 parte de aceite

Gasolina	aceite de 2 tiempos
0,5 litros	12,5 ml

7.4 Llenar con combustible (fig. 5)

⚠ ADVERTENCIA

Llene el combustible solo cuando el motor esté apagado y se haya enfriado. Existe peligro de incendio
Reponga combustible únicamente en una zona bien ventilada y a una distancia mínima de 3 m del lugar de trabajo.
No fume.

1. Limpie siempre la zona alrededor del tapón del depósito de combustible (10) antes del llenado para evitar que caiga suciedad en el depósito de combustible. Para ello, utilice un paño seco y sin pelusa.
2. Ponga el producto de lado o póngalo de manera que el tapón del depósito de combustible (10) mire hacia arriba.
3. Gire el tapón del depósito de combustible (10) en sentido antihorario y ábralo. El tapón del depósito de combustible (10) está conectado a un protector contra pérdidas en el depósito de combustible para que no pueda caerse.
4. Llene la mezcla de combustible en el depósito de combustible. Durante el repostaje, no derrame combustible ni llene el depósito de combustible hasta el borde.
5. Elimine de inmediato el combustible derramado.
6. Gire el tapón del depósito de combustible (10) en sentido horario para cerrarlo.

7.5 Soltar combustible

Vacíe el depósito de combustible solo al aire libre o en espacios bien ventilados. No deje que penetre combustible en la tierra (protección del medio ambiente). Utilice una base adecuada.

1. Sujete un recipiente colector debajo del depósito de combustible.
2. Desenrosque el tapón del depósito de combustible (10) y quítelo.
3. Suelte por completo la mezcla de gasolina y aceite.
4. Vuelva a enroscar fijamente el tapón del depósito de combustible (10) a mano.

8. Puesta en marcha

⚠ PRECAUCIÓN

Tenga en cuenta las disposiciones legales sobre la ordenanza de protección contra el ruido.

⚠ Atención

Antes de la puesta en marcha del producto, es imprescindible montarlo por completo.

No trabaje nunca sin el protector de la muela de tronzar correctamente montado.

Indicaciones de trabajo

Familiarícese con el uso de la tronzadora seccionadora de gasolina con asiento antes de comenzar a trabajar.

Nota:

Es necesario controlar las emisiones de polvo directamente en la fuente para minimizar los riesgos para la salud y hacer que el entorno de trabajo sea seguro.

Antes de cada uso o tras una caída del producto, debe comprobarse atentamente si este presenta algún tipo de daño. Si se constatara algún daño, este deberá subsanarse de inmediato por parte de personal de un taller autorizado del servicio técnico. Antes de cada puesta en marcha del producto, compruebe los puntos siguientes:

- Antes de empezar a trabajar, compruebe que no haya peligros en la zona de trabajo (cables eléctricos, sustancias inflamables). Señalice claramente la zona de trabajo (por ejemplo, coloque señales de advertencia o barreras).
- Asiento y sentido de giro correctos de la muela abrasiva de tronzar
- Compruebe si la muela abrasiva de tronzar de diamante está dañada
- Funcionamiento del embrague (no debe haber ningún movimiento de la muela abrasiva de tronzar durante la marcha al ralentí)
- Función del interruptor de conexión/desconexión
- Estanqueidad del sistema de combustible
- Compruebe el estado impecable e integridad de los dispositivos de protección y del dispositivo de corte.
- Verifique que todas las atornilladuras estén bien fijas.
- Marcha suave de todas las piezas móviles

NOTA
El producto no dispone de ningún bloqueo del gas de arranque.

Corte de metales

⚠ATENCIÓN
Utilice la protección respiratoria adecuada.
El corte de sustancias que puedan liberar sustancias tóxicas solo podrá realizarse previa notificación y bajo la supervisión de las autoridades responsables o de la persona autorizada.

⚠PRECAUCIÓN
Los metales se calientan y se funden en el punto de contacto por la rápida rotación de la muela de tronzar. Baje el protector de la muela de tronzar lo máximo posible para dirigir las chispas lo más lejos posible del operador (mayor riesgo de incendio).

- Determine la línea de corte, márquela y acerque la muela de tronzar al material a velocidad media. Solo continúe cortando a máxima velocidad y con mayor presión una vez que se haya cortado una ranura guía.
- Guíe el corte solo recto y verticalmente y no la ladee; de lo contrario, la muela podría romperse.
- La mejor forma de conseguir un corte seguro y suave es tirando o moviendo el producto de un lado a otro. No empuje la muela de tronzar dentro el material.
- Las barras redondas macizas se cortan mejor por etapas.
- Los tubos finos pueden cortarse simplemente con un corte descendente.
- Trate los tubos de gran diámetro como varillas macizas. Para evitar que se ladee y garantizar un mejor control del proceso de corte, no permita que la muela de tronzar se hunda demasiado en el material. Corte siempre plano en todo el perímetro.
- Las muelas de tronzar desgastadas con un diámetro pequeño tienen una velocidad circunferencial menor a las mismas revoluciones por minuto y, por lo tanto, cortan peor.
- Corte vigas dobles en forma de T o perfiles angulares de acero.
- Los flejes de acero o las chapas de acero se cortan como tubos; estirándolos en plano, con una superficie de corte larga.
- Cuando corte material que esté bajo tensión (material que esté apoyado o empotrado), haga siempre primero una pequeña muesca en el lado de presión y luego corte desde el lado de tracción para que la muela de tronzar no se quede atascada. Asegure el material que se debe cortar para que no se caiga.

8.1 Arranque del motor (figs. 6-9)

⚠ ATENCIÓN

Antes de arrancar, aléjese por lo menos 3 metros del depósito (fig. 6).

Tire del cable de arranque (11) siempre en línea recta. Sujete el asa del cable de arranque (11) firmemente cuando el cable de arranque (11) se vuelva a retraer. No deje nunca que el cable de arranque (11) se recoja con excesiva rapidez.

NOTA
El producto no dispone de ningún bloqueo del gas de arranque.

- Por esta razón, desactive la palanca de arranque en frío accionada ( ) (estrangulador de aire) (8) utilizando únicamente el bloqueo de la palanca de aceleración (6) y la palanca de aceleración (5).
- La palanca de arranque en frío (estrangulador de aire) (8) salta entonces automáticamente a la posición de servicio "Arranque en caliente".
- No empuje simplemente con la mano una palanca de arranque en frío accionada ( ) (estrangulador) (8) a la posición de "Arranque en caliente"; de lo contrario, el motor podría arrancar con un mayor ralentí.

Arranque con el motor frío

⚠ ATENCIÓN

No deje nunca que el cable de arranque (11) se recoja con excesiva rapidez. Esto podría ocasionar daños.

- Coloque la tronzadora seccionadora sobre una superficie estable y plana.
- Coloque el interruptor de conexión/desconexión (9) a "I".
- Extraiga la palanca de arranque en frío (estrangulador de aire) (8) ( ).
- Coloque la punta del zapato en el asa trasera (7) (véase la fig. 8).
- Sujete firmemente la tronzadora seccionadora por el asa delantera (1) y tire del cable de arranque (11) lentamente hasta notar la primera resistencia.
- A continuación, tire rápidamente del cable de arranque (11) hasta que el motor arranque. Si el motor no arranca, repita el procedimiento. Mientras esté extraída la palanca de arranque en frío (estrangulador de aire) (8) ( ), el motor solo arranca brevemente y de nuevo se apaga.
- En cuanto el motor se apague, accione el bloqueo de la palanca de aceleración (6) y la palanca de aceleración (5) simultáneamente. La palanca de arranque en frío (estrangulador de aire) (8) salta automáticamente a la posición de servicio "Arranque en caliente".
- A continuación, vuelva a tirar rápidamente del cable de arranque (11) hasta que el motor arranque.

Si el motor no arranca tras varios intentos, lea el capítulo "Solución de averías".

NOTA

A altas temperaturas exteriores, puede ocurrir que el motor tenga que ponerse en marcha sin estrangulador de aire (8) incluso cuando esté frío.

PRECAUCIÓN

Si se acciona la palanca de aceleración (5) junto con el bloqueo de la palanca de aceleración (6), las revoluciones del motor aumentan y la muela abrasiva de corte (16) comienza a girar.

Arranque con el motor caliente
(el producto ha estado menos de 15-20 minutos parado)

- Coloque la tronzadora seccionadora sobre una superficie estable y plana.
- Coloque el interruptor de conexión/desconexión (9) a "I".
- Coloque la punta del zapato en el asa trasera (7) (véase la fig. 8).
- Sujete firmemente la tronzadora seccionadora por el asa delantera (1) y tire del cable de arranque (11) lentamente hasta notar la primera resistencia.
- A continuación, tire rápidamente del cable de arranque (11). El producto debería ponerse en marcha después de 1-2 tracciones. En caso de que el producto no se ponga en marcha después de 6 tracciones, repita el procedimiento descrito en "Arranque con el motor frío".

Si el motor no arranca tras varios intentos, lea el capítulo "Solución de averías".

8.2 Parada del motor

Procedimiento de emergencia

En caso de tener que desconectar el aparato de inmediato, ponga el interruptor de conexión/desconexión (9) en la posición "0".

Procedimiento normal

- Suelte la palanca de aceleración (5). El motor pasa a velocidad de marcha al ralentí.
- Ponga el interruptor de conexión/desconexión (9) en "0".
- Espere hasta que la muela abrasiva de tronzar se haya detenido del todo.

8.3 Ajuste del protector de la muela de tronzar (13) (fig. 10)

⚠ADVERTENCIA
Ajuste el protector de la muela de tronzar (13) únicamente con el motor apagado.

Asegúrese de que el protector de la muela de tronzar esté colocado correctamente y esté bien sujeto. Esto incluye el uso de piezas intercaladas, la selección de bridas adecuadas y el cumplimiento del par de apriete correcto.

Al trabajar en varias posiciones puede ser necesario ajustar el protector de la muela de tronzar (13) como corresponda. Para ello, proceda del modo siguiente:

1. Retire la cubierta de la correa delantera (22) aflojando los dos tornillos Allen (22a) con la llave Allen de 4 mm (37).
2. Afloje los tornillos de cabeza con hexágono interior (27a) con la llave Allen de 5 mm (36).
3. Sujete firmemente el protector de la muela de tronzar (13) por el asa y tire de él hacia atrás o hacia delante para colocarlo en la posición deseada.
4. Apriete de nuevo los tornillos Allen (27a) y coloque la cubierta de la correa delantera (22).

Nota:
Ajuste el protector de la muela de tronzar de manera que los residuos de corte se desvíen lejos del operador. Esto contribuye a la seguridad del operador y reduce el riesgo de lesiones por partículas en suspensión.

8.4 Funcionamiento en marcha al ralentí

⚠ ATENCIÓN

En marcha al ralentí, la muela abrasiva de tronzar de diamante (16) tiene que estar parada. Compruebe o corrija regularmente el ajuste del ralentí. Si la muela abrasiva de tronzar sigue girando al ralentí, hágala reparar por un distribuidor especializado.

NOTA
Si la muela abrasiva de tronzar de diamante (16) se mueve con la marcha al ralentí o el motor se detiene automáticamente cuando se le deja de dar gas, debe realizarse un ajuste del carburador.

- Sujete firmemente la empuñadura delantera con la mano izquierda (1).
- Sujete firmemente la empuñadura trasera con la mano derecha (7). Al hacerlo, la palma de la mano debe estar situada sobre el bloqueo de la palanca de aceleración (6) y el dedo índice debe accionar la palanca de aceleración (5) (véase la fig. 9).
- Después de accionar una vez la palanca de aceleración (5), el motor funciona al ralentí.
- Deje que el motor se caliente brevemente.

9. Instrucciones de trabajo fundamentales

⚠ ADVERTENCIA

9.1 Uso y tratamiento

- Antes de comenzar, compruebe el estado del producto, especialmente de la muela de tronzar, del protector de la muela de tronzar y de los conductos de combustible.
- Lleve a cabo un mantenimiento cuidadoso del producto. Compruebe que las piezas móviles funcionen bien y no se atasquen, que no haya piezas rotas ni dañadas y que el producto funcione correctamente. Si hay alguna pieza dañada, repárela antes de usar el producto. Muchos accidentes se deben a productos que no han recibido el mantenimiento debido.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con bordes cortantes y afilados conservadas cuidadosamente se atascan menos y son más fáciles de conducir.
- Si se produce un bloqueo, desconecte el producto de inmediato. Espere hasta que la muela abrasiva se haya detenido del todo. Retire el conector de bujía de encendido y póngase unos guantes de protección frente a cortes cuando vaya a quitar el bloqueo. Si hubiera que retirar la muela abrasiva, siga las instrucciones descritas en el capítulo Montaje. Hay que realizar una marcha de prueba una vez subsanado el bloqueo y realizado de nuevo el montaje. Si constatara vibraciones o ruidos mecánicos, deje de trabajar y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.
- Encárguele el mantenimiento del producto a personal debidamente cualificado. Utilice solo piezas de repuesto originales recomendadas por el fabricante.
- Inicie el corte lentamente y aplique una presión uniforme. Evite presionar demasiado fuerte sobre el producto.

9.2 Trabajo seguro

- Mantenga el producto en un buen estado de uso para evitar lesiones.
- Tras dejar caer el producto, compruebe la existencia de daños o defectos significativos.
- Trabaje siempre en una postura segura.
- No trabaje en una escalera, en lugares inestables, por encima de la altura del hombro o con una sola mano, pues existe riesgo de accidente.
- Cambie regularmente su posición de trabajo. Un uso prolongado del producto puede provocar problemas circulatorios en las manos inducidos por las vibraciones. Sin embargo, puede prolongar la duración del uso poniéndose unos guantes adecuados o haciendo descansos regulares. Tenga en cuenta que la predisposición personal a la mala circulación, las bajas temperaturas exteriores o las grandes fuerzas de agarre al trabajar reducen la duración del uso.
- Tenga cuidado en condiciones resbaladizas, húmedas, con nieve, en pendientes, en terrenos irregulares, etc., ya que existe riesgo de resbalar.
- No trabaje solo: manténgase siempre a distancia de llamada de otras personas que puedan prestarle ayuda en caso de emergencia. No permita la presencia de otras personas en la zona de trabajo, mantenga una distancia suficiente para protegerse del ruido y de las piezas expulsadas. Cuando se lleva protección auditiva, se requiere una mayor atención y precaución, ya que se limita la percepción de los sonidos que indican peligro (gritos, señales acústicas, etc.).
- Limpie la zona del corte de objetos extraños como piedras, clavos, etc. antes del proceso de tronzado. Los objetos extraños que salgan disparados pueden provocar lesiones.

9.3 Carro guía (fig. 11)

La utilización del carro guía facilita la realización de cortes rectos y uniformes; por ejemplo, para:

- Reparar los daños en la vía
- Cortar las juntas de dilatación

Si el carro guía se empuja sobre objetos, la muela abrasiva de tronzar de diamante puede ladearse durante el corte, por lo que existe riesgo de rotura.

10. Transporte

- Apague el producto durante el transporte y al cambiar de lugar durante el trabajo.
- No transporte nunca el producto con el motor o la muelas de tronzar en marcha.
- Transporte el producto solo por el asa delantera (1). La muela de tronzar debe apuntar hacia abajo. No toque el silenciador (25) (riesgo de quemaduras).
- Utilice una carretilla o un carrito para el transporte a largas distancias.
- Al transportar el producto en un vehículo, asegúrese de que está bien colocado para que no se escape el combustible.
- Desmonte la muela de tronzar al transportarla en un vehículo.

11. Limpieza y mantenimiento

Herramienta necesaria:
- Llave Allen de 4 mm (37)
- Llave de bujías de encendido (32)
- Llave de boca SW10 (34)
- Llave de boca SW 13*

* = no incluida obligatoriamente en el volumen de suministro.

Todas las instrucciones relativas al mantenimiento y a la limpieza deben seguirse regularmente o a diario, y siempre antes de cada puesta en marcha. Un mantenimiento incorrecto puede ocasionar daños materiales o lesiones personales graves. Si el propio usuario no pudiera efectuar estos trabajos, deberá solicitarse la ayuda de un proveedor técnico.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de lesiones
Desconecte siempre el producto antes de realizar trabajos de limpieza y desconecte el conector de bujía de encendido (30)
(véase el capítulo 12.3).

Nota
Después de cada uso, el producto debe limpiarse en profundidad.
Realice los trabajos de limpieza y mantenimiento únicamente en la medida indicada en este manual de instrucciones. Otros trabajos debe realizarlos personal técnico.
Los trabajos de mantenimiento deben realizarse regularmente.

11.1 Limpieza de la unidad de motor

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de quemaduras
No tocar el silenciador caliente, el cilindro, ni las aletas de refrigeración.

- En lo posible, mantenga los dispositivos de protección, las ranuras de aire y el cárter del motor libres de polvo y suciedad. Límpielos con aire comprimido a poca presión.
- Limpie regularmente el producto con un paño húmedo y algo de detergente. Vigile que no entre agua en el interior del producto.

11.2 Limpieza del filtro de aire (40) y del filtro de espuma (40a) (fig. 16, 17)

Los filtros de aire contaminados reducen la potencia del motor debido a una menor alimentación de aire hacia el carburador.
Por lo tanto, es indispensable realizar verificaciones regulares. El filtro de aire (40) y el filtro de espuma (40a) deben revisarse regularmente y limpiarse en caso necesario.
Si el aire tiene demasiado polvo, el filtro de aire (40) se comprobará más a menudo. Para ello, proceda del modo siguiente:
1. Afloje el tornillo Allen con la llave Allen de 4 mm.
2. Retire la cubierta del filtro de aire delantera (2).
3. Retire el filtro de espuma (40a).
4. Afloje los cuatro tornillos Allen con una llave Allen de 4 mm (37).
5. Retire el filtro de aire (40).
6. Limpie el filtro de espuma (40a) bajo agua corriente y el filtro de aire (40) soplándolo.
7. Deje que el filtro de espuma (40a) se seque al aire.
8. El montaje se realiza en el orden inverso.

⚠ ATENCIÓN

No limpie nunca el filtro de aire (40) y el filtro de espuma (40a) con gasolina ni con disolventes inflamables.

11.3 Mantenimiento de la bujía de encendido (fig. 18)

1. Desmonte el filtro de aire (40) y el filtro de espuma (40a), tal y como se describe en 12.2.
2. Quite la cubierta de la bujía de encendido (31).
3. Extraiga el conector de bujía de encendido (30) girándolo hacia la izquierda y la derecha, y tirando simultáneamente hacia sí. Mantenga sujeto el conector de bujía de encendido (30) y tire únicamente de la clavija de conexión. No tire nunca del cable
4. Suelte la bujía de encendido con la llave de bujías de encendido (32) adjunta.

5. El montaje se realiza en el orden inverso.

Distancia entre electrodos = 0,6-0,7 mm (distancia entre los electrodos entre los que se genera la chispa de encendido). Revise la bujía de encendido solo después de las primeras 10 horas de servicio en busca de contaminación y, en caso necesario, límpielas con un cepillo de alambre de cobre.

Posteriormente, se le debe dar mantenimiento a la bujía de encendido cada 50 horas de servicio.

Nota

Los ajustes del carburador (p. ej., ajuste del número de revoluciones en régimen de marcha al ralentí) debe llevarlos a cabo exclusivamente personal técnico cualificado con el fin de evitar daños en el motor.

11.4 Retensado de la correa trapezoidal (26) (figs. 12, 13)

1. Retire la cubierta de la correa delantera (22) aflojando los dos tornillos Allen (22a).
2. Afloje los tornillos de cabeza hexagonal (29) con la llave de boca SW 10 (34) suministrada.
3. Gire el tensor de la correa (28) en la dirección deseada utilizando una llave de boca SW13 para aumentar o disminuir la tensión de la correa.
4. Apriete de nuevo los tornillos de cabeza hexagonal (29).

11.5 Cambio de la correa trapezoidal (26) (figs. 12-14)

1. Retire la cubierta de la correa delantera (22) aflojando los dos tornillos Allen (22a).
2. Retire los tornillos de cabeza hexagonal (29) con la llave de boca SW10 (34) suministrada.
3. Desmonte la cubierta de la correa trasera (24) retirando las tuercas de fijación (23) con una llave fija SW 13.
4. Desmonte la chapa de retención (24a) retirando el tornillo Allen (24b). Para ello, utilice la llave Allen de 4 mm (37).
5. Sustituya la correa trapezoidal (26).
6. El montaje se efectúa en orden inverso.

11.6 Cambio del filtro de gasolina (fig. 15)

1. Abra el tapón del depósito de combustible (10) y haga pasar el filtro de gasolina (39) a través de la abertura usando un gancho de alambre (no incluido en el volumen de suministro).
2. Extraiga el filtro de gasolina (39) del conducto de combustible y sustitúyalo por uno nuevo.

11.7 Intervalos de mantenimiento

Las indicaciones incluidas a continuación se refieren a unas condiciones de trabajo normales. En caso de unas condiciones más duras o exigentes, como por ejemplo si se genera más polvo de aserrín y con unos periodos de trabajo diarios más prolongados, deberán acortarse proporcionalmente los intervalos indicados.

12. Reparación y pedido de piezas de repuesto

Tras la reparación o el mantenimiento, asegúrese de que todas las piezas de seguridad técnica estén colocadas y se encuentran en estado óptimo. Las piezas que conllevan peligros de lesión deben estar inaccesibles a otras personas y a los niños.

Atención: Según la ley de responsabilidad de los productos, no se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por reparaciones no profesionales o por no utilizar piezas de repuesto originales.

Asigne a un servicio de atención al cliente o a un profesional autorizado. Esto también es válido para las piezas de accesorios.

Encontrará las piezas de repuesto y los accesorios en nuestro centro de servicio. Para ello, escanee el código QR que aparece en la portada.

Conexiones y reparaciones

Las conexiones y reparaciones del equipamiento eléctrico debe realizarlas solo un experto electricista.

En caso de dudas, facilite los siguientes datos:

- Tipo de corriente del motor
- Datos de la placa de características de la máquina
- Datos de la placa de características del motor

Indicación importante si es necesaria una reparación:

Si necesita devolver el producto para su reparación, tenga en cuenta que, por motivos de seguridad, debe enviarlo a la estación de servicio técnico libre de aceite y combustible.

12.1 Pedido de piezas de repuesto

Al efectuar el pedido de piezas de repuesto, deben incluirse las siguientes indicaciones:

- Designación del modelo
- Número de artículo
- Datos de la placa de características

Piezas de repuesto/accesorios	N.º de artículo:
Filtro de aire	5915201001
Esponja del filtro de aire	5915201002
Correa trapezoidal	5915201003
Muela de tronzar	5915201004
Manguera de agua completa	5915201005

12.2 Información sobre el servicio técnico

Hay que tener en cuenta que los siguientes componentes de este producto están sometidos a desgaste natural o por el uso o que se requieren los siguientes materiales de uso único.

Piezas de desgaste*: Aceite de motor, bujía, filtro de aire, filtro de combustible, muela abrasiva de tronzar de diamante, correa trapezoidal
* No incluidas obligatoriamente en el volumen de suministro.

13. Almacenamiento

Almacene el producto y sus accesorios en un lugar oscuro, seco y sin riesgo de heladas que no esté al alcance de los niños.
El rango de temperatura de almacenamiento es de 5 °C a 30 °C.
Conserve el producto en su embalaje original.
Cubra el producto para protegerlo del polvo o de la humedad. Guarde el manual de instrucciones junto con el producto.

- Desmonte la muela abrasiva de tronzar de diamante (véase el capítulo 8.1).
- Antes de almacenar el producto durante un periodo de tiempo prolongado y antes de enviarlo, es imprescindible observar el capítulo 12. Vacíe siempre el depósito de combustible y haga funcionar el carburador en vacío.
- Tenga especial cuidado al almacenar las muelas de tronzar:
  - Limpiarlas y secarlas bien.
  - Guárdelas siempre en posición horizontal.
  - Deben evitarse la humedad, las heladas, la radiación solar directa, las altas temperaturas o las oscilaciones de temperatura, ya que, de lo contrario, existe el riesgo de que se rompan y se fragmenten.

14. Eliminación y reciclaje

Notas sobre el embalaje

Los materiales de embalaje son reciclables. Deseche los embalajes de forma respetuosa con el medio ambiente.

En su ayuntamiento o administración municipal podrá obtener información sobre las distintas opciones de eliminación de un aparato fuera de uso.

Combustibles y aceites

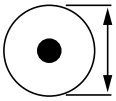
- Antes de desechar el aparato, se deben vaciar el depósito de combustible y el depósito de aceite del motor.
- El combustible y el aceite de motor no deben tirarse a la basura ni a los desagües domésticos, sino que deben recogerse y eliminarse por separado.
- Los depósitos de aceite y combustible vacíos deben desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente.

15. Solución de averías

Avería	Posible causa	Solución
El motor no arranca	El procedimiento durante el arranque es incorrecto	Siga las instrucciones para el arranque
El motor arranca, pero no alcanza toda la potencia	El filtro de aire está sucio	Limpiar el filtro de aire
El motor funciona de forma irregular	Distancia incorrecta del electrodo de la bujía de encendido	Limpiar la bujía de encendido y ajustar la distancia del electrodo o introducir una bujía de encendido nueva
Bujía de encendido con hollín o húmeda	Ajuste incorrecto del carburador	Ajustar el carburador y, si fuera necesario, limpiar la bujía de encendido o sustituirla por una nueva

Explicação dos símbolos

	Leia o manual de operação na íntegra antes de utilizar o aparelho.
	Aviso. Leia, compreenda e respeite todas as indicações de aviso.
	Use sempre óculos de proteção, proteção auditiva e um capacete de proteção.
	Use sempre sapatos de segurança antiderrapantes ao utilizar o aparelho.
	Use sempre luvas de proteção antivibração ao utilizar o aparelho.
	Utilize sempre uma máscara antipoeira.
	Use sempre vestuário de trabalho justo. O vestuário não o deve obstruir. Não use um casaco de trabalho
	Gasolina é facilmente inflamável, não fume, mantenha-a afastada de chamas abertas e não derrame combustível.
	Não utilize discos abrasivos de corte danificados. Verifique regularmente quanto a danos.
	Insira o disco abrasivo de corte de modo retilíneo na folga de corte e não o incline.
	Não retifique de modo inclinado. Apenas realize cortes abrasivos!
	Não utilize lâminas de serra.
	Aviso. Remova a ficha da vela de ignição antes de efetuar trabalhos de manutenção.
	Aviso. Os gases de escape são tóxicos. Por isso, não opere o motor em locais mal ventilados.

	Aviso! A velocidade permitida do disco abrasivo de corte deve ser igual ou superior à velocidade máxima do fuso.
	Aviso! Perigo de projeção de faíscas. Perigo de incêndio!
	Aviso! Perigo de ricochete (kickback).
	Aviso! Perigo de avanço excessivo e repentino.
	Aviso! Superfície quente - perigo de queimaduras!
	Nível de potência acústica garantido do aparelho.
	pressionado - afogador desativado puxado para fora - afogador ativado
	Interruptor para ligar/desligar - “ON” Interruptor para ligar/desligar - “STOP”
	Sentido de rotação do fuso.
	Diâmetro máx. do disco abrasivo de corte.
	Velocidade de rotação máx. do fuso.
	O produto cumpre as diretivas europeias em vigor.
	O produto está em conformidade com as diretrizes sérvias aplicáveis.
L **H** **T**	Parafusos de ajuste para o carburador: L velocidade reduzida (não deve ser alterado) H velocidade elevada (não deve ser alterado) T velocidade em vazio

Conteúdo: **Página:**

1. Introdução 118
2. Descrição do produto (Fig. 1 - 18)..... 118
3. Âmbito de fornecimento (Fig. 1) 118
4. Utilização correta 119
5. Indicações de segurança 119
6. Dados técnicos..... 124
7. Antes da colocação em funcionamento 125
8. Colocação em funcionamento..... 126
9. Recomendações básicas de trabalho 128
10. Transporte 129
11. Limpeza e manutenção 129
12. Reparação e encomenda de peças sobresselentes..... 131
13. Armazenamento 131
14. Eliminação e reciclagem 132
15. Resolução de problemas..... 132
16. Declaração de conformidade 439

1. Introdução

Fabricante:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Alemanha

Estimado cliente,
Desejamos-lhe muita satisfação e sucesso ao trabalhar com o seu novo produto.

Nota:
De acordo com a legislação vigente relativa à responsabilidade pelos produtos, o fabricante deste produto não é responsável por danos que ocorram nele ou através dele nas seguintes situações:
- Manuseio incorreto
- Incumprimento do manual de instruções
- Reparações efetuadas por técnicos terceiros não autorizados
- Incorporação e substituição de peças sobresselentes que não sejam de origem
- Utilização incorreta

Tenha em atenção:
O manual de instruções faz parte deste produto. Ele contém indicações importantes sobre como trabalhar com o produto de modo seguro, correto e económico, como evitar perigos, poupar em custos de reparação, reduzir períodos de paragem e aumentar a fiabilidade e vida útil do produto. Para além dos regulamentos de segurança deste manual de instruções, deverá cumprir sempre as diretivas respeitantes à operação do produto vigentes no seu país.
Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as indicações de segurança e operação. Opere o produto apenas conforme descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Conserve corretamente o manual de instruções e, em caso de cedência do produto a terceiros, entregue juntamente toda a documentação.

2. Descrição do produto (Fig. 1 - 18)

1. Pega dianteira
2. Cobertura dianteira do filtro de ar
3. Fecho para a cobertura do filtro de ar
4. Cobertura traseira do filtro de ar
5. Alavanca do acelerador
6. Bloqueio da alavanca do acelerador
7. Pega traseira
8. Alavanca de arranque a frio (afogador)
9. Interruptor para ligar/desligar
10. Tampa do depósito de combustível
11. Cabo de arranque
12. Rodas
13. Proteção do disco de corte
14. Parafuso de aperto
15. Flange de aperto exterior
16. Disco abrasivo de corte de diamante
17. Anilha para flange de aperto
18. Flange interior
19. Parafuso de regulação da água
20. Mangueira de água
21. Engate rápido
22. Cobertura dianteira da correia

22a. Parafuso de sextavado interno

23. Porcas de fixação para a cobertura traseira da correia
24. Cobertura traseira da correia

24a. Chapa de fixação
24b. Parafuso de sextavado interno

25. Silenciador
26. Correia em V
27. Polia de correia dianteira

27a. Parafuso de sextavado interno

28. Tensor da correia
29. Parafuso sextavado
30. Ficha da vela de ignição
31. Cobertura da vela de ignição
32. Chave para velas de ignição
33. Chave de boca tamanho 16/18
34. Chave de boca tamanho 10/12
35. Chave de fendas Phillips
36. Chave Allen de 5 mm
37. Chave Allen de 4 mm
38. Depósito de mistura
39. Filtro de gasolina
40. Filtro de ar

40a. Espuma filtrante

3. Âmbito de fornecimento (Fig. 1)

Pos.	Quantidade	Designação
16	1x	Disco abrasivo de corte de diamante
20	1x	Mangueira de água
21	1x	Ligação de água engate rápido
26	1x	Correia em V
32	1x	Chave para velas de ignição
33	1x	Chave de boca tamanho 16/18
34	1x	Chave de boca tamanho 10/12
35	1x	Chave de fendas Phillips
36	1x	Chave Allen de 5 mm
37	1x	Chave Allen de 4 mm
38	1x	Recipiente de mistura de combustível
39	1x	Filtro de gasolina
40	1x	Filtro de ar
41	1x	Manual de operação original
	1x	Cortadora manual

4. Utilização correta

A cortadora manual a gasolina serve para cortar asfalto e betão, de acordo com o tamanho da máquina e sob respeito de todos os valores-limite técnicos e regulamentos de segurança.

Os discos abrasivos de corte de diamante são adequados ao corte dos seguintes materiais:
- asfalto
- betão
- pedra (pedra dura)
- betão abrasivo
- telhas de barro
- tubos de barro
- ferro dúctil

Não corte nenhum outro material - perigo de acidente!

AVISO: Não deve ser tratado material com amianto! Não podem ser manuseados materiais que possam provocar riscos para a saúde (por exemplo, amianto). O amianto é classificado como carcinogéneo.
A máquina não é adequada ao corte de madeira ou de objetos de madeira.

A máquina só deve ser utilizada para o seu propósito especificado.
Qualquer outra utilização é considerada incorreta. Quaisquer danos ou ferimentos daí resultantes são da responsabilidade do utilizador/operador e não do fabricante.

Só devem ser utilizados discos de corte adequados ao produto. Nunca utilize lâminas de serra circulares nem ferramentas de corte de carboneto, de corte de madeira, de salvamento e recuperação ou
outras ferramentas dentadas - perigo de ferimentos mortais! Ao contrário da remoção regular de partículas aquando da utilização de discos abrasivos de corte, os dentes de uma lâmina de serra circular podem enganchar no material durante o corte. Isto provoca um comportamento de corte agressivo e pode levar a forças de reação (movimento repentino para cima) descontroladas e extremamente perigosas do aparelho.
Faz igualmente parte da utilização correta o cumprimento das indicações de segurança, assim como das instruções de montagem e das indicações de operação no manual de instruções.

As pessoas responsáveis pela operação e manutenção do produto deverão estar familiarizadas com o mesmo e ser instruídas relativamente aos possíveis perigos.
Além disso, devem ser cumpridos estritamente os regulamentos de prevenção de acidentes vigentes.

Devem ser seguidas todas as restantes regras gerais relativas às áreas de medicina do trabalho e de segurança.

Qualquer alteração na máquina exclui o fabricante de toda e qualquer responsabilidade por danos daí resultantes.

4.1 Utilizadores não permitidos:
As pessoas que não estejam familiarizadas com este manual de operação e as crianças, jovens ou pessoas sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos não podem operar o aparelho.
Regulamentos nacionais podem restringir a utilização do aparelho!

Tenha em atenção que, de acordo com a finalidade, os nossos aparelhos não foram desenvolvidos para utilização em ambientes comerciais, artesanais ou industriais. Não assumimos qualquer garantia, se o aparelho for utilizado em ambientes comerciais, artesanais, industriais ou equivalentes.

5. Indicações de segurança

IMPORTANTE!
ANTES DA UTILIZAÇÃO, LER ATENTAMENTE E GUARDAR NUM LOCAL SEGURO PARA USO FUTURO.
O manual de operação contém indicações importantes sobre como trabalhar com a cortadora manual a gasolina de forma segura e correta e evitar perigos.

⚠ PERIGO

Para um perigo iminente, que provocará ferimentos graves ou morte.

⚠ AVISO

Para uma situação potencialmente perigosa, que poderá provocar ferimentos graves ou morte.

⚠ CUIDADO

Indica uma situação potencialmente perigosa, que poderá provocar ferimentos ligeiros.

⚠ ATENÇÃO

Indica uma situação potencialmente perigosa, que poderá provocar danos materiais.

5.1 Indicações de segurança gerais

⚠ AVISO

Mantenha-se atento, concentre-se no que está a fazer e proceda com sensatez ao trabalho com o aparelho. Não utilize o aparelho se estiver doente, cansado ou sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos. Um instante de negligência durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.

Evite utilizações incorretas, utilize a máquina apenas como descrito em “Utilização correta”.

- Leia o manual de operação da ferramenta antes da sua primeira colocação em funcionamento e não se esqueça de cumprir as normas de segurança.
- As placas de aviso e informativas afixadas à ferramenta contêm indicações importantes para uma operação segura.
- Para além das indicações no manual de operação, devem ser seguidos todos os regulamentos de segurança e de prevenção de acidentes da entidade legisladora.
- Mantenha as películas de embalagem fora do alcance de crianças, existe o perigo de asfixia!
- Os operadores mal informados podem pôr em perigo a si próprios e a outros devido a uma utilização inadequada. O operador é responsável perante terceiros.
- Esteja atento ao manusear o aparelho. Trabalhe de modo sensato e esteja atento ao que faz.
- Não trabalhe mais do que 10 minutos na peça. Recomenda-se uma pausa de 10 - 20 minutos entre as etapas de trabalho.
- Só emprestar a ferramenta a utilizadores que tenham experiência com a ferramenta. O manual de operação deve ser entregue igualmente.
- Algumas tarefas de corte requerem formação e aptidões especiais. Em caso de dúvida, entre em contacto com um técnico qualificado.
- Os primeiros utilizadores devem ser instruídos para se familiarizarem com as características da ferramenta.
- Quando não estiver a ser utilizado, o aparelho deve ser parado de modo a que ninguém fique em perigo. Proteja-o contra utilização não autorizada.
- O utilizador do aparelho é responsável por todos os acidentes e perigos que causem danos a outras pessoas ou à sua propriedade.
- Crianças, adolescentes e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas não devem utilizar o produto. A exceção é adolescentes com mais de 16 anos de idade no âmbito de uma formação, sob supervisão de uma pessoa competente.
- O sistema de ignição elétrica da ferramenta gera um baixo campo eletromagnético. Caso utilize um pacemaker ou implante semelhante, consulte o seu médico antes de utilizar a ferramenta para evitar riscos para a saúde.
- Tenha em mente que uma manutenção incorreta, a utilização de peças sobresselentes não conformes ou a remoção ou modificação de dispositivos de segurança podem provocar danos na ferramenta e ferimentos graves na pessoa que com ela trabalha.
- Não é permitida a utilização de mangas adaptadoras ou de casquilhos de fuso.
- Aquando da utilização de discos abrasivos de corte de diamante e/ou de nitrato de boro deve-se cortar a húmido (com água) sempre que possível.
- Não use água com discos abrasivos de corte com material abrasivo ligado, exceto se o fabricante do disco abrasivo de corte o indicar expressamente.
- Só podem ser utilizados discos abrasivos de corte que cumpram as normas/prescrições nacionais ou regionais, por exemplo, EN 13236 ou EN 12413 ou ANSI B7.1.
- Selecione discos abrasivos de corte de acordo com a sua utilização correta. Verifique se o disco abrasivo de corte é adequado ao respetivo material e certifique-se de que a velocidade máxima de funcionamento do disco abrasivo de corte não é excedida pela máquina e que o disco abrasivo de corte se encontra dentro do seu prazo de conservação.
- Informe-se acerca das normas existentes para discos de corte e utilize exclusivamente discos de corte que cumpram as normas vigentes. É expressamente advertido para os riscos possíveis associados à utilização de discos de corte que não cumpram as normas
- A máquina não deve ser utilizada, se estiverem presentes substâncias ou gases inflamáveis e não estiver assegurada uma ventilação adequada.

5.2 Equipamento de proteção individual (EPI)

⚠ PERIGO

Use sempre equipamento de proteção individual (EPI)!

- Use capacete de proteção com proteção facial ou óculos de proteção e proteção auditiva.
- Use vestuário de trabalho justo.
- Use sapatos de segurança antiderrapantes.
- Use luvas de proteção.

- Evite roupas soltas que possam ser arrastadas.
- Não use cachecol, gravata nem joalharia!
- No caso de cabelos compridos, use uma rede para o cabelo!
- Use um capacete de proteção para todos os trabalhos. Ele oferece proteção contra a queda de objetos. Verifique regularmente o capacete de proteção quanto a danos. Este deve ser substituído, o mais tardar, 5 anos. Use apenas capacetes de proteção testados.
- Para evitar lesões nos olhos, use sempre uma proteção facial ou óculos de proteção ao trabalhar com o aparelho, de acordo com a norma EN 166.
- Use sempre proteção auditiva. O ruído emitido pela ferramenta pode provocar danos auditivos.
- Use luvas de proteção robustas feitas de material resistente como, p. ex., pele.
- Use sempre uma máscara antipoeira em caso de formação de pó. Poderão gerar-se pós, vapores e fumo durante o trabalho – perigo para a saúde!

5.3 Armazenamento e transporte

- Desligue o aparelho antes de cada transporte, mesmo para distâncias mais curtas.
- Proteja a máquina contra tombo durante o transporte (também em veículos) para evitar a perda de combustível, danos ou ferimentos.
- Nunca transporte o aparelho com o disco abrasivo de corte montado – perigo de rutura!
- Transporte o aparelho apenas pela pega dianteira. O disco abrasivo de corte deve apontar para trás, para longe do seu corpo (ver Fig. 19).
- Mantenha o silenciador quente longe do corpo. Existe o risco de queimadura!
- Realize a limpeza e manutenção do aparelho antes do armazenamento.
- Guarde o aparelho num local seguro e seco. Proteja a máquina contra acesso não autorizado.

5.4 Segurança ambiental

- Os regulamentos nacionais e/ou municipais podem impor restrições temporais à utilização de ferramentas geradoras de ruído, acionadas por motor. Informe-se sobre isto junto da sua administração municipal.
- A ferramenta não deve ser operada em espaços interiores ou noutras áreas mal ventiladas. Existe o perigo de asfixia devido aos gases de escape tóxicos/vapores de óleo lubrificante.
- Deve-se interromper imediatamente o trabalho em caso de náuseas, dores de cabeça, perturbações da visão ou vertigens. Estes sintomas podem ser provocados, entre outros, por concentrações demasiado altas de gases de escape. Durante o trabalho podem ser gerados pós, névoa e fumo. Em tal caso, deve-se assegurar uma melhor ventilação e usar uma máscara antipoeira.
- Só realizar os trabalhos à luz do dia.
- Além disso, não trabalhe em condições meteorológicas adversas, tais como chuva, neve ou vento. Há aqui um risco acrescido de acidentes.
- Mantenha a sua área de trabalho limpa e arrumada.
- Durante a utilização do aparelho, mantenha pessoas não participantes (especialmente crianças e animais) a uma distância mínima de 15 m da área de trabalho. Em caso de distração, pode perder o controlo do aparelho.
- Antes de começar a trabalhar, certifique-se de que não há pessoas, animais ou bens materiais na zona de perigo.
- Tenha à mão o agente extintor quando trabalhar em ambientes altamente inflamáveis, tal como erva seca, etc. Existe risco de incêndio!
- Desimpeça a área de trabalho, tenha em atenção obstáculos, fossas e buracos.

5.5 Abastecer de combustível

- A gasolina é facilmente inflamável. Mantenha-se afastado das chamas abertas quando reabastecer e não fume enquanto o faz. Existe risco de incêndio!
- Tenha cuidado para não derramar gasolina. A gasolina não deve entrar no solo. Consulte e a documentação adequada.
- Abasteça apenas em áreas bem ventiladas. Os vapores de gasolina podem inflamar ou explodir facilmente.
- Antes de abastecer, desligue o motor e deixe a ferramenta arrefecer. Se tiver sido derramada gasolina, limpe imediatamente os pontos afetados. Além disso, não deixe que qualquer combustível penetre no seu vestuário, caso contrário, mude imediatamente de roupa.
- Evite também o contacto da pele e dos olhos com gasolina ou lubrificantes (óleo).
- Não inale vapores de gasolina/vapores de óleo lubrificante.
- Cuidado com as fugas. Quando há fuga de gasolina, o motor não arranca. Existe o perigo de queimaduras.
- Abra a tampa do depósito com cuidado, para que a eventual sobrepressão possa ser libertada lentamente e não haja salpicos de gasolina.
- Abasteça a, pelo menos, 3 m de distância de onde pretende ligar o aparelho após o abastecimento.

5.6 Antes da colocação em funcionamento

⚠ AVISO

Realize sempre as inspeções antes da colocação em funcionamento e com o motor desligado.
Verificar o aparelho quanto ao seu estado operacional seguro antes de cada utilização e após uma eventual queda do mesmo.
Verifique se todas as peças móveis funcionam corretamente. Muitos acidentes são causados por ferramentas com a manutenção mal realizada.
As peças danificadas devem ser reparadas por pessoal técnico qualificado.
Utilize o aparelho e os acessórios apenas de acordo com estas instruções. Tome em consideração as condições de trabalho e a atividade a ser realizada.
A utilização de ferramentas elétricas para aplicações diferentes daquelas a que se destinam pode conduzir a situações perigosas.

- Cuidado com as fugas. Quando há fuga de gasolina, o motor não arranca. Existe o perigo de queimaduras.
- Verifique a alavanca do acelerador e o bloqueio da alavanca do acelerador quanto à mobilidade. A alavanca do acelerador deve voltar à posição inicial.
- Verifique o funcionamento do interruptor para ligar/desligar.

- Verifique a ficha da vela de ignição. Se a ficha estiver solta, poderão ocorrer faíscas e estas poderão incendiar o combustível saído. Perigo de incêndio.
- Verifique se há combustível suficiente no depósito.
- Verifique se as pegas estão limpas, secas e livres de óleo e sujidade.
- Verifique o disco abrasivo de corte quanto a danos, ao seu assento fixo e ao sentido de rotação.
- Verifique o assento da proteção.

5.7 Durante a operação

- Desligue imediatamente o aparelho no caso de alterações percetíveis no comportamento da aparelho.
- Em caso de perigo iminente ou em caso de emergência, desligue imediatamente o motor – coloque o interruptor de paragem em STOP ou 0.
- Não deixe cair o aparelho nem o exponha a impactos contra obstáculos. Se o aparelho tiver sido alvo de um esforço incorreto, verifique imprescindivelmente o seu estado operacional seguro.
- Certifique-se de um funcionamento em vazio sem problemas. O disco abrasivo de corte não deve girar durante o funcionamento em vazio. Se o disco abrasivo de corte girar durante o funcionamento em vazio, peça a um revendedor especializado para o reparar.
- Utilize o aparelho apenas quando se encontra em piso firme, seguro e nivelado. Evite uma posição do corpo anormal. Uma superfície escorregadia ou instável em pé (por exemplo, numa escada) podem causar o desequilíbrio ou perda de controlo do aparelho. Certifique-se de que se coloca numa posição segura e que mantém o equilíbrio em todos os momentos. Assim, pode controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Não trabalhe acima da altura dos ombros.
- Nunca realize os trabalhos de forma não assistida. Em caso de emergência, alguém deve permanecer por perto.
- Segure sempre o aparelho com a mão direita na pega traseira e com a mão esquerda na pega dianteira (ver Fig. 9). Mesmo no caso de esquerdinos! Segurar o aparelho numa posição de trabalho invertida aumenta o risco de ferimentos e não deve ser praticado.
- Não trabalhe com apenas uma mão. Conduza a máquina apenas com ambas as mãos segurando ambas as pegas com firmeza.
- Aviso! Durante o funcionamento, a máquina gera gases de escape que contêm hidrocarbonetos e benzeno. Ao trabalhar em depressões, valas e sítios semelhantes, assegure sempre uma ventilação adequada. Perigo de vida devido a intoxicação.
- Não fume ao utilizar o aparelho e nas suas proximidades. Perigo de incêndio!
- Verifique o local de trabalho quanto à presença de tubagens e cabos elétricos.
- Não deixe o motor a funcionar sem supervisão. Desligue-o sempre.
- Antes de pousar o aparelho no chão, desligue sempre o motor e espere até que o disco abrasivo de corte pare.

5.8 Vibrações

⚠ AVISO

Evite riscos causados por vibrações, p. ex. o risco de síndrome de Raynaud (problemas circulatórios).

A síndrome do dedo branco é uma doença vascular em que há violentas cãibras dos pequenos vasos sanguíneos dos dedos das mãos e dedos dos pés. Os sintomas incluem: dormência, perda da sensibilidade, formigueiro, comichão, dores, perda de força, alteração da cor ou estado da pele. As áreas afetadas já não são suficientemente irrigadas com sangue e, assim, aparecem extremamente pálidas. A utilização frequente de ferramentas vibratórias pode causar danos nos nervos em pessoas cuja circulação sanguínea é deficiente (p. ex. fumadores ou diabéticos).

Se notar efeitos adversos incomuns, interrompa o trabalho imediatamente e consulte um médico. Devido a isso, em caso de utilização regular ou durante um longo período, recomenda-se a observação atenta do estado das suas mãos e dedos.

Observe as seguintes instruções para reduzir os perigos:

- Mantenha o seu corpo e particularmente as mãos quentes no tempo frio.
- Faça pausas regularmente e mova as mãos, para assim promover a circulação sanguínea.
- Limite a utilização de ferramentas vibratórias por dia e distribua a utilização por vários dias. Execute um plano de trabalho que limite a carga de vibrações.
- Assegure-se da menor vibração possível do aparelho através da manutenção regular e da fixação das peças no aparelho. Substitua imediatamente componentes desgastados.
- Mude regularmente de posição de trabalho.
- Caso a máquina seja utilizada frequentemente deverá contactar o seu fornecedor e, se necessário, adquirir acessórios anti vibratórios (punhos).

5.9 Funções de segurança da cortadora manual (Fig. 1)

- O bloqueio da alavanca do acelerador (6) impede a aceleração acidental do motor. A alavanca do acelerador só pode ser pressionada quando o bloqueio do acelerador é pressionado.
- A proteção do disco de corte (13) protege o utilizador da cortadora manual da seguinte maneira:

- Proteção contra faíscas e lascas: ela impede que faíscas e lascas, geradas durante o corte, sejam projetadas na direção do utilizador, ferindo-o.
- Prevenção de contacto: o envolvimento quase total do disco de corte minimiza o risco de um contacto acidental do utilizador com o disco em rotação, evitando assim ferimentos de corte.
- Proteção em caso de danificação: em caso de rutura do disco de corte, a proteção do disco de corte mantém os pedaços partidos afastados e protege o utilizador de possíveis ferimentos.

5.10 Medidas de precaução contra ricochete

Ao trabalhar com a cortadora manual, poderá ocorrer um ricochete ou um puxar perigosos.

⚠ AVISO

Perigo devido a ricochete perigoso

Ao trabalhar, tenha em atenção um eventual ricochete do aparelho. Existe perigo elevado de ferimentos.
Em caso de ricochete (kickback), a cortadora manual é projetada repentinamente e de modo descontrolado na direção do utilizador.
Um ricochete ocorre quando:

- o disco abrasivo de corte fica preso.
- o disco abrasivo de corte é especialmente utilizado no quarto superior.
- o disco abrasivo de corte é fortemente travado devido ao contacto por atrito.

Um ricochete é o resultado de uma utilização incorreta ou errónea. Isso pode ser evitado ao tomar as devidas precauções, conforme descrito abaixo:

- Segure o aparelho com ambas as mãos, com os polegares e os dedos envolvendo as pegas. Coloque o seu corpo e os braços numa posição em que possa resistir à força do ricochete. Se forem tomadas as medidas adequadas, o operador pode controlar as forças de ricochete. Nunca largue o aparelho.
- Evite uma postura anormal e não trabalhe acima da altura do ombro.
- Não trabalhe com o quarto superior do disco abrasivo de corte.
- Insira o disco abrasivo de corte cuidadosamente num corte, não o incline nem o enfie violentamente.
- Evite um efeito de cunha, a parte cortada não deve travar o disco abrasivo de corte.
- Os objetos a serem cortados não devem estar simplesmente pousados, devendo ser fixados contra escorregamento, rolamento e vibrações.
- Tenha sempre sem atenção a substrutura e a base. (Material que se esboroa)
- Trabalhe sempre a húmido com discos abrasivos de corte de diamante. (Ligação da água)

5.11 Medidas de prevenção contra avanço excessivo e repentino (Fig. 20, -22)

⚠ AVISO

Perigo devido a avanço excessivo e repentino.
O aparelho avança para longe do utilizador quando o disco abrasivo de corte entra em contacto com o objeto a ser cortado a partir de cima.

- Insira o disco abrasivo de corte de modo retilíneo na folga de corte, não o incline.
- Não retifique de modo inclinado.
- Não trabalhe demasiado inclinado para a frente e nunca por cima do disco abrasivo de corte.
- Utilize o aparelho exclusivamente para o corte abrasivo.
- Determine primeiro a direção do corte e só depois trabalhe, nunca altere a direção do corte durante a separação.
- No fim do corte, o aparelho deixa de ser apoiado pelo disco abrasivo de corte. Assuma a força do peso. Atenção: perda de controlo.
- Desimpeça o caminho à frente dos rolos-guia. Obstáculos poderão fazer com que o disco abrasivo de corte se deforme.

5.12 Riscos residuais

⚠ PERIGO

PERIGO DE FERIMENTOS!

O contacto com o disco abrasivo de corte em rotação pode provocar ferimentos de corte mortais.
Nunca toque no disco abrasivo de corte em funcionamento.

PERIGO DE QUEIMADURAS!

O disco abrasivo de corte e o sistema de escape aquecem durante o funcionamento.

5.13 Discos abrasivos de corte

Homologação e adequação:

Utilize apenas discos abrasivos de corte homologados para o corte com um aparelho manualmente segurado e adequados para o respetivo material. Preste atenção à identificação e privilegie o corte a húmido.

Aviso: a utilização de um disco de corte que não tenha sido concebido para máquinas de corte manualmente seguradas pode ter consequências graves e provocar riscos elevados de segurança.

Dimensões e encaixe:

O diâmetro exterior do disco e o diâmetro do furo do fuso devem ser compatíveis com o produto. Furos do fuso danificados tornam o disco inutilizável.

Requisitos de velocidade:
A velocidade permitida do disco abrasivo de corte deve ser igual ou superior à velocidade máxima do produto.

Inspeção antes da utilização:
Verifique discos usados quanto a fissuras, rebentações, desgaste, aquecimento excessivo e outros danos. Os discos danificados ou de baixa qualidade não devem ser utilizados.

Evite perigos:
Substitua imediatamente discos abrasivos de corte de diamante a vibrar, já que eles podem provocar ricochetes e acidentes. Não utilize discos que tenham caído no chão ou discos de resina sintética expirados.

Ao manusear discos de corte de resina sintética, deve ter em conta o seguinte:
- Evite humidade: a absorção de humidade leva a um desequilíbrio e rutura do disco.
- Sem arrefecimento a líquido: não arrefeça com água ou outros líquidos.
- Armazenamento: proteja de uma humidade elevada do ar e da chuva.
- Observe o prazo de validade: Utilize apenas até à data de expiração gravada no anel.

6. Dados técnicos

Peso sem combustível,
sem disco abrasivo de corte ..... 11,5 kg
Peso sem combustível,
com disco abrasivo de corte ..... aprox. 13,1 kg
Profundidade de corte útil .....120 mm

Disco abrasivo de corte:
Diâmetro exterior máx. ..... 350 mm
Diâmetro do furo de retenção ..... 25,4 mm
Velocidade máx. de corte ..... 87,9 m/s
Velocidade de rotação
máx. do disco abrasivo de corte .....5500 rpm
Diâmetro exterior mínimo do flange..... 98 mm
Diâmetro do fuso..... 25,4 mm
Velocidade de rotação máx. do fuso..... 4700 rpm
Binário de aperto.....28,6 Nm

Motor
Motor .....motor monocilíndrico de 2 tempos
Arrefecimento do motor ..... arrefecido a ar,
cilindrada.....65 cm^3
Depósito de combustível..... aprox. 550 cm^3 (0,55 l)
Combustível autorizado ..... ROZ 95, ROZ 98
Óleo para motor de dois
tempos autorizado.....ISO-L-EGD, JASO FD
Relação de mistura do combustível.....40:1
Potência máx. do motor conforme ISO 7293.... 2,9 kW
Velocidade em vazio n_0.....3000 ± 200 rpm
Velocidade de rotação nominal n_{max}
conforme ISO 7293.....9500 rpm
Vela de ignição..... L7RTC
Nível de emissões V
Valor de emissões de dióxido de carbono (CO_2)
determinado por um processo de
homologação UE:.....908,4 g/kWh

Ruído
Nível de pressão sonora $L_{p(A)}$ conforme
EN ISO 19432-1:2020 Anexo B ..... 92,4 dB
Incerteza $K_{p(A)}$..... 3 dB
Nível de potência sonora $L_{W(A)}$
EN ISO 19432-1:2020 Anexo B .....111 dB
Incerteza $K_{W(A)}$ ..... 3 dB

Indicações relativas à emissão de ruído conforme a lei alemão de segurança de produtos (ProdSG) ou a Diretiva CE Máquinas: O nível de pressão sonora no local de trabalho pode ultrapassar os 80 dB.

Nesse caso, são necessárias medidas de proteção contra o ruído (p. ex. o uso de uma proteção auditiva adequada e prevista para o efeito, assim como o fazer pausas regulares).

Aviso:
Chama-se a atenção para os riscos devido à poluição sonora e recomenda-se medidas para a minimização desses riscos. Será disponibilizada a pedido uma análise da banda de oitavas, para permitir a seleção da proteção auditiva adequada.

Vibração
Valor de vibração na pega traseira conforme
EN ISO 19432-1:2020 Anexo C .....9,822 m/s^2
Valor de vibração na pega dianteira
conforme
EN ISO 19432-1:2020 Anexo C .....9,822 m/s^2
Incerteza K.....1,5 m/s^2

⚠ AVISO

No caso de trabalhos mais prolongados, devido às vibrações nas mãos do operador (síndrome de Raynaud), poderão surgir problemas circulatórios.
A síndrome de Raynaud é uma doença vascular em que há violentas cãibras dos pequenos vasos sanguíneos dos dedos das mãos e dedos dos pés. As áreas afetadas já não são suficientemente irrigadas com sangue e, assim, aparecem extremamente pálidas. A utilização frequente de produtos vibratórios pode causar danos nos nervos em pessoas cuja circulação sanguínea é deficiente (p. ex. fumadores ou diabéticos).
Se notar efeitos adversos incomuns, interrompa o trabalho imediatamente e consulte um médico.

⚠ AVISO

O valor de emissões de vibrações realmente existente durante a utilização da máquina pode divergir do indicado no manual de operação ou pelo fabricante. Isto pode ser causado pelos seguintes fatores de influência, que devem ser observados antes de ou durante cada utilização:

- Se a máquina for utilizada corretamente:
- O tipo de corte do material ou como é processado é correto.
- O estado de utilização da máquina está em ordem.
- O estado de agudeza da ferramenta de corte ou ferramenta de corte correta.
- Punhos montados, se necessário, punhos vibratórios opcionais e estes estão fixos na estrutura da máquina.

7. Antes da colocação em funcionamento

- Abra a embalagem e retire cuidadosamente o aparelho.
- Remova o material de embalamento, assim como as fixações de embalamento e transporte (se presentes).
- Verifique se o âmbito de fornecimento está completo.
- Inspecione o aparelho e os acessórios quanto a danos de transporte.
- Guarde a embalagem até ao fim do período de garantia, se possível.

ATENÇÃO

O aparelho e o material de embalamento não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico, películas e peças pequenas! Risco de ingestão e asfixia!

Ferramentas necessárias:
- Chave de boca tamanho 16/18 (33)
- Chave de fendas Phillips (35)

7.1 Montagem do disco abrasivo de corte de diamante (16) (Fig. 2 - 3)

⚠ ATENÇÃO

Realize a montagem sempre com o motor desligado.

⚠ AVISO

Perigo de ferimentos!

Use sempre luvas de proteção para tocar no disco abrasivo de corte de diamante (16).

1. Desaparafuse o parafuso de aperto (14) com a chave de boca tamanho 16/18 (33).
2. Retire a anilha (17) e o flange de aperto (15).
3. Limpe o flange interior (18), o flange de aperto (15) e o disco abrasivo de corte de diamante (16) com um pano limpo.
4. Verifique cada disco abrasivo de corte quanto a danos, tais como fissuras, rebentamentos ou descolorações.
5. Coloque o disco abrasivo de corte de diamante (16) de modo centrado no flange interior (18). Tenha em atenção o sentido de rotação! (Fig. 2)
6. Monte o flange de aperto (15), a anilha (17) e o parafuso de aperto (14) na sequência e direção ilustradas. (Fig. 2)
7. Insira a chave de parafusos (35) no furo da cobertura dianteira da correia (22) e fixe assim o fuso.
8. Aperte o parafuso de aperto (14) com a chave de boca tamanho 16/18 (33). Binário de aperto: aprox. 28,6 Nm.
9. Remova a chave de parafusos (35) da cobertura dianteira da correia (22).
10. Verifique a concentricidade, o empenamento lateral e o assento fixo do disco abrasivo de corte de diamante (16).

7.2 Montagem, ligação e ajuste do arrefecimento a água (Fig. 4)

⚠ ATENÇÃO

Os discos abrasivos de corte de diamante devem ser exclusivamente utilizados em cortes a húmido.

1. Ligue a mangueira de água (20) através da união roscada ao arrefecimento a água na proteção do disco de corte (13).
2. Ligue a mangueira de água (20) à alimentação de água com a ajuda do engate rápido (21).
3. Ajuste a quantidade de água com os parafusos de regulação da água (19) em ambos os lados do produto.
   - Rotação para a direita: menor quantidade de água (-)
   - Rotação para a esquerda: maior quantidade de água (+)
4. Certifique-se de que a quantidade de água é de, pelo menos, 0,6 l/min.

7.3 Misturar o combustível

O motor deve funcionar com uma mistura de combustível de gasolina e óleo de motor de dois tempos.

⚠ AVISO

Evite o contacto direto da pele com o combustível e a inalação de vapores de combustível.

Utilize apenas uma mistura de gasolina sem chumbo (mín. ROZ 95) e óleo de motor de 2 tempos especial (JASO FD/ISO - L - EGD). Misture a mistura de combustível de acordo com a tabela de mistura de combustível.

Adicione sempre a quantidade correta de combustível e óleo de motor de 2 tempos ao depósito de mistura (38) fornecido (ver “Tabela de mistura de combustível”). De seguida, agite bem o depósito de mistura (38).

7.3.1 Tabela de mistura de combustível

Procedimento de mistura: 40 partes de gasolina para 1 parte de óleo

Gasolina ..... Óleo de 2 tempos

0,5 litros ..... 12,5 ml

7.4 Abastecer de combustível (Fig. 5)

⚠ AVISO

Só abastecer de combustível quando o motor estiver desligado e tiver arrefecido. Existe risco de incêndio! Abasteça apenas em áreas bem ventiladas e a uma distância mínima de 3 m do local de trabalho.
Não fume.

1. Limpe sempre a área em redor da tampa do depósito de combustível (10) antes de abastecer para evitar que a sujidade caia no depósito de combustível. Utilize um pano seco que não largue fios.
2. Coloque o produto de lado com a tampa do depósito de combustível (10) virada para cima.
3. Rode a tampa do depósito de combustível (10) no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio e abra-a. A tampa do depósito de combustível (10) está ligada a um retentor no depósito de combustível e, por isso, não pode cair.
4. Abasteça o depósito de combustível com a mistura de combustível. Não derrame combustível ao reabastecer e não encha o depósito de combustível até à borda.
5. Limpe imediatamente o combustível derramado.
6. Rode a tampa do depósito de combustível (10) no sentido dos ponteiros do relógio para a fechar.

7.5 Drenar o combustível

Esvazie o depósito de combustível apenas ao ar livre ou em espaços bem ventilados. Certifique-se de que o combustível não penetra na terra (proteção ambiental). Utilizar uma base adequada.

1. Coloque um recipiente de recolha por baixo do depósito de combustível.
2. Desaparafuse e remova a tampa do depósito de combustível (10).
3. Drene completamente a mistura de gasolina/óleo.
4. Reaperte à mão a tampa do depósito de combustível (10).

8. Colocação em funcionamento

⚠ CUIDADO

Observe as disposições legais relativas ao regulamento em matéria de poluição sonora.

⚠ Atenção!
É absolutamente necessário que o produto seja montado por completo antes da colocação em funcionamento!

Nunca trabalhe sem a proteção do disco de corte corretamente montada!

Instruções de trabalho
Antes do início do trabalho, familiarize-se com o manuseio da cortadora manual a gasolina.

Nota:
É necessário controlar as emissões de pó diretamente na fonte, para minimizar os riscos para a saúde e para conceber um ambiente de trabalho seguro.

Antes de cada utilização ou após uma queda do produto, é obrigatório verificar o mesmo quanto a eventuais danos. Se forem detetados danos, estes devem ser imediatamente eliminados por si ou por um posto de assistência autorizado. Antes de cada colocação em funcionamento, verifique o produto quanto aos seguintes pontos:

- Antes do início do trabalho, verifique a área de trabalho quanto a qualquer perigo (cabos elétricos, substâncias inflamáveis, etc.). Assinale claramente a área de trabalho (p. ex. colocando placas de aviso ou vedações).
- Assento e sentido de rotação corretos do disco abrasivo de corte
- Verifique o disco abrasivo de corte de diamante quanto a danos
- Funcionamento da embraiagem (nenhum movimento do disco abrasivo de corte durante o funcionamento em vazio)
- Funcionamento do interruptor para ligar/desligar
- Estanquidade do sistema de combustível
- Estado perfeito e integridade dos dispositivos de proteção e do dispositivo de corte
- Assento fixo de todas as uniões roscadas
- Liberdade de movimento de todas as peças móveis

NOTA
O produto não possui um bloqueio de arranque.

Cortar metais

⚠ATENÇÃO!
Use uma proteção respiratória adequada!
O corte de materiais que possam libertar substâncias tóxicas só deve ser realizado após informação do mesmo e sob supervisão das autoridades competentes ou da pessoa delegada.

⚠CUIDADO!
Devido à rápida rotação do disco de corte, os metais aquecem e derretem no ponto de contacto. Leve a proteção do disco de corte o mais possível para baixo, para defletir a projeção de faíscas para a frente, para longe do operador (perigo elevado de incêndio!).

- Determine e assinale a linha de separação, coloque o disco de corte no material a uma velocidade de rotação média e, só após ter cortado uma ranhura de guiamento, é que deve continuar a cortar à velocidade máxima e com maior pressão.
- Realize o corte apenas de modo retilíneo e vertical; não incline, uma vez que isso poderá partir o disco.
- A maneira de alcançar um corte seguro e limpo é puxando ou movendo o produto para a frente e para trás. Não empurre o disco de corte para dentro do material.
- A melhor maneira de cortar varões maciços é cortá-los por passos.
- Tubos estreitos podem ser cortados com um simples corte para baixo.
- Tubos com um diâmetro elevado devem ser tratados como varões maciços. Para evitar a deformação e para um melhor controlo do processo de corte, não deixe o disco de corte mergulhar demasiado no material. Corte sempre em toda a volta a uma profundidade reduzida.
- Discos de corte desgastados com um diâmetro reduzido têm uma menor velocidade periférica à mesma velocidade de rotação e, devido a isso, cortam pior.
- Corte vigas em duplo T e cantoneiras por passos,
- Bandas de aço e placas de aço são cortadas da mesma maneira que tubos; com pouca profundidade e com uma grande superfície de corte.
- No caso de material sob tensão (material escorado ou emparedado), deve-se primeiro sempre realizar um pequeno entalhe no lado da pressão e, de seguida, cortar o mesmo a partir do lado da tração, para que o disco de corte não fique preso. Proteja o material a ser cortado contra queda!

8.1 Arranque do motor (Fig. 6 - 9)

⚠ ATENÇÃO

Distancie-se, no mínimo, 3 metros do local do abastecimento do arranque. (Fig. 6)

Puxe sempre o cabo de arranque (11) para fora de modo retilíneo. Segure pela pega do cabo de arranque (11) quando o cabo de arranque (11) se retrai. Nunca deixe o cabo de arranque (11) recuar.

NOTA
O produto não possui um bloqueio de arranque.

- Devido a isso, só é possível desativar uma alavanca de arranque a frio ( ) (afogador) (8) puxada através do bloqueio da alavanca do acelerador (6) e da alavanca do acelerador (5).
- A alavanca de arranque a frio (afogador) (8) salta então automaticamente para a posição de operação “Arranque a quente”.
- Não empurre uma alavanca de arranque a frio ( ) (afogador) (8) simplesmente com a mão de volta para a posição Arranque a quente, uma vez que isso poderá fazer com que o motor arranque com um funcionamento em vazio elevado.

Arranque com o motor frio

⚠ ATENÇÃO

Nunca deixe o cabo de arranque (11) chicotear de volta. Tal poderá provocar danos.

- Coloque a cortadora manual sobre uma superfície firme e plana.
- Comute o interruptor para ligar/desligar (9) para “I”.
- Puxe a alavanca de arranque a frio (afogador) (8) para fora ( ).
- Coloque a ponta do seu sapato na pega traseira (7) (ver Fig. 8).
- Segure a cortadora manual pela pega dianteira (1) e puxe a tração por cabo de arranque (11) lentamente para fora até à primeira resistência.
- Puxe agora rapidamente o cabo de arranque (11) até o motor arrancar. Se o motor não arrancar, repita o processo. Enquanto a alavanca de arranque a frio (afogador) (8) estiver puxada para fora ( ), o motor apenas arranca brevemente e volta a desligar-se.
- Assim que o motor se desligar, acione simultaneamente o bloqueio da alavanca do acelerador (6) e a alavanca do acelerador (5). A alavanca de arranque a frio (afogador) (8) salta automaticamente para a posição de operação “Arranque a quente”.
- Volte agora a puxar rapidamente o cabo de arranque (11) até o motor arrancar.

Se o motor não arrancar após várias tentativas, leia o capítulo “Resolução de problemas”.

NOTA
A temperaturas exteriores elevadas, pode ser necessário arrancar sem afogador (8) mesmo quando o motor está frio!

CUIDADO!
Se a alavanca do acelerador (5) for acionada juntamente com o bloqueio da alavanca do acelerador (6), a velocidade de rotação do motor aumenta e o disco abrasivo de corte (16) começa a girar.

Arranque com o motor quente
(O produto esteve parado durante menos de 15–20 minutos.)

- Coloque a cortadora manual sobre uma superfície firme e plana.
- Comute o interruptor para ligar/desligar (9) para “I”.
- Coloque a ponta do seu sapato na pega traseira (7) (ver Fig. 8).
- Segure a cortadora manual pela pega dianteira (1) e puxe a tração por cabo de arranque (11) lentamente para fora até à primeira resistência.
- Puxe agora rapidamente pelo cabo de arranque (11). O produto deverá arrancar após 1–2 movimentos de arranque. Se o produto ainda não arrancar após 6 movimentos de arranque, repita o processo, tal como descrito em “Arranque com o motor frio".

Se o motor não arrancar após várias tentativas, leia o capítulo “Resolução de problemas”.

8.2 Desligar o motor

Sequência de paragem de emergência
Caso seja necessário parar imediatamente a ferramenta, coloque o interruptor ligar/desligar (9) em “0".

Sequência normal
- Solte a alavanca do acelerador (5). O motor passa para a velocidade de ralenti.
- Coloque o interruptor para ligar/desligar (9) em “0”.
- Aguarde até que o disco abrasivo de corte pare.

8.3 Ajuste da proteção do disco de corte (13) (Fig. 10)

⚠AVISO
Apenas monte a proteção do disco de corte (13) com o motor desligado!

Certifique-se de que a proteção do disco de corte está corretamente posicionada e fixada. Isto abrange a utilização de camadas intermédias, a seleção de um flange adequado e o respeito do binário de aperto correto.

Ao trabalhar em diferentes posições, poderá ser necessário ajustar correspondentemente a proteção do disco de corte (13). Proceda da seguinte forma:

1. Remova a cobertura dianteira da correia (22) desapertando ambos os parafusos de sextavado interno (22a) com a chave Allen de 4 mm (37) fornecida.
2. Solte os parafusos de sextavado interno (27a) com a chave Allen de 5 mm (36).
3. Segure a proteção do disco de corte (13) pela pega e puxe-a para a frente ou para trás para a colocar na posição desejada.
4. Volte a apertar os parafusos de sextavado interno (27a) e monte a cobertura dianteira da correia (22).

Nota:
Ajuste a proteção do disco de corte de modo a que os resíduos do corte sejam defletidos para longe do operador. Isto contribui para a segurança do operador e reduz o risco de ferimentos causados pela projeção de partículas.

8.4 Funcionamento em vazio

⚠ ATENÇÃO

Durante o funcionamento em vazio, o disco abrasivo de corte de diamante (16) deve estar parado. Controlo e corrija regularmente o ajuste do funcionamento em vazio. Se o disco abrasivo de corte girar apesar do funcionamento em vazio, peça a um revendedor especializado para o reparar.

NOTA
Se o disco abrasivo de corte de diamante (16) se mover no funcionamento em vazio ou o motor parar sozinho quando o acelerador for libertado, deve ser feito um ajuste do carburador.

- Segure a pega dianteira (1) com a mão esquerda.
- Segure a pega traseira (7) com a mão direita. A palma da mão repousa no bloqueio da alavanca do acelerador (6) e o dedo indicador aciona a alavanca do acelerador (5) (ver Fig. 9).
- O motor começa a funcionar em ralenti após acionar uma vez a alavanca do acelerador (5).
- Deixe o motor aquecer por breves momentos.

9. Recomendações básicas de trabalho

⚠ AVISO

9.1 Utilização e manuseio
- Antes do arranque, verifique o estado do produto, especialmente do disco de corte, da proteção do disco de corte e das linhas de combustível.

- Efetue uma manutenção cuidada do produto. Verifique se as peças móveis funcionam na perfeição e não ficam presas, se há peças partidas ou tão danificadas, que prejudicam o funcionamento do produto. Mande reparar as peças danificadas antes de utilizar o produto. Muitos acidentes são causados por produtos com a manutenção mal realizada.
- Mantenha as suas ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas de corte com arestas de corte afiadas tratadas com cuidado emperram menos e são mais fáceis de usar.
- Se ocorrer um bloqueio, desligue imediatamente o produto. Aguarde até que o disco abrasivo pare. Remova a ficha da vela de ignição e calce luvas resistentes aos cortes para remover o bloqueio. Se for necessário remover o disco abrasivo, siga as instruções descritas no capítulo Montagem.
  Após a eliminação do bloqueio e a remontagem, deve ser realizado um teste de funcionamento. Se forem detetadas vibrações ou ruídos mecânicos durante este processo, parar o trabalho e entrar em contacto com um centro de assistência autorizado.
- Confie a manutenção do seu produto a pessoal qualificado. Utilize apenas peças sobresselentes originais recomendadas pelo fabricante.
- Inicie o corte lentamente e exerça uma pressão uniforme. Evite exercer demasiada pressão sobre o produto.

9.2 Trabalho seguro

- Mantenha o produto em bom estado de funcionamento para evitar ferimentos.
- Em caso de queda, verifique o produto quanto a danos ou defeitos significativos.
- Trabalhe sempre numa posição estável.
- Não trabalhe em cima de um escadote – não trabalhe em locais instáveis – não trabalhe acima da altura dos ombros – não trabalhe com apenas uma mão – perigo de acidente!
- Mude regularmente de posição de trabalho. A utilização prolongada do produto pode levar a problemas circulatórios induzidos por vibrações nas mãos. No entanto, pode prolongar a duração de utilização usando luvas adequadas ou fazendo pausas regulares. Tenha em conta que a predisposição pessoal para má circulação sanguínea, temperaturas exteriores baixas ou grandes forças de aderência ao trabalhar reduzem a duração de utilização.
- Cuidado em caso de superfícies derrapantes, molhadas, neve, em declives, em terreno acidentado, etc. – perigo de escorregamento!
- Não trabalhe sozinho – fique sempre a uma distância à qual possa chamar outras pessoas que possam ajudá-lo em caso de emergência. Não tolere outras pessoas na área de trabalho – mantenha uma distância adequada para outras pessoas, para as proteger do ruído e da projeção de partículas. Ao usar proteção auditiva deve ter atenção e cuidado redobrados – a perceção de ruídos que sinalizem perigos (gritos, sinais sonoros, etc.) é limitada.
- Antes do processo de corte, limpe a área do corte de corpos estranhos, tais como pedras, pregos, etc. Corpos estranhos podem ser projetados e provocar ferimentos.

9.3 Guia de roletes (Fig. 11)

A utilização da guia de roletes simplifica a realização de cortes retilíneos e uniformes, para por exemplo:

- corrigir danos em pavimentos
- cortar juntas de expansão

Se a guia de roletes for empurrada por cima de objetos, o disco abrasivo de corte de diamante poderá inclinar-se durante o corte - perigo de rutura!

10. Transporte

- Desligue o produto antes do transporte e em caso de mudança de local de trabalho durante o trabalho.
- Nunca transporte o produto com o motor em funcionamento ou com o disco de corte em funcionamento!
- Transporte o produto apenas pela pega dianteira (1). O disco de corte deve apontar para trás. Não entre em contacto com o silenciador (25) (perigo de queimaduras).
- Ao transportar a maiores distâncias use um carrinho de mão ou carro.
- Ao transportar num veículo, certifique-se da posição estável do produto, para que não possa sair combustível.
- Desmonte o disco de corte se pretender transportar num veículo.

11. Limpeza e manutenção

Ferramentas necessárias:

- Chave Allen de 4 mm (37)
- Chave para velas de ignição (32)
- Chave de boca tamanho 10 (34)
- Chave de boca tamanho 13*

* = Não obrigatoriamente incluído no âmbito de fornecimento!

Todas as instruções referentes à manutenção e limpeza têm de ser executadas regularmente ou diariamente e antes de cada colocação em funcionamento. Uma manutenção incorreta poderá levar a ferimentos ou danos materiais graves. Se esses trabalhos não puderem ser realizados pelo utilizador, deve-se entrar em contacto com um revendedor especializado.

⚠ AVISO

Perigo de ferimentos!
Desligue sempre o produto antes da limpeza e retire a ficha da vela de ignição (30).
(ver capítulo 12.3).

Nota
O produto deve ser limpo cuidadosamente após cada utilização.
Só realize os trabalhos de limpeza e manutenção na medida especificada neste manual de operação. O trabalho posterior deve ser realizado por pessoal técnico qualificado.
Os trabalhos de manutenção devem ser realizados regularmente.

11.1 Limpeza da unidade do motor

⚠ AVISO

Perigo de queimaduras!
Não toque nos silenciadores quentes, cilindros ou aletas de arrefecimento.

- Mantenha os dispositivos de segurança, as grelhas de ventilação e a estrutura do motor o mais livres possível de pó e sujidade. Sopre com ar comprimido a baixa pressão.
- Limpe regularmente o produto com um pano húmido e um pouco de produto de limpeza. Certifique-se de que não penetra água no interior do produto.

11.2 Limpar o filtro de ar (40) e a espuma filtrante (40a) (Fig. 16, 17)
Filtros de ar sujos reduzem a potência do motor devido a uma alimentação reduzida de ar para o carburador.
Em consequência, é absolutamente necessária uma inspeção periódica. O filtro de ar (40) e a espuma filtrante (40a) deve ser inspecionados regularmente e limpos, se necessário.
Para ar com bastante pó, o filtro de ar (40) deve ser verificado com mais frequência. Proceda da seguinte forma:
1. Desaperte o parafuso de sextavado interno com a chave Allen de 4 mm.
2. Remova a cobertura dianteira do filtro de ar (2).
3. Retire a espuma filtrante (40a).
4. Desaperte os quatro parafusos de sextavado interno com uma chave Allen de 4 mm (37).
5. Retire o filtro de ar (40).
6. Lave a espuma filtrante (40a) sob água corrente e sopre o filtro de ar (40) com ar comprimido.
7. Deixe a espuma filtrante (40a) secar ao ar.
8. A montagem ocorre na sequência inversa.

⚠ ATENÇÃO

Nunca limpe o filtro de ar (40) ou a espuma filtrante (40a) com gasolina ou solventes inflamáveis.

11.3 Manutenção da vela de ignição (Fig. 18)
1. Desmonte o filtro de ar (40) e a espuma filtrante (40a) , tal como descrito em 12.2.
2. Retire a cobertura da vela de ignição (31).
3. Retire a ficha da vela de ignição (30), rodando-a para a esquerda e para a direita e puxando-a simultaneamente. Segure e puxe a ficha da vela de ignição (30) exclusivamente pela ficha. Nunca puxe pelo cabo!
4. Solte a vela de ignição com a chave para velas de ignição (32) fornecida.
5. A montagem ocorre na sequência inversa.

Distância entre elétrodos = 0,6 - 0,7 mm (distância entre os elétrodos, entre os quais a faísca de ignição é gerada). Verifique a vela de ignição pela primeira vez após 10 horas de funcionamento quanto a sujidade e limpe-a eventualmente com uma escova de arame de cobre.
Após isso, efetue a manutenção da vela de ignição a cada 50 horas de funcionamento.

Nota
As regulações do carburador (p. ex. velocidade em vazio) apenas devem ser realizadas por técnicos qualificados para evitar danos no motor.

11.4 Esticar novamente a correia em V (26) (Fig. 12, 13)
1. Remova a cobertura dianteira da correia (22) desapertando ambos os parafusos de sextavado interno (22a).
2. Desaperte os parafusos sextavados (29) com a chave de boca tamanho 10 (34) fornecida.
3. Rode o tensor da correia (28) para a posição desejada com uma chave de boca tamanho 13 para aumentar ou reduzir a tensão da correia.
4. Volte a apertar os parafusos sextavados (29).

11.5 Substituir a correia em V (26) (Fig. 12-14)
1. Remova a cobertura dianteira da correia (22) desapertando ambos os parafusos de sextavado interno (22a).
2. Remova os parafusos sextavados (29) com a chave de boca tamanho 10 (34) fornecida.

3. Desmonte a cobertura traseira da correia (24) desapertando as porcas de fixação (23) com uma chave de boca tamanho 13.
4. Desmonte a chapa de fixação (24a) removendo o parafuso de sextavado interno (24b). Para isso, utilize a chave Allen de 4 mm (37).
5. Substitua a correia em V (26).
6. A montagem ocorre na sequência inversa.

11.6 Substituir o filtro de gasolina (Fig. 15)

1. Abra a tampa do depósito de combustível (10) e puxe o filtro de gasolina (39) com um gancho de arame (não incluído no âmbito de fornecimento) para fora, através da abertura.
2. Puxe o filtro de gasolina (39) para fora da linha de combustível e substitua-o por um novo.

11.7 Intervalos de manutenção

As indicações aqui descritas referem-se a condições de utilização normais. Em caso de condições difíceis, p. ex. forte formação de pó e tempos de trabalho diários mais prolongados, deve-se reduzir correspondentemente os intervalos indicados.

12. Reparação e encomenda de peças sobresselentes

Após a reparação ou manutenção, certifique-se de que todas as peças de segurança estão colocadas e que se encontram num estado perfeito. Armazene peças que possam causar ferimentos fora do alcance de outras pessoas e de crianças.

Atenção: de acordo com a lei sobre a responsabilidade por produtos, o fabricante não assumirá qualquer responsabilidade por danos provocados por reparações incorretas ou pela não utilização de peças sobresselentes de origem.
Atribua a tarefa ao serviço de assistência ao cliente ou a um técnico autorizado. O mesmo se aplica aos acessórios.
Entre em contacto com o nosso centro de assistência para obter peças sobresselentes e acessórios. Para isso, utilize o código QR na capa.

Ligações e reparações

As ligações e reparações do equipamento elétrico só devem ser executadas por um eletricista.

Em caso de dúvidas, indique os seguintes dados:
- Tipo de corrente do motor
- Dados da placa de características da máquina
- Dados da placa de características do motor

Nota importante em caso de reparação:

Em caso de devolução do produto para reparação, tenha em conta que, por motivos de segurança, ele deve ser enviado para a estação de serviço sem óleo e sem combustível.

12.1 Encomenda de peças de reposição

Ao encomendar peças sobresselentes, deve fornecer as seguintes informações:
- Designação do modelo
- Número de artigo
- Dados da placa de características

Peças sobresselentes / acessórios	N.º de artigo:
Filtro de ar	5915201001
Esponja do filtro de ar	5915201002
Correia em V	5915201003
Disco de corte	5915201004
Mangueira de água cpl.	5915201005

12.2 Informações de assistência

Deve-se ter em conta que as seguintes peças deste produto estão sujeitas a um desgaste consoante a utilização ou natural ou que as seguintes peças são necessárias como consumíveis.

Peças de desgaste*: óleo de motor, vela de ignição, filtro de ar, filtro de combustível, disco abrasivo de corte de diamante, correia em V
* Não obrigatoriamente incluído no âmbito de fornecimento!

13. Armazenamento

Armazene o produto e os seus acessórios num local escuro, seco, sem geada e fora do alcance de crianças.
A temperatura ideal de armazenamento situa-se entre 5°C e 30 ˚C.
Guarde o produto na embalagem original.
Cubra o produto para o proteger contra pó ou humidade. Guarde o manual de instruções junto do produto.
- Desmonte o disco abrasivo de corte de diamante (ver capítulo 8.1).
- Antes de um armazenamento prolongado e antes do envio do produto, tenha imprescindivelmente em atenção o capítulo 12. Em todo o caso, esvazie o depósito de combustível e deixe o motor a funcionar até que o carburador se encontre vazio.
- Proceda com especial cuidado no armazenamento de discos de separação:
  - Limpe e seque bem.
  - Armazene sempre a máquina deitada sobre a face plana.
  - Deve-se evitar humidade, gelo, radiação solar direta, temperaturas elevadas ou oscilações de temperatura, devido à existência de perigo de rutura e de formação de lascas!

14. Eliminação e reciclagem

Notas relativas à embalagem

Os materiais de embalagem são recicláveis. Elimine as embalagens de forma respeitadora do ambiente.

Para as possibilidades de eliminação do aparelho, consulte a sua câmara municipal.

Combustíveis e óleos

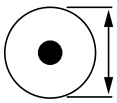
- Antes da eliminação do aparelho, deve-se esvaziar o depósito de combustível e o reservatório de óleo do motor!
- O combustível e óleo do motor não devem ser eliminados como lixo doméstico ou nos esgotos e têm de ser entregues num ponto de recolha ou eliminação separado!
- Reservatórios de combustível e de óleo vazios devem ser eliminados de forma ecológica.

15. Resolução de problemas

Falha	Causa possível	Resolução
O motor não arranca	Procedimento incorreto durante o arranque	Seguir as instruções para o arranque
O motor arranca, mas não alcança a potência total	Filtro de ar sujo	Limpar o filtro de ar
O motor funciona de modo irregular	Distância dos elétrodos incorreta da vela de ignição	Limpar a vela de ignição e ajustar a distância dos elétrodos ou colocar uma vela de ignição nova
Vela de ignição com fuligem ou húmida	Ajuste incorreto do carburador	Ajustar o carburador e eventualmente limpar a vela de ignição ou substituir por uma nova

Vysvětlení symbolů

	Než začnete s přístrojem pracovat, pročtěte si celý návod k obsluze.
	Varování. Přečtěte si všechna výstražná upozornění, osvojte si je a dodržujte je.
	Vždy používejte ochranné brýle, ochranu sluchu a ochrannou helmu.
	Při používání přístroje vždy noste protiskluzovou bezpečnostní obuv.
	Pokud používáte přístroj, noste vždy bezpečnostní a antivibrační rukavice.
	Vždy noste protiprachovou masku.
	Vždy noste přiléhavý ochranný oděv. Oděv vám nesmí překážet. Žádný pracovní plášť
	Benzín je extrémně hořlavý, nekuřte, nepřibližujte se k otevřenému ohni a nerozlévejte palivo.
	Nepoužívejte poškozené řezné kotouče. Pravidelně kontrolujte, zda nedošlo k poškození.
	Řezný kotouč veďte rovně v řezné mezeře a nenaklánějte jej.
	Nebruste bočně. Pouze rozbrušování!
	Nepoužívejte pilové kotouče.
	Varování. Než začnete s údržbou, vytáhněte konektor zapalovací svíčky.
	Varování. Výfukové plyny jsou jedovaté, proto motor nenechávejte běžet v nevětraných prostorách.

	Varování! Přípustné otáčky řezného kotouče musí být stejné nebo vyšší než maximální otáčky vřetena.
	Varování! Nebezpečí odletujících jisker. Nebezpečí požáru!
	Varování! Nebezpečí zpětného rázu (zpětné kopnutí).
	Varování! Nebezpečí odtažení nebo šplhání.
	Varování! Horký povrch - nebezpečí popálení!
	Garantovaná hladina akustického výkonu přístroje.
	Stisknuto - sytič deaktivován Vytaženo - sytič aktivován
	Zap/Vyp spínač - „ON“ Zap/Vyp spínač - „STOP“
	Směr otáčení vřetena.
	Max. průměr řezného kotouče.
	Max. otáčky vřetena.
CE	Výrobek odpovídá platným evropským směrnicím.
	Výrobek odpovídá platným srbským směrnicím.
L **H** **T**	Seřizovací šrouby pro karburátor: L Nízké otáčky (nesmí se měnit) H Vysoké otáčky (nesmí se měnit) T volnoběžné otáčky

Obsah: **Strana:**

1. Úvod 136
2. Popis výrobku (obr. 1 - 18) 136
3. Rozsah dodávky (obr. 1) 136
4. Použití v souladu s určením 136
5. Bezpečnostní pokyny 137
6. Technické údaje 141
7. Před uvedením do provozu 142
8. Uvedení do provozu 143
9. Základní pracovní pokyny 145
10. Přeprava 146
11. Čištění a údržba 146
12. Oprava & objednávka náhradních dílů 147
13. Skladování 148
14. Likvidace a recyklace 148
15. Odstraňování poruch 148
16. Prohlášení o shodě 439

1. Úvod

Výrobce:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Vážený zákazníku,
přejeme vám mnoho radosti a úspěchu při práci s novým výrobkem.

Upozornění:
Výrobce tohoto výrobku neručí podle platného zákona o odpovědnosti za vady výrobku za škody, které vzniknou na tomto výrobku nebo jeho prostřednictvím v případě:
- Neodborná manipulace
- Nedodržování návodu k obsluze
- Opravy třetí osobou, neoprávněnými odborníky
- Montáž a výměna neoriginálních náhradních dílů
- Použití, které není v souladu s určením

Mějte na paměti:
Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny, jak s výrobkem bezpečně, odborně a hospodárně pracovat, jak zabránit nebezpečí, ušetřit náklady na opravy, snížit prostoje a zvýšit spolehlivost a životnost výrobku. Kromě bezpečnostních ustanovení tohoto návodu k obsluze musíte bezpodmínečně dodržovat předpisy své země, které platí pro provoz výrobku.
Seznamte se před použitím výrobku se všemi pokyny pro obsluhu a bezpečnostními pokyny. Výrobek provozujte pouze v souladu s popisem a ve stanoveném rozsahu použití. Návod k obsluze uložte na vhodném místě a v případě předání výrobku třetím osobám předejte všechny podklady.

2. Popis výrobku (obr. 1 - 18)

1. Přední rukojeť
2. Přední kryt vzduchového filtru
3. Uzávěr na kryt vzduchového filtru
4. Zadní kryt vzduchového filtru
5. Plynová páčka
6. Pojistka plynové páčky
7. Zadní rukojeť
8. Páka na studený start (sytič)
9. Spínač pro zapnutí/vypnutí
10. Uzávěr palivové nádrže
11. Startovací tažné lanko
12. Hnaná kola
13. Ochranný kryt řezného kotouče
14. Upínací šroub
15. Vnější upínací příruba
16. Diamantový řezný kotouč
17. Kotouč pro upínací přírubu
18. Vnitřní příruba
19. Šroub regulace vody
20. Vodní hadice
21. Rychlospojka
22. Přední kryt řemene
22a. šroub s vnitřním šestihranem
23. Upevňovací matice pro zadní kryt řemene
24. Zadní kryt řemene
24a. Přídržný plech
24b. šroub s vnitřním šestihranem
25. Tlumič hluku
26. klínový řemen
27. Přední řemenice
27a. šroub s vnitřním šestihranem
28. Napínač řemene
29. Šroub se šestihrannou hlavou
30. konektor zapalovací svíčky
31. Kryt zapalovací svíčky
32. Klíč na zapalovací svíčky
33. Vidlicový klíč vel. 16/18
34. Vidlicový klíč vel. 10/12
35. Křížový šroubovák
36. Inbusový klíč 5 mm
37. Inbusový klíč 4 mm
38. Mísicí nádoba
39. Benzínový filtr
40. vzduchový filtr
40a. Pěnový filtr

3. Rozsah dodávky (obr. 1)

Pol.	Počet	Označení
16	1x	Diamantový řezný kotouč
20	1x	Vodní hadice
21	1x	Rychlospojka pro připojení vody
26	1x	klínový řemen
32	1x	Klíč na zapalovací svíčky
33	1x	Vidlicový klíč vel. 16/18
34	1x	Vidlicový klíč vel. 10/12
35	1x	Křížový šroubovák
36	1x	Inbusový klíč 5 mm
37	1x	Inbusový klíč 4 mm
38	1x	Nádoba na míchání paliva
39	1x	Benzínový filtr
40	1x	vzduchový filtr
41	1x	Originální provozního návodu
	1x	Rozbrušovačka

4. Použití v souladu s určením

Benzínová rozbrušovačka se používá k řezání asfaltu a betonu v souladu s velikostí stroje a při dodržení všech technických limitů a bezpečnostních předpisů.

Diamantové řezné kotouče jsou vhodné pro řezání následujících materiálů:
- Asfalt
- Beton
- Kámen (tvrdé horniny)
- Abrazivní beton
- Hliněné cihly
- Hliněné trubky
- Tvárná litina

Nerozbrušujte žádné jiné materiály - nebezpečí nehody!

VAROVÁNÍ: Nesmí být zpracováván materiál obsahující azbest! Nesmí se pracovat s materiály, které mohou způsobit ohrožení zdraví (např. azbest). Azbest je považován za rakovinotvorný.
Stroj není vhodný k řezání dřeva nebo dřevěných předmětů.

Stroj se smí používat pouze v souladu s jeho určením. Jakékoliv jiné použití je v rozporu s určením. Za škody nebo zranění všeho druhu, které vzniknou v důsledku použití v rozporu s určením, zodpovídá uživatel/pracovník obsluhy a nikoli výrobce.

Smějí se používat pouze řezné kotouče vhodné pro výrobek. Nikdy nepoužívejte pilové kotouče, pilové kotouče z tvrdokovu, sanační, dřevořezné nebo
jiné ozubené nástroje - hrozí nebezpečí smrtelného zranění! Na rozdíl od rovnoměrného ubírání částic při použití řezných kotoučů se zuby pilového kotouče mohou při řezání zaháknout do materiálu. To způsobuje agresivní chování při řezání a může vést k nekontrolovatelným, extrémně nebezpečným reakčním silám (velký ráz) přístroje.
Součástí použití k určenému účelu je i dodržování bezpečnostních pokynů a také montážního návodu a provozních pokynů uvedených v návodu k obsluze.

Osoby provádějící obsluhu a údržbu výrobku s ním musí být seznámeny a informovány o potenciálních nebezpečích.
Kromě toho je třeba co nejpřesněji dodržovat platné předpisy pro prevenci nehodovosti.
Je třeba dodržovat ostatní všeobecná pravidla pro oblasti pracovního lékařství a bezpečnostně technická pravidla.

Změny stroje zcela vylučují ručení výrobce za škody, které takto vzniknou.

4.1 Nepovolená obsluha:
Přístroj nesmí obsluhovat osoby, které nejsou seznámeny s tímto návodem k obsluze, děti, mládež a osoby pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
Národní předpisy mohou omezit používání přístroje!

Respektujte prosím to, že naše přístroje nebyly v souladu s určením konstruovány pro komerční, řemeslné a průmyslové použití. Nepřebíráme zodpovědnost v případě, když se přístroj použije v komerčních, řemeslných nebo průmyslových provozech, a při srovnatelných činnostech.

5. Bezpečnostní pokyny

DŮLEŽITÉ!
PŘED POUŽITÍM SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE A UCHOVEJTE BEZPEČNĚ PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.
Návod k obsluze obsahuje důležité informace o tom, jak s benzínovou rozbrušovačkou pracovat bezpečně a odborně a jak se vyvarovat nebezpečí.

⚠ NEBEZPEČÍ

Pro bezprostředně hrozící nebezpečí, které může vést k těžkým zraněním nebo smrti.

⚠ VAROVÁNÍ

Pro možnou nebezpečnou situaci, která může vést k těžkým zraněním nebo smrti.

⚠ OPATRNĚ

Upozornění na možnou nebezpečnou situaci, která může vést k lehkým zraněním.

⚠ POZOR

Upozornění na možnou nebezpečnou situaci, která může vést k materiálním škodám.

5.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

⚠ VAROVÁNÍ

Při práci s přístrojem buďte neustále pozorní a dávejte pozor na to, co děláte a postupujte vždy s rozvahou. Nepoužívejte přístroj, jste-li nemocní nebo unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Okamžik nepozornosti při používání přístroje může vést k vážným zraněním.
Vyvarujte se chybného použití, stroj používejte pouze tak, jak je popsáno pod „použitím k určenému účelu“.

- Před uvedením do provozu si přečtěte návod k obsluze vašeho přístroje a především dodržujte bezpečnostní pokyny.
- Varovné a upozorňovací štítky umístěné na přístroji poskytují důležitá upozornění pro bezpečný provoz.
- Kromě upozornění v návodu k obsluze je třeba dodržovat všeobecné bezpečnostní předpisy a zákonné předpisy prevence nehod.
- Držte obalové fólie mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí udušení!

- Nedostatečně informovaní pracovníci obsluhy mohou v důsledku neodborného používání ohrozit sebe a jiné osoby. Pracovník obsluhy je odpovědný třetím osobám.
- Buďte při manipulaci s přístrojem velmi pozorní. Přistupujte k práci rozvážně a dávejte pozor na to, co děláte.
- Nepracujte déle než 10 minut na jednom kusu. Doporučuje se vkládat mezi jednotlivé pracovní operace pauzy 10 - 20 minut.
- Přístroj půjčujte pouze uživatelům, kteří s ním mají zkušenosti. Přitom je nutné jim předat návod k obsluze.
- Některé řezací úkoly vyžadují speciální školení a zvláštní dovednosti. V případě pochybností se obraťte na odborníka.
- První uživatelé se musí zaškolit, aby se obeznámili s vlastnostmi přístroje.
- Při nepoužívání musí být přístroj odstaven tak, aby nebyl nikdo ohrožen. Chraňte před nepovolaným přístupem.
- Uživatel přístroje je odpovědný za veškeré nehody a ohrožení, které poškodí jiné osoby nebo jejich majetek.
- Děti, mladiství a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nesmějí výrobek obsluhovat. Výjimka platí pouze pro mladistvé nad 16 let v rámci vyškolení pod dohledem odborníka.
- Elektrické zapalovací zařízení přístroje vytváří nepatrné elektromagnetické pole. Pokud jste nositeli kardiostimulátoru nebo podobných implantátů, poraďte se před použitím přístroje se svým lékařem, abyste zabránili ohrožení zdraví.
- Myslete na to, že nesprávná údržba, použití nevhodných náhradních dílů, nebo odstranění či modifikace bezpečnostních zařízení mohou vést k poškození přístroje a těžkým zraněním osob, které s ním pracují.
- Použití redukčních pouzder a vřetenových pouzder není povoleno.
- Při použití diamantových a/nebo bornitridových řezných kotoučů řežte pokud možno vždy za mokra (vodou).
- Nepoužívejte vodu s řeznými kotouči s vázanými brusivy, pokud to výrobce řezného kotouče výslovně neuvedl.
- Smějí se používat pouze řezné kotouče, které splňují národní nebo regionální normy/předpisy, například EN 13236 nebo EN 12413 nebo ANSI B7.1.
- Řezné kotouče vybírejte podle jejich zamýšleného použití. Zkontrolujte, zda je řezný kotouč vhodný pro daný materiál, zda stroj nepřekračuje maximální provozní rychlost řezného kotouče a zda je řezný kotouč v mezích své životnosti.
- Informujte se o platných normách pro řezné kotouče a používejte pouze řezné kotouče, které jsou v souladu s platnými normami. Výslovně upozorňujeme na možná rizika spojená s používáním nestandardních řezných kotoučů
- Stroj se nesmí používat, pokud jsou přítomny hořlavé látky a plyny a je nutné zajistit dostatečné větrání.

5.2 Osobní ochranné pracovní prostředky (OOPP)

⚠ NEBEZPEČÍ

Noste vždy osobní ochranné pomůcky (OOP)!

- Noste ochrannou helmu s ochranou obličeje resp. ochranné brýle a ochranu sluchu.
- Noste těsně přiléhající ochranný oděv.
- Noste protiskluzovou bezpečnostní obuv.
- Používejte ochranné rukavice.

- Vyvarujte se volného oděvu, který se může zachytit.
- Nenoste šátky, kravaty ani šperky!
- Máte-li dlouhé vlasy, noste na nich síťku!
- Při všech pracích noste ochrannou helmu. Ta poskytuje ochranu před padajícími předměty. Pravidelně ochrannou helmu kontrolujte, zda není poškozená. Nejpozději po 5 letech je třeba ji vyměnit. Používejte pouze ověřené ochranné helmy.
- Abyste předešli zranění očí, používejte při práci s přístrojem vždy ochranné brýle nebo ochranu obličeje v souladu s normou EN 166.
- Vždy noste ochranu sluchu. Hluk vycházející z přístroje může poškodit sluch.
- Noste důkladné ochranné rukavice z odolného materiálu, jako např. kůže.
- V případě vzniku prachu vždy používejte protiprachovou masku. Při práci může vznikat prach, výpary a kouř – nebezpečí ohrožení zdraví!

5.3 Skladování a přeprava

- Před každou přepravou, a to i na krátké vzdálenosti, přístroj vypněte.
- Během přepravy stroj zajistěte (i na vozidlech) před převrácením, abyste zabránili ztrátě paliva, poškození nebo zranění.
- Nikdy nepřepravujte přístroj s nasazeným řezným kotoučem – hrozí nebezpečí zlomení!
- Noste přístroj pouze za přední rukojeť. Řezný kotouč přitom směřuje dozadu, odvrácený od těla (viz obr. 19).
- Držte horký tlumič hluku od těla. Hrozí nebezpečí popálení!
- Před uskladněním přístroj očistěte a proveďte údržbu.
- Přístroj skladujte na bezpečném a suchém místě. Zajistěte jej také před nepovolaným přístupem.

5.4 Bezpečnost okolí

- Národní a/nebo obecní ustanovení mohou časově omezovat použití hlučných motorových přístrojů. Informujte se o tom na příslušném obecním úřadu.
- Přístroj nesmí být provozován ve vnitřních prostorách nebo jiných špatně větraných oblastech.

Hrozí nebezpečí udušení v důsledku jedovatých spalin/výparů mazacích olejů.
- V případě nevolnosti, bolestí hlavy nebo poruch vidění a závratí je třeba okamžitě přerušit práci. Tyto příznaky mohou být způsobeny mimo jiné příliš vysokou koncentrací výfukových plynů. Při práci může vznikat také prach, např. prach, výpary a kouř. Je třeba zajistit lepší větrání a nosit protiprachovou masku.
- Práce provádějte pouze za denního světla.
- Nepracujte ani při nepříznivých povětrnostních podmínkách, jako např. za deště, sněhu nebo větru. Hrozí přitom zvýšené riziko nehody.
- Udržujte svou pracovní oblast čistou a uklizenou.
- Při používání přístroje udržujte nezúčastněné osoby (zejména děti a zvířata) ve vzdálenosti nejméně 15 m od pracovní oblasti. Při rozptýlení můžete ztratit kontrolu nad přístrojem.
- Před začátkem práce se ujistěte, že v nebezpečné zóně nejsou žádné osoby, zvířata ani předměty s věcnou hodnotou.
- Pokud pracujete v snadno vznítitelném prostředí, jako např. v suché trávě, připravte si hasicí prostředky. Hrozí nebezpečí požáru!
- Vykliďte pracovní oblast, dávejte pozor na překážky, jámy a díry.

5.5 Doplňte palivo
- Benzín je velmi snadno vznětlivý. Při čerpání pohonných hmot d dodržujte bezpečnou vzdálenost od otevřeného ohně a nekuřte. Hrozí nebezpečí požáru!
- Dávejte pozor, abyste nevylili benzín. Benzín nesmí vniknout do půdy. Vezměte si na pomoc vhodné podklady.
- Tankujte pouze v dostatečně větraných prostorách. Benzínové výpary se mohou snadno vznítit nebo vybuchnout.
- Před tankováním vypněte motor a nechte přístroj vychladnout. Pokud rozlijete benzín, ihned dotčená místa vyčistěte. Dávejte pozor, aby se vám palivo nedostalo na oblečení, jinak se hned převlékněte.
- Vyvarujte se také kontaktu benzínu nebo mazacích látek (olejů) s pokožkou a očima.
- Nevdechujte benzínové výpary/výpary mazacího oleje.
- Dávejte pozor na netěsnosti. Pokud vyteče benzín, nestartujte motor. Hrozí nebezpečí popálení.
- Uzávěr nádrže otevírejte jen opatrně, aby mohl uniknout případný přetlak a benzín nevystříkl.
- Doplňte palivo ve vzdálenosti nejméně 3 m od dalšího spuštění přístroje.

5.6 Před uvedením do provozu

⚠ VAROVÁNÍ

Kontroly provádějte vždy před uvedením do provozu a při vypnutém motoru.

Zkontrolujte provozní bezpečnost přístroje před každým použitím a poté, co upadl na zem.
Zkontrolujte, zda všechny pohyblivé díly bezvadně fungují. Příčinou mnoha nehod jsou špatně udržované nástroje.
Opravu poškozených dílů svěřte kvalifikovanému odbornému personálu.
Přístroj a příslušenství používejte pouze v souladu s tímto návodem. Zohledněte přitom pracovní podmínky a prováděnou činnost. Používání motorových nástrojů pro jiné než určené aplikace může vést k nebezpečným situacím.

- Dávejte pozor na netěsnosti. Pokud vyteče benzín, nestartujte motor. Hrozí nebezpečí popálení.
- Zkontrolujte plynovou páčku a pojistku plynové páčky, zda mají lehký chod. Plynová páčka musí zaskočit zpět do výchozí pozice.
- Zkontrolujte funkci spínače pro zapnutí/vypnutí.
- Zkontrolujte konektor zapalovací svíčky; pokud je konektor uvolněný, mohou vznikat jiskry, které by mohly zapálit unikající palivo. Nebezpečí požáru.
- Zkontrolujte, zda je v nádrži dostatek paliva.
- Zkontrolujte, zda jsou rukojeti čisté, suché a zbavené oleje a nečistot.
- Zkontrolujte, zda není řezný kotouč poškozený, zda dobře přiléhá a zda má správný směr otáčení.
- Zkontrolujte pevné usazení ochrany.

5.7 Během provozu
- Přístroj okamžitě vypněte, jakmile zaznamenáte citelné změny v jeho chodu.
- V případě hrozícího nebezpečí nebo v nouzové situaci okamžitě vypněte motor – nastavte vypínač na STOP nebo 0.
- Neupusťte přístroj ani s ním nenarážejte do překážek. Pokud byl přístroj nesprávně používán, vždy zkontrolujte, zda je v bezpečném provozním stavu.
- Dbejte na správný volnoběh. Řezný kotouč se na neutrál nesmí otáčet. Pokud se řezný kotouč na neutrál otáčí, nechte toto opravit u odborného prodejce.
- Používejte přístroj pouze tehdy, když stojíte na pevném, bezpečném a rovném podkladu. Zabraňte nestabilnímu držení těla. Kluzký podklad nebo nestabilní plochy pro stání (např. na žebříku) mohou vést ke ztrátě rovnováhy nebo ke ztrátě kontroly nad přístrojem. Zajistěte si stabilní postoj a vždy udržujte rovnováhu. Tak můžete přístroj lépe kontrolovat i v nečekaných situacích.
- Nepracujte nad výškou ramen.
- Nikdy nepracujte sami. V případě nouze musí být někdo poblíž.
- Držte přístroj vždy pravou rukou za zadní rukojeť a levou rukou za přední rukojeť (viz obr. 9). I pro leváky! Držení opačně zvyšuje riziko zranění a nesmí se používat.

- Nepracujte jednou rukou. Stroj veďte pouze oběma rukama a pevně držte obě rukojeti.
- Varování! Během provozu stroj produkuje výfukové plyny obsahující uhlovodíky a benzen. Při práci v prohlubních, výkopech nebo podobných místech vždy zajistěte dostatečné větrání. Ohrožení života otrávením.
- Při používání přístroje nebo v jeho bezprostřední blízkosti nekuřte. Nebezpečí požáru!
- Zkontrolujte, zda se na pracovišti nenachází potrubí nebo elektrická vedení.
- Nenechávejte motor běžet bez dozoru. Vždy vypněte.
- Před položením přístroje na zem vždy vypněte motor a nechte řezný kotouč zastavit.

5.8 Vibrace

⚠ VAROVÁNÍ

Vyhněte se rizikům vibrací, jako je riziko Raynaudovy choroby, která způsobuje bělání prstů (poruchy prokrvení).

Syndrom bílých prstů je vaskulární onemocnění, při němž se malé krevní cévy v prstech rukou a nohou křečovitě stahují. Mezi příznaky patří: Necitlivost, ztráta citlivosti, brnění, svědění, bolest, ztráta síly, změna barvy nebo stavu kůže. Dotčené oblasti již nejsou dostatečně zásobovány krví, a proto vypadají velmi bledě. Časté používání vibrujících přístrojů může u osob s narušením krevního oběhu (např. kuřáci, diabetici) způsobit poškození nervů.

Pokud zaznamenáte neobvyklé negativní účinky, okamžitě ukončete práci a poraďte se s lékařem. Při dlouhodobém a pravidelném používání se proto doporučuje bedlivě sledovat stav vašich rukou a prstů.

Dodržujte k tomu následující pokyny pro snížení rizik:
- Tělo a zvláště ruce udržujte v chladném počasí teplé.
- Provádějte pravidelné přestávky a pohybujte rukama, abyste podpořili krevní oběh.
- Omezte používání nástrojů s vysokými vibracemi za jeden den, rozdělte je na více dní. Udělejte si pracovní plán, který omezí zatížení vibracemi.
- Pravidelnou údržbou a pevnými díly na přístroji zajistěte co možná nejnižší vibrace přístroje. Opotřebované součásti ihned vyměňte.
- Pravidelně střídejte svou polohu při práci.
- Pokud se stroj provozuje resp. používá častěji, měli byste se spojit se svým specializovaným prodejcem a popř. si opatřit antivibrační příslušenství (rukojeti).

5.9 Bezpečnostní funkce rozbrušovačky (obr. 1)
- Zablokování plynové páky (6) zabraňuje náhodnému zrychlení motoru. Plynová páka může být stisknuta pouze, pokud je stisknuto blokování plynové páky.
- Ochranný kryt řezného kotouče (13) chrání uživatele rozbrušovačky následujícím způsobem:
  - Ochrana proti jiskrám a úlomkům: Zabraňuje tomu, aby jiskry a úlomky vznikající při řezání létaly směrem k uživateli a způsobily mu zranění.
  - Zabránění kontaktu: Téměř úplným obklopením řezného kotouče se snižuje riziko náhodného kontaktu uživatele s rotujícím kotoučem, čímž se předchází zranění při řezání.
  - Ochrana proti poškození: Pokud se řezný kotouč zlomí, ochranný kryt řezného kotouče zadrží úlomky a chrání uživatele před možným zraněním.

5.10 Preventivní bezpečnostní opatření proti zpětnému rázu

Při práci s rozbrušovačkou může dojít k nebezpečnému zpětnému rázu nebo zatažení.

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí způsobené zpětným rázem

Dávejte při práci pozor na zpětný ráz přístroje. Hrozí zvýšené nebezpečí zranění.

V případě zpětného rázu (odmrštění) je rozbrušovačka náhle a nekontrolovaně vymrštěna směrem k uživateli.

Ke zpětnému rázu dochází, když:
- Řezný kotouč se zasekne.
- Řezný kotouč se používá hlavně v horní čtvrtině.
- Řezný kotouč je silně zpomalován třecím kontaktem.

Zpětný ráz je důsledkem chybného nebo nesprávného používání. Tomu lze zabránit vhodnými preventivními opatřeními, popsanými dále:
- Držte přístroj pevně oběma rukama, palci a prsty obklopte rukojeti. Tělo a paže uveďte do takové polohy, ve které můžete zachytit síly zpětných rázů. Pokud byla učiněna vhodná opatření, může obsluha síly zpětných rázů zvládnout. Nikdy přístroj nepouštějte z rukou.
- Zabraňte abnormálnímu držení těla a nepracujte nad úrovní ramen.
- Nepracujte v horní čtvrtině řezného kotouče.
- Řezný kotouč vkládejte do řezu pouze opatrně, nenaklánějte jej ani jej nezasouvejte.
- Vyhněte se klínovitému efektu, řezaný díl nesmí zpomalovat řezný kotouč.
- Oddělované předměty nesmí ležet na vyduté podložce a musí být vždy zajištěné proti sklouznutí, odvalení a vibracím.
- Vždy věnujte pozornost podstavení a podkladu. (Drolící se materiál)
- S diamantovými řeznými kotouči pracujte vždy za mokra. (Přípojka vody)

5.11 Preventivní opatření proti odtažení (obr. 20-22)

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí odtažení.
Když se řezný kotouč dotkne řezaného předmětu shora, přístroj se od uživatele odtáhne.

- Řezný kotouč veďte rovně v řezné mezeře, nenaklánějte jej.
- Nebruste bočně.
- Nenaklánějte se příliš dopředu a nikdy nepracujte nad řezným kotoučem.
- Přístroj používejte pouze k rozbrušování.
- Nejprve určete směr řezu, pak teprve pracujte, během rozbrušování nikdy neměňte směr řezu.
- Na konci řezu již není přístroj podepřený řezným kotoučem. Zachyťte tíhovou sílu. Pozor na ztrátu kontroly.
- Uvolněte dráhu před vodicími kolečky. Překážky mohou způsobit vzpříčení řezného kotouče.

5.12 Zbytková rizika

⚠ NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!
Kontakt s rotujícím řezným kotoučem může vést ke smrtelnému pořezání.
Nikdy nezasahujte rukama do běžícího řezného kotouče.

NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!
Řezný kotouč a výfukový systém se během provozu zahřívají.

5.13 Řezné kotouče

Schválení a vhodnost:
Používejte pouze řezné kotouče schválené pro ruční řezání a vhodné pro daný materiál. Dbejte na označení a dávejte přednost mokrému řezání.

Varování: Použití řezného kotouče, který není určený pro ruční řezací stroje, může mít vážné následky a znamenat značná bezpečnostní rizika.

Rozměry a padnutí:
Vnější průměr kotouče a průměr otvoru vřetena musí být kompatibilní s výrobkem. Poškozené otvory vřetena znemožňují použití kotouče.

Požadavky na otáčky:
Přípustné otáčky řezného kotouče musí být stejné nebo vyšší než maximální otáčky výrobku.

Kontrola před použitím:
Zkontrolujte, zda použité kotouče nejsou prasklé, odštípnuté, opotřebované, přehřáté nebo jinak poškozené. Poškozené kotouče nebo kotouče horší kvality se nesmí používat.

Vyvarujte se nebezpečí:
Okamžitě vyměňte třepetající se diamantové řezné kotouče, protože mohou způsobit zpětný ráz a nehodu. Nepoužívejte kotouče, které spadly na zem, ani prošlé kotouče z syntetické pryskyřice.

Při manipulaci s řeznými kotouči ze syntetické pryskyřice je třeba dodržovat následující pokyny:

- Vyvarujte se vlhkosti: Absorpce vlhkosti vede k nerovnováze a prasknutí kotouče.
- Žádné kapalinové chlazení: Nechlaďte vodou ani jinými kapalinami.
- Skladování: Chraňte před vysokou vlhkostí a deštěm.
- Povšimněte si trvanlivosti: Používejte pouze do data minimální trvanlivosti vyraženého na kroužku.

6. Technické údaje

Hmotnost bez paliva, bez řezného kotouče	11,5 kg
Hmotnost bez paliva, s řezným kotoučem	cca 13,1 kg
Použitelná hloubka řezu	120 mm

Řezný kotouč:

Max. vnější průměr	350 mm
Průměr upínacího otvoru	25,4 mm
Max. řezná rychlost	87,9 m/s
Max. otáčky řezného kotouče	5500 min^{-1}
Minimální vnější průměr příruby	98 mm
Průměr vřetena	25,4 mm
Max. otáčky vřetena	4700 min^{-1}
Utahovací moment	28,6 Nm

Motor

Motor	Jednoválcový 2taktní motor
Chlazení motoru	Vzduchem chlazený zdvihový objem
	65 cm^3
Palivová nádrž	cca 550 cm^3 (0,55 l)
Schválené palivo	ROZ 95, ROZ 98
Schválený olej pro dvoutaktní motory	ISO-L-EGD, JASO FD
Poměr palivové směsi	40:1
Max. jmenovitý výkon motoru podle ISO 7293	2,9 kW
Volnoběžné otáčky n_0	3000 ± 200 min^{-1}
Jmenovité otáčky n_{max} podle ISO 7293	9500 min^{-1}
Zapalovací svíčka	L7RTC
Úroveň emisí	V
Hodnota emisí oxidu uhličitého stanovená postupem EU pro schvalování typu (CO_2):	908,4 g/kWh

Hluk

Hladina akustického tlaku $L_{p(A)}$ podle EN ISO 19432-1:2020 příloha B	92,4 dB
Kolísavost $K_{p(A)}$	3 dB

Hladina akustického výkonu $L_{W(A)}$
EN ISO 19432-1:2020 příloha B .....111 dB
Kolísavost $K_{W(A)}$..... 3 dB

Údaje k hlukovým emisím podle zákona o bezpečnosti výrobku (ProdSG) resp. směrnice o strojních zařízeních ES: Hladina akustického tlaku na pracovišti může přesáhnout 80 dB.

V takovém případě jsou pro uživatele nutná ochranná protihluková opatření (např. nošení vhodné a účelné ochrany sluchu a dodržování pravidelných přestávek).

Varování:
Poukazuje se na rizika hlukové zátěže a doporučují se opatření k jejich minimalizaci. Na vyžádání je k dispozici analýza oktávového pásma, která umožňuje výběr vhodné ochrany sluchu.

Vibrace
Hodnota vibrací u zadní Rukojeť podle
EN ISO 19432-1:2020 příloha C ..... 9,822 m/s²
Hodnota vibrací u přední Rukojeť podle
EN ISO 19432-1:2020 příloha C ..... 9,822 m/s²
Kolísavost K.....1,5 m/s²

⚠ VAROVÁNÍ

V případě delší práce může v důsledku vibrací v rukou dojít k poruše prokrvení rukou (syndrom bílých prstů).
Syndrom bílých prstů je vaskulární onemocnění, při němž se křečovitě stahují malé krevní cévy v prstech rukou a nohou. Dotčené oblasti již nejsou dostatečně zásobovány krví, a proto vypadají velmi bledě. Časté používání vibrujících výrobků může u osob s narušením krevního oběhu (např. kuřáci, diabetici) způsobit poškození nervů.
Pokud zaznamenáte neobvyklé negativní účinky, okamžitě ukončete práci a poraďte se s lékařem.

⚠ VAROVÁNÍ

Skutečná existující hodnota vibrací se může během používání stroje lišit od hodnoty uváděné v návodu k obsluze resp. od výrobcem uvedené hodnoty. To může být způsobeno následujícími ovlivňujícími faktory, které je třeba vzít v úvahu před použitím nebo během něj:

- Je-li stroj používán správně.
- Je typ řezu správný pro daný materiál nebo způsob jeho zpracování.
- je-li stroj v dobrém technickém stavu
- stav ostrosti řezného nástroje, resp. správný řezný nástroj
- Jsou případná volitelná vibrační madla namontovaná a jsou pevně spojená s tělesem stroje.

7. Před uvedením do provozu

- Otevřete balení a opatrně vyjměte přístroj.
- Odstraňte balicí materiál a obalové a přepravní pojistky (pokud je jimi výrobek opatřen).
- Zkontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.
- Zkontrolujte přístroj a díly příslušenství, zda se při přepravě nepoškodily.
- Uchovejte obal dle možností až do uplynutí záruční doby.

POZOR
Přístroj a balicí materiály nejsou hračka! S plastovými sáčky, fóliemi a drobným díly si nesmějí hrát děti! Hrozí nebezpečí spolknutí těchto věcí a udušení!

Potřebný nástroj:
- Vidlicový klíč vel. 16/18 (33)
- Křížový šroubovák (35)

7.1 Montáž diamantového řezného kotouče (16) (obr. 2 - 3)

⚠ POZOR

Montáž provádějte vždy při vypnutém motoru.

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění!
Při dotyku diamantového řezného kotouče (16) vždy používejte ochranné rukavice.

1. Vyšroubujte upínací šroub (14) pomocí vidlicového klíče vel. 16/18 (33).
2. Odstraňte kotouč (17) a upínací přírubu (15).
3. Očistěte vnitřní přírubu (18), upínací přírubu (15) a diamantový řezný kotouč (16) od nečistot čistým hadříkem.
4. Zkontrolujte, zda řezný kotouč není poškozený, například praskliny, odštěpky nebo změna barvy.
5. Diamantový řezný kotouč (16) umístěte doprostřed vnitřní příruby (18). Věnujte pozornost směru otáčení! (obr. 2)
6. Připevněte upínací přírubu (15), kotouč (17) a upínací šroub (14) v uvedeném pořadí a směru. (obr. 2)
7. Vložte šroubovák (35) do otvoru v předním krytu řemene (22), abyste vřeteno zajistili.
8. Nyní utáhněte upínací šroub (14) pomocí vidlicového klíče vel. 16/18 (33). Utahovací moment cca 28,6 Nm.
9. Odstraňte šroubovák (35) z předního krytu řemene (22).
10. Zkontrolujte vystředěný chod a pevné usazení diamantového řezného kotouče (16).

7.2 Instalace, připojení a nastavení vodního chlazení (obr. 4)

⚠ POZOR

Diamantové řezné kotouče lze používat pouze pro mokré řezání.

1. Připojte vodní hadici (20) k vodnímu chlazení na ochranném krytu řezacího kotouče (13) pomocí šroubení.
2. Připojte vodní hadici (20) k přívodu vody pomocí rychlospojky (21).
3. Množství vody nastavte pomocí šroubů regulace vody (19) na obou stranách výrobku.
   - Otáčení doprava: menší množství vody (-)
   - Otáčení doleva: větší množství vody (+)
4. Ujistěte se, že je množství vody alespoň 0,6 l/min.

7.3 Mísení paliva

Motor se musí pohánět palivovou směsí z benzínu a motorového oleje pro dvoutaktní motory.

⚠ VAROVÁNÍ

Vyvarujte se přímého kontaktu pokožky s palivem a vdechování palivových výparů.

Používejte pouze směs bezolovnatého benzínu (min. ROZ 95) a speciálního motorového oleje na dvoutaktní motory (JASO FD/ISO - L - EGD). Palivovou směs namíchejte podle tabulky mísení paliva.
Nalijte vždy správné množství paliva a oleje pro 2taktní motory do přiložené mísicí nádoby (38) (viz „tabulka mísení paliva“). Následně mísicí nádobu (38) dobře protřepejte.

7.3.1 Tabulka mísení paliva

Postup mísení: 40 dílů benzínu na 1 díl oleje
Benzín ..... 2taktní olej
0,5 litru ..... 12,5 ml

7.4 Doplnění paliva (obr. 5)

⚠ VAROVÁNÍ

Palivo nalévejte pouze při vypnutém a vychladlém motoru. Hrozí nebezpečí požáru!
Palivo doplňujte pouze v dobře větraném prostředí a ve vzdálenosti nejméně 3 metry od pracoviště.
Nekuřte.

1. Před plněním vždy vyčistěte oblast kolem uzávěru palivové nádrže (10), aby se do palivové nádrže nedostala nečistota. Použijte k tomu suchý hadřík nepouštějící vlákna.
2. Položte výrobek na bok, aby uzávěr palivové nádrže (10) byl nahoře.
3. Uzávěr palivové nádrže (10) otevřete otáčením proti směru hodinových ručiček. Uzávěr palivové nádrže (10) je spojen s pojistkou proti ztracení v palivové nádrži a nemůže tak spadnout.
4. Nalijte do palivové nádrže palivovou směs. Při nalévání palivo nerozlijte a neplňte palivovou nádrž až po okraj.
5. Rozlité palivo ihned setřete.
6. Uzávěr palivové nádrže (10) zavřete otáčením ve směru hodinových ručiček.

7.5 Vypuštění paliva

Palivovou nádrž vyprazdňujte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách. Dbejte na to, aby se palivo nedostalo do půdy (ochrana životního prostředí). Použijte vhodnou podložku.

1. Podržte záchytnou nádobu pod palivovou nádrží.
2. Odšroubujte uzávěr palivové nádrže (10) a sejměte je.
3. Úplně vypusťte směs benzínu a oleje.
4. Zašroubujte uzávěr palivové nádrže (10) opět pevně rukou.

8. Uvedení do provozu

⚠ OPATRNĚ

Dodržujte zákonné předpisy k nařízení o ochraně před hlukem.

⚠ Pozor!
Před uvedením do provozu výrobek bezpodmínečně kompletně smontujte!

Nikdy nepracujte bez správně nasazeného ochranného krytu řezného kotouče!

Pracovní pokyny
Před zahájením práce se seznamte s obsluhou benzínové rozbrušovačky.

Upozornění:
Je nutné omezit emise prachu přímo u zdroje, aby se minimalizovala zdravotní rizika a zajistilo bezpečné pracovní prostředí.

Před každým použitím nebo po pádu výrobku je nutné jej pečlivě zkontrolovat, zda není poškozený. Pokud zjistíte jakékoli poškození, musíte je neprodleně opravit vy nebo autorizované servisní středisko. Před každým uvedením výrobku do provozu zkontrolujte následující body:

- Před zahájením práce zkontrolujte, zda v pracovní oblasti nehrozí nebezpečí (elektrické kabely, hořlavé látky). Zřetelně označte pracovní oblast (např. umístěte výstražné značky nebo zábrany).

- Správné usazení a směr otáčení řezného kotouče
- Zkontrolujte, zda není diamantový řezný kotouč poškozený
- Funkce spojky (žádný pohyb řezného kotouče ve volnoběhu)
- Funkce spínače pro zapnutí/vypnutí
- Těsnost pohonného systému
- Bezvadný stav a úplnost ochranných zařízení a řezacího ústrojí
- Pevné utažení veškerých šroubových spojů
- Lehkost chodu všech pohyblivých dílů

UPOZORNĚNÍ
Výrobek nemá startovací plynovou pojistku.

Řezání kovů

⚠POZOR!
Používejte vhodnou ochranu dýchacích cest!
Řezání látek, z nichž se mohou uvolňovat toxické látky, lze provádět pouze po oznámení a pod dohledem příslušných orgánů nebo oprávněné osoby.

⚠OPATRNĚ!
Kovy se v místě kontaktu zahřívají a taví rychlou rotací řezného kotouče. Ochranný kryt řezného kotouče otočte co nejvíce dolů, abyste odlétávající jiskry nasměrovali dopředu, mimo dosah obsluhy (zvýšené riziko požáru!).

- Určete řeznou spáru, označte ji a řezný kotouč přiveďte k materiálu při středních otáčkách a pokračujte v řezání na plný plyn a zvýšený tlak až po vyříznutí vodicí drážky.
- Řežte pouze rovně a svisle a nenaklánějte se, jinak by se kotouč mohl zlomit.
- Bezpečného a hladkého řezu nejlépe dosáhnete tažením nebo pohybem výrobku dopředu a dozadu. Netlačte řezný kotouč do materiálu.
- Plné kulaté tyče se nejlépe řežou postupně.
- Tenké trubky lze jednoduše řezat sestupným řezem.
- S trubkami s velkým průměrem zacházejte jako s pevnými tyčemi. Abyste zabránili zaseknutí a lépe ovládali proces řezání, nedovolte, aby se řezný kotouč zanořil příliš hluboko do materiálu. Vždy řežte rovně po celém obvodu.
- Opotřebované řezné kotouče s malým průměrem mají při stejných otáčkách nižší obvodovou rychlost, a proto se hůře řežou.
- Řežte dvojité T-nosníky nebo ocelové úhelníky v krocích,
- pásová ocel nebo ocelové desky se řežou jako trubky; ploché tažení, s dlouhou řeznou plochou.
- Materiál pod pnutím (podepřený nebo obezděný materiál) vždy nejprve mírně nařízněte na přítlačné straně a poté prořízněte z přítlačné strany, aby se řezný kotouč nezasekl. Zajistěte odřezávaný materiál proti pádu!

8.1 Spuštění motoru (obr. 6 - 9)

⚠ POZOR

Před nastartováním se od místa tankování vzdalte alespoň 3 metry. (obr. 6)

Startovací tažné lanko (11) vytahujte vždy rovně. Když se startovací tažné lanko (11) navíjí zpátky, pevně držte jeho rukojeť (11). Nenechte nikdy startovací tažné lanko (11) zaskočit zpátky.

UPOZORNĚNÍ
Výrobek nemá startovací plynovou pojistku.

- Zataženou páčku Studený start( ) (sytič) (8) proto deaktivujte pouze pomocí blokování plynové páčky (6) a plynové páčky (5).
- Páka na studený start (sytič) (8) pak skočí automaticky do provozní polohy „Teplý start“.
- Nevracejte vytaženou páku na studený start ( ) (sytič) (8) jednoduše zpět rukou polohy „Teplý start“, jinak by mohl motor nastartovat se zvýšeným volnoběhem.

Startování při studeném motoru

⚠ POZOR

Nenechte nikdy startovací tažné lanko (11) vymrštit dozadu. To může vést k poškození.

- Postavte rozbrušovačku na stabilní a rovný povrch.
- Přepněte spínač pro zapnutí/vypnutí (9) na „I“.
- Vytáhněte páku na studený start (sytič) (8) ( ).
- Zasuňte špičku boty do zadní rukojeti (7) (viz obr. 8).
- Podržte rozbrušovačku za přední rukojeť (1) a vytahujte pomalu startovací tažné lanko (11), až pocítíte odpor.
- Nyní za startovací tažné lanko (11) rychle zatáhněte, až motor nastartuje. Pokud motor nenaskočí, postup opakujte. Dokud je páka na studený start (sytič) (8) vytažená ( ), motor jen krátce naběhne a pak se zase vypne.
- Jakmile se motor vypne, stiskněte pojistku plynové páčky (6) současně s plynovou páčkou (5). Páka na studený start (sytič) (8) skočí automaticky do provozní polohy „Teplý start“.
- Nyní znovu rychle zatáhněte za startovací tažné lanko (11), až motor nastartuje.

Pokud motor ani po několika pokusech nenaskočí, přečtěte si kapitolu „Nápověda při poruchách“.

UPOZORNĚNÍ
Při vysokých venkovních teplotách se může stát, že je nutné startovat bez sytiče (8) i při studeném motoru!

OPATRNĚ!
Pokud je plynová páčka (5) ovládána společně se blokováním plynové páčky (6), otáčky motoru se zvýší a řezný kotouč (16) se začne otáčet.

Startování při zahřátém motoru
(Výrobek byl zastavený na méně než 15–20 minut.)

- Postavte rozbrušovačku na stabilní a rovný povrch.
- Přepněte spínač pro zapnutí/vypnutí (9) na „I“.
- Zasuňte špičku boty do zadní rukojeti (7) (viz obr. 8).
- Podržte rozbrušovačku za přední rukojeť (1) a vytahujte pomalu startovací tažné lanko (11), až pocítíte odpor.
- Jen rychle zatáhněte za startovací tažné lanko (11). Výrobek by měl nastartovat po 1–2 zatáhnutích. Pokud výrobek nenastartuje ani po 6 zatáhnutích, opakujte postup popsaný v „Startování se studeným motorem“.

Pokud motor ani po několika pokusech nenaskočí, přečtěte si kapitolu „Nápověda při poruchách“.

8.2 Vypnutí motoru

Sled kroků při nouzovém vypnutí
Pokud je nutné přístroj okamžitě zastavit, nastavte spínač pro zapnutí/vypnutí (9) na „0“.

Normální sled kroků
- Pusťte plynovou páčku (5). Motor přejde na volnoběžnou rychlost.
- Nastavte pak spínač pro zapnutí/vypnutí (9) na „0“.
- Počkejte, až se řezný kotouč zastaví.

8.3 Nastavení ochranného krytu řezného kotouče (13) (obr. 10)

⚠VAROVÁNÍ
Ochranný kryt řezného kotouče (13) nastavujte pouze při vypnutém motoru!

Zkontrolujte, zda je ochranný kryt řezného kotouče správně umístěný a zajištěný. To zahrnuje použití mezipoloh, výběr vhodných přírub a dodržení správného utahovacího momentu.

Při práci v různých polohách může být nutné odpovídajícím způsobem nastavit ochranný kryt řezného kotouče (13). Přitom postupujte následujícím způsobem:
1. Pomocí inbusového klíče (37) o průměru 4 mm uvolněte dva šrouby s vnitřním šestihranem (22a) a sejměte přední kryt řemene (22).
2. Pomocí inbusového klíče 5 mm (36) povolte šrouby s vnitřním šestihranem (27a).
3. Držte ochranný kryt řezného kotouče (13) za rukojeť a tahem dopředu nebo dozadu jej nastavte do požadované polohy.
4. Znovu utáhněte šrouby s vnitřním šestihranem (27a) a nasaďte přední kryt řemene (22).

Upozornění:
Nastavte ochranný kryt řezného kotouče tak, aby byly zbytky z řezání odváděny od obsluhy. To přispívá k bezpečnosti obsluhy a snižuje riziko zranění odletujícími částicemi.

8.4 Provoz ve volnoběhu

⚠ POZOR

Diamantový řezný kotouč (16) musí při volnoběhu stát. Pravidelně kontrolujte nebo upravujte nastavení volnoběhu. Pokud se řezný kotouč při volnoběhu stále otáčí, nechte toto opravit u odborného prodejce.

UPOZORNĚNÍ
Pokud diamantový řezný kotouč (16) běží na volnoběh nebo se motor po uvolnění plynu sám zastaví, je třeba provést seřízení karburátoru.

- Držte pevně levou rukou přední rukojeť (1).
- Držte pevně pravou rukou zadní rukojeť (7). Dlaň ruky přitom spočívá na pojistce plynové páčky (6) a ukazovák stiskne plynovou páčku (5) (viz obr. 9).
- Po jednom stisknutí plynové páčky (5) se rozběhne motor na neutrál.
- Nechte motor krátce zahřát.

9. Základní pracovní pokyny

⚠ VAROVÁNÍ

9.1 Použití a manipulace
- Před spuštěním zkontrolujte stav výrobku, zejména řezného kotouče, ochranného krytu řezného kotouče a palivového vedení.
- Provádějte pečlivou údržbu výrobku. Kontrolujte, zda pohyblivé díly fungují bezvadně a nejsou vzpříčené, zda nejsou prasklé nebo tak poškozené, že je omezena funkčnost výrobku. Poškozené díly nechte před používáním výrobku opravit. Příčinou mnoha nehod jsou špatně udržované výrobky.
- Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně příčí a lze je snadněji vést.
- Pokud dojde k zablokování, okamžitě výrobek vypněte. Počkejte, až se brusný kotouč zastaví. Vyjměte konektor zapalovací svíčky a na odstranění blokády si navlečte protiřezné rukavice. Pokud je nutné vyjmout brusný kotouč, řiďte se instrukcemi popsanými v kapitole Montáž.

Po odstranění blokády a opětovné montáži je nutné provést zkušební běh. Pokud přitom zjistíte vibrace nebo mechanické zvuky, přerušte práci a obraťte se na autorizované servisní středisko.
- Údržbu výrobku svěřte kvalifikovanému personálu. Používejte pouze originální náhradní díly doporučené výrobcem.
- Začněte řezat pomalu a rovnoměrně tlačte. Na výrobek příliš netlačte.

9.2 Bezpečná práce
- Udržujte výrobek v dobrém použitelném stavu, abyste zamezili úrazům.
- Pokud výrobek spadne na zem, zkontrolujte ho, zda nemá viditelné poškození nebo vady.
- Vždy pracujte v bezpečné poloze.
- Nepracujte na žebříku – ne na nestabilních místech – ne ve výšce nad rameny – ne jednou rukou – nebezpečí úrazu!
- Pravidelně střídejte svou polohu při práci. Delší používání výrobku může vést k poruchám prokrvení rukou vlivem vibrací. Dobu používání však můžete prodloužit pomocí vhodných rukavic nebo vkládáním pravidelných přestávek. Mějte na paměti, že osobní náchylnost ke špatnému prokrvování, nižší venkovní teploty nebo velká uchopovací síla při práci dobu používání sníží.
- Pozor při náledí, vlhku, sněhu, na svazích, na nerovném terénu atd. – hrozí nebezpečí uklouznutí!
- Nepracujte sami – vždy se držte v dosahu dalších osob, které vám mohou v případě nouze pomoci. Nesmíte v pracovní oblasti tolerovat žádné další osoby – dodržujte dostatečnou vzdálenost od ostatních osob, abyste je ochránili před hlukem a vymrštěnými částmi. Při používání ochrany sluchu je třeba zvýšené pozornosti a opatrnosti – vnímání zvuků signalizujících nebezpečí (výkřiky, signální tóny atd.) je omezeno.
- Před řezáním očistěte místo řezu od cizích předmětů, jako jsou kameny, hřebíky apod. Cizí předměty mohou být vymrštěny a způsobit zranění.

9.3 Vodicí vozík (obr. 11)
Použití vodicího vozíku usnadňuje například provádění rovných a rovnoměrných řezů:
- Oprava poškození vozovek
- Řezání dilatačních spár

Pokud je vodicí vozík tlačen přes předměty, může se diamantový řezný kotouč v řezu naklonit - nebezpečí zlomení!

10. Přeprava

- Během přepravy a při změně místa během práce výrobek vypněte.
- Výrobek nikdy nepřenášejte ani nepřepravujte s běžícím motorem nebo řezným kotoučem!
- Noste výrobek pouze za přední rukojeť (1). Řezný kotouč musí směřovat dozadu. Nedotýkejte se tlumiče hluku (25) (nebezpečí popálení).
- Při přepravě na delší vzdálenosti používejte trakař nebo vozík.
- Při přepravě výrobku ve vozidle zajistěte jeho bezpečné umístění tak, aby nemohlo dojít k úniku paliva.
- Při přepravě ve vozidle řezný kotouč demontujte.

11. Čištění a údržba

Potřebný nástroj:
- Inbusový klíč 4 mm (37)
- Klíč na zapalovací svíčky (32)
- Vidlicový klíč vel. 10 (34)
- Vidlicový klíč vel. 13*

* = není nutně zahrnuto v rozsahu dodávky!

Všechny pokyny týkající se údržby a čištění je třeba provádět pravidelně nebo denně a před každým uvedením do provozu. Neodborná údržba může vést k vážným věcným škodám či újmě na zdraví. Pokud uživatel nemůže tuto práci provést sám, měl by se obrátit na odborného prodejce.

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění!
Před čištěním výrobek vždy vypněte a vytáhněte konektor zapalovací svíčky (30).
(viz kapitola 12.3).

Upozornění
Po každém použití by se měl výrobek důkladně vyčistit.
Čištění a údržbu provádějte pouze tak, jak je uvedeno v tomto návodu k obsluze. Práce dalšího rozsahu musí provádět odborný personál.
Údržbové práce je nutné provádět pravidelně.

11.1 Čištění jednotky motoru

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí popálení!
Nedotýkejte se horkých tlumičů hluku nebo chladicích žeber.

- Udržujte ochranná zařízení, větrací štěrbiny a plášť motoru pokud možno bez prachu a nečistot. Vyfoukejte je stlačeným vzduchem při nízkém tlaku.
- Čistěte výrobek pravidelně vlhkým hadrem a trochou mycího prostředku. Dbejte na to, aby se do vnitřního prostoru výrobku nemohla dostat žádná voda.

11.2 Čištění vzduchového filtru (40) a pěnového filtru (40a) (obr. 16, 17)

Znečištěné vzduchové filtry snižují výkon motoru omezením přívodu vzduchu do karburátoru.
Proto je nezbytná pravidelná kontrola. Vzduchový filtr (40) a pěnový filtr (40a) je třeba pravidelně kontrolovat a v případě potřeby vyčistit.
Ve velmi zaprášeném prostředí je nutné kontrolovat vzduchový filtr (40) častěji. Přitom postupujte následujícím způsobem:

1. Šroub s vnitřním šestihranem povolte pomocí inbusového klíče 4 mm.
2. Sejměte přední kryt vzduchového filtru (2).
3. Vyjměte pěnový filtr (40a).
4. Povolte čtyři šrouby s vnitřním šestihranem pomocí inbusového klíče 4 mm (37).
5. Vyjměte vzduchový filtr (40).
6. Vyčistěte pěnový filtr (40a) pod tekoucí vodou a vzduchový filtr (40) vyfoukáním.
7. Pěnový filtr (40a) nechte vyschnout na vzduchu.
8. Smontování probíhá v opačném pořadí.

⚠ POZOR

Vzduchový filtr (40) a pěnový filtr (40a) nikdy nečistěte benzínem nebo hořlavými rozpouštědly.

11.3 Údržba zapalovací svíčky (obr. 18)

1. Demontujte vzduchový filtr (40) a pěnový filtr (40a) podle popisu v části 12.2.
2. Sejměte kryt zapalovací svíčky (31).
3. Stáhněte konektor zapalovací svíčky (30) tak, že jej otočíte doleva a doprava a současně za něj zatáhněte. Držte konektor zapalovací svíčky (30) výhradně za zástrčku. Nikdy jej netahejte za kabel!
4. Uvolněte zapalovací svíčku přiloženým klíčem na zapalovací svíčky (32).
5. Smontování probíhá v opačném pořadí.

Vzdálenost elektrod = 0,6 - 0,7 mm (vzdálenost mezi elektrodami, mezi nimiž se vytvoří zapalovací jiskra).
Zkontrolujte zapalovací svíčku poprvé po 10 provozních hodinách, zda není znečištěná, a případně ji vyčistěte měděným kartáčem.
Poté svíčku zapalování čistěte po každých 50 hodinách provozu.

Upozornění

Nechte seřízení karburátoru (např. volnoběžné otáčky) provádět pouze kvalifikovaný odborný personál, abyste zamezili poškození motoru.

11.4 Dopnutí klínového řemene (26) (obr. 12, 13)

1. Povolením dvou šroubů s vnitřním šestihranem (22a) sejměte přední kryt řemene (22).
2. Šrouby se šestihrannou hlavou (29) povolte dodaným vidlicovým klíčem vel. 10 (34).
3. Otáčením napínače řemene (28) v požadovaném směru pomocí vidlicového klíče vel. 13 zvyšte nebo snižte napnutí řemene.
4. Šrouby se šestihrannou hlavou (29) znovu utáhněte.

11.5 Výměna klínového řemene (26) (obr. 12-14)

1. Povolením dvou šroubů s vnitřním šestihranem (22a) sejměte přední kryt řemene (22).
2. Pomocí dodaného vidlicového klíče vel. 10 (34) vyšroubujte šrouby se šestihrannou hlavou (29).
3. Sejměte zadní kryt řemene (24) tak, že pomocí vidlicového klíče vel. 13 odstraníte upevňovací matice (23).
4. Demontujte přídržný plech (24a) odstraněním šroubu s vnitřním šestihranem (24b). K tomu použijte inbusový klíč 4 mm (37).
5. Vyměňte klínový řemen (26).
6. Montáž probíhá v opačném pořadí.

11.6 Výměna benzínového filtru (obr. 15)

1. Otevřete uzávěr palivové nádrže (10) a drátěným hákem (není v rozsahu dodávky) vytáhněte benzínový filtr (39) otvorem.
2. Vytáhněte benzínový filtr (39) z palivového vedení a nahraďte jej novým.

11.7 Intervaly údržby

Zde uvedené údaje se vztahují na normální podmínky použití. Při ztížených podmínkách, např. silné prašnosti a delším denním pracovním dobám je nutné uvedené intervaly patřičně zkrátit.

12. Oprava & objednávka náhradních dílů

Po opravě nebo údržbě se přesvědčte, zda byly namontovány všechny bezpečnostní prvky a zda jsou v bezvadném stavu. Nebezpečné součásti skladujte mimo dosah jiných osob včetně dětí.

Pozor: Podle zákona o záruce na výrobky neručíme za škody způsobené neodbornými opravami nebo nevyužitím originálních náhradních dílů.
Obraťte se na oddělení služeb zákazníkům nebo autorizovaného odborníka. Totéž platí i pro součásti příslušenství.
Náhradní díly a příslušenství obdržíte v našem servisním středisku. Naskenujte k tomu QR kód na titulní straně.

Přípojky a opravy

Připojení a opravy elektrické výbavy smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

Při zpětných dotazech uvádějte následující údaje:

- Typ proudu napájejícího motor
- Údaje z typového štítku stroje

• Údaje z typového štítku motoru

Důležité upozornění v případě opravy:
Při zpětné dodávce výrobku kvůli opravě pamatujte, že se výrobek z bezpečnostních důvodů smí do servisní stanice posílat jen tehdy, když neobsahuje palivo a olej.

12.1 Objednávání náhradních dílů
Při objednávání náhradních dílů je třeba vyplnit tyto údaje:
• Označení modelu
• Číslo výrobku
• Údaje na typovém štítku

Náhradní díly / příslušenství	**č. výrobku:**
Vzduchový filtr	5915201001
Houba vzduchového filtru	5915201002
Klínový řemen	5915201003
Řezný kotouč	5915201004
Vodní hadice kompl.	5915201005

12.2 Servisní informace
Je nutno dávat pozor na to, že v případě tohoto výrobku podléhají následující díly opotřebení přirozeně nebo použitím, resp. jsou potřeba následující díly jako spotřební materiály.

Opotřebitelné díly*: Motorový olej, zapalovací svíčka, vzduchový filtr, palivový filtr, diamantový řezný kotouč, klínový řemen
* není nutně zahrnuto v rozsahu dodávky!

13. Skladování

Uložte výrobek a jeho příslušenství na tmavém, suchém místě, chráněném před mrazem a nedostupném pro děti.
Optimální skladovací teplota se pohybuje mezi 5 °C a 30 ˚C.

Výrobek uchovávejte v originálním balení.
Výrobek zakryjte, aby byl chráněn před prachem nebo vlhkostí. Návod k obsluze uchovávejte v blízkosti výrobku.
• Demontujte diamantový řezný kotouč (viz kapitola 8.1).
• Před delším skladováním výrobku a před jeho odesláním je nutné dodržet ustanovení kapitoly 12. Palivovou nádrž vždy vyprázdněte a karburátor vyjeďte naprázdno.
• Při skladování řezných kotoučů je třeba postupovat co nejpečlivěji:
  - Vyčistěte je a dobře je osušte.
  - Kotouče vždy skladujte v ležící poloze.
  - Je třeba zabránit působení vlhkosti, mrazu, přímému slunečnímu záření, vysokým teplotám, resp. výkyvům teplot, jinak hrozí nebezpečí zlomení a tříštění!

14. Likvidace a recyklace

Upozornění k obalu

Balicí materiály jsou recyklovatelné. Obaly prosím likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

O možnostech likvidace vysloužilého přístroje vám podá informace správa vaší obce nebo vašeho města.

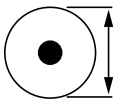
Paliva a oleje
• Před likvidací přístroje je nutné vyprázdnit palivovou nádrž a nádrž na motorový olej!
• Palivo a motorový olej nepatří do domovního odpadu nebo odtoku, ale musí se zachycovat a likvidovat odděleně!
• Prázdné zásobníky oleje a paliva musí být zlikvidovány ekologicky.

15. Odstraňování poruch

Porucha	**Možná příčina**	**Řešení**
Motor nenaskočí	Chybný postup při startování	Řiďte se instrukcemi k nastartování
Motor naskočí, nepracuje ale na plný výkon	Znečištěný vzduchový filtr	Vyčistěte vzduchové filtry
Motor běží nepravidelně	Nesprávná vzdálenost elektrod na zapalovací svíčce	Vyčistěte zapalovací svíčku a nastavte vzdálenost elektrod, nebo vložte novou zapalovací svíčku
Začouzená nebo vlhká zapalovací svíčka	Nesprávné seřízení karburátoru	Nechte seřídit karburátor a popř. vyčistěte svíčky nebo vyměňte za nové

Vysvetlenie symbolov

	Predtým ako prístroj použijete, prečítajte si celý návod na obsluhu.
	Varovanie. Prečítajte si, pochopte a dodržiavajte všetky výstražné upozornenia.
	Vždy noste ochranné okuliare, ochranu sluchu a ochrannú prilbu.
	Pri používaní prístroja vždy noste protišmykovú bezpečnostnú obuv.
	Keď prístroj používate, vždy noste bezpečnostné a antivibračné rukavice.
	Vždy noste ochrannú masku proti prachu.
	Vždy noste tesne priliehajúci ochranný odev. Odev vám nesmie prekážať. Nenoste pracovný plášť.
	Benzín je vysoko horľavý, nefajčite, nepribližujte sa k otvorenému ohňu a nerozlievajte palivo.
	Nepoužívajte poškodené rozbrusovacie kotúče. Pravidelne kontrolujte ohľadom poškodení.
	Rozbrusovací kotúč veďte rovno v reznej medzere, aby sa nevzpriečil.
	Nebrúste do strán. Len rozbrusovanie!
	Nepoužívajte pílové kotúče.
	Varovanie. Pred vykonaním údržbárskych prác odstráňte konektor zapaľovacej sviečky.
	Varovanie. Výfukové plyny sú jedovaté, preto motor nepoužívajte v nevetraných oblastiach.

	Varovanie! Povolené otáčky rozbrusovacieho kotúča musia byť rovnaké alebo vyššie ako maximálne otáčky vretena.
	Varovanie! Nebezpečenstvo odletujúcich iskier. Nebezpečenstvo požiaru!
	Varovanie! Nebezpečenstvo spätného nárazu (Kickback).
	Varovanie! Nebezpečenstvo odtiahnutia alebo stúpania.
	Varovanie! Horúci povrch – nebezpečenstvo popálenia!
	Zaručená hladina akustického výkonu prístroja.
	stlačené – sýtič deaktivovaný vytiahnuté – sýtič aktivovaný
	Zapínač/vypínač – „ON“ Zapínač/vypínač – „STOP“
	Smer otáčania vretena.
	max. priemer rozbrusovacieho kotúča.
	max. otáčky vretena.
CE	Výrobok zodpovedá platným európskym smerniciam.
	Výrobok zodpovedá platným srbským smerniciam.
L **H** **T**	Nastavovacie skrutky karburátora: L nízke otáčky (nesmú sa meniť) H vysoké otáčky (nesmú sa meniť) T voľnobežné otáčky

Obsah: **Strana:**

1. Úvod 152
2. Popis výrobku (obr. 1 – 18) 152
3. Rozsah dodávky (obr. 1) 152
4. Použitie v súlade s určením 152
5. Bezpečnostné upozornenia 153
6. Technické údaje 157
7. Pred uvedením do prevádzky 158
8. Uvedenie do prevádzky 159
9. Základné pracovné pokyny 162
10. Preprava 162
11. Čistenie a údržba 162
12. Oprava a objednávanie náhradných dielov 164
13. Skladovanie 164
14. Likvidácia a recyklácia 164
15. Odstraňovanie porúch 165
16. Vyhlásenie o zhode 439

1. Úvod

Výrobca:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Vážený zákazník,
želáme Vám veľa zábavy a úspechov pri práci s Vaším novým výrobkom.

Upozornenie:
Výrobca tohto výrobku neručí podľa platného zákona o ručení za výrobok za škody, ktoré vzniknú na tomto výrobku alebo budú spôsobené týmto výrobkom pri:
- neodbornom zaobchádzaní,
- nedodržiavaní návodu na obsluhu,
- opravách tretími stranami, nie autorizovanými odborníkmi,
- montáži a výmene neoriginálnych náhradných dielov,
- používaní v rozpore s určením,

Dodržiavajte:
Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité pokyny, ako máte s výrobkom pracovať bezpečne, odborne a ekonomicky, ako máte predchádzať nebezpečenstvám, ušetriť náklady na opravu, znížiť doby výpadkov a zvýšiť spoľahlivosť a životnosť výrobku. Okrem bezpečnostných ustanovení tohto návodu na obsluhu musíte bezpodmienečne dodržiavať predpisy svojej krajiny platné pre prevádzku výrobku.
Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými upozorneniami. Výrobok prevádzkujte len tak, ako je popísané, a v uvedených oblastiach použitia. Návod na obsluhu uchovávajte na bezpečnom mieste a pri odovzdávaní výrobku tretím osobám odovzdajte všetky dokumenty.

2. Popis výrobku (obr. 1 – 18)

1. Predná rukoväť
2. Predný kryt vzduchového filtra
3. Uzáver pre kryt vzduchového filtra
4. Zadný kryt vzduchového filtra
5. Plynová páka
6. Blokovanie plynovej páky
7. Zadná rukoväť
8. Páčka pre studený štart (sýtič)
9. Zapínač/vypínač
10. Uzáver palivovej nádrže
11. Štartovacie tiahlo
12. Obežné kolesá
13. Chránič rezacieho brúsneho kotúča
14. Upínacia skrutka
15. Vonkajšia upínacia príruba
16. Diamantový rozbrusovací kotúč
17. Podložka pre upínaciu prírubu
18. Vnútorná príruba
19. Skrutka na reguláciu vody
20. Hadica na vodu
21. Rýchlospojka
22. Predný kryt remeňa
22a. Imbusová skrutka
23. Upevňovacie matice pre zadný kryt remeňa
24. Zadný kryt remeňa
24a. Plechový držiak
24b. Imbusová skrutka
25. Tlmič zvuku
26. Klinový remeň
27. Predná remenica
27a. Imbusová skrutka
28. Napínač remeňa
29. Skrutka so šesťhrannou hlavou
30. Konektor zapaľovacej sviečky
31. Kryt zapaľovacej sviečky
32. Kľúč na zapaľovacie sviečky
33. Vidlicový kľúč veľ. 16/18
34. Vidlicový kľúč veľ. 10/12
35. Krížový skrutkovač
36. Imbusový kľúč 5 mm
37. Imbusový kľúč 4 mm
38. Zmiešavacia nádoba
39. Benzínový filter
40. Vzduchový filter
40a. Filter na penu

3. Rozsah dodávky (obr. 1)

Pol.	Počet	Označenie
16	1x	Diamantový rozbrusovací kotúč
20	1x	Hadica na vodu
21	1x	Rýchlospojka vodovodnej prípojky
26	1x	Klinový remeň
32	1x	Kľúč na zapaľovacie sviečky
33	1x	Vidlicový kľúč veľ. 16/18
34	1x	Vidlicový kľúč veľ. 10/12
35	1x	Krížový skrutkovač
36	1x	Imbusový kľúč 5 mm
37	1x	Imbusový kľúč 4 mm
38	1x	Zmiešavacia nádoba paliva
39	1x	Benzínový filter
40	1x	Vzduchový filter
41	1x	Originálny návod na obsluhu
	1x	Rozbrusovačka

4. Použitie v súlade s určením

Benzínová rozbrusovačka slúži na rezanie asfaltu a betónu v súlade s veľkosťou stroja pri dodržaní všetkých technických hraničných hodnôt a bezpečnostných predpisov.

Diamantové rozbrusovacie kotúče sú vhodné na rezanie nasledujúcich materiálov:
- asfalt,
- betón,
- kameň (tvrdá hornina),
- abrazívny betón,
- hlinené tehly,
- keramické trubky,
- kujná liatina.

Iné materiály nerežte – nebezpečenstvo úrazu!

VAROVANIE: Materiál obsahujúci azbest sa nesmie opracovávať! Nespracúvajte žiadne materiály, ktoré môžu byť zdraviu škodlivé (napr. azbest). Azbest je rakovinotvorný.
Stroj nie je vhodný na rezanie dreva ani drevených predmetov.

Stroj sa môže používať iba v súlade so svojím určením.
Každé iné použitie presahujúce určenie je považované za používanie v rozpore s určením. Za škody z neho vzniknuté alebo poranenia akéhokoľvek druhu ručí používateľ/obsluha a nie výrobca.

Používať sa smú iba rozbrusovacie kotúče, ktoré sú vhodné pre výrobok. Nikdy nepoužívajte pílové kotúče, nástroje z tvrdokovu, záchranárske nástroje, nástroje na rezanie dreva ani
iné ozubené nástroje – nebezpečenstvo smrteľných zranení! Na rozdiel od rovnomerného odstraňovania častíc pri použití rozbrusovacích kotúčov sa zuby pílového kotúča môžu počas rezania zaseknúť do materiálu. To má za následok agresívne správanie pri rezaní a môže viesť k nekontrolovaným, mimoriadne nebezpečným reakčným silám (silnému nárazu) prístroja.
Súčasťou používania v súlade s určením je aj dodržiavanie bezpečnostných upozornení, ako aj návodu na montáž a prevádzkových pokynov v návode na obsluhu.

Osoby, ktoré obsluhujú výrobok a vykonávajú jeho údržbu, musia byť oboznámené s výrobkom a poučené o možných nebezpečenstvách.
Okrem toho sa musia čo najdôkladnejšie dodržiavať predpisy na zabránenie úrazom.
Musia sa dodržiavať aj iné všeobecné pracovno-lekárske a bezpečnostno-technické pravidlá.

Pri škodách vzniknutých v dôsledku zmien na stroji sa vylučuje záruka výrobcu.

4.1 Nepovolení operátori:
Osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmto návodom na obsluhu, deti, mladistvé osoby, ako aj osoby pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov, nesmú prístroj používať.
Národné regulácie môžu obmedziť použitie prístroja!

Dbajte, prosím, na to, že naše prístroje neboli v súlade s určením skonštruované na komerčné, remeselné ani priemyselné použitie. Ak sa prístroj používa v komerčných, remeselných alebo priemyselných podnikoch, ako aj na podobné činnosti, nepreberáme žiadnu záruku.

5. Bezpečnostné upozornenia

DÔLEŽITÉ!
PRED POUŽITÍM POZORNE PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE ĎALŠIE POUŽITIE.
Návod na obsluhu obsahuje dôležité pokyny, ako bezpečne a odborne pracovať s benzínovou rozbrusovačkou a ako možno zabrániť nebezpečenstvám.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Pre bezprostredne hroziace nebezpečenstvo, ktoré vedie k ťažkým telesným poraneniam alebo k smrti.

⚠ VAROVANIE

Pre možnú nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla viesť k ťažkým poraneniam alebo k smrti.

⚠ OPATRNE

Upozornenie na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k ľahkým poraneniam.

⚠ POZOR

Upozornenie na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k vecným škodám.

5.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia

⚠ VAROVANIE

Buďte neustále pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte, a s prístrojom pracujte rozumne. Nepoužívajte prístroj, ak ste unavení alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Jediná chvíľka nepozornosti pri používaní prístroja môže viesť k závažným zraneniam.
Zabráňte chybným používaniam, používajte stroj len tak, ako je to opísané v „Použitie v súlade s určením“.

- Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu vášho prístroja a dbajte obzvlášť na bezpečnostné upozornenia.
- Výstražné a informačné štítky umiestnené na prístroji poskytujú dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnej prevádzky.
- Okrem upozornení v návode na obsluhu prihliadajte aj na všeobecné bezpečnostné predpisy a predpisy na prevenciu proti nehodám.
- Baliace fólie uchovávajte mimo dosah detí, vzniká nebezpečenstvo zadusenia!

- Nedostatočne informovaná obsluha môže ohroziť samú seba a iné osoby v dôsledku neodborného použitia. Obsluha je zodpovedná za tretie osoby.
- Pri manipulácii s prístrojom buďte veľmi opatrní. Pracujte rozumne a venujte veľkú pozornosť tomu, čo robíte.
- Nepracujte dlhšie ako 10 minút na jednom kuse. Medzi pracovnými pohybmi sa odporúča prestávka 10 – 20 minút.
- Prístroj požičiavajte iba používateľom, ktorí majú s prístrojom skúsenosti. Návod na obsluhu je potrebné odovzdať.
- Niektoré rezacie úlohy si vyžadujú špeciálne školenie a zvláštne zručnosti. Ak máte pochybnosti, obráťte sa na odborníka.
- Prví používatelia musia byť poučení, aby sa oboznámili s vlastnosťami prístroja.
- Prístroj sa musí v prípade nepoužívania odstaviť tak, aby nikto nebol ohrozený. Zaistite pred neoprávneným prístupom.
- Používateľ prístroja je zodpovedný za všetky nehody a nebezpečenstvá, ktoré by mohli ohroziť iné osoby alebo ich majetok.
- Deti, mládež a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami nesmú výrobok používať. Výnimky vznikajú len pre mládež nad 16 rokov v rámci vzdelávania pod dohľadom odborníka.
- Elektrická zapaľovacia sústava prístroja vytvára malé elektromagnetické pole. Ak nosíte kardiostimulátor alebo podobné implantáty, prekonzultujte to pred používaním prístroja s Vaším lekárom, aby ste zabránili zdravotným rizikám.
- Dávajte pozor, pri nesprávnej údržbe, používaní neschválených náhradných dielov alebo odstránení alebo úprave bezpečnostných zariadení môže dôjsť ku škodám na prístroji a ťažkým poraneniam osôb, ktoré s prístrojom pracujú.
- Používanie redukčných a vretenových puzdier je neprípustné.
- Pri používaní rozbrusovacích kotúčov z diamantu a/alebo nitridu bóru sa vždy musí rezať namokro (s použitím vody) vždy, keď je to možné.
- Pri rozbrusovacích kotúčoch s viazaným brusivom nepoužívajte vodu, pokiaľ to výrobca rozbrusovacieho kotúča výslovne neuviedol.
- Používať sa smú len rozbrusovacie kotúče, ktoré spĺňajú národné alebo regionálne normy/predpisy, ako napríklad EN 13236 alebo EN 12413 alebo ANSI B7.1.
- Vyberte rozbrusovacie kotúče podľa svojho zamýšľaného použitia. Skontrolujte, či je rozbrusovací kotúč vhodný pre príslušný materiál, či stroj neprekračuje maximálne prevádzkové otáčky rozbrusovacieho kotúča a či je rozbrusovací kotúč v rámci svojho limitu životnosti.
- Informujte sa o existujúcich normách pre rozbrusovacie kotúče a používajte výlučne rozbrusovacie kotúče, ktoré zodpovedajú platným normám. Varujeme výslovne pred možnými rizikami, ktoré sú spojené s používaním rozbrusovací rozbrusovacích kotúčov, ktoré nezodpovedajú normám.
- Stroj sa nesmie používať, ak sú prítomné horľavé látky a plyny a nie je zabezpečené dostatočné vetranie.

5.2 Osobné ochranné prostriedky (OOP)

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Vždy noste osobné ochranné prostriedky (OOP)!

- Noste ochrannú prilbu s ochranou tváre resp. s ochrannými okuliarmi a ochranou sluchu.
- Noste tesne priliehajúci ochranný odev.
- Noste protišmykovú bezpečnostnú obuv.
- Noste ochranné rukavice.

- Zabráňte voľnému odevu, ktorý sa môže zachytiť.
- Nenoste žiaden šál, kravatu a šperky!
- Pri dlhých vlasoch používajte sieťku na vlasy!
- Pri všetkých prácach noste ochrannú prilbu. Táto ponúka ochranu pred padajúcimi predmetmi. Ochrannú prilbu pravidelne kontrolujte ohľadom poškodení. Najneskôr po 5 rokoch sa táto musí vymeniť. Používajte len otestované ochranné prilby.
- Aby ste zabránili poraneniam očí, musíte neustále pri prácach s prístrojom nosiť ochranu tváre, resp. ochranné okuliare, podľa normy EN 166.
- Vždy noste ochranu sluchu. Hluk vychádzajúci z prístroja môže viesť k poškodeniam sluchu.
- Noste hrubé ochranné rukavice z odolného materiálu, ako napr. z kože.
- V prípade tvorby prachu vždy noste ochrannú masku proti prachu. Počas práce môže vzniknúť prach, pary a dym – nebezpečenstvo pre zdravie!

5.3 Skladovanie a preprava

- Prístroj pred každou prepravou vypnite aj pri krátkych trasách.
- Počas prepravy zaistite stroj (aj vo vozidlách) proti preklopeniu, aby ste zabránili strate paliva, škodám alebo poraneniam.
- Prístroj nikdy neprepravujte s namontovaným rozbrusovacím kotúčom – nebezpečenstvo zlomenia!
- Prístroj noste len za prednú rukoväť. Rozbrusovací kotúč ukazuje pritom smerom dozadu, preč od tela (pozri obr. 19).
- Horúci tlmič zvuku držte ďalej od tela. Vzniká nebezpečenstvo popálenia!
- Čistite a udržujte prístroj pred uskladnením.
- Prístroj skladujte na čistom a suchom mieste. Zaistite aj pred neoprávneným prístupom.

5.4 Bezpečnosť okolia

- Národné a/alebo komunálne predpisy môžu obmedziť časovo používanie prístrojov poháňaných motorom, ktoré vytvárajú hluk.

Pre viac informácii kontaktujte vašu komunálnu správu.
- Prístroj sa nesmie prevádzkovať vo vnútorných priestoroch alebo zle vetraných priestoroch. Vzniká nebezpečenstvo zadusenia v dôsledku jedovatých spalín/výparov z mazacieho oleja.
- Pri nevoľnosti, bolestiach hlavy alebo poruchách videnia a tiež pri závratoch okamžite prestaňte pracovať. Tieto symptómy môžu byť okrem iného spôsobené príliš vysokou koncentráciou spalín. Počas práce môže vznikať aj prach, napr. drevný prach, výpary a dym. Je potrebné pri tom zabezpečiť lepšie vetranie a nosiť protiprachovú masku.
- Vykonávajte práce len za denného svetla.
- Nepracujte tiež v nepriaznivých poveternostných podmienkach, ako je napr dážď, sneh alebo vietor. Tu vzniká zvýšené riziko nehody.
- Pracovný priestor udržiavajte čistý a upratený.
- Nezúčastnené osoby (predovšetkým deti a zvieratá) držte počas používania prístroja minimálne 15 m od pracovnej oblasti. Pri nepozornosti môžete stratiť kontrolu nad prístrojom.
- Pred začiatkom vykonávania práce sa uistite, že sa v nebezpečnej zóne nezdržiavajú žiadne osoby, zvieratá alebo vecný majetok.
- Ak sa nachádzate vo veľmi horľavom prostredí, ako je napr. práca na suchej tráve atď., majte vždy pripravené hasiace prostriedky. Vzniká nebezpečenstvo požiaru!
- Vypracte pracovnú oblasť, dbajte na prekážky, jamy a diery.

5.5 Plnenie paliva
- Benzín je veľmi ľahko horľavý. Pri tankovaní udržujte vzdialenosť od otvoreného ohňa a nefajčite pri tom. Vzniká nebezpečenstvo požiaru!
- Dbajte na to, aby sa nerozlial benzín. Benzín sa nesmie dostať do pôdy. Ako pomôcku použite vhodné podložky.
- Tankujte len v dobre vetraných oblastiach. Benzínové výpary sa môžu ľahko vznietiť alebo vybuchnúť.
- Pred tankovaním vypnite motor a nechajte prístroj vychladnúť. Ak sa benzín rozlial, okamžite vyčistite zasiahnuté miesta. Nedovoľte, aby sa palivo dostalo na vás odev, v opačnom prípade ho okamžite vymeňte.
- Zabráňte kontaktu benzínu alebo mazacích látok (olej) s pokožkou a očami.
- Nevdychujte benzínové pary/výpary z mazacieho oleja.
- Dbajte na netesnosti. Ak benzín vyteká, nespúšťajte motor. Vzniká nebezpečenstvo popálenín.
- Opatrne otvorte uzáver palivovej nádrže, aby sa mohol pomaly odbúrať vznikajúci pretlak a nevystrekol pritom žiaden benzín.
- Pred ďalším naštartovaním prístroja ho natankujte vo vzdialenosti minimálne 3 m.

5.6 Pred uvedením do prevádzky

⚠ VAROVANIE

Vždy vykonajte kontroly pred uvedením do prevádzky a pri vypnutom motore.
Pred každým použitím skontrolujte prístroj a po páde na podlahu skontrolujte stav bezpečný pre prevádzku. Skontrolujte, či všetky pohyblivé diely pracujú bezchybne. Príčinou mnohých nehôd je nesprávna údržba nástrojov.
Nechajte poškodené diely opraviť kvalifikovaným odborným personálom.
Používajte prístroj a príslušenstvo len v súlade s týmito pokynmi. Zohľadnite pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť. Používanie náradia s motorom na iné ako predpísané používania môže viesť k nebezpečným situáciám.

- Dbajte na netesnosti. Ak benzín vyteká, nespúšťajte motor. Vzniká nebezpečenstvo popálenín.
- Skontrolujte plynovú páku a blokovanie plynovej páky ohľadom ľahkosti chodu. Plynová páka sa musí spätne odpružiť do svojej východiskovej polohy.
- Skontrolujte zapínač a vypínač, či funguje.
- Skontrolujte konektor zapaľovacej sviečky; ak je konektor uvoľnený, môžu vzniknúť iskry, ktoré by mohli zapáliť vytekajúce palivo. Nebezpečenstvo požiaru.
- Skontrolujte, či sa v nádrži nachádza dostatok paliva.
- Skontrolujte, či sú rukoväti čisté, suché a zbavené oleja a nečistoty.
- Skontrolujte poškodenie, pevné uloženie a smer otáčania rozbrusovacieho kotúča.
- Skontrolujte pevné uloženie ochrany.

5.7 Počas prevádzky
- Pri citeľných zmenách správania prístroja ho okamžite vypnite.
- Ak hrozí nebezpečenstvo, resp. v núdzovom prípade, ihneď vypnite motor – prestavte vypínač do polohy STOP, resp. 0.
- Nedovoľte, aby prístroj spadol a nenarážajte ním do prekážok. Ak bol prístroj vystavený namáhaniu v rozpore s určením, bezpodmienečne skontrolujte, či je v bezpečnom prevádzkovom stave.
- Dbajte na bezchybný chod naprázdno. Rozbrusovací kotúč sa v chode naprázdno nesmie otáčať. Ak sa rozbrusovací kotúč v chode naprázdno otáča, nechajte ho opraviť špecializovaným predajcom.
- Prístroj používajte iba vtedy, keď stojíte na pevnom, bezpečnom a rovnom podklade. Vyhýbajte sa abnormálnemu držaniu tela. Klzký podklad alebo nestabilná plocha na státie (napr. Na rebríku), môže viesť k strate rovnováhy alebo k strate kontroly nad prístrojom. Zaistite si bezpečný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu. Vďaka tomu budete môcť prístroj lepšie kontrolovať pri neočakávaných situáciách.

- Nepracujte nad výškou ramien.
- Nikdy nevykonávajte práce sami. V prípade núdze musí byť niekto nablízku.
- Prístroj vždy držte pravou rukou za zadnú rukoväť a ľavou rukou za prednú rukoväť (pozri obr. 9). To platí aj pre ľavákov! Držanie s opačným pracovným uchopením zvyšuje riziko poranení a nesmie sa používať.
- Nepracujte jednou rukou. Stroj veďte len obomi rukami a s pevným úchopom na oboch rukovätiach.
- Varovanie! Stroj vypúšťa počas prevádzky výfukové plyny, ktoré obsahujú uhľovodíky a benzén. Pri práci na svahoch, v jamách a pod. vždy zabezpečte dostatočné vetranie. Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku otravy.
- Počas používania alebo v bezprostrednej blízkosti prístroja nefajčite. Nebezpečenstvo požiaru!
- Skontrolujte pracovisko ohľadne potrubí alebo elektrických vedení.
- Nenechávajte motor bežať bez dozoru. Vždy ho vypnite.
- Pred odložením prístroja na zem vždy vypnite motor a nechajte rozbrusovací kotúč zastaviť.

5.8 Vibrácie

⚠ VAROVANIE

Zabráňte rizikám vibrácií, napr. riziku ochorenia bielych prstov (poruchy obehového systému).

Syndróm bielych prstov je cievne ochorenie, pri ktorom sa v záchvatoch kŕčovito sťahujú cievy na prstoch na rukách a nohách. K symptómom patria: necitlivosť, strata citlivosti, brnenie, svrbenie, bolesť, slabnutie, zmena farby alebo stavu kože. Postihnuté oblasti už nie sú dostatočne zásobované krvou a preto sa zdajú extrémne bledé. Časté používanie vibrujúcich nástrojov môže u osôb, ktorých prekrvenie je narušené (napr. fajčiari, diabetici), vyvolať nervové poškodenia.

Ak spozorujete neobvyklé zhoršenia stavu prstov, okamžite ukončite prácu a vyhľadajte lekára. Pri osobách, ktoré prístroj používajú dlhodobo a pravidelne, preto odporúčame, aby podrobne pozorovali stav svojich rúk a prstov.

V záujme zníženia nebezpečenstiev k tomu dbajte na nasledujúce upozornenia:
- Práve v chladnom počasí udržiavajte svoje telo a najmä ruky v teple.
- Pravidelne si robte prestávky a pohybujte pritom rukami, aby ste podporili ich prekrvenie.
- Obmedzte použitie nástrojov s vysokými vibráciami za deň a rozložte ho na viac dní. Urobte si pracovný plán, ktorý obmedzuje vibračné zaťaženie.
- Pravidelnou údržbou a pevnými dielmi na prístroji sa postarajte o čo najmenšie vibrácie prístroja. Opotrebované konštrukčné diely bezodkladne vymeňte.
- Pravidelne meňte pracovnú polohu.
- Ak sa stroj nasadzuje, resp. používa častejšie, spojte sa s vaším špecializovaným predajcom a prípadne si obstarajte antivibračné príslušenstvo (rukoväte).

5.9 Bezpečnostné funkcie rozbrusovačky (obr. 1)
- Blokovanie plynovej páky (6) zabraňuje náhodnému zrýchleniu motora. Plynovú páku je možné stlačiť, len keď je stlačené blokovanie plynovej páky.
- Ochrana rozbrusovacieho kotúča (13) chráni používateľa rozbrusovačky takto:
  - Ochrana pred iskrami a trieskami: zabraňuje tomu, aby iskry a triesky vytvárané pri rezaní odleteli smerom k používateľovi a spôsobili mu zranenie.
  - Zabránenie kontaktu: takmer úplným uzavretím rozbrusovacieho kotúča sa znižuje riziko náhodného kontaktu používateľa s rotujúcim kotúčom, čím sa predchádza rezným poraneniam.
  - Ochrana pri poškodení: v prípade zlomenia rozbrusovacieho kotúča zadrží ochrana rozbrusovacieho kotúča úlomky a ochráni používateľa pred prípadnými poraneniami.

5.10 Vhodné opatrenia proti spätnému nárazu
Pri práci s rozbrusovačkou môže dôjsť k nebezpečnému spätnému nárazu alebo odtiahnutiu.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo v dôsledku spätného nárazu
Pri prácach dávajte pozor na spätný náraz prístroja. Hrozí zvýšené nebezpečenstvo poranenia.
Pri spätnom náraze (kickback) sa rozbrusovací kotúč náhle a nekontrolovane vymrští smerom k používateľovi.
Spätný náraz vnikne, keď sa:
- rozbrusovací kotúč zasekne,
- rozbrusovací kotúč používa najmä v hornej štvrtine,
- rozbrusovací kotúč silno spomalí v dôsledku trecieho kontaktu.

Spätný náraz je dôsledkom nesprávneho alebo chybného používania. Je možné sa mu vyhnúť prostredníctvom bezpečnostných opatrení uvedených v nasledujúcom popise:

- Prístroj pevne držte obidvomi rukami, pričom palce a prsty obopínajú rukoväti. Svoje telo a ramená uveďte do polohy, v ktorej dokážete odolať silám spätného nárazu. Ak sa vykonajú vhodné opatrenia, používateľ dokáže ovládnuť sily spätného nárazu. Prístroj nikdy nepúšťajte.
- Vyhnite sa abnormálnemu držaniu tela a nepracujte nad výškou ramien.
- Nepracujte v hornej štvrtine rozbrusovacieho kotúča.
- Rozbrusovací kotúč zavádzajte do rezu opatrne, aby sa nevzpriečil alebo nenarazil.

- Vyhnite sa klinovému efektu, odrezaná časť nesmie spomaľovať rozbrusovací kotúč.
- Rezané predmety nesmú ležať duté a musia byť vždy zaistené proti skĺznutiu, odvaľovaniu a vibráciám.
- Vždy dbajte na podložie a podklad. (Drobivý materiál)
- S diamantovým rozbrusovacím kotúčom vždy pracujte namokro. (Vodovodná prípojka)

5.11 Bezpečnostné opatrenia proti odtiahnutiu (obr. 20 – 22)

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo v dôsledku odtiahnutia.
Prístroj sa odtiahne od používateľa smerom dopredu, keď sa rozbrusovací kotúč dotýka rezaného predmetu zhora.

- Rozbrusovací kotúč veďte rovno v reznej medzere, aby sa nevzpriečil.
- Nebrúste do strán.
- Nenakláňajte sa príliš dopredu a nikdy nepracujte nad rozbrusovacím kotúčom.
- Prístroj používajte len na rozbrusovanie.
- Najskôr určite smer rezania, až potom pracujte, nikdy nemeňte smer rezania počas brúsenia.
- Na konci rezu sa už prístroj neopiera o rozbrusovací kotúč. Zachyťte tiažovú silu. Pozor, strata kontroly.
- Odstráňte prekážky z dráhy pred vodiacimi valčekmi. Prekážky môžu spôsobiť vzpriečenie rozbrusovacieho kotúča.

5.12 Zvyškové riziká

⚠ NEBEZPEČENSTVO

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!
Kontakt s rotujúcim rozbrusovacím kotúčom môže viesť k smrteľným rezným poraneniam.
Nikdy nesiahajte rukami do bežiaceho rozbrusovacieho kotúča.

NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!
Rozbrusovací kotúč a výfukový systém sa počas prevádzky zahrievajú.

5.13 Rozbrusovacie kotúče

Schválenie a vhodnosť:
Používajte iba rozbrusovacie kotúče, ktoré sú schválené na ručné rezanie a vhodné pre príslušný materiál. Dbajte na označenie a uprednostňujte rezanie namokro.

Varovanie: použitie rozbrusovacieho kotúča, ktorý nie je určený pre ručné rozbrusovačky, môže mať vážne následky a prináša so sebou značné bezpečnostné riziká.

Rozmery a vhodný tvar:
Vonkajší priemer kotúča a priemer otvoru vretena musia byť kompatibilné s výrobkom. Ak sú otvory vretena poškodené, kotúč je nepoužiteľný.

Požiadavky na otáčky:
Povolené otáčky rozbrusovacieho kotúča musia byť rovnaké alebo vyššie ako maximálne otáčky výrobku.

Kontrola pred použitím:
Skontrolujte, či použité kotúče nevykazujú trhliny, vylomenia, opotrebovanie, prehriatie alebo iné poškodenie. Poškodené alebo nekvalitné kotúče sa nesmú používať.

Zamedzenie nebezpečenstvám:
Kmitajúce diamantové rozbrusovacie kotúče okamžite vymeňte, pretože môžu spôsobiť spätné nárazy a úrazy. Nepoužívajte kotúče, ktoré spadli na zem ani kotúče zo syntetickej živice, ktorým uplynula doba použiteľnosti.

Pri manipulácii s kotúčmi zo syntetickej živice dbajte na nasledovné:

- Zamedzenie vlhkosti: absorpcia vlhkosti vedie k nevyváženosti a zlomeniu kotúča.
- Nechladenie kvapalinou: nechlaďte vodou ani inými kvapalinami.
- Skladovanie: chráňte pred vysokou vlhkosťou vzduchu a dažďom.
- Dbajte na životnosť: používajte len do dátumu minimálnej životnosti vyrazeného na prstenci.

6. Technické údaje

Hmotnosť bez paliva, bez rozbrusovacieho kotúča	11,5 kg
Hmotnosť bez paliva, s rozbrusovacím kotúčom	cca 13,1 kg
Použiteľná hĺbka rezu	120 mm

Rozbrusovací kotúč:

Max.vonkajší priemer	350 mm
Priemer upínacieho otvoru	25,4 mm
Max.rezná rýchlosť	87,9 m/s
Max. otáčky rozbrusovacieho kotúča	5500 min^{-1}
Minimálny vonkajší priemer príruby	98 mm
Priemer vretena	25,4 mm
Max. otáčky vretena	4700 min^{-1}
Uťahovací moment	28,6 Nm

Motor

Motor	Jednovalcový 2-taktný motor
Chladenie motora	Chladený vzduchom Zdvihový objem
	65 cm^3
Palivová nádrž	cca 550 cm^3 (0,55 l)
Schválené palivo	ROZ 95, ROZ 98

Schválený olej
pre dvojtaktné motory .....ISO-L-EGD, JASO FD
Zmiešavací pomer paliva 40:1
Max. menovitý výkon motora
podľa ISO 7293 ..... 2,9 kW
Otáčky pri chode naprázdno n_0..... 3000 ± 200 min^{-1}
Menovité otáčky n_{max} podľa ISO 7293 .....9500 min^{-1}
Zapaľovacia sviečka..... L7RTC
Emisná norma V
Hodnota emisií oxidu uhličitého (CO_2) stanovená postupom typového schválenia EÚ.....908,4 g/kWh

Hluk
Hladina akustického tlaku $L_{p(A)}$ podľa
EN ISO 19432-1:2020 príloha B ..... 92,4 dB
Neistota $K_{p(A)}$..... 3 dB
Hladina akustického výkonu $L_{W(A)}$
EN ISO 19432-1:2020 príloha B .....111 dB
Neistota $K_{W(A)}$..... 3 dB

Údaje o emisiách hluku podľa zákona o bezpečnosti výrobkov (ProdSG), resp. smernice o strojových zariadeniach: Hladina akustického tlaku na pracovisku môže prekročiť 80 dB.

V tomto prípade sú potrebné opatrenia na ochranu obsluhy proti hluku (napr. nosenie vhodnej a na to určenej ochrany sluchu, ako aj dodržiavanie pravidelných prestávok).

Varovanie:
Upozorňujeme na riziká zaťaženia hlukom a odporúčame opatrenia na ich minimalizáciu. Na požiadanie pripravíme analýzu oktávových pásiem, aby sme vám umožnili výber vhodnej ochrany sluchu.

Vibrácia
Hodnota vibrácie na zadnej rukoväti podľa
EN ISO 19432-1:2020 príloha C .....9,822 m/s^2
Hodnota vibrácie na prednej rukoväti podľa
EN ISO 19432-1:2020 príloha C .....9,822 m/s^2
Neistota K.....1,5 m/s^2

⚠ VAROVANIE

Pri dlhších prácach môže z dôvodu vibrácií dôjsť v rukách obsluhujúcej osoby k poruchám prekrvenia (syndróm bielych prstov).
Syndróm bielych prstov je cievne ochorenie, pri ktorom sa v záchvatoch kŕčovito sťahujú cievy na prstoch na rukách a nohách. Postihnuté oblasti už nie sú dostatočne zásobované krvou a preto sa zdajú extrémne bledé. Časté používanie vibrujúcich výrobkov môže u osôb, ktorých prekrvenie je narušené (napr. fajčiari, diabetici), vyvolať nervové poškodenia.
Ak spozorujete neobvyklé zhoršenia stavu prstov, okamžite ukončite prácu a vyhľadajte lekára.

⚠ VAROVANIE

Skutočná hodnota emisií vibrácií počas používania stroja sa môže odlišovať od hodnôt uvedených v návode na obsluhu, resp. výrobcom. Môžu to spôsobovať nasledujúce ovplyvňujúce faktory, ktoré sa majú brať do úvahy pred každým použitím, resp. počas každého používania:

- Stroj sa používa správne.
- Druh rezania, resp. obrábania materiálu je správny.
- Prevádzkový stav stroja je v poriadku.
- Stav naostrenia rezného nástroja, resp. správny rezný nástroj.
- Rukoväte, príp. voliteľné vibračné rukoväte, sú namontované a pevne upevnené na telese stroja.

7. Pred uvedením do prevádzky

- Otvorte obal a opatrne vyberte prístroj.
- Odstráňte baliaci materiál, ako aj obalové a prepravné poistky (ak sú použité).
- Skontrolujte, či je rozsah dodávky kompletný.
- Prístroj a diely príslušenstva skontrolujte ohľadom poškodení spôsobených prepravou.
- Obal podľa možnosti uschovajte až do uplynutia záručnej doby.

POZOR
Prístroj a obalové materiály nie sú hračkami pre deti! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami a malými dielmi! Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia a zadusenia!

Potrebné náradie:
- Vidlicový kľúč veľ. 16/18 (33)
- Krížový skrutkovač (35)

7.1 Montáž diamantového rozbrusovacieho kotúča (16) (obr. 2 – 3)

⚠ POZOR

Vždy vykonajte montáž pri vypnutom motore.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia!
Vždy noste ochranné rukavice, keď sa dotýkate diamantového rozbrusovacieho kotúča (16).

1. Vyskrutkujte upínaciu skrutku (14) vidlicovým kľúčom veľ. 16/18 (33).
2. Odoberte kotúč (17) a upínaciu prírubu (15).
3. Očistite vnútornú prírubu (18), upínaciu prírubu (15) a diamantový rozbrusovací kotúč (16) od nečistôt čistou handričkou.
4. Skontrolujte každý rozbrusovací kotúč, či nie je poškodený, ako napríklad trhliny, vylomenia alebo zmeny sfarbenia.

5. Nasaďte diamantový rozbrusovací kotúč (16) centricky na vnútornú prírubu (18). Dbajte na smer otáčania! (Obr. 2)
6. Namontujte upínaciu prírubu (15), kotúč (17) a upínaciu skrutku (14) v zobrazenom poradí a smere. (Obr. 2)
7. Zasuňte skrutkovač (35) do otvoru predného krytu remeňa (22) a zaaretujte tým vreteno.
8. Teraz utiahnite upínaciu skrutku (14) vidlicovým kľúčom veľ. 16/18 (33). Uťahovací moment cca 28,6 Nm.
9. Odstráňte skrutkovač (35) z predného krytu remeňa (22).
10. Skontrolujte vystredený beh a pevné uloženie diamantového rozbrusovacieho kotúča (16).

7.2 Montáž, pripojenie a nastavenie chladenia vodou (obr. 4)

⚠ POZOR

Diamantové rozbrusovacie kotúče sa smú používať výhradne na rezanie namokro.

1. Spojte hadicu na vodu (20) pomocou skrutkového spoja s chladením vodou na ochrane rozbrusovacieho kotúča (13).
2. Spojte hadicu na vodu (20) pomocou rýchlospojky (21) so zásobovaním vodou.
3. Nastavte množstvo vody pomocou skrutiek na reguláciu vody (19) na oboch stranách výrobku.
   - Otočenie doprava: menšie množstvo vody (-)
   - Otočenie doľava: väčšie množstvo vody (+)
4. Dbajte na to, aby množstvo vody bolo minimálne 0,6 l/min.

7.3 Miešanie paliva

Motor sa musí prevádzkovať s palivovou zmesou benzínu a motorového oleja pre dvojtaktné motory.

⚠ VAROVANIE

Zabráňte priamemu kontaktu pokožky s palivom a vdychovaniu výparov z paliva.

Používajte iba zmes bezolovnatého benzínu (min. ROZ 95) a špeciálneho 2-taktného motorového oleja (JASO FD/ISO – L – EGD). Palivovú zmes namiešajte podľa tabuľky na miešanie paliva.
Do priloženej zmiešavacej nádoby naplňte správne množstvá paliva a oleja pre 2-taktné motory (38) (pozri „Tabuľka na miešanie paliva“). Následne dobre pretrepte zmiešavaciu nádobu (38).

7.3.1 Tabuľka na miešanie paliva

Proces miešania: 40 dielov benzínu na 1 diel oleja
Benzín .....olej pre 2-taktné motory
0,5 litra..... 12,5 ml

7.4 Naplnenie paliva (obr. 5)

⚠ VAROVANIE

Palivo plňte len pri vypnutom a vychladnutom motore.
Vzniká nebezpečenstvo požiaru!
Tankujte len v dobre vetranom prostredí a vo vzdialenosti min. 3 m od pracoviska.
Nefajčite.

1. Vždy vyčistite oblasť okolo uzáveru palivovej nádrže (10) pred plnením, aby sa do palivovej nádrže nedostala žiadna nečistota. Použite na to suchú handru neuvoľňujúcu vlákna.
2. Položte výrobok na bok tak, aby uzáver palivovej nádrže (10) smeroval nahor.
3. Otáčajte uzáver palivovej nádrže (10) proti smeru hodinových ručičiek a otvorte ho. Uzáver palivovej nádrže (10) je pripojený k poistke proti strate v palivovej nádrži a nemôže preto vypadnúť.
4. Do palivovej nádrže nalejte správnu palivovú zmes. Pri tankovaní nerozlievajte palivo a nenapĺňajte palivovú nádrž po okraj.
5. Okamžite rozliate palivo poutierajte.
6. Otočte uzáver palivovej nádrže (10) v smere hodinových ručičiek, aby ste ju uzavreli.

7.5 Vypustenie paliva

Palivovú nádrž vyprázdňujte len vonku alebo v dobre vetraných miestnostiach. Dbajte na to, aby sa do pôdy nedostalo žiadne palivo (ochrana životného prostredia). Použite vhodnú podložku.

1. Pod palivovou nádržou držte záchytnú nádobu.
2. Odskrutkujte uzáver palivovej nádrže (10) a odstráňte ho.
3. Úplne vypustite zmes benzínu a oleja.
4. Rukou opäť pevne naskrutkujte uzáver palivovej nádrže (10)

8. Uvedenie do prevádzky

⚠ OPATRNE

Dodržiavajte zákonné ustanovenia k nariadeniu na ochranu proti hluku.

⚠ Pozor!
Pred uvedením do prevádzky je nevyhnutné výrobok úplne zmontovať!

Nikdy nepracujte bez správne namontovanej ochrany rozbrusovacieho kotúča!

Pracovné pokyny
Pred začatím práce sa oboznámte so zaobchádzaním s benzínovou rozbrusovačkou.

Upozornenie:
Je potrebné kontrolovať emisie prachu priamo pri zdroji, aby sa minimalizovali zdravotné riziká a zabezpečilo bezpečné pracovné prostredie.

Pred každým použitím alebo po páde výrobku je nutné ho dôkladne skontrolovať, či nie je poškodený. Ak zistíte nejaké poškodenie, musíte ho okamžite opraviť vy alebo autorizované servisné stredisko. Pred každým uvedením výrobku do prevádzky skontrolujte nasledujúce body:

- pred začatím práce skontrolujte pracovnú oblasť, či v nej nehrozí nebezpečenstvo (elektrické káble, horľavé látky), pracovnú oblasť zreteľne označte (napríklad umiestnite výstražné tabule alebo ju zahraďte),
- správne uloženie a smer otáčania rozbrusovacieho kotúča,
- kontrola poškodenia diamantového rozbrusovacieho kotúča,
- funkcia spojky (rozbrusovací kotúč sa v chode naprázdno nepohybuje),
- funkcia zapínača/vypínača,
- tesnosť palivového systému,
- bezchybný stav a úplnosť ochranných zariadení a rezacieho prípravku,
- pevné utiahnutie všetkých skrutkových spojov,
- ľahkosť chodu všetkých pohyblivých dielov.

UPOZORNENIE
Výrobok nemá štartovaciu plynovú poistku.

Rezanie kovov

⚠POZOR!
Noste ochranu dýchacích ciest podľa predpisov!
Rezanie látok, z ktorých sa môžu uvoľňovať toxické látky, sa môže vykonávať len po ohlásení a pod dohľadom zodpovedných orgánov alebo poverenej osoby.

⚠OPATRNE!
Kovy sa v mieste kontaktu zahrievajú a tavia rýchlym otáčaním rozbrusovacieho kotúča. Ochranu rozbrusovacieho kotúča natočte čo najviac nadol, aby ste odletujúce iskry nasmerovali čo najviac dopredu, mimo operátora (zvýšené riziko požiaru!).

- Určite reznú škáru, označte ju a priložte rozbrusovací kotúč k materiálu so strednými otáčkami a pokračujte v rezaní s plným plynom a zvýšeným tlakom až po vyrezaní vodiacej drážky.
- Rez veďte len rovno a kolmo, aby nedošlo k vzpriečeniu, inak sa kotúč môže zlomiť.
- Bezpečný a hladký rez najlepšie dosiahnete ťahaním, resp. pohybovaním výrobku sem a tam. Neposúvajte rozbrusovací kotúč do materiálu.
- Masívne kruhové tyče režte radšej postupne.
- Tenké rúry môžete jednoducho odrezať klesajúcim rezom.
- Ošetrite rúry s veľkým priemerom, ako napríklad masívne tyče. Aby ste zabránili vzpriečeniu a lepšie kontrolovali proces rezania, nedovoľte, aby sa rozbrusovací kotúč zaboril príliš hlboko do materiálu. Vždy režte na plocho po celom obvode.
- Opotrebované rozbrusovacie kotúče s malým priemerom majú pri rovnakých otáčkach menšiu obvodovú rýchlosť a preto režú horšie.
- Nosníky prierezu I alebo oceľové uholníky režte v krokoch.
- Pásová oceľ alebo oceľové dosky sa režú ako rúry, s plochých ťahaním, s dlhou reznou plochou.
- Materiál pod napätím (podopretý alebo zamurovaný materiál) vždy najskôr trochu narežte na strane tlaku a potom ho prerežte zo strany ťahu, aby sa rozbrusovací kotúč nezasekol. Zaistite rezaný materiál proti pádu!

8.1 Štartovanie motora (obr. 6 – 9)

⚠ POZOR

Pred naštartovaním sa vzdiaľte aspoň 3 metre od miesta tankovania. (Obr. 6)

Štartovacie tiahlo (11) vždy vyťahujte rovno. Pevne držte rukoväť štartovacieho tiahla (11), keď sa štartovacie tiahlo (11) opäť vtiahne. Nikdy nenechajte štartovacie tiahlo (11) rýchlo sa vrátiť späť.

UPOZORNENIE
Výrobok nemá štartovaciu plynovú poistku.
- Preto deaktivujte vytiahnutú páčku pre studený štart ( ) (sýtič) (8) len pomocou blokovania plynovej páky (6) a plynovej páky (5).
- Páčka pre studený štart (sýtič) (8) potom automaticky preskočí do prevádzkovej polohy „Teplý štart“.
- Vytiahnutú páčku pre studený štart ( ) (sýtič) (8) jednoducho rukou nezasúvajte späť do polohy „Teplý štart“, inak by motor mohol naštartovať so zvýšeným chodom naprázdno.

Štartovanie pri studenom motore

⚠ POZOR

Nikdy nenechajte štartovacie tiahlo (11) vymrštiť späť. Môže to viesť k poškodeniam.
- Položte rozbrusovačku na stabilný a rovný podklad.
- Prepnite zapínač/vypínač (9) do polohy „I“.
- Vytiahnite páčku pre studený štart (sýtič) (8) ( ).
- Umiestnite svoju špičku topánky do zadnej rukoväti (7) (pozri obr. 8).
- Pevne držte rozbrusovačku za prednú rukoväť (1) a pomaly vytiahnite štartovacie tiahlo (11) až po prvý odpor.

- Teraz rýchlo priťahujte štartovacie tiahlo (11), kým sa nenaštartuje motor. Ak by sa motor nenaštartoval, zopakujte proces. Kým je páčka pre studený štart (sýtič) (8) vytiahnutá ( ), motor sa rozbehne len nakrátko a znova sa vypne.
- Len čo sa motor vypne, stlačte spolu blokovanie plynovej páky (6) a plynovú páku (5). Páčka pre studený štart (sýtič) (8) automaticky preskočí do prevádzkovej polohy „Teplý štart“.
- Teraz znova rýchlo potiahnite štartovacie tiahlo (11), kým sa nenaštartuje motor.

Ak motor nenaskočí ani po viacerých pokusoch, prečítajte si kapitolu „Odstraňovanie porúch“.

UPOZORNENIE
Pri vysokých vonkajších teplotách sa môže stať, že je nutné naštartovať aj pri studenom motore bez sýtiča (8)!

OPATRNE!
Ak plynovú páku (5) stlačíte spolu s blokovaním plynovej páky (6), zvýšia sa otáčky motora a rozbrusovací kotúč (16) sa začne otáčať.

Štartovanie pri teplom motore
(Výrobok bol odstavený menej ako 15 – 20 minút)

- Položte rozbrusovačku na stabilný a rovný podklad.
- Prepnite zapínač/vypínač (9) do polohy „I“.
- Umiestnite svoju špičku topánky do zadnej rukoväti (7) (pozri obr. 8).
- Pevne držte rozbrusovačku za prednú rukoväť (1) a pomaly vytiahnite štartovacie tiahlo (11) až po prvý odpor.
- Teraz opäť prudko potiahnite štartovacie tiahlo (11). Výrobok by sa mal spustiť po 1 – 2 potiahnutiach. Ak sa výrobok nespustil po 6 potiahnutiach, zopakujte proces uvedený v časti „Spustenie pri studenom motore“.

Ak motor nenaskočí ani po viacerých pokusoch, prečítajte si kapitolu „Odstraňovanie porúch“.

8.2 Vypnutie motora

Postup pri núdzovom vypnutí
Ak je to potrebné, prístroj okamžite zastavte prepnutím zapínača/vypínača (9) do polohy „0“.

Bežný postup
- Uvoľnite plynovú páku (5). Motor ďalej beží rýchlosťou pri voľnobehu.
- Potom nastavte zapínač/vypínač (9) do polohy „0“.
- Počkajte, kým sa rozbrusovací kotúč zastaví.

8.3 Nastavenie ochrany rozbrusovacieho kotúča (13) (obr. 10)

⚠VAROVANIE
Ochranu rozbrusovacieho kotúča (13) nastavujte len pri vypnutom motore!

Uistite sa, že je ochrana rozbrusovacieho kotúča je správne umiestnená a upevnená. To zahŕňa použitie medzivrstiev, výber vhodnej príruby, ako aj dodržanie správneho uťahovacieho momentu.

Pri práci v rôznych polohách môže byť potrebné patričné nastavenie ochrany rozbrusovacieho kotúča (13). Postupujte pritom nasledovne:
1. Odstráňte predný kryt remeňa (22) uvoľnením imbusových skrutiek (22a) pomocou imbusového kľúča 4 mm (37).
2. Povoľte imbusové skrutky (27a) pomocou imbusového kľúča 5 mm (36).
3. Pevne držte ochranu rozbrusovacieho kotúča (13) za rukoväť a nastavte ju do požadovanej polohy ťahaním dopredu alebo dozadu.
4. Znova utiahnite imbusové skrutky (27a) a namontujte predný kryt remeňa (22).

Upozornenie:
Nastavte ochranu rozbrusovacieho kotúča tak, aby zvyšky rezania boli odvádzané preč od operátora. To prispieva k bezpečnosti operátora a znižuje riziko poranenia odletujúcimi časticami.

8.4 Prevádzka v chode naprázdno

⚠ POZOR

Počas chodu naprázdno musí byť diamantový rozbrusovací kotúč (16) zastavený. Pravidelne kontrolujte, resp. korigujte nastavenie chodu naprázdno. Ak sa rozbrusovací kotúč v chode naprázdno napriek tomu otáča, nechajte ho opraviť špecializovaným predajcom.

UPOZORNENIE
Ak sa diamantový rozbrusovací kotúč (16) pohybuje v chode naprázdno alebo motor pri ubratí plynu sám od seba zhasne, musí sa vykonať nastavenie karburátora.

- Ľavou rukou pevne držte prednú rukoväť (1).
- Pravou rukou pevne držte zadnú rukoväť (7). Dlaň pritom leží na blokovaní plynovej páky (6) a ukazovák stláča plynovú páku (5) (pozri obr. 9).
- Po jednom stlačení plynovej páky (5) beží motor na voľnobeh.
- Nechajte motor nakrátko zahrievať.

9. Základné pracovné pokyny

⚠ VAROVANIE

9.1 Používanie a zaobchádzanie

- Pred naštartovaním skontrolujte stav výrobku, predovšetkým rezacieho kotúča, ochranného krytu rozbrusovacieho kotúča a palivových potrubí.
- Vykonávajte dôkladnú údržbu výrobku. Skontrolujte, či pohyblivé časti fungujú bezchybne a nie sú zablokované a či nie sú diely zlomené alebo natoľko poškodené, že by mohla byť negatívne ovplyvnená funkcia výrobku. Pred použitím výrobku dajte poškodené diely opraviť. Príčinou mnohých úrazov je nesprávna údržba výrobkov.
- Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.
- Ak by došlo k blokáde, tak výrobok bezodkladne vypnite. Počkajte, kým sa brúsny kotúč zastaví. Odstráňte konektor zapaľovacej sviečky a nasaďte si rukavice odolné proti porezaniu, aby ste odstránili prekážku. Ak je potrebné odstrániť brúsny kotúč, postupujte podľa pokynov uvedených v kapitole Montáž.
  Po odstránení prekážky a opätovnej montáži sa musí vykonať skúšobný chod. Ak sa počas tohto procesu objavia vibrácie alebo mechanické zvuky, prerušte prácu a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Údržbu vášho výrobku nechajte vykonať kvalifikovaným personálom. Používajte iba náhradné diely odporučené výrobcom.
- Rez vždy začínajte pomaly a vyvíjajte rovnomerný tlak. Netlačte príliš silno na výrobok.

9.2 Bezpečná práca

- Výrobok udržujte v dobrom prevádzkovom stave, aby ste sa vyhli poraneniam.
- Po páde skontrolujte výrobok ohľadom zreteľných škôd alebo porúch.
- Vždy pracujte s bezpečným držaním tela.
- Nepracujte na rebríku – na nestabilných miestach – nad výškou ramien – s jednou rukou – nebezpečenstvo úrazu!
- Pravidelne meňte pracovnú polohu. Pri dlhšom používaní výrobku môže dôjsť ku poruche prekrvenia rúk v dôsledku vibrácií. Dobu používania môžete predĺžiť vhodnými rukavicami alebo pravidelnými prestávkami. Buďte si vedomý toho, že vaša osobná predispozícia zlého krvného obehu, nízke vonkajšie teploty alebo vysoké sily priľnavosti skracujú dobu používania.
- Dávajte pozor na klzkom, mokrom, zasneženom povrchu, na svahoch, na nerovnom teréne atď. – hrozí nebezpečenstvo pošmyknutia!
- Nepracujte sami – vždy sa držte v hlasovom dosahu ďalších osôb, ktoré vám môžu v prípade núdze pomôcť. V pracovnej oblasti netolerujte žiadne iné osoby – dodržujte dostatočne veľkú vzdialenosť od iných osôb, aby ste sa chránili pred hlukom a vymrštenými dielmi. Pri používaní ochrany sluchu je potrebná zvýšená pozornosť a opatrnosť – vnímanie zvukov signalizujúcich nebezpečenstvo (výkriky, signálne tóny atď.) je obmedzené.
- Pred rezaním vyčistite oblasť rezu od cudzích telies, ako napríklad kamene, klince atď. Cudzie telesá sa môžu vymrštiť a viesť k zraneniam.

9.3 Vodiaca kladka (obr. 11)

Použitie vodiacej kladky zjednodušuje vykonávanie rovných a rovnomerných rezov, napríklad za účelom:

- opravu poškodenia vozovky,
- rezanie dilatačných škár.

Ak sa vodiaca kladka tlačí cez predmety, diamantový rozbrusovací kotúč sa môže v reze vzpriečiť – nebezpečenstvo zlomenia!

10. Preprava

- Počas prepravy a pri zmene miesta práce vypnite výrobok.
- Výrobok nikdy neprenášajte ani neprepravujte, keď beží motor, resp. rozbrusovací kotúč!
- Výrobok prenášajte len za prednú rukoväť (1). Rozbrusovací kotúč musí smerovať dozadu. Nedotýkajte sa tlmiča zvuku (25) (nebezpečenstvo popálenia).
- Pri preprave na väčšiu vzdialenosť použite fúrik alebo vozík.
- Pri preprave vo vozidle dbajte na bezpečné umiestnenie výrobku, aby nemohlo vytiecť palivo.
- Pri preprave vo vozidle demontujte rozbrusovací kotúč.

11. Čistenie a údržba

Potrebné náradie:

- Imbusový kľúč 4 mm (37)
- Kľúč na zapaľovacie sviečky (32)
- Vidlicový kľúč veľ. 10 (34)
- Vidlicový kľúč veľ. 13*

*= nie nevyhnutne obsiahnuté v rozsahu dodávky!

Všetky pokyny ohľadne údržby a čistenia sa musia vykonávať pravidelne, resp. denne a pred každým uvedením do prevádzky. Neodborná údržba môže mať za následok veľké vecné škody a ťažké poranenia osôb. Ak používateľ nedokáže tieto práce vykonať sám, mal by sa obrátiť na špecializovaného predajcu.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia!
Pred čistiacimi prácami vždy vypnite výrobok a vytiahnite konektor zapaľovacej sviečky (30).
(pozri kapitolu 12,3).

Upozornenie
Po každom použití by sa mal výrobok dôkladne vyčistiť.
Vykonávajte čistiace a údržbové práce len tak, ako je to uvedené v tomto návode na obsluhu. Ďalšie práce musí vykonať odborný personál.
Údržbové práce sa musia vykonávať pravidelne.

11.1 Čistenie motorovej jednotky

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo popálenia!
Nedotýkajte sa horúceho tlmiča zvuku, valca a chladiacich rebier.

- Ochranné zariadenia, vzduchové štrbiny a teleso motora udržiavajte podľa možností bez prachu a nečistôt. Vyfúkavajte ich stlačeným vzduchom s nízkym tlakom.
- Výrobok pravidelne čistite vlhkou handričkou a trochou vyplachovacieho prostriedku. Dbajte na to, aby sa do vnútra výrobku nedostala voda.

11.2 Čistenie vzduchového filtra (40) a filtra na penu (40a) (obr. 16, 17)

Znečistené vzduchové filtre znižujú výkon motora vplyvom príliš malého prívodu vzduchu ku karburátoru.
Preto je nevyhnutná pravidelná kontrola. Vzduchový filter (40) a filter na penu (40a) by sa mali pravidelne kontrolovať a v prípade potreby vyčistiť.
Vzduchový filter (40) sa pri veľmi prašnom vzduchu musí kontrolovať častejšie. Postupujte pritom nasledovne:

1. Uvoľnite imbusovú skrutku pomocou imbusového kľúča 4 mm.
2. Zložte predný kryt vzduchového filtra (2).
3. Vyberte filter na penu (40a).
4. Uvoľnite štyri imbusové skrutky pomocou imbusového kľúča 4 mm (37).
5. Vyberte vzduchový filter (40).
6. Vyčistite filter na penu (40a) pod tečúcou vodou a vzduchový filter (40) vyfúknutím.
7. Nechajte filter na penu (40a) vyschnúť na vzduchu.
8. Zmontovanie sa vykonáva v opačnom poradí.

⚠ POZOR

Vzduchový filter (40) a filter na penu (40a) nikdy nečistite benzínom ani horľavými rozpúšťadlami.

11.3 Údržba zapaľovacej sviečky (obr. 18)

1. Demontujte vzduchový filter (40) a filter na penu (40a) podľa opisu uvedeného v bode 12.2.
2. Zložte kryt zapaľovacej sviečky (31).
3. Vytiahnite konektor zapaľovacej sviečky (30) tým, že ho budete otáčať doľava a doprava a zároveň ho budete ťahať. Konektor zapaľovacej sviečky (30) držte a ťahajte výlučne za zástrčku. Nikdy neťahajte za kábel!
4. Zapaľovaciu sviečku uvoľnite pomocou priloženého kľúča na zapaľovacie sviečky (32).
5. Zmontovanie sa vykonáva v opačnom poradí.

Vzdialenosť elektród = 0,6 – 0,7 mm (vzdialenosť medzi elektródami, medzi ktorými sa tvoria zapaľovacie iskry). Skontrolujte zapaľovaciu sviečku až po 10 prevádzkových hodinách ohľadom znečistenia a vyčistite ho prípadne pomocou kefy z medeného drôtu.
Údržbu zapaľovacej sviečky vykonávajte každých 50 prevádzkových hodín.

Upozornenie
Nechajte vykonať nastavenia karburátora (napr. otáčky pri chode naprázdno) len kvalifikovanému odbornému personálu, aby ste zabránili poškodeniam motora.

11.4 Dopnutie klinového remeňa (26) (obr. 12, 13)

1. Odstráňte predný kryt remeňa (22) uvoľnením oboch imbusových skrutiek (22a).
2. Povoľte skrutky so šesťhrannou hlavou (29) pomocou dodaného vidlicového kľúča veľ. 10 (34).
3. Na zvýšenie alebo zníženie napnutia remeňa otáčajte napínač remeňa (28) pomocou vidlicového kľúča veľ.13 požadovaným smerom.
4. Znovu utiahnite skrutky so šesťhrannou hlavou (29).

11.5 Výmena klinového remeňa (26) (obr. 12 – 14)

1. Odstráňte predný kryt remeňa (22) uvoľnením oboch imbusových skrutiek (22a).
2. Odstráňte skrutky so šesťhrannou hlavou (29) pomocou dodaného vidlicového kľúča veľ. 10 (34).
3. Demontujte zadný kryt remeňa (24) odstránením upevňovacích skrutiek (23) pomocou vidlicového kľúča veľ. 13.
4. Demontujte plechový držiak (24a) odstránením imbusovej skrutky (24b). Použite na to imbusový kľúč 4 mm (37).
5. Vymeňte klinový remeň (26).
6. Montáž sa uskutočňuje v opačnom poradí.

11.6 Výmena benzínového filtra (obr. 15)

1. Otvorte uzáver palivovej nádrže (10) a pretiahnite benzínový filter (39) pomocou drôteného háčika (nie je v rozsahu dodávky) cez otvor.
2. Vytiahnite benzínový filter (39) z palivového potrubia a vymeňte ho za nový.

11.7 Údržbové intervaly

Tu uvedené údaje sa vzťahujú na bežné podmienky použitia. Pri ťažších podmienkach, ako napr. silná tvorba prachu a dlhšie denné pracovné časy sa musia uvedené intervaly skrátiť.

12. Oprava a objednávanie náhradných dielov

Po oprave alebo údržbe sa uistite, že sú namontované všetky bezpečnostné diely a v bezchybnom stave. Diely, ktoré môžu spôsobovať nebezpečenstvá, uchovávajte mimo dosahu iných osôb a detí.

Pozor: Podľa zákona o zodpovednosti za chyby výrobkov neručíme za chyby, ktoré boli spôsobené neodbornými opravami alebo nepoužívaním originálnych náhradných dielov.
Poverte zákaznícky servis alebo autorizovaného odborníka. To isté platí aj pre diely príslušenstva.
Náhradné diely a príslušenstvo získate v našom servisnom centre. Za týmto účelom naskenujte QR kód na titulnej strane.

Prípojky a opravy
Prípojky a opravy elektrického vybavenia smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.

V prípade otázok uveďte, prosím, nasledujúce údaje:
- druh prúdu motora,
- údaje z typového štítka stroja,
- údaje z typového štítka motora.

Dôležité upozornenie pre prípad opravy:
V prípade zasielania výrobku na opravu majte na pamäti, že výrobok sa z bezpečnostných dôvodov musí zasielať na servisnú stanicu bez oleja a paliva.

12.1 Objednávanie náhradných dielov

Pri objednávaní náhradných dielov je potrebné uviesť nasledovné údaje:
- Označenie modelu
- Číslo výrobku
- Údaje typového štítka

Náhradné diely/príslušenstvo	**č. art.:**
Vzduchový filter	5915201001
Špongia vzduchového filtra	5915201002
Klinový remeň	5915201003
Rozbrusovací kotúč	5915201004
Hadica na vodu kompl.	5915201005

12.2 Servisné informácie

Je potrebné dbať na to, že pri tomto výrobku podliehajú nasledujúce diely použitiu primeranému alebo prirodzenému opotrebovaniu, resp. nasledujúce diely sú potrebné ako spotrebné materiály.

Diely podliehajúce opotrebovaniu*: motorový olej, zapaľovacia sviečka, vzduchový filter, palivový filter, diamantový rozbrusovací kotúč, klinový remeň
* nie nevyhnutne obsiahnuté v rozsahu dodávky!

13. Skladovanie

Výrobok a jeho príslušenstvo skladujte na tmavom, suchom a nezamŕzajúcom mieste neprístupnom pre deti.
Optimálna skladovacia teplota sa nachádza medzi 5 ˚C a 30 ˚C.
Výrobok skladujte v pôvodnom balení.
Výrobok zakryte na ochranu pred prachom alebo vlhkosťou. Návod na obsluhu uschovajte pri výrobku.
- Odmontujte diamantový rozbrusovací kotúč (pozri kapitolu 8.1).
- Pred dlhším uskladnením a pred odoslaním výrobku bezpodmienečne dodržte kapitolu 12. V každom prípade vyprázdnite palivovú nádrž a spustite karburátor naprázdno.
- Pri skladovaní rozbrusovacích kotúčov postupujte zvlášť starostlivo:
  - Vyčistite a dobre vysušte.
  - Vždy skladujte naležato.
  - Vlhkosti, mrazu, priamemu slnečnému žiareniu, vysokým teplotám, resp. kolísaniam teploty, sa musí zabrániť, inak hrozí nebezpečenstvo zlomenia a vzniku triesok!

14. Likvidácia a recyklácia

Upozornenia k baleniu

Baliace materiály sa dajú recyklovať. Prosím, likvidujte balenia ekologicky.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného prístroja sa informujte na vašej samospráve alebo štátnej správe.

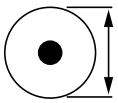
Palivá a oleje
- Pred likvidáciou prístroja sa musí palivová nádrž a nádoba na motorový olej vyprázdniť!
- Palivo a motorový olej nepatria do domového odpadu, ale musia sa zbierať, resp. likvidovať oddelene!
- Prázdne olejové a palivové nádrže sa musia ekologicky zlikvidovať.

15. Odstraňovanie porúch

Porucha	Možná príčina	Náprava
Motor nenaskakuje	Chybný postup pri štarte	Dodržiavajte pokyny pre štart
Motor naskakuje, ale nemá plný výkon	Znečistený vzduchový filter	Vyčistite vzduchový filter
Motor beží nepravidelne	Nesprávna vzdialenosť elektród na zapaľovacej sviečke	Vyčistite zapaľovaciu sviečku a nastavte vzdialenosť elektród alebo použite novú zapaľovaciu sviečku
Zapaľovacia sviečka je znečistená sadzami alebo je vlhká	Nesprávne natavenie karburátora	Nechajte nastaviť karburátor a príp. vyčistite zapaľovaciu sviečku alebo vymeňte za novú

A jelzések magyarázata

	A készülék használata előtt olvassa el a teljes üzemeltetési útmutatót.
	Figyelmeztetés. Olvassa el, értse meg és tartsa be az összes figyelmeztetést.
	Mindig viseljen védőszemüveget, hallásvédőt és munkavédelmi sisakot.
	Mindig viseljen csúszásmentes munkavédelmi cipőt, ha a készüléket használja.
	Amikor a készüléket használja, mindig viseljen rezgés elleni védelemmel ellátott védőkesztyűt.
	Mindig viseljen porvédő maszkot.
	Mindig viseljen szűk szabású védőruhát. A ruhának nem szabad akadályoznia Önt. Munkaköpeny használata tilos
	A benzin rendkívül gyúlékony, ne dohányozzon, tartsa távol a nyílt lángtól és ne öntse ki az üzemanyagot.
	Ne használjon sérült szétválasztó csiszolókorongot. Rendszeresen ellenőrizze az esetleges sérüléseket.
	A szétválasztó csiszolókorongot egyenesen vezesse a vágási hézagba és ne tartsa ferdén.
	Ne csiszoljon oldalirányban. Kizárólag szétválasztó csiszolást végezzen!
	Ne használjon fűrészlapot.
	Figyelmeztetés. Karbantartási munkálatok előtt vegye le a gyertyapipát.
	Figyelmeztetés. A kipufogógázok mérgezőek, a motort ezért ne működtesse nem szellőztetett területeken.

	Figyelmeztetés! A szétválasztó csiszolókorong megengedett fordulatszáma legalább akkora kell legyen, mint az orsó legnagyobb fordulatszáma.
	Figyelmeztetés! Szétrepülő szikrák veszélye. Tűzveszély!
	Figyelmeztetés! Visszacsapás (kickback) veszélye.
	Figyelmeztetés! Behúzás vagy felkapaszkodás veszélye.
	Figyelmeztetés! Forró felületek - égési sérülés veszélye!
	A készülék garantált hangteljesítményszintje.
	lenyomott állapot- a szívató nem aktív kihúzott állapot - a szívató aktív
	Be-/kikapcsoló - „ON” Be-/kikapcsoló - „STOP”
	Az orsó forgásiránya.
	szétválasztó csiszolókorong max. átmérője.
	orsó max. fordulatszáma.
CE	A termék megfelel a hatályos európai irányelveknek.
	A termék megfelel a vonatkozó szerbiai irányelveknek.
L **H** **T**	Porlasztó beállító csavarjai: L alacsony fordulatszám (nem szabad módosítani) H magas fordulatszám (nem szabad módosítani) T üresjárati fordulatszám

Tartalomjegyzék: **Oldal:**

1. Bevezetés ... 169
2. A termék leírása (1–18. ábra) ... 169
3. Szállított elemek (1. ábra) ... 169
4. Rendeltetésszerű használat ... 169
5. Biztonsági utasítások ... 170
6. Műszaki adatok ... 175
7. Üzembe helyezés előtt ... 176
8. Üzembe helyezés ... 177
9. Alapvető munkavégzési utasítások ... 179
10. Szállítás ... 180
11. Tisztítás és karbantartás ... 180
12. Javítás és pótalkatrészek rendelése ... 181
13. Tárolás ... 182
14. Ártalmatlanítás és újrahasznosítás ... 182
15. Hibaelhárítás ... 182
16. Megfelelőségi nyilatkozat ... 440

1. Bevezetés

Gyártó:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Kedves Ügyfelünk!
Sok örömet és sikert kívánunk új terméke használatához.

Megjegyzés:
A termék gyártója a hatályos termékfelelősségi törvény szerint nem felelős a terméken esett vagy a termék által okozott károkért a következő esetekben:
- Szakszerűtlen kezelés
- A kezelési útmutató be nem tartása
- Illetéktelen szakember, harmadik fél által végzett javítás
- Nem eredeti pótalkatrészek beépítése és cseréje
- Nem rendeltetésszerű használat

Vegye figyelembe a következőket:
A kezelési útmutató a termék részét képezi. Fontos megjegyzéseket tartalmaz arról, hogyan dolgozhat a termékkel biztonságosan, szakszerűen és gazdaságosan, hogyan kerülheti el a veszélyeket, csökkentheti a javítási költségeket és az időkieséseket, és növelheti a termék megbízhatóságát és élettartamát. A jelen kezelési útmutató biztonsági rendelkezésein túl feltétlenül tartsa be az országában a termék üzemeltetésével kapcsolatosan érvényes előírásokat is. A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes kezelési és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtaknak megfelelően, a megadott alkalmazási területen üzemeltesse. Őrizze meg jól a kezelési útmutatót, és ha a terméket továbbadja harmadik személynek, adja át vele együtt az összes dokumentumot is.

2. A termék leírása (1–18. ábra)

1. Első markolat
2. Légszűrő elülső fedele
3. A légszűrőfedél zárja
4. Légszűrő hátsó fedele
5. Gázkar
6. Gázkar zárja
7. Hátsó markolat
8. Hidegindító kar (szívató)
9. Be-/kikapcsoló
10. Üzemanyagtartály zárókupakja
11. Berántó zsinór
12. Járókerekek
13. Darabolótárcsa-védő
14. Feszítőcsavar
15. Külső feszítőkarima
16. Gyémánt szétválasztó csiszolókorong
17. Alátét feszítőkarimához
18. Belső perem
19. Vízszabályozó csavar
20. Víztömlő
21. Gyorscsatlakozó
22. Ékszíj elülső fedele
22a. Imbuszcsavar
23. Ékszíj hátsó fedelének rögzítőanyái
24. Ékszíj hátsó fedele
24a. Tartólap
24b. Imbuszcsavar
25. Hangtompító
26. Ékszíj
27. Elülső szíjtárcsa
27a. Imbuszcsavar
28. Ékszíjfeszítő
29. Hatlapfejű csavar
30. Gyertyapipa
31. Gyújtógyertya borítása
32. Gyertyakulcs
33. 16/18 kulcsnyílású villáskulcs
34. 10/12 kulcsnyílású villáskulcs
35. Csillagcsavarhúzó
36. Imbuszkulcs, 5 mm
37. Imbuszkulcs, 4 mm
38. Keverőedény
39. Benzinszűrő
40. Légszűrő
40a. Habszivacs szűrő

3. Szállított elemek (1. ábra)

Tétel	Darabszám	Megnevezés
16	1x	Gyémánt szétválasztó csiszolókorong
20	1x	Víztömlő
21	1x	Víz gyorscsatlakozó
26	1x	Ékszíj
32	1x	Gyertyakulcs
33	1x	16/18 kulcsnyílású villáskulcs
34	1x	10/12 kulcsnyílású villáskulcs
35	1x	Csillagcsavarhúzó
36	1x	Imbuszkulcs, 5 mm
37	1x	Imbuszkulcs, 4 mm
38	1x	Üzemanyag-keverék tartálya
39	1x	Benzinszűrő
40	1x	Légszűrő
41	1x	Eredeti üzemeltetési útmutató
	1x	Vágó-és csiszológép

4. Rendeltetésszerű használat

A benzines vágó- és csiszológép aszfalt és beton vágására szolgál, a gép méretének megfelelően, az összes műszaki határérték és biztonsági előírás betartásával.

A gyémánt szétválasztó csiszolókorongok az alábbi anyagok szétválasztására szolgálnak:
- Aszfalt
- Beton
- Kő (kemény kőzet)
- kopóbeton
- Agyagcserép
- Agyagcsövek
- Gömbgrafitos öntöttvas

Ne vágjon vele más anyagokat - balesetveszély!

FIGYELMEZTETÉS: Azbeszttartalmú anyag megmunkálása tilos! Ne munkáljon meg olyan anyagot, amely káros lehet az egészségre (pl. azbesztet tartalmaz). Az azbeszt rákkeltő.
A gép nem alkalmas fa vagy fából készült tárgyak vágására.

A gépet csak rendeltetésszerűen szabad használni. Minden ettől eltérő használat nem rendeltetésszerűnek minősül. Az ebből eredő bármilyen kárért vagy sérülésért a gyártó nem vállal semmilyen felelősséget, azt a felhasználó / kezelő viseli.

Csak a termékhez alkalmas darabolótárcsákat szabad használni. Soha ne használjon körfűrészlapot, keményfémből készült, mentő-, favágó- vagy egyéb fogazott szerszámot - halálos sérülés veszélye! Míg a csiszoló-vágókorongok használatakor a részecskék egyenletes leválasztása történik, a körfűrészlap fogai vágáskor az anyagba akadhatnak. Ez agresszív vágási viselkedést eredményez, és a készülék ellenőrizetlen, rendkívül veszélyes reakcióerejéhez (nagy ütőerőhöz) vezethet.
A rendeltetésszerű használat része a biztonsági utasítások betartása, valamint a kezelési útmutatóban foglalt szerelési és üzemeltetési utasítások betartása is.

A terméket kezelő és karbantartó személyeknek ismerniük kell a terméket, és tájékozottnak kell lenniük a lehetséges veszélyekről.
Ezenfelül a lehető legszigorúbban be kell tartani a baleset-megelőzési előírásokat.
Vegye figyelembe a további általános érvényű munkaegészségügyi és biztonságtechnikai szabályokat is.

Ha a gépen változtatást hajt végre, az ebből eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

4.1 Nem engedélyezett kezelők:
A készüléket nem kezelhetik olyan személyek, akik nem ismerik az üzemetetési útmutatót, valamint gyermekek, fiatalkorúak, illetve alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt álló személyek.
Nemzeti előírások korlátozhatják a készülék használatát!

Kérjük, vegye figyelembe, hogy készülékeinket rendeltetésük szerint nem professzionális, hivatásszerű vagy ipari használatra tervezték. A készülékre semmilyen garanciát nem vállalunk, ha kisipari, kéziipari vagy ipari, valamint ezekkel egyenértékű tevékenységekhez használja.

5. Biztonsági utasítások

FONTOS!
MIELŐTT HASZNÁLNI KEZDI A GÉPET, GONDOSAN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE BIZTONSÁGOS HELYEN A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ.
Az üzemeltetési útmutató fontos megjegyzéseket tartalmaz arra vonatkozóan, hogy hogyan dolgozhat a benzines vágó- és csiszológéppel biztonságosan és szakszerűen, valamint hogyan kerülheti el a veszélyeket.

⚠ VESZÉLY

Közvetlenül fenyegető veszélyre utal, mely súlyos, akár halálos személyi sérülést okoz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Potenciálisan veszélyes helyzetre utal, mely súlyos, akár halálos személyi sérülést okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

Potenciálisan veszélyes helyzetre utaló megjegyzés, mely enyhébb személyi sérülést okozhat.

⚠ FIGYELEM

Potenciálisan veszélyes helyzetre utaló megjegyzés, mely anyagi kárt okozhat.

5.1 Általános biztonsági utasítások

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Mindig legyen éber, figyeljen oda arra, amit csinál, és ésszel dolgozzon a készülékkel. Ne használja a készüléket, ha beteg vagy fáradt, illetve ha kábítószer, alkohol vagy gyógyszerek befolyása alatt áll. A készülék használata során egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérüléseket okozhat.
Kerülje a helytelen használatot, a gépet minidig a „Rendeltetésszerű használat” részben leírtak szerint használja.

- Az első üzembe helyezés előtt olvassa el a készülék üzemeltetési útmutatóját, különös tekintettel a biztonsági utasításokra.
- A készüléken elhelyezett figyelmeztető és utasításokat tartalmazó táblák fontos megjegyzésekkel szolgálnak a veszélytelen üzemeltetéshez.

- Az üzemeltetési útmutatóban foglalt megjegyzések mellett figyelembe kell venni a törvényileg szabályozott általános biztonsági és balesetmegelőzési előírásokat is.
- A csomagolófóliát tartsa távol gyermekektől, mert fulladásveszélyt okozhat!
- A nem kellően tájékozott kezelők a szakszerűtlen használat folytán veszélyeztethetik saját magukat és más személyeket. A kezelő felelős a többiek biztonságáért.
- A készülék kezelése során legyen nagyon figyelmes. Ésszel dolgozzon, és nagyon figyeljen oda arra, amit csinál.
- Egyhuzamban ne dolgozzon a készülékkel 10 percnél hosszabb ideig. Javasoljuk, hogy az egyes munkamenetek között tartson 10 - 20 perc szünetet.
- A készüléket csak olyanoknak adja kölcsön, akik kellő tapasztalattal rendelkeznek a készülékkel kapcsolatban. Ilyen esetben adja át az üzemeltetési útmutatót is.
- Bizonyos vágási feladatok különös képzettséget és speciális készségeket igényelnek. Ha bármilyen kétsége van, forduljon szakemberhez.
- A tapasztalatlan felhasználóknak betanításban kell részesülniük, hogy megismerjék a készülék tulajdonságait.
- Ha nem használja, úgy állítsa le a készüléket, hogy senkit ne veszélyeztessen. Biztosítsa illetéktelen hozzáférés ellen.
- A készülék kezelője felelős minden olyan balesetért és veszélyért, mely más személyeket vagy azok tulajdonát érinti.
- A terméket nem használhatják gyermekek és csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű személyek. Kivételt képeznek a 16 év fölötti, képzésben részt vevő fiatalkorúak, tapasztalt szakember felügyelete mellett.
- A készülék elektromos gyújtása csekély elektromágneses mezőt gerjeszt. Ha Ön szívritmus-szabályzóval vagy hasonló implantátummal rendelkezik, a készülék használata előtt az esetleges kockázatokat elkerülendő érdeklődjön orvosánál.
- Vegye figyelembe, hogy a helytelenül végzett karbantartás, a nem megfelelő pótalkatrészek használata, vagy a biztonsági berendezések eltávolítása, illetve módosítása a készülék károsodásával járhat, és a kezelő személy súlyos sérülését okozhatja.
- Szűkítőhüvelyek és tengelyperselyek használata nem engedélyezett.
- Gyémánt és/vagy bór-nitrid szétválasztó csiszolókorongok használata esetén lehetőség szerint mindig nedves (vízzel) vágjon.
- Ne használjon vizet ragasztott csiszolóanyaggal ellátott szétválasztó csiszolókorongokhoz, kivéve, ha a szétválasztó csiszolókorong gyártója ezt kifejezetten előírta.
- Csak olyan szétválasztó csiszolókorongok használhatók, amelyek megfelelnek a nemzeti vagy regionális szabványoknak/előírásoknak, például az EN 13236 vagy EN 12413 vagy az ANSI B7.1 szabványnak.
- Válasszon az adott alkalmazásnak megfelelő vágó-csiszoló korongot. Ellenőrizze, hogy a szétválasztó csiszolókorong alkalmas-e az adott anyaghoz, hogy a gép nem lépi-e túl a szétválasztó csiszolókorong maximális üzemi fordulatszámát, és hogy a szétválasztó csiszolókorong az élettartamán belül van-e.
- Tájékozódjon a vágókorongokra vonatkozó hatályos szabványokról, és csak a vonatkozó szabványoknak megfelelő vágókorongokat használjon. Kifejezetten felhívjuk a figyelmet a nem szabványos vágókorongok használatával kapcsolatos lehetséges kockázatokra
- A gépet nem szabad gyúlékony anyagok és gázok jelenlétében használni; megfelelő szellőzésre van szükség.

5.2 Egyéni védőfelszerelés (EVE)

⚠ VESZÉLY

Mindig viseljen egyéni védőfelszerelést (EVE)!

- Viseljen arcvédővel vagy védőszemüveggel felszerelt, hallásvédővel rendelkező munkavédelmi sisakot.
- Viseljen szűk szabású védőruhát.
- Viseljen csúszásmentes munkavédelmi cipőt.
- Viseljen védőkesztyűt.

- Kerülje a laza ruházat viselését, amely beakadhat.
- Ne viseljen sálat, nyakkendőt és ékszereket!
- Ha hosszú a haja, használjon hajhálót!
- A különféle munkák során viseljen munkavédelmi sisakot. Ez védelmet biztosít a lehulló tárgyakkal szemben. Rendszeresen ellenőrizze, nem sérült-e meg a munkavédelmi sisak. Ezt legkésőbb 5 év elteltével le kell cserélni. Csak bevizsgált munkavédelmi sisakot használjon.
- A szemsérülések elkerülése érdekében a készülékkel történő munkavégzés során mindig viseljen az EN 166 szabvány szerinti arcvédőt vagy védőszemüveget.
- Mindig viseljen hallásvédőt. A készülék által kibocsátott zaj halláskárosodást okozhat.
- Viseljen erős, ellenálló anyagból készült védőkesztyűt, például bőrkesztyűt.
- Porképződés esetén mindig viseljen porvédő maszkot. A munkavégzés során por, gőz és füst keletkezhet - egészségügyi kockázat!

5.3 Tárolás és szállítás

- Szállítás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, akkor is, ha csak rövid szakaszon szállítja.
- Szállítás közben (járművön is) biztosítsa a gépet felborulás ellen, hogy elkerülje az üzemagyag kifolyását, valamint a károk és sérülések bekövetkezését.
- Soha ne szállítsa a készüléket a szétválasztó csiszolókoronggal együtt - törésveszély!
- A készüléket csak az első markolatnál fogva hordozza. A szétválasztó csiszolókorong ilyenkor hátrafelé, a testével ellenkező irányba mutat (lásd a 19. ábrát).
- A forró hangtompítót tartsa távol a testétől. Égési sérülések veszélye áll fenn!
- Tárolás előtt tisztítsa meg a készüléket, és végezzen rajta karbantartást.
- A készüléket száraz és biztonságos helyen tárolja. Biztosítsa illetéktelen hozzáférés ellen.

5.4 Környezeti biztonság

- A nemzeti és / vagy önkormányzati szabályozások korlátozhatják a zajt keltő motoros készülékek használati idejét. Érdeklődjön ezzel kapcsolatban a helyben illetékes hatóságnál.

- A készüléket nem szabad beltérben vagy más, rosszul szellőző területen üzemeltetni. A mérgező kipufogógáz/kenőolajpára miatt fulladásveszély áll fenn.
- Ha rosszullétet, fejfájást, látászavart valamint szédülési rohamokat tapasztal, azonnal hagyja abba a munkavégzést. Ezeket a tüneteket többek között a kipufogógáz túl magas koncentrációja is okozhatja. A munkavégzés során szintén keletkezhetnek porok, pl. fűrészpor, ill. pára és füst. Ilyenkor jobb szellőzésről kell gondoskodni, valamint porvédő maszkot kell viselni.
- Csak nappali fényben dolgozzon.
- Szintén ne dolgozzon kedvezőtlen időjárási feltételek mellett, pl. esőben, hóban vagy szélben. Ilyenkor fokozott balesetveszély áll fenn.
- Tartsa tisztán és rendben a munkaterületet.
- A készülék használata során tartsa a külső személyeket (különösen pedig a gyermekeket és az állatokat) legalább 15 m távolságban a munkaterülettől. A figyelem elterelése miatt elveszítheti uralmát a készülék felett.
- A munka megkezdése előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a veszélyes területen nem tartózkodnak más személyek vagy állatok, illetve nincsenek veszélyben anyagi értékek.
- Ha gyúlékony környezetben, pl. száraz fűben dolgozik, állítson készenlétbe tűzoltó készüléket. Tűzveszély áll fenn!
- Tisztítsa meg a munkaterületet, ügyeljen az akadályokra, gödrökre és lyukakra.

5.5 Töltsön be üzemanyagot

- A benzin nagyon könnyen gyúlékony. A tankolás során tartson távolságot a nyílt lángtól, és ne dohányozzon. Tűzveszély áll fenn!
- Ügyeljen arra, hogy ne fröcskölje ki a benzint. A benzin nem juthat a talajba. Segítségként használjon megfelelő alátétet.
- Csak jól szellőző helyiségben tankoljon. A benzingőz könnyen meggyulladhat vagy felrobbanhat.
- Tankolás előtt kapcsolja ki a motort, és hagyja kihűlni a készüléket. Ha kiömlött a benzin, azonnal tisztítsa meg az érintett felületeket. Ne kerüljön üzemanyag a ruházatára, ha mégis, azonnal cserélje le.
- Kerülje el, hogy a benzin vagy a kenőanyagok (olaj) a bőrével vagy a szemével érintkezzen.
- Ne lélegezze be a benzingőzöket/a kenőolaj páráját.
- Ügyeljen a tömítetlenségekre. Ha kifolyt a benzin, ne indítsa be a motort. Égési sérülések veszélye áll fenn.
- Óvatosan nyissa ki a tanksapka zárját, hogy a fennálló túlnyomás lassan távozhasson, és ne fröcskölje ki a benzin.
- Az üzemanyagot a készülék következő indítási helyétől számított legalább 3 m távolságban töltse be.

5.6 Üzembe helyezés előtt

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A felülvizsgálatokat mindig az üzembe helyezés előtt végezze el, amikor a motor ki van kapcsolva.
Minden használat előtt ellenőrizze a készülék üzembiztos állapotát, illetve akkor is, ha a padlóra ejtette.
Ellenőrizze, hogy valamennyi mozgó alkatrész kifogástalanul működik-e. Számos balesetet a rosszul karbantartott szerszámok okoznak.
A sérült alkatrészeket képzett szakemberrel javíttassa meg.
A készüléket és tartozékait csak az itt olvasható utasításoknak megfelelően használja. Közben vegye figyelembe a munkafeltételeket és a végrehajtandó feladatot is. Ha a motoros szerszámot a tervezett alkalmazástól eltérően használja, az veszélyes helyzetet teremthet.

- Ügyeljen a tömítetlenségekre. Ha kifolyt a benzin, ne indítsa be a motort. Égési sérülések veszélye áll fenn.
- Ellenőrizze, hogy könnyedén mozog-e a gázkar és a gázkar zárja. A gázkart vissza kell térítse a rugó a kiindulási pozíciójába.
- Ellenőrizze, hogy a be-/kikapcsoló működik-e.
- Ellenőrizze a gyújtógyertya csatlakozóját; amennyiben a csatlakozó laza, szikrák keletkezhetnek, amelyek begyújthatják a kiáramló üzemanyagot. Égésveszély.

- Ellenőrizze, hogy van-e elegendő üzemanyag a tartályban.
- Ellenőrizze, hogy tiszták és szárazak-e a markolatok, illetve nincs-e rajtuk olaj vagy szennyeződés.
- Ellenőrizze a vágó-csiszolókorong sérülését, szoros illeszkedését és forgásirányát.
- Ellenőrizze, hogy a védőburkolatok szorosan illeszkednek-e.

5.7 Üzem közben

- Azonnal kapcsolja ki a készüléket, ha érezhető változásokat tapasztal annak viselkedésében.
- Fenyegető veszély, ill. vészhelyzet esetén azonnal kapcsolja ki a motort – Állítsa a leállító kapcsolót STOP vagy 0 állásba.
- Ne ejtse le a készüléket, és ne üsse azt akadályokba. Ha a készülék nem rendeltetésszerű használatnak lett kitéve, mindig ellenőrizze, hogy üzembiztos állapotban van-e.
- Ellenőrizze, hogy a motor akadálytalanul jár-e üresjáratban. A vágó-csiszolókorong alapgázon nem foroghat. Ha a vágó-csiszolókorong alapgázon elforog, javíttassa meg szakkereskedővel.
- Csak akkor használja a készüléket, ha szilárd, biztos és sík talajon áll. Kerülje a rendellenes testtartást. Ha csúszós a talaj, vagy instabil a támaszték (pl. ha létrán áll), elveszítheti az egyensúlyát, vagy elveszítheti az uralmat a készülék felett. Álljon stabilan a lábán, és mindig őrizze meg egyensúlyát. Így váratlan helyzetekben is jobban irányítása alatt tarthatja a terméket.
- Ne dolgozzon vállmagasság fölött.
- Soha ne dolgozzon egyedül. Vészhelyzet esetén mindig legyen valaki a közelben.
- A készüléket jobb kezével mindig a hátsó fogantyúnál, bal kezével pedig az elülső fogantyúnál fogva tartsa (lásd a 9. ábrát). Balkezeseknek is! Ha munka közben fordítva fogja, az növeli a sérülésveszélyt, ezért nem szabad úgy használni.
- Ne dolgozzon egy kézzel. A gépet csak két kézzel, mindkét fogantyút határozottan megfogva kezelje.
- Figyelmeztetés! Üzem közben a gép szénhidrogén- és benzoltartalmú kipufogógázokat állít elő. Mélyedésekben, árkokban vagy hasonló helyeken történő munkavégzés során mindig gondoskodjon megfelelő szellőzésről. Mérgezés okozta életveszély.
- Használat során vagy a készülék közvetlen közelében ne dohányozzon. Tűzveszély!
- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e csővezetékek vagy elektromos kábelek a munkaterületen.
- Ne hagyja felügyelet nélkül járni a motort. Mindig állítsa le.
- Mielőtt a készüléket a padlóra helyezi, mindig állítsa le a motort, és hagyja leállni a vágó-csiszolókorongot.

5.8 Vibrációk

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Kerülje a rezgés által okozott kockázatokat, pl. a fehér ujj szindróma (keringési zavar) kialakulását.

A fehér ujj szindróma egy olyan érrendszeri betegség, amelynek során az ujjak és a lábujjak kis véredényei hirtelen összehúzódnak. A tünetek közé tartozik: Zsibbadás, érzékenység elvesztése, bizsergés, viszketés, fájdalom, erőtlenség, a bőr színének vagy állagának megváltozása. Az érintett területek nem kapnak megfelelő vérellátást, és emiatt rendkívül sápadtak lesznek. A rezgő szerszámok gyakori használata idegkárosodást okozhat olyan a személyeknél, akiknek gyengébb a vérkeringése (például dohányosok, cukorbetegek).

Amennyiben szokatlan negatív hatásokat észlel, azonnal fejezze be a munkát, és forduljon orvoshoz. A hosszú távú és rendszeres felhasználóknak ezért azt javasoljuk, hogy gondosan figyeljék meg a kezüket és az ujjaikat.

A veszélyek csökkentése érdekében ezért tartsa be az alábbi utasításokat:

- Hideg időben tartsa melegen a testét, különösen a kezét.
- Rendszeresen tartson szünetet és közben mozgassa a kezeit, hogy elősegítse a vérkeringést.
- Korlátozza az erősen rezgő szerszámok napi használati idejét, és inkább ossza be több napra. Készítsen olyan munkatervet, amely korlátozza a rezgésterhelést.
- Gondoskodjon a gép lehető legkisebb mértékű rezgéséről rendszeres karbantartással és a készülék alkatrészeinek rögzítésével. Az elhasználódott alkotóelemeket haladéktalanul cserélje le.
- Rendszeresen váltogassa a munkavégzési helyzetét.
- Ha a gépet gyakran használja, ill. működteti, akkor érdemes kapcsolatba lépnie szakkereskedőjével, és szükség esetén beszereznie a rezgések ellen védő tartozékokat (markolatokat).

5.9 A vágó-csiszológép biztonsági funkciói (1. ábra)

- A gázkar zárja (6) megakadályozza a motor véletlen felpörgését. A gázkar csak akkor nyomható le, ha a gázkar-zár le van nyomva.
- A vágókorong védőburkolata (13) a következő módon védi a vágó-csiszológép használóját:
  - Szikra-és szilánkvédelem: Megakadályozza, hogy a vágás során keletkező szikrák és szilánkok a felhasználó irányába repüljenek és sérülést okozzanak.

- Az érintkezés megakadályozása: Azzal, hogy a darbolótárcsát szinte teljesen körülzárja, csökkenti annak kockázatát, hogy a felhasználó véletlenül a forgó koronghoz érjen, ezáltal megelőzve a vágási sérüléseket.
- Védelem sérülés esetén: Ha a darbolótárcsa eltörik, a vágókorongvédő visszatartja a darabokat, és megvédi a felhasználót az esetleges sérülésektől.

5.10 Óvintézkedések a visszacsapódás ellen

A vágó-csiszológép használata során veszélyes visszacsapódás vagy behúzás állhat fenn.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Veszély visszacsapódás miatt

Munkavégzés közben ügyeljen a készülék visszacsapására. Fokozott sérülésveszély áll fenn.

Visszacsapódás („kickback”) esetén a vágó-csiszológép hirtelen és kontrollálhatatlanul a felhasználó felé lendül.

Visszacsapódás akkor áll fent, ha:

- A vágó-csiszolókorong megszorul.
- A vágó-csiszolókorongot elsősorban annak felső negyedén használják.
- A vágó-csiszolókorong a súrlódásos érintkezés miatt erősen lelassul.

A visszacsapás a nem megfelelő vagy hibás használat következménye. Ez az alábbiakban ismertetett óvintézkedésekkel megelőzhető:

- Fogja szorosan, két kézzel a készüléket, ujjai fogják körbe a markolatokat. Tartsa testét és karjait olyan helyzetben, hogy képes legyen a visszalökő erők felfogására. Ha megfelelő intézkedéseket hoz, a kezelő személy uralma alatt tarthatja a visszalökő erőket. Sose engedje el a készüléket.
- Kerülje a rendellenes testtartásokat, és ne dolgozzon vállmagasság felett.
- Ne dolgozzon a vágó-csiszolókorong felső negyed részével.
- A szétválasztó csiszolókorongot csak óvatosan helyezze be a vágatba, ne billentse meg vagy nyomja be.
- Kerülje az ékhatást, a levágott rész nem lassíthatja le a vágó-csiszolókorongot.
- A levágni kívánt tárgyakat alá kell támasztani, és mindig biztosítani kell azokat csúszással, elgurulással és rezgéssel szemben.
- Mindig ügyeljen az alépítményekre és aljzatokra. (Morzsolódó anyag)
- A gyémánt szétválasztó csiszolókorongokat mindig nedvesen használja. (Vízcsatlakozás)

5.11 Elhúzással szembeni óvintézkedések (20-22. ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Elhúzás veszélye.

A készülék elhúzódik a felhasználótól, amikor a vágó-csiszoló korong felülről a vágandó tárgyhoz ér.

- A szétválasztó csiszolókorongot egyenesen vezesse a vágási hézagba és ne tartsa ferdén.
- Ne csiszoljon oldalirányban.
- Ne dolgozzon a szétválasztó csiszolókorong felső negyed részével.
- A készüléket csak szétválasztó csiszoláshoz használja.
- Csak a vágás irányának meghatározását követően kezdjen dolgozni, soha ne módosítsa a vágásirányt csiszolás közben.
- Lehetséges, hogy a vágás végén a készüléket már nem támasztja meg a szétválasztó csiszolókorong. A súlyerő el lesz nyelve. Vigyázat Az ellenőrzés elvesztése.
- Tisztítsa meg a vezetőgörgők előtti utat. Az akadályok megbillenthetik a szétválasztó csiszolókorongot.

5.12 Fennmaradó kockázatok

⚠ VESZÉLY

SÉRÜLÉSVESZÉLY!

A forgó szétválasztó csiszolókoronggal történő érintkezés halálos vágási sérüléseket okozhat.

Soha ne nyúljon kézzel a mozgó szétválasztó csiszolókoronghoz.

ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE!

Üzem közben a szétválasztó csiszolókorong és a kipufogó felhevül.

5.13 Szétválasztó csiszolókorong

Engedély és alkalmasság:

Csak olyan szétválasztó csiszolókorongokat használjon, amelyek kézi vágáshoz engedélyezettek és alkalmasak az adott anyaghoz. Ügyeljen a címkézésre, és lehetőség szerint nedves vágást végezzen.

Figyelmeztetés: A nem kézi vágógépekhez szánt darabolótárcsák használata súlyos következményekkel járhat, és jelentős biztonsági kockázatot jelenthet.

Méretek és illeszkedés:

A korong külső átmérőjének és az orsófurat átmérőjének meg kell felelnie a terméknek. A sérült orsófuratok használhatatlanná teszik a korongot.

A fordulatszámra vonatkozó követelmények:
A szétválasztó csiszolókorong megengedett fordulatszáma legalább akkora kell legyen, mint a termék legnagyobb fordulatszáma.

Használat előtti ellenőrzések:
Ellenőrizze a használt korongokat repedések, lepattogzás, kopás, túlmelegedés vagy egyéb sérülések szempontjából. Sérült vagy rossz minőségű korongok nem használhatók.

A veszélyek elkerülése:
A csapkodó gyémánt szétválasztó csiszolókorongokat haladéktalanul cserélje ki, mivel ezek visszacsapódást és balesetet okozhatnak. Ne használjon a padlóra esett vagy lejárt szavatosságú műgyanta korongokat.

A műgyanta vágókorongok kezelése során a következőkre kell figyelemmel lenni:
- A nedvesség elkerülése: A nedvesség felszívódása a korong kiegyensúlyozatlanságához és töréséhez vezet.
- Nincs folyadékhűtés: Ne hűtse vízzel vagy egyéb folyadékkal.
- Tárolás: Legyen védve nedvességtől, víztől és esőtől.
- Tartsa be az eltarthatóságot: Csak a gyűrűre nyomott minőség-megőrzési időpontig használható.

6. Műszaki adatok

Súly üzemanyag és szétválasztó csiszolókorong nélkül ..... 11,5 kg
Súly üzemanyag nélkül, szétválasztó csiszolókoronggal .....kb.13,1 kg
Hasznos vágásmélység .....120 mm

Szétválasztó csiszolókorong:
Max. külső átmérő ..... 350 mm
Befogó furatátmérője ..... 25,4 mm
Max. vágási sebesség ..... 87,9 m/s
Szétválasztó csiszolókorong max. fordulatszáma.....5500 min^{-1}
karima minimális külső átmérője..... 98 mm
Orsó átmérője ..... 25,4 mm
Orsó max. fordulatszáma.....4700 min^{-1}
Meghúzási nyomaték .....28,6 Nm

Motor
Motor .....Egy hengeres, 2 ütemű motor
Motor hűtése .....Léghűtéses
Térfogat .....65 cm^3
Üzemanyagtartály .....Kb. 550 cm^3 (0,55 l)
Engedélyezett üzemanyag..... ROZ 95, ROZ 98
Engedélyezett kétütemű olaj ...ISO-L-EGD, JASO FD
Üzemanyag-keverék aránya 40:1

Max. névleges motorteljesítmény az ISO 7293 szerint..... 2,9 kW
Üresjárati fordulatszám n_0..... 3000 ± 200 min^{-1}
Névleges fordulatszám n_{max} az ISO 7293 szerint.....9500 min^{-1}
Gyújtógyertya L7RTC
Kibocsátási szint V
Az EU-típusjóváhagyási eljárással meghatározott szén-dioxid (CO_2) kibocsátási érték:.....908,4 g/kWh

Zaj
Hangnyomásszint $L_{p(A)}$ az EN ISO 19432-1:2020 B melléklete szerint.... 92,4 dB
$K_{p(A)}$ mérési bizonytalanság..... 3 dB
$L_{W(A)}$ hangteljesítményszint az EN ISO 19432-1:2020 B melléklete szerint.....111 dB
$K_{W(A)}$ mérési bizonytalanság..... 3 dB

A zajkibocsátási értékekre vonatkozó adatok a német termékbiztonsági törvény (ProdSG), ill. a gépekről szóló EK-irányelv szerint: A munkavégzés helyén a hangnyomásszint meghaladhatja a 80 dB értéket.

Ebben az esetben zaj elleni védelmi intézkedéseket kell foganatosítani a kezelő számára (pl. megfelelő és a célra alkalmas hallásvédő viselése és a rendszeres szünetek beiktatására vonatkozó előírások betartása).

Figyelmeztetés:
Rámutatnak a zajszennyezés kockázataira, és intézkedéseket javasolnak e kockázatok minimalizálására. A megfelelő hallásvédelem kiválasztásához kérésre oktávsáv-elemzés áll rendelkezésre.

Rezgés
Rezgési érték a hátsó Markolat az EN ISO 19432-1:2020 C melléklete szerint ..... 9,822 m/s^2
Rezgési érték az első Markolat az EN ISO 19432-1:2020 C melléklete szerint ..... 9,822 m/s^2
K bizonytalanság.....1,5 m/s^2

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Hosszabb idejű munkavégzés esetén a vibrációk miatt a kezelő személy kezeiben keringési zavarok (fehér ujj szindróma) léphetnek fel.
A fehér ujj szindróma olyan érrendszeri betegség, melynek következtében az ujjak és a lábujjak kis véredényei hirtelen összehúzódnak. Az érintett területek nem kapnak megfelelő vérellátást, és emiatt rendkívül sápadtak lesznek. A rezgő termékek gyakori használata idegkárosodást okozhat olyan a személyeknél, akiknek gyengébb a vérkeringése (például dohányosok, cukorbetegek).

Amennyiben szokatlan negatív hatásokat észlel, azonnal fejezze be a munkát, és forduljon orvoshoz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A ténylegesen fennálló rezgéskibocsátási érték a gép használata során eltérhet Az üzemeltetési útmutatóban, illetve a gyártó által megadott adatoktól. Ezt a következő befolyásoló tényezők okozhatják, melyeket minden egyes használat előtt, illetve használat során figyelembe kell venni:

- Helyesen használják-e a gépet.
- Helyes-e az anyag vágásának és feldolgozásának módja.
- Rendben van-e a gép használati állapota.
- Mennyire éles a vágószerszám, ill. a megfelelő vágószerszámot használja-e.
- Fel vannak-e szerelve tartófogantyúk, ill. extra tartozékként rezgéscsillapító markolatok, és szilárdan vannak-e rögzítve a gép testére.

7. Üzembe helyezés előtt

- Nyissa ki a csomagolást, és óvatosan vegye ki a készüléket.
- Távolítsa el a csomagolóanyagot, valamint a csomagolási és szállítási biztosítékokat (ha vannak).
- Ellenőrizze a szállított elemek hiánytalanságát.
- Ellenőrizze, hogy a készülék és tartozékai nem szenvedtek-e szállítási sérüléseket.
- Lehetőleg a jótállási idő lejártáig őrizze meg a csomagolást.

FIGYELEM
A készülék és a csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek a műanyag zacskókkal, fóliákkal és apró részekkel játsszanak! Lenyelés és fulladás veszélye áll fenn!

Szükséges szerszám:
- 16/18 kulcsnyílású villáskulcs (33)
- Kereszthornyos csavarhúzó (35)

7.1 A gyémánt szétválasztó csiszolókorong felszerelése (16) (2., 3. ábra)

⚠ FIGYELEM

A szerelést mindig csak olyankor végezze, ha a motor ki van kapcsolva.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély!
A gyémánt szétválasztó csiszolókorong (16) érintésekor mindig viseljen védőkesztyűt.

1. Csavarja ki a szorítócsavart (14) a 16/18-as kulcsnyílású villáskulccsal (33).
2. Vegye le a korongot (17) és a szorítókarimát (15).
3. Tisztítsa meg a belső karimát (18), a befogó peremet (15) és a gyémánt szétválasztó csiszolókorongot (16) a szennyeződésektől egy tiszta ruhával.
4. Ellenőrizze az egyes szétválasztó csiszolókorongok sérülésit, például repedéseket, lepattanásokat vagy elszíneződéseket.
5. Helyezze a gyémánt szétválasztó csiszolókorongot (16) középre a belső karimára (18). Ügyeljen a forgásirányra! (2. ábra)
6. Helyezze fel a szorítókarimát (15), a korongot (17) és a szorítócsavart (14) az ábrán látható sorrendben és irányban. (2. ábra)
7. Helyezze a csavarhúzót (35) az ékszíj elülső fedelén (22) lévő furatba, így rögzítve a helyén az orsót.
8. Most húzza meg a szorítócsavart (14) a 16/18-as kulcsnyílású villáskulccsal (33). Meghúzási nyomaték kb. 28,6 Nm.
9. Vegye ki a csavarhúzót (35) az ékszíj elülső fedeléből (22).
10. Ellenőrizze a gyémánt szétválasztó csiszolókorong (16) koncentrikus és szoros illeszkedését.

7.2 A vízhűtés beszerelése, csatlakoztatása és beállítása (4. ábra)

⚠ FIGYELEM

A gyémánt szétválasztó csiszolókorongokat csak nedves vágáshoz szabad használni.

1. Csatlakoztassa a víztömlőt (20) a vágókorong védőburkolatán (13) lévő csavarkötésen keresztül a vízhűtéshez.
2. Csatlakoztassa a víztömlőt (20) a vízellátáshoz a gyorscsatlakozó (21) használatával.
3. Állítsa be a vízmennyiséget a termék két oldalán lévő vízszabályozó csavarok (19) segítségével.
   - Forgatás jobbra: kisebb vízmennyiség (-)
   - Forgatás balra: nagyobb vízmennyiség (+)
4. Ügyeljen arra, , hogy a víz áramlási sebessége legalább 0,6 liter/perc legyem.

7.3 Üzemanyag bekeverése

A motort benzinből és kétütemű motorolajból álló üzemanyagkeverékkel kell üzemeltetni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Kerülje el, hogy az üzemanyag közvetlenül a bőrével érintkezzen, illetve ne lélegezze be az üzemanyag gőzét.

Csak ólommentes normál benzin (min. ROZ 95-ös) és speciális, kétütemű motorolaj (JASO FD/ISO - L - EGD) keverékét használja. Az üzemanyagkeveréket az üzemanyag keverési táblázata alapján keverje be.

Tegye a megfelelő mennyiségű üzemanyagot és 2-ütemű olajat a mellékelt keverőedénybe (38) (lásd az „üzemanyag-keverési táblázatot"). Ezután alaposan rázza fel a keverőedényt (38).

7.3.1 Üzemanyag keverési táblázata
Keverési eljárás: 40 rész benzin 1 rész olajhoz
Benzin ..... Kétütemű olaj
0,5 liter..... 12,5 ml

7.4 Üzemanyag betöltése (5. ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Csak akkor töltsön be üzemanyagot, ha a motor ki van kapcsolva és lehűlt. Tűzveszély áll fenn!
Csak jól szellőző helyiségben, a munkavégzés helyétől legalább 3 méteres távolságra tankoljon.
Ne dohányozzon.

1. Betöltés előtt mindig tisztítsa meg az üzemanyagtartály zárókupakját (10), hogy ne hulljon szennyeződés az üzemanyagtartályba. Ehhez használjon száraz, szálmentes kendőt.
2. Fektesse a terméket az oldalára, hogy az üzemanyagtartály zárókupakja (10) felfelé nézzen.
3. Nyitáshoz forgassa az üzemanyagtartály zárókupakját (10) az óramutató járásával ellentétes irányba. Az üzemanyagtartály zárókupakja (10) elvesztés elleni biztosítással az üzemanyagtartályhoz van rögzítve, így nem tud leesni.
4. Töltse be az üzemanyagkeveréket az üzemanyagtartályba. Tankolás közben ne öntse ki az üzemanyagot, és ne töltse színültig az üzemanyagtartályt.
5. A kifolyt üzemanyagot azonnal törölje fel.
6. Záráshoz forgassa az üzemanyagtartály zárókupakját (10) az óramutató járásával megegyező irányba.

7.5 Engedje le az üzemanyagot
Az üzemanyagtartályt csak a szabadban vagy jól szellőző helyiségben ürítse ki. Ügyeljen arra, hogy az üzemanyag ne kerüljön a talajba (környezetvédelem). Használjon megfelelő alátétet.

1. Állítson egy gyűjtőtartályt az üzemanyagtartály alá.
2. Csavarja fel az üzemanyagtartály (10) zárját, majd távolítsa el azt.
3. Engedje le teljesen a benzin/olaj keveréket.
4. Csavarja vissza az üzemanyagtartály sapkáját (10) kézzel.

8. Üzembe helyezés

⚠ VIGYÁZAT

Kérjük, vegye figyelembe a zajvédelmi törvény rendelkezéseit.

⚠ Figyelem!
Mielőtt üzembe helyezné a terméket, feltétlenül szerelje össze teljesen!

Soha ne dolgozzon megfelelően felszerelt vágókorongvédő nélkül!

Munkavégzési utasítások
Mielőtt használni kezdené a benzines vágó- és csiszológépet, ismerje meg alaposan a kezelését.

Megjegyzés:
Az egészségügyi kockázatok minimalizálása és a munkakörnyezet biztonságossá tétele érdekében a porkibocsátást közvetlenül annak forrásánál kell ellenőrizni.

Előírás, hogy a terméket minden egyes használat előtt, illetve a termék leesését követően alaposan meg kell vizsgálni, nem sérült-e meg. Az észlelt sérüléseket Önnek vagy egy illetékes szervizszolgáltatónak haladéktalanul el kell hárítania. A termék minden egyes üzembe helyezése előtt ellenőrizze az alábbi pontokat:

- A munkálatok megkezdése előtt ellenőrizze a munkaterületet, hogy nincs-e veszélyforrás (elektromos kábelek, gyúlékony anyagok). Jelölje meg egyértelműen a munkaterületet (pl. helyezzen ki figyelmeztető táblákat vagy kordonokat).
- A szétválasztó csiszolókorong megfelelő elhelyezkedése és forgásiránya
- Ellenőrizze a gyémánt szétválasztó csiszolókorong sérüléseit.
- A kuplung működése (üresjáratban a szétválasztó csiszolókorong nem mozoghat)
- A be-/kikapcsoló működése
- az üzemanyagrendszer tömítettsége
- a védőberendezések és a vágóberendezés kifogástalan állapota és hiánytalansága
- az összes csavarkötés szoros illeszkedése
- Minden mozgó alkatrész könnyű mozgása

MEGJEGYZÉS
A termék nem rendelkezik indítási gázadásgátlóval.

Fémek szétválasztása

⚠FIGYELEM!
Viseljen az előírásoknak megfelelő légzésvédelmet!
Az olyan anyagok szétvágása, amelyekből mérgező anyagok szabadulhatnak fel, kizárólag bejelentést követően, az illetékes hatóságok vagy az arra jogosult személy felügyelete mellett történhet.

⚠VIGYÁZAT!
A fémeket a darabolótárcsa gyors forgása az érintkezési ponton felmelegíti és megolvasztja. Annak érdekében, hogy a szikrákat előre, a kezelőtől távolabb terelje, a lehető leginkább fordítsa lefelé a vágókorong védőburkolatát (fokozott tűzveszély!).

- Határozza és jelölje meg a vágási hornyot, majd közepes fordulatszámmal vigye a darabolótárcsát az anyaghoz, és csak azt követően folytassa a vágást teljes gázzal és megnövelt nyomással, ha már vágott egy vezetőhornyot.
- A vágást kizárólag egyenesen és függőlegesen végezze, és ne döntse meg a gépet, ellenkező esetben a korong eltörhet.
- A biztonságos és sima vágás a termék előre-hátra húzásával vagy mozgatásával érhető el leginkább. Ne nyomja a darabolótárcsát az anyagba.
- A tömör, kerek rudakat lépésenként ajánlott szétvágni.
- A vékony csövek egyszerű, süllyesztett vágással vághatók.
- A nagy átmérőjű csövek a tömör rudakhoz hasonlóan vághatók szét. A megbillenés elkerülése és a vágási folyamat jobb felügyelhetősége érdekében ne engedje a darabolótárcsát túl mélyen az anyagba süllyedni. Mindig körkörösen, laposan vágjon.
- A kis átmérőjű, kopott vágókorongok azonos fordulatszám mellett kisebb kerületi sebességgel rendelkeznek, ezért rosszabb minőségben vágnak.
- A kettős T-gerendákat vagy szögacélt lépésenként kell szétvágni,
- A szalagacél vagy acéllemezek vágása a csövekéhez hasonlóan síkban történő húzással, hosszú vágási felülettel történik.
- A megfeszített (alátámasztott vagy befalazott) anyagot először vágja be kissé a nyomó oldalon, majd vágja át a feszített oldal felől annak érdekében, hogy a darabolótárcsa ne akadjon el. A levágandó anyagot biztosítsa leesés ellen!

8.1 A motor beindítása (6-9. ábra)

⚠ FIGYELEM

Indítás előtt legalább 3 méterre távolodjon el az üzemanyag betöltésének helyétől. (6. ábra)

Mindig egyenesen húzza ki a berántót (11). Tartsa erősen a berántó (11) fogantyúját, amikor a berántó (11) újra behúzódik. Ne hagyja gyorsan visszahúzódni a berántót (11).

MEGJEGYZÉS
A termék nem rendelkezik indítási gázadásgátlóval.

- Ezért a behúzott hidegindító kart ( ) (szívató) (8) csak a gázkar zárja (6) és a gázkar (5) segítségével deaktiválja.
- A hidegindító kar (szívató) (8) ezután automatikusan „Melegindítás” üzemmódba ugrik.
- Ne tolja vissza kézzel a kihúzott hidegindító kart ( ) (szívató) (8) a „Melegindítás” pozícióba, mert ez a motor megemelt üresjárati fordulatszámon történő indulásával járhat.

Indítás hideg motor esetén

⚠ FIGYELEM

Soha ne hagyja visszacsapódni a berántót (11). Ez károsodásokhoz vezethet.

- Helyezze a vágó-csiszológépet stabil és vízszintes felületre.
- Állítsa a be-/kikapcsolót (9) „I” állásba.
- Húzza ki a hidegindító kart (szívatót) (8) ( ).
- A cipője orrát igazítsa a hátsó markolatba (7) (lásd a 8. ábrát).
- Tartsa szorosan a vágó-csiszológépet az elülső markolatnál (1) fogva, és lassan húzza meg a berántót (11), amíg ellenállást nem érez.
- Most hirtelen rántsa meg a berántót (11), hogy a motor elinduljon. Ha a motor nem indul el, ismételje meg a folyamatot. Amíg a hidegindító kar (szívató) (8) ( ), a motor csak rövid ideig működik, majd ismét leáll.
- Amint a motor leáll, működtesse együtt a gázkar zárját (6) és a gázkart (5). A hidegindító kar (szívató) (8) automatikusan „Melegindítás” üzemmódba ugrik.
- Most hirtelen rántsa meg újra a berántót (11), hogy a motor beinduljon.

Ha a motor többszöri próbálkozás után sem indul be, akkor olvassa el a „Hibaelhárítás” c. fejezetet.

MEGJEGYZÉS
Magas külső hőmérséklet esetén előfordulhat, hogy hideg motor esetén is szívató (8) nélküli indítást kell végezni!

VIGYÁZAT!
A gázkar (5) és a gázkar zárjának (6) egyidejű működtetése esetén a motor fordulatszáma megnő, a szétválasztó csiszolókorong (16) pedig forogni kezd.

Indítás meleg motor esetén
(A termék 15-20 percnél rövidebb ideig állt.)

- Helyezze a vágó-csiszológépet stabil és vízszintes felületre.
- Állítsa a be-/kikapcsolót (9) „I” állásba.
- A cipője orrát igazítsa a hátsó markolatba (7) (lásd a 8. ábrát).
- Tartsa szorosan a vágó-csiszológépet az elülső markolatnál (1) fogva, és lassan húzza meg a berántót (11), amíg ellenállást nem érez.

- Ekkor húzza meg hirtelen a berántót (11). A terméknek 1-2 berántást követően be kell indulnia. Amennyiben a termék 6 berántást követően sem indul be, ismételje meg az „Indítás hideg motor esetén” részben ismertetett eljárást.

Ha a motor többszöri próbálkozás után sem indul be, akkor olvassa el a „Hibaelhárítás” c. fejezetet.

8.2 A motor leállítása

Vészleállítási lépéssorozat
Ha azonnal le kell állítania a készüléket, akkor állítsa a be/kikapcsolót (9) „0” állásba.

Normál lépéssorozat
- Engedje el a gázkart (5). A motor átáll üresjárati fordulatszámra.
- Ezt követően állítsa a be-/kikapcsolót (9) „0” állásba.
- Várja meg, amíg a szétválasztó csiszolókorong leáll.

8.3 A vágókorong védőburkolatának (13) beállítása (10. ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS
A vágókorong védőburkolatának (13) beállítását kizárólag leállított motor mellett végezze!

Ügyeljen arra, hogy a vágótárcsa védőburkolata megfelelően legyen elhelyezve és rögzítve. Ez magában foglalja az alátétek használatát, a megfelelő karimák kiválasztását és a megfelelő meghúzási nyomatékok betartását.

Különböző testhelyzetekben történő munkavégzés során szükség lehet a vágókorong védőburkolatának (13) megfelelő beállítására. Ehhez a következőképpen járjon el:
1. Vegye le az ékszíj elülső fedelét (22) a két imbuszcsavar (22a) 4 mm-es imbuszkulccsal (37) történő meglazításával.
2. Lazítsa meg az imbuszcsavarokat (27a) az 5 mm-es imbuszkulccsal (36).
3. Fogja meg a vágókorong védőburkolatát (13) a fogantyúnál fogva, előre-hátra húzással állítsa a kívánt helyzetbe.
4. Húzza meg ismét az imbuszcsavarokat (27a) és szerelje fel az ékszíj elülső fedelét (22).

Megjegyzés:
A vágókorong védőburkolatát úgy állítsa be, hogy a vágási hulladék a kezelőtől távolabb kerüljön. Ez hozzájárul a kezelő biztonságához, és csökkenti a szétrepülő részecskék okozta sérülések kockázatát.

8.4 Üzemelés üresjáratban

⚠ FIGYELEM

Üresjáratban a gyémánt szétválasztó csiszolókorong (16) állnia kell. Ellenőrizze és szükség esetén korrigálja az üresjárat beállítását. Ha a vágó-csiszolókorong ennek ellenére alapjáraton elforog, javíttassa meg szakkereskedővel.

MEGJEGYZÉS
Ha a gyémánt szétválasztó csiszolókorong (16) üresjáratban mozog, vagy ha a motor gázelvételkor magától leáll, akkor be kell állítani a porlasztót.

- Bal kezével tartsa erősen az elülső markolatot (1).
- Jobb kezével tartsa erősen a hátsó markolatot (7). Ekkor a tenyér a gázkar zárján (6) fekszik, és a gázkart (5) a mutatóujj működteti (lásd a 9. ábrát).
- A gázkar (5) egyszeri működtetése után a motor állandó gázzal működik.
- Hagyja a motort rövid ideig felmelegedni.

9. Alapvető munkavégzési utasítások

⚠ FIGYELMEZTETÉS

9.1 Használat és kezelés
- Indítás előtt ellenőrizze a termék, elsősorban a vágókorong, a vágókorong-védőburkolat és az üzemanyag-vezetékek állapotát.
- Gondosan tartsa karban a terméket. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek kifogástalanul működnek és nem szorulnak-e, illetve nincsenek-e törött vagy sérült alkatrészek, amelyek negatív hatással lennének a termék működésére. A termék használata előtt javíttassa meg a sérült alkatrészeket. Számos balesetet a rosszul karbantartott termékek okoznak.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A gondosan ápolt, éles vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé szorulnak be, és könnyebben vezethetők.
- Elakadás esetén haladéktalanul kapcsolja ki a terméket. Várja meg, amíg leáll a köszörűkorong. Távolítsa el a gyertyapipát, és vegyen fel vágásálló kesztyűt az elakadás eltávolításához. Ha el kell távolítania köszörűkorongot, kövesse az Összeszerelés című fejezetben olvasható utasításokat.
  Az elakadás elhárítása és az újbóli összeszerelés után próbaüzemet kell végezni. Ha ennek során vibrációt vagy mechanikai zajokat tapasztal, hagyja abba a munkát, és forduljon illetékes szervizszolgáltatóhoz.
- A termék karbantartását képzett szakemberrel végeztesse. Csak a gyártó által ajánlott eredeti pótalkatrészeket használja.

- A vágást lassan, egyenletes nyomást kifejtve kezdje. Ne gyakoroljon túlzott nyomást a termékre.

9.2 Biztonságos munkavégzés
- A sérülések megelőzése érdekében mindig tartsa jól használható állapotban a terméket.
- Ha leejtette a terméket, ellenőrizze, nem szenvedett-e jelentősebb kárt vagy sérülést.
- Mindig biztonságos testtartásban dolgozzon.
- Ne dolgozzon létrán - instabil helyen - vállmagasság felett - egy kézzel - balesetveszély!
- Rendszeresen váltogassa a munkavégzési helyzetét. A termék hosszan tartó használata vibráció okozta keringési zavarokhoz vezethet a kézben. Megfelelő kesztyű viselésével vagy rendszeres szünetekkel azonban növelhető a használati időtartam. Vegye figyelembe, hogy a rossz keringésre való egyedi hajlam, az alacsony külső hőmérséklet, valamint a munkavégzés során kifejtett erős szorítóerő csökkenti a használati időtartamot.
- Vigyázzon csúszós, nedves, havas úton, lejtőn, egyenetlen terepen stb. - csúszásveszély!
- Ne dolgozzon egyedül - mindig tartózkodjon olyan személyek hallótávolságán belül, akik vészhelyzet esetén segítséget nyújthatnak Önnek. Ne engedjen más embereket a munkaterületre lépni - a zaj és a kivetődő alkatrészek elleni védelem érdekében tartson megfelelő távolságot a többi embertől. Hallásvédő viselése esetén fokozott figyelemre és óvatosságra van szükség, mivel a veszélyt jelző hangok (sikoly, jelzőhangok stb.) érzékelése ilyen esetben korlátozott.
- A vágási műveletet megelőzően tisztítsa meg a vágási területet az idegen tárgyaktól, például kövektől, szögektől stb. A nem odavaló tárgyak kivetődhetnek és sérüléseket okozhatnak.

9.3 Vezetőkocsi (11. ábra)
A vezetőkocsi alkalmazása megkönnyíti az egyenes és egyenletes vágást, többek között az alábbi esetekben:
- Az útburkolat sérüléseinek javítása
- Tágulási hézagok vágása

Ha a vezetőkocsit tárgyakon keresztültolják, a gyémánt szétválasztó csiszolókorong a vágás során megbillenhet - törésveszély!

10. Szállítás

- Kapcsolja ki a terméket szállítás során, illetve a munkavégzés során történő helyváltoztatáskor.
- Soha ne szállítsa a terméket járó motorral vagy darabolótárcsával!
- A terméket csak az első markolatnál (1) fogva hordozza. A darabolótárcsának hátrafelé kell néznie. Ne érintse meg a hangtompítót (25) (égési sérülések veszélye).
- Nagyobb távolságokon történő szállításhoz talicskát vagy kocsit használjon.
- Járművel történő szállítás során ügyeljen a termék stabil elhelyezésére, valamint arra, hogy ne folyhasson ki üzemanyag.
- Járművel történő szállítás során szerelje le a darabolótárcsát.

11. Tisztítás és karbantartás

Szükséges szerszám:
- Imbuszkulcs, 4 mm (37)
- Gyertyakulcs (32)
- 10-es kulcsnyílású villáskulcs (34)
- 13-as kulcsnyílású villáskulcs*

*=nem feltétlenül tartoznak a szállított elemek közé!

A karbantartásra és a tisztításra vonatkozó összes utasítást rendszeresen, illetve naponta, valamint minden egyes üzembe helyezés előtt végre kell hajtani. A szakszerűtlen karbantartás súlyos anyagi kárt és személyi sérüléseket okozhat. Ha a felhasználó nem tudja saját maga elvégezni ezeket a munkálatokat, akkor fel kell keresnie egy szakkereskedést.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély!
Tisztítási munkálatok előtt mindig kapcsolja ki a terméket és húzza le a gyertyapipát (30).
(lásd a 12.3. fejezetet).

Megjegyzés
A terméket minden használat után alaposan meg kell tisztítani.
A tisztítási és karbantartási munkálatokat csak abban a mértékben végezze, ahogyan azokat a jelen üzemeltetési útmutató ismerteti. A további munkálatokat bízza szakemberre.
A karbantartási munkálatokat rendszeresen el kell végezni.

11.1 A motoregység tisztítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Égési sérülések veszélye!
Ne érintse meg a forró hangtompítót, a hengert vagy a hűtőbordákat.

- A védőszerkezeteket, a levegőnyílásokat és a motor házát lehetőleg tartsa mentesen a portól és a szennyeződésektől. Fúvassa le sűrített levegővel, alacsony nyomáson.
- Rendszeresen tisztítsa meg a terméket nedves ronggyal és némi mosószerrel. Ügyeljen arra, hogy ne juthasson víz a termék belsejébe.

11.2 A légszűrő (40) és a habszivacs szűrő (40a) tisztítása (16., 17. ábra)

Ha szennyezett a légszűrő, kevesebb levegő jut a porlasztóba, és csökken a motor teljesítménye.
Ezért a rendszeres ellenőrzés elengedhetetlen. A légszűrőt (40) és a habszivacs szűrőt (40a) rendszeres időközönként ellenőrizni kell, és szükség esetén meg kell tisztítani.
Ha nagyon poros a levegő, gyakrabban ellenőrizze a légszűrőt (40). Ehhez a következőképpen járjon el:

1. Oldja ki az imbuszcsavart egy 4 mm-es imbuszkulccsal.
2. Távolítsa el a légszűrő elülső fedelét (2).
3. Vegye ki a habszivacs szűrőt (40a).
4. Lazítsa meg a négy imbuszcsavart egy 4 mm-es imbuszkulcs (37) segítségével.
5. Vegye ki a légszűrőt (40).
6. Tisztítsa meg a habszivacs szűrőt (40a) folyó víz alatt, a légszűrőt (40) pedig kifúvatással.
7. Hagyja a habszivacs szűrőt (40a) a levegőn megszáradni.
8. Az összeszerelés fordított sorrendben történik.

⚠ FIGYELEM

A légszűrőt (40) és a habszivacs szűrőt (40a) soha ne tisztítsa benzinnel vagy gyúlékony oldószerekkel.

11.3 A gyújtógyertya karbantartása (18. ábra)

1. Szerelje le a légszűrőt (40) és a habszivacs szűrőt (40a) a 12.2 részben leírtak szerint.
2. Vegye le a gyújtógyertya fedelét (31).
3. Húzza le a gyertyapipát (30) balra és jobbra forgatva, és eközben húzva. Kizárólag a piparésznél fogja meg és húzza a gyertyapipát (30). Soha ne húzza a kábelnél fogva!
4. Oldja ki a gyújtógyertyát a mellékelt gyertyakulcscsal (32).
5. Az összeszerelés fordított sorrendben történik.

Gyertyahézag = 0,6 - 0,7 mm (az elektródák közötti távolság, ahol a szikra ívet húz). Először 10 üzemóra után ellenőrizze, hogy a gyújtógyertya nem szennyezett-e, és szükség esetén tisztítsa meg rézszőrű kefével.
A gyújtógyertya karbantartását ezután 50 üzemóránként végezze el**.**

Megjegyzés

A porlasztó beállítását (pl. az üresjárati fordulatszám beállítását) csak képzett szakemberrel végeztesse, a motor károsodását elkerülendő.

11.4 Az ékszíj (26) utánfeszítése (12., 13. ábra)

1. Vegye le az ékszíj elülső fedelét (22) a két imbuszcsavar (22a) meglazításával.
2. Lazítsa meg a hatlapfejű csavarokat (29) a mellékelt 10-es kulcsnyílású villáskulccsal (34).
3. A szíjfeszítőt (28) egy 13-as kulcsszélességű villáskulccsal a kívánt irányba forgatva növelje vagy csökkentse a szíj feszességét.
4. Ismét húzza meg a hatlapfejű csavarokat (29).

11.5 Az ékszíj (26) cseréje (12-14. ábra)

1. Vegye le az ékszíj elülső fedelét (22) a két imbuszcsavar (22a) meglazításával.
2. Vegye le a hatlapfejű csavarokat (29) a mellékelt 10-es kulcsnyílású villáskulccsal (34).
3. Vegye le az ékszíj hátsó fedelét (24) a rögzítőanyák (23) 13-as kulcsnyílású villáskulccsal történő eltávolításával.
4. Szerelje le a rögzítőlemezt (24a) az imbuszcsavar (24b) eltávolításával. Ehhez használja a 4 mm-es imbuszkulcsot (37).
5. Cserélje ki az ékszíjakat (26).
6. Az összeszerelés fordított sorrendben történik.

11.6 A benzinszűrőcseréje (15. ábra)

1. Nyissa fel az üzemanyagtartály fedelét (10), és egy dróthoroggal (nincs a szállított elemek között) húzza át a benzinszűrőt (39) a nyíláson.
2. Húzza ki a benzinszűrőt (39) az üzemanyagvezetékből, és cserélje újra.

11.7 Karbantartási intervallumok

Az itt megadott adatok szokványos üzemi körülményekre vonatkoznak. Ha nehezebb üzemi körülmények között használja a készüléket, pl. erős porképződés mellett, vagy hosszabb napi munkaidővel, akkor a megadott időközöket ennek megfelelően le kell rövidíteni.

12. Javítás és pótalkatrészek rendelése

Javítás vagy karbantartás után bizonyosodjon meg róla, hogy minden biztonságtechnikai alkatrészt felhelyezett, és azok kifogástalan állapotban vannak. A sérülésveszélyes alkatrészeket tartsa más személyek és gyerekek számára nem hozzáférhető helyen.

Figyelem: A termékfelelősségről szóló törvény szerint nem felelünk azokért a károkért, amelyek szakszerűtlen javítás vagy nem eredeti pótalkatrészek használata miatt keletkeznek.
Bízzon meg egy vevőszolgálatot vagy illetékes szakembert. Ez vonatkozik a tartozékokra is.
Pótalkatrészeket és tartozékokat szervizközpontunktól vásárolhat. Ehhez szkennelje be a címlapon található QR-kódot.

Csatlakoztatások és javítások

Az elektromos szerelvények csatlakoztatását és javítását csak villamossági szakember végezheti.

Információ kérése esetén a következő adatokat adja meg:
- A motor áramneme
- A gép adattábláján feltüntetett adatok
- A motor típustáblájának adatai

Fontos megjegyzés javítás esetén:
Ha javításra visszaküldi a terméket, akkor ügyeljen arra, hogy a terméket biztonsági okokból olaj és üzemanyag nélkül küldje be a szervizállomásra.

12.1 Pótalkatrész rendelése

Pótalkatrész rendelése esetén a következő adatokat kell megadni:
- Típusmegnevezés
- Cikkszám
- A típustáblája adatai

Pótalkatrészek / tartozékok	**Cikksz.:**
Légszűrő	5915201001
Légszűrő-szivacs	5915201002
Ékszíj	5915201003
Vágókorong	5915201004
Víztömlő, telj.	5915201005

12.2 Szervizinformációk

Vegye figyelembe, hogy ennél a terméknél a következő alkatrészek használati vagy természetes kopásnak kitett elemek, illetve a következő alkatrészekre használati anyagokként van szükség.

Kopóalkatrészek*: Motorolaj, gyújtógyertya, légszűrő, üzemanyagszűrő, gyémánt szétválasztó csiszolókorong, ékszíj
* nem feltétlenül tartoznak a szállított elemek közé!

13. Tárolás

Sötét, száraz és fagymentes, valamint gyermekek számára nem hozzáférhető helyen tárolja a terméket és tartozékait.

Az optimális tárolási hőmérséklet 5 ˚C és 30 ˚C között van.
A terméket az eredeti csomagolásában tárolja.
Letakarással védje a terméket a portól és a nedvességtől. A kezelési útmutatót a termék mellett tárolja.
- Szerelje le a gyémánt szétválasztó csiszolókorongot (lásd a 8.1 fejezetet).
- A termék hosszabb ideig tartó tárolása és szállítása előtt vegye figyelembe a 12. fejezetet. Minden esetben ürítse ki az üzemanyagtartályt és járassa üresre a porlasztót.
- A darabolótárcsák tároláskor fokozott gondossággal járjon el:
  - Tisztítsa meg és alaposan szárítsa meg.
  - Tárolja mindig fekvő helyzetben.
  - Kerülni kell a nedvességet, a fagyot, a özvetlen napfényt, a magas hőmérsékletet, ill. a hőmérséklet ingadozását, mert ellenkező setben fennáll a törés vagy forgácsolódás veszélye!

14. Ártalmatlanítás és újrahasznosítás

A csomagolásra vonatkozó megjegyzések

A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük, ártalmatlanítsa a csomagolásokat környezetbarát módon.

A kiselejtezett készülék ártalmatlanítási lehetőségeiről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

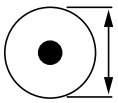
Üzemanyagok és olajok
- A készülék ártalmatlanítása előtt le kell üríteni az üzemanyagtartályt és a motorolaj tartályát!
- Az üzemanyag és a motorolaj nem minősül kommunális hulladéknak, és nem szabad a csatornába önteni, ezek szelektíven gyűjtendők, illetve le kell adni őket ártalmatlanításra!
- Az üres olajoskannákat és üzemanyagtartályokat ártalmatlanítsa környezetbarát módon.

15. Hibaelhárítás

Üzemzavar	**Lehetséges ok**	**Megoldás**
A motor nem indul be	Helytelen az indítási eljárás	Kövesse az indításra vonatkozó utasításokat
A motor beindul, de nem adja le az egész teljesítményét	Szennyezett légszűrő	Tisztítsa meg a légszűrőt
A motor egyenetlenül jár	Helytelenül van beállítva a gyújtógyertya gyertyahézaga	Tisztítsa meg a gyújtógyertyát és állítsa be a gyertyahézagot, vagy tegyen be új gyújtógyertyát
Kormos vagy nedves a gyújtógyertya	Hibás a porlasztó beállítása	Állíttassa be a porlasztót, és szükség esetén tisztítsa meg a gyújtógyertyát, vagy cserélje le egy újra

Objaśnienie symboli

	Przed użyciem urządzenia przeczytać całą instrukcję eksploatacji.
	Ostrzeżenie. Przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
	Nosić zawsze okulary ochronne, nauszniki ochronne i kask ochronny.
	Nosić zawsze antypoślizgowe obuwie ochronne podczas obsługi urządzenia.
	Nosić zawsze rękawice ochronne i antywibracyjne podczas obsługi urządzenia.
	Zawsze nosić maskę przeciwpyłową.
	Stosowac zawsze ciasno przylegającą odzież ochronną. Odzież nie może utrudniać pracy. Nie nosić płaszcza roboczego
	Benzyna jest bardzo łatwopalna, nie należy jej palić, trzymać z dala od otwartego ognia i nie rozlewać paliwa.
	Nie używać uszkodzonych tarcz tnących. Sprawdzić regularnie pod kątem uszkodzenia.
	Tarczę tnącą należy prowadzić prosto w szczelinie cięcia i nie przechylać jej.
	Nie ciąć na boki. Wyłącznie używać do cięcia!
	Nie stosować tarcz tnących.
	Ostrzeżenie. Wyjąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych.
	Ostrzeżenie. Spaliny są trujące, dlatego nie eksploatować silnika w niewentylowanych pomieszczeniach.

	Ostrzeżenie! Dopuszczalna prędkość obrotowa tarczy tnącej równa lub wyższa od maksymalnej prędkości obrotowej wrzeciona.
	Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo iskrzenia. Zagrożenie pożarowe!
	Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo odrzutu (odbicie).
	Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo odciągnięcia lub podjechania.
	Ostrzeżenie! Gorące powierzchnie - niebezpieczeństwo poparzenia!
	Gwarantowany poziom mocy akustycznej urządzenia.
	wciśnięty - zasysacz dezaktywowany wyciągnięty - zasysacz aktywowany
	Przełącznik wł./wył. - „ON” Przełącznik wł./wył. - „STOP”
	Kierunek obrotów wrzeciona.
	maks. średnica tarczy tnącej.
	maks. Prędkość obrotowa wrzeciona.
CE	Produkt jest zgodny z obowiązującymi europejskimi dyrektywami.
	Produkt jest zgodny z obowiązującymi serbskimi dyrektywami.
L **H** **T**	Śruba nastawcza dla gaźnika: L niska prędkość obrotowa (nie należy jej zmieniać) H wysoka prędkość obrotowa (nie należy jej zmieniać) T prędkość obrotowa na biegu jałowym

Spis treści: **Strona:**

1. Instrukcja 186
2. Opis produktu (rys. 1 - 18) 186
3. Zakres dostawy (rys. 1) 186
4. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 187
5. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa 187
6. Dane techniczne 192
7. Przed uruchomieniem 193
8. Uruchamianie 194
9. Podstawowe wskazówki dotyczące pracy 197
10. Transport 197
11. Czyszczenie i konserwacja 198
12. Naprawa i zamawianie części zamiennych 199
13. Przechowywanie 199
14. Utylizacja i ponowne wykorzystanie 200
15. Pomoc dotycząca usterek 200
16. Deklaracja zgodności 440

1. Instrukcja

Producent:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Szanowny Kliencie,
Życzymy dużo satysfakcji i powodzenia podczas pracy z nowym produktem.

Wskazówka:
Zgodnie z obowiązującą ustawą o odpowiedzialności cywilnej za produkt, producent nie odpowiada za szkody powstałe przy tym produkcie lub przez ten produkt w przypadku:
- Nieprawidłowej obróbki
- Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi
- Napraw przeprowadzanych przez osoby trzecie, nieautoryzowanych specjalistów
- montażu i wymiany na nieoryginalne części zamienne
- zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem

Przestrzegać:
Instrukcja obsługi jest częścią niniejszego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej, fachowej i ekonomicznej pracy z niniejszym produktem, sposobu unikania zagrożeń, oszczędności kosztów napraw, redukcji czasów przestoju i zwiększenia niezawodności i żywotności produktu. Dodatkowo oprócz zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi należy przestrzegać przepisów danego kraju obowiązujących dla eksploatacji produktu.
Przed użyciem produktu zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Eksploatować produkt tylko zgodnie z opisem i dla podanych obszarów zastosowania. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, a w przypadku przekazywania produktu osobom trzecim należy przekazać wszystkie dokumenty.

2. Opis produktu (rys. 1 - 18)

1. Przedni uchwyt ręczny
2. Przednia pokrywa filtra powietrza
3. Zamknięcie pokrywy filtra powietrza
4. Tylna pokrywa filtra powietrza
5. Dźwignia gazu
6. Blokada dźwigni gazu
7. Tylny uchwyt ręczny
8. Dźwignia zimnego rozruchu (zasysacz)
9. Włącznik/wyłącznik
10. Zamknięcie zbiornika paliwa
11. Uruchamiająca linka cięgnowa
12. Koła jezdne
13. Ochrona tarczy tnącej
14. Śruba naprężająca
15. Kołnierz zaciskowy zewnętrzny
16. Diamentowa tarcza tnąca
17. Tarcza do kołnierza zaciskowego
18. Kołnierz wewnętrzny
19. Śruba do regulacji wody
20. Wąż do wody
21. Szybkozłącze
22. Przednia pokrywa pasa

22a. Śruba z łbem walcowym o gnieździe sześciokątnym

23. Nakrętki mocujące do tylnej pokrywy pasa
24. Tylna pokrywa pasa

24a. Płytka mocująca

24b. Śruba z łbem walcowym o gnieździe sześciokątnym

25. Tłumik hałasu
26. Pasek klinowy
27. Przednie koło pasowe

27a. Śruba z łbem walcowym o gnieździe sześciokątnym

28. Napinacz paska
29. Śruba sześciokątna
30. Końcówka przewodu świecy zapłonowej
31. Osłona świecy zapłonowej
32. Klucz do świec
33. Klucz płaski SW16/18
34. Klucz płaski SW10/12
35. śrubokręt do wkrętów z rowkiem krzyżowym
36. Klucz imbusowy 5 mm
37. Klucz imbusowy 4 mm
38. Pojemnik do mieszania
39. Filtr benzynowy
40. Filtr powietrza

40a. Filtr piankowy

3. Zakres dostawy (rys. 1)

Poz.	Liczba	Oznaczenie
16	1x	Diamentowa tarcza tnąca
20	1x	Wąż do wody
21	1x	Szybkozłączka przyłącza wody
26	1x	Pasek klinowy
32	1x	Klucz do świec
33	1x	Klucz płaski SW16/18
34	1x	Klucz płaski SW10/12
35	1x	Śrubokręt do wkrętów z rowkiem krzyżowym
36	1x	Klucz imbusowy 5 mm
37	1x	Klucz imbusowy 4 mm
38	1x	Zbiornik mieszający paliwo
39	1x	Filtr benzynowy
40	1x	Filtr powietrza
41	1x	Oryginalna instrukcja eksploatacji
	1x	Szlifierka kątowa

4. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Benzynowa szlifierka kątowa służy do cięcia asfaltu i betonu, zgodnie z rozmiarem maszyny i zgodnie ze wszystkimi ograniczeniami technicznymi i przepisami bezpieczeństwa.

Diamentowe tarcze tnące nadają się do cięcia następujących materiałów:
- asfalt
- beton
- kamień (twarda skała)
- beton ścierny
- cegły gliniane
- rury gliniane
- żeliwo sferoidalne

Nie przecinać żadnych innych materiałów - ryzyko wypadku!

OSTRZEŻENIE: Nie wolno poddawać obróbce materiałów zawierających azbest! Nie wolno obrabiać materiałów zagrażających zdrowiu (np. azbestu). ponieważ jest on uważany za substancję rakotwórczą.
Maszyna nie nadaje się do cięcia drewna lub przedmiotów drewnianych.

Maszynę wolno użytkować wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem.
Każde użycie wykraczające poza to jest niezgodne z przeznaczeniem. Za wynikające z tego szkody i obrażenia wszelkiego rodzaju odpowiada użytkownik/operator, a nie producent.

Można używać wyłącznie tarcz tnących przystosowanych do produktu. Nigdy nie używać tarcz do pił tarczowych, narzędzi z węglików spiekanych, narzędzi ratowniczych, narzędzi do cięcia drewna
ani innych narzędzi zębatych - ryzyko odniesienia śmiertelnych obrażeń! W przeciwieństwie do równomiernego usuwania cząstek przy użyciu tarcz tnących, zęby tarcz do pił tarczowych mogą zahaczać o materiał podczas cięcia. Skutkuje to agresywnym zachowaniem podczas cięcia i może prowadzić do niekontrolowanych, niezwykle niebezpiecznych sił reakcji (silne uderzenia) urządzenia.
Do zgodnego z przeznaczeniem wykorzystywania zalicza się również przestrzeganie zasad bezpieczeństwa, a także instrukcji montażu i wskazówek dot eksploatacji, zawartych w instrukcji obsługi.

Osoby obsługujące i konserwujące produkt muszą dobrze znać jej działanie oraz zostać poinformowane o ewentualnych zagrożeniach.
Ponadto należy jak najdokładniej przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących zapobiegania nieszczęśliwym wypadkom.

Wszelkie inne ogólne zasady z dziedziny medycyny pracy i inżynierii bezpieczeństwa muszą być przestrzegane.

Samowolne modyfikacje maszyny wykluczają odpowiedzialność producenta za spowodowane tym szkody.

4.1 Operatorzy, którzy nie mogą używać urządzenia:

Osoby, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją eksploatacji, dzieci, młodzież oraz osoby pozostające pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków nie mogą obsługiwać urządzenia.
Przepisy krajowe mogą ograniczać stosowanie urządzenia!

Należy pamiętać, że zgodnie z przeznaczeniem nasze urządzenia nie zostały skonstruowane do użytku komercyjnego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Nie ponosimy odpowiedzialności w przypadku, gdy urządzenie jest stosowane w zakładach komercyjnych, rzemieślniczych i przemysłowych oraz do podobnych działalności.

5. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

WAŻNE!
PRZECZYTAĆ DOKŁADNIE PRZED ZASTOSOWANIEM I PRZECHOWYWAĆ W BEZPIECZNYM MIEJSCU DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.
Instrukcja eksploatacji zawiera ważne wskazówki o tym, jak bezpiecznie i fachowo pracować z benzynową szlifierką kątową oraz jak unikać zagrożeń.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

W przypadku bezpośredniego zagrożenia, które może powodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która mogłaby spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.

⚠ OSTROŻNIE

Wskazuje na prawdopodobieństwo wystąpienia sytuacji potencjalnie niebezpiecznej, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować niewielkie obrażenia ciała.

⚠ UWAGA

Wskazuje na prawdopodobieństwo wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do powstania szkód materialnych.

5.1 Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas pracy z narzędziem należy być zawsze ostrożnym, zwracać uwagę na wykonywane czynności i zachowywać zdrowy rozsądek. Nie używać urządzenia w stanie choroby lub zmęczenia lub też będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas używania urządzenia może spowodować poważne obrażenia.
Należy unikać niewłaściwego użytkowania, używać maszyny tylko w sposób opisany w punkcie "Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem".

- Przed uruchomieniem należy przeczytać instrukcję eksploatacji urządzenia i zwrócić szczególną uwagę na wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.
- Umieszczone na urządzeniu znaki ostrzegawcze i informacyjne podają ważne informacje dla bezpiecznej obsługi.
- Oprócz wskazówek zawartych w instrukcji eksploatacji należy przestrzegać również rozważnie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i zapobiegania wypadkom obowiązujących u ustawodawcy.
- Foliowe opakowanie przechowywać poza zasięgiem dzieci, ponieważ istnieje ryzyko uduszenia!
- Nieodpowiednio poinformowani operatorzy mogą stanowić zagrożenie dla siebie i innych poprzez niewłaściwe użytkowanie. Operator ponosi odpowiedzialność wobec osób trzecich.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas obsługi urządzenia. Podchodzić do swojej pracy z rozsądkiem i zwracać baczną uwagę na to, co się robi.
- Nie należy pracować jednorazowo dłużej niż 10 minut. Wskazane jest robienie 10 - 20 minutowych przerw między etapami pracy.
- Urządzenie należy wypożyczać tylko użytkownikom, którzy mają z nim doświadczenie. Instrukcja eksploatacji musi być przekazana w tym samym czasie.
- Niektóre zadania związane z cięciem wymagają specjalnego szkolenia i umiejętności. W razie jakichkolwiek wątpliwości skonsultować się ze specjalistą.
- Pierwszych użytkowników należy poinstruować, aby zapoznali się z funkcjami urządzenia.
- Gdy urządzenie nie jest używane, musi być zaparkowane w taki sposób, aby nikt nie był zagrożony. Zabezpieczyć przed nieuprawnionym dostępem.
- Użytkownik urządzenia jest odpowiedzialny za wszystkie wypadki i zagrożenia, które powodują szkody dla innych osób lub ich mienia.
- Dzieciom, młodzieży i osobom o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej nie wolno używać produktu. Wyjątki istnieją tylko dla młodzieży powyżej 16 roku życia w kontekście szkolenia pod nadzorem specjalisty.
- Elektryczny układ zapłonowy urządzenia generuje niewielkie pole elektromagnetyczne. W przypadku noszenia rozrusznika serca lub podobnego implantu, przed użyciem urządzenia należy skonsultować się z lekarzem, aby uniknąć zagrożenia dla zdrowia.
- Należy mieć na uwadze, że nieprawidłowa konserwacja, stosowanie nieodpowiednich części zamiennych, usunięcie lub modyfikacja urządzeń zabezpieczających może prowadzić do uszkodzenia urządzenia i ciężkich obrażeń osób pracujących z maszyną.
- Stosowanie tulei redukcyjnych i tulei wrzeciona jest niedozwolone.
- W przypadku stosowania diamentowych tarcz tnących i/lub tarcz tnących z azotku boru należy zawsze ciąć na mokro (z użyciem wody), o ile to możliwe.
- W przypadku tarcz tnących ze spoiwem ściernym nie wolno używać wody, chyba że producent tarczy tnącej wyraźnie to zalecił.
- Należy używać wyłącznie tarcz tnących spełniających krajowe lub regionalne normy/przepisy, takie jak EN 13236 lub EN 12413 lub ANSI B7.1.
- Tarcze tnące należy dobierać zgodnie z ich przeznaczeniem. Należy sprawdzić, czy tarcza tnąca jest odpowiednia dla danego materiału, czy maszyna nie przekracza maksymalnej prędkości roboczej tarczy tnącej oraz czy tarcza tnąca mieści się w limicie żywotności.
- Należy zapoznać się z obowiązującymi normami dotyczącymi tarcz tnących i używać wyłącznie tarcz tnących zgodnych z obowiązującymi normami. Wyraźnie ostrzega się o możliwym ryzyku związanym z użyciem niestandardowych tarcz tnących
- Maszyny nie wolno używać w obecności łatwopalnych substancji i gazów oraz konieczności zapewnienia odpowiedniej wentylacji.

5.2 Osobiste wyposażenie ochronne (PSA)

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Stosować zawsze osobiste wyposażenie ochronne (PSA)!

- Nosić kask ochronny z ochroną twarzy lub okulary ochronne i nauszniki ochronne.
- Stosować ciasno przylegającą odzież ochronną.
- Nosić antypoślizgowe obuwie ochronne.
- Nosić rękawice ochronne.

- Należy unikać luźnych ubrań, które mogą się zaplątać.
- Nie należy nosić szalika, krawata ani biżuterii!
- W przypadku długich włosów należy użyć siatki do włosów!

- Do wszystkich prac należy zakładać kask ochronny. Zapewnia to ochronę przed spadającymi przedmiotami. Regularnie sprawdzać kask ochronny pod kątem uszkodzeń. Należy go wymienić najpóźniej po 5 latach. Używać tylko zatwierdzonych kasków ochronnych.
- Aby uniknąć obrażeń oczu, podczas pracy z urządzeniem należy zawsze nosić osłonę twarzy lub okulary ochronne zgodnie z normą EN 166.
- Zawsze nosić nauszniki ochronne. Hałas emitowany przez urządzenie może spowodować uszkodzenie słuchu.
- Nosić solidne rękawice ochronne wykonane z odpornego materiału, np. skóry.
- W razie powstania pyłu należy zawsze nosić maskę przeciwpyłową. Podczas pracy może powstawać pył, opary i dym - zagrożenie dla zdrowia!

5.3 Przechowywanie i transport

- Przed każdym transportem należy wyłączyć urządzenie, nawet na krótszych odcinkach.
- Zabezpieczyć maszynę przed przewróceniem się podczas transportu (również w pojazdach), aby zapobiec utracie paliwa, uszkodzeniu lub obrażeniom ciała.
- Nigdy nie transportować urządzenia z założoną tarczą tnącą - ryzyko pęknięcia!
- Urządzenie należy przenosić wyłącznie za rękojeść przednią. Tarcza tnąca skierowana jest do tyłu, z dala od ciała (patrz rys. 19).
- Gorący tłumik hałasu należy trzymać z dala od ciała. Istnieje ryzyko poparzenia!
- Przed przechowywaniem należy oczyścić i zakonserwować urządzenie.
- Przechowywać urządzenie w bezpiecznym i suchym miejscu. Należy również zabezpieczyć ją przed dostępem osób nieupoważnionych.

5.4 Bezpieczeństwo środowiska

- Przepisy krajowe i/lub gminne mogą nakładać ograniczenia czasowe na korzystanie z urządzeń generujących hałas, napędzanych silnikiem. Należy zapytać o to swoją lokalną administrację.
- Urządzenie nie może być eksploatowane w pomieszczeniach zamkniętych lub w innych słabo wentylowanych miejscach. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia spowodowane toksycznymi spalinami/oparami oleju smarowego.
- W przypadku wystąpienia nudności, bólów głowy lub zaburzeń widzenia, a także zawrotów głowy, należy natychmiast przerwać pracę. Objawy te mogą być spowodowane m.in. nadmiernym stężeniem spalin. Podczas pracy może również powstawać pył, opary i dym. Należy zapewnić lepszą wentylację i nosić maskę przeciwpyłową.
- Prace wykonywać tylko przy świetle dziennym.
- Nie należy również pracować w niekorzystnych warunkach atmosferycznych, takich jak deszcz, śnieg lub wiatr. Występuje tu zwiększone ryzyko wypadków.
- Utrzymywać obszar roboczy w czystości i zapewnić porządek.
- Podczas użytkowania urządzenia należy trzymać osoby niezaangażowane (zwłaszcza dzieci i zwierzęta) w odległości co najmniej 15 m od miejsca pracy. W chwili nieuwagi można łatwo stracić kontrolę nad urządzeniem.
- Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że w strefie zagrożenia nie ma osób, zwierząt ani mienia.
- Należy mieć przygotowany środek gaśniczy podczas pracy w środowisku wysoce łatwopalnym, takim jak sucha trawa itp. Istnieje niebezpieczeństwo wywołania pożaru!
- Oczyść obszar roboczy, uważając na przeszkody, doły i dziury.

5.5 Wlać paliwo

- Benzyna jest bardzo łatwopalna. Podczas tankowania należy trzymać się z dala od otwartego ognia i nie palić podczas tankowania. Istnieje niebezpieczeństwo wywołania pożaru!
- Uważać, żeby nie rozlać oleju. Benzyna nie może dostać się do gleby. Zabrać odpowiednią dokumentację, która będzie pomocna.
- Tankować tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Opary benzyny mogą łatwo zapalić się lub wybuchnąć.
- Przed tankowaniem wyłączyć silnik i pozwolić urządzeniu ostygnąć. Jeśli doszło do rozlania benzyny, natychmiast oczyścić dotknięte miejsca. Nie dopuść również do tego, aby paliwo dostało się na ubranie, w przeciwnym razie natychmiast je przebrać.
- Unikać również kontaktu skóry i oczu z benzyną lub środkami smarnymi (olej).
- Nie wdychać oparów benzyny / oleju smarowego.
- Należy uważać na przecieki. W przypadku wycieku benzyny nie należy uruchamiać silnika. Istnieje niebezpieczeństwo poparzeń.
- Zamknięcie zbiornika otwierać tylko ostrożnie, aby istniejące nadciśnienie mogło się powoli ulotnić i aby nie doszło do rozpylenia benzyny.
- Należy uzupełniać paliwo w odległości co najmniej 3 metrów od najbliższego urządzenia.

5.6 Przed uruchomieniem

⚠ OSTRZEŻENIE

Kontrole należy przeprowadzać zawsze przed uruchomieniem i przy wyłączonym silniku.
Przed każdym użyciem i po upadku na podłoże sprawdzić, czy stan urządzenia nie zagraża bezpieczeństwu eksploatacji.

Sprawdzić, czy wszystkie ruchome części działają prawidłowo. Wiele wypadków jest spowodowanych nieprawidłową konserwacją narzędzi.
Naprawę uszkodzonych części należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi.
Urządzenie i wyposażenie należy stosować wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją. Uwzględnić warunki pracy i wykonywane czynności. Używanie narzędzia silnikowego do zastosowań innych, niż przewidziane, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

- Należy uważać na przecieki. W przypadku wycieku benzyny nie należy uruchamiać silnika. Istnieje niebezpieczeństwo poparzeń.
- Sprawdź, czy dźwignia gazu i blokada dźwigni gazu są łatwe do poruszania. Dźwignia gazu musi sprężyście powrócić do pozycji wyjściowej.
- Sprawdzić włącznik/wyłącznik pod kątem działania.
- Sprawdzić końcówkę przewodu świecy zapłonowej; jeśli końcówka jest poluzowana, mogą powstawać iskry, które mogą spowodować zapłon ulatniającego się paliwa. Zagrożenie pożarowe.
- Sprawdzić, czy w zbiorniku znajduje się wystarczająca ilość paliwa.
- Sprawdź, czy uchwyty są czyste, suche i wolne od oleju i brudu.
- Sprawdzić, czy tarcza tnąca nie jest uszkodzona, czy jest dobrze dopasowana i czy obraca się w prawidłowym kierunku.
- Sprawdzić, czy osłona jest dobrze dopasowana.

5.7 Podczas pracy

- Natychmiast wyłączyć urządzenie, jeżeli wystąpią zauważalne zmiany w pracy urządzenia.
- W przypadku bezpośredniego zagrożenia lub w sytuacji awaryjnej natychmiast wyłączyć silnik - ustawić wyłącznik w położeniu STOP lub 0.
- Nie upuszczać urządzenia ani nie uderzać nim o przeszkody. Jeśli urządzenie było użytkowane niezgodnie z przeznaczeniem, należy zawsze sprawdzić, czy znajduje się ono w bezpiecznym stanie.
- Należy upewnić się, że urządzenie pracuje prawidłowo na biegu jałowym. Tarcza tnąca nie może obracać się na biegu jałowym. Jeśli tarcza tnąca obraca się na biegu jałowym, należy zlecić jej naprawę wyspecjalizowanemu sprzedawcy.
- Używać urządzenia tylko stojąc na stabilnym, pewnym i równym podłożu. Unikać nietypowej pozycji ciała. Śliskie podłoże lub niestabilna pozycja (np. na drabinie), mogą spowodować utratę równowagi lub kontroli nad urządzeniem. Zadbać o stabilną pozycję i zachowanie równowagi w każdej chwili. Pozwala to na lepsze sterowanie urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Nie pracować powyżej wysokości ramion.
- Nigdy nie wykonywać prac w pojedynkę. W sytuacji awaryjnej ktoś musi być w pobliżu.
- Trzymać urządzenie zawsze prawą ręką za tylny uchwyt, a lewą ręką za przedni uchwyt (patrz rys. 9). Również dla użytkowników leworęcznych! Trzymanie podczas pracy w odwrotny sposób zwiększa ryzyko obrażeń i nie wolno go stosować.
- Nie wolno pracować jedną ręką. Maszynę należy obsługiwać wyłącznie obiema rękami, mocno trzymając oba uchwyty.
- Ostrzeżenie! Podczas pracy maszyna wytwarza spaliny zawierające węglowodory i benzen. Podczas pracy w zagłębieniach, rowach itp. należy zawsze zapewnić odpowiednią wentylację. Zagrożenie dla życia z powodu zatrucia.
- Nie palić tytoniu podczas korzystania z urządzenia lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie. Zagrożenie pożarowe!
- Sprawdzić, czy w obszarze roboczym nie znajdują się rury lub przewody elektryczne.
- Nie pozostawiać pracującego silnika bez nadzoru. Zawsze należy je odstawić.
- Przed odstawieniem urządzenia na podłoże należy zawsze wyłączyć silnik i odczekać, aż tarcza tnąca zatrzyma się.

5.8 Wibracje

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy unikać zagrożeń związanych z wibracjami, np. ryzyka wystąpienia choroby białych palców (zaburzenia krążenia).

Syndrom białych palców stanowi schorzenie naczyń krwionośnych, przy którym małe naczynia krwionośne w palcach rąk i stóp ulegają nagłym skurczom. Do objawów należą: Brak czucia, utrata czułości, mrowienie, swędzenie, ból, utrata siły, zmiana koloru lub stanu skóry. Dotknięte obszary nie są wystarczająco zaopatrywane w krew i stają się dlatego niesamowicie blade. Częste stosowanie urządzeń wibrujących może u osób, których ukrwienie jest pogorszone (np. palacze, cukrzycy), spowodować uszkodzenie nerwów.

W razie zaobserwowania nietypowych pogorszeń stanu zdrowia natychmiast zakończyć pracę i skontaktować się z lekarzem. W przypadku długotrwałych i regularnych użytkowników zaleca się więc ścisłe monitorowanie stanu dłoni i palców.

Aby zredukować niebezpieczeństwo, należy przestrzegać poniższych wskazówek:

- Utrzymywać ciepło ciała, zwłaszcza rąk, zwłaszcza w chłodne dni.
- Regularnie przerywać pracę i poruszać palcami, aby wspomóc ukrwienie.

- Należy ograniczyć stosowanie narzędzi o wysokim poziomie wibracji w ciągu dnia i rozłożyć je na kilka dni. Sporządzić sobie plan pracy, który ogranicza obciążenia wibracjami.
- Zadbać o możliwie niewielkie wibracje urządzenia poprzez jej regularną konserwację i stałe elementy urządzenia. Natychmiast wymienić zużyte elementy.
- Regularnie zmieniać pozycję pracy.
- W przypadku częstszego używania maszyny należy skontaktować się ze swoim dystrybutorem i ewentualnie zaopatrzyć się w akcesoria antywibracyjne (uchwyty).

5.9 Funkcje zabezpieczające szlifierki kątowej (rys. 1)

- Blokada dźwigni gazu (6) zapobiega przypadkowemu przyspieszeniu silnika. Dźwignia gazu może być wciśnięta tylko wtedy, gdy blokada dźwigni gazu jest wciśnięta.
- Ochrona tarczy tnącej (13) chroni użytkownika szlifierki kątowej w następujący sposób:
  - Ochrona przed iskrami i odpryskami: Zapobiega iskrom i odpryskom powstającym podczas cięcia, które mogą lecieć w kierunku użytkownika i spowodować obrażenia.
  - Zapobieganie kontaktowi: Poprzez prawie całkowite zamknięcie tarczy tnącej, zmniejsza ryzyko przypadkowego kontaktu użytkownika z obracającą się tarczą, zapobiegając urazom spowodowanym cięciem.
  - Ochrona w przypadku uszkodzenia: W przypadku pęknięcia tarczy tnącej ochrona tarczy tnącej zatrzymuje odłamki i chroni użytkownika przed ewentualnymi obrażeniami.

5.10 Środki ostrożności przeciw odrzutowi

Podczas wykonywania prac ze szlifierką kątową może dojść do niebezpiecznego odrzutu lub przeciągnięcia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo poprzez odrzut

Podczas pracy należy uważać na odrzut urządzenia. Istnieje zwiększone niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń.

W przypadku odrzutu (odbicia), szlifierka kątowa zostaje nagle i w sposób niekontrolowany wypchnięta w kierunku użytkownika.

Odrzut występuje, gdy:

- tarcza tnąca jest zakleszczona.
- tarcza tnąca jest używana głównie w górnej ćwiartce.
- tarcza tnąca jest znacznie spowolniona przez kontakt cierny.

Odrzut jest następstwem niewłaściwego lub nieprawidłowego użycia. Można go uniknąć przez zachowanie opisanych poniżej odpowiednich środków ostrożności:

- Urządzenie trzymać mocno oburącz, przy czym kciuki i palce muszą obejmować uchwyty. Ciało i ramiona należy ustawić w takiej pozycji, by móc zamortyzować siłę odrzutu. Zachowując odpowiednie środki ostrożności, osoba obsługująca może zapanować nad siłą odrzuty. Nigdy nie puszczać urządzenia.
- Unikać nietypowej pozycji ciała i nie pracować powyżej wysokości ramion.
- Nie należy pracować w górnej ćwiartce tarczy tnącej.
- Tarczę tnącą należy wkładać do cięcia ostrożnie, nie przechylać jej ani nie wciskać.
- Unikać efektu klinowania, przecinana część nie może spowalniać tarczy tnącej.
- Przecinane przedmioty nie mogą leżeć puste w środku; muszą być zawsze zabezpieczone przed poślizgiem, staczaniem się i wibracjami.
- Należy zawsze zwracać uwagę na podłoże i podstawę. (Kruszący się materiał)
- Diamentowymi tarczami tnącymi należy zawsze pracować na mokro. (Przyłącze wody)

5.11 Środki ostrożności zapobiegające odciąganiu (rys. 20-22)

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo wskutek odciągnięcia.

Urządzenie odciąga się od użytkownika, gdy tarcza tnąca dotyka przedmiotu, który ma zostać przecięty od góry.

- Tarczę tnącą należy prowadzić prosto w szczelinie cięcia, nie przechylać jej.
- Nie ciąć na boki.
- Nie pochylać się zbytnio do przodu i nigdy nie pracować powyżej tarczy tnącej.
- Urządzenia należy używać wyłącznie do przecinania.
- Najpierw określić kierunek cięcia, a następnie pracować, nigdy nie zmieniać kierunku cięcia podczas szlifowania.
- Po zakończeniu cięcia urządzenie nie jest już podtrzymywane przez tarczę tnącą. Należy przejąć ciężar urządzenia. Uwaga na utratę kontroli.
- Oczyścić ścieżkę przed rolkami prowadzącymi. Przeszkody mogą spowodować przechylenie tarczy tnącej.

5.12 Ryzyka szczątkowe

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ!
Kontakt z obracającą się tarczą tnącą może prowadzić do śmiertelnych obrażeń.
Nigdy nie sięgać rękami do tarczy tnącej.

RYZYKO POPARZENIA!
Tarcza tnąca i układ wydechowy nagrzewają się podczas pracy.

5.13 Tarcze tnące

Dopuszczenie i przydatność:
Należy używać wyłącznie tarcz tnących zatwierdzonych do cięcia ręcznego i odpowiednich do danego materiału. Należy zwracać uwagę na oznaczenia i preferować cięcie na mokro.

Ostrzeżenie: Użycie tarczy tnącej, która nie jest przeznaczona do przecinarek ręcznych, może mieć poważne konsekwencje i wiązać się ze znacznym ryzykiem dla bezpieczeństwa.

Wymiary i dopasowanie:
Zewnętrzna średnica tarczy i średnica otworu wrzeciona muszą być zgodne z produktem. Uszkodzone otwory wrzeciona sprawiają, że tarcza nie nadaje się do użytku.

Wymagania dotyczące prędkości obrotowej:
Dopuszczalna prędkość obrotowa tarczy tnącej równa lub wyższa od maksymalnej prędkości obrotowej produktu.

Kontrola przed użyciem:
Sprawdzić stosowane tarcze pod kątem pęknięć, odprysków, zużycia, przegrzania lub innych uszkodzeń. Nie wolno używać uszkodzonych lub wadliwych tarcz.

Unikać zagrożeń:
Należy natychmiast wymienić trzepoczące diamentowe tarcze tnące, ponieważ mogą one powodować odrzuty i wypadki. Nie wolno używać tarcz, które spadły na podłogę, ani zużytych tarcz żywicznych.

Podczas pracy z żywicznymi tarczami tnącymi należy przestrzegać następujących zasad:
- Unikać wilgoci: Wchłanianie wilgoci prowadzi do niewyważenia i pęknięcia tarczy.
- Brak chłodzenia cieczą: Nie chłodzić wodą ani innymi płynami.
- Przechowywanie: Chronić przed wysoką wilgotnością i deszczem.
- Należy przestrzegać terminu przydatności do użycia: Używać wyłącznie do daty przydatności do użycia wytłoczonej na pierścieniu.

6. Dane techniczne

Masa bez paliwa,
bez tarczy tnącej ..... 11,5 kg
Masa bez paliwa,
z tarczą tnącą .....ok.13,1 kg
Stosowana głębokość cięcia* .....120 mm

Tarcza tnąca:
Maks. średnica zewnętrzna ..... 350 mm
Średnica otworu montażowego ..... 25,4 mm
Maks. prędkość cięcia.....87,9 m/s
Maks. prędkość obrotowa tarczy tnącej....5 500 min^{-1}
Minimalna średnica zewnętrzna kołnierza..... 98 mm
Średnica wrzeciona..... 25,4 mm
Maks. prędkość obrotowa wrzeciona.....4 700 min^{-1}
Moment dokręcania .....28,6 Nm

Silnik
Silnik..... Jednocylindrowy silnik 2-suwowy
Chłodzenie silnika ..... chłodzenie powietrzem,
pojemność skokowa.....65 cm^3
Zbiornik paliwa ..... ok. 550 cm^3 (0,55 l)
Zatwierdzone paliwo ..... ROZ 95, ROZ 98
Zatwierdzony olej
do silników dwusuwowych .....ISO-L-EGD, JASO FD
Stosunek mieszanki paliwowej 40:1
Maks. moc znamionowa silnika
zgodnie z ISO 7293..... 2,9 kW
Prędkość obrotowa
na biegu jałowym n_0 ..... 3000 ± 200 min^{-1}
Znamionowa prędkość obrotowa
n_{max} zgodnie z ISO 7293.....9 500 min^{-1}
Świeca zapłonowa L7RTC
Poziom emisji V
Wartość emisji dwutlenku węgla (CO_2): określona w procedurze homologacji typu UE:.....908,4 g/kWh

Hałas
Poziom ciśnienia akustycznego $L_{p(A)}$ wg
EN ISO 19432-1:2020, załącznik B..... 92,4 dB
Niepewność $K_{p(A)}$ ..... 3 dB
Poziom mocy akustycznej $L_{W(A)}$
EN ISO 19432-1:2020 Załącznik B .....111 dB
Niepewność $K_{W(A)}$ ..... 3 dB

Dane dotyczące emisji hałasu zgodnie z ustawą o bezpieczeństwie produktów (ProdSG) lub dyrektywą maszynową WE: Poziom ciśnienia akustycznego na stanowisku pracy może przekraczać 80 dB.

W tym przypadku wymagane są środki izolacji dźwiękowej dla użytkownika (np. noszenie odpowiednich i wyznaczonych nauszników ochronnych oraz przestrzeganie regularnych przerw).

Ostrzeżenie:
Wskazano zagrożenia związane z narażeniem na hałas i zalecono środki mające na celu zminimalizowanie tych zagrożeń. Analiza pasma oktawowego jest dostępna na żądanie, aby umożliwić wybór odpowiedniej ochrony słuchu.

Wibracje
Wartość drgań na tylnym Uchwyt wg
EN ISO 19432-1:2020 Załącznik C .....9,822 m/s²
Wartość drgań na przednim Uchwyt wg
EN ISO 19432-1:2020 Załącznik C ..... 9,822 m/s²
Niepewność K .....1,5 m/s²

⚠ OSTRZEŻENIE

Przy dłuższych pracach może wskutek wibracji w rękach osoby obsługującej wystąpić zakłócenie ukrwienia (syndrom białych palców).
Syndrom białych palców stanowi schorzenie naczyń krwionośnych, przy którym małe naczynia krwionośne w palcach rąk i stóp ulegają nagłym skurczom. Dotknięte obszary nie są wystarczająco zaopatrywane w krew i stają się dlatego niesamowicie blade. Częste stosowanie produktów wibrujących może u osób, których ukrwienie jest pogorszone (np. palacze, cukrzycy), spowodować uszkodzenie nerwów.
W razie zaobserwowania nietypowych pogorszeń stanu zdrowia natychmiast zakończyć pracę i skontaktować się z lekarzem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Rzeczywista wartość emisji drgań występująca podczas użytkowania maszyny może różnić się od wartości podanej w instrukcji eksploatacji lub przez producenta. Może to być spowodowane następującymi czynnikami, które należy sprawdzić przed i w czasie każdego używania urządzenia:

- Czy maszyna jest prawidłowo używana.
- Czy rodzaj cięcia jest właściwy dla danego materiału lub sposobu jego obróbki.
- Czy stan techniczny maszyny jest prawidłowy.
- Stan ostrości narzędzia tnącego lub prawidłowe narzędzie tnące.
- Czy uchwyty i ew. opcjonalne uchwyty wibracyjne są zamontowane i mocno osadzone na głowicy maszyny.

7. Przed uruchomieniem

- Otworzyć opakowanie i wyjąć ostrożnie urządzenie.
- Usunąć materiał opakowaniowy oraz zabezpieczenia opakowania transportowe (jeśli występują).
- Sprawdzić, czy zakres dostawy jest kompletny.
- Sprawdzić urządzenie i elementy wyposażenia pod kątem uszkodzeń w trakcie transportu.
- W miarę możliwości zachować opakowanie do zakończenia okresu gwarancyjnego.

UWAGA
Urządzenie i materiały opakowaniowe nie mogą służyć jako zabawka dla dzieci! Dzieciom nie wolno bawić się workami z tworzywa sztucznego, foliami i drobnymi elementami! Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia i uduszenia!

Wymagane narzędzia:
- Klucz płaski SW16/18 (33)
- Śrubokręt do wkrętów z rowkiem krzyżowym (35)

7.1 Montaż diamentowej tarczy tnącej (16) (rys. 2-3)

⚠ UWAGA

Montaż przeprowadzać zawsze przy wyłączonym silniku.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!
Podczas dotykania diamentowej tarczy tnącej (16) należy zawsze nosić rękawice ochronne.

1. Odkręcić śrubę naprężającą (14) za pomocą klucza płaskiego SW16/18 (33).
2. Zdjąć tarczę (17) i kołnierz zaciskowy (15).
3. Wyczyścić kołnierz wewnętrzny (18), kołnierz zaciskowy (15) i diamentową tarczę tnącą (16) czystą szmatką, aby usunąć wszelkie zabrudzenia.
4. Sprawdzić każdą tarczę tnącą pod kątem uszkodzeń, takich jak pęknięcia, odpryski lub odbarwienia.
5. Umieścić diamentową tarczę tnącą (16) centralnie na kołnierzu wewnętrznym (18). Zwrócić uwagę na kierunek obrotów! (Rys. 2)
6. Zamontować kołnierz zaciskowy (15), tarczę (17) i śrubę naprężającą (14) w pokazanej kolejności i kierunku. (Rys. 2)
7. Włożyć śrubokręt (35) do otworu w przedniej pokrywie pasa (22), aby zablokować wrzeciono.
8. Dokręcić śrubę naprężającą (14) za pomocą klucza płaskiego SW16/18 (33). Moment dokręcania ok. 28,6 Nm.
9. Wyjąć śrubokręt (35) z przedniej pokrywy pasa (22).
10. Sprawdzić, czy diamentowa tarcza tnąca (16) pracuje prawidłowo i jest dobrze osadzona.

7.2 Montaż, podłączenie i regulacja chłodzenia wodą (rys. 4)

⚠ UWAGA

Diamentowe tarcze tnące mogą być używane wyłącznie do cięcia na mokro.

1. Podłączyć wąż do wody (20) do układu chłodzenia wodą na ochronie tarczy tnącej (13) za pomocą złącza śrubowego.
2. Podłączyć wąż do wody (20) do źródła wody za pomocą szybkozłączki (21).
3. Wyregulować ilość wody za pomocą śrub do regulacji wody (19) po obu stronach produktu.
   - Obrót w prawo: mniejsza ilość wody (-)
   - Obrót w lewo: większa ilość wody (+)
4. Upewnić się, że ilość wody wynosi co najmniej 0,6 l/min.

7.3 Mieszanie paliwa

Silnik może pracować jedynie z mieszanką paliwową z benzyny i oleju do silników dwusuwowych.

⚠ OSTRZEŻENIE

Unikać bezpośredniego kontaktu paliwa ze skórą oraz wdychania oparów paliwowych.

Używać wyłącznie mieszankę bezołowiowej benzyny (min. ROZ 95) i specjalnego 2-taktowego oleju silnikowego (JASO FD/ISO - L - EGD). Mieszankę paliwową mieszać zgodnie z wytycznymi z tabeli mieszania paliw. Do dołączonego pojemnika do mieszania (38) dodawać zawsze odpowiednią ilość paliwa i oleju 2-taktowego (patrz „Tabela mieszania paliw"). Następnie dobrze wstrząsnąć pojemnikiem do mieszania (38).

7.3.1 Tabela mieszania paliw

Sposób mieszania:
40 dawek benzyny na 1 dawkę oleju
Olej do .....2-suwowych silników benzynowych
0,5 litra..... 12,5 ml

7.4 Napełnianie paliwem (rys. 5)

⚠ OSTRZEŻENIE

Paliwo należy wlewać tylko wtedy, gdy silnik jest wyłączony i ostygł. Istnieje niebezpieczeństwo wywołania pożaru!
Paliwo należy uzupełniać wyłącznie w dobrze wentylowanym miejscu, w odległości co najmniej 3 m od miejsca pracy.
Nie palić.

1. Przed rozpoczęciem tankowania należy zawsze oczyścić okolice zamknięcia zbiornika paliwa (10), aby zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń do zbiornika paliwa. Do tego celu należy użyć suchej, niestrzępiącej się szmatki.
2. Ułożyć produkt na boku tak, aby zamkniecie zbiornika paliwa (10) było skierowane do góry.
3. Obrócić zamknięcie zbiornika paliwa (10) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i otworzyć go. Zamknięcie zbiornika paliwa (10) jest połączone z urządzeniem zabezpieczającym przed zgubieniem w zbiorniku paliwa, dzięki czemu nie może spaść.
4. Wlać mieszankę paliwową do zbiornika paliwa. Nie należy rozlewać paliwa podczas tankowania i nie należy napełniać zbiornika paliwa po brzegi.
5. Zetrzeć natychmiast rozlane paliwo.
6. Obrócić zamknięcie zbiornika paliwa (10) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby go zamknąć.

7.5 Spuszczanie paliwa

Opróżniać zbiornik paliwa tylko na zewnątrz lub w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Zwracać uwagę, aby paliwo nie przedostało się do gleby (ochrona środowiska). Użyć odpowiedniej podkładki.

1. Pod zbiornikiem paliwa trzymać pojemnik wyłapujący.
2. Odkręcić i zdjąć zamknięcie zbiornika paliwa (10) zbiornika paliwa.
3. Całkowicie spuścić benzynę/mieszankę oleju.
4. Ponownie ręcznie wkręcić zamknięcie zbiornika paliwa (10).

8. Uruchamianie

⚠ OSTROŻNIE

Należy przestrzegać przepisów prawnych dotyczących ochrony przed hałasem.

⚠ Uwaga!
Przed uruchomieniem produkt należy całkowicie zmontować!

Nigdy nie należy pracować bez prawidłowo zamontowanej ochrony tarczy tnącej!

Wskazówki dotyczące pracy
Przed rozpoczęciem pracy należy zapoznać się z obsługą benzynowej szlifierki kątowej.
Wskazówka:
Konieczne jest kontrolowanie emisji pyłu bezpośrednio u źródła w celu zminimalizowania ryzyka dla zdrowia i utrzymania bezpiecznego środowiska pracy.

Przed każdym zastosowaniem lub po upadku produktu należy obowiązkowo dokładnie sprawdzić, czy nie jest on uszkodzony. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń, muszą one zostać niezwłocznie naprawione przez użytkownika lub autoryzowany serwis. Każdorazowo przed rozpoczęciem pracy z produktem należy sprawdzić następujące punkty:

- Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić, czy w obszarze roboczym nie występują zagrożenia (przewody elektryczne, substancje łatwopalne). Wyraźnie oznaczyć obszar roboczy (np. postawić znaki ostrzegawcze lub barierki).
- Prawidłowe zamocowanie i kierunek obrotu tarczy tnącej
- Sprawdzić diamentową tarczę tnącą pod kątem uszkodzeń
- Działanie sprzęgła (brak ruchu tarczy tnącej na biegu jałowym)
- Działanie włącznika/wyłącznika
- Szczelności systemu paliwowego
- nienagannego stanu i kompletności urządzeń ochronnych i narzędzia do cięcia
- stałego osadzenia wszystkich połączeń śrubowych
- Lekkiego przesuwania wszystkich ruchomych części

WSKAZÓWKA
Produkt nie posiada blokady gazu rozruchowego.

Cięcie metali

⚠UWAGA!
Stosować odpowiednią ochronę dróg oddechowych! Cięcie materiałów, które mogą uwalniać substancje toksyczne, może być przeprowadzane wyłącznie po powiadomieniu i pod nadzorem odpowiedzialnych władz lub upoważnionej osoby.

⚠OSTROŻNIE!
Metale nagrzewają się i topią w miejscu kontaktu z powodu szybkich obrotów tarczy tnącej. Odchylić ochronę tarczy tnącej maksymalnie w dół, aby skierować lecące iskry do przodu, z dala od operatora (zwiększone ryzyko pożaru!).

- Wyznaczyć i oznakować krawędź cięcia, a następnie zbliżyć tarczę tnącą do materiału ze średnią prędkością i kontynuować cięcie z pełnym gazem i zwiększonym naciskiem dopiero po wycięciu rowka prowadzącego.
- Ciąć tylko prosto i pionowo, nie przechylając tarczy, gdyż może to spowodować jej pęknięcie.
- Bezpieczne i płynne cięcie najlepiej uzyskać, ciągnąc lub przesuwając produkt w przód i w tył. Nie wpychać tarczy tnącej w materiał.
- Masywne pręty okrągłe najlepiej ciąć etapami.
- Cienkie rury mogą być po prostu cięte z cięciem opadającym.
- Rury o dużej średnicy należy traktować w taki sam sposób, jak pręty pełne. Aby uniknąć zakleszczenia i lepiej kontrolować proces cięcia, nie należy dopuszczać do zbyt głębokiego zagłębiania się tarczy tnącej w materiale. Należy zawsze ciąć na płasko dookoła.
- Zużyte tarcze tnące o małej średnicy mają niższą prędkość obwodową przy tej samej prędkości i dlatego tną gorzej.
- Podwójne teowniki lub kątowniki stalowe należy ciąć stopniowo,
- taśmy stalowe lub płyty stalowe tnie się jak rury; ciągnąc płasko, z długą powierzchnią cięcia.
- Zawsze najpierw lekko nacinać materiał pod naprężeniem (materiał podparty lub zamurowany) po stronie nacisku, a następnie przecinać od strony naprężenia, aby tarcza tnąca nie uległa zakleszczeniu. Zabezpieczyć cięty materiał przed upadkiem!

8.1 Uruchamianie silnika (rys. 6 - 9)

⚠ UWAGA

Przed uruchomieniem odsunąć się przynajmniej 3 metry od miejsca tankowania. (Rys. 6)

Uruchamiającą linkę cięgnową (11) wyciągać zawsze prosto. Mocno przytrzymać uchwyt uruchamiającej linki cięgnowej (11), gdy uruchamiająca linka cięgnowa (11) ponownie się wciąga. Nigdy nie pozwolić na odbicie uruchamiającej linki cięgnowej (11).

WSKAZÓWKA
Produkt nie posiada blokady gazu rozruchowego.

- Z tego powodu dźwignię zimnego rozruchu ( ) (ssanie) (8)należy dezaktywować wyłącznie za pomocą blokady dźwigni przepustnicy (6) i dźwigni przepustnicy (5).
- Dźwignia zimnego rozruchu (ssanie) (8) automatycznie przeskakuje wtedy w położenie robocze „Gorący rozruch”.
- Nie wolno po prostu ręcznie przesuwać pociągniętej dźwigni zimnego rozruchu ( ) (ssania) (8) z powrotem do pozycji „ gorącego rozruchu”, w przeciwnym razie silnik może uruchomić się ze zwiększoną prędkością obrotową biegu jałowego.

Uruchamianie w przypadku zimnego silnika

⚠ UWAGA

Nigdy nie pozwalać, aby uruchamiająca linka cięgnowa (11) została cofnięta. Może to prowadzić do uszkodzeń.

- Ustawić szlifierkę kątową na stabilnym, płaskim podłożu.
- Ustawić włącznik / wyłącznik (9) na „I”.
- Wyciągnąć dźwignię zimnego rozruchu (zasysacz) (8) ( ).
- Umieścić nosek buta na tylnym uchwycie (7) (patrz rys. 8).
- Przytrzymać szlifierkę kątową za przednią rękojeść (1) i powoli wyciągać uruchamiającą linkę cięgnową (11), aż do pierwszego oporu.

- Wtedy szybko pociągnąć uruchamiającą linkę cięgnową (11), aż do uruchomienia silnika. Jeżeli silnik nie uruchomi się, ponownie powtórzyć czynności. Dopóki dźwignia zimnego rozruchu (zasysacz) (8) jest wyciągnięta ( ), silnik uruchamia się tylko na krótko, a następnie zatrzymuje się ponownie.
- Gdy silnik się wyłączy, uruchomić jednocześnie blokadę dźwigni gazu (6) i dźwignię gazu (5). Dźwignia zimnego rozruchu (zasysacz) (8) automatycznie przeskakuje w położenie robocze „Gorący rozruch".
- Wtedy ponownie szybko pociągnąć uruchamiającą linkę cięgnową (11), aż do uruchomienia silnika.

Jeżeli silnik nie zaskoczy po kilku próbach, przeczytać rozdział „Rozwiązywanie problemów".

WSKAZÓWKA
Przy wysokich temperaturach na zewnątrz może się zdarzyć, że przy zimnym silniku będzie konieczne uruchomienie bez ssania (8)!

OSTROŻNIE!
Jeżeli dźwignia gazu (5) jest obsługiwana razem z blokadą dźwigni gazu (6), prędkość obrotowa silnika wzrośnie, a tarcza tnąca (16) zacznie się obracać.

Uruchamianie w przypadku ciepłego silnika (Produkt stał w miejscu przez mniej niż 15–20 minut.)

- Ustawić szlifierkę kątową na stabilnym, płaskim podłożu.
- Ustawić włącznik / wyłącznik (9) na „I".
- Umieścić nosek buta na tylnym uchwycie (7) (patrz rys. 8).
- Przytrzymać szlifierkę kątową za przednią rękojeść (1) i powoli wyciągać uruchamiającą linkę cięgnową (11), aż do pierwszego oporu.
- Szybko pociągnąć uruchamiającą linkę cięgnową (11). Produkt powinno się uruchomić po 1–2 pociągnięciach. Jeżeli produkt po 6 pociągnięciach nadal się nie uruchomił, powtórzyć proces opisany w punkcie „Uruchamianie przy zimnym silniku".

Jeżeli silnik nie zaskoczy po kilku próbach, przeczytać rozdział „Rozwiązywanie problemów".

8.2 Wyłączanie silnika

Kolejność postępowania przy wyłączeniu awaryjnym
Jeśli konieczne jest natychmiastowe zatrzymanie urządzenia, należy ustawić włącznik/wyłącznik (9) w pozycji „0".

Normalna kolejność postępowania
- Zwolnić dźwignię gazu (5). Silnik przechodzi na obroty biegu jałowego.
- Ustawić wtedy przełącznik wł./wył. (9) na „0F".
- Odczekać, aż tarcza tnąca całkowicie się zatrzyma.

8.3 Ustawianie tarczy tnącej (13) (rys. 10)

⚠ OSTRZEŻENIE
Ochronę tarczy tnącej (13) należy regulować wyłącznie przy wyłączonym silniku!

Należy upewnić się, że ochrona tarczy tnącej jest prawidłowo ustawiona i zamocowana. Obejmuje to użycie podkładek regulacyjnych, wybór odpowiednich kołnierzy i przestrzeganie prawidłowego momentu dokręcania.

Podczas pracy w różnych pozycjach może być konieczne odpowiednie ustawienie ochrony tarczy tnącej (13). Należy postępować przy tym w następujący sposób:
1. Zdjąć przednią pokrywę pasa (22), odkręcając dwie śruby z łbem walcowym o gnieździe sześciokątnym (22a) za pomocą klucza imbusowego 4 mm (37).
2. Poluzować śruby z łbem walcowym o gnieździe sześciokątnym (27a) za pomocą klucza imbusowego 5 mm (36).
3. Przytrzymać ochronę tarczy tnącej (13) za uchwyt i pociągnąć ją do przodu lub do tyłu, aby ustawić ją w żądanej pozycji.
4. Ponownie dokręć śruby z łbem walcowym o gnieździe sześciokątnym (27a) i załóż przednią pokrywę pasa (22).

Wskazówka:
Ustawić ochronę tarczy tnącej w taki sposób, aby pozostałości po cięciu były odprowadzane z dala od operatora. Przyczynia się to do bezpieczeństwa operatora i zmniejsza ryzyko obrażeń spowodowanych latającymi cząstkami.

8.4 Eksploatacja w biegu jałowym

⚠ UWAGA

Na biegu jałowym diamentowa tarcza tnąca (16) musi być nieruchoma. Należy regularnie sprawdzać lub korygować ustawienie prędkości biegu jałowego. Jeśli tarcza tnąca nadal obraca się na biegu jałowym, należy zlecić naprawę wyspecjalizowanemu sprzedawcy.

WSKAZÓWKA
Jeżeli diamentowa tarcza tnąca (16) znajduje się na biegu jałowym lub silnik automatycznie gaśnie przy odejmowaniu gazu, należy dokonać ustawienia gaźnika.

- Przytrzymać lewą ręką za przednią rękojeść (1).
- Przytrzymać prawą ręką za tylną rękojeść (7). Kłąb kciuka przylega do blokady dźwigni gazu (6) a palec wskazujący uruchamia dźwignię gazu (5) (patrz rys. 9).
- Po jednokrotnym uruchomieniu dźwigni gazu (5) silnik pracuje w biegu jałowym.
- Pozostawić silnik na chwilę do rozgrzania.

9. Podstawowe wskazówki dotyczące pracy

⚠ OSTRZEŻENIE

9.1 Stosowanie i obróbka

- Przed uruchomieniem należy sprawdzić stan produktu, w szczególności tarczy do cięcia, ochrony tarczy tnącej i przewodów paliwowych.
- Należy starannie konserwować produkt. Kontrolować, czy części ruchome działają prawidłowo i nie zacinają się, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone w sposób wpływający negatywnie na działanie produktu. Przed zastosowaniem produktu, zapewnić naprawę uszkodzonych części. Wiele wypadków jest spowodowanych nieprawidłową konserwacją produktów.
- Narzędzia tnące muszą być ostre i utrzymywane w stanie czystości. Starannie konserwowane narzędzia tnące z krawędziami tnącymi rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Jeśli dojdzie do zablokowania, należy natychmiast wyłączyć produkt. Odczekać, aż tarcza szlifierska zatrzyma się. Zdjąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej i naciągnąć osłonę rąk, aby usunąć blokadę. Jeżeli trzeba usunąć tarczę szlifierską, należy przestrzegać instrukcji opisanych w rozdziale Montaż.
  Po usunięciu blokady i ponownym montażu należy przeprowadzić jazdę próbną. Jeśli podczas tego procesu zostaną wykryte wibracje lub dźwięki mechaniczne, należy przerwać pracę i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Produkt powinien być serwisowany przez wykwalifikowany personel. Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne zalecane przez producenta.
- Rozpocząć cięcie powoli i wywierać równomierny nacisk. Należy unikać zbyt mocnego naciskania produktu.

9.2 Bezpieczna praca

- Utrzymywać produkt w dobrym stanie technicznym, aby zapobiec obrażeniom.
- Po upuszczeniu produktu należy sprawdzić, czy nie ma znaczących uszkodzeń lub wad.
- Zawsze należy pracować w bezpiecznej pozycji.
- Nie pracować na drabinie - nie w niestabilnych miejscach - nie powyżej wysokości ramion - nie jedną ręką - ryzyko wypadku!
- Regularnie zmieniać pozycję pracy. Dłuższe użytkowanie produktu może spowodować problemy z krążeniem w dłoniach z powodu drgań. Można jednak wydłużyć czas użytkowania, zakładając odpowiednią osłonę rąk lub robiąc regularne przerwy. Należy pamiętać, że osobiste predyspozycje do słabego krążenia, niskie temperatury zewnętrzne lub duże siły chwytu podczas pracy skracają czas użytkowania.
- Należy zachować ostrożność na śliskiej, mokrej, zaśnieżonej nawierzchni, na pochyłościach, nierównym terenie itp.!
- Nie należy pracować w pojedynkę - należy zawsze znajdować się w zasięgu innych osób, które mogą udzielić pomocy w sytuacji awaryjnej. Nie wolno dopuszczać do przebywania innych osób w obszarze roboczym - należy zachować wystarczającą odległość od innych osób, aby chronić je przed hałasem i wyrzucanymi częściami. Podczas noszenia nauszników ochronnych wymagana jest zwiększona uwaga i ostrożność - percepcja dźwięków sygnalizujących niebezpieczeństwo (krzyki, sygnały dźwiękowe itp.) jest ograniczona.
- Przed rozpoczęciem cięcia należy oczyścić miejsce cięcia z ciał obcych, takich jak kamienie, gwoździe itp. Ciała obce mogą zostać wyrzucone i spowodować obrażenia.

9.3 Wózek prowadzący (rys. 11)

Korzystanie z wózka prowadzącego ułatwia wykonywanie prostych i równych cięć, na przykład w celu naprawy uszkodzeń nawierzchni:

- naprawa uszkodzeń nawierzchni
- cięcie szczelin dylatacyjnych

Jeśli wózek prowadzący zostanie przesunięty ponad przedmiotami, diamentowa tarcza tnąca może przechylić się podczas cięcia - ryzyko pęknięcia!

10. Transport

- Podczas transportu i zmiany miejsca pracy należy wyłączyć produkt.
- Nigdy nie przenosić ani nie transportować produktu z włączonym silnikiem lub tarczą tnącą!
- Produkt należy przenosić wyłącznie za rękojeść przednią (1). Tarcza tnąca musi być skierowana do tyłu. Nie dotykać tłumika (25) (ryzyko poparzenia).
- Podczas transportu na duże odległości należy używać taczki lub wózka.
- Podczas transportu produktu w pojeździe należy upewnić się, że jest on stabilny, aby nie doszło do wycieku paliwa.
- Podczas transportu w pojeździe należy zdemontować tarczę tnącą.

11. Czyszczenie i konserwacja

Wymagane narzędzia:
- Klucz imbusowy 4 mm (37)
- Klucz do świec (32)
- Klucz płaski SW10 (34)
- klucz płaski SW 13*

*=opcjonalnie w zakresie dostawy!

Wszystkie wskazówki dotyczące konserwacji i czyszczenia muszą być wykonywane regularnie lub codziennie i przed każdym uruchomieniem. Nieprawidłowa konserwacja może prowadzić do poważnych uszkodzeń mienia i osób. Jeśli użytkownik nie może wykonać tych prac samodzielnie, należy skonsultować się ze specjalistycznym sprzedawcą.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!
Przed przystąpieniem do prac czyszczących należy zawsze wyłączyć produkt i odłączyć końcówkę przewodu świecy zapłonowej (30).
(patrz rozdział 12.3).

Wskazówka
Produkt należy dokładnie czyścić po każdym użyciu. Czyszczenie i konserwację przeprowadzać tylko zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji eksploatacji. Dalsze czynności mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.
Prace konserwacyjne muszą być przeprowadzane regularnie.

11.1 Czyszczenie jednostki silnikowej

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko poparzenia!
Nie dotykać gorących tłumików hałasu, cylindrów ani żeberek chłodzących.

- W miarę możliwości osłony, szczeliny wentylacyjne i obudowę silnika powinny być wolne od pyłu i zanieczyszczeń. Przedmuchać je sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.
- Produkt powinno się regularnie czyścić wilgotną szmatką i niewielką ilością środka płuczącego. Zwracać uwagę, aby do wnętrza produktu nie dostała się woda.

11.2 Czyszczenie filtra powietrza (40) i filtra piankowego (40a) (rys. 16, 17)

Zabrudzone filtry powietrza zmniejszają wydajność silnika poprzez zbyt małe doprowadzanie powietrza do gaźnika.
Dlatego regularna kontrola jest niezbędna. Filtr powietrza (40) i filtr piankowy (40a) należy regularnie sprawdzać i w razie potrzeby czyścić.
W przypadku silnego zapylenia powietrza filtr powietrza (40) należy sprawdzać częściej. Należy postępować przy tym w następujący sposób:
1. Poluzować śrubę z łbem walcowym o gnieździe sześciokątnym za pomocą klucza imbusowego 4 mm.
2. Wykręcić przednią pokrywę filtra powietrza (2).
3. Wyjąć filtr piankowy (40a).
4. Poluzować cztery śruby z łbem walcowym o gnieździe sześciokątnym za pomocą klucza imbusowego 4 mm (37).
5. Wyjąć filtr powietrza (40).
6. Oczyścić filtr piankowy (40a) pod bieżącą wodą i przedmuchać filtr powietrza (40).
7. Pozostawić filtr piankowy (40a) do wyschnięcia.
8. Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

⚠ UWAGA

Nigdy nie czyścić filtra powietrza (40) i filtra piankowego (40a) benzyną lub łatwopalnymi rozpuszczalnikami.

11.3 Konserwacja świecy zapłonowej (rys. 18)
1. Zdemontować filtr powietrza (40) i filtr piankowy (40a) zgodnie z opisem w punkcie 12.2.
2. Zdjąć osłonę świecy zapłonowej (31).
3. Wyjąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej (30), obracając ją w lewo i w prawo i jednocześnie pociągając. Przytrzymać i ciągnąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej (30) tylko za wtyczkę. Nigdy nie ciągnąć za kabel!
4. Poluzować świecę zapłonową za pomocą dołączonego klucza do świec zapłonowych (32).
5. Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

Odstęp elektrod = 0,6 - 0,7 mm (Odległość między elektrodami, między którymi generowana jest iskra zapłonowa). Sprawdzić świecę zapłonową po 10 roboczogodzinach pod kątem zabrudzeń i wyczyścić ją ewentualnie szczotką drucianą.
Następnie przeprowadzać konserwację świecy zapłonowej co 50 roboczogodzin.

Wskazówka
Ustawienia gaźnika (np. prędkość obrotowa na biegu jałowym) zlecać do wykonania wyłącznie wykwalifikowanemu, specjalistycznemu personelowi, aby uniknąć uszkodzenia silnika.

11.4 Ponowne napięcie paska klinowego (26) (rys. 12, 13)
1. Zdjąć przednią pokrywę pasa (22), odkręcając dwie śruby z łbem walcowym o gnieździe sześciokątnym (22a).

2. Poluzować śruby z łbem walcowym o gnieździe sześciokątnym (29) za pomocą dostarczonego klucza płaskiego SW 10 (34).
3. Obrócić napinacz paska (28) w żądanym kierunku za pomocą klucza płaskiego SW13, aby zwiększyć lub zmniejszyć napięcie paska.
4. Dokręcić ponownie śruby z łbem walcowym o gnieździe sześciokątnym (29).

11.5 Wymiana paska klinowego (26) (rys. 12-14)

1. Zdjąć przednią pokrywę pasa (22), odkręcając dwie śruby z łbem walcowym o gnieździe sześciokątnym (22a).
2. Odkręcić śruby z łbem walcowym o gnieździe sześciokątnym (29) za pomocą dostarczonego klucza płaskiego SW10 (34).
3. Zdemontować tylną pokrywę pasa (24), odkręcając nakrętki mocujące (23) za pomocą klucza płaskiego 13 mm.
4. Zdemontować płytkę mocującą (24a), odkręcając śrubę z łbem walcowym o gnieździe sześciokątnym (24b). W tym celu należy użyć klucza imbusowego 4 mm (37).
5. Wymienić pasek klinowy (26).
6. Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

11.6 Wymiana filtra paliwa (rys. 15)

1. Otworzyć zamknięcie zbiornika paliwa (10) i wyciągnąć filtr paliwa (39) hakiem drucianym (nie jest objęty zakresem dostawy) przez otwór.
2. Wyjąć filtr paliwa (39) z przewodu paliwowego i wymienić go na nowy.

11.7 Okresy konserwacji

Podane tu informacje odnoszą się do normalnych warunków pracy. W trudnych warunkach, takich jak duże zapylenie i dłuższy dzienny czas pracy, podane odstępy czasu należy odpowiednio skrócić.

12. Naprawa i zamawianie części zamiennych

Po wykonaniu naprawy i konserwacji upewnić się, że elementy istotne pod kątem bezpieczeństwa technicznego są założone i wykazują nienaganny stan techniczny. Elementy mogące powodować obrażenia przechowywać w miejscu niedostępnym dla innych osób i dzieci.

Uwaga: Zgodnie z ustawą o odpowiedzialności cywilnej za produkt nie ponosi się odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek nieprawidłowych napraw lub niestosowania oryginalnych części zamiennych.
Zwrócić się do serwisu klienta lub autoryzowanego specjalisty. Powyższe dotyczy również części akcesoriów.
Części zamienne i wyposażenie można zamówić w naszym punkcie serwisowym. W tym celu zeskanować kod QR znajdujący się na stronie tytułowej.

Przyłącza i naprawy

Podłączanie oraz naprawy wyposażenia elektrycznego mogą być przeprowadzane przez wykwalifikowanego elektryka.

W przypadku pytań proszę o podanie następujących danych:
- Rodzaj prądu silnika
- Dane z tabliczki identyfikacyjnej maszyny
- Dane z tabliczki identyfikacyjnej silnika

Ważna wskazówka dotycząca naprawy:

W przypadku dostawy zwrotnej produktu do naprawy na stanowisku serwisowym należy pamiętać, aby z przyczyn związanych z bezpieczeństwem został on opróżniony z oleju i paliwa.

12.1 Zamawianie części zamiennych

Przy zamawianiu części zamiennych należy podać następujące dane:
- Oznaczenie modelu
- Numer artykułu
- Dane z tabliczki znamionowej

Części zamienne / akcesoria	Nr artykułu:
Filtr powietrza	5915201001
Gąbka filtra powietrza	5915201002
Pasek klinowy	5915201003
Tarcza tnąca	5915201004
Wąż do wody, kompl.	5915201005

12.2 Informacje serwisowe

Należy pamiętać, że w przypadku tego produktu poniższe części podlegają naturalnemu zużyciu lub zużyciu uwarunkowanemu użytkowaniem, bądź są potrzebne jako materiały zużywalne.

Części zużywalne*: Olej silnikowy, świeca zapłonowa, filtr powietrza, filtr paliwa, diamentowa tarcza tnąca, pasek klinowy
* opcjonalnie w zakresie dostawy!

13. Przechowywanie

Produkt i jego wyposażenie przechowywać w miejscu zaciemnionym, suchym i zabezpieczonym przed mrozem oraz niedostępnym dla dzieci.
Optymalna temperatura przechowywania wynosi od 5°C do 30˚C.
Produkt przechowywać w oryginalnym opakowaniu.
Przykryć produkt , by chronić je przed pyłem lub wilgocią. Przechowywać instrukcję obsługi produktu.
- Wyjąć diamentową tarczę tnącą (patrz rozdział 8.1).
- Przed przechowywaniem produktu przez dłuższy czas i przed jego wysyłką należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń podanych w rozdziale 12. Należy zawsze opróżniać zbiornik paliwa i uruchamiać gaźnik na pusto.

- Zachować szczególną staranność przy przechowywaniu tarcz tnących:
  - Dobrze oczyścić i wysuszyć.
  - Przechowywać zawsze w pozycji leżącej.
  - Należy unikać wilgoci, mrozu, bezpośredniego nasłonecznienia, wysokich temperatur lub wahań temperatury, w przeciwnym razie istnieje ryzyko pęknięcia i odłamania!

14. Utylizacja i ponowne wykorzystanie

Wskazówki dotyczące opakowania

Materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu. Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Informacji o możliwościach utylizacji starych urządzeń można zasięgnąć w urzędzie miasta lub gminy.

Paliwa i oleje

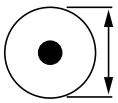
- Przed utylizacją urządzenia należy opróżnić zbiornik paliwa i zbiornik oleju silnikowego!
- Paliwa i oleju silnikowego nie należy wyrzucać do odpadów domowych ani kanalizacji, ale należy je zbierać lub usuwać oddzielnie!
- Puste zbiorniki po oleju i paliwie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

15. Pomoc dotycząca usterek

Usterka	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
Silnik nie uruchamia się	Nieprawidłowa procedura uruchamiania	Aby uruchomić, należy postępować zgodnie z instrukcjami
Silnik uruchamia się, ale nie ma pełnej mocy	Zabrudzony filtr powietrza	Wyczyścić filtr powietrza
Silnik pracuje nierównomiernie	Nieprawidłowy odstęp elektrod przy świecy zapłonowej	Wyczyścić świecę zapłonową i wyregulować odstęp między elektrodami lub włożyć nową świecę zapłonową
Zabrudzona lub mokra świeca zapłonowa	Nieprawidłowe ustawienie gaźnika	Zlecić ustawienie gaźnika i ew. wyczyścić świecę zapłonową lub wymienić na nową

Objašnjenje simbola

	Prije uporabe uređaja pročitajte cijeli priručnik za uporabu.
	Upozorenje. Pročitajte, proučite i poštujte sva upozorenja.
	Uvijek nosite zaštitne naočale, štitnik sluha i zaštitnu kacigu.
	Uvijek nosite zaštitne cipele protiv klizanja prilikom uporabe uređaja.
	Tijekom uporabe uređaja uvijek nosite zaštitne rukavice i rukavice za zaštitu od vibracija.
	Uvijek nosite masku protiv prašine.
	Uvijek nosite usko pripijenu zaštitnu odjeću. Odjeća vas ne smije ometati. Ne nosite radnu kutu
	Benzin je vrlo zapaljiv, ne pušite, ne približavajte se otvorenom plamenu i ne prolijevajte gorivo.
	Ne rabite oštećene rezne brusne ploče. Redovito provjeravajte oštećenost.
	Uvucite reznu brusnu ploču ravno u rezni procjep i ne naginjite je.
	Ne brusite bočno. Samo rezno brušenje!
	Ne rabite listove pile.
	Upozorenje. Prije obavljanja radova održavanja izvucite utikač svjećice.
	Upozorenje. Ispušni plinovi su otrovni, stoga ne rabite motor u neprozračenim prostorima.

	Upozorenje! Dopuštena brzina vrtnje rezne brusne ploče mora biti ista ili veća od maksimalne brzine vrtnje vretena.
	Upozorenje! Opasnost od izbačenih iskri. Opasnost od požara!
	Upozorenje! Opasnost od povratnog udarca (kickback).
	Upozorenje! Opasnost od povlačenja ili penjanja.
	Upozorenje! Vruća površina - opasnost od opeklina!
	Zajamčena razina zvučne snage uređaja.
	pritisnuto - prigušnica deaktivirana izvučeno - prigušnica aktivirana
	Sklopka za uključivanje/isključivanje - „ON“ Sklopka za uključivanje/isključivanje - „STOP“
	Smjer vrtnje vretena.
	Maks. promjer rezne brusne ploče
	Maks. brzina vrtnje vretena
CE	Proizvod udovoljava važećim europskim direktivama.
	Proizvod je u skladu sa važećim srpskim smernicama.
L **H** **T**	Vijci za namještanje rasplinjača: L mala brzina vrtnje (ne smije se mijenjati) H velika brzina vrtnje (ne smije se mijenjati) T brzina vrtnje u praznom hodu

Sadržaj: **Stranica:**

1. Uvod 204
2. Opis proizvoda (sl. 1 - 18) 204
3. Opseg isporuke (sl. 1) 204
4. Namjenska uporaba 204
5. Sigurnosne napomene 205
6. Tehnički podatci 209
7. Prije stavljanja u pogon 210
8. Stavljanje u pogon 211
9. Osnovne upute za rad 213
10. Transport 214
11. Čišćenje i održavanje 214
12. Popravak i naručivanje rezervnih dijelova 215
13. Skladištenje 216
14. Zbrinjavanje i recikliranje 216
15. Otklanjanje neispravnosti 216
16. Izjava o sukladnosti 440

1. Uvod

Proizvođač:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Poštovani kupci,
želimo vam mnogo zadovoljstva i uspjeha pri radu s novim proizvodom.

Napomena:
Prema važećem njemačkom Zakonu o odgovornosti za proizvode, proizvođač ovog proizvoda ne odgovara za štete koje nastanu na ovom proizvodu ili koje ovaj proizvod uzrokuje u slučaju:
- neispravnog rukovanja
- nepridržavanja priručnika za uporabu
- popravaka koje obave drugi, neovlašteni stručnjaci
- ugradnje i zamjene neoriginalnih rezervnih dijelova
- nenamjenske uporabe

Vodite računa o sljedećem:
Priručnik za uporabu sastavni je dio ovog proizvoda. On sadržava važne napomene za siguran, propisan i ekonomičan rad s proizvodom te za izbjegavanje opasnosti, smanjivanje troškova popravaka i prekida rada te povećavanje pouzdanosti i vijeka trajanja proizvoda. Osim sigurnosnih propisa iz ovog priručnika za uporabu morate se svakako pridržavati nacionalnih propisa koji se odnose na rad ovog proizvoda.
Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i sigurnosnim napomenama. Rabite proizvod samo prema opisu i za navedena područja primjene. Čuvajte priručnik za uporabu, a u slučaju predaje proizvoda trećim osobama, predajte i sve dokumente.

2. Opis proizvoda (sl. 1 - 18)

1. Prednja ručka
2. Prednji pokrov filtra zraka
3. Zatvarač pokrova filtra zraka
4. Stražnji pokrov filtra zraka
5. Poluga gasa
6. Blokada poluge gasa
7. Stražnja ručka
8. Poluga za hladno pokretanje (prigušnica)
9. Sklopka za uključivanje/isključivanje
10. Zatvarač spremnika goriva
11. Potezno uže
12. Kotači
13. Štitnik rezne ploče
14. Pritezni vijak
15. Vanjska stezna prirubnica
16. Dijamantna rezna brusna ploča
17. Pločica za steznu prirubnicu
18. Unutarnja prirubnica
19. Vijak za reguliranje vode
20. Crijevo za vodu
21. Brza spojka
22. Prednji pokrov remena

22a. Imbus vijak

23. Pritezne matice za stražnji pokrov remena
24. Stražnji pokrov remena

24a. Limeni držač
24b. Imbus vijak

25. Prigušivač zvuka
26. Klinasti remen
27. Prednja remenica

27a. Imbus vijak

28. Zatezač remena
29. Vijak sa šesterostranom glavom
30. Utikač svjećice
31. Pokrov svjećice
32. Ključ za svjećice
33. Račvasti ključ veličine 16/18
34. Račvasti ključ veličine 10/12
35. Križni odvijač
36. Imbus ključ od 5 mm
37. Imbus ključ od 4 mm
38. Spremnik za miješanje
39. Benzinski filtar
40. Filtar zraka

40a. Spužvasti filtar

3. Opseg isporuke (sl. 1)

Poz.	Količina	Naziv
16	1x	Dijamantna rezna brusna ploča
20	1x	Crijevo za vodu
21	1x	Brza spojka vodoopskrbnog priključka
26	1x	Klinasti remen
32	1x	Ključ za svjećice
33	1x	Račvasti ključ veličine 16/18
34	1x	Račvasti ključ veličine 10/12
35	1x	Križni odvijač
36	1x	Imbus ključ od 5 mm
37	1x	Imbus ključ od 4 mm
38	1x	Spremnik za miješanje goriva
39	1x	Benzinski filtar
40	1x	Filtar zraka
41	1x	Originalni priručnik za uporabu
	1x	Rezna brusilica

4. Namjenska uporaba

Benzinska rezna brusilica rabi se rezanje asfalta i betona, ovisno o veličini stroja i uz poštivanje svih tehničkih graničnih vrijednosti i sigurnosnih propisa.

Dijamantne rezne brusne ploče prikladne su za rezanje sljedećih materijala:
- asfalt
- beton
- kamen (tvrdi kamen)
- abrazivni beton
- glinene opeke
- glinene cijevi
- nodularni lijev

Ne režite druge materijale - opasnost od nesreća!

UPOZORENJE: Nije dopušteno obrađivanje materijala koji sadrži azbest! Nije dopušteno obrađivanje materijala koji predstavljaju opasnost za zdravlje (npr. azbest). Azbest je kancerogen.
Stroj nije prikladan za rezanje drva ili drvenih predmeta.

Stroj je dopušteno rabiti samo namjenski.
Svaka druga uporaba smatra se nenamjenskom. Za štete ili ozljede proizašle iz toga odgovornost snosi korisnik/rukovatelj, a ne proizvođač.

Smiju se rabiti samo rezne ploče prikladne za proizvod. Nikada ne rabite listove kružne pile, alate od tvrdog metala, alate za spašavanje, alate za rezanje drva ili druge nazubljene alate – opasnost od smrtonosnih ozljeda! Za razliku od jednolikog uklanjanja čestica pri uporabi reznih brusnih ploča, zubi lista kružne pile mogu se zaglaviti u materijal prilikom rezanja. To uzrokuje agresivno rezanje i može dovesti do nekontroliranih, vrlo opasnih reakcijskih sila (trzaje) uređaja. Sastavni je dio namjenske uporabe i poštivanje sigurnosnih napomena te uputa za montažu i rad u priručniku za uporabu.

Osobe koje proizvodom rukuju i koje ga održavaju moraju biti upoznate s njim i podučene o mogućim opasnostima.
Osim toga, valja se strogo pridržavati važećih propisa o sprječavanju nesreća.
Valja se pridržavati ostalih općih pravila iz područja medicine rada i tehničke sigurnosti.

Proizvođač ne odgovara za izmjene na stroju i time uzrokovane štete.

4.1 Neovlašteni rukovatelji:
Uređajem ne smiju rukovati osobe koje nisu upoznate s ovim priručnikom za uporabu, djeca, mladi te osobe pod utjecajem alkohola, narkotika ili lijekova.
Nacionalni propisi mogu ograničavati uporabu uređaja!

Imajte na umu da naši uređaji namjenski nisu konstruirani za komercijalnu, obrtničku ili industrijsku uporabu. Ne preuzimamo odgovornost ako se uređaj rabi u komercijalnim, obrtničkim ili industrijskim pogonima te za srodne postupke.

5. Sigurnosne napomene

VAŽNO!
PRIJE UPORABE POZORNO PROČITAJTE I SPREMITE NA SIGURNO MJESTO RADI KASNIJE UPORABE.
Priručnik za uporabu sadržava važne napomene za siguran i ispravan rad s benzinskom reznom brusilicom te za izbjegavanje opasnosti.

⚠ OPASNOST

Za neposredno prijeteću opasnost koja može uzrokovati teške tjelesne ozljede ili smrt.

⚠ UPOZORENJE

Za potencijalno opasnu situaciju koja bi mogla uzrokovati teške tjelesne ozljede ili smrt.

⚠ OPREZ

Obavijest o potencijalno opasnoj situaciji koja može uzrokovati lake ozljede.

⚠ POZOR

Obavijest o potencijalno opasnoj situaciji koja može uzrokovati materijalne štete.

5.1 Opće sigurnosne napomene

⚠ UPOZORENJE

Uvijek budite pozorni, pazite na ono što radite i postupajte razumno prilikom rada s uređajem. Ne rabite uređaj ako ste bolesni ili umorni ili pod utjecajem narkotika, alkohola ili lijekova. Trenutak nepozornosti pri uporabi uređaja može uzrokovati ozbiljne ozljede. Izbjegavajte pogrešne primjene, rabite stroj samo kao što je opisano u odjeljku „Namjenska uporaba“.

- Prije stavljanja u pogon pročitajte priručnik za uporabu uređaja i naročito se pridržavajte sigurnosnih napomena.
- Pločice s upozorenjem i obavijesne pločice postavljene na uređaju sadržavaju važne napomene za siguran rad.
- Osim napomena iz priručnika za uporabu potrebno je pridržavati se općih sigurnosnih propisa i zakonskih propisa o zaštiti na radu.
- Držite ambalažne folije dalje od djece, postoji opasnost od gušenja!
- Nedovoljno informirani korisnici mogu zbog nepravilne uporabe ugroziti sebe i druge osobe. Rukovatelj je odgovoran za treće osobe.
- Budite vrlo oprezni pri rukovanju uređajem. Postupajte razumno tijekom rada i koncentrirajte se na ono što radite.

- Ne radite dulje od 10 minuta na jednom komadu. Savjetujemo da između radnih koraka napravite stanku od 10 do 20 minuta.
- Uređaj posudite samo korisnicima koji imaju iskustva s njim. Pritom valja predati priručnik za uporabu.
- Za pojedine zadatke rezanja potrebni su posebna obuka i posebne vještine. U slučaju dvojbe obratite se stručnjaku.
- Osobe koje prvi put rabe uređaj trebaju zatražiti upute kako bi se upoznale sa značajkama uređaja.
- U slučaju neuporabe uređaj valja odložiti tako da nikoga ne ugrožava. Zaštitite od neovlaštenog pristupa.
- Korisnik uređaja odgovoran je za sve nezgode i opasnosti koje štete drugim osobama ili njihovoj imovini.
- Djeca, mladi i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ne smiju rabiti proizvod. Iznimke postoje samo za mlade starije od 16 godina u okviru izobrazbe pod nadzorom stručnjaka.
- Električni sustav paljenja uređaja proizvodi malo elektromagnetsko polje. Ako ste osoba s elektrostimulatorom srca ili sličnim implantatima, prije uporabe uređaja posavjetujte se sa svojim liječnikom kako biste izbjegli zdravstvene rizike.
- Imajte na umu da nepravilno održavanje, uporaba neodgovarajućih rezervnih dijelova ili uklanjanje ili izmjena sigurnosnih naprava mogu uzrokovati štete na uređaju i teške ozljede osobe koje njime rukuju.
- Uporaba redukcijskih čahura i čahura vretena nije dopuštena.
- Prilikom uporabe reznih brusnih ploča od dijamanta i/ili bor nitrida uvijek treba mokro rezati (s pomoću vode) kad god je to moguće.
- Ne rabite vodu na reznim brusnim pločama s vezanim abrazivnim sredstvom ako proizvođač rezne brusne ploče nije to izričito naveo.
- Smiju se rabiti samo rezne brusne ploče koji ispunjavaju nacionalne ili regionalne norme/propise, kao što su EN 13236 ili EN 12413 ili ANSI B7.1.
- Odaberite rezne brusne ploče prema njihovoj namjeni. Provjerite je li rezna brusna ploča prikladna za odgovarajući materijal, da stroj ne prekoračuje maksimalnu radnu brzinu vrtnje rezne brusne ploče i da je rezna brusna ploča unutar granica svog radnog vijeka.
- Informirajte se o postojećim normama za rezne ploče i rabite isključivo rezne ploče koje udovoljavaju važećim normama. Izričito upozoravamo na moguće rizike povezane s uporabom nestandardnih reznih ploča.
- Stroj se ne smije rabiti ako postoje zapaljive tvari i plinovi i ako je potrebna dovoljno provjetravanje.

5.2 Osobna zaštitna oprema (OZO)

⚠ OPASNOST

Uvijek nosite osobnu zaštitnu opremu (OZO)!

- Nosite zaštitnu kacigu sa štitnikom za lice ili zaštitne naočale i štitnik sluha.
- Nosite usko pripijenu zaštitnu odjeću.
- Nosite zaštitne cipele protiv klizanja.
- Nosite zaštitne rukavice.

- Izbjegavajte široku odjeću koja se može zapetljati.
- Ne nosite šal, kravatu ili nakit!
- Ako imate dugu kosu, rabite mrežicu za kosu!
- Prilikom svih radova nosite zaštitnu kacigu. Ona pruža zaštitu od pada predmeta. Redovito provjeravajte je li zaštitna kaciga oštećena. Valja je zamijeniti najkasnije nakon 5 godina. Rabite samo provjerene zaštitne kacige.
- Kako biste izbjegli ozljede očiju, pri radu s uređajem uvijek valja nositi štitnik za lice ili zaštitne naočale u skladu s normom EN 166.
- Uvijek nosite štitnik sluha. Buka koju uređaj proizvodi može uzrokovati oštećenje sluha.
- Nosite čvrste zaštitne rukavice od otpornog materijala, npr. kože.
- U slučaju nastanka prašine uvijek nosite masku protiv prašine. Tijekom rada mogu nastati prašina, para i dim – opasnost za zdravlje!

5.3 Skladištenje i transport

- Prije svakog transporta isključite uređaj, čak i na kraćim udaljenostima.
- Osigurajte stroj od prevrtanja tijekom transporta (i u vozilima) kako biste izbjegli gubitak goriva, štete ili ozljede.
- Nikada ne transportirajte uređaj s montiranom reznom brusnom pločom – opasnost od loma!
- Uređaj nosite samo za prednju ručku. Rezna brusna ploča pritom je okrenuta prema natrag, dalje od vašeg tijela (vidi sl. 19).
- Vrući prigušivač zvuka držite dalje od tijela. Postoji opasnost od opeklina!
- Prije skladištenja obavite čišćenje i održavanje uređaja.
- Uskladištite uređaj na sigurnom i suhom mjestu. Osigurajte ga od neovlaštenog pristupa.

5.4 Sigurnost okoliša

- Nacionalni i/ili komunalni propisi mogu vremenski ograničiti uporabu motornih uređaja koji proizvode buku. O tome se raspitajte u svojim lokalnim tijelima.
- Uređaj se ne smije rabiti u zatvorenim prostorijama ili drugim područjima s lošim prozračivanjem. Postoji opasnost od gušenja zbog otrovnih dimnih plinova / para mazivog ulja.

- U slučaju mučnine, glavobolje ili poremećaja vida i vrtoglavice potrebno je odmah prekinuti rad. Te simptome može, između ostalog, uzrokovati previsoka koncentracija dimnih plinova. Tijekom rada mogu nastati i prašina, para i dim. Pritom je potrebno osigurati bolje provjetravanje i nositi masku protiv prašine.
- Radove obavljate samo pri danjem svjetlu.
- Ne radite ni u nepovoljnim vremenskim uvjetima, npr. po kiši, snijegu ili vjetru. U tom slučaju postoji povećana opasnost od nezgode.
- Radno mjesto održavajte čistim i urednim.
- Udaljite neangažirane osobe (naročito djecu i životinje) tijekom uporabe uređaja najmanje 15 m od radnog područja. U slučaju otklona nepozornosti možete izgubiti kontrolu nad uređajem.
- Prije početka rada uvjerite se u to da u zoni opasnosti nema ljudi, životinja ili predmeta.
- Kada radite u lako zapaljivoj okolini, npr. na suhoj travi itd., pripremite sredstva za gašenje požara. Postoji opasnost od požara!
- Očistite radno područje, pazeći na prepreke, jarke i rupe.

5.5 Ulijevanje goriva

- Benzin je vrlo lakozapaljiv. Pri ulijevanju goriva držite se podalje od otvorene vatre i nemojte pušiti. Postoji opasnost od požara!
- Pazite na to da ne prolijevate benzin. Benzin ne smije dospjeti u zemlju. Kao pomagalo uporabite prikladne podloge.
- Gorivo ulijevajte samo u dobro prozračenim prostorima. Benzinske pare mogu se lako zapaliti ili eksplodirati.
- Prije ulijevanja goriva isključite motor i pustite da se uređaj ohladi. Ako se benzin prolio, odmah očistite zahvaćena mjesta. Pazite na to da motorno gorivo ne dospije ni na vašu odjeću, u protivnom se odmah presvucite.
- Izbjegavajte i kontakt kože i očiju s benzinom ili mazivima (uljem).
- Ne udišite benzinske pare / pare mazivog ulja.
- Vodite računa o propuštanjima. Ako benzin istječe, ne pokrećite motor. Postoji opasnost od opeklina.
- Oprezno otvorite zatvarač rezervoara kako bi se mogao otpustiti eventualno postojeći pretlak i kako benzin ne bi prskao.
- Ulijte gorivo najmanje 3 m od sljedećeg pokretanja uređaja.

5.6 Prije stavljanja u pogon

⚠ UPOZORENJE

Provjere obavljajte uvijek prije stavljanja u pogon i kada je motor isključen.
Prije svake uporabe i nakon pada na pod provjerite radnu sigurnost uređaja.
Provjerite funkcioniraju li svi pokretni dijelovi besprijekorno. Mnoge nezgode uzrokovane su loše održavanim alatima.
Zamjenu oštećenih dijelova prepustite kvalificiranom stručnom osoblju.
Uređaj i pribor rabite samo u skladu s ovim uputama. Pritom vodite računa o radnim uvjetima i zadatku koji valja obaviti. Uporaba motornih alata za primjene za koje nisu predviđeni može uzrokovati opasne situacije.

- Vodite računa o propuštanjima. Ako benzin istječe, ne pokrećite motor. Postoji opasnost od opeklina.
- Provjerite mogu li se poluga gasa i blokada poluge gasa lagano pomicati. Poluga gasa mora se samostalno vratiti u početni položaj.
- Provjerite funkcioniranje sklopke za uključivanje i isključivanje.
- Provjerite utikač svjećice; labav utikač može stvoriti iskre koje mogu zapaliti isteklo gorivo. Opasnost od požara.
- Provjerite ima li u rezervoaru dovoljno goriva.
- Provjerite jesu li ručke čiste, suhe i bez ulja i prljavštine.
- Provjerite oštećenost, pritegnutost i smjer vrtnje rezne brusne ploče.
- Provjerite pritegnutost štitnika.

5.7 Tijekom rada

- Odmah isključite uređaj ako uočite osjetne promjene u njegovom ponašanju.
- Ako prijeti opasnost ili u izvanrednoj situaciji odmah isključite motor – postavite sklopku za zaustavljanje na STOP ili 0.
- Ne dopustite da uređaj padne i ne udarajte ga o prepreke. Ako je uređaj bio izložen nepropisnom opterećenju, svakako provjerite je li u sigurnom radnom stanju.
- Provjerite ispravan prazni hod. Rezna brusna ploča ne smije se okretati u praznom hodu. Ako se rezna brusna ploča okreće u praznom hodu, zatražite popravak od ovlaštenog distributera.
- Uređaj rabite samo ako stojite na čvrstoj, stabilnoj i ravnoj podlozi. Izbjegavajte neobičan položaj tijela. Skliska podloga ili nestabilne površine (npr. ljestve) mogu uzrokovati gubitak ravnoteže ili gubitak kontrole nad uređajem. Zauzmite siguran položaj tijela i uvijek održavajte ravnotežu. Na taj način moći ćete bolje kontrolirati uređaj u nepredvidljivim situacijama.
- Ne radite iznad visine ramena.
- Nikada ne radite sami. U slučaju nužde netko mora biti u blizini.
- Uređaj uvijek držite desnom rukom za stražnju ručku, a lijevom rukom za prednju ručku (vidi sl. 9). To vrijedi i za ljevoruke! Držanje u obrnutom radnom položaju povećava opasnost od ozljeda i ne smije se primjenjivati.

- Ne radite jednom rukom. Strojem rukujte samo s obje ruke i čvrsto držite obje ručke.
- Upozorenje! Stroj tijekom rada proizvodi ispušne plinove koji sadrže ugljikovodike i benzol. Prilikom rada u jamama, rovovima ili slično uvijek osigurajte primjerenu ventilaciju. Životna opasnost zbog trovanja.
- Ne pušite prilikom uporabe i u neposrednoj blizini uređaja. Opasnost od požara!
- Provjerite ima li u radnom području cijevnih vodova ili električnih kabela.
- Ne ostavljajte motor da radi bez nadzora. Uvijek ga isključite.
- Prije postavljanja stroja na tlo uvijek isključite motor i pričekajte da se rezna brusna ploča zaustavi.

5.8 Vibracije

⚠ UPOZORENJE

Izbjegavajte rizike od vibracija, npr. rizik od bolesti bijelih prstiju (poremećaji cirkulacije).

Sindrom bijelih prstiju oboljenje je krvnih žila pri kojem se male krvne žile na prstima i nožnim prstima iznenada zgrče. Neki od simptoma su: gubitak osjeta, gubitak osjetljivosti, svrab, svrbež, bol, popuštanje sile, promjena boje ili stanja kože. Pogođena mjesta više se ne opskrbljuju s dovoljno krvi i zbog toga izgledaju ekstremno blijedo. Česta uporaba vibrirajućih alata kod osoba s oslabljenom cirkulacijom (npr. pušača, dijabetičara) može izazvati oštećenje živaca.

Ako uočite neuobičajene pojave, odmah prekinite rad i potražite liječničku pomoć. Stoga se korisnicima koji se dugotrajno i redovito koriste takvim alatom preporučuje da pomno promatraju stanje svojih šaka i prstiju.

U tu svrhu pridržavajte se sljedećih napomena kako biste smanjili opasnosti:
- Održavajte tijelo, a naročito šake, toplima upravo pri hladnom vremenu.
- Redovito pravite stanke i pritom pomičite šake kako biste potaknuli cirkulaciju.
- Ograničite dnevnu uporabu alata s visokom razinom vibracija i raspodijelite je na više dana. Napravite radni plan za ograničavanje vibracijskog opterećenja.
- Smanjite na minimum vibriranje uređaja redovitim održavanjem i nepomičnim dijelovima na uređaju. Odmah zamijenite istrošene komponente.
- Redovito mijenjajte radni položaj.
- Ako se stroj često rabi, trebali biste se obratiti specijaliziranom trgovcu i po potrebi nabaviti pribor za zaštitu od vibracija (ručku).

5.9 Sigurnosne funkcije rezne brusilice (sl. 1)
- Blokada poluge gasa (6) sprječava slučajno ubrzavanje motora. Polugu gasa moguće je pritisnuti samo kada je blokada poluge gasa pritisnuta.
- Štitnik rezne ploče (13) štiti korisnika rezne brusilice na sljedeći način:
  - Zaštita od iskri i krhotina: Sprječava da iskre i krhotine nastale tijekom rezanja polete prema korisniku i uzrokuju ozljede.
  - Sprječavanje kontakta: Gotovo potpuno okružena rezna ploča smanjuje rizik da korisnik slučajno dođe u kontakt s rotirajućom pločom, čime se sprječavaju posjekotine.
  - Zaštita u slučaju oštećenja: U slučaju loma rezne ploče štitnik rezne ploče zadržava krhotine i štiti korisnika od mogućih ozljeda.

5.10 Mjere opreza za zaštitu od povratnog udarca
Prilikom rada s reznom brusilicom može doći do opasnog povratnog udarca ili povlačenja.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost zbog povratnog udarca
Prilikom rada vodite računa o povratnom udarcu uređaja. Postoji povećana opasnost od ozljeda.
U slučaju povratnog udara (trzaja) rezna brusilica naglo će se i nekontrolirano odbaciti prema korisniku.
Povratni udarac nastaje kada:
- Rezna brusna ploča se zaglavi.
- Rezna brusna ploča rabi se najviše u gornjoj četvrtini.
- Rezna brusna ploča naglo se uspori tarnim kontaktom.

Povratni udarac posljedica je pogrešne ili neispravne uporabe. Moguće ga je spriječiti prikladnim mjerama opreza kao što je opisano u nastavku:
- Čvrsto držite uređaj objema rukama, pri čemu palac i prsti obuhvaćaju ručke. Zauzmite položaj tijela i postavite ruke tako da možete izdržati sile povratnog udarca. Ako se poduzmu prikladne mjere, rukovatelj može svladati sile povratnog udarca. Nikada ne puštajte uređaj.
- Izbjegavajte abnormalni položaj tijela i nikada ne radite iznad visine ramena.
- Ne radite u gornjoj četvrtini rezne brusne ploče.
- Umetnite reznu brusnu ploču u rez samo oprezno; nemojte ga naginjati niti gurati u njega.
- Izbjegavajte učinak klina; rezani dio ne smije usporavati reznu brusnu ploču.
- Rezani predmeti ne smiju biti postavljeni u šupljinu; uvijek moraju biti osigurani od klizanja, kotrljanja i vibracija.
- Uvijek vodite računa o podlozi i površini. (Raspadajući materijal)
- Uvijek radite mokro s dijamantnim reznim brusnim pločama. (Vodoopskrbni priključak)

5.11 Mjere opreza od povlačenja (sl. 20-22)

⚠ UPOZORENJE

Opasnost zbog povlačenja.
Uređaj se povlači prema naprijed od korisnika kada rezna brusna ploča dodirne rezani predmet odozgo.

- Uvucite reznu brusnu ploču ravno u rezni procjep, ne naginjite je.
- Ne brusite bočno.
- Nemojte se previše naginjati i nikada ne radite iznad rezne brusne ploče.
- Uređaj rabite samo za rezno brušenje.
- Najprije odredite smjer rezanja, a zatim radite, nikada ne mijenjajte smjer rezanja tijekom brušenja.
- Na kraju reza uređaj se više ne oslanja na reznu brusnu ploču. Apsorbirajte silu teže. Pozor, gubitak kontrole.
- Oslobodite put za valjke za vođenje. Prepreke mogu uzrokovati zaglavljivanje rezne brusne ploče.

5.12 Potencijalni rizici

⚠ OPASNOST

OPASNOST OD OZLJEDA!
Kontakt s rotirajućom reznom brusnom pločom može uzrokovati smrtonosne posjekotine.
Nikada ne posežite rukama u pokrenutu reznu brusnu ploču.

OPASNOST OD OPEKLINA!
Rezna brusna ploča i ispušni sustav zagrijavaju se tijekom rada.

5.13 Rezne brusne ploče

Odobrenje i prikladnost:
Rabite samo rezne brusne ploče koje su odobrene za ručno rezanje i prikladne za odgovarajući materijal. Pogledajte oznaku i dajte prednost mokrom rezanju.

Upozorenje: Uporaba rezne ploče koja nije konstruirana za ručne rezne strojeve može imati teške posljedice i predstavljati znatne sigurnosne rizike.

Dimenzije i izvedba:
Vanjski promjer ploče i promjer vretenskog provrta moraju biti kompatibilni s proizvodom. Oštećeni vretenski provrti čine ploču neuporabljivom.

Zahtjevi za brzinu vrtnje:
Dopuštena brzina vrtnje rezne brusne ploče mora biti ista ili veća od maksimalne brzine vrtnje proizvoda.
Provjera prije uporabe:
Provjerite ima li na korištenim pločama pukotina, krhotina, istrošenosti, pregrijavanja ili drugih oštećenja. Oštećene ili nekvalitetne ploče ne smiju se rabiti.

Izbjegavanje opasnosti:
Odmah zamijenite vibrirajuće dijamantne rezne brusne ploče jer one mogu uzrokovati povratne udarce i nezgode. Ne rabite ploče koje su pale na pod ili smolaste ploče kojima je istekao rok trajanja.

Prilikom rukovanja smolastim reznim pločama vodite računa o sljedećem:

- Izbjegavajte vlagu: Apsorpcija vlage uzrokuje neravnotežu i lom ploče.
- Ne hladite tekućinom: Ne hladite vodom ili drugim tekućinama.
- Skladištenje: Zaštitite od velike vlage i kiše.
- Pazite na rok trajanja: Rabite samo do roka trajanja otisnutog na prstenu.

6. Tehnički podatci

Masa bez goriva,
bez rezne brusne ploče..... 11,5 kg
Masa bez goriva,
s reznom brusnom pločom ..... cca 13,1 kg
Korisna dubina rezanja .....120 mm

Rezna brusna ploča:
Maks. vanjski promjer..... 350 mm
Promjer prihvatnog otvora..... 25,4 mm
Maks. brzina rezanja.....87,9 m/s
Maks. brzina vrtnje rezne brusne ploče.....5500 min^{-1}
Min. vanjski promjer prirubnice ..... 98 mm
Promjer vretena..... 25,4 mm
Maks. brzina vrtnje vretena.....4700 min^{-1}
Pritezni moment .....28,6 Nm

Motor
Motor .....Dvotaktni motor s jednim cilindrom
Hlađenje motora.....Hlađen zrakom Stapajni
prostor .....65 cm^3
Rezervoar goriva..... cca 550 cm^3 (0,55 l)
Dopušteno gorivo..... ROZ 95, ROZ 98
Dopušteno ulje
za dvotaktne motore.....ISO-L-EGD, JASO FD
Omjer miješanja goriva 40:1
Maks. nazivna snaga
motora prema ISO 7293..... 2,9 kW
Brzina vrtnje u praznom hodu n_0..... 3000 ± 200 min^{-1}
Nazivna brzina
vrtnje n_{max} prema ISO 7293 .....9500 min^{-1}
Svjećica..... L7RTC
Stupanj emisije..... V
Vrijednost emisije ugljičnog dioksida (CO_2) određena
EU postupkom homologacije: .....908,4 g/kWh

Buka
Razina zvučnog tlaka $L_{p(A)}$ prema
EN ISO 19432-1:2020 Prilog B ..... 92,4 dB
Nesigurnost $K_{p(A)}$..... 3 dB

Razina zvučne snage $L_{W(A)}$
EN ISO 19432-1:2020 Prilog B.....111 dB
Nesigurnost $K_{W(A)}$..... 3 dB

Informacije o emisiji buke sukladno njemačkom Zakonu o sigurnosti proizvoda (ProdSG) i Direktivi EZ-a o strojevima: Razina zvučnog tlaka na radnom mjestu može prekoračiti 80 dB.

U tom slučaju rukovatelj mora poduzeti mjere za zaštitu od buke (npr. nošenjem prikladnog i za to predviđenog štitnika sluha te održavanjem redovitih pauza).

Upozorenje:
Upozoravamo na rizike koji predstavljaju zagađenje bukom i preporučujemo mjere za minimiziranje tih rizika. Analiza oktavnog pojasa dostupna je na upit kako bi se omogućio odabir prikladnog štitnika sluha.

Vibracije
Vrijednost vibracija na stražnjoj ručki prema
EN ISO 19432-1:2020 Prilog C .....9,822 m/s^2
Vrijednost vibracija na prednjoj ručki prema
EN ISO 19432-1:2020 Prilog C .....9,822 m/s^2
Nesigurnost K.....1,5 m/s^2

⚠ UPOZORENJE

Pri duljem radu zbog vibracija u šakama rukovatelja može doći do cirkulacijskih smetnja (sindrom bijelih prstiju).
Sindrom bijelih prstiju je oboljenje krvnih žila pri kojem se male krvne žile na prstima i nožnim prstima iznenada zgrče. Pogođena mjesta više se ne opskrbljuju s dovoljno krvi i zbog toga izgledaju ekstremno blijedo. Česta uporaba vibrirajućih proizvoda kod osoba s oslabljenom cirkulacijom (npr. pušača, dijabetičara) može izazvati oštećenje živaca.
Ako uočite neuobičajene pojave, odmah prekinite rad i potražite liječničku pomoć.

⚠ UPOZORENJE

Stvarna vrijednost vibracija tijekom uporabe stroja može se razlikovati od one koja je navedena u priručniku za uporabu ili koju je naveo proizvođač. To mogu uzrokovati sljedeći faktori utjecaja koje je potrebno uzeti u obzir prije i tijekom uporabe:

- Rabi li se stroj ispravno.
- Je li vrsta rezanja materijala i njegova obrada ispravna.
- Je li uporabno stanje stroja ispravno.
- Naoštrenost reznog alata i ispravan rezni alat.
- Jesu li montirane ručke i opcionalne vibracijska ručke te jesu li one učvršćene na tijelo stroja.

7. Prije stavljanja u pogon

- Otvorite pakiranje i oprezno izvadite uređaj.
- Uklonite ambalažni materijal te ambalažne i transporte osigurače (ako postoje).
- Provjerite je li opseg isporuke potpun.
- Provjerite postoje li na uređaju i priboru štete kod transporta.
- Sačuvajte pakiranje po mogućnosti do isteka jamstvenog razdoblja.

POZOR
Uređaj i ambalažni materijali nisu dječja igračka! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama, folijama i malim dijelovima! Postoji opasnost od gutanja i gušenja!

Potreban alat:
- Račvasti ključ veličine 16/18 (33)
- Križni odvijač (35)

7.1 Montiranje dijamantne rezne brusne ploče (16) (sl. 2 - 3)

⚠ POZOR

Montažu obavljajte uvijek kada je motor isključen.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda!
Uvijek nosite zaštitne rukavice kada dodirujete dijamantnu reznu brusnu ploču (16).

1. Odvrnite pritezni vijak (14) račvastim ključem veličine 16/18 (33).
2. Izvadite ploču (17) i steznu prirubnicu (15).
3. Čistom krpom očistite unutarnju prirubnicu (18), steznu prirubnicu (15) i dijamantnu reznu brusnu ploču (16) od onečišćenja.
4. Provjerite ima li na svakoj reznoj brusnoj ploči oštećenja kao što su pukotine, lomovi ili mrlje.
5. Postavite dijamantnu reznu brusnu ploču (16) u sredinu na unutarnju prirubnicu (18). Pazite na smjer vrtnje! (Sl. 2)
6. Postavite steznu prirubnicu (15), ploču (17) i pritezni vijak (14) prikazanim redoslijedom i smjerom. (Sl. 2)
7. Utaknite odvijač (35) u provrt prednjeg pokrova remena (22) i time blokirajte vreteno.
8. Zatim pritegnite pritezni vijak (14) račvastim ključem veličine 16/18 (33). Pritezni moment cca 28.6 Nm.
9. Izvadite odvijač (35) iz prednjeg pokrova remena (22).
10. Provjerite koncentričnost i pritegnutost dijamantne rezne brusne ploče (16).

7.2 Montiranje, priključivanje i namještanje vodenog hlađenja (sl. 4)

⚠ POZOR

Dijamantne rezne brusne ploče smiju se rabiti isključivo za mokro rezanje.

1. Spojite crijevo za vodu (20) s pomoću vijčanog spoja s vodenim hlađenjem na štitniku rezne ploče (13).
2. Spojite crijevo za vodu (20) s pomoću brze spojke (21) s vodoopskrbom.
3. Namjestite količinu vode s pomoću vijaka za reguliranje vode (19) s obje strane proizvoda.
   - Okretanje nadesno: manja količina vode (-)
   - Okretanje nalijevo: veća količina vode (+)
4. Imajte na umu da količina vode iznosi najmanje 0,6 l/min.

7.3 Miješanje goriva

Motor mora raditi sa smjesom goriva koja se sastoji od benzina i ulja za dvotaktne motore.

⚠ UPOZORENJE

Izbjegavajte izravan dodir kože s gorivom i udisanje para goriva.

Rabite samo smjesu bezolovnog benzina (min. ROZ 95) i specijalnog ulja za dvotaktne motore (JASO FD/ISO - L - EGD). Pomiješajte smjesu goriva prema tablici miješanja motornog goriva.
Ulijte ispravnu količinu goriva i ulja za dvotaktne motore u priloženi spremnik za miješanje (38) (vidi „Tablica miješanja motornog goriva“). Zatim dobro protresite spremnik za miješanje (38).

7.3.1 Tablica miješanja motornog goriva

Postupak miješanja: 40 udjela benzina na 1 udio ulja

Benzin ..... Ulje za dvotaktne motore
0,5 l ..... 12,5 ml

7.4 Ulijevanje motornog goriva (sl. 5)

⚠ UPOZORENJE

Motorno gorivo dolijte samo kada je motor isključen i ohlađen. Postoji opasnost od požara!
Gorivo ulijevajte samo u dobro prozračenoj okolini i najmanje 3 m daleko od radnog mjesta.
Ne pušite.

1. Prije ulijevanja motornog goriva uvijek očistite područje oko zatvarača rezervoara goriva (10) kako prljavština ne bi upala u rezervoar goriva. Za to rabite suhu krpu koja ne ostavlja dlačice.
2. Proizvod položite na stranu tako da je zatvarač rezervoara goriva (10) okrenut prema gore.
3. Okrenite zatvarač rezervoara goriva (10) nalijevo i otvorite ga. Zatvarač rezervoara goriva (10) povezan je sa zaštitom od gubitka u rezervoaru goriva i zbog toga ne može pasti.
4. Ulijte smjesu goriva u rezervoar goriva. Tijekom ulijevanja goriva nemojte prolijevati motorno gorivo i nemojte napuniti rezervoar goriva skroz do ruba.
5. Odmah obrišite proliveno motorno gorivo.
6. Okrenite zatvarač rezervoara goriva (10) nadesno kako biste ga zatvorili.

7.5 Ispuštanje goriva

Praznite spremnik goriva samo na otvorenom ili u dobro provjetravanim prostorijama. Pobrinite se za to da motorno gorivo ne dospije u zemlju (zaštita okoliša). Uporabite prikladnu podlogu.

1. Postavite prihvatni spremnik ispod spremnika goriva.
2. Odvrnite zatvarač spremnika goriva (10) i skinite ga.
3. Potpuno ispustite smjesu benzina i ulja.
4. Ponovno rukom pritegnite zatvarač spremnika goriva (10).

8. Stavljanje u pogon

⚠ OPREZ

Pridržavajte se zakonskih odredaba Zakona o zaštiti od buke.

⚠ Pozor!
Prije stavljanja u pogon svakako kompletno montirajte proizvod!

Nikada ne radite bez ispravno montiranog štitnika rezne ploče!

Napomene za rad
Prije početka rada upoznajte se s rukovanjem benzinskom reznom brusilicom.
Napomena:
Potrebno je kontrolirati emisije prašine izravno na izvoru kako bi se zdravstveni rizici sveli na najmanju moguću mjeru i radno okruženje učinilo sigurnim.

Propisano je da prije svake uporabe ili nakon pada proizvoda temeljito provjerite postoje li na njemu eventualna oštećenja. Ako utvrdite oštećenja, njih morate odmah otkloniti ili ih mora otkloniti ovlaštena servisna služba. Prije svakog stavljanja proizvoda u pogon provjerite sljedeće:

- Prije početka rada provjerite postoje li opasnosti u radnom području (električni kabeli, zapaljivi materijali). Jasno označite radno područje (npr. postavite pločice s upozorenjem ili barijere).

- Ispravan položaj i smjer vrtnje rezne brusne ploče
- Provjerite oštećenost dijamantne rezne brusne ploče
- Funkcioniranje spojke (rezna brusna ploča ne kreće se u praznom hodu)
- Funkcioniranje sklopke za uključivanje/isključivanje
- Nepropusnost sustava pogonskog goriva
- Ispravnost i cjelovitost zaštitnih naprava i reznog sklopa
- Pritegnutost svih vijčanih spojeva
- Pokretljivost svih pokretnih dijelova

NAPOMENA
Proizvod nema blokadu gasa.

Rezanje metala

⚠POZOR!
Nosite propisani štitnik za disanje!
Rezanje materijala koji mogu ispuštati otrovne tvari smije se obavljati samo nakon prijave i pod nadzorom nadležnih tijela ili ovlaštene osobe.

⚠OPREZ!
Metali se zagrijavaju i tale na mjestu dodira zbog brzog okretanja rezne ploče. Zakrenite štitnik rezne ploče što više prema dolje kako biste usmjerili leteće iskre naprijed, dalje od rukovatelja (povećana opasnost od požara!).

- Odredite i označite liniju razdvajanja i postavite reznu ploču na materijal pri srednjoj brzini vrtnje i tek nakon urezivanja vodećeg utora nastavite s rezanjem punom brzinom i povećanim pritiskom.
- Pravite rez ravno i okomito i nemojte ga naginjati, inače bi se ploča mogla slomiti.
- Siguran i gladak rez najbolje se postiže povlačenjem ili pomicanjem proizvoda naprijed-natrag. Ne gurajte reznu ploču u materijal.
- Masivne okrugle šipke najbolje je rezati postupno.
- Tanke cijevi mogu se jednostavno rezati s pomoću udubljenog reza.
- Cijevi velikog promjera tretirajte kao masivne šipke. Kako biste izbjegli zaglavljivanje i bolje kontrolirali rezanje, ne dopustite da rezna ploča uroni preduboko u materijal. Uvijek režite posvuda ravno.
- Istrošene rezne ploče malog promjera imaju manju obodnu brzinu pri istoj brzini vrtnje i stoga lošije režu.
- Postupno režite dvostruke nosače oblika T ili kutni čelik.
- Čelične trake ili čelične ploče režu se poput cijevi; ravno povlačenje, s dugom reznom površinom.
- Kada režete napregnuti materijal (poduprt ili uzidan materijal), uvijek najprije napravite urez na pritisnoj strani, a zatim prorežite s napregnute strane kako se rezna ploča ne bi zaglavila. Osigurajte odvajani materijal od pada!

8.1 Pokretanje motora (sl. 6 - 9)

⚠ POZOR

Prije pokretanja udaljite se najmanje 3 metra od mjesta točenja. (Sl. 6)

Uvijek povlačite potezno uže (11) ravno naprijed. Ručku poteznog užeta (11) držite čvrsto kada se potezno uže (11) uvlači. Nikada ne dopustite da se potezno uže (11) odbije.

NAPOMENA
Proizvod nema blokadu gasa.

- Stoga deaktivirajte povučenu polugu za hladno pokretanje( ) (prigušnica) (8) samo preko blokade poluge gasa (6) i poluge gasa (5).
- Poluga za hladno pokretanje (prigušnica) (8) automatski prelazi u radni položaj „toplo pokretanje“.
- Nemojte jednostavno rukom gurnuti povučenu polugu za hladno pokretanje ( ) (prigušnicu) (8) na položaj toplog pokretanja, inače bi se motor mogao pokrenuti povećanim praznim hodom.

Pokretanje s hladnim motorom

⚠ POZOR

Nikada ne dopustite da se potezno uže (11) odbije. To može uzrokovati oštećenja.

- Postavite reznu brusilicu na stabilnu i ravnu podlogu.
- Postavite sklopku za uključivanje/isključivanje (9) na „I“.
- Izvucite polugu za hladno pokretanje (prigušnicu) (8) ( ).
- Stavite vrh cipele u stražnju ručku (7) (vidi sl. 8).
- Čvrsto primite reznu brusilicu za prednju ručku (1) i polako izvlačite potezno uže (11) do prvog otpora.
- Sada naglo povucite potezno uže (11) dok se motor ne pokrene. Ako se motor ne pokrene, ponovite postupak. Dok je poluga za hladno pokretanje (prigušnica) (8) izvučena ( ), motor će nakratko raditi, a zatim se isključiti.
- Kada se motor isključi, istodobno pritisnite blokadu poluge gasa (6) i polugu gasa (5). Poluga za hladno pokretanje (prigušnica) (8) automatski prelazi u radni položaj „toplo pokretanje“.
- Sada ponovno naglo povlačite potezno uže (11) dok se motor ne pokrene.

Ako se motor ne pokrene ni nakon više pokušaja, pročitajte poglavlje „Otklanjanje neispravnosti“.

NAPOMENA
Pri visokim vanjskim temperaturama pokretanje hladnog motora možda će biti potrebno i bez prigušnice (8)!

OPREZ!
Ako se poluga gasa (5) pritisne zajedno s blokadom poluge gasa (6), povećat će se brzina vrtnje motora i rezna brusna ploča (16) početi će se okretati.

Pokretanje s toplim motorom
(Proizvod nije radio manje od 15–20 minuta.)

- Postavite reznu brusilicu na stabilnu i ravnu podlogu.
- Postavite sklopku za uključivanje/isključivanje (9) na „I“.
- Stavite vrh cipele u stražnju ručku (7) (vidi sl. 8).
- Čvrsto primite reznu brusilicu za prednju ručku (1) i polako izvlačite potezno uže (11) do prvog otpora.
- Naglo povucite potezno uže (11). Proizvod bi se trebao pokrenuti nakon 1–2 povlačenja. Ako se proizvod ne pokrene ni nakon 6 povlačenja, ponovite postupak opisan u odjeljku „Pokretanje s hladnim motorom“.

Ako se motor ne pokrene ni nakon više pokušaja, pročitajte poglavlje „Otklanjanje neispravnosti“.

8.2 Isključivanje motora

Sigurnosni postupak
Ako je potrebno odmah zaustaviti uređaj, postavite sklopku za uključivanje/isključivanje (9) na „0”.

Normalni postupak
- Pustite polugu gasa (5). Motor se prebacuje u brzinu praznog hoda.
- Zatim postavite sklopku za uključivanje/isključivanje (9) na „0”.
- Pričekajte dok se rezna brusna ploča ne zaustavi.

8.3 Namještanje štitnika rezne ploče (13) (sl. 10)

⚠UPOZORENJE
Namjestite štitnik rezne ploče (13) samo kada je motor isključen!

Pobrinite se za to da je štitnik rezne ploče ispravno postavljen i učvršćen. To obuhvaća uporabu umetaka, odabir prikladnih prirubnica i održavanje ispravnog priteznog momenta.

Kada radite u raznim položajima, možda će biti potrebno primjereno namjestiti štitnik rezne ploče (13). Pritom učinite sljedeće:
1. Demontirajte prednji pokrov remena (22) otpuštanjem dva imbus vijka (22a) imbus ključem od 4 mm (37).
2. Olabavite imbus vijke (27a) imbus ključem od 5 mm (36).
3. Čvrsto držite štitnik rezne ploče (13) za ručku i povlačite ga naprijed-natrag radi postavljanja u željeni položaj.
4. Ponovno pritegnite imbus vijke (27a) i montirajte prednji pokrov remena (22).

Napomena:
Namjestite štitnik rezne ploče tako da se ostatci od rezanja provode dalje od rukovatelja. To doprinosi sigurnosti rukovatelja i smanjuje opasnost od ozljeda zbog letećih čestica.

8.4 Rad u praznom hodu

⚠ POZOR

U praznom hodu dijamantna rezna brusna ploča (16) mora mirovati. Redovito provjeravajte i ispravljajte položaj praznog hoda. Ako se rezna brusna ploča svejedno okreće u praznom hodu, zatražite popravak od ovlaštenog distributera.

NAPOMENA
Ako se dijamantna rezna brusna ploča (16) u praznom hodu pomiče ili ako se motor sam isključi kada se smanji gas, potrebno je namjestiti rasplinjač.

- Lijevom rukom čvrsto držite prednju ručku (1).
- Desnom rukom čvrsto držite stražnju ručku (7). Pritom se palčana uzvisina nalazi na blokadi poluge gasa (6), a kažiprst pritišće polugu gasa (5) (vidi sl. 9).
- Nakon jednog pritiska poluge gasa (5) motor radi u praznom hodu.
- Pustite da se motor kratko zagrije.

9. Osnovne upute za rad

⚠ UPOZORENJE

9.1 Uporaba i rukovanje
- Prije pokretanja provjerite stanje proizvoda, naročito rezne ploče, štitnika rezne brusne ploče i vodova za gorivo.
- Redovito održavajte proizvod. Provjerite funkcioniraju li pokretni dijelovi ispravno i da ne zapinju, jesu li dijelovi slomljeni ili oštećeni toliko da onemogućavaju funkcioniranje proizvoda. Prije uporabe proizvoda zatražite popravak oštećenih dijelova. Mnoge nezgode uzrokovane su loše održavanim proizvodima.
- Alate za rezanje redovito oštrite i čistite. Pozorno održavani alati za rezanje s oštrim reznim rubovima manje će zapinjati i lakše ih je kontrolirati.
- Ako nastane blokada, odmah isključite uređaj. Pričekajte da se brusna ploča zaustavi. Skinite utikač svjećice i navucite rukavice otporne na rezanje kako biste uklonili blokadu. Ako treba izvaditi brusnu ploču, slijedite upute opisane u poglavlju Montaža.

Nakon uklanjanja blokade i ponovno montaže potrebno je obaviti pokusni rad. Ako pritom utvrdite vibracije ili mehaničke zvukove, prekinite rad i obratite se ovlaštenoj servisnoj službi.
- Zatražite od kvalificiranog osoblja da održava proizvod. Rabite samo originalne rezervne dijelove koje preporučuje proizvođač.
- Počnite polako rez i primjenjujte jednoliki pritisak. Izbjegavajte prejako pritiskati proizvod.

9.2 Siguran rad
- Održavajte proizvod u dobrom stanju za uporabu kako biste izbjegli ozljede.
- Nakon pada na pod provjerite postoje li na proizvodu znatne štete ili neispravnosti.
- Uvijek radite u sigurnom položaju tijela.
- Ne radite na ljestvama – ne na nestabilnim mjestima – ne iznad visine ramena – ne jednom rukom – opasnost od nesreća!
- Redovito mijenjajte radni položaj. Dulja uporaba proizvoda može uzrokovati smetnje u cirkulaciji u šakama uvjetovane vibracijama. Međutim, razdoblje uporabe možete produljiti odgovarajućim rukavicama ili redovitim stankama. Vodite računa o tome da osobna sklonost lošoj cirkulaciji, niske vanjske temperature ili visoke sile stezanja pri radu smanjuju razdoblje uporabe.
- Budite oprezni na skliskim, mokrim površinama, snijegu, padinama, neravnim terenima itd. – opasnost od pokliznuća!
- Ne radite sami – uvijek budite u blizini drugih ljudi koji mogu pružiti pomoć u izvanrednim situacijama. Ne puštajte druge osobe u radno područje – održavajte dovoljnu udaljenost od drugih osoba kako biste se zaštitili od buke i izbačenih dijelova. Pri nošenju štitnika sluha potrebna je povećana pozornost i oprez – percepcija zvukova koji ukazuju na opasnost (vriska, signalnih tonova i sl.) je ograničena.
- Prije rezanja očistite područje rezanja od stranih tijela poput kamenja, čavala itd. Strana tijela mogu se razletjeti i uzrokovati ozljede.

9.3 Vodilica (sl. 11)
Vodilica olakšava pravljenje ravnih i jednolikih rezova, na primjer:
- popravljanje oštećenja na cesti
- rezanje dilatacijskih spojeva

Ako se vodilica gura preko predmeta, dijamantna rezna brusna ploča može se zaglaviti tijekom rezanja – opasnost od loma!

10. Transport

- Prilikom transporta i promjene lokacije tijekom rada isključite proizvod.
- Nikada ne nosite ili transportirajte proizvod dok motor ili rezna ploča rade!
- Proizvod nosite samo za prednju ručku (1). Rezna ploča mora biti usmjerena prema natrag. Ne dodirujte prigušivač zvuka (25) (opasnost od opeklina).
- Za transport na veće udaljenosti rabite tačke ili kolica.
- Prilikom transporta proizvoda u vozilu, osigurajte da je sigurno postavljen kako biste spriječili istjecanje goriva.
- Demontirajte reznu ploču prilikom transporta u vozilu.

11. Čišćenje i održavanje

Potreban alat:
- Imbus ključ od 4 mm (37)
- Ključ za svjećice (32)
- Račvasti ključ veličine 10 (34)
- Račvasti ključ veličine 13*

*=nije nužno sadržano u opsegu isporuke!

Sve upute za održavanje i čišćenje potrebno je obavljati redovito ili svakodnevno i prije svakog stavljanja u pogon. Nepropisno održavanje može uzrokovati teške materijalne štete i tjelesne ozljede. Ako sam korisnik ne može obaviti te radove, valja zatražiti pomoć ovlaštenog distributera.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda!
Prije radova čišćenja uvijek isključite proizvod i izvucite utikač svjećice (30).
(vidi poglavlje 12.3).

Napomena
Nakon svake uporabe temeljito očistite proizvod.
Radove čišćenja i održavanja obavljajte samo kao što je opisano u ovom priručniku za uporabu. Ostale radove mora obaviti stručno osoblje.
Radove održavanja potrebno je obavljati redovito.

11.1 Čišćenje motornog sklopa

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od opeklina!
Ne dirajte vruće prigušivače zvuka, cilindre ili rashladna rebra.

- Zaštitne naprave, ventilacijske proreze i kućište motora čistite od prašine i prljavštine. Uređaj ispušite stlačenim zrakom pri niskom tlaku.
- Proizvod redovito čistite vlažnom krpom i s malo sredstva za pranje posuđa. Pobrinite se za to da voda ne može prodrijeti u unutrašnjost proizvoda.

11.2 Čišćenje filtra zraka (40) i spužvastog filtra (40a) (sl. 16, 17)

Onečišćeni filtri zraka smanjuju snagu motora zbog premalog dovoda zraka u rasplinjač.
Stoga je nužna redovita provjera. Filtar zraka (40) i spužvasti filtar (40a) treba redovito kontrolirati i po potrebi čistiti.
Ako je zrak vrlo prašnjav, filtar zraka (40) valja provjeravati češće. Pritom učinite sljedeće:

1. Otpustite imbus vijak imbus ključem od 4 mm.
2. Skinite prednji pokrov filtra zraka (2).
3. Izvadite spužvasti filtar (40a).
4. Otpustite četiri imbus vijka s pomoću imbus ključa od 4 mm (37).
5. Izvadite filtar zraka (40).
6. Očistite spužvasti filtar (40a) pod tekućom vodom i ispušite filtar zraka (40).
7. Ostavite spužvasti filtar (40a) da se osuši na zraku.
8. Sastavljanje se obavlja obrnutim redoslijedom.

⚠ POZOR

Filtar zraka (40) i spužvasti filtar (40a) nikada ne čistite benzinom ili zapaljivim otapalima.

11.3 Održavanje svjećice (sl. 18)

1. Demontirajte filtar zraka (40) i spužvasti filtar (40a) kao što je opisano u odjeljku 12.2 .
2. Skinite pokrov svjećice (31).
3. Izvucite utikač svjećice (30) tako da ga okrećete nalijevo i nadesno i istodobno povučete. Držite i povlačite utikač svjećice (30) isključivo za utikač. Nikada ne povlačite kabel!
4. Svjećicu otpustite priloženim ključem za svjećice (32).
5. Sastavljanje se obavlja obrnutim redoslijedom.

Razmak elektroda = 0,6 – 0,7 mm (razmak između elektroda između kojih se stvara iskra paljenja). Provjerite onečišćenost svjećice prvi put nakon 10 radnih sati i po potrebi je očistite bakrenom žičanom četkom. Nakon toga održavajte svjećicu svakih 50 radnih sati.

Napomena
Namještanja rasplinjača (npr. namještanje brzine vrtnje u praznom hodu) prepustite samo kvalificiranom stručnom osoblju kako biste izbjegli oštećenja motora.

11.4 Dodatno zatezanje klinastog remena (26) (sl. 12, 13)

1. Demontirajte prednji pokrov remena (22) otpuštanjem dva imbus vijka (22a).
2. Olabavite vijke sa šesterostranom glavom (29) s pomoću priloženog račvastog ključa veličine 10 (34).
3. Okrenite zatezač remena (28) račvastim ključem veličine 13 u željenom smjeru kako biste povećali ili smanjili zategnutost remena.
4. Ponovno pritegnite vijke sa šesterostranom glavom (29).

11.5 Zamjena klinastog remena (26) (sl. 12-14)

1. Demontirajte prednji pokrov remena (22) otpuštanjem dva imbus vijka (22a).
2. Demontirajte vijke sa šesterostranom glavom (29) s pomoću priloženog račvastog ključa veličine 10 (34).
3. Demontirajte stražnji pokrov remena (24) otpuštanjem priteznih matica (22) račvastim ključem veličine 13.
4. Demontirajte limeni držač (24a) vađenjem imbus vijka (24b). U tu svrhu uporabite imbus ključ od 4 mm (37).
5. Zamijenite klinasti remen (26).
6. Montaža se obavlja obrnutim redoslijedom.

11.6 Zamjena benzinskog filtra (sl. 15)

1. Otvorite zatvarač rezervoara goriva (10) i izvucite benzinski filtar (39) s pomoću žičane kuke (nije sadržana u opsegu isporuke) kroz otvor.
2. Izvadite benzinski filtar (39) iz voda za gorivo i zamijenite ga novim.

11.7 Intervali održavanja

Sljedeće informacije odnose se na normalne uvjete uporabe. U otežanim uvjetima kao što su npr. velika količina prašine, i u slučaju duljih dnevnih radnih vremena valja primjereno skratiti navedene intervale.

12. Popravak i naručivanje rezervnih dijelova

Nakon popravljanja ili održavanja provjerite jesu li svi sigurnosni dijelovi montirani i ispravni. Dijelove koji predstavljaju opasnost od ozljeda čuvajte dalje od drugih ljudi i djece.

Pozor: U skladu sa Zakonom o odgovornosti za proizvode ne odgovaramo za štete uzrokovane neispravnim popravcima ili neuporabom originalnih rezervnih dijelova.
Angažirajte servisnu službu ili ovlaštenog stručnjaka. Isto vrijedi i za pribor.
Rezervne dijelove i pribor možete nabaviti preko našeg servisnog centra. U tu svrhu skenirajte QR kod na naslovnici.

Priključci i popravci
Priključivanja i popravke električne opreme smije obaviti samo elektrotehnički stručnjak.

Imate li pitanja, navedite sljedeće podatke:

- Vrsta struje motora
- Podatci s označne pločice stroja
- Podatci s označne pločice motora

Važna napomena u slučaju popravka:
U slučaju povrata proizvoda radi popravka vodite računa o tome da ga je iz sigurnosnih razloga potrebno poslati servisnoj radionici bez ulja i motornog goriva.

12.1 Naručivanje rezervnih dijelova
Prilikom naručivanja rezervnih dijelova trebali biste navesti sljedeće informacije:
- Naziv modela
- Broj artikla
- Podatci s označne pločice

Rezervni dijelovi / pribor	**Br. artikla:**
Filtar zraka	5915201001
Spužva filtra zraka	5915201002
Klinasti remen	5915201003
Rezna ploča	5915201004
Crijevo za vodu kompletno	5915201005

12.2 Servisne informacije
Valja voditi računa o tome da kod ovog proizvoda sljedeći dijelovi podliježu trošenju zbog uporabe ili prirodnom trošenju, odnosno da su sljedeći dijelovi potrebni kao potrošni materijali.

Potrošni dijelovi*: Motorno ulje, svjećica, filtar zraka, filtar goriva, dijamantna rezna brusna ploča, klinasti remen
* Nisu nužno sadržani u opsegu isporuke!

13. Skladištenje

Proizvod i njegov pribor uskladištite na tamnom, suhom mjestu koje je zaštićeno od smrzavanja i nepristupačno djeci.
Optimalna temperatura skladištenja je između 5 °C i 30 ˚C.

Čuvajte proizvod u originalnom pakiranju.
Pokrijte proizvod kako biste ga zaštitili od prašine ili vlage. Čuvajte priručnik za uporabu pored proizvoda.
- Demontirajte dijamantnu reznu brusnu ploču (vidi poglavlje 8.1).
- Prije duljeg skladištenja i prije transporta proizvoda svakako pročitajte poglavlje 12. U svakom slučaju ispraznite rezervoar goriva i rasplinjač.
- Prilikom skladištenja reznih ploča postupajte vrlo oprezno:
  - Očistite i dobro osušite.
  - Uvijek čuvajte položene ravno.
  - Vlagu, mraz, izravno sunčano zračenje, visoke temperature i kolebanja temperature potrebno je izbjegavati jer inače postoji opasnost od loma i puknuća!

14. Zbrinjavanje i recikliranje

Napomene o ambalaži

Ambalažni materijali mogu se reciklirati. Molimo zbrinite ambalažu na ekološki način.

O mogućnostima zbrinjavanja starog uređaja raspitajte se kod mjerodavne općinske ili gradske službe.

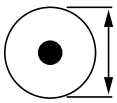
Motorna goriva i ulja
- Prije zbrinjavanja uređaja potrebno je isprazniti rezervoar goriva i spremnik motornog ulja!
- Motorno gorivo i motorna ulja ne spadaju u kućni otpad ili kanalizaciju, nego ih valja odnijeti na odvojeno mjesto prikupljanja i zbrinjavanja!
- Prazne spremnike ulja i goriva potrebno je ekološki zbrinuti.

15. Otklanjanje neispravnosti

Neispravnost	**Mogući uzrok**	**Rješenje**
Motor se ne pokreće	Neispravan postupak pri pokretanju	Slijedite upute za pokretanje
Motor se pokreće, ali ne postiže punu snagu	Onečišćen filtar zraka	Očistite filtar zraka
Motor radi nepravilno	Pogrešan razmak elektroda svjećice	Očistite svjećicu i namjestite razmak elektroda ili umetnite novu svjećicu
Začađena ili vlažna svjećica	Neispravno namještanje rasplinjača	Zatražite namještanje rasplinjača i po potrebi očistite ili zamijenite svjećicu

Razlaga simbolov

	Preberite celotna navodila za uporabo preden začnete uporabljati napravo.
	Opozorilo. Preberite, razumite in upoštevajte vsa opozorila.
	Vedno nosite zaščitna očala, zaščito za sluh in zaščitno čelado.
	Kadar uporabljate napravo, vedno nosite nedrseče varnostne čevlje.
	Kadar uporabljate napravo, vedno nosite varnostne in protivibracijske rokavice.
	Vedno nosite masko za zaščito pred prahom.
	Vedno nosite tesno prilegajoča zaščitna oblačila. Oblačila vas ne smejo ovirati. Ne nosite delovnega plašča
	Bencin je izjemno vnetljiv, ne kadite, ne približujte ga odprtemu ognju in goriva ne polivajte.
	Ne uporabljajte poškodovanih rezalnih kolutov. Redno preverjajte za morebitne poškodbe.
	Rezalni kolut usmerite naravnost v režo za rezanje in ga ne zatikajte.
	Ne brusite bočno. Samo rezanje!
	Ne uporabljajte žaginih listov.
	Opozorilo. Preden začnete izvajati vzdrževalna dela, odstranite vtič vžigalne svečke.
	Opozorilo. Izpušni plini so strupeni, zato motor ne sme delovati v neprezračenih območjih.

	Opozorilo! Dovoljeno število vrtljajev rezalnega koluta mora biti enaka ali višje od največjega števila vrtljajev vretena.
	Opozorilo! Nevarnost letečih isker. Nevarnost požara!
	Opozorilo! Nevarnost povratnega udara (kickback).
	Opozorilo! Nevarnost odrivanja ali vzpenjanja.
	Opozorilo! Vroča površina – nevarnost opeklin!
	Zagotovljen nivo moči zvoka naprave.
	pritisnjeno – dušilka je deaktivirana izvlečeno – dušilka je aktivirana
	Stikalo za vklop/izklop – »ON« (VKLOP) Stikalo za vklop/izklop – »STOP« (zaustavitev)
	Smer vrtenja vretena.
	najv. premer rezalnega koluta.
	najv. število vrtljajev vretena.
	Izdelek ustreza veljavnim evropskim direktivam.
	Izdelek ustreza veljavnim srbskimi direktivam.
L **H** **T**	Nastavljalni vijak za uplinjač: L nizko število vrtljajev (ne smete spreminjati) H visoko število vrtljajev (ne smete spreminjati) T hitrost prostega teka

Kazalo: **Stran:**

1. Uvod 220
2. Opis izdelka (sl. 1–18) 220
3. Obseg dostave (sl. 1)..... 220
4. Namenska uporaba 220
5. Varnostni napotki..... 221
6. Tehnični podatki 225
7. Pred zagonom 226
8. Zagon 227
9. Osnovna navodila za uporabo..... 229
10. Prevoz 230
11. Čiščenje in vzdrževanje 230
12. Popravilo in naročanje nadomestnih delov 231
13. Skladiščenje 232
14. Odlaganje med odpadke in reciklaža 232
15. Pomoč pri motnjah 232
16. Izjava o skladnosti 440

1. Uvod

Proizvajalec:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Spoštovani kupec,
želimo vam veliko veselja in uspeha pri delu z vašim novim izdelkom.

Napotek:
Proizvajalec tega izdelka skladno z veljavnim zakonom o odgovornosti za izdelke ne jamči za poškodbe na tem izdelku ali poškodbe s tem izdelkom, do katerih pride pri:
- nepravilnem ravnanju,
- neupoštevanju navodil za uporabo,
- popravilih, ki jih izvedejo tretje osebe, nepooblaščeni strokovnjaki,
- vgradnji neoriginalnih nadomestnih delov in zamenjava z njimi,
- nenamenski uporabi,

Upoštevajte naslednje:
Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka. Navodila vsebujejo pomembne napotke o varnem, strokovnem in ekonomičnem delu z izdelkom, o preprečevanju nevarnosti, prihranku stroškov za popravila, zmanjšanju časov izpada in povečanju zanesljivosti ter življenjske dobe izdelka. Poleg varnostnih določil v teh navodilih za uporabo morate nujno upoštevati predpise svoje države, ki veljajo za uporabo izdelka.
Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi napotki za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte samo na način, ki je opisan, in za navedena področja uporabe. Navodila za uporabo dobro shranite, pri prenosu izdelka na tretjo osebo pa morate priložite vse dokumente.

2. Opis izdelka (sl. 1–18)

1. Sprednji ročaj
2. Sprednji pokrov zračnega filtra
3. Zapiralo za pokrov zračnega filtra
4. Zadnji pokrov zračnega filtra
5. Ročica za plin
6. Blokada ročice za plin
7. Zadnji ročaj
8. Zagonska ročica za hladni zagon (dušilka)
9. Stikalo za vklop/izklop
10. Pokrov rezervoarja za gorivo
11. Zaganjalna vrvica
12. Tekalna kolesca
13. Zaščita rezalnega koluta
14. Napenjalni vijak
15. Vpenjalna prirobnica na zunanji strani
16. Diamantni rezalni kolut
17. Podložka za vpenjalno prirobnico
18. Notranja prirobnica
19. Vijak za regulacijo vode
20. Cev za vodo
21. Hitra spojka
22. Sprednji pokrov jermena
22a. Vijak z notranjim šesterokotnikom
23. Pritrdilne matice zadnjega pokrova jermena
24. Zadnji pokrov jermena
24a. Pritrdilna plošča
24b. Vijak z notranjim šesterokotnikom
25. Dušilnik zvoka
26. Klinasti jermen
27. Sprednja jermenica
27a. Vijak z notranjim šesterokotnikom
28. Napenjalec jermena
29. Šesterorobi vijak
30. Vtič vžigalne svečke
31. Pokrov vžigalne svečke
32. Ključ za vžigalne svečke
33. Viličasti ključ velikosti SW16/18
34. Viličasti ključ velikosti SW10/12
35. Izvijač s križno glavo
36. 5 mm šestkotni nasadni ključ
37. 4 mm šestkotni nasadni ključ
38. Mešalna posoda
39. Bencinski filter
40. Zračni filter
40a. Filter iz pene

3. Obseg dostave (sl. 1)

Poz.	Število	Opis
16	1x	Diamantni rezalni kolut
20	1x	Cev za vodo
21	1x	Hitra spojka priključka za vodo
26	1x	Klinasti jermen
32	1x	Ključ za vžigalne svečke
33	1x	Viličasti ključ velikosti SW16/18
34	1x	Viličasti ključ velikosti SW10/12
35	1x	Križni izvijač
36	1x	Imbus ključ 5 mm
37	1x	Imbus ključ 4 mm
38	1x	Posoda za mešanje goriva
39	1x	Bencinski filter
40	1x	Zračni filter
41	1x	Prevod originalnih navodil za uporabo
	1x	Rezalni brusilnik

4. Namenska uporaba

Bencinski rezalni brusilnik se uporablja za rezanje asfalta in betona, glede na velikost stroja, v skladu z vsemi tehničnimi omejitvami in varnostnimi predpisi.

Diamantni rezalni koluti so primerni za rezanje naslednjih materialov:
– asfalt
– beton
– kamen (trde kamnine)
– abrazivni beton
– glinene opeke
– glinene cevi
– nodularna litina
Ne režite drugih materialov – nevarnost nesreče!

OPOZORILO: Materiala, ki vsebuje azbest, ni dovoljeno obdelovati! Ne obdelujte nobenih materialov, ki so zdravju nevarni (npr. azbesta). Azbest velja kot rakotvoren.
Stroj ni primeren za rezanje lesa ali lesenih predmetov.

Stroj se sme uporabljati samo v skladu s predvidenim namenom.
Vsaka druga uporaba, ki presega to, ni v skladu z namenom. Za škodo ali telesne poškodbe vseh vrst, ki izhajajo iz tega, je odgovoren uporabnik/upravljavec in ne proizvajalec.

Uporabljati je dovoljeno samo za izdelek primerne rezalne kolute. Nikoli ne uporabljajte listov krožne žage, trde kovine, reševalnih orodij, orodij za rezanje lesa ali drugih nazobčanih orodij – nevarnost smrtne poškodbe! V nasprotju z enakomernim odstranjevanjem delcev pri uporabi rezalnih kolutov se lahko zobje lista krožne žage pri rezanju zataknejo v material. To povzroči agresivno vedenje pri rezanju in lahko privede do nenadzorovanih, izjemno nevarnih reakcijskih sil (udarec naprave navzgor) naprave.
Obvezno upoštevajte varnostne napotke in navodila za montažo ter navodila za uporabo v priročniku za uporabo, saj lahko le tako omogočite ustrezno uporabo.

Osebe, ki izdelek upravljajo in vzdržujejo, morajo biti z njimi seznanjene in poučene o morebitnih nevarnostih.
Poleg tega se je treba dosledno držati veljavnih ukrepov za preprečevanje nesreč.
Upoštevati je treba tudi druga splošna navodila s področja delovne medicine in varstva pri delu.

Spremembe na stroju v celoti izključujejo garancijo proizvajalca za poškodbe, do katerih pride kot posledica.

4.1 Nepooblaščeni upravljavci:
Osebe, ki ne poznajo teh navodil za uporabo, otroci, mladostniki ter osebe, ki so pod vplivom alkohola, mamil ali zdravil, naprave ne smejo uporabljati.
Nacionalne regulacije lahko omejujejo uporabo naprave!

Prosimo, upoštevajte, da naše naprave namensko niso konstruirane za gospodarsko, obrtno ali industrijsko uporabo. Ne prevzemamo nobene odgovornosti, če napravo uporabljate v gospodarskih, obrtnih ali industrijskih obratih ter enakih dejavnostih.

5. Varnostni napotki

POMEMBNO!
PRED UPORABO SKRBNO PREBERITE IN VARNO SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO.
V navodilih za uporabo so pomembni napotki za varno in strokovno uporabo bencinskega rezalnega brusilnika ter preprečevanje nevarnosti.

⚠ NEVARNOST

Za neposredno nevarnost, ki privede do hudih telesnih poškodb ali smrti.

⚠ OPOZORILO

Za možno nevarno situacijo, ki lahko privede do hudih telesnih poškodb ali smrti.

⚠ PREVIDNO

Napotek za možno nevarno situacijo, ki lahko privede do lažjih telesnih poškodb.

⚠ POZOR

Napotek za možno nevarno situacijo, ki lahko privede do materialne škode.

5.1 Splošni varnostni napotki

⚠ OPOZORILO

Vedno bodite pozorni, pazite, kaj delate, in k delu z napravo pristopite z razumom. Naprave ne uporabljajte, če ste bolni ali utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepozornosti pri uporabi naprave lahko privede do resnih telesnih poškodb.
Izogibajte se napačni uporabi, stroj uporabljajte le, kot je opisano v poglavju „Pravilna uporaba“.

- Pred zagonom preberite navodila za uporabo vaše naprave, še posebej upoštevajte varnostne napotke.
- Opozorilne tablice in tablice z napotki, ki so nameščene na napravi posredujejo pomembne napotke za varno delo.
- Poleg napotkov v navodilih za uporabo je treba upoštevati še zakonsko predpisane splošne varnostne napotke in napotke za varstvo pred nesrečami.
- Pazite, da otroci ne pridejo v stik z embalažno folijo, ker obstaja nevarnost zadušitve!
- Nezadostno informirani upravljavci lahko z nestrokovno uporabo ogrozijo sebe in druge.

Upravljavec je odgovoren za tretje osebe.
- Pri rokovanju z napravo bodite zelo pozorni. K delu pristopajte razumsko in natančno pazite, kaj delate.
- Ne delajte več kot 10 minut naenkrat. Priporočljivo je, da med delovnimi fazami naredite 10–20 minut premora.
- Napravo posodite le uporabnikom, ki imajo izkušnje s tako napravo. Pri tem predajte tudi navodila za uporabo.
- Nekatere naloge terjajo specialno izobraževanje in posebne spretnosti. Če imate kakršnekoli dvome, se obrnite na strokovnjaka.
- Uporabniki, ki verižno žago uporabljajo prvič, naj se poučijo o lastnostih naprave.
- Napravo v mirovanju odložite tako, da ne bo nihče ogrožen. Zavarujte pred nepooblaščenim dostopom.
- Za nesreče ali nevarnosti, ki zadevajo druge osebe ali njihovo imetje, je odgovoren upravljavec.
- Otroci, mladostniki in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ne smejo uporabljati izdelka. Izjema so le mladostniki nad 16 leti starosti v okviru izobraževanja pod nadzorom strokovnjaka.
- Električna vžigalna naprava žage ustvarja majhno elektromagnetno polje. Če uporabljate srčni spodbujevalnik ali podobne implantate, se pred uporabo naprave posvetujte s svojim zdravnikom, da se izognete zdravstvenim tveganjem.
- Nepravilno vzdrževanje, uporaba neskladnih nadomestnih delov ali spremembe na varnostnih pripravah lahko privedejo do škode na napravi in hudih poškodb osebe, ki z napravo dela.
- Uporaba redukcijskih puš in vreten je prepovedana.
- Pri uporabi diamantnih in/ali borovih nitridnih rezalnih kolutov je treba vedno, kadar je to mogoče, rezati mokro (z vodo).
- Ne uporabljajte vode z rezalnimi koluti, ki vsebujejo vezan abraziv, razen če proizvajalec rezalnega koluta tega posebej ne navede.
- Uporabljajo se lahko samo rezalni koluti, ki ustrezajo nacionalnim ali regionalnim standardom/predpisom, kot so EN 13236 ali EN 12413 ali ANSI B7.1.
- Izberite rezalne kolute glede na njihovo predvideno uporabo. Preverite, ali je rezalni kolut primeren za zadevni material, ali stroj ne preseže največjega delovnega števila vrtljajev rezalnega koluta in ali je rezalni kolut v meji življenjske dobe.
- Pozanimajte se o obstoječih standardih za rezalne kolute in uporabljajte samo rezalne kolute, ki ustrezajo veljavnim standardom. Izrecno vas opozarjamo na možna tveganja, povezana z uporabo nestandardnih rezalnih kolutov
- Stroja ne smete uporabljati, če so prisotni vnetljivi materiali in plini ter je potrebno ustrezno prezračevanje.

5.2 Osebna varovalna oprema (OVO)

⚠ NEVARNOST

Vedno nosite osebno varovalno opremo (OVO)!

- Vedno nosite zaščitno čelado z zaščito za obraz oz. zaščitna očala in zaščito za sluh.
- Nosite tesno prilegajoča zaščitna oblačila.
- Nosite varnostne čevlje, odporne proti drsenju.
- Nosite zaščitne rokavice.

- Ne uporabljajte širokih oblačil, ki se lahko zataknejo.
- Ne nosite šalov, kravat in nakita!
- Če imate dolge lase, nosite mrežico za lase!
- Pri vseh delih nosite zaščitno čelado. Le-ta nudi zaščito pred padajočimi predmeti. Redno preverjajte, ali je zaščitna čelada poškodovana. Zamenjajte jo najkasneje po 5 letih. Uporabljajte samo atestirane zaščitne čelade.
- Pri delu z napravo vedno nosite zaščito za obraz oz. zaščitna očala v skladu s standardom EN 166, da ne pride do poškodb oči.
- Vedno nosite zaščito za sluh. Hrup, ki ga oddaja naprava, lahko privede do poškodb sluha.
- Nosite robustne zaščitne rokavice iz odpornega materiala, kot npr. usnje.
- Če se med delom praši, vedno nosite masko za zaščito pred prahom. Med delom lahko nastajajo prah, hlapi in dim – nevarnost za zdravje!

5.3 Skladiščenje in transport
- Pred vsakim prevažanjem izklopite napravo, tudi pri krajših razdaljah.
- Stroj med prevažanjem zavarujte (tudi v vozilih), da preprečite prevračanje, izgubo goriva, materialne škodo ali osebne poškodbe.
- Naprave nikoli ne prevažajte z nameščenim rezilom – nevarnost zloma!
- Napravo nosite le za sprednji ročaj. Rezalni kolut pri tem gleda nazaj, obrnjen stran od vašega telesa (glejte sl. 19).
- Vročo zvočno izolacijo držite proč od telesa. Obstaja nevarnost opeklin!
- Pred skladiščenjem napravo očistite in opravite vzdrževanje.
- Napravo skladiščite na varnem in suhem mestu. Zavarujte jo pred nepooblaščenim dostopom.

5.4 Okoljska varnost
- Nacionalni in/ali komunalni pravilniki lahko časovno omejujejo uporabo motornih naprav, ki povzročajo hrup. O tem se pozanimajte pri vaši komunalni upravi.
- Naprave ne smete uporabljati v notranjih ali drugih slabo prezračenih prostorih. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi strupenih izpušnih plinov/hlapov mazalnega olja.

- V primeru slabosti, glavobolov ali motenj vida ter omotice je treba delo takoj prekiniti. Te simptome lahko med ostalim povzročajo visoke koncentracije izpušnih plinov. Med delom lahko nastanejo tudi prah, npr. prah, meglica in dim. Pomembno je zagotoviti boljše prezračevanje in nositi protiprašno masko.
- Dela izvajajte le pri dnevni svetlobi.
- Ne delajte ob neugodnih vremenskih pogojih, npr. pri dežju, snegu ali vetru. V takih razmerah obstaja povečano tveganje za nesreče.
- Vaše delovno mesto mora biti vedno čisto in pospravljeno.
- Med uporabo naprave naj nevpletene osebe (zlasti otroci in živali) ostanejo najmanj 15 m stran od delovnega območja. Če vas zamotijo, lahko izgubite nadzor nad orodjem.
- Pred začetkom dela zagotovite, da v območju nevarnosti naprave ni nobenih oseb, živali ali vrednih predmetov.
- Pripravite sredstvo za gašenje, če delate v lahko vnetljivem območju, kot npr. na suhi travi itd. Obstaja nevarnost požara!
- Počistite delovno območje, pazite na ovire, jame in luknje.

5.5 Napolnite rezervoar za gorivo

- Bencin je zelo lahko vnetljiv. Pri dolivanju goriva ostanite na varni razdalji od odprtega ognja in pri tem ne kadite. Obstaja nevarnost požara!
- Pazite, da ne polijete bencina. Bencin ne sme priti v zemljino. V pomoč naj vam bodo primerne podlage.
- Gorivo dolivajte samo v dobro prezračenih območjih. Bencinski hlapi se zlahka vnamejo ali eksplodirajo.
- Pred dolivanjem goriva izklopite motor in počakajte, da se naprava ohladi. Če ste polili bencin, takoj očistite polita mesta. Pazite, da na vaša oblačila ne polijete goriva, sicer oblačila takoj zamenjajte.
- Izogibajte se tudi stiku kože in oči z bencinom ali mazivi (oljem).
- Ne vdihavajte bencinskih hlapov/hlapov mazalnega olja.
- Pazite na netesna mesta. Če izteka bencin, ne zaženite motorja. Obstaja nevarnost zaradi opeklin.
- Pokrov rezervoarja odprite previdno, da počasi sprostite čezmerni nadtlak, in da bencin ne brizga ven.
- Dolijte gorivo vsaj 3 m od naslednjega zagona naprave.

5.6 Pred zagonom

⚠ OPOZORILO

Kontrole izvajajte vedno pred zagonom in pri izklopljenem motorju.
Pred vsako uporabo in po padcu na tla preglejte napravo in se prepričajte, ali je v stanju, ki zagotavlja varno obratovanje.
Preverite, ali vsi premični deli brezhibno delujejo. Veliko nesreč se zgodi zaradi slabo vzdrževanih orodij.
Poškodovane dele naj popravi kvalificiran strokovnjak.
Napravo in pribor uporabljajte samo v skladu s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in opravilo, ki ga je treba izvršiti. Uporaba motornih orodij v namene, za katere niso predvidena, lahko vodi do nevarnih situacij.

- Pazite na netesna mesta. Če izteka bencin, ne zaženite motorja. Obstaja nevarnost zaradi opeklin.
- Preverite, ali se ročica za plin in blokada ročice za plin zlahka premikata. Ročica za plin mora sama skočiti nazaj v izhodiščni položaj.
- Preverite delovanje stikala za vklop/izklop.
- Preverite vtič vžigalne svečke; zrahljan priključek lahko povzroči iskre, ki lahko vnamejo puščajoče gorivo. Nevarnost požara.
- Preverite, ali je v rezervoarju dovolj goriva.
- Preverite, ali so ročaji čisti, suhi, na njih ni olja in umazanije.
- Preverite, ali je rezalni kolut poškodovan, ali se dobro prilega in ali se vrti.
- Preverite, ali se zaščita dobro prilega.

5.7 Med obratovanjem

- Če opazite občutne spremembe v delovanju naprave, jo takoj izključite.
- V primeru neposredne nevarnosti ali v sili nemudoma zaustavite motor – stikalo za zaustavitev nastavite na STOP (ZAUSTAVITEV) ali 0.
- Naprave ne vrzite na tla in z njo ne udarjajte ob ovire. Če je bila naprava nepravilno uporabljena, se prepričajte, da je v varnem delovnem stanju.
- Prepričajte se, da motor pravilno deluje v prostem teku. Rezalni kolut se pri plinu za prosti tek ne sme vrteti. Če se rezalni kolut vrti pri plinu za prosti tek, naj napravo popravi prodajalec.
- Napravo uporabljajte le, ko stojite na trdni, varni in ravni podlagi. Izogibajte se nenaravni telesni drži. Spolzka podlaga ali nestabilne stojne površine (npr. na lestvi) lahko privedejo do izgube ravnotežja ali nadzora nad napravo. Pazite, da stojite varno in da vedno ohranjate ravnotežje. Tako lahko napravo v nepričakovanih situacijah bolje kontrolirate.
- Ne delajte nad višino ramen.
- Del nikoli ne izvajajte sami. V nujnem primeru mora biti nekdo v bližini.
- Napravo vedno držite z desno roko za zadnji ročaj in levo roko za sprednji ročaj (glejte sl. 9). Velja tudi za levičarje! Držanje naprave v drugem delovnem položaju poveča tveganje za poškodbe, zato ni dovoljeno.
- Ne delajte z eno roko. Stroj vodite samo z obema rokama in s trdnim oprijemom na obeh ročajih.

- Opozorilo! Med delovanjem stroj proizvaja izpušne pline, ki vsebujejo ogljikovodike in benzen. Pri delu v vdolbinah, jarkih in podobno vedno zagotovite ustrezno prezračevanje. Smrtna nevarnost zaradi zastrupitve.
- Med uporabo naprave ali v njeni bližini ne kadite. Nevarnost požara!
- Preverite delovno mesto za cevi ali električne napeljave.
- Motorja ne pustite delovati brez nadzora. Vedno ga izklopite.
- Preden napravo postavite na tla, vedno zaustavite motor in pustite, da se rezalni kolut zaustavi.

5.8 Vibracije

⚠ OPOZORILO

Izogibajte se tveganju zaradi vibracij, npr. tveganju za bolezen belih prstov (motnje krvnega obtoka).

Sindrom belih prstov je bolezen ožilja, pri kateri se majhne krvne žile v prstih na rokah in nogah krčijo, kot da bi prišlo do napada. Simptomi vključujejo: otrplost, izguba občutljivosti, mravljinčenje, srbenje, bolečina, zmanjšanje jakosti, sprememba barve ali stanje kože. Prizadeta območja ne dobijo več dovolj krvi in postanejo zelo bleda. Pogosta uporaba vibrirajočih orodij lahko pri osebah, ki imajo ovirano prekrvavitev (npr. kadilci, diabetiki), povzroči poškodbe živcev.

Če opazite nenavadne pojave, takoj končajte z delom in obiščite zdravnika. Pri dolgotrajnih in rednih uporabnikih je zato priporočljivo skrbno spremljanje stanja vaših rok in prstov.

Upoštevajte te naslednje napotke, da zmanjšate tveganja:
- Še posebej v hladnem vremenu se primerno ogrejte, zlasti roke naj bodo tople.
- Redno delajte premore in pri tem premikajte dlani, da pospešite prekrvavitev.
- Omejite dnevno uporabo orodij z visokimi vibracijami in jo razporedite na več dni. Naredite delovni načrt, ki omejuje obremenitev zaradi vibracij.
- Z rednim vzdrževanjem in fiksno pritrjenimi deli na napravi poskrbite za čim manjše vibriranje naprave. Obrabljene dele takoj zamenjajte.
- Redno menjajte svoj delovni položaj.
- Če stroj uporabljate pogosto, kontaktirajte svojega specializiranega trgovca in si po potrebi priskrbite opremo za zaščito pred tresljaji (ročaje).

5.9 Varnostne funkcije rezalnega brusilnika (sl. 1)
- Blokada ročice za plin (6) preprečuje naključno pospeševanje motorja. Ročico za plin lahko pritisnete samo, ko je blokada ročice za plin pritisnjena.
- Zaščita rezalnega koluta (13) ščiti uporabnika rezilnega brusilnika na naslednji način:
  - Zaščita pred iskrami in drobci: Preprečuje, da bi iskre in drobci, ki nastanejo med rezanjem, leteli proti uporabniku in povzročili poškodbe.
  - Preprečevanje stika: S tem, da skoraj popolnoma zajame rezalni kolut, zmanjša tveganje, da bi uporabnik nenamerno prišel v stik z vrtečim se kolutom in tako prepreči ureznine.
  - Zaščita pred poškodbami: V primeru zloma rezalnega koluta zaščita rezalnega koluta zadrži drobce in ščiti uporabnika pred morebitnimi poškodbami.

5.10 Previdnostni ukrepi pred povratnim udarcem
Pri delu z rezalnim brusilnikom lahko pride do nevarnega povratnega udarca ali vlečenja.

⚠ OPOZORILO

Nevarnost povratnega udarca
Pri delu pazite na povratni udarec naprave. Obstaja povečano tveganje za poškodbe.
V primeru povratnega udarca (Kickback) lahko rezalni brusilnik nenadoma in nenadzorovano vrže proti uporabniku.
Povratni udarec se pojavi, ko:
- Rezalni kolut se zatakne.
- Rezalni kolut se uporablja predvsem v zgornji četrtini.
- Rezalni kolut je močno zaviran zaradi tornega dotika.

Povratni udarec je posledica napačne ali pomanjkljive uporabe. Preprečiti ga je mogoče s primernimi previdnostnimi ukrepi, ki so opisani v nadaljevanju:
- Napravo držite z obema rokama, pri čemer naj palec in prsti objemajo ročaje. Svoje telo in roke premaknite v položaj, v katerem lahko prestrežete sile povratnega udarca. Če so izvedeni ustrezni ukrepi, lahko upravljavec obvlada sile povratnega udarca. Naprave nikoli ne izpustite.
- Izogibajte se neobičajni telesni drži in ne delajte nad višino ramen.
- Ne izvajajte posegov v zgornji četrtini rezalnega koluta.
- Rezalni kolut previdno vstavite v rez in ga ne nagibajte ali potiskajte.
- Izogibajte se učinku zagozdenja; del, ki ga režete, ne sme upočasniti rezalne koluta.
- Predmeti, ki jih želite rezati, ne smejo biti postavljeni v votlem položaju; vedno morajo biti zavarovani pred zdrsom, kotaljenjem in tresljaji.
- Vedno bodite pozorni na podkonstrukcijo in podlago. (Razpadajoči material)
- Z diamantnimi rezalnimi koluti vedno delajte mokro. (Vodni priključek)

5.11 Previdnostni ukrepi proti odrivanju (sl. 20-22)

⚠ OPOZORILO

Nevarnost zaradi odrivanja.
Naprava se potegne naprej od uporabnika, ko se rezalni kolut od zgoraj dotakne predmeta, ki ga želite rezati.

- Rezalni kolut usmerite naravnost v režo za rezanje, ne zatikajte.
- Ne brusite bočno.
- Ne nagibajte se preveč naprej in nikoli ne delajte čez rezalni kolut.
- Stroj uporabljajte samo za rezanje.
- Najprej določite smer rezanja in nato začnite z delom, nikoli ne spreminjajte smeri rezanja med rezanjem.
- Na koncu reza stroj ni več podprt z rezalnim kolutom. Prevzemite silo teže. Previdnost zaradi izgube nadzora.
- Očistite pot pred vodilnimi kolesi. Ovire lahko povzročijo nagibanje rezalnega koluta.

5.12 Preostala tveganja

⚠ NEVARNOST

NEVARNOST POŠKODBE!
Stik z vrtljivim rezalnim KOLUTOM lahko privede do smrtno nevarnih ureznin.
Nikoli ne segajte z rokami v delujoč rezalni kolut.

NEVARNOST OPEKLIN!
Rezalni kolut in izpušni sistem se med delovanjem segrejeta.

5.13 Rezalni koluti

Odobritev in primernost:
Uporabljajte samo rezalne kolute, ki so odobreni za ročno rezanje in primerni za zadevni material. Bodite pozorni na označevanje in prednostno uporabljajte mokro rezanje.

Opozorilo: Uporaba rezalnega koluta, ki ni zasnovan za ročne rezalne stroje, ima lahko resne posledice in predstavlja veliko varnostno tveganje.

Mere in prileganje:
Zunanji premer koluta in premer izvrtine vretena morata biti združljiva z izdelkom. Zaradi poškodovanih izvrtin vretena je kolut neuporaben.

Zahteve glede števila vrtljajev:
Dovoljeno število vrtljajev rezalnega koluta mora biti enaka ali višje od največjega števila vrtljajev izdelka.
Test pred uporabo:
Preglejte rabljene kolute glede razpok, ostružkov, obrabe, pregretja ali drugih poškodb. Poškodovanih ali pomanjkljivih kolutov ne smete uporabljati.

Preprečite nevarnosti:
Takoj zamenjajte tresoče diamantne rezalne kolute, saj lahko povzročijo povratne udarce in nesreče. Ne uporabljajte kolutov, ki so padli na tla, ali plošč iz smole, ki jim je potekel rok trajanja.

Pri rokovanju z rezalnimi koluti iz sintetične smole je treba upoštevati naslednje:

- Preprečite vlago: absorpcija vlage povzroči neravnovesje in zlom koluta.
- Ne uporabljajte hlajenja s tekočino: Ne hladite z vodo ali drugimi tekočinami.
- Skladiščenje: Zaščitite pred visoko vlažnostjo in dežjem.
- Upoštevajte rok uporabnosti: Uporabljajte samo do datuma uporabnosti, ki je naveden na obroču.

6. Tehnični podatki

Teža brez goriva,
brez rezalnega koluta ..... 11,5 kg
Teža brez goriva,
z rezalnim kolutom .....pribl.13,1 kg
Uporabna globina reza.....120 mm

Rezalni kolut:
Najv. zunanji premer..... 350 mm
Premer pritrdilne izvrtine..... 25,4 mm
Najv. hitrost rezanja.....87,9 m/s
Najv. število vrtljajev rezalnega koluta.....5.500 min^{-1}
Najmanjši zunanji premer prirobnice ..... 98 mm
Premer vretena..... 25,4 mm
Najv. število vrtljajev vretena.....4.700 min^{-1}
Zatezni moment.....
28,6 .....Nm

Motor
Motor .....Enovaljni 2-taktni motor
Hlajenje motorja .....Zračno hlajenje
prostornina .....65 cm^3
Posoda za gorivo ..... pribl. 550 cm^3 (0,55 l)
Odobreno gorivo ..... ROZ 95, ROZ 98
Odobreno 2-taktno olje .....ISO-L-EGD, JASO FD
Razmerje mešanice goriva 40:1
Maks. zmogljivost
motorja v skladu z ISO 7293..... 2,9 kW
Število vrtljajev prostega teka n_0..... 3000 ± 200 min^{-1}
Nazivno število vrtljajev $n_{najv.}$ v
skladu s standardom ISO 7293.....9.500 min^{-1}
Vžigalna svečka L7RTC
Razred emisij V
Vrednost emisij ogljikovega dioksida (CO_2), določena
s postopkom EU-homologacije: .....908,4 g/kWh

Hrup
Raven zvočnega tlaka $_{p(A)}$ skladu s standardom
EN ISO 19432-1:2020, Priloga B ..... 92,4 dB
Negotovost $K_{p(A)}$..... 3 dB

Nivo moči zvoka $L_{W(A)}$
EN ISO 19432-1:2020 Priloga B .....111 dB
Negotovost $K_{W(A)}$ ..... 3 dB

Informacije o emisiji hrupa v skladu z Zakonom o varnosti proizvodov (ProdSG) ali ES Direktivo o strojih: Raven zvočnega tlaka na delovnem mestu lahko preseže 80 dB .

V tem primeru so za upravljalca potrebni ukrepi za zvočno zaščito (npr. nošenje ustrezne zaščite za sluh in rednih odmorov).

Opozorilo:
Izpostavljena so tveganja zaradi izpostavljenosti hrupu in priporočeni ukrepi za zmanjšanje teh tveganj. Analiza oktavnega pasu je na voljo na zahtevo, da se omogoči izbira ustrezne zaščite sluha.

Vibracije
Vibracije na zadnjem
Ravnanje v skladu s standardom
EN ISO 19432-1:2020 Priloga C.....9,822 m/s²
Vibracije na sprednjem
Ravnanje v skladu s standardom
EN ISO 19432-1:2020 Priloga C .....9,822 m/s²
Negotovost K = ...1,5 m/s²

⚠ OPOZORILO

Pri daljših delih lahko zaradi vibracij pride do motenj prekrvavitve v rokah upravljavca (sindrom belih prstov).
Sindrom belih prstov je bolezen ožilja, pri kateri se majhne krvne žile v prstih na rokah in nogah krčijo, kot da bi prišlo do napada. Prizadeta območja ne dobijo več dovolj krvi in postanejo zelo bleda. Pogosta uporaba vibrirajočih izdelkov lahko pri osebah, ki imajo ovirano prekrvavitev (npr. kadilci, diabetiki), povzroči poškodbe živcev.
Če opazite nenavadne pojave, takoj končajte z delom in obiščite zdravnika.

⚠ OPOZORILO

Dejanska obstoječa vrednost emisije tresljajev med uporabo stroja lahko odstopa od tiste, ki je navedena v navodilih za uporabo oz. jo je navedel proizvajalec. Na to lahko vplivajo naslednji faktorji, ki jih je treba upoštevati pred oz. med vsako uporabo:

- Stroj je pravilno uporabljen.
- Je vrsta rezanja materiala ali način obdelave pravilen?
- Je stroj v dobrem delovnem stanju?
- Stanje ostrenja rezalnega orodja ali pravilnega rezalnega orodja.
- ali so držalni ročaji, oz. morebitni opcijski vibracijski ročaji montirani trdno na telo stroja.

7. Pred zagonom

- Odprite embalažo in napravo previdno vzemite ven.
- Odstranite embalažni material ter embalažna in transportna varovala (če obstajajo).
- Preverite, ali je obseg dostave celovit.
- Preverite, če so se naprava in deli pribora poškodovali med transportom.
- Po možnosti embalažo shranite do preteka garancijskega časa.

POZOR
Naprava in embalažni material nista otroški igrači! Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijami in majhnimi deli! Obstaja nevarnost, da jih pogoltnejo in se z njimi zadušijo!

Potrebno orodje:
- Viličasti ključ velikosti SW16/18 (33)
- Križni izvijač (35)

7.1 Montaža diamantnega rezalnega koluta (16) (sl. 2-3)

⚠ POZOR

Montažo vedno izvajajte pri izklopljenem motorju.

⚠ OPOZORILO

Nevarnost poškodbe!
Ko se dotikate diamantnega rezalnega koluta (16), vedno nosite zaščitne rokavice.

1. Odvijte vpenjalni vijak (14) z viličastim ključem SW16/18 (33).
2. Odstranite kolut (17) in vpenjalno prirobnico (15).
3. S čisto krpo očistite umazanijo z notranje prirobnice (18), vpenjalne prirobnice (15) in diamantnega rezalnega koluta (16).
4. Preglejte vsak rezalni kolut glede poškodb, kot so razpoke, ostružki ali razbarvanje.
5. Postavite diamantno rezalno ploščo (16) na sredino notranje prirobnice (18). Pazite na smer vrtenja! (Sl. 2)
6. Namestite vpenjalno prirobnico (15), podložko (17) in vpenjalni vijak (14) v prikazanem zaporedju in smeri. (Sl. 2)
7. Izvijač (35) vstavite v odprtino na sprednjem pokrovu jermena (22) in tako blokirajte vreteno.
8. Pritegnite vpenjalni vijak (14) z viličastim ključem SW16/18 (33). Zatezni moment pribl. 28,6 Nm.
9. Odstranite izvijač (35) s sprednjega pokrova jermena (22).
10. Preverite radialno opletanje in dobro namestitev diamantnega rezalnega koluta (16).

7.2 Montaža, priključitev in nastavitev vodnega hladilnega sistema (sl. 4)

⚠ POZOR

Diamantne rezalne kolute lahko uporabljate samo pri mokrem rezanju.

1. Priklopite cev za vodo (20) na vodno hlajenje na zaščiti rezalnega koluta (13) prek navojne povezave.
2. Priklopite cev za vodo (20) na dovod vode s pomočjo hitre spojke (21).
3. Količino vode prilagodite z vijaki za regulacijo vode (19) na obeh straneh izdelka.
   - Obračanje v desno: manjša količina vode (-)
   - Obračanje v levo: večja količina vode (+)
4. Prepričajte se, da je pretok vode vsaj 0,6 l/min.

7.3 Mešanje goriva

Motor mora delovati z mešanico goriva iz bencina in 2-taktnega olja.

⚠ OPOZORILO

Izogibajte se neposrednemu stiku z gorivom in vdihavanju hlapov goriva.

Uporabljajte samo mešanico neosvinčenega bencina (min. ROZ 95) in posebnega 2-taktnega motornega olja (JASO FD/ISO - L - EGD). Mešanico goriva zmešajte skladno s tabelo za mešanje goriva.
V priloženo mešalno posodo (38) vedno dodajte primerno količino goriva in 2-taktnega olja (glejte »Tabelo za mešanje goriva«). Nato mešalno posodo (38) dobro pretresite.

7.3.1 Preglednica goriv

Postopek mešanja: 40 delov bencina in 1 del olja
Bencin .....2-taktno olje
0,5 litra..... 12,5 ml

7.4 Nalivanje goriva (sl. 5)

⚠ OPOZORILO

Gorivo dolivajte le, ko je motor izklopljen in ohlajen. Obstaja nevarnost požara!
Gorivo dolivajte samo v dobro prezračevanem okolju in vsaj 3 m od delovnega mesta.
Ne kadite.

1. Pred dolivanjem vedno očistite območje okoli pokrova rezervoarja za gorivo (10), da v rezervoar za gorivo ne pade umazanija. V ta namen uporabite suho krpo, ki ne pušča kosmov.
2. Izdelek obrnite na stran, da pokrov rezervoarja za gorivo (10) gleda navzgor.
3. Pokrov rezervoarja za gorivo (10) obrnite proti smeri urnega kazalca in ga odprite. Pokrov rezervoarja za gorivo (10) je povezan z varovalom proti izgubljanju v rezervoarju za gorivo, da ne more pasti dol.
4. Mešanico goriva nalijte v rezervoar za gorivo. Pri dolivanju ne polivajte goriva in rezervoarja za gorivo ne napolnite do roba.
5. Polito gorivo takoj obrišite.
6. Pokrov rezervoarja za gorivo (10) obrnite v smeri urnega kazalca, da ga zaprete.

7.5 Izpustite gorivo

Rezervoar za gorivo praznite samo na prostem ali v dobro prezračenih prostorih. Pazite, da gorivo ne izteče v zemljo (varovanje okolja). Uporabite primerno podlago.

1. Pod rezervoar za gorivo podstavite lovilno posodo.
2. Odvijte zaporko rezervoarja za gorivo (10) na rezervoarju za gorivo in ga odstranite.
3. Izpustite celotno mešanico bencina/olja.
4. Zaporko rezervoarja za gorivo (10) zategnite nazaj z roko.

8. Zagon

⚠ PREVIDNO

Upoštevajte zakonska določila o uredbi o protihrupni zaščiti.

⚠ Pozor!
Pred zagonom morate izdelek obvezno montirati v celoti!

Nikoli ne delajte, če ščitnik rezila ni pravilno nameščen!

Delovna navodila
Pred začetkom dela se seznanite z delovanjem bencinskega rezalnega brusilnika.

Napotek:
Emisije prahu je treba nadzorovati neposredno pri viru, da zmanjšate tveganje za zdravje in zagotovite varno delovno okolje.

Predpisano je, da se pred vsako uporabo ali po padcu izdelka tega skrbno preveri glede morebitnih poškodb. Če ugotovite prisotnost poškodb, jih morate takoj odpraviti sami ali s pomočjo pooblaščenega servisnega mesta. Pred vsakim zagonom izdelka preverite naslednje:

- Pred začetkom dela preverite, ali so na delovnem območju prisotne morebitne nevarnosti (električni kabli, vnetljivi materiali). Jasno označite delovno območje (npr. nastavite opozorilne znake ali namestite pregrade).

- Pravilno namestitev in smer vrtenja rezalnega koluta
- Preverite, ali je diamantni rezalni kolut poškodovan
- Funkcija sklopke (ni premikanja rezalnega koluta v prostem teku)
- Funkcija stikala za vklop/izklop
- Tesnjenje sistema za gorivo
- Brezhibno stanje in celovitost zaščitnih naprav in rezalne priprave
- Dobra pritrditev vseh vijačnih povezav
- Lahko premikanje vseh premičnih delov

NAPOTEK
Izdelek nima zapore za plin.

Rezanje kovin

⚠POZOR!
Nosite ustrezno zaščito za dihala!
Rezanje snovi, ki lahko sproščajo strupene snovi, se lahko izvaja le po prijavi in pod nadzorom pristojnih organov ali pooblaščene osebe.

⚠PREVIDNO!
Kovine se na mestu stika segrejejo in stopijo s hitrim vrtenjem rezalnega koluta. Zaščito rezalnega koluta zasukajte kolikor je mogoče navzdol, da usmerite leteče iskre naprej, stran od upravljavca (povečana nevarnost požara!).

- Določite ločilni spoj, ga označite in namestite rezalni kolut pri srednjem številu vrtljajev na material in šele po rezanju vodilnega utora nadaljujte z rezanjem pri polnem plinu in s povečanim pritiskom.
- Rez naj bo usmerjen samo naravnost in navpično in ga ne nagibajte, sicer se lahko kolut zlomi.
- Varno in gladko rezanje je najbolje doseči s potegom ali premikanjem izdelka naprej in nazaj. Rezalnega koluta ne potiskajte v material.
- Masivne okrogle palice je najbolje rezati postopoma.
- Tanke cevi je mogoče enostavno rezati s potopnim rezom.
- Obravnavajte cevi velikega premera kot masivne palice. Da se izognete nagibanju in bolje nadzorujete postopek rezanja, ne dovolite, da bi se rezalni kolut preveč globoko potopil v material. Vedno odrežite ravno naokrog.
- Obrabljeni rezalni koluti z majhnim premerom imajo manjšo obodno hitrost pri istem številu vrtljajev in zato režejo slabše.
- Dvojne T-nosilec ali kotno jeklo režite postopoma,
- jeklene trakove ali jeklene plošče režite kot cevi; z ravnim vlečenjem, z dolgo rezalno površino.
- Pri rezanju materiala pod napetostjo (podprtega ali vgrajenega materiala) vedno najprej naredite zarezo na napeti strani in nato prerežite z vlečne strani, da se rezalni kolut ne zatakne. Material, ki ga želite rezati, zavarujte pred padcem!

8.1 Zagon motorja (sl. 6-9)

⚠ POZOR

Pred zagonom se od mesta za dolivanje goriva odmaknite za najmanj 3 metre. (Sl. 6)

Zaganjalno vrvico (11) vedno povlecite naravnost ven. Ko se zaganjalna vrvica (11) znova uvleče, dobro držite ročaj zaganjalne vrvice (11). Ne dovolite, da bi zaganjalna vrvica (11) sunkovito skočila nazaj.

NAPOTEK
Izdelek nima zapore za plin.

- Zato povlečeno ročico hladnega zagona() (dušilka) (8) deaktivirate samo z ročico zapore za plin (6) in ročico za plin (5).
- Ročica za hladen zagon (dušilka) (8) nato samodejno preskoči v delovni položaj »topel zagon«.
- Izvlečene ročice za hladen zagon () (dušilke) (8) ne potisnite preprosto z roko nazaj v položaj »topel zagon«, sicer bi se motor lahko zagnal s povečano hitrostjo prostega teka.

Zagon pri hladnem motorju

⚠ POZOR

Zaganjalne vrvice (11) nikoli ne izpustite, da bi sunkovito skočila na svoje mesto. S tem lahko povzročite poškodbe.

- Rezalni brusilnik postavite na stabilno in ravno podlago.
- Stikalo za vklop/izklop (9) preklopite v položaj »I«.
- Izvlecite zagonsko ročico za hladni zagon (dušilka) (8) ().
- Konico čevlja postavite v zadnji ročaj (7) (glejte sl. 8).
- Rezalni brusilnik dobro primite za sprednji ročaj (1) in zaganjalno vrvico (11) počasi povlecite, dokler ne začutite prvega upora.
- Nato zaganjalno vrvico (11) povlecite hitro, da se motor zažene. Če se motor ne zažene, postopek ponovite. Dokler je zagonska ročica za hladni zagon (dušilka) (8) izvlečena (), se motor zažene samo kratek čas, nato pa se znova izklopi.
- Takoj ko se motor izteče, pritisnite blokado ročice za plin (6) in ročico za plin (5) skupaj. Zagonska ročica za hladni zagon (dušilka) (8) se samodejno premakne v delovni položaj »topli zagon«.
- Nato zaganjalno vrvico (11) ponovno povlecite hitro, dokler se ne zažene motor.

Če se motor ne zažene tudi po več poskusih, glejte poglavje »Pomoč pri motnjah«.

NAPOTEK
Pri višjih zunanjih temperaturah se lahko motor včasih zažene v hladnem stanju tudi brez dušilke (8)!

PREVIDNO!
Če ročico za plin (5) aktivirate skupaj z zaklepom ročice za plin (6), se število vrtljajev motorja poveča in rezalni kolut(16) se začne vrteti.

Zagon pri toplem motorju
(Izdelek je miroval manj kot 15–20 minut.)

- Rezalni brusilnik postavite na stabilno in ravno podlago.
- Stikalo za vklop/izklop (9) preklopite v položaj »I«.
- Konico čevlja postavite v zadnji ročaj (7) (glejte sl. 8).
- Rezalni brusilnik dobro primite za sprednji ročaj (1) in zaganjalno vrvico (11) počasi povlecite, dokler ne začutite prvega upora.
- Nato zaganjalno vrvico (11) povlecite hitro. Izdelek se mora zagnati v 1–2 potegih. Če se izdelek po 6 potegih še vedno ne zažene, ponovite postopek, ki je opisan v poglavju »Zagon pri hladnem motorju«.

Če se motor ne zažene tudi po več poskusih, glejte poglavje »Pomoč pri motnjah«.

8.2 Zaustavitev motorja

Zaporedje korakov pri izklopu v sili
Če je treba napravo takoj zaustaviti, za to nastavite stikalo za vklop/izklop (9) na »0«.

Običajno zaporedje korakov
- Spustite ročico za plin (5). Motor preklopi v hitrost prostega teka.
- Nato nastavite stikalo za vklop/izklop (9) v položaj »0«.
- Počakajte, da se rezalni brusilnik ustavi.

8.3 Nastavitev zaščite rezalnega koluta (13) (sl. 10)

⚠OPOZORILO
Zaščito rezalnega koluta (13) nastavljajte samo, ko je motor izklopljen!

Prepričajte se, da je zaščita rezalnega koluta pravilno nameščena in pritrjena. To vključuje uporabo distančnikov, izbiro ustreznih prirobnic in vzdrževanje pravilnega zateznega momenta.

Pri delu v različnih položajih boste morda morali ustrezno prilagoditi zaščito rezalnega koluta (13). Pri tem naredite naslednje:
1. Odstranite sprednji pokrov jermena (22) tako, da s 4-milimetrskim imbus ključem (37) odvijete oba vijaka z notranjim šesterokotnikom (22a).
2. S 5-milimetrskim imbus ključem (36) sprostite vijake z notranjim šesterokotnikom (27a).
3. Zaščito rezalnega koluta (13) držite za ročaj in jo povlecite naprej ali nazaj, da jo premaknete v želeni položaj.
4. Privijte vijake z notranjim šesterokotnikom (27a) in namestite sprednji pokrov jermena (22).

Napotek:
Zaščito rezalnega koluta nastavite tako, da so ostanki rezanja usmerjeni stran od upravljavca. To pomaga zagotoviti varnost upravljavca in zmanjša tveganje poškodb zaradi letečih delcev.

8.4 Delovanje v prostem teku

⚠ POZOR

V prostem teku mora diamantni rezalni kolut (16) mirovati. Redno preverjajte ali popravljajte nastavitev prostega teka. Če se rezalni kolut pri plinu za prosti tek kljub temu vrti, naj napravo popravi prodajalec.

NAPOTEK
Kadar se diamantni rezalni kolut (16) premika v prostem teku ali se motor pri odvzemu plina samodejno zaustavi, je treba nastaviti uplinjač.

- Z levo roko dobro primite sprednji ročaj (1).
- Z desno roko primite zadnji ročaj (7). Pri tem je blazinica dlani na blokadi ročice za plin (6), s kazalcem pa upravljate ročico za plin (5) (glejte sl. 9).
- Ko zagonsko ročico (5) sprožite prvič, se motor zažene v stanju s plinom za prosti tek.
- Motor pustite delovati kratek čas, da se segreje.

9. Osnovna navodila za uporabo

⚠ OPOZORILO

9.1 Uporaba in ravnanje
- Pred zagonom preverite stanje izdelka, rezalni kolut, zaščito rezalnih kolutov in cevi za gorivo.
- Izdelek vzdržujte skrbno. Preverite, ali gibljivi deli delujejo brezhibno in se ne zatikajo, ali so deli zlomljeni ali tako poškodovani, da je delovanje izdelka omejeno. Pred uporabo izdelka je treba popraviti poškodovane dele. Veliko nesreč se zgodi zaradi slabo vzdrževanih izdelkov.
- Rezalna orodja morajo biti ostra in čista. Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih je mogoče lažje voditi.
- Če pride do blokade, izdelek takoj izklopite. Počakajte, da se brusilni kolut ustavi. Za odstranitev blokade najprej odstranite vtič vžigalne svečke in si nadenite protivrezne zaščitne rokavice. Če morate brusilni kolut odstraniti, upoštevajte navodila, ki so navedena v poglavju »Montaža«.

Po odstranitvi blokade in ponovni montaži morate izvesti poskusni tek. Če med tem zaznate vibracije ali mehaničen hrup, prekinite z delom in se obrnite na pooblaščeno servisno mesto.
- Izdelek naj vzdržuje za to kvalificirano osebje. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele, ki jih priporoča proizvajalec.
- Začnite rez počasi in uporabite enakomeren pritisk. Izogibajte se prevelikemu pritiskanju na izdelek.

9.2 Varno delo
- Izdelek ohranjajte v dobrem stanju, da preprečite poškodbe.
- Če vam izdelek pade, ga preverite, ali je poškodovan ali okvarjen.
- Vedno delajte v varnem položaju.
- Ne delajte na lestvi – ne na nestabilnih lokacijah – ne nad višino ramen – ne z eno roko – nevarnost nesreče!
- Redno menjajte svoj delovni položaj. Daljša uporaba izdelka lahko povzroči motnje prekrvitve, pogojene z vibracijami. Čas uporabe lahko podaljšate z uporabo ustreznih rokavic ali z rednimi premori. Upoštevajte, da osebno nagnjenje k slabši prekrvitvi, nizke zunanje temperature ali velika moč prijema pri delu skrajšujejo čas uporabe.
- Previdno na spolzkih, mokrih površinah, snegu, klancih, neravnem terenu itd. – nevarnost zdrsa!
- Ne delajte sami – vedno imejte klicno razdaljo do drugih ljudi, ki vam lahko pomagajo v nujnih primerih. Ne dovolite, da bi bilo več ljudi na delovnem območju – ohranite zadostno razdaljo od drugih, da jih zaščitite pred hrupom in izvrženimi deli. Pri nošenju zaščite za sluh je potrebna večja pozornost in previdnost – zaznavanje zvokov, ki nakazujejo nevarnost (kriki, signalni toni ipd.), je omejeno.
- Pred rezanjem očistite vse tujke iz območja rezanja, kot so kamenje, žeblji itd. Tujke lahko izvrže in povzročijo poškodbe.

9.3 Vodilni voziček (sl. 11)
Z uporabo vodilnega vozička je lažje narediti ravne in enakomerne reze, na primer:
- Popravilo poškodb na cesti
- Raztezni spoji

Če vodilni voziček potiskate čez predmete, se lahko diamantni rezalni kolut med rezanjem zagozdi – nevarnost zloma!

10. Prevoz

- Med transportom ali pri spremembi lokacije med delom izklopite izdelek.
- Izdelka nikoli ne prenašajte ali prevažajte z delujočim motorjem ali rezalnim kolutom!
- Izdelek nosite le za sprednji ročaj (1). Rezalni kolut mora biti obrnjen nazaj. Ne dotikajte se dušilnika (25) (nevarnost opeklin).
- Pri prevozu na daljši razdalji uporabite samokolnico ali voziček.
- Med transportom izdelka v vozilu zagotovite, da je izdelek v varnem položaju, da preprečite razlitje goriva.
- Med transportom v viličarju odstranite rezalni kolut.

11. Čiščenje in vzdrževanje

Potrebno orodje:
- Imbus ključ 4 mm (37)
- Ključ za vžigalne svečke (32)
- Viličasti ključ velikosti SW10 (34)
- Viličasti ključ SW 13*

*=Ni nujno v obsegu dostave!

Vsa navodila za vzdrževanje in čiščenje je treba izvajati redno ali dnevno in pred vsako uporabo. Nepravilno vzdrževanje lahko povzroči resno materialno škodo ali telesne poškodbe. Če uporabnik teh opravil ne more opraviti sam, se mora posvetovati s specializiranim trgovcem.

⚠ OPOZORILO

Nevarnost poškodbe!
Pred čiščenjem vedno izklopite izdelek in izvlecite vtič vžigalne svečke (30).
(glejte poglavje 12.3).

Napotek
Po vsaki uporabi temeljito očistite izdelek.
Čistilna in vzdrževalna dela izvajajte samo v tistem obsegu, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Ostala dela mora izvesti strokovno osebje.
Vzdrževalna dela je treba izvajati redno.

11.1 Čiščenje motorne enote

⚠ OPOZORILO

Nevarnost opeklin!
Ne dotikajte se vroče zvočne izolacije, cilindrov ali hladilnih reber.

- Na zaščitnih pripravah, prezračevalnih režah in ohišju motorja mora biti čim manj prahu in umazanije. Izpihajte jih s stisnjenim zrakom z nizkim tlakom.
- Izdelek redno čistite z vlažno krpo in malo detergenta. Pazite, da v notranjost izdelka ne vdre voda.

11.2 Čiščenje zračnega filtra (40) in filtra iz pene (40a) (Sl. 16, 17)

Umazani zračni filtri zmanjšajo motorno moč zaradi manjšega dovajanja zraka v uplinjač.
Zaradi tega je potrebno redno pregledovanje. Zračni filter (40) in filter iz pene (40a) je treba redno preverjati in po potrebi očistiti.
Če je zrak zelo prašen, zračni filter (40) preverjajte pogosteje. Pri tem naredite naslednje:

1. S 4-milimetrskim imbus ključem sprostite vijak z notranjim šesterokotnikom.
2. Odstranite sprednji pokrov zračnega filtra (2).
3. Odstranite filter iz pene (40a).
4. Odvijte vse štiri vijake z notranjim šesterokotnikom s 4-milimetrskim imbus ključem (37).
5. Odstranite zračni filter (40).
6. Očistite filter iz pene (40a) pod tekočo vodo in izpihajte zračni filter (40).
7. Pustite, da se filter iz pene (40a) posuši na zraku.
8. Filter sestavite v obratnem vrstnem redu.

⚠ POZOR

Zračnega filtra (40) in filtra iz pene (40a) nikoli ne čistite z bencinom ali vnetljivimi topili.

11.3 Vzdrževanje vžigalne svečke (sl. 18)

1. Odstranite zračni filter (40) in filter iz pene (40aa), kot je opisano v razdelku 12.2.
2. Odstranite pokrov vžigalne svečke (31).
3. Izvlecite vtič vžigalne svečke (30) tako, da ga zasukate v levo in desno ter krati povlečete. Pridržite vtič vžigalne svečke (30) in ga povlecite samo za vtič. Nikoli ne povlecite za kabel!
4. Vžigalno svečko odvijte s priloženim ključem za vžigalno svečko (32).
5. Filter sestavite v obratnem vrstnem redu.

Razmik med elektrodami = 0,6–0,7 mm (razmik med elektrodama, med katerima se ustvari vžigalna iskra).
Vžigalno svečko po 10 obratovalnih urah prvič preverite glede umazanije in jo po potrebi očistite s krtačo z bakrenimi žicami.
Nato svečko vzdržujte vsakih 50 obratovalnih ur.

Napotek

Nastavitve na uplinjaču (npr. število vrtljajev v prostem teku) dajte nastavljati samo strokovnjakom, da preprečite poškodbe motorja.

11.4 Naknadno napenjanje klinastega jermena (26) (sl. 12, 13)

1. Odstranite sprednji pokrov jermena (22) tako, da odvijete oba vijaka z notranjim šesterokotnikom (22a).
2. Odvijte šestrobe vijake (29) s priloženim viličastim ključem SW 10 (34).
3. Obrnite napenjalec jermena (28) v želeno smer z viličastim ključem SW13, da povečate ali zmanjšate napetost jermena.
4. Ponovno privijte šestrobe vijake (29).

11.5 Zamenjava klinastega jermena (26) (sl. 12-14)

1. Odstranite sprednji pokrov jermena (22) tako, da odvijete oba vijaka z notranjim šesterokotnikom (22a).
2. Odstranite šestrobe vijake (29) s priloženim viličastim ključem SW10 (34).
3. Odstranite zadnji pokrov jermena (24), tako da s 13-milimetrskim viličastim ključem odstranite pritrdilne matice (23).
4. Odstranite pritrdilno ploščo (24a) tako, da odstranite vijak z notranjim šesterokotnikom (24b). V ta namen uporabite 4-milimetrski imbus ključ (37).
5. Zamenjajte klinasti jermen (26).
6. Montaža poteka v obratnem vrstnem redu.

11.6 Menjava bencinskega filtra (sl. 15)

1. Z žičnatim kavljem (ni v obsegu dobave) odprite pokrov rezervoarja za gorivo (10) in bencinski filter (39) izvlecite skozi odprtino.
2. Bencinski filter(39) izvlecite iz cevi za gorivo in ga zamenjajte z novim.

11.7 Intervali vzdrževanja

Tu navedene naloge se nanašajo na normalne pogoje uporabe. Ob oteženih pogojih, kot npr. močno prašenje in daljši dnevni čas uporabe, je treba navedene intervale ustrezno skrajšati.

12. Popravilo in naročanje nadomestnih delov

Po popravilu ali vzdrževanju se prepričajte, da so vsi varnostno relevantni deli nameščeni in v brezhibnem stanju. Dele, ki bi lahko povzročili telesne poškodbe, shranite na drugim osebam in otrokom nedosegljivem mestu.

Pozor: Po zakonu o odgovornosti za izdelke ne jamčimo za poškodbe, ki nastanejo zaradi nestrokovnih popravil ali neuporabe originalnih nadomestnih delov. Pooblastite servisno službo ali pooblaščenega strokovnjaka. Enako velja tudi za pribor.
Nadomestne dele in pribor dobite v našem servisnem centru. V ta namen odčitajte QR-kodo na naslovni strani.

Priključki in popravila

Priključevanje in popravila električne opreme lahko izvajajo samo električarji.

V primeru povratnih vprašanj morate navesti naslednje podatke:

- Vrsta toka, ki napaja motor

- Podatki tipske ploščice stroja
- Podatki na tipski ploščici motorja

Pomemben napotek v primeru popravila:
Ko izdelek vračate v popravilo, upoštevajte, da ga morate zaradi varnostnih razlogov na servisno postajo poslati brez olja in bencina.

12.1 Naročanje nadomestnih delov

Pri naročanju nadomestnih delov morate navesti naslednje podatke:
- Oznaka modela
- Številka izdelka
- Podatki na tipski ploščici

Nadomestni deli/pribor	Št. izdelka:
Zračni filter	5915201001
Gobica zračnega filtra	5915201002
Klinasti jermen	5915201003
Rezalni kolut	5915201004
Komplet cevi za vodo	5915201005

12.2 Informacije o servisu

Upoštevajte, da so pri tem izdelku sledeči deli podvrženi obrabi, ki izhaja iz uporabe, ali naravni obrabi oz. so sledeči deli potrebni kot potrošni material.

Obrabni deli*: motorno olje, vžigalna svečka, zračni filter, filter za gorivo, diamantni rezalni kolut, klinasti jermen
* ni nujno v obsegu dostave!

13. Skladiščenje

Izdelek in pribor hranite na temnem, suhem, otrokom nedostopnem mestu, kjer ni nevarnosti zmrzovanja.
Optimalna temperatura skladiščenja je med 5 °C in 30 ˚C.
Izdelek shranjujte v originalni embalaži.
Pokrijte izdelek, da ga zaščitite pred prahom ali vlago.
Navodila za uporabo shranjujte skupaj z izdelkom.

15. Pomoč pri motnjah

Motnja	Morebiten vzrok	Ukrep
Motor se ne zažene	Napačno postopanje pri zagonu	Sledite navodilom za zagon
Motor se zažene, a ne razvije polne moči	Umazan zračni filter	Čiščenje zračnega filtra
Motor teče nemirno	Napačen razmik med elektrodami vžigalne svečke	Očistite vžigalno svečko in nastavite razmik med elektrodami ali vstavite novo vžigalno svečko
S sajami umazana ali vlažna vžigalna svečka	Napačno nastavljen uplinjač	Dajte nastaviti uplinjač in po potrebi očistite vžigalno svečko oz. jo zamenjajte z novo

- Odstranite diamantni rezalni kolut (glejte poglavje 8.1).
- Preden izdelek shranite za daljše obdobje in preden ga pošljete, obvezno preberite 12. poglavje. V vsakem primeru izpraznite posodo za gorivo in uplinjač.
- Pri skladiščenju rezalnih kolutov bodite posebej previdni:
  - Očistite jih in dobro posušite.
  - Vedno jih skladiščite v ležečem stanju.
  - Izogibati se je treba vlagi, zmrzali, neposredni sončni svetlobi, visokim temperaturam oz. temperaturnim nihanjem, sicer obstaja nevarnost zloma in drobljenja!

14. Odlaganje med odpadke in reciklaža

Napotki za embalažo

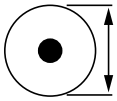
Embalažne materiale je mogoče reciklirati. Embalažo zavrzite okolju prijazno.

Več informacij o odlaganju iztrošene naprave med odpadke izveste pri lokalni skupnosti ali občinski upravi.

Goriva in olja
- Pred odstranjevanjem naprave med odpadke je treba rezervoar za gorivo in rezervoar za motorno olje izprazniti!
- Gorivo in motorno olje ne sodita med gospodinjske, pač pa ju morate zavreči oz. oddati na zbirno mesto ločeno!
- Prazne posode za olje in gorivo je treba zavreči okolju prijazno.

Sümbolite selgitus

	Lugege enne seadme kasutamist kogu käitusjuhend läbi.
	Hoiatus. Lugege, mõistke ja järgige kõiki hoiatusjuhiseid.
	Kandke alati kaitseprille, kuulmekaitset ja kaitsekiivrit.
	Kandke seadme kasutamisel alati libisemiskindlaid turvajalatseid.
	Kandke seadme kasutamisel alati turva- ja anti-vibratsioon-kindaid.
	Kandke alati tolmukaitsemaski.
	Kandke alati liibuvat kaitseriietust. Riietus ei tohi liikumist takistada. Töömantel pole lubatud
	Bensiin on äärmiselt kergesti süttiv; ärge suitsetage, hoidke lahtisest tulest eemal ega loksutage kütust üle.
	Ärge kasutage kahjustatud lõikekettaid. Kontrollige regulaarselt kahjustuste suhtes.
	Juhtige lõikeketast lõikepilus sirgelt ega seadke viltu.
	Ärge lihvige külgsuunas. Lubatud ainult ketaslõikamine!
	Ärge kasutage saekettaid.
	Hoiatus. Eemaldage enne hooldustööde teostamist süüteküünla pistik.
	Hoiatus. Heitgaasid on mürgised, seepärast ärge käitage mootorit ventileerimata piirkondades.

	Hoiatus! Lõikeketta lubatud pöörded peavad olema võrdsed või kõrgemad spindli maksimaalsest pöördearvust.
	Hoiatus! Eemalelendavate sädemete oht. Tulekahju oht!
	Hoiatus! Oht tagasilöögi tõttu (kickback).
	Hoiatus! Eemaletõmbamise või ülesronimise oht.
	Hoiatus! Kuum pealispind - põletusoht!
	Seadme garanteeritud helivõimsustase.
	vajutatud - segurikasti deaktiveeritud välja tõmmatud - segurikasti aktiveeritud
	Sisse/Välja-lüliti - „ON“ Sisse/Välja-lüliti - „STOP“
	Spindli pöörlemissuund.
	Lõikeketta max läbimõõt.
	Spindli max pöördearv.
CE	Toode vastab kehtivatele Euroopa direktiividele.
	Toode vastab kehtivatele Serbia direktiividele.
L H T	Karburaatori seadekruvid: L madal pöördearv (ei tohi muuta) H kõrge pöördearv (ei tohi muuta) T tühikäigupöörded

Sisukord: **Lk:**

1. Sissejuhatus 236
2. Toote kirjeldus (joon. 1 - 18) 236
3. Tarnekomplekt (joon. 1) 236
4. Sihtotstarbekohane kasutus 236
5. Ohutusjuhised 237
6. Tehnilised andmed 241
7. Enne käikuvõtmist 242
8. Käikuvõtmine 243
9. Põhimõttelised töötamisjuhised 245
10. Transportimine 246
11. Puhastamine ja hooldus 246
12. Remont ja varuosade tellimine 247
13. Ladustamine 248
14. Utiliseerimine ja taaskäitlus 248
15. Rikete kõrvaldamine 248
16. Vastavusdeklaratsioon 440

1. Sissejuhatus

Tootja:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Austatud klient!
Soovime Teile uue toote meeldivat ja edukat kasutamist.

Juhis:
Selle toote tootja ei vastuta kehtiva tootevastutuse seaduse järgi kahjude eest, mis tekivad tootel või toote tõttu alljärgnevatel juhtudel:
- Asjatundmatu käsitsemine
- Käsitsusjuhendi eiramine
- Remondid kolmandate isikute, volitamata spetsialistide poolt
- Mitte-originaalosade paigaldamine ja nendega väljavahetamine
- Mitte sihtotstarbekohane kasutus

Pidage silmas:
Käsitsusjuhend on kõnealuse toote koostisosa. See sisaldab tähtsaid juhiseid, kuidas saate tootega ohutult, asjatundlikult ning ökonoomselt töötada, kuidas saate vältida ohte, hoida kokku remondikulusid, lühendada seisakuaegu ning suurendada tarviku töökindlust ja eluiga. Lisaks käesolevas käsitsusjuhendis esitatud ohutusnõuetele peate tingimata järgima oma riigis toote käitamise kohta kehtivaid eeskirju.
Tutvuge enne toote kasutamist kõigi käsitsus- ja ohutusjuhistega. Käitage toodet ainult kirjeldatud viisil ja mainitud kasutusvaldkondades. Säilitage käsitsusjuhendit hästi ja andke kõik dokumendid toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kaasa.

2. Toote kirjeldus (joon. 1 - 18)

1. Eesmine käepide
2. Õhufiltri eesmine kate
3. Õhufiltri katte sulgur
4. Õhufiltri tagumine kate
5. Gaasihoob
6. Gaasihoova riiv
7. Tagumine käepide
8. Külmkäivitushoob (segurikasti)
9. Sisse-/väljalüliti
10. Kütusepaagi kork
11. Nöörstarter
12. Veererattad
13. Lõikeketta kaitse
14. Pingutuspolt
15. Välimine pingutusäärik
16. Teemantlõikeketas
17. Pingutusääriku seib
18. Siseäärik
19. Veereguleerimiskruvi
20. Veevoolik
21. Kiirliitmik
22. Eesmine rihmakate
22a. Sisekuuskantpolt
23. Tagumise rihmakatte kinnitusmutrid
24. Tagumine rihmakate
24a. Hoideplekk
24b. Sisekuuskantpolt
25. Summuti
26. Kiilrihm
27. Eesmine rihmaseib
27a. Sisekuuskantpolt
28. Rihmapinguti
29. Kuuskantpolt
30. Süüteküünla pistik
31. Süüteküünla kate
32. Süüteküünla võti
33. Lihtvõti VM 16/18
34. Lihtvõti VM10/12
35. Ristpeakruvikeeraja
36. Sisekuuskantvõti 5 mm
37. Sisekuuskantvõti 4 mm
38. Segamismahuti
39. Bensiinifilter
40. Õhufilter
40a. Vahtkummfilter

3. Tarnekomplekt (joon. 1)

Pos	Arv	Nimetus
16	1x	Teemantlõikeketas
20	1x	Veevoolik
21	1x	Veeühenduse kiirliitmik
26	1x	Kiilrihm
32	1x	Süüteküünla võti
33	1x	Lihtvõti VM 16/18
34	1x	Lihtvõti VM10/12
35	1x	Ristpea-kruvikeeraja
36	1x	Sisekuuskantvõti 5 mm
37	1x	Sisekuuskantvõti 4 mm
38	1x	Kütuse segamismahuti
39	1x	Bensiinifilter
40	1x	Õhufilter
41	1x	Originaalkäitusjuhend
	1x	Ketaslõikur

4. Sihtotstarbekohane kasutus

Bensiini-ketaslõikur on ette nähtud asfaldi ja betooni lõikamiseks vastavalt masina suurusele pidades kinni kõigist tehnilistest piirväärtustest ning ohutusnõuetest.

Teemantlõikekettad sobivad järgnevate materjalide lõikamiseks:
- Asfalt
- Betoon
- Kivi (kõvad kivimid)
- Abrasiivne betoon
- Savitellised
- Savitorud
- Duktiilne malm

Ärge lõigake muid materjale - õnnetusoht!

HOIATUS: Asbestisisaldusega materjali ei tohi töödelda! Töödelda ei tohi materjale, millest lähtub oht tervisele (nt asbest). Asbest kehtib vähki tekitavana.
Masin ei sobi puidu või puidust esemete lõikamiseks.

Masinat tohib kasutada ainult vastavalt selle otstarbele.
Igasugune ulatuslikum kasutus pole sihtotstarbekohane. Sellest tulenevate kahjude või iga liiki vigastuste eest vastutab kasutaja/operaator ja mitte tootja.

Kasutada tohib ainult tootele sobivaid lõikekettaid. Ärge kasutage kunagi kreissaekettaid, kõvasulam-, päästetöö-, puidulõike- või
või muid hammastatud tööriistu – surmavate vigastuste oht! Vastupidiselt osakeste ühtlasele eraldamisele lihvivate lõikeketaste kasutamisel võivad kreissaeketta hambad lõikamisel materjalisse kinni haakuda. See toob kaasa agressiivse lõikekäitumise ja võib seadmel äärmiselt ohtlikke kontrollimatuid reaktsioonijõude (üleslöömine) põhjustada.
Sihtotstarbekohase kasutuse koostisosaks on ka ohutusjuhiste ning montaažijuhendis ja käsitsusjuhendis esitatud käitusjuhiste järgimine.

Isikud, kes toodet käsitsevad ja hooldavad, peavad seda tundma ning olema võimalikest ohtudest teavitatud.
Peale selle tuleb rangelt järgida kehtivaid õnnetuste ennetamise eeskirju.
Tuleb järgida muid töömeditsiiniliste ja ohutustehniliste valdkondade üldisi reegleid.

Masinal teostatud muudatused välistavad tootja vastutuse sellest tekkivate kahjude eest täielikult.

4.1 Mittelubatud operaatorid:
Inimesed, kes ei tunne käesolevat käitusjuhendit, lapsed, noorukid ja alkoholi, uimastite või ravimite mõju all seisvad isikud ei tohi seadet käsitseda.
Siseriiklikud regulatsioonid võivad piirata seadme kasutamist!

Palun pidage silmas, et meie seadmed pole konstrueeritud kommerts-, käsitööndus- või tööstuskasutuse jaoks. Me ei võta üle pretensiooniõiguskohustust, kui seadet kasutatakse kommerts-, käsitööndus- või tööstusettevõtetes ning samaväärsetel tegevustel.

5. Ohutusjuhised

TÄHTIS!
LUGEGE ENNE KASUTAMIST HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS KINDLALT ALLES.
Käitusjuhend sisaldab tähtsaid juhised, kuidas saate bensiini-ketaslõikuriga turvaliselt ja asjatundlikult töötada ning ohte vältida.

⚠ OHT

Vahetult ähvardava ohu kohta, mis põhjustab raskeid kehavigastusi või surma.

⚠ HOIATUS

Võimaliku ohtliku olukorra kohta, mis võib põhjustada raskeid kehavigastusi või surma.

⚠ ETTEVAATUST

Juhis võimaliku ohtliku olukorra kohta, mis võib põhjustada kergeid vigastusi.

⚠ TÄHELEPANU

Juhis võimaliku ohtliku olukorra kohta, mis võib põhjustada materiaalseid kahjusid.

5.1 Üldised ohutusjuhised

⚠ HOIATUS

Olge alati tähelepanelik, pidage oma tegevust silmas ja käige töötamisel seadmega mõistlikult ümber. Ärge kasutage seadet, kui olete haige, väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus võib põhjustada seadme kasutamisel tõsiseid vigastusi.
Vältige väärkasutust, kasutage masinat ainult „Sihtotstarbekohane kasutus“ all kirjeldatud viisil.

- Lugege enne käikuvõtmist seadme käitusjuhend läbi ja järgige eriti ohutusjuhiseid.
- Seadmele paigaldatud hoiatus- ja juhissildid annavad ohutuks käitamiseks tähtsaid juhised.
- Peale käitusjuhendis esitatud juhiste tuleb arvesse võtta seadusandja poolt väljaantud üldisi ohutuseeskirju ja õnnetuste ennetamise eeskirju.
- Hoidke pakenduskilesid lastele kättesaamatult, valitseb lämbumisoht!
- Ebapiisavalt informeeritud operaatorid võivad ennast ja teisi isikuid asjatundmatu kasutamisega ohtu seada. Operaator vastutab kolmandate isikute eest.
- Olge seadmega ümberkäimisel väga tähelepanelik. Toimige töötamisel mõistlikult ja pöörake tähelepanu sellele, mida Te teete.

- Ärge töötage korraga kauem kui 10 minut. Soovitatav on teha töökordade vahel 10 - 20-minutiline paus.
- Laenake seadet ainult kasutajatele, kellel on seadmega kogemusi. Käitusjuhend tuleb seejuures kaasa anda.
- Mõned lõikamisülesanded nõuavad spetsiaalset koolitust ja erilisi oskusi. Kui Teil on kahtlusi, siis pöörduge spetsialisti poole.
- Esmakasutajad peavad laskma ennast instrueerida, et tutvuda seadme omadustega.
- Seade tuleb mittekasutuse korral ära panna nii, et kedagi ei seata ohtu. Kaitske ebapädeva ligipääsu eest.
- Seadme kasutaja vastutab kõigi õnnetuste ja ohtude eest, mis kahjustavad teisi isikuid või nende omandit.
- Lapsed, noorukid ja vähendatud füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete võimetega isikud ei tohi toodet kasutada. Erandid kehtivad ainult üle 16 aasta vanustele noorukitele asjatundja järelevalve all kutseõppes.
- Seadme elektriline süütesüsteem tekitab väga nõrga elektromagnetvälja. Kui olete südamestimulaatori või sarnaste implantaatide kandja, siis konsulteerige enne seadme kasutamist terviseriskide vältimiseks oma arstiga.
- Pidage silmas, et nõuetele mittevastav hooldus, mitteühilduvate varuosade kasutamine või ohutusseadiste eemaldamine või modifitseerimine võib seadmel kahjustusi ja sellega töötavale isikule raskeid vigastusi põhjustada.
- Ahendushülsside ja spindlipukside kasutamine pole lubatud.
- Teemandist ja/või boornitriidist lõikeketaste kasutamisel tuleb lõigata alati märjalt (vett kasutades), mil alati võimalik.
- Ärge kasutage seotud abrasiividega lõikekettaid koos veega, kui lõikeketta tootja pole seda selgesõnaliselt ette näinud.
- Kasutada tohib ainult lõikekettaid, mis täidavad riiklikke või regionaalseid norme/eeskirju, nagu näiteks EN 13236 või EN 12413 või ANSI B7.1.
- Valige lõikekettad välja vastavalt nende sihtotstarbekohasele kasutusele. Kontrollige, kas lõikeketas sobib vastavale materjalile, et masin ei ületa lõikeketta maksimaalseid käituspöördeid ja lõikeketas on säilivustähtaja piires.
- Hankige informatsiooni lõikeketaste kohta eksisteerivate normide kohta ja kasutage eranditult lõikekettaid, mis vastavad kehtivatele normidele. Selgesõnaliselt hoiatatakse võimalike riskide eest, mis on seotud mitte normikohaste lõikeketaste kasutusega.
- Masinat ei tohi kasutada, kui esinevad põlemisvõimelised ained ja gaasid ning puudub piisav ventilatsioon.

5.2 Isiklik kaitsevarustus (IKV)

⚠ OHT

Kandke alati isiklikku kaitsevarustust (IKV)!

- Kandke kaitsekiivrit koos näokaitsme või kaitseprillidega ja kuulmekaitset.
- Kandke liibuvat kaitseriietust.
- Kandke libisemiskindlaid turvajalatseid.
- Kandke kaitsekindaid.

- Vältige avarat riietust, mis võib kuhugi kinni jääda.
- Ärge kandke salli, lipsu ja ehteid!
- Kasutage pikkade juuste korral juuksevõrku!
- Kandke kõigil töödel kaitsekiivrit. See pakub kaitset allakukkuvate esemete eest. Kontrollige kaitsekiivrit regulaarselt kahjustuste suhtes. See tuleb hiljemalt 5 aasta järel välja vahetada. Kasutage ainult kontrollitud kaitsekiivreid.
- Silmade vigastamise vältimiseks tuleb kanda seadmega töötamisel alati normile EN 166 vastavat näokaitset või kaitseprille.
- Kandke alati kuulmekaitset. Seadmest lähtuv müra võib põhjustada kuulmekahjustusi.
- Kandke vastupidavast materjalist nagu nt nahast tugevaid kaitsekindaid.
- Kandke tolmuemissiooni korral alati tolmukaitsemaski. Töö ajal võivad tekkida tolmud, aurud ja suits – terviseoht!

5.3 Ladustamine ja transportimine

- Lülitage seade iga kord enne transportimist välja, ka lühemate vahemaade korral.
- Kindlustage masin transportimise ajal (ka sõidukites) ümberkukkumise vastu, et vältida kütusekadu, kahjustusi või vigastusi.
- Ärge transportige seadet kunagi koos paigaldatud lõikekettaga – purunemisoht!
- Kandke seadet ainult eesmisest käepidemest. Lõikeketas osutab seejuures tahapoole, on Teie kehast eemale pööratud (vt joon. 19).
- Hoidke kuum summuti kehast eemal. Valitseb põletusoht!
- Puhastage ja hooldage seadet enne ladustamist.
- Ladustage seadet turvalises ja kuivas kohas. Kindlustage see ka ebapädeva ligipääsu vastu.

5.4 Ümbrusohutus

- Siseriiklikud ja / või kommunaalsed regulatsioonid võivad piirata müra tekitavate mootorkäitusega seadmete kasutamist. Hankige selle kohta teavet kommunaalsest haldusasutusest.
- Seadet ei tohi käitada siseruumides või muudes halvasti ventileeritud piirkondades. Mürgiste heitgaaside/määrdeõliaurude tõttu valitseb lämbumisoht.

- livelduse, peavalude või nägemishäirete ja peapöörituste korral tuleb tööd kohe lõpetada. Neid sümptomeid võivad põhjustada heitgaasi liiga kõrged kontsentratsioonid. Samuti võivad töötamise ajal tekkida tolmud, nt tolm, vine ja suits. Seejuures tuleb hoolitseda parema ventilatsiooni ja tolmukaitsemaski kandmise eest.
- Viige töid läbi ainult päevavalguses.
- Samuti ärge töötage ebasoodsate ilmastikutingimuste nagu nt vihma, lume või tuule korral. Seejuures valitseb kõrgendatud õnnetusrisk.
- Hoidke oma tööpiirkond puhas ja korras.
- Hoidke kõrvalised isikud (eelkõige lapsed ja loomad) seadme kasutamise ajal vähemalt 15 m tööpiirkonnast eemal. Tähelepanu kõrvalejuhtimisel võite seadme üle kontrolli kaotada.
- Veenduge enne töö algust, et ohutsoonis pole inimesi, loomi ega materiaalseid väärtusi.
- Pange valmis tulekustutusvahendid, kui töötate kergesti süttivas ümbruses nagu nt kuivas rohus jne. Valitseb tulekahju oht!
- Tehke tööpiirkond vabaks, pöörake tähelepanu takistustele, süvenditele ja aukudele.

5.5 Kütuse sissevalamine

- Bensiin on väga kergesti süttiv. Hoidke tankimisel lahtisest tulest kaugele ja ärge suitsetage. Valitseb tulekahju oht!
- Pöörake tähelepanu sellele, et Te ei loksuta bensiini üle. Bensiin ei tohi maapinda sattuda. Võtke appi sobivad alused.
- Tankige ainult hästi ventileeritud piirkondades. Bensiiniaurud võivad kergesti süttida või plahvatada.
- Lülitage enne tankimist mootor välja ja laske seadmel maha jahtuda. Kui bensiini loksutati üle, siis puhastage kohe asjaomased kohad. Ärge laske kütusel oma riietusele sattuda, vastasel juhul vahetage see kohe.
- Vältige samuti naha ja silmade kokkupuudet bensiini või määrdeainetega (õli).
- Ärge hingake bensiiniaure/määrdeõliaure sisse.
- Pöörake tähelepanu ebatihedustele. Kui bensiini voolab välja, siis ärge käivitage mootorit. Valitseb põletuste oht.
- Avage paagikorki üksnes ettevaatlikult, et valitsev ülerõhk saaks aeglaselt haihtuda ja bensiin ei pritsiks välja.
- Käivitage seadet tankimiskohast vähemalt 3 m eemal.

5.6 Enne käikuvõtmist

⚠ HOIATUS

Viige ülekontrollimised läbi alati enne käikuvõtmist ja väljalülitatud mootori korral.
Kontrollige seadet iga kord enne kasutamist ja pärast mahakukkumist käitusohutu seisundi suhtes.
Kontrollige, kas kõik liikuvad osad talitlevad laitmatult. Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud tööriistades.
Laske kahjustatud osad kvalifitseeritud erialapersonalil remontida.
Kasutage seadet ja tarvikuid ainult vastavalt käesolevatele korraldustele. Arvestage seejuures töötingimustega ja teostatava tegevuse iseloomuga. Mootortööriistade kasutamine muudeks kui ettenähtud rakendusteks võib põhjustada ohtlikke olukordi.

- Pöörake tähelepanu ebatihedustele. Kui bensiini voolab välja, siis ärge käivitage mootorit. Valitseb põletuste oht.
- Kontrollige gaasihooba ja gaasihoova riivi kerge liikuvuse suhtes. Gaasihoob peab lähtepositsiooni tagasi vetruma.
- Kontrollige sisse-/väljalüliti talitlust.
- Kontrollige süüteküünla pistikut; lahtiselt istuva pistiku korral võivad tekkida sädemed, mis võivad väljatungiva kütuse põlema süüdata. Tulekahju oht.
- Kontrollige, kas paagis on piisavalt kütust.
- Kontrollige, kas käepidemed on puhtad, kuivad ja õlist ning mustusest puhtad.
- Kontrollige lõikeketast kahjustuste, tugeva kinnituse ja pöörlemissuuna suhtes.
- Kontrollige kaitsme tugevat kinnitust.

5.7 Käituse ajal

- Lülitage seade kohe välja, kui tuvastate seadme käitumises tuntavaid muutusi.
- Seisake ähvardava ohu või hädajuhtumi korral kohe mootor – seadke stopplüliti STOP või 0 peale.
- Ärge laske seadmel maha kukkuda, ärge lööge seda vastu takistusi. Kui seade allus mitte sihtotstarbekohasele koormamisele, siis kontrollige tingimata käitusohutut seisundit.
- Pöörake tähelepanu laitmatule tühikäigule. Lõikeketas ei tohi seisugaasil kaasa pöörelda. Kui lõikeketas pöörleb seisugaasil kaasa, siis laske seade edasimüüjal parandada.
- Kasutage seadet ainult siis, kui seisate kõval, kindlal ja tasasel pinnal. Vältige ebaharilikku kehahoiakut. Libe aluspind või ebastabiilsed seisupinnad (nt redelil) võivad põhjustada tasakaalukadu või kontrolli kaotust seadme üle. Hoolitsege turvalise seisu eest ja hoidke alati tasakaalu. Nii saate seadet ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- Ärge töötage õlgadest kõrgemal.
- Ärge teostage töid kunagi üksi. Hädajuhtumil peab olema keegi läheduses.
- Hoidke seadet alati parema käega tagumisest käepidemest ja vasaku käega eesmisest käepidemest (vt joon. 9). Ka vasakukäelised! Kinnihoidmine vastupidises tööhoiakus suurendab vigastuste riski ja seda ei tohi kohaldada.

- Ärge töötage ühe käega. Juhtige masinat ainult mõlema käega ja mõlemad käepidemed tugevas haardes.
- Hoiatus! Masin toodab käituse ajal heitgaase, mis sisaldavad süsivesinikke ja bensooli. Hoolitsege nõgudes, kraavides või sarnastes kohtades töötamisel alati piisava ventilatsiooni eest. Eluohtlike mürgistuste oht.
- Ärge suitsetage seadme kasutamise ajal või selle vahetus läheduses. Tulekahju oht!
- Kontrollige töökohta torustike või elektrijuhtmete suhtes.
- Ärge laske mootoril järelevalveta töötada. Pange alati seisma.
- Seisake enne seadme maapinnale asetamist alati mootor ja laske lõikeketastel seiskuda.

5.8 Vibratsioonid

⚠ HOIATUS

Vältige võnkeriske, nt valgete sõrmede sündroomi (verevarustushäirete) riski.

Raynaud' sündroom on veresoonte haigus, mille puhul lähevad väikesed veresooned sõrmedes ja varvastes spastiliselt krampi. Sümptomite hulka kuuluvad: tundetus, tundlikkuse kadu, kihelus, sügelus, valu, jõu vähenemine, naha värvuse või seisundi muutmine. Asjaomaseid piirkondi ei varustata enam piisavalt verega ja need muutuvad seetõttu äärmiselt kahvatuks. Vibreerivate tööriistade sagedane kasutamine võib halvendatud verevarustusega isikutel (nt suitsetajad, diabeetikud) närvikahjustusi tekitada.

Kui märkate ebatavalisi vaevusi, siis lõpetage kohe töö ja pöörduge arsti poole. Pikaajalistele ja regulaarsetele kasutajatele soovitatakse seetõttu käte ning sõrmede seisundit täpselt jälgida.

Järgige selle kohta ohtude vähendamiseks järgnevaid juhiseid:
- Hoidke oma keha, eriti käed just külma ilmaga soojad.
- Tehke regulaarselt pause ja liigutage seejuures verevarustuse parendamiseks käsi.
- Piirake kõrgvibreerivate tööriistade kasutamist päevas ja jaotage see mitmele päevale. Koostage endale tööplaan, mis piirab vibratsioonikoormust.
- Hoolitsege regulaarse hooldusega ja seadmel kinniolevate osadega seadme võimalikult vähese vibratsiooni eest. Vahetage ärakulunud detailid viivitamatult välja.
- Vahetage regulaarselt oma tööpositsiooni.
- Kui masinat kasutatakse sageli, siis peaksite oma edasimüüjaga ühendust võtma ja vibratsioonivastased tarvikud (käepidemed) muretsema.

5.9 Ketaslõikuri ohutusfunktsioonid (joon. 1)
- Gaasihoova riiv (6) takistab mootori juhuslikku kiirendamist. Gaasihooba saab vajutada ainult siis, kui gaasihoova riiv on vajutatud.
- Lõikeketta kaitse (13) kaitseb ketaslõikuri kasutajat järgneval viisil:
  - Sädeme- ja killukaitse: See takistab lõikamisel tekkivate sädemete ja kildude lendamist kasutaja suunas ning vigastuste põhjustamist.
  - Kokkupuute takistamine: See vähendab lõiketera peaaegu täieliku ümbritsemise tõttu kasutaja riski pöörleva kettaga kogemata kokku puutuda, mistõttu välditakse lõikevigastusi.
  - Kaitse kahjustumise korral: Lõiketera purunemise korral hoiab lõiketera kaitse murdetükke tagasi ja kaitseb kasutajat võimalike vigastuste eest.

5.10 Ettevaatusmeetmed tagasilöögi vastu

Ketaslõikuriga töötamisel võib tekkida ohtlik tagasilöök või kaasatõmme.

⚠ HOIATUS

Oht tagasilöögi tõttu

Pöörake töötamisel tähelepanu seadme tagasilöögile. Valitseb kõrgendatud vigastusoht.

Tagasilöögi (kickback) puhul paiskub ketaslõikur äkiliselt ja kontrollimatult kasutaja poole.

Tagasilöök tekib kui:
- Lõiketeras kiilutakse kinni.
- Lõiketerast kasutatakse eelkõige ülemisel veerandil.
- Lõiketerast pidurdatakse tugevalt hõõrdekontakti tõttu.

Tagasilöök on vale või vigase kasutamise tagajärg. Seda saab alljärgnevalt kirjeldatud sobivate ettevaatusmeetmetega vältida:
- Hoidke seadet mõlema käega kinni, kusjuures põial ja sõrmed haaravad ümber käepidemete. Seadke oma keha ja käsivarred asendisse, kus suudate tagasilöögijõududele vastu seista. Kui rakendatakse õigeid meetmeid, suudavad operaatorid tagasilöögijõude hoomata. Ärge laske seadet kunagi lahti.
- Vältige ebaharilikku kehahoiakut ja ärge töötage õlgadest kõrgemal.
- Ärge töötage lõiketera ülemise veerandiga.
- Sisestage lõiketerast lõikesse ettevaatusega, ärge seadke viltu ega tõugake sisse.
- Vältige kiilutoimet, mahalõigatud osa ei tohi lõiketerast maha pidurdada.
- Lõigatavad esemeid ei tohi lebada kipakalt ja peavad olema alati äralibisemise, äraveeremise ning võngete vastu kindlustatud.
- Pöörake alati tähelepanu alusehitisele ja aluspinnale. (lahtimurenev materjal)
- Töötage teemantlõiketerastega alati märjalt. (veeühendus)

5.11 Ettevaatusmeetmed eemaletõmbe vastu (joon. 20-22)

⚠ HOIATUS

Oht eemaletõmbe tõttu.
Seade tõmbub kasutajast ettepoole eemale, kui lõiketas puudutab lõigatavat eset ülaltpoolt.

- Juhtige lõiketast lõikepilus sirgelt, ärge seadke viltu.
- Ärge lihvige külgsuunas.
- Ärge töötage liiga ettepoole kummargil ega kunagi lõiketta kohale kummardunult.
- Kasutage seadet ainult ketaslõikamiseks.
- Määrake esmalt lõikesuund ja töötage seejärel, ärge muutke lõikamise ajal kunagi lõikesuunda.
- Lõike lõpus seadet enam lõikekettaga ei toetata. Võtke vastu raskusjõud. Tähelepanu, kontrolli kadu.
- Koristage tee juhtrullide ees. Takistused võivad lasta lõikekettal viltu seaduda.

5.12 Jääkriskid

⚠ OHT

VIGASTUSOHT!
Kokkupuude pöörleva lõikekettaga võib põhjustada surmavaid lõikevigastusi.
Ärge katsuge kätega kunagi liikuvat lõiketast.

PÕLETUSOHT!
Lõiketas ja heitgaasisüsteem kuumenevad käitamisel.

5.13 Lõikekettad

Heakskiit ja sobivus:
Kasutage ainult lõikekettaid, mis on käsijuhitavaks lõikamiseks heaks kiidetud ja sobivad vastavale materjalile. Pöörake tähelepanu tähistusele ja eelistage märglõikamist.

Hoiatus: Käsijuhitavaks lõikamiseks heaks kiitmata lõikeketaste kasutamisel võivad olla raskekujulised tagajärjed ja tuua kaasa ulatuslikke ohutusriske.

Mõõdud ja kujusobivus:
Ketta välisläbimõõt ja spindliava läbimõõt peavad tootega ühilduma. Kahjustatud spindliava muudab ketta kasutuskõlbmatuks.

Pöördearvunõuded:
Lõikekettale lubatud pöördearv peab olema võrdne või kõrgem toote maksimaalsest pöördearvust.

Kontroll enne kasutamist:
Kontrollige kasutatud kettaid pragude, väljamurrete, kulumise, ülekuumenemise või muude kahjustuste suhtes. Kahjustatud või ebakvaliteetseid kettaid ei tohi kasutada.

Vältige ohte:
Asendage laperdavad teemantlõikekettad kohe, sest need võivad tagasilööke ja õnnetusi põhjustada. Ärge kasutage maapinnale kukkunud kettaid ega säilivusaja ületanud tehiskiudkettaid.

Tehiskiudketastega ümberkäimisel tuleb järgida järgnevat:

- Vältige niiskust: Niiskuse absorbeerimine põhjustab ketta viskumist ja purunemist.
- Vedelikjahutus pole lubatud: Ärge jahutage veega või muude vedelikega.
- Ladustamine: Kaitske kõrge õhuniiskuse ja vihma eest.
- Järgige säilivust: Kasutage kettaid ainult rõngale vermitud minimaalse säilivuskuupäevani.

6. Tehnilised andmed

Kaal tankimata, lõikekettata	11,5 kg
Kaal tankimata, lõikekettaga	ca.13,1 kg
Kasutatav lõikesügavus	120 mm

Lõiketas:

Max välisläbimõõt	350 mm
Kinnitusava läbimõõt	25,4 mm
Max lõikekiirus	87,9 m/s
Lõiketta max pöördearv	5500 min^{-1}
Ääriku minimaalne välisläbimõõt	98 mm
Spindli läbimõõt	25,4 mm
Spindli max pöördearv	4700 min^{-1}
Pingutusmoment	28,6 Nm

Mootor

Mootor	ühesilindriline 2-taktimootor
Mootori jahutus	õhkjahutusega
Töömaht	65 cm^3
Kütusepaak	u 550 cm^3 (0,55 l)
Lubatud kütus	RON 95, RON 98
Lubatud kahetaktiõli	ISO-L-EGD, JASO FD
Kütuse seguvahekord	40:1
Mootori max võimsus ISO 7293 järgi	2,9 kW
Tühikäigupöörded n_0	3000 ± 200 min^{-1}
Nimipöörded n_{max} ISO 7293 järgi	9500 min^{-1}
Süüteküünal	L7RTC
Emissiooniaste	V

ELi tüübikinnitusmenetlusega kindlaks määratud süsinikdioksiidi emissiooniväärtus (CO_2): ..... 908,4 g/kWh

Müra

Helirõhutase $L_{p(A)}$	
EN ISO 19432-1:2020 lisa B järgi	92,4 dB
Määramatus $K_{p(A)}$	3 dB
Helivõimsustase $L_{W(A)}$	
EN ISO 19432-1:2020 lisa B	111 dB
Määramatus $K_{W(A)}$	3 dB

Müraemissiooni andmed vastavalt tooteohutuse seadusele (ProdSG) või EÜ masinate direktiivile: Helirõhutase võib ületada töökohal 80 dB.

Sel juhul on operaatori jaoks nõutavad helikaitsemeetmed (nt sobiva ja selleks ettenähtud kuulmekaitsme kandmine ning regulaarsetest pausidest kinnipidamine).

Hoiatus:
Viidatakse mürakoormusest tulenevatele riskidele ja soovitatakse meetmeid, et neid riske minimeerida. Järelepärimisel tehakse kättesaadavaks oktaavriba-analüüs, et võimaldada sobiva kuulmekaitsme valikut.

Vibratsioon
Vibratsiooniväärtus tagumisel käepidemel
EN ISO 19432-1:2020 lisa C järgi .....9,822 m/s²
Vibratsiooniväärtus eesmisel käepidemel
EN ISO 19432-1:2020 lisa C järgi.....9,822 m/s²
Määramatus K .....1,5 m/s²

⚠ HOIATUS

Pikemal töötamisel võivad tekkida käsitseva isiku kätes vibratsioonide tõttu verevarustushäired (Raynaud' sündroom).
Raynaud' sündroom on veresoonte haigus, mille puhul lähevad väikesed veresooned sõrmedes ja varvastes spastiliselt krampi. Asjaomaseid piirkondi ei varustata enam piisavalt verega ja need muutuvad seetõttu äärmiselt kahvatuks. Vibreerivate toodete sagedane kasutamine võib halvendatud verevarustusega isikutel (nt suitsetajad, diabeetikud) närvikahjustusi tekitada.
Kui märkate ebatavalisi vaevusi, siis lõpetage kohe töö ja pöörduge arsti poole.

⚠ HOIATUS

Tegelikult olemasolev vibratsiooniemissiooni väärtus võib masina kasutamise ajal käitusjuhendis või tootja poolt esitatust kõrvale kalduda. Seda võivad mõjutada järgnevad mõjutegurid, millele tuleks iga kord enne kasutamist või kasutamise ajal tähelepanu pöörata:

- Kas masinat kasutatakse õigesti.
- Kas materjali lõikamise või töötlemise viis on õige.
- Kas masin on korras kasutusseisundis.
- Lõiketööriista teritusseisund või õige lõiketööriist.
- Kas hoidekäepidemed ja võimalikud optsionaalsed vibratsioonikäepidemed on monteeritud ning tugevasti masinakeha küljes.

7. Enne käikuvõtmist

- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakendusmaterjal ja pakendus- ning transpordikindlustused (kui olemas).
- Kontrollige üle, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige seadet ja tarvikuosi transpordikahjustuste suhtes.
- Hoidke pakendit võimaluse korral kuni garantiiaja möödumiseni alal.

TÄHELEPANU
Seade ja pakendusmaterjalid pole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, kilede ja väikeosadega mängida! Valitseb allaneelamis- ja lämbumisoht!

Vajalikud tööriistad:
- Lihtvõti VM 16/18 (33)
- Ristpeakruvikeeraja (35)

7.1 Teemantlõiketa (16) montaaž (joon. 2 - 3)

⚠ TÄHELEPANU

Viige montaaži alati läbi väljalülitatud mootori korral.

⚠ HOIATUS

Vigastusoht!
Kandke alati kaitsekindaid, kui puudutate teemantlõiketetast (16).
1. Keerake pingutuspolt (14) lihtvõtmega VM 16/18 (33) välja.
2. Võtke ketas (17) ja pingutusäärik (15) maha.
3. Puhastage siseäärik (18), pingutusäärik (15) ja teemantlõiketas (16) puhta rätikuga mustusest.
4. Kontrollige iga lõiketetast kahjustuste nagu pragude, väljamurrete või värvimuutuste suhtes.
5. Pange teemantlõiketas (16) tsentriliselt siseäärikule (18). Pöörake tähelepanu pöörlemissuunale! (joon. 2)
6. Pange pingutusäärik (15), ketas (17) ja pingutuspolt (14) kujutatud järjekorras ning suunas kohale. (joon. 2)
7. Pistke kruvikeeraja (35) eesmise rihmakatte (22) avasse ja fikseerige sedasi spindel.
8. Pingutage nüüd pingutuspolt (14) lihtvõtmega VM 16/18 (33) kinni. Pingutusmoment u 28,6 Nm.
9. Eemaldage kruvikeeraja (35) eesmisest rihmakattes (22).
10. Kontrollige teemantlõiketa (16) ühtlast ja tasapinnalist käiku ning tugevat kinnitust.

7.2 Vesijahutuse montaaž, ühendamine ja seadistamine (joon. 4)

⚠ TÄHELEPANU

Teemantlõikekettaid tohib kasutada eranditult märglõikamisel.

1. Ühendage veevoolik (20) keermikuga lõiketa kaitsmel (13) vesijahutuse külge.
2. Ühendage veevoolik (20) kiirliitmikuga (21) veevarustuse külge.

3. Seadistage veekogus veereguleerimiskruvidelt (19) toote mõlemal küljel.
   - Paremale keeramine: väiksem veekogus (-)
   - Vasakule keeramine: suurem veekogus (+)
4. Pöörake tähelepanu sellele, et veekogus on vähemalt 0,6 l/min.

7.3 Kütuse segamine

Mootorit tuleb käitada bensiinist ja kahetakti-mootoriõlist koosneva kütuseseguga.

⚠ HOIATUS

Vältige kütuse vahetut kokkupuudet nahaga ja kütuseaurude sissehingamist.

Kasutage ainult pliivaba bensiini (min RON 95) ja spetsiaalse 2-takti-mootorõli (JASO FD/ISO - L - EGD) segu. Segage kütusesegu vastavalt kütuse segamistabelile.
Valage kaasasolevasse segamismahutisse (38) vastavalt õige kogus kütust ja 2-taktiõli (vt „Kütuse segamistabel“). Seejärel loksutage korralikult segamismahutit (38).

7.3.1 Kütuse segamistabel

Segamismeetod: 40 osa bensiini 1 osa õli kohta
Bensiin.....2-taktiõli
0,5 liitrit..... 12,5 ml

7.4 Kütuse sissevalamine (joon. 5)

⚠ HOIATUS

Valage kütust sisse ainult väljalülitatud ja mahajahtunud mootori korral. Valitseb tulekahju oht!
Tankige ainult hästi ventileeritud ümbruses ja min 3 m töökohast eemal.
Ärge suitsetage.

1. Puhastage enne sissevalamist alati piirkond kütusepaagi korgi (10) ümber, et mustus ei kukuks kütusepaaki. Kasutage selleks kuiva ebemevaba lappi.
2. Asetage toode küljele nii, et kütusepaagi kork (10) on suunatud ülespoole.
3. Keerake kütusepaagi korki (10) vastupäeva ja avage see. Kütusepaagi kork (10) on ühendatud kütusepaagis asuva kaotamiskaitsmega ega saa maha kukkuda.
4. Valage kütusesegu kütusepaaki. Ärge loksutage tankimisel kütust üle ega täitke kütusepaaki ääreni.
5. Pühkige üle loksutatud kütus kohe ära.
6. Keerake kütusepaagi korki (10) päripäeva, et see sulgeda.

7.5 Kütuse väljalaskmine

Tühjendage kütusepaaki ainult õues või hästi ventileeritud ruumides. Pöörake tähelepanu sellele, et kütus ei satu maapinda (keskkonnakaitse). Kasutage sobivat alust.

1. Hoidke kogumismahutit kütusepaadi all.
2. Keerake kütusepaagi (10) kork lahti ja eemaldage see.
3. Laske bensiini/õli segu täielikult välja.
4. Keerake kütusepaagi kork (10) jälle käsitsi kinni.

8. Käikuvõtmine

⚠ ETTEVAATUST

Palun järgige ka mürakaitsemääruse kohta seadusega sätestatud nõudeid.

⚠ Tähelepanu!
Monteerige toode enne käikuvõtmist tingimata terviklikult!

Ärge töötage kunagi ebakorrektselt monteeritud lõiketa kaitsmega!

Tööjuhised
Tutvuge enne töö algust bensiini-ketaslõikuriga ümberkäimisega.

Juhis:
Tolmuemissioone on vajalik kontrollida vahetult allikal, et minimeerida terviseriske ja kujundada turvaline tööümbrus.

On ette kirjutatud, et toode tuleb iga kord enne kasutamist või pärast allakukkumist hoolikalt võimalike kahjustuste suhtes üle kontrollida. Kui peaks tuvastatama kahjustusi, siis peate need kõrvaldama ise või laskma volitatud teeninduspunktil kõrvaldada. Kontrollige iga kord enne toote käikuvõtmist järgmisi punkte:

- Kontrollige enne töö algust tööpiirkonda igasuguste ohtude suhtes (elektrikaablid, süttimisvõimelised ained). Tähistage tööpiirkond selgelt (nt pange üles hoiatussildid või paigaldage tõkked).
- lõiketa korrektne kinnitus ja pöörlemissuund
- teemantlõiketa ülekontrollimine kahjustuste suhtes
- siduri talitlus (lõiketa liikumine tühikäigul puudub)
- sisse-/väljalüliti talitlus
- kütusesüsteemi tihedus
- kaitseseadiste ja lõikeseadise laitmatu seisund ning komplektsus
- kõigi keermesliidete tugev kinnitus
- kõigi liikuvate osade kerge liikuvus

JUHIS
Tootel pole käivitusgaasi tõkist.

Metalli lõikamine

⚠TÄHELEPANU!
Kandke eeskirjakohast respiraatorit!
Materjale, mis võivad eritada mürgiseid aineid, tohib lõigata ainult pärast registreerimist ja pädevate ametite või volitatud isiku järelevalve all.

⚠ETTEVAATUST!
Metallid kuumenevad ja sulavad lõikeketta kiire pöörlemise tõttu puutepunktis. Keerake lõikeketta kaitse võimalikult alla, et juhtida sädemelend võimalikult kaugele ette, operaatorist eemale (kõrgendatud tulekahjuoht!).

- Määrake ja tähistage lõikesoon, lähendage lõikeketas keskmise pöördearvuga materjalile ning lõigake täisgaasi ja kõrgendatud survega edasi alles siis, kui juhtsoon on sisse lõigatud.
- Juhtige lõiget ainult sirgelt ja vertikaalselt ja ärge seadke viltu, sest muidu võib ketas murduda.
- Kindel ja sile lõige saavutatakse kõige paremini toote tõmbamisega või edasi-tagasi liigutamisega. Ärge lükake lõikeketast materjalisse.
- Lõigake massiivseid ümarvardad kõige parem etapikaupa.
- Peeneid torusid saab lõigata lihtsalt langeva lõikega.
- Käsitlege suure läbimõõduga torusid nagu massiivseid vardaid. Ärge laske viltu seadumise vältimiseks ja lõikeprotseduuri paremaks kontrollimiseks lõikekettal liiga sügavale materjalisse vajuda. Lõigake alati lapiti ümberringi.
- Väikese läbimõõduga kulunud lõikeketastel on sama pöördearvu korral väiksem joonkiirus ja need lõikavad seetõttu halvemini.
- Lõigake topelt-T-talasid või nurkrauda etappidena.
- Teraslinti või terasplaate lõigatakse nagu torusid; lapiti tõmmates, pika lõikepinnaga.
- Tehke pinge all seisva materjali (toestatud või sissemüüritud materjal) surveküljele alati esmalt väike sälk ja lõigake siis tõmbeküljel läbi, et lõikeketast ei kiilutaks kinni. Kindlustage mahalõigatav materjal allakukkumise vastu!

8.1 Mootori käivitamine (joon. 6 - 9)

⚠ TÄHELEPANU

Eemalduge enne käivitamist tankimiskohast vähemalt 3 meetrit. (joon. 6)

Tõmmake nöörstarterit (11) välja alati sirgelt. Hoidke nöörstarteri (11) käepidet kinni, kui nöörstarter (11) jälle sisse tõmbub. Ärge laske nöörstarteril (11) kunagi tagasi viskuda.

JUHIS
Tootel pole käivitusgaasi tõkist.

- Seepärast deaktiveerige tõmmatud külmkäivitushoova ( ) (segurikasti) (8) ainult gaasihoova riivi (6) ja gaasihoova (5) kaudu.
- Külmkäivitushoob (segurikasti) (8) hüppab siis automaatselt käitusasendisse „Soekäivitus“.
- Ärge lükake tõmmatud külmkäivitushooba ( ) (segurikasti) (8) lihtsalt käsitsi positsiooni „Soekäivitus“ tagasi, sest muidu võib mootor käivituda kõrgendatud tühikäiguga.

Külma mootori käivitamine

⚠ TÄHELEPANU

Ärge laske nöörstarteril (11) kunagi tagasi paiskuda. See võib kahjustusi põhjustada.

- Pange ketaslõikur stabiilsele ja tasasele aluspinnale.
- Lülitage sisse-/väljalüliti (9) „I“ peale.
- Tõmmake külmkäivitushoob (segurikasti) (8) välja ( ).
- Astuge jalatsininaga tagumisse käepidemesse (7) (vt joon. 8).
- Hoidke ketaslõikurit eesmisest käepidemest (1) kinni ja tõmmake nöörstarter (11) aeglaselt esimese takistuseni välja.
- Tõmmake nüüd kiiresti nöörstarterit (11), kuni mootor käivitub. Kui mootor ei peaks käivituma, siis korrake protseduuri. Kuni külmkäivitushoob (segurikasti) (8) on välja tõmmatud ( ), siis käivitub mootor ainult korraks ja seiskub taas.
- Kui mootor on seiskunud, siis vajutage koos gaasihoova riivi (6) ja gaasihooba (5). Külmkäivitushoob (segurikasti) (8) hüppab automaatselt käitusasendisse „Soekäivitus“.
- Tõmmake nüüd uuesti kiiresti nöörstarterit (11), kuni mootor käivitub.

Kui mootor ka pärast mitut katset ei käivitu, siis lugege lõiku „Rikete kõrvaldamine“.

JUHIS
Kõrgete välistemperatuuride korral võib juhtuda, et ka külma mootorit tuleb käivitada ilma segurikastita (8)!

ETTEVAATUST!
Kui gaasihooba (5) vajutatakse koos gaasihoova riiviga (6), siis mootori pöördearv suureneb ja lõikeketas (16) hakkab pöörlema.

Sooja mootori käivitamine
(Toode seisis vähem kui 15–20 minutit.)

- Pange ketaslõikur stabiilsele ja tasasele aluspinnale.
- Lülitage sisse-/väljalüliti (9) „I“ peale.
- Astuge jalatsininaga tagumisse käepidemesse (7) (vt joon. 8).

- Hoidke ketaslõikurit eesmisest käepidemest (1) kinni ja tõmmake nöörstarter (11) aeglaselt esimese takistuseni välja.
- Tõmmake nüüd kiiresti nöörstarterit (11). Toode peaks 1–2 tõmbe järel käivituma. Kui toode 6 tõmbe järel ikka veel ei käivitu, siis korrake protseduuri „Külma mootori käivitamine" all kirjeldatud viisil.

Kui mootor ka pärast mitut katset ei käivitu, siis lugege lõiku „Rikete kõrvaldamine".

8.2 Mootori seiskamine

Avarii-Välja sammujärjestus
Kui on vaja seadet kohe peatada, siis seadke sisse-/väljalüliti (9) „0" peale.

Normaalne sammujärjestus
- Laske gaasihoob (5) lahti. Mootor läheb tühikäigukiirusele.
- Seadke siis sisse-/väljalüliti (9) „0" peale.
- Oodake, kuni lõiketeras on seiskunud.

8.3 Lõiketera kaitsme (13) seadistamine (joon. 10)

⚠HOIATUS
Seadistage lõiketera kaitset (13) ainult väljalülitatud mootori korral!

Tehke kindlaks, et lõiketera kaitse on korrektselt positsioneeritud ja kinnitatud. See hõlmab vahekihtide kasutust, sobivate äärikute valikut ja õigest pingutusmomendist kinnipidamist.

Erinevates positsioonides töötamisel võib osutuda vajalikuks lõiketera kaitset (13) vastavalt seadistada. Toimige seejuures järgnevalt:
1. Eemaldage eesmine rihmakate (22), vabastades selleks mõlemad sisekuuskantpoldid (22a) 4 mm sisekuuskantvõtmega (37).
2. Lõdvendage sisekuuskantpolte (27a) 5 mm sisekuuskantvõtmega (36).
3. Hoidke lõiketera kaitset (13) käepidemest kinni ja tõmmake seda edasi või tagasi, et see soovitud positsiooni seada.
4. Pingutage sisekuuskantpoldid (27a) jälle kinni ja monteerige eesmine rihmakate (22).

Juhis:
Seadistage lõiketera kaitse nii, et lõikejäägid juhitakse operaatorist eemale. See tagab operaatori ohutuse ja vähendab ringilendavatest osakestest tingitud vigastuste riski.

8.4 Käitamine tühikäigul

⚠ TÄHELEPANU

Tühikäigul peab teemantlõiketeras (16) paigal seisma. Kontrollige või vastavalt korrigeerige regulaarselt tühikäiguseadistust. Kui lõiketeras pöörleb sellest hoolimata tühikäigul kaasa, siis laske seade edasimüüjal ära parandada.

JUHIS
Kui teemantlõiketeras (16) liigub tühikäigul või mootor seiskub gaasi mahavõtmisel iseenesest, siis tuleb karburaatorit seadistada.

- Hoidke vasaku käega eesmisest käepidemest (1) kinni.
- Hoidke parema käega tagumisest käepidemest (7) kinni. Seejuures asub peopesa gaasihoova riivil (6) ja nimetissõrm vajutab gaasihooba (5) (vt joon. 9).
- Pärast gaasihoova (5) ühekordset vajutamist töötab mootor seisugaasiga.
- Laske mootoril lühidalt soojaks töötada.

9. Põhimõttelised töötamisjuhised

⚠ HOIATUS

9.1 Kasutamine ja ümberkäimine
- Kontrollige enne käivitamist toote, eelkõige lõiketera, lõiketera kaitsme ja kütusetorustike seisundit.
- Hooldage toodet hoolikalt. Kontrollige, kas liikuvad osad talitlevad laitmatult ega kiilu kinni, kas osad on murdunud või kahjustatud nii, et toote talitlus on halvendatud. Laske kahjustatud osad enne toote kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud toodetes.
- Hoidke lõiketööriistad teravad ja puhtad. Hästi hoolitsetud teravate lõikeservadega lõiketööriistad kiiluvad vähem kinni ja neid on lihtsam juhtida.
- Kui peaks tekkima blokaad, siis lülitage toode viivitamatult välja. Oodake, kuni lihvketas on seiskunud. Eemaldage süüteküünla pistik ja tõmmake blokaadi eemaldamiseks kätte lõikekindlad kindad. Kui tuleb eemaldada lihvketas, siis järgige peatükis Montaaž kirjeldatud korraldusi.
  Pärast blokaadi kõrvaldamist ja uuesti monteerimist tuleb viia läbi proovitöötamine. Kui seejuures tuvastatakse vibratsioone või mehaanilisi mürasid, siis lõpetage töö ja pöörduge volitatud teeninduspunkti.
- Laske toodet hooldada selleks kvalifitseeritud personalil. Kasutage ainult tootja poolt soovitatud originaalvaruosi.
- Alustage lõiget aeglaselt ja avaldage ühtlast survet. Vältige liiga tugevat surumist tootele.

9.2 Ohutu töötamine

- Hoidke toodet heas kasutusseisundis, et ennetada vigastusi.
- Kontrollige toodet pärast mahakukkumist oluliste kahjustuste või defektide suhtes.
- Töötage alati turvalises kehahoiakus.
- Ärge töötage redelil – ebastabiilsetes seismiskohtades – mitte õlgadest kõrgemal – mitte ühe käega – õnnetusoht!
- Vahetage regulaarselt oma tööpositsiooni. Toote pikemaajaline kasutamine võib põhjustada kätel vibratsioonist tingitud verevarustushäireid. Kuid Te saate kasutuskestust sobivate kinnaste või regulaarsete pausidega pikendada. Pöörake tähelepanu sellele, et isiklik halva verevarustuse soodumus, madalad välistemperatuurid või suured haardejõud töötamisel lühendavad kasutuskestust.
- Ettevaatust libeda, maastik ja lumega, kallakutel, ebatasasel maastikul jne – libastumisoht!
- Ärge töötage üksi – hoidke alati teiste isikute kuulmiskaugusse, et nad saaksid hädajuhtumil abi anda. Ärge lubage edasistel isikutel tööpiirkonnas viibida – hoidke müra ja eemalepaisatavate osade eest kaitsmiseks teiste inimeste suhtes piisavalt suurt vahemaad. Kuulmekaitsme kandmisel tuleb olla eriti hoolikas ja tähelepanelik – ohu eest hoiatavate helide (karjed, signaalhelid jms) kuulmine on piiratud.
- Puhastage lõike piirkond enne lõikamisprotseduuri võõrkehadest nagu kivid, naelad jms. Võõrkehad võidakse eemale paisata ja võivad vigastusi põhjustada.

9.3 Juhtkäru (joon. 11)

Juhtkäru kasutamine lihtsustab sirgete ja ühtlaste lõigete tegemist, et näiteks:

- sõiduteekahjustusi parandada
- paisumisvuuke lõigata

Kui juhtvankrit lükatakse üle esemete, siis võib teemantlõikeketas lõikes viltu seaduda – purunemisoht!

10. Transportimine

- Lülitage toode transportimisel ja töö ajal asukoha vahetamisel välja.
- Ärge kandke ega transportige toodet kunagi töötava mootoriga või liikuva lõikekettaga!
- Kandke toodet ainult eesmisest käepidemest (1). Lõikeketas peab tahapoole osutama. Ärge sattuge summutiga (25) kokkupuutesse (põletusoht).
- Kasutage pikematel distantsidel transportimisel käsikäru või vankrit.
- Pöörake sõidukites transportimisel tähelepanu toote turvalisele seisule, et kütus ei saaks välja voolata.
- Demonteerige sõidukis transportimisel lõikeketas.

11. Puhastamine ja hooldus

Vajalikud tööriistad:

- Sisekuuskantvõti 4 mm (37)
- Süüteküünla võti (32)
- Lihtvõti VM 10 (34)
- Lihtvõti VM 13*

* = ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

Kõik korraldused seoses hoolduse ja puhastusega tuleb regulaarselt või kord päevas ja iga kord enne käikuvõtmist läbi viia. Asjatundmatu hooldus võib põhjustada raskeid materiaalseid kahjusid ja inimkahjusid. Kui kasutaja ei suuda neid töid ise teostada, siis tuleb esindusse pöörduda.

⚠ HOIATUS

Vigastusoht!
Lülitage toode enne puhastustöid alati välja ja tõmmake süüteküünla pistik (30) maha.
(vt peatükki 12.3).

Juhis
Toode tuleks iga kord pärast kasutamist põhjalikult puhastada.
Teostage puhastus- ja hooldustöid ainult käesolevas käitusjuhendis kirjeldatud määral. Edasisi töid peab teostama erialapersonal.
Hooldustöid tuleb regulaarselt läbi viia.

11.1 Mootorimooduli puhastamine

⚠ HOIATUS

Põletusoht!
Ärge puudutage kuuma summutit, silindrit või jahutusribisid.

- Hoidke kaitseseadised, õhupilud ja mootori korpus võimalikult tolmu- ning mustusevabad. Puhuge madala rõhuga suruõhuga puhtaks.
- Puhastage toodet regulaarselt niiske lapi ja vähese nõudepesuvahendiga. Pöörake tähelepanu sellele, et vesi ei pääse toote sisemusse.

11.2 Õhufiltri (40) ja vahtkummfiltri (40a) puhastamine (joon. 16, 17)

Määrdunud õhufilter vähendab mootori võimsust väiksema õhuvoolu tõttu karburaatorile.
Regulaarne kontroll on seetõttu asendamatu. Õhufiltrit (40) ja vahtkummfiltrit (40a) tuleks regulaarselt kontrollida ning vajaduse korral puhastada.
Väga tolmuse õhu korral tuleb õhufiltrit (40) kontrollida sagedamini. Toimige seejuures järgnevalt:

1. Vabastage sisekuuskantpolt 4 mm sisekuuskantvõtmega.

2. Eemaldage eesmine õhufiltrikate (2).
3. Võtke vahtkummfilter (40a) välja.
4. Vabastage neli sisekuuskantpolti 4 mm sisekuuskantvõtmega (37).
5. Võtke õhufilter (40) välja.
6. Puhastage vahtkummfilter (40a) voolava vee all ja puhuge õhufilter (40) läbi.
7. Laske vahtkummfiltril (40a) õhu käes kuivada.
8. Kokkupanemine toimub vastupidises järjekorras.

⚠ TÄHELEPANU

Ärge puhastage õhufiltrit (40) ja vahtkummfiltrit (40a) kunagi bensiini või põlemisvõimeliste lahustitega.

11.3 Süüteküünla hooldus (joon. 18)

1. Demonteerige õhufilter (40) ja vahtkummfilter (40a) 12.2 all kirjeldatud viisil.
2. Võtke süüteküünla kate (31) maha.
3. Võtke süüteküünla pistik (30) seda vasakule ja paremale keerates ning samaaegselt tõmmates maha. Hoidke ja tõmmake süüteküünla pistikut (30) maha eranditult pistikust. Ärge tõmmake kunagi kaablist!
4. Vabastage süüteküünal kaasasoleva süüteküünla võtmega (32).
5. Kokkupanemine toimub vastupidises järjekorras.

Elektroodide vahe = 0,6 - 0,7 mm (vahekaugus elektroodidel, mille vahel tekitatakse süütesäde). Kontrollige süüteküünalt esmakordselt 10 töötunni järel määrdumise suhtes ja puhastage seda vajaduse korral vasktraatharjaga.
Seejärel hooldage süüteküünalt iga 50 töötunni järel.

Juhis

Laske karburaatori seadeid (nt tühikäigupöörded) teostada ainult kvalifitseeritud erialapersonalil, et vältida mootorikahjustusi.

11.4 Kiilrihma (26) ülepingutamine (joon. 12, 13)

1. Eemaldage eesmine rihmakate (22), vabastades selleks mõlemad sisekuuskantpoldid (22a).
2. Lõdvendage kuuskantpolte (29) kaasapandud lihtvõtmega VM 10 (34).
3. Pöörake rihmapingutit (28) lihtvõtmega VM 13 soovitud suunas, et rihmapinget suurendada või vähendada.
4. Pingutage kuuskantpoldid (29) jälle kinni.

11.5 Kiilrihma (26) vahetamine (joon. 12-14)

1. Eemaldage eesmine rihmakate (22), vabastades selleks mõlemad sisekuuskantpoldid (22a).
2. Eemaldage kuuskantpoldid (29) kaasapandud lihtvõtmega VM 10 (34).
3. Demonteerige tagumine rihmakate (24), eemaldades kinnitusmutrid (23) lihtvõtmega VM 13.
4. Demonteerige hoideplekk (24a), eemaldades selleks sisekuuskantpoldi (24b). Kasutage selleks 4 mm sisekuuskantvõtit (37).
5. Vahetage kiilrihm (26) välja.
6. Montaaž toimub vastupidises järjekorras.

11.6 Bensiinifiltri vahetamine (joon. 15)

1. Avage kütusepaagi kork (10) ja tõmmake bensiinifilter (39) traatkonksuga (ei sisaldu tarnekomplektis) ava kaudu välja.
2. Tõmmake bensiinifilter (39) kütusetorustikult maha ja asendage uuega.

11.7 Hooldusintervallid

Siin esitatud andmed kehtivad normaalsete kasutustingimuste kohta. Raskendatud tingimustes nagu nt tugeva tolmuemissiooni ja pikemate igapäevaste tööaegade puhul tuleb esitatud intervalle vastavalt lühendada.

12. Remont ja varuosade tellimine

Veenduge pärast remonti või hooldust, kas kõik ohutustehnilised osad on paigaldatud ja laitmatus seisundis. Säilitage vigastusohtlikke osi teistele inimestele ja lastele kättesaamatult.

Tähelepanu: Tootevastutuse seaduse kohaselt ei vastuta tootja asjatundmatutest remontidest või mitte-originaalvaruosade kasutamisest põhjustatud kahjude eest.
Tellige klienditeenindus või volitatud spetsialist. Vastav kehtib ka tarvikuosade kohta.
Varuosi ja tarvikuid saate meie teeninduskeskusest. Skannige selleks tiitellehel olev QR-kood.

Ühendused ja remondid

Elektrialase varustuse ühendamist ja remonti tohib teostada ainult elektrispetsialist.

Palun edastage meile järgnevad andmed:
- Mootori vooluliik
- Masina tüübisildi andmed
- Mootori tüübisildi andmed

Tähtis juhis remondi korral:

Palun pidage toote remondiks tagasitarnimisel silmas, et toote tuleb saata ohutusalastel põhjustel teeninduslaama õli- ja kütusevabalt.

12.1 Varuosade tellimine

Varuosade tellimisel tuleks edastada järgmised andmed:
- Mudelinimetus
- Artiklinumber
- Tüübisildi andmed

Varuosad / tarvikud	Artikli-nr:
Õhufilter	5915201001
Õhufiltri svamm	5915201002
Kiilrihm	5915201003
Lõikeketas	5915201004
Veevoolik kmpl	5915201005

12.2 Teenindus-informatsioon
Tuleb silmas pidada, et selle toote puhul vajatakse kasutusalasele või loomulikule kulumisele alluvaid või kulumaterjalidena järgmisi osi.

Kuluosad*: mootoriõli, süüteküünal, õhufilter, bensiinifilter, teemantlõikeketas, kiilrihm
* ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

13. Ladustamine

Ladustage toodet ja selle tarvikuid pimedas, kuivas, pakaseta ning lastele kättesaamatus kohas.
Optimaalne ladustamistemperatuur on 5°C ja 30°C vahel.
Säilitage toodet originaalpakendis.
Katke toode kinni, et seda tolmu või niiskuse eest kaitsta. Säilitage käsitsusjuhendit toote juures.
- Demonteerige lõikeketas (vt peatükki 8.1).
- Järgige enne toote pikemat ladustamist ja enne saatmist tingimata peatükki 12. Tühjendage igal juhul kütusepaak ja töötage karburaator tühjaks.
- Toimige lõikeketaste ladustamisel eriti hoolikalt:
  - Puhastage ja kuivatage korralikult.
  - Säilitage alati lapiti lebavalt.
  - Niiskust, pakast, vahetut päikesekiirgust, kõrgeid temperatuure või temperatuurikõikumisi tuleb vältida, sest muidu valitseb purunemis- ja killunemisoht!

14. Utiliseerimine ja taaskäitlus

Juhised pakendi kohta

Pakendusmaterjalid on taaskäideldavad. Palun utiliseerige pakendid keskkonnasõbralikult.

Kasutusest kõrvaldatud seadme utiliseerimisvõimaluste kohta saate teavet kohalikust valla- või linnavalitsusest.

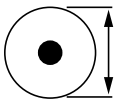
Kütused ja õlid
- Enne seadme utiliseerimist tuleb kütusepaak ja mootoriõli mahuti tühjendada!
- Kütus ja mootoriõli ei kuulu olmeprügisse ega kanalisatsiooni, vaid tuleb suunata eraldi kogumisse või utiliseerimisse!
- Tühjad õli- ja kütusemahutid tuleb utiliseerida keskkonnasõbralikult.

15. Rikete kõrvaldamine

Rike	Võimalik põhjus	Abinõu
Mootor ei käivitu	Vigane toimimine käivitamisel	Järgige käivitamise korraldusi
Mootor käivitub, kuid ei anna täit võimsust	Määrdunud õhufilter	Puhastage õhufilter
Mootor töötab ebaühtlaselt	Süüteküünla elektroodide vahe vale	Puhastage süüteküünal ja seadistage elektroodide vahe või kasutage uut süüteküünalt
Tahmunud või niiske süüteküünal	Karburaatori vale seadistus	Laske karburaatorit seadistada ja vajaduse korral puhastage süüteküünal või asendage uuega

Simbolių aiškinimas

	Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite visą eksploatavimo instrukciją.
	Įspėjimas. Perskaitykite, supraskite ir laikykitės visų įspėjamųjų nuorodų.
	Visada užsidėkite apsauginius akinius ir apsauginį šalmą, naudokite klausos apsaugą.
	Kai naudojatės įrenginiu, visada avėkite neslidžius apsauginius batus.
	Kai naudojate įrenginį, visada mūvėkite apsaugines ir nuo vibracijos apsaugančias pirštines.
	Visada užsidėkite apsauginę kaukę nuo dulkių.
	Visada vilkėkite prigludusius apsauginius drabužius. Drabužiai neturi Jums trukdyti. Nedėvėkite darbinio chalato
	Benzinas yra ypač degus. Nerūkykite, būkite toliau nuo atviros liepsnos ir neišliekite degalų.
	Nenaudokite pažeistų abrazyvinių pjovimo diskų. Reguliariai tikrinkite, ar nėra pažeidimų.
	Kreipkite abrazyvinį pjovimo diską tiesiai pjovimo tarpe ir jo neperkreipkite.
	Nešlifuokite į šoną. Pjaukite tik šlifavimo disku!
	Nenaudokite abrazyvinių pjovimo diskų.
	Įspėjimas. Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, pašalinkite uždegimo žvakės kištuką.
	Įspėjimas. Išmetamosios dujos yra nuodingos. Todėl neeksploatuokite variklio nevėdinamose srityse.

	Įspėjimas! Abrazyvinio pjovimo disko maksimalus sūkių skaičius turi būti didesnis už maksimalų suklio sūkių skaičių.
	Įspėjimas! Skriejančių kibirkščių pavojus. Gaisro pavojus!
	Įspėjimas! Atatrankos pavojus (Kickback).
	Įspėjimas! Pavojus ištraukiant arba lipant.
	Įspėjimas! Karštas paviršius – pavojus nudegti!
	Garantuotasis įrenginio garso galios lygis.
	paspausta – „Choke“ išaktyvinta ištraukta – „Choke“ aktyvinta
	Įj./išj. jungiklis – „ON“ Įj./išj. jungiklis – „SUSTABDYTI“
	Suklio sukimosi kryptis.
	Maks. abrazyvinio pjovimo disko skersmuo.
	Maks. suklio sūkių skaičius.
	Gaminys atitinka galiojančias Europos direktyvas.
	Gaminys atitinka galiojančias Serbijos gaires.
L **H** **T**	Karbiuratoriaus nustatymo varžtai: L mažas sūkių skaičius (keisti draudžiama) L didelis sūkių skaičius (keisti draudžiama) T tuščiosios eigos sūkių skaičius

Turinys: **Puslapis:**

1. Įvadas 252
2. Gaminio aprašymai (1–18 pav.) 252
3. Komplektacija (1 pav.) 252
4. Naudojimas pagal paskirtį 253
5. Saugos nurodymai 253
6. Techniniai duomenys 257
7. Prieš pradedant eksploatuoti 258
8. Eksploatacijos pradžia 259
9. Pagrindinės darbo nuorodos 262
10. Transportavimas 262
11. Valymas ir techninė priežiūra 262
12. Remontas ir atsarginių dalių užsakymas 264
13. Laikymas 264
14. Utilizavimas ir pakartotinis atgavimas 264
15. Sutrikimų šalinimas 265
16. Atitikties deklaracija 440

1. Įvadas

Gamintojas:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Gerbiamas kliente,
Mes linkime Jums daug džiaugsmo ir didelės sėkmės dirbant su nauju gaminiu.

Nuoroda:
pagal galiojantį Atsakomybės už gaminį įstatymą šio gaminio gamintojas neatsako už žalą, kuri atsiranda šiame gaminyje arba dėl jo:
- netinkamai naudojant,
- nesilaikant naudojimo instrukcijos,
- remontuojant tretiesiems asmenims, neįgaliotiems specialistams,
- montuojant ir keičiant neoriginalias atsargines dalis,
- naudojant ne pagal paskirtį,

Atkreipkite dėmesį:
naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikiamos svarbios nuorodos, kaip su gaminiu dirbti saugiai, tinkamai ir ekonomiškai bei kaip išvengti pavojų, sutaupyti remonto išlaidų, sutrumpinti gaminio prastovos laikus bei padidinti patikimumą ir pailginti eksploatavimo trukmę. Be šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų saugos nuostatų, būtinai privalote laikytis gaminio eksploatavimui galiojančių taisyklių.
Prieš naudodami gaminį, susipažinkite su visomis gaminio naudojimo ir saugos nuorodomis. Eksploatuokite gaminį tik, kaip aprašyta, ir nurodytoms naudojimo sritims. Laikykite naudojimo instrukciją saugioje vietoje ir, perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite ir visą dokumentaciją.

2. Gaminio aprašymai (1–18 pav.)

1. Priekinė rankena
2. Priekinio oro filtro uždangalas
3. Oro filtro uždangalo uždoris
4. Galinio oro filtro uždangalas
5. Akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlė
6. Akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlės fiksatorius
7. Galinė rankena
8. Neįšilusio variklio paleidimo svirtis („Choke“)
9. Įj./išj. jungiklis
10. Užsukamas degalų bako dangtelis
11. Paleidimo lyno trauklė
12. Darbiniai ratai
13. Pjovimo disko apsauga
14. Įtempimo varžtas
15. Išorinė įtempimo jungė
16. Deimantinis abrazyvinis pjovimo diskas
17. Įtempimo jungės poveržlė
18. Vidinė jungė
19. Vandens reguliavimo varžtas
20. Vandens žarna
21. Greitaveikė mova
22. Priekinio diržo uždangalas
22a. Varžtas su vidiniu šešiabriauniu
23. Galinio diržo uždangalo tvirtinimo veržlės
24. Galinio diržo uždangalas
24a. Laikančioji plokštelė
24b. Varžtas su vidiniu šešiabriauniu
25. Duslintuvas
26. Trapecinis diržas
27. Priekinio diržo skriemulys
27a. Varžtas su vidiniu šešiabriauniu
28. Diržo įtempiklis
29. Šešiabriaunis varžtas
30. Uždegimo žvakės kištukas
31. Uždegimo žvakės uždangalas
32. Uždegimo žvakės raktas
33. Veržliaraktis SW16/18
34. Veržliaraktis SW10/12
35. Kryžminis atsuktuvas
36. 5mm raktas su vidiniu šešiabriauniu
37. 4mm raktas su vidiniu šešiabriauniu
38. Maišymo rezervuaras
39. Benzino filtras
40. Oro filtras
40a. Putplasčio filtras

3. Komplektacija (1 pav.)

Poz.	Kiekis	Pavadinimas
16	1x	Deimantinis abrazyvinis pjovimo diskas
20	1x	Vandens žarna
21	1x	Vandens jungties greitaveikė mova
26	1x	Trapecinis diržas
32	1x	Uždegimo žvakės raktas
33	1x	Veržliaraktis SW16/18
34	1x	Veržliaraktis SW10/12
35	1x	Kryžminis atsuktuvas
36	1x	5 mm raktas su vidiniu šešiabriauniu
37	1x	4 mm raktas su vidiniu šešiabriauniu
38	1x	Degalų maišymo rezervuaras
39	1x	Benzino filtras
40	1x	Oro filtras
41	1x	Originalios naudojimo instrukcijos vertimas
	1x	Kampinis šlifuoklis

4. Naudojimas pagal paskirtį

Benzininis kampinis šlifuoklis naudojamas asfaltui ir betonui pjauti, atsižvelgiant į mašinos dydį bei laikantis visų techninių ribinių verčių ir saugos nuostatų.

Deimantiniai abrazyviniai pjovimo diskai tinka pjauti šias medžiagas:
- asfaltą,
- betoną,
- akmenį (kietą uolieną),
- abrazyvinį betoną,
- molio plytas,
- molio vamzdelius,
- kalųjį ketų.

Nepjaustykite kitų medžiagų – nelaimingų atsitikimų pavojus!

ĮSPĖJIMAS: Draudžiama apdirbti medžiagas, kurių sudėtyje yra asbesto! Draudžiama apdoroti medžiagas, kurios kelia pavojų sveikatai (pvz., asbestą). Asbestas sukelia vėžį.
Mašina neskirta medžiams arba mediniams daiktams pjauti.

Mašiną leidžiama naudoti tik pagal paskirtį.
Bet koks kitoks naudojimas laikomas ne pagal paskirtį. Už su tuo susijusią žalą arba patirtus bet kokius sužalojimus atsako naudotojas / operatorius, o ne gamintojas.

Leidžiama naudoti tik gaminiui tinkančius pjovimo diskus. Niekada nenaudokite diskinių pjūklų geležčių, kietmetalio, gelbėjimo, medienos pjovimo ar
kitų dantytų įrankių – mirtinų sužalojimų pavojus! Priešingai nei tolygiai šalinant daleles abrazyviniais pjovimo diskais, diskinio pjūklo geležtės dantys pjaunant gali įsikabinti į medžiagą. Tai lemia agresyvų pjovimą ir gali sukelti nevaldomą, itin pavojingą įrenginio reakcijos jėgą (didelį smūgį).
Naudojimo pagal paskirtį dalis taip pat yra saugos nurodymų, montavimo instrukcijos ir naudojimo instrukcijoje pateiktų eksploatavimo nurodymų laikymasis.

Asmenys, kurie gaminį valdo ir atlieka jo techninę priežiūrą, turi būti su ja susipažinę ir informuoti apie galimus pavojus. Be to, būtina tiksliai laikytis galiojančių nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių.
Taip pat reikia laikytis kitų bendrųjų taisyklių iš darbo medicinos ir augumo technikos sričių.

Modifikavus mašiną, už su tuo susijusią žalą gamintojas neatsako.

4.1 Neleidžiami operatoriai:
Asmenims, kurie nėra susipažinę su šia eksploatavimo instrukcija, vaikams, jaunuoliams ir alkoholio, narkotikų arba medikamentų veikiamiems asmenims valdyti įrenginį draudžiama.

Įrenginio naudojimą gali riboti nacionalinės taisyklės!

Atkreipkite dėmesį į tai, kad mūsų įrenginiai nėra skirti naudoti komerciniams, amatiniams arba pramoniniams tikslams. Mes neteikiame garantijos, kai aparatas naudojamas komercinėse, amatininkų arba pramoninėse įmonėse arba panašiems darbams.

5. Saugos nurodymai

SVARBU!
PRIEŠ NAUDODAMI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR PADĖKITE Į SAUGIĄ VIETĄ VĖLESNIAM NAUDOJIMUI.
Eksploatavimo instrukcijoje pateikiamos svarbios nuorodos apie tai, kaip saugiai ir profesionaliai dirbti su benzininiu kampiniu šlifuokliu ir išvengti pavojų.

⚠ PAVOJUS

Rodo tiesiogiai gresiantį pavojų, dėl kurio bus patirta sunkių arba mirtinų kūno sužalojimų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Rodo galimai pavojingą situaciją, kurioje galima patirti sunkių arba mirtinų kūno sužalojimų.

⚠ ATSARGIAI

Nuoroda į galimai pavojingą situaciją, kurioje galima patirti lengvų sužalojimų.

⚠ DĖMESIO

Nuoroda į galimai pavojingą situaciją, kurioje galima patirti materialinės žalos.

5.1 Bendrieji saugos nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS

Dirbdami su įrenginiu, būkite atidūs ir galvokite apie tai, ką darote. Nenaudokite įrenginio, kai sergate arba esate pavargę ar veikiami narkotinių medžiagų, alkoholio arba medikamentų. Jei naudodami įrenginį būsite neatidūs, galite rimtai susižaloti.
Venkite klaidingo naudojimo, naudokite mašiną tik, kaip aprašyta ties „Naudojimas pagal paskirtį“.

- Prieš eksploatacijos pradžią perskaitykite savo įrenginio eksploatavimo instrukciją ir ypač laikykitės joje pateiktų saugos nurodymų.
- Ant įrenginio esančiuose įspėjamuosiuose ir nurodomuosiuose ženkluose pateikiamos svarbios nepavojingo eksploatavimo nuorodos.
- Be šioje eksploatavimo instrukcijoje pateiktų nuorodų, taip pat reikia atsižvelgti į įstatymų leidėjo bendrąsias saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos taisykles.

- Pakavimo plėveles laikykite toliau nuo vaikų. Kyla pavojus uždusti!
- Nepakankamai informuoti operatoriai dėl netinkamo naudojimo gali kelti pavojų sau ir kitiems asmenims. Operatorius yra atsakingas trečiųjų asmenų atžvilgiu.
- Būkite labai atsargūs naudodami įrenginį. Pradėkite dirbti protingai ir tiksliai žiūrėkite, ką darote.
- Nedirbkite ilgiau nei 10 minučių prie vieno ruošinio. Rekomenduojama tarp darbų etapų daryti 10–20 minučių pertrauką.
- Skolinkite įrenginį tik naudotojui, kurie turi patirties dirbti su įrenginiu. Tuo metu reikia perduoti eksploatavimo instrukciją.
- Kai kurioms pjovimo užduotims reikia specialaus išsilavinimo ir specialių įgūdžių. Jei kyla abejonių, kreipkitės į specialistą.
- Pirmą kartą naudojantys asmenys turi būti instruktuoti, kad susipažintų su įrenginio savybėmis.
- Nenaudojamą įrenginį reikia pastatyti taip, kad jis niekam nekeltų pavojaus. Saugokite, kad nepatektų pašaliniai asmenys.
- Įrenginio naudotojas atsakingas už visus nelaimingus atsitikimus ir pavojus kitiems asmenims arba jų nuosavybei.
- Vaikams, jaunuoliams ir asmenims su ribotais fiziniais, jutiminiai arba protiniais gebėjimais naudoti gaminį draudžiama. Išimtys galioja vyresniems nei 16 metų jaunuoliams, kurie atlieka praktiką prižiūrint specialistui.
- Įrenginio elektrinis uždegimo įtaisas sukuria nedidelį elektromagnetinį lauką. Jei turite širdies stimuliatorių arba panašius implantus, prieš naudodami įrenginį, pasikonsultuokite su savo gydytoju, kad išvengtumėte rizikos sveikatai.
- Netinkamai atliekant techninę priežiūrą, naudojant netinkamas atsargines dalis arba pašalinus ar modifikavus saugos įtaisus, gali būti pažeistas įrenginys ir sunkiai sužalotas prie jo dirbantis asmuo.
- Neleidžiama naudoti tarpinių ir suklio įvorių.
- Naudodami deimantinius ir (arba) boro nitrido abrazyvinius pjovimo diskus, kai tik įmanoma, visada pjaukite šlapiai (naudodami vandenį).
- Nenaudokite vandens abrazyviniams pjovimo diskams su surišta šlifavimo priemone, nebent abrazyvinio pjovimo disko gamintojas tai konkrečiai nurodo.
- Galima naudoti tik tokius abrazyvinius pjovimo ratus, kurie atitinka nacionalinius arba regiono standartus / reglamentus, pvz., EN 13236 arba EN 12413 arba ANSI B7.1.
- Pasirinkite abrazyvinius pjovimo diskus pagal jų paskirtį. Patikrinkite, ar abrazyvinis pjovimo diskas yra tinkamas atitinkamai medžiagai, ar mašina neviršija maksimalaus abrazyvinio pjovimo disko darbinio sūkių skaičiaus ir ar abrazyvinis pjovimo diskas neviršija savo eksploatavimo trukmės ribos.
- Sužinokite apie esamus abrazyvinių pjovimo diskų standartus ir naudokite tik galiojančius standartus atitinkančius pjovimo diskus. Yra aiškus įspėjimas apie galimą riziką, susijusią su nestandartinių pjovimo diskų naudojimu
- Mašinos negalima naudoti, jei yra degių medžiagų ir dujų bei neužtikrintas pakankamas vėdinimas.

5.2 Asmeninės apsauginės priemonės (AAP)

⚠ PAVOJUS

Visada naudokite asmenines apsaugines priemones!

- Dėvėkite apsauginį šalmą su veido apsauga arba apsauginius akinius ir klausos apsaugą.
- Vilkėkite prigludusius apsauginius drabužius.
- Avėkite neslidžius apsauginius batus.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.

- Nevilkėkite laisvų drabužių, kurie gali būti pagriebti.
- Neryšėkite šaliko, kaklaraiščio ir nedėvėkite papuošalų!
- Ilgiems plaukams naudokite plaukų tinklelį!
- Atlikdami bet kokius darbus, užsidėkite apsauginį šalmą. Jis apsaugo nuo krentančių daiktų. Reguliariai tikrinkite apsauginį šalmą, ar jis nepažeistas. Jį reikia pakeisti vėliausiai po 5 metų. Naudokite tik patikrintus apsauginius šalmus.
- Norėdami nepažeisti akių, dirbdami su įrenginiu, visada užsidėkite veido apsaugą arba apsauginius akinius pagal standartą EN 166.
- Visada naudokite klausos apsaugą. Dėl įrenginio keliamo triukšmo gali sutrikti klausa.
- Mūvėkite tvirtas apsaugines pirštines iš atsparios medžiagos, pvz., odos.
- Jei susidaro dulkių, visada naudokite apsauginę kaukę nuo dulkių. Dirbant gali susidaryti dulkės, garai ir dūmai – pavojus sveikatai!

5.3 Laikymas ir transportavimas

- Prieš transportuodami, taip pat ir trumpesnius atstumus, išjunkite įrenginį.
- Transportuodami (taip pat ir transporto priemonėse) apsaugokite mašiną nuo apvirtimo, kad neišsilietų degalų, būtų išvengta pažeidimų arba sužalojimų.
- Niekada netransportuokite įrenginio su pritvirtintu abrazyviniu pjovimo disku – sulaužymo pavojus!
- Neškite įrenginį tik už priekinės rankenos. Tuo metu abrazyvinis pjovimo diskas nukreiptas į galą ir nusuktas nuo Jūsų kūno (žr. 19 pav.).
- Laikykite karštą duslintuvą toliau nuo kūno. Kyla pavojus nudegti!
- Prieš laikydami įrenginį išvalykite ir atlikite jo techninę priežiūrą.
- Laikykite įrenginį saugioje ir sausoje vietoje. Taip pat apsaugokite jį nuo neįgaliotos prieigos.

5.4 Aplinkos sauga

- Nacionalinės ir (arba) komunalinės taisyklės gali riboti triukšmą keliančių, varikliu varomų įrenginių naudojimo laiką. Apie tai teiraukitės savo komunalinėje valdyboje.
- Įrenginio negalima eksploatuoti viduje arba kitose blogai vėdinamose srityse. Kyla pavojus uždusti dėl nuodingų išmetamųjų dujų / tepimo alyvos garų.
- Atsiradus pykinimui, galvos skausmams, regos sutrikimams ar galvos svaigimo priepuoliams, darbą reikia nedelsiant nutraukti. Šiuos simptomus, be kita ko, gali sukelti per didelė išmetamųjų dujų koncentracija. Dirbant taip pat gali susidaryti dulkės, pvz., dulkės, migla ir dūmai. Turi būti užtikrinta geresnė ventiliacija ir reikia dėvėti kaukę nuo dulkių.
- Atlikite darbus tik dienos šviesoje.
- Nedirbkite nepalankiomis oro sąlygomis, pvz., lyjant lietui, sningant arba pučiant vėjui. Tuo metu kyla didelė nelaimingų atsitikimų rizika.
- Jūsų darbo zona turi būti švari ir sutvarkyta.
- Naudojant įrenginį, nesusiję žmonės (ypač vaikai ir gyvūnai) turi būti bent 15 m atstumu nuo darbo zonos. Nukreipus dėmesį, įrenginys gali tapti nevaldomas.
- Prieš darbų pradžią įsitikinkite, kad pavojaus zonoje nebūtų asmenų, gyvūnų arba daiktų.
- Kai dirbate labai degioje aplinkoje, pasiruoškite gaisro gesinimo priemonių, pvz., esant sausai žolei ir t. t. Kyla gaisro pavojus!
- Išvalykite darbo zoną, atkreipkite dėmesį į kliūtis, duobes ir skyles.

5.5 Degalų pripylimas

- Benzinas yra labai degus. Pildami degalus, laikykitės atstumo nuo atviros ugnies ir tuo metu nerūkykite. Kyla gaisro pavojus!
- Atkreipkite dėmesį į tai, kad neišlietumėte benzino. Benzino neturi pateikti į žemę. Kaip pagalbą naudokite tinkamą pagrindą.
- Pilkite degalus tik gerai vėdinamose srityse. Benzino garai gali lengvai užsidegti arba sprogti.
- Prieš pildami degalus, išjunkite variklį ir leiskite įrenginiui atvėsti. Jei buvo išlieta benzino, nedelsdami išvalykite susijusias vietas. Taip pat neleiskite, kad degalų patektų ant Jūsų drabužių, kitu atveju juos iš karto pasikeiskite.
- Taip pat stenkitės, kad benzino arba tepimo medžiagų (alyvos) nepatektų ant odos ir į akis.
- Neįkvėpkite benzino garų / tepimo alyvos garų.
- Atkreipkite dėmesį į nesandarumus. Išbėgus benzino, nepaleiskite variklio. Kyla nudegimų pavojus.
- Tik atsargiai atidarykite užsukamą bako dangtelį, kad lėtai galėtų pasišalinti esantis viršslėgis ir neištrykštų benzino.
- Pilkite degalus bent 3 m atstumu nuo kito įrenginio.

5.6 Prieš pradedant eksploatuoti

⚠ ĮSPĖJIMAS

Patikras visada atlikite prieš eksploatacijos pradžią ir esant išjungtam varikliui.
Prieš naudodami įrenginį ar jam nukritus ant žemės, kaskart jį patikrinkite, ar jį saugu eksploatuoti.
Patikrinkite, ar visos judančios dalys nepriekaištingai veikia. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl blogai techniškai prižiūrimų įrankių.
Paveskite pažeistas dalis suremontuoti kvalifikuotam specialistui.
Naudokite įrenginį ir priedus tik pagal šiuos nurodymus. Tuo metu atsižvelkite į darbo sąlygas ir darbus, kuriuos reikia atlikti. Naudojant motorinius įrankius kitiems, o ne numatytiems tikslams, galimos pavojingos situacijos.

- Atkreipkite dėmesį į nesandarumus. Išbėgus benzino, nepaleiskite variklio. Kyla nudegimų pavojus.
- Patikrinkite akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę ir akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlės fiksatorių, ar jie lengvai juda. Akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlė turi grįžti atgal į pradinę padėtį.
- Patikrinkite įj./išj. jungiklį, ar jis veikia.
- Patikrinkite uždegimo žvakės kištuką; jei kištukas laisvas, gali susidaryti kibirkščių, kurios gali uždegti išbėgusius degalus. Gaisro pavojus.
- Patikrinkite, ar bake yra pakankamai degalų.
- Patikrinkite, ar rankenos švarios, sausos ir ant jų nėra alyvos bei nešvarumų.
- Patikrinkite abrazyvinį pjovimo diską, ar jis nepažeistas, gerai pritvirtintas ir sukasi teisinga kryptimi.
- Patikrinkite apsaugą, ar ji gerai pritvirtinta.

5.7 Vykstant eksploatavimui

- Nedelsdami išjunkite įrenginį, kai nustatysite, kad įrenginio veikimas juntamai pasikeitė.
- Kylant pavojui arba avariniu atveju iš karto išjunkite variklį – nustatykite sustabdymo jungiklį ties SUSTABDYTI arba 0.
- Saugokite, kad įrenginys nenukristų, ir netrankykite jo į kliūtis. Jei įrenginys buvo apkraunamas ne pagal paskirtį, būtinai patikrinkite, ar jis yra saugus eksploatuoti.
- Atkreipkite dėmesį į tai, kad jis veiktų nepriekaištingai tuščiąja eiga. Abrazyvinis pjovimo diskas tuščiąja eiga neturi suktis kartu. Jei abrazyvinis pjovimo diskas sukasi tuščiąja eiga, paveskite jį remontuoti specializuotos prekybos atstovui.
- Naudokite įrenginį tik tada, kai stovėsite ant tvirto, saugaus ir lygaus pagrindo. Venkite nestandartinės kūno laikysenos. Dėl slidaus pagrindo ir nestabilių stovėjimo paviršių (pvz., kopėčių) galima prarasti pusiausvyrą arba įrenginys gali tapti nevaldomas. Stovėkite stabiliai ir visada išlaikykite pusiausvyrą. Įrenginį galėsite geriau kontroliuoti netikėtose situacijose.

- Niekada nedirbkite didesniame nei pečių aukštyje.
- Niekada neatlikite darbų vieni. Avariniu atveju kažkas turi būti netoliese.
- Visada laikykite įrenginį dešiniąja ranka už galinės rankenos, o kairiąja ranka – už priekinės rankenos (9 pav.). Net ir tada, jei esate kairiarankis! Tvirtai laikant įrenginį atvirkštinėje darbinėje padėtyje, didėja rizika susižaloti ir to daryti negalima.
- Nedirbkite viena ranka. Mašiną kreipkite tik abiem rankomis ir tvirtai suėmę už abiejų rankenų.
- Įspėjimas! Eksploatavimo metu mašina gamina išmetamąsias dujas, kuriose yra angliavandenilių ir benzeno. Dirbdami įdubose, grioviuose ar pan., visada pasirūpinkite tinkamu vėdinimu. Pavojus gyvybei dėl apsinuodijimo.
- Nerūkykite naudodami įrenginį arba šalia jo. Gaisro pavojus!
- Patikrinkite, ar darbo vietoje nėra vamzdžių ar elektros linijų.
- Nepalikite variklio veikti be priežiūros. Visada išjunkite.
- Prieš pastatydami įrenginį ant žemės, visada išjunkite variklį ir leiskite abrazyviniam pjovimo diskui sustoti.

5.8 Vibracija

⚠ ĮSPĖJIMAS

Venkite vibracijos rizikos, pvz., baltųjų pirštų ligos (kraujotakos sutrikimų) rizikos.

Baltų pirštų sindromas yra kraujagyslių liga, kuria sergant spazmuoja smulkiosios rankų ir kojų pirštų kraujagyslės. Prie simptomų priskiriama: nejautrumas, jautrumo praradimas, dilgčiojimas, nežulys, skausmas, jėgos sumažėjimas, odos spalvos ar būklės pasikeitimas. Į susijusias vietas nebetiekiama pakankamai kraujo ir dėl to jos atrodo itin baltos. Dažnas vibruojančių įrankių naudojimas asmenims, kurių kraujotaka yra sutrikusi (pvz., rūkančių, sergančių diabetu asmenų),gali sukelti nervų pažeidimus.

Jei pastebite neįprastų sutrikimų, nedelsdami nutraukite darbą ir kreipkitės į gydytoją. Todėl ilgalaikiams ir reguliariems naudotojams rekomenduojama atidžiai stebėti savo rankų ir pirštų būklę.

Norėdami sumažinti pavojus, laikykitės tolesnių nurodymų:
- Šaltu oru pasirūpinkite kūno ir ypač rankų šiluma.
- Reguliariai darykite pertraukas ir tuo metu judinkite rankas, kad skatintumėte kraujotaką.
- Ribokite stipriai vibruojančių įrankių naudojimą per dieną ir paskirstykite jį per kelias dienas. Susidarykite darbo planą, kuriuo galėsite apriboti vibracinę apkrovą.
- Pasirūpinkite kuo mažesne įrenginio vibracija, reguliariai atlikdami jo techninę priežiūrą ir gerai pritvirtindami prie įrenginio dalis. Nedelsdami pakeiskite susidėvėjusias konstrukcines dalis.
- Reguliariai keiskite savo darbinę padėtį.
- Jei mašiną reikia naudoti dažniau, turėtumėte susisiekti su savo prekybos atstovu ir prireikus parūpinti ativibracinius priedus (rankenas).

5.9 Kampinio šlifuoklio saugos funkcijos (1 pav.)

- Akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlės fiksatorius (6) neleidžia atsitiktinai pagreitinti variklio. Akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę galima spausti tik tada, kai paspaustas akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlės fiksatorius.
- Pjovimo disko apsauga (13) apsaugo kampinio šlifuoklio naudotoją taip:
  - Apsauga nuo kibirkščių ir atplaišų: ji neleidžia pjaunant susidariusioms kibirkštims ir atplaišoms skristi naudotojo link bei sužaloti.
  - Apsauga nuo sąlyčio: beveik visiškai uždengdama pjovimo diską, ji sumažina riziką, kad naudotojas atsitiktinai prisiliestų prie besisukančio disko, todėl išvengiama pjautinių sužalojimų.
  - Apsauga atsiradus pažeidimų: lūžus pjovimo diskui, pjovimo disko apsauga sulaiko nuolaužas ir apsaugo naudotoją nuo galimų sužalojimų.

5.10 Atsargumo priemonės, apsaugančios nuo atatrankos

Dirbant su kampiniu šlifuokliu, gali įvykti pavojinga atatranka arba jis gali įtraukti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Atatrankos pavojus

Dirbdami atsižvelkite į įrenginio atatranką. Kyla didelis pavojus susižaloti.

Atatrankos (Kickback) atveju kampinis šlifuoklis staiga ir nevaldomai sviedžiamas naudotojo link.

Atatranka įvyksta, jei:
- abrazyvinis pjovimo diskas užstrigo,
- abrazyvinis pjovimo diskas, visų pirma, naudojamas viršutiniame ketvirtyje,
- abrazyvinis pjovimo diskas stipriai stabdomas dėl trinties kontakto.

Atatranka yra netinkamo arba klaidingo naudojimo pasekmė. Jos galima išvengti tinkamomis atsargumo priemonėmis, kaip aprašyta toliau:
- Tvirtai laikykite įrenginį abiem rankomis, tuo tarpu nykščiais ir pirštais apgaubkite rankenas. Nustatykite savo kūną bei rankas į tokią padėtį, kurioje galite sulaikyti atatrankos jėgas. Jei bus imtasi tinkamų priemonių, operatorius galės suvaldyti atatrankos jėgas. Niekada nepaleiskite įrenginio.
- Venkite nestandartinės kūno laikysenos ir nedirbkite didesniame nei pečių aukštyje.

- Nedirbkite viršutiniame abrazyvinio pjovimo disko ketvirtyje.
- Abrazyvinį pjovimo diską atsargiai įkiškite į pjūvį, jo neperkreipkite ir nestumkite.
- Venkite pleišto poveikio; nupjauta dalis neturi sulėtinti abrazyvinio pjovimo disko.
- Nupjauti objektai neturi gulėti tuščiaviduriai, jie visada turi būti apsaugoti nuo slydimo, riedėjimo ir vibracijos.
- Visada atkreipkite dėmesį į pagrindą. (Trupanti medžiaga)
- Su deimantiniais abrazyviniais pjovimo diskais visada dirbkite šlapiai. (Vandens jungtis)

5.11 Atsargumo priemonės, apsaugančios nuo nutraukimo (20–22 pav.)

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl nutraukimo.
Kai abrazyvinis pjovimo diskas paliečia pjaunamą objektą iš viršaus, prietaisas atsitraukia nuo naudotojo.

- Kreipkite abrazyvinį pjovimo diską tiesiai pjovimo tarpe, jo neperkreipkite.
- Nešlifuokite į šoną.
- Nepasilenkite per daug į priekį ir niekada nedirbkite virš abrazyvinio pjovimo disko.
- Naudokite įrenginį tik pjauti abrazyviniu pjovimo disku.
- Pirmiausia nustatykite pjovimo kryptį, tada dirbkite, niekada nekeiskite pjovimo krypties šlifavimo metu.
- Baigus pjauti, įrenginys nesiremia į abrazyvinį pjovimo diską. Sulaikykite svorio jėgą. Dėmesio – kontrolės praradimas.
- Atlaisvinkite kelią priešais keliamuosius ritinėlius. Dėl kliūčių abrazyvinis pjovimo diskas gali persikreipti.

5.12 Liekamosios rizikos

⚠ PAVOJUS

PAVOJUS SUSIŽALOTI!
Dėl sąlyčio su besisukančiu abrazyviniu pjovimo disku galima patirti mirtinų pjautinių sužalojimų.
Niekada nekiškite rankų į veikiantį abrazyvinį pjovimo diską.

PAVOJUS NUDEGTI!
Eksploatuojant abrazyvinis pjovimo diskas ir išmetamųjų dujų sistema įkaista.

5.13 Abrazyviniai pjovimo diskai

Leidimas naudoti ir tinkamumas:
naudokite tik rankiniam pjovimui patvirtintus ir atitinkamai medžiagai tinkamus abrazyvinius pjovimo diskus. Atkreipkite dėmesį į ženklinimą ir pirmenybę teikite šlapiajam pjovimui.

Įspėjimas: pjovimo disko, kuris nėra skirtas rankinėms pjovimo mašinoms, naudojimas gali turėti rimtų pasekmių ir kelti didelį pavojų saugai.

Matmenys ir forma:
išorinis disko skersmuo ir suklio angos skersmuo turi būti suderinami su gaminiu. Dėl pažeistų suklio angų diskas tampa netinkamas naudoti.

Reikalavimai sūkių skaičiui:
abrazyvinio pjovimo disko leistinas sūkių skaičius turi būti lygus arba didesnis už maksimalų gaminio sūkių skaičių.

Patikra prieš naudojant:
patikrinkite, ar naudojami diskai nėra įtrūkę, išlūžinėję, susidėvėję, perkaitę ar kitaip pažeisti. Nenaudokite pažeistų arba žemos kokybės diskų.

Venkite pavojų:
nedelsdami pakeiskite plazdančius deimantinius abrazyvinius pjovimo diskus, nes jie gali sukelti atatrankas ir nelaimingus atsitikimus. Nenaudokite ant žemės nukritusių diskų arba susidėvėjusių sintetinės dervos diskų.

Naudodami sintetinės dervos diskus, atkreipkite dėmesį į tokius dalykus:

- Venkite drėgmės: dėl sugeriamos drėgmės sutrinka disko pusiausvyra ir jis lūžta.
- Neaušinkite skysčiu: neaušinkite vandeniu arba kitais skysčiais.
- Laikymas: apsaugokite nuo oro drėgmės ir lietaus,
- Atsižvelkite į galiojimo datą: Naudokite tik iki ant žiedo įspaustos galiojimo datos.

6. Techniniai duomenys

Svoris be degalų,
be abrazyvinio pjovimo disko ..... 11,5 kg
Svoris be degalų,
su abrazyviniu pjovimo disku ..... apie 13,1 kg
Naudojamas pjovimo gylis .....120 mm

Abrazyvinis pjovimo diskas:
Maks. išorinis skersmuo ..... 350 mm
Tvirtinimo kiaurymės skersmuo ..... 25,4 mm
Maks. pjovimo greitis.....87,9 m/s
Maks. abrazyvinio pjovimo
disko sūkių skaičius.....5500 min.$^{-1}$
Min. išorinis jungės skersmuo..... 98 mm
Suklio skersmuo..... 25,4 mm
Maks. suklio sūkių skaičius.....4700 min.$^{-1}$
Priveržimo momentas .....28,6 Nm

Variklis
Variklis..... Vieno cilindro 2 taktų variklis

Variklio aušinimas ..... Aušinamas oru
Litražas..... 65 cm^3
Degalų bakas ..... apie 550 cm^3 (0,55 l)
Patvirtinti degalai..... ROZ 95, ROZ 98
Patvirtinta dvitaktė alyva .....ISO-L-EGD, JASO FD
Degalų maišymo santykis 40:1
Maks. vardinė variklio galia pagal ISO 7293... 2,9 kW
Tuščiosios eigos sūkių skaičius n_0 ....3000 ± 200 $min.^{-1}$
Vardinis sūkių skaičius $n_{maks.}$ pagal
ISO 7293 .....9500 min^{-1}
Uždegimo žvakė..... L7RTC
Emisijos pakopa V
Anglies dioksido emisijos vertė (CO_2),
nustatyta taikant
ES tipo patvirtinimo procedūrą: .....908,4 g/kWh

Triukšmas
Garso slėgio lygis $L_{p(A)}$ pagal
EN ISO 19432-1:2020 B priedą ..... 92,4 d
Neapibrėžtis $K_{p(A)}$..... 3 dB
Garso galios lygis $L_{W(A)}$
EN ISO 19432-1:2020 B priedas .....111 dB
Neapibrėžtis $K_{W(A)}$..... 3 dB

Informacija apie triukšmo emisiją pagal Gaminių saugos įstatymą (vok. ProdSG) arba EB mašinų direktyvą: Garso galios lygis darbo vietoje gali viršyti 80 dB.

Tokiu atveju operatoriui privalomos apsaugos nuo garso priemonės (pvz., reikia naudoti tinkamą ir tam numatytą klausos apsaugą bei daryti reguliarias pertraukas).

Įspėjimas:
atkreipiamas dėmesys į triukšmo keliamą riziką ir rekomenduojamos priemonės šiai rizikai sumažinti. Paprašius galima atlikti oktavų juostos analizę, kad būtų galima parinkti tinkamą klausos apsaugą.

Vibracija
Vibracijos vertė galinėje rankenoje pagal
EN ISO 19432-1:2020 C priedą .....9,822 m/s^2
Vibracijos vertė priekinėje rankenoje pagal
EN ISO 19432-1:2020 C priedą ..... 9,822 m/s^2
Neapibrėžtis K.....1,5 m/s^2

⚠ ĮSPĖJIMAS

Dirbant ilgesnį laiką, dėl vibracijos operatoriaus rankose gali sutrikti kraujotaka (baltų pirštų sindromas). Baltų pirštų sindromas yra kraujagyslių liga, kuria sergant spazmuoja smulkiosios rankų ir kojų pirštų kraujagyslės. Į susijusias vietas nebetiekiama pakankamai kraujo ir dėl to jos atrodo itin baltos. Dažnas vibruojančių gaminių naudojimas asmenims, kurių kraujotaka yra sutrikusi (pvz., rūkančių, sergančių diabetu asmenų),gali sukelti nervų pažeidimus.

Jei pastebite neįprastų sutrikimų, nedelsdami nutraukite darbą ir kreipkitės į gydytoją.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Faktinė vibracijos emisijos vertė naudojant mašiną gali skirtis nuo nurodytosios eksploatavimo instrukcijoje arba gamintojo. Tai gali sukelti toliau nurodyti veiksniai, į kuriuos reikia atsižvelgti prieš kiekvieną naudojimą ir naudojimo metu:

- Ar įrenginys tinkamai naudojamas?
- Ar tinkamas medžiagos pjovimo būdas arba apdirbimas?
- Ar tvarkinga naudojamo įrenginio būklė?
- Koks pjovimo įrankio aštrumas arba ar tinkamas pjovimo įrankis?
- Ar sumontuotos visos rankenos ir, jei reikia, pasirenkamos vibracinės rankenos bei jos tvirtai laikosi ant mašinos korpuso?

7. Prieš pradedant eksploatuoti

- Atidarykite pakuotę ir atsargiai išimkite įrenginį.
- Nuimkite pakavimo medžiagą ir ištraukite pakavimo / transportavimo fiksatorius (jei yra).
- Patikrinkite, ar komplektacijoje viskas yra.
- Patikrinkite įrenginį ir priedus, ar transportuojant jie nebuvo pažeisti.
- Jei įmanoma, saugokite pakuotę, kol nepasibaigs garantinis laikotarpis.

DĖMESIO
Įrenginys ir pakavimo medžiagos nėra vaikų žaislas! Vaikams draudžiama žaisti su plastikiniais maišeliais, plėvelėmis ir mažomis dalimis! Pavojus praryti ir uždusti!

Reikalingi įrankiai:
- Veržliaraktis SW16/18 (33)
- Kryžminis atsuktuvas (35)

7.1 Deimantinio abrazyvinio pjovimo disko (16) montavimas (2–3 pav.)

⚠ DĖMESIO

Visada montuokite tik išjungę variklį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti!
Kai liečiate deimantinį abrazyvinį pjovimo diską (16), visada mūvėkite apsaugines pirštines.
1. Išsukite įtempimo varžtą (14) veržliarakčiu SW16/18 (33).
2. Nuimkite poveržlę (17) ir įtempimo jungę (15).
3. Švaria šluoste nuvalykite nuo vidinės jungės (18), įtempimo jungės (15) ir deimantinio abrazyvinio pjovimo disko (16) nešvarumus.

4. Patikrinkite kiekvieną abrazyvinį pjovimo diską, ar jis nepažeistas, pvz., ar nėra įtrūkimų, išlūžinėjimų arba spalvos pokyčių.
5. Uždėkite deimantinį abrazyvinį pjovimo diską (16) vidinės jungės (18) centre. Atkreipkite dėmesį į sukimosi kryptį! (2 pav.)
6. Sumontuokite įtempimo jungę (15), poveržlę (17) ir įtempimo varžtą (14) parodytu eiliškumu ir kryptimi. (2 pav.)
7. Įkiškite atsuktuvą (35) į priekinio diržo uždangalo (22) kiaurymę ir taip užfiksuokite suklį.
8. Dabar priveržkite įtempimo varžtą (14) veržliarakčiu SW16/18 (33). Priveržimo momentas apie 28,6 Nm.
9. Ištraukite atsuktuvą (35) iš priekinio diržo uždangalo (22).
10. Patikrinkite deimantinį abrazyvinį pjovimo diską (16), ar jis sukasi ir ar gerai pritvirtintas.

7.2 Vandens aušintuvo montavimas, prijungimas ir nustatymas (4 pav.)

⚠ DĖMESIO

Deimantinius abrazyvinius pjovimo diskus galima naudoti tik pjaunant šlapiuoju būdu.

1. Prijunkite vandens žarną (20) per srieginę jungtį su vandens aušintuvu prie pjovimo disko apsaugos (13).
2. Prijunkite vandens žarną (20) prie vandens tiekimo jungties, naudodami greitaveikę movą (21).
3. Nustatykite vandens kiekį vandens reguliavimo varžtais (19) abiejose gaminio pusėse.
   - Sukant į dešinę: mažesnis vandens kiekis (-)
   - Sukant į kairę: didesnis vandens kiekis (+)
4. Atkreipkite dėmesį į tai, kad vandens kiekis būtų mažiausiai 0,6 l/min.

7.3 Degalų maišymas

Variklį reikia eksploatuoti su degalų mišiniu iš benzino ir 2 taktų variklių alyvos.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Venkite tiesioginio odos kontakto su degalais ir neįkvėpkite degalų garų.

Naudokite tik bešvinio benzino (min. ROZ 95) ir specialios 2 taktų variklių alyvos mišinį (JASO FD/ISO - L - EGD). Sumaišykite degalų mišinį pagal degalų maišymo lentelę.
Į pridedamą maišymo rezervuarą (38) įpilkite tinkamą kiekį degalų ir 2 taktų variklių alyvos (žr. degalų maišymo lentelę). Po to maišymo rezervuarą (38) gerai pakratykite.

7.3.1 Degalų maišymo lentelė

Maišymo procedūra: 40 dalių benzino ir 1 dalis alyvos
Benzinas .....2 taktų variklių alyva
0,5 litro ..... 12,5 ml

7.4 Degalų pripildymas (5 pav.)

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pilkite degalus tik išjungę variklį ir jam atvėsus. Kyla gaisro pavojus!
Degalus pildykite tik gerai vėdinamoje vietoje ir bent 3 m atstumu nuo darbo vietos.
Nerūkykite.

1. Prieš pildami visada išvalykite sritį aplink degalų bako dangtelį (10), kad į degalų baką nepatektų nešvarumų. Tam naudokite sausą, bepūkę šluostę.
2. Padėkite gaminį į šoną, kad degalų bako dangtelis (10) būtų nukreiptas į viršų.
3. Sukite degalų bako dangtelį (10) prieš laikrodžio rodyklę ir jį atidarykite. Degalų bako dangtelis (10) degalų bake sujungtas su apsauga nuo pametimo ir taip negali nukristi.
4. Pripildykite į degalų baką degalų mišinio. Pildami neišliekite degalų ir nepripildykite degalų iki pat degalų bako krašto.
5. Nedelsdami išvalykite išlietus degalus.
6. Sukite degalų bako dangtelį (10) pagal laikrodžio rodyklę, kad jį uždarytumėte.

7.5 Degalų išleidimas

Ištuštinkite degalų baką tik lauke arba gerai vėdinamose patalpose. Atkreipkite dėmesį į tai, kad degalų nepatektų į gruntą (aplinkos apsauga). Naudokite tinkamą pagrindą.

1. Laikykite surinkimo rezervuarą po degalų baku.
2. Atsukite užsukamą degalų bako (10) dangtelį ir jį pašalinkite.
3. Išleiskite visą benzino ir alyvos mišinį.
4. Vėl tvirtai užsukite užsukamą degalų bako dangtelį (10) ranka.

8. Eksploatacijos pradžia

⚠ ATSARGIAI

Laikykitės įstatymais numatytų apsaugos nuo triukšmo reglamento nuostatų.

⚠ Dėmesio!
Prieš pradėdami eksploatuoti, gaminį būtinai iki galo sumontuokite!

Niekada nedirbkite tinkamai nesumontavę pjovimo disko apsaugos!

Darbo nuorodos
Prieš pradėdami dirbti susipažinkite, kaip elgtis su benzininiu kampiniu šlifuokliu.

Nuoroda:
siekiant sumažinti pavojų sveikatai ir užtikrinti saugią darbo aplinką, būtina kontroliuoti dulkių išmetimą tiesiogiai prie šaltinio.

Prieš naudojant gaminį arba jį numetus, kaskart būtina atidžiai patikrinti, ar jis galimai nepažeistas. Jei aptinkama kokių nors pažeidimų, Jūs arba įgaliotoji techninės priežiūros tarnyba turite (-i) juos nedelsiant pašalinti. Prieš pradėdami eksploatuoti gaminį, kaskart patikrinkite toliau nurodytus punktus:

- prieš pradėdami darbą, patikrinkite, ar darbo zonoje nėra pavojų (elektros kabelių, degių medžiagų); aiškiai pažymėkite darbo zoną (pvz., pastatykite įspėjamuosius ženklus ar užtvaras);
- ar tinkamai pritvirtintas abrazyvinis pjovimo diskas ir jo sukimosi kryptį;
- patikrinkite deimantinį abrazyvinį pjovimo diską, ar nėra pažeidimų;
- sankabos veikimą (abrazyvinis pjovimo diskas nejuda tuščiąja eiga);
- įj./išj. jungiklio veikimą;
- kuro sistemos sandarumą;
- apsauginiai įtaisai ir pjovimo įtaisas yra nepriekaištingos būklės bei sukomplektuoti;
- visos srieginės jungtys tvirtai priveržtos;
- visos judančios dalys lengvai juda.

NUORODA
Gaminys yra be užvedimo greičio blokuotės.

Metalų pjovimas

⚠DĖMESIO!
Dėvėkite nurodytą kvėpavimo apsaugą!
Atskirti medžiagas, galinčias išskirti nuodingas medžiagas, galima tik pranešus atsakingoms institucijoms arba įgaliotam asmeniui ir jiems prižiūrint.

⚠ATSARGIAI!
Metalai kaitinami ir lydosi sąlyčio taške greitai sukant pjovimo diską. Kuo žemiau nuleiskite pjovimo disko apsaugą, kad skriejančios kibirkštys būtų nukreiptos į priekį, toliau nuo operatoriaus (didėja gaisro pavojus!).

- Nustatykite skiriamąją prapjovą, ją pažymėkite ir vidutiniu sūkių skaičiumi priartinkite pjovimo diską prie medžiagos. Visu greičiu ir didesniu slėgiu pjaukite tik tada, kai bus įpjautas kreipiamasis griovelis.
- Pjaukite tik tiesiai ir vertikaliai, nesilenkite, kitaip diskas gali sulūžti.
- Saugų ir tolygų pjūvį geriausiai pasieksite traukdami arba judindami gaminį pirmyn ir atgal. Nestumkite pjovimo disko į medžiagą.
- Masyvius apvalius strypus geriausia pjauti etapais.
- Plonus vamzdžius galima paprasčiausiai nupjauti įleidžiamuoju pjūviu.
- Didelio skersmens vamzdžius apdorokite kaip masyvius strypus. Kad išvengtumėte persikreipimo ir geriau valdytumėte pjovimo procesą, neleiskite pjovimo diskui per giliai įsmigti į medžiagą. Visada pjaukite plokščiai iš visų pusių.
- Susidėvėję mažo skersmens pjovimo diskai, esant tam pačiam sūkių skaičiui, pasiekia mažesnį apskritiminį greitį, todėl blogiau pjauna.
- Dvigubas T formos sijas arba kampinį plieną pjaukite palaipsniui.
- Juostinis plienas arba plieninės plokštės pjaunamas (-os) kaip vamzdžiai; plokščiai traukiant, su ilgu pjovimo paviršiumi.
- Kad pjovimo diskas neužsikištų, visada pirmiausia įpjaukite įtemptą medžiagą (atremtą arba apmūrytą medžiagą) iš spaudimo pusės, tada – iš įtempimo pusės. Užfiksuokite medžiagą, kurią reikia pjauti, kad nenukristų!

8.1 Variklio paleidimas (6–9 pav.)

⚠ DĖMESIO

Prieš paleisdami atsitraukite nuo degalų pylimo vietos bent 3 metrus. (6 pav.)

Paleidimo lyno trauklę (11) visada ištraukite tiesiai. Kai paleidimo lyno trauklė (11) vėl įtraukiama, tvirtai laikykite paleidimo lyno trauklės (11) rankeną. Neleiskite, kad paleidimo lyno trauklė (11) grįžtų atgal.

NUORODA
Gaminys yra be užvedimo greičio blokuotės.

- Todėl išaktyvinkite patrauktą neįšilusio variklio paleidimo svirtį ( ) („Choke“) (8) tik naudodami akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlės fiksatorių (6) ir akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę (5).
- Tada neįšilusio variklio paleidimo svirtis („Choke“) (8) automatiškai peršoka į darbinę padėtį „Įšilusio variklio paleidimas“.
- Nustumkite patrauktos neįšilusio variklio paleidimo svirties ( ) („Choke“) (8) tiesiog ranka į padėtį „Įšilusio variklio paleidimas“, nes kitaip variklis galėtų pasileisti didesne tuščiąja eiga.

Paleidimas esant šaltam varikliui

⚠ DĖMESIO

Niekada neleiskite paleidimo lyno trauklei (11) grįžti atgal. Tai gali sukelti pažeidimus.

- Pastatykite kampinį šlifuoklį ant stabilaus ir lygaus pagrindo.

- Perjunkite įj./išj. jungiklį (9) ties „I“.
- Ištraukite neįšilusio variklio paleidimo svirtį („Choke“) (8) ( ).
- Įstatykite savo bato smaigalį į galinę rankeną (7) (žr. 8 pav.).
- Tvirtai laikykite kampinį šlifuoklį už priekinės rankenos (1) ir lėtai ištraukite paleidimo lyno trauklę (11) iki pirmojo pasipriešinimo.
- Dabar greitai patraukite paleidimo lyno trauklę (11), kol variklis pasileis. Jei variklis nepasileistų, pakartokite procesą. Kol neįšilusio variklio paleidimo svirtis („Choke“) (8) ištraukta ( ), variklis pasileidžia tik trumpai ir vėl išsijungia.
- Kai tik variklis išsijungs, aktyvinkite kartu akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlės fiksatorių (6) ir akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę (5). Neįšilusio variklio paleidimo svirtis („Choke“) (8) automatiškai peršoka į darbinę padėtį „Įšilusio variklio paleidimas“.
- Dabar iš naujo greitai patraukite paleidimo lyno trauklę (11), kol variklis pasileis.

Jei variklis nepasileidžia net ir po kelių bandymų, perskaitykite skirsnį „Sutrikimų šalinimas“.

NUORODA
Aukštoje išorės temperatūroje gali pasitaikyti, kad reikės paleisti be „Choke“ (8) taip pat ir esant šaltam varikliui!

ATSARGIAI!
Jei akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlė (5) aktyvinama kartu su akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlės fiksatoriumi (6), variklio sūkių skaičius padidėja ir abrazyvinis pjovimo diskas (16) pradeda suktis.

Paleidimas esant šiltam varikliui
(Gaminys mažiau nei 15–20 minučių neveikė.)

- Pastatykite kampinį šlifuoklį ant stabilaus ir lygaus pagrindo.
- Perjunkite įj./išj. jungiklį (9) ties „I“.
- Įstatykite savo bato smaigalį į galinę rankeną (7) (žr. 8 pav.).
- Tvirtai laikykite kampinį šlifuoklį už priekinės rankenos (1) ir lėtai ištraukite paleidimo lyno trauklę (11) iki pirmojo pasipriešinimo.
- Dabar greitai patraukite paleidimo lyno trauklę (11). Gaminys turėtų pasileisti po 1–2 patraukimų. Jei po 6 patraukimų gaminys vis dar nepasileidžia, pakartokite procesą, kaip aprašyta ties „Paleidimas esant šaltam varikliui“.

Jei variklis nepasileidžia net ir po kelių bandymų, perskaitykite skirsnį „Sutrikimų šalinimas“.

8.2 Variklio išjungimas

Avarinio išjungimo veiksmų eiliškumas
Jei reikia, iš karto sustabdykite įrenginį. Tam įj./išj. jungiklį (9) nustatykite ties „0“.

Įprastas veiksmų eiliškumas
- Atleiskite akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę (5). Variklis pereina į tuščiosios eigos greitį.
- Tada nustatykite įj./išj. jungiklį (9) ties „0“.
- Palaukite, kol abrazyvinis pjovimo diskas sustos.

8.3 Pjovimo disko apsaugos (13) nustatymas (10 pav.)

⚠ĮSPĖJIMAS
Nustatykite pjovimo disko apsaugą (13) tik išjungę variklį!

Įsitikinkite, kad pjovimo disko apsauga tinkamai nustatyta ir pritvirtinta. Tai apima tarpiklių naudojimą, tinkamų jungių parinkimą ir tinkamo priveržimo momento palaikymą.

Dirbant skirtingose padėtyse, gali prireikti atitinkamai nustatyti pjovimo disko apsaugą (13). Tuo metu atlikite tokius veiksmus:
1. Nuimkite priekinio diržo uždangalą (22), abu varžtus su vidiniu šešiabriauniu (22a) atlaisvindami 4 mm raktu su vidiniu šešiabriauniu (37).
2. Atlaisvinkite varžtus su vidiniu šešiabriauniu (27a) 5 mm raktu su vidiniu šešiabriauniu (36).
3. Tvirtai laikykite pjovimo disko apsaugą (13) už rankenos ir patraukite ją į priekį arba atgal, kad nustatytumėte į norimą padėtį.
4. Vėl priveržkite varžtus su vidiniais šešiabriauniais (27a) ir sumontuokite priekinio diržo uždangalą (22).

Nuoroda:
nustatykite pjovimo disko apsaugą taip, kad pjovimo likučiai būtų nukreipti nuo operatoriaus. Tai prisideda prie operatoriaus saugumo ir sumažina sužalojimo dėl aplink skriejančių dalelių riziką.

8.4 Eksploatavimas tuščiąja eiga

⚠ DĖMESIO

Tuščiąja eiga deimantinis abrazyvinis pjovimo diskas (16) turi nejudėti. Reguliariai tikrinkite ir koreguokite tuščiosios eigos nustatymą. Jei abrazyvinis pjovimo diskas vis dėlto sukasi tuščiąja eiga, paveskite jį remontuoti specializuotos prekybos atstovui.

NUORODA
Kai deimantinis abrazyvinis pjovimo diskas (16) juda tuščiąja eiga arba kai sumažinus greitį variklis išsijungia savaime, reikia nustatyti karbiuratorių.

- Kairiąja ranka tvirtai laikykite priekinę rankeną (1).
- Dešiniąja ranka tvirtai laikykite galinę rankeną (7). Tuo metu delno pagalvėlė guli ant akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlės fiksatoriaus (6), o rodomasis pirštas aktyvina akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę (5) (žr. 9 pav.).
- Vieną kartą aktyvinus akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę (5), variklis veikia stovėjimo greičiu.
- Leiskite varikliui trumpai įkaisti.

9. Pagrindinės darbo nuorodos

⚠ ĮSPĖJIMAS

9.1 Naudojimas ir apdorojimas

- Prieš paleisdami patikrinkite gaminio būklę, ypač pjovimo disko, pjovimo disko apsaugos ir degalų tiekimo vamzdynų.
- Kruopščiai atlikite gaminio techninę priežiūrą. Patikrinkite, ar judančios dalys nepriekaištingai veikia ir nestringa, ar dalys nelūžusios ir nepažeistos, kad būtų neigiamai veikiamas gaminio veikimas. Prieš naudodami gaminį, pažeistas dalis patikėkite suremontuoti. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl blogai techniškai prižiūrimų gaminių.
- Stebėkite, kad pjaustytuvai būtų aštrūs ir švarūs. Kruopščiai prižiūrėti pjaustytuvai su aštriomis pjovimo briaunomis mažiau stringa ir juos lengviau valdyti.
- Jei susidarytų sangrūda, gaminį nedelsdami išjunkite. Palaukite, kol šlifavimo diskas sustos. Pašalinkite uždegimo žvakės kištuką ir užsimaukite pjūviams atsparias pirštines, kad pašalintumėte sangrūdą. Jei šlifavimo diską reikia išmontuoti, laikykitės nurodymų, pateiktų skyriuje „Montavimas“. Pašalinus sangrūdą ir sumontavus iš naujo, reikia atlikti bandomąją eigą. Jei tuo metu aptinkama vibracija ar girdimi mechaniniai garsai, nutraukite darbą ir kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros skyrių.
- Paveskite gaminį techniškai prižiūrėti kvalifikuotam personalui. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas originalias atsargines dalis.
- Pradėkite pjauti lėtai ir tolygiai spauskite. Stenkitės gaminio nespausti per stipriai.

9.2 Saugus darbas

- Norėdami išvengti sužalojimų, laikykite gaminį geros naudojimo būklės.
- Gaminiui nukritus, jį patikrinkite, ar nėra žymių pažeidimų arba defektų.
- Visada dirbkite stabilioje padėtyje.
- Nedirbkite ant kopėčių – nestabiliose stovėjimo vietose – didesniame nei pečių aukštyje – viena ranka – nelaimingo atsitikimo pavojus!
- Reguliariai keiskite savo darbinę padėtį. Ilgesnį laiką naudojant gaminį, rankose gali atsirasti su vibracija susijusių kraujotakos sutrikimų. Tačiau naudojimo trukmę galite prailginti tinkamomis pirštinėmis arba darydami reguliarias pertraukas. Atkreipkite dėmesį į tai, kad asmeninis polinkis į blogą kraujotaką, žema išorės temperatūra arba didelė griebimo jėga dirbant trumpina naudojimo trukmę.
- Būkite atsargūs esant apledėjusiai, šlapiai ar apsnigtai dangai, ant šlaitų, nelygioje bekelėje ir t. t. – pavojus paslysti!
- Nedirbkite vienas – visada būkite skambinimo atstumu nuo kitų asmenų, galinčių suteikti pagalbą avariniu atveju. Į darbo zoną neįleiskite kitų asmenų – laikykitės pakankamo atstumo iki kitų asmenų, kad apsisaugotumėte nuo triukšmo ir skraidančių dalių. Dėvint klausos apsaugos priemones būtinas didesnis dėmesys ir atsargumas – pavojų rodančių garsų (riksmų, signalinių garsų ir kt.) suvokimas yra ribotas.
- Prieš pjaudami pašalinkite iš pjovimo srities pašalinius daiktus, pavyzdžiui, akmenis, vinis ir pan. Pašaliniai daiktai gali būti nusviesti ir sužaloti.

9.3 Kreipiamasis vežimėlis (11 pav.)

Naudojant kreipiamąjį vežimėlį, lengviau padaryti tiesius ir lygius pjūvius, pavyzdžiui:
- remontuoti kelio dangos pažeidimus,
- pjauti deformacines siūles.

Jei kreipiamasis vežimėlis stumiamas virš daiktų, pjaunant deimantinis abrazyvinis pjovimo diskas gali įstrigti - lūžimo pavojus!

10. Transportavimas

- Transportuodami ir darbo metu keisdami vietą gaminį išjunkite.
- Niekada nenešiokite ir netransportuokite gaminio, kai veikia variklis arba pjovimo diskas!
- Neškite gaminį tik už priekinės rankenos (1). Pjovimo diskas turi būti nukreiptas į galą. Nesilieskite prie duslintuvo (25) (pavojus nudegti).
- Transportuodami ilgesniais atstumais, naudokite karutį arba vežimėlį.
- Transportuodami visada atkreipkite dėmesį į tai, kad gaminys stovėtų stabiliai ir neišbėgtų degalai.
- Transportuodami transporto priemonėje, išmontuokite pjovimo diską.

11. Valymas ir techninė priežiūra

Reikalingi įrankiai:
- 4 mm raktas su vidiniu šešiabriauniu (37)
- Uždegimo žvakės raktas (32)
- veržliaraktis SW10 (34)
- Veržliaraktis SW 13*

*= į komplektaciją privalomai neįeina!

Visos priežiūros ir valymo instrukcijos turi būti vykdomos reguliariai arba kasdien ir prieš kiekvieną naudojimą. Netinkamai atliekant techninę priežiūrą, galima patirti didelės materialinės žalos arba gali būti sunkiai sužaloti asmenys. Jei naudotojas negali pats atlikti šio darbo, reikia kreiptis į specializuotos prekybos atstovą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti!
Prieš atlikdami gaminio valymo darbus, visada išjunkite įrenginį ir ištraukite uždegimo žvakės kištuką (30).
(žr. 12.3 skyrių).

Nuoroda
Po kiekvieno naudojimo gaminį reikėtų kruopščiai išvalyti.
Valymo ir techninės priežiūros darbus atlikite tik tiek, kiek nurodyta šioje eksploatavimo instrukcijoje. Kitus darbus turi atlikti kvalifikuotas personalas.
Reguliariai atlikite techninės priežiūros darbus.

11.1 Variklio bloko valymas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pavojus nudegti!
Nelieskite karštų duslintuvų, cilindrų arba aušinimo briaunų.

- Stenkitės, kad apsauginiai įtaisai, vėdinimo plyšiai ir variklio korpusas būtų kuo švaresni ir nedulkėti. Išpūskite jas suslėgtuoju oru, esant mažam slėgiui.
- Reguliariai valykite gaminį drėgna šluoste su šiek tiek ploviklio. Atkreipkite dėmesį į tai, kad į gaminio vidų nepatektų vandens.

11.2 Oro filtro (40) ir putplasčio filtro (40a) valymas (16, 17 pav.)

Dėl per mažai į karbiuratorių tiekiamo oro nešvarūs oro filtrai sumažina variklio galią.
Todėl privaloma reguliariai tikrinti. Oro filtrą (40) ir putplasčio filtrą (40a) reikėtų reguliariai tikrinti ir prireikus išvalyti.
Esant labai dulkėtam orui, oro filtrą (40) reikia tikrinti dažniau. Tuo metu atlikite tokius veiksmus:

1. Atlaisvinkite varžtą su vidiniu šešiabriauniu 4 mm raktu su vidiniu šešiabriauniu.
2. Pašalinkite priekinio oro filtro uždangalą (2).
3. Išimkite putplasčio filtrą (40a).
4. Atlaisvinkite keturis varžtus su vidiniu šešiabriauniu 4 mm raktu su vidiniu šešiabriauniu (37).
5. Išimkite oro filtrą (40).
6. Išplaukite putplasčio filtrą (40a) po tekančiu vandeniu ir išpūskite oro filtrą (40).
7. Leiskite putplasčio filtrui (40a) išdžiūti lauke.
8. Surenkama atvirkštine eilės tvarka.

⚠ DĖMESIO

Niekada nevalykite oro filtro (40) ir putplasčio filtro (40a) benzinu arba degiais tirpikliais.

11.3 Uždegimo žvakės techninė priežiūra (18 pav.)

1. Išmontuokite oro filtrą (40) ir putplasčio filtrą (40a), kaip aprašyta 12.2.
2. Nuimkite uždegimo žvakės uždangalą (31).
3. Ištraukite uždegimo žvakės kištuką (30), jį pasukdami į kairę ir į dešinę bei tuo pačiu metu jį patraukdami. Laikykite ir traukite uždegimo žvakės kištuką (30) tik už kištuko. Niekada netraukite už kabelio!
4. Atlaisvinkite uždegimo žvakę pridedamu uždegimo žvakės raktu (32).
5. Surenkama atvirkštine eilės tvarka.

Atstumas tarp elektrodų = 0,6–0,7 mm (atstumas tarp elektrodų, tarp kurių suformuojama uždegimo kibirkštis). Patikrinkite uždegimo žvakę pirmą kartą po 10 darbo valandų, ar ji švari, ir prireikus išvalykite variniu vieliniu šepečiu.
Po to uždegimo žvakės techninę priežiūrą atlikite kas 50 darbo valandų.

Nuoroda
Karbiuratoriaus nustatymus (pvz., tuščiosios eigos sūkių skaičių) patikėkite tik kvalifikuotam personalui, kad nepažeistumėte variklio.

11.4 Papildomas trapecinio diržo (26) įtempimas (12, 13 pav.)

1. Nuimkite priekinio diržo uždangalą (22), atlaisvindami abu varžtus su vidiniu šešiabriauniu (22a).
2. Komplektacijoje esančiu veržliarakčiu SW 10 (34) atlaisvinkite šešiabriaunius varžtus (29).
3. Sukite diržo įtempiklį (28) veržliarakčiu SW13 norima kryptimi, kad padidintumėte arba sumažintumėte diržo įtempį.
4. Vėl priveržkite šešiabriaunius varžtus (29).

11.5 Trapecinio diržo (26) keitimas (12–14 pav.)

1. Nuimkite priekinio diržo uždangalą (22), atlaisvindami abu varžtus su vidiniu šešiabriauniu (22a).
2. Komplektacijoje esančiu veržliarakčiu SW10 (34) atsukite šešiabriaunius varžtus (29).
3. Išmontuokite galinio diržo uždangalą (24), veržliarakčiu SW 13 atsukdami tvirtinimo veržles (23).
4. Išmontuokite laikančiąją plokštelę (24a), atsukdami varžtą su vidiniu šešiabriauniu (24b). Tam naudokite 4 mm raktą su vidiniu šešiabriauniu (37).
5. Pakeiskite trapecinį diržą (26).
6. Montuojama atvirkštine eilės tvarka.

11.6 Benzino filtro keitimas (15 pav.)

1. Atidarykite užsukamą degalų bako dangtelį (10) ir ištraukite benzino filtrą (39) vieliniu kabliu (neįeina į komplektaciją) pro angą.

2. Ištraukite benzino filtrą (39) iš degalų tiekimo vamzdyno ir pakeiskite jį nauju.

11.7 Techninės priežiūros intervalai

Čia nurodyti duomenys susiję su normaliomis naudojimo sąlygomis. Sudėtingomis sąlygomis, pvz., susidarant daug dulkių ir esant ilgesniam kasdieniam darbo laikui, nurodytus intervalus reikia atitinkamai sutrumpinti.

12. Remontas ir atsarginių dalių užsakymas

Atlikę remonto arba techninės priežiūros darbus, įsitikinkite, ar sumontuotos visos su saugumo technika susijusios dalys ir ar jos nepriekaištingos būklės. Dalis, kuriomis galima susižaloti, laikykite kitiems asmenims ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Dėmesio: pagal Atsakomybės už gaminį įstatymą neatsakoma už žalą, patirtą netinkamai remontuojant ir nenaudojant originalių atsarginių dalių.
Įgaliokite klientų aptarnavimo tarnybą arba įgaliotą specialistą. Atitinkami reikalavimai galioja ir priedų dalims.
Atsarginių dalių ir priedų įsigysite mūsų techninės priežiūros centre. Tam nuskenuokite tituliniame lape esantį QR kodą.

Jungtys ir remontas
Prijungti ir remontuoti elektros įrangą leidžiama tik kvalifikuotam elektrikui.

Kilus klausimų, nurodykite tolesnius duomenis:
- variklio srovės rūšį;
- duomenis iš įrenginio specifikacijų lentelės;
- duomenis iš variklio specifikacijų lentelės.

Svarbi nuoroda remonto atveju:
Kai gaminį grąžinate remontui, atkreipkite dėmesį į tai, kad saugumo sumetimais jis į techninės priežiūros stotelę būtų pristatomas be alyvos ir degalų.

12.1 Atsarginių dalių užsakymas

Užsakant atsargines dalis, reikia nurodyti šiuos duomenis:
- Modelio pavadinimas
- Prekės kodas
- Specifikacijų lentelės duomenys

Atsarginės dalys / priedai	Gaminio Nr.:
Oro filtras	5915201001
Oro filtro kempinė	5915201002
Trapecinis diržas	5915201003
Pjovimo diskas	5915201004
Vandens žarna, kompl.	5915201005

12.2 Techninės priežiūros informacija

Atkreipkite dėmesį į tai, kad šio gaminio toliau nurodytos dalys naudojant arba natūraliai dėvisi arba toliau nurodytų dalių reikia kaip vartojamųjų medžiagų.

Greitai susidėvinčios dalys*: variklinė alyva, uždegimo žvakė, oro filtras, degalų filtras, deimantinis abrazyvinis pjovimo diskas, trapecinis diržas
* į komplektaciją privalomai neįeina!

13. Laikymas

Laikykite gaminį ir jo priedus tamsioje, sausoje, apsaugotoje nuo šalčio ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Optimali laikymo temperatūra yra nuo 5 °C iki 30 ˚C.
Laikykite gaminį originalioje pakuotėje.
Uždenkite gaminį, kad apsaugotumėte jį nuo dulkių arba drėgmės. Laikykite naudojimo instrukciją prie gaminio.
- Išmontuokite deimantinį abrazyvinį pjovimo diską (žr. 8.1 skyrių).
- Prieš laikydami gaminį ilgesnį laiką ir prieš išsiųsdami gaminį, būtinai atsižvelkite į 12 skyrių. Tokiu atveju ištuštinkite degalų baką ir karbiuratorių.
- Laikydami diskus, būkite itin atidūs:
  - išvalykite ir gerai išdžiovinkite.
  - Visada laikykite padėję plokščiai.
  - Venkite drėgmės, šalčio, tiesioginių saulės spindulių, aukštos temperatūros arba temperatūros svyravimų, nes kitaip kils lūžimo ir atplaišų pavojus!

14. Utilizavimas ir pakartotinis atgavimas

Pakavimo nuorodos

Pakavimo medžiagas galima perdirbti. Utilizuokite pakuotes, tausodami aplinką.

Netinkamo naudoti įrenginio utilizavimo galimybes sužinosite seniūnijoje arba miesto savivaldybėje.

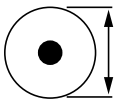
Degalai ir alyvos
- Prieš utilizuodami įrenginį, ištuštinkite degalų baką ir variklinės alyvos rezervuarą!
- Degalų ir variklinės alyvos negalima mesti į buitines atliekas ar išpilti į nuotėkas, juos reikia surinkti ir utilizuoti atskirai!
- Tuščius alyvos ir degalų bakus reikia utilizuoti tausojant aplinką.

15. Sutrikimų šalinimas

Sutrikimas	Galima priežastis	Ką daryti
Variklis nepasileidžia	Netinkama elgsena paleidžiant	Laikykitės paleidimo nurodymų
Variklis pasileidžia, tačiau veikia ne visa galia	Nešvarus oro filtras	Išvalykite oro filtrą
Variklis veikia netolygiai	Netinkamas atstumas tarp uždegimo žvakės elektrodų	Išvalykite uždegimo žvakę ir nustatykite atstumą tarp elektrodų arba įstatykite naują uždegimo žvakę
Suodina arba drėgna uždegimo žvakė	Blogai nustatytas karbiuratorius	Paveskite nustatyti karbiuratorių ir prireikus išvalykite uždegimo žvakę arba pakeiskite ją nauja

Simbolu skaidrojums

	Pirms ierīces lietošanas izlasiet visu lietošanas instrukciju.
	Brīdinājums! Izlasiet, izprotiet un izpildiet visas brīdinājuma norādes.
	Vienmēr valkājiet aizsargbrilles, ausu aizsargus un aizsargķiveri.
	Vienmēr valkājiet neslīdošus drošības apavus, kad lietojat ierīci.
	Vienmēr, kad lietojat ierīci, valkājiet drošus un vibrācijas slāpējošus roku aizsargus.
	Vienmēr lietojiet putekļu aizsargmasku.
	Vienmēr valkājiet cieši piegulošu aizsargapģērbu. Apģērbs nedrīkst jums traucēt. Nevalkājiet darba halātu
	Benzīns ir ļoti viegli uzliesmojošs, nesmēķējiet, sargiet no atklātas uguns un neizšļakstiet degvielu.
	Neizmantojiet bojātus griešanas diskus. Regulāri pārbaudiet, vai nav bojājumu.
	Taisni ievadiet un nesašķiebiet griešanas disku griezuma spraugā.
	Neslīpējiet sāniski. Tikai griešana ar slīpripu!
	Neizmantojiet zāģa plātnes.
	Brīdinājums! Noņemiet aizdedzes sveces uzgali, pirms veicat apkopes darbus.
	Brīdinājums! Izplūdes gāzes ir indīgas, tādēļ nedarbiniet motoru neventilētās vietās.

	Brīdinājums! Griešanas diska pieļaujamajam apgriezienu skaitam jābūt vienādam vai lielākam par maksimālo vārpstas apgriezienu skaitu.
	Brīdinājums! Aizlidojošu dzirksteļu risks. Ugunsbīstamība!
	Brīdinājums! Atsitiena risks (kickback).
	Brīdinājums! Aizvilkšanas vai rāpšanās risks.
	Brīdinājums! Karsta virsma – apdedzināšanās risks!
	Ierīces garantētais skaņas jaudas līmenis.
	nospiests - gaisa vārsts deaktivizēts izvilkts - gaisa vārsts aktivizēts
	Ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzis - “ON” Ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzis - “STOP”
	Vārpstas griešanās virziens.
	Maks. griešanas diska diametrs.
	Maks. vārpstas apgriezienu skaits.
CE	Ražojums atbilst spēkā esošajām Eiropas Direktīvām.
	Produkts atbilst piemērojamām Serbijas vadlīnijām.
L **H** **T**	Karburatora regulēšanas skrūves: L mazs apgriezienu skaits (nedrīkst izmainīt) H liels apgriezienu skaits (nedrīkst izmainīt) T apgriezienu skaits tukšgaitā

Satura rādītājs: **Lappuse:**

1. Ievads ... 269
2. Ražojuma apraksts (1.–18. att.) ... 269
3. Piegādes komplekts (1. att.) ... 269
4. Noteikumiem atbilstoša lietošana ... 270
5. Drošības norādījumi ... 270
6. Tehniskie dati ... 274
7. Pirms lietošanas sākšanas ... 275
8. Lietošanas sākšana ... 276
9. Pamatnorādes darbam ... 279
10. Transportēšana ... 279
11. Tīrīšana un apkope ... 280
12. Remonts un rezerves daļu pasūtīšana ... 281
13. Glabāšana ... 281
14. Utilizācija un otrreizēja izmantošana ... 281
15. Traucējumu novēršana ... 282
16. Atbilstības deklarācija ... 440

1. Ievads

Ražotājs:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Vācija

Godātais klient!
Vēlam prieku un izdošanos, strādājot ar šo jauno ražojumu.

Norāde:
Šī ražojuma ražotājs saskaņā ar spēkā esošo likumu par ražotāja atbildību par ražojumu kvalitāti nav atbildīgs par zaudējumiem, kas rodas šim ražojumam vai šī ražojuma dēļ saistībā ar:
- nelietpratīgu apkalpošanu
- lietošanas instrukcijas neievērošanu
- trešo personu, nepilnvarotu speciālistu veiktiem remontiem
- neoriģinālo rezerves daļu montāžu un nomaiņu
- noteikumiem neatbilstošu lietošanu

Ievērojiet!
Lietošanas instrukcija ir šī ražojuma sastāvdaļa. Tajā ir sniegtas svarīgas norādes par drošu, lietpratīgu un ekonomisku darbu ar ražojumu, lai nepieļautu riskus, ietaupītu remonta izdevumus, samazinātu dīkstāves laikus un palielinātu ražojuma uzticamību un darbmūžu. Papildus šīs lietošanas instrukcijas drošības noteikumiem noteikti jāievēro attiecīgajā valstī spēkā esošie noteikumi par ražojuma lietošanu.
Pirms ražojuma lietošanas iepazīstieties ar lietošanas un drošības norādījumiem. Lietojiet ražojumu tikai tādā veidā, kā ir aprakstīts, un norādītajām lietošanas jomām. Uzglabājiet lietošanas instrukciju drošā vietā un izsniedziet visus dokumentus, nododot ražojumu tālāk trešajai personai.

2. Ražojuma apraksts (1.–18. att.)

1. Priekšējais rokturis
2. Priekšējais gaisa filtra pārsegs
3. Gaisa filtra pārsega noslēgs
4. Aizmugurējais gaisa filtra pārsegs
5. Akseleratora svira
6. Akseleratora sviras bloķētājs
7. Aizmugurējais rokturis
8. Aukstās palaišanas svira (gaisa vārsts)
9. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
10. Degvielas tvertnes noslēgs
11. Startera aukla
12. Gaitas riteņi
13. Griešanas diska aizsargs
14. Spriegošanas skrūve
15. Ārējais piespiedējatloks
16. Dimanta griešanas disks
17. Piespiedējatloka paplāksne
18. Iekšējais atloks
19. Ūdens regulēšanas aizgrieznis
20. Ūdens šļūtene
21. Ātrjaucams savienojums
22. Priekšējais siksnas pārsegs
22a. Iekšējā sešstūra skrūve
23. Aizmugurējā siksnas pārsega stiprinājuma uzgriežņi
24. Aizmugurējais siksnas pārsegs
24a. Turētājplāksne
24b. Iekšējā sešstūra skrūve
25. Skaņas slāpētājs
26. Ķīļsiksna
27. Priekšējais siksnas skriemelis
27a. Iekšējā sešstūra skrūve
28. Siksnas spriegotājs
29. Sešstūrgalvas skrūve
30. Aizdedzes sveces uzgalis
31. Aizdedzes sveces pārsegs
32. Aizdedzes sveces atslēga
33. Dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 16/18
34. Dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 10/12
35. Krustveida skrūvgriezis
36. Iekšējā sešstūra atslēga 5 mm
37. Iekšējā sešstūra atslēga 4 mm
38. Maisīšanas tvertne
39. Benzīna filtrs
40. Gaisa filtrs
40a. Porolona filtrs

3. Piegādes komplekts (1. att.)

Poz.	Skaits	Apzīmējums
16	1x	Dimanta griešanas disks
20	1x	Ūdens šļūtene
21	1x	Ūdens pieslēguma ātrjaucams savienojums
26	1x	Ķīļsiksna
32	1x	Aizdedzes sveces atslēga
33	1x	Dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 16/18
34	1x	Dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 10/12
35	1x	Krustveida skrūvgriezis
36	1x	Iekšējā sešstūra atslēga 5 mm
37	1x	Iekšējā sešstūra atslēga 4 mm
38	1x	Degvielas sajaukšanas tvertne
39	1x	Benzīna filtrs
40	1x	Gaisa filtrs
41	1x	Oriģinālā lietošanas instrukcija
	1x	Griezējs

4. Noteikumiem atbilstoša lietošana

Benzīna griezējs ir paredzēts asfalta un betona griešanai atbilstoši ierīces izmēram, ievērojot visas tehniskās robežvērtības un drošības noteikumus.

Dimanta griešanas diski ir piemēroti šādu materiālu griešanai:
- asfalts
- betons
- akmens (cietie ieži)
- abrazīvais betons
- māla ķieģeļi
- māla caurules
- kaļams čuguns

Negrieziet nekādus citus materiālus – nelaimes gadījumu risks!

BRĪDINĀJUMS! Nedrīkst apstrādāt azbestu saturošu materiālu! Nedrīkst apstrādāt tādus materiālus, kas kaitē veselībai (piemēram, azbests). Azbests ir uzskatāms par kancerogēnu.
Ierīce nav piemērota kokmateriālu vai koka priekšmetu griešanai.

Ierīci drīkst lietot tikai tai paredzētajiem mērķiem.
Ierīces lietošana citiem mērķiem ir uzskatāma par noteikumiem neatbilstošu. Par visa veida bojājumiem vai savainojumiem, kas izriet no šādas lietošanas, ir atbildīgs lietotājs / operators un nevis ražotājs.

Drīkst izmantot tikai ražojumam piemērotus griešanas diskus. Nekad neizmantojiet ripzāģu plātnes, cietmetāla, evakuācijas, kokmateriāla griešanas vai citus instrumentus ar zobiem – nāvējošu savainojumu risks! Pretēji daļiņu vienmērīgai noņemšanai, lietojot griešanas diskus, ripzāģa plātnes zobi griešanas laikā var iestrēgt materiālā. Tas izraisa agresīvu griešanas darbību un var radīt nekontrolētus, ļoti bīstamus ierīces reakcijas spēkus (atsitiens uz augšu).
Noteikumiem atbilstoša lietošana ietver arī lietošanas instrukcijā minēto drošības norādījumu, kā arī montāžas instrukcijas un lietošanas norādījumu ievērošanu.

Personām, kas ražojumu lieto un apkopj, labi jāpārzina ražojums un jābūt informētām par iespējamiem riskiem. Turklāt precīzi jāievēro spēkā esošie nelaimes gadījumu novēršanas noteikumi.
Jāievēro arī vispārīgie noteikumi arodmedicīnas un drošības tehnikas jomā.

Patvaļīga izmaiņu veikšana ierīcē pilnībā atbrīvo ražotāju no atbildības par izmaiņu dēļ radušos kaitējumu.

4.1 Ierīci nedrīkst lietot:
Personas, kuras labi nepārzina lietošanas instrukciju, bērni, jaunieši, kā arī personas alkohola, narkotisko vielu vai medikamentu ietekmē.

Nacionālie noteikumi var ierobežot ierīces lietojumu!

Ņemiet vērā, ka mūsu ierīces noteikumiem atbilstošā veidā nav konstruētas komerciālai, amatnieciskai vai rūpnieciskai izmantošanai. Mēs neuzņemamies garantiju, ja ierīci izmanto komerciālos, amatniecības vai rūpniecības uzņēmumos, kā arī līdzīgos darbos.

5. Drošības norādījumi

SVARĪGI!
PIRMS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASĪT UN UZGLABĀT TURPMĀKAI LIETOŠANAI.
Lietošanas instrukcija satur svarīgas norādes, kā jūs varat droši un lietpratīgi darboties ar benzīna griezēju, un nepieļaut bīstamību.

⚠ BĪSTAMI

Apzīmē tieši draudošu risku, kas rada nopietnus miesas bojājumus vai izraisa nāvi.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Apzīmē iespējamu bīstamu situāciju, kas var radīt nopietnas traumas vai izraisīt nāvi.

⚠ UZMANĪBU

Norāde par iespējamu bīstamu situāciju, kas var radīt nelielas traumas.

⚠ IEVĒRĪBAI

Norāde par iespējamu bīstamu situāciju, kas var izraisīt mantas bojājumus.

5.1 Vispārējie drošības norādījumi

⚠ BRĪDINĀJUMS

Vienmēr rīkojieties piesardzīgi un pievērsiet uzmanību tam, ko darāt, un prātīgi sāciet darbu ar ierīci. Nelietojiet ierīci, ja esat slims vai noguris, vai atrodaties narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē. Neuzmanības brīdis ierīces lietošanas laikā var izraisīt nopietnus savainojumus.
Nelietojiet ierīci nepareizi, bet tikai tā, kā aprakstīts sadaļā „Noteikumiem atbilstošs lietojums“.

- Pirms lietošanas sākšanas izlasiet šo lietošanas instrukciju un noteikti ievērojiet drošības norādījumus.
- Uz ierīces izvietotās brīdinājuma un norāžu plāksnītes sniedz svarīgu informāciju par drošu darbu.
- Papildus norādēm lietošanas instrukcijā jāņem vērā vispārējie likumdevēja drošības tehnikas noteikumi un nelaimes gadījumu novēršanas noteikumi.
- Sargājiet iepakojuma plēves no bērniem, pastāv nosmakšanas risks!

- Nepietiekami informēti lietotāji var apdraudēt sevi un citas personas nelietpratīgas lietošanas dēļ. Operators ir atbildīgs trešo personu priekšā.
- Esiet ļoti uzmanīgs, rīkojoties ar ierīci. Esiet piesardzīgs un pievērsiet uzmanību tam, ko jūs darāt.
- Pie vienas detaļas nestrādājiet ilgāk par 10 minūtēm. Starp darba posmiem ieteicams ievērot 10 - 20 minūšu pauzes.
- Ierīci aizdodiet tikai personām, kam ir pieredze ar to. Turklāt jānodod lietošanas instrukcija.
- Dažiem zāģēšanas uzdevumiem nepieciešama speciāla apmācība un īpašas prasmes. Ja ir šaubas, vērsieties pie speciālista.
- Lietotājiem, kas ierīci lieto pirmo reizi, jāsaņem instrukcijas, lai iepazītos ar ierīces īpašībām.
- Kad ierīce netiek izmantota, tā jānovieto tā, lai nevienu neapdraudētu. Nodrošināt pret neatļautu piekļuvi.
- Ierīces lietotājs ir atbildīgs par nelaimes gadījumiem un apdraudējumu citām personām vai to īpašumam.
- Ražojumu nedrīkst lietot bērni, jaunieši un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai mentālām spējām. Izņēmums ir jaunieši, kas sasnieguši 16 gadu vecumu, apmācību gaitā un speciālista uzraudzībā.
- Ierīces aizdedzes iekārta rada nelielu elektromagnētisko lauku. Ja lietojat sirds stimulatoru vai līdzīgus implantus, pirms ierīces lietošanas konsultējieties ar ārstu, lai nepieļautu veselības apdraudējumu.
- Ievērojiet, ka nepienācīga apkope, neatbilstīgu rezerves daļu izmantošana, vai drošības mehānismu noņemšana vai modificēšana var radīt bojājumus ierīcei un smagus savainojums ar to strādājošajai personai.
- Pārejas ieliktņu un vārpstas ieliktņu izmantošana nav pieļaujama.
- Izmantojot griešanas diskus, kas izgatavoti no dimanta un/vai bora nitrīda, vienmēr, kad tas vien ir iespējams, veiciet slapjo griešanu (izmantojot ūdeni).
- Griešanas diskiem ar sasaistītiem abrazīviem līdzekļiem neizmantojiet ūdeni, ja griešanas disku ražotājs to nav nepārprotami norādījis.
- Drīkst izmantot tikai tādus griešanas diskus, kas izpilda nacionālos vai reģionālos standartus / noteikumus, piem., EN 13236 vai EN 12413 vai ANSI B7.1.
- Izvēlieties griešanas diskus pēc to noteikumiem atbilstošās lietošanas. Pārbaudiet, vai griešanas disks ir piemērots attiecīgajam materiālam, lai ierīce nepārsniegtu griešanas diska maksimālo darba apgriezienu skaitu, un lai griešanas disks atrastos savās izturības robežās.
- Iegūstiet informāciju par griešanas diskiem pastāvošajiem standartiem un izmantojiet vienīgi tos griešanas diskus, kas atbilst spēkā esošajiem standartiem. Nepārprotami tiek brīdināts par iespējamiem riskiem, kas ir saistīti ar standartiem neatbilstošu griešanas disku izmantošanu
- Ierīci nedrīkst lietot, ja ir aizdedzināmas vielas un gāzes, un nav nodrošināta pietiekama pieplūdes ventilācija.

5.2 Individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL)

⚠ BĪSTAMI

Vienmēr lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus (IAL)!

- Lietojiet aizsargķiveri ar sejas aizsargu vai aizsargbrilles un ausu aizsargus.
- Valkājiet cieši piegulošu aizsargapģērbu.
- Valkājiet neslīdošus drošības apavus.
- Lietojiet aizsargcimdus.

- Nevalkājiet vaļīgu apģērbu, kas var ieķerties.
- Nelietojiet šalles, kaklasaites un rotaslietas!
- Garus matus nosedziet ar matu tīkliņu!
- Visu darbu laikā lietojiet aizsargķiveri. Tā pasargās no nokrītošiem priekšmetiem. Regulāri pārbaudiet, vai aizsargķiverei nav bojājumu. Tā jānomaina ne vēlāk kā pēc 5 gadiem. Izmantojiet tikai oriģinālās aizsargķiveres.
- Lai nepieļautu acu savainojumus, strādājot ar ierīci, vienmēr jālieto sejas aizsargs vai aizsargbrilles saskaņā ar standartu EN 166.
- Vienmēr lietojiet ausu aizsargus. Ierīces radītais troksnis var bojāt dzirdi.
- Valkājiet izturīgus aizsargcimdus no izturīga materiāla, piem., ādas.
- Putekļu veidošanās gadījumā vienmēr lietojiet putekļu aizsargmasku. Darba laikā var rasties putekļi, tvaiki un dūmi – bīstamība veselībai!

5.3 Glabāšana un transportēšana

- Pirms katras transportēšanas, arī īsos posmos, izslēdziet ierīci.
- Transportēšanas laikā (arī transportlīdzekļos) nostipriniet ierīci pret apgāšanos, lai nepieļautu degvielas zudumu, bojājumus vai savainojumus.
- Nekad netransportējiet ierīci ar uzstādītu griešanas disku – saplīšanas risks!
- Pārnēsājiet ierīci, turot to tikai aiz priekšējā roktura. Turklāt griešanas disks ir vērsts uz aizmuguri, prom no jūsu ķermeņa (skatiet 19. att.).
- Turiet karsto skaņas slāpētāju prom no ķermeņa. Pastāv apdedzināšanās risks!
- Pirms novietošanas glabāšanā veiciet ierīces tīrīšanu un apkopi.
- Glabājiet ierīci drošā un sausā vietā. Nodrošiniet to arī pret neatļautu piekļuvi.

5.4 Vides drošība

- Nacionālie un/vai komunālie noteikumi var laika ziņā ierobežot troksni izraisošu, ar motoru darbināmu ierīču ierobežošanu. Noskaidrojiet šo informāciju savā komunālajā pārvaldē.
- Ierīci nedrīkst darbināt telpās vai citās slikti vēdināmās vietās. Pastāv nosmakšanas risks indīgu izplūdes gāzu/smēreļļas tvaiku dēļ.
- Ja rodas nelabums, galvassāpes vai redzes traucējumi, kā arī reiboņi, darbi nekavējoties jāpārtrauc. Šos simptomus tai skaitā var izraisīt pārāk liela izplūdes gāzu koncentrācija. Darba laikā var rasties arī putekļi, piem., putekļi, izgarojumi un dūmi. Turklāt jānodrošina labāka pieplūdes ventilācija, kā arī putekļu aizsargmaskas lietošana.
- Darbus veiciet tikai diennakts gaišajā laikā.
- Nestrādājiet arī nelabvēlīgos laika apstākļos, piem., lietus, sniega vai vēja laikā. Turklāt pastāv paaugstināts negadījumu risks.
- Uzturiet savu darba vietu tīru un kārtīgu.
- Nelaidiet klāt neiesaistītās personas (īpaši bērnus un dzīvniekus) ierīces lietošanas laikā vismaz 15 m no darba zonas. Uzmanības novēršanas gadījumā jūs varat zaudēt kontroli pār ierīci.
- Pirms darba sākšanas pārliecinieties, ka bīstamajā zonā neatrodas personas, dzīvnieki vai mantiskas vērtības.
- Sagatavojiet ugunsdzēšamos līdzekļus, ja strādājat vidē, kur iespējama uzliesmošana, piem., sausa zāle utt. Pastāv ugunsbīstamība!
- Atbrīvojiet daba zonu, ievērojiet šķēršļus, bedres un caurumus.

5.5 Degvielas iepildīšana

- Benzīns ir ļoti viegli uzliesmojošs. Uzpildot degvielu, nestāviet atklātas uguns tuvumā un nesmēķējiet. Pastāv ugunsbīstamība!
- Uzmaniet, lai neizšļakstītu benzīnu. Benzīns nedrīkst nonākt augsnē. Šim nolūkam izmantojiet piemērotus paliktņus.
- Uzpildiet degvielu tikai labi ventilētās zonās. Benzīna tvaiki var viegli uzliesmot vai eksplodēt.
- Pirms degvielas uzpildīšanas izslēdziet motoru un ļaujiet ierīcei atdzist. Ja izliets benzīns, uzreiz satīriet attiecīgās vietas. Nepieļaujiet, ka degviela nonāk uz apģērba, pretējā gadījumā nekavējoties to nomainiet.
- Nepieļaujiet arī ādas un acu saskari ar benzīnu vai smērvielām (eļļu).
- Neieelpojiet benzīna tvaikus/smēreļļas tvaikus.
- Pievērsiet uzmanību, vai nav sūces. Ja izplūst benzīns, neiedarbiniet motoru. Pastāv apdegumu risks.
- Atveriet tvertnes vāku uzmanīgi, lai pārspiediens var lēni izplūst un neizšļakstās benzīns.
- Pirms ierīces nākamās iedarbināšanas reizes veiciet degvielas uzpildi vismaz 3 m attālumā.

5.6 Darbības pirms lietošanas sākšanas

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms lietošanas sākšanas, kad motors ir izslēgts, veiciet pārbaudes.
Pirms katras ierīces lietošanas un kad tā nokritusi zemē, pārbaudiet, vai tā nav bojāta.
Pārbaudiet, vai visas kustīgās daļas darbojas nevainojami. Daudzu nelaimes gadījumu cēlonis ir slikti apkopti instrumenti.
Bojāto detaļu remonts jāveic kvalificētam speciālistam.
Izmantojiet ierīci un piederumus tikai atbilstoši šīm norādēm. Turklāt ņemiet vērā darba apstākļus un izpildāmo darbu. Motorizētu instrumentu lietošana citiem, neparedzētiem lietošanas gadījumiem var radīt bīstamas situācijas.

- Pievērsiet uzmanību, vai nav sūces. Ja izplūst benzīns, neiedarbiniet motoru. Pastāv apdegumu risks.
- Pārbaudiet, vai akseleratora svira un akseleratora sviras bloķētājs darbojas viegli. Akseleratora svirai jāatgriežas sākuma pozīcijā.
- Pārbaudiet ieslēgšanas / izslēgšanas slēdža darbību.
- Pārbaudiet aizdedzes sveces uzgali, ja tas ir vaļīgi izvietots, var rasties dzirksteles, kas var aizdedzināt izplūstošo degvielu. Ugunsbīstamība.
- Pārbaudiet, vai tvertnē ir pietiekami daudz degvielas.
- Pārbaudiet, vai rokturi ir tīri, sausi un nav notraipīti ar eļļu un netīrumiem.
- Pārbaudiet griešanas diska nostiprinājumu un griešanās virzienu, vai tam nav bojājumu.
- Pārbaudiet aizsarga nostiprinājumu.

5.7 Lietošanas laikā

- Nekavējoties izslēdziet ierīci, ja konstatējat jūtamas izmaiņas ierīces darbībā.
- Draudošas bīstamības vai ārkārtas situācijā nekavējoties izslēdziet motoru – novietojiet apturēšanas slēdzi pozīcijā STOP vai 0.
- Neļaujiet ierīcei nokrist, nesitiet to pret šķēršļiem. Ja ierīce bija pakļauta noteikumiem neatbilstošai slodzei, noteikti pārbaudiet tās darbdrošo stāvokli.
- Uzmaniet, vai tukšgaita ir nevainojama. Tukšgaitā griešanas disks nedrīkst griezties līdzi. Ja griešanas disks tukšgaitā griežas līdzi, uzticiet veikt remontu tirdzniecības uzņēmumam.
- Lietojiet ierīci tikai tad, ja jūs atrodaties uz stingra, droša un līdzena pamata. Nepieļaujiet nedabisku stāju. Slidena pamatne vai nestabilas stāvēšanas virsmas (piem., uz kāpnēm) var izraisīt līdzsvara zaudēšanu vai ierīces kontroles zaudēšanu. Ieņemiet stabilu pozīciju un vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Tā jūs ierīci varat labāk kontrolēt negaidītās situācijās.

- Nestrādājiet virs plecu augstuma.
- Nekad nestrādājiet vienatnē. Avārijas situācijās jābūt kādam tuvumā.
- Vienmēr turiet ierīci ar labo roku aiz aizmugurējā roktura un ar kreiso roku aiz priekšējā roktura (skatiet 9. att.). Arī kreiļiem! Turēšana pretējā darba stājā palielina savainojumu risku, un to nedrīkst pielietot.
- Nestrādājiet ar vienu roku. Vadiet ierīci tikai ar abām rokām un ar stingru tvērienu aiz abiem rokturiem.
- Brīdinājums! Ierīce lietošanas laikā izdala izplūdes gāzes, kas satur ogļūdeņražus un benzolu. Veicot darbus ieplakās, grāvjos vai tamlīdzīgās vietās, nodrošiniet pietiekamu ventilāciju. Briesmas dzīvībai, ko rada saindēšanās.
- Nesmēķējiet ierīces lietošanas laikā un tās tuvajā apkārtnē. Ugunsbīstamība!
- Pārbaudiet, vai darba vietā nav cauruļvadu vai elektrolīniju.
- Neļaujiet motoram darboties bez uzraudzības. Vienmēr izslēdziet.
- Pirms ierīci novieto uz zemes, vienmēr izslēdziet motoru un ļaujiet griešanas diskam pilnīgi apstāties.

5.8 Vibrācijas

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nepieļaujiet vibrāciju riskus, piem., vibrāciju izraisītās vazospastiskās slimības risku (asinsrites traucējumi).

Vibrācijas izraisītais vazospastiskais sindroms ir asinsvadu slimība, kad roku un kāju pirkstu mazie asinsvadi krampjaini saraujas. Tam ir šādi simptomi: Nejutīgums, jutības zudums, kņudēšana, niezēšana, sāpes, spēka mazināšanās, ādas krāsas vai stāvokļa izmaiņa. Skartās zonas vairs netiek apgādātas ar asinīm, un tādējādi izskatās ārkārtīgi bālas. Bieža vibrējošo instrumentu lietošana personām, kurām ir traucēta asinsrite (piem., smēķētājiem, diabētiķiem), var izraisīt nervu bojājumus.

Ja pamanāt neparastus kaitējumus, nekavējoties pabeidziet darbu un vērsieties pie ārsta. Tādēļ ilgstošiem un regulāriem lietotājiem ir ieteicams precīzi novērot savu roku un pirkstu stāvokli.

Šim nolūkam ievērojiet šādas norādes, lai mazinātu riskus:
- Tieši aukstā laikā turiet ķermeni, it sevišķi rokas siltumā.
- Regulāri izdariet pārtraukumus un turklāt kustiniet rokas, lai veicinātu asinsriti.
- Ierobežojiet instrumentu ar spēcīgu vibrāciju izmantošanu dienā un sadaliet to uz vairākām dienām. Izstrādājiet darba plānu, kas ierobežo vibrāciju slodzi.
- Gādājiet par ierīces iespējami mazu vibrāciju, regulāri veicot apkopi un izmantojot ierīces nekustīgās daļas. Nekavējoties nomainiet nolietotās detaļas.
- Regulāri mainiet savu darba pozīciju.
- Ja ierīci biežāk izmanto, jums vajadzētu sazināties ar tuvāko tirdzniecības uzņēmumu un, ja nepieciešams, jāiegādājas antivibrācijas piederumi (rokturi).

5.9 Griezēja drošības funkcijas (1. att.)
- Akseleratora sviras bloķētājs (6) novērš motora nejaušo paātrināšanu. Akseleratora sviru var nospiest tikai tad, ja ir nospiests akseleratora sviras bloķētājs.
- Griešanas diska aizsargs (13) pasargā griezēja lietotāju šādā veidā:
  - Dzirksteļu un šķembu aizsargs: Tas novērš dzirksteļu un šķembu, kas rodas griešanas laikā, lidošanu lietotāja virzienā, un šādi izraisa savainojumus.
  - Saskares novēršana: Gandrīz pilnīgi aptverot griešanas disku, tas mazina lietotāja nejaušas saskares risku ar rotējošo disku, kā rezultātā nepieļauj grieztus savainojumus.
  - Aizsardzība bojājuma gadījumā: Griešanas diska plīsuma gadījumā griešanas diska aizsargs aiztur atlūzas un pasargā lietotāju no iespējamiem savainojumiem.

5.10 Piesardzības pasākumi pret atsitienu
Strādājot ar griezēju var rasties bīstams atsitiens vai vilkšana līdzi.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Risks, ko rada atsitiens
Darba laikā uzmanieties no ierīces atsitiena. Pastāv paaugstināts savainošanās risks.
Atsitiena (kickback) gadījumā griezējs pēkšņi un nekontrolēti tiek sviests lietotāja virzienā.
Atsitiens rodas tad, ja:
- Griešanas disks tiek iespiests.
- Galvenokārt lieto griešanas diska augšējo ceturtdaļu.
- Griešanas disks tiek stipri nobremzēts berzes kontakta dēļ.

Atsitiens ir nepareizas vai kļūdainas lietošanas sekas. To var novērst, veicot piemērotus piesardzības pasākumus, kā aprakstīts turpinājumā:
- Noturiet ierīci ar abām rokām, turklāt ar īkšķi un pirkstiem aptverot rokturus. Novietojiet ķermeni un rokas tādā pozīcijā, kurā jūs varat pretoties atsitiena spēkiem. Ja veic piemērotus pasākumus, operators var savaldīt atsitiena spēkus. Nekad neatlaidiet ierīci.
- Nepieļaujiet neraksturīgu stāju un nestrādājiet virs plecu augstuma.

- Nestrādājiet ar griešanas diska augšējo ceturtdaļu.
- Tikai uzmanīgi ievadiet griešanas disku griezumā, nesašķiebiet vai negrūdiet iekšā.
- Nepieļaujiet ieķīlēšanos, nogrieztā daļa nedrīkst nobremzēt griešanas disku.
- Griežamie priekšmeti nedrīkst būt brīvi novietoti, tiem vienmēr jābūt nodrošinātiem pret noslīdēšanu, ripošanu un svārstībām.
- Vienmēr ievērojiet izveidoto pamatu un pamatni. (Drūpošs materiāls)
- Vienmēr strādājiet ar dimanta griešanas disku slapjā veidā. (Ūdens pieslēgums)

5.11 Piesardzības pasākumi pret aizvilkšanu (20.–22. att.)

⚠ BRĪDINĀJUMS

Risks, ko rada aizvilkšana.
Ierīce velkas prom no lietotāja uz priekšu, ja griešanas disks saskaras ar griežamo priekšmetu no augšas.

- Taisni ievadiet, nesašķiebiet griešanas disku griezuma spraugā.
- Neslīpējiet sāniski.
- Nestrādājiet, pārāk tālu noliecoties uz priekšu, un nekad virs griešanas diska.
- Lietojiet ierīci tikai griešanai ar slīpripu.
- Vispirms nosakiet griešanas virzienu, tad strādājiet, nekad nemainiet griešanas virzienu slīpēšanas laikā.
- Griezuma beigās ierīce vairs netiek atbalstīta ar griešanas disku. Uzņemiet svara spēku. Ievērībai – kontroles zaudēšana.
- Atbrīvojiet ceļu vadveltnīšu priekšā. Šķēršļi var sašķiebt griešanas disku.

5.12 Atlikušie riski

⚠ BĪSTAMI

SAVAINOŠANĀS RISKS!
Saskare ar rotējošu griešanas disku var radīt nāvējošus grieztus savainojumus.
Nekad ar rokām neaiztieciet darbojošos griešanas disku.

APDEDZINĀŠANĀS RISKS!
Lietošanas laikā griešanas disks un izplūdes gāzu sistēma sakarst.

5.13 Griešana diski

Ekspluatācijas atļauja un piemērotība:
Izmantojiet tikai tādus griešanas diskus, kas ir atļauti griešanai, turot ierīci rokās, un ir piemēroti attiecīgajam materiālam. Ievērojiet marķējumu un dodiet priekšroku slapjai griešanai.

Brīdinājums! Griešanas diska izmantošanai, kas nav paredzēts ar roku vadāmām griešanas mašīnām, var būt ļoti nopietnas sekas un veicināt ievērojamus drošības riskus.

Izmēri un pielāgotā forma:
Diska ārējam diametram un vārpstas urbuma diametram jābūt saderīgiem ar ražojumu. Bojāti vārpstas urbumi padara disku nelietojamu.

Apgriezienu skaita prasības:
Griešanas diska pieļaujamajam apgriezienu skaitam jābūt vienādam vai lielākam par maksimālo ražojuma apgriezienu skaitu.

Pārbaude pirms lietošanas:
Pārbaudiet, vai lietotajiem diskiem nav plaisu, izlūzumu, nodiluma, pārkaršanas vai citu bojājumu. Bojātus vai zemas kvalitātes diskus nedrīkst izmantot.

Risku nepieļaušana:
Nekavējoties nomainiet vibrējošus dimanta griešanas diskus, jo tie var izraisīt atsitienus un nelaimes gadījumus. Neizmantojiet uz zemes nokritušus diskus vai nolietotus mākslīgo sveķu diskus.

Rīkojoties ar mākslīgo sveķu diskiem, jāievēro šādi punkti:

- Mitruma nepieļaušana: Mitruma uzņemšana rada diska nelīdzsvarotību un plīsumu.
- Bez šķidruma dzesēšanas: Nedzesējiet ar ūdeni vai citiem šķidrumiem.
- Glabāšana: Pasargājiet no liela mitruma un lietus.
- Ievērojiet derīguma termiņu: Izmantojiet tikai līdz minimālajam derīguma termiņam, kas iespiests uz gredzena.

6. Tehniskie dati

Svars bez degvielas,
bez griešanas diska ..... 11,5 kg
Svars bez degvielas,
ar griešanas disku ..... apm.13,1 kg
Izmantotais griešanas dziļums.....120 mm

Griešana disks:
Maks. ārējais diametrs..... 350 mm
Stiprinājuma urbuma diametrs..... 25,4 mm
Maks. griešanas ātrums.....87,9 m/s
Maks. griešanas diska apgriezienu skaits .5500 min^{-1}
Minimālais atloka ārējais diametrs..... 98 mm
Vārpstas diametrs ..... 25,4 mm
Maks. vārpstas apgriezienu skaits.....4700 min^{-1}
Pievilkšanas griezes moments.....28,6 Nm

Motors
Motors .....Viencilindra 2 taktu motors

Motora dzesēšana.....Ar gaisa dzesināšanu Darba tilpums .....65 cm^3
Degvielas tvertne ..... apm. 550 cm^3 (0,55 l)
Atļautā degviela..... ROZ 95, ROZ 98
Atļautā divtaktu eļļa.....ISO-L-EGD, JASO FD
Degvielas maisījuma attiecībā.....40:1
Maks. motora nominālā jauda saskaņā ar ISO 7293 ..... 2,9 kW
Apgriezienu skaits tukšgaitā n_0 ..... 3000 ± 200 min^{-1}
Nominālais apgriezienu skaits n_{max} saskaņā ar ISO 7293 .....9500 min^{-1}
Aizdedzes svece L7RTC
Emisijas pakāpe V
Oglekļa dioksīda emisijas vērtība (CO_2) noteikta pēc ES tipa apstiprinājuma metodes:.....908,4 g/kWh

Troksnis
Skaņas spiediena līmenis $L_{p(A)}$ saskaņā ar EN ISO 19432-1:2020 pielikums B ..... 92,4 dB
Kļūda $K_{p(A)}$..... 3 dB
Skaņas jaudas līmenis $L_{W(A)}$ EN ISO 19432-1:2020 pielikums B .....111 dB
Kļūda $K_{W(A)}$..... 3 dB

Trokšņa emisijas dati atbilstoši Vācijas Likumam par ražojumu drošību (ProdSG) vai EK Mašīnu direktīvai: Skaņas spiediena līmenis darba vietā var pārsniegt 80 dB.

Šajā gadījumā operatoram ir nepieciešami trokšņu aizsardzības pasākumi (piem., piemērotu un šim nolūkam paredzētu ausu aizsargu lietošana, kā arī regulāru pārtraukumu izdarīšana).

Brīdinājums!
Tiek norādīts uz trokšņu ietekmes radītajiem riskiem, un ir ieteicami pasākumi, lai minimizētu šos riskus. Pēc pieprasījuma sagatavo oktāvas joslas analīzi, lai nodrošinātu piemērotu ausu aizsargu izvēli.

Vibrācija
Vibrācijas vērtība pie aizmugurējā roktura saskaņā ar EN ISO 19432-1:2020 pielikums C .....9,822 m/s^2
Vibrācijas vērtība pie priekšējā roktura saskaņā ar EN ISO 19432-1:2020 pielikums C .....9,822 m/s^2
Kļūda K.....1,5 m/s^2

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ilgāka darba gadījumā vibrāciju dēļ operatora rokās var rasties asinsrites traucējumi (vibrācijas izraisītais vazospastiskais sindroms).
Vibrācijas izraisītais vazospastiskais sindroms ir asinsvadu slimība, kad roku un kāju pirkstu mazie asinsvadi krampjaini saraujas. Skartās zonas vairs netiek apgādātas ar asinīm, un tādējādi izskatās ārkārtīgi bālas.

Bieža vibrējošo ražojumu lietošana personām, kurām ir traucēta asinsrite (piem., smēķētājiem, diabētiķiem), var izraisīt nervu bojājumus.
Ja pamanāt neparastus kaitējumus, nekavējoties pabeidziet darbu un vērsieties pie ārsta.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Faktiski esošā vibrāciju emisijas vērtība ierīces lietošanas laikā var atšķirties no tās, kas norādīta lietošanas instrukcijā vai kuru norādījis ražotājs. To var izraisīt šādi ietekmes faktori, kas jāievēro pirms katras lietošanas vai lietošanas laikā:

- Vai ierīci izmanto pareizi.
- Vai materiāla zāģēšanas veids, vai kā tas tiek apstrādāts, ir pareizs.
- Vai ierīces lietošanas stāvoklis ir kārtībā.
- Griezējinstrumenta asuma stāvoklis vai pareizais griezējinstruments.
- Vai rokturi, ja nepieciešams, opcionāli vibrācijas rokturi ir uzstādīti, un tie ir nostiprināti pie ierīces korpusa.

7. Pirms lietošanas sākšanas

- Atveriet iepakojumu un uzmanīgi izņemiet ierīci.
- Noņemiet iepakojuma materiālu, kā arī iepakojuma un transportēšanas stiprinājumus (ja tādi ir uzstādīti).
- Pārbaudiet, vai piegādes komplekts ir pilnīgs.
- Pārbaudiet, vai ierīce un piederumi transportēšanas laikā nav bojāti.
- Ja iespējams, uzglabājiet iepakojumu līdz garantijas termiņa beigām.

IEVĒRĪBAI
Ierīce un iepakojuma materiāls nav rotaļlietas! Bērni nedrīkst rotaļāties ar plastikāta maisiņiem, plēvēm un sīkām detaļām! Pastāv norīšanas un nosmakšanas risks!

Nepieciešamie instrumenti:
- Dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 16/18 (33)
- Krustveida skrūvgriezis (35)

7.1 Dimanta griešanas diska (16) montāža (2.–3. att.)

⚠ IEVĒRĪBAI

Vienmēr veiciet montāžu, kad motors ir izslēgts.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks!
Pieskaroties dimanta griešanas diskam (16), vienmēr lietojiet aizsargcimdus.

1. Izskrūvējiet spriegošanas skrūvi (14), izmantojot dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 16/18 (33).
2. Noņemiet paplāksni (17) un piespiedējatloku (15).
3. Attīriet iekšējo atloku (18), piespiedējatloku (15) un dimanta griešanas disku (16) no netīrumiem, izmantojot tīru drānu.
4. Pārbaudiet katru griešanas disku, vai nav bojājumu, piem., plaisu, izlūzumu vai izbalējumu.
5. Centriski uzlieciet dimanta griešanas disku (16) uz iekšējā atloka (18). Ievērojiet griešanās virzienu! (2. att.)
6. Piestipriniet piespiedējatloku (15), paplāksni (17) un spriegošanas skrūvi (14) attēlotajā secībā un virzienā. (2. att.)
7. Ievietojiet skrūvgriezi (35) priekšējais siksnas pārsega (22) urbumā un tādējādi nofiksējiet vārpstu.
8. Tagad pievelciet spriegošanas skrūvi (14), izmantojot dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 16/18 (33). Pievilkšanas moments apm. 28,6 Nm.
9. Izņemiet skrūvgriezi (35) no priekšējais siksnas pārsega (22).
10. Pārbaudiet dimanta griešanas diska (16) radiālo-galisko mešanos un nostiprinājumu.

7.2 Ūdens dzesēšanas montāža, pieslēgums un regulēšana (4. att.)

⚠ IEVĒRĪBAI

Dimanta griešanas diskus drīkst izmantot vienīgi ar slapjo griešanu.

1. Savienojiet ūdens šļūteni (20) ar ūdens dzesēšanu pie griešanas diska aizsarga (13), izmantojot skrūvsavienojumu.
2. Savienojiet ūdens šļūteni (20) ar ūdens apgādi, izmantojot ātrjaucamo savienojumu (21).
3. Noregulējiet ūdens daudzumu ražojuma abās pusēs, izmantojot ūdens regulēšanas aizgriežņus (19).
   - Griežot pa labi: mazāks ūdens daudzums (-)
   - Griežot pa kreisi: lielāks ūdens daudzums (+)
4. Ievērojiet, lai ūdens daudzums būtu vismaz 0,6 l/min.

7.3 Degvielas sajaukšana

Motors jādarbina ar degvielas maisījumu no benzīna un divtaktu motoreļļas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nepieļaujiet tiešu ādas saskari ar degvielu un degvielas tvaiku ieelpošanu.

Izmantojiet tikai bezsvina benzīna (min. POS 95) un speciālas divtaktu motoreļļas (JASO FD/ISO - L - EGD) maisījumu. Sajauciet degvielas maisījumu saskaņā ar degvielas sajaukšanas tabulu.

Klātpievienotajā maisīšanas tvertnē (38) ielejiet pareizo degvielas un divtaktu motoreļļas daudzumu (skatiet "Degvielas sajaukšanas tabula"). Pēc tam maisīšanas tvertni (38) kārtīgi sakratiet.

7.3.1 Degvielas sajaukšanas tabula

Sajaukšanas metode: 40 daļas benzīna uz 1 daļu eļļas

Benzīns	**Divtaktu motoreļļa**
0,5 litri	**12,5 ml**

7.4 Degvielas iepildīšana (5. att.)

⚠ BRĪDINĀJUMS

Iepildiet degvielu tikai tad, kad motors ir izslēgts un atdzisis. Pastāv ugunsbīstamība!
Uzpildiet degvielu tikai labi ventilētā apkārtnē un min. 3 m attālumā no darba vietas.
Nesmēķējiet.

1. Pirms iepildīšanas vienmēr notīriet zonu ap degvielas tvertnes vāciņu (10), lai degvielas tvertnē neiekļūtu netīrumi. Šim nolūkam izmantojiet sausu, neplūksnājošu drānu.
2. Nolieciet ražojumu uz sāniem, tā ka degvielas tvertnes aizvars (10) ir vērsts uz augšu.
3. Grieziet degvielas tvertnes aizvaru (10) pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam un atveriet to. Degvielas tvertnes vāciņš (10) ir savienots ar degvielas tvertni ar fiksatoru, tāpēc nevar nokrist.
4. Iepildiet degvielas maisījumu degvielas tvertnē. Iepildīšanas laikā neizšļakstiet degvielu un nepiepildiet degvielas tvertni pilnu līdz malām.
5. Nekavējoties saslaukiet izlijušo degvielu.
6. Grieziet degvielas tvertnes vāciņu (10) pulksteņrādītāju virzienā, lai to aizvērtu.

7.5 Degvielas notecināšana

Iztukšojiet degvielas tvertni tikai ārpus telpām vai labi vēdinātās telpās. Uzmaniet, lai degviela neiekļūtu augsnē (vides aizsardzība). Izmantojiet piemērotu paliktni.

1. Turiet savākšanas tvertni zem degvielas tvertnes.
2. Atskrūvējiet un noņemiet degvielas tvertnes aizvaru (10).
3. Pilnīgi noteciniet benzīna/eļļas maisījumu.
4. Ar roku pieskrūvējiet atpakaļ degvielas tvertnes aizvaru (10).

8. Lietošanas sākšana

⚠ UZMANĪBU

Ievērojiet likumdošanas prasības attiecībā uz skaņas izolācijas noteikumiem.

⚠ Ievērībai!
Pirms lietošanas sākšanas noteikti pilnīgi samontējiet ražojumu!

Nekad nestrādājiet bez pareizi uzstādīta griešanas diska aizsarga!

Norādes darbam
Pirms darba sākuma iepazīstieties ar rīkošanos ar benzīna griezēju.

Norāde:
Ir nepieciešams putekļu emisijas pārbaudīt tieši pie avota, lai minimizētu veselības riskus un droši veidotu darba vidi.

Tiek norādīts, ka pirms ražojuma katras lietošanas reizes vai pēc nokrišanas, tas rūpīgi jāpārbauda, vai nav iespējamu bojājumu. Ja konstatē bojājumus, tie nekavējoties jānovērš pašiem vai pilnvarotam servisa centram. Pirms ražojuma katras lietošanas sākšanas pārbaudiet šādus punktus:

- Pirms darba sākuma pārbaudiet, vai darba zonā nav nekāda apdraudējuma (elektriskie vadi, aizdedzināmas vielas). Izteikti marķējiet darba zonu (piem., uzstādiet brīdinājuma plāksnes vai norobežojumus).
- Griešanas diska pareizā pozīcija un griešanās virziens
- Pārbaudiet, vai dimanta griešanas diskam nav bojājumu
- Sajūga darbība (nav griešanas diska kustības tukšgaitā)
- Ieslēgšanas / izslēgšanas darbība
- Degvielas padeves sistēmas hermētiskums
- aizsargmehānismu un zāģēšanas mehānisma nevainojamu stāvokli un pilnu komplektāciju
- visu skrūvsavienojumu fiksāciju
- Visu kustīgo daļu gaitas vieglumu

NORĀDE
Ražojumam nav palaišanas gāzes bloķētāja.

Metālu griešana

⚠IEVĒRĪBAI!
Lietojiet noteikumiem atbilstošu respiratoru!
Tādu materiālu griešanu, kad vidē var izplatīties indīgas vielas, drīkst veikt tikai pēc pieteikšanas un kompetento iestāžu vai pilnvarotās personas uzraudzībā.

⚠UZMANĪBU!
Metāli griešanas diska ātrās griešanās dēļ saskares punktā sakarst un sakūst. Atlieciet griešanas diska aizsargu pēc iespējas tālāk uz leju, lai dzirksteļošanu novirzītu iespējami uz priekšu prom no operatora (palielināta ugunsbīstamība!).

- Nosakiet, marķējiet sadalošo šuvi un pievirziet griešanas disku ar vidēju apgriezienu skaitu pie materiāla, un tikai pēc tam, kad ir iegriezta vadgrope, turpiniet griezt ar pilnu gāzi un palielinātu spiedienu.
- Vadiet griezumu tikai taisni un vertikāli un nesašķiebiet, jo citādi disks var saplīst.
- Drošu un līdzenu griezumu vislabāk sasniedz, velkot vai pārvietojot turp un atpakaļ ražojumu. Neievirziet griešanas disku materiālā.
- Masīvus apaļstieņus vislabāk grieziet pakāpeniski.
- Plānas caurules var griezt vienkārši ar iegremdējamu griezumu.
- Caurules ar lielu diametru apstrādājiet kā masīvus stieņus. Lai nepieļautu sašķiebšanos un griešanas procesa labākai kontrolei, neļaujiet griešanas diskam pārāk dziļi ievirzīties materiālā. Vienmēr grieziet lēzeni visapkārt.
- Nodilušiem griešanas diskiem ar nelielu diametru vienāda apgriezienu skaita gadījumā ir mazāks perifēriskais ātrums, un tādēļ tie sliktāk griež.
- Dubultās T veida sijas vai leņķtēraudu grieziet vairākās darbībās.
- Plakanos stieņus vai tērauda plāksnes griež kā caurules, lēzeni velkot, ar garu griezuma virsmu.
- Nospriegotu materiālu (atbalstītu vai iemūrētu materiālu) vienmēr vispirms mazliet ierobījiet un tad pārgrieziet no vilkšanas puses, lai griešanas disks netiktu iespiests. Nodrošiniet nogriežamo materiālu pret nokrišanu!

8.1 Motora iedarbināšana (6.–9. att.)

⚠ IEVĒRĪBAI

Pirms iedarbināšanas paejiet vismaz 3 metrus prom no vietas, kur veicāt degvielas uzpildīšanu. (6. att.)

Startera auklu (11) vienmēr velciet taisnā virzienā. Stingri turiet startera auklas (11) rokturi, kad startera aukla (11) atkal ievelkas. Nekad neļaujiet startera auklai (11) atlēkt atpakaļ.

NORĀDE
Ražojumam nav palaišanas gāzes bloķētāja.
- Tāpēc deaktivizējiet pavilkto aukstās palaišanas sviru ( ) (gaisa vārsts) (8), tikai izmantojot akseleratora sviras bloķētāju (6) un akseleratora sviru (5).
- Tādā gadījumā aukstās palaišanas svira (gaisa vārsts) (8) automātiski pārlec darba pozīcijā "Iesildīta motora palaišana".
- Nebīdiet pavilkto aukstās palaišanas sviru ( ) (gaisa vārsts) (8) vienkārši ar roku atpakaļ pozīcijā Iesildīta motora palaišana, citādi motors varētu sākt darboties ar palielinātu tukšgaitas apgriezienu skaitu.

Auksta motora iedarbināšana

⚠ IEVĒRĪBAI

Nekad neļaujiet startera auklai (11) ātri atvirzīties atpakaļ. Tas var radīt bojājumus.

- Novietojiet griezēju uz stabilas un līdzenas pamatnes.
- Pārslēdziet ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi (9) pozīcijā "I".
- Izvelciet aukstās palaišanas sviru (gaisa vārstu) (8) ().
- Ievietojiet apava purngalu aizmugurējā rokturī (7) (skatiet 8. att.).
- Noturiet griezēju aiz priekšējā roktura (1) un lēnām velciet startera auklu (11), līdz ir jūtama pirmā pretestība.
- Tagad strauji pavelciet startera auklu (11), līdz motors iedarbinās. Ja motors neiedarbinās, atkārtojiet procesu. Kamēr ir izvilkta aukstās palaišanas svira (gaisa vārsts) (8) ( ), motors iedarbinās tikai uz īsu brīdi un atkal noslāpst.
- Tiklīdz motors ir noslāpis, kopā nospiediet akseleratora sviras bloķētāju (6) un akseleratora sviru (5). Aukstās palaišanas svira (gaisa vārsts) (8) automātiski pārlec darba pozīcijā “Iesildīta motora palaišana”.
- Tagad atkārtoti strauji pavelciet startera auklu (11), līdz motors iedarbinās.

Ja motors nesāk darboties arī pēc vairākiem mēģinājumiem, izlasiet nodaļu “Traucējumu novēršana”.

NORĀDE

Augstas ārējās temperatūras gadījumā var gadīties, ka arī auksts motors jāiedarbina bez gaisa vārsta (8)!

UZMANĪBU!

Ja akseleratora svira (5) tiek darbināta kopā ar akseleratora sviras bloķētāju (6), palielinās motora apgriezienu skaits un griešanas disks (16) sāk griezties.

Silta motora iedarbināšana
(Ražojums bija apstādināts mazāk nekā 15–20 minūtes.)

- Novietojiet griezēju uz stabilas un līdzenas pamatnes.
- Pārslēdziet ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi (9) pozīcijā "I".
- Ievietojiet apava purngalu aizmugurējā rokturī (7) (skatiet 8. att.).
- Noturiet griezēju aiz priekšējā roktura (1) un lēnām velciet startera auklu (11), līdz ir jūtama pirmā pretestība.
- Tagad strauji pavelciet startera auklu (11). Ražojumam vajadzētu sākt darboties pēc 1–2 vilkšanas kustībām. Ja ražojums joprojām nesāk darboties pēc 6 vilkšanas kustībām, atkārtojiet procesu, kas aprakstīts nodaļā "Auksta motora iedarbināšana".

Ja motors nesāk darboties arī pēc vairākiem mēģinājumiem, izlasiet nodaļu "Traucējumu novēršana".

8.2 Motora izslēgšana

Avārijas izslēgšanas darbību secība

Ja nepieciešams nekavējoties apturēt ierīci, šim nolūkam ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi (9) novietojiet pozīcijā "0".

Normāla darbību secība

- Atlaidiet akseleratora sviru (5). Motors pārslēdzas uz tukšgaitas ātrumu.
- Novietojiet ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi (9) pozīcijā "0".
- Nogaidiet, līdz griešanas disks būs apstādinātā stāvoklī.

8.3 Griešanas diska aizsarga (13) regulēšana (10. att.)

⚠ BRĪDINĀJUMS
Noregulējiet griešanas diska aizsargu (13) tikai tad, kad motors ir izslēgts!

Pārliecinieties, vai griešanas diska aizsargs ir pareizi novietots un nostiprināts. Tas aptver starpliku izmantošanu, piemērotu atloku izvēli, kā arī pareizā pievilkšanas momenta ievērošanu.

Veicot darbus dažādās pozīcijās, var būt nepieciešams atbilstoši noregulēt griešanas diska aizsargu (13). Turklāt rīkojieties šādi:

1. Noņemiet priekšējo siksnas pārsegu (22), atskrūvējot abas iekšējā sešstūra skrūves (22a), izmantojot iekšējā sešstūra atslēgu 4 mm (37).
2. Palaidiet vaļīgāk iekšējā sešstūra skrūves (27a), izmantojot iekšējā sešstūra atslēgu 5 mm (36).
3. Noturiet griešanas diska aizsargu (13) aiz roktura un pavelciet to uz priekšu un atpakaļ, lai to novietotu vajadzīgajā pozīcijā.
4. Atkārtoti pievelciet iekšējā sešstūra skrūves (27a) un uzstādiet priekšējo siksnas pārsegu (22).

Norāde!

Noregulējiet griešanas diska aizsargu tā, lai griezuma atliekas tiktu novirzītas prom no operatora. Tas veicina operatora drošību un samazina savainojumu risku, ko rada apkārt lidojošas daļiņas.

8.4 Darbība tukšgaitā

⚠ IEVĒRĪBAI

Tukšgaitā dimanta griešanas diskam (16) jāstāv. Regulāri pārbaudiet vai labojiet tukšgaitas iestatījumu. Ja griešanas disks tukšgaitā tomēr griežas, uzticiet veikt remontu tirdzniecības uzņēmumam.

NORĀDE
Ja dimanta griešanas disks (16) kustas tukšgaitā vai motors, atlaižot akseleratora sviru, noslāpst, jāveic karburatora regulēšana.

- Ar kreiso roku noturiet priekšējo rokturi (1).
- Ar labo roku noturiet aizmugurējo rokturi (7). Delnas spilventiņš atrodas uz akseleratora sviras bloķētāja (6) un rādītājpirksts nospiež akseleratora sviru (5) (skatīt 9. att.).
- Pēc akseleratora sviras (5) vienreizējas nospiešanas motors darbojas tukšgaitā.
- Ļaujiet motoram īslaicīgi iesilt.

9. Pamatnorādes darbam

⚠ BRĪDINĀJUMS

9.1 Izmantošana un apstrāde
- Pirms iedarbināšanas pārbaudiet ražojuma stāvokli, it īpaši griešanas diska, griešanas diska aizsarga un degvielas cauruļvadu stāvokli.
- Rūpīgi veiciet ražojuma apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas nevainojami un neiestrēgst, vai daļas nav salūzušas vai bojātas tā, ka ir traucēta ierīces darbība. Pirms ierīces lietošanas uzticiet salabot bojātās daļas. Daudzu negadījumu cēlonis ir ierīču nepienācīga apkope.
- Uzturiet griezējinstrumentus asus un tīrus. Rūpīgi kopti griezējinstrumenti ar asām griezējmalām mazāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
- Ja notiek nosprostojums, tad nekavējoties izslēdziet ražojumu. Nogaidiet, līdz slīpripa būs apstādinātā stāvoklī. Noņemiet aizdedzes sveces uzgali un uzvelciet pret griezumiem izturīgus cimdus, lai atbrīvotu nosprostojumu. Ja jānoņem slīpripa, sekojiet norādēm, kā aprakstīts nodaļā Montāža.
  Pēc nosprostojuma likvidēšanas un atkārtotas montāžas jāveic izmēģinājuma darbība. Ja turklāt konstatē vibrācijas vai mehāniskus trokšņus, pārtrauciet darbu un vērsieties pilnvarotā servisa centrā.
- Ražojuma apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts personāls. Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās oriģinālās rezerves daļas.
- Vienmēr sāciet griezumu lēnām un izdariet vienmērīgu spiedienu. Nepieļaujiet pārāk spēcīgu spiedienu uz ražojumu.

9.2 Drošs darbs
- Vienmēr turiet ražojumu labā lietošanas stāvoklī, lai novērstu savainojumus.
- Ja ražojums nokritis, pārbaudiet, vai tam nav redzamu bojājumu vai defektu.
- Vienmēr strādājiet drošā stājā.
- Nestrādājiet uz kāpnēm – nestabilās atrašanās vietās – virs plecu augstuma – ar vienu roku – nelaimes gadījumu risks!
- Regulāri mainiet savu darba pozīciju. Ražojuma ilgāka lietošana var radīt delnu asinsrites traucējumus vibrāciju dēļ. Taču lietošanas ilgumu var pagarināt, izmantojot piemērotus cimdus vai veicot regulārus pārtraukumus. Ja jums ir nosliece uz asinsrites traucējumiem, ja ir zema āra temperatūra vai lietojat lielu satveršanas spēku darba laikā, lietošanas ilgums samazinās.
- Esiet uzmanīgs slidenos, slapjos, sniega apstākļos, nogāzēs, nelīdzenā teritorijā utt. – paslīdēšanas risks!
- Nestrādājiet vienatnē – vienmēr ievērojiet balss attālumu līdz citām personām, kuras ārkārtas situācijā var sniegt palīdzību. Nepieļaujiet citu personu klātbūtni darba zonā – ievērojiet pietiekami lielu attālumu no citām personām, lai tās pasargātu no trokšņa un aizmestām daļām. Kad ir uzlikti ausu aizsargi, ir nepieciešama lielāka uzmanība un piesardzība – ir ierobežota par riskiem paziņojošo trokšņu (kliedzieni, skaņas signāli utt.) uztveršana.
- Pirms griešanas procesa attīriet griezuma zonu no svešķermeņiem, piem., akmeņiem, naglām utt. Svešķermeņi var tikt aizmesti un radīt savainojumus.

9.3 Bīdbloks (11. att.)
Bīdbloka izmantošana vienkāršo taisnu un vienmērīgu griezumu veikšanu, lai, piemēram:
- Izlabotu brauktuves bojājumus
- Izgrieztu izplešanās šuves

Ja bīdbloku bīda pāri priekšmetiem, dimanta griešanas disks var sašķiebties griezumā – saplīšanas risks!

10. Transportēšana

- Izslēdziet ražojumu transportēšanas laikā un, mainot atrašanās vietu darba laikā.
- Nekad nepārnēsājiet vai netransportējiet ražojumu ar iedarbinātu motoru vai darbojošos griešanas disku!
- Pārnēsājiet ražojumu, turot to tikai aiz priekšējā roktura (1). Griešanas diskam jābūt vērstam uz aizmuguri. Nesaskarieties ar skaņas slāpētāju (25) (apdedzināšanās risks).
- Transportējot ražojumu lielākā attālumā, izmantojiet ķerru vai ratiņus.
- Transportēšanas ar transportlīdzekli laikā ievērojiet ražojuma droši pozīciju, lai degviela nevarētu iztecēt.
- Demontējiet griešanas disku transportēšanas ar transportlīdzekli laikā.

11. Tīrīšana un apkope

Nepieciešamie instrumenti:
- Iekšējā sešstūra atslēga 4 mm (37)
- Aizdedzes sveces atslēga (32)
- Dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 10 (34)
- Dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 13*

* nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

Visas norādes attiecībā uz apkopi un tīrīšanu jāveic regulāri vai ik dienu un pirms katras lietošanas sākšanas. Nelietpratīga apkope var radīt nopietnus materiālos zaudējumus vai miesas bojājumus. Ja šos darbus lietotājs nevar patstāvīgi izpildīt, jāvēršas tirdzniecības uzņēmumā.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks!
Pirms tīrīšanas darbiem izslēdziet ražojumu un atvienojiet aizdedzes sveces uzgali (30).
(skatiet 12.3. nodaļu).

Norāde
Ražojumu vajadzētu pamatīgi notīrīt pēc katras lietošanas.
Tīrīšanas un apkopes darbus veiciet tikai tādā apmērā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā. Pārējie darbi jāveic speciālistiem.
Apkopes darbi jāveic regulāri.

11.1 Motora bloka tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS

Apdedzināšanās risks!
Neaiztieciet karstu skaņas slāpētāju, cilindru vai dzesētājribas.

- Uzturiet aizsargmehānismus, gaisa spraugas un motora korpusu tīru no putekļiem un netīrumiem, cik vien tas ir iespējams. Turklāt izpūtiet ar zema spiediena saspiesto gaisu.
- Regulāri tīriet ražojumu ar mitru drānu un mazliet mazgāšanas līdzekļa. Uzmaniet, lai ražojuma iekšienē nevarētu iekļūt ūdens.

11.2 Gaisa filtra (40) un porolona filtra (40a) tīrīšana (16., 17. att.)
Netīri gaisa filtri niecīgās, karburatoram pievadītās gaisa plūsmas rezultātā samazina motora jaudu.
Tādēļ ir nepieciešama regulāra pārbaude. Gaisa filtru (40) un porolona filtru (40a) vajadzētu regulāri pārbaudīt un pēc vajadzības tīrīt.
Ļoti putekļaina gaisa gadījumā gaisa filtrs (40) jāpārbauda biežāk. Turklāt rīkojieties šādi:

1. Atskrūvējiet iekšējā sešstūra skrūvi, izmantojot iekšējā sešstūra atslēgu 4 mm.
2. Noņemiet priekšējo gaisa filtra pārsegu (2).
3. Izņemiet porolona filtru (40a).
4. Atskrūvējiet četras iekšējā sešstūra skrūves, izmantojot iekšējā sešstūra atslēgu 4 mm (37).
5. Izņemiet gaisa filtru (40).
6. Notīriet porolona filtru (40a) zem tekoša ūdens un gaisa filtru (40), to izpūšot.
7. Ļaujiet porolona filtram (40a) nožūt gaisā.
8. Salikšanu veic apgrieztā secībā.

⚠ IEVĒRĪBAI

Nekad netīriet gaisa filtru (40) un porolona filtru (40a) ar benzīnu vai aizdedzināmiem šķīdinātājiem.

11.3 Aizdedzes sveces apkope (18. att.)
1. Demontējiet gaisa filtru (40) un porolona filtru (40a), kā aprakstīts 12.2. punktā.
2. Noņemiet aizdedzes sveces pārsegu (31).
3. Noņemiet aizdedzes sveces uzgali (30), to griežot uz kreiso un labo pusi, un vienlaikus velkot aiz tā. Turiet un velciet aizdedzes sveces uzgali (30) vienīgi aiz kontaktspraudņa. Nekad nevelciet aiz kabeļa!
4. Atskrūvējiet aizdedzes sveci, izmantojot komplektā iekļauto aizdedzes sveces atslēgu (32).
5. Salikšanu veic apgrieztā secībā.

Sprauga starp elektrodiem = 0,6 – 0,7 mm (attālums starp elektrodiem, starp kuriem rodas aizdedzes dzirkstele). Pirmoreiz pārbaudiet aizdedzes sveci pēc 10 darba stundām, vai nav piesārņojuma, un, ja nepieciešams, notīriet to ar vara stiepļu suku.
Pēc tam veiciet aizdedzes sveces apkopi ik pēc 50 darba stundām.

Norāde
Karburatora regulēšanu (piem., apgriezienu skaits tukšgaitā) drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, lai nepieļautu motora bojājumus.

11.4 Ķīļsiksnas (26) papildu nospriegošana (12., 13. att.)
1. Noņemiet priekšējo siksnas pārsegu (22), atskrūvējot abas iekšējā sešstūra skrūves (22a).
2. Palaidiet vaļīgāk sešstūrgalvas skrūves (29), izmantojot klātpievienoto dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 10 (34).
3. Pagrieziet siksnas spriegotāju (28) vajadzīgajā virzienā, izmantojot dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 13,lai palielinātu vai samazinātu siksnas spriegojumu.
4. Atkārtoti pievelciet sešstūrgalvas skrūves (29).

11.5 Ķīļsiksnas (26) nomaiņa (12.–14. att.)
1. Noņemiet priekšējo siksnas pārsegu (22), atskrūvējot abas iekšējā sešstūra skrūves (22a).

2. Izskrūvējiet sešstūrgalvas skrūves (29), izmantojot klātpievienoto dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 10 (34).
3. Demontējiet aizmugurējo siksnas pārsegu (24), atskrūvējot stiprinājuma uzgriežņus (23), izmantojot dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 13.
4. Demontējiet turētājplāksni (24a), izskrūvējot iekšējā sešstūra skrūvi (24b). Šim nolūkam izmantojiet iekšējā sešstūra atslēgu 4 mm (37).
5. Nomainiet ķīļsiksnu (26).
6. Montāžu veic apgrieztā secībā.

11.6 Benzīna filtra nomaiņa (15. att.)

1. Atveriet degvielas tvertnes aizvaru (10) un, izmantojot āķī saliektu stiepli (nav iekļauta piegādes komplektā), izvelciet benzīna filtru (39) no atveres.
2. Noņemiet benzīna filtru (39) no degvielas cauruļvada un nomainiet to ar jaunu.

11.7 Apkopes intervāli

Šeit minētie dati attiecas uz normāliem izmantošanas apstākļiem. Apgrūtinātos apstākļos, piem., rodas lieli putekļi un ir garāks ikdienas darba laiks, norādītie intervāli attiecīgi jāsaīsina.

12. Remonts un rezerves daļu pasūtīšana

Pēc remonta vai apkopes pārliecinieties, vai visas daļas, kas attiecas uz drošību, ir piestiprinātas un atrodas nevainojamā stāvoklī. Daļas, kas rada savainojumus, uzglabājiet citām personām un bērniem nepieejamā vietā.

Ievērībai! Saskaņā ar Likumu par ražotāja atbildību par ražojumu kvalitāti ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nelietpratīgi veiktu remontdarbu vai oriģinālo rezerves daļu neizmantošanas dēļ.
Vērsieties klientu servisā vai pie pilnvarota speciālista. Atbilstoši nosacījumi attiecas arī uz piederumiem. Rezerves daļas un piederumus varat saņemt mūsu servisa centrā. Šim nolūkam noskenējiet titullapā esošo kvadrātkodu.

Pieslēgumi un remonts

Elektriskā aprīkojuma pieslēgumus un labošanas darbus drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis.

Jautājumu gadījumā norādiet šādus datus:
- motora strāvas veids;
- ierīces datu plāksnītē norādītie dati;
- motora datu plāksnītē norādītie dati

Svarīga norāde remonta gadījumā:

Veicot ražojuma piegādes atgriešanu remonta veikšanai, ievērojiet, ka tas drošības apsvērumu dēļ tehniskās apkalpošanas stacijai jānosūta bez eļļas un bez degvielas.

12.1 Rezerves daļu pasūtīšana

Veicot rezerves daļu pasūtīšanu, jānorāda šāda informācija:
- Modeļa apzīmējums
- Preces numurs
- Datu plāksnītē norādītie dati

Rezerves daļas / piederumi	Preces Nr.:
Gaisa filtrs	5915201001
Gaisa filtra sūklis	5915201002
Ķīļsiksna	5915201003
Griešanas disks	5915201004
Ūdens šļūtene komplektā	5915201005

12.2 Servisa informācija

Jāievēro, ka šim ražojumam šādas daļas ir pakļautas lietošanas vai dabiskajam nodilumam, respektīvi, šīs detaļas ir nepieciešams sagādāt kā patērējamos materiālus.

Nodilstošās detaļas*: motoreļļa, aizdedzes svece, gaisa filtrs, degvielas filtrs, dimanta griešanas disks, ķīļsiksna
* nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

13. Glabāšana

Glabājiet ražojumu un tā piederumus tumšā, sausā un no sala drošā, kā arī bērniem nepieejamā vietā.
Optimālā glabāšanas temperatūra ir no 5 °C līdz 30 ˚C robežās.
Uzglabājiet ražojumu oriģinālajā iepakojumā.
Apsedziet ražojumu, lai to pasargātu no putekļiem vai mitruma. Uzglabājiet lietošanas instrukciju pie ražojuma.
- Nomontējiet dimanta griešanas disku (skatiet 8.1. nodaļu).
- Pirms ilgākas glabāšanas un pirms ražojuma nosūtīšanas noteikti ievērojiet 12. nodaļu. Katrā ziņā iztukšojiet degvielas tvertni un iztukšojiet karburatoru.
- Uzglabājot griešanas diskus, rīkojieties īpaši rūpīgi:
  - Notīriet un labi nožāvējiet.
  - Vienmēr uzglabājiet plakani guļus.
  - Nedrīkst pieļaut mitrumu, salu, tiešo saules staru, augsto temperatūru vai temperatūras svārstības, jo citādi pastāv saplīšanas risks un šķembu risks!

14. Utilizācija un otrreizēja izmantošana

Norādes par iepakojumu

Iepakojuma materiāli ir pārstrādājami. Utilizējiet iepakojumus atbilstoši apkārtējās vides prasībām.

Par iespējām utilizēt nolietoto ierīci jautājiet sava novada vai pilsētas administrācijā.

Degviela un eļļas

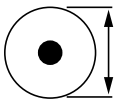
- Pirms ierīces utilizācijas jāiztukšo degvielas tvertne un motoreļļas tvertne!
- Degvielu un motoreļļu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos vai kanalizācijā, tās jānodod šķirošanas vai utilizācijas punktā!
- Tukšās eļļas un degvielas tvertnes jāutilizē atbilstoši apkārtējās vides prasībām.

15. Traucējumu novēršana

Traucējums	Iespējamais cēlonis	Novēršana
Motors nesāk darboties	Kļūdaina rīcība iedarbināšanas laikā	Izpildiet iedarbināšanas norādes
Motors sāk darboties, taču nedarbojas ar pilnu jaudu	Piesārņots gaisa filtrs	Iztīriet gaisa filtru
Motors darbojas nevienmērīgi	Nepareiza sprauga starp aizdedzes sveces elektrodiem	Notīriet aizdedzes sveci un noregulējiet spraugu starp elektrodiem vai ievietojiet jaunu aizdedzes sveci
Nokvēpusi vai mitra aizdedzes svece	Nepareizs karburatora iestatījums	Likt noregulēt karburatoru un, ja nepieciešams, tīrīt vai nomainīt aizdedzes sveci

Förklaring till symbolerna

	Läs hela bruksanvisningen innan du börjar arbeta med apparaten.
	Varning. Se till att läsa, förstå och följa alla varningsanvisningar.
	Använd alltid skyddsglasögon, hörselskydd och skyddshjälm.
	Använd alltid halksäkra säkerhetsskor vid användning av apparaten.
	Bär alltid säkerhets- och vibrationssäkra handskar vid användning av apparaten.
	Bär alltid andningsmask.
	Bär alltid tätt åtsittande skyddskläder. Kläderna får inte hindra dig. Ingen arbetsrock
	Bensin är extremt lättantändlig, rök inte, håll avstånd till öppen eld och spill inte ut något bränsle.
	Använd inte defekta kapskivor. Kontrollera regelbundet avseende skador.
	För kapskivan rakt i snittspalten och förskjut den inte mot kanter.
	Slipa inte i sidled. Endast kapning!
	Använd inga sågblad.
	Varning. Ta bort tändstiftskontakten innan du utför något underhåll.
	Varning. Avgaserna är giftiga. Använd därför inte motorn i oventilerade utrymmen.

	Varning! Kapskivans tillåtna varvtal måste vara lika stort som eller högre än spindelvarvtalet.
	Varning! Risk för ivägflygande gnistor. Brandrisk!
	Varning! Risk för kast.
	Varning! Risk för bortdragning eller klättring.
	Varning! Heta ytor - risk för brännskador!
	Garanterad ljudeffektnivå för apparaten.
	intryckt - choken inaktiverad utdragen - choken aktiverad
	Till-/Från-brytare - ”ON” Till-/Från-brytare - ”STOP”
	Spindelns rotationsriktning.
	Max. kapskivediameter.
	Max. spindelvarvtal.
CE	Produkten uppfyller kraven i gällande europeiska direktiv.
	Produkten uppfyller kraven i gällande serbiska direktiv.
L **H** **T**	Inställningsskruvar för förgasare: L lågt varvtal (får inte ändras) H högt varvtal (får inte ändras) T tomgångsvarvtal

Innehållsförteckning: Sida:

1. Inledning 286
2. Produktbeskrivning (bild 1–18) 286
3. Leveransomfång (bild 1) 286
4. Avsedd användning 287
5. Säkerhetsanvisningar 287
6. Tekniska specifikationer 291
7. Före idrifttagning 292
8. Idrifttagning 293
9. Grundläggande arbetsanvisningar 295
10. Transport 296
11. Rengöring och underhåll 296
12. Reparation och reservdelsbeställning 297
13. Förvaring 298
14. Avfallshantering och återvinning 298
15. Felsökning 298
16. Försäkran om överensstämmelse 440

1. Inledning

Tillverkare:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Bästa kund!
Vi hoppas att du får mycket glädje och nytta av din nya produkt.

Anvisning:
Tillverkaren av denna produkt ansvarar enligt gällande produktansvar inte för skador som kan uppstå på produkten eller genom produkten:
- Felaktig behandling
- Om instruktionsmanualen inte följs
- Reparationer genom utomstående, obehöriga fackspecialister
- Vid byte och montering av reservdelar som inte är original
- Felaktig användning

Observera följande:
Driftanvisningen är en del av den här produkten. Den innehåller viktiga anvisningar om hur du arbetar säkert, fackmannamässigt och ekonomiskt med produkten. Den informerar om hur du undviker faror, håller nere reparationskostnader, minskar stilleståndstider, och ökar produktens tillförlitlighet och livslängd. Utöver denna instruktionsmanuals säkerhetsbestämmelser måste även föreskrifterna beaktas som gäller produktens användning i ditt land.
Bekanta dig med alla användnings- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Kör produkten endast enligt beskrivningen och för de angivna användningsområdena. Förvara driftanvisningen väl och låt alla dokument följa med om produkten lämnas vidare till tredje part.

2. Produktbeskrivning (bild 1–18)

1. Främre handtag
2. Främre luftfilterkåpa
3. Lock för luftfilterkåpa
4. Bakre luftfilterkåpa
5. Gasreglage
6. Gasreglagespärr
7. Bakre handtag
8. Kallstartsspak (choke)
9. Till-/Från-brytare
10. Bränsletanklock
11. Startvajer
12. Löphjul
13. Kapskiveskydd
14. Spännskruv
15. Spännfläns utvändigt
16. Diamantkapskiva
17. Skiva för spännfläns
18. Innerfläns
19. Vattenregleringsskruv
20. Vattenslang
21. Snabbkoppling
22. Främre remkåpa
22a. Sexkantshålskruv
23. Fästmuttrar för bakre remkåpa
24. Bakre remkåpa
24a. Fästplåt
24b. Sexkantshålskruv
25. Ljuddämpare
26. Kilrem
27. Främre remskiva
27a. Sexkantshålskruv
28. Remspännare
29. Sexkantsskruv
30. Tändstiftskontakt
31. Tändstiftskåpa
32. Tändstiftsnyckel
33. U-nyckel nyckelvidd 16/18
34. U-nyckel nyckelvidd 10/12
35. Stjärnskruvmejsel
36. Insexnyckel 5 mm
37. Insexnyckel 4 mm
38. Blandningsbehållare
39. Bensinfilter
40. Luftfilter
40a. Skumplastfilter

3. Leveransomfång (bild 1)

Pos.	Antal	Beteckning
16	1x	Diamantkapskiva
20	1x	Vattenslang
21	1x	Vattenanslutning snabbkoppling
26	1x	Kilrem
32	1x	Tändstiftsnyckel
33	1x	U-nyckel nyckelvidd 16/18
34	1x	U-nyckel nyckelvidd 10/12
35	1x	Stjärnskruvmejsel
36	1x	Insexnyckel 5 mm
37	1x	Insexnyckel 4 mm
38	1x	Bränsleblandningskärl
39	1x	Bensinfilter
40	1x	Luftfilter
41	1x	Originalbruksanvisning
	1x	Kapslip

4. Avsedd användning

Den bensindrivna kapslipen är avsedd för asfalt- och betongskärning motsvarande maskinstorleken under beaktande av alla tekniska gränsvärden och säkerhetsbestämmelser.

Diamantkapskivor lämpar sig för att kapa följande material:
- asfalt
- betong
- sten (hård sten)
- abrasiv betong
- tegel
- tegelrör
- segjärn

Kapa inga andra material – olycksrisk!

VARNING: Asbesthaltigt material får inte bearbetas! Inga material får bearbetas som kan vara hälsoskadliga som till exempel asbest. Asbest är cancerframkallande . Maskinen är inte lämplig för att kapa trä eller föremål av trä.

Maskinen får endast användas på ändamålsenligt sätt. Varje användning därutöver är inte ändamålsenlig. För skador eller personskador som kan orsakas av detta ansvarar användaren/operatören och inte tillverkaren.

Endast kapskivor som passar till produkten får användas. Använd aldrig cirkelsågblad, hårdmetall- bärgnings-, träskärnings- eller
andra tandade verktyg – fara för dödliga personskador! I motsats till jämn avkapning av partiklar vid användning av kapskivor kan tänderna på ett cirkelsågblad haka fast i materialet vid kapning. Detta orsakar ett aggressivt skärbeteende och kan leda till okontrollerade, ytterst farliga reaktionskrafter (uppåtrekyl) hos apparaten. I avsedd användningen ingår också att instruktionsmanualens alla säkerhetsanvisningar, monteringsanvisningar och driftsanvisningar följs.

Personer som använder och underhåller produkten måste veta hur den fungerar och känna till möjliga risker. Dessutom måste gällande föreskrifter för olycksförebyggande arbete följas strikt.
Följ också andra allmänna bestämmelser för aktuella branschspecifika yrkesområden vad gäller hälsa och säkerhet.

Förändringar av maskinen fritar tillverkaren från allt ansvar och därav resulterande skador.

4.1 Ej tillåtna användare:

Personer som inte har läst bruksanvisningen, barn, ungdomar liksom personer som är påverkade av alkohol, droger, mediciner får inte använda apparaten.

Nationella bestämmelser kan inskränka maskinens användning!

Observera att våra apparater inte är konstruerade för kommersiell, hantverksmässig eller industriell användning. Vi lämnar ingen garanti när apparaten används i kommersiella eller industriella verksamheter liksom liknande verksamheter.

5. Säkerhetsanvisningar

VIKTIGT!
LÄS IGENOM NOGGRANT FÖRE ANVÄNDNING OCH FÖRVARA PÅ ETT SÄKERT STÄLLE FÖR SENARE ANVÄNDNING.
Bruksanvisningen innehåller viktiga anvisningar om hur du arbetar säkert och fackmässigt med den bensindrivna kapslipen och vet hur man undviker risker.

⚠ FARA

För en direkt hotande fara som leder till allvarliga kroppsskador eller till dödsfall.

⚠ VARNING

För en möjligtvis farlig situation som kan leda till allvarliga kroppsskador eller till dödsfall.

⚠ FÖRSIKTIGT

Anvisning avseende en möjligtvis farlig situation som kan leda till lätta personskador.

⚠ OBS

Anvisning avseende en möjligtvis farlig situation som kan leda till materiella skador.

5.1 Allmänna säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING

Var alltid uppmärksam, tänk på vad du gör och använd ditt förnuft när du arbetar med apparaten. Använd inte apparaten om du är sjuk, trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblick av ouppmärksamhet under arbetet med verktyget kan resultera i allvarlig skada.
Undvik felanvändningar, använd bara maskinen enligt beskrivningen under ”Ändamålsenlig användning”.

- Läs apparatens driftmanual noga före första idrifttagning och följ i synnerhet säkerhetsföreskrifterna.
- De varnings- och informationsskyltar som monterats på apparaten ger viktiga information för en riskfri användning.

- Vid sidan av anvisningarna i bruksanvisningen måste hänsyn tas till lagstiftarens allmänna säkerhetsanvisningar och bestämmelser beträffande olycksförebyggande åtgärder.
- Förpackningsmaterial ska hållas på avstånd från barn, de utgör en kvävningsrisk!
- Otillräckligt informerade användare kan vara en fara för sig själva och andra genom felaktig användning. Användaren är ansvarig för tredje man.
- Var mycket uppmärksam när du hanterar apparaten. Använd sunt förnuft i arbetet och fokusera på det du gör.
- Arbeta inte längre än 10 minuter per arbetsstycke. Vi rekommenderar också att ta en paus på 10 - 20 minuter mellan arbetspassen.
- Låna bara ut apparaten till användare som har erfarenhet av apparaten. Bruksanvisningen ska överlämnas till användaren.
- Vissa skärarbeten kräver särskild utbildning och särskilda kunskaper. Kontakta en fackman vid tveksamheter.
- Förstagångsanvändare måste få instruktioner i hur man bekantar sig med apparatens egenskaper.
- När apparaten inte används måste den ställas undan på ett sådant sätt att ingen riskerar att skadas. Säkra den mot obehörig åtkomst.
- Apparatens användare är ansvarig för alla olyckor och faror som skadar andra personer eller deras egendom.
- Barn, ungdomar och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga får inte använda produkten. Undantagna är ungdomar över 16 år, inom ramen för utbildning under tillsyn av en fackkunnig.
- Apparatens elektriska tändsystemet alstrar ett mindre elektromagnetiskt fält vid användningen. Konsultera din läkare innan du använder apparaten före användning om du har en pacemaker eller liknande implantat för att undvika hälsorisker.
- Tänk på att felaktigt underhåll, användning av reservdelar som inte uppfyller kraven eller avlägsnande eller modifiering av säkerhetsanordningar kan leda till skada på apparaten och allvarliga personskador för den person som arbetar med den.
- Det är inte tillåtet att använda reducerhylsor och spindelbussningar.
- Vid användning av kapskivor av diamant och/eller bornitrid ska man alltid (genom att använda vatten) kapa vått när helst det är möjligt.
- Använd inget vatten för kapskivor med bundet slipmedel om inte tillverkaren av kapskivan uttryckligen anger detta.
- Det är endast tillåtet att använda kapskivor som uppfyller de nationella eller regionala standarderna/föreskrifterna, till exempel EN 13236 eller EN 12413 eller ANSI B7.1.
- Välj kapskivor efter deras avsedda användning. Kontrollera att kapskivan är lämplig för respektive material, att kapskivans maximala driftvarvtal inte överskrids av maskinen och att kapskivan är inom sin hållbarhetsgräns.
- Informera dig om befintliga standarder för kapskivor och använd endast kapskivor som motsvarar de gällande standarderna. Det varnas uttryckligen för möjliga risker relaterade till användning av kapskivor som inte lever upp till standarderna
- Maskinen får inte användas om det finns brännbara ämnen och gaser samt om tillräcklig ventilation inte är säkerställd.

5.2 Personlig skyddsutrustning (PPE)

⚠ FARA

Använd alltid personlig skyddsutrustning (PPE)!

- Använd skyddshjälm med ansiktsskydd resp. skyddsglasögon och hörselskydd.
- Bär tätt åtsittande skyddskläder.
- Använd halksäkra säkerhetsskor.
- Bär skyddshandskar.

- Undvik vida kläder som kan dras in i apparaten och fastna.
- Använd inte schal, slips eller smycken!
- Använd hårnät om du har långt hår!
- Använd skyddshjälm vid alla arbeten. Den ger skydd mot nedfallande föremål. Kontrollera regelbundet skyddshjälmen avseende skador. Efter 5 år senast ska det bytas ut. Använd endast godkända skyddshjälmar.
- Använd alltid ansiktsskydd resp. skyddsglasögon enligt standard EN 166 vid arbeten med apparaten för att undvika ögonskador.
- Använd alltid hörselskydd. Det buller som apparaten avger kan orsaka hörselskador.
- Använd robusta skyddshandskar av motståndskraftigt material som exempelvis läder.
- Bär alltid en andningsmask vid dammbildning. Stoft, t.ex. damm, dis och rök, kan uppstå under arbetet – hälsorisk!

5.3 Förvaring och transport

- Stäng av apparaten före alla transporter, även vid kortare sträckor.
- Säkra maskinen under transporten (även i fordon) för att undvika att den välter, bränsleförlust, skador eller personskador.
- Transportera aldrig apparaten med monterad kapskiva – risk för brott!
- Bär apparaten endast i det främre handtaget. Kapskivan pekar då bakåt, bort från kroppen (se bild 19).
- Håll den heta ljuddämparen bort från kroppen. Det finns risk för brännskador!
- Rengör och underhåll apparaten före lagringen.

- Förvara apparaten på en säker och torr plats. Säkra den mot obehörig åtkomst.

5.4 Omgivningssäkerhet

- Nationella och/eller kommunala bestämmelser kan begränsa tiden för användning av bullergenererande, motordrivna apparater. Vänd dig till din lokala myndighet för mer information.
- Apparaten får inte användas i inomhusutrymmen eller andra dåligt ventilerade områden. Kvävningsrisk föreligger pga de giftiga avgaserna/smörjoljeångorna.
- Vid illamående, huvudvärk eller dimsyn eller yrsel ska arbetet avbrytas omedelbart. Dessa symptom kan bl.a. orsakas av för höga avgaskoncentrationer. Dessutom kan stoft, t.ex. damm, dis och rök, uppstå under arbetet. Bättre ventilation måste säkerställas och dammask måste bäras.
- Utför endast arbeten i dagsljus.
- Arbeta heller inte i ogynnsamma väderförhållanden t.ex. regn, snö eller blåst. Härvid är olycksfallsrisken högre.
- Se till att ditt arbetsområde är rent och städat.
- Håll åskådare (särskilt barn och djur) borta från arbetsområdet på minst 15 m avstånd när du använder apparaten. Du kan förlora kontrollen över maskinen om du blir distraherad.
- Försäkra dig om att inga personer, djur eller sakvärden befinner sig i riskzonen.
- Ha brandsläckningsmedel i beredskap om du arbetar i lättantändlig omgivning t.ex. i torrt gräs. Det råder brandrisk!
- Rensa arbetsområdet – var uppmärksam på hinder, gropar och hål.

5.5 Fyll på bränsle

- Bensin är mycket lättantändligt. Håll avstånd från öppen eld och rök inte när du fyller på tanken. Det råder brandrisk!
- Se till att du inte spiller ut någon bensin. Bensin får inte hamna i jorden. Använd lämpliga underlägg som hjälp.
- Tanka bara i väl ventilerade utrymmen. Bensinångor kan lätt antändas eller explodera.
- Stäng av motorn före tankning och låt apparaten kylas av. Rengör genast de berörda ställena om du har spillt ut bensin. Se även till att inget bränsle hamnar på dina kläder, byt i så fall kläder.
- Undvik även hud- och ögonkontakt med bensin eller smörjmedel (olja).
- Andas inte in bensinångor/smörjoljeångor.
- Var uppmärksam på otätheter. Starta inte motorn om bensin läcker ut. Det finns risk för brännskador.
- Öppna tanklocket försiktigt så att befintligt övertryck kan strömma ut långsamt och ingen bensin sprutar ut.
- Tanka minst 3 m bort innan apparaten startas nästa gång.

5.6 Före idrifttagningen

⚠ VARNING

Utför alltid kontrollerna före idrifttagningen och med motorn avstängd.
Kontrollera apparaten före varje användning och efter att den fallit till marken beträffande driftsäkert skick.
Kontrollera att alla rörliga delar fungerar felfritt. Många olyckor beror på dåligt underhållna verktyg.
Låt behörig fackpersonal reparera skadade delar.
Använd endast apparaten och tillbehören i enlighet med dessa anvisningar. Ta även hänsyn till arbetsförhållandena under ditt arbete. Användning av motorverktyg för annan användning än den avsedda kan leda till farliga situationer.

- Var uppmärksam på otätheter. Starta inte motorn om bensin läcker ut. Det finns risk för brännskador.
- Kontrollera att gasreglaget och gasreglagespärren är lättrörliga. Gasreglaget måste fjädra tillbaka till utgångspositionen.
- Kontrollera att Till-/Från-brytaren fungerar.
- Kontrollera tändstiftskontakten. En löst sittande kontakt kan leda till att det bildas gnistor som kan antända utträngande bränsle. Brandrisk.
- Kontrollera om det finns tillräckligt med bränsle i tanken.
- Kontrollera att handtagen är rena , torra och fria från olja och smuts.
- Kontrollera kapskivan avseende skador, att den sitter stadigt och rotationsriktningen.
- Kontrollera att skyddet sitter stadigt.

5.7 Under drift

- Stäng genast av apparaten om du märker att apparatens egenskaper ändras märkbart.
- Stanna genast motorn vid hotande fara resp. i nödfall – ställ stoppbrytaren på STOP resp. 0.
- Låt inte apparaten falla och slå den inte mot hinder. Om apparaten har utsatts för felaktig påverkan måste den kontrolleras avseende driftsäkert skick.
- Se till att tomgången är klanderfri. Kapskivan får inte rotera med i tomgång. Om kapskivan roterar med i tomgång, låt en fackhandlare reparera den.
- Använd endast apparaten om du står på fast, säkert och jämnt underlag. Undvik en onormal kroppshållning. Halt underlag eller instabila platser (t.ex. stående på en stege) kan innebära att du förlorar balansen eller kontrollen över apparaten. Se till att stå säkert och behåll balansen hela tiden. Då har du bättre kontroll över apparaten om något oförutsett inträffar.
- Arbeta inte över axelhöjd.
- Utför aldrig något arbete ensam. I en nödsituation måste det finnas någon i närheten.

- Håll alltid apparaten med din högra hand på det bakre handtaget och den vänstra handen på det främre handtaget (se bild 9). Även för vänsterhänta! Om den hålls på fel sätt ökar det risken för att utsättas för skador och är därför förbjudet.
- Arbeta inte med en hand. Styr endast maskinen med båda händerna och med ett stadigt grepp på båda handtagen.
- Varning! Under drift producerar maskinen avgaser som innehåller kolväten och bensen. Sörj för tillräcklig ventilation vid arbeten i sänkor, diken eller liknande. Livsfara genom förgiftning.
- Rök inte vid användning eller i närheten av apparaten. Brandrisk!
- Kontrollera arbetsplatsen avseende rörledningar eller elektriska ledningar.
- Låt inte motorn gå oavsiktligt. Stanna alltid den.
- Innan apparaten ställs på marken, stanna motor och låt kapskivan stanna.

5.8 Vibrationer

⚠ VARNING

Undvik vibrationsriskerna, t.ex. risken för vita fingersjukdomar (cirkulationsrubbningar).

Raynauds syndrom är en kärlsjukdom i vilken de små blodkärlen i fingrar och tår krampar. Till symptomen hör: Känslolöshet, förlorad känslighet, stickande, klåda, smärta, fysisk försvagning, ändring av hudens färg eller tillstånd. De drabbade områdena förses inte längre med tillräckligt med blod och blir därför mycket bleka. Frekvent användning av vibrerande verktyg kan orsaka nervskador hos personer vars blodflöde är nedsatt (t.ex. diabetiker, rökare).

Om du märker ovanliga funktionsnedsättningar, avbryt arbetet och kontakta läkare. Vid långvarig och regelbunden användning rekommenderas därför att noga observera händernas och fingrarnas skick.

Observera då följande försiktighetsåtgärder för att minska riskerna:
- Håll kroppen och särskilt händerna varma, framför allt i kallt väder.
- Ta regelbundna pauser när du flyttar händerna för att främja blodcirkulationen.
- Begränsa användningen av kraftigt vibrerande verktyg per dag och fördela dem på flera dagar. Upprätta ett arbetsschema som begränsar vibrationsbelastningen.
- Säkerställ lägsta möjliga vibrationer hos apparaten genom regelbundet underhåll och se till att delarna sitter fast ordentligt. Byt omedelbart ut slitna komponenter.
- Byt arbetsposition regelbundet.
- Om maskinen är i drift och används ofta bör du kontakta din återförsäljare och ev. införskaffa antivibrationstillbehör (handtag).

5.9 Kapskivens säkerhetsfunktioner (bild 1)
- Gasreglagespärren (6) förhindrar oavsiktlig acceleration av motorn. Gasreglaget kan endast tryckas in när gasreglagespärren är intryckt.
- Kapskiveskyddet (13) skyddar kapskivans användare på följande sätt:
  - Gnist- och splitterskydd: Det förhindrar att gnistor och splitter som alstras vid kapning flyger i riktning mot användaren och på så sätt orsakar personskador.
  - Undvika kontakt: Genom att kapskivan är nästan helt täckt minskar risken för oavsiktlig kontakt mellan användaren och den roterande skivan, vilket undviker skärskador.
  - Skydd vid skada: Vid brott på kapskivan håller kapskiveskyddet tillbaka brottstyckena och skyddar användaren från möjliga personskador.

5.10 Försiktighetsåtgärder mot kast

Vid arbete med kapslipen kan det uppstå farliga kast eller meddragning.

⚠ VARNING

Fara på grund av kast

Var beredd på att apparaten kan kasta under arbetet. Det finns en ökad risk för personskador.

Vid kast (kickback) slungas kapslipen plötsligt och okontrollerbart mot användaren.

Kast uppstår när:
- kapskivan kläms,
- kapskivan framför allt används i den övre fjärdedelen,
- kapskivan bromsas in kraftigt genom friktionskontakt.

Ett kast är ett resultat av oriktig eller felaktig användning. Det kan förebyggas genom att vidta lämpliga försiktighetsåtgärder som beskrivs nedan:
- Håll apparaten med båda händerna, med tummarna och fingrarna runt handtaget. Sätt din kropp och dina armar i en position där du kan stå emot kastet. Om lämpliga åtgärder vidtas, kan operatören styra kastkrafterna. Släpp aldrig taget om apparaten.
- Undvik en onormal kroppshållning och arbeta inte över axelhöjd.
- Arbeta inte i kapskivans övre fjärdedel.
- För endast in kapskivan försiktigt i ett snitt – förskjut den inte mot kanter och stöt inte in den.
- Undvik kilverkan – den avkapade delen får inte bromsa kapskivan.
- Föremål som ska kapas får inte ligga löst – de måste alltid vara säkrade så att de inte kan glida iväg, rulla iväg eller vibrera.

- Var alltid uppmärksam på fundament och underlag. (Flagnande material)
- Arbeta alltid vått med diamantkapskivor. (Vattenanslutning)

5.11 Försiktighetsåtgärder mot bortdragning (bild 20–22)

⚠ VARNING

Fara på grund av bortdragning.
Apparaten drar bort framåt från användaren när kapskivan från ovan vidrör föremålet som ska kapas.

- För kapskivan rakt i snittspalten och förskjut den inte mot kanter.
- Slipa inte i sidled.
- Arbeta inte för mycket framåtböjd och aldrig över kapskivan.
- Använd endast apparaten till kapslipning.
- Bestäm först kapriktningen och arbeta sedan – ändra aldrig kapriktning under slipningen.
- Vid slutet av snittet stöttas apparaten inte längre via kapskivan. Ta upp viktkraften. OBS! Kontrollförlust.
- Rensa sträckan framför styrrullarna. Hinder kan göra att kapskivan förskjuts mot kanter.

5.12 Kvarstående risker

⚠ FARA

SKADERISK!
Kontakt med den roterande kapskivan kan leda till livsfarliga skärskador.
Ta aldrig tag med händerna i en kapskiva som är igång.

RISK FÖR BRÄNNSKADOR!
Kapskiva och avgassystem blir heta under drift.

5.13 Kapskivor

Godkännande och lämplighet:
Använd endast kapskivor som är godkända för handhållen kapning och lämpliga för respektive material. Var uppmärksam på märkningen och prioritera våtskärning.

Varning: Att använda en kapskiva som inte är avsedd för handhållna kapmaskiner kan få allvarliga följder och medföra betydande säkerhetsrisker.

Mått och passform:
Skivans ytterdiameter och spindelborrhålets diameter måste vara kompatibla med produkten. Skadade spindelborrhål gör skivan obrukbar.

Varvtalskrav:
Kapskivans tillåtna varvtal måste vara lika stort som eller högre än produktens maximala varvtal.

Kontroll före användning:
Kontrollera begagnade skivor avseende sprickor, utbrott, slitage, överhettning eller andra skador. Skadade eller lågkvalitativa skivor får inte användas.

Undvik faror:
Byt genast ut flaxande diamantkapskivor eftersom de kan orsaka kast och olyckor. Använd inte skivor som har fallit till marken eller utgångna konsthartsskivor.

Vid hantering av konsthartskapskivor ska följande beaktas:

- Undvik fukt: Fuktupptagning leder till obalans hos och brott på skivan.
- Ingen vätskekylning: Kyl inte med vatten eller andra vätskor.
- Förvaring: Skydda mot hög luftfuktighet och regn.
- Beakta hållbarheten: Använd endast fram till hållbarhetsdatumet som är präglat på ringen.

6. Tekniska specifikationer

Vikt otankad, utan kapskiva	11,5 kg
Vikt otankad, med kapskiva	ca13,1 kg
Användbart snittdjup	120 mm

Kapskiva:

Max. arbetsbredd	350 mm
Fästborrhålsdiameter	25,4 mm
Max. snitthastighet	87,9 m/s
Max. varvtal kapskiva	5500 min^{-1}
Min. utvändig flänsdiameter	98 mm
Spindeldiameter	25,4 mm
Max. spindelvarvtal	4700 min^{-1}
Åtdragningsmoment	28,6 Nm

Motor

Motor	encylindrig tvåtaktsmotor
Motorkylning	Luftkyld
slagvolym	65 cm^3
Bränsletank	ca 550 cm^3 (0,55 l)
Godkänt bränsle	ROZ 95, ROZ 98
Godkänd tvåtaktsolja	ISO-L-EGD, JASO FD
Bränsleblandningsförhållande	40:1
Max. motoreffekt enligt ISO 7293	2,9 kW
Tomgångsvarvtal n_0	3000 ± 200 min^{-1}
Nominellt varvtal n_{max} i enlighet med ISO 7293	9500 min^{-1}
Tändstift	L7RTC
Utsläppsnivå	V
Koldioxidutsläppsvärde fastställt via EU-typgodkännande (CO_2):	908,4 g/kWh

Buller

Ljudtrycksnivå $L_{p(A)}$ enligt EN ISO 19432-1:2020 bilaga B	92,4 dB
Osäkerhet $K_{p(A)}$	3 dB

Ljudeffektnivå $L_{W(A)}$
EN ISO 19432-1:2020 bilaga B .....111 dB
Osäkerhet $K_{W(A)}$..... 3 dB

Information om buller enligt produktsäkerhetslagen (ProdSG) eller EG:s maskindirektiv: Ljudtrycksnivån på arbetsplatsen kan överskrida 80 dB.

I detta fall krävs bullerskyddsåtgärder för operatören (t.ex. bära lämpliga hörselskydd som tillhandahålls för detta ändamål och ta regelbundna pauser).

Varning:
Det anvisas om risker på grund av buller och rekommenderas åtgärder för att minimera dessa risker. På begäran tas en oktavbandsanalys fram för att möjliggöra val av lämpligt hörselskydd.

Vibration
Vibrationsvärde på bakre
handtag i enlighet med
EN ISO 19432-1:2020 bilaga C .....9,822 m/s²
Vibrationsvärde på främre handtag i enlighet med
EN ISO 19432-1:2020 bilaga C .....9,822 m/s²
Osäkerhet K.....1,5 m/s²

⚠ VARNING

Vid längre arbeten kan vibrationer i händerna på användaren orsaka cirkulationsrubbningar (Raynauds syndrom).
Raynauds syndrom är en kärlsjukdom i vilken de små blodkärlen i fingrar och tår krampar. De drabbade områdena förses inte längre med tillräckligt med blod och blir därför mycket bleka. Den frekventa användningen av vibrerande produkter kan orsaka nervskador hos personer vars blodflöde är nedsatt (t.ex. diabetiker, rökare).
Om du märker ovanliga funktionsnedsättningar, avbryt arbetet och kontakta läkare.

⚠ VARNING

Det faktiska vibrationsemissionsvärdet under maskinens användning kan avvika från bruksanvisningens resp. tillverkarens angivelser. Det kan bero på inverkan från följande faktorer. Var uppmärksam på dessa faktorer före och under all användning:

- Används maskinen på rätt sätt?
- Är typen av sågning av materialet eller hur det bearbetas korrekt?
- Att maskinens användningsskick är gott.
- Skärpa på skärverktyg eller korrekt skärverktyg.
- Att handtagen och eventuellt tillvalda vibrationshandtag är monterade och sitter fast ordentligt på maskinkroppen.

7. Före idrifttagning

- Öppna förpackningen och ta ut apparaten försiktigt.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpackningsoch transportsäkringar (om det finns).
- Kontrollera att leveransomfånget är fullständigt.
- Kontrollera apparaten och tillbehör beträffande transportskador.
- Om möjligt, förvara förpackningen fram till utgången av garantiperioden.

OBS
Apparaten och förpackningsmaterialet är inga leksaker! Barn får inte leka med plastpåsar, folie och smådelar! Risk för kvävning eller andra skador!

Nödvändigt verktyg:
- U-nyckel nyckelvidd 16/18 (33)
- Stjärnskruvmejsel (35)

7.1 Montera diamantkapskivan (16) (bild 2 - 3)

⚠ OBS

Utför alltid monteringen med motorn avstängd.

⚠ VARNING

Skaderisk!
Använd alltid skyddshandskar när du rör vid diamantkapskivan (16).
1. Skruva ut spännskruven (14) med U-nyckeln nyckelvidd 16/18 (33).
2. Ta av brickan (17) och spännflänsen (15).
3. Rengör innerflänsen (18), spännflänsen (15) och diamantkapskivan (16) från föroreningar med en ren trasa.
4. Kontrollera alla kapskivor avseende skador som t.ex. sprickor, utbrott eller missfärgningar.
5. Sätt diamantkapskivan (16) centrerad på innerflänsen (18). Var uppmärksam på rotationsriktningen! (Bild 2)
6. Fäst spännflänsen (15), brickan (17) och spännskruven (14) i den illustrerade ordningsföljden och riktningen. (Bild 2)
7. Stick in skruvmejseln (35) i borrhålet på den främre remkåpan (22) och lås på så sätt spindeln.
8. Dra nu åt spännskruven (14) med U-nyckeln nyckelvidd 16/18 (33). Åtdragningsmoment ca 28,6 Nm.
9. Ta bort skruvmejseln (35) från den främre remkåpan (22).
10. Kontrollera att diamantkapskivan (16) går koncentriellt och axiellt samt att den sitter stadigt.

7.2 Montering, anslutning och inställning av vattenkylningen (bild 4)

⚠ OBS

Diamantkapskivor får endast användas för våtskärning.

1. Anslut vattenslangen (20) via förskruvningen till vattenkylningen på kapskiveskyddet (13).
2. Anslut vattenslangen (20) till vattentillförseln med hjälp av snabbkopplingen (21).
3. Ställ in vattenmängden via vattenregleringsskruvarna (19) på båda sidorna av produkten.
   - Vrid åt höger: mindre vattenmängd (-)
   - Vrid åt vänster: större vattenmängd (+)
4. Se till att vattenmängden uppgår till minst 0,6 l/min.

7.3 Blanda bränsle

Motorn måste drivas med en bränsleblandning av bensin och tvåtaktsmotorolja.

⚠ VARNING

Undvik direkt hudkontakt med bränsle och inandning av bränsleångor.

Använd endast blandning av blyfri bensin (min. ROZ 95) och en särskild tvåtaktsolja (JASO FD/ISO- L - EGD). Blanda till bränsleblandningen enligt bränsleblandningstabellen.
Häll på rätt mängd bränsle och tvåtaktsolja i den medföljande blandningsbehållaren (38) (se ”Bränsleblandningstabell”). Skaka därefter behållaren (38) ordentligt.

7.3.1 Bränsleblandningstabell

Blanda: 40 delar bensin till 1 del olja
Bensin.....tvåtaktsolja
0,5 liter..... 12,5 ml

7.4 Fyll på bränsle (bild 5)

⚠ VARNING

Fyll bara på bränsle när motorn har stängts av och svalnat. Det råder brandrisk!
Tanka endast i en väl ventilerad omgivning och minst 3 m bort från arbetsplatsen.
Rök inte.

1. Rengör alltid området kring bränsletankslocket (10) innan du fyller på så att ingen smuts faller ner i bränsletanken. Använd en torr, luddfri trasa för detta.
2. Lägg produkten på sidan så att bränsletankslocket (10) pekar uppåt.
3. Vrid bränsletankslocket (10) moturs och öppna det. Bränsletankslocket (10) är sitter samman med en förlustsäkring i bränsletanken och kan på så vis inte falla av.
4. Fyll på bränsleblandningen i bränsletanken. Spill inget bränsle när du tankar och fyll inte bränsletanken upp till brädden.
5. Torka genast upp spillt bränsle.
6. Vrid bränsletankslocket (10) medurs för att stänga det.

7.5 Tappa ur bränsle

Bränsletanken får bara tömmas utomhus eller i utrymmen med god ventilation. Se till att inget bränsle hamnar i jorden (miljöskydd). Använd ett lämpligt underlag.

1. Håll en uppsamlingsbehållare under bränsletanken.
2. Skruva av bränsletankens tanklock (10) och ta av det.
3. Tappa ur all bensin/oljeblandning helt.
4. Skruva på bränsletanklocket (10) igen för hand.

8. Idrifttagning

⚠ FÖRSIKTIGT

Följ de lagstiftade bestämmelserna om bullerskydd.

⚠ Obs!
Montera klart hela produkten före idrifttagning!

Arbeta aldrig utan korrekt monterat kapskiveskydd!

Arbetsinstruktioner
Sätt dig in i hur den bensindrivna kapslipen ska hanteras innan arbetet påbörjas.
Anvisning:
Stoftutsläpp måste kontrolleras direkt vid källan för att minimera hälsoriskerna och utforma arbetsmiljön på ett säkert sätt.

Det är obligatoriskt att kontrollera produkten noggrant avseende eventuella skador före varje användning eller efter att den har tappats. Om skador fastställs måste de omedelbart repareras av dig eller ett auktoriserat servicecenter. Kontrollera följande punkter före varje idrifttagning av produkten:

- Innan arbetet påbörjas, kontrollera arbetsområdet avseende alla faror (elektriska kablar, antändliga ämnen). Markera arbetsområdet entydigt (t.ex. ställa upp varningsskyltar eller sätta dit avspärrningar).
- Rätt placering och rotationsriktning för kapskivan
- Kontrollera diamantkapskivan avseende skador
- Kopplingens funktion (ingen kapskiverörelse i tomgång)
- Till-/Från-brytarens funktion
- att bränslesystemet är tätt
- skyddsanordningar och skäranordning är i felfritt skick och kompletta
- alla skruvförband sitter ordentligt fast
- alla rörliga delar går lätt

ANVISNING
Produkten har ingen startgasspärr.

Kapa metaller

⚠OBS!
Bär andningsskydd enligt föreskrifterna!
Kapning av ämnen som kan frigöra gifter får endast ske efter anmälan och under överinseende av de behöriga myndigheterna eller den bemyndigade personen.

⚠FÖRSIKTIGT!
Metaller hettas upp och smälts genom kapskivans snabba rotation på kontaktpunkten. Sväng ner kapskiveskyddet så långt det går för att styra gnistbildningen framåt så gott det går, bort från användaren (ökad brandrisk!).

- Bestäm kapfogen, markera den och sätt an kapskivan mot materialet med medelhögt varvtal och, först när ett styrspår har kapats, fortsätt att kapa med fullgas och ökat tryck.
- För endast snittet rakt och lodrätt samt förskjut inte mot kanter eftersom skivan då kan gå sönder.
- Ett säkert och jämnt snitt uppnås bäst genom att dra resp. flytta produkten fram och tillbaka. Skjut inte in kapskivan i materialet.
- Massiva rundstavar kapas helst stegvis.
- Tunna rör kapas helt enkelt med sänksnitt.
- Hantera rör med stor diameter som massiva stavar. För att undvika förskjutning mot kanter och för att bättre kontrollera kapningen, låt inte kapskivan sjunka in för mycket i materialet. Kapa alltid platt runtom.
- Slitna kapskivor med liten diameter har en lägre periferihastighet vid samma varvtal och kapar därför sämre.
- Kapa dubbel-T-balkar eller vinkeljärn i flera steg,
- bandstål eller stålplattor kapas som rör – platt dragande med lång snittyta.
- Material som är under spänning (stöttat eller inmurat material) ska alltid först karvas ut något på trycksidan och sedan kapas från dragsidan så att kapskivan inte kläms. Säkra material som ska kapas så att det inte faller ner!

8.1 Starta motorn (bild 6–9)

⚠ OBS

Förflytta dig minst tre meter från tankplatsen före start. (Bild 6)

Dra alltid startvajern (11) rakt ut. Behåll greppet om startvajern (11) när startvajern (11) dras in igen. Låt aldrig startvajern (11) smälla tillbaks av sig själv.

ANVISNING
Produkten har ingen startgasspärr.

- Därför får en dragen kallstartsspak () (choke) (8) endast inaktiveras via gasreglagespärren (6) och gasreglaget (5).
- Kallstartsspaken (choke) (8) hoppar sedan automatiskt till driftläget ”varmstart”.
- En dragen kallstartsspak ( ) (choke) (8) får inte bara dras tillbaka för hand till läget varmstart eftersom motorn då kan starta med ökad tomgång.

Start med kall motor

⚠ OBS

Låt aldrig startvajern (11) slungas tillbaks av sig själv. Detta kan leda till skador.

- Ställ kapslipen på ett stabilt och jämnt underlag.
- Ställ Till-/Från-brytaren (9) på ”I”.
- Dra ut kallstartsspaken (choke) (8) ( ).
- Placera framdelen av skon i det bakre handtaget (7) (se bild 8).
- Håll kapslipen i det främre handtaget (1) och dra långsamt ut startvajern (11) till första motståndet.
- Dra nu snabbt i startvajern (11) tills motorn startar. Om motorn inte skulle starta upprepar du förloppet. Så länge kallstartsspaken (choke) (8) är utdragen ( ) startar motorn endast kort och stängs sedan av igen.
- Så snart motorn har stängts av trycker du på gasreglagespärren (6) och gasreglaget (5) samtidigt. Kallstartsspaken (choke) (8) hoppar automatiskt till driftläget ”varmstart”.
- Dra nu snabbt i startvajern (11) igen tills motorn startar.

Om motorn trots flera försök inte startar, läs kapitlet ”Felavhjälpning”.

ANVISNING
Vid höga yttertemperaturer kan det hända att man måste starta utan choke (8) även när motorn är kall!

FÖRSIKTIGT!
Om gasreglaget (5) trycks in samtidigt med gasreglagespärren (6) ökar motorns varvtal och kapskivan (16) börjar rotera.

Start med varm motor
(Produkten har stått still i högst 15–20 minuter.)

- Ställ kapslipen på ett stabilt och jämnt underlag.
- Ställ Till-/Från-brytaren (9) på ”I”.
- Placera framdelen av skon i det bakre handtaget (7) (se bild 8).
- Håll kapslipen i det främre handtaget (1) och dra långsamt ut startvajern (11) till första motståndet.
- Dra nu snabbt i startvajern (11). Produkten bör starta efter 1–2 drag. Om produkten fortfarande inte startar efter 6 drag fortfarande inte startar, upprepa förloppet enligt beskrivningen i ”Start med kall motor”.

Om motorn trots flera försök inte startar, läs kapitlet ”Felavhjälpning”.

8.2 Stanna motorn

Nödstoppsförfarande
Ställ Till-/Från-brytaren (9) på ”0” om det blir nödvändigt att omedelbart stoppa apparaten.

Normalt förfarande
- Släpp gasreglaget (5). Motorn går över i tomgångshastighet.
- Ställ därefter Till-/Från-brytaren (9) på ”0”.
- Vänta tills kapskivan har stannat helt.

8.3 Ställa in kapskiveskydd (13) (bild 10)

⚠VARNING
Ställ endast in kapskiveskyddet (13) när motorn är avstängd!

Se till att kapskiveskyddet är korrekt placerat och fastsatt. Detta omfattar användning av mellanlager, val av lämplig fläns och efterlevande av rätt åtdragningsmoment.

Vid arbeten i olika positioner kan det vara nödvändigt att ställa in kapskiveskyddet (13) enligt motsvarande. Gör då så här:
1. Ta bort den främre remkåpan (22) genom att lossa de båda sexkantshålskruvarna (22a) med insexnyckeln 4 mm (37).
2. Lossa sexkantshålskruvarna (27a) med insexnyckeln 5 mm (36).
3. Håll kapskiveskyddet (13) i handtaget och dra det fram och tillbaka för att ställa det i önskat läge.
4. Dra åt sexkantshålskruvarna (27a) igen och montera den främre remkåpan (22).

Anvisning:
Ställ in kapskiveskyddet så att snittrester leds bort från användaren. Detta bidrar till användarens säkerhet och reducerar risken för personskador på grund av kringflygande partiklar.

8.4 Drift i tomgång

⚠ OBS

I tomgång måste diamantkapskivan (16) stå stilla. Kontrollera resp. korrigera tomgångsinställningen regelbundet. Om kapskivan ändå roterar i tomgång, låt en fackhandlare reparera den.

ANVISNING
Om diamantkapskivan (16) rör sig under tomgång eller motorn stannar av sig själv när gasen tas bort måste du ställa in förgasaren.

- Håll i det främre handtaget med vänster hand (1).
- Håll i det bakre handtaget med höger hand (7). Då ligger tummens insida på gasreglagespärren (6) och pekfingret manövrerar gasreglaget (5) (se bild 9).
- Efter att ha manövrerat gasreglaget (5) en gång går motorn på tomgång.
- Låt motorn värmas upp en kort stund.

9. Grundläggande arbetsanvisningar

⚠ VARNING

9.1 Användning och hantering
- Kontrollera produktens skick före start, i synnerhet kapskivan, kapskiveskyddet och bränsleledningarna.
- Underhåll produkten noggrant. Kontrollera att rörliga delar fungerar som de ska och inte är fastklämda, kontrollera om delar är brutna eller så pass skadade att det inverkar på produktens funktion. Skadade delar ska repareras innan du börjar använda produkten igen. Många olyckor beror på dåligt underhållna produkter.
- Håll skärverktyg vassa och rena. Skärverktyg som underhålls noga och hålls vassa fastnar inte så ofta och är lättare att styra.
- Om det skulle uppstå en blockering, stäng omgående av produkten. Vänta tills slipskivan har stannat helt. Ta ut tändstiftskontakten och ta på snittskyddade handskar för att ta bort blockaden. Följ anvisningarna i kapitlet ”Montering” om slipskivan måste tas av.
  Efter att blockaden har åtgärdats och ny montering måste en provkörning genomföras. Avbryt arbetet om vibrationer eller mekaniska ljud fastställs och vänd dig till ett auktoriserat servicecenter.
- Låt behörig personal utföra underhåll på produkten. Använd endast originalreservdelar som rekommenderats av tillverkaren.
- Påbörja snittet långsamt och utöva ett jämnt tryck. Undvik att trycka för kraftigt på produkten.

9.2 Säkert arbete
- Håll produkten i bra funktionellt skick för att undvika personskador.
- Kontrollera om det finns betydande skador eller defekter om du har råkat tappa produkten.
- Arbeta alltid i en säker ställning.
- Arbeta inte på en stege – inte på instabila platser – inte över axelhöjd – inte med en hand – olycksrisk!
- Byt arbetsposition regelbundet. Längre användning av produkten under flera timmar kan leda till blodcirkulationsstörningar i händerna. Du kan dock förlänga användningstiden genom lämpliga handskar eller regelbundna pauser. Tänk på att personliga anlag för dålig blodcirkulation, låga utomhustemperaturer eller stor gripkraft under arbeten minskar användningstiden.

- Var försiktig vid halka, väta, snö, i sluttningar, på ojämn mark etc – halkrisk!
- Arbeta inte ensam – var alltid inom hörhåll för andra personer som i nödfall kan hjälpa till. Tolerera inga ytterligare personer i arbetsområdet – håll tillräckligt stort avstånd till ytterligare personer för att skydda mot buller och delar som slungas ut. Med hörselskydd på krävs ökad aktsamhet och omdöme – möjligheten att uppfatta ljud (bl.a. skrik, ljudsignaler) som signalerar om faror är begränsad.
- Rengör snittområdet från främmande föremål såsom stenar, spikar osv före kapning. Främmande föremål kan slungas iväg och leda till personskador.

9.3 Styrvagn (bild 11)
Genom att använda styrvagnen är det enklare att göra raka och jämna snitt för att till exempel:
- Bättra i skador på vägbanan
- Kapa expansionsfogar

Om styrvagnen skjuts över föremål kan diamantkapskivan förskjutas mot kanter i snittet – risk för brott!

10. Transport

- Stäng av produkten vid transport eller vid platsbyte under arbetet.
- Bär eller transportera aldrig produkten när motorn är igång resp. när kapskivan roterar!
- Bär produkten endast i det främre handtaget (1). Kapskivan måste alltid peka bakåt. Undvik kontakt med ljuddämparen (25) (risk för brännskador).
- Använd en skottkärra eller vagn vid transport över en längre sträcka.
- Vid transport i fordon, säkerställ att produkten står stabilt så att inget bränsle kan rinna ut.
- Demontera kapskivan vid transport i fordon.

11. Rengöring och underhåll

Nödvändigt verktyg:
- Insexnyckel 4 mm (37)
- Tändstiftsnyckel (32)
- U-nyckel nyckelvidd 10 (34)
- U-nyckel nyckelvidd 13*

* = ingår inte obligatoriskt i leveransomfånget!

Alla instruktioner gällande underhåll och rengöring måste utföras regelbundet eller dagligen och före varje användning. Felaktigt underhåll kan orsaka allvarliga sak- eller personskador. Om detta arbete inte kan utföras av användaren själv, bör en fackhandlare konsulteras.

⚠ VARNING
Skaderisk!
Stäng alltid av produkten och dra ur tändstiftskontakten (30) före rengöringsarbeten.
(se kapitel 12.3)

Anvisning
Produkten bör rengöras noggrant efter varje användning.
Utför rengörings- och underhållsarbeten endast i den utsträckning som anges i denna bruksanvisningen. Övriga arbeten måste utföras av fackpersonal.
Underhållsarbeten måste utföras regelbundet.

11.1 Rengöring av motorenheten

⚠ VARNING
Risk för brännskador!
Rör inte vid heta ljuddämpare, cylindrar eller kylflänsar.

- Håll skyddsutrustningar, ventilationsgaller och motorhus så fria från damm och smuts som möjligt. Blås rent med tryckluft vid lågt tryck.
- Rengör produkten regelbundet med en fuktig trasa och lite diskmedel. Var noga med att inget vatten kan ta sig in i produktens inre.

11.2 Rengöra luftfilter (40) och filterpatron (40a) (bild 16, 17)
Smutsigt luftfilter minskar motoreffekten eftersom förgasaren får för lite luft.
Regelbundna kontroller är därför nödvändiga. Luftfiltret (40) och skumplastfiltret (40a) bör kontrolleras regelbundet och rengöras vid behov.
Kontrollera luftfiltret (40) oftare om luften är mycket dammig. Gör då så här:
1. Lossa sexkantshålskruven med en insexnyckel 4 mm.
2. Ta bort den främre luftfilterkåpan (2).
3. Ta ut skumplastfiltret (40a).
4. Lossa de fyra sexkantshålskruvarna med hjälp av en insexnyckel 4 mm (37).
5. Ta ut luftfiltret (40).
6. Rengör skumplastfiltret (40a) under rinnande vatten och luftfiltret (40) genom att blåsa ur det.
7. Låt skumplastfiltret (40a) lufttorka.
8. Hopsättningen sker i omvänd ordningsföljd.

⚠ OBS

Rengör aldrig luftfiltret (40) och skumplastfiltret (40a) med bensin eller brännbara lösningsmedel.

11.3 Underhåll av tändstiftet (bild 18)
1. Demontera luftfiltret (40) och skumplastfiltret (40a) enligt beskrivningen i 12.2.

2. Ta av tändstiftskåpan (31).
3. Dra av tändstiftskontakten (30) genom att vrida den åt vänster och höger och samtidigt dra i den. Håll, och dra, endast i kontakten på tändstiftskontakten (30). Dra aldrig i kabeln!
4. Lossa tändstiftet med den bifogade tändstiftsnyckeln (32).
5. Hopsättningen sker i omvänd ordningsföljd.

Elektrodavstånd = 0,6 - 0,7 mm (avstånd mellan elektroder, mellan vilka tändgnistan alstras). Kontrollera tändstiftets nedsmutsning första gången efter 10 drifttimmar och rengör det med en koppartrådsborste vid behov.
Underhåll sedan tändstiftet var 50:e drifttimme.

Anvisning
Låt bara kvalificerad personal få utföra förgasarinställningarna (t.ex. tomgångsvarvtalet) för att undvika skador på motorn.

11.4 Efterspänna kilrem (26) (bild 12, 13)

1. Ta bort den främre remkåpan (22) genom att lossa de båda sexkantshålskruvarna (22a).
2. Lossa sexkantsskruvarna (29) med den medföljande U-nyckeln nyckelvidd 10 (34).
3. Vrid remspännaren (28) med en U-nyckel nyckelvidd 13 i önskad riktning för att öka eller minska remspänningen.
4. Dra åt sexkantsskruvarna (29) igen.

11.5 Byta kilrem (26) (bild 12–14)

1. Ta bort den främre remkåpan (22) genom att lossa de båda sexkantshålskruvarna (22a).
2. Ta bort sexkantsskruvarna (29) med den medföljande U-nyckeln nyckelvidd 10 (34).
3. Demontera den bakre remkåpan (24) genom att lossa fästmuttrarna (23) med en U-nyckel nyckelvidd 13.
4. Demontera fästplåten (24a) genom att ta bort sexkantshålskruven (24b). Använd insexnyckeln 4 mm (37) till detta.
5. Byt ut kilremmen (26).
6. Monteringen sker i omvänd ordningsföljd.

11.6 Byta bensinfilter (bild 15)

1. Öppna bränsletanklåset (10) och dra ut bensinfiltret (39) med en vajerkrok (ingår inte i leveransomfånget) genom öppningen.
2. Dra av bensinfiltret (39) från bränsleledningen och byt ut den mot ett nytt.

11.7 Underhållsintervaller

De här angivna uppgifterna avser normala användningsförhållanden. Vid besvärliga förhållanden t.ex. kraftig dammutveckling och längre dagliga arbetstider ska de angivna intervallerna kortas av därefter.

12. Reparation och reservdelsbeställning

Efter reparation eller underhåll, övertyga dig om att alla säkerhetsrelaterade delar är fästa och i perfekt skick. Förvara delar med risk för skador utom räckhåll för andra människor och barn.

Obs: Enligt lagen om produktansvar tas inget ansvar för skador orsakade av felaktiga reparationer eller om originaldelar inte används.
Kontakta kundtjänst eller en auktoriserad fackman. Detsamma gäller tillbehör.
Du kan få reservdelar och tillbehör från vårt servicecenter. För att göra detta, skanna QR-koden på förstasidan.

Anslutningar och reparationer
Anslutningar och reparationer av elektrisk utrustning får endast utföras av behöriga elektriker.

Ange följande uppgifter om du har frågor:
- Motorns strömtyp
- Uppgifter på maskinens typskylt
- Motoruppgifter på typskylten

Viktig information för reparation:
Tänk på att om produkten skickas till servicestationen för reparation ska den av säkerhetsskäl vara tömd på olja och bränsle.

12.1 Reservdelsbeställning

Vid beställning av reservdelar ska följande uppgifter anges:
- Modellbeteckning
- Artikelnummer
- Uppgifter på typskylten

Reservdelar/tillbehör	Artikelnr:
Luftfilter	5915201001
Luftfiltersvamp	5915201002
Kilrem	5915201003
Kapskiva	5915201004
Vattenslang koppling	5915201005

12.2 Serviceinformation

Tänk på att följande delar hos den här produkten utsätts för ett bruksmässigt eller naturligt slitage samt att följande delar behövs som förbrukningsmaterial.

Slitdelar*: Motorolja, tändstift, luftfilter, bränslefilter, diamantkapskiva, kilrem
* Ingår inte obligatoriskt i leveransomfånget!

13. Förvaring

Lagra produkten och dess tillbehör på en mörk, torr och frostfri plats som inte är tillgänglig för barn.
Den optimala lagertemperaturen ligger mellan 5 °C och 30 ˚C.
Förvara produkten i originalförpackningen.
Täck över produkten för att skydda den mot damm eller fukt. Förvara bruksanvisningen vid produkten.

- Demontera sedan diamantkapskivan (se kapitel 8.1).
- Kapitel 12 måste beaktas inför längre förvaring och innan produkten ska skickas. Töm i vart fall bränsletanken och tomkör förgasaren.
- Var extra noggrann vid lagringen av kapskivor:
  - Rengör och torka väl.
  - Ska alltid ligga platt vid förvaring.
  - Fukt, frost, direkt solsken, höga temperaturer respektive temperatursvängningar måste undvikas eftersom det annars finns risk för brott och splitter!

14. Avfallshantering och återvinning

Anvisningar beträffande förpackningen

Förpackningsmaterialen kan återvinnas. Avfallshantera förpackningar miljövänligt.

Kommun- eller stadsförvaltningen kan ge information om hur uttjänta apparater kasseras.

Bränsle och oljor

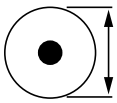
- Bränsletanken och behållaren med motorolja måste tömmas innan apparaten avfallshanteras!
- Bränsle och motorolja ska inte kastas i hushållssoporna utan lämnas till separat insamling respektive avfallshantering!
- Tomma olje- och bränslebehållare måste avfallshanteras miljövänligt.

15. Felsökning

Störning	**Möjliga orsaker**	**Åtgärd**
Motorn startar inte	Felaktigt förfarande vid starten	Följ anvisningarna för att starta
Motorn startar men får inte full effekt	Nedsmutsat luftfilter	Rengör luftfiltret
Motorn går ojämnt	Felaktigt elektrodavstånd för tändstiftet	Rengör tändstiftet och ställ in elektrodavståndet eller sätt in nytt tändstift
Sotigt eller fuktigt tändstift	Felaktig förgasarinställning	Låt ställa in förgasaren och rengör ev. tändstiftet eller byt ut det

Symbolien selitykset

	Lue käyttöohje kokonaan ennen kuin alat käyttää tätä laitetta.
	Varoitus. Lue varoitukset, ymmärrä ne ja noudata niitä.
	Käytä aina suojalaseja, kuulosuojaimia ja suojakypärää.
	Käytä aina liukuestepohjilla varustettuja turvajalkineita, kun käytät laitetta.
	Käytä aina tärinää vaimentavaa materiaalia olevia suojakäsineitä, kun käytät laitetta.
	Käytä pölysuojanaamaria.
	Käytä aina vartaloa myötäileviä suojavaatteita. Vaatteet eivät saa haitata toimintaasi. Ei työtakkia
	Bensiini on erittäin herkästi syttyvää. Älä tupakoi. Pidä loitolla avotulesta. Älä läikytä polttoainetta.
	Älä käytä vahingoittuneita katkaisulaikkoja. Tarkasta säännöllisesti vaurioiden varalta.
	Ohjaa katkaisulaikka suoraan leikkausrakoon, älä kallista.
	Älä hio sivuttain. Vain katkaisuhionta!
	Älä käytä sahanteriä.
	Varoitus. Poista sytytystulpan hattu ennen kuin alat suorittaa huoltotöitä.
	Varoitus. Pakokaasut ovat myrkyllisiä, älä siksi käytä moottoria ilmastoimattomissa tiloissa.

	Varoitus! Katkaisulaikan sallitun kierrosluvun on oltava sama tai korkeampi kuin karan maksimaalinen kierrosluku.
	Varoitus! Sinkoilevien kipinöiden vaara. Tulipalovaara!
	Varoitus! Takaiskun vaara (Kickback).
	Varoitus! Pois vetämisen tai kiipeämisen vaara.
	Varoitus! Kuumat pinnat - palovammojen vaara!
	Laitteen taattu äänitehotaso.
	painettu - rikastin pois käytöstä vedetty ulos - rikastin aktivoitu
	Virtakytkin - ”ON” Virtakytkin - ”STOP”
	Karan pyörimissuunta.
	suurin katkaisulaikan läpimitta.
	suurin karan kierrosluku.
	Tuote vastaa voimassa olevia eurooppalaisia direktiivejä.
	Tuote on sovellettavien Serbian ohjeiden mukainen.
L **H** **T**	Kaasuttimen säätöruuvit: L alhainen kierrosluku (ei saa muuttaa) H korkea kierrosluku (ei saa muuttaa) T joutokäyntikierrosluku

Sisällysluettelo: **Sivu:**

1. Johdanto ... 302
2. Tuotteen kuvaus (kuvat 1 - 18) ... 302
3. Toimituksen sisältö (kuva 1) ... 302
4. Määräystenmukainen käyttö ... 302
5. Turvallisuusohjeet ... 303
6. Tekniset tiedot ... 307
7. Ennen käyttöönottoa ... 308
8. Käyttöönotto ... 309
9. Tärkeät työohjeet ... 312
10. Kuljetus ... 312
11. Puhdistus ja huolto ... 312
12. Korjaaminen ja varaosien tilaus ... 314
13. Varastointi ... 314
14. Hävittäminen ja kierrätys ... 314
15. Ohjeet häiriöiden poistoon ... 315
16. Vaatimustenmukaisuusvakuutus ... 440

1. Johdanto

Valmistaja:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Arvoisa asiakas,
Toivomme sinun viihtyvän uuden tuotteesi parissa.

Huomautus:
Tämän tuotteen valmistaja ei tuotevastuulain mukaan vastaa vahingoista, joita aiheutuu tälle tuotteelle tai tämän tuotteen käytön seurauksena, jos vahinkotapaus liittyy johonkin seuraavista:

- Epäasianmukainen käsittely
- Käyttöohjeen laiminlyönti
- Ulkopuolisten, valtuuttamattomien henkilöiden toimesta tehdyt korjaukset
- Muiden kuin alkuperäisten varaosien asennus ja vaihtaminen
- Määräystenvastainen käyttö

Huomaa:
Käyttöohje on tämän tuotteen osa. Se sisältää tärkeitä ohjeita turvalliseen, asianmukaiseen ja taloudelliseen työskentelyyn tuotteella ja tietoja siitä, miten vältetään vaaroja, säästetään korjauskustannuksissa, ehkäistään seisokkeja ja parannetaan laitteen luotettavuutta ja pidennetään sen käyttöikää. Tässä käyttöohjeessa olevien turvallisuusohjeiden lisäksi on ehdottomasti huomioitava kansalliset tuotteen käyttöä koskevat määräykset.
Perehdy ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta vain käyttöohjeessa kuvatulla tavalla ja vain määritellyille käyttöalueille. Säilytä käyttöohjetta hyvin ja luovuta kaikki asiakirjat tuotteen mukana seuraavalle käyttäjälle.

2. Tuotteen kuvaus (kuvat 1 - 18)

1. Etukahva
2. Etummainen ilmansuodattimen suojus
3. Ilmansuodattimen suojuksen lukitus
4. Taaempi ilmansuodattimen suojus
5. Kaasuvipu
6. Kaasuvivun lukitus
7. Takakahva
8. Kylmäkäynnistysvipu (rikastin)
9. Virtakytkin
10. Polttoainesäiliön korkki
11. Käynnistysvinssi
12. Kulkupyörät
13. Katkaisulaikan suojus
14. Kiristysruuvi
15. Kiinnityslaippa ulkopuolella
16. Timantti-katkaisulaikka
17. Laikka kiinnityslaippaa varten
18. Sisälaippa
19. Veden säätöruuvi
20. Vesiletku
21. Pikaliitäntä
22. Etummainen hihnan suojus
22a. Kuusiokoloruuvi
23. Kiinnitysmutterit taaempaa hihnan suojusta varten
24. Taaempi hihnan suojus
24a. Kiinnityslevy
24b. Kuusiokoloruuvi
25. Äänenvaimennin
26. Kiilahihna
27. Etummainen hihnapyörä
27a. Kuusiokoloruuvi
28. Hihnan kiristin
29. Kuusioruuvi
30. Sytytystulppapistoke
31. Sytytystulpan suojus
32. Sytytystulppa-avain
33. Kiintoavain, koko 16/18
34. Kiintoavain, koko 10/12
35. Ristipääruuvimeisseli
36. Kuusiokoloavain 5 mm
37. Kuusiokoloavain 4 mm
38. Sekoitussäiliö
39. Bensiinisuodatin
40. Ilmansuodatin
40a. Vaahtomuovisuodatin

3. Toimituksen sisältö (kuva 1)

Kohta	Lukumäärä	Nimike
16	1x	Timantti-katkaisulaikka
20	1x	Vesiletku
21	1x	Vesiliitännän pikaliitäntä
26	1x	Kiilahihna
32	1x	Sytytystulppa-avain
33	1x	Kiintoavain, koko 16/18
34	1x	Kiintoavain, koko 10/12
35	1x	Ristipääruuvimeisseli
36	1x	Kuusiokoloavain 5 mm
37	1x	Kuusiokoloavain 4 mm
38	1x	Polttoaineen sekoitussäiliö
39	1x	Bensiinisuodatin
40	1x	Ilmansuodatin
41	1x	Alkuperäinen käyttöohje
	1x	Katkaisuhiomakone

4. Määräystenmukainen käyttö

Bensiinikäyttöistä katkaisuhiomakonetta käytetään asfaltin tai betonin leikkaamiseen koneen kokoa vastaavasti ja noudattaen kaikkia teknisiä raja-arvoja ja turvallisuusmääräyksiä.

Timantti-katkaisulaikat sopivat seuraavien materiaalien leikkaamiseen:
- Asfaltti
- Betoni
- Kivi (kova kivi)
- Hiova betoni
- Tiili
- Tiiliputket
- Pallografiittirauta

Älä työstä muita materiaaleja - onnettomuusvaara!

VAROITUS: Asbestia sisältäviä materiaaleja ei saa työstää! Mitään terveydelle haitallisia materiaaleja (esim. asbestia) ei saa työstää. Asbesti on karsinogeeni eli syövälle altistava aine.
Kone ei sovi puun tai puisten esineiden katkaisemiseen.

Konetta saa käyttää vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.
Kaikki muunlainen käyttö katsotaan määräystenvastaiseksi käytöksi. Kaikista siinä syntyvistä vahingoista tai loukkaantumisista vastaa käyttäjä, ei valmistaja.

Vain tuotteelle sopivia katkaisulaikkoja saa käyttää. Älä koskaan käytä pyörösahanteriä, kovametalli-, raivaus-, puunleikkuu- tai muita
hammastettuja työkaluja - hengenvaarallisten vammojen vaara! Katkaisulaikkoja käytettäessä hiukkaset irtoavat tasaisesti, mutta pyörösahanterän hampaat voivat sen sijaan juuttua materiaaliin leikkaamisen aikana. Se tekee leikkaamisesta aggressiivisen ja voi johtaa laitteen hallitsemattomiin, erittäin vaarallisiin reaktiovoimiin (ylöspäin ponnahtaminen).
Määräystenmukaiseen käyttöön kuuluu myös turvallisuusohjeiden ja asennusohjeen sekä käyttöohjeessa olevien ohjeiden huomioiminen.

Tuotetta käyttävien ja huoltavien henkilöiden on perehdyttävä ohjeisiin ja heillä on oltava tiedot mahdollisista vaaroista.
Sen lisäksi voimassa olevien tapaturmantorjuntamääräyksiä on noudatettava tunnontarkasti.
Muita yleisiä työterveys- ja turvateknisiä säädöksiä on noudatettava.

Jos koneeseen tehdään muutoksia, valmistaja ei ota mitään vastuuta siitä aiheutuvista vahingoista.

4.1 Kielletyt käyttäjät:

Henkilöt, jotka eivät ole perehtyneet tähän käyttöohjeeseen, lapset, nuoret ja henkilöt, jotka ovat alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisia, eivät saa käyttää laitetta.
Kansallisissa määräyksissä on voitu asettaa rajoituksia laitteen käytölle!

Huomaa, että laitteitamme ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön, ammatin harjoittamiseen tai teolliseen käyttöön.

Takuu ei ole voimassa, jos laitetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, käsityöammatin harjoittamiseen tai teollisuudessa tai jossain muussa näitä vastaavassa toiminnassa.

5. Turvallisuusohjeet

TÄRKEÄÄ!
LUE HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ VARMASSA TALLESSA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.
Käyttöohje sisältää tärkeitä ohjeita bensiinikäyttöisen katkaisuhiomakoneen turvallisesta ja asianmukaisesta käytöstä ja vaarojen välttämisestä.

⚠ VAARA

Koskee välittömästi uhkaavaa vaaraa, joka johtaa vakaviin ruumiinvammoihin tai kuolemaan.

⚠ VAROITUS

Koskee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa vakaviin ruumiinvammoihin tai kuolemaan.

⚠ VARO

Huomautus koskien mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa loukkaantumisiin.

⚠ HUOMIO

Huomautus koskien mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa aineellisiin vahinkoihin.

5.1 Yleiset turvallisuusohjeet

⚠ VAROITUS

Ole aina tarkkaavainen, toimi varovaisesti ja menettele järkevästi laitetta käyttäessäsi. Älä käytä laitetta, jos olet sairas tai väsynyt tai jos olet huumaavien aineiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Huomion herpaantuminen hetkeksikin laitetta käytettäessä voi johtaa vakaviin vammautumisiin.
Vältä virheellistä käyttöä, käytä konetta vain kohdassa ”Määräystenmukainen käyttö” olevien ohjeiden mukaan.

- Lue laitteesi käyttöohje perusteellisesti ennen käyttöönottoa ja noudata erityisen tarkasti turvallisuusohjeita.
- Laitteeseen kiinnitetyissä varoitus- ja ohjekilvissä on tärkeitä ohjeita vaaratonta käyttöä varten.
- Käyttöohjeessa olevien ohjeiden lisäksi on noudatettava yleisesti voimassa olevia lakisääteisiä turvallisuus- ja tapaturmantorjuntamääräyksiä.
- Pidä pakkauskalvot poissa lasten ulottuvilta, ne aiheuttavat tukehtumisvaaran!

- Henkilöt, joilla ei ole riittävästi tietoa, voivat epäasianmukaisella käytöllä saattaa itsensä ja muut ihmiset vaaraan. Käyttäjä on vastuussa muille aiheutuneista vahingoista.
- Ole laitteen käsittelyssä erittäin tarkkaavainen. Työskentele harkitsevaisesti ja mieti, mitä teet.
- Älä käytä laitetta yhtäjaksoisesti yli 10 minuutin ajan. On suositeltavaa pitää työvaiheiden välillä 10 - 20 minuutin tauko.
- Lainaa laitetta vain sellaisille käyttäjille, joilla on kokemusta laitteen käytöstä. Käyttöohje on tällöin annettava moottorisahan mukana.
- Jotkut leikkaustehtävät voivat edellyttää erityistä koulutusta ja erityisiä valmiuksia. Jos olet epävarma, pyydä apua ammattilaiselta.
- Ensimmäisen käyttäjän on perehdyttävä laitteen ominaisuuksiin.
- Kun laitetta ei käytetä, se on laskettava alas siten, että kukaan ei altistu vaaraan. Varmista asiatonta käyttöä vastaan.
- Laitteen käyttäjä on vastuussa kaikista onnettomuuksista ja vaaroista, joita aiheutuu muille henkilöille tai heidän omaisuudelleen.
- Lapset, nuoret ja alentuneen fyysisen, sensorisen tai henkisen toimintakyvyn omaavat henkilöt eivät saa käyttää tätä tuotetta. Poikkeuksen muodostavat vain yli 16-vuotiaat nuoret, jotka toimivat ammattikoulutuksen puitteissa.
- Laitteen sähköinen sytytyslaitteisto muodostaa pienen sähkömagneettisen kentän. Jos käytätä sydämentahdistinta tai muuta vastaavaa implanttia, neuvottele lääkärin kanssa mahdollisista terveysriskeistä ennen laitteen käyttämistä.
- Huomioi, että epäasianmukaisesti suoritettu huolto, yhteensopimattomien varaosien käyttö tai turvalaitteiden poistaminen tai muunteleminen voi johtaa laitteen vahingoittumiseen ja laitteen parissa työskentelevien henkilöiden vakaviin loukkaantumisiin.
- Supistusholkkien ja karaholkkien käyttäminen on kielletty.
- Käytettäessä timantti- ja/tai boorinitridi-katkaisuhiomalaikkoja on aina hiottava märkänä (käyttäen vettä), kun se on mahdollista.
- Kun katkaisuhiomalaikkaan on yhdistetty hioma-aineita, ei vettä tule käyttää, ellei katkaisuhiomalaikan valmistaja ole sitä nimenomaisesti määrännyt.
- Käytä vain kansalliset tai paikalliset standardit/määräykset, kuten esimerkiksi EN 13236 tai EN 12413 tai ANSI B7.1, täyttäviä katkaisuhiomalaikkoja.
- Valitse katkaisuhiomalaikat määräystenmukaista käyttöä vastaavasti. Tarkasta, että katkaisuhiomalaikka sopii kyseiselle materiaalille, että katkaisuhiomalaikan suurin käyttökierrosluku ei ylitä koneen suurinta käyttökierroslukua ja että katkaisuhiomalaikka ei ole käyttöikänsä päässä.
- Ota selvää voimassa olevista katkaisulaikkoja koskevista standardeista ja käytä vain voimassa olevien standardien mukaisia katkaisulaikkoja. Varoitamme nimenomaisesti mahdollisista riskeistä, joita muiden kuin standardien mukaisten katkaisulaikkojen käyttöön liittyy
- Konetta ei saa käyttää, kun paikalla on palavia aineita ja kaasuja ja tarvitaan riittävä tuuletus.

5.2 Henkilökohtainen suojavarustus

⚠ VAARA

Käytä aina henkilökohtaista suojavarustusta!

- Käytä suojakypärää ja kasvosuojaa tai suojalaseja ja kuulosuojaimia.
- Käytä vartaloa myötäileviä suojavaatteita.
- Käytä liukuestepohjilla varustettuja turvajalkineita.
- Käytä suojakäsineitä.

- Vältä löysiä vaatteita, jotka voivat takertua kiinni.
- Älä käytä huiveja, solmioita ja koruja!
- Käytä hiusverkkoa, jos sinulla on pitkät hiukset!
- Käytä kaikissa töissä suojakypärää. Se suojaa putoavilta esineiltä. Tarkasta suojakypärä säännöllisesti vaurioiden varalta. Se on vaihdettava uuteen viimeistään 5 vuoden kuluttua. Käytä vain tarkastettuja suojakypäriä.
- Silmävaurioiden välttämiseksi on laitteen kanssa työskenneltäessä käytettävä aina standardin EN 166 mukaisia suojalaseja tai kasvosuojusta.
- Käytä aina kuulosuojaimia. Laiteesta aiheutuva melu voi johtaa kuulovaurioihin.
- Käytä vahvoja suojakäsineitä, jotka on valmistettu lujasta materiaalista, kuten esim. nahasta.
- Käytä aina pölysuojanaamaria, jos muodostuu pölyä. Työn aikana voi muodostua pölyjä, höyryjä ja savua – vaara terveydelle!

5.3 Varastointi ja kuljetus

- Kytke laite pois päältä aina ennen kuljetusta, myös lyhyillä matkoilla.
- Varmista kone kuljetuksen ajaksi (myös ajoneuvossa) kaatumista vastaan, polttoaineen vuotamista vastaan ja vältä vaurioita ja loukkaantumisia.
- Älä koskaan kuljeta laitetta katkaisuhiomalaikka asennettuna – murtumisvaara!
- Kanna laitetta vain etukahvasta. Katkaisuhiomalaikka osoittaa tällöin taaksepäin, poispäin vartalostasi (katso kuva 19).
- Pidä kuuma äänenvaimennin poispäin vartalosta. Palovammojen vaara!
- Puhdista ja huolla laite ennen varastointia.
- Varastoi laitetta turvallisessa ja kuivassa paikassa. Varmista se asiatonta käyttöä vastaan.

5.4 Ympäristön turvallisuus

- Kansallisissa ja paikallisissa määräyksissä ja säännöksissä voidaan asettaa rajoituksia melua tuottavien moottorikäyttöisten laitteiden käytölle.

Selvitä asia paikallisilta viranomaisilta.
- Laitetta ei saa käyttää sisätiloissa eikä huonosti tuuletetuilla alueilla. Myrkylliset pakokaasut/voiteluainehöyryt aiheuttavat tukehtumisvaaran.
- Jos voit pahoin, sinulla on päänsärkyä tai näköhäiriöitä tai huimausta, työskentely on keskeytettävä heti. Nämä oireet voivat johtua muun muassa liian korkeasta pakokaasupitoisuudesta. Myös työskentelyn aikana voi muodostua pölyjä, esim. huuruja ja savua. Tällöin on järjestettävä parempi tuuletus ja käytettävä pölynaamaria.
- Työskentele vain päivänvalossa.
- Älä myöskään työskentele epäsuotuisissa sääolosuhteissa, kuten sateella, lumessa tai tuulisessa säässä. Tällöin on kohonnut onnettomuusriski.
- Pidä työpaikka siistinä ja raivattuna.
- Pidä sivulliset (erityisesti lapset ja eläimet) vähintään 15 metrin päässä, kun käytät laitetta. Jos huomiosi kiinnittyy muualle, voit menettää laitteen hallinnan.
- Varmista ennen työn alkua, että vaara-alueella ei ole ihmisiä, eläimiä tai esineitä.
- Varaa palosammuttimet valmiiksi, jos työskentelet herkästi syttyvässä ympäristössä, kuten esim. kuivassa ruohossa. Tulipalon vaara!
- Poista esteet työalueelta, huomioi esteet, kuopat ja aukot.

5.5 Täytä polttoainetta
- Bensiini on herkästi syttyvää. Pysyttele tankkauksen aikana loitolla avotulesta äläkä tupakoi tankatessasi. Tulipalon vaara!
- Varmista, ettei bensiiniä läiky. Bensiiniä ei saa päästä maaperään. Käytä sopivaa alustaa.
- Tankkaa vain hyvin tuuletetuilla alueilla. Bensiinihöyryt voivat syttyä herkästi tai räjähtää.
- Sammuta moottori ja anna laitteen jäähtyä ennen tankkausta. Jos bensiiniä läikkyy, puhdista altistuneet kohdat heti. Älä päästä polttoainetta vaatteisiisi, muussa tapauksessa ne on heti vaihdettava.
- Vältä myös bensiinin tai voiteluaineiden (öljyn) pääsyä ihoon tai silmiin.
- Älä hengitä bensiinihöyryjä/voiteluainehöyryjä.
- Huomioi vuodot. Jos bensiiniä vuotaa ulos, älä käynnistä moottoria. On olemassa palovammojen vaara.
- Avaa polttoainesäiliön kansi varovaisesti, jotta mahdollisesti muodostunut ylipaine pääsee purkautumaan eikä bensiiniä roiskahda ulos.
- Tankkaa vähintään 3 metrin päässä laitteen seuraavasta käynnistyspaikasta.

5.6 Ennen käyttöönottoa

⚠ VAROITUS

Suorita tarkastukset aina ennen käyttöönottoa ja moottorin ollessa sammutettuna.

Tarkasta laite aina ennen käyttöä ja kun se on pudonnut maahan varmistaaksesi laitteen turvallisen käyttökunnon.
Tarkasta, että kaikki osat toimivat moitteettomasti. Monien onnettomuuksien taustalla on työkalujen huono huolto.
Korjauta vahingoittuneet osat pätevällä ammattilaisella. Käytä laitetta ja lisävarusteita vain näiden ohjeiden mukaan. Huomioi tällöin työolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Moottorityökalujen käyttö muuhun kuin niille määritettyihin käyttötarkoituksiin voi johtaa vaarallisiin tilanteisiin.

- Huomioi vuodot. Jos bensiiniä vuotaa ulos, älä käynnistä moottoria. On olemassa palovammojen vaara.
- Tarkasta, että kaasuvipu ja kaasuvivun lukitus liikkuvat kevyesti. Kaasuvivun täytyy palata lähtöasentoon.
- Tarkasta virtakytkimen toiminta.
- Tarkasta sytytystulpan hattu. Jos hattu on paikallaan löyhästi, voi muodostua kipinöitä, jotka voivat sytyttää ulos valuvan polttoaineen. Tulipalovaara.
- Tarkasta, että säiliössä on riittävästi polttoainetta.
- Tarkasta, että kahvat ovat puhtaita, kuivia ja öljyttömiä eikä niissä ole epäpuhtauksia.
- Tarkasta, onko katkaisuhiomalaikassa vaurioita ja että se on hyvin kiinni ja sen pyörimissuunta on oikea.
- Tarkasta suojuksen luja kiinnitys.

5.7 Käytön aikana
- Kytke laite heti pois päältä, kun laitteen toiminnassa havaitaan selkeitä muutoksia.
- Sammuta moottori heti vaaran uhatessa tai hätätilanteessa – aseta pysäytyskytkin asentoon STOP tai asentoon 0.
- Älä päästä laitetta putoamaan, äläkä iske sitä esineisiin. Jos laite on altistunut määräystenvastaiselle rasitukselle, sen turvallinen käyttökunto on ehdottomasti tarkastettava.
- Varmista moitteeton tyhjäkäynti. Katkaisuhiomalaikka ei saa liikkua seisontakaasulla. Jos katkaisuhiomalaikka liikkuu seisontakaasulla, korjauta laite asiantuntevassa liikkeessä.
- Käytä laitetta vain silloin, kun seisot lujalla, turvallisella ja tasaisella alustalla. Vältä epänormaaleja vartalon asentoja. Liukas alusta tai epävakaat seisomapinnat (esim. tikkailla) voivat johtaa tasapainon tai laitteen hallinnan menettämiseen. Varmista, että seisot tukevasti ja säilytät aina tasapainon. Näin laite pysyy paremmin hallinnassa myös odottamattomissa tilanteissa.
- Älä työstä olkapään yläpuolella olevia kohteita.
- Älä koskaan suorita mitään töitä yksin. Hätätapauksessa jonkun on oltava lähistöllä.

- Pitele laitetta aina oikealla kädellä takakahvasta ja vasemmalla kädellä etukahvasta (katso kuva 9). Koskee myös vasenkätisiä! Laitteen piteleminen päinvastaisessa työasennossa suurentaa loukkaantumisvaaraa, eikä se ole sallittua.
- Älä työskentele yhdellä kädellä. Ohjaa konetta vain molemmin käsin ja pitäen lujasti kiinni molemmista kahvoista.
- Varoitus! Kone muodostaa käytön aikana pakokaasuja, jotka sisältävät hiilivetyjä ja bentseeniä. Kun työskennellään painanteissa, kaivannoissa tai vastaavissa paikoissa, on varmistettava aina riittävä tuuletus. Myrkytyksestä aiheutuva hengenvaara.
- Älä tupakoi käyttäessäsi laitetta ja/tai sen lähiympäristössä. Tulipalovaara!
- Tarkasta, onko työpaikassa putkia tai sähköjohtoja.
- Älä anna moottorin käydä ilman valvontaa. Sammuta aina.
- Ennen kuin laite lasketaan maahan, on moottori aina sammutettava ja odotettava, että katkaisuhiomalaikka on pysähtynyt.

5.8 Tärinä

⚠ VAROITUS

Vältä tärinään liittyviä riskejä, esim. valkosormisuuden riskiä (verenkiertohäiriöt).

Valkosormisuus on verisuonisairaus, jossa sormissa ja varpaissa olevat pienet verisuonet supistuvat epätavallisen voimakkaasti. Oireisiin kuuluvat: Tunnottomuus, herkkyyden menetys, pistely, kihelmöinti, särky, voimattomuus, värimuutokset tai muutokset ihon kunnossa. Kyseiset alueet eivät saa enää riittävästi verta ja ne ovat siksi hyvin vaaleita. Tärisevien työkalujen toistuva käyttö voi henkilöillä, joiden verenkierto on heikentynyt (esim. tupakoitsijat, diabeetikot), laukaista hermovaurioita.

Jos havaitset epätavallisia muutoksia itsessäsi, lopeta työskentely heti ja ota yhteyttä lääkäriin. Tuotetta pitkäaikaisesti ja säännöllisesti käyttäviä henkilöitä suositellaan tarkkailemaan käsien ja sormien kuntoa tarkasti.

Näiden vaarojen vähentämiseksi on huomioitava seuraavat ohjeet:
- Pidä kehosi, erityisesti kätesi, lämpiminä kylmällä ilmalla.
- Pidä säännöllisesti taukoja ja liikuta tällöin käsiäsi vilkastuttaaksesi verenkiertoa.
- Rajoita suuresti tärisevien työkalujen päivittäistä käyttöä ja jaa käyttöjaksot usealle päivälle. Tee työsuunnitelma, jolla tärinäkuormitusta voidaan rajoittaa.
- Jotta laite tärisee mahdollisimman vähän, huolla se säännöllisesti ja varmista, että laitteen osat on kiinnitetty hyvin. Vaihda kuluneet osat viipymättä.
- Vaihda työasentoa säännöllisesti.
- Mikäli konetta tarvitaan ja käytetään hyvin usein, sinun kannattaa ottaa yhteyttä alan liikkeeseen ja tarvittaessa hankkia tärinää vaimentava lisävarustus (kahvat).

5.9 Katkaisuhiomakoneen turvatoiminnot (kuva 1)
- Kaasuvivun lukitus (6) estää moottorin tahattoman kiihdytyksen. Kaasuvipua voidaan painaa vain, kun kaasuvivun lukitusta painetaan.
- Katkaisulaikan suojus (13) suojaa katkaisuhiomakoneen käyttäjää seuraavalla tavalla:
  - Kipinä- ja sirpalesuoja: Se estää leikkaamisen aikana muodostuvia kipinöitä ja sirpaleita lentämästä käyttäjän suuntaan ja aiheuttamasta vammoja.
  - Kosketuksen estäminen: Koska suojus ympäröi katkaisulaikan lähes kokonaan, riski käyttäjän tahattomasta kosketuksesta pyörivään laikkaan on pienempi ja siten myös viiltovammojen vaara on pienempi.
  - Suojaus vaurioitumistilanteessa: Jos katkaisulaikka murtuu, katkaisulaikan suojus sulkee murtuneet osat sisäänsä ja suojaa käyttäjää mahdollisilta vammoilta.

5.10 Varotoimenpiteet takaiskun varalta
Katkaisuhiomakone voi aiheuttaa takaiskun työskentelyn aikana.

⚠ VAROITUS

Takaiskun aiheuttama vaara
Varo työskentelyn aikana takaiskua. Suuri loukkaantumisvaara.
Takaiskussa (Kickback) katkaisuhiomalaikka ponnahtaa äkillisesti ja hallitsemattomasti käyttäjää kohti.
Takaisku tapahtuu, kun:
- Katkaisuhiomalaikka juuttuu.
- Katkaisuhiomalaikkaa käytetään ennen muuta yläneljänneksestään.
- Hankauskosketus jarruttaa katkaisuhiomalaikkaa voimakkaasti.

Takaisku on seuraus väärästä tai virheellisestä käytöstä. Se voidaan estää sopivilla varotoimenpiteillä seuraavassa kuvatulla tavalla:
- Pidä laitteesta molemmin käsin kiinni, jolloin peukalo ja sormet sulkeutuvat kahvojen ympärille. Aseta vartalosi ja käsivartesi sellaiseen asentoon, jossa voit vastustaa takaiskuvoimia. Ryhtymällä sopiviin toimenpiteisiin käyttäjä voi hallita esiintyviä takaiskuvoimia. Älä koskaan irrota otetta laitteesta.
- Vältä epänormaaleja kehon asentoja äläkä työstä olkapään yläpuolella olevia kohteita.
- Älä työskentele katkaisuhiomalaikan yläneljänneksellä.
- Ohjaa katkaisuhiomalaikka vain varovaisesti leikkausuraan, älä kallista tai törmäytä.

- Vältä kiilausta, katkaistu osa ei saa jarruttaa katkaisuhiomalaikkaa.
- Katkaistavat esineet eivät saa olla onttoja, ne on aina varmistettava paikaltaan luiskahtamista, paikaltaan vierimistä ja heilahtelua vastaan.
- Huomioi aina alusrakenne ja alusta. (Kuoriutuva materiaali)
- Timantti-katkaisulaikalla on aina työstettävä märkänä. (Vesiliitäntä)

5.11 Varotoimenpiteet pois vetämistä vastaan (kuvat 20-22)

⚠ VAROITUS

Pois vetämisen aiheuttama vaara.
Laite vetää käyttäjää eteenpäin, kun katkaisuhiomalaikka koskee katkaistavaa esinettä ylhäältä.

- Ohjaa katkaisulaikka suoraan leikkausrakoon, älä kallista.
- Älä hio sivuttain.
- Älä työskentele liikaa eteenpäin kumartuneena äläkä koskaan työskentele katkaisuhiomalaikan yläpuolella.
- Käytä laitetta vain katkaisuhiontaan.
- Määritä ensin katkaisusuunta ja työskentele vasta sen jälkeen. Älä koskaan muuta katkaisusuuntaa hionnan aikana.
- Leikkauksen lopussa katkaisuhiomalaikka ei enää tue laitetta. Varaudu ottamaan painovoima vastaan. Varo hallinnan menetystä.
- Poista esteet ohjausrullien kulkureitiltä. Esteet voivat aiheuttaa katkaisuhiomalaikan kallistumisen.

5.12 Jäännösriskit

⚠ VAARA

LOUKKAANTUMISVAARA!
Kosketus pyörivään katkaisuhiomalaikkaan voi johtaa hengenvaarallisiin viiltohaavoihin.
Älä koskaan tartu käsillä pyörivään katkaisuhiomalaikkaan.

PALOVAMMOJEN VAARA!
Katkaisuhiomalaikka ja pakokaasulaitteisto kuumenevat käytössä.

5.13 Katkaisuhiomalaikat

Hyväksyntä ja sopivuus:
Käytä vain sellaisia katkaisuhiomalaikkoja, jotka on hyväksytty katkaisuun käsikäyttöisellä laitteella ja jotka sopivat kyseiselle materiaalille. Huomioi merkintä ja suorita mieluiten märkäleikkaus.

Varoitus: Sellaisen katkaisulaikan käytöllä, jota ei ole tarkoitettu käsikäyttöiselle katkaisukoneelle, voi olla vakavia seurauksia ja ne aiheuttavat huomattavan turvallisuusriskin.

Mitat ja malli:
Laikan ulkoläpimitan ja karan reiän läpimitan on oltava yhteensopivia tuotteen kanssa. Vahingoittuneet karan reiät tekevät laikasta käyttökelvottoman.

Kierroslukua koskevat vaatimukset:
Katkaisuhiomalaikan sallitun kierrosluvun on oltava sama tai korkeampi kuin tuotteen maksimaalinen kierrosluku.

Tarkastus ennen käyttöä:
Tarkasta käytetyt laikat halkeamien, murtumien, kulumisen, ylikuumenemisen tai muiden vaurioiden varalta. Vahingoittuneita tai heikkolaatuisia laikkoja ei saa käyttää.

Vaarojen välttäminen:
Vipattavat/värisevät timantti-katkaisulaikat on vaihdettava heti, koska ne voivat aiheuttaa takaiskuja ja onnettomuuksia. Älä käytä lattialle pudonneita laikkoja tai kuluneita keinohartsilaikkoja.

Keinohartsilaikkojen käsittelyssä on huomioitava seuraavat asiat:

- Vältä kosteutta: Kosteuden vaikutus aiheuttaa epätasapainoa ja laikan murtumisen.
- Ei nestejäähdytystä: Älä jäähdytä vedellä tai muilla nesteillä.
- Varastointi: Suojaa korkealta ilmankosteudelta ja sateelta.
- Huomioi viimeinen käyttöpäivä: Älä käytä renkaaseen merkityn viimeisen käyttöpäivän jälkeen.

6. Tekniset tiedot

Paino tankkaamattomana,
ilman katkaisuhiomalaikkaa ..... 11,5 kg
Paino tankkaamattomana,
katkaisuhiomalaikan kanssa..... n. 13,1 kg
Käytettävissä oleva leikkuusyvyys..... 120 mm

Katkaisuhiomalaikka:
Suurin ulkoläpimitta ..... 350 mm
Kiinnitysreiän läpimitta..... 25,4 mm
Suurin leikkausnopeus ..... 87,9 m/s
Katkaisuhiomalaikan suurin kierrosluku ..... 5500 min^{-1}
Pienin laipan ulkoläpimitta..... 98 mm
Karan läpimitta..... 25,4 mm
Suurin karan kierrosluku 4700 min^{-1}
Kiristysmomentti ..... 28,6 Nm

Moottori
Moottori Yksisylinterinen 2-tahtimoottori
Moottorin jäähdytys ..... Ilmajäähdytteinen
Iskutilavuus..... 65 cm^3
Polttoainesäiliö, ... n. 550 cm^3 (0,55 l)
Sallittu polttoaine ..... ROZ 95, ROZ 98
Sallittu kaksitahtiöljy ..... ISO-L-EGD, JASO FD

Polttoaineen sekoitussuhde.....40:1
Suurin moottorin nimellisteho
ISO 7293:n mukaan..... 2,9 kW
Tyhjäkäyntikierrosluku n_0 .....3000 ± 200 min^{-1}
Nimelliskierrosluku n_{max} ISO 7293:n mukaan .... 9500 min^{-1}
Sytytystulppa L7RTC
Päästötaso..... V
EU-tyyppihyväksyntämenettelyssä määritetty
hiilidioksidin päästöarvo (CO_2):..... 908,4 g/kWh

Melu
Äänenpainetaso $L_{p(A)}$ standardin
EN ISO 19432-1:2020 liitteen B mukaan ..... 92,4 dB
Epävarmuus $K_{p(A)}$ ..... 3 dB
Äänitehotaso $L_{W(A)}$
EN ISO 19432-1:2020, liite B ..... 111 dB
Epävarmuus $K_{W(A)}$ ..... 3 dB

Melupäästöä koskevat tiedot tuoteturvallisuuslain (Saksassa ProdSG) tai EY-konedirektiivin mukaisesti: Työskentelypaikan äänenpainetaso voi olla yli 80 dB.

Siinä tapauksessa käyttäjän on huolehdittava meluntorjunnasta (esim. käytetään sopivia ja käyttöolosuhteita vastaavia kuulosuojaimia ja pidetään säännöllisiä taukoja).

Varoitus:
Muistutamme melukuormituksen aiheuttamista riskeistä ja suosittelemme ryhtymään toimenpiteisiin näiden riskien minimoimiseksi. Pyynnöstä laaditaan taajuusanalyysi sopivien kuulosuojainten valinnan mahdollistamiseksi.

Tärinä
Tärinäarvo takana olevassa kahvassa standardin
EN ISO 19432-1:2020 liitteen C mukaan ....9,822 m/s^2
Tärinäarvo edessä olevassa kahvassa standardin
EN ISO 19432-1:2020 liitteen C mukaan.... 9,822 m/s^2
Epävarmuus K.....1,5 m/s^2

⚠ VAROITUS

Pitkäkestoisissa töissä voi käyttäjän käsissä tärinästä johtuen ilmetä verenkiertohäiriöitä (valkosormisuus). Valkosormisuus on verisuonisairaus, jossa sormissa ja varpaissa olevat pienet verisuonet supistuvat epätavallisen voimakkaasti. Kyseiset alueet eivät saa enää riittävästi verta ja ne ovat siksi hyvin vaaleita. Tärisevien tuotteiden toistuva käyttö voi henkilöillä, joiden verenkierto on heikentynyt (esim. tupakoitsijat, diabeetikot), laukaista hermovaurioita.
Jos havaitset epätavallisia muutoksia itsessäsi, lopeta työskentely heti ja ota yhteyttä lääkäriin.

⚠ VAROITUS

Todellinen tärinäpäästöarvo voi koneen käytön aikana poiketa käyttöohjeessa mainitusta tai valmistajan ilmoittamasta. Tämä voi aiheutua seuraavista vaikutustekijöistä, jotka on otettava huomioon aina ennen käyttöä ja käytön aikana:

- Käytetäänkö konetta oikein.
- Onko materiaalin leikkaustapa tai työstötapa oikea.
- Onko kone asianmukaisessa käyttökunnossa.
- Onko leikkuutyökalu teroitettu ja/tai käytetäänkö oikeaa leikkuutyökalua.
- Onko pitokahvat ja lisävarusteiset tärinäkahvat asennettu ja ovatko ne tiukasti kiinni koneen rungossa.

7. Ennen käyttöönottoa

- Avaa pakkaus ja ota laite varovasti ulos.
- Poista pakkausmateriaali sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (jos sellaiset on).
- Tarkasta, onko toimituksen sisältö täydellinen.
- Tarkasta, onko laitteessa tai lisäosissa kuljetusvaurioita.
- Säilytä pakkausta mahdollisuuksien mukaan takuuajan päättymiseen asti.

HUOMIO
Laite ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipussien, kalvojen tai pienosien kanssa! Vaarana osien joutuminen nieluun ja tukehtuminen!

Tarvittava työkalu:
- Kiintoavain, koko 16/18 (33)
- Ristipääruuvimeisseli (35)

7.1 Timanttikatkaisulaikan (16) asennus (kuvat 2 - 3)

⚠ HUOMIO

Suorita asennus aina moottorin ollessa sammutettuna.

⚠ VAROITUS

Loukkaantumisvaara!
Käytä aina suojakäsineitä, kun kosket timanttikatkaisulaikkaan (16).
1. Kierrä kiristysruuvi (14) ulos mukana toimitetulla koon 16/18 kiintoavaimella (33).
2. Ota laikka (17) ja kiinnityslaippa (15) pois.
3. Puhdista sisälaippa (18), kiinnityslaippa (15) ja timanttikatkaisulaikka (16) pyyhkeellä epäpuhtauksien poistamiseksi.
4. Tarkasta kaikki katkaisuhiomalaikat vaurioiden, kuten halkeamien, murtumien tai värimuutosten varalta.

5. Aseta timanttikatkaisulaikka (16) keskelle sisälaippaan (18). Huomioi pyörimissuunta! (Kuva 2)
6. Aseta kiinnityslaippa (15), laikka (17) ja kiristysruuvi (14) noudattaen kuvassa esitettyä järjestystä ja suuntaa. (Kuva 2)
7. Laita ruuvimeisseli (35) etummaisen hihnan suojuksen (22) reikään ja lukitse kara paikalleen.
8. Kiristä kiristysruuvi (14) mukana toimitetulla koon 16/18 kiintoavaimella (33). Kiristysmomentti on n. 28,6 Nm.
9. Poista ruuvimeisseli (35) etummaisesta hihnan suojuksesta (22).
10. Tarkasta timanttikatkaisulaikan (16) tasainen käynti ja luja kiinnitys.

7.2 Vesijäähdytyksen asennus ja säätäminen (kuva 4)

⚠ HUOMIO

Timanttikatkaisulaikkoja saa käyttää vain märkäleikkaukseen.

1. Yhdistä vesiletku (20) ruuviliitoksella katkaisuhiomalaikan suojuksessa (13) olevaan vesijäähdytykseen.
2. Yhdistä vesiletku (20) pikaliittimellä (21) vedensyöttöön.
3. Säädä vesimäärä tuotteen molemmilla puolilla olevilla veden säätöruuveilla (19).
   - Kierrä oikealle: pienempi vesimäärä (-)
   - Kierrä vasemmalle: suurempi vesimäärä (+)
4. Varmista, että vesimäärä on vähintään 0,6 l/min.

7.3 Polttoaineen sekoittaminen

Moottoria on käytettävä bensiinistä ja kaksitahtiöljystä muodostuvalla polttoaineseoksella.

⚠ VAROITUS

Vältä polttoaineen pääsyä iholle ja polttoainehöyryjen hengittämistä.

Käytä vain lyijyttömän bensiinin (vähint. RPZ 95) ja erityisen 2-tahti-moottoriöljyn (JASO FD/ISO - L - EGD) seosta. Tee polttoaineseos polttoaineen sekoitustaulukon mukaan.
Lisää oikea määrä polttoainetta ja 2-tahtiöljyä oheiseen sekoitussäiliöön (38) (katso ”Polttoaineen sekoitustaulukko”). Ravista sekoitussäiliötä (38) sen jälkeen hyvin.

7.3.1 Polttoaineen sekoitustaulukko

Sekoitustoimenpiteet: 40 osaa bensiiniä 1 osaan öljyä

Bensiini	**2-tahtiöljy**
0,5 litraa	**12,5 ml**

7.4 Polttoaineen täyttäminen (kuva 5)

⚠ VAROITUS

Täytä polttoainetta vain moottorin ollessa sammutettuna ja jäähtyneenä. Tulipalon vaara!
Tankkaa vain hyvin tuuletetussa ympäristössä ja vähintään 3 m päässä työpaikasta.
Älä tupakoi.

1. Puhdista polttoainesäiliön korkkia (10) ympäröivä alue aina ennen täyttöä, jotta polttoainesäiliöön ei pääse likaa. Käytä tätä varten kuivaa, nukkaamatonta pyyhettä.
2. Aseta tuote kyljelleen niin, että polttoainesäiliön korkki (10) osoittaa ylöspäin.
3. Kierrä polttoainesäiliön korkkia (10) vastapäivään ja avaa se. Polttoainesäiliön korkki (10) on yhdistetty polttoainesäiliöön eikä se siten voi pudota alas.
4. Täytä polttoaineseosta polttoainesäiliöön. Älä läikytä polttoainetta tankkaamisen aikana äläkä täytä polttoainesäiliötä reunaan asti.
5. Pyyhi läikkynyt polttoaine heti pois.
6. Kierrä polttoainesäiliön korkkia (10) myötäpäivään sulkeaksesi sen.

7.5 Polttoaineen poistaminen

Tyhjennä polttoainesäiliö vain ulkona tai hyvin tuuletetuissa tiloissa. Varmista, ettei polttoainetta päädy maaperään (ympäristönsuojelu). Käytä sopivaa alustaa.

1. Pidä keräyssäiliö polttoainesäiliön alapuolella.
2. Kierrä polttoainesäiliön korkki (10) auki ja poista se.
3. Anna bensiini-/öljyseoksen valua kokonaan pois.
4. Kierrä polttoainesäiliön korkki (10) käsin uudelleen kiinni.

8. Käyttöönotto

⚠ VARO

Noudata lakisääteisiä määräyksiä koskien melulta suojautumista.

⚠ Huomio!
Tuote on ehdottomasti asennettava täydellisesti ennen käyttöönottoa!

Älä koskaan työskentele ilman oikein paikalleen asennettua katkaisulaikan suojusta!

Työohjeita
Perehdy bensiinikäyttöisen katkaisuhiomakoneen käsittelyyn ennen työn aloittamista.

Huomautus:
Pölypäästöt on terveysriskien minimoimiseksi ja turvallisen työympäristön varmistamiseksi tarkastettava suoraan päästölähteessä.

Tuote on tarkastettava huolellisesti mahdollisten vaurioiden varalta aina ennen käyttöä tai kun tuote on pudonnut. Jos todetaan vaurioita, se on korjattava viipymättä ja/tai korjautettava valtuutetussa huoltoliikkeessä. Tarkasta tuote aina ennen käyttöönottoa seuraavien asioiden osalta:

- Tarkasta työalue siinä mahdollisesti olevien vaarojen varalta ennen työn aloittamista (sähköjohdot, herkästi syttyvät aineet). Merkitse työalue selkeästi (aseta esim. varoituskylttejä tai eristä alue aitauksella).
- Katkaisuhiomalaikan oikea kiinnitys ja pyörimissuunta
- Tarkasta timanttikatkaisulaikka vaurioiden varalta
- Kytkimen toiminta (katkaisuhiomalaikka ei saa liikkua tyhjäkäynnillä)
- Virtakytkimen toiminta
- Polttoainejärjestelmän tiiviys
- suojalaitteiden ja leikkauslaitteen moitteeton kunto ja täydellisyys
- kaikkien ruuviliitosten luja kiinnitys
- Kaikkien liikkuvien osien kevytliikkeisyys

HUOMAUTUS
Tuotteessa ei ole käynnistyskaasun lukitusta.

Metallin katkaiseminen

⚠HUOMIO!
Käytä määräystenmukaista hengityssuojainta!
Sellaisten aineiden katkaiseminen, joista voi vapautua myrkyllisiä aineita, on sallittua vain kun siitä ilmoitetaan asiaankuuluvalle viranomaiselle ja kun tämä tai muu valtuutettu henkilö valvoo toimenpidettä.

⚠VARO!
Metallit kuumenevat ja sulavat kosketuskohdasta katkaisulaikan suuren pyörimisnopeuden vuoksi. Käännä katkaisuhiomalaikan suojusta mahdollisimman paljon alaspäin, jotta kipinät ohjautuvat mahdollisimman eteen, poispäin käyttäjästä (suuri tulipalovaara!).
- Määritä katkaisulinja, merkitse se ja aseta katkaisulaikka keskisuurella kierrosluvulla materiaaliin. Jatka leikkaamista täydellä kaasulla ja voimakkaammin painaen vasta sitten, kun ohjausura on leikattu.
- Suorita leikkaus suoraan ja kohtisuorasti. Älä kallista, koska muuten laikka voi murtua.
- Varma ja siisti leikkaus tehdään parhaiten vetämällä tuotetta tai liikuttamalla sitä edestakaisin. Älä työnnä katkaisulaikkaa materiaaliin.
- Massiiviset pyörösauvat tulee mieluiten katkaisten vaiheittain.
- Ohuet putket voidaan katkaista yksinkertaisesti upottavalla leikkauksella.
- Suuren läpimitan omaavat putket tulee käsitellä samalla tavalla kuin massiiviset sauvat. Kallistumisen välttämiseksi ja katkaisutoimenpiteen hallinnan parantamiseksi katkaisulaikkaa ei saa päästää uppoamaan liian syvälle materiaaliin. Työstä aina tasaisesti ympäriltä.
- Pienen läpimitan omaavien kuluneiden katkaisulaikkojen kehänopeus on pienempi samalla kierrosluvulla ja ne leikkaavat sen vuoksi huonommin.
- Työstä kaksois-T-kannattimet tai kulmateräkset vaiheittain.
- Teräsnauhat tai teräslevyt katkaistaan samalla tavalla kuin putket; tasaisesti vetäen, pitkällä leikkauspinnalla.
- Jos materiaali on jännitetty (tuettu tai muurattu materiaali), on aina ensin uurrettava hieman painepuolelta ja sen jälkeen leikattava vetopuolelta, jotta katkaisulaikka ei juutu paikalleen. Varmista katkaistava materiaali putoamista vastaan!

8.1 Moottorin käynnistäminen (kuvat 6 - 9)

⚠ HUOMIO

Siirry ennen käynnistämistä vähintään 3 metrin päähän tankkauspaikasta. (Kuva 6)

Vedä käynnistinnarua (11) aina suorasti. Pidä kiinni käynnistinnarun (11) kahvasta, kun käynnistinnaru (11) kelautuu takaisin. Älä koskaan päästä käynnistinnarua (11) paiskautumaan takaisin.

HUOMAUTUS
Tuotteessa ei ole käynnistyskaasun lukitusta.
- Tätä varten vedetty kylmäkäynnistysvipu ( ) (rikastin) (8) otetaan pois käytöstä vain kaasuvivun lukituksella (6) ja kaasuvivulla (5).
- Kylmäkäynnistysvipu (rikastin) (8) palaa automaattisesti käyttöasentoon ”lämminkäynnistys”.
- Älä työnnä vedettyä kylmäkäynnistysvipua () (rikastin) (8) vain kädellä takaisin lämminkäynnistyksen asentoon, koska muuten moottori käynnistyy korotetulla tyhjäkäynnillä.

Käynnistäminen moottorin ollessa kylmä

⚠ HUOMIO

Älä koskaan päästä käynnistinnarua (11) paiskautumaan takaisin. Se voi johtaa vahinkoihin.
- Aseta katkaisuhiomakone vakaalle ja tasaiselle alustalle.
- Kytke virtakytkin (9) asentoon ”I”.
- Vedä kylmäkäynnistysvipu (rikastin) (8) ulos ().
- Aseta kengänkärkesi takakäsisuojukseen (7) (katso kuva 8).
- Pitele katkaisuhiomakonetta etukahvasta (1) ja vedä käynnistinnarua (11) hitaasti ulos ensimmäiseen vastukseen saakka.

- Vedä käynnistinnarua (11) nyt rivakasti, kunnes moottori käynnistyy. Jos moottori ei käynnisty, toista toimenpiteet. Niin kauan kuin kylmäkäynnistysvipu (rikastin) (8) on ulos vedettynä (), moottori käy vain lyhyen aikaa ja sammuu uudelleen.
- Kun moottori on käynnistynyt, paina kaasuvivun lukitusta (6) ja kaasuvipua (5) samanaikaisesti. Kylmäkäynnistysvipu (rikastin) (8) palaa automaattisesti käyttöasentoon ”lämminkäynnistys”.
- Vedä käynnistinnarua (11) nyt uudelleen rivakasti, kunnes moottori käynnistyy.

Jos moottori ei useiden yritysten jälkeenkään käynnisty, lue luku ”Ohjeet häiriöiden poistoon”.

HUOMAUTUS
Jos ulkolämpötila on korkea, on mahdollista, että myös kylmä moottori täytyy käynnistää ilman rikastinta (8)!

VARO!
Jos kaasuvipua (5) käytetään yhtä aikaa kaasuvivun lukituksen (6) kanssa, moottorin kierrosluku kasvaa ja katkaisuhiomalaikka (16) alkaa pyöriä.

Käynnistäminen moottorin ollessa lämmin (Tuote ollut alle 15–20 minuuttia pysäytettynä.)

- Aseta katkaisuhiomakone vakaalle ja tasaiselle alustalle.
- Kytke virtakytkin (9) asentoon ”I”.
- Aseta kengänkärkesi takakäsisuojukseen (7) (katso kuva 8).
- Pitele katkaisuhiomakonetta etukahvasta (1) ja vedä käynnistinnarua (11) hitaasti ulos ensimmäiseen vastukseen saakka.
- Vedä nyt käynnistinnarua (11) rivakasti. Tuotteen tulee käynnistyä 1–2 kiskaisun jälkeen. Jos tuote ei käynnisty vielä 6 kiskaisun jälkeen, toista kohdassa ”Käynnistäminen moottorin ollessa kylmä” kuvatut toimenpiteet.

Jos moottori ei useiden yritysten jälkeenkään käynnisty, lue luku ”Ohjeet häiriöiden poistoon”.

8.2 Moottorin sammutus

Hätäpysäytysvaiheet
Jos laite on pysäytettävä heti, aseta virtakytkin (9) asentoon ”0”.

Normaali vaihejärjestys
- Päästä kaasuvipu (5) vapaaksi. Moottori menee joutokäynnille.
- Aseta virtakytkin (9) asentoon ”0”.
- Odota, kunnes katkaisuhiomalaikka on pysähtynyt.

8.3 Katkaisulaikan suojuksen (13) säätö (kuva 10)

⚠VAROITUS
Säädä katkaisulaikan suojusta (13) vain moottorin ollessa sammutettuna!

Varmista, että katkaisulaikan suojus on asetettu oikeaan asentoon ja kiinnitetty. Tämä sisältää välikerrosten käyttämisen, sopivan laipan valitsemisen ja oikean kiristysmomentin noudattamisen.

Erilaisissa asennoissa tehtävissä töissä voi olla tarpeen säätää katkaisulaikan suojusta (13) vastaavasti. Menettele tällöin seuraavasti:
1. Poista etummainen hihnan suojus (22) avaamalla molemmat kuusiokoloruuvit (22a) mukana toimitetulla 4 mm:n kuusiokoloavaimella (37).
2. Löysää kuusiokoloruuvit (27a) 5 mm:n kuusiokoloavaimella (36).
3. Pidä kiinni katkaisulaikan suojuksen (13) kahvasta ja vedä sitä eteen- tai taaksepäin asettaaksesi sen haluttuun asentoon.
4. Kiristä kuusiokoloruuvit (27a) uudelleen ja asenna etummainen hihnan suojus (22).

Huomautus:
Aseta katkaisulaikan suojus niin, että leikkausjätteet ohjautuvat poispäin käyttäjästä. Tämä parantaa käyttäjän turvallisuutta ja vähentää sinkoilevien hiukkasten aiheuttamaa vammautumisriskiä.

8.4 Käyttö tyhjäkäynnillä

⚠ HUOMIO

Tyhjäkäynnissä timanttikatkaisulaikan (16) on oltava pysähtyneenä. Tarkasta tai korjaa tyhjäkäyntiasetus säännöllisesti. Jos katkaisuhiomalaikka kuitenkin liikkuu tyhjäkäynnissä, korjauta laite asiantuntevassa liikkeessä.

HUOMAUTUS
Jos timanttikatkaisulaikka (16) liikkuu tyhjäkäynnissä tai moottori sammuu kaasun vapauttamisen jälkeen itsestään, täytyy kaasuttimen asetuksia säätää.

- Pidä vasemmalla kädellä kiinni etukahvasta (1).
- Pidä oikealla kädellä kiinni takakahvasta (7). Tällöin kämmen on kaasuvivun lukituksella (6) ja etusormella käytetään kaasuvipua (5) (katso kuva 9).
- Moottori käy tyhjäkäynnillä, kun kaasuvipua (5) painetaan kerran.
- Anna moottorin käydä, kunnes se on lämmin.

9. Tärkeät työohjeet

⚠ VAROITUS

9.1 Käyttö ja käsittely

- Tarkasta tuotteen kunto ennen käynnistämistä, erityisesti leikkuulaikan, katkaisulaikan suojuksen ja polttoaineletkujen osalta.
- Huolla tuote huolellisesti. Tarkasta, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti ja jumittumatta ja etteivät osat ole murtuneet tai vaurioituneet niin, että tuotteen toiminta vaarantuu. Korjauta vialliset osat ennen tuotteen käyttöä. Monien onnettomuuksien taustalla on tuotteen huono huolto.
- Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Huolellisesti hoidetut leikkuutyökalut, joissa on terävät leikkuureunat, juuttuvat vähemmän ja ovat kevyemmin ohjailtavissa.
- Jos tulee tukos tai jokin osa juuttuu, kytke tuote heti pois päältä. Odota, kunnes hiomalaikka on pysähtynyt. Poista sytytystulppapistoke ja pue viiltosuojatut käsineet poistaaksesi esteen/tukoksen. Jos hiomalaikka on poistettava, noudata luvussa Asennus olevia ohjeita.
  Esteen/tukoksen poistamisen ja uudelleenkokoamisen jälkeen on suoritettava koekäyttö. Jos siinä havaitaan tärinää tai mekaanista melua, keskeytä työ ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Anna pätevän henkilöstön huoltaa tuote. Käytä vain valmistajan suosittelemia alkuperäisiä varaosia.
- Aloita leikkaaminen hitaasti ja paina tasaisesti. Vältä tuotteen painamista liian voimakkaasti.

9.2 Turvallinen työskentely

- Pidä tuote hyvässä käyttökunnossa loukkaantumisten ehkäisemiseksi.
- Tarkasta tuote putoamisen jälkeen näkyvien vaurioiden varalta.
- Työskentele aina tukevassa asennossa.
- Älä työskentele tikkailla – älä työskentele epävakaissa paikoissa – älä työstä olkapään yläpuolella olevia kohteita – älä työskentele yhdellä kädellä – onnettomuusvaara!
- Vaihda työasentoa säännöllisesti. Tuotteen pitkäkestoinen käyttö voi johtaa tärinästä aiheutuviin käsien verenkiertohäiriöihin. Käyttöaikaa voidaan pidentää sopivilla käsineillä tai pitämällä säännöllisiä taukoja. Huomioi, että yksilölliset taipumukset heikkoon verenkiertoon, alhaiset ulkolämpötilat tai suuret tarttumisvoimat työn akana lyhentävät käyttöaikaa.
- Varo liukkaita, märkiä, lumisia, kaltevia, epätasaisia paikkoja jne. – liukastumisvaara!
- Älä työskentele yksin – pysyttele aina huutoetäisyydellä muista ihmisistä, jotka voivat auttaa hätätilanteessa. Älä salli muiden ihmisten tulla työalueelle – pidä riittävä etäisyys muihin ihmisiin suojataksesi heitä melulta ja sinkoilevilta kappaleilta. Kuulosuojaimia käytettäessä on oltava erityisen tarkkaavainen – mahdollisista vaaroista ilmoittavien äänien (huudot, merkkiäänet jne.) havaitseminen on vaikeampaa.
- Puhdista leikkausalue vieraista esineistä kuten kivistä, nauloista, jne. ennen työstämistä. Vieraat esineet voivat sinkoutua ympäristöön ja aiheuttaa vammoja.

9.3 Ohjausvaunu (kuva 11)

Ohjausvaunun käyttäminen helpottaa suoraa ja tasaista leikkaamista esimerkiksi seuraavia varten:

- Ajoradan parantaminen
- Liikuntasaumojen leikkaaminen

Jos ohjausvaunu siirretään esineiden yli, timanttikatkaisulaikka voi kallistua leikkausurassa - murtumisvaara!

10. Kuljetus

- Kytke tuote pois päältä, kun sitä kuljetetaan ja/tai kun sen sijoituspaikkaa vaihdetaan työn aikana.
- Älä koskaan kanna tai kuljeta tuotetta moottorin käydessä tai katkaisulaikan pyöriessä!
- Kanna tuotetta vain etukahvasta (1). Katkaisulaikan on osoitettava taaksepäin. Älä koske äänenvaimentimeen (25) (palohaavojen vaara).
- Käytä pidemmissä kuljetuksissa kottikärryä tai vaunua.
- Kun tuotetta kuljetetaan ajoneuvossa, on varmistettava, että tuote asetetaan tukevasti, ettei polttoainetta voi valua ulos.
- Irrota katkaisulaikka, kun tuotetta kuljetetaan ajoneuvossa.

11. Puhdistus ja huolto

Tarvittava työkalu:

- Kuusiokoloavain, 4 mm (37)
- Sytytystulppa-avain (32)
- Kiintoavain, koko 10 (34)
- Kiintoavain, koko 13*

*=eivät välttämättä sisälly toimitukseen!

Kaikki ohjeissa kuvatut huolto- ja puhdistustoimet on suoritettava säännöllisesti tai päivittäin ja aina ennen käyttöönottoa. Epäasianmukaisesti suoritettu huolto voi johtaa vakaviin aineellisiin tai henkilövahinkoihin. Jos käyttäjä ei voi itse suorittaa näitä töitä, hänen on käännyttävä ammattitaitoisen huoltoliikkeen puoleen.

⚠ VAROITUS

Loukkaantumisvaara!
Kytke tuote aina pois päältä ennen puhdistustöitä ja vedä sytytystulpan hattu (30) irti.
(Katso luku 12.3).

Huomautus
Tuote on puhdistettava perusteellisesti aina käytön jälkeen.
Suorita puhdistus- ja huoltotyöt vain siltä osin kuin ne on kuvattu tässä käyttöohjeessa. Vaativammat työt saa teettää vain ammattihenkilöillä.
Huoltotyöt on suoritettava säännöllisesti.

11.1 Moottoriyksikön puhdistus

⚠ VAROITUS

Palovammojen vaara!
Älä koske kuumaan äänenvaimentimeen, sylinteriin tai jäähdytyslaippoihin.

- Pidä suojalaitteet, ilmaraot ja moottorin kotelo niin pölyttömänä ja puhtaana kuin vain mahdollista. Puhalla paineilmalla käyttäen alhaista painetta.
- Puhdista tuote säännöllisesti kostealla liinalla ja vähäisellä määrällä huuhteluainetta. Pidä huoli siitä, ettei tuotteen sisälle voi päästä vettä.

11.2 Ilmansuodattimen (40) ja vaahtomuovisuodattimen (40a) puhdistaminen (kuvat 16, 17)

Likainen ilmansuodatin alentaa moottoritehoa, koska kaasuttimeen syötetään liian vähän ilmaa.
Säännöllinen tarkastus on sen vuoksi välttämätöntä. Ilmansuodatin (40) ja vaahtomuovisuodatin (40a) on tarkastettava säännöllisesti ja ne on tarvittaessa puhdistettava.
Jos ilma on hyvin pölyistä, ilmansuodatin (40) on tarkastettava useammin. Menettele tällöin seuraavasti:

1. Löysää kuusiokoloruuvi 4 mm:n kuusiokoloavaimella.
2. Poista etummainen ilmansuodattimen suojus (2).
3. Ota vaahtomuovisuodatin (40a) ulos.
4. Löysää neljä kuusiokoloruuvia 4 mm:n kuusiokoloavaimella (37).
5. Ota ilmansuodatin (40) ulos.
6. Huuhtele vaahtomuovisuodatin (40a) juoksevalla vedellä ja puhalla ilmansuodatin (40).
7. Anna vaahtomuovisuodattimen (40a) kuivua ilmassa.
8. Kokoaminen tehdään päinvastaisessa järjestyksessä.

⚠ HUOMIO

Älä koskaan puhdista ilmansuodatinta (40) ja vaahtomuovisuodatinta (40a) bensiinillä tai palavilla liuotinaineilla.

11.3 Sytytystulpan huolto (kuva 18)

1. Irrota ilmansuodatin (40) ja vaahtomuovisuodatin (40a) kohdassa 12.2 kuvatulla tavalla.
2. Ota sytytystulpan suojus (31) pois.
3. Vedä sytytystulpan hattu (30) irti kiertämällä sitä vasemmalle ja oikealle ja vetämällä sitä samanaikaisesti. Pidä sytytystulppapistokkeesta (30) kiinni ja vedä sitä vain pistokkeesta. Älä koskaan vedä johdosta!
4. Löysää sytytystulppa oheisella sytytystulppa-avaimella (32).
5. Kokoaminen tehdään päinvastaisessa järjestyksessä.

Kipinäväli = 0,6 - 0,7 mm (elektrodien etäisyys, jonka välissä sytytyskipinä muodostuu). Tarkasta sytytystulpan likaisuus ensimmäisen kerran 10 käyttötunnin jälkeen ja puhdista se tarvittaessa kuparilankaharjalla.
Huolla sytytystulpat sen jälkeen 50 käyttötunnin välein.

Huomautus
Teetä kaasuttimen säädöt (esim. joutokäyntikierrosluku) vain pätevällä ammattihenkilöllä moottorivaurioiden välttämiseksi.

11.4 Kiilahihnan (26) kiristäminen (kuvat 12, 13)

1. Poista etummainen hihnan suojus (22) avaamalla molemmat kuusiokoloruuvit (22a).
2. Löysää kuusioruuvit (29) mukana toimitetulla koon 10 kiintoavaimella (34).
3. Kierrä hihnan kiristintä (28) koon 13 kiintoavaimella haluttuun suuntaan hihnan kireyden kasvattamiseksi tai pienentämiseksi.
4. Kiristä kuusioruuvit (29) uudelleen.

11.5 Kiilahihnan (26) vaihtaminen (kuvat 12-14)

1. Poista etummainen hihnan suojus (22) avaamalla molemmat kuusiokoloruuvit (22a).
2. Poista kuusioruuvit (29) mukana toimitetulla koon 10 kiintoavaimella (34).
3. Irrota taaempi hihnan suojus (24) poistamalla kiinnitysmutterit (23) koon 13 kiintoavaimella.
4. Irrota kiinnityslevy (24a) poistamalla kuusiokoloruuvi (24b). Käytä tätä varten 4 mm:n kuusiokoloavainta (37).
5. Vaihda kiilahihna (26).
6. Asentaminen tehdään päinvastaisessa järjestyksessä.

11.6 Bensiinisuodattimen vaihtaminen (kuva 15)

1. Avaa polttoainesäiliön korkki (10) ja vedä bensiinisuodatin (39) koukulla (ei sisälly toimitukseen) aukon kautta.
2. Vedä bensiinisuodatin (39) pois polttoainejohdosta vaihtaaksesi sen uuteen.

11.7 Huoltovälit
Tässä annetut tiedot perustuvat normaaleihin käyttöolosuhteisiin. Raskaammissa olosuhteissa, esim. voimakkaasti pölyä muodostavassa ympäristössä ja silloin, kun päivittäinen työaika on pitkä, on aikavälejä vastaavasti lyhennettävä.

12. Korjaaminen ja varaosien tilaus

Korjaamisen tai huollon jälkeen on varmistettava, että kaikki turvatekniset osat on asetettu paikoilleen ja ne ovat moitteettomassa kunnossa. Säilytä loukkaantumisvaaraa aiheuttavia osia poissa muiden henkilöiden ja lasten ulottuvilta.

Huomio: Tuotevastuulain mukaan valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet epäasianmukaisista korjauksista tai muiden kuin alkuperäisten varaosien käyttämisestä.
Teetä työt asiakaspalvelussa tai valtuutetulla ammattilaisella. Sama koskee myös lisävarusteita.
Varaosia ja tarvikkeita saa huoltopalvelustamme. Skannaa sitä varten etusivulla oleva QR-koodi.

Liitännät ja korjaukset
Sähkövarusteiden liitännät ja korjaukset saa tehdä vain sähköalan ammattilainen.

Ilmoita tiedusteluissa seuraavat tiedot:
- Moottorin virtatyyppi
- Koneen tyyppikilven tiedot
- Moottorin tyyppikilven tiedot

Tärkeä ohje korjausta tarvittaessa:
Kun tuote lähetetään huoltoasemalle korjausta varten, on huomioitava, että turvallisuussyistä se on tyhjennettävä öljystä ja polttoaineesta ennen sen lähettämistä.

12.1 Varaosien tilaus
Varaosia tilattaessa on ilmoitettava seuraavat tiedot:
- Mallinimike
- Tuotenumero
- Tyyppikilven tiedot

Varaosat / lisätarvikkeet	**Tuotenro.:**
Ilmansuodatin	5915201001
Ilmansuodatinsieni	5915201002
Kiilahihna	5915201003
Katkaisulaikka	5915201004
Täydellinen vesiletku	5915201005

12.2 Huoltotietoja
Huomaa, että tämän tuotteen seuraavat osat altistuvat käytönmukaiselle ja luonnolliselle kulumiselle tai että seuraavia osia tarvitaan kuluvina materiaaleina.

Kuluvat osat*: Moottoriöljy, sytytystulppa, ilmansuodatin, polttoainesuodatin, timanttikatkaisulaikka, kiilahihna
* eivät välttämättä sisälly toimitukseen!

13. Varastointi

Varastoi tuotetta ja sen lisävarusteita pimeässä, kuivassa ja jäätymiseltä suojatussa paikassa niin, että se on lasten ulottumattomissa.
Ihanteellinen varastointilämpötila on 5 °C - 30 °C.
Säilytä tuotetta alkuperäispakkauksessa.
Peitä tuote suojataksesi sitä pölyltä tai kosteudelta.
Säilytä käyttöohje tuotteen läheisyydessä.
- Irrota timanttikatkaisulaikka (katso luku 8.1).
- Luku 12 on ehdottomasti huomioitava ennen pitkäaikaista varastointia ja ennen tuotteen lähettämistä. Joka tapauksessa polttoainesäiliö on tyhjennettävä ja kaasutin on ajettava tyhjäksi.
- Katkaisulaikkojen varastoinnissa on meneteltävä erityisen huolellisesti:
  - Puhdista ja kuivaa hyvin.
  - Säilytä aina lappeellaan.
  - Kosteutta, jäätä, suoraa auringonsäteilyä, korkeita lämpötiloja tai lämpötilan vaihteluja on vältettävä, koska muuten on olemassa murtumis- ja sirpaloitumisvaara!

14. Hävittäminen ja kierrätys

Pakkausta koskevat ohjeet

Pakkausmateriaalit voidaan kierrättää. Hävitä pakkaus ympäristönsuojelumääräysten edellyttämällä tavalla.

Käyttöikänsä päähän tulleen laitteen hävittämismahdollisuuksista saat tietoa kuntasi hallintovirastosta.

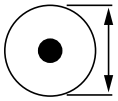
Polttoaineet ja öljyt
- Polttoainesäiliö ja moottoriöljysäiliö on tyhjennettävä ennen laitteen hävittämistä!
- Polttoaine ja moottoriöljy eivät kuulu sekajätteisiin tai viemäriin, vaan ne on hävitettävä lajiteltuina!
- Tyhjät öljy- ja polttoainesäiliöt on hävitettävä ympäristömääräysten mukaisesti.

15. Ohjeet häiriöiden poistoon

Häiriö	Mahdolliset syyt	Korjauskeinot
Moottori ei käynnisty	Virheellinen menettely käynnistettäessä	Noudata käynnistystä koskevia ohjeita
Moottori käynnistyy, mutta ei saavuta täyttä tehoa	Likainen ilmansuodatin	Puhdista ilmansuodatin
Moottori käy epätasaisesti	Sytytystulpan kipinäväli säädetty väärin	Puhdista sytytystulppa ja säädä kipinäväli tai aseta uusi sytytystulppa
Nokeentunut tai kastunut sytytystulppa	Kaasutin säädetty väärin	Teetä kaasuttimen säätö ja puhdista sytytystulppa tai vaihda se uuteen

Forklaring til symboler

	Læs hele brugsanvisningen, inden du bruger maskinen.
	Advarsel. Du skal læse, forstå og overholde alle advarsler.
	Brug altid beskyttelsesbriller, høreværn og beskyttelseshjelm.
	Brug altid skridsikre sikkerhedssko, når du arbejder med maskinen.
	Brug altid sikkerheds- og antivibrationshandsker, når du arbejder med maskinen.
	Brug altid støvmaske.
	Brug altid tætsiddende beskyttelsestøj. Tøjet må ikke kunne hindre dig i arbejdet. Benyt ikke arbejdskittel
	Benzin er ekstremt brandfarlig; undlad at ryge, hold afstand til åben ild, og pas på ikke at spilde brændstof.
	Undlad brug af beskadigede skæreskiver. Kontrollér for skader med jævne mellemrum.
	Før skæreskiven lige ind i skærespalten, og undlad at vippe den.
	Slib ikke sidelæns. Kun skæreslibning!
	Brug ikke savklinger.
	Advarsel. Fjern tændrørshætten, før der foretages vedligeholdelsesarbejde.
	Advarsel. Udstødningsgasserne er giftige; undlad derfor at benytte motoren i områder uden ventilation.

	Advarsel! Det tilladte hastighed for skæreskiven skal være mindst lige så høj som den maksimale spindelhastighed.
	Advarsel! Fare for flyvende gnister. Brandfare!
	Advarsel! Fare for tilbageslag (kickback).
	Advarsel! Fare for væktrækning eller klatring.
	Advarsel! Meget varm overflade - fare for forbrænding!
	Maskinens garanteret lydeffektniveau.
	trykket ind - choker er deaktiveret trukket ud - choker er aktiveret
	Tænd-/slukkontakt - „ON“ Tænd-/slukkontakt - „STOP“
	Spindlens omløbsretning.
	maks. skæreskivediameter.
	maks. spindelhastighed.
CE	Produktet opfylder gældende EU-direktiver.
	Produktet opfylder gældende serbiske direktiver.
L **H** **T**	Justeringsskruer til karburator: L lavt omdrejningstal (må ikke ændres) H Højt omdrejningstal (må ikke ændres) T tomgang

Indholdsfortegnelse: Side:

1. Indledning ... 319
2. Produktbeskrivelse (fig. 1 - 18) ... 319
3. Leveringsomfang (fig. 1) ... 319
4. Tilsigtet brug ... 320
5. Sikkerhedsforskrifter ... 320
6. Tekniske data ... 324
7. Før ibrugtagning ... 325
8. Ibrugtagning ... 326
9. Grundlæggende arbejdsinstrukser ... 328
10. Transport ... 329
11. Rengøring og vedligeholdelse ... 329
12. Reparation og bestilling af reservedele ... 330
13. Opbevaring ... 331
14. Bortskaffelse og genanvendelse ... 331
15. Afhjælpning af fejl ... 331
16. Overensstemmelseserklæring ... 440

1. Indledning

Producent:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Tyskland

Kære kunde,
vi ønsker dig rigtig god fornøjelse og held og lykke med arbejdet med dit nye produkt.

Bemærk:
Iht. gældende lov om produktansvar hæfter producenten af dette produkt ikke for skader, der måtte opstå på eller i forbindelse med dette produkt som følge af:
- Forkert behandling
- Tilsidesættelse af brugsanvisningen
- Reparation foretaget af tredjepart og/eller af ikke-autoriserede fagfolk
- Montering og udskiftning af uoriginale reservedele
- Utilsigtet brug

Vær opmærksom på følgende:
Brugsanvisningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige oplysninger om, hvordan man bruger produktet sikkert, professionelt og økonomisk, og hvordan man undgår farer, sparer reparationsomkostninger, reducerer driftsstop og øger produktets driftssikkerhed og levetid. Udover sikkerhedsbestemmelserne i denne brugsanvisning skal de forskrifter vedr. brug af produktet, der måtte gælde i det enkelte land (brugslandet), overholdes til punkt og prikke.
Inden du benytter produktet, skal du sørge for at blive fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Produktet må kun benyttes som beskrevet og kun til det tilsigtede anvendelsesformål. Opbevar brugsanvisningen et sikkert sted, og hvis produktet overdrages til tredjepart, skal alle tilhørende dokumenter følge med.

2. Produktbeskrivelse (fig. 1 - 18)

1. Forreste håndtag
2. Forreste luftfilterafdækning
3. Lukning for luftfilterafdækningen
4. Bageste luftfilterafdækning
5. Gashåndtag
6. Spærreknap til gasregulator
7. Bageste håndtag
8. Startarm (choker)
9. Tænd/Sluk-kontakt
10. Brændstoftank-lukning
11. Startsnoretræk
12. Løbehjul
13. Skæreskiveskærm
14. Spændeskrue
15. Udvendig spændeflange
16. Diamant-skæreskive
17. Skive til spændeflange
18. Inderflange
19. Vandreguleringsskrue
20. Vandslange
21. Hurtigkobling
22. Forreste remafdækning
22a. Unbrakoskrue
23. Fastgørelsesmøtrikker til indvendig remafdækning
24. Bageste remafdækning
24a. Holdeplade
24b. Unbrakoskrue
25. Lyddæmper
26. Kilerem
27. Forreste remskive
27a. Unbrakoskrue
28. Remspænder
29. Sekskantskrue
30. Tændrørshætte
31. Tændrørsafdækning
32. Tændrørsnøgle
33. Gaffelnøgle SW16/18
34. Gaffelnøgle SW10/12
35. Stjerneskruetrækker
36. Unbrakonøgle 5 mm
37. Unbrakonøgle 4 mm
38. Blandingsbeholder
39. Benzinfilter
40. Luftfilter
40a. Skumfilter

3. Leveringsomfang (fig. 1)

Pos.	Stk.	Betegnelse
16	1x	Diamant-skæreskive
20	1x	Vandslange
21	1x	Vandtilslutning hurtigkobling
26	1x	Kilerem
32	1x	Tændrørsnøgle
33	1x	Gaffelnøgle SW16/18
34	1x	Gaffelnøgle SW10/12
35	1x	Stjerneskruetrækker
36	1x	Unbrakonøgle 5 mm
37	1x	Unbrakonøgle 4 mm
38	1x	Brændstof-blandingstank
39	1x	Benzinfilter
40	1x	Luftfilter
41	1x	Original driftsvejledning
	1x	Vinkelsliber

4. Tilsigtet brug

Den benzindrevne vinkelsliber bruges til at skære asfalt og beton, afhængigt af maskinens størrelse og i overensstemmelse med alle tekniske grænseværdier og sikkerhedsforskrifter.

Diamant-skæreskiver egner sig til skæring af følgende materialer:
- asfalt
- beton
- sten (hårde sted)
- abrasiv beton
- teglsten
- lerrør
- sejt jern

Undlad at skære andre materialer - fare for ulykker!

ADVARSEL: Asbestholdigt materiale må ikke bearbejdes! Der må ikke bearbejdes materialer, som kan udgøre sundhedsfare (f.eks. asbest). Asbest regnes som kræftfremkaldende.
Maskinen er ikke egnet til skæring af træ eller træagtige genstande.

Maskinen må kun bruges til det tilsigtede formål.
Enhver anden form for brug falder uden for tilsigtet brug. Brugeren/operatøren, ikke producenten, bærer ansvaret for materielle skader eller personskader af enhver art, der måtte opstå som følge heraf.

Der må kun bruges skæreskiver, som er egnet til produktet. Brug aldrig rundsavsklinger, hårdmetal-, bjergværks-, træskære- eller
andre fortandede værktøjer - risiko for livsfarlige personskader! I modsætning til den regelmæssige fjernelse af partikler ved brug af skæreskiver kan tænderne på en rundsavklinge hægte sig fast i materialet under skæring. Dette giver en aggressiv skæreadfærd og kan føre til ukontrollerede, ekstremt farlige reaktionskræfter (kast) for maskinen.
Tilsigtet anvendelse omfatter også overholdelse af sikkerhedsforskrifterne og monteringsvejledningen samt driftsanvisningerne i brugsanvisningen.

Personer, der betjener og vedligeholder produktet, skal være fortrolige med dette og være informeret om mulige farer.
Derudover skal de gældende ulykkesforebyggende forskrifter overholdes meget nøje.
Andre, generelle regler inden for arbejdsmedicinske og sikkerhedstekniske områder skal overholdes.

Hvis der foretages ændringer ved maskinen, bortfalder producentens ansvar for deraf følgende skader.

4.1 Følgende personer må ikke bruge produktet:
Personer, der ikke er fortrolige med denne brugsanvisning, børn, unge og personer, der er påvirket af alkohol, narkotika eller medikamenter, må ikke bruge maskinen.
Brug af maskinen kan være begrænset af nationale regler!

Vær opmærksom på, at maskinen ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller industriel brug. Vi fraskriver os ansvaret, hvis maskinen bruges i erhvervs-, håndværks- eller industrivirksomheder samt til lignende arbejde.

5. Sikkerhedsforskrifter

VIGTIGT!
SKAL LÆSES NØJE FØR BRUG OG OPBEVARES FORSVARLIGT FOR FREMTIDIG BRUG.
Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger om, hvordan man kan arbejde sikkert og korrekt med den benzindrevne vinkelsliber og kan undgå ulykker.

⚠ FARE

For en overhængende fare, der medfører alvorlige personskader eller død.

⚠ ADVARSEL

For en potentielt farlig situation, der kan medføre alvorlige personskader eller død.

⚠ FORSIGTIG

Oplysning om en potentielt farlig situation, der kan medføre moderate personskader.

⚠ PAS PÅ

Oplysning om en potentielt farlig situation, der kan medføre materielle skader.

5.1 Generelle sikkerhedshenvisninger

⚠ ADVARSEL

Vær altid opmærksom, vær agtpågivende på, hvad du gør, og brug altid sund fornuft under arbejdet med maskinen. Brug ikke maskinen, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øjebliks uagtsomhed, mens maskinen bruges, kan føre til alvorlige personskader.
Undgå misbrug, benyt kun maskinen som beskrevet under ”Tilsigtet brug”.

- Læs venligst hele brugsanvisningen til maskinen inden ibrugtagning, og vær særligt opmærksom på sikkerhedsforskrifterne.

- Advarsels- og informationsskiltene, der er monteret på maskinen, giver vigtige oplysninger med henblik på sikker drift.
- Ud over oplysningerne i brugsanvisningen skal de gældende generelle sikkerheds- og ulykkesforebyggelsesregler overholdes.
- Emballagematerialer skal holdes på afstand af børn; kvælningsfare!
- Utilstrækkeligt informerede brugere kan udsættes sig selv og andre personer for fare på grund af forkert brug. Brugeren er ansvarlig over for tredjemand.
- Vær yderst opmærksom ved omgangen med maskinen. Brug sund fornuft under arbejdet, og vær altid opmærksom på, hvad du laver.
- Undlad at arbejde i mere end 10 minutter ad gangen. Det tilrådes at holde pauser på 10-20 minutter mellem arbejdsgangene.
- Lån kun maskinen ud til brugere, der har erfaring med en sådan. Husk at udlevere driftsvejledningen.
- Visse saveopgaver kræver særlig uddannelse og specielle færdigheder. Hvis man er i tvivl, skal man kontakte en fagmand.
- Førstegangsbrugere skal gennemgå undervisning for at blive fortrolige med maskinens funktioner.
- Når maskinen ikke er i brug, skal den opbevares på en sådan måde, at ingen personer kan blive bragt i fare. Skal sikres mod adgang for uvedkommende.
- Brugeren af maskinen er ansvarlig for alle ulykker og farer, som kan skade andre personer eller deres ejendom.
- Børn, unge og mennesker med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner må ikke bruge produktet. Undtagelser udgøres af unge over 16 år som led i uddannelse under opsyn af en fagmand.
- Maskinens elektriske tændingssystem genererer et lavt elektromagnetisk felt. Hvis du bruger pacemaker eller lignende implantater, skal du kontakte din læge, inden du bruger maskinen, for at undgå sundhedsrisici.
- Bemærk, at forkert udført vedligeholdelse, brug af ikke-kompatible reservedele eller fjernelse eller ændring af sikkerhedsanordninger kan resultere i skader på maskinen og forårsage alvorlige personskader for operatøren.
- Brug af reduktions- og spindelbøsninger er ikke tilladt.
- Ved brug af skæreskiver fremstillet af diamant og/eller bornitrid skal der såvidt muligt altid udføres vådskæring (ved brug af vand).
- Brug ikke vand til skæreskiver med bundet slibemiddel, medmindre sådant er specifikt angivet af skæreskivens producent.
- Der må kun anvendes skæreskiver, der opfylder nationale eller regionale standarder/forskrifter, såsom EN 13236 eller EN 12413 eller ANSI B7.1.
- Vælg skæreskiver ud fra disses tilsigtede brug. Kontrollér, om skæreskiven er egnet til det pågældende materiale, at skæreskivens maksimale omdrejningstal ikke overskrides af maskinen, og at skæreskiven ligger inden for sin holdbarhedsgrænse.
- Informer dig om de gældende standarder for skæreskiver, og brug kun skæreskiver, der overholder de gældende standarder. Der advares udtrykkeligt om mulige risici forbundet med brug af skæreskiver, som ikke overholder gængse standarder
- Maskinen må ikke anvendes, hvis der er brændbare stoffer og gasser i nærheden, og der er behov for tilstrækkelig ventilation.

5.2 Personlige værnemidler (PPE)

⚠ FARE

Brug altid personlige værnemidler (PPE)!

- Bær en hjelm med ansigtsværn og/eller beskyttelsesbriller og høreværn.
- Brug tætsiddende beskyttelsestøj.
- Brug skridsikre sikkerhedssko.
- Benyt beskyttelseshandsker.

- Undgå løstsiddende tøj, som kan blive indfanget.
- Bær ikke tørklæde, slips og smykker!
- Ved langt hår skal der benyttes hårnet!
- Brug hjelm under alle former for arbejde. Denne beskytter mod nedfaldende genstande. Kontrollér hjelmen for skader med jævne mellemrum. Det skal udskiftes senest efter 5 år. Brug kun godkendte hjelme.
- For at undgå øjenskader skal der altid bruges ansigtsværn og/eller beskyttelsesbriller jf. standard EN 166 under arbejdet med maskinen.
- Brug altid høreværn. Støjen fra maskinen kan medføre høreskader.
- Benyt robuste beskyttelseshandsker af modstandsdygtigt materiale som f.eks. læder.
- Brug altid støvmaske i støvede omgivelser. Der kan dannes støv, dampe og røg under arbejdet - sundhedsfare!

5.3 Opbevaring og transport

- Maskinen skal slukkes inden enhver form for transport, også over korte afstande.
- Under transport (også i køretøjer) skal maskinen sikres, så den ikke kan vælte, for at undgå tab af brændstof, skader eller personskader.
- Transporter aldrig maskinen med påmonteret skæreskive - risiko for brud!
- Maskinen må kun bæres i det forreste håndtag. Skæreskiven skal da vende bagud, væk fra kroppen (se fig. 19).
- Sørg for at holde den varme lyddæmper på afstand af kroppen. Fare for forbrænding!
- Maskinen skal rengøres og vedligeholdes, inden den stilles til opbevaring.
- Opbevar maskinen på et sikkert og tørt sted. Den skal sikres mod uautoriseret adgang.

5.4 Sikkerhed for omgivelserne

- Nationale og/eller kommunale regler kan begrænse brugen af støjende, motordrevne produkter. Dette kan du få oplyst hos din kommune.
- Maskinen må ikke bruges indendørs eller i andre dårligt oplyste områder. Der er risiko for kvælning pga. de giftige udstødningsgasser/smøreoliedampe.
- I tilfælde af kvalme, hovedpine eller sløret syn samt svimmelhedsanfald skal arbejdet omgående stoppes. Disse symptomer kan bl.a. forårsages af for høje koncentrationer af udstødningsgas. Under arbejdet kan der også dannes støv, f.eks. støv, damp og røg. Der skal da sørges for bedre ventilation, ligesom der skal bæres støvmaske.
- Der må kun arbejdes i dagslys.
- Undlad at arbejde under ugunstige vejrforhold, f.eks. i regn, sne eller blæst. Der er forhøjet ulykkesrisiko.
- Hold altid arbejdsområdet rent og ryddeligt.
- Hold uvedkommende personer (især børn og dyr) mindst 15 meter væk fra arbejdsområdet, når du bruger maskinen. Hvis du bliver forstyrret, kan du komme til at tabe kontrollen over maskinen.
- Inden påbegyndelse af arbejdet skal man sikre sig, at der hverken er personer, dyr eller realværdier i farezonen.
- Hav brandslukningsudstyr parat, hvis du befinder dig i et meget brandfarligt miljø, f.eks. ved arbejde i tørt græs osv. Brandfare!
- Hold arbejdsområdet ryddeligt; vær opmærksom på forhindringer, fordybninger og huller.

5.5 Påfyld brændstof

- Benzin er ekstremt let-antændeligt. Tankning skal ske på afstand af åben ild, og der må ikke ryges imens. Brandfare!
- Pas på ikke at spilde benzin. Benzin må ikke trænge ned i jorden. Benyt passende underlag.
- Der må kun tankes i områder med god ventilation. Benzindampe kan let blive antændt eller eksplodere.
- Sluk motoren inden tankningen, og lad maskinen køle af. Hvis der spildes benzin, skal man straks rengøre det pågældende sted. Sørg også for ikke at få brændstof på tøjet, da du ellers er nødt til at skifte det.
- Undgå hud- og øjenkontakt med benzin eller smøremidler (olie).
- Undgå at indånde benzindampe/smøreoliedampe.
- Vær opmærksom på utætheder. Motoren må ikke startes, hvis der løber benzin ud. Fare for forbrænding.
- Åbn kun tanklukningen forsigtigt, så evt. overtryk kan undvige, og så der ikke sprøjter benzin ud.
- Tankning skal ske mindst 3 meter fra det nærmeste sted, hvor maskinen startes.

5.6 Før ibrugtagning

⚠ ADVARSEL

Foretag altid inspektioner inden ibrugtagningen og med motoren slukket.
Kontrollér maskinen inden hver brug, og efter at den er faldet på jorden, for at sikre, at den er i driftssikker tilstand.
Forvis dig om, at alle bevægelige dele fungerer upåklageligt. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte værktøjer.
Få beskadigede dele repareret af kvalificerede fagfolk.
Brug kun maskinen og tilbehøret i henhold til denne brugsanvisning. Tag hensyn til arbejdsvilkårene og den aktivitet, der skal udføres. Brug af motorværktøjer til andre formål end de tilsigtede kan medføre farlige situationer.

- Vær opmærksom på utætheder. Motoren må ikke startes, hvis der løber benzin ud. Fare for forbrænding.
- Kontrollér, at gashåndtaget og spærreknappen til gasregulatoren går let og ubesværet. Gashåndtaget skal fjedre tilbage i udgangsposition.
- Foretag funktionstest af Tænd-/Sluk-kontakten.
- Kontrollér tændrørshætten; en løs tændrørshætte kan producere gnister, der kan antænde lækkende brændstof. Brandfare.
- Kontrollér, om der er tilstrækkeligt brændstof i tanken.
- Kontrollér, om håndtagene er rene, tørre og fri for olie og snavs.
- Kontrollér skæreskiven for skader, fast montering og omløbsretning.
- Kontrollér, at beskyttelsen sidder ordentligt fast.

5.7 Under drift

- Sluk straks maskinen, hvis du bemærker bemærkelsesværdige ændringer i dens adfærd.
- Sluk straks motoren i nødstilfælde eller i tilfælde af overhængende fare - stil stopkontakten på STOP eller 0.
- Undlad at tabe maskinen, eller slå den mod forhindringer. Hvis maskinen har været udsat for utilsiget belastning, skal man huske at kontrollere, at den er i sikker driftstilstand.
- Sørg for, at den kører fejlfrit i tomgang. Skæreskiven må ikke kunne rotere i tomgang. Hvis skæreskiven roterer i tomgang, skal den repareres af en autoriseret forhandler.
- Brug kun maskinen, når du står på et fast, sikkert og jævnt underlag. Undgå unormale kropsholdninger. Et smattet underlag eller ustabile flader som (f.eks. på en stige) kan bevirke, at du mister balancen eller kontrollen over maskinen. Sørg for at stå sikkert, og hold altid ligevægten. Dermed kan du bedre kontrollere maskinen, hvis der opstår uventede situationer.

- Undlad at arbejde højere end skulderhøjde.
- Sådant arbejde må du aldrig udføre alene. Der skal altid være en person i nærheden, hvis der skulle opstå en nødsituation.
- Hold altid maskinen med højre hånd i det bageste greb og med venstre hånd i det forreste greb (se fig. 9). Gælder også for venstrehåndede! Hvis maskinen holdes omvendt, øges risikoen for personskade, hvorfor saven må ikke holdes på denne måde.
- Arbejd aldrig med kun én hånd. Betjen kun maskinen med begge hænder og med et fast greb om begge håndtag.
- Advarsel! Under drift producerer maskinen udstødningsgasser, der indeholder kulbrinter og benzen. Ved arbejde i lavninger, grøfter eller lignende skal der sørges for tilstrækkelig ventilation. Livsfare pga. forgiftning.
- Undlad rygning under brug og i nærheden af maskinen. Brandfare!
- Kontrollér arbejdsstedet for rør eller elektriske ledninger.
- Lad ikke motoren køre uden opsyn. Sluk den altid.
- Inden du stiller maskinen på gulvet, skal du altid slukke for motoren og vente, til skæreskiven er helt standset.

5.8 Vibrationer

⚠ ADVARSEL

Undgå svingningsrisici, f.eks. risiko for Raynauds syndrom (”hvide fingre”) (kredsløbsforstyrrelser).

Raynauds syndrom er en sygdom i blodkarrene, hvor blodkarrene i fingre og tæer pludseligt kramper sammen. Symptomerne omfatter også: Følelsesløshed, tab af sensibilitet, snurren, kløe, smerte, tab af styrke, ændring i hudens farve eller tilstand. De pågældende områder forsynes ikke tilstrækkeligt med blod og ser derfor ekstremt blege ud. Hyppig brug af vibrerende værktøjer kan hos personer med nedsat blodomløb (f.eks. rygere, diabetikere) medføre ødelæggelse af nervebanerne.

Hvis du observerer usædvanlig nedsat funktion, indstil da straks arbejdet, og kontakt læge. Ved langtids- eller regelmæssig brug anbefales det derfor, at man nøje overvåger tilstanden af hænder og fingre.

Overhold følgende anvisninger for at reducere farer:
- Hold kroppen, især hænderne, varme i køligt vejr.
- Hold regelmæssige pauser, og bevæg hænderne for at sætte gang i blodomløbet.
- Begræns brugen af højvibrerende værktøjer pr. dag; fordel i stedet brugen af sådanne over flere dage. Udarbejd en arbejdsplan, der begrænser vibrationsbelastningen.
- Sørg for minimal vibration ved regelmæssigt at vedligeholde maskinen og dens faste dele. Udskift slidte eller beskadigede komponenter omgående.
- Skift arbejdsstilling med jævne mellemrum.
- Hvis maskinen indsættes eller anvendes ofte, bør du kontakte din forhandler og om nødvendigt anskaffe antivibrationstilbehør (håndtag).

5.9 Vinkelsliberens sikkerhedsfunktioner (fig. 1)
- Spærreknappen til gasregulatoren (6) forhindrer utilsigtet acceleration af motoren. Gashåndtaget kan kun trykkes ned, når gashåndtagslåsen er trykket ned.
- Skæreskivebeskyttelsen (13) beskytter vinkelsliberens bruger på følgende måder:
  - Beskyttelse mod gnister og splinter: Forhindrer gnister og splinter, der dannes under skæring, i at flyve ind mod brugeren og forårsage personskader.
  - Forhindring af kontakt: Via en næsten fuldstændig omslutning af skæreskiven reduceres risikoen for, at brugeren ved et uheld kan komme i kontakt med den roterende skive, og derved forhindres snitsår.
  - Beskyttelse ved skader: I tilfælde af brud på skæreskiven holder skæreskiveskærmen fragmenterne tilbage og beskytter brugeren mod evt. personskader.

5.10 Forsigtighedsforanstaltninger mod tilbageslag

Under arbejdet med vinkelsliberen kan der opstå farlige tilbageslag eller indtrækning.

⚠ ADVARSEL

Fare ved tilbageslag

Vær opmærksom på tilbageslag under arbejdet med maskinen. Forhøjet fare for personskader.
I tilfælde af tilbageslag (kickback) slynges vinkelsliberen pludseligt og ukontrolleret ind mod brugeren.
Der opstår tilbageslag, hvis:
- skæreskiven sætter sig fast;
- skæreskiven især benyttes i den øverste fjerdedel;
- skæreskiven afbremses brat pga. friktionskontakt.

Et tilbageslag er konsekvensen af forkert eller fejlagtig brug. Det kan forhindres ved bestemte forholdsregler, som er beskrevet nedenfor:
- Hold maskinen fast med begge hænder, så tommelfingeren og de andre fingre omslutter grebene. Kroppen og armene skal være i en sådan position, at de kan modstå kræfterne ved tilbageslag. Hvis der træffes egnede foranstaltninger, kan brugeren modstå tilbageslagskræfterne. Slip aldrig maskinen.
- Undgå unormale kropsholdninger, og arbejd ikke over skulderhøjde.
- Undlad at arbejde i den øverste fjerdedel af skæreskiven.

- Indfør kun skæreskiven i et snit med forsigtighed; undlad at skubbe skævt eller støde.
- Undgå kileeffekt; den afskårne del må ikke bremse skæreskiven.
- Genstande, der skal adskilles, må ikke ligge hule; de skal altid være sikret mod glidning, vækrulning og vibrationer.
- Vær altid opmærksom på underbygning og underlag. (skrøbeligt materiale)
- Der skal altid arbejde vådt med diamant-skæreskiver. (vandtilslutning)

5.11 Forsigtighedsforanstaltninger mod væktrækning (fig. 20-22)

⚠ ADVARSEL

Fare for væktrækning.
Maskinen trækker sig fremad og væk fra brugeren, når skæreskiven rører den genstand, der skal skæres, ovenfra.

- Før skæreskiven lige ind i skærespalten, og undlad at vippe den.
- Slib ikke sidelæns.
- Læn dig ikke for langt frem, og arbejd aldrig over skæreskiven.
- Brug kun maskinen til skæring.
- Bestem først skæreretningen, og udfør derefter arbejdet; skift aldrig skæreretning under slibning.
- Ved slutningen af skæringen understøttes maskinen ikke længere af skæreskiven. Tyngdekraften skal modvirkes. Vær opmærksom på kontroltab.
- Ryd vejen foran styrerullerne. Forhindringer kan få skæreskiven til at vippe.

5.12 Restrisici

⚠ FARE

FARE FOR PERSONSKADE!
Kontakt med den roterende skæreskive kan medføre livsfarlige snitsår.
Ræk aldrig hænderne ind i den kørende skæreskive.

FARE FOR FORBRÆNDING!
Skæreskive og udstødningsanlæg bliver varme under driften.

5.13 Skæreskiver

Godkendelse og egnethed:
Brug kun skæreskiver, der er godkendt til håndholdt skæring og egnet til det respektive materiale. Vær opmærksom på mærkningen, og foretræk vådskæring.

Advarsel: Brug af skæreskiver, der ikke er beregnet til håndholdte skæremaskiner, kan have alvorlige konsekvenser og udgøre betydelige sikkerhedsrisici.

Mål og pasform:
Skivens ydre diameter og spindelhullets diameter skal være kompatible med produktet. Beskadigede spindelhuller gør skiven ubrugelig.

Krav til omdrejningstal:
Det tilladte omdrejningstal for skæreskiven skal være mindst lige så højt som produktets maksimale omdrejningstal.

Kontrol før brug:
Kontrollér brugte skiver for revner, brud, slid, overophedning eller andre skader. Der må ikke benyttes beskadigede skiver eller skiver af dårlig kvalitet.

Undgå farer:
Udskift vibrerende diamant-skæreskiver med det samme, da sådanne kan forårsage tilbageslag og ulykker. Brug ikke skiver, der er faldet på gulvet, eller udløbne syntetiske harpiksskæreskiver.

Ved håndtering af syntetiske harpiksskæreskiver skal du være opmærksom på følgende:

- Undgå fugt: Fugtabsorption fører til ubalance og brud på skiven.
- Undgå væskekøling: Må ikke køles med vand eller andre væsker.
- Opbevaring: Skal beskyttes mod høj luftfugtighed og regn.
- Vær opmærksom på holdbarhed: Må kun bruges inden udløb af den stemplede udløbsdato.

6. Tekniske data

Vægt utanket, uden skæreskive ..... 11,5 kg
Vægt utanket, med skæresæt .....ca.13,1 kg
Brugbar snitdybde .....120 mm

Skæreskive:
Maks.udvendig diameter ..... 350 mm
Monteringshuldiameter ..... 25,4 mm
Maks. skærehastighed .....87,9 m/s
Maks.omdrejningstal for skæreskive.....5500 min^{-1}
Min. udvendig flangediameter ..... 98 mm
Spindeldiameter ..... 25,4 mm
Maks. spindelhastighed.....4700 min^{-1}
Tilspændingsmoment.....28,6 Nm

Motor
Motor .....encylindret totaktsmotor
Motorkøling luftkølet slagvolumen .....65 cm^3
Brændstoftank..... ca. 550 cm^3 (0,55 liter)
Tilladt brændstof ..... ROZ 95, ROZ 98
Tilladt totaktsolie .....ISO-L-EGD, JASO FD
Brændstof-blandingsforhold.....40:1
Maks.nom. motoreffekt iht. ISO 7293 ..... 2,9 kW
Tomgangshastighed n_0..... 3000 ± 200 min^{-1}
Nom. omdrejningstal n_{max} iht. ISO 7293 .....9500 min^{-1}

Tændrør..... L7RTC
Emissionstrin..... V
Kuldioxid-emissionsværdi (CO_2) bestemt gennem en EU-typegodkendelsesprocedure: .....908,4 g/kWh

Støj
Lydtryksniveau $L_{p(A)}$ iht.
EN ISO 19432-1:2020 bilag B ..... 92,4 dB
Usikkerhed $K_{p(A)}$..... 3 dB
Lydeffektniveau $L_{w(A)}$
EN ISO 19432-1:2020 bilag B ..... 111 dB
Usikkerhed $K_{W(A)}$..... 3 dB

Oplysninger om støjemission i henhold til produktsikkerhedsloven (ProdSG) eller EF-maskindirektiv: Lydtryksniveauet på arbejdspladsen kan overstige 80 dB.

I så fald er lydbeskyttelsesforanstaltninger obligatoriske (f.eks. benyttelse af egnet og tilsigtet høreværn samt indlæggelse af regelmæssige pauser).

Advarsel:
Der henvises til risici i form af støjforurening, og der anbefales foranstaltninger til at minimere disse risici. På forespørgsel kan der leveres en oktavbåndsanalyse leveres for at muliggøre valg af passende høreværn.

Vibration
Vibrationsværdi ved bageste håndtag iht.
EN ISO 19432-1:2020 bilag C .....9,822 m/s²
Vibrationsværdi ved forreste håndtag iht.
EN ISO 19432-1:2020 bilag C .....9,822 m/s²
Usikkerhed K.....1,5 m/s²

⚠ ADVARSEL

På grund af vibrationerne kan længere tids brug føre til kredsløbsforstyrrelser i hænderne hos brugeren (Raynauds syndrom).
Raynauds syndrom er en sygdom i blodkarrene, hvor blodkarrene i fingre og tæer pludseligt kramper sammen. De pågældende områder forsynes ikke tilstrækkeligt med blod og ser derfor ekstremt blege ud. Hyppig brug af vibrerende produkter kan ved personer med nedsat blodomløb (f.eks. rygere, diabetikere) medføre ødelæggelse af nervebanerne.
Hvis du observerer usædvanlig nedsat funktion, indstil da straks arbejdet, og kontakt læge.

⚠ ADVARSEL

Den faktiske vibrationsemissionsværdi under brug af maskinen kan afvige fra den, der er angivet i brugsanvisningen eller af producenten. Dette kan være forårsaget af følgende påvirkningsfaktorer, som bør tages i betragtning før hver brug og/eller under brug:

- Anvendes maskinen korrekt.
- Er den anvendte skæringsmetode den rigtige til det pågældende materiale, eller arbejdes der korrekt.
- Er maskinen i korrekt brugstilstand.
- Skæreværktøjets skarphed og/eller korrekt skæreværktøj.
- Er håndtagene - evt. vibrationshåndtagene (ekstraudstyr) - monteret, og sidder disse fast på maskinens krop.

7. Før ibrugtagning

- Åbn emballagen, og tag forsigtigt maskinen ud.
- Fjern emballeringsmaterialet samt emballage- og transportsikringer (hvis sådanne findes).
- Kontrollér, om leveringsomfanget er fuldstændigt.
- Kontrollér maskinen og tilbehørsdelene for transportskader.
- Opbevar så vidt muligt emballagen frem til udløbet af garantiperioden.

PAS PÅ
Maskinen og emballeringsmaterialet er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastposer, folie og smådele! Fare for slugning og kvælning!

Nødvendigt værktøj:
- Gaffelnøgle SW16/18 (33)
- Stjerneskruetrækker (35)

7.1 Montering af diamant-skæreskive (16) (fig. 2 - 3)

⚠ PAS PÅ

Foretag altid monteringen med motoren slukket.

⚠ ADVARSEL

Fare for personskade!
Benyt altid beskyttelseshandsker, når du rører ved diamant-skæreskiven (16).

1. Skru spændeskruen (14) ud med gaffelnøglen SW16/18 (33).
2. Tag skiven (17) og spændeflangen (15) af.
3. Rengør den indvendige flange (18), spændeflangen (15) og diamant-skæreskiven (16) for forurening med en ren klud.
4. Kontrollér hver skæreskive for skader som f.eks. revner, brud eller misfarvning.
5. Sæt diamant-skæreskiven (16) centralt på den indvendige flange (18). Vær opmærksom på omløbsretningen! (fig. 2)
6. Monter spændeflangen (15), skiven (17) og spændeskruen (14) i den viste rækkefølge og retning. (fig. 2)
7. Indsæt skruetrækkeren (35) i hullet i den forreste remafdækning (22), og lås derved spindlen.

8. Spænd derefter spændeskruen (14) fast med gaffelnøglen SW16/18 (33). Tilspændingsmoment ca. 28,6 Nm.
9. Fjern skruetrækkeren (35) fra den forreste remafdækning (22).
10. Kontrollér, at diamant-skæreskiven (16) har korrekt aksialt rundløb og sidder ordentligt fast.

7.2 Montering, tilslutning og indstilling af vandkøling (fig. 4)

⚠ PAS PÅ

Diamant-skæreskiver må kun bruges til vådskæring.

1. Tilslut vandslangen (20) til vandkølingen på skæreskiveskærmen (13) ved hjælp af skrueforbindelsen.
2. Tilslut vandslangen (20) til vandforsyningen ved hjælp af hurtigkoblingen (21).
3. Juster vandmængden ved hjælp af vandreguleringsskruerne (19) på begge sider af produktet.
   - Drejning til højre: mindre vandmængde (-)
   - Drejning til venstre: større vandmængde (-)
4. Kontrollér, at vandmængden er mindst 0,6 liter/min.

7.3 Blanding af brændstof

Motoren skal drives af en brændstofblanding bestående af benzin og totaktsmotorolie.

⚠ ADVARSEL

Undgå direkte hudkontakt med brændstof og indånding af brændstofdampe.

Brug kun en blanding af blyfri benzin (min. 95 RON) og speciel 2-takts-motorolie (JASO FD/ISO - L - EGD). Bland brændstofblandingen i henhold til brændstofblandingstabellen.
Kom den korrekte mængde brændstof og 2-takts-olie i den medfølgende blandebeholder (38) (se "Brændstof-blandingstabel"). Ryst herefter blandingsbeholderen (38) grundigt.

7.3.1 Brændstof-blandingstabel

Blandingsmetode: 40 dele benzin blandes med 1 del olie

Benzin	**2-taktsolie**
0,5 liter	**12,5 ml**

7.4 Påfyldning af brændstof (fig. 5)

⚠ ADVARSEL

Påfyld kun brændstof, når motoren er slukket og afkølet. Brandfare!
Der må kun tankes i områder med god ventilation og mindst 3 meter fra arbejdspladsen.
Rygning er forbudt.

1. Rengør altid området omkring tanklukningen (10) inden påfyldning for at forhindre, at der kommer snavs ned i brændstoftanken. Dette gøres med en tør, fnugfri klud.
2. Læg produktet på siden, så brændstoftank-lukningen (10) vender opad.
3. Drej brændstoflukningen (10) imod urets retning, og åbn den. Brændstoflukningen (10) er forbundet med en tabsbeskyttelse i brændstoftanken og kan således ikke falde ned.
4. Fyld brændstofblandingen i brændstoftanken. Undgå at spilde brændstof under påfyldningen, og undlad at fylde brændstoftanken til randen.
5. Tør straks spildt brændstof op.
6. Drej brændstoflukningen (10) i urets retning for at lukke den til.

7.5 Aftapning af brændstof

Tøm kun brændstoftanken udendørs eller i rum med god ventilation. Vær opmærksom på, at der ikke trænger brændstof ned i jorden (miljøbeskyttelse). Brug kun egnet underlag.

1. Hold en opsamlingsbeholder ind under brændstoftanken.
2. Skru brændstoftank-lukningen (10) af, og fjern det.
3. Lad al benzin-/olieblandingen løbe af.
4. Skru brændstoftank-lukningen (10) fast igen med hånden.

8. Ibrugtagning

⚠ FORSIGTIG

Overhold gældende lovgivning vedr. støjbeskyttelse.

⚠ PAS PÅ!
Sørg for, at produktet er monteret fuldstændigt før ibrugtagning!

Der må aldrig arbejdes uden korrekt påmonteret skæreskiveskærm!

Arbejdsinstrukser
Sørg for at blive fortrolig med den benzindrevne vinkelsliber inden ibrugtagningen.

Bemærk:
Det er nødvendigt at kontrollere støvemissioner direkte ved kilden for at minimere sundhedsrisici og gøre arbejdsmiljøet sikkert.

Produktet skal under alle omstændigheder kontrolleres omhyggeligt for eventuelle skader før hver brug, eller efter at produktet er faldet ned. Hvis der konstateres skader, skal sådanne straks udbedres af dig eller på et autoriseret servicecenter. Kontrollér produktet inden hver ibrugtagning på følgende punkter:

- Inden arbejdet påbegyndes, skal du kontrollere arbejdsområdet for eventuelle farer (elektriske kabler, brændbare stoffer). Marker arbejdsområdet tydeligt (anbring f.eks. advarselsskilte, eller opsæt afspærringer).
- Korrekt montering og omløbsretning af skæreskiven
- Kontrollér diamant-skæreskiven for skader
- Koblingens funktion (ingen skæreskivebevægelse i tomgang)
- Tænd/Sluk-kontaktens funktion
- Drivmiddelsystemets tæthed
- at beskyttelsesanordningerne og skæreanordningen er i fejlfri tilstand og intakte;
- at samtlige forskruninger sidder ordentligt fast;
- At alle dele går let og ubesværet

BEMÆRK
Produktet har ingen startgasspærre.

Afskæring af metal

⚠PAS PÅ!
Benyt passende åndedrætsværn!
Afskæring af stoffer, der kan frigive giftige stoffer, må kun foretages efter aftale og under tilsyn af de ansvarlige myndigheder eller den autoriserede person.

⚠FORSIGTIG!
Metaller opvarmes og smeltes ved kontaktpunktet på grund af skæreskivens hurtige rotation. Sving skæreskiveskærmen så langt ned som muligt for at styre gnistregnen så langt fremad som muligt, væk fra operatøren (øget brandfare!).

- Bestem og markér skillelinjen, og anbring skæreskiven tæt på materialet ved middel hastighed, og fortsæt først med at skære med fuld gas og øget tryk, når der er skåret en styrerille.
- Udfør kun snittet lige og lodret, og undgå at vippe skæreskiven, da den ellers kan knække.
- Den bedste måde at opnå et sikkert og glat snit på er at trække eller flytte produktet frem og tilbage. Undlad at skubbe skæreskiven ind i materialet.
- Massive rundstænger afskæres bedst gradvist.
- Tynde rør kan let afskæres ved hjælp af et sænkesnit.
- Rør med stor diameter skal behandles som massive stænger. Lad ikke skæreskiven synke for dybt ned i materialet for at undgå vipning og for bedre at kontrollere skæreprocessen. Der skal adskil skæres fladt hele vejen rundt.
- Slidte skæreskiver med lille diameter har en lavere periferihastighed ved samme hastighed og skærer derfor dårligere.
- Dobbelt-T-bjælker eller vinkelstål skal adskilles i trin,
- Båndstål eller stålplader skal adskilles som rør; fladt-trækkende, med en lang skæreflade.
- Ved materiale under spænding (understøttet eller indmuret materiale) skal man altid først lave et lille hak på tryksiden og derefter skære igennem fra træksiden, så skæreskiven ikke kommer fastklemmes. Det materiale, der skal afskæres, skal sikres, så det ikke kan falde ned!

8.1 Start af motoren (fig. 6 - 9)

⚠ PAS PÅ

Inden start skal man fjerne sig mindst 3 meter fra tankningsstedet. (fig. 6)

Træk altid startsnoretrækket (11) lige ud. Hold fast i startsnoretrækkets greb (11), når startsnoretrækket (11) trækker sig ind igen. Lad aldrig startsnoretrækket (11) springe tilbage af sig selv.

BEMÆRK
Produktet har ingen startgasspærre.

- Derfor må et trukket koldstartshåndtag ( ) (chokeren) (8) kun deaktiveres ved hjælp af gashåndtagsspærren (6) og gashåndtaget (5).
- Koldstartarmen (chokeren) (8) springer da automatisk i driftsstillingen „Varmstart“.
- Et trukket koldstartshåndtag () (choker) (8) må ikke blot skubbes tilbage til pos. "varmstart" med hånden; ellers risikerer man, at motoren starter med øget tomgangshastighed.

Start af kold motor

⚠ PAS PÅ

Lad aldrig startsnoretrækket (11) springe tilbage af sig selv. Dette kan medføre skader.

- Stil vinkelsliberen på et stabilt og plant underlag.
- Stil Tænd/Sluk-kontakten (9) i pos. „I“.
- Træk koldstartarmen (chokeren) (8) ud ().
- Anbring skosnuden i det bageste håndtag (7) (se fig. 8).
- Hold vinkelsliberen fast i det forreste håndtag (1), og træk startsnoretrækket (11) langsomt ud, til den første modstand mærkes.
- Træk nu hurtigt i startsnoretrækket (11), til motoren går i gang. Skulle motoren ikke starte, gentages processen. Så længe koldstartarmen (chokeren) (8) er trukket ud (), vil motoren kun starte kortvarigt og går derefter ud igen.
- Så snart motoren er gået ud, aktiverer man gashåndtagslåsen (6) og gashåndtaget (5) på samme tid. Koldstartarmen (chokeren) (8) springer automatisk i driftsstillingen „Varmstart“.
- Træk derefter igen hurtigt i startsnoretrækket (11), til motoren starter.

Hvis motoren ikke starter efter flere forsøg, henvises der til kapitlet "Afhjælpning af fejl".

BEMÆRK
Ved høje udetemperaturer kan det ske, at motoren skal startes uden choker (8), selv når motoren er kold!

FORSIGTIG!
Hvis gashåndtaget (5) aktiveres sammen med gashåndtagsspærren (6), øges motorhastigheden, og skæreskiven (16) begynder at rotere.

Start af varm motor
(Produktet har været stoppet i mindre end 15-20 minutter.)

- Stil vinkelsliberen på et stabilt og plant underlag.
- Stil Tænd/Sluk-kontakten (9) i pos. „I“.
- Anbring skosnuden i det bageste håndtag (7) (se fig. 8).
- Hold vinkelsliberen fast i det forreste håndtag (1), og træk startsnoretrækket (11) langsomt ud, til den første modstand mærkes.
- Træk derefter raskt i startsnoretrækket (11). Produktet bør starte efter 1-2 træk. Hvis produktet stadig ikke starter efter 6 træk, skal man gentage proessen beskrevet i „Start af kold motor”.

Hvis motoren ikke starter efter flere forsøg, henvises der til kapitlet "Afhjælpning af fejl".

8.2 Standsning af motoren

Nødstop-sekvens
Om nødvendigt skal man straks stoppe produktet ved at stille Tænd/Sluk-kontakten (9) på "0".

Normal sekvens
- Slip gashåndtaget (5). Motoren overgår til tomgangshastighed.
- Stil da Tænd/Sluk-kontakten (9) på „0“.
- Vent, indtil skæreskiven er helt stoppet.

8.3 Indstilling af skæreskiveskærm (13) (fig. 10)

⚠ADVARSEL
Skæreskiveskærmen (13) må kun indstilles, når motoren er slukket!

Se til, at skæreskiveskærmen er anbragt og fastgjort sikkert. Dette inkluderer brug af passkiver, valg af passende flanger og opretholdelse af det korrekte tilspændingsmoment.

Ved arbejde i forskellige positioner kan det være nødvendigt at justere skæreskiveskærmen (13) i overensstemmelse hermed. Gør da som følger:
1. Fjern den forreste remafdækning (22) ved at løsne de to unbrakonøgler (22a) med unbrakonøglen 4 mm (37).
2. Løsn unbrakoskruen (27a) med unbrakonøglen 5 mm (36).
3. Hold skæreskiveskærmen (13) fast i håndtaget, og træk den frem eller tilbage for at stille den i den ønskede position.
4. Spænd unbrakoskruen (27a) fast igen, og monter den forreste remafdækning (22).

Bemærk:
Indstil skæreskiveskærmen for at lede skæreresterne væk fra operatøren. Dette bidrager til operatørens sikkerhed og reducerer risikoen for skader fra flyvende partikler.

8.4 Drift i tomgang

⚠ PAS PÅ

I tomgang skal diamant-skæreskiven (16) stå stille. Kontrollér eller korriger tomgangsindstillingen med jævne mellemrum. Hvis skæreskiven alligevel roterer i tomgang, skal man få den repareret hos en autoriseret forhandler.

BEMÆRK
Hvis diamant-skæreskiven (16) bevæger sig i tomgang, eller motoren stopper af sig selv, når gashåndtaget slippes, skal man justere karburatoren.

- Hold fast i det forreste håndtag (1) med venstre hånd.
- Hold fast i det bageste håndtag (7) med højre hånd. Herved hviler håndballerne på spærreknappen til gasregulatoren (6), og pegefingeren aktiverer gashåndtaget (5) (se fig. 9).
- Motoren kører i tomgang, når gashåndtaget (5) aktiveres én gang.
- Lad motoren varme op et lille stykke tid.

9. Grundlæggende arbejdsinstrukser

⚠ ADVARSEL

9.1 Anvendelse og behandling
- Før du starter, skal du kontrollere produktets tilstand, især skæreskiven, skæreskiveskærmen og brændstofledningerne.
- Vedligehold produktet med omhu. Kontrollér med jævne mellemrum, om bevægelige dele fungerer, som de skal, og at de ikke sidder fast, om dele er brækket eller beskadiget på en sådan måde, at produktets funktion er forringet. Få beskadigede dele repareret, før produktet tages i brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte produkter.
- Hold skæreværktøj skarpt og rent. Omhyggeligt plejet skæreværktøj med skarpe skærekanter sætter sig mindre hyppigt fast og er lettere at føre.

- Hvis der skulle opstå en blokering, skal man straks slukke produktet. Vent, indtil slibeskiven er helt stoppet. Fjern tændrørshætten, og ifør dig skærebestandige handsker for at fjerne blokeringen. Hvis slibeskiven skal fjernes, skal man følge anvisningerne i kapitlet "Montering".
  Efter fjernelse af blokeringen og genmontering skal der udføres en testkørsel. Hvis du bemærker vibrationer eller mekanisk støj, skal du ophøre med at arbejde og kontakte et autoriseret servicecenter.
- Få produktet serviceret af kvalificerede personer. Brug kun originale reservedele, der er anbefalet af producenten.
- Start snittet langsomt, og udøv et ensartet tryk. Kontrollér produktet for skader før hver brug.

9.2 Sikkert arbejde

- Hold produktet i god stand for at undgå personskader.
- Hvis produktet tabes, skal du inspicere det for væsentlige skader eller defekter.
- Arbejd altid i en sikker stilling.
- Arbejd ikke på stiger – ikke på ustabile steder – ikke over skulderhøjde – ikke med én hånd – risiko for ulykke!
- Skift arbejdsstilling med jævne mellemrum. Langvarig brug af produktet kan føre til vibrationsrelaterede kredsløbssygdomme i hænderne. Du kan dog forlænge brugsperioden ved at bruge egnede handsker eller holde regelmæssige pauser. Vær opmærksom på, at dit personlige anlæg for dårlig blodcirkulation, lave udetemperaturer eller høje gribekræfter under arbejdet reducerer brugsperioden.
- Vær forsigtig ved glat føre, vådt føre, sne, på skråninger, i ujævnt terræn osv. – fare for at glide!
- Arbejd ikke alene – hold dig altid inden for råbeafstand fra andre mennesker, der kan yde hjælp i en nødsituation. Tillad ikke andre personer i arbejdsområdet - hold tilstrækkelig afstand til andre personer for at beskytte mod støj og udslyngede genstande. Ved brug af høreværn kræves øget opmærksomhed og forsigtighed - evnen til at opfatte lyde, der indikerer fare (skrig, signaltoner osv.) er begrænset.
- Før skæringen skal du rengøre skæreområdet for fremmedlegemer såsom sten, søm osv. Fremmedlegemer kan blive slynget væk og forårsage personskader.

9.3 Styrevogn (fig. 11)

Brug af styrevognen gør det nemmere at lave lige og regelmæssige snit, for eksempel:

- Udbedring af kørebaneskader
- Skæring af ekspansionsfuger

Hvis styrevognen skubbes hen over genstande, kan diamant-skæreskiven vippe under skæringen - risiko for brud!

10. Transport

- Sluk for produktet, når du transporterer det eller flytter det, mens du arbejder.
- Produktet må aldrig bæres eller transporteres med kørende motor eller kørende skæreskive!
- Produktet må kun bæres i det forreste håndtag (1). Skæreskiven skal vende bagud. Undlad berøring med lyddæmperen (25) (fare for forbrænding).
- Brug en trillebør eller vogn ved transport over større afstande.
- Når du transporterer produktet i køretøjet, skal du sørge for, at produktet er placeret sikkert, så der ikke kan lække brændstof.
- Afmonter skæreskiven under transport i køretøjet.

11. Rengøring og vedligeholdelse

Nødvendigt værktøj:

- Unbrakonøgle 4 mm (37)
- Tændrørsnøgle (32)
- Gaffelnøgle SW10 (34)
- Gaffelnøgle SW13*

* = medfølger ikke nødvendigvis!

Alle anvisninger vedrørende vedligeholdelse og rengøring skal udføres med jævne mellemrum og/eller dagligt og før hver brug. Forkert udført vedligeholdelse man medføre alvorlige materielle eller personskader. Hvis man ikke kan udføre dette arbejde selv, bør man kontakte en fagmand.

⚠ ADVARSEL

Fare for personskade!
Sluk altid for produktet inden rengøringsarbejde, og tag tændrørshætten (30) af.
(se afsnit 12.3).

Bemærk
Efter hver brug skal produktet rengøres grundigt.
Der må kun udføres det rengørings- og vedligeholdelsesarbejde, som er beskrevet i denne brugsanvisning. Alt yderligere arbejde skal udføres af fagfolk.
Vedligeholdelsesarbejde skal udføres med jævne mellemrum.

11.1 Rengøring af motorenhed

⚠ ADVARSEL

Fare for forbrænding!
Undgå at røre ved varme lyddæmpere, cylindre eller køleribber.

- Hold så vidt muligt beskyttelsesanordninger, luftslidser og motorhuset fri for støv og snavs. Udblæs med trykluft med lavt tryk.
- Rengør produktet med en fugtig klud og noget skyllemiddel med jævne mellemrum. Sørg for, at vand ikke kan trænge ind i produktet.

11.2 Rensning af luftfilter (40) og skumgummifilter (40a) (fig. 16, 17)

Snavsede luftfiltre forringer motoreffekten, fordi karburatoren forsynes med for lidt luft.
Regelmæssig kontrol er derfor nødvendig. Luftfilteret (40) og skumgummifilteret (40a) skal kontrolleres med jævne mellemrum og renses ved behov.
Er luften meget støvet, skal luftfilteret (40) kontrolleres oftere. Gør da som følger:

1. Løsn unbrakoskruen med en unbrakonøgle 4 mm.
2. Fjern den forreste luftfilterafdækning (2).
3. Tag skumgummifilteret (40a) ud.
4. Løsn unbrakoskruerne ved hjælp af en unbrakonøgle 4 mm (37).
5. Tag luftfilteret (40) ud.
6. Rens skumgummifiltret (40a) under rindende vand, og udblæs luftfilteret (40).
7. Lad skumgummifilteret (40a) lufttørre.
8. Samlingen sker i omvendt rækkefølge.

⚠ PAS PÅ

Rens aldrig luftfilteret (40) og skumgummifilteret (40a) med benzin eller brændbare opløsningsmidler.

11.3 Vedligeholdelse af tændrøret (Fig. 18)

1. Afmonter luftfiltret (40) og skumgummifilteret (40a) som beskrevet i 12.2.
2. Tag tændrørsafdækningen (31) af.
3. Tag tændrørshætten (30) af ved at dreje den til venstre og højre, samtidigt med at du trækker i den. Tændrørshætten (30) må kun holdes og trækkes i selve hætten. Der må aldrig trækkes i kablet!
4. Løsn tændrøret med den medfølgende tændrørsnøgle (32).
5. Samlingen sker i omvendt rækkefølge.

Elektrodeafstand = 0,6 - 0,7 mm (afstand mellem de elektroder, mellem hvilke der genereres tændgnister). Kontrollér tændrøret første gang for snavs efter 10 driftstimer og rengør det i givet fald med en kobbertrådbørste.
Vedligehold herefter tændrøret hver 50. driftstime.

Bemærk

Få karburatorindstillingerne (f.eks. omdrejningstal i tomgang) foretaget, men kun af en kvalificeret fagmand, for at undgå motorskader.

11.4 Efterspænding af kilerem (26) (fig. 12, 13)

1. Fjern den forreste remafdækning (22) ved at løsne de to unbrakoskruer (22a).
2. Løsn sekskantskruerne (29) med den medfølgende gaffelnøgle SW10 (34).
3. Drej remspænderen (28) med en gaffelnøgle SW13 i den ønskede retning for at øge eller mindske remspændingen.
4. Spænd sekskantskruerne (29) til igen.

11.5 Udskiftning af kilerem (26) (fig. 12-14)

1. Fjern den forreste remafdækning (22) ved at løsne de to unbrakoskruer (22a).
2. Fjern sekskantskruerne (29) med den medfølgende gaffelnøgle SW10 (34).
3. Fjern den bageste remafdækning (24) ved at fjerne fastgørelsesmøtrikkerne (23) med en gaffelnøgle SW13.
4. Afmonter holdepladen (24a) ved at fjerne unbrakoskruen (24b). Dette gøres ved hjælp af unbrakonøglen 4 mm (37).
5. Udskift kileremmen (26).
6. Montering skal foretages i omvendt rækkefølge.

11.6 Udskiftning af benzinfilter (fig. 15)

1. Åbn brændstoftankdækslet (10), og træk benzinfilteret (39) gennem åbningen med en trådkrog (medfølger ikke).
2. Træk benzinfilteret (39) af brændstofledningen, og udskift det med et nyt.

11.7 Vedligeholdelsesintervaller

De her anførte oplysninger gælder for normale brugsforhold. Under vanskelige forhold, f.eks kraftig støvudvikling og længere daglig arbejdstid, bør de angivne intervaller afkortes i overensstemmelse hermed.

12. Reparation og bestilling af reservedele

Kontrollér efter reparation eller vedligeholdelse, om alle sikkerhedstekniske dele er anbragt og befinder sig i korrekt stand. Opbevar dele, der er forbundet med tilskadekomst, utilgængeligt for andre personer og børn.

PAS PÅ! Iht. produktansvarsloven fraskriver vi os ansvaret for skader, der skyldes forkert reparation eller brug af ikke-originale reservedele.
Kontakt en kundeservice eller en autoriseret fagmand. Det samme gælder også for tilbehørsdele.
Reservedele og tilbehør fås hos vores service-center. Dette gøres ved at scanne QR-koden på forsiden.

Tilslutning og reparation

Tilslutning og reparation af elektrisk udstyr må kun forestås af autoriserede elektrikere.

Ved forespørgsler bedes følgende data opgivet:
- Motorens strømtype
- Dataene på maskinens typeskilt
- Dataene på motorens typeskilt

Vigtig henvisning ifm. reparation:
Ved returnering af produktet til reparation skal man være opmærksom på, at det af sikkerhedsårsager skal sendes til servicestationen tømt for olie og brændstof.

12.1 Bestilling af reservedele
Husk at angive følgende oplysninger, når der bestilles reservedele:
- Modelbetegnelse
- Varenummer
- Data på mærkepladen

Reservedele/tilbehør	Artikel-nr.:
Luftfilter	5915201001
Luftfiltersvamp	5915201002
Kilerem	5915201003
Skæreskive	5915201004
Vandslange kpl.	5915201005

12.2 Serviceinformation
Vær opmærksom på, at følgende dele på dette produkt slides som følge af brug eller naturligt slid, og at der er brug for følgende dele som forbrugsmaterialer.

Sliddele*: Motorolie, tændrør, luftfilter, brændstoffilter, diamant-skæreskive, kilerem
* medfølger ikke nødvendigvis!

13. Opbevaring

Opbevar produktet og dets tilbehør et mørkt, tørt og frostfrit sted, der skal være utilgængeligt for børn.
Den optimale opbevaringstemperatur ligger mellem 5°C og 30˚C.

Opbevar produktet i den originale emballage.
Tildæk produktet for at beskytte det mod støv eller fugt. Opbevar brugsanvisningen sammen med produktet.
- Afmonter diamant-skæreskiven (se afsnit 8.1).
- Før produktet opbevares i længere tid eller sendes, skal du have læst kapitel 12. Under alle omstændigheder skal brændstoftanken tømmes og karburatoren køres tom.
- Opbevaring af skæreskiver skal ske med særlig omhu:
  - Sørg for rengøring og grundig tørring.
  - Skal altid opbevares fladt liggende.
  - Fugt, frost, direkte sollys, høje temperaturer eller temperatursvingninger skal undgås, da der ellers er risiko for brud og splintring!

14. Bortskaffelse og genanvendelse

Oplysninger om emballage

Emballeringsmaterialerne er genanvendelige. Emballage skal bortskaffes jf. gældende miljøregler.

Information om muligheder for bortskaffelse af brugt udstyr fås ved henvendelse til kommunen.

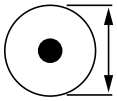
Brændstof og olie
- Inden maskinen bortskaffes, skal brændstoftanken og motoroliebeholderen tømmes!
- Brændstof og motorolie hører ikke til i husholdningsaffald eller afløb, men skal indsamles og/eller bortskaffes separat!
- Tomme olie- og brændstofbeholdere skal bortskaffes i henhold til gældende miljøregler.

15. Afhjælpning af fejl

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Motoren vil ikke starte	Fejl i startprocedure	Følg startinstruktionerne
Motoren starter, men ikke med fuld effekt	Snavset luftfilter	Rens luftfilteret
Motoren kører uregelmæssigt	Forkert elektrodeafstand på tændrør	Rens tændrøret, og indstil elektrodeafstanden, eller indsæt et nyt tændrør
Tilsodet eller fugtigt tændrør	Forkert karburatorindstilling	Få indstillet karburatoren, og rens evt. tændrøret, eller isæt et nyt

Symbolforklaringer

	Les hele brukerveiledningen før du bruker apparatet.
	Advarsel. Les, forstå og følg alle advarslene.
	Bruk alltid vernebrille, hørselsvern og en sikkerhetshjelm.
	Bruk alltid sklisikre vernesko når du bruker apparatet.
	Bruk alltid sikkerhets- og antivibrasjonshansker når du bruker apparatet.
	Bruk alltid en støvmaske.
	Bruk alltid tettsittende verneklær. Klærne skal ikke hindre deg. Ingen arbeidsfrakk
	Bensin er ekstremt lett antennelig, ikke røyk, hold unna åpen ild og søl ikke drivstoff.
	Ikke bruk skadde kappeskiver. Kontroller regelmessig for skader.
	Før kappeskiven rett i skjærespalten og ikke vipp.
	Ikke slip sidelengs. Kun kapping!
	Ikke bruk sagblader.
	Advarsel. Fjern tennpluggkontakten før du utfører vedlikeholdsarbeider.
	Advarsel. Avgassene er giftige, bruk derfor ikke motoren i ikke-ventilerte områder.

	Advarsel! Det tillatte turtallet til kappeskiven må være likt eller høyere enn det maksimale spindelturtallet.
	Advarsel! Fare for flygende gnister. Brannfare!
	Advarsel! Fare for tilbakeslag (Kickback).
	Advarsel! Fare for å trekkes bort eller klatre.
	Advarsel! Varm overflate - Forbrenningsfare!
	Garantert lydeffektnivå for apparatet.
	inntrykket - choke deaktivert trukket ut - choke aktivert
	På/Av bryter - «ON» På/Av bryter - «STOP»
	Dreieretning til spindelen.
	maks. kappeskivediameter.
	maks. spindelturtall.
	Produktet tilsvarer de aktuelle europeiske direktivene.
	Produktet er i samsvar med gjeldende serbiske retningslinjer.
L **H** **T**	Innstillingsskruer for forgasser: L lavt turtall (skal ikke forandres) H høyt turtall (skal ikke forandres) T tomgangsturtall

Innholdsfortegnelse: Side:

1. Innledning ... 335
2. Produktbeskrivelse (fig. 1 - 18) ... 335
3. Leveringsomfang (fig. 1) ... 335
4. Tiltenkt bruk ... 336
5. Sikkerhetsinstruksjoner ... 336
6. Tekniske data ... 340
7. Før idriftsetting ... 341
8. Idriftsetting ... 342
9. Grunnleggende arbeidsinstrukser ... 344
10. Transport ... 345
11. Rengjøring og vedlikehold ... 345
12. Reparasjon og reservedelsbestilling ... 346
13. Lagring ... 347
14. Kassering og gjenvinning ... 347
15. Feilhjelp ... 347
16. Samsvarserklæring ... 441

1. Innledning

Produsent:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Kjære kunde,
vi ønsker deg mye glede og lykke til ved arbeider med ditt nye produkt.

Merknad:
Produsenten av dette produktet er i henhold til loven om produktansvar ikke ansvarlig for skader, som oppstår på dette produktet eller grunnet dette produktet ved:

- Feil behandling
- Ignorering av brukerveiledningen
- Reparasjoner fra tredjeparter, ikke autoriserte fagfolk
- Montering og utskifting av ikke originale reservedeler
- Ikke-tiltenkt bruk

Vær oppmerksom på følgende:
Brukerveiledningen er del av produktet. Den inneholder viktige instruksjoner om hvordan du arbeider sikkert, faglig korrekt og økonomisk, hvordan du unngår farer, sparer reparasjonskostnader, reduserer nedetider og øker påliteligheten og levetiden til produktet. I tillegg til sikkerhetsbestemmelsene i denne brukerveiledningen må du absolutt overholde gjeldende forskrifter for drift av produktet i landet ditt.
Gjør deg kjent med alle betjenings- og sikkerhetsinstruksjoner før du bruker produktet. Driv produktet kun som beskrevet og for de angitte bruksområdene. Oppbevar brukerveiledningen på et trygt sted og overlever alle dokumenter hvis du gir produktet videre til tredjepart.

2. Produktbeskrivelse (fig. 1 - 18)

1. Fremre håndtak
2. Fremre luftfilterdeksel
3. Lokk for luftfilterdekselet
4. Bakre luftfilterdeksel
5. Gasspak
6. Gasspaksperre
7. Bakre håndtak
8. Kaldstartspak (choke)
9. På/Av-bryter
10. Drivstofftanklokk
11. Starttrekksnor
12. Løpehjul
13. Kappeskivebeskyttelse
14. Strammeskrue
15. Klemflens utvendig
16. Diamant-kappeskive
17. Skive for klemflens
18. Innvendig flens
19. Vannreguleringsskrue
20. Vannslange
21. Hurtigkobling
22. Fremre reimdeksel
22a. Unbrakoskrue
23. Festemutre for bakre reimdeksel
24. Bakre reimdeksel
24a. Holdeplate
24b. Unbrakoskrue
25. Lyddemper
26. Kilereimer
27. Fremre reimskive
27a. Unbrakoskrue
28. Reimstrammer
29. Sekskantskrue
30. Tennpluggkontakt
31. Tennplugghette
32. Tennpluggnøkkel
33. Gaffelnøkkel NB16/18
34. Gaffelnøkkel NB10/12
35. Stjerneskrujern
36. Unbrakonøkkel 5 mm
37. Unbrakonøkkel 4 mm
38. Blandebeholder
39. Bensinfilter
40. Luftfilter
40a. Skumplastfilter

3. Leveringsomfang (fig. 1)

Pos.	Antall	Betegnelse
16	1x	Diamant-kappeskive
20	1x	Vannslange
21	1x	Vanntilkobling hurtigkobling
26	1x	Kilereimer
32	1x	Tennpluggnøkkel
33	1x	Gaffelnøkkel NB16/18
34	1x	Gaffelnøkkel NB10/12
35	1x	Stjerneskrujern
36	1x	Unbrakonøkkel 5 mm
37	1x	Unbrakonøkkel 4 mm
38	1x	Drivstoff blandebeholder
39	1x	Bensinfilter
40	1x	Luftfilter
41	1x	Original bruksanvisning
	1x	Kappemaskin

4. Tiltenkt bruk

Den bensindrevne kappemaskinen brukes til skjæring av asfalt og betong, avhengig av maskinstørrelse og i samsvar med alle tekniske grenseverdier og sikkerhetsbestemmelser.

Diamant-kappeskiver egner seg til kapping av følgende materialer:
- asfalt
- betong
- stein (hard stein)
- slipende betong
- leirtegl
- leirrør
- duktilt støpejern

Du må ikke kappe andre materialer - fare for ulykker!

ADVARSEL: Materiale som inneholder asbest skal ikke bearbeides! Det er ikke lov å bearbeide helseskadelige materialer (f.eks. asbest). Asbest gjelder som kreftfremkallende.
Maskinen er ikke egnet for kapping av tre eller trelignende gjenstander.

Maskinen skal bare benyttes til de formålene den er ment for.
Enhver annen bruk som går utover dette er ikke forskriftsmessig. Brukeren / operatøren, og ikke produsenten, er ansvarlig for materielle skader eller personskader av enhver art som forårsakes av dette.

Bruk kun kappeskiver som er egnet for produktet. Bruk aldri sirkelsagblader, hardmetall-, bergings-, treskjære- eller
annet tannverktøy – fare for dødelige personskader! I motsetning til jevn fjerning av partikler ved bruk av kappeskiver, kan tennene på et sirkelsagblad sette seg fast i materialet ved kapping. Dette fører til en aggressiv skjæreatferd og kan føre til ukontrollerte, ekstremt farlige reaksjonskrefter (slå oppover) til apparatet.
Det å følge sikkerhetsinstruksjonene, samt monteringsanvisningen og driftsinstruksjonene i brukerveiledningen er også en del av forskriftsmessig bruk.

Personer som betjener og vedlikeholder produktet, må kjenne godt til det og være orientert om mulige farer.
Ut over dette skal gjeldende forskrifter for ulykkesforebygging overholdes nøyaktig.
Øvrige generelle regler på arbeidsmedisinske og sikkerhetstekniske områder skal følges.

Foretas det endringer på maskinen, påtar ikke produsenten seg noe ansvar for skader som kan oppstå som følge av dette.

4.1 Ikke godkjente brukere:

Personer som ikke er kjent med denne brukerveiledningen, barn, unge og personer som er påvirket av alkohol, rusmidler eller medikamenter, må ikke betjene apparatet.
Nasjonale forskrifter kan begrense bruken av apparatet!

Vennligst merk at våre apparater forskriftsmessig sett ikke ble konstruert for bruk innen handel, håndverk og industri. Vi påtar oss intet garantiansvar dersom apparatet benyttes innen handel, håndverk eller industri, eller ved likestilte aktiviteter.

5. Sikkerhetsinstruksjoner

VIKTIG!
LES NØYE FØR BRUK OG OPPBEVAR SIKKERT FOR FREMTIDIG REFERANSE.
Brukerveiledningen inneholder viktige merknader om hvordan du arbeider sikkert og profesjonelt med den bensindrevne kappemaskinen og hvordan du kan unngå farer.

⚠ FARE

For en umiddelbart truende fare, som fører til alvorlige personskader eller død.

⚠ ADVARSEL

For en mulig farlig situasjon, som kan føre til alvorlige personskader eller død.

⚠ FORSIKTIG

Merknad om en mulig farlig situasjon, som kan føre til lette personskader.

⚠ OBS

Merknad om mulig farlig situasjon, som kan føre til materielle skader.

5.1 Generelle sikkerhetsinstruksjoner

⚠ ADVARSEL

Vær alltid oppmerksom, pass på hva du holder på med, og gå fornuftig frem ved arbeid med apparatet. Ikke bruk apparatet når du er syk eller trøtt eller er påvirket av rusmidler, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uaktsomhet ved bruken av maskinen kan føre til alvorlige personskader.
Unngå feil bruk, maskinen skal kun brukes som beskrevet under «Tiltenkt bruk».

- Les brukerveiledningen til apparatet før idriftsetting, og vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsinstruksjonene.

- Varsel- og anvisningsskiltene på apparatet gir viktige anvisninger for ufarlig drift.
- I tillegg til de anvisningene i brukerveiledningen skal lovgiverens generelle sikkerhets- og ulykkesforebyggende forskrifter følges.
- Hold emballasjeplast unna barn, det er fare for kvelning!
- Utilstrekkelig informerte brukere kan sette seg selv og andre mennesker i fare ved feil bruk. Brukeren er ansvarlig for tredjeparter.
- Vær veldig oppmerksom ved håndtering med apparatet. Utfør arbeidet med sunn fornuft og følg nøye med på hva du gjør.
- Arbeid ikke mer enn 10 minutter av gangen. Det anbefales å ta en pause på 10 - 20 minutter mellom arbeidsprosesser.
- Lån kun ut apparatet til brukere som har erfaring med apparatet. Brukerveiledningen må overleveres.
- Noen skjæreoppgaver krever spesiell opplæring og ferdigheter. Hvis du er i tvil, kontakt en profesjonell.
- Førstegangsbrukere må instrueres for å bli kjent med apparatets egenskaper.
- Når apparatet ikke er i bruk, skal det oppbevares på en slik måte at ingen utsettes for fare. Sikres mot uvedkommende tilgang.
- Brukeren av apparatet er ansvarlig for alle ulykker og farer som forårsaker personskader og materielle skader.
- Barn, unge og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller psykiske evner skal ikke bruke produktet. Det er kun unntak for ungdom over 16 år som del av utdannelse under oppsyn av en fagkyndig.
- Det elektriske tenningsanlegget til apparatet skaper et svakt elektromagnetisk felt. Hvis du har en pacemaker eller lignende implantater, kontakt legen din før du bruker apparatet for å unngå helserisiko.
- Vær oppmerksom på at feil vedlikehold, bruk av ikke-kompatible reservedeler, eller fjerning eller modifikasjon av sikkerhetsinnretninger kan føre til skader på apparatet og alvorlige personskader på den som arbeider med det.
- Bruk av reduksjonshylser og spindelforinger er ikke tillatt.
- Ved bruk av kappeskiver laget av diamant og/eller bornitrid, skjær alltid vått (bruk vann) når det er mulig.
- Ikke bruk vann på kappeskiver med bundet slipemiddel med mindre produsenten av kappeskiven oppgir dette spesifikt.
- Det skal kun brukes kappeskiver som oppfyller nasjonale eller regionale standarder/forskrifter, slik som for eksempel EN 13236 eller EN 12413 eller ANSI B7.1.
- Velg kappeskiver i henhold til deres tiltenkte bruk. Kontroller om kappeskiven er egnet for det aktuelle materialet, at det maksimale driftsturtallet til kappeskiven ikke overskrides av maskinen og at kappeskiven er innenfor sin brukstid.
- Informer deg selv om eksisterende standarder for kappeskiver og bruk kun kappeskiver som er i samsvar med gjeldende standarder. Det advares uttrykkelig mot risikoene som er forbundet med bruk av ikke-standardiserte kappeskiver
- Maskinen må ikke brukes når brennbare stoffer og gasser er tilstede og tilstrekkelig ventilasjon er nødvendig.

5.2 Personlig verneutstyr (PVU)

⚠ FARE

Bruk alltid personlig verneutstyr (PVU)!

- Bruk sikkerhetshjelm med ansiktsvern eller vernebrille og hørselvern.
- Bruk tettsittende verneklær.
- Bruk sklisikre vernesko.
- Bruk vernehansker.

- Unngå vide klær, som kan sette seg fast.
- Ikke bruk skjerf, slips eller smykker!
- Ved langt hår må du bruke et hårnett!
- Bruk en sikkerhetshjelm ved alle arbeider. Den gir beskyttelse mot gjenstander som faller ned. Kontroller sikkerhetshjelmen regelmessig for skader. Den skal skiftes ut senest etter 5 år. Bruk kun godkjente sikkerhetshjelmer.
- For å unngå skade på øynene, bruk alltid ansiktsvern eller vernebriller i henhold til standarden EN 166 når du arbeider med apparatet.
- Bruk alltid hørselvern. Støyen fra apparatet kan føre til hørselskader.
- Bruk robuste vernehansker av motstandsdyktig materiale, som f.eks. lær.
- Bruk alltid en støvmaske ved støvutvikling. Under arbeidet kan det oppstå støv, damp og røyk – helsefare!

5.3 Lagring og transport

- Slå av apparatet før hver transport, selv ved korte strekninger.
- Sikre maskinen mot å velte under transport (også i kjøretøy) for å forhindre tap av drivstoff, skade eller skade.
- Apparatet skal aldri transporteres med installert kappeskive – bruddfare!
- Apparatet skal kun bæres på det fremre håndtaket. Derved peker kappeskiven bakover, vekk fra kroppen din (se fig 19).
- Hold den varme lyddemperen unna kroppen din. Det er forbrenningsfare!
- Rengjør og vedlikehold apparatet før lagring.
- Lagre apparatet på et sikkert og tørt sted. Sikre det mot uvedkommende tilgang.

5.4 Omgivelsessikkerhet

- Nasjonale og/eller lokale forskrifter kan begrense bruken av støygenererende, motordrevne apparater med hensyn til tid. Informer deg ved din lokale myndighet om dette.
- Apparatet må ikke brukes innendørs eller i andre dårlig ventilerte områder. Det er fare for kvelning fra de giftige avgassene/smøreoljedampen.
- Ved kvalme, hodepine eller tåkesyn eller svimmelhet må arbeidet stanses umiddelbart. Disse symptomene kan blant annet skyldes for høye avgasskonsentrasjoner. Under arbeidet kan det også oppstå støv f.eks, støv, damp og røyk. Herved skal det sikres bedre ventilasjon og bruk av støvmaske.
- Arbeider skal kun utføres ved dagslys.
- Arbeid heller ikke under dårlige værforhold, f.eks. regn, snø eller vind. Herved er det økt fare for ulykke.
- Hold arbeidsområdet rent og ryddig.
- Hold tilskuere (spesielt barn og dyr) unna arbeidsområdet minst 15m mens du bruker apparatet. Hvis du blir distrahert, kan du miste kontrollen over apparatet.
- Før arbeidet påbegynnes, sørg for at det ikke befinner seg personer, dyr eller materielle verdier i faresonen.
- Forbered brannslukningsapparater når du arbeider i en lett antennelig omgivelse som f.eks. ved tørt gress osv. Det består brannfare!
- Rydd arbeidsområdet, vær oppmerksom på hindringer, groper og hull.

5.5 Fyll på drivstoff

- Bensin er svært lett antennelig. Når du fyller drivstoff, hold deg unna åpen ild og ikke røyk. Det består brannfare!
- Pass på at du ikke søler ut bensin. Bensin må ikke trekke ned i bakken. Bruk egnede underlag.
- Fyll kun drivstoff i godt ventilerte områder. Bensindamp kan lett antennes eller eksplodere.
- Før du fyller drivstoff, slå av motoren og la apparatet avkjøle. Hvis du søler bensin, rengjør det berørte området umiddelbart. Ikke la drivstoff komme på klærne dine, ellers bytt dem umiddelbart.
- Unngå også hud- og øyekontakt med bensin eller smøremidler (olje).
- Ikke inhaler bensindamp/smøreoljedamp.
- Vær oppmerksom på lekkasjer. Ikke start motoren hvis det lekker ut bensin. Det er fare for forbrenninger.
- Åpne kun tanklokket forsiktig slik at eventuelt overtrykk sakte kan slippe ut og ingen bensin spruter ut.
- Fyll drivstoff minst 3m unna neste start av apparatet.

5.6 Før idriftsetting

⚠ ADVARSEL

Utfør alltid kontroller før idriftsetting og med motoren slått av.

Kontroller apparatet før hver bruk og etter at det har falt ned for å sikre at det er i driftssikker tilstand.
Kontroller at alle bevegelige deler fungerer som de skal.
Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdt verktøy.
Få skadede deler reparert av kvalifisert fagpersonell.
Apparatet og dens tilbehør skal kun brukes tilsvarende disse anvisningene. Derved må du ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av motorisert verktøy til andre formål enn det som regnes som tiltenkt bruk kan føre til farlige situasjoner.

- Vær oppmerksom på lekkasjer. Ikke start motoren hvis det lekker ut bensin. Det er fare for forbrenninger.
- Kontroller gassknappen og gassknappsperren for lett bevegelighet. Gassknappen må sprette tilbake i utgangsposisjonen.
- Kontroller at på/av-bryteren fungerer.
- Kontroller tennpluggkontakten, en løs kontakt kan skape gnister som kan antenne lekkende drivstoff. Brannfare.
- Kontroller at det er tilstrekkelig drivstoff i tanken.
- Kontroller om håndtakene er rene, tørre og fri for olje og smuss.
- Kontroller kappeskiven for skader, godt feste og dreieretning.
- Kontroller at vernet sitter fast.

5.7 Under drift

- Slå av apparatet umiddelbart hvis du merker følbare endringer i oppførselen til apparatet.
- I tilfelle overhengende fare eller i en nødsituasjon, slå av motoren umiddelbart – sett stoppbryteren på STOP eller 0.
- Ikke la apparatet falle, ikke slå det mot hindringer. Hvis apparatet har vært utsatt for ikke-tiltenkt belastning, sørg for å kontrollere at den er i sikker driftstilstand.
- Sørg for at den går feilfritt på tomgang. Kappeskiven må ikke rotere når den går på tomgang. Hvis kappeskiven roterer på tomgang, må den repareres av en fagforhandler.
- Bruk apparatet kun når du står på fast, trygt og jevnt underlag. Unngå en unormal kroppsholdning. Glatt undergrunn eller ustabile standflater (f.eks. på en stige) kan føre til at du mister balansen eller kontroll over apparatet. Sørg for sikkert fotfeste og hold alltid likevekten. På denne måten kan du i uventede situasjoner bedre kontrollere apparatet.
- Ikke arbeid over skulderhøyde.
- Arbeid aldri alene. I nødstilfelle må noen være i nærheten.
- Hold apparatet alltid med høyre hånd på bakre håndtak og venstre hånd på fremre håndtak (se fig. 9). Også hos venstrehendte! Hvis du holder apparatet i omvendt arbeidsholdning øker faren for personskader, dette må ikke gjøres.
- Ikke arbeid med én hånd. Maskinen skal alltid føres med begge hendene og med et fast grep om begge håndtakene.

- Advarsel! Under drift produserer maskinen avgasser som inneholder hydrokarboner og benzen. Ved arbeid i fordypninger, grøfter eller lignende må du alltid sørge for tilstrekkelig ventilasjon. Livsfare på grunn av forgiftning.
- Ikke røyk når du bruker apparatet eller i umiddelbar nærhet. Brannfare!
- Kontroller arbeidsområdet for rørledninger eller elektriske ledninger.
- Ikke la motoren gå uten oppsyn. Slå den alltid av.
- Før du setter apparatet på bakken, slå alltid av motoren og vent til kappeskiven har stoppet.

5.8 Vibrasjoner

⚠ ADVARSEL

Unngå vibrasjonsrisikoer, f.eks. risikoen for hvit fingersykdom (sirkulasjonsforstyrrelser).

Hånd-arm vibrasjonssyndromet er en vaskulær sykdom hvor de små blodkarene på fingrene og tærne får sporadiske kramper. Symptomene inkluderer: Nummenhet, tap av følsomhet, prikking, kløe, smerte, tap av styrke, endring i farge eller tilstand til huden. De berørte områdene er ikke lenger tilstrekkelig forsynt med blod og ser således meget bleke ut. Hyppig bruk av vibrerende verktøy kan forårsake nerveskader hos personer som har nedsatt blodsirkulasjon (f.eks. røykere, diabetikere).

Hvis du merker uvanlige svekkelser, må du stoppe arbeidet omgående og oppsøke en lege. For langvarige og regelmessige brukere anbefales det derfor å følge nøye med på tilstanden til hendene og fingrene.

Vær oppmerksom på følgende instruksjoner, for å redusere faren:
- Hold kroppen varm, spesielt hendene, særlig ved kaldt vær.
- Ta regelmessige pauser og hold hendene i bevegelse for å fremme blodsirkulasjonen.
- Begrens bruken av kraftig vibrerende verktøy per dag og fordel den over flere dager. Opprett en arbeidsplan som begrenser eksponering for vibrasjoner.
- Sørg for minst mulig vibrasjon av apparatet ved hjelp av regelmessig vedlikehold og faste deler på apparatet. Nedslitte komponenter må skiftes ut umiddelbart.
- Bytt regelmessig arbeidsstilling.
- Hvis maskinen anvendes eller brukes ofte bør du kontakte din fagforhandler og om nødvendig anskaffe antivibrasjonstilbehør (håndtak).

5.9 Kappemaskinens sikkerhetsfunksjoner (fig. 1)
- Gassknappsperren (6) hindrer utilsiktet akselerasjon av motoren. Gassknappen kan kun trykkes, når gassknappsperren er trykket.
- Kappeskivebeskyttelsen (13) beskytter brukeren av kappemaskinen på følgende måte:
  - Gnist- og splintbeskyttelse: Den forhindrer at gnister og splinter som genereres under skjæringen flyr mot brukeren og fører til personskader.
  - Forhindring av kontakt: Ved å omslutte kappeskiven nesten fullstendig, reduserer den risikoen for at brukeren ved et uhell kommer i kontakt med den roterende skiven, og forhindrer på denne måten kuttskader.
  - Beskyttelse ved skade: I tilfelle kappeskiven brekker holder kappeskivebeskyttelsen tilbake fragmentene og beskytter brukeren mot mulige personskader.

5.10 Sikkerhetstiltak mot tilbakeslag

Ved arbeid med kappemaskinen kan det føre til farlig tilbakeslag eller trekking.

⚠ ADVARSEL

Fare for tilbakeslag

Vær oppmerksom på tilbakeslag av apparatet under arbeidet. Det er økt fare for personskader.
Ved tilbakeslag (kick back) blir kappemaskinen plutselig og ukontrollert kastet mot brukeren.
Et tilbakeslag oppstår hvis:
- Kappeskiven kommer i klem.
- Hovedsakelig den øvre fjerdedelen av kappeskiven brukes.
- Kappeskiven bremses kraftig gjennom friksjonskontakt.

Et tilbakeslag er følgen av feil eller feilaktig bruk. Det kan hindres gjennom egnede sikkerhetstiltak, som er beskrevet påfølgende:
- Hold apparatet fast med begge hendene, mens tommelen og fingeren griper rundt håndtakene. Bring kroppen og armene dine i en stilling, der de tåler rekylkreftene. Hvis det er blitt gjennomført egnede tiltak, kan brukeren kontrollere rekylkreftene. Du må aldri slippe apparatet.
- Unngå en unormal kroppsholdning og ikke arbeid over skulderhøyde.
- Ikke arbeid i den øvre fjerdedelen av kappeskiven.
- Sett kappeskiven forsiktig inn i et kutt, ikke vipp det eller støt den inn.
- Unngå kileeffekt; delen som kuttes må ikke bremse kappeskiven.
- Gjenstander som skal kappes må ikke plasseres i hul stilling, de skal alltid sikres mot å skli, rulle bort og vibrasjoner.
- Vær alltid oppmerksom på underkonstruksjonen og underlaget. (smuldrende materiale)
- Arbeid alltid vått med diamant-kappeskiver. (vanntilkobling)

5.11 Forholdsregler mot å trekking (fig. 20-22)

⚠ ADVARSEL

Fare grunnet trekking.
Apparatet trekkes bort fra brukeren forover, når kappeskiven berører gjenstanden som skal kappes ovenfra.

- Før kappeskiven rett i skjærespalten, ikke vipp.
- Ikke slip sidelengs.
- Ikke len deg for langt frem under arbeidet og aldri over kappeskiven.
- Apparatet skal kun brukes til kapping.
- Bestem først kapperetningen og arbeid, endre aldri kapperetningen under sliping.
- På slutten av snittet støttes ikke lenger apparatet via kappeskiven. Ta opp vekten. Obs fare for tap av kontroll.
- Rydd fri strekningen foran føringsrullene. Hindringer kan føre til at kappeskiven vipper.

5.12 Resterende risikoer

⚠ FARE

FARE FOR PERSONSKADE!
Kontakt med den roterende kappeskiven kan føre til dødelige kuttskader.
Grip aldri med hendene i kappeskiven som er i gang.

FORBRENNINGSFARE!
Kappeskiven og eksosanlegget blir varme under drift.

5.13 Kappeskiver

Godkjenning og egnethet:
Bruk kun kappeskiver som er godkjent for manuell kapping og er egnet for det aktuelle materialet. Vær oppmerksom på merkingen og foretrekk våtkapping.

Advarsel: Bruk av en kappeskive som ikke er ment for håndholdte kappemaskiner kan ha alvorlige konsekvenser og medføre betydelige sikkerhetsrisikoer.

Mål og passform:
Den utvendige diameteren til skiven og diameteren til spindelhullet må være kompatible med produktet. Skadde spindelhull gjør skiven ubrukelig.

Turtallskrav:
Det tillatte turtallet til kappeskiven må være likt eller høyere enn det maksimale turtallet til produktet.

Kontroll før bruk:
Kontroller brukte skiver for sprekker, fliser, slitasje, overoppheting eller andre skader. Skadde eller dårlige skiver må ikke brukes.

Unngå farer:
Skift flagrende diamant-kappeskiver umiddelbart siden de kan forårsake tilbakeslag og ulykker. Ikke bruk skiver som har falt på bakken eller utgåtte kunstharpiksskiver.

Ved håndtering av kunstharpikskappeskiver må du vær oppmerksom på følgende:

- Unngå fuktighet: Fuktighetsabsorpsjon fører til ubalanse og brudd av skiven.
- Ingen væskekjøling: Ikke bruk vann eller andre væsker for kjøling.
- Lagring: Beskytt mot høy luftfuktighet og regn.
- Vær oppmerksom på holdbarheten: Bruk kun frem til best-før-datoen som er stemplet på ringen.

6. Tekniske data

Vekt uten fylt tank, uten kappeskive ..... 11,5 kg
Vekt uten fylt tank, med kappeskive .....ca.13,1 kg
Effektiv skjæredybde.....120 mm

Kappeskive:
Maks. utvendig diameter..... 350 mm
Diameter på monteringshull ..... 25,4 mm
Maks. skjærehastighet .....87,9 m/s
Maks. turtall kappeskive.....5500 min^{-1}
Minimum utvendig flensdiameter ..... 98 mm
Spindeldiameter ..... 25,4 mm
Maks. spindelturtall .....4700 min^{-1}
Tiltrekkingsmoment.....28,6 Nm

Motor
Motor .....ensylindret 2-takts motor
Motorkjøling.....Luftkjølt
slagvolum .....65 cm^3
Drivstofftank ..... ca. 550 cm^3 (0,55 l)
Godkjent drivstoff ..... ROZ 95, ROZ 98
Godkjent totaktsolje .....ISO-L-EGD, JASO FD
Drivstoff-blandingsforhold 40:1
Maks. nominell motoreffekt iht. ISO 7293..... 2,9 kW
Tomgangsturtall n_0 ..... 3000 ± 200 min^{-1}
Nominelt turtall n_{maks} iht. ISO 7293 .....9500 min^{-1}
Tennplugg..... L7RTC
Utslippsnivå V
Verdi for utslipp av karbondioksid beregnet gjennom en
EU-typegodkjenningsprosedyre (CO_2): ... 908,4 g/kWh

Støy
Lydtrykknivå $L_{p(A)}$ iht.
EN ISO 19432-1:2020 vedlegg B ..... 92,4 dB
Usikkerhet $K_{p(A)}$..... 3 dB
Lydeffektnivå $L_{W(A)}$
EN ISO 19432-1:2020 vedlegg B .....111 dB
Usikkerhet $K_{W(A)}$..... 3 dB

Informasjon om støyutslipp i henhold til produktsikkerhetsloven (ProdSG) eller EU-maskindirektiv: Lydtrykknivået på arbeidsplassen kan overskride 80 dB.

I dette tilfellet er det nødvendig med støydempende tiltak for brukeren (f.eks. bruk egnet hørselsvern for dette formålet og ta regelmessige pauser).

Advarsel:
Det henvises om farene gjennom støy og tiltak anbefales for å minimere disse risikoene. En oktavbåndanalyse leveres på forespørsel for å muliggjøre valg av passende hørselsvern.

Vibrasjon
Vibrasjonsverdi på bakre håndtak iht.
EN ISO 19432-1:2020 vedlegg C .....9,822 m/s^2
Vibrasjonsverdi på fremre håndtak iht.
EN ISO 19432-1:2020 vedlegg C ..... 9,822 m/s^2
Usikkerhet K.....1,5 m/s^2

⚠ ADVARSEL

Ved langvarig arbeid kan operatøren oppleve sirkulasjonsforstyrrelser (hånd-arm vibrasjonssyndrom) på grunn av vibrasjoner i operatørens hender.
Hånd-arm vibrasjonssyndromet er en vaskulær sykdom hvor de små blodkarene på fingrene og tærne får sporadiske kramper. De berørte områdene er ikke lenger tilstrekkelig forsynt med blod og ser således meget bleke ut. Hyppig bruk av vibrerende produkter kan forårsake nerveskader hos personer som har nedsatt blodsirkulasjon (f.eks. røykere, diabetikere).
Hvis du merker uvanlige svekkelser, må du stoppe arbeidet omgående og oppsøke en lege.

⚠ ADVARSEL

Den faktiske vibrasjonsutslippsverdien under bruk av maskinen kan avvike fra den som er spesifisert i brukerveiledningen eller av produsenten. Dette kan være forårsaket av følgende påvirkningsfaktorer, som bør vurderes før hver bruk eller under bruk:

- Brukes maskinen riktig.
- Er typen skjæring av materialet eller hvordan det bearbeides riktig.
- Er maskinen i orden.
- Skarphet på skjæreverktøy eller riktig skjæreverktøy.
- Er håndtakene eller valgfrie vibrasjonshåndtak, montert og er de godt festet til maskinkroppen.

7. Før idriftsetting

- Åpne emballasjen og ta apparatet forsiktig ut av esken.
- Fjern emballasjematerialet samt emballasje- og transportsikringene (hvis der er noen).
- Sjekk at leveringsomfanget er fullstendig.
- Sjekk apparatet og tilbehørsdeler for transportskader.
- Hvis det er mulig, bør du bevare emballasjen til garantiperioden er over.

OBS
Apparatet og emballasjemateriale er ikke et leketøy! Barn skal ikke leke med plastposer, folier og smådeler! Det er fare for svelging og kvelning!

Nødvendig verktøy:
- Gaffelnøkkel NB16/18 (33)
- Stjerneskrujern (35)

7.1 Montering av diamant-kappeskiven (16) (fig. 2 - 3)

⚠ OBS

Montering skal alltid gjøres med avslått motor.

⚠ ADVARSEL

Fare for personskader!
Bruk alltid vernehansker når du berører diamant-kappeskiven (16).
1. Skru strammeskruen (14) ut med gaffelnøkkelen NB16/18 (33).
2. Fjern skiven (17) og klemflensen (15).
3. Rengjør den innvendige flensen (18), klemflensen (15) og diamant-kappeskiven (16) for forurensninger med en ren klut.
4. Kontroller hver kappeskive for skader, som sprekker, fliser eller missfarging.
5. Plasser diamant-kappeskiven (16) sentrert på den innvendige flensen (18). Vær oppmerksom på dreieretningen! (Fig. 2)
6. Monter klemflensen (15), skiven (17) og strammeskruen (14) i vist rekkefølge og retning. (Fig. 2)
7. Sett skrujernet (35) inn i borehullet på det fremre reimdekselet (22) og lås spindelen.
8. Trekk nå til strammeskruen (14) med gaffelnøkkelen NB16/18 (33). Tiltrekkingsmoment ca. 28,6 Nm.
9. Fjern skrujernet (35) fra det fremre reimdekselet (22).
10. Kontroller konsentrisiteten og godt feste til diamant-kappeskiven (16).

7.2 Montering, tilkobling og innstilling av vannkjølingen (fig. 4)

⚠ OBS

Diamant-kappeskiver skal utelukkende brukes til våtkapping.

1. Koble vannslangen (20) til vannkjølingen på kappeskivebeskyttelsen (13) ved hjelp av skruforbindelsen.

2. Koble vannslangen (20) til vannforsyningen ved hjelp av hurtigkoblingen (21).
3. Still inn vannmengden med vannreguleringsskruene (19) på begge sider av produktet.
   - Drei mot høyre: mindre vannmengde (-)
   - Drei mot venstre: større vannmengde (+)
4. Pass på at vannmengden er minst 0,6 l/min.

7.3 Blande drivstoff

Motoren må drives med en drivstoffblanding av bensin og totaktsmotorolje.

⚠ ADVARSEL

Unngå direkte hudkontakt med drivstoff og innånding av drivstoffdamp.

Bruk kun en blanding av blyfri bensin (min. ROZ 95) og spesiell 2-takts motorolje (JASO FD/ISO - L - EGD). Bland drivstoffblandingen i henhold til drivstoffblandingstabellen.
Fyll riktig mengde drivstoff og 2-taktsolje i den vedlagte blandebeholderen (38) (se «Drivstoffblandingstabell»). Rist deretter blandebeholderen (38) godt.

7.3.1 Drivstoffblandingstabell

Blandingsprosess: 40 deler bensin på 1 del olje
Bensin 2-taktsolje
0,5 liter..... 12,5 ml

7.4 Fylle på drivstoff (fig. 5)

⚠ ADVARSEL

Fyll kun på drivstoff når motoren er slått av og avkjølt. Det består brannfare!
Fyll tanken kun i godt ventilert omgivelse og minst 3m unna arbeidsplassen.
Ikke røyk.

1. Rengjør alltid området rundt drivstofftanklokket (10) før du fyller på for å forhindre at smuss faller ned i drivstofftanken. Bruk en tørr, lofri klut.
2. Legg produktet på siden, slik at drivstofftanklokket (10) peker opp.
3. Vri drivstofftanklokket (10) mot urviseren og åpne det. Drivstofftanklokket (10) er forbundet med en tapssikring i drivstofftanken og kan ikke falle ned.
4. Fyll drivstoffblandingen i drivstofftanken. Når du fyller drivstoff, må du ikke søle drivstoff eller fylle drivstofftanken til randen.
5. Tørk umiddelbart opp drivstoff som er sølt ut.
6. Drei drivstofftanklokket (10) med urviseren for å lukke det.

7.5 Tappe av drivstoff

Drivstofftanken skal kun tømmes utendørs eller i godt ventilerte rom. Pass på at det ikke kommer drivstoff i jorden (miljøvern). Bruk et egnet underlag.

1. Hold en oppsamlingsbeholder under drivstofftanken.
2. Skru opp drivstofftanklokket (10) til drivstofftanken og fjern det.
3. Tapp av bensin-/oljeblandingen fullstendig.
4. Skru drivstofftanklokket (10) fast for hånd igjen.

8. Idriftsetting

⚠ FORSIKTIG

Vær oppmerksom på lovbestemmelsene om støyvernforordningen.

⚠ Obs!
Før idriftsetting må produktet monteres komplett!

Arbeid aldri uten riktig montert kappeskivebeskyttelse!

Arbeidsinstrukser
Gjør deg kjent med håndtering av den bensindrevne kappemaskinen før du begynner arbeidet.
Merknad:
Det er nødvendig å kontrollere støvutslippet direkte ved kilden for å minimere helserisikoer og gjøre arbeidsmiljøet trygt.

Det er obligatorisk å kontrollere produktet nøye for eventuelle skader før hver bruk eller etter at det har falt ned. Hvis skader oppdages, må de repareres umiddelbart av deg eller et autorisert servicesenter. Før hver idriftsetting av produktet, kontroller følgende punkter:

- Før du starter arbeidet, kontroller arbeidsområdet for eventuelle farer (elektriske kabler, brennbare materialer). Merk arbeidsområdet tydelig (sett opp varselskilt eller avsperringer).
- Riktig feste og dreieretning til kappeskiven
- Kontroller diamant-kappeskiven for skader
- Koblingens funksjon (kappeskiven beveger seg ikke i tomgang)
- Funksjon til på/av-bryteren
- Tetthet til drivstoffsystemet
- feilfri tilstand og fullstendighet av verneinnretningene og skjæreanordningen
- godt feste av alle skrueforbindelser
- Lett bevegelighet av alle bevegelige deler

MERKNAD
Produktet har ingen startgassperre.

Kappe metall

⚠OBS!
Bruk forskriftsmessig åndedrettsvern!
Kapping av materialer som kan frigjøre giftige stoffer skal bare skje etter registrering og under tilsyn av vedkommende myndigheter eller en utpekt person.

⚠FORSIKTIG!
Metaller varmes opp og smelter på kontaktpunktet ved hurtig rotasjon av kappeskiven. Sving kappeskivebeskyttelsen så langt som mulig ned for å rette gnistene fremover, vekk fra operatøren (økt brannfare!).

- Bestem og merk kappelinjen og før kappeskiven inntil materialet med middels turtall. Først når et føringsspor er kuttet bør du fortsette å skjære med full hastighet og økt trykk.
- Før snittet rett og vertikalt og ikke vipp, ellers kan skiven brekke.
- Et sikkert og jevnt snitt oppnås best ved å trekke eller bevege produktet frem og tilbake. Ikke skyv kappeskiven inn i materialet.
- Det er best å kappe solide rundstenger trinn for trinn.
- Tynne rør kan enkelt kappes med et synkende snitt.
- Rør med stor diameter må behandles som solide stenger. For å unngå vipping og for bedre å kontrollere kappeprosessen, ikke la kappeskiven synke for dypt inn i materialet. Kapp alltid flatt rundt.
- Slitte kappeskiver med liten diameter har mindre periferihastighet ved samme turtall og kapper derfor dårligere.
- Doble T-bjelker eller vinkelstål må kappes i trinn,
- Båndstål eller stålplater kappes som rør; flatt trekkende, med lang skjæreflate.
- Ved skjæring av materiale under spenning (støttet eller innstøpt materiale), må du alltid først gjøre et hakk på trykksiden og deretter skjære gjennom fra trekksiden slik at kappeskiven ikke klemmes fast. Sikre materialet som skal kappes mot å falle ned!

8.1 Start av motoren (fig. 6 - 9)

⚠ OBS

Før start må du ha avstand på minst 3 meter fra tankplassen. (Fig. 6)

Trekk alltid startsnoren (11) rett ut. Hold i håndtaket på startsnoren (11) mens startsnoren (11) trekkes tilbake. La aldri startsnoren (11) smekke tilbake.

MERKNAD
Produktet har ingen startgassperre.

- Derfor deaktiverer du en trukket kaldstartknapp ( ) (choke) (8) kun via gassknappsperren (6) og gassknappen (5).
- Kaldstartknappen (choke) (8) hopper da automatisk til driftsstillingen «varmstart».
- Ikke bare skyv en trukket kaldstartspak ( ) (choke) (8) tilbake til varmstartposisjonen for hånd, ellers kan motoren starte med økt tomgangshastighet.

Start med kald motor

⚠ OBS

La aldri startsnoren (11) smekke tilbake. Dette kan føre til skader.

- Plasser kappemaskinen på et stabilt og jevnt underlag.
- Sett på/av-bryteren (9) på «I».
- Trekk ut kaldstartknappen (choke) (8) ( ).
- Plasser skospissen i det bakre håndtaket (7) (se fig 8).
- Hold kappemaskinen i det fremre håndtaket (1) og trekk sakte ut startsnoren (11) til du kjenner motstand.
- Trekk nå raskt i startsnoren (11) til motoren starter. Hvis motoren ikke starter, gjenta prosessen. Så lenge kaldstartknappen (choke) (8) er trukket ut ( ), går motoren kun kort og stopper igjen.
- Når motoren har stoppet, trykker du gassknappsperren (6) og gassknappen (5) sammen. Kaldstartknappen (choke) (8) hopper automatisk til driftsstillingen «varmstart».
- Trekk nå igjen raskt i startsnoren (11) til motoren starter.

Hvis motoren ikke starter etter flere forsøk, les kapittelet «Feilsøking».

MERKNAD
Hvis utetemperaturen er høy, kan det være nødvendig å starte motoren uten choke (8) selv om motoren er kald!

FORSIKTIG!
Hvis gassknappen (5) trykkes sammen med gassknappsperren (6) øker motorturtallet og kappeskiven (16) begynner å rotere.

Start med varm motor
(Produktet har stått stille i mindre enn 15–20 minutter.)

- Plasser kappemaskinen på et stabilt og jevnt underlag.
- Sett på/av-bryteren (9) på «I».
- Plasser skospissen i det bakre håndtaket (7) (se fig 8).
- Hold kappemaskinen i det fremre håndtaket (1) og trekk sakte ut startsnoren (11) til du kjenner motstand.
- Trekk nå raskt i startsnoren (11). Produktet skal starte etter 1– 2 drag. Hvis produktet fortsatt ikke starter etter 6 drag, gjenta prosedyren, som beskrevet under «Start ved kald motor».

Hvis motoren ikke starter etter flere forsøk, les kapittelet «Feilsøking».

8.2 Slå av motoren

Nødstoppsekvens
Hvis det er nødvendig å stoppe apparatet umiddelbart, sett på/av-bryteren (9) på «0».

Normal sekvens
- Slipp gassknappen (5). Motoren går over i tomgangshastighet.
- Sett deretter på/av-bryteren (9) på «0».
- Vent til kappeskiven har stanset.

8.3 Stille inn kappeskivebeskyttelsen (13) (fig. 10)

⚠ADVARSEL
Kappeskivebeskyttelsen (13) skal kun innstilles med avslått motor!

Du må sørge for at kappskivebeskyttelsen er riktig posisjonert og festet. Dette inkluderer bruk av mellomlegg, valg av egnede flenser og overholdelse av riktig tiltrekkingsmoment.

Ved arbeid i forskjellige posisjoner kan det være nødvendig å stille inn kappeskivebeskyttelsen (13) tilsvarende. Gå derved frem som følger:
1. Fjern det fremre reimdekselet (22), ved å løsne de to unbrakoskruene (22a) med unbrakonøkkelen 4mm (37).
2. Løsne unbrakoskruene (27a) med unbrakonøkkelen 5 mm (36).
3. Hold fast håndtaket til kappeskivebeskyttelsen (13) og trekk det frem- eller tilbake, for å sette det i ønsket posisjon.
4. Trekk til unbrakoskruene (27a) igjen og monter det fremre reimdekselet (22).

Merknad:
Still inn kappeskivebeskyttelsen slik at skjærerestene ledes bort fra operatøren. Dette bidrar til operatørens sikkerhet og reduserer risikoen for personskader fra flygende partikler.

8.4 Drift i tomgang

⚠ OBS

I tomgang må diamant-kappeskiven (16) stå stille. Tomgangsinnstillingen må kontrolleres hhv. korrigeres regelmessig. Hvis kappeskiven likevel roterer på tomgang, må den repareres av en fagforhandler.

MERKNAD
Hvis diamant-kappeskiven (16) beveger seg i tomgang eller motoren stopper av seg selv når gassen slippes, må det foretas en forgasserinnstilling.

- Hold det fremre håndtaket (1) med venstre hånd.
- Hold det bakre håndtaket (7) med høyre hånd. Derved hviler håndballen på gassknappsperren (6) og pekefingeren betjener gassknappen (5) (se fig. 9).
- Etter å ha trykket gassknappen (5) én gang, går motoren på tomgang.
- La motoren gå varm kort.

9. Grunnleggende arbeidsinstrukser

⚠ ADVARSEL

9.1 Bruk og behandling
- Før start må du kontrollere tilstanden til produktet, spesielt skjæreskiven, kappeskivebeskyttelsen og drivstoffledningene.
- Produktet må vedlikeholdes nøye. Kontroller, om bevegelige deler fungerer feilfritt og ikke klemmer, om deler er brukket eller skadet slik at funksjonen til produktet er forringet. Skadde deler må repareres før produktet brukes. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte produkter.
- Skjæreverktøy skal holdes skarpe og rene. Korrekt pleide skjæreverktøy med skarpe skjærekanter er mindre utsatt for fastsetting og lettere å føre.
- Hvis det oppstår en blokkering, slå av produktet umiddelbart. Vent til slipeskiven har stanset. Fjern tennpluggkontakten og ta på kuttbestandige hansker for å fjerne blokkeringen. Hvis slipeskiven må fjernes, følg instruksjonene som beskrevet i kapittelet Montering.
  Etter å ha fjernet blokkeringen og montert igjen, må en prøvekjøring utføres. Hvis du merker vibrasjoner eller mekanisk støy, må du slutte arbeidet og kontakte et autorisert servicesenter.
- La kvalifisert personell utføre vedlikehold på produktet. Bruk kun original-reservedeler som er anbefalt av produsenten.
- Start snittet langsomt med jevnt trykk. Unngå å trykke for kraftig på produktet.

9.2 Arbeide trygt
- Hold produktet i god driftssikker tilstand for å unngå personskader.
- Etter at produktet har falt ned må du kontrollere det for betydelige skader eller defekter.
- Arbeid alltid i en sikker stilling.
- Ikke arbeid på en stige – ikke på ustabile steder – ikke over skulderhøyde – ikke med én hånd – fare for ulykker!

- Bytt regelmessig arbeidsstilling. Langvarig bruk av produktet kan føre til vibrasjonsrelaterte sirkulasjonsforstyrrelser i hendene. Du kan imidlertid forlenge bruksperioden ved å bruke egnede hansker eller ta regelmessige pauser. Vær oppmerksom på at personlig disposisjon for dårlig blodsirkulasjon, lave utetemperaturer eller høye gripekrefter under arbeidet reduserer brukstiden.
- Vær forsiktig på glatt, vått underlag, snø, bakker, ujevnt terreng osv. – sklifare!
- Ikke arbeid alene – hold deg alltid innenfor ropeavstand til andre personer som kan yte hjelp i en nødssituasjon. Ikke la andre personer oppholde seg i arbeidsområdet – hold tilstrekkelig avstand til andre personer for å beskytte mot støy og flygende deler. Ved bruk av hørselsvern kreves økt oppmerksomhet og forsiktighet – oppfatningen av lyder som indikerer fare (skrik, signaltoner, osv.) er begrenset.
- Før du skjærer, rengjør skjæreområdet for fremmedlegemer som steiner, spiker osv. Fremmedlegemer kan slynges bort og føre til personskader.

9.3 Føringsvogn (fig. 11)

Bruk av føringsvognen gjør det lettere å lage rette og jevne snitt, for eksempel:
- for å utbedre skader på veien
- for å kutte ekspansjonsfuger

Hvis føringsvognen skyves over gjenstander, kan diamant-kappeskiven sette seg fast i snittet - fare for brudd!

10. Transport

- Slå av produktet når du transporterer det eller når du flytter det under arbeid.
- Bær eller transport aldri produktet mens motoren eller kappeskiven er i gang!
- Produktet skal kun bæres på det fremre håndtaket (1). Kappeskiven må peke bakover. Du må ikke komme i kontakt med lyddemperen (25) (forbrenningsfare).
- Ved transport over lengre avstander, bruk en trillebår eller vogn.
- Når du transporterer produktet i et kjøretøy, sørg for at det er plassert sikkert for å forhindre lekkasje av drivstoff.
- Demonter kappeskiven ved transport i kjøretøy.

11. Rengjøring og vedlikehold

Nødvendig verktøy:
- Unbrakonøkkel 4 mm (37)
- Tennpluggnøkkel (32)
- Gaffelnøkkel NB10 (34)
- Gaffelnøkkel NB 13*

*=ikke absolutt inkludert i leveringsomfanget!

Alle anvisninger vedrørende vedlikehold og rengjøring skal gjennomføres regelmessig eller daglig og før hver idriftsetting. Feil vedlikehold kan føre til alvorlige materielle skader eller personskader. Hvis dette arbeidet ikke kan utføres av brukeren selv, bør en fagforhandler kontaktes.

⚠ ADVARSEL

Fare for personskader!
Slå alltid av produktet før rengjøring og trekk av tennpluggkontakten (30).
(se kapittel 12.3).

Merknad
Produktet skal rengjøres grundig etter hver bruk.
Utfør kun rengjørings- og vedlikeholdsarbeid slik det er spesifisert i denne brukerveiledningen. Ytterligere arbeider må utføres av fagpersonell.
Vedlikeholdsarbeider må gjennomføres regelmessig.

11.1 Rengjøring av motorenheten

⚠ ADVARSEL

Forbrenningsfare!
Ikke ta på varme lyddempere, sylindere eller kjøleribber.

- Hold beskyttelsesinnretninger, luftspalter og motorhuset mest mulig fri for støv og smuss. Blås det ut med trykkluft ved lavt trykk.
- Rengjør produktet regelmessig med en fuktig klut og litt vaskemiddel. Pass på at det ikke kan komme vann inn i produktet.

11.2 Rengjøre luftfilter (40) og skumplastfilter (40a) (fig. 16, 17)

Skitne luftfiltre reduserer motorytelsen på grunn av utilstrekkelig lufttilførsel til forgasseren.
Regelmessige kontroller er derfor veldig viktige. Luftfilteret (40) og skumplastfilteret (40a) bør kontrolleres regelmessig og rengjøres om nødvendig.
Hvis luften er veldig støvete, må luftfilteret (40) kontrolleres oftere. Gå derved frem som følger:
1. Løsne unbrakoskruen med en unbrakonøkkel 4 mm.
2. Fjern det fremre luftfilterdekselet (2).
3. Ta ut skumplastfilteret (40a).
4. Løsne de fire unbrakoskruene ved hjelp av en unbrakonøkkel 4 mm (37).
5. Ta ut luftfilteret (40).
6. Rengjør skumplastfilteret (40a) under rennende vann og blås ut luftfilteret (40).
7. La skumplastfilteret (40a) tørke i luften.
8. Monteringen skjer i omvendt rekkefølge.

⚠ OBS

Rengjør aldri luftfilteret (40) og skumplastfilteret (40a) med bensin eller brennbare løsemidler.

11.3 Vedlikehold av tennplugg (fig. 18)

1. Demonter luftfilteret (40) og skumplastfilteret (40a) som beskrevet under 12.2.
2. Ta av tennplugghetten (31).
3. Trekk av tennpluggkontakten (30), ved å vri den til venstre og høyre og dra i den samtidig. Hold og trekk tennpluggkontakten (30) kun i kontakten. Trekk aldri på kabelen!
4. Løsne tennpluggen med den vedlagte tennpluggnøkkelen (32).
5. Monteringen skjer i omvendt rekkefølge.

Elektrodeavstand = 0,6 - 0,7 mm (avstand mellom elektrodene som tenningsgnisten genereres mellom).
Kontroller tennpluggen for smuss første gang etter 10 timers drift og rengjør den med en kobbertrådbørste om nødvendig.
Deretter skal tennpluggen vedlikeholdes hver 50. driftstime.

Merknad

La forgasserinnstillingene (f.eks. tomgangsturtallet) kun utføres av kvalifisert fagpersonell for å unngå skader på motoren.

11.4 Etterstramme kilereimen (26) (fig. 12, 13)

1. Fjern det fremre reimdekselet (22), ved å løsne de to unbrakoskruene (22a).
2. Løsne sekskantskruene (29) med den medfølgende gaffelnøkkelen NB 10 (34).
3. Vri reimstrammeren (28) i ønsket retning med en gaffelnøkkel NB13, for å øke eller redusere reimspenningen.
4. Trekk til sekskantskruene (29) igjen.

11.5 Bytte kilereim (26) (fig. 12-14)

1. Fjern det fremre reimdekselet (22), ved å løsne de to unbrakoskruene (22a).
2. Fjern sekskantskruene (29), med den medfølgende gaffelnøkkelen NB10 (34).
3. Demonter det bakre reimdekselet (24), ved å fjerne festemutrene (23) med en gaffelnøkkel NB 13.
4. Demonter holdeplaten (24a), ved å fjerne unbrakoskruen (24b). Bruk dertil unbrakonøkkelen 4 mm (37).
5. Bytt kilereimen (26).
6. Monteringen skjer i omvendt rekkefølge.

11.6 Bytte bensinfilter (fig. 15)

1. Åpne drivstofftanklokket (10) og trekk drivstoffilteret (39) gjennom åpningen ved hjelp av en trådkrok (ikke inkludert i leveringsomfanget).
2. Trekk bensinfilteret (39) av fra drivstoffledningen og skift det ut med et nytt.

11.7 Vedlikeholdsintervaller

Spesifikasjonene som er ført opp her gjelder for normale bruksforhold. Under vanskelige forhold, som f.eks. kraftig støvutvikling og lengre daglige arbeidsøkter må de angitte intervallene forkortes tilsvarende.

12. Reparasjon og reservedelsbestilling

Etter reparasjoner eller vedlikehold, sørg for at alle sikkerhetsrelaterte deler er festet og i perfekt stand. Oppbevar deler som utgjør en fare for skade utenfor rekkevidde for andre personer og barn.

OBS: I henhold til produktansvarsloven påtar vi oss ikke ansvar for skader som skyldes feilaktige reparasjoner eller manglende bruk av originale reservedeler.
Kontakt en servicerepresentant eller en autorisert spesialist. Det samme gjelder for tilbehørsdeler.
Reservedeler og tilbehør får du i vårt servicesenter. Hertil må du skanne QR-koden på tittelsiden.

Tilkoblinger og reparasjoner

Tilkoblinger og reparasjoner av det elektriske utstyret skal kun utføres av en elektriker.

Angi følgende informasjon ved tilbakemeldinger:
- strømtype til motoren
- informasjon til maskinens typeskilt
- informasjon til motor-typeskiltet

Viktig informasjon ved en reparasjon:

Ved tilbakelevering av produktet for reparasjon må du være oppmerksom på at det av sikkerhetsgrunner må sendes til servicestasjonen uten olje og drivstoff.

12.1 Reservedelsbestilling

Ved bestilling av reservedeler må du angi følgende opplysninger:
- Modellbetegnelse
- Artikkelnummer
- Data til typeskiltet

Reservedeler / Tilbehør	Artikkelnr.:
Luftfilter	5915201001
Luftfiltersvamp	5915201002
Kilereim	5915201003
Kappeskive	5915201004
Vannslange kompl.	5915201005

12.2 Serviceinformasjon

Du må passe på, at følgende deler til dette produktet underligger en bruksavhengig eller naturlig slitasje hhv. følgende deler er nødvendige som forbruksmaterialer.

Slitedeler*: Motorolje, tennplugg, luftfilter, drivstoffilter, diamant-kappeskive, kilereim
* ikke absolutt inkludert i leveringsomfanget!

13. Lagring

Lagre produktet og tilbehøret på et mørkt, tørt og frostfritt sted som er utilgjengelig for barn.
Den optimale lagertemperaturen ligger mellom 5°C og 30°C.
Oppbevar produktet i originalemballasjen.
Dekk til produktet for å beskytte det mot støv eller fuktighet. Oppbevar brukerveiledningen sammen med produktet.

- Demonter diamant-kappeskiven (se kapittel 8.1).
- Før lengre lagring og før forsendelse av produktet må du absolutt følge kapittel 12. I alle tilfeller må drivstofftanken tømmes og forgasseren kjøres tom.
- Vær spesielt forsiktig ved lagring av kappeskiver:
  - Rengjør og tørk godt.
  - Må alltid lagres flatt.
  - Fuktighet, frost, direkte sollys, høye temperaturer eller temperatursvingninger må unngås, ellers er det fare for brudd og splintring!

14. Kassering og gjenvinning

Merknad om emballasjen

Emballasjemateriale kan resirkuleres. Vennligst kast emballasje på en miljøvennlig måte.

Du kan finne ut hvordan du kasserer det gamle apparatet hos din kommune- eller byadministrasjon.

Drivstoff og oljer

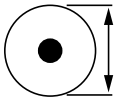
- Før kassering av apparatet må drivstofftanken og motoroljebeholderen tømmes!
- Drivstoff og motorolje skal ikke kastes i husholdningsavfall eller avløp, men må samles inn eller kasseres separat!
- Tomme olje- og drivstoffbeholdere skal kasseres på en miljøvennlig måte.

15. Feilhjelp

Feil	Mulig årsak	Tiltak
Motoren starter ikke	Feil fremgangsmåte ved start	Følg instruksene for start
Motoren starter, men har ikke full effekt	Tilsmusset luftfilter	Rengjør luftfilteret
Motoren går ujevnt	Feil elektrodeavstand til tennpluggen	Rengjør tennpluggen og still inn elektrodeavstanden eller sett inn en ny tennplugg
Sotet eller våt tennplugg	Feil forgasserinnstilling	La forgasseren bli innstilt og rengjør om nødvendig tennpluggen eller bytt den ut med en ny

Обяснение на символите

	Прочетете цялото ръководство за експлоатация, преди да използвате уреда.
	Предупреждение. Прочетете, разберете и спазвайте всички предупредителни указания.
	Винаги носете защитни очила, защита за слуха и предпазна каска.
	Винаги носете нехлъзгащи се предпазни обувки, когато използвате уреда.
	Винаги носете предпазни и антивибрационни ръкавици, когато използвате уреда.
	Винаги носете противопрахова маска.
	Винаги носете плътно прилепнало защитно облекло. Облеклото не трябва да ви пречи. Без работни куртки
	Бензинът е изключително запалим, не пушете, стойте далеч от открития огън и не разливайте гориво.
	Не използвайте повредени дискове за отрезно рязане. Редовно проверявайте за повреди.
	Водете диска за отрезно рязане право в режещата междина и не го накланяйте.
	Не шлифовайте странично. Само за отрезно рязане!
	Не използвайте режещи дискове за циркуляр.
	Предупреждение. Преди да започнете работа по поддръжката, извадете лулата на запалителната свещ.
	Предупреждение. Отработените газове са отровни, затова не използвайте двигателя на места без вентилация.

	Предупреждение! Допустимите обороти на диска за отрезно рязане трябва да са равни или по-високи от максималните обороти на шпиндела.
	Предупреждение! Опасност от хвърчащи искри. Опасност от пожар!
	Предупреждение! Опасност от откат (обратен удар).
	Предупреждение! Опасност при рязко издърпване или качване.
	Предупреждение! Гореща повърхност – опасност от изгаряне!
	Гарантирано ниво на звукова мощност на уреда.
	натиснат - смукачът е деактивиран дръпнат - смукачът е активиран
	Превключвател за включване/изключване - „ON“ Превключвател за включване/изключване - „STOP“
	Посока на въртене на шпиндела.
	макс. диаметър на диска за отрезно рязане.
	макс. обороти на шпиндела.
CE	Продуктът отговаря на приложимите европейски директиви.
	Продуктът отговаря на приложимите сръбски директиви.
L **H** **T**	Регулиращи винтове за карбуратора: L ниски обороти (не трябва да се променя) H високи обороти (не трябва да се променя) T обороти на празен ход

Съдържание: **Страница:**

1. Увод 351
2. Описание на продукта (Фиг. 1 - 18) 351
3. Обем на доставката (Фиг. 1) 351
4. Употреба по предназначение 352
5. Указания за безопасност 352
6. Технически данни 357
7. Преди пускане в експлоатация 358
8. Пускане в експлоатация 360
9. Основни указания за работа 362
10. Транспортиране 363
11. Почистване и поддръжка 363
12. Ремонт и поръчка на резервни части 364
13. Съхранение 365
14. Изхвърляне и рециклиране 365
15. Отстраняване на неизправности 366
16. Декларация за съответствие 441

1. Увод

Производител:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Германия

Уважаеми клиенти,
Желаем Ви много приятни моменти и успехи при работата с Вашия нов продукт.

Указание:
Съгласно действащия закон за продуктовата отговорност, производителят на този продукт не носи отговорност за щети, възникнали по или поради този уред, при:
- Неправилно боравене
- Неспазване на ръководството за употреба
- Ремонти от неупълномощени специалисти, явяващи се трети лица
- Монтаж и подмяна на не оригинални резервни части
- Употреба не по предназначение

Вземете под внимание:
Ръководството за употреба е съставна част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасната, правилната и икономичната работа с продукта, избягването на опасности, спестяването на разходи за ремонт, намаляването на времената на престой и увеличаването на надеждността и експлоатационния живот на продукта. В допълнение към указанията за безопасност в това ръководство за употреба, задължително трябва да спазвате отнасящите се до експлоатацията на продукта предписания във Вашата страна.
Преди да използвате продукта, запознайте се с всички указания за работа и безопасност. Използвайте продукта само както е описано и за посочените области на употреба. Съхранявайте ръководството за употреба на сигурно място и предавайте всички документи, когато предавате продукта на трети лица.

2. Описание на продукта (Фиг. 1 - 18)

1. Предна ръкохватка
2. Преден капак на въздушния филтър
3. Закопчалка за капака на въздушния филтър
4. Заден капак на въздушния филтър
5. Лост за газта
6. Блокировка на лоста за газ
7. Задна ръкохватка
8. Лост за студен старт (смукач)
9. Превключвател за включване/изключване
10. Ключалка за горивния резервоар
11. Стартова въжена система
12. Ходови колела
13. Предпазител на отрезния диск
14. Обтягащ винт
15. Обтяжен фланец отвън
16. Диамантен диск за отрезно рязане
17. Шайба за обтяжния фланец
18. Вътрешен фланец
19. Винт за регулиране на водата
20. Воден маркуч
21. Бързодействащ съединител
22. Преден капак на ремъка
22a. Винт с вътрешен шестостен
23. Закрепващи гайки за задния капак на ремъка
24. Заден капак на ремъка
24a. Задържаща планка
24b. Винт с вътрешен шестостен
25. Шумозаглушител
26. Клиновиден ремък
27. Предна ремъчна шайба
27a. Винт с вътрешен шестостен
28. Обтегач на ремъка
29. Винт с шестостенна глава
30. Лула на запалителна свещ
31. Капак на запалителната свещ
32. Ключ за запалителна свещ
33. Вилкообразен ключ SW16/18
34. Вилкообразен ключ SW10/12
35. Кръстата отвертка
36. Ключ с вътрешен шестостен 5 mm
37. Ключ с вътрешен шестостен 4 mm
38. Смесителен резервоар
39. Бензинов филтър
40. Въздушен филтър
40a. Дунапренов филтър

3. Обем на доставката (Фиг. 1)

Поз.	Брой	Наименование
16	1x	Диамантен диск за отрезно рязане
20	1x	Воден маркуч
21	1x	Връзка за вода бързодействащ съединител
26	1x	Клиновиден ремък
32	1x	Ключ за запалителна свещ
33	1x	Вилкообразен ключ SW16/18
34	1x	Вилкообразен ключ SW10/12
35	1x	Кръстата отвертка
36	1x	Ключ с вътрешен шестостен 5 mm
37	1x	Ключ с вътрешен шестостен 4 mm
38	1x	Смесителен резервоар за гориво
39	1x	Бензинов филтър
40	1x	Въздушен филтър
41	1x	Превод на оригиналното ръководство за експлоатация
	1x	Отрезна машина

4. Употреба по предназначение

Бензиновата отрезна машина се използва за рязане на асфалт и бетон, в съответствие с размера на машината и при спазване на всички технически ограничения и разпоредби за безопасност.

Диамантените дискове за отрезно рязане са подходящи за рязане на следните материали:
- асфалт
- бетон
- камък (твърда скала)
- абразивен бетон
- глинени плочки
- глинени тръби
- дуктилен чугун

Не режете други материали - риск от злополука!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не трябва да се обработва съдържащ азбест материал! Не трябва да се обработват материали, които представляват опасност за здравето (напр. азбест). Азбестът се смята за карциногенен.
Машината не е подходяща за рязане на дърво или дървени предмети.

Машината може да се използва само съгласно нейното предназначение.
Всяка различаваща се от това употреба не е по предназначение. За всякакъв вид произтичащи от това щети или наранявания отговорност носи потребителят/операторът, а не производителят.

Могат да се използват само подходящи за продукта отрезни дискове. Никога не използвайте циркулярни режещи дискове, триони за твърди метали, инструменти за оказване на бърза техническа помощ, инструменти за рязане на дърва или
или други назъбени инструменти - риск от смъртоносно нараняване! За разлика от равномерното отстраняване на частици при използване на дискове за отрезно рязане, зъбите на циркулярния режещ диск могат да се закачат за материала по време на рязане. Това води до агресивно поведение при рязане и може да доведе до неконтролируеми, изключително опасни сили на реакция (отскачане) на уреда.
Съставна част от употребата по предназначение е също и спазването на указанията за безопасност, както и ръководството за монтаж и указанията за експлоатация в ръководството за обслужване.

Лицата, които управляват и поддържат продукта, трябва да са запознати с него и да са информирани относно възможните опасности.
Освен това трябва да се спазват най-точно и действащите предписания за трудова безопасност.

Други общи правила в областите трудова медицина и техника на безопасност също трябва да се съблюдават.

Промени по машината освобождават изцяло производителя от отговорност за възникнали в резултат от това щети.

4.1 Неоторизирани оператори:
Лицата, които не са запознати с настоящото ръководство за експлоатация, децата, юношите, както и лицата, които са под влияние на алкохол, наркотици или лекарства, не трябва да работят с уреда. Националните разпоредби могат да ограничат използването на уреда!

Моля, обърнете внимание, че нашите уреди не са конструирани с предназначение за търговска, професионална или промишлена употреба. Не поемаме гаранция, ако уредът се използва в търговски, занаятчийски или промишлени предприятия, както и при равносилни дейности.

5. Указания за безопасност

ВАЖНО!
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ УПОТРЕБА И СЪХРАНЯВАЙТЕ НА БЕЗОПАСНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.
Ръководството за експлоатация съдържа важни указания за това, как да работите безопасно и професионално с бензиновата отрезна машина и как да избягвате опасности.

⚠ ОПАСНОСТ

За непосредствена опасност, която води до сериозни физически наранявания или смърт.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За потенциално опасна ситуация, която може да доведе до сериозна телесна повреда или смърт.

⚠ ВНИМАНИЕ

Показва потенциално опасна ситуация, която може да доведе до леки наранявания.

⚠ ВНИМАНИЕ

Показва потенциално опасна ситуация, която може да доведе до имуществени щети.

5.1 Общи указания за безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бъдете внимателни, обръщайте внимание на това, което правите, и подхождайте разумно към работата с уреда. Не използвайте уреда, ако сте болни или уморени, или сте под влиянието на наркотици, алкохол или медикаменти. Момент невнимание при използването на уреда може да доведе до сериозни наранявания.
Избягвайте неправилна експлоатация, използвайте машината само така, както е описано в глава „Използване по предназначение“.

- Преди пуск в експлоатация прочетете ръководството за експлоатация на Вашия уред и обърнете особено внимание на указанията за безопасност.
- Монтираните на уреда предупредителни и указателни табелки съдържат важна информация за безопасна работа.
- Освен указанията в ръководството за експлоатация трябва да се спазват и общите предписания за безопасност и предотвратяване на нещастни случаи.
- Дръжте опаковъчните фолиа далече от деца, съществува опасност от задушаване!
- Недостатъчно информираните оператори могат да застрашат себе си и другите чрез неправилна употреба. Операторът е отговорен за трети лица.
- Бъдете особено внимателни при боравене с уреда. Подхождайте разумно към работа и внимавайте за това, какво правите.
- Не работете повече от 10 минути непрекъснато. Препоръчително е да правите почивка от 10 до 20 минути между работните цикли.
- Заемайте уреда само на потребители, които имат опит с него. Трябва да му предадете и ръководството за експлоатация.
- Някои задачи за рязане изискват специално обучение и особени умения. Ако имате съмнения, обърнете се към специалист.
- Първите потребители трябва да бъдат инструктирани, за да се запознаят с качествата на уреда.
- Когато не се използва, уредът трябва да е оставен така, че да не застрашава никого. Осигурете срещу неоторизиран достъп.
- Потребителят на уреда е отговорен за всички злополуки и опасности, които увреждат хората или тяхното имущество.
- Децата, юношите и хора с намалени физически, сетивни или умствени способности не могат да използват продукта . Изключения съществуват само за младежи над 16-годишна възраст като част от обучението им под наблюдението на специалист.
- Системата за електрическо запалване на уреда генерира ниско електромагнитно поле. Ако имате пейсмейкър или други подобни импланти, консултирайте се с Вашия лекар, преди да използвате уреда, за да избегнете рискове за здравето.
- Имайте предвид, че при неправилна поддръжка, използване на несъвместими резервни части или отстраняване или модификации на предпазните устройства може да се стигне до повреда на уреда или сериозни наранявания на лицето, което работи с него.
- Използването на редуциращи втулки и втулки на шпиндела не е разрешено.
- Когато използвате дискове за отрезно рязане от диаманти и/или борнитрид, винаги режете мокро (с вода), когато е възможно.
- Не използвайте вода с отрезни дискове със слепени абразиви, освен ако производителят на диска за отрезно рязане не е посочил изрично това.
- Могат да се използват само дискове за отрезно рязане, които отговарят на националните или регионалните стандарти/регламенти, като например EN 13236 или EN 12413 или ANSI B7.1.
- Изберете дисковете за отрезно рязане според предназначението им. Проверете дали дискът за отрезно рязане е подходящ за съответния материал, дали машината не превишава максималните работни обороти на диска за отрезно рязан и дали дискът е в рамките на експлоатационния си срок.
- Научете повече за съществуващите стандарти за отрезните дискове и използвайте само дискове за отрезно рязане, които отговарят на приложимите стандарти. Изрично предупреждаваме за възможните рискове, свързани с използването на нестандартни отрезни дискове
- Машината не трябва да се използва, ако има запалими вещества и газове и е необходима подходяща вентилация.

5.2 Лични предпазни средства (ЛПС)

⚠ ОПАСНОСТ

Винаги носете лични предпазни средства (ЛПС)!

- Носете предпазна каска със защита за лицето, респ. защитни очила и защита за слуха.
- Носете плътно прилепнало защитно облекло.
- Носете предпазни обувки с подметки против подхлъзване.
- Носете предпазни ръкавици.

- Избягвайте широки дрехи, които могат да се заплетат.

- Не носете шалове, вратовръзки или украшение!
- При дълги коси използвайте мрежа за коса!
- Носете предпазна каска, когато работите. Тя предлага защита срещу падащи предмети. Редовно проверявайте предпазната каска за повреди. Тя трябва да бъде сменена най-късно след 5 години. Използвайте само проверени предпазни каски.
- За да избегнете наранявания на очите, винаги носете защита за лицето, респ. защитни очила в съответствие със стандарт EN 166, когато работите с уреда.
- Винаги носете защита за слуха. Издаваният от уреда шум може да доведе до увреждане на слуха.
- Носете здрави предпазни ръкавици, произведени от устойчив материал, като напр. кожа.
- При образуване на прах винаги носете противопрахова маска. По време на работа могат да се образуват прах, пари и дим - опасност за здравето!

5.3 Съхранение и транспортиране

- Изключвайте уреда преди всяко транспортиране, дори и на близки разстояния.
- По време на транспортиране (дори и в превозни средства) осигурявайте машината срещу преобръщане, за да избегнете загуба на гориво, повреди или наранявания.
- Никога не транспортирайте уреда с монтиран диск за отрезно рязане - опасност от счупване!
- Носете уреда само за предната ръкохватка. При това дискът за отрезно рязане сочи назад, далеч от тялото ви (виж Фиг. 19).
- Дръжте горещия шумозаглушител далеч от тялото си. Съществува опасност от изгаряне!
- Преди съхранение почиствайте и поддържайте уреда.
- Съхранявайте уреда на безопасно и сигурно място. Също така го осигурете срещу неоторизиран достъп.

5.4 Безопасност на околната среда

- Националните и / или местните разпоредби могат да ограничат използването на уреди, генериращи шум или задвижвани от двигател. Получете информация от местните власти.
- Уредът не трябва да се използва във вътрешни помещения или в други помещения с лоша вентилация. Съществува риск от задушаване от токсичните отработени газове/парите от смазочното масло.
- В случай на гадене, главоболие, зрителни смущения или замайване работата трябва да се прекрати незабавно. Тези симптоми могат да бъдат причинени, наред с други неща, от прекомерна концентрация на отработените газове. По време на работа могат да се образуват прах, изпарения и дим. Трябва да се осигури по-добра вентилация и да се носи противопрахова маска.
- Работете само на дневна светлина.
- Освен това не работете при неблагоприятни метеорологични условия, като напр. дъжд, сняг или вятър. Съществува повишен риск от злополуки.
- Поддържайте работното си място чисто и подредено.
- Когато използвате уреда, дръжте незасегнати лица (особено деца и животни) на разстояние най-малко 15 метра от работната зона. При разсейване можете да изгубите контрол върху уреда.
- Преди да започнете работа се уверете, че в опасната зона няма хора, животни или други вещи.
- Осигурете противопожарни средства, когато работите в леснозапалима среда, като напр. при суха трева и т.н. Съществува опасност от пожар!
- Разчистете работната зона, внимавайте за препятствия, ями и дупки.

5.5 Пълнене на гориво

- Бензинът е леснозапалим. При зареждане на гориво поддържайте безопасно разстояние до открития огън и не пушете. Съществува опасност от пожар!
- Внимавайте да не разлеете бензин. В почвата не трябва да попада бензин. Използвайте подходящи повърхности като помощни средства.
- Зареждайте с гориво само в добре вентилирани зони. Бензиновите изпарения могат да се запалят лесно или да експлодират.
- Преди зареждане с гориво изключвайте двигателя и оставяйте уреда да се охлади. Ако разлеете бензин, незабавно почистете засегнатите места. Не позволявайте върху дрехите Ви да попадне гориво, в противен случай веднага сменете дрехите си.
- Също така избягвайте контакт на кожата и очите с бензина или смазочните материали (масло).
- Не вдишвайте бензиновите изпарения/парите от смазочното масло.
- Проверете за течове. При теч на бензин не стартирайте двигателя. Съществува опасност от изгаряния.
- Отваряйте капачката на резервоара внимателно, така че съществуващото свръхналягане да се изпусне бавно и да се избегне изливане на бензина.

- Зареждайте гориво на разстояние най-малко 3 метра от следващото включване на уреда.

5.6 Преди пускане в експлоатация

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги извършвайте проверките преди пуск в експлоатация и при изключен двигател.
Преди всяка употреба или след падане на земята проверявайте уреда за състояние на безопасна експлоатация.
Проверете дали всички подвижни части функционират безупречно. Много злополуки са причинени от лошо поддържани инструменти.
Повредените части следва да бъдат ремонтирани от квалифицирани специалисти.
Използвайте уреда и принадлежностите само съгласно настоящите указания. При това вземайте под внимание условията на работа и действието, което трябва да се извърши. Употребата на инструментите, задвижвани от двигател, за различни от предвидените приложения може да доведе до опасни ситуации.

- Проверете за течове. При теч на бензин не стартирайте двигателя. Съществува опасност от изгаряния.
- Проверявайте лесноподвижността на лоста за газта или блокировката на лоста за газта. Лостът за газта трябва да отпружинира в изходна позиция.
- Проверете функцията на превключвателя за включване/изключване.
- Проверете лулата на запалителната свещ; ако лулата е разхлабена, могат да се получат искри, които да запалят изтичащото гориво. Опасност от пожар.
- Проверете дали в резервоара има достатъчно гориво.
- Проверете дали ръкохватките са чисти, сухи и чисти от масло и мръсотия.
- Проверете режещия диск за повреди, плътно прилепване и посока на въртене.
- Проверете доброто закрепване на предпазителя.

5.7 По време на работа

- Изключете незабавно уред, ако забележите видими промени в поведението на уреда.
- В случай на непосредствена опасност или при аварийна ситуация незабавно изключете двигателя - поставете стоп прекъсвача в положение STOP или 0.
- Не изпускайте уреда и не го удряйте в препятствия. Ако уредът е бил подложен на неправилна употреба, винаги проверявайте дали е в безопасно работно състояние.
- Уверете се, че двигателят работи правилно на празен ход. Дискът за отрезно рязане не трябва да се върти на празен ход. Ако дискът за отрезно рязане се върти на празен ход, възложете ремонта на специализиран търговец.
- Използвайте уреда само ако седите върху твърда, сигурна и равна основа. Избягвайте неправилна стойка на тялото. Хлъзгавата повърхност или нестабилните опорни повърхности (напр. на стълба) могат да доведат до загуба на равновесия или до загуба на контрол над уреда. Осигурете си стабилен стоеж и постоянно пазете равновесие. Така можете да контролирате уреда по-добре в неочаквани ситуации.
- Не работете над височината на раменете.
- Никога не работете сами. В спешен случай трябва да има някого наблизо.
- Винаги дръжте уреда с дясната си ръка на задната дръжка, а лявата - на предната (виж Фиг. 9). Дори за левичари! Държането на уреда в противоположно работно положение увеличава риска от нараняване и не трябва да се използва.
- Никога не работете с една ръка. Работете с машината само с двете си ръце и със здрав захват на двете дръжки.
- Предупреждение! По време на работа машината отделя отработени газове, съдържащи въглеводороди и бензел. Винаги осигурявайте достатъчна вентилация, когато работите във вдлъбнатини, изкопи или други подобни. Опасност за живота поради отравяне.
- Не пушете, когато използвате уреда или в непосредствена близост до него. Опасност от пожар!
- Проверете работното място за наличие на тръбопроводи или електрически кабели.
- Не оставяйте двигателя да работи без надзор. Винаги до спирайте.
- Преди да поставите уреда на пода, винаги изключвайте двигателя и оставяйте диска за отрезно рязане да спре.

5.8 Вибрации

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избягвайте рисковете, свързани с вибрациите, например риска от болест на белите пръсти (нарушения на кръвообращението).

Синдромът на Рейно е съдово заболяване, при което малките кръвоносни съдове на пръстите на ръцете и краката се свиват спазматично. Симптомите включват: Скованост, загуба на чувствителност, изтръпване, сърбеж, болка, загуба на сила, промяна в цвета или състоянието на кожата.

Засегнатите участъци не се захранват достатъчно с въздух и поради тази причина изглеждат много бледи. Честото използване на вибриращи инструменти може да причини увреждане на нервите при лица, чието оросяване на крайниците е нарушено (например пушачи, диабетици).

Ако забележите някакво необичайно увреждане, незабавно прекратете работата си и се консултирайте с лекар. Ето защо на дългосрочните и редовни потребители се препоръчва да следят внимателно състоянието на ръцете и пръстите си.

За целта съблюдавайте следните указания, за да намалите опасностите:
- Поддържайте тялото си топло, особено ръцете си, особено в хладно време.
- Правете редовни почивки и движете ръцете си, за да стимулирате кръвообращението.
- Ограничете използването на инструменти с висока вибрация на ден и го разпределете за няколко дни. Съставете си работен план, който ограничава вибрационното натоварване.
- Осигурете възможно най-ниска вибрация на уреда чрез редовна поддръжка и здраво закрепени части на уреда. Незабавно сменете износените компоненти.
- Редовно сменяйте работната си позиция.
- Ако машината се използва често, трябва да се свържете с Вашия дилър и при необходимост да се закупите антивибрационни принадлежности (дръжки).

5.9 Функции за безопасност на диска за отрезно рязане (Фиг. 1)
- Блокировката на дроселовата клапа (6) предотвратява случайното ускоряване на двигателя. Лостът на газта може да бъде натиснат само когато блокировката на лоста на газта е натисната.
- Предпазителят на отрезния диск (13) предпазва потребителя на машината за рязане по следния начин:
  - Предпазител срещу искри и отломки: Той предотвратява изхвърлянето на искри и парчета, образувани по време на рязане, към потребителя и причиняването на наранявания.
  - Предотвратяване на контакт: Почти пълното затваряне на отрезния диск намалява риска от случаен контакт на потребителя с въртящия се диск, като по този начин предотвратява наранявания при рязане.
  - Предпазител при повреда: Ако отрезният диск се счупи, предпазителят му задържа парчетата и предпазва потребителя от евентуално нараняване.

5.10 Предпазни мерки срещу откат
При работа с отрезната машина може да се получи опасен откат или захващане.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от откат
По време на работа следете за откат на уреда. Съществува повишен риск от нараняване.
В случай на откат (обратен удар) отрезната машина се задвижва внезапно и неконтролируемо към потребителя.
Откат възниква, когато:
- Дискът за отрезно рязане се е заклещил.
- Дискът за отрезно рязане се използва главно в горната четвърт.
- Дискът за отрезно рязане се забавя силно от триещия се контакт.

Откатът е следствие от грешна или неправилна употреба. Той може да бъде избегнат чрез подходящи предпазни мерки, описани по-долу:
- Хванете уреда с две ръце, като палецът и пръстите обхващат дръжките. Поставяйте тялото и ръцете си в положение, в което можете да издържите на откатните сили. Ако бъдат предприети подходящи мерки, операторът може да контролира откатните сили. Никога не изпускайте уреда.
- Избягвайте необичайна стойка и никога не работете над височината на раменете.
- Не работете в горната четвърт на диска за отрезно рязане.
- Вкарвайте диска за отрезно рязане в разреза много внимателно, не го накланяйте и не го натискайте.
- Избягвайте заклиняващия ефект, отрязаната част не трябва да забавя диска за отрезно рязане.
- Предметите, които трябва да се отрежат, не трябва да са кухи и винаги трябва да са обезопасени срещу изплъзване, търкаляне и вибрации.
- Винаги обръщайте внимание на основата и повърхността. (трошащ се материал)
- С диамантените дискове за отрезно рязане винаги работете мокро. (връзка за вода)

5.11 Предпазни мерки срещу издърпване (Фиг. 20-22)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от издърпване.
Устройството се отдръпва от потребителя, когато дискът за отрезно рязане докосне обекта, който трябва да се отреже отгоре.
- Водете диска за отрезно рязане право в режещата междина, не го накланяйте.
- Не шлифовайте странично.

- Не се накланяйте прекалено напред и никога не работете над диска за отрезно рязане.
- Използвайте уреда само за отрезно рязане.
- Първо определете посоката на рязане и след това започнете работа, никога не променяйте посоката на рязане по време на шлайфане.
- В края на рязането уредът вече не се поддържа от диска за отрезно рязане. Поглъщайте силата на тежестта. Внимание, загуба на контрол.
- Разчистете пътя пред направляващите ролки. Препятствията могат да доведат до накланяне на диска за отрезно рязане.

5.12 Остатъчни дискове

⚠ ОПАСНОСТ

ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!
Контактът с въртящия се диск за отрезно рязане може да доведе до фатални порязвания.
Никога не посягайте с ръце към движещия се диск за отрезно рязане.

ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ!
Дискът за отрезно рязане и системата за отработените газове се загряват по време на работа.

5.13 Дискове за отрезно рязане

Разрешение и пригодност:
Използвайте само дискове за рязане, които са одобрени за ръчно рязане и са подходящи за съответния материал. Обърнете внимание на обозначението и предпочитайте мокро рязане.

Предупреждение: Използването на отрезен диск, който не е предназначен за ръчни режещи машини, може да има сериозни последици и да доведе до значителни рискове за безопасността.

Размери и контури:
Външният диаметър на диска и диаметърът на отвора на шпиндела трябва да са съвместими с продукта. Повредените отвори на шпиндела правят диска неизползваем.

Изисквания за оборотите:
Допустимите обороти на диска за отрезно рязане трябва да са равни или по-високи от максималните обороти на продукта.

Проверка преди употреба:
Проверявайте използваните дискове за пукнатини, начупване, износване, прегряване или други повреди. Не трябва да се използват повредени дискове или такива с по-ниско качество.

Избягване на опасности:
Незабавно подменяйте трептящи диамантени режещи дискове, тъй като те могат да предизвикат откат и злополуки. Не използвайте дискове, които са паднали на пода, или дискове от синтетична смола с изтекъл срок на годност.

При работа с отрезни дискове от синтетична смола трябва да се спазва следното:
- Избягване на влага: Абсорбирането на влага води до дисбаланс и счупване на диска.
- Без охлаждане на течности: Не охлаждайте с вода или други течности.
- Съхранение: Защитавайте от висока влажност и дъжд.
- Спазвайте срока на годност: Използвайте само до изтичане на срока на годност, отпечатан върху пръстена.

6. Технически данни

Тегло незареден,
без диск за отрезно рязане ..... 11,5 kg
Тегло незареден,
с диск за отрезно рязане..... ок.13,1 kg
Използваема дълбочина на рязане.....120 mm

Диск за отрезно рязане:
Макс. външен диаметър .....350 mm
Диаметър на отвора за захващане .....25,4 mm
Макс. скорост на рязане.....87,9 m/s
Макс. обороти на диска за отрезно рязане ...5500 min^{-1}
Мин. външен диаметър на фланеца .....98 mm
Диаметър на шпиндела.....25,4 mm
Макс. обороти на шпиндела.....4700 min^{-1}
Въртящ момент на затягане .....28,6 Nm

Двигател
Двигател .....Едноцилиндров
2-тактов двигател..... Охлаждане на двигателя
Въздушно охлаждане работен обем ..... 65 cm^3
Резервоар за гориво .....ок. 550 cm^3 (0,55 l)
Разрешено гориво..... ROZ 95, ROZ 98
Разрешено масло
за двутактови двигатели.....ISO-L-EGD, JASO FD
Съотношение на смесване на горивото.....40:1
Макс. мощност на двигателя
съгласно ISO 7293 ..... 2,9 kW
Обороти на празен ход n_0.....3000 ± 200 min^{-1}
Номинални обороти n_{max}
съгласно ISO 7293 .....9500 min^{-1}
Запалителна свещ L7RTC
Ниво на емисиите V
Стойност на емисиите на въглероден
диоксид (CO_2), определена чрез процедура
за одобрение на типа в ЕС: ..... 908,4 g/kWh

Шум
Ниво на звуково налягане $L_{p(A)}$ съгласно
EN ISO 19432-1:2020 Приложение B ..... 92,4 dB
Неопределеност $K_{p(A)}$ ..... 3 dB
Звукова мощност $L_{W(A)}$ EN ISO 19432-1:2020
Приложение B ..... 111 dB
Несигурност $K_{W(A)}$ ..... 3 dB

Информация за шумовите емисии в съответствие със Закона за безопасност на продуктите (ProdSG) и Директивата за машините на ЕО: Нивото на звуково налягане на работното място може да надвиши 80 dB.

В този случай се изискват мерки за защита от шума от страна на оператора (напр. носене на подходящи и подходящи средства за защита на слуха и редовни почивки).

Предупреждение:
Посочени са рисковете от шумово замърсяване и са препоръчани мерки за свеждането им до минимум. При поискване се предлага анализ на октавовата лента, за да се избере подходяща защита на слуха.

Вибрации
Стойност на вибрациите на задната
Ръкохватка съгласно
EN ISO 19432-1:2020 Приложение C .....9,822 m/s^2
Стойност на вибрациите на предната
Ръкохватка съгласно
EN ISO 19432-1:2020 Приложение C.....9,822 m/s^2
Неопределеност K .....1,5 m/s^2

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случай на продължителна работа може да се стигне до нарушения на кръвообращението (синдром на белия пръст), дължащи се на вибрации в ръцете на оператора.
Синдромът на Рейно е съдово заболяване, при което малките кръвоносни съдове на пръстите на ръцете и краката се свиват спазматично. Засегнатите участъци вече не получават достатъчно кръв и поради тази причина изглеждат много бледи. Честото използване на вибриращи продукти може да причини увреждане на нервите при лица, чието оросяване на крайниците е нарушено (например пушачи, диабетици).
Ако забележите някакво необичайно увреждане, незабавно прекратете работата си и се консултирайте с лекар.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Действителната стойност на емисиите на вибрации по време на използването на машината може да се отклонява от стойността, посочена в ръководството за експлоатация или от производителя. Това може да се дължи на следните фактори, които трябва да се вземат предвид преди и по време на употреба:

- При правилна употреба на машината.
- Правилен ли е видът на рязане на материала или начинът на обработката му.
- Изправна ли е машината.
- Острота на режещия инструмент или правилен режещ инструмент.
- Монтирани ли са дръжките за хващане (опционални вибрационни дръжки) и здраво ли са прикрепени към корпуса на машината.

7. Преди пускане в експлоатация

- Отворете опаковката и внимателно извадете уреда.
- Отстранете опаковъчния материал, както и опаковъчните и транспортните осигуровки (ако има такива).
- Проверете дали обемът на доставката е пълен.
- Проверете уреда и принадлежностите за повреди от транспортирането.
- По възможност запазете опаковката до изтичане на гаранционния срок.

ВНИМАНИЕ
Уредът и опаковъчните материали не са играчка за деца! Деца не бива да играят с пластмасови торбички, фолио и дребни части! Съществува опасност от поглъщане и задушаване!

Необходим инструмент:
- Вилкообразен ключ SW16/18 (33)
- Кръстата отвертка (35)

7.1 Монтаж на диамантения диск за отрезно рязане (16) (Фиг. 2 - 3)

⚠ ВНИМАНИЕ

Винаги извършвайте монтажа при изключен двигател.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване!
Винаги носете предпазни ръкавици, когато докосвате диамантения диск за отрезно рязане (16).
1. Отвийте затягащия винт (14) с помощта на вилкообразен ключ SW16/18 (33).
2. Свалете диска (17) и обтяжния фланец (15).

3. Почистете вътрешния фланец (18), притискащия фланец (15) и диамантения диск за отрезно рязане (16), за да отстраните всички замърсявания с чиста кърпа.
4. Проверете всеки диск за отрезно рязане за повреди, като например пукнатини, начупване или промяна на цвета.
5. Поставете диамантения диск за отрезно рязане (16) централно върху вътрешния фланец (18). Следете за посоката на въртене! (Фиг. 2)
6. Монтирайте обтяжния фланец (15), диска (17) и затягащия винт (14) в показания ред и посока. (Фиг. 2)
7. Вкарайте отвертката (35) в отвора на предния капак на ремъка (22), за да фиксирате шпиндела.
8. Затегнете затягащия винт (14) с помощта на вилкообразен ключ SW16/18 (33). Въртящ момент на затягане ок. 28,6 Nm.
9. Извадете отвертката (35) от предния капак на ремъка (22).
10. Проверете концентричността и плътното прилягане на диамантения диск за отрезно рязане (16).

7.2 Монтаж, свързване и настройка на водно охлаждане (Фиг. 4)

⚠ ВНИМАНИЕ

Диамантените дискове за отрезно рязане могат да се използват само за мокро рязане.

1. Свържете маркуча за вода (20) към водното охлаждане на предпазителя на отрезния диск (13) чрез винтовата връзка.
2. Свържете маркуча за вода (20) към водоснабдителната система с помощта на бързодействащия съединител (21).
3. Регулирайте количеството вода с помощта на винтовете за регулиране на водата (19) от двете страни на продукта.
   - Завъртане надясно: намаляване на количеството вода (-)
   - Завъртане наляво: увеличаване на количеството вода (-)
4. Уверете се, че дебитът на водата е най-малко 0,6 l/min.

7.3 Смесване на горивото

Двигателят трябва да се експлоатира с горивна смес от бензин и масло за двутактови двигатели.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избягвайте директен контакт с горивото и вдишване на горивните изпарения.

Използвайте само смес от безоловен бензин (мин. ROZ 95) и специално 2-тактово двигателно масло (JASO FD/ISO - L - EGD). Смесвайте горивната смес съгласно таблицата за смесване на горивото. Изсипете правилното количество гориво и масло за 2-тактови двигатели в приложения смесителен резервоар (38) (виж „Таблица за смесване на горивото“). След това разклатете добре смесителния резервоар (38).

7.3.1 Таблица за смесване на горивото

Метод на смесване: 40 части бензин към 1 част масло

Бензин.....Масло за 2-тактови двигатели

0,5 литра ..... 12,5 ml

7.4 Зареждане с гориво (Фиг. 5)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Зареждайте гориво само при изключен и охладен двигател. Съществува опасност от пожар!

Зареждайте гориво само на добре проветриво място и на разстояние най-малко 3 метра от работното място.

Не пушете.

1. Винаги почиствайте зоната около капачката на резервоара за гориво (10) преди да зареди-те с гориво, за да избегнете замърсяване на горивото. За целта използвайте суха кърпа без власинки.
2. Оставете продукта настрани, така че капачката на резервоара за гориво (10) да сочи нагоре.
3. Завъртете капачката на резервоара за гориво (10) обратно на часовниковата стрелка и я отворете. Капачката на резервоара за гориво (10) е свързана със защита срещу изгубване в резервоара за гориво и по този начин не може да падне.
4. Налейте горивна смес в резервоара за гориво. По време на зареждането не разливайте гориво и не пълнете резервоара за гориво догоре.
5. Незабавно избършете разлятото гориво.
6. Завъртете капачката на резервоара за гориво (10) по посока на часовниковата стрелка, за да я затворите.

7.5 Изпускане на гориво

Изпразвайте резервоара за гориво само на открито или в добре проветрявани помещения. Внимавайте в почвата да не попадне гориво (опазване на околната среда). Използвайте подходяща подложка.

1. Дръжте събирателен съд под резервоара за гориво.
2. Развийте и свалете капачката на резервоара за гориво (10).

3. Изпуснете напълно сместа от бензин и масло.
4. Затегнете отново капачката на резервоара за гориво (10) на ръка.

8. Пускане в експлоатация

⚠ ВНИМАНИЕ

Моля, обърнете внимание на законовите разпоредби на наредбата за защита от шум.

⚠ Внимание!
Преди пускането в експлоатация задължително сглобете напълно продукта!

Никога не работете без правилно монтиран предпазител на отрезния диск!

Указания за работа
Запознайте се с работата с бензиновата отрезна машина, преди да започнете работа.

Указание:
Необходимо е да се контролират праховите емисии директно при източника, за да се сведат до минимум рисковете за здравето и да се осигури безопасна работна среда.

Задължително е да проверявате внимателно продукта за евентуални повреди преди всяка употреба или след като е паднал. Ако бъдат открити повреди, те трябва да бъдат отстранени незабавно от Вас или от оторизиран сервизен център. Проверявайте следните точки всеки път, преди пускане на продукта в експлоатация:

- Преди да започнете работа, проверете работната зона за евентуални опасности (електрически кабели, запалими вещества). Ясно обозначете работната зона (напр. поставете предупредителни знаци или бариери).
- Правилно монтиране и посока на диска за отрезно рязане
- Проверете диамантения диск за отрезно рязане за повреди
- Функциониране на съединителя (без движение на диска за отрезно рязане на празен ход)
- Функция на превключвателя за включване/изключване
- Течове от горивната система
- Безупречно състояние и пълнота на защитните устройства и устройството за рязане
- Неподвижността на всички винтови съединения
- Подвижността на всички движещи се части

УКАЗАНИЕ
Продуктът не разполага с блокировка на стартовата газ.

Рязане на метали

⚠ВНИМАНИЕ!
Носете подходяща дихателна защита!
Рязането на вещества, които могат да отделят токсични вещества, може да се извършва само след уведомяване и под надзора на отговорните органи или на упълномощеното лице.

⚠ВНИМАНИЕ!
Металите се нагряват и разтопяват в точката на контакт чрез бързото въртене на отрезния диск. Наклонете предпазителя на отрезния диск колкото е възможно по-надолу, за да насочите летящите искри напред, далеч от оператора (повишен риск от пожар!).

- Определете разделителната фуга, маркирайте я и доближете отрезния диск до материала със средни обороти и продължете рязането с пълна газ и увеличен натиск едва след като бъде изрязан направляващ жлеб.
- Режете само право и вертикално и не накланяйте, в противен случай дискът може да се счупи.
- Безопасно и гладко рязане се постига най-добре чрез издърпване, респ. преместване на продукта напред-назад. Не натискайте отрезния диск в материала.
- Твърдите кръгли пръти е най-добре да се режат на етапи.
- Тънките тръби могат просто да бъдат отрязани с низходящо рязане.
- Отнасяйте се към тръбите с голям диаметър като към масивни пръти. За да избегнете заклещване и за по-добър контрол на процеса на рязане, не позволявайте на отрезния диск да потъне твърде дълбоко в материала. Винаги режете плоско по цялата дължина.
- Износените отрезни дискове с малък диаметър имат по-ниска периферна скорост при едни и същи обороти и следователно режат по-лошо.
- Режете двойна Т-образна греда или ъглова стомана на стъпки.
- Лентовата стомана или стоманените плочи се режат като тръби; плоско изтегляне, с дълга режеща повърхност.
- Винаги нарязвайте материала под напрежение (подпрян или зазидан материал) първо от страната на натиска и след това прорязвайте от страната на напрежението, за да не се заклещи отрезния диск. Обезопасете материала, който трябва да се отреже, срещу падане!

8.1 Стартиране на двигателя (Фиг. 6 - 9)

⚠ ВНИМАНИЕ

Преди стартирането се отдалечете най-малко на 3 метра от мястото на зареждане. (Фиг. 6)

Винаги дърпайте стартовата въжена система (11) направо. Хванете здраво дръжката на стартовата въжена система (11), когато стартовата въжена система (11) се прибира отново. Не позволявайте никога на стартовата въжена система (11) да се върне обратно.

УКАЗАНИЕ
Продуктът не разполага с блокировка на стартовата газ.

- Поради тази причина деактивирайте издърпания лост за студен старт ( ) (смукач) (8) само с помощта на блокировката на лоста за газта (6) и лоста за газта (5).
- Лостът за студен старт (смукача) (8) след това автоматично отскача в работно положение „Топъл старт“.
- Не натискайте с ръка издърпания лост за студено стартиране ( ) (смукач) (8) обратно в положение „Топъл старт“, в противен случай двигателят може да стартира с увеличен празен ход.

Стартиране при студен двигател

⚠ ВНИМАНИЕ

Никога не позволявайте на стартовата въжена система (11) да се върне обратно. Това може да доведе до повреди.

- Поставете отрезната машина върху стабилна и равна повърхност.
- Поставете превключвателя за включване/изключване (9) на „I“.
- Дръпнете лоста за студен старт (смукача) (8) ( ).
- Поставете върха на Вашата обувка в задната ръкохватка (7) (виж Фиг. 8).
- Хванете здраво отрезната машина за предната ръкохватка (1) и дръпнете стартовата въжена система (11) бавно, докато усетите първото съпротивление.
- Дърпайте бързо стартовата въжена система (11), докато двигателят се стартира. Ако двигателят не се стартира, повторете процеса. Докато лостът за студен старт (смукач) (8) е издърпан ( ), двигателят се стартира за кратко и след това отново изгасва.
- Докато двигателят е изключен, задействайте едновременно блокировката на лоста за газта (6) и лоста за газта (5). Лостът за автоматичен старт (смукача) (8) автоматично отскача в работно положение „Топъл старт“.
- Дърпайте отново бързо стартовата въжена система (11), докато двигателят се стартира.

Ако двигателят не се стартира след няколко опита, прочетете глава „Помощ при отстраняване на неизправности“.

УКАЗАНИЕ
При високо външни температури може да се наложи стартиране без смукач (8), дори и при студен двигател!

ВНИМАНИЕ!
Ако лостът за газта (5) се задейства заедно с блокировката на лоста за газта (6), оборотите на двигателя се увеличават и дискът за отрезно рязане (16) започва да се върти.

Стартиране при топъл двигател
(Продуктът не е работил за по-малко от 15–20 минути.)

- Поставете отрезната машина върху стабилна и равна повърхност.
- Поставете превключвателя за включване/изключване (9) на „I“.
- Поставете върха на Вашата обувка в задната ръкохватка (7) (виж Фиг. 8).
- Хванете здраво отрезната машина за предната ръкохватка (1) и дръпнете стартовата въжена система (11) бавно, докато усетите първото съпротивление.
- Дръпнете бързо стартовата въжена система (11). Продуктът трябва да се стартира след 1–2 дръпвания. Ако продуктът все още не се стартира след 6 дръпвания, повторете процеса, както е описано в „Стартиране при студен двигател”.

Ако двигателят не се стартира след няколко опита, прочетете глава „Помощ при отстраняване на неизправности“.

8.2 Спиране на двигателя

Последователност от стъпки за аварийно изключване
Ако е необходимо, веднага спрете уреда, за целта поставете превключвателя за включване/изключване (9) на „0“.

Нормална последователност от стъпки

- Пуснете лоста за газта (5). Двигателят превключва в обороти на празен ход.
- Поставете превключвателя за включване/изключване (9) на „0“.
- Изчаквайте дискът за отрезно рязане да спре.

8.3 Настройка на предпазителя на отрезния диск (13) (Фиг. 10)

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Регулирайте предпазителя на отрезния диск (13) само когато двигателят е изключен!

Уверете се, че предпазителят на отрезния диск е правилно поставен и закрепен. Това включва използването на подложки, избора на подходящи фланци и спазването на правилния въртящ момент на затягане.

Когато работите в различни позиции, може да се наложи да регулирате предпазителя на отрезния диск (13) по подходящ начин. При това процедирайте по следния начин:

1. Свалете предния капак на ремъка (22), като разхлабите двата винта с вътрешен шестостен (22a) с ключ с вътрешен шестостен 4 mm (37).
2. Разхлабете винта с вътрешен шестостен (27a) с ключ с вътрешен шестостен 5 mm (36).
3. Хванете предпазителя на отрезния диск (13) за дръжката и го издърпайте напред или назад, за да го настроите в желаната позиция.
4. Затегнете отново винтовете с вътрешен шестостен (27a) и поставете капака на предния ремък (22).

Указание:
Настройте предпазителя на отрезния диск така, че остатъците от рязане да се отвеждат далеч от оператора. Това допринася за безопасността на оператора и намалява риска от нараняване от летящи частици.

8.4 Експлоатация на празен ход

⚠ ВНИМАНИЕ

Диамантеният диск за отрезно рязане (16) трябва да спре на празен ход. Редовно проверявайте или коригирайте настройката за празен ход. Ако дискът за отрезно рязане продължава да се върти на празен ход, възложете ремонта на специализиран търговец.

УКАЗАНИЕ
Карбураторът трябва да се настрои, ако диамантеният диск за отрезно рязане (16) се движи на празен ход или двигателят изгасва автоматично при отнемане на газта.

- С лявата ръка хванете здраво предната ръкохватка (1).
- С дясната ръка хванете здраво задната ръкохватка (7). Дланта е върху блокировката на лоста за газта (6), а показалецът задейства лоста за газта (5) (виж Фиг. 9).
- След еднократно задействане на лоста за газта (5) двигателят работи на празен ход.
- Оставете двигателя да се загрее за кратко.

9. Основни указания за работа

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

9.1 Употреба и боравене

- Преди да започнете работа, проверете състоянието на продукта, по-специално на режещия диск, предпазителя на отрезния диск и горивопроводите.
- Обслужете продукта внимателно. Проверете дали движещите се части функционират безупречно и не заяждат, дали няма счупени или така повредени части, че да нарушават функционирането на продукта. Повредените части следва да бъдат ремонтирани преди използването на продукта. Много злополуки са причинени от лошо поддържани уреди.
- Поддържайте режещите инструменти наточени и чисти. Грижливо поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове се заклинват по-малко и се водят по-лесно.
- Ако се получи запушване, изключете продукта незабавно. Изчаквайте шлифовъчният диск да спре. Снемете лулата на запалителната свещ и си сложете ръкавици, устойчиви на срязване, за отстраните запушването. Ако шлифовъчният диск трябва да се снеме, следвайте описаните в глава „Монтаж“ указания.
  След отстраняване на запушването и повторния монтаж трябва да се извърши повторно пускане. Ако констатирате вибрации или механичен шум, спрете работа и се свържете с оторизиран сервизен център.
- Възложете поддръжката на продукта на специализиран персонал. Използвайте само препоръчани от производителя оригинални резервни части.
- Започнете да режете бавно и прилагайте равномерен натиск. Избягвайте да натискате продукта прекалено силно.

9.2 Безопасна работа

- Поддържайте продукта в добро експлоатационно състояние, за да предотвратите наранявания.
- След изпускане проверете продукта за значителни повреди или дефекти.
- Винаги работете в безопасна позиция.
- Не работете върху стълба – не на нестабилни места – не на височина над раменете – не с една ръка – риск от злополука!
- Редовно сменяйте работната си позиция. Продължителното използване на продукта може да причини нарушения в кръвообращението на ръцете, причинени от вибрациите. Можете да удължите продължителността на използване с подходящи ръкавици или редовни почивки.

Имайте предвид, че личното предразположение към лошо кръвообращение, ниските външни температури и високите сили на захват по време на работа могат да съкратят продължителността на използване.
- Внимавайте при хлъзгави, мокри или заснежени терени, на склонове, на неравни терени и т.н. – риск от подхлъзване!
- Не работете сами – винаги се намирайте на разстояние от други хора, които могат да ви окажат помощ при спешен случай. Не допускайте други лица в работната зона – спазвайте достатъчно разстояние от други лица, за да се предпазите от шум и изхвърлени части. При носене на защита на слуха се изисква повишено внимание и предпазливост – възприемането на звуци, сигнализиращи за опасност (викове, сигнални тонове и др.), е ограничено.
- Почистете мястото на порязване от чужди тела, като камъни, пирони и др., преди да режете. Чужди предмети могат да бъдат изхвърлени и да причинят наранявания.

9.3 Направляваща количка (Фиг. 11)

Използването на направляващата количка улеснява например извършването на прави и равномерни разрези:
- Възстановяване на щети по пътищата
- Рязане на разширителни фуги

Ако направляващата количка се бута върху предмети, диамантеният диск за отрезно рязане може да се наклони по време на рязане – опасност от счупване!

10. Транспортиране

- Изключете продукта по време на транспортиране и при смяна на мястото по време на работа.
- Никога не пренасяйте и не транспортирайте продукта при работещ двигател или отрезен диск!
- Носете продукта само за предната ръкохватка (1). Отрезният диск трябва да сочи назад. Не влизайте в контакт с шумозаглушителя (25) (опасност от изгаряне).
- При транспортиране на дълги разстояния използвайте ръчна количка или количка.
- Когато транспортирате продукта в превозно средство, уверете се, че той е поставен на сигурно място, така че да не може да изтече гориво.
- Демонтирайте отрезния диск, когато го транспортирате в превозното средство.

11. Почистване и поддръжка

Необходим инструмент:
- Ключ с вътрешен шестостен 4 mm (37)
- Ключ за запалителна свещ (32)
- Вилкообразен ключ SW10 (34)
- Вилкообразен ключ SW 13*

* = не са включени задължително в обема на доставката!

Всички инструкции относно поддръжката и почистването трябва да се изпълняват редовно или ежедневно и преди всяко пускане в експлоатация. Неправилната поддръжка може да доведе до сериозни материални щети или телесни повреди. Ако потребителят не може да извърши тази работа сам, трябва да се обърне към специализиран търговец.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване!

Преди почистване винаги изключвайте продукта и издърпайте лулата на запалителната свещ (30). (вижте глава 12.3).

Указание

Продуктът трябва да се почиства старателно след всяка употреба.

Извършвайте дейностите по почистване и поддръжка само до степента, посочена в това ръководство за експлоатация. По нататъшните работи трябва да се извършват от специалисти.

Поддръжката трябва да се извършва редовно.

11.1 Почистване на блока на двигателя

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от изгаряне!

Не докосвайте горещите шумозаглушители, цилиндри или охлаждащи ребра.

- Поддържайте предпазните приспособления, вентилационните процепи и корпуса на двигателя възможно най-чисти от прах и замърсявания. Продухайте със сгъстен въздух при ниско налягане.
- Почиствайте продукта редовно с влажна кърпа и малко мек препарат за измиване. Внимавайте за това, да не може да попадне вода във вътрешността на продукта.

11.2 Почистване на въздушния филтър (40) и пенофилтъра (40a) (Фиг. 16, 17)

Замърсеният въздушен филтър намалява мощността на двигателя поради недостатъчно подаване на въздух към карбуратора.

Следователно редовните проверки са от съществено значение. Въздушният филтър (40) и пенофилтърът (40a) трябва да се проверяват редовно и да се почистват, ако е необходимо.

При силно запрашен въздух въздушният филтър (40) трябва да се сменя по-често. При това процедирайте по следния начин:

1. Развийте винта с вътрешен шестостен с ключ с вътрешен шестостен 4 mm.
2. Свалете предния капак на въздушния филтър (2).
3. Извадете пенофилтъра (40a).
4. Развийте четирите винта с вътрешен шестостен с ключ с вътрешен шестостен 4 mm (37).
5. Извадете въздушния филтър (40).
6. Почистете пенофилтъра (40a) под течаща вода и въздушния филтър (40), като го издухате.
7. Оставете пенофилтъра (40a) да изсъхне на въздух.
8. Сглобяването се извършва в обратна последователност.

⚠ ВНИМАНИЕ

Никога не почиствайте въздушния филтър (40) и пенофилтъра (40a) с бензин или горими разтворители.

11.3 Поддръжка на запалителната свещ (Фиг. 18)

1. Демонтирайте въздушния филтър (40) и пенофилтъра (40a), както е описано в точка 12.2.
2. Свалете капака на запалителната свещ (31).
3. Снемете лулата на запалителната свещ (30), завъртайки я наляво и надясно и едновременно с това издърпвайки я. Дръжте и дърпайте лулата на запалителната свещ (30) само за щепсела. Никога не дърпайте кабела!
4. Развийте запалителната свещ с приложения ключ за запалителната свещ (32).
5. Сглобяването се извършва в обратна последователност.

Разстояние между електродите = 0,6 – 0,7 mm (разстояние между електродите, между което се генерира запалителна искра). За първи път проверете запалителната свещ след 10 работни часа за замърсяване и я почистете, ако е необходимо, с медна телена четка.

След това обслужвайте запалителната свещ на всеки 50 работни часа.

Указание

Настройките на карбуратора (напр. оборотите на празен ход) могат да се извършват само от квалифицирани специалисти, за да се избегнат повреди на двигателя.

11.4 Обтягане на клиновидния ремък (26) (Фиг. 12, 13)

1. Свалете предния капак на ремъка (22), като разхлабите двата винта с вътрешен шестостен (22a).
2. Развийте винтовете с вътрешен шестостен (29) с вилкообразен ключ SW 10 (34).
3. Завъртете обтегача на ремъка (28) в желаната посока с помощта на вилкообразен ключ SW13, за да увеличите или намалите обтягането на ремъка.
4. Затегнете отново винтовете с вътрешен шестостен (29).

11.5 Смяна на клиновидния ремък (26) (Фиг. 12, 14)

1. Свалете предния капак на ремъка (22), като разхлабите двата винта с вътрешен шестостен (22a).
2. Свалете винтовете с вътрешен шестостен (29) с вилкообразен ключ SW10 (34).
3. Свалете задния капак на ремъка (24), като свалите закрепващите гайки (23) с помощта на вилкообразен ключ SW 13.
4. Демонтирайте задържащата планка (24a), като извадите винта с вътрешен шестостен (24б). За целта използвайте ключ с вътрешен шестостен 4 mm (37).
5. Сменете клиновидния ремък (26).
6. Монтажът се извършва в обратна последователност.

11.6 Смяна на бензиновия филтър (Фиг. 15)

1. Отворете капачката на резервоара за гориво (10) и използвайте телена кука (не е включена в обема на доставката), за да издърпате бензиновия филтър (39) през отвора.
2. Издърпайте бензиновия филтър (39) от горивопровода и го заменете с нов.

11.7 Интервали на поддръжка

Посочените тук данни се отнасят до нормални условия на работа. Посочените интервали съответно трябва да бъдат съкратени при утежнени условия, напр. силно образуване на прах и по-дълги дневни работни часове.

12. Ремонт и поръчка на резервни части

След ремонт или поддръжка се уверете, че всички части, свързани с безопасността, са на мястото си и са в отлично състояние. Съхранявайте частите, които могат да причинят нараняване, на място, недостъпно за други лица и деца.

Внимание: Съгласно Закона за отговорността за продуктите не се носи отговорност за щети причинени от неправилен ремонт или неизползване на оригинални резервни части.

Обадете се на отдела за обслужване на клиенти или на оторизиран специалист. Същото важи и за аксесоарите.

Резервните части и аксесоарите се предлагат в нашия сервизен център. За целта сканирайте QR кода на заглавната страница.

Връзки и ремонти
Свързвания и ремонти по електрическото оборудване могат да се извършват само от електротехник.

Ако имате някакви запитвания, моля, посочете следните данни:
- Тип ток на двигателя
- Данни от типовата табелка на уреда
- Данни от типовата табелка на двигателя

Важно указание в случай на ремонт:
При връщане на продукта за ремонт обърнете внимание, че от съображения за безопасност той трябва да се изпрати без масло и гориво на сервизната станция.

12.1 Поръчване на резервни части
При поръчване на резервни части трябва да се посочат следните данни:
- Обозначение на модела
- Артикулен номер
- Данни на типовата табелка

Резервни части / аксесоари	Артикулен №:
Въздушен филтър	5915201001
Пенообразен въздушен филтър	5915201002
Клиновиден ремък	5915201003
Отрезен диск	5915201004
Маркуч за вода, компл.	5915201005

12.2 Сервизна информация
Трябва да се има предвид, че следните части на този продукт са обект на износване поради износване или на естествено износване, респ. следните части са необходими като консумативи.

Бързоизносващи се части*: Двигателно масло, запалителна свещ, въздушен филтър, горивен филтър, диамантен диск за отрезно рязане, клиновиден ремък
* не са включени задължително в обема на доставката!

13. Съхранение

Съхранявайте продукта и неговите принадлежности на тъмно, сухо и защитено от замръзване, както и недостъпно за деца място.
Оптималната температура на съхранение е между 5 °C и 30 ˚C.
Съхранявайте продукта в оригиналната му опаковка.

Покрийте продукта, за да го защитите от прах или влага. Съхранявайте ръководството за употреба при продукта.
- Демонтирайте диамантения диск за отрезно рязане (вижте глава 8.1).
- Преди да съхранявате продукта за по-дълъг период от време и преди да го изпратите, е необходимо да спазвате глава 12. Винаги изпразвайте резервоара за гориво и пускайте карбуратора празен.
- Бъдете особено внимателни при съхранението на отрезните дискове:
  - Почистете и подсушете добре.
  - Винаги ги съхранявайте в легнало положение.
  - Трябва да се избягват влага, замръзване, пряка слънчева светлина, високи температури и температурни колебания, в противен случай има опасност от счупване и отчупване!

14. Изхвърляне и рециклиране

Указания за опаковката

Опаковъчните материали са рециклируеми. Моля, изхвърлете опаковката по природосъобразен начин.

Можете да се информирате относно възможностите за изхвърляне на излезли от употреба уреди от Вашите общински или градски власти.

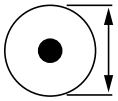
Горива и масла
- Преди да изхвърлите уреда, резервоарът за гориво и резервоарът за двигателно масло трябва да бъдат изпразнени!
- Горивото и двигателното масло не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци или в канализацията, а трябва да се събират и изхвърлят разделно!
- Празните резервоари за масло и гориво трябва да се изхвърлят по екологичен начин.

15. Отстраняване на неизправности

Неизправност	**Възможна причина**	**Отстраняване**
Двигателят не се стартира	Неправилна процедура при стартиране	Следвайте инструкциите за стартиране
Двигателят се стартира, но не достига пълна мощност	Замърсен въздушен филтър	Почистване на въздушния филтър
Двигателят работи неравномерно	Неправилно разстояние между електродите на запалителната свещ	Почистете запалителна свещ и настройте разстоянието между електродите или използвайте нова запалителна свещ
Покрита със сажди или влажна запалителна свещ	Грешна настройка на карбуратора	Възложете настройка на карбуратора и почистете или сменете запалителната свещ, ако е необходимо

Εξήγηση των συμβόλων

	Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
	Προειδοποίηση. Διαβάστε, κατανοήστε και τηρείτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις.
	Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά, προστασία ακοής και ένα προστατευτικό κράνος.
	Φοράτε πάντα αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
	Φοράτε πάντα γάντια ασφαλείας και κατά των κραδασμών όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
	Φοράτε πάντα μάσκα προστασίας από σκόνη.
	Φοράτε πάντα εφαρμοστό προστατευτικό ρουχισμό. Ο ρουχισμός που φοράτε δεν επιτρέπεται να σας εμποδίζει. Μη φοράτε ποδιά εργασίας
	Η βενζίνη είναι εξαιρετικά εύφλεκτη, οπότε μην καπνίζετε, κρατάτε απόσταση από γυμνές φλόγες και προσέχετε να μη σας χυθεί καύσιμο.
	Μη χρησιμοποιείτε λειαντικούς τροχούς κοπής που έχουν υποστεί ζημιά. Πραγματοποιείτε τακτικούς ελέγχους για ζημιές.
	Καθοδηγείτε τον λειαντικό τροχό κοπής ίσια μέσα στην τομή και μην τον γέρνετε.
	Μην ασκείτε πλευρική λειαντική δράση. Ασκείτε μόνο λειαντική δράση κοπής!
	Μη χρησιμοποιήσετε λεπίδες πριονιού.
	Προειδοποίηση. Αποσυνδέστε τον σύνδεσμο μπουζί πριν πραγματοποιήσετε εργασίες συντήρησης.
	Προειδοποίηση. Τα καυσαέρια είναι τοξικά, επομένως μην έχετε τον κινητήρα σε λειτουργία σε μη αεριζόμενους χώρους.

	Προειδοποίηση! Ο επιτρεπόμενος αριθμός στροφών του λειαντικού τροχού κοπής πρέπει να είναι τουλάχιστον ίσος με τον μέγιστο αριθμό στροφών του άξονα του εργαλείου.
	Προειδοποίηση! Κίνδυνος εκτόξευσης σπινθήρων. Κίνδυνος πυρκαγιάς!
	Προειδοποίηση! Κίνδυνος για ανάκρουση (κλώτσημα).
	Προειδοποίηση! Κίνδυνος τραβήγματος προς τα εμπρός και αναρρίχησης στην τομή.
	Προειδοποίηση! Καυτή επιφάνεια - Κίνδυνος εγκαυμάτων!
	Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος της συσκευής.
	πατημένο - τσοκ απενεργοποιημένο τραβηγμένο έξω - τσοκ ενεργοποιημένο
	Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης - "ON" Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης - "STOP"
	Φορά περιστροφής του άξονα του εργαλείου.
	Μέγ. διάμετρος λειαντικού δίσκου κοπής.
	Μέγ. αριθμός στροφών άξονα εργαλείου.
	Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες Ευρωπαϊκές Οδηγίες.
	Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες σερβικές οδηγίες.
L **H** **T**	Βίδες ρύθμισης για το καρμπιρατέρ: L χαμηλός αριθμός στροφών (δεν επιτρέπεται να τροποποιηθεί) H υψηλός αριθμός στροφών (δεν επιτρέπεται να τροποποιηθεί) T αριθμός στροφών ρελαντί

Περιεχόμενα: **Σελίδα:**

1. Εισαγωγή 370
2. Περιγραφή του προϊόντος (Εικ. 1 - 18) 370
3. Παραδοτέο υλικό (Εικ. 1) 370
4. Ενδεδειγμένη χρήση 371
5. Υποδείξεις ασφαλείας 371
6. Τεχνικά χαρακτηριστικά 376
7. Πριν τη θέση σε λειτουργία 377
8. Θέση σε λειτουργία 379
9. Βασικές υποδείξεις εργασίας 381
10. Μεταφορά 382
11. Καθαρισμός και συντήρηση 382
12. Επισκευή & παραγγελία ανταλλακτικών 384
13. Αποθήκευση 384
14. Απόρριψη και ανακύκλωση 385
15. Αντιμετώπιση προβλημάτων 385
16. Δήλωση συμμόρφωσης 441

1. Εισαγωγή

Κατασκευαστής:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Αξιότιμε πελάτη,
σας ευχόμαστε πολλή ευχαρίστηση και καλή επιτυχία κατά την εργασία σας με το νέο προϊόν που αποκτήσατε.

Υπόδειξη:
Ο κατασκευαστής αυτού του προϊόντος δεν ευθύνεται σύμφωνα με τον ισχύοντα νόμο περί ευθύνης για προϊόντα, για ζημιές που προκαλούνται σε ή από αυτό το προϊόν στις εξής περιπτώσεις:
- ακατάλληλη μεταχείριση
- παράβλεψη των οδηγιών χειρισμού
- επισκευές από τρίτους, μη εξουσιοδοτημένους τεχνικούς
- τοποθέτηση και αντικατάσταση μη γνήσιων ανταλλακτικών
- μη ενδεδειγμένη χρήση

Προσέξτε:
Οι οδηγίες χειρισμού αποτελούν μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για να εργάζεστε με το προϊόν με ασφάλεια, σωστά και οικονομικά και για να αποφεύγετε κινδύνους, να εξοικονομείτε έξοδα επισκευής, να μειώνετε τους χρόνους εκτός διαθεσιμότητας και να αυξάνετε την αξιοπιστία και τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Επιπρόσθετα στους κανόνες ασφαλείας στις παρούσες οδηγίες χειρισμού, πρέπει να λαμβάνετε οπωσδήποτε υπόψη σας τις διατάξεις που ισχύουν στη χώρα σας για τη λειτουργία του προϊόντος.
Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνον όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Φυλάξτε με ασφάλεια τις οδηγίες χειρισμού και σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

2. Περιγραφή του προϊόντος (Εικ. 1 - 18)

1. Μπροστινή λαβή
2. Μπροστινό κάλυμμα φίλτρου αέρα
3. Ασφάλιση για το κάλυμμα φίλτρου αέρα
4. Πίσω κάλυμμα φίλτρου αέρα
5. Μοχλός γκαζιού
6. Ασφάλιση μοχλού γκαζιού
7. Πίσω λαβή
8. Μοχλός ψυχρής εκκίνησης (τσοκ)
9. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
10. Τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου
11. Μηχανισμός σχοινιού εκκίνησης
12. Τροχοί κύλισης
13. Προστατευτικό τροχού κοπής
14. Βίδα σύσφιξης
15. Εξωτερική φλάντζα σύσφιξης
16. Αδαμαντοφόρος λειαντικός τροχός κοπής
17. Ροδέλα για φλάντζα σύσφιξης
18. Εσωτερική φλάντζα
19. Βίδα ρύθμισης νερού
20. Εύκαμπτος σωλήνας νερού
21. Ταχυσύνδεσμος
22. Μπροστινό κάλυμμα ιμάντα
22a. Βίδα Άλεν
23. Παξιμάδια στερέωσης για το πίσω κάλυμμα ιμάντα
24. Πίσω κάλυμμα ιμάντα
24a. Έλασμα συγκράτησης
24b. Βίδα Άλεν
25. Σιγαστήρας
26. Τραπεζοειδής ιμάντας
27. Μπροστινή τροχαλία ιμάντα
27a. Βίδα Άλεν
28. Τανυστής ιμάντα
29. Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
30. Σύνδεσμος μπουζί
31. Κάλυμμα μπουζί
32. Μπουζόκλειδο
33. Γερμανικό κλειδί νούμερο 16/18
34. Γερμανικό κλειδί νούμερο 10/12
35. Σταυροκατσάβιδο
36. Κλειδί Άλεν 5 mm
37. Κλειδί Άλεν 4 mm
38. Δοχείο ανάμειξης
39. Φίλτρο βενζίνης
40. Φίλτρο αέρα
40a. Φίλτρο αφρώδους υλικού

3. Παραδοτέο υλικό (Εικ. 1)

Θέση	Ποσότητα	Ονομασία
16	1x	Αδαμαντοφόρος λειαντικός τροχός κοπής
20	1x	Εύκαμπτος σωλήνας νερού
21	1x	Ταχυσύνδεσμος σύνδεσης νερού
26	1x	Τραπεζοειδής ιμάντας
32	1x	Μπουζόκλειδο
33	1x	Γερμανικό κλειδί νούμερο 16/18
34	1x	Γερμανικό κλειδί νούμερο 10/12
35	1x	Σταυροκατσάβιδο
36	1x	Κλειδί Άλεν 5 mm
37	1x	Κλειδί Άλεν 4 mm
38	1x	Δοχείο ανάμειξης καυσίμου
39	1x	Φίλτρο βενζίνης
40	1x	Φίλτρο αέρα

41	1x	Πρωτότυπο των οδηγιών χειρισμού
	1x	Τροχός λειαντικής κοπής

4. Ενδεδειγμένη χρήση

Ο βενζινοκίνητος τροχός λειαντικής κοπής χρησιμεύει για κοπή ασφάλτου και σκυροδέματος, ανάλογα με το μέγεθος του μηχανήματος με τον όρο τήρησης όλων των τεχνικών οριακών τιμών και των διατάξεων σχετικά με την ασφάλεια.

Οι αδαμαντοφόροι λειαντικοί τροχοί κοπής ενδείκνυνται για την κοπή των ακόλουθων υλικών:
- Άσφαλτος
- Σκυρόδεμα
- Πέτρα (σκληρή πέτρα)
- Λειαντικό σκυρόδεμα
- Οπτόπλινθος
- Κεραμικοί σωλήνες
- Ελατός χυτοσίδηρος

Μην κόβετε άλλα υλικά - Κίνδυνος ατυχήματος!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Δεν επιτρέπεται η επεξεργασία υλικών που περιέχουν αμίαντο! Δεν επιτρέπεται η επεξεργασία υλικών, από τα οποία απορρέει κίνδυνος για την υγεία (π.χ. αμίαντος). Ο αμίαντος θεωρείται καρκινογόνος.
Το μηχάνημα δεν ενδείκνυται για την κοπή ξύλου ή ξύλινων αντικειμένων.

Το μηχάνημα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο όπως προβλέπεται.
Κάθε χρήση πέραν αυτής θεωρείται μη ενδεδειγμένη. Για ζημιές ή τραυματισμούς οποιουδήποτε είδους προερχόμενες από αυτή, την ευθύνη φέρει ο χρήστης/χειριστής και όχι ο κατασκευαστής.

Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο τροχοί κοπής κατάλληλοι για το προϊόν. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε λεπίδες δισκοπρίονου, εργαλεία από σκληρό μέταλλο, εργαλεία διάσωσης, κοπής ξύλου ή
άλλα εργαλεία με οδόντωση – Κίνδυνος θανατηφόρων τραυματισμών! Σε αντίθεση με την ομοιόμορφη αφαίρεση σωματιδίων κατά τη χρήση λειαντικών τροχών κοπής, τα δόντια μιας λεπίδας δισκοπρίονου αγκιστρώνονται μέσα στο υλικό κατά την κοπή. Αυτό το χαρακτηριστικό προκαλεί μια επιθετική συμπεριφορά κοπής και μπορεί να προκαλέσει την ανάπτυξη ανεξέλεγκτων, εξαιρετικά επικίνδυνων δυνάμεων αντίδρασης (απότομη κίνηση προς τα πάνω της συσκευής).

Συστατικό μέρος της ενδεδειγμένης χρήσης αποτελεί και η τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας, καθώς και των οδηγιών συναρμολόγησης και υποδείξεων λειτουργίας που υπάρχουν στις Οδηγίες χειρισμού.

Τα άτομα που χειρίζονται και συντηρούν το προϊόν πρέπει να είναι εξοικειωμένα με αυτό και να έχουν ενημερωθεί σχετικά με τους πιθανούς κινδύνους.
Πέραν αυτού, πρέπει να τηρούνται με απόλυτη ακρίβεια οι ισχύοντες κανονισμοί πρόληψης ατυχημάτων. Πρέπει να τηρούνται και οι λοιποί κανόνες στους τομείς της ιατρικής εργασίας και της τεχνικής ασφάλειας.

Οι τροποποιήσεις στο μηχάνημα αποκλείουν κάθε ευθύνη του κατασκευαστή για όσες ζημιές προκύψουν από αυτές.

4.1 Μη επιτρεπόμενοι χειριστές:
Δεν επιτρέπεται να χειρίζονται τη συσκευή άτομα τα οποία δεν είναι εξοικειωμένα με αυτές τις οδηγίες χρήσης, παιδιά, νέοι καθώς και άτομα τα οποία βρίσκονται υπό την επήρεια οινοπνεύματος, ναρκωτικών ή φαρμάκων.
Εθνικοί κανονισμοί μπορεί να περιορίζουν τη χρήση της συσκευής!

Παρακαλούμε να έχετε υπόψη σας ότι οι συσκευές μας κανονικά δεν έχουν σχεδιαστεί για εμπορική, βιοτεχνική ή βιομηχανική χρήση. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί σε εμπορικές, βιοτεχνικές ή βιομηχανικές επιχειρήσεις καθώς και σε παρόμοιες δραστηριότητες.

5. Υποδείξεις ασφαλείας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!
ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΣΕ ΑΣΦΑΛΕΣ ΜΕΡΟΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.
Οι οδηγίες χρήσης περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για το πώς μπορείτε να εργαστείτε με τονβενζινοκίνητο τροχό λειαντικής κοπής με ασφάλεια, τεχνικά σωστά και αποφεύγοντας τους κινδύνους.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Για έναν άμεσα επαπειλούμενο κίνδυνο ο οποίος επιφέρει βαριές σωματικές βλάβες ή θάνατο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για μια πιθανά επικίνδυνη κατάσταση η οποία θα μπορούσε να επιφέρει βαριές σωματικές βλάβες ή θάνατο.

⚠ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

Υπόδειξη για μια πιθανά επικίνδυνη κατάσταση η οποία θα μπορούσε να επιφέρει ελαφρείς τραυματισμούς.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Υπόδειξη για μια πιθανά επικίνδυνη κατάσταση η οποία θα μπορούσε να επιφέρει υλικές ζημιές.

5.1 Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πρέπει να είστε πάντα προσεκτικοί, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε σύνεση κατά την εργασία με τη συσκευή. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε άρρωστοι ή κουρασμένοι ή υπό την επίδραση ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων. Μία στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
Αποφεύγετε τις λανθασμένες χρήσεις, χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο όπως προβλέπεται στην ενότητα "Ενδεδειγμένη χρήση".

- Πριν από τη θέση σε λειτουργία διαβάστε τις οδηγίες χρήσης της συσκευής σας και λαμβάνετε ιδιαιτέρως υπόψη σας τις υποδείξεις ασφαλείας.
- Οι πινακίδες προειδοποιήσεων και υποδείξεων που φέρει η συσκευή παρέχουν σημαντικές υποδείξεις για την ακίνδυνη χρήση της.
- Πέραν των υποδείξεων στις οδηγίες χρήσης πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι γενικοί κανονισμοί ασφάλειας και πρόληψης ατυχημάτων που προβλέπονται από τη νομοθεσία.
- Κρατάτε τις μεμβράνες συσκευασίας μακριά από παιδιά, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ασφυξίας!
- Οι χειριστές με ανεπαρκή πληροφόρηση μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο τον εαυτό τους και άλλα άτομα λόγω ακατάλληλης χρήσης του προϊόντος. Ο χειριστής είναι υπεύθυνος έναντι τρίτων.
- Να είστε πολύ προσεκτικοί κατά τον χειρισμό της συσκευής. Να εκτελείτε την εργασία με σύνεση και να προσέχετε ακριβώς τι κάνετε.
- Μην εργάζεστε περισσότερο από 10 λεπτά χωρίς διάλειμμα. Συνιστάται να κάνετε διάλειμμα 10 - 20 λεπτών μεταξύ των περιόδων εργασίας.
- Δανείζετε τη συσκευή μόνο σε χρήστες οι οποίοι έχουν εμπειρία στη χρήση της. Επίσης πρέπει να τους παραδίδετε και τις οδηγίες χρήσης.
- Για ορισμένες εργασίες κοπής χρειάζεται ειδική εκπαίδευση και ιδιαίτερες δεξιότητες. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, απευθυνθείτε σε έναν εξειδικευμένο τεχνικό.
- Ο πρώτος χρήστης πρέπει να αποκτήσει κατάρτιση ώστε να εξοικειωθεί με τις ιδιότητες της συσκευής.
- Σε περίπτωση μη χρήσης της, η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται έτσι ώστε να μην τίθεται κανένας σε κίνδυνο. Προστατεύετέ την από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση.
- Ο χρήστης της συσκευής είναι υπεύθυνος για όλα τα ατυχήματα και τους κινδύνους που προκαλούν ζημιές/βλάβες σε άλλους ανθρώπους ή στην ιδιοκτησία τους.
- Παιδιά, νέοι και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν το προϊόν. Εξαιρέσεις υπάρχουν μόνο για νέους άνω των 16 ετών στο πλαίσιο της εκπαίδευσης υπό την επιτήρηση ειδικευμένου ατόμου.
- Το ηλεκτρικό σύστημα ανάφλεξης της συσκευής παράγει ένα μικρό ηλεκτρομαγνητικό πεδίο. Αν είστε φορέας καρδιακού βηματοδότη ή παρόμοιων εμφυτευμάτων, πριν τη χρήση της συσκευή συμβουλευτείτε τον γιατρό σας, για να αποφεύγετε κινδύνους για την υγεία σας.
- Έχετε υπόψη σας ότι σε περίπτωση μη κανονικής συντήρησης, χρήση μη συμμορφούμενων ανταλλακτικών ή αφαίρεσης ή τροποποίησης των διατάξεων ασφαλείας, μπορεί να προκύψουν ζημιές στη συσκευή και βαριοί τραυματισμοί του ατόμου που εργάζεται με αυτή.
- Δεν επιτρέπεται η χρήση χιτωνίων συστολής και δακτυλίων άξονα εργαλείου.
- Κατά τη χρήση λειαντικών τροχών κοπής με κοπτικά από διαμάντια και/ή νιτρίδιο του βορίου πρέπει πάντα να πραγματοποιείται υγρή κοπή (με τη χρήση νερού), κατά το δυνατόν.
- Για λειαντικούς τροχούς κοπής με συγκολλητό λειαντικό υλικό μη χρησιμοποιείτε νερό, εφόσον αυτό δεν το επιτρέπει ρητά ο κατασκευαστής του λειαντικού τροχού κοπής.
- Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο λειαντικοί τροχοί κοπής οι οποίοι εκπληρώνουν τα εθνικά ή τοπικά πρότυπα/κανονισμούς, όπως για παράδειγμα EN 13236 ή EN 12413 ή ANSI B7.1.
- Επιλέγετε λειαντικούς τροχούς κοπής σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση τους. Ελέγχετε αν ο λειαντικός τροχός κοπής ενδείκνυται για το εκάστοτε υλικό, ότι ο μέγιστος αριθμός στροφών λειτουργίας του λειαντικού τροχού κοπής δεν είναι μικρότερος από αυτόν του μηχανήματος και ότι ο λειαντικός τροχός κοπής βρίσκεται πάντα εντός των ορίων αντοχής του.
- Ενημερωθείτε για τα υφιστάμενα πρότυπα για τροχούς κοπής και χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τροχούς κοπής οι οποίοι συμμορφώνονται με τα ισχύοντα πρότυπα. Προειδοποιείστε ρητά για πιθανούς κινδύνους οι οποίοι συνδέονται με τη χρήση τροχών κοπής που δεν πληρούν τα πρότυπα
- Το μηχάνημα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται όταν υπάρχουν καύσιμες ουσίες και αέρια και δεν μπορεί να εξασφαλιστεί επαρκής αερισμός.

5.2 Ατομικός εξοπλισμός προστασίας (ΑΕΠ)

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Φοράτε πάντα ατομικό εξοπλισμό προστασίας (ΑΕΠ)!

- Φοράτε προστατευτικό κράνος με προστασία των ματιών ή προστατευτικά γυαλιά και προστασία ακοής.
- Φοράτε εφαρμοστό προστατευτικό ρουχισμό.
- Φοράτε αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας.
- Φοράτε προστατευτικά γάντια.

- Αποφεύγετε να φοράτε φαρδιά ρούχα, που μπορούν να πιαστούν.
- Μη φοράτε κασκόλ, γραβάτα και κοσμήματα!
- Αν έχετε μακριά μαλλιά, χρησιμοποιείτε δίχτυ μαλλιών!
- Σε όλες τις εργασίες φοράτε προστατευτικό κράνος. Αυτό προσφέρει προστασία από πτώσεις αντικειμένων. Ελέγχετε το προστατευτικό κράνος τακτικά για ζημιές. Το αργότερο μετά από 5 χρόνια αυτός πρέπει να αντικαθίσταται. Χρησιμοποιείτε μόνο ελεγμένα προστατευτικά κράνη.
- Για να αποφύγετε τραυματισμούς των ματιών, πρέπει πάντα κατά την εργασία με τη συσκευή να φοράτε προστασία προσώπου και/ή προστατευτικά γυαλιά σύμφωνα με το πρότυπο EN 166.
- Φοράτε πάντα προστασία ακοής. Ο θόρυβος που προκαλείται από τη συσκευή μπορεί να προκαλέσει βλάβες της ακοής.
- Φοράτε πάντα γερά προστατευτικά γάντια από ανθεκτικό υλικό, όπως π.χ. δέρμα.
- Σε περίπτωση δημιουργίας σκόνης φοράτε πάντα μάσκα προστασίας από σκόνη. Κατά τη διάρκεια της εργασίας ενδέχεται να προκύψουν σκόνες, ατμοί και καπνός – Κίνδυνος για την υγεία!

5.3 Αποθήκευση και μεταφορά

- Πριν από κάθε μεταφορά απενεργοποιείτε τη συσκευή, ακόμα και για μικρές αποστάσεις.
- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς (ακόμα και μέσα σε οχήματα) προστατεύετε το μηχάνημα από ανατροπή, για να αποφεύγετε απώλεια καυσίμου, ζημιές ή τραυματισμούς.
- Ποτέ μη μεταφέρετε τη συσκευή με τοποθετημένο τον λειαντικό τροχό κοπής – Κίνδυνος θραύσης!
- Μεταφέρετε τη συσκευή μόνο από την μπροστινή λαβή. Ο λειαντικός τροχός κοπής τότε είναι στραμμένος προς τα πίσω αντίθετα με το σώμα σας (βλ. Εικ. 19).
- Κρατάτε τον καυτό σιγαστήρα μακριά από το σώμα σας. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων!
- Καθαρίστε και συντηρήστε τη συσκευή πριν την αποθήκευση.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ασφαλές και ξηρό μέρος. Προστατεύετέ την και από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση.

5.4 Ασφάλεια του περιβάλλοντος

- Εθνικοί και/ή τοπικοί κανονισμοί μπορεί να περιορίζουν χρονικά τη χρήση μηχανοκίνητων συσκευών που παράγουν θόρυβο. Πληροφορηθείτε σχετικά από τις τοπικές σας αρχές.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να λειτουργήσει σε εσωτερικούς χώρους ή σε άλλες περιοχές με ανεπαρκή αερισμό. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας από τα δηλητηριώδη καυσαέρια/αναθυμιάσεις λαδιού λίπανσης.
- Σε περίπτωση που αισθανθείτε ναυτία, πονοκέφαλο ή διαταραχές της όρασης καθώς και αίσθημα ζάλης, πρέπει να σταματήσετε άμεσα την εργασία. Τα συμπτώματα αυτά μπορεί μεταξύ άλλων να προκαλούνται από πολύ υψηλή συγκέντρωση καυσαερίων. Επίσης, κατά τη διαδικασία της εργασίας ενδέχεται να προκύψουν σκόνες, όπως π.χ. σκόνη από το υλικό, ομίχλη και καπνός. Σε αυτή την περίπτωση μεριμνήστε για καλύτερο αερισμό και φοράτε μια μάσκα προστασίας από σκόνη.
- Διενεργείτε τις εργασίες μόνο με το φως της ημέρας.
- Μην εργάζεστε με δυσμενείς καιρικές συνθήκες, όπως π.χ. βροχή, χιόνι ή άνεμο. Σε αυτή την περίπτωση υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ατυχήματος.
- Διατηρείτε την περιοχή εργασίας καθαρή και τακτοποιημένη.
- Κρατάτε τα άτομα που δεν έχουν εργασία (ειδικά παιδιά αλλά και τα ζώα) τουλάχιστον 15 m μακριά από την περιοχή εργασίας κατά τη διάρκεια της χρήσης της συσκευής. Σε περίπτωση εκτροπής μπορεί να χάσετε τον έλεγχο της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε πριν την έναρξη της εργασίας ότι δεν βρίσκονται στη ζώνη κινδύνου άτομα, ζώα ή περιουσιακά στοιχεία.
- Έχετε έτοιμα μέσα πυρόσβεσης αν εργάζεστε σε εύφλεκτο περιβάλλον, όπως π.χ. σε ξερά χόρτα. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς!
- Τακτοποιήστε την περιοχή εργασίας, προσέχετε για εμπόδια, τάφρους και λακκούβες.

5.5 Προσθήκη καυσίμου

- Η βενζίνη είναι πολύ εύφλεκτη. Κατά τον ανεφοδιασμό κρατάτε απόσταση από γυμνές φλόγες και μην καπνίζετε. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς!
- Προσέχετε να μη σας χυθεί βενζίνη. Η βενζίνη δεν επιτρέπεται να καταλήξει στο έδαφος. Για βοήθειά σας χρησιμοποιείτε κατάλληλα υποθέματα.
- Ο εφοδιασμός καυσίμου πρέπει να γίνεται μόνο σε καλά αεριζόμενες περιοχές. Οι ατμοί βενζίνης μπορεί να αναφλεγούν εύκολα ή να εκραγούν.
- Πριν τον εφοδιασμό καυσίμου σβήνετε το κινητήρα και αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει. Σε περίπτωση που χυθεί βενζίνη, καθαρίστε άμεσα τα επηρεαζόμενα σημεία. Μην αφήσετε να πέσει καύσιμο στα ρούχα σας, διαφορετικά αλλάξτε ρούχα άμεσα.
- Αποφεύγετε την επαφή της βενζίνης ή λιπαντικών (λαδιού) με το δέρμα και τα μάτια σας.
- Μην εισπνέετε ατμούς βενζίνης/ ατμούς λιπαντικών.
- Προσέχετε για τυχόν διαρροές. Αν διαρρέει βενζίνη, μη θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων.

- Ανοίγετε την τάπα ρεζερβουάρ με πολύ προφύλαξη, ώστε να μπορεί να διαφύγει αργά η υπερπίεση που υπάρχει και να μην εκτιναχτεί βενζίνη.
- Το σημείο ανεφοδιασμού με καύσιμο πρέπει να είναι τουλάχιστον 3 m μακριά από το σημείο της επόμενης εκκίνησης της συσκευής.

5.6 Πριν από τη θέση σε λειτουργία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διενεργείτε ελέγχους πάντα πριν από τη θέση σε λειτουργία και με απενεργοποιημένο τον κινητήρα.
Ελέγχετε τη συσκευή για λειτουργικά ασφαλή κατάσταση πριν από κάθε χρήση και αφού έχει πέσει στο έδαφος.
Ελέγξτε αν όλα τα κινητά μέρη λειτουργούν άψογα. Πολλά ατυχήματα έχουν την αιτία τους σε κακοσυντηρημένα εργαλεία.
Αναθέτετε σε καταρτισμένο και ειδικευμένο προσωπικό την επισκευή εξαρτημάτων που έχουν υποστεί ζημιά.
Χρησιμοποιείτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ της μόνο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες. Λαμβάνετε επίσης υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρόκειται να εκτελεστεί. Η χρήση μηχανοκίνητων εργαλείων για εφαρμογές άλλες από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

- Προσέχετε για τυχόν διαρροές. Αν διαρρέει βενζίνη, μη θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων.
- Ελέγξτε το μοχλό γκαζιού και την ασφάλιση μοχλού γκαζιού για ευκολία κίνησης. Ο μοχλός γκαζιού πρέπει να επιστρέφει στην αρχική θέση.
- Ελέγξτε την καλή λειτουργία του διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης.
- Ελέγξτε τον σύνδεσμο μπουζί, επειδή αν ο σύνδεσμος δεν εφαρμόζει καλά μπορεί να προκύψουν σπινθήρες οι οποίοι να προκαλέσουν ανάφλεξη του εξερχόμενου καυσίμου. Κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Ελέγξτε αν υπάρχει αρκετό καύσιμο στο ρεζερβουάρ.
- Ελέγξτε αν οι λαβές είναι καθαρές, στεγνές και απαλλαγμένες από λάδια και ακαθαρσίες.
- Ελέγξτε τον λειαντικό τροχό κοπής για ζημιές, σταθερή συναρμογή και φορά περιστροφής.
- Ελέγξτε το προστατευτικό για σταθερή συναρμογή.

5.7 Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας

- Απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή αν διαπιστώσετε αισθητές μεταβολές στη συμπεριφορά της συσκευής.
- Σε περίπτωση απειλής κινδύνου ή σε περίπτωση ανάγκης απενεργοποιήστε άμεσα τον κινητήρα – θέστε τον διακόπτη διακοπής λειτουργίας στη θέση STOP ή 0.
- Μην αφήνετε τη συσκευή να πέσει και μην τη χτυπάτε πάνω σε εμπόδια. Αν η συσκευή εκτέθηκε σε μη προβλεπόμενη καταπόνηση, ελέγξτε την οπωσδήποτε για τη λειτουργικά ασφαλή της κατάσταση.
- Προσέχετε να λειτουργεί άψογα το ρελαντί. Ο λειαντικός τροχός κοπής δεν επιτρέπεται να περιστρέφεται όταν το εργαλείο λειτουργεί στο ρελαντί. Αν ο λειαντικός τροχός κοπής κινείται στο ρελαντί, παραδώστε το εργαλείο σε ειδικευμένο έμπορο για επισκευή.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο αν πατάτε σε σταθερό, ασφαλές και ομαλό έδαφος. Αποφεύγετε οποιαδήποτε αφύσικη στάση σώματος. Το ολισθηρό έδαφος στήριξης ή οι ασταθείς επιφάνειες πατήματος (π.χ. πάνω σε κινητή σκάλα) μπορεί να προκαλέσουν απώλεια της ισορροπίας ή απώλεια του ελέγχου της συσκευής. Φροντίζετε για ασφαλή στήριξη στα πόδια σας και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας. Έτσι μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα τη συσκευή σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- Ποτέ μην εργάζεστε πάνω από το ύψος των ώμων.
- Ποτέ μη διενεργείτε τις εργασίες μόνοι σας. Πρέπει να υπάρχει κάποιος κοντά για περίπτωση ανάγκης.
- Κρατάτε τη συσκευή πάντα με το δεξιό σας χέρι στην πίσω λαβή και το αριστερό σας χέρι στην μπροστινή λαβή (βλ. Εικ. 9). Ακόμα και για αριστερόχειρες! Αν κρατάτε το εργαλείο με αντίστροφη στάση εργασίας, αυξάνεται ο κίνδυνος τραυματισμών και αυτό δεν επιτρέπεται.
- Ποτέ μην εργάζεστε με το ένα χέρι. Καθοδηγείτε το μηχάνημα πάντα και με τα δύο χέρια και με σταθερό κράτημα και στις δύο λαβές.
- Προειδοποίηση! Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας το μηχάνημα παράγει καυσαέρια τα οποία περιέχουν υδρογονάνθρακες και βενζόλιο. Κατά την εργασία σε χαμηλά σημεία, τάφρους ή παρόμοια μέρη μεριμνάτε πάντα για επαρκή αερισμό. Θανάσιμος κίνδυνος από δηλητηρίαση.
- Μην καπνίζετε κατά τη διάρκεια της χρήσης και ούτε κοντά στη συσκευή. Κίνδυνος πυρκαγιάς!
- Ελέγχετε τη θέση εργασίας για σωληνώσεις ή ηλεκτρικούς αγωγούς.
- Μην αφήνετε τον κινητήρα σε λειτουργία χωρίς επιτήρηση. Πάντα σβήνετέ τον.
- Πριν αφήσετε κάτω τη συσκευή, πάντα σβήνετε τον κινητήρα και περιμένετε να ακινητοποιηθεί πλήρως ο λειαντικός τροχός κοπής.

5.8 Κραδασμοί

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αποφεύγετε τους κινδύνους από κραδασμούς, π.χ. τον κίνδυνο συνδρόμου λευκών δακτύλων (διαταραχές της αιμάτωσης).

Το σύνδρομο λευκών δαχτύλων είναι μια αγγειακή πάθηση στην οποία τα μικρά αιμοφόρα αγγεία στα δάχτυλα χεριών και ποδιών μπορούν να υποστούν αιφνίδιους σπασμούς. Στα συμπτώματα ανήκουν τα εξής: Απώλεια αίσθησης αφής, απώλεια ευαισθησίας, μυρμήγκιασμα, φαγούρα, πόνος, αίσθημα αδυναμίας, αλλαγή χρώματος ή κατάστασης του δέρματος. Οι περιοχές που επηρεάζονται δεν τροφοδοτούνται πλέον επαρκώς με αίμα και για το λόγο αυτόν φαίνονται εξαιρετικά ωχρές. Η συχνή χρήση δονητικών ή δονούμενων εργαλείων μπορεί να προκαλέσει βλάβες του νευρικού συστήματος σε άτομα των οποίων η ροή του αίματος είναι υποβαθμισμένη (π.χ. καπνιστές, διαβητικοί).

Αν παρατηρήσετε ασυνήθιστα συμπτώματα, σταματήστε άμεσα την εργασία και επισκεφθείτε ένα γιατρό. Επομένως συνιστάται σε μακροχρόνιους και τακτικούς χρήστες να παρατηρούν συχνά την κατάσταση των χεριών τους και των δαχτύλων τους.

Επομένως, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις για να μειώσετε τους κινδύνους:
- Διατηρείτε ζεστά το σώμα, και ιδιαίτερα τα χέρια σας, ειδικά όταν είναι κρύος ο καιρός.
- Κάνετε συχνά διαλείμματα και τότε κινείτε τα χέρια σας για να βελτιώσετε την κυκλοφορία του αίματος.
- Περιορίζετε τη χρήση εργαλείων με έντονη δόνηση ή κραδασμούς στη διάρκεια μιας ημέρας και κατανέμετε τη χρήση του σε περισσότερες ημέρες. Δημιουργήστε ένα πρόγραμμα εργασίας το οποίο περιορίζει την καταπόνηση από κραδασμούς.
- Φροντίζετε να υπάρχουν όσο το δυνατόν λιγότεροι κραδασμοί της συσκευής με τακτική συντήρηση και σταθερά τοποθετημένα εξαρτήματα στη συσκευή. Αντικαθιστάτε άμεσα τα εξαρτήματα που έχουν φθαρεί.
- Αλλάζετε συχνά τη θέση εργασίας σας.
- Αν το μηχάνημα χρησιμοποιείται συχνά θα πρέπει να επικοινωνήσετε με το τοπικό σας εξειδικευμένο κατάστημα και ενδεχομένως να αγοράσετε αξεσουάρ κατά των κραδασμών (ειδικές λαβές).

5.9 Λειτουργίες ασφαλείας του τροχού λειαντικής κοπής (Εικ. 1)
- Η ασφάλιση μοχλού γκαζιού (6) αποτρέπει την αθέλητη επιτάχυνση του κινητήρα. Ο μοχλός γκαζιού μπορεί να πατηθεί μόνο εφόσον έχει πατηθεί η ασφάλιση μοχλού γκαζιού.
- Το προστατευτικό τροχού κοπής (13) προστατεύει τον χρήστη του τροχού λειαντικής κοπής με τον εξής τρόπο:
  - Προστασία από σπινθήρες και θραύσματα: Αποτρέπει να εκτινάσσονται προς την κατεύθυνση του χρήστη, και να προκαλέσουν τραυματισμούς, οι σπινθήρες και τα θραύσματα που παράγονται κατά την κοπή.
  - Αποτροπή της επαφής: Χάρη στη σχεδόν πλήρη κάλυψη του τροχού κοπής, αποτρέπει τον κίνδυνο από κατά λάθος επαφή του χρήστη με τον περιστρεφόμενο τροχό, ώστε να αποφεύγονται τραυματισμοί από κόψιμο.
  - Προστασία σε περίπτωση ζημιάς: Σε περίπτωση θραύσης του τροχού κοπής, το προστατευτικό τροχού κοπής συγκρατεί τα θραύσματα και προστατεύει τον χρήστη από πιθανούς τραυματισμούς.

5.10 Μέτρα προφύλαξης από ανάκρουση
Κατά την εργασία με τον τροχό λειαντικής κοπής μπορεί να προκύψει επικίνδυνη ανάκρουση ή εμπλοκή.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος από ανάκρουση
Κατά την εργασία προσέχετε για ανάκρουση της συσκευής. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος τραυματισμού. Σε περίπτωση ανάκρουσης (κλωτσήματος) ο τροχός λειαντικής κοπής εκτινάσσεται ξαφνικά και ανεξέλεγκτα προς τον χρήστη.
Ανάκρουση προκύπτει όταν:
- Σφηνώσει ο λειαντικός τροχός κοπής.
- Ο λειαντικός τροχός κοπής χρησιμοποιείται κυρίως στο επάνω τέταρτο.
- Στον λειαντικό τροχό κοπής ασκείται ισχυρή δύναμη πέδησης από την τριβή επαφής.

Ένα συμβάν ανάκρουσης είναι συνέπεια ακατάλληλης ή λανθασμένης χρήσης. Μπορεί να αποτραπεί με κατάλληλα μέτρα προφύλαξης, όπως περιγράφεται παρακάτω:
- Κρατάτε τη συσκευή σταθερά και με τα δύο χέρια, με τους αντίχειρες και τα δάχτυλα να περιβάλλουν τις λαβές της. Φέρνετε το σώμα και τους βραχίονές σας σε θέση ώστε να μπορείτε να αντισταθείτε στις δυνάμεις ανάκρουσης. Αν ληφθούν κατάλληλα μέτρα, μπορεί ο χειριστής να υπερνικήσει τις δυνάμεις ανάκρουσης. Ποτέ μην αφήνετε ελεύθερη τη συσκευή.
- Αποφεύγετε μια μη φυσιολογική στάση σώματος και μην εργάζεστε πάνω από το ύψος των ώμων.
- Μην εργάζεστε στο επάνω τέταρτο του λειαντικού τροχού κοπής.
- Εισάγετε τον λειαντικό τροχό κοπής με μεγάλη προφύλαξη μέσα σε μια τομή, μην τον γέρνετε και μην τον χτυπάτε μέσα στην τομή.
- Αποφεύγετε τη δράση ενσφήνωσης, το κομμένο τμήμα δεν επιτρέπεται να ασκεί δύναμη πέδησης στον λειαντικό τροχό κοπής.
- Τα αντικείμενα που κόβονται δεν επιτρέπεται να σχηματίζουν γέφυρά, και πρέπει πάντα να είναι ασφαλισμένα από ολίσθηση, αθέλητη κύλιση και ταλαντώσεις.
- Πάντα προσέχετε την υποστήριξη και το έδαφος στήριξης. (Υλικό που θρυμματίζεται)

• Όταν χρησιμοποιείτε αδαμαντοφόρους λειαντικούς τροχούς κοπής, εργάζεστε πάντα με την υγρή μέθοδο. (Σύνδεση νερού)

5.11 Μέτρα προφύλαξης για προστασία από παράσυρση προς τα εμπρός (Εικ. 20-22)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος από παράσυρση προς τα εμπρός.
Η συσκευή τείνει να τραβά προς τα εμπρός από τον χρήστη όταν ο λειαντικός τροχός κοπής έρθει σε επαφή από το επάνω μέρος με το αντικείμενο που πρόκειται να κοπεί.
• Καθοδηγείτε τον λειαντικό τροχό κοπής ίσια μέσα στην τομή, μην τον γέρνετε.
• Μην ασκείτε πλευρική λειαντική δράση.
• Μην εργάζεστε πολύ σκυμμένοι προς τα εμπρός και ποτέ πάνω από τον λειαντικό τροχό κοπής.
• Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για λειαντική κοπή.
• Πρώτα καθορίστε την κατεύθυνση κοπής και μετά εργαστείτε, ποτέ μην αλλάζετε την κατεύθυνση κοπής κατά τη διάρκεια της λειαντικής δράσης.
• Στο τέλος της κοπής η συσκευή δεν στηρίζεται πλέον από τον λειαντικό τροχό κοπής. Αντισταθμίστε τη δύναμη που ασκείται από το βάρος. Προσοχή για απώλεια ελέγχου.
• Ελευθερώστε τη διαδρομή μπροστά από τα ράουλα καθοδήγησης. Τα εμπόδια μπορούν να προξενήσουν σφήνωμα του λειαντικού τροχού κοπής.

5.12 Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!
Η επαφή με τον περιστρεφόμενο λειαντικό τροχό κοπής μπορεί να έχει ως συνέπεια θανάσιμους τραυματισμούς.
Ποτέ μην πιάνετε με τα χέρια σας τον κινούμενο λειαντικό τροχό κοπής.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ!
Ο λειαντικός τροχός κοπής και το σύστημα καυσαερίων θερμαίνονται κατά τη λειτουργία.

5.13 Λειαντικοί τροχοί κοπής

Έγκριση και καταλληλότητα:
Χρησιμοποιείτε μόνο λειαντικούς τροχούς κοπής οι οποίοι είναι εγκεκριμένοι για κοπή με συσκευή χειρός και είναι ενδεδειγμένοι για το εκάστοτε υλικό. Προσέξτε τη σήμανση και προτιμάτε την υγρή μέθοδο κοπής.

Προειδοποίηση: Η χρήση ενός τροχού κοπής ο οποίος δεν έχει προβλεφθεί για χειροκίνητα καθοδηγούμενα μηχανήματα μπορεί να έχει βαριές συνέπειες και συνεπάγεται σημαντικούς κινδύνους για την ασφάλεια.

Διαστάσεις και σχήμα:
Η εξωτερική διάμετρος του τροχού και η διάμετρος της οπής για τον άξονα πρέπει να είναι συμβατά με τα χαρακτηριστικά του προϊόντος. Αν υποστεί ζημιά η οπή άξονα, ο τροχός αχρηστεύεται.

Απαιτήσεις για τον αριθμό στροφών:
Ο επιτρεπόμενος αριθμός στροφών του λειαντικού τροχού κοπής πρέπει να είναι τουλάχιστον ίσος με τον μέγιστο αριθμό στροφών του προϊόντος.

Έλεγχος πριν τη χρήση:
Ελέγχετε τους χρησιμοποιημένους τροχούς για ρωγμές, σημεία θραύσης, φθορά, ζημιές από υπερθέρμανση ή άλλες ζημιές. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται τροχοί που έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν γενικά υποβαθμιστεί.

Αποφυγή κινδύνων:
Αντικαθιστάτε άμεσα τους αδαμαντοφόρους λειαντικούς τροχούς κοπής που κινούνται εκτός ζυγοστάθμισης και έκκεντρα, επειδή αυτοί μπορούν να προκαλέσουν συμβάντα ανάκρουσης και ατυχήματα. Μη χρησιμοποιείτε τροχούς που έχουν πέσει κάτω ή τροχούς ρητίνης που έχουν λήξει.

Κατά τον χειρισμό τροχών ρητίνης πρέπει να έχετε υπόψη σας τα εξής:
• Αποφεύγετε την υγρασία: Η πρόσληψη υγρασίας έχει ως συνέπεια την έλλειψη ζυγοστάθμισης και θραύση του τροχού.
• Όχι ψύξη με υγρό: Μην ψύχετε με νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
• Αποθήκευση: Παρέχετε προστασία από υψηλή υγρασία και βροχή.
• Προσέχετε τη διάρκεια ζωής: Να χρησιμοποιούνται μόνο έως την ημερομηνία λήξης που είναι εντυπωμένη πάνω στον δακτύλιο.

6. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Βάρος με κενά ρεζερβουάρ, χωρίς λειαντικό τροχό κοπής	11,5 kg
Βάρος με κενά ρεζερβουάρ, με λειαντικό τροχό κοπής	περ. 13,1 kg
Ωφέλιμο βάθος κοπής	120 mm

Λειαντικός τροχός κοπής:

Μέγ. εξωτερική διάμετρος	350 mm
Διάμετρος οπής υποδοχής	25,4 mm
Μέγ. ταχύτητα κοπής	87,9 m/s
Μέγ. αριθμός στροφών λειαντικού τροχού κοπής	5500 min^{-1}
Ελάχιστη εξωτερική διάμετρος φλάντζας	98 mm
Διάμετρος άξονα	25,4 mm
Μέγ. αριθμός στροφών άξονα	4700 min^{-1}
Ροπή σύσφιξης	28,6 Nm

Κινητήρας

Κινητήρας..... Μονοκύλινδρος 2χρονος
Ψύξη κινητήρα ..... Αερόψυκτος
Κυβισμός.....65 cm^3
Ρεζερβουάρ καυσίμου .....περ. 550 cm^3 (0,55 l)
Επιτρεπόμενο καύσιμο ..... ROZ 95, ROZ 98
Επιτρεπόμενο λάδι
δίχρονων κινητήρων .....ISO-L-EGD, JASO FD
Αναλογία ανάμειξης καυσίμου-λαδιού.....40:1
Μέγ. ονομαστική ισχύς κινητήρα
κατά ISO 7293..... 2,9 kW
Αριθμός στροφών χωρίς
φορτίο n_0 ..... 3000 ± 200 min^{-1}
Ονομαστικός αριθμός
στροφών $n_{μέγ.}$ κατά ISO 7293 .....9500 min^{-1}
Μπουζί L7RTC
Βαθμίδα εκπομπών V
Τιμή εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα
προσδιορισμένη με μια διαδικασία
έγκρισης τύπου ΕΕ (CO_2): .....908,4 g/kWh

Θόρυβος

Στάθμη ηχητικής πίεσης $L_{p(A)}$ κατά
EN ISO 19432-1:2020 Παράρτημα B ..... 92,4 dB
Αβεβαιότητα $K_{p(A)}$ ..... 3 dB
Στάθμη ηχητικής ισχύος $L_{W(A)}$ EN ISO 19432-1:2020
Παράρτημα B ..... 111 dB
Αβεβαιότητα $K_{W(A)}$..... 3 dB

Στοιχεία σχετικά με την εκπομπή θορύβου σύμφωνα με τη νομοθεσία ασφάλειας προϊόντων (ProdSG) της Γερμανίας ή την Οδηγία ΕΚ περί μηχανημάτων: Η στάθμη ηχητικής πίεσης στον χώρο εργασίας μπορεί να υπερβαίνει τα 80 dB.

Στην περίπτωση αυτή απαιτούνται για τον χειριστή μέτρα προστασίας από τον θόρυβο (π.χ. χρήση εξοπλισμού προστασίας ακοής που είναι ενδεδειγμένος και προβλεπόμενος για τον σκοπό αυτό, καθώς και η τήρηση συχνών διαλειμμάτων από την εργασία).

Προειδοποίηση:

Προσέχετε τους κινδύνους από την επιβάρυνση από τον θόρυβο και λαμβάνετε μέτρα για την ελαχιστοποίηση αυτών των κινδύνων. Κατόπιν ζήτησης πραγματοποιείται μια οκταβική (φασματική) ανάλυση, που επιτρέπει την επιλογή των κατάλληλων μέτρων για προστασία ακοής.

Κραδασμοί

Τιμή κραδασμών στο πίσω άκρο Λαβή κατά
EN ISO 19432-1:2020 Παράρτημα C..... 9,822 m/s^2
Τιμή κραδασμών στο μπροστινό άκρο Λαβή κατά
EN ISO 19432-1:2020 Παράρτημα C..... 9,822 m/s^2
Αβεβαιότητα K.....1,5 m/s^2

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε εργασίες σχετικά μεγάλης διάρκειας μπορεί λόγω κραδασμών στα χέρια του χειριστή, να προκληθούν κυκλοφορικές διαταραχές (σύνδρομο λευκών δακτύλων).
Το σύνδρομο λευκών δακτύλων είναι μια αγγειακή πάθηση στην οποία τα μικρά αιμοφόρα αγγεία στα δάκτυλα χεριών και ποδιών μπορούν να υποστούν αιφνίδιους σπασμούς. Οι περιοχές που επηρεάζονται δεν τροφοδοτούνται πλέον επαρκώς με αίμα και για το λόγο αυτόν φαίνονται εξαιρετικά ωχρές. Η συχνή χρήση δονούμενων προϊόντων μπορεί να προκαλέσει βλάβες του νευρικού συστήματος σε συστήματα των οποίων η ροή του αίματος είναι υποβαθμισμένη (π.χ. καπνιστές, διαβητικοί).
Αν παρατηρήσετε ασυνήθιστα συμπτώματα, σταματήστε άμεσα την εργασία και επισκεφθείτε ένα γιατρό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η τιμή εκπομπών κραδασμών στην πράξη κατά τη διάρκεια της χρήσης του μηχανήματος μπορεί να αποκλίνει από τις τιμές που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης ή από αυτές που δηλώνει ο κατασκευαστής. Αυτό μπορεί να οφείλεται στους εξής παράγοντες, οι οποίοι πρέπει να λαμβάνονται υπόψη πριν από κάθε χρήση ή κατά τη διάρκεια της χρήσης:

- Το μηχάνημα χρησιμοποιείται σωστά.
- Είναι σωστός ο τύπος κοπής του υλικού και/ή ο τρόπος επεξεργασίας του.
- Η κατάσταση χρήσης του μηχανήματος είναι καλή.
- Κατάσταση ακονίσματος του εργαλείου κοπής ή σωστό εργαλείο κοπής.
- Οι λαβές κρατήματος και τυχόν προαιρετικές λαβές κατά των κραδασμών έχουν εγκατασταθεί και έχουν στερεωθεί καλά στον κορμό του μηχανήματος.

7. Πριν τη θέση σε λειτουργία

- Ανοίξτε τη συσκευασία και αφαιρέστε προσεκτικά τη συσκευή.
- Απομακρύνετε τα υλικά συσκευασίας καθώς και τις ασφάλειες συσκευασίας και μεταφοράς (εφόσον υπάρχουν).
- Ελέγξτε εάν είναι πλήρες το παραδοτέο υλικό.
- Ελέγξτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ για τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά.
- Φυλάξτε τη συσκευασία κατά το δυνατό μέχρι τη λήξη της εγγύησης.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η συσκευή και τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιδικά παιχνίδια! Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με πλαστικές σακούλες, μεμβράνες και μικρά εξαρτήματα! Υπάρχει κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας!

Απαιτούμενο εργαλείο:
- Γερμανικό κλειδί νούμερο 16/18 (33)
- Σταυροκατσάβιδο (35)

7.1 Εγκατάσταση του αδαμαντοφόρου λειαντικού τροχού κοπής (16) (Εικ. 2 - 3)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Διενεργείτε τη συναρμολόγηση πάντα με απενεργοποιημένο τον κινητήρα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού!
Φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια όταν αγγίζετε τον αδαμαντοφόρο λειαντικό τροχό κοπής (16).

1. Ξεβιδώστε τη βίδα σύσφιξης (14) με το γερμανικό κλειδί νούμερο 16/18 (33).
2. Αφαιρέστε τη ροδέλα (17) και τη φλάντζα σύσφιξης (15).
3. Καθαρίστε την εσωτερική φλάντζα (18), τη φλάντζα σύσφιξης (15) και τον αδαμαντοφόρο λειαντικό τροχό κοπής (16) από ακαθαρσίες χρησιμοποιώντας ένα καθαρό πανί.
4. Ελέγχετε κάθε λειαντικό τροχό κοπής για ζημιές, όπως ρωγμές, σημεία θραύσης ή αλλοιώσεις χρωματισμού.
5. Τοποθετήστε τον αδαμαντοφόρο λειαντικό τροχό κοπής (16) κεντραρισμένο πάνω στην εσωτερική φλάντζα (18). Προσέχετε τη φορά περιστροφής! (Εικ. 2)
6. Τοποθετήστε τη φλάντζα σύσφιξης (15), τη ροδέλα (17) και τη βίδα σύσφιξης (14) με την εικονιζόμενη σειρά και κατεύθυνση. (Εικ. 2)
7. Περάστε το κατσαβίδι (35) στην οπή του μπροστινού καλύμματος ιμάντα (22) ακινητοποιώντας έτσι τον άξονα του εργαλείου.
8. Κατόπιν σφίξτε τη βίδα σύσφιξης (14) με το γερμανικό κλειδί νούμερο 16/18 (33). Ροπή σύσφιξης περίπου 28,6 Nm.
9. Αφαιρέστε το κατσαβίδι (35) από το μπροστινό κάλυμμα ιμάντα (22).
10. Ελέγξτε την αξονική και ακτινική εκκεντρότητα και τη σταθερή έδραση του αδαμαντοφόρου λειαντικού τροχού κοπής (16).

7.2 Εγκατάσταση, σύνδεση και ρύθμιση του συστήματος ψύξης με νερό (Εικ. 4)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι αδαμαντοφόροι λειαντικοί τροχοί κοπής επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά με την υγρή μέθοδο κοπής.

1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα νερού (20) μέσω του βιδωτού συνδέσμου με το σύστημα ψύξης με νερό στο προστατευτικό τροχού κοπής (13).
2. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα νερού (20) με τη βοήθεια του ταχυσυνδέσμου (21) με την παροχή νερού.
3. Ρυθμίστε την ποσότητα νερού χρησιμοποιώντας τις βίδες ρύθμισης νερού (19) και στις δύο πλευρές του προϊόντος.
   - Περιστροφή προς τα δεξιά: μείωση της ποσότητας νερού (-)
   - Περιστροφή προς τα αριστερά: αύξηση της ποσότητας νερού (+)
4. Προσέξτε η ποσότητα του νερού να είναι τουλάχιστον 0,6 l/min.

7.3 Ανάμειξη καυσίμου

Ο κινητήρας πρέπει να λειτουργεί με μείγμα καυσίμου από βενζίνη και λάδι δίχρονων κινητήρων.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αποφεύγετε την άμεση επαφή του δέρματος με καύσιμο και την εισπνοή ατμών καυσίμου.

Χρησιμοποιείτε μόνο μείγμα που αποτελείται από αμόλυβδη βενζίνη (ελάχ. αρ. οκτανίων 95) και ειδικό λάδι 2χρονων κινητήρων (JASO FD/ISO - L - EGD). Αναμιγνύετε το μείγμα καυσίμου σύμφωνα με τον πίνακα ανάμιξης καυσίμου.
Προσθέτετε την εκάστοτε σωστή ποσότητα καυσίμου και λαδιού 2χρονων κινητήρων στο παρεχόμενο δοχείο ανάμειξης (38) (βλ. "Πίνακας ανάμειξης καυσίμου"). Κατόπιν ανακινείτε καλά το δοχείο ανάμειξης (38).

7.3.1 Πίνακας ανάμειξης καυσίμου

Διαδικασία ανάμειξης: 40 μέρη βενζίνη προς 1 μέρος λαδιού

Βενζίνη	**Λάδι 2χρονων κινητήρων**
0,5 λίτρο	**12,5 ml**

7.4 Προσθήκη καυσίμου (Εικ. 5)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προσθέτετε το καύσιμο μόνο αφού έχει απενεργοποιηθεί και κρυώσει ο κινητήρας. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς!
Εφοδιάζετε με καύσιμο μόνο σε καλά αεριζόμενο περιβάλλον και σε απόσταση τουλάχιστον 3 m από τη θέση εργασίας.
Μην καπνίζετε.

1. Καθαρίζετε πάντα την περιοχή γύρω από την τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου (10) πριν την προσθήκη καυσίμου, ώστε να μην πέσουν ακαθαρσίες μέσα στο ρεζερβουάρ καυσίμου. Για το σκοπό αυτό χρησιμοποιείτε ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
2. Τοποθετήστε το προϊόν στο πλάι του, ώστε η τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου (10) να είναι στραμμένη προς τα πάνω.

3. Περιστρέψτε την τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου (10) αριστερόστροφα και ανοίξτε την. Η τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου (10) συνδέεται με μια ασφάλιση μέσα στο ρεζερβουάρ καυσίμου και έτσι δεν μπορεί να πέσει κάτω.
4. Προσθέστε το μείγμα καυσίμου στο ρεζερβουάρ καυσίμου. Κατά τον ανεφοδιασμό με καύσιμο μη σας χύνεται καύσιμο και μη γεμίζετε τελείως το ρεζερβουάρ καυσίμου.
5. Σκουπίζετε αμέσως το καύσιμο που τυχόν χυθεί.
6. Περιστρέψτε την τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου (10) δεξιόστροφα, για να τη σφραγίσετε.

7.5 Αποστράγγιση του καυσίμου

Εκκενώνετε το ρεζερβουάρ καυσίμου μόνο σε ανοικτό χώρο ή σε καλά αεριζόμενους χώρους. Προσέχετε να μην εισχωρήσει καύσιμο στο έδαφος (προστασία του περιβάλλοντος). Χρησιμοποιείτε ένα κατάλληλο υπόθεμα.

1. Κρατάτε πάντα ένα δοχείο συλλογής κάτω από το ρεζερβουάρ καυσίμου.
2. Ξεβιδώστε την τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου (10) και αφαιρέστε την.
3. Αφήστε να εκρεύσει πλήρως το μείγμα βενζίνης/ λαδιού.
4. Βιδώστε πάλι την τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου (10)και σφίξτε την με το χέρι.

8. Θέση σε λειτουργία

⚠ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

Λαμβάνετε υπόψη σας τις νομικές διατάξεις σχετικά με την προστασία από θόρυβο.

⚠ Προσοχή!

Πριν από τη θέση σε λειτουργία, οπωσδήποτε συναρμολογήστε πλήρως το προϊόν!

Ποτέ μην εργάζεστε χωρίς σωστά εγκατεστημένο προστατευτικό τροχού κοπής!

Υποδείξεις εργασίας

Πριν την έναρξη της εργασίας εξοικειωθείτε με τον χειρισμό του βενζινοκίνητου τροχού λειαντικής κοπής.

Υπόδειξη:

Απαιτείται να ελέγχετε τις εκπομπές σκόνης απευθείας στην πηγή, για την ελαχιστοποίηση των κινδύνων για την υγεία και για την ασφάλεια στο περιβάλλον εργασίας.

Προβλέπεται πριν από κάθε χρήση ή μετά από τυχόν πτώση του προϊόντος να ελέγχετε προσεκτικά το προϊόν για τυχόν ζημιές. Σε περίπτωση που διαπιστωθούν ζημιές, αυτές πρέπει να αποκατασταθούν άμεσα είτε από εσάς είτε από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Ελέγχετε τα εξής σημεία πριν από κάθε θέση σε λειτουργία του προϊόντος:

- Πριν την έναρξη της εργασίας ελέγξτε την περιοχή εργασίας για τυχόν κινδύνους (καλώδια ρεύματος, εύφλεκτα υλικά). Σημάνετε με σαφήνεια την περιοχή εργασίας (π.χ. τοποθετήστε προειδοποιητικές πινακίδες ή μέσα απομόνωσης της περιοχής).
- Σωστή έδραση και φορά περιστροφής του λειαντικού τροχού κοπής
- Ελέγξτε τον αδαμαντοφόρο λειαντικό τροχό κοπής για ζημιές
- Λειτουργία του συμπλέκτη (δεν υπάρχει κίνηση του λειαντικού τροχού κοπής στο ρελαντί)
- Λειτουργία του διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
- Στεγανότητα του συστήματος καυσίμου
- άψογη κατάσταση και πληρότητα των προστατευτικών διατάξεων και της διάταξης κοπής
- σταθερή συναρμογή όλων των βιδωτών συνδέσεων
- Ευκολία κίνησης όλων των κινητών μερών

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Το προϊόν δεν διαθέτει κλείδωμα γκαζιού εκκίνησης.

Κοπή μετάλλων

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ!

Φοράτε προστασία αναπνοής σύμφωνα με τους κανονισμούς!

Η κοπή υλικών τα οποία μπορεί να απελευθερώσουν δηλητηριώδη αέρια, επιτρέπεται μόνο μετά από δήλωση και υπό την εποπτεία των αρμόδιων αρχών ή του επιφορτισμένου ατόμου.

⚠ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ!

Τα μέταλλα θερμαίνονται και λιώνουν στο σημείο επαφής λόγω της ταχείας περιστροφής του τροχού κοπής. Στρίψτε το προστατευτικό τροχού κοπής όσο το δυνατόν προς τα κάτω, για να εκτρέπει την εκτίναξη σπινθήρων όσο το δυνατόν προς τα εμπρός, μακριά από τον χειριστή (αυξημένος κίνδυνος πυρκαγιάς!).

- Καθορίστε και επισημάνετε τους αρμούς κοπής και φέρτε τον τροχό κοπής σε επαφή με το υλικό με μεσαίο αριθμό στροφών, και μόνον αφού έχει δημιουργηθεί μια αρχική αυλάκωση καθοδήγησης συνεχίστε την κοπή με τέρμα γκάζι και αυξημένη πίεση.
- Εκτελείτε την κοπή μόνο ευθεία και κάθετα και μη γέρνετε το εργαλείο, διαφορετικά ο τροχός μπορεί να σπάσει.

- Ο καλύτερος τρόπος να επιτύχετε μια ασφαλή και ομαλή κοπή είναι με τράβηγμα ή κίνηση πέρα-δώθε του προϊόντος. Μη σπρώχνετε τον τροχό κοπής μέσα στο υλικό.
- Το καλύτερο είναι να κόβετε τις μασίφ στρογγυλές ράβδους σε βήματα.
- Οι λεπτοί σωλήνες μπορούν να κοπούν απλά με μία κοπή βύθισης.
- Μεταχειρίζεστε τους σωλήνες μεγάλης διαμέτρου όπως και τις μασίφ ράβδους. Για την αποφυγή σφηνώματος μέσα στο υλικό και για καλύτερο έλεγχο της διαδικασία κοπής, μην αφήνετε τον τροχό κοπής να βυθίζεται πολύ βαθιά μέσα στο υλικό. Πάντα κόβετε περιφερειακά και σε μικρό βάθος.
- Οι φθαρμένοι τροχοί κοπής με μικρή διάμετρο έχουν μικρότερη ταχύτητα στην περίμετρό τους με τον ίδιο αριθμό στροφών και επομένως δεν επιτυγχάνουν εξ ίσου καλά αποτελέσματα κοπής.
- Κόβετε σε βήματα τις δοκούς διπλού Τ ή τις γωνιές,
- Οι χαλύβδινες λωρίδες ή πλάκες κόβονται όπως οι σωλήνες: με μικρού βάθους κοπή έλξης και χρήση μεγάλου μήκους επιφάνεια κοπής.
- Υλικό που βρίσκεται υπό μηχανική τάση (υλικό που υποστηρίζεται ή εντοιχισμένο) πρώτα δημιουργήστε μια μικρού βάθους τομή στην πλευρά πίεσης και κατόπιν ολοκληρώστε τη διαμπερή κοπή από την πλευρά έλξης, ώστε να μη σφηνώσει ο τροχός κοπής. Ασφαλίζεται το υλικό που αποκόπτεται ώστε να μην πέφτει!

8.1 Εκκίνηση του κινητήρα (Εικ. 6 - 9)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Πριν την εκκίνηση του κινητήρα απομακρυνθείτε τουλάχιστον 3 μέτρα από το σημείο ανεφοδιασμού. (Εικ. 6)

Τραβάτε τον μηχανισμό σχοινιού εκκίνησης (11) πάντα ίσια έξω. Κρατάτε σταθερά τη λαβή του μηχανισμού σχοινιού εκκίνησης (11) όταν τραβιέται πάλι μέσα ο μηχανισμός σχοινιού εκκίνησης (11). Μην αφήνετε ποτέ τον μηχανισμό σχοινιού εκκίνησης (11) να επιστρέφει ανεξέλεγκτα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Το προϊόν δεν διαθέτει κλείδωμα γκαζιού εκκίνησης.

- Επομένως, απενεργοποιείτε έναν τραβηγμένο μοχλό ψυχρής εκκίνησης (⚑) (τσοκ) (8) μόνο μέσω της ασφάλισης μοχλού γκαζιού (6) και του μοχλού γκαζιού (5).
- Ο μοχλός ψυχρής εκκίνησης (τσοκ) (8) τότε μεταβαίνει αυτόματα στη θέση λειτουργίας "Θερμή εκκίνηση".
- Μη σπρώχνετε απλά τον τραβηγμένο μοχλό ψυχρής εκκίνησης (⚑) (τσοκ) (8) με το χέρι πάλι στη θέση Θερμή εκκίνηση, διαφορετικά θα μπορούσε ο κινητήρας να εκκινηθεί με αυξημένες στροφές ρελαντί.

Εκκίνηση με κρύο κινητήρα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ποτέ μην αφήνετε τον μηχανισμό σχοινιού εκκίνησης (11) να τινάζεται απότομα πίσω στη θέση του. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιές.

- Αποθέστε το εργαλείο τροχού λειαντικής κοπής πάνω σε μια σταθερή και ομαλή επιφάνεια στήριξης.
- Θέστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (9) στη θέση "I".
- Τραβήξτε έξω τον μοχλό ψυχρής εκκίνησης (τσοκ) (8) (⚑).
- Περάστε τη μύτη του παπουτσιού σας μέσα στην πίσω λαβή (7) (βλ. Εικ. 8).
- Κρατήστε το εργαλείο τροχού λειαντικής κοπής σταθερά από την μπροστινή λαβή (1) και τραβήξτε τον μηχανισμό σχοινιού εκκίνησης (11) αργά έως ότου αισθανθείτε την πρώτη αντίσταση.
- Τραβήξτε γρήγορα τον μηχανισμό σχοινιού εκκίνησης (11), μέχρι να ξεκινήσει ο κινητήρας. Αν δεν τεθεί σε λειτουργία ο κινητήρας, επαναλάβετε τη διαδικασία. Όσο είναι τραβηγμένος έξω ο μοχλός ψυχρής εκκίνησης (τσοκ) (8) (⚑), ο κινητήρας τίθεται σε λειτουργία μόνο για λίγο και μετά σβήνει πάλι.
- Μόλις σβήσει ο κινητήρας, πατήστε την ασφάλιση μοχλού γκαζιού (6) και τον μοχλό γκαζιού (5) μαζί. Ο μοχλός ψυχρής εκκίνησης (τσοκ) (8) μεταβαίνει αυτόματα στη θέση λειτουργίας "Θερμή εκκίνηση".
- Τώρα τραβήξτε πάλι γρήγορα τον μηχανισμό σχοινιού εκκίνησης (11), μέχρι να ξεκινήσει ο κινητήρας.

Αν ο κινητήρας δεν ξεκινά μετά από αρκετές προσπάθειες, διαβάστε το κεφάλαιο "Αντιμετώπιση προβλημάτων".

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Αν επικρατούν υψηλές εξωτερικές θερμοκρασίες, μπορεί να χρειαστεί εκκίνηση χωρίς τσοκ (8) ακόμα και με κρύο κινητήρα!

ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ!

Αν πατηθεί ο μοχλός γκαζιού (5) μαζί με την ασφάλιση μοχλού γκαζιού (6) αυξάνεται ο αριθμός στροφών του κινητήρα και ο λειαντικός τροχός κοπής (16) αρχίζει να περιστρέφεται.

Εκκίνηση με ζεστό κινητήρα
(Το προϊόν έχει ακινητοποιηθεί για λιγότερο από 15–20 λεπτά.)

- Αποθέστε το εργαλείο τροχού λειαντικής κοπής πάνω σε μια σταθερή και ομαλή επιφάνεια στήριξης.
- Θέστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (9) στη θέση "I".
- Περάστε τη μύτη του παπουτσιού σας μέσα στην πίσω λαβή (7) (βλ. Εικ. 8).

- Κρατήστε το εργαλείο τροχού λειαντικής κοπής σταθερά από την μπροστινή λαβή (1) και τραβήξτε τον μηχανισμό σχοινιού εκκίνησης (11) αργά έως ότου αισθανθείτε την πρώτη αντίσταση.
- Τραβήξτε γρήγορα τον μηχανισμό σχοινιού εκκίνησης (11). Το προϊόν θα πρέπει να τεθεί σε λειτουργία μετά από 1–2 τραβήγματα. Αν το προϊόν δεν ξεκινά ακόμα και μετά από 6 τραβήγματα, επαναλάβετε τη διαδικασία στην ενότητα "Εκκίνηση με κρύο κινητήρα".

Αν ο κινητήρας δεν ξεκινά μετά από αρκετές προσπάθειες, διαβάστε το κεφάλαιο "Αντιμετώπιση προβλημάτων".

8.2 Σβήσιμο του κινητήρα

Ακολουθία βημάτων για απενεργοποίηση ανάγκης
Αν είναι απαραίτητο να σταματήσετε άμεσα τη λειτουργία της συσκευής, θέστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (9) στη θέση "0".

Κανονική ακολουθία βημάτων
- Αφήστε ελεύθερο τον μοχλό γκαζιού (5). Ο κινητήρας μεταβαίνει σε αριθμό στροφών ρελαντί.
- Κατόπιν θέστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (9) στη θέση "0".
- Περιμένετε έως ότου ακινητοποιηθεί πλήρως ο λειαντικός τροχός κοπής.

8.3 Ρύθμιση του προστατευτικού του τροχού κοπής (13) (Εικ. 10)

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Ρυθμίζετε το προστατευτικό τροχού κοπής (13) μόνο με απενεργοποιημένο τον κινητήρα!

Διασφαλίζετε ότι το προστατευτικό τροχού κοπής έχει τοποθετηθεί και στερεωθεί σωστά. Αυτό περιλαμβάνει τη χρήση ενδιάμεσων θέσεων, την επιλογή ενδεδειγμένης φλάντζας καθώς και την τήρηση της σωστής ροπή σύσφιξης.

Σε περίπτωση εργασίας σε διαφορετικές θέσεις μπορεί να χρειάζεται να ρυθμίζετε αντίστοιχα το προστατευτικό τροχού κοπής (13). Ακολουθείτε την εξής διαδικασία:
1. Αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα ιμάντα (22) ξεβιδώνοντας τις δύο βίδες Άλεν (22a) με το κλειδί Άλεν 4 mm (37).
2. Λασκάρετε τις βίδες Άλεν (27a) με το κλειδί Άλεν 5 mm (36).
3. Κρατήστε σταθερά το προστατευτικό τροχού κοπής (13) από τη λαβή και τραβήξτε το μπροστά και πίσω, για να το τοποθετήσετε στην επιθυμητή θέση.
4. Σφίξτε πάλι καλά τις βίδες Άλεν (27a) και εγκαταστήστε το μπροστινό κάλυμμα ιμάντα (22).

Υπόδειξη:
Ρυθμίστε το προστατευτικό τροχού κοπής έτσι ώστε τα κατάλοιπα κοπής να κατευθύνονται μακριά από τον χειριστή. Αυτό συμβάλλει στην ασφάλεια του χειριστή και μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμό από εκτινασσόμενα σωματίδια.

8.4 Λειτουργία στο ρελαντί

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Στο ρελαντί πρέπει να είναι ακίνητος ο αδαμαντοφόρος λειαντικός τροχός κοπής (16). Ελέγχετε και/ή διορθώνετε τακτικά τη ρύθμιση ρελαντί. Αν παρά τις ρυθμίσεις εξακολουθεί να περιστρέφεται ο λειαντικός τροχός κοπής στο ρελαντί, παραδώστε το εργαλείο σε ειδικευμένο έμπορο για επισκευή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ
Αν ο αδαμαντοφόρος λειαντικός τροχός κοπής (16) κινείται στο ρελαντί ή ο κινητήρας σβήνει από μόνος του αν σταματάτε να πατάτε γκάζι, πρέπει να πραγματοποιηθεί μια ρύθμιση καρμπιρατέρ.

- Κρατήστε σταθερά την μπροστινή λαβή (1) με το αριστερό χέρι.
- Κρατήστε σταθερά με το δεξιό χέρι την πίσω λαβή (7). Τότε η βάση του αντίχειρα βρίσκεται πάνω στην ασφάλιση μοχλού γκαζιού (6) και ο δείκτης χειρίζεται τον μοχλό γκαζιού (5) (βλ. Εικ. 9).
- Μετά από μια ενεργοποίηση του μοχλού γκαζιού (5) ο κινητήρας λειτουργεί σε αυξημένο ρελαντί.
- Αφήστε τον κινητήρα λίγη ώρα να ζεσταθεί.

9. Βασικές υποδείξεις εργασίας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

9.1 Χρήση και μεταχείριση
- Πριν την εκκίνηση, ελέγχετε την κατάσταση του προϊόντος και ιδιαίτερα του τροχού κοπής, του προστατευτικού του τροχού κοπής και των αγωγών καυσίμου.
- Συντηρείτε το προϊόν προσεκτικά. Ελέγχετε ότι λειτουργούν απρόσκοπτα και δεν κολλάνε τα κινούμενα μέρη, και αν υπάρχουν εξαρτήματα που έχουν σπάσει ή έχουν υποστεί ζημιά τέτοια που να επηρεάζεται η λειτουργία του προϊόντος. Πριν τη χρήση του προϊόντος, αναθέτετε σε ειδικευμένο συνεργείο την επισκευή των εξαρτημάτων που έχουν υποστεί ζημιά. Πολλά ατυχήματα έχουν την αιτία τους σε κακοσυντηρημένα προϊόντα.
- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Τα προσεκτικά φροντισμένα εργαλεία κοπής με κοφτερές αιχμές έχουν μικρότερη τάση για σφήνωμα και είναι ευκολότερο να καθοδηγηθούν.

- Σε περίπτωση που προκύψει μπλοκάρισμα, τότε απενεργοποιήστε άμεσα το προϊόν. Περιμένετε να ακινητοποιηθεί πλήρως ο τροχός λείανσης. Αφαιρέστε τον σύνδεσμο μπουζί και φορέστε γάντια ανθεκτικά σε κοψίματα, για να αποκαταστήσετε το πρόβλημα με το μπλοκάρισμα. Αν πρέπει να αφαιρεθεί ο τροχός λείανσης, ακολουθήστε τις οδηγίες στο κεφάλαιο Συναρμολόγηση.
  Μετά την αποκατάσταση του προβλήματος με το μπλοκάρισμα και την εκ νέου συναρμολόγηση πρέπει να διενεργηθεί μια δοκιμαστική λειτουργία. Εάν τότε διαπιστωθούν κραδασμοί ή μηχανικοί θόρυβοι, σταματήστε την εργασία και απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Αναθέτετε τη συντήρηση του προϊόντος σε προσωπικό που ειδικεύεται σε αυτό. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Ξεκινάτε την κοπή αργά και ασκείτε ομοιόμορφη πίεση. Αποφεύγετε να πιέζετε πολύ δυνατά το προϊόν.

9.2 Ασφάλεια κατά την εργασία

- Διατηρείτε το προϊόν σε καλή κατάσταση χρήσης, για να αποτρέψετε τραυματισμούς.
- Μετά από πτώση του προϊόντος, ελέγξτε το για σημαντικές ζημιές ή βλάβες.
- Εργάζεστε πάντα με ασφαλή στάση σώματος.
- Μην εργάζεστε πάνω σε κινητή σκάλα – ούτε από μη σταθερά σημεία – όχι πάνω από το ύψος των ώμων – όχι με το ένα χέρι – Κίνδυνος ατυχήματος!
- Αλλάζετε συχνά τη θέση εργασίας σας. Μια παρατεταμένη χρήση του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει διαταραχές της αιμάτωσης στα χέρια λόγω των κραδασμών. Ωστόσο, μπορείτε να παρατείνετε τη διάρκεια χρήσης με κατάλληλα γάντια ή τακτικά διαλείμματα. Έχετε υπόψη σας ότι τυχόν προσωπική προδιάθεση σε κακή αιμάτωση, οι χαμηλές εξωτερικές θερμοκρασίες ή αυξημένες δυνάμεις κρατήματος της συσκευής κατά την εργασία μειώνουν τη διάρκεια χρήσης.
- Προσοχή σε ολισθηρά, υγρά, χιονισμένα σημεία, σε εδάφη με κλίση, σε κακοτράχαλα εδάφη κλπ. – Κίνδυνος γλιστρήματος!
- Μην εργάζεστε μόνοι σας – πάντα παραμένετε σε απόσταση τέτοια ώστε να μπορούν να σας ακούσουν άλλα άτομα και να σας προσφέρουν βοήθεια σε περίπτωση ανάγκης. Μην ανέχεστε την παρουσία κανενός άλλου ατόμου στην περιοχή εργασίας – διατηρείτε επαρκή απόσταση από άλλα άτομα, για προστασία από θόρυβο και εκσφενδονιζόμενα θραύσματα. Όταν έχετε φορέσει προστασία ακοής, απαιτείται αυξημένη προσοχή – είναι περιορισμένοι η δυνατότητα να αντιληφθείτε κινδύνους που μπορεί να αναγγέλλονται ηχητικά (φωνές, ηχητικά σήματα κλπ.).
- Πριν τη διαδικασία κοπής καθαρίζετε την περιοχή της κοπής από ξένα σώματα όπως πέτρες, καρφιά κλπ. Τα ξένα σώματα μπορεί να εκσφενδονιστούν με πιθανή συνέπεια τραυματισμούς.

9.3 Φορείο καθοδήγησης (Εικ. 11)

Η χρήση του φορείου καθοδήγησης απλοποιεί την επίτευξη ίσιων και ομοιόμορφων αποτελεσμάτων κοπής, όπως για παράδειγμα:

- επιδιόρθωση ζημιών σε οδόστρωμα
- δημιουργία αρμών διαστολής

Αν το φορείο καθοδήγησης σπρωχτεί για να περάσει πάνω από αντικείμενα, μπορεί ο αδαμαντοφόρος λειαντικός τροχός κοπής να σφηνώσει μέσα στην τομή - Κίνδυνος θραύσης!

10. Μεταφορά

- Απενεργοποιείτε το προϊόν κατά τη μεταφορά και σε περίπτωση αλλαγής θέσης κατά την εργασία.
- Ποτέ μη μετακινείτε ή μεταφέρετε το προϊόν με τον κινητήρα σε λειτουργία ή με τον τροχό κοπής σε κίνηση!
- Μετακινείτε το προϊόν μόνο από την μπροστινή λαβή (1). Ο τροχός κοπής πρέπει να είναι στραμμένος προς τα πίσω. Μην έρθετε σε επαφή με τον σιγαστήρα (25) (κίνδυνος εγκαυμάτων).
- Για μεταφορά σε μεγάλη απόσταση χρησιμοποιείτε ένα καρότσι ή τρόλεϊ μεταφοράς.
- Σε περίπτωση μεταφοράς μέσα σε όχημα προσέχετε για ασφαλή θέση του προϊόντος, ώστε να μην μπορεί να τρέξει έξω καύσιμο.
- Απεγκαθιστάτε τον τροχό κοπής σε περίπτωση μεταφοράς μέσα σε όχημα.

11. Καθαρισμός και συντήρηση

Απαιτούμενο εργαλείο:

- Κλειδί Άλεν 4 mm (37)
- Μπουζόκλειδο (32)
- Γερμανικό κλειδί νούμερο 10 (34)
- Γερμανικό κλειδί νούμερο 13*

*=δεν περιλαμβάνεται απαραίτητα στο παραδοτέο υλικό!

Όλες οι οδηγίες σχετικά με τη συντήρηση και τον καθαρισμό πρέπει να διενεργούνται τακτικά ή καθημερινά και πριν από κάθε θέση σε λειτουργία. Η ακατάλληλη συντήρηση μπορεί να έχει σαν συνέπεια βαριές υλικές ζημιές ή σωματικές βλάβες. Αν οι εργασίες αυτές δεν μπορούν να πραγματοποιηθούν από τον ίδιο τον χρήστη, τότε πρέπει να αναζητηθεί ένα εξειδικευμένο κατάστημα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού!
Πάντα απενεργοποιείτε το προϊόν πριν από εργασίες καθαρισμού και τραβάτε και αποσυνδέετε τον σύνδεσμο μπουζί (30).
(βλ. κεφάλαιο 12.3.).

Υπόδειξη
Μετά από κάθε χρήση, το προϊόν θα πρέπει να καθαρίζεται σχολαστικά.
Εκτελείτε τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης μόνο μέχρι την έκταση που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης. Περαιτέρω εργασίες πρέπει να εκτελούνται από ειδικευμένο προσωπικό.
Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται τακτικά.

11.1 Καθαρισμός της μονάδας κινητήρα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος εγκαυμάτων!
Μην αγγίζετε τον καυτό σιγαστήρα, κύλινδρο ή πτερύγια ψύξης.

- Διατηρείτε τις προστατευτικές διατάξεις, τις σχισμές αερισμού και το περίβλημα κινητήρα όσο το δυνατόν απαλλαγμένα από σκόνη και ακαθαρσίες. Επιπλέον φυσήξτε τα με πεπιεσμένο αέρα χαμηλής πίεσης.
- Καθαρίζετε το προϊόν τακτικά με ένα ελαφρά υγρό πανί και λίγο απορρυπαντικό. Προσέχετε να μην μπορεί να εισχωρήσει νερό στο εσωτερικό του προϊόντος.

11.2 Καθαρισμός του φίλτρου αέρα (40) και του φίλτρου αφρώδους υλικού (40a) (Εικ. 16, 17)
Τα λερωμένα φίλτρα αέρα μειώνουν την ισχύ κινητήρα, λόγω πολύ μικρής τροφοδοσίας αέρα προς το καρμπιρατέρ.
Επομένως ο τακτικός έλεγχος είναι απολύτως απαραίτητος. Το φίλτρο αέρα (40) και το φίλτρο αφρώδους υλικού (40a) θα πρέπει να ελέγχονται τακτικά και να καθαρίζονται όταν χρειάζεται.
Σε περίπτωση αέρα με πολύ σκόνη, πρέπει να ελέγχετε πιο συχνά το φίλτρο αέρα (40). Ακολουθείτε την εξής διαδικασία:
1. Ξεβιδώστε τη βίδα Άλεν με ένα κλειδί Άλεν 4 mm.
2. Αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα φίλτρου αέρα (2).
3. Αφαιρέστε το φίλτρο αφρώδους υλικού (40a).
4. Ξεβιδώστε τις τέσσερις βίδες Άλεν με τη βοήθεια ενός κλειδιού Άλεν 4 mm (37).
5. Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα (40).
6. Καθαρίστε το φίλτρο αφρώδους υλικού (40a) σε τρεχούμενο νερό και φυσήξτε καλά το φίλτρο αέρα (40).
7. Αφήστε το φίλτρο αφρώδους υλικού (40a) να στεγνώσει στον αέρα.
8. Η συναρμολόγηση γίνεται με την αντίστροφη σειρά ενεργειών.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ποτέ μην καθαρίσετε το φίλτρο αέρα (40) και το φίλτρο αφρώδους υλικού (40a) με βενζίνη ή καύσιμους διαλύτες.

11.3 Συντήρηση του μπουζί (Εικ. 18)
1. Απεγκαταστήστε το φίλτρο αέρα (40), και το φίλτρο αφρώδους υλικού (40a) όπως περιγράφεται στο σημείο 12.2.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα μπουζί (31).
3. Αφαιρέστε τον σύνδεσμο μπουζί (30) περιστρέφοντάς τον προς τα αριστερά και δεξιά και ταυτόχρονα τραβώντας τον. Κρατάτε και τραβάτε τον σύνδεσμο μπουζί (30) αποκλειστικά και μόνο από τον σύνδεσμο. Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο!
4. Ξεβιδώστε το μπουζί με το παρεχόμενο μπουζόκλειδο (32).
5. Η συναρμολόγηση γίνεται με την αντίστροφη σειρά ενεργειών.

Διάκενο ηλεκτροδίων μπουζί = 0,6 - 0,7 mm (απόσταση μεταξύ των ηλεκτροδίων ανάμεσα στα οποία παράγεται ο σπινθήρας ανάφλεξης). Ελέγξτε το μπουζί για ρύπανση πρώτη φορά μετά από 10 ώρες λειτουργίας και αν χρειάζεται καθαρίστε το με μια βούρτσα με χάλκινες τρίχες.
Κατόπιν συντηρείτε το μπουζί κάθε 50 ώρες λειτουργίας.

Υπόδειξη
Αναθέτετε τις ρυθμίσεις στο καρμπιρατέρ (π.χ. αριθμός στροφών χωρίς φορτίο) μόνο σε καταρτισμένο ειδικευμένο προσωπικό, για να αποφεύγετε ζημιές στον κινητήρα.

11.4 Συμπληρωματική τάνυση του τραπεζοειδούς ιμάντα (26) (Εικ. 12, 13)
1. Αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα ιμάντα (22) ξεβιδώνοντας τις δύο βίδες Άλεν (22a).
2. Λασκάρετε τις βίδες εξαγωνικής κεφαλής (29) με το παρεχόμενο γερμανικό κλειδί νούμερο 10 (34).
3. Περιστρέψτε τον τανυστή ιμάντα (28) στην επιθυμητή κατεύθυνση χρησιμοποιώντας ένα γερμανικό κλειδί νούμερο 13, για να αυξήσετε ή να μειώσετε την τάνυση του ιμάντα.
4. Σφίξτε πάλι τις βίδες εξαγωνικής κεφαλής (29).

11.5 Αλλαγή του τραπεζοειδούς ιμάντα (26) (Εικ. 12-14)
1. Αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα ιμάντα (22) ξεβιδώνοντας τις δύο βίδες Άλεν (22a).
2. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγωνικής κεφαλής (29) με το παρεχόμενο γερμανικό κλειδί νούμερο 10 (34).

3. Απεγκαταστήστε το πίσω κάλυμμα ιμάντα (24) ξεβιδώνοντας τα δύο παξιμάδια στερέωσης (23) με το γερμανικό κλειδί νούμερο 13.
4. Απεγκαταστήστε το έλασμα συγκράτησης (24a) αφαιρώντας τη βίδα Άλεν (24b). Για τον σκοπό αυτό χρησιμοποιήστε το κλειδί Άλεν 4 mm (37).
5. Αντικαταστήστε τον τραπεζοειδή ιμάντα (26).
6. Η εγκατάσταση γίνεται με την αντίστροφη σειρά ενεργειών.

11.6 Αντικατάσταση του φίλτρου βενζίνης (Εικ. 15)

1. Ανοίξτε την τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου (10) και τραβήξτε το φίλτρο βενζίνης (39) από το άνοιγμα με ένα συρμάτινο γάντζο (δεν περιλαμβάνεται στο παραδοτέο υλικό).
2. Τραβήξτε το φίλτρο βενζίνης (39) από τον αγωγό καυσίμου και αντικαταστήστε το με νέο.

11.7 Διαστήματα συντήρησης

Τα στοιχεία που αναφέρονται εδώ αφορούν κανονικές συνθήκες χρήσης. Σε περίπτωση επιβαρυμένων συνθηκών, όπως π.χ. σε περίπτωση έντονου σχηματισμού σκόνης και παρατεταμένων ημερήσιων χρόνων εργασίας, τα αναφερόμενα διαστήματα πρέπει να μικραίνουν αντίστοιχα.

12. Επισκευή & παραγγελία ανταλλακτικών

Μετά από επισκευή ή συντήρηση βεβαιωθείτε ότι έχουν τοποθετηθεί και βρίσκονται σε τεχνικά άψογη κατάσταση όλα τα εξαρτήματα ασφαλείας. Φυλάσσετε μακριά από άλλα άτομα και παιδιά όλα τα εξαρτήματα που δημιουργούν κίνδυνο τραυματισμού.

Προσοχή: Σύμφωνα με τη νομοθεσία ευθύνης για τα προϊόντα, δεν φέρουμε ευθύνη για βλάβες οι οποίες προκαλούνται από ακατάλληλες επισκευές ή λόγω μη χρήσης γνήσιων ανταλλακτικών.
Αναθέτετε τις εργασίες σε μια υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών ή σε έναν εξειδικευμένο τεχνικό. Το αντίστοιχο ισχύει και για τα αξεσουάρ.
Ανταλλακτικά και αξεσουάρ μπορείτε να προμηθευτείτε από το κέντρο σέρβις της εταιρείας μας. Για τον σκοπό αυτόν, σαρώστε τον κωδικό QR στη σελίδα τίτλου.

Συνδέσεις και επισκευές

Συνδέσεις και επισκευές του ηλεκτρικού εξοπλισμού επιτρέπεται να γίνονται μόνο από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

Σε περίπτωση ερωτήσεων, δώστε τα εξής στοιχεία:
- Τύπος ρεύματος του κινητήρα
- Στοιχεία της πινακίδας τύπου του μηχανήματος
- Στοιχεία της πινακίδας τύπου του κινητήρα

Σημαντική υπόδειξη για την περίπτωση μιας επισκευής:

Σε περίπτωση επιστροφής του προϊόντος για επισκευή, έχετε υπόψη σας ότι, για λόγους ασφαλείας, αυτό πρέπει να αποσταλεί στον σταθμό σέρβις αφού αφαιρεθούν πλήρως το λάδι και το καύσιμο.

12.1 Παραγγελία ανταλλακτικών

Κατά την παραγγελία ανταλλακτικών πρέπει να δοθούν οι παρακάτω πληροφορίες:
- Ονομασία μοντέλου
- Αριθμός είδους
- Στοιχεία της πινακίδας τύπου

Ανταλλακτικά / Αξεσουάρ	**αρ. είδους:**
Φίλτρο αέρα	5915201001
Αφρώδες υλικό φίλτρου αέρα	5915201002
Τραπεζοειδής ιμάντας	5915201003
Τροχός κοπής	5915201004
Εύκαμπτος σωλήνας νερού, πλήρης	5915201005

12.2 Πληροφορίες σέρβις

Πρέπει να έχετε υπόψη σας ότι σε αυτό το προϊόν τα παρακάτω εξαρτήματα υπόκεινται σε φθορά ανάλογα με τη χρήση ή φυσική φθορά, δηλ. τα παρακάτω εξαρτήματα χρειάζονται ως αναλώσιμα.

Φθειρόμενα εξαρτήματα*: λάδι κινητήρα, μπουζί, φίλτρο αέρα, φίλτρο καυσίμου, αδαμαντοφόρος λειαντικός τροχός κοπής, τραπεζοειδής ιμάντας
* δεν περιλαμβάνεται απαραίτητα στο παραδοτέο υλικό!

13. Αποθήκευση

Αποθηκεύετε το προϊόν και τα αξεσουάρ του σε χώρο σκοτεινό, στεγνό, χωρίς κίνδυνο παγετού και μη προσβάσιμο σε παιδιά.
Η ιδανική θερμοκρασία αποθήκευσης βρίσκεται μεταξύ 5 ˚C και 30 ˚C.
Φυλάσσετε το προϊόν στην αρχική συσκευασία του.
Καλύψτε το προϊόν, για προστασία από σκόνη ή υγρασία. Φυλάσσετε τις οδηγίες χειρισμού μαζί με το προϊόν.
- Απεγκαταστήστε τον αδαμαντοφόρο λειαντικό τροχό κοπής (βλ. κεφάλαιο 8.1).
- Πριν από παρατεταμένη αποθήκευση και πριν την αποστολή του προϊόντος, τηρείτε οπωσδήποτε το κεφάλαιο 12. Σε κάθε περίπτωση αδειάζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου και αφήστε το μηχάνημα να λειτουργήσει μέχρι να αδειάσει το καρμπιρατέρ.
- Προσέχετε ιδιαίτερα κατά την αποθήκευση των τροχών κοπής:
  - Καθαρίστε τους και στεγνώστε τους καλά.
  - Φυλάσσετέ τους πάντα τοποθετημένους επίπεδα.

- Η υγρασία, ο παγετός, η άμεση ηλιακή ακτινοβολία, οι υψηλές θερμοκρασίες ή οι διακυμάνσεις της θερμοκρασίας πρέπει να αποφεύγονται, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος θραύσης και κατακερματισμού!

14. Απόρριψη και ανακύκλωση

Υποδείξεις σχετικά με τη συσκευασία

Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Παρακαλούμε να απορρίψετε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης της συσκευής στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της μπορείτε να πάρετε πληροφορίες από τις τοπικές ή δημοτικές σας αρχές.

Καύσιμα και λάδια

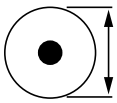
- Πριν την απόρριψη της συσκευής πρέπει να εκκενωθούν το ρεζερβουάρ καυσίμου και το δοχείο λαδιού κινητήρα!
- Το καύσιμο και το λάδι κινητήρα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να συλλέγονται ή να απορρίπτονται ξεχωριστά!
- Τα κενά δοχεία λαδιού και δοχεία καυσίμου πρέπει να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

15. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	**Ενδεχόμενη αιτία**	**Μέτρο αντιμετώπισης**
Ο κινητήρας δεν παίρνει εμπρός	Λανθασμένη διαδικασία εκκίνησης	Τηρείτε τις οδηγίες σχετικά με την εκκίνηση
Ο κινητήρας παίρνει εμπρός, αλλά δεν αποδίδει πλήρη ισχύ	Λερωμένο φίλτρο αέρα	Καθαρίστε το φίλτρο αέρα
Ο κινητήρας λειτουργεί ακανόνιστα	Λανθασμένο διάκενο ηλεκτροδίων του μπουζί	Καθαρίστε το μπουζί και ρυθμίστε το διάκενο ηλεκτροδίων ή τε νέο μπουζί
Καπνισμένο ή υγρό μπουζί	Λανθασμένη ρύθμιση καρμπιρατέρ	Δώστε το καρμπιρατέρ για ρύθμιση και αν χρειάζεται καθαρίστε το μπουζί ή αντικαταστήστε το με νέο

Explicarea simbolurilor

	Citiți întregul manual de exploatare înainte de utilizarea aparatului.
	Avertizare. Citiţi, înţelegeţi şi respectaţi toate indicaţiile de avertizare.
	Purtaţi întotdeauna ochelari de protecţie, căşti antifonice şi cască de protecţie.
	Purtați întotdeauna încălțăminte de siguranță antiderapantă atunci când utilizați aparatul.
	Purtați întotdeauna mănuși de siguranță și anti-vibrații atunci când utilizați aparatul.
	Purtaţi întotdeauna o mască de protecție antipraf.
	Purtați întotdeauna îmbrăcăminte de protecție strânsă pe corp. Îmbrăcămintea nu trebuie să vă incomodeze. Nicio haină de lucru
	Benzina este extrem de inflamabilă, nu fumați, păstrați distanța față de flacăra deschisă și nu vărsați carburant.
	Nu utilizați niciun disc de debitare deteriorat. Verificați regulat privind deteriorările.
	Dirijați discul de debitare drept în deschiderea de tăiere și nu înclinați greșit.
	Nu șlefuiți lateral. Tăiați numai cu disc abraziv!
	Nu utilizați nicio pânză de ferăstrău.
	Avertizare. Îndepărtaţi fişa bujiilor înainte să efectuaţi lucrări de întreţinere curentă.
	Avertizare. Gazele arse sunt toxice, de aceea nu operaţi motorul în zonele neventilate.

	Avertizare! Turația admisibilă a discului de debitare trebuie să fie egală sau mai ridicată decât turația maximă a arborelui.
	Avertizare! Pericol de scântei volante. Pericol de incendiu!
	Avertizare! Risc de recul (Kickback).
	Avertizare! Pericol de tragere într-o parte sau de agățare.
	Avertizare! Suprafață fierbinte - Pericol de provocare a arsurilor!
	Nivel de emisii de zgomot al aparatului garantat.
	apăsat - șoc dezactivat tras afară - șoc activat
	Comutator Pornit/Oprit - „ON“ Comutator Pornit/Oprit - „STOP“
	Sensul de rotație al arborelui.
	Diametrul max. al discurilor de debitare.
	Turația max. a arborelui.
CE	Produsul este conform cu directivele europene aplicabile.
	Produsul este conform cu directivele sârbe aplicabile.
L **H** **T**	Șuruburi de reglaj pentru carburator: L turație scăzută (nu trebuie să fie modificată) H turație ridicată (nu trebuie să fie modificată) T turație de mers în gol

Cuprins: **Pagină:**

1. Introducere 389
2. Descrierea produsului (fig. 1 - 18) 389
3. Pachet de livrare (fig. 1) 389
4. Utilizarea conformă cu destinaţia 390
5. Indicaţii de securitate 390
6. Date tehnice 395
7. Înainte de punerea în funcțiune 396
8. Punerea în funcţiune 397
9. Indicații fundamentale de lucru 399
10. Transport 400
11. Curățarea și întreținerea curentă 400
12. Reparație și comandă pentru piese de schimb 401
13. Depozitare 402
14. Eliminarea ca deșeu și revalorificarea 402
15. Remedierea avariilor 403
16. Declaraţia de conformitate 441

1. Introducere

Producător:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Stimate client,
Vă dorim să aveţi multe satisfacţii şi mult succes în lucrul cu noul dumneavoastră produs.

Indicaţie:
Conform legii privind garantarea produselor, producătorul acestui produs nu răspunde pentru deteriorările apărute la acest produs sau din cauza acestui produs în caz de:
- Manevrare improprie
- Nerespectarea manualului de utilizare
- Reparaţii executate de terţe persoane, specialişti neautorizaţi
- Montare şi schimbare a altor piese de schimb decât cele originale
- Utilizare neconformă cu destinaţia

Acordaţi atenţie:
Manualul de utilizare face parte integrantă din acest produs. Acesta conține indicații importante privind modul de lucru sigur, în conformitate cu prescripțiile și economic cu produsul și cum să evitați pericolele, să economisiți costuri de reparație, să micșorați timpii de ieșire din funcțiune și să măriți fiabilitatea și durata de serviciu a produsului. Suplimentar faţă de dispoziţiile de securitate din acest manual de utilizare trebuie să respectaţi neapărat prescripţiile în vigoare referitoare la exploatarea produsului din ţara dumneavoastră.
Familiarizați-vă cu toate instrucțiunile de funcționare și de siguranță înainte de a utiliza produsul. Folosiți produsul numai așa cum este descris și pentru domeniile de utilizare specificate. Păstrați manualul de utilizare într-un loc sigur și predați toate documentele atunci când predați produsul unor terțe persoane.

2. Descrierea produsului (fig. 1 - 18)

1. Mâner frontal
2. Scut frontal al filtrului de aer
3. Dop de închidere pentru scutul filtrului de aer
4. Scut posterior al filtrului de aer
5. Pârghie de accelerare
6. Piedică manetă de alimentare
7. Mâner posterior
8. Manetă de pornire la rece (şoc)
9. Comutator de pornire/oprire
10. Dop de închidere a rezervorului de combustibil
11. Transmisie cu cablu pentru pornire
12. Rotoare
13. Apărătoare disc de debitare
14. Şurub de tensionare
15. Flanșă de tensionare exterioară
16. Disc diamantat de debitare
17. Șaibă pentru flanșa de tensionare
18. Flanşă interioară
19. Șurub de reglare a apei
20. Furtun de apă
21. Cuplaj rapid
22. Apărătoare frontală a curelei
22a. Şurub cu cap hexagonal înecat
23. Piulițe de fixare pentru apărătoarea posterioară a curelei
24. Apărătoare posterioară a curelei
24a. Placă de susținere din tablă
24b. Şurub cu cap hexagonal înecat
25. Amortizor de zgomot
26. Curea trapezoidală
27. Roată de curea frontală
27a. Şurub cu cap hexagonal înecat
28. Întinzător de curea
29. Şurub cu cap hexagonal
30. Fișa bujiilor
31. Capacul bujiei
32. Cheie de bujii
33. Cheie fixă de 16/18
34. Cheie fixă de 10/12
35. Șurubelniţă în cruce
36. Cheie imbus 5 mm
37. Cheie imbus 4 mm
38. Recipient de amestec
39. Filtru de benzină
40. Filtrul de aer
40a. Filtru spongios

3. Pachet de livrare (fig. 1)

Poz.	Număr	Denumire
16	1x	Disc diamantat de debitare
20	1x	Furtun de apă
21	1x	Racord pentru apă cuplaj rapid
26	1x	Curea trapezoidală
32	1x	Cheie de bujii
33	1x	Cheie fixă de 16/18
34	1x	Cheie fixă de 10/12
35	1x	Șurubelniță în cruce
36	1x	Cheie imbus 5 mm
37	1x	Cheie imbus 4 mm
38	1x	Recipient de amestec al carburantului
39	1x	Filtru de benzină
40	1x	Filtrul de aer
41	1x	Manual de exploatare original
	1x	Polizor pentru debitare

4. Utilizarea conformă cu destinaţia

Polizorul unghiular pe benzină servește la tăierea asfaltului și betonului, corespunzător mărimii mașinii cu respectarea tuturor valorilor limită tehnice și dispozițiilor de securitate.

Discurile diamantate de debitare se pretează pentru debitarea următoarelor materiale:
- asfalt
- beton
- piatră (rocă dură)
- beton abraziv
- cărămidă de argilă
- tuburi din argilă
- fontă ductilă

Nu debitați niciun alt material - Pericol de accidentare!

AVERTIZARE: Nu este permisă prelucrarea materialului care conţine azbest! Materialele care prezintă un risc pentru sănătate (de exemplu, azbest) nu trebuie prelucrate. Azbestul este considerat cancerigen.
Mașina nu este adecvată pentru debitarea lemnului sau a obiectelor din lemn.

Maşina trebuie utilizată numai conform destinaţiei.
Orice altă utilizare este considerată neconformă cu destinaţia. Pentru pagubele materiale și vătămările de orice fel rezultate pe cale de consecință răspunde utilizatorul/operatorul și nu producătorul.

Se vor utiliza numai discuri de debitare adecvate pentru produs. Nu utilizați niciodată pânze de circular, scule din carbură metalică, de recuperare, de tăiere a lemnului sau
alte scule dințate – Pericol de vătămări mortale! Spre deosebire de îndepărtarea uniformă a particulelor atunci când se utilizează discuri de debitare, dinții unei pânze de circular se pot agăța în material în timpul tăierii. Acest lucru determină un comportament agresiv de tăiere și poate duce la forțe de reacție necontrolate, extrem de periculoase (impact puternic) ale aparatului.
Din utilizarea conformă cu destinaţia face parte şi respectarea indicaţiilor de securitate, precum şi a manualului de montaj şi a indicaţiilor de operare din manualul de utilizare.

Persoanele care operează și întrețin produsul trebuie să fie familiarizate cu acesta și informate cu privire la posibilele pericole.
Suplimentar trebuie respectate strict prescripţiile de prevenire a accidentelor în vigoare.
Ţineţi cont de celelalte regulamente generale din domeniul de medicină a muncii şi tehnica securităţii.

Modificările la maşină exclud complet orice răspundere a producătorului pentru prejudiciile rezultate din situaţiile respective.

4.1 Operatori neavizaţi:
Persoanele care nu sunt familiarizate cu acest manual de exploatare, copiii, tinerii și persoanele aflate sub influența alcoolului, drogurilor sau medicamentelor nu au voie să utilizeze aparatul.
Reglementările naţionale pot restrânge utilizarea aparatului!

Vă rugăm să aveţi în vedere că aparatele noastre nu au fost construite având ca destinaţie utilizarea profesională sau industrială. Nu preluăm garanţia dacă aparatul este utilizat în regim profesional sau industrial, precum şi la activităţi la fel de solicitante.

5. Indicaţii de securitate

IMPORTANT!
ÎNAINTE DE UTILIZARE CITIŢI CU ATENŢIE ŞI PĂSTRAŢI ÎN SIGURANŢĂ PENTRU UTILIZAREA ULTERIOARĂ.
Manualul de exploatare conține indicații importante despre cum să lucrați în siguranță și corespunzător prevederilor de specialitate cu polizorul unghiular pe benzină și cum să evitați pericolele.

⚠ PERICOL

Pentru un pericol direct iminent, care duce la vătămări corporale grave sau la deces.

⚠ AVERTIZARE

Pentru o situaţie posibil periculoasă, care poate duce la vătămări corporale grave sau la deces.

⚠ PRECAUŢIE

Indicație la o situație posibil periculoasă, care poate conduce la vătămări corporale ușoare.

⚠ ATENȚIE

Indicație la o situație posibil periculoasă, care poate conduce la daune materiale.

5.1 Indicaţii generale de securitate

⚠ AVERTIZARE

Ridicaţi în permanenţă nivelul de atenţie, concentraţi-vă la fiecare operaţiune efectuată şi procedaţi în mod raţional atunci când începeţi lucrul cu aparatul. Nu folosiţi aparatul dacă sunteţi bolnav sau obosit sau vă aflaţi sub influenţa drogurilor, alcoolului sau a medicamentaţiei. Un moment de neatenţie în folosirea aparatului poate duce la accidentări serioase.
Evitaţi modalităţile de utilizare eronate, utilizaţi maşina numai aşa cum este descris la „Utilizarea conformă cu destinaţia“.

- Înainte de punerea în funcţiune citiţi manualul de exploatare al aparatului dumneavoastră şi respectaţi în special indicaţiile de securitate.
- Plăcuţele de avertizare şi indicatoare aplicate la aparat oferă indicaţii importante pentru funcţionarea în afara oricăror pericole.
- Pe lângă indicațiile din manualul de exploatare trebuie să fie luate în considerare prevederile de securitate și de prevenire a accidentelor ale legiuitorului.
- Țineți la distanță foliile de ambalare de copii, există pericol de sufocare!
- Operatorii informaţi insuficient pot fi periclitaţi şi pot periclita alte persoane prin utilizarea necorespunzătoare. Operatorul poartă răspunderea faţă de persoane terţe.
- Procedaţi cu mare atenţie la manevrarea aparatului. Procedaţi în mod rezonabil în timpul lucrului şi urmăriţi ce faceţi.
- Nu lucraţi mai mult de 10 minute la o bucată. Se recomandă, să faceţi o pauză de 10 - 20 minute între treptele de lucru.
- Împrumutaţi aparatul numai utilizatorilor, care au experienţă cu aparatul. Manualul de exploatare trebuie să fie totodată predat.
- Unele activităţi de tăiere necesită o şcolarizare specială şi abilităţi speciale. Dacă aveţi incertitudini, adresaţi-vă unui specialist.
- Primii utilizatori trebuie să fie instruiţi, pentru a se familiariza cu proprietăţile aparatului.
- Aparatul trebuie să fie depus în caz de neutilizare, astfel încât să nu fie nimeni periclitat. Asiguraţi împotriva accesului neautorizat.
- Operatorul aparatului poartă răspunderea tuturor accidentelor şi pericolelor, care periclitează alte persoane sau proprietatea acestora.
- Copiii, tinerii și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse nu trebuie să utilizeze produsul. Excepţiile se fac doar pentru tinerii de peste 16 ani în cadrul instruirii sub supravegherea unui specialist.
- Instalaţia electrică de aprindere a aparatului generează un câmp electromagnetic redus. Dacă purtaţi un stimulator cardiac sau aveţi implanturi asemănătoare, consultaţi un medic înainte de utilizarea aparatului, pentru a evita riscuri asupra sănătăţii.
- Aveţi în vedere, că la întreţinerea curentă neconformă prescripţiilor, la utilizarea pieselor de schimb neconforme sau îndepărtarea sau modificarea dispozitivelor de siguranţă se poate ajunge la deteriorări ale aparatului şi la vătămări grave ale persoanelor care lucrează cu acesta.
- Utilizarea manșoanelor de reducție și bucșelor arborelui este inadmisibilă.
- În cazul utilizării discurilor de debitare din diamant și/sau nitrură de bor trebuie debitat întotdeauna umed (cu utilizarea apei), atunci când este posibil.
- La discurile de debitare cu mijloc de rectificare aderent nu utilizați apă, în măsura în care producătorul discurilor de debitare nu a specificat în mod expres acest lucru.
- Trebuie să fie utilizate numai discuri de debitare, care îndeplinesc normele/prevederile naționale sau regionale, ca de exemplu EN 13236 sau EN 12413 sau ANSI B7.1.
- Selectați discurile de debitare în funcție de utilizarea conformă cu destinația. Verificați dacă discul de debitare este adecvat pentru materialul respectiv, să nu fie depășită turația de lucru maximă a discului de debitare de la mașină și ca discul de debitare să se afle în imita duratei de valabilitate.
- Informați-vă despre normele existente pentru discurile de debitare și utilizați exclusiv discuri de debitare, care corespund normelor în vigoare. Se avertizează explicit împotriva riscurilor posibile asociate cu utilizarea discurilor de debitare non-standard
- Mașina nu trebuie să fie utilizată, dacă sunt prezente substanțe și gaze inflamabile și dacă nu este asigurată o ventilare suficientă.

5.2 Echipamentul personal de protecţie (EPP)

⚠ PERICOL

Purtaţi întotdeauna un echipament personal de protecţie (EPP)!

- Purtaţi o cască de protecţie cu apărătoare pentru faţă, resp. ochelari de protecţie şi căşti antifonice.
- Purtați îmbrăcăminte de protecție strânsă pe corp.
- Purtaţi încălţăminte de siguranţă aderentă.
- Purtaţi mănuşi de protecţie.

- Evitaţi îmbrăcămintea largă, care se poate prinde.
- Nu purtaţi fulare, cravate şi bijuterii!
- Dacă aveţi părul lung utilizaţi o plasă pentru păr!
- Purtaţi o cască de protecţie la toate lucrările. Aceasta oferă protecţie împotriva obiectelor care cad. Verificaţi regulat casca de protecţie referitor la deteriorări. Acesta trebuie înlocuit după cel mult 5 ani. Utilizaţi numai căşti de protecţie verificate.
- Pentru a evita vătămările ochilor, se va purta în permanenţă la lucrările cu aparatul o apărătoare pentru faţă, resp. ochelari de protecţie conform normei EN 166.
- Purtaţi întotdeauna căştile antifonice. Zgomotul produs de aparat poate duce la vătămări ale auzului.
- Purtaţi mănuşi de protecţie robuste din material rezistent, ca de ex. piele.
- Dacă se produce praf, purtaţi întotdeauna o mască de protecţie. Pe parcursul lucrului se pot produce pulberi, vapori și fum – Pericol asupra sănătății!

5.3 Depozitare și transport

- Deconectaţi aparatul înainte de fiecare transport, chiar şi la tronsoane scurte.
- Asiguraţi maşina pe parcursul transportului (şi în autovehicule) împotriva răsturnării, pentru a evita consumul de carburant, deteriorări sau vătămări.
- Nu transportați aparatul niciodată cu discul de debitare atașat – Pericol de rupere!
- Transportaţi aparatul numai de mânerul din faţă. Discul de debitare este orientat spre partea posterioară, dinspre corpul dumneavoastră (a se vedea fig. 19).
- Ţineţi amortizorul de zgomot fierbinte departe de corp. Există pericol de provocare a arsurilor!
- Curăţaţi şi întreţineţi curent aparatul înainte de depozitare.
- Depozitaţi aparatul într-un loc sigur şi uscat. Asiguraţi-l împotriva accesului neautorizat.

5.4 Siguranța mediului

- Reglementările naţionale şi / sau comunale pot restrânge în timp utilizarea aparatelor antrenate de motor, care generează zgomot. Documentaţi-vă despre acestea la administraţia comunală.
- Aparatul nu trebuie să fie exploatat în spaţii interioare sau alte domenii aerisite nesatisfăcător. Există pericol de asfixiere cauzat de gazele evacuate toxice/vaporii uleiului de lubrifiere.
- În caz de greaţă, dureri de cap sau tulburări vizuale, precum şi ameţeli, lucrările trebuie oprite imediat. Aceste simptome pot fi cauzate, printre altele, de concentraţiile excesive de gaze de eşapament. În timpul lucrului, pot apărea, de asemenea, pulberi, de ex., praf, vapori şi fum. Este important să se asigure o ventilaţie mai bună şi să se poarte o mască de protecţie împotriva prafului.
- Executaţi lucrările numai pe durata zilei.
- Nu lucraţi nici în condiţii climatice defavorabile, ca de ex. ploaie, zăpadă sau vânt. Există un risc crescut de accidente în acest caz.
- Păstraţi ordinea şi curăţenia în zona de lucru.
- Ţineţi persoanele neimplicate (în special copiii şi animalele) la o distanţă de zona de lucru de minimum 15m în timpul utilizării aparatului. În cazul devierii puteţi pierde controlul asupra aparatului.
- Înainte de începerea lucrului încredinţaţi-vă că nu se află persoane, animale sau bunuri materiale în zona de pericol.
- Pregătiţi mijloace extinctoare, dacă lucraţi într-un mediu uşor inflamabil, ca de ex. la iarbă uscată etc. Există pericol de incendiu!
- Degajați zona de lucru, aveți în vedere obstacolele, gropile și găurile.

5.5 Umplere cu carburant

- Benzina este foarte uşor inflamabilă. La alimentarea cu carburant menţineţi distanţa faţă de focul deschis şi nu fumaţi. Există pericol de incendiu!
- Aveţi în vedere, să nu se verse benzină. Benzina nu trebuie să ajungă în sol. Apelaţi la ajutorul documentaţiilor adecvate.
- Alimentaţi cu carburant numai în zone bine aerisite. Vaporii de benzină se pot aprinde uşor sau pot exploda.
- Deconectaţi motorul înainte de alimentarea cu carburant şi lăsaţi aparatul să se răcească. Dacă a fost vărsată benzină, curăţaţi imediat locurile respective. Nu lăsaţi să ajungă carburant pe îmbrăcămintea dumneavoastră, în caz contrar, schimbaţi-o imediat.
- Evitaţi şi contactul cu pielea şi ochii cu benzina sau lubrifianţii (ulei).
- Nu inhalaţi vaporii de benzină/vaporii uleiului de lubrifiere.
- Aveţi în vedere neetanşeităţile. Dacă se scurge benzină, nu porniţi motorul. Există pericol cauzat de arsuri.
- Deschideţi cu foarte mare atenţie buşonul rezervorului, pentru a elimina uşor suprapresiunea şi a evita stropirea cu benzină.
- Înainte de următoarea pornire a aparatului alimentați cel puțin de la o distanță de 3m.

5.6 Înainte de punerea în funcţiune

⚠ AVERTIZARE

Executaţi verificările întotdeauna înainte de punerea în funcţiune şi când este deconectat motorul.
Verificaţi aparatul înainte de fiecare utilizare şi după ce a căzut la sol cu privire la starea sigură de funcţionare.
Verificaţi dacă toate piesele mobile funcţionează ireproşabil. Multe accidente îşi au cauza în întreţinerea insuficientă a uneltelor.
Încredinţaţi reparaţia pieselor deteriorate personalului de specialitate calificat.
Utilizaţi aparatul şi accesoriul numai corespunzător acestor instrucţiuni. Totodată luaţi în considerare condiţiile de lucru şi activitatea de executat. Utilizarea de unelte cu motor pentru alte aplicaţii decât cele prevăzute poate să ducă la situaţii periculoase.

- Aveţi în vedere neetanşeităţile. Dacă se scurge benzină, nu porniţi motorul. Există pericol cauzat de arsuri.
- Verificaţi pârghia de accelerare şi piedica pârghiei de accelerare cu privire la funcţionarea mecanică uşoară. Pârghia de accelerare trebuie să revină în poziţia iniţială.
- Verificați funcționarea comutatorului de pornire/oprire.
- Verificați fișa bujiei, dacă fișa este slăbită se pot produce scântei, care pot aprinde carburantul scurs. Pericol de incendiu.

- Verificaţi dacă se află suficient carburant în rezervor.
- Verificaţi dacă mânerele sunt curate, uscate şi fără urme de ulei şi murdărie.
- Verificați discul de debitare privind deteriorările, stabilitatea și sensul de rotație.
- Verificați apărătoarea privind stabilitatea.

5.7 Pe parcursul funcționării

- Deconectaţi imediat aparatul, dacă stabiliţi modificări sesizabile la comportamentul aparatului.
- În caz de pericol iminent, resp. în caz de urgență, opriți imediat motorul – poziționați comutatorul de oprire pe STOP, resp. 0.
- Nu lăsați să cadă aparatul și nu-l loviți de obstacole. În cazul în care aparatul a fost expus unei solicitări conforme cu destinația, verificați neapărat cu privire la starea sigură de funcționare.
- Acordați atenție mersului în gol impecabil. Discul de debitare nu trebuie să se rotească la turația de staționare. Dacă se rotește discul de debitare la turația de staționare, dispuneți efectuarea reviziei distribuitorului specializat.
- Utilizaţi aparatul, numai dacă vă găsiţi pe un sol sigur, stabil şi plan. Evitaţi o poziţie anormală a corpului. Un substrat alunecos sau instabil (de ex. o scară) poate să ducă la pierderea echilibrului şi la pierderea controlului asupra aparatului. Asiguraţi-vă o poziţie stabilă şi menţineţi în permanenţă echilibrul. În acest fel, puteți controla mai bine aparatul în situații neprevăzute.
- Nu lucraţi peste înălţimea umărului.
- Nu executaţi lucrările niciodată singur. În caz de urgenţă trebuie să fie cineva în apropiere.
- Țineți întotdeauna aparatul cu mâna dreaptă pe mânerul din spate și cu mâna stângă pe mânerul din față (a se vedea fig. 9). Chiar și pentru stângaci! Menţinerea în poziţie de lucru inversă creşte riscul de vătămări şi nu trebuie să fie utilizată.
- Nu lucrați cu o singură mână. Dirijați mașina numai cu ambele mâini și ținând bine cele două mânere.
- Avertizare! Mașina produce gaze evacuate pe parcursul funcționării, care conțin hidrocarburi și benzen. În cazul lucrărilor în gropi, șanțuri sau similare asigurați în permanență o ventilație suficientă. Pericol de moarte cauzat de intoxicare.
- Nu fumați atunci când utilizați aparatul sau în imediata vecinătate a acestuia. Pericol de incendiu!
- Verificați locul de muncă cu privire la conductele de țeavă sau conductorii electrici.
- Nu lăsați motorul să funcționeze nesupravegheat. Opriți-l întotdeauna.
- Înainte să fie depus aparatul pe sol, opriți întotdeauna motorul și lăsați discul de debitare să ajungă în stare de repaus.

5.8 Vibraţii

⚠ AVERTIZARE

Evitați riscurile de vibrații, de exemplu riscul unei boli a degetelor albe (tulburări circulatorii).

Sindromul degetelor albe este o afecțiune vasculară, în cazul căreia vasele mici de sânge produc crampe subite la degetele de la mâini și de la picioare. Simptomele includ: Lipsa de atenţie, pierderea sensibilităţii, furnicături, mâncărime, durere, scăderea rezistenţei, schimbarea culorii sau a stării pielii. Zonele afectate nu mai sunt aprovizionate suficient cu sânge și arată astfel extrem de palide. Utilizarea frecventă a uneltelor cu vibraţii poate provoca leziuni nervoase la persoanele a căror circulaţie sanguină este afectată (de exemplu, fumători, diabetici).

Dacă observați afectări neobișnuite, încetați imediat lucrul și consultați un medic. Pentru utilizatorii pe termen lung şi cei obişnuiţi, se recomandă monitorizarea atentă a stării mâinilor şi degetelor.

Respectaţi următoarele indicaţii, pentru a reduce pericolele:

- Păstraţi-vă corpul şi, în special, mâinile calde în timpul vremii reci.
- Faceți regulat pauze și mișcați-vă mâinile în timpul acestora pentru a stimula circulația.
- Limitaţi utilizarea zilnică a uneltelor cu vibraţii ridicate şi distribuiţi utilizarea acestora pe parcursul mai multor zile. Realizaţi un plan de lucru prin care să poată limita solicitarea prin vibraţii.
- Asiguraţi o vibraţie cât mai redusă posibil a aparatului prin întreţinere curentă regulată şi piese fixe pe aparat. Înlocuiţi imediat componentele uzate.
- Schimbaţi-vă regulat poziţia dumneavoastră de lucru.
- În cazul în care maşina este instalată resp. utilizată mai des, trebuie să luaţi legătura cu reprezentantul dumneavoastră comercial şi trebuie să procuraţi accesoriile antivibraţie (mânere) dacă este cazul.

5.9 Funcțiile de siguranță ale polizorului pentru debitare (fig. 1)

- Blocarea acceleraţiei (6) previne accelerarea aleatorie a motorului. Pârghia de accelerare poate fi apăsată numai dacă blocarea acceleraţiei este apăsată.
- Apărătoarea discurilor de debitare (13) protejează utilizatorul polizorului pentru debitare în modul următor:
  - Protecție împotriva scânteilor și așchiilor: Împiedică scânteile și așchiile generate în timpul tăierii să zboare spre utilizator și să provoace vătămări.
  - Împiedicarea contactului: Prin închiderea aproape completă a discului de separare, se reduce riscul ca utilizatorul să intre accidental în contact cu discul rotativ, prevenind astfel vătămările prin tăiere.

- Protecție în caz de deteriorare: În cazul unei ruperi a discului de separare, apărătoarea discurilor de debitare reține fragmentele rupte și protejează utilizatorul împotriva posibilelor vătămări.

5.10 Măsuri de precauţie împotriva recului
În cazul lucrărilor cu polizorul pentru debitare se poate ajunge la un recul periculos sau la o angrenare.

⚠ AVERTIZARE

Pericol cauzat de recul
Aveţi în vedere recului aparatului în timpul lucrului. Există un pericol considerabil de vătămare.
În cazul unui recul (Kickback), polizorul pentru debitare este propulsat brusc și necontrolat spre utilizator.
Se produce un recul dacă:
- Discul de debitare este înțepenit.
- Discul de debitare este utilizat cu precădere în partea superioară.
- Discul de debitare este frânat puternic prin contactul de fricțiune.

Un recul reprezintă urmarea unei utilizări greşite sau eronate. Acesta poate fi prevenit prin măsurile de precauţie adecvate, conform descrierii următoare:
- Menţineţi aparatul fix cu ambele mâini, situaţie în care cuprindeţi mânerele atât cu degetul mare, cât şi cu celelalte degete. Aduceţi corpul dvs şi mâinile într-o poziţie în care să puteţi menţine controlul în cazul apariţiei unui recul. Dacă sunt luate măsurile corespunzătoare, operatorul poate să controleze forţele de recul. Nu eliberați niciodată aparatul.
- Evitaţi poziţiile anormale ale corpului şi nu lucrați deasupra înălţimii umărului.
- Nu lucrați în partea superioară a discului de debitare.
- Introduceți cu precauție discul de debitare într-o tăietură, nu-l înclinați greșit sau nu-l împingeți în interior.
- Evitați efectul de pană, partea debitată nu trebuie să frâneze discul de debitare.
- Obiectele de debitat nu trebuie să fie goale și trebuie să fie întotdeauna asigurate împotriva alunecării, rulării necontrolate și vibrațiilor.
- Acordați atenție întotdeauna infrastructurii și substratului. (Material sfărâmicios)
- Lucrați întotdeauna umed cu discurile diamantate de debitare. (Racord pentru apă)

5.11 Măsuri de precauție împotriva tragerii într-o parte (fig. 20-22)

⚠ AVERTIZARE

Pericol cauzat de tragerea într-o parte.
Aparatul se trage spre partea frontală dinspre utilizator, dacă discul de debitare atinge de sus obiectul de debitat.

- Dirijați discul de debitare drept în deschiderea de tăiere și nu înclinați greșit.
- Nu șlefuiți lateral.
- Nu vă aplecați prea mult în față și nu lucrați niciodată deasupra discului de debitare.
- Utilizați aparatul numai pentru tăierea cu disc abraziv.
- Determinați mai întâi direcția de debitare, apoi lucrați, nu modificați niciodată direcția de debitare în timpul șlefuirii.
- La finalul tăierii, aparatul nu mai este rezemat de discul de debitare. Preluați forța de greutate. Atenție, pierderea controlului.
- Degajați parcursul din fața rolelor de ghidare. Obstacolele pot cauza înclinarea greșită a discului de debitare.

5.12 Riscuri reziduale

⚠ PERICOL

PERICOL DE VĂTĂMARE!
Contactul cu discul de debitare rotativ poate provoca vătămări mortale prin tăiere.
Nu introduceţi niciodată mâinile în discul de debitare în funcţiune.

PERICOL DE PROVOCARE A ARSURILOR!
Discul de debitare și instalația de eșapament se încălzesc în funcțiune.

5.13 Discuri de debitare

Avizare și adecvare:
Utilizați numai discuri de debitare, care sunt avizate pentru debitarea manuală și adecvate pentru materialul respectiv. Acordați atenție identificatorului și preferați tăierea umedă.

Avertizare: Utilizarea unui disc de separare, care nu este prevăzut pentru mașini de retezat cu disc acționate manual, poate avea urmări grave și presupune riscuri considerabile pentru siguranță.

Cote și formă de potrivire:
Diametrul exterior al discului și diametrul orificiului arborelui trebuie să fie compatibile cu produsul. Orificiile arborelui deteriorate fac discul inutilizabil.

Cerințe de turație:
Turația admisibilă a discului de debitare trebuie să fie egală sau mai ridicată decât turația maximă a produsului.

Verificarea înainte de utilizare:
Controlați discurile folosite privind fisurile, crăpăturile, uzura, supraîncălzirea sau alte prejudicii. Discurile deteriorate sau de calitate scăzută nu trebuie să fie utilizate.

Evitați pericolele:
Înlocuiți imediat discurile diamantate de debitare care vibrează, deoarece acestea pot provoca reculuri și accidente. Nu utilizați discuri căzute pe sol sau discuri din rășină sintetică expirate.

La lucrul cu discurile de debitare din rășină sintetică se vor avea în vedere următoarele:
- Evitați umiditatea: Absorbția umezelii duce la descentrarea și ruperea discului.
- Nicio răcire cu lichid: Nu răciți cu apă sau alte lichide.
- Depozitare: Protejați de umiditatea aerului şi ploaie.
- Aveți în vedere durata de valabilitate: Utilizați numai până la data de expirare imprimată pe inel.

6. Date tehnice

Masa în stare nealimentată,
fără disc de debitare ..... 11,5 kg
Masa în stare nealimentată,
cu disc de debitare ..... aprox.13,1 kg
Adâncime de tăiere utilizabilă .....120 mm

Disc de debitare:
Diametru exterior max..... 350 mm
Diametru orificiu de preluare..... 25,4 mm
Viteză max. de tăiere ..... 87,9 m/s
Turație max. disc de debitare.....5500 min^{-1}
Diametru exterior minim flanșă ..... 98 mm
Diametru arbore ..... 25,4 mm
Turație max. arbore.....4700 min^{-1}
Cuplu de strângere.....28,6 Nm

Motor
Motor ..... mono-cilindru motor în 2 timpi
Răcire motor.....răcit cu aer capacitate
cilindrică .....65 cm^3
Rezervor de carburant ..... aprox. 550 cm^3 (0,55 l)
Carburant avizat..... ROZ 95, ROZ 98
Ulei avizat în doi timpi .....ISO-L-EGD, JASO FD
Raport de amestec carburant 40:1
Putere nominală max.
a motorului conform ISO 7293 ..... 2,9 kW
Turaţia de mers în gol n_0 ..... 3000 ± 200 min^{-1}
Turație nominală n_{max} conform ISO 7293 ...9500 min^{-1}
Bujie L7RTC
Treaptă de emisii..... V
Valoarea emisiilor de dioxid de carbon
determinată printr-o procedură de omologare
UE de tip (CO_2):.....908,4 g/kWh

Zgomot
Nivelul presiunii acustice $L_{p(A)}$ conform
EN ISO 19432-1:2020 anexa B ..... 92,4 dB
Factor de insecuritate $K_{p(A)}$ ..... 3 dB

Nivelul puterii acustice $L_{W(A)}$
EN ISO 19432-1:2020 anexa B .....111 dB
Factor de insecuritate $K_{W(A)}$ ..... 3 dB

Informaţii privind emisiile de zgomot în conformitate cu Legea germană privind siguranţa produselor (ProdSG), resp. Directiva privind utilajele CE: Nivelul presiunii acustice la postul de lucru poate depăși 80 dB.

În acest caz, sunt necesare măsuri de protecţie împotriva zgomotului pentru operator (de exemplu, purtarea de căşti antifonice adecvate şi prevăzute în acest scop, precum şi respectarea pauzelor regulate).

Avertizare:
Se atrage atenția asupra riscurilor cauzate de expunerea la zgomot și se recomandă măsurile, pentru a minimiza aceste riscuri. La cerere este furnizată o analiză a benzii de octavă pentru a permite selectarea căștilor antifonice adecvate.

Vibraţie
Valoarea vibraţiei la mânerul posterior
Mâner conform
EN ISO 19432-1:2020 anexa C .....9,822 m/s^2
Valoarea vibraţiei la mânerul frontal
Mâner conform
EN ISO 19432-1:2020 anexa C ..... 9,822 m/s^2
Factor de insecuritate K .....1,5 m/s^2

⚠ AVERTIZARE

În timpul lucrărilor mai lungi, pot apărea tulburări ale circulației la mâinile operatorului (sindromul degetelor albe) din cauza vibrațiilor.
Sindromul degetelor albe este o afecțiune vasculară, în cazul căreia vasele mici de sânge produc crampe subite la degetele de la mâini și de la picioare. Zonele afectate nu mai sunt aprovizionate suficient cu sânge și arată astfel extrem de palide. Utilizarea frecventă a produselor cu vibrații poate provoca leziuni nervoase la persoanele a căror circulație sanguină este afectată (de exemplu, fumători, diabetici).
Dacă observați afectări neobișnuite, încetați imediat lucrul și consultați un medic.

⚠ AVERTIZARE

Valoarea efectivă a emisiei de vibrații pe parcursul utilizării mașinii poate să difere de cea specificată în manualul de exploatare, respectiv de către producător. Această diferenţă poate fi determinată de următorii factori de influenţă care trebuie respectaţi înainte de fiecare utilizare respectiv pe parcursul utilizării:

- Dacă mașina nu este utilizată corect.
- Dacă tipul de tăiere a materialului, resp. modul în care este procesat este corect.

- Dacă starea de utilizare a mașinii este corespunzătoare.
- Ascuțimea sculei de tăiere, respectiv scula de tăiere corectă.
- Dacă sunt montate mânerele de susţinere, resp. mânerele de vibraţie şi sunt fixate ferm pe corpul maşinii.

7. Înainte de punerea în funcțiune

- Deschideţi ambalajul şi scoateţi cu precauţie aparatul.
- Înlăturaţi materialul de ambalat, precum şi siguranţele de ambalare şi de transport (dacă există).
- Verificaţi dacă pachetul de livrare este complet.
- Verificaţi dacă aparatul şi accesoriile prezintă deteriorări de la transport.
- Dacă este posibil, păstrați ambalajul până la expirarea perioadei de garanție.

ATENŢIE
Aparatul şi materialele de ambalat nu sunt jucării pentru copii! Copiii nu au voie să se joace cu sacii din plastic, foliile şi piesele mici! Există pericol de înghiţire şi sufocare!

Unealtă necesară:
- Cheie fixă de 16/18 (33)
- Șurubelniță în cruce (35)

7.1 Montajul discului diamantat de debitare (16) (fig. 2 - 3)

⚠ ATENȚIE

Efectuați montarea întotdeauna cu motorul oprit.

⚠ AVERTIZARE

Pericol de vătămare!
Purtați întotdeauna mănuși de protecție atunci când atingeți discul diamantat de debitare (16).

1. Deșurubați șurubul de tensionare (14) cu cheia fixă de 16/18 (33).
2. Detașați discul (17) și flanșa de tensionare (15).
3. Curățați flanșa interioară (18), flanșa de tensionare (15) și discul diamantat de debitare (16) de impurități cu o cârpă curată.
4. Verificați fiecare disc de debitare privind deteriorările precum fisurile, crăpăturile sau modificările de culoare.
5. Așezați discul diamantat de debitare (16) central pe flanșa interioară (18). Acordați atenție sensului de rotație! (Fig. 2)
6. Atașați flanșa de tensionare (15), discul (17) și șurubul de tensionare (14) în ordinea și direcția ilustrată. (Fig. 2)
7. Introduceți șurubelnița (35) în orificiul apărătorii frontale a curelei (22) și blocați astfel arborele.
8. Strângeți acum șurubul de tensionare (14) cu cheia fixă de 16/18 (33). Cuplu de strângere aprox. 28.6 Nm.
9. Îndepărtați șurubelnița (35) din apărătoarea frontală a curelei (22).
10. Verificați rulajul plan rotund și stabilitatea discului diamantat de debitare (16).

7.2 Montajul, racordul și reglajul răcirii cu apă (fig. 4)

⚠ ATENȚIE

Discurile diamantate de debitare trebuie să fie utilizate exclusiv la tăierea umedă.

1. Conectați furtunul de apă (20) prin îmbinarea filetată cu răcirea cu apă de la apărătoarea discurilor de debitare (13).
2. Conectați furtunul de apă (20) cu ajutorul cuplajului rapid (21) cu alimentarea cu apă.
3. Reglați cantitatea de apă prin șuruburile de reglare a apei (19) de pe ambele părți ale produsului.
   - Rotire spre dreapta: cantitate de apă mai redusă (-)
   - Rotire spre stânga: cantitate de apă mai mare (+)
4. Aveți în vedere să fie cantitatea de apă de cel puțin 0,6 l/min.

7.3 Amestecarea carburantului

Motorul trebuie să fie exploatat cu un amestec de carburant din benzină şi ulei de motor în doi timpi.

⚠ AVERTIZARE

Evitați contactul direct al pielii cu carburantul și inhalarea vaporilor de carburant.

Utilizaţi numai un amestec din benzină fără plumb (min. ROZ 95) şi ulei special de motor în 2 timpi (JASO FD/ISO - L - EGD). Amestecaţi amestecul de carburant conform tabelului de amestec de carburant.
Puneți cantitatea corectă de carburant și de ulei în 2 timpi în recipientul de amestec (38) inclus (a se vedea „Tabelul de amestecare a carburantului”). Agitaţi apoi bine recipientul de amestec (38).

7.3.1 Tabelul de amestecare a carburantului

Metoda de amestecare: 40 părţi benzină la 1 parte ulei

Benzină	**Ulei în 2 timpi**
0,5 litri	**12,5 ml**

7.4 Umpleți cu carburant (Fig. 5)

⚠ AVERTIZARE

Umpleţi carburant numai când motorul este deconectat şi răcit. Există pericol de incendiu!

Alimentați numai într-un mediu bine ventilat și la o distanță de cel puțin 3m față de postul de lucru.
Nu fumați.

1. Curăţaţi întotdeauna zona din jurul dopului de închidere a rezervorului de combustibil (10) înainte de umplere, astfel încât să nu cadă murdărie în rezervorul de combustibil. În acest scop utilizaţi o cârpă uscată care nu lasă scame.
2. Amplasaţi produsul pe o parte, astfel încât dopul de închidere a rezervorului de combustibil (10) să fie orientat în sus.
3. Rotiţi dopul de închidere a rezervorului de combustibil (10) în sens antiorar şi deschideţi-l. Dopul de închidere a rezervorului de combustibil (10) este îmbinat cu o siguranţă de pierdere în rezervorul de combustibil şi nu poate cădea.
4. Umpleţi amestecul de carburant în rezervorul de combustibil. Nu vărsaţi la alimentare carburant şi nu umpleţi rezervorul de combustibil până la refuz.
5. Ştergeţi imediat carburantul vărsat.
6. Rotiţi dopul de închidere a rezervorului de combustibil (10) în sens orar pentru a-l închide.

7.5 Golirea carburantului

Goliți rezervorul de combustibil numai în aer liber sau în încăperi bine ventilate. Asigurați-vă că niciun carburant nu ajunge în sol (protecția mediului). Utilizaţi un substrat adecvat.

1. Țineți un recipient de colectare sub rezervorul de combustibil.
2. Deșurubați capacul rezervorului de combustibil (10) și îndepărtați-l.
3. Scurgeți complet amestecul de benzină/ulei.
4. Înșurubați capacul rezervorului de combustibil (10) din nou cu mâna.

8. Punerea în funcţiune

⚠ PRECAUŢIE

Vă rugăm să aveţi în vedere dispoziţiile legale referitoare la ordonanţa privind protecţia contra zgomotului.

⚠ Atenţie!
Este esențial să asamblați complet produsul înainte de punerea în funcțiune!

Nu lucrați niciodată fără apărătoarea discurilor de debitare montată corect!

Indicații de lucru
Înainte de începerea lucrului familiarizați-vă cu manevrarea polizorului pentru debitare pe benzină.

Indicaţie:
Este necesară controlarea emisiilor de praf direct la sursă, pentru a minimiza riscurile pentru sănătate și pentru a conforma în siguranță mediul de lucru.

Se recomandă ca, înainte de fiecare utilizare sau după o cădere a produsului, să-l verificaţi cu atenţie cu privire la eventuale deteriorări. Dacă se constată deteriorări, acestea trebuie remediate imediat de către dvs. sau de către un centru de service autorizat. Înainte de fiecare punere în funcțiune a produsului verificați punctele următoare:

- Înainte de începerea lucrului verificați zona de lucru privind orice pericol (cabluri electrice, substanțe inflamabile). Marcați clar zona de lucru (de ex. instalați plăcuțe de avertizare sau atașați delimitatoare de acces).
- Stabilitatea și sensul de rotație al discului de debitare
- Verificarea deteriorărilor discului diamantat de debitare
- Funcţionarea ambreiajului (fără mişcare a discului de debitare la ralanti)
- Funcționarea comutatorului de pornire/oprire
- Etanşeitatea sistemului de carburant
- Starea impecabilă şi integralitatea dispozitivelor de protecţie şi a dispozitivului de tăiere
- Stabilitatea tuturor îmbinărilor filetate
- Funcţionarea mecanică uşoară a tuturor pieselor mobile

INDICAŢIE
Produsul nu posedă o blocare a gazului de pornire.

Debitare metale

⚠ATENȚIE!
Purtați mască de protecție respiratorie în conformitate cu prevederile!
Debitarea substanțelor, care pot elibera substanțe toxice, trebuie să se realizeze numai după notificarea și sub supravegherea autorităților responsabile sau a persoanei autorizate.

⚠PRECAUȚIE!
Metalele se încălzesc și se topesc prin rotirea rapidă a discului de separare la punctul de atingere. Pivotați pe cât posibil de mult în jos apărătoarea discurilor de debitare, pentru a direcționa scânteile volante pe cât posibil spre partea frontală, dinspre operator (pericol ridicat de incendiu!).

- Determinați tăietura, marcați-o și apropiați discul de separare de material cu turație medie și continuați tăierea la accelerație maximă și presiune crescută numai după ce a fost tăiată o canelură de ghidare.

- Tăiați numai drept și vertical și nu înclinați greșit, deoarece, în caz contrar, discul se poate rupe.
- O tăiere sigură și netedă se obține cel mai bine prin tragerea, resp. mișcarea produsului înainte și înapoi. Nu împingeți discul de separare în material.
- Debitați cel mai bine treptat barele rotunde masive.
- Tuburile subțiri pot fi debitate simplu cu o tăietură descendentă.
- Tratați tuburile cu diametru mare precum barele masive. Pentru evitarea înclinării greșite și pentru controlarea mai bună a procesului de debitare, nu lăsați să coboare prea adânc discul de separare în material. Debitați întotdeauna plat pe toată circumferința.
- Discurile de debitare uzate cu diametru redus au la aceeași turație o viteză periferică mai scăzută și de aceea debitați mai nesatisfăcător.
- Debitați treptat grinzile T duble sau piesele metalice unghiulare,
- benzile din oțel sau plăcile din oțel se debitează ca tuburile; cu tragere plată, cu suprafață de tăiere lungă.
- Întotdeauna crestați ușor materialul sub tensiune (material sprijinit sau cu pereți) mai întâi pe partea de presiune și apoi debitați prin partea de tensiune, astfel încât discul de separare să nu fie blocat. Asigurați materialul de debitat împotriva răsturnării!

8.1 Pornirea motorului (fig. 6 - 9)

⚠ ATENȚIE

Îndepărtați-vă la cel puțin 3 metri de punctul de alimentare, înainte de a porni. (Fig. 6)

Trageți întotdeauna transmisia cu cablu pentru pornire (11) drept în afară. Menţineţi ferm mânerul transmisiei cu cablu pentru pornire (11), dacă transmisia cu cablu pentru pornire (11) este trasă din nou în maşină. Nu lăsaţi să sară înapoi tracţiunea prin cablu pentru pornire (11).

INDICAŢIE

Produsul nu posedă o blocare a gazului de pornire.

- Din acest motiv, dezactivați maneta de pornire la rece trasă (⚑) (șoc) (8) numai cu ajutorul blocării manetei de accelerație (6) și al manetei de accelerație (5).
- Maneta de pornire la rece (șoc) (8) va sări automat în poziția de funcționare „Pornire la cald“.
- Nu împingeți manual maneta de pornire la rece trasă (⚑) (șoc) (8) înapoi în poziția pornire la cald, în caz contrar motorul ar putea porni cu ralanti crescut.

Pornirea cu un motor rece

⚠ ATENȚIE

Nu lăsați transmisia cu cablu pentru pornire (11) să se arunce înapoi. Acest lucru poate duce la deteriorări.

- Amplasaţi polizorul pentru debitare pe un substrat stabil şi plan.
- Fixați comutatorul de pornire/oprire (9) pe „I”.
- Extrageți maneta de pornire la rece (șoc) (8) (⚑).
- Așezați vârful pantofului în mânerul posterior (7) (a se vedea fig. 8).
- Țineți polizorul pentru debitare de mânerul din față (1) și trageți încet transmisia cu cablu pentru pornire (11) până la prima rezistență.
- Strângeţi acum rapid transmisia cu cablu pentru pornire (11), până când porneşte motorul. Dacă nu pornește motorul, repetați procedeul. Atâta timp cât maneta de pornire la rece (şoc) (8) este scoasă afară (⚑), motorul funcţionează numai scurt şi se opreşte din nou.
- După ce motorul s-a oprit, acționați împreună piedica manetei de alimentare (6) și pârghia de accelerare (5). Maneta de pornire la rece (şoc) (8) sare automat în poziţia de funcţionare „Pornire la cald“.
- Acum strângeți din nou rapid transmisia cu cablu pentru pornire (11) până când motorul pornește.

Dacă motorul nu porneşte nici după mai multe încercări, citiţi capitolul „Asistenţă în caz de defecţiuni“.

INDICAŢIE

La temperaturi exterioare ridicate este posibil să trebuiască să pornească fără şoc (8) şi când motorul este rece!

PRECAUŢIE!

Dacă pârghia de accelerare (5) este acționată împreună cu piedica pârghiei de accelerare (6), crește turația motorului și discul de debitare (16) începe să se rotească.

Pornirea când motorul este cald
(Produsul a stat nemişcat timp de mai puţin de 15-20 minute.)

- Amplasaţi polizorul pentru debitare pe un substrat stabil şi plan.
- Fixați comutatorul de pornire/oprire (9) pe „I”.
- Așezați vârful pantofului în mânerul posterior (7) (a se vedea fig. 8).
- Țineți polizorul pentru debitare de mânerul din față (1) și trageți încet transmisia cu cablu pentru pornire (11) până la prima rezistență.
- Strângeţi acum rapid transmisia cu cablu pentru pornire (11). Produsul trebuie să pornească după 1-2 trageri. În cazul în care produsul nu porneşte după 6 trageri, repetaţi procedeul descris la „Pornirea cu motorul rece”.

Dacă motorul nu porneşte nici după mai multe încercări, citiţi capitolul „Asistenţă în caz de defecţiuni“.

8.2 Oprirea motorului

Secvența de oprire de urgență
Dacă este necesară oprirea imediată a aparatului, poziționați comutatorul pornit/oprit (9) pe „0”.

Secvența normală
- Eliberați pârghia de accelerare (5). Motorul intră în viteza de mers în gol.
- Apoi, poziționați comutatorul de pornire/oprire (9) pe „0”.
- Aşteptaţi până când discul de debitare se opreşte.

8.3 Reglarea apărătorii discurilor de debitare (13) (fig. 10)

⚠AVERTIZARE
Reglați apărătoarea discurilor de debitare (13) numai cu motorul oprit!

Asigurați-vă că apărătoarea discurilor de debitare este poziționată și fixată corect. Acest lucru cuprinde utilizarea pozițiilor intermediare, selectarea flanșelor adecvate, precum și respectarea cuplului de strângere corect.

În cazul lucrului în diferite poziții poate fi necesară reglarea apărătorii discurilor de debitare (13) în mod corespunzător. Procedaţi în acest sens după cum urmează:
1. Îndepărtați apărătoarea frontală curelei (22) prin desfacerea celor două șuruburi imbus (22a) cu cheia imbus 4mm (37).
2. Slăbiți șuruburile imbus (27a) cu cheia imbus 5 mm (36).
3. Țineți ferm de mâner apărătoarea discurilor de debitare (13) și trageți-o înainte și înapoi, pentru a o poziționa în poziția dorită.
4. Strângeți din nou ferm șuruburile imbus (27a) și montați apărătoarea frontală a curelei (22).

Indicaţie:
Reglați apărătoarea discurilor de debitare, astfel încât să fie dirijate resturile de tăiere departe de operator. Acest lucru contribuie la siguranța operatorului și reduce riscul de vătămări cauzate de particulele proiectate.

8.4 Funcționarea în modul mers în gol

⚠ ATENȚIE

La mersul în gol, discul diamantat de debitare (16) trebuie să fie staționar. Controlați, resp. corectați regulat reglajul de mers în gol. Dacă discul de debitare se rotește totuși la mersul în gol, dispuneți efectuarea reviziei distribuitorului specializat.

INDICAŢIE
Dacă discul diamantat de debitare (16) merge în gol sau dacă motorul se oprește singur când se eliberează accelerația, trebuie efectuată o reglare a carburatorului.

- Țineți mânerul din față (1) cu mâna stângă.
- Ţineţi ferm cu mâna dreaptă mânerul posterior (7). Totodată plasați podul palmei pe piedica pârghiei de accelerare (6) și cu degetul arătător acționați pârghia de accelerare (5) (a se vedea fig. 9).
- După acţionarea unică a pârghiei de accelerare (5) funcţionează motorul în turaţia de staţionare.
- Lăsaţi motorul să funcţioneze scurt la cald.

9. Indicații fundamentale de lucru

⚠ AVERTIZARE

9.1 Utilizare și tratament
- Înainte de pornire verificați starea produsului, în special a discului de tăiere, a apărătorii discurilor de debitare și a conductelor de carburant.
- Întreţineţi riguros produsul. Verificați dacă piesele mobile funcționează corect și nu se blochează, dacă piesele sunt rupte sau deteriorate în așa fel încât funcția produsului este afectată. Dispuneţi repararea pieselor deteriorate înainte de utilizarea produsului. Multe accidente îşi au cauza în întreţinerea insuficientă a produselor.
- Menţineţi sculele de tăiere ascuţite şi curate. Sculele de tăiere îngrijite cu atenţie şi având muchii de tăiere ascuţite se înţepenesc mai puţin şi sunt uşor de dirijat.
- Dacă se produce un blocaj, opriţi imediat produsul. Așteptați până când discul de șlefuire se oprește. Îndepărtați fișa bujiei și puneți-vă mănuși rezistente la tăiere pentru a îndepărta blocajul. În cazul în care discul de șlefuire trebuie să fie îndepărtat, urmaţi instrucţiunile descrise în capitolul „Montaj”. După îndepărtarea blocajului și reasamblarea, trebuie efectuată o probă de funcționare. Dacă în timpul acestui proces sunt detectate vibraţii sau zgomote mecanice, opriţi lucrul şi contactaţi un centru de service autorizat.
- Încredinţaţi întreţinerea curentă a produsului personalului calificat în acest sens. Utilizaţi numai piese de schimb originale recomandate de producător.
- Începeți lent tăierea și exercitați o presiune uniformă. Evitați să apăsați prea puternic produsul.

9.2 Lucrul în siguranţă
- Menţineţi produsul într-o stare de utilizare bună, pentru a preveni vătămările.
- Verificaţi produsul după doborâre cu privire la deteriorări sau defecte semnificative.
- Lucrați întotdeauna într-o poziție sigură.

- Nu lucrați pe o scară – nu lucrați pe amplasamente instabile – nu lucrați deasupra înălțimii umărului – nu lucrați cu o singură mână – pericol de accidentare!
- Schimbaţi-vă regulat poziţia dumneavoastră de lucru. O utilizare de lungă durată a produsului poate provoca blocarea circulaţiei sangvine a mâinilor, datorită vibraţiilor. Puteţi prelungi durata de utilizare folosind mănuşi de protecţie sau făcând pauze la intervale regulate de timp. Acordaţi atenţie faptului că circulaţia sangvină poate fi afectată în perioade mai scurte de timp în funcţie de temperaturile exterioare sau starea terenului pe care se efectuează lucrările.
- Precauție în caz de polei, umezeală, zăpadă, pe pante, pe teren denivelat etc. – pericol de alunecare!
- Nu lucrați singur – păstrați în permanență o rază de contact verbal cu alte persoane, care vă pot ajuta în caz de urgență. Nu toleraţi alte persoane în zona de lucru – păstrați o distanță suficientă față de alte persoane pentru a vă proteja împotriva zgomotului și a pieselor proiectate. Atunci când purtați căști antifonice, este necesară o atenție și o prudență sporită – percepția sunetelor care semnalează pericolul (țipete, semnale sonore etc.) este limitată.
- Curățați zona tăieturii înainte de procesul de debitare de corpuri străine precum pietrele, cuiele etc. Corpurile străine pot fi proiectate și pot duce la vătămări.

9.3 Cărucior de ghidare (fig. 11)
Utilizarea căruciorului de ghidare simplifică realizarea de tăieturi drepte și uniforme, de exemplu:
- pentru a repara deteriorările de carosabil
- pentru a tăia rosturi de dilatație

Dacă este împins căruciorul de ghidare peste obiecte, discul diamantat de debitare se poate înclina greșit în tăietură - pericol de rupere!

10. Transport

- Deconectați produsul la transport și la o schimbare a amplasamentului în timpul lucrului.
- Nu cărați sau transportați produsul niciodată cu motorul în funcțiune, resp. discul de separare în funcțiune!
- Transportați produsul numai de mânerul din față (1). Discul de separare trebuie să fie orientat spre partea posterioară. Nu intrați în contact cu amortizorul de zgomot (25) (pericol de provocare a arsurilor).
- La transportul pe o distanță mai mare utilizați o roabă sau un cărucior.
- La transportul în autovehicul acordați atenție stabilității produsului, astfel încât să nu se poată scurge carburant.
- Demontați discul de separare la transportul în autovehicul.

11. Curățarea și întreținerea curentă

Unealtă necesară:
- Cheie imbus 4 mm (37)
- Cheie de bujii (32)
- Cheie fixă de 10 (34)
- Cheie fixă de 13*

*=nu este inclusă în mod obligatoriu în pachetul de livrare!

Toate instrucţiunile de întreţinere şi curăţare trebuie efectuate în mod regulat sau zilnic şi înainte de fiecare punere în funcţiune. O întreţinere curentă necorespunzătoare poate conduce la pagube materiale sau vătămări corporale grave. Dacă aceste sarcini nu pot fi efectuate de către utilizator, trebuie consultat un distribuitor specializat.

⚠ AVERTIZARE

Pericol de vătămare!
Întotdeauna opriți produsul și deconectați fișa bujiilor (30) înainte de curățare.
(a se vedea capitolul 12.3).

Indicaţie
După fiecare utilizare trebuie să fie curăţat temeinic produsul.
Executați lucrările de curățare și de întreținere curentă, așa cum sunt indicate în acest manual de exploatare. Lucrările adiţionale trebuie să fie executate de personalul de specialitate.
Lucrările de întreținere curentă trebuie să fie executate regulat.

11.1 Curățarea unității motorului

⚠ AVERTIZARE

Pericol de provocare a arsurilor!
Nu atingeţi amortizorul de zgomot fierbinte, cilindrul sau nervurile de răcire.

- Feriţi dispozitivele de protecţie, fantele pentru aer şi carcasa motorului cât mai mult posibil de praf şi murdărie. Suflaţi-le cu aerul comprimat cu presiune scăzută.
- Curăţaţi regulat produsul după fiecare folosire cu o lavetă umedă şi puţin detergent. Asigurați-vă că nu poate pătrunde apă în interiorul produsului.

11.2 Curățarea filtrului de aer (40) și filtrului spongios (40a) (fig. 16, 17)

Filtrul de aer murdărit diminuează puterea motorului din cauza admisiei prea scăzute a aerului de la carburator.
De aceea, este indispensabil controlul regulat. Filtrul de aer (40) și filtrul spongios (40a) trebuie controlate în mod regulat și curățate dacă este necesar.
La aer cu foarte mult praf trebuie să fie verificat mai frecvent filtrul de aer (40). Procedaţi în acest sens după cum urmează:

1. Desfaceţi şurubul cu cap hexagonal înecat cu o cheie imbus de 4 mm.
2. Îndepărtaţi apărătoarea frontală a filtrului de aer (2).
3. Extrageți filtrul spongios (40a).
4. Desfaceți cele patru șuruburi imbus cu ajutorul unei chei imbus 4 mm (37).
5. Extrageți filtrul de aer (40).
6. Curățați filtrul spongios (40a) sub flux de apă și filtrul de aer (40) prin suflare.
7. Lăsați să se usuce la aer filtrul spongios (40a).
8. Asamblarea se realizează în ordine inversă.

⚠ ATENȚIE

Nu curăţaţi niciodată filtrul de aer (40) și filtrul spongios (40a) cu benzină sau solvenţi inflamabili.

11.3 Întreţinerea curentă a bujiei (fig. 18)

1. Demontați filtrul de aer (40) și filtrul spongios (40a) conform descrierii de la 12.2.
2. Detașați capacul bujiei (31).
3. Îndepărtați fișa bujiilor (30), rotind spre stânga și spre dreapta și trăgând în același timp. Țineți și trageți fișa bujiilor (30) numai de fișă. Nu trageți niciodată de cablu!
4. Desfaceţi bujia cu cheia de bujii ataşată (32).
5. Asamblarea se realizează în ordine inversă.

Distanța dintre electrozi = 0,6 - 0,7 mm (distanța dintre electrozi între care este generată scânteia de aprindere). Verificați bujia prima dată după 10 ore de funcționare cu privire la murdărire și, după caz, curățați-o cu o perie din sârmă de cupru.
Întreţineţi curent apoi bujia la fiecare 50 ore de funcţionare.

Indicaţie

Încredinţaţi executarea reglajelor carburatorului (de ex. turaţia de mers în gol) numai personalului de specialitate calificat, pentru a evita deteriorările motorului.

11.4 Corectarea tensionării curelei trapezoidale (26) (fig. 12, 13)

1. Îndepărtați apărătoarea frontală curelei (22) prin desfacerea celor două șuruburi imbus (22a).
2. Slăbiți șuruburile cu cap hexagonal (29) cu cheia fixă de 10 (34) din pachetul de livrare.
3. Rotiți întinzătorul de curea (28) cu o cheie fixă de 13 în direcția dorită, pentru a crește sau diminua tensionarea curelei.
4. Strângeți din nou șuruburile cu cap hexagonal (29).

11.5 Schimbarea curelei trapezoidale (26) (fig. 12-14)

1. Îndepărtați apărătoarea frontală curelei (22) prin desfacerea celor două șuruburi imbus (22a).
2. Îndepărtați șuruburile cu cap hexagonal (29) cu cheia fixă de 10 (34) din pachetul de livrare.
3. Demontați apărătoarea posterioară a curelei (24) prin îndepărtarea piulițelor de fixare (23) cu o cheie fixă de 13.
4. Demontați placa de susținere din tablă (24a) prin îndepărtarea șurubului cu cap hexagonal înecat (24b). Utilizaţi în acest scop o cheie imbus de 4 mm (37).
5. Schimbați cureaua trapezoidală (26).
6. Montarea se realizează în ordine inversă.

11.6 Schimbarea filtrului de benzină (fig. 15)

1. Deschideți capacul rezervorului de combustibil (10) și trageți filtrul de benzină (39) prin deschidere cu un cârlig de sârmă (nu este inclus în pachetul de livrare).
2. Trageți filtrul de benzină (39) de la conducta de carburant și înlocuiți-o cu una nouă.

11.7 Intervalele de întreținere

Indicaţiile enumerate aici se referă la condiţiile de utilizare normale. În condiţii mai dificile, ca de ex. producerea masivă de praf şi zile prelungite de lucru, intervalele indicate se scurtează corespunzător.

12. Reparație și comandă pentru piese de schimb

După reparaţie sau întreţinere curentă, asiguraţi-vă că sunt montate toate piesele de siguranţă tehnică şi că sunt în stare impecabilă. Accesul la piesele cu pericol de vătămare nu este permis altor persoane şi copiilor.

Atenţie: Conform legislaţiei privind răspunderea pentru produse, nu se acordă garanţie pentru daunele care au fost cauzate de reparaţii necorespunzătoare sau din cauza neutilizării pieselor de schimb originale.
Contactaţi un punct de serviciu pentru clienţi sau un specialist autorizat. Acelaşi lucru se aplică şi pentru accesorii.
Puteți obține piese de schimb și accesorii de la centrul nostru de service. În acest scop scanați codul QR de pe pagina de titlu.

Racorduri și reparații
Racordurile și reparațiile la echipamentul electric pot fi efectuate numai de către un electrician calificat.

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să furnizați următoarele detalii:
- Tipul de curent al motorului
- Datele de pe plăcuţa de fabricaţie a maşinii
- Datele de pe plăcuța de fabricație a motorului

Indicație importantă în caz de reparații:
În cazul returnării produsului pentru reparații, vă rugăm să aveți în vedere că, din motive de securitate, produsul trebuie trimis la stația de service fără ulei și carburant.

12.1 Comandă pentru piese de schimb
La comanda pentru piese de schimb, trebuie furnizate următoarele informații:
- Notație model
- Număr articol
- Datele de pe plăcuța de fabricație

Piese de schimb / accesorii	Nr. articol:
Filtru de aer	5915201001
Burete filtru de aer	5915201002
Curea trapezoidală	5915201003
Disc de debitare	5915201004
Furtun de apă cpl.	5915201005

12.2 Informații cu privire la service
Trebuie menționat faptul că, în cazul acestui produs, următoarele piese sunt supuse uzurii în conformitate cu utilizarea prevăzută sau uzurii naturale, respectiv că următoarele componente sunt necesare drept consumabile.

Piese de uzură*: Ulei de motor, bujie, filtru de aer, filtru de carburant, disc diamantat de debitare, curea trapezoidală
* nu este inclus în mod obligatoriu în pachetul de livrare!

13. Depozitare

Depozitaţi produsul şi accesoriile acestuia într-un loc întunecat, uscat, ferit de îngheţ şi inaccesibil pentru copii.
Temperatura optimă de depozitare este între 5°C și 30°C.
Păstrați produsul în ambalajul său original.
Acoperiți aparatul pentru a-l proteja de praf sau umiditate. Păstrați manual de utilizare împreună cu produsul.
- Demontați discul diamantat de debitare (a se vedea capitolul 8.1).
- Înainte de o depozitare mai îndelungată și înainte de expedierea produsului aveți în vedere neapărat capitolul 12. În orice caz goliți rezervorul de carburant și goliți prin funcționare carburatorul.
- La depozitarea discurilor de debitare procedați cu deosebită atenție:
  - Curățați și uscați bine.
  - Depozitați în permanență în poziție orizontală.
  - Trebuie să fie evitate umiditatea, înghețul, radiația solară directă, temperaturile ridicate, resp. fluctuațiile de temperatură, deoarece, în caz contrar, există pericol de rupere și de așchiere!

14. Eliminarea ca deșeu și revalorificarea

Indicaţii referitoare la ambalaj

Materialele de ambalare sunt reciclabile. Vă rugăm să eliminaţi ambalajele ca deşeu, în mod ecologic.

Posibilităţile de reciclare ale aparatelor casate le puteţi afla de la administraţia comunală sau municipală.

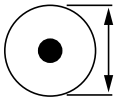
Carburanți și uleiuri
- Înainte de eliminarea ca deşeu a aparatului, rezervorul de combustibil şi rezervorul de ulei de motor trebuie golite!
- Carburantul şi uleiul de motor nu reprezintă gunoi menajer şi nu trebuie aruncate în sistemul de canalizate, ci trebuie colectate separat, respectiv eliminate ca deşeu!
- Rezervoarele goale de ulei și carburant trebuie să fie eliminate ecologic.

15. Remedierea avariilor

Defecțiune	Cauza posibilă	Remediere
Motorul nu porneşte	Procedeu eronat la pornire	Urmaţi instrucţiunile pentru pornire
Motorul porneşte, dar nu are puterea maximă	Filtru de aer murdar	Curățare filtru de aer
Motorul funcţionează neregulat	Distanţă greşită dintre electrozi a bujiei	Curăţaţi bujia şi reglaţi distanţa dintre electrozi sau introduceţi o nouă bujie
Bujie ruginită sau umedă	Reglarea greşită a carburatorului	Dispuneţi reglarea carburatorului şi, după caz, curăţaţi sau înlocuiţi bujia

Objašnjenje simbola

	Pročitajte kompletan priručnik za rad pre korišćenja uređaja.
	Upozorenje. Pročitajte, razumite i pratite sva upozorenja.
	Uvek nosite zaštitne naočare, štitnike za uši i zaštitni šlem.
	Kada koristite uređaj, uvek nosite neklizajuće zaštitne cipele.
	Uvek nosite zaštitne rukavice i rukavice protiv vibracija kada koristite uređaj.
	Uvek nosite masku za zaštitu od prašine.
	Uvek nosite usku zaštitnu odeću. Odeća ne sme da vas ometa. Bez radne kecelje
	Benzin je ekstremno zapaljiv, nemojte pušiti, držati dalje od otvorene vatre i nemojte prosipati gorivo.
	Nemojte da koristite oštećene ploče za odsecanje. Redovno proveravajte na oštećenja.
	Vodite ploču za odsecanje ravno u procepu reza i nemojte je zaglavljivati.
	Nemoj brusiti bočno. Samo rezanje!
	Ne koristite listove testere.
	Upozorenje. Pre sprovođenja radova na održavanju uklonite konektor svećice za paljenje.
	Upozorenje. Izduvni gasovi su otrovni i zato nemojte koristiti motor u neprovetravanim prostorima.

	Upozorenje! Pouzdan broj obrtaja ploče za odsecanje mora da bude jednak ili veći od maksimalnog broja obrtaja vretena.
	Upozorenje! Opasnost od varnica koje lete unaokolo. Opasnost od požara!
	Upozorenje! Opasnost od povratnog udara (trzaja).
	Upozorenje! Opasnost od odvlačenja ili penjanja.
	Upozorenje! Vruća površina - opasnost od opekotina!
	Garantovani nivo zvučne snage uređaja.
	pritisnuto - čok je deaktiviran izvučeno - čok je aktiviran
	Prekidač za uklj./isklj. - „ON“ Prekidač za uklj./isklj. - „STOP“
	Smer obrtanja vretena.
	maks. prečnik ploče za odsecanje.
	maks. broj obrtaja vretena.
	Proizvod odgovara važećim evropskim direktivama.
	Proizvod odgovara važećim srpskim direktivama.
L H T	Zavrtnji za podešavanje za karburator: L nizak broj obrtaja (ne sme da se menja) H visok broj obrtaja (ne sme da se menja) T broj obrtaja u praznom hodu

Kazalo: **Strana:**

1. Uvod 407
2. Opis proizvoda (sl. 1 - 18) 407
3. Opseg isporuke (sl. 1) 407
4. Namenska upotreba 408
5. Sigurnosne napomene 408
6. Tehnički podaci 412
7. Pre stavljanja u pogon 413
8. Stavljanje u pogon 415
9. Načelne napomene o radu 417
10. Transport 417
11. Čišćenje i održavanje 417
12. Popravka i naručivanje rezervnih delova 419
13. Skladištenje 419
14. Odlaganje na otpad i reciklaža 419
15. Pomoć za otklanjanje smetnji 420
16. Izjava o usaglašenosti 441

1. Uvod

Proizvođač:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Poštovani kupče,
želimo Vam puno zadovoljstva i uspeha u radu sa Vašim novim proizvodom.

Napomena:
Proizvođač ovog proizvoda, u skladu sa važećim zakonom o odgovornosti za proizvod, ne odgovara za štetu koja nastane na ovom proizvodu ili usled ovog proizvoda u slučaju:
- nestručnog rukovanja
- Nepoštovanje priručnika za upotrebu
- Popravki od strane trećih lica, neovlašćenih stručnih lica
- Ugradnje i zamene neoriginalnih rezervnih delova
- nenamenske upotrebe

Vodite računa o sledećem:
Priručnik za upotrebu je sastavni deo ovog proizvoda. Ono sadrži važne informacije u vezi sa bezbednim, stručnim i ekonomičnim radom sa ovim proizvodom, načinima sprečavanja opasnosti, uštede troškova popravke, skraćenjem vremena stajanja, pouzdanošću i vekom trajanja proizvoda. Dodatno uz sigurnosne napomene iz ovog priručnika za upotrebu morate obavezno da poštujete propise u vezi rada proizvoda koji važe u vašoj državi.
Pre upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za upotrebu i bezbednost. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i samo za navedene oblasti primene. Dobro čuvajte priručnik za upotrebu i prilikom predaje proizvoda trećem licu uručite svu njegovu dokumentaciju.

2. Opis proizvoda (sl. 1 - 18)

1. Prednji rukohvat
2. Prednji poklopac prečistača za vazduh
3. Zatvarač poklopca prečistača za vazduh
4. Zadnji poklopac prečistača za vazduh
5. Ručica za gas
6. Blokada ručice za gas
7. Zadnji rukohvat
8. Poluga za hladno startovanje (čok)
9. Prekidač za uklj./isklj.
10. Zatvarač rezervoara za gorivo
11. Sajla startera za povlačenje
12. Točkovi
13. Zaštita ploče za odsecanje
14. Stezni zavrtanj
15. Stezna prirubnica spolja
16. Dijamantska ploča za odsecanje
17. Pločica za steznu prirubnicu
18. Unutrašnja prirubnica
19. Zavrtanj za regulaciju vode
20. Crevo za vodu
21. Brza spojnica
22. Prednji poklopac remena

22a. Imbus zavrtanj

23. Navrtke za pričvršćivanje za zadnji poklopac remena
24. Zadnji poklopac remena

24a. Pridržni lim
24b. Imbus zavrtanj

25. Prigušivač zvuka
26. Klinasti remen
27. Prednja remenica

27a. Imbus zavrtanj

28. Zatezač remena
29. Šestougaoni zavrtanj
30. Konektor za svećice za paljenje
31. Poklopac svećice za paljenje
32. Ključ za svećice za paljenje
33. Viljuškasti ključ vel. 16/18
34. Viljuškasti ključ vel. 10/12
35. Krstasti odvijač
36. Imbus ključ 5 mm
37. Imbus ključ 4 mm
38. Posuda za mešanje
39. Filter za gorivo
40. Prečistač za vazduh

40a. Filter od penastog materijala

3. Opseg isporuke (sl. 1)

Poz.	Količina	Oznaka
16	1x	Dijamantska ploča za odsecanje
20	1x	Crevo za vodu
21	1x	Priključak za vodu, brza spojnica
26	1x	Klinasti remen
32	1x	Ključ za svećice za paljenje
33	1x	Viljuškasti ključ vel. 16/18
34	1x	Viljuškasti ključ vel. 10/12
35	1x	Krstasti odvijač
36	1x	Imbus ključ 5 mm
37	1x	Imbus ključ 4 mm
38	1x	Posuda za mešanje goriva
39	1x	Filter za gorivo
40	1x	Prečistač za vazduh
41	1x	Originalno uputstvo za upotrebu
	1x	Brusilica za sečenje

4. Namenska upotreba

Benzinska rezna brusilica služi za sečenje asfalta i betona, u skladu sa veličinom mašine uz poštovanje svih tehničkih graničnih vrednosti i bezbednosnih odredbi.

Dijamantske ploče za odsecanje pogodne su za rezanje sledećih materijala:
- asfalt
- Beton
- kamen (tvrdi kamen)
- abrazivni beton
- cigla (opeka)
- cevi od opeke
- duktilni liv

Nemojte rezati druge materijale - opasnost od nezgoda!

UPOZORENJE: Materijal koji sadrži azbest ne sme da se obrađuje! Ne smeju se obrađivati materijali koji predstavljaju rizik po zdravlje (npr. azbest). Azbest se smatra kancerogenim.
Mašina nije pogodna za sečenje drveta i drvenih predmeta.

Mašinu smete da koristite samo u svrhu za koju je namenjena.
Svaka dodatna upotreba koja izlazi iz ovih okvira smatra se nenamenskom. Za oštećenja ili povrede svih vrsta koje nastanu usled toga, odgovara korisnik/rukovalac, a ne proizvođač.

Smeju da se koriste isključivo ploče za odsecanje koje su pogodne za ovaj proizvod. Nikada nemojte da koristite kružne listove testere, alate za tvrdi metal, alate za vađenje, sečenje drveta ili
druge zupčaste alate – opasnost od povreda opasnih po život! Za razliku od ravnomernog skidanja čestica prilikom korišćenja ploča za odsecanje, zupci kružnog lista testere prilikom sečenja mogu da se zaglave u materijalu. Ovo uzrokuje agresivnu performansu pri sečenju i može da dovede do nekontrolisanih, izuzetno opasnih sila reakcije (trzaj uvis) uređaja.
U namensku upotrebu spada i poštovanje sigurnosnih napomena, kao i uputstva za montažu i instrukcija za upotrebu navedenih u priručniku za upotrebu.

Osobe koje rukuju proizvodom i održavaju ga moraju biti upoznate sa njim i moraju biti informisane o mogućim opasnostima.
Stoga je neophodno da se strogo pridržavate važećih propisa o zaštiti od nezgoda.
Takođe se moraju poštovati i druga opšta pravila u oblasti zaštite na radu i bezbednosti.

Proizvođač se oslobađa odgovornosti zbog izmena na mašini i štete koja usled toga nastane.

4.1 Rukovaoci kojima nije dozvoljen rad:
Osobe koje nisu upoznate sa ovim uputstvom za upotrebu, deca i osobe mlađe od šesnaest godina, kao i osobe koje su pod uticajem alkohola, droga ili lekova, ne smeju da koriste uređaj.
Nacionalne regulative mogu da ograniče primenu uređaja!

Molimo vas da imate u vidu da naši uređaji nisu namenski konstruisani za profesionalnu, zanatsku ili industrijsku upotrebu. Ne preuzimamo odgovornost ukoliko se uređaj koristi u profesionalnim, zanatskim ili industrijskim kao i srodnim delatnostima.

5. Sigurnosne napomene

VAŽNO!
PRE UPOTREBE PAŽLJIVO PROČITATI I BEZBEDNO SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU.
Priručnik za rad sadrži važne informacije o tome kako bezbedno i profesionalno raditi sa benzinskom brusilicom za odsecanje i kako izbeći opasnosti.

⚠ OPASNOST

Za neposredno preteću opasnost, koja dovodi do teških povreda ili do smrti.

⚠ UPOZORENJE

Za moguće opasnu situaciju, koja može da dovede do teških povreda ili do smrti.

⚠ OPREZ

Napomena o moguće opasnoj situaciji, koja može da dovede do lakših povreda.

⚠ PAŽNJA

Napomena o moguće opasnoj situaciji, koja može da dovede do materijalne štete.

5.1 Opšte sigurnosne napomene

⚠ UPOZORENJE

Uvek budite pažljivi, vodite računa šta radite i ophodite se razumno tokom rada sa uređajem. Ne upotrebljavajte uređaj ako ste bolesni ili umorni ili pod uticajem droge, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje prilikom upotrebe uređaja može dovesti do ozbiljnih povreda.
Sprečite pogrešnu upotrebu, koristite mašinu samo kao što je opisano pod „namenska upotreba“.

- Pre stavljanja u pogon pročitajte uputstvo za upotrebu vašeg uređaja i posebno obratite pažnju na sigurnosne napomene.

- Znakovi sa upozorenjima i napomenama montirani na uređaju pružaju važne informacije za bezbedan rad.
- Pored napomena u uputstvu za rukovanje moraju se poštovati opšti propisi o bezbednosti i sprečavanju nezgoda.
- Držati folije za pakovanje dalje od dece, postoji opasnost od gušenja!
- Nedovoljno informisani rukovaoci nepravilnom upotrebom mogu da ugroze sebe i druge osobe. Rukovalac je odgovoran za treća lica.
- Budite vrlo pažljivi u rukovanju uređajem. Radite pametno i tačno vodite računa šta radite.
- Nemojte raditi duže od 10 minuta u jednom prolazu. Preporučljivo je da se između radnih prolaza napravi pauza od 10 - 20 minuta.
- Pozajmite uređaj samo korisnicima koji imaju iskustva u radu s njim. Pritom treba predati uputstvo za rukovanje.
- Neki zadaci sečenja zahtevaju specijalnu obuku i posebne sposobnosti. U slučaju bilo kakvih nedoumica, obratite se stručnjaku.
- Oni koji prvi put koriste uređaj moraju biti upućeni, kako bi se upoznali sa karakteristikama uređaja.
- Uređaj u slučaju nekorišćenja mora da se ostavi tako da niko ne bude ugrožen. Zaštititi od neovlašćenog pristupa.
- Korisnik uređaja snosi odgovornost za sve nezgode ili opasnosti koje nanose štetu drugim osobama ili njihovoj imovini.
- Deca, mladi i osobe smanjenih fizičkih, senzoričkih ili mentalnih sposobnosti ne smeju da koriste proizvod. Izuzeci se mogu napraviti samo kod mladih koji su stariji od 16 godina, u okviru školovanja i pod nadzorom stručnog lica.
- Električni sistem za paljenje na uređaju stvara slabo elektromagnetno polje. Ako ste nosilac pejsmejkera ili sličnih implantata, pre upotrebe uređaja konsultujte vašeg lekara da biste sprečili opasnosti po zdravlje.
- Imajte u vidu da u slučaju nepropisnog održavanja, pri upotrebi neodgovarajućih rezervnih delova ili uklanjanju odnosno modifikaciji sigurnosnih uređaja može doći do oštećenja na uređaju i do teških povreda osobe koja s tim radi.
- Upotreba redukcionih čaura i rukavaca za vreteno je zabranjena.
- Prilikom upotrebe ploča za odsecanje od dijamanta i/ili bornitrida uvek mora da se seče (koristeći vodu) mokro, kadgod je to moguće.
- Kod ploča za odsecanje sa lepljenim brusnim sredstvom nemojte da koristite vodu ukoliko proizvođač ploča za odsecanje to nije izričito naveo.
- Smeju da se koriste samo ploče za odsecanje koje ispunjavaju nacionalne ili regionalne standarde/propise, kao na primer EN 13236 ili EN 12413 ili ANSI B7.1.
- Izaberite ploče za odsecanje u skladu sa namenskom upotrebom. Proverite da li je ploča za odsecanje pogodna za konkretni materijal, da mašina ne prekoračuje maksimalni radni broj obrtaja ploče za odsecanje i da se ploča za odsecanje nalazi unutar svog roka upotrebe.
- Informišite se o postojećim standardima za rezne diskove i koristite isključivo rezne diskove koji su u skladu sa važećim standardima. Izričito se upozorava na moguće rizike u vezi sa upotrebom reznih diskova koji nisu u skladu sa standardom
- Mašina ne sme da se koristi, ako postoje zapaljivi materijali i gasovi i ako nije obezbeđena dovoljna ventilacija.

5.2 Lična zaštitna oprema (LZO)

⚠ OPASNOST

Uvek nosite ličnu zaštitnu opremu (LZO)!

- Nosite zaštitni šlem sa zaštitnom maskom odn. zaštitne naočare i štitnike za uši.
- Nosite usku zaštitnu odeću.
- Nosite protivkliznu zaštitnu obuću.
- Nosite zaštitne rukavice.

- Izbegavajte široku odeću, koja može biti zahvaćena.
- Ne nosite šal, kravatu niti nakit!
- Ako imate dugačku kosu nosite mrežu za kosu!
- Prilikom svih radova nosite zaštitni šlem. On pruža zaštitu od padajućih predmeta. Redovno proveravajte zaštitni šlem na oštećenja. Njega treba zameniti najkasnije posle 5 godina. Koristite samo proverene zaštitne šlemove.
- Da bi se sprečile povrede očiju, prilikom rada sa uređajem uvek treba nositi zaštitnu masku za lice odn. zaštitne naočare prema standardu EN 166.
- Uvek nosite štitnike za uši. Buka koju generiše uređaj može da dovede do oštećenja sluha.
- Nosite robusne zaštitne rukavice od otpornog materijala, kao npr. kože.
- U slučaju stvaranja prašine uvek nosite masku za zaštitu od prašine. Tokom rada takođe može doći do nastanka prašine, isparenja i dima – opasnost po zdravlje!

5.3 Skladištenje i transport

- Pre svakog transporta isključite uređaj, čak i na kraćim deonicama.
- U toku transporta osigurajte mašinu (i u vozilima) od prevrtanja, kako biste sprečili gubitak goriva, štetu ili povrede.
- Nikada nemojte da transportujete uređaj sa montiranom pločom za odsecanje – opasnost od lomljenja!
- Nosite uređaj samo držeći ga za prednji rukohvat. Ploča za odsecanje je pritom okrenuta unazad, od vašeg tela (vidi sl. 19).
- Vrući prigušivač zvuka držite dalje od tela. Postoji opasnost od opekotina!

- Očistite i servisirajte uređaj pre skladištenja.
- Skladištite uređaj na bezbednom i suvom mestu. Osigurajte ga od neovlašćenog pristupa.

5.4 Bezbednost okoline

- Nacionalni i/ili komunalni propisi mogu da vremenski ograniče upotrebu bučnih, motorom pogonjenih uređaja. Informišite se o tome kod vaše komunalne uprave.
- Uređaj ne sme da radi u zatvorenim prostorima ili drugim loše provetrenim područjima. Postoji opasnost od gušenja zbog otrovnih izduvnih gasova/isparenja ulja za podmazivanje.
- U slučaju mučnine, glavobolje ili poremećaja vida kao i vrtoglavice, radovi se odmah moraju prekinuti. Ove simptome, između ostalog, može prouzrokovati visoka koncentracija izduvnih gasova. Tokom rada takođe može doći do nastanka prašine, npr. prašine, isparenja i dima. Ovde mora da se obezbedi bolja ventilacija, kao i nošenje maske za zaštitu od prašine.
- Izvodite radove samo pri dnevnom svetlu.
- Takođe nemojte da radite u nepovoljnim vremenskim uslovima, kao npr. kiši, snegu ili vetru. U tom slučaju postoji povećani rizik od nezgoda.
- Područje u kojem radite držite čistim i dobro osvetljenim.
- Tokom korišćenja uređaja držite neovlašćene osobe (posebno decu i životinje) udaljene najmanje 15 m od radnog područja. Odvraćanje pažnje može za posledicu imati gubitak kontrole nad uređajem.
- Pre početka rada se uverite da se u opasnoj zoni ne nalaze ljudi, životinje ili materijalna imovina.
- Pripremite sredstva za gašenje požara, ako radite u lako zapaljivom okruženju, kao npr. u slučaju suve trave, itd. Postoji opasnost od požara!
- Oslobodite radni prostor, pazite na prepreke, jame i rupe.

5.5 Punjenje gorivom

- Benzin je vrlo lako zapaljiv. Prilikom točenja održavajte rastojanje od otvorene vatre i nemojte da pušite pri tome. Postoji opasnost od požara!
- Pazite da ne prospete benzin. Benzin ne sme da dospe u zemlju. Koristite prikladne podloge.
- Točite samo u dobro provetrenim područjima. Benzinska isparenja se mogu lako zapaliti ili eksplodirati.
- Pre točenja isključite motor i ostavite uređaj da se ohladi. Ako je prosut benzin, odmah očistite pogođena mesta. Nemojte dopustiti da gorivo dospe na vašu odeću, u protivnom se odmah presvucite.
- Takođe sprečite dodir kože i očiju sa benzinom ili mazivima (ulje).
- Nemojte udisati benzinska isparenja/isparenja ulja za podmazivanje.
- Vodite računa o mestima curenja. Ako curi benzin, nemojte pokretati motor. Postoji opasnost zbog opekotina.
- Oprezno otvorite zatvarač rezervoara, kako bi postojeći preveliki pritisak polako mogao da se smanji i kako ne bi došlo do izbacivanja benzina.
- Pre pokretanja uređaja točite gorivo na udaljenosti od najmanje 3 m.

5.6 Pre stavljanja u pogon

⚠ UPOZORENJE

Provere vršite uvek pre stavljanja u pogon i kada je motor isključen.
Pre svake upotrebe i posle pada na tlo proverite da li je uređaj bezbedan za rad.
Proverite da li svi pokretni delovi funkcionišu besprekorno. Uzrok mnogih nesreća su loše održavani alati.
Dajte oštećene delove kvalifikovanom stručnom osoblju na popravku.
Koristite uređaj i pribor samo u skladu sa ovim uputstvima. Pored toga, vodite računa o uslovima rada i poslu koji treba da uradite. Upotreba alata sa motorom u druge svrhe koje nisu u skladu s propisanom namenom može izazvati opasne situacije.

- Vodite računa o mestima curenja. Ako curi benzin, nemojte pokretati motor. Postoji opasnost zbog opekotina.
- Proverite da li se ručica za gas i blokada ručice za gas lako okreću. Ručica za gas mora da se amortizovano vrati u početni položaj.
- Proverite funkciju prekidača za uključivanje/isključivanje.
- Proverite utikač svećice za paljenje, kada je utikač labav može doći do varničenja koje može da zapali gorivo koje curi. Opasnost od požara.
- Proverite da li se u rezervoaru nalazi dovoljno goriva.
- Vodite računa da su rukohvati čisti, suvi i da na njima nema tragova ulja i prljavštine.
- Proverite ploču za odsecanje na oštećenja, učvršćenost i smer obrtanja.
- Proverite da li zaštita čvrsto naleže.

5.7 Tokom rada

- Odmah isključite uređaj, ako primetite osetne promene u ponašanju uređaja.
- U slučaju opasnosti odn. slučaju nužde, odmah isključite motor – prekidač za zaustavljanje podesite na STOP odn. 0.
- Nemojte da ispustite uređaj i nemojte njime udarati o prepreke. Ako je uređaj izložen nenamenskom opterećenju, obavezno proverite njegovo radno bezbedno stanje.
- Vodite računa o besprekornom praznom hodu. Ploča za odsecanje ne sme da se obrće u praznom hodu. Ako se ploča za odsecanje obrće u praznom hodu, dajte ga distributeru na popravku.

- Koristite uređaj samo ako stojite na čvrstoj, bezbednoj i ravnoj podlozi. Izbegavajte abnormalne položaje tela. Klizava podloga ili nestabilne površine na kojima se stoji (npr. na merdevinama) mogu da dovedu do gubitka ravnoteže ili do gubitka kontrole nad uređajem. Pobrinite se da sigurno stojite i da u svako doba održavate ravnotežu. Ovako ćete u neočekivanim situacijama imati bolju kontrolu nad uređajem.
- Nikada nemojte da radite iznad visine ramena.
- Nikada nemojte obavljati radove sami. U slučaju nužde neko mora da bude u blizini.
- Uređaj uvek držite desnom rukom za zadnju dršku i levom rukom za prednju dršku (vidi sl. 9). Takoše i kod levorukih osoba! Držanje u obrnutom radnom položaju povećava rizik od povreda i ne sme da se primeni.
- Nemojte raditi sa jednom rukom. Vodite mašinu samo s obe ruke i čvrsto je držeći za oba rukohvata.
- Upozorenje! Mašina tokom rada proizvodi izduvne gasove koji sadrže ugljovodonike i benzol. Prilikom radova u udubljenjima, jamama i sličnom uvek obezbedite dovoljnu ventilaciju. Opasnost po život usled trovanja.
- Nemojte da pušite prilikom upotrebe i u blizini uređaja. Opasnost od požara!
- Proverite radno mesto na cevovod ili električne vodove.
- Nemojte ostavljati motor bez nadzora. Uvek isključite.
- Pre nego što se uređaj odloži na podu, uvek isključite motor i ostavite ploču za odsecanje da se potpuno zaustavi.

5.8 Vibracije

⚠ UPOZORENJE

Sprečite rizik od vibracija, npr. rizik od oboljenja belog prsta (poremećaji cirkulacije).

Sindrom belih prstiju je vaskularni poremećaj, gde dolazi do spazma krvnih sudova u prstima ruku i nogu. Simptomi uključuju: utrnulost, gubitak osetljivosti, peckanje, svrab, bol, gubitak snage, promena boje ili stanja kože. Zahvaćene oblasti se više ne snabdevaju dovoljnom količinom krvi i zbog toga izgledaju izrazito bele. Česta upotreba vibrirajućih alata može da izazove oštećenje nerava kod osoba sa smanjenom cirkulacijom (npr. pušači, dijabetičari).

Ukoliko primetite neuobičajena pogoršanja, odmah prestanite sa radom i potražite savet lekara. Zbog toga se za dugotrajne i redovne korisnike preporučuje da pažljivo prate stanje ruku i prstiju.

U vezi s tim, obratite pažnju na sledeća uputstva da biste smanjili opasnosti:
- Održavajte vaše telo, a posebno ruke, toplim onda kada je vreme hladno.
- Pravite redovne pauze i pri tom mrdajte rukama da biste podstakli cirkulaciju.
- Ograničite dnevnu upotrebu alata sa visokom vibracijom i rasporedite je na nekoliko dana. Napravite plan rada koji ograničava izlaganje vibracijama.
- Obezbedite što je moguće manje vibracije uređaja redovnim održavanjem i čvrstim delovima na uređaju. Odmah zamenite istrošene komponente.
- Redovno menjajte svoj radni položaj.
- Ako se proizvod često upotrebljava odn. koristi, obratite se svom specijalizovanom prodavcu i, ako je potrebno, nabavite antivibracioni pribor (drške).

5.9 Sigurnosne funkcije rezne brusilice (sl. 1)
- Blokada ručice za gas (6) sprečava slučajno ubrzavanje motora. Ručica za gas može da se pritisne samo ako je blokada ručice za gas pritisnuta.
- Zaštita ploče za odsecanje (13) štiti korisnika rezne brusilice na sledeći način:
  - Zaštita od varnica i krhotina: Ona sprečava da varnice i krhotine koje nastaju pri sečenju, lete u smeru korisnika i na taj način prouzrokuju povrede.
  - Sprečavanje dodira: Usled skoro potpunog obuhvatanja reznog diska isti smanjuje rizik od slučajnog dodira korisnika sa rotirajućim diskom, čime se izbegavaju posekotine.
  - Zaštita u slučaju oštećenja: U slučaju lomljenja ploče za odsecanje zaštita ploče za odsecanje štiti od odlomljenih komada i štiti korisnika od mogućih povreda.

5.10 Mere opreza protiv povratnog udara

Kod radova sa reznom brusilicom može doći do opasnog trzaja ili zahvatanja.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost usled trzaja

Prilikom rada vodite računa o povratnom udaru uređaja. Postoji povećana opasnost od povreda.
Pri trzaju (Kickback) rezna brusilica naglo i nekontrolisano biva bačena prema korisniku.
Do trzaja dolazi kada:
- Se ploča za odsecanje zaglavi.
- Se ploča za odsecanje koristi pre svega u gornjoj četvrtini.
- Se ploča za odsecanje jako zakoči usled frikcionog dodira.

Povratni udar je posledica pogrešne ili neispravne upotrebe. To se može sprečiti preduzimanjem odgovarajućih mera predostrožnosti, kao što je opisano u nastavku:
- Čvrsto držite uređaj obema rukama, pri čemu palčevi i prsti obuhvataju drške. Namestite svoje telo i ruke u položaj u kojem mogu da izdrže sile povratnog udara. Ako se preduzmu odgovarajuće mere, rukovalac može da savlada sile povratnog udara. Nikada ne puštajte uređaj.

- Izbegavajte abnormalne položaje tela i nemojte raditi iznad visine ramena.
- Nemojte raditi u gornjoj četvrtini ploče za odsecanje.
- Ploča za odsecanje oprezno ubacite u rez, nemojte je zaglavljivati ili naglo gurnuti unutra.
- Sprečite efekat klina, odsečeni deo ne sme da koči ploču za odsecanje.
- Predmeti koji treba da se seku, ne smeju da leže šuplje, oni uvek moraju da budu osigurani od otklizavanja, otkotrljavanja i vibracija.
- Uvek vodite računa o podnožju i podlozi. (Materijal koji otpada)
- Sa dijamantskim pločama za odsecanje uvek radite mokro. (Priključak za vodu)

5.11 Mere predostrožnosti protiv odvlačenja (sl. 20-22)

⚠ UPOZORENJE

Opasnost usled odvlačenja.
Uređaj biva odvučen unapred dalje od korisnika, kada ploča za odsecanje odozgo dodiruje predmet koji treba da se seče.

- Vodite ploču za odsecanje ravno u procepu reza, nemojte je zaglavljivati.
- Nemoj brusiti bočno.
- Nemojte raditi previše nagnuti napred i nikada iznad ploče za odsecanje.
- Koristite uređaj samo za rezanje.
- Prvo odredite smer rezanja, nikada nemojte menjati smer rezanja tokom brušenja.
- Na kraju reza se uređaj više ne podupire putem ploču za odsecanje. Primite silu teže. Pažnja, gubitak kontrole.
- Oslobodite put ispred vodećih točkića. Prepreke mogu da dovedu do zaglavljivanja ploče za odsecanje.

5.12 Preostali rizici

⚠ OPASNOST

OPASNOST OD POVREDA!
Dodir sa rotirajućom pločom za odsecanje može da dovede do smrtonosnih posekotina.
Nikada nemojte rukama sezati u ploču za odsecanje koja radi.

OPASNOST OD OPEKOTINA!
Ploča za odsecanje i izduvni sistem se zagrevaju tokom rada.

5.13 Ploče za odsecanje

Odobrenje i prikladnost:
Koristite samo ploče za odsecanje koje su odobrene za ručno rezanje i prikladne su za odgovarajući materijal. Pazite na oznake i poželjno radite sa mokrim rezom.

Upozorenje: Upotreba reznog diska koji nije predviđen za ručne mašine za rezanje, može da ima teške posledice i može da za posledicu ima značajne bezbednosne rizike.

Dimenzije i adapterski oblik:
Spoljni prečnik diska i prečnik otvora za vreteno moraju biti kompatibilni sa proizvodom. Oštećeni otvori za vreteno čine disk neupotrebljivim.

Zahtevani broj obrtaja:
Dozvoljen broj obrtaja ploče za odsecanje mora da bude jednak ili veći od maksimalnog broja obrtaja proizvoda.
Provera pre upotrebe:
Kontrolišite korišćene diskove u pogledu pukotina, odlamanja, habanja, pregrevanja ili drugih oštećenja. Diskovi koji su oštećeni ili slabijeg kvaliteta, ne smeju da se koriste.

Izbegavanje opasnosti:
Odmah zamenite dijamantske ploče za odsecanje koje se drmaju, jer mogu da prouzrokuju trzaje i nezgode. Nemojte da koristite diskove koji su pali na tlo ili diskove od sintetičke smole kojima je istekao rok.

Kod rukovanja diskovima od sintetičke smole mora da se uzme u obzir sledeće:

- Izbegavanje vlage: Upijanje vlage dovodi do necentriranosti i do loma diska.
- Nema hlađenja tečnošću: Nemojte hladiti vodom ili drugim tečnostima.
- Skladištenje: Zaštititi od visoke vlažnosti vazduha i kiše.
- Uzmite u obzir rok trajanja: Koristiti samo do datuma minimalnog roka trajanja utisnutom na prstenu.

6. Tehnički podaci

Težina u nenatočenom stanju,
bez ploče za odsecanje ..... 11,5 kg
Težina u nenatočenom stanju,
sa pločom za odsecanje ..... oko 13,1 kg
Upotrebljiva dužina reza.....120 mm

Ploča za odsecanje:
Maks. spoljni prečnik ..... 350 mm
Prečnik prihvatnog otvora ..... 25,4 mm
Maks. brzina sečenja ..... 87,9 m/s
Maks. broj obrtaja ploče za odsecanje ..... 5500 min^{-1}
Minimalni spoljni prečnik prirubnice..... 98 mm
Prečnik vretena ..... 25,4 mm
Maks. broj obrtaja vretena ..... 4700 min^{-1}
Moment pritezanja.....28,6 Nm

Motor

Motor ..... jednocilindrični 2-taktni motor
Hlađenje motora ..... vazdušno hlađeni
zapremina..... 65 cm^3
Rezervoar za gorivo ..... oko 550 cm^3 (0,55 l)
Dozvoljeno gorivo..... ROZ 95, ROZ 98
Dozvoljeno dvotaktno ulje .....ISO-L-EGD, JASO FD
Odnos mešanja goriva 40:1
Maks. nominalna snaga
motora prema ISO 7293..... 2,9 kW
Broj obrtaja praznog hoda n_0 ..... 3000 ± 200 min^{-1}
Nominalni brojevi obrtaja$_{max}$ prema
ISO 7293 .....9500 min^{-1}
Svećica za paljenje L7RTC
Nivo emisije V
Vrednost emisije ugljen dioksida (CO_2) utvrđen
putem postupka za EU odobrenje tipa:....908,4 g/kWh

Zvuk

Nivo zvučnog pritiska $L_{p(A)}$ prema
EN ISO 19432-1:2020 prilog B ..... 92,4 dB
Nesigurnost $K_{p(A)}$..... 3 dB
Nivo zvučne snage $L_{W(A)}$
EN ISO 19432-1:2020 prilog B..... 111 dB
Nesigurnost $K_{W(A)}$..... 3 dB

Podaci o emisiji zvuka prema zakonu o bezbednosti proizvoda (ProdSG) odn. EZ direktive o mašinama: Nivo zvučnog pritiska na radnom mestu može da pređe 80 dB.

U tom slučaju su potrebne mere zaštite od buke za rukovaoca (npr. nošenje prikladnih i za to predviđenih štitnika za uši kao i pridržavanje redovnih pauza).

Upozorenje:
Ukazuje se na rizike od opterećenja bukom i preporučuju mere za minimizaciju tih rizika. Na zahtev se stavlja na raspolaganje analiza oktavnog pojasa, da bi se omogućio izbor prikladnih štitnika za uši.

Vibracija

Vrednost vibracija na zadnjem
Rukohvat prema
EN ISO 19432-1:2020 prilog C ..... 9,822 m/s^2
Vrednost vibracija na prednjem
Rukohvat prema
EN ISO 19432-1:2020 prilog C ..... 9,822 m/s^2
Nesigurnost K.....1,5 m/s^2

⚠ UPOZORENJE

Pri dužem radu, usled vibracija u rukama rukovaoca može doći do poremećaja cirkulacije (sindrom belih prstiju).

Sindrom belih prstiju je vaskularni poremećaj, gde dolazi do spazma krvnih sudova u prstima ruku i nogu. Zahvaćene oblasti se više ne snabdevaju dovoljnom količinom krvi i zbog toga izgledaju izrazito bele. Česta upotreba vibrirajućih proizvoda može da izazove oštećenje nerava kod osoba sa smanjenom cirkulacijom (npr. pušači, dijabetičari).
Ukoliko primetite neuobičajena pogoršanja, odmah prestanite sa radom i potražite savet lekara.

⚠ UPOZORENJE

Stvarno postojeća vrednost emisije vibracija tokom korišćenja mašine može da odstupa od one u uputstvu za upotrebu odn. navedene od strane proizvođača. Ovo može biti prouzrokovano sledećim faktorima uticaja, na koje se mora obratiti pažnja pre svakog odn. tokom korišćenja:

- Da li se mašina pravilno koristi.
- Ako je vrsta sečenja materijala odn. kako se on obrađuje, ispravna.
- Ako je upotrebno stanje mašine u redu.
- Stanje naoštrenosti alata za rezanje odn. odgovarajući alat za rezanje.
- Ako su rukohvati odn. opcione vibracione ručke montirani i ako su oni dobro pričvršćeni na telo mašine.

7. Pre stavljanja u pogon

- Otvorite pakovanje i oprezno izvadite uređaj.
- Uklonite materijal za pakovanje, kao i osigurače pakovanja i transportne osigurače (ako postoje).
- Proverite da li je opseg isporuke potpun.
- Proverite uređaj i delove opreme u pogledu transportnih oštećenja.
- Ako je moguće, sačuvajte pakovanje do isteka garantnog roka.

PAŽNJA
Uređaj i materijal pakovanja nisu igračke za decu! Deca ne smeju da se igraju plastičnim kesama, folijama i sitnim delovima! Postoji opasnost od gutanja i gušenja!

Potreban alat:
- Viljuškasti ključ vel. 16/18 (33)
- Krstasti odvijač (35)

7.1 Montaža dijamantske ploče za odsecanje (16) (sl. 2 - 3)

⚠ PAŽNJA

Montažu uvek vršite kada je motor isključen.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od povreda!

Uvek nosite zaštitne rukavice kada dodirujete dijamantsku ploču za odsecanje (16).

1. Odvrnite stezni zavrtanj (14) viljuškastim ključem vel. 16/18 (33).
2. Skinite disk (17) i steznu prirubnicu (15).
3. Očistite unutrašnju prirubnicu (18), steznu prirubnicu (15) im dijamantsku ploču za odsecanje (16) od nečistoća čistom krpom.
4. Proverite svaku ploču za odsecanje na oštećenja, kao što su pukotine, odlamanja ili diskoloracije.
5. Postavite dijamantsku ploču za odsecanje (16) centrirano na unutrašnju prirubnicu (18). Vodite računa o smeru obrtanja! (Sl. 2)
6. Montirajte steznu prirubnicu (15), disk (17) i stezni zavrtanj (14) redosledom i u smeru prikazanom na slici. (Sl. 2)
7. Gurnite odvijač (35) u otvor na prednjem poklopcu remena (22) i time učvrstite vreteno.
8. Pritegnite sada stezni zavrtanj (14) viljuškastim ključem SW16/18 (33). Moment pritezanja oko 28,6 Nm.
9. Uklonite odvijač (35) iz prednjeg poklopca remena (22).
10. Proverite ravnomerno i ravno obrtanje i čvrsto naleganje dijamantske ploče za odsecanje (16).

7.2 Montaža, priključivanje i podešavanje vodenog hlađenja (sl. 4)

⚠ PAŽNJA

Dijamantske ploče za odsecanje smeju da se koriste isključivo u mokrom rezu.

1. Putem navojnog spoja spojite crevo za vodu (20) sa vodenim hlađenjem na zaštiti ploče za odsecanje (13).
2. Crevo za vodu (20) pomoću brzog zatezača (21) povežite sa snabdevanjem vodom.
3. Podesite količinu vode putem zavrtnjeva za regulaciju vode (19) na obe strane proizvoda.
   - Okretanje udesno: manja količina vode (-)
   - Okretanje ulevo: veća količina vode (+)
4. Vodite računa da količina vode iznosi najmanje 0,6 l/min.

7.3 Mešanje goriva

Motor mora da radi sa mešavinom goriva koja se sastoji od benzina i dvotaktnog motornog ulja.

⚠ UPOZORENJE

Sprečite direktan dodir kože sa gorivom i udisanje isparenja goriva.

Koristite samo mešavinu bezolovnog benzina (min. ROZ 95) i specijalnog 2-taktnog motornog ulja (JASO FD/ISO - L - EGD). Napravite mešavinu goriva prema tabeli za mešanje goriva.

Uvek sipajte ispravnu količinu goriva i 2-taktnog ulja u priloženu posudu za mešanje (38) (vidi „Tabela za mešanje goriva“). Zatim dobro protresite posudu za mešanje (38).

7.3.1 Tabela za mešanje goriva

Postupak za mešanje: 40 delova benzina na 1 deo ulja

Benzin .....2-taktno ulje
0,5 litara..... 12,5 ml

7.4 Dopunjavanje goriva (sl. 5)

⚠ UPOZORENJE

Ulivajte gorivo samo kada je motor isključen i ohlađen. Postoji opasnost od požara!

Točite samo u dobro provetrenom okruženju i udaljeno najm. 3 m od radnog mesta.

Nemojte da pušite.

1. Uvek očistite područje oko zatvarača rezervoara za gorivo (10) pre sipanja, kako prljavština na bi pala u rezervoar za gorivo. U tu svrhu koristite suvu krpu koja ne ostavlja dlačice.
2. Stavite proizvod na stranu tako da je zatvarač rezervoara za gorivo (10) okrenut prema gore.
3. Okrećite zatvarač rezervoara za gorivo (10) u smeru suprotnom od kazaljke na satu i otvorite ga. Zatvarač rezervoara za gorivo (10) spojen je sa osiguračem protiv gubljenja u rezervoaru za gorivo i zato ne može da padne.
4. Sipajte mešavinu goriva u rezervoar za gorivo. Prilikom točenja nemojte da prosipate gorivo i nemojte napuniti rezervoar za gorivo do vrha.
5. Odmak pokupite prosuto gorivo.
6. Okrećite zatvarač rezervoara za gorivo (10) u smeru kazaljke na satu, kako biste ga zatvorili.

7.5 Ispuštanje goriva

Ispraznite rezervoar za gorivo samo napolju ili u dobro provetrenim prostorijama. Pazite da gorivo ne dospe u tlo (zaštita životne sredine). Koristite prikladnu podlogu.

1. Posudu za sakupljanje držite ispod rezervoara za gorivo.
2. Odvrnite zatvarač rezervoara za gorivo (10) i uklonite ga.
3. Potpuno ispustite mešavinu benzina i ulja.
4. Ponovo rukom čvrsto zategnite zatvarač rezervoara za gorivo (10).

8. Stavljanje u pogon

⚠ OPREZ

Vodite računa o zakonskim odredbama uredbe za zaštitu od buke.

⚠ Pažnja!
Pre stavljanja u pogon, proizvod obavezno montirati u potpunosti!

Nikada nemojte da radite bez pravilno montirane zaštite ploče za odsecanje!

Radna uputstva
Pre početka rada naučite kako se rukuje benzinskom brusilicom za odsecanje.

Napomena:
Potrebno je kontrolisati emisije prašine direktno na izvoru, da bi se minimizovali rizici po zdravlje i radno okruženje učinilo bezbednim.

Propisano je da se pre svake upotrebe ili posle padanja proizvoda isti pažljivo proveri na eventualna oštećenja. Ako se utvrde oštećenja, iste odmah morate da otklonite Vi ili ovlašćeni servis. Pre svakog puštanja u rad proizvoda proverite sledeće stavke:

- Pre početka rada proverite radno područje na bilo kakve potencijalne opasnosti (električni kablovi, zapaljivi materijali). Jasno obeležite radno područje (npr. postavite znakove upozorenja ili montirajte ograde).
- Pravilno naleganje i smer obrtanja ploče za odsecanje
- Proverite dijamantsku ploču za odsecanje na oštećenja
- Funkcija kvačila (nema kretanja ploče za odsecanje u praznom hodu)
- Funkcija prekidača za uključivanje/isključivanje
- Nepropusnost sistema za gorivo
- besprekorno stanje i kompletnost zaštitnih uređaja i reznog mehanizma
- čvrsto naleganje svih vijčanih spojeva
- Lako okretanje svih pokretnih delova

NAPOMENA
Proizvod nema blokadu gasa za pokretanje.

Sečenje metala

⚠PAŽNJA!
Nosite propisanu zaštitu za disajne organe!
Odvajanje materijala koji mogu da oslobode otrovne supstance, sme da se vrši samo uz prijavu i pod nadzorom nadležnih organa vlasti ili ovlašćenog lica.

⚠OPREZ!
Metali se usled brzog obrtanja reznog diska zagrevaju i tope na mestu dodira. Zaštitu reznih diskova zakrenite što više na dole, da biste usmerili varnice što više prema napred, dalje od rukovaoca (povećana opasnost od požara!).

- Odredite i označite razdvojnu fugu i približite rezni disk materijalu sa srednjim brojem obrtaja i tek kada je vodeći žleb zasečen, nastavite da sečete punim gasom i povećanim pritiskom.
- Vodite rez samo ravno i vertikalno i nemojte zaglavljivati, jer se disk u protivnom može slomiti.
- Bezbedan i glatki rez se najbolje postiže povlačenjem odn. pomeranjem proizvoda napred i nazad. Nemojte gurati rezni disk u materijal.
- Masivne okrugle šipke najbolje secite postepeno.
- Tanke cevi se mogu jednostavni seći spuštajućim rezom.
- Cevi velikog prečnika tretirajte kao masivne šipke. Za sprečavanje zaglavljivanje i radi bolje kontrole postupka sečenja, nemojte da dozvolite da rezni disk previše duboko uroni u materijal. Uvek secite ravno po celom obodu.
- Istrošeni diskovi malog prečnika pri istom broj obrtaja imaju manju obodnu brzinu i zato slabije seku.
- Dvostruke T-nosače ili čelične ugaonike seći u koracima,
- Trakasti čelik ili čelične ploče seku se kao cevi; ravno povlačeći, sa dugačkom površinom reza.
- Materijal koji je napregnut (poduprti ili zazidani materijal) uvek prvo zarežite na potisnoj strani i zatim ga presecite polazeći od potezne strane, kako se rezni disk ne bi zaglavio. Osigurajte materijal koji treba da se odseče od padanja!

8.1 Pokretanje motora (sl. 6 - 9)

⚠ PAŽNJA

Pre pokretanja udaljite se najmanje 3 metra od benzinske pumpe. (Sl. 6)

Uvek pravolinijski izvlačite sajlu startera za povlačenje (11). Čvrsto držite dršku sajle startera za povlačenje (11) ako se sajla startera za povlačenje (11) opet uvlači. Nikada ne puštajte sajlu startera za povlačenje (11) da naglo krene unazad.

NAPOMENA
Proizvod nema blokadu gasa za pokretanje.

- Zato deaktivirajte polugu za hladan start ( )(čok) (8) samo preko blokade ručice za gas (6) i ručice za gas (5).
- Poluga za hladno startovanje (čok) (8) onda automatski skače u radni položaj „Topli start“.
- Nemojte jednostavno rukom gurnuti povučenu polugu za hladan start ( ) (čok) (8) ponovo u položaj „Topli start“, inače bi motor mogao da se pokrene sa povećanim praznim hodom.

Pokretanje kada je motor hladan

⚠ PAŽNJA

Nikada ne puštajte sajlu startera za povlačenje (11) da naglo udari unazad. To može da dovede do oštećenja.

- Postavite brusilicu za sečenje na stabilnu i ravnu podlogu.
- Podesite prekidač za uključivanje/isključivanje (9) na „I“.
- Izvucite polugu za hladno startovanje (čok) (8) ( ).
- Postavite vrh vaše obuće u zadnji rukohvat (7) (vidi sl. 8).
- Držite reznu brusilicu za prednji rukohvat (1) i polako izvucite sajlu startera za povlačenje (11) dok se ne javi prvi otpor.
- Sada brzo povucite sajlu startera za povlačenje (11) dok se motor ne pokrene. Ako se motor ne pokrene, ponovite postupak. Sve dok je poluga za hladno startovanje (čok) (8) izvučena ( ), motor će se sam kratko pokrenuti i opet ugasiti.
- Čim se motor ugasi, zajedno pritisnite blokade ručice za gas (6) i ručicu za gas (5). Poluga za hladno startovanje (čok) (8) automatski skače u radni položaj „Topli start“.
- Sada ponovo brzo povucite sajlu startera za povlačenje (11) dok se motor ne pokrene.

Ako se motor i posle više pokušaja ne upali, pročitajte poglavlje „Pomoć pri smetnjama“.

NAPOMENA

Pri visokim spoljnim temperaturama može biti da mora da se vrši pokretanje čokom (8) i kada je motor hladan!

OPREZ!

Ako se ručica za gas (5) aktivira zajedno sa blokadom ručice za gas (6) povećava se broj obrtaja motora i ploča za odsecanje (16) počinje da se okreće.

Pokretanje kada je motor topao
(Proizvod je mirovao manje od 15–20 minuta.)

- Postavite brusilicu za sečenje na stabilnu i ravnu podlogu.
- Podesite prekidač za uključivanje/isključivanje (9) na „I“.
- Postavite vrh vaše obuće u zadnji rukohvat (7) (vidi sl. 8).
- Držite reznu brusilicu za prednji rukohvat (1) i polako izvucite sajlu startera za povlačenje (11) dok se ne javi prvi otpor.
- Sada brzo povucite sajlu startera za povlačenje (11). Proizvod bi trebalo da se pokrene posle 1–2 povlačenja. Ako se proizvod posle 6 povlačenja još uvek ne pokrene, ponovite postupak kao što je opisano pod „Pokretanje kada je motor hladan”.

Ako se motor i posle više pokušaja ne upali, pročitajte poglavlje „Pomoć pri smetnjama“.

8.2 Isključite motor

Redosled koraka za isključivanje u slučaju nužde
Ako je neophodno, odmah treba zaustaviti uređaj, u tu svrhu podesite prekidač za uključivanje/isključivanje (9) na „0“.

Normalan redosled koraka

- Pustite ručicu za gas (5). Motor prelazi na brzinu praznog hoda.
- Zatim podesite prekidač za uključivanje/isključivanje (9) na „0“.
- Pričekajte dok se ploča za odsecanje potpuno ne zaustavi.

8.3 Podešavanje zaštite ploče za odsecanje (13) (sl. 10)

⚠UPOZORENJE
Podesite zaštitu reznog diska (13) samo kada je motor isključen!

Uverite se da je zaštita reznog diska ispravno pozicionirana i pričvršćena. Ovo obuhvata korišćenje međuslojeva, izbor pogodnih prirubnica kao i pridržavanje odgovarajućeg momenta pritezanja.

Prilikom rada u raznim položajima može biti neophodno da se zaštita reznog diska (13) podesi na odgovarajući način. Pri tom postupite na sledeći način:

1. Uklonite prednji poklopac remena (22), tako što odvijete oba imbus zavrtnja (22a) imbus ključem od 4 mm (37).
2. Olabavite imbus zavrtnje (7) pomoću imbus ključa od 5 mm (36).
3. Držite zaštitu reznog diska (13) za ručku i povlačite ga napred ili nazad, da biste je postavili u željeni položaj.
4. Ponovo zategnite imbus zavrtanj (27a) i montirajte prednji poklopac remena (22).

Napomena:
Podesite zaštitu reznog diska tako da rukovalac može da otpremi ostatke od sečenja. Ovo doprinosi bezbednosti rukovaoca i smanjuje rizik od povreda zbog čestica koje lete naokolo.

8.4 Rad u praznom hodu

⚠ PAŽNJA

Dijamantska ploča za odsecanje (16) u praznom hodu mora da miruje. Redovno kontrolišite odn. korigujte podešavanje praznog hoda. Ako se ploča za odsecanje ipak obrće u praznom hodu, dajte je distributeru na popravku.

NAPOMENA
Ako se dijamantska ploča za odsecanje (16) kreće u praznom hodu ili se motor sam ugasi kada se oduzme gas, mora da se izvrši podešavanje karburatora.

- Levom rukom čvrsto držite prednji rukohvat (1).
- Desnom rukom čvrsto držite zadnji rukohvat (7). Pritom podnožje palca leži na blokadi ručice za gas (6) i kažiprst aktivira ručicu za gas (5) (vidi sl. 9).
- Posle jednokratnog pritiskanja ručice za gas (5) motor će raditi u stacionarnom gasu.
- Pustite motor da se kratko zagreje.

9. Načelne napomene o radu

⚠ UPOZORENJE

9.1 Upotreba i tretman

- Pre početka proverite stanje proizvoda, posebno reznog diska, zaštite reznog diska i vodovima za gorivo.
- Pažljivo održavajte proizvod. Proverite da li pokretni delovi besprekorno funkcionišu i da ne zapinju pri njihovom obrtanju, ali i to, jesu li polomljeni ili usled loma oštećeni, kako ne bi došlo do oštećenja funkcije proizvoda. Popravite oštećene delove pre nego što počnete da koristite proizvod. Uzrok mnogih nesreća su loše održavani proizvodi.
- Alate za rezanje održavajte naoštrenim i čistim. Pažljivo održavani alati za rezanje sa oštrim reznim ivicama manje zapinju i lakše se obrću.
- Ako dođe do blokade, odmah isključite proizvod. Pričekajte dok se brusni disk potpuno ne zaustavi. Izvucite konektor za svećice za paljenje i navucite rukavice otporne na sečenje da biste uklonili blokadu. Ako se brusni disk mora ukloniti, sledite uputstva opisana u poglavlju Montaža.
  Nakon uklanjanja blokade i ponovne montaže, morate da izvršite probni rad. Ako primetite vibracije ili mehaničku buku, prestanite sa radom i obratite se ovlašćenoj servisnoj stanici.
- Dajte proizvod za to kvalifikovanom osoblju na popravku. Koristite samo originalne rezervne delove koje je preporučio proizvođač.
- Uvek započnite rez polako i vršite ravnomeran pritisak. Izbegavajte jak pritisak na proizvod.

9.2 Bezbedan rad

- Održavajte proizvod u dobrom upotrebnom stanju, kako biste sprečili nastanak oštećenja.
- Posle ispuštanja proverite proizvod na vidljiva oštećenja ili kvarove.
- Uvek radite u bezbednom položaju.
- Nemojte da radite na merdevinama – ne na nestabilnim lokacijama – ne iznad visine ramena – ne sa jednom rukom – opasnost od nezgoda!
- Redovno menjajte svoj radni položaj. Duže korišćenje proizvoda može da dovede do poremećaja cirkulacije krvi u rukama zbog vibracija. Međutim, možete da produžite vek trajanja odgovarajućim rukavicama ili redovnim pauzama. Imajte u vidu da lična naklonjenost lošoj cirkulaciji, niske spoljnje temperature ili jake sile hvatanja u toku rada skraćuju vek trajanja.
- Oprez u slučaju klizavosti, kada je mokro, pri snegu, na padinama, na neravnom terenu itd. – opasnost od klizanja!
- Nemojte da radite sami – uvek budite na udaljenosti dozivanja drugih osoba koje u slučaju nužde mogu pružiti pomoć. Nemojte dozvoliti druge osobe u radnom području – održavajte dovoljno veliko rastojanje od drugih osoba u svrhu zaštite od buke i izbačenih delova. Kada se stave štitnici za uši potreban je povećani oprez i pažnja – prepoznavanje zvukova koji najavljuju opasnost (vika, signalni zvuci i dr.) je ograničeno.
- Pre sečenja očistite područje reza od stranih predmeta, kao što su kamenje, ekseri itd. Strana tela mogu biti izbačena i dovesti do povreda.

9.3 Vodeća kolica (sl. 11)

Korišćenje vodećih kolica olakšava pravljenje ravnih i ravnomernih rezova, da bi se na primer:
- popravila oštećenja kolovoza
- isekle fuge širenja

Ako se vodeća kolica guraju preko predmeta, dijamantska ploča za odsecanje može da se zaglavi u rezu - opasnost od lomljenja!

10. Transport

- Isključite proizvod prilikom transporta i pri promeni lokacije dok radite.
- Nikada nemojte da nosite ili transportujete proizvod kada motor radi odn. kada se rezni disk okreće!
- Nosite proizvod samo držeći ga za prednji rukohvat (1). Rezni disk mora da bude okrenut unazad. Nemojte da dođete u dodir sa prigušivačem zvuka (25) (opasnost od opekotina).
- Prilikom transporta na velikim udaljenostima koristite kolica ili kola.
- Prilikom transporta u vozilu vodite računa o bezbednom položaju proizvoda, kako gorivo ne bi moglo da istekne.
- Demontirajte rezni disk prilikom transporta u vozilu.

11. Čišćenje i održavanje

Potreban alat:
- Imbus ključ 4 mm (37)
- Ključ za svećice za paljenje (32)
- Viljuškasti ključ vel. 10 (34)
- Viljuškasti ključ vel. 13*

*=nije obavezno sadržano u opsegu isporuke!

Sva uputstva u vezi sa održavanjem i čišćenjem moraju da se sprovode redovno odn. svakodnevno i pre svakog stavljanja u pogon. Nepravilno održavanje može da dovede do teške materijalne štete i teških povreda. Ako korisnik ne može sam da izvede ove radove, treba se obratiti specijalizovanom prodavcu.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od povreda!
Pre radova čišćenja uvek isključite proizvod i izvucite konektor za svećice za paljenje (30).
(vidi poglavlje 12.3).

Napomena
Posle svake upotrebe bi proizvod trebalo da se dobro očisti.
Izvodite radove čišćenja i održavanje samo u meri u kojoj je to navedeno u ovom uputstvu za upotrebu. Ostale radove mora da izvodi stručno osoblje.
Radovi održavanje moraju se sprovoditi redovno.

11.1 Čišćenje motorne jedinice

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od opekotina!
Ne dodirivati zagrejane prigušivače zvuka, cilindar ili rashladna rebra.

- Održavajte zaštitnu opremu, ventilacione proreze i kućište motora što je moguće čistijim od prašine i prljavštine. Izduvajte ga komprimovanim vazduhom niskog pritiska.
- Redovno čistite proizvod sa vlažnom krpom i malo sredstva za pranje. Vodite računa da u unutrašnjost proizvoda ne prodre voda.

11.2 Čišćenje prečistača za vazduh (40) i filtera od penastog materijala (40a) (sl. 16, 17)

Zaprljani prečistači za vazduh smanjuju snagu motora usled premalog dovoda vazduha do karburatora.
Zato je redovna kontrola obavezna. Prečistač za vazduh (40) i filter od penastog materijala (40a) bi trebalo da se redovno kontroliše i po potrebi očisti.
Kada je vazduh vrlo prašnjav prečistač za vazduh (40) treba da se češće proverava. Pri tom postupite na sledeći način:

1. Odvijte imbus zavrtanj imbus ključem od 4 mm.
2. Uklonite prednji poklopac prečistača za vazduh (2).
3. Izvadite filter od penastog materijala (40a).
4. Odvijte četiri imbus zavrtnja pomoću imbus ključa od 4 mm (37).
5. Izvadite prečistač za vazduh (40).
6. Očistite filter od penastog materijala (40a) pod mlazom vode i prečistač za vazduh (40) izduvavanjem.
7. Ostavite filter od penastog materijala (40a) da se suši na vazduhu.
8. Montaža se vrši obrnutim redosledom.

⚠ PAŽNJA

Prečistač za vazduh (40) i filter od penastog materijala (40a) nikada nemojte čistiti benzinom ili zapaljivim razređivačima.

11.3 Održavanje svećice za paljenje (sl. 18)

1. Demontirajte prečistač za vazduh (40) i filter od penastog materijala (40a) kao što je opisano pod tačkom 12.2.
2. Skinite poklopac svećice za paljenje (31).
3. Izvucite konektor za svećice za paljenje (30) tako što ćete ga okretati ulevo i udesno i pritom povući. Zatim uhvatite konektor za svećice za paljenje (30) i izvucite ga na utikaču. Nikad nemojte vući kabl!
4. Odvijte svećice za paljenje pomoću priloženog ključa za svećice za paljenje (32).
5. Montaža se vrši obrnutim redosledom.

Razmak između elektroda = 0,6 - 0,7 mm (razmak između elektroda, između kojih se stvara varnica paljenja). Prvi put proverite svećicu za paljenje na prljavštinu posle 10 radnih sati i po potrebi je očistite bakarnom žičanom četkom.
Posle toga održavajte svećicu za paljenje svakih 50 radnih sati.

Napomena
Podešavanja karburatora (npr. broj obrtaja praznog hoda) prepuštajte samo kvalifikovanom stručnom osoblju, kako biste izbegli oštećenje motora.

11.4 Naknadno zatezanje klinastog remena (26) (sl. 12, 13)

1. Uklonite prednji poklopac remena (22), tako što odvijete oba imbus zavrtnja (22a).
2. Olabavite šestougaone zavrtnje (29) pomoću isporučenog viljuškastog ključa vel. 10 (34).
3. Okrenite zatezač remena (28) viljuškastim ključem vel. 13 u željenom smeru, da biste povećali ili smanjili zategnutost remena.
4. Ponovo pritegnite šestougaone zavrtnje (29).

11.5 Zamena klinastog remena (26) (sl. 12-14)

1. Uklonite prednji poklopac remena (22), tako što odvijete oba imbus zavrtnja (22a).
2. Uklonite šestougaone zavrtnje (29) pomoću isporučenog viljuškastog ključa vel. 10 (34).
3. Demontirajte zadnji poklopac remena (24), tako što uklonite pričvrsne navrtke (23) viljuškastim ključem vel. 13.
4. Demontirajte pridržni lim (24a) tako što ćete ukloniti imbus zavrtanj (24b). U tu svrhu koristite imbus ključ od 4 mm (37).

5. Zamenite klinasti remen (26).
6. Montaža se vrši obrnutim redosledom.

11.6 Zamena filtera za benzin (sl. 15)

1. Otvorite zatvarač rezervoara za gorivo (10) i provucite filter za benzin (39) žičanom kukom (nije sadržano u obimu isporuke) kroz otvor.
2. Skinite filter za benzin (39) sa voda za gorivo i zamenite ga novim.

11.7 Intervali održavanja

Ovde navedeni podaci odnose se na normalne uslove primene. U otežanim uslovima, kao što je npr. jaka prašina i pri dužim vremenima rada na dan navedeni intervali moraju da se adekvatno skrate.

12. Popravka i naručivanje rezervnih delova

Uverite se nakon popravke ili održavanja da su svi bezbednosno-tehnički delovi postavljeni i da se nalaze u besprekornom stanju. Delove koji predstavljaju opasnost od povreda držite van domašaja drugih osoba i dece.

Pažnja: Prema zakonu o odgovornosti za proizvod ne postoji odgovornost za štete koje su prouzrokovane nepravilnim popravkama ili nekorišćenjem originalnih rezervnih delova.
Angažujte korisničku službu ili ovlašćenog stručnjaka. Isto važi i za delove dodatne opreme.
Rezervne delove i dodatnu opremu možete nabaviti u našem servisnom centru. Potrebno je da skenirate QR kod na naslovnoj strani.

Priključci i popravke

Priključivanja i popravke električne opreme sme da vrši samo kvalifikovani električar.

Ukoliko imate pitanja, navedite sledeće podatke:
- tip struje motora
- Podaci sa tipske pločice mašine
- Podaci sa tipske pločice motora

Važna napomena u slučaju popravke:

Prilikom slanja proizvoda na popravku obratite pažnju na to da ga iz bezbednosnih razloga servisnoj stanici pošaljete bez ulja i goriva.

12.1 Poručivanje rezervnih delova

Prilikom poručivanja rezervnih delova treba navesti sledeće podatke:
- Oznaka modela
- Broj artikla
- Podaci sa tipske pločice

Rezervni delovi / dodatna oprema	**br. artikla:**
Prečistač za vazduh	5915201001
Sunđer prečistača za vazduh	5915201002
Klinasti remen	5915201003
Ploča za odsecanje	5915201004
Crevo za vodu kompl.	5915201005

12.2 Informacije o servisu

Imajte u vidu da su sledeći delovi ovog proizvoda podložni habanju usled upotrebe ili prirodnom habanju, odn. da se sledeći delovi koriste kao potrošni materijal.

Potrošni delovi*: Motorno ulje, svećica za paljenje, prečistač za vazduh, filter za gorivo, dijamantska ploča za odsecanje, klinasti remen
* nije obavezno sadržano u opsegu isporuke!

13. Skladištenje

Proizvod i njegovu dodatnu opremu skladištite na tamnom i suvom mestu zaštićenom od mraza i van domašaja dece.
Optimalna temperatura skladištenja je između 5 °C i 30 ˚C.
Proizvod čuvajte u originalnom pakovanju.
Pokrijte proizvod kako biste ga zaštitili od prašine ili vlage. Priručnik za upotrebu čuvajte uz proizvod.
- Demontirajte dijamantsku ploču za odsecanje (vidi poglavlje 8.1).
- Pre dužeg skladištenja i pre slanja proizvoda obavezno uzmite u obzir poglavlje 12. U svakom slučaju ispraznite rezervoar za gorivo i ispraznite karburator.
- Prilikom skladištenja ploča za odsecanje postupajte posebno pažljivo:
  - Očistiti i dobro, osušiti.
  - Uvek skladištiti u ravno ležećem položaju.
  - Vlaga, mraz, direktno sunčevo zračenje, visoke temperature, odn. kolebanja temperature moraju da se izbegavaju, jer inače postoji opasnost od loma i krhotina!

14. Odlaganje na otpad i reciklaža

Napomene o pakovanju

Materijali za pakovanje se mogu reciklirati. Odložite pakovanje na ekološki prihvatljiv način.

Informacije o mogućnostima odlaganja dotrajalih uređaja možete saznati u opštinskoj ili gradskoj službi.

Goriva i ulja

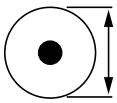
- Pre odlaganja uređaja na otpad moraju se isprazniti rezervoar za gorivo i rezervoar za motorno ulje!
- Gorivo i motorno ulje ne spadaju u kućni otpad, već se moraju odvojeno prikupljati i odlagati na otpad!
- Prazni rezervoari za ulje i rezervoari za gorivo se moraju odložiti na ekološki prihvatljiv način.

15. Pomoć za otklanjanje smetnji

Smetnja	**Mogući uzrok**	**Uputstva za sprečavanje**
Motor neće da se upali	Nepravilan postupak pri pokretanju	Sledite instrukcije za pokretanje
Motor se upali, ali nema punu snagu	Zaprljan prečistač za vazduh	Čišćenje prečistača za vazduh
Motor radi neravnomerno	Pogrešan razmak između elektroda kod svećice za paljenje	Očistiti svećicu za paljenje i podesiti razmak elektroda ili umetnuti novu svećicu za paljenje
Čađava ili vlažna svećica za paljenje	Pogrešno podešavanje karburatora	Dajte karburator na podešavanje i po potrebi očistite svećicu za paljenje ili je zamenite novom

Sembollerin açıklaması

	Cihazı kullanmadan önce komple işletim kılavuzunu okuyun.
	Uyarı. Tüm uyarı bilgilerini okuyun, anlayın ve bunlara uyun.
	Her zaman koruyucu gözlük, koruyucu kulaklık ve koruyucu kask takın.
	Cihazı kullanırken her zaman kaymaz koruyucu ayakkabılar kullanın.
	Cihazı kullanırken her zaman koruyucu ve kaymaz koruyucu eldiven kullanın.
	Her zaman koruyucu bir toz maskesi kullanın.
	Her zaman dar koruyucu iş giysisi kullanın. Giysi sizi engellememelidir. İş önlüğü kullanmayın
	Benzin son derece yanıcıdır, sigara içmeyin, çıplak alevlerden uzak tutun ve yakıtı dökmeyin.
	Hasarlı ayırma disklerini kullanmayın. Hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.
	Ayırma diskini ayırma boşluğuna düz bir şekilde yerleştirin ve eğmeyin.
	Yanlara doğru taşlama yapmayın. Sadece ayırma taşlaması yapın!
	Testere bıçakları kullanmayın.
	Uyarı. Cihazda bakım yapmadan önce buji konektörünü çekin.
	Uyarı. Egzoz gazı zehirlidir ve bu nedenle motoru havalandırılmayan ortamda çalıştırmayın.

	Uyarı! Ayırma diski için izin verilen devir sayısı maksimum mil devir sayısı ile aynı ya da bundan daha yüksek olmalıdır.
	Uyarı! Uçuşan kıvılcımlar nedeniyle tehlike. Yangın tehlikesi!
	Uyarı! Geri tepme (Kickback) tehlikesi.
	Uyarı! Çekilme ya da tırmanma tehlikesi.
	Uyarı! Sıcak yüzey - Yanma tehlikesi!
	Cihazın garanti edilen ses gücü seviyesi.
	Basıldığında - Jikle devre dışında Dışarı çekildiğinde - Jikle etkin
	Açma/kapatma şalteri “ON” Açma/kapatma şalteri “STOP”
	Milin dönüş yönü.
	Maks. ayırma diski çapı.
	Maks. mil devir sayısı.
CE	Ürün Avrupa'da geçerli yönetmeliklere uygundur.
	Ürün Sırbistan'daki geçerli yönetmeliklere uygundur.
L **H** **T**	Karbüratör için ayar cıvataları: L Düşük devir sayısı (değiştirilmemelidir) H Yüksek devir sayısı (değiştirilmemelidir) T Rölanti devir sayısı

İçindekiler: **Sayfa:**

1. Giriş 424
2. Ürün açıklaması (Res. 1-18) 424
3. Teslimat kapsamı (Res. 1) 424
4. Amacına uygun kullanım 425
5. Güvenlik uyarıları 425
6. Teknik veriler 429
7. İşletime almadan önce 430
8. İşletime alma 431
9. Temel çalışma bilgileri 433
10. Taşıma 434
11. Temizlik ve bakım 434
12. Onarım ve yedek parça siparişi 435
13. Depolama 436
14. İmha ve yeniden değerlendirme 436
15. Arıza giderme 436
16. Uygunluk beyanı 441

1. Giriş

Üretici:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

İthalatçı:
Ankara Civata Hırdavat Bağlantı Elemanları İthalat İhracat Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Macun Mahallesi 250. Cadde No:26
Yenimahalle/Ankara/Türkiye

Sayın Müşterimiz,
Bu yeni ürünü iyi günlerde kullanmanızı dileriz.

Bilgi:
Bu ürünün üreticisi, geçerli ürün sorumluluk yasası uyarınca ürün üzerinde veya ürünün kullanımına bağlı olarak aşağıdaki nedenlerden ötürü oluşan hasarlar için sorumluluk kabul etmemektedir:
- Usulüne aykırı kullanım
- Kullanma kılavuzunun dikkate alınmaması
- Üçüncü şahıslar ve yetkisiz kişiler tarafından yapılan onarımlar
- Montaj ve değişim sırasında orijinal olmayan yedek parçaların kullanılması
- Amacına aykırı kullanım

Dikkate almanız gerekenler:
Kullanım kılavuzu bu ürünün bir parçasıdır. Kullanım kılavuzu, ürün ile güvenli, doğru ve ekonomik çalışmalar yapmanın yanı sıra tehlikelerin önlenmesi, onarım masraflarından tasarruf edilmesi, arıza sürelerinin kısaltılması ve ürünün uzun ömürlü kullanılmasına yönelik önemli bilgiler içermektedir. Bu kullanım kılavuzunun güvenlik uyarılarına ek olarak, ülkenizde ürünün kullanımı ile ilgili yönetmelikleri de mutlaka dikkate alın.
Ürünü kullanmadan önce tüm kullanım ve güvenlik talimatları hakkında bilgi edinin. Ürünü sadece tarif edildiği şekilde ve belirtilen uygulama alanları için çalıştırın. Kullanım kılavuzunu iyi saklayın ve ürünü üçüncü şahıslara devrederken tüm belgeleri teslim edin.

2. Ürün açıklaması (Res. 1-18)

1. Ön el tutamağı
2. Ön hava filtresi kapağı
3. Hava filtresi kapağı için kilit
4. Arka hava filtresi kapağı
5. Gaz kolu
6. Gaz kolu kilidi
7. Arka el tutamağı
8. Soğuk çalıştırma kolu (Jikle)
9. Açma/kapatma şalteri
10. Yakıt deposu kilidi
11. Çalıştırma ipi
12. Çalışma çarkları
13. Ayırma diski koruması
14. Germe vidası
15. Dış sıkıştırma flanşı
16. Elmas ayırma diski
17. Sıkıştırma flanşı için disk
18. İç flanş
19. Su ayar cıvatası
20. Su hortumu
21. Hızlı bağlantı elemanı
22. Ön kayışlı kapak
22a. İçten altı köşe cıvata
23. Arka kayışlı kapak için sabitleme somunları
24. Arka kayışlı kapak
24a. Tutma sacı
24b. İçten altı köşe cıvata
25. Susturucu
26. V kayış
27. Ön kayış kasnağı
27a. İçten altı köşe cıvata
28. Kayış gergisi
29. Altı köşe başlı vida
30. Buji fişi
31. Buji kapağı
32. Buji anahtarı
33. Açık ağızlı anahtar SW16/18
34. Açık ağızlı anahtar SW10/12
35. Yıldız tornavida
36. Alyan anahtarı 5 mm
37. Alyan anahtarı 4 mm
38. Karıştırma haznesi
39. Benzin filtresi
40. Hava filtresi
40a. Köpük filtre

3. Teslimat kapsamı (Res. 1)

Poz.	Adet	Tanım
16	1x	Elmas ayırma diski
20	1x	Su hortumu
21	1x	Su bağlantısı hızlı bağlantı elemanı
26	1x	V kayış
32	1x	Buji anahtarı
33	1x	Açık ağızlı anahtar SW16/18
34	1x	Açık ağızlı anahtar SW10/12
35	1x	Yıldız tornavida
36	1x	Alyan anahtarı 5 mm
37	1x	Alyan anahtarı 4 mm
38	1x	Yakıt karıştırma haznesi
39	1x	Benzin filtresi
40	1x	Hava filtresi
41	1x	Orijinal işletim kılavuzunun çevirisi
	1x	Kesici taşlama makinesi

4. Amacına uygun kullanım

Benzinli kesici taşlama makinesi, tüm teknik sınır değerlere ve güvenlik düzenlemelerine uyarak ve makine boyutuna uygun olarak asfalt ve beton kesim işlemleri için kullanılır.

Elmas kesme diskleri aşağıdaki işleme malzemelerinin kesilmesi için uygundur:
- Asfalt
- Beton
- Taş (sert kaya)
- Aşındırıcı beton
- Kil kiremit
- Kil künk borular
- Sfero dökme demir

Başka malzemeleri kesmeyin - Kaza tehlikesi!

UYARI: Asbest içeren materyal işlenmemelidir! Sağlık açısından tehlike oluşturan malzemeler (örn. asbest) işlenmemelidir. Asbest kanserojen olarak geçerlidir.
Makine ahşap ya da ahşap benzeri malzemelerin kesilmesi için uygun değildir.

Makine sadece öngörüldüğü amaç için kullanılmalıdır. Bunun dışındaki her kullanım amacına uygunsuz kullanım olarak geçerlidir. Bunun sonucunda ortaya çıkan her türlü hasardan veya yaralanmalardan üretici değil, kullanıcı/operatör sorumludur.

Sadece ürün için uygun ayırma diskleri kullanılabilir. Asla daire testere bıçakları, karbür, hurda, ahşap kesme veya diğer dişli takımları asla kullanmayın - ölümcül yaralanma tehlikesi! Kesme diskleri kullanıldığında partiküllerin düzgün bir şekilde çıkarılmasının aksine, daire testere bıçağının dişleri kesme sırasında malzemeye takılabilir. Bu, aşındırıcı kesme davranışına neden olur ve cihazın kontrolsüz, son derece tehlikeli reaksiyon kuvvetlerine (yüksek darbe) yol açabilir.
Amacına uygun kullanıma, güvenlik uyarılarının, montaj kılavuzunun ve kullanım kılavuzundaki işletim uyarılarının dikkate alınması da dahildir.

Ürünün kullanımında ve bakımında görev alan kişiler, ürün hakkında bilgi sahibi olmalı ve olası tehlikeler ile ilgili eğitim almış olmalıdır.
Bunun dışında geçerli kaza önleme talimatlarına tamamen uyulmalıdır.
İş sağlığı ve güvenliği ile ilgili geçerli genel kurallar da dikkate alınmalıdır.

Makinede yapılan değişiklikler ve bu nedenle ortaya çıkaran hasarlar üreticinin sorumluluğunda değildir.

4.1 İzin verilmeyen kullanıcılar:
Bu işletim kılavuzunu bilmeyen kişiler, çocuklar, gençler ve alkol, uyuşturucu veya ilaç etkisi altındaki kişiler cihazı kullanmamalıdır.

Ulusal yönetmelikler cihazın kullanımını kısıtlayabilir!

Lütfen cihazlarımızın ticari, zanaatkar ya da endüstriyel kullanım için tasarlanmadığını dikkate alın. Cihaz ticari, zanaatkar ya da endüstri işletmelerinde ya da eş değer eylemlerde kullanılırsa garanti hizmeti üstlenmiyoruz.

5. Güvenlik uyarıları

ÖNEMLİ!
KULLANMADAN ÖNCE DİKKATLİCE OKUYUN VE DAHA SONRA BAŞVURMAK ÜZERE GÜVENLİ BİR YERDE SAKLAYIN.
Bu işletim kılavuzu benzinli kesici taşlama makinesi ile nasıl güvenli ve tekniğine uygun bir şekilde çalışacağınıza ve tehlikeleri nasıl önleyeceğinize dair önemli bilgiler içermektedir.

⚠ TEHLİKE

Ciddi yaralanma veya ölüme yol açabilecek doğrudan tehdit eden tehlike içindir.

⚠ UYARI

Ciddi yaralanma veya ölüme yol açabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durum içindir.

⚠ İKAZ

Küçük yaralanmalara yol açabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösterir.

⚠ DİKKAT

Maddi hasara yol açabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösterir.

5.1 Genel güvenlik açıklamaları

⚠ UYARI

Her zaman dikkatli olun, ne yaptığınıza dikkat edin ve cihaz ile çalışırken mantıklı hareket edin. Yorgunsanız, hastaysanız veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındaysanız cihazı kullanmayın. Cihazı kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmalara yol açabilir.
Hatalı kullanımlardan kaçının, makineyi sadece “Amacına uygun kullanım” bölümünde açıklandığı gibi kullanın.

- İşletime almadan önce cihazınızın işletim kılavuzunu okuyun ve özellikle güvenlik açıklamalarını dikkate alın.
- Cihazda takılı uyarı ve bilgi levhaları, güvenli işletim için önemli bilgiler sağlar.
- İşletim kılavuzundaki bilgilere ek olarak, yasa koyucunun genel güvenlik ve kaza önleme yönetmeliklerine uyulmalıdır.

- Ambalaj filmlerini çocuklardan uzak tutun, boğulma tehlikesi vardır!
- Yeterince bilgilendirilmemiş operatörler, yanlış kullanım nedeniyle kendilerini ve başkalarını tehlikeye atabilir. Operatör üçüncü şahıslara karşı sorumludur.
- Cihazı kullanırken çok dikkatli olun. İşinizi akıllıca yapın ve ne yaptığınıza dikkat edin.
- Parçada 10 dakikadan uzun çalışmayın. Çalışmalar arasında 10 - 20 dakikalık bir mola verilmesi tavsiye edilmektedir.
- Cihazı sadece tecrübesi olan kişilere ödünç verin. İşletim kılavuzu da birlikte verilmelidir.
- Bazı kesim görevleri özel eğitim ve yetenek gerektirir. Herhangi bir şüpheniz varsa bir uzmana danışın.
- İlk kullanıcılar cihazın özelliklerini öğrenmek için eğitim almalıdırlar.
- Cihaz kullanılmayacağı zamanlarda hiç kimse tehlikeye girmeyecek şekilde kapatılmalıdır. Yetkisiz erişime karşı emniyete alın.
- Cihazın kullanıcısı diğer kişilere veya mallarına zarar verebilecek tüm kazalardan ve tehlikelerden sorumludur.
- Çocuklar, gençler ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı kişiler ürünü kullanmamalıdır. İstisnalar sadece 16 yaşından büyük gençler için bir uzman gözetiminde eğitim kapsamında yapılır.
- Cihazın elektrikli ateşleme sistemi düşük bir elektromanyetik alan oluşturur. Kalp pili veya benzeri bir implantınız varsa, sağlık risklerinden kaçınmak için cihazı kullanmadan önce doktorunuza danışın.
- Uygun olmayan bakımın, uygun olmayan yedek parçaların kullanılmasının veya güvenlik cihazlarının çıkarılmasının veya değiştirilmesinin cihaza zarar verebileceğini ve kullanan kişinin ciddi şekilde yaralanmasına neden olabileceğini unutmayın.
- İndirgeme manşonlarının ve mil burçlarının kullanımına izin verilmez.
- Elmas ve/veya bor nitrür kesme diskleri kullanırken, mümkün olduğunca daima ıslak (suyla) kesim yapın.
- Ayırma diski üreticisi bunu açıkça belirtmediği sürece, bağlı taşlama araçlarına sahip ayırma disklerinde su kullanmayın.
- Sadece EN 13236 veya EN 12413 veya ANSI B7.1 gibi ulusal veya bölgesel standartları/talimatları karşılayan kesme diskleri kullanılabilir.
- Kesme disklerini amacına uygun kullanım kapsamına göre seçin. Ayırma diskinin söz konusu malzeme için uygun olup olmadığını, ayırma diskinin maksimum işletim devir sayısının makine tarafından aşılmadığını ve ayırma diskinin hizmet ömrü sınırı dahilinde olup olmadığını kontrol edin.
- Kesme diskleri için mevcut standartlar hakkında bilgi edinin ve yalnızca geçerli standartlara uygun ayırma diskleri kullanın. Standart olmayan ayırma disklerinin kullanımıyla ilgili olası riskler konusunda açıkça uyarıyoruz
- Yanıcı maddeler ve gazlar mevcutsa ve yeterli havalandırma gerekiyorsa makine kullanılmamalıdır.

5.2 Kişisel koruyucu donanım (KKD)

⚠ TEHLİKE

Her zaman kişisel koyucu donanım (KKD) kullanın!

- Yüz korumalı koruyucu kask veya koruyucu gözlük takın ve koruyucu kulaklık kullanın.
- Dar koruyucu iş giysisi kullanın.
- Kaymaz koruyucu ayakkabılar kullanın.
- Koruyucu eldivenler kullanın.

- Yakalanabilecek geniş giysilerden kaçının.
- Şal, kravat ya da takı kullanmayın!
- Saçlarınız uzunsa saç filesi kullanın!
- Tüm çalışmalar boyunca koruyucu kask takın. Bu, yere düşen nesnelere karşı koruma sunar. Koruyucu kaskı düzenli olarak hasara karşı kontrol edin. Baret en geç 5 yıl sonra değiştirin. Sadece test edilmiş koruyucu kaskları kullanın.
- Gözlerde yaralanmaları önlemek için cihazla çalışırken her zaman yüz koruyucu ya da EN 166 uyarınca koruyucu gözlük kullanın.
- Her zaman koruyucu kulaklık kullanın. Cihazdan çıkan gürültü işitme hasarlarına neden olabilir.
- Örn. deri gibi dirençli malzemeden yapılmış sağlam koruyu eldiven kullanın.
- Toz oluşumunda her zaman solunum koruyucu maske kullanın. Çalışırken tozlar, buharlar ve duman oluşabilir – Sağlık tehlikesi!

5.3 Depolama ve taşıma

- Kısa mesafeler için bile olsa her taşıma işleminden önce cihazı kapatın.
- Yakıt kaybını, hasarı veya yaralanmayı önlemek için taşıma sırasında (araçlarda da) makineyi devrilmeye karşı emniyete alın.
- Cihazı asla takılı ayırma diski ile taşımayın - Kırılma tehlikesi!
- Cihazı sadece ön tutamaktan taşıyın. Ayırma diski vücudunuzdan uzağa bakacak şekilde arkayı gösterir (bkz. Res. 19).
- Sıcak susturucuyu vücudunuzdan uzak tutun. Yanma tehlikesi mevcuttur!
- Cihazı depolamadan önce temizleyin ve bakımını yapın.
- Cihazı güvenli ve kuru bir yerde depolayın. Yetkisiz erişime karşı da emniyete alın.

5.4 Ortam güvenliği

- Ulusal ve/veya belediye yönetmelikleri gürültü üreten, motorlu cihazların kullanımını kısıtlayabilir. Lütfen bu konuda yerel yönetiminizden bilgi alın.

- Cihaz iç mekanlarda veya havalandırması iyi olmayan diğer alanlarda çalıştırılmamalıdır. Zehirli atık gazlar/ yağlama yağı buharı nedeniyle boğulma riski vardır.
- Mide bulantısı, baş ağrısı, görme bozuklukları veya baş dönmesi yaşarsanız, çalışma derhal durdurulmalıdır. Bu belirtiler, diğer şeylerin yanı sıra aşırı egzoz gazı konsantrasyonlarından kaynaklanabilir. Çalışma sırasında toz, buhar ve duman da oluşabilir. Daha iyi havalandırma sağlanmalı ve toz maskesi takılmalıdır.
- Çalışmaları sadece gün ışığında gerçekleştirin.
- Yağmur, kar veya rüzgar gibi olumsuz hava koşullarında çalışmayın. Bu, kaza riskini artırır.
- Çalışma alanınızı temiz ve toplu tutun.
- Cihazı kullanırken ilgili olmayan kişileri (özellikle çocuklar ve hayvanlar) çalışma alanından en az 15m uzakta tutun. Dikkatinizin dağılması durumunda cihaz üzerindeki kontrolünüzü yitirebilirsiniz.
- Çalışmaya başlamadan önce, tehlike bölgesinde insan, hayvan veya eşya bulunmadığından emin olun.
- Kuru ot vb. gibi yüksek derecede yanıcı bir ortamda çalışıyorsanız yangın söndürücü maddeler sağlayın. Yangın tehlikesi var!
- Çalışma alanını temizleyin, engellere, çukurlara ve deliklere dikkat edin.Yangın tehlikesi mevcuttur.

5.5 Yakıt dolumu

- Benzin son derece yanıcıdır. Yakıt doldururken çıplak alevlerden uzak durun ve sigara içmeyin. Yangın tehlikesi var!
- Benzin dökmediğinizden emin olun. Benzin yere dökülmemelidir. Size yardımcı olması için uygun bir altlık kullanın.
- Sadece iyi havalandırılmış alanlarda yakıt dolumu yapın. Benzin buharları kolayca tutuşabilir veya patlayabilir.
- Yakıt doldurmadan önce motoru kapatın ve cihazın soğumasını bekleyin. Benzin dökülürse, ilgili alanları derhal temizleyin. Giysilerinize yakıt bulaşmasına izin vermeyin, aksi takdirde hemen değiştirin.
- Ayrıca benzin veya yağlama maddeleri (yağ) ile cilt ve göz temasından kaçının.
- Benzin buharlarını/yağlama yağı buharlarını solumayın.
- Sızıntılara dikkat edin. Benzin sızıntısı varsa motoru çalıştırmayın. Yanma tehlikesi vardır.
- Yakıt dolum kapağını dikkatlice açın, böylece fazla basınç yavaşça dışarı çıkabilir ve benzin sıçramaz.
- Yakıt dolumunu cihazın bir sonraki çalıştırılmasından en az 3m uzakta yapın.

5.6 İşletime almadan önce

⚠ UYARI

Kontrolleri her zaman işletime almadan önce ve motor kapalıyken yapın.

Her kullanımdan önce ve yere düştükten sonra cihazın güvenli bir çalışma durumunda olduğunu kontrol edin.
Tüm hareketli parçaların kusursuz çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Birçok kazaya bakımı iyi yapılmamış takımlar neden olur.
Hasarlı parçaların kalifiye uzman personel tarafından onarılmasını sağlayın.
Cihazı ve aksesuarları sadece bu talimatlara uygun olarak kullanın. Kullanımda çalışma koşullarını ve uygulanacak işlemi dikkate alın. Motor takımları öngörülen uygulamalar haricinde kullanıldığı takdirde tehlikeli durumlar meydana gelebilir.

- Sızıntılara dikkat edin. Benzin sızıntısı varsa motoru çalıştırmayın. Yanma tehlikesi vardır.
- Gaz kolunu ve gaz kolu kilidini hareket kolaylığı açısından kontrol edin. Gaz kolu başlangıç konumuna geri yaylanmalıdır.
- Açma/kapatma şalterini işlev yönünden kontrol edin.
- Buji konektörünü kontrol edin, konektör gevşekse, kıvılcımlar oluşabilir ve bu da sızan yakıtı tutuşturabilir. Yangın tehlikesi.
- Depoda yeterli yakıt olup olmadığını kontrol edin.
- Tutamakların temiz, kuru ve yağ ve kirden arınmış olduğunu kontrol edin.
- Ayırma diskinde hasar olup olmadığını, sıkı oturup oturmadığını ve dönüş yönünü kontrol edin.
- Korumayı sıkı oturma yönünden kontrol edin.

5.7 İşletim sırasında

- Cihaz tutumunda hissedilir değişiklikler tespit ederseniz cihazı hemen kapatın.
- Tehdit eden bir tehlike varsa ya da acil durumda motoru hemen kapatın - Durdurma şalterini STOP ya da 0 konumuna alın.
- Cihazı düşürmeyin veya engellere çarpmayın. Cihaz yanlış kullanıma maruz kaldıysa, her zaman güvenli bir çalışma durumunda olup olmadığını kontrol edin.
- Kusursuz rölantide çalıştığından emin olun. Ayırma diski rölanti devrinde dönmemelidir. Kesici disk rölanti devrinde dönüyorsa, uzman bir bayi tarafından onarılmasını sağlayın.
- Cihazı sadece sağlam, güvenli ve düz bir zeminde duruyorsanız kullanın. Vücudunuz anormal şekilde durmamalıdır. Kaygan zemin veya dengesiz yüzeyler (örn. merdiven üzerinde) denge kaybına veya cihazın kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir. Güvenli bir duruş sağlayın ve her daim dengede durun. Böylelikle, beklenmedik durumlarda cihazı daha iyi kontrol etmenizi sağlar.
- Omuz yüksekliği üzerinde çalışmayın.
- Çalışmaları asla tek başınıza gerçekleştirmeyin. Acil durumda yakında birileri olmalıdır.

- Cihazı her zaman sağ eliniz arka tutamakta ve sol eliniz ön tutamakta olacak şekilde tutun (bkz. Res. 9). Solaklarda da! Ters çalışma duruşunda tutmak yaralanma riskini artırır ve kullanılmamalıdır.
- Tek elle çalışmayın. Makineyi her zaman iki elle kullanın ve iki tutamaktan da sıkıca tutun.
- Uyarı! Çalışma sırasında makine hidrokarbon ve benzen içeren egzoz dumanı üretir. Çukurlarda, hendeklerde veya benzeri yerlerde çalışırken daima yeterli havalandırma sağlayın. Zehirlenme nedeniyle hayati tehlike.
- Cihazı kullanırken veya cihazın yakın çevresinde sigara içmeyin. Yangın tehlikesi!
- Çalışma alanında boru veya elektrik kablosu olup olmadığını kontrol edin.
- Motoru gözetimsiz olarak çalışır durumda bırakmayın. Daima kapatın.
- Cihazı yere koymadan önce daima motoru kapatın ve ayırma diskinin durmasını bekleyin.

5.8 Titreşimler

⚠ UYARI

Örn. titreşim risklerinden kaçının, örneğin beyaz parmak hastalığı (dolaşım bozuklukları).

Beyaz parmak sendromu parmak ve ayak parmaklarında küçük damarların kramp gibi kasılmasına neden olan bir damar hastalığıdır. Semptomlar arasında şunlar mevcuttur: Hissizlik, hassasiyet kaybı, karıncalanma, kaşıntı, ağrı, güç kaybı, cildin renginde veya durumunda değişiklik. Etkilenen bölgelere yeterli seviyede kan ulaşmaz ve bu nedenle aşırı beyaz görünür. Dolaşımı olumsuz etkilenmiş kişilerde (örn. sigara kullananlar, diyabet hastaları) titreşimli aletlerin sık kullanımı sinirlere hasar verebilir.

Sıra dışı etkiler hissetmeniz durumunda derhal işinizi sonlandırın ve bir hekime başvurun. Bundan dolayı uzun süreli veya düzenli kullanıcılarda ellerin ve parmakların durumunun dikkatlice izlenmesi önerilir.

Tehlikeleri azaltmak için aşağıdaki bilgileri dikkate alın:
- Soğuk havada bedeninizi ve özellikle ellerinizi sıcak tutun.
- Düzenli olarak ara verin ve bu sırada dolaşımı desteklemek için ellerinizi hareket ettirin.
- Günlük yüksek titreşimli alet kullanımını sınırlandırın ve bunu birkaç güne dağıtın. Titreşim yükünü sınırlayan bir çalışma planı yapın.
- Düzenli bakım ve cihaz üzerindeki sabit parçalar sayesinde cihazın mümkün olduğunca az titreşmesini sağlayın. Hasarlı yapı parçalarını hemen değiştirin.
- Düzenli olarak çalışma pozisyonunuzu değiştirin.
- Makine sık kullanılıyorsa, uzman satıcınızla iletişime geçmeli ve gerekirse titreşim önleyici aksesuarlar (tutamaklar) edinmelisiniz.

5.9 Ayırma diskinin güvenlik işlevleri (Res. 1)
- Gaz kolu kilidi (6) motorun yanlışlıkla hızlanmasını önler. Gaz koluna yalnızca gaz kolu kilidi basılı durumdaysa basılabilir.
- Ayırma diski koruması (13) ayırma diski kullanıcısını aşağıdaki şekilde korur:
  - Kıvılcıma ve kıymıklara karşı koruma: Kesme sırasında oluşan kıvılcım ve kıymıkların kullanıcıya doğru uçmasını ve yaralanmaya neden olmasını önler.
  - Temasın önlenmesi: Ayırma diskini neredeyse tamamen çevreleyerek, kullanıcının dönen diskle kazara temas etme riskini azaltır ve böylece ayırma yaralanmalarını önler.
  - Hasar durumunda koruma: Ayırma diski kırılırsa, ayırma diski koruması parçaları tutar ve kullanıcıyı olası yaralanmalardan korur.

5.10 Geri tepmeye karşı alınacak önlemler

Ayırma diski ile çalışırken tehlikeli geri tepme ya da içeri çekilme meydana gelebilir.

⚠ UYARI

Geri tepmeden kaynaklanan tehlike

Çalışırken cihazın geri tepmesine dikkat edin. Yüksek yaralanma tehlikesi söz konusudur.

Bir geri tepme (Kickback) durumunda, ayırma diski aniden ve kontrolsüz bir şekilde kullanıcıya doğru itilir. Aşağıdaki durumlarda geri tepme oluşur:
- Ayırma diski sıkışırsa.
- Ayırma diski özellikle üst çeyrekte kullanılırsa.
- Ayırma diski sürtünme teması nedeniyle güçlü frenlenirse.

Geri tepme yanlış veya hatalı kullanımın bir sonucudur. Geri tepme, aşağıdakiler gibi uygun tedbirler ile önlenebilir:
- Başparmaklarınız ve parmaklarınız kulpları kavrayacak şekilde cihazı iki elinizle sıkıca tutun. Vücudunuzu ve kollarınızı geri tepme kuvvetlerine dayanabileceğiniz bir konuma getirin. Uygun önlemler alınırsa, operatör geri tepme kuvvetlerini kontrol edebilir. Cihazı asla bırakmayın.
- Anormal bir vücut duruşundan kaçının ve omuz yüksekliğinin üzerinde çalışmayın.
- Ayırma diskinin üst çeyreğinde çalışmayın.
- Ayırma diskini bir kesime sadece dikkatli bir şekilde yerleştirin, eğmeyin veya itmeyin.
- Kama etkisinden kaçının, kesilen parça ayırma diskini yavaşlatmamalıdır.
- Kesilecek nesnelerin içi boş olmamalı ve her zaman kaymaya, yuvarlanmaya ve titreşimlere karşı emniyete alınmalıdır.
- Her zaman alt yapıya ve zemine dikkat edin. (Ufalanan malzeme)
- Elmas ayırma diski ile her zaman ıslak çalışın. (Su bağlantısı)

5.11 Uzaklaşmaya karşı alınacak önlemler (Res. 20-22)

⚠ UYARI

Uzaklaşma nedeniyle tehlike.
Ayırma diski kesilecek nesneye yukarıdan temas ettiğinde cihaz kullanıcıdan uzaklaşır.

- Ayırma diskini ayırma boşluğuna düz bir şekilde yerleştirin, eğmeyin.
- Yanlara doğru taşlama yapmayın.
- Çok fazla öne eğilmeyin ve asla ayırma diskinin üzerinde çalışmayın.
- Cihazı sadece kesme taşlama için kullanın.
- Önce kesme yönünü belirleyin, sonra çalışın, taşlama sırasında asla kesme yönünü değiştirmeyin.
- Kesimin sonunda, cihaz artık aşındırıcı ayırma diski tarafından desteklenmez. Ağırlık kuvvetini absorbe edin. Kontrol kaybına karşı dikkatli olun.
- Kılavuz silindirlerin önündeki yolu temizleyin. Engeller ayırma diskinin eğilmesine neden olabilir.

5.12 Artık riskler

⚠ TEHLİKE

YARALANMA TEHLİKESİ!
Dönen ayırma diskiyle temas ölümcül kesiklere yol açabilir.
Dönen ayırma diskine asla ellerinizle uzanmayın.

YANMA TEHLİKESİ!
Ayırma diski ve egzoz gazı tesisi işletimde ısınır.

5.13 Kesme diskleri

İzin ve uyum:
Sadece elle kesme için onaylanmış ve ilgili malzeme için uygun olan kesme disklerini kullanın. Etikete dikkat edin ve ıslak kesmeyi tercih edin.

Uyarı: El tipi kesme makineleri için tasarlanmamış bir ayırma diskinin kullanılması ciddi sonuçlara yol açabilir ve önemli güvenlik riskleri doğurabilir.

Ölçüler ve uygunluk:
Diskin dış çapı ve mil deliğinin çapı ürünle uyumlu olmalıdır. Hasarlı mil delikleri diski kullanılamaz hale getirir.

Devir sayısı gereklilikleri:
Ayırma diski için izin verilen devir sayısı maksimum ürün devir sayısı ile aynı ya da bundan daha yüksek olmalıdır.

Kullanmadan önce kontrol edin:
Kullanılmış disklerde çatlak, yontulma, aşınma, aşırı ısınma veya başka hasarlar olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı veya düşük kaliteli diskler kullanılmamalıdır.

Tehlikelerin önlenmesi:
Geri tepmelere ve kazalara neden olabileceğinden, titreyen elmas kesme disklerini hemen değiştirin. Yere düşmüş diskleri veya son kullanma tarihi geçmiş reçine diskleri kullanmayın.

Reçine ayırma diskleri kullanılırken aşağıdakilere dikkat edilmelidir:

- Nemin önlenmesi: Nem emilimi diskin dengesizleşmesine ve kırılmasına neden olur.
- Sıvı soğutma yok: Su veya diğer sıvılarla soğutmayın.
- Depolama: Yüksek nemden ve yağmurdan koruyun.
- Son kullanma tarihini dikkate alın: Sadece halkanın üzerindeki son kullanma tarihine kadar kullanın.

6. Teknik veriler

Yakıtsız, ayırma diski olmadan ağırlık ..... 11,5 kg
Yakıtsız, ayırma diski ile ağırlık ..... Yakl.13,1 kg
Kullanılabilir kesme derinliği .....120 mm

Ayırma diski:
Maks. dış çap .....350 mm
Tutma deliği çapı .....25,4 mm
Maks kesim hızı.....87,9 m/sn
Maks. ayırma diski devir sayısı.....5500 dak^{-1}
Asgari flanş dış çapı .....98 mm
Mil çapı .....25,4 mm
Maks. mil devir sayısı .....4700 dak^{-1}
Sıkma torku .....28,6 Nm

Motor
Motor ..... Tek silindirli 2 zamanlı motor
Motor soğutucu..... Hava soğutmalı silindir
hacmi.....65 cm^3
Yakıt deposu.....Yakl. 550 cm^3 (0,55 l)
İzin verilen yakıt..... ROZ 95, ROZ 98
İzin verilen iki zamanlı yağ.....ISO-L-EGD, JASO FD
Yakıt karıştırma oranı 40:1
ISO 7293 uyarınca maks. motor nominal gücü .... 2,9 kW
Rölanti devir sayısı n_0 .....3000 ± 200 dak^{-1}
ISO 7293 uyarınca
nominal devir sayısı n_{maks}.....9500 dak^{-1}
Buji..... L7RTC
Emisyon kademesi V
Bir AB tip onay prosedürü ile belirlenen karbondioksit
emisyon değeri (CO_2): ..... 908,4 g/kWh

Gürültü
EN ISO 19432-1:2020 ek B uyarınca ses
basıncı seviyesi $L_{p(A)}$ .....92,4 dB
Güvensizlik $K_{p(A)}$.....3 dB
Ses gücü seviyesi $L_{W(A)}$
EN ISO 19432-1:2020 ek B .....111 dB
Güvensizlik $K_{W(A)}$.....3 dB

Ürün Güvenliği Yasası (ProdSG) ve AT Makine Direktifi uyarınca gürültü emisyonları hakkında bilgiler: İş yerindeki ses basıncı seviyesi 80 dB'yi aşabilir.

Bu durumda, operatör için gürültü koruma önlemleri gereklidir (örneğin, uygun ve uygun koruyucu kulaklık takmak ve düzenli molalar vermek).

Uyarı:
Gürültüye maruz kalmanın risklerine işaret ediliyor ve bu riskleri en aza indirmek için önlemler alınması tavsiye ediliyor. Uygun koruyucu kulaklık seçimini sağlamak için talep üzerine bir oktav bant analizi sunulmaktadır.

Titreşim
EN ISO 19432-1:2020 ek C uyarınca
arka tutamaktaki titreşim değeri ..... 9,822 m/s^2
EN ISO 19432-1:2020 ek C uyarınca
ön tutamaktaki titreşim değeri ..... 9,822 m/s^2
Güvensizlik K.....1,5 m/s^2

⚠ UYARI

Uzun süreli işlerde operatörün ellerindeki titreşimler nedeniyle dolaşım bozuklukları (beyaz parmak sendromu) meydana gelebilir.
Beyaz parmak sendromu parmak ve ayak parmaklarında küçük damarların kramp gibi kasılmasına neden olan bir damar hastalığıdır. Etkilenen bölgelere yeterli seviyede kan ulaşmaz ve bu nedenle aşırı beyaz görünür. Dolaşımı olumsuz etkilenmiş kişilerde (örn. sigara kullananlar, diyabet hastaları) titreşimli ürünlerin sık kullanımı sinirlere hasar verebilir.
Sıra dışı etkiler hissetmeniz durumunda derhal işinizi sonlandırın ve bir hekime başvurun.

⚠ UYARI

Makinenin kullanımı sırasındaki gerçek titreşim emisyon değeri, işletim kılavuzunda veya üretici tarafından belirtilen değerden farklı olabilir. Bu, her kullanımdan önce ve kullanım sırasında dikkate alınması gereken aşağıdaki etki faktörlerinden kaynaklanabilir:

- Makine doğru kullanılıyor mu?
- Malzemenin kesim türü ya da işlenme şekli doğru mu?
- Makinenin kullanım durumu düzgün mü?
- Kesici takımın keskinlik durumu iyi mi ya da doğru kesici takım kullanılıyor mu?
- Tutamaklarda opsiyonel titreşim kulpları takılı mı ve bunlar makine gövdesinde sıkı duruyor mu?

7. İşletime almadan önce

- Ambalajı açın ve makineyi dikkatlice dışarı çıkarın.
- Ambalaj malzemesini, ambalaj ve taşıma emniyetlerini çıkarın (varsa).
- Teslimat kapsamının eksiksiz olduğunu kontrol edin.
- Makine ve aksesuar parçalarında taşıma hasarı bulunmadığını kontrol edin.
- Ambalajı, mümkünse garanti süresinin sonuna kadar saklayın.

DİKKAT
Cihaz ve ambalaj malzemesi, çocuklar için uygun değildir! Çocuklar; plastik torbalar, folyolar ve küçük parçalar ile oynamamalıdır! Yutma ve boğulma tehlikesi söz konusudur!

Gerekli takım:
- Açık ağızlı anahtar SW16/18 (33)
- Yıldız tornavida (35)

7.1 Elmas ayırma diskinin montajı (16) (Res. 2 - 3)

⚠ DİKKAT

Montaj işlemini her zaman motor kapalıyken gerçekleştirin.

⚠ UYARI

Yaralanma tehlikesi!
Elmas ayırma diskine (16) temas edecekseniz her zaman koruyucu eldiven kullanın.
1. Sıkıştırma vidasını (14) açık ağızlı anahtar SW16/18 (33) ile sökün.
2. Diski (17) ve sıkıştırma flanşını (15) çıkarın.
3. İç flanşı (18), sıkıştırma flanşını (15) ve elmas ayırma diskini (16) temiz bir bezle kirlerden arındırın.
4. Ayırma diskini çatlak, yontulma ya da renk değişikliği gibi hasarlar yönünden kontrol edin.
5. Elmas ayırma diskini (16) iç flanşa (18) merkezi olarak oturtun. Dönüş yönüne dikkat edin! (Res. 2)
6. Sıkıştırma flanşını (15), diski (17) ve sıkıştırma vidasını (14) resimde gösterilen sıraya ve yöne göre takın. (Res. 2)
7. Tornavidayı (35) ön kayışlı kapağın (22) deliğinden geçirin ve böylece mili kilitleyin.
8. Şimdi sıkıştırma vidasını (14) açık ağızlı anahtar SW16/18 (33) ile sıkın. Sıkma torku yakl. 28.6 Nm.
9. Tornavidayı (35) ön kayışlı kapaktan (22) çıkarın.
10. Elmas ayırma diskinin (16) eşmerkezliliğini ve sıkı oturmasını kontrol edin.

7.2 Su soğutucunun montaj, bağlantı ve ayar işlemi (Res. 4)

⚠ DİKKAT

Elmas kesme diskleri sadece ıslak kesimde kullanılmalıdır.

1. Su hortumunu (20) vidalı bağlantı ile ayırma diski korumasındaki (13) su soğutucuya bağlayın.
2. Su hortumunu (20) hızlı bağlantı elemanı (21) yardımıyla su beslemesine bağlayın.

3. Ürünün her iki tarafındaki su ayar vidalarını (19) kullanarak su miktarını ayarlayın.
   - Sağa döndürme: düşük su miktarı (-)
   - Sola döndürme: yüksek su miktarı (+)
4. Su miktarının en az 0,6 l/dak olmasına dikkat edin.

7.3 Yakıt karışımı

Motor, benzin ve iki zamanlı motor yağından oluşan bir yakıt karışımıyla çalıştırılmalıdır.

⚠ UYARI

Yakıtla doğrudan cilt temasından ve yakıt buharlarının solunmasından kaçının.

Sadece kurşunsuz benzin (min. RON 95) ve özel 2 zamanlı motor yağı (JASO FD/ISO - L - EGD) karışımı kullanın. Yakıt karışımını yakıt karışım tablosuna göre karıştırın.
Ekteki karıştırma kabına (38) doğru miktarda yakıt ve 2 zamanlı yağ dökün (bkz. “Yakıt karıştırma tablosu”). Daha sonra karıştırma kabını (38) iyice çalkalayın.

7.3.1 Yakıt karıştırma tablosu

Karıştırma yöntemi: 1 kısım yağa 40 kısım benzin
Benzin..... 2 zamanlı yağ
0,5 litre..... 12,5 ml

7.4 Yakıt doldurma (Res. 5)

⚠ UYARI

Sadece motor kapalıyken ve soğuduktan sonra yakıt doldurun. Yangın tehlikesi var!
Yakıt dolumunu sadece iyi havalandırılan bir ortamda ve çalışma alanından en az 3m uzakta yapın.
Sigara içmeyin.

1. Yakıt deposuna kir girmemesi için doldurmadan önce yakıt doldurma kapağının (10) etrafındaki alanı daima temizleyin. Bunun için kuru, tüy bırakmayan bir bez kullanın.
2. Yakıt doldurma kapağı (10) yukarı bakacak şekilde ürünü yan yatırın.
3. Yakıt doldurma kapağını (10) saat yönünün tersine çevirin ve açın. Yakıt doldurma kapağı (10) yakıt deposundaki bir kayıp önleme aygıtına bağlıdır ve düşemez.
4. Yakıt karışımını yakıt deposuna doldurun. Yakıt doldururken yakıtı dökmeyin ve yakıt deposunu ağzına kadar doldurmayın.
5. Dökülen yakıtı derhal silin.
6. Kapatmak için yakıt deposu kapağını (10) saat yönünde çevirin.

7.5 Yakıtın boşaltılması

Yakıt deposunu sadece açık havada ve havalandırması iyi olan odalarda boşaltın. Toprağa yakıt girmemesine dikkat edin (çevre koruması). Uygun bir altlık kullanın.

1. Yakıt deposunun altına bir toplama deposu koyun.
2. Yakıt deposunun yakıt deposu kapağını (10) sökün ve çıkarın.
3. Benzin/yağ karışımını tamamen boşaltın.
4. Yakıt deposu kapağını (10) elinizle geri takın.

8. İşletime alma

⚠ İKAZ

Lütfen gürültü koruması ile ilgili yasal düzenlemeleri dikkate alın.

⚠ Dikkat!
İşletime almadan önce ürünü mutlaka komple monte edin!

Doğru takılmış bir ayırma diski koruması olmadan asla çalışmayın!

Çalışma bilgileri

İşe başlamadan önce benzinli kesici taşlama makinesinin kullanımını öğrenin.

Bilgi:

Sağlık risklerini en aza indirmek ve çalışma ortamını güvenli tutmak için toz emisyonlarını doğrudan kaynağında kontrol etmek gerekir.

Ürünü her kullanımdan önce veya düşürdükten sonra herhangi bir hasar olup olmadığını dikkatlice kontrol etmek zorunludur. Herhangi bir hasar tespit edilirse, derhal sizin veya yetkili bir servis merkezi tarafından onarılmalıdır. Ürünü kullanmadan önce her seferinde aşağıdaki hususları kontrol edin:

- Çalışmaya başlamadan önce, çalışma alanında herhangi bir tehlike olup olmadığını kontrol edin (elektrik kabloları, yanıcı maddeler). Çalışma alanını açıkça işaretleyin (örn. uyarı işaretleri veya bariyerler takın).
- Ayırma diskinin doğru oturması ve dönüş yönü
- Elmas ayırma diskinde hasar olup olmadığını kontrol edin
- Kavramanın işlevi (rölantide ayırma diski hareketi yok)
- Açma/kapatma şalterinin işlevi
- Yakıt sisteminin sızdırmazlığı
- Koruma tertibatlarının ve kesme cihazının kusursuz durumu ve eksiksizliği
- Tüm vida bağlantılarının sıkı oturması
- Tüm hareketli parçaların kolay hareketliliği

BİLGİ

Ürünün başlangıç gaz kilidi yoktur.

Metallerin ayrılması

⚠DİKKAT!
Talimata uygun solunum koruyucu takın!
Zehirli maddeleri açığa çıkarabilecek maddelerin kesilmesi ancak yetkili makamların veya yetkili kişinin bildirimi ve gözetimi altında gerçekleştirilebilir.

⚠İKAZ!
Ayırma diskinin hızlı dönüşü nedeniyle metallerin temas noktası ısınır ve erir. Uçuşan kıvılcımları operatörden uzağa, ileriye doğru yönlendirmek için ayırma diski korumasını mümkün olduğunca aşağı döndürün (yangın riski artar!).

- Çentiği belirleyin, işaretleyin ve ayırma diskini orta hızda malzemeye getirin ve yalnızca bir kılavuz oluk kesildikten sonra tam gaz ve artan basınçla kesmeye devam edin.
- Sadece düz ve dikey olarak kesin ve eğmeyin, aksi takdirde disk kırılabilir.
- Güvenli ve düzgün bir kesim en iyi ürünü ileri geri çekerek veya hareket ettirerek elde edilir. Ayırma diskini malzemenin içine itmeyin.
- Katı yuvarlak çubuklar en iyi şekilde aşamalı olarak kesilir.
- İnce borular en kolay alçalan bir kesimle kesilebilir.
- Büyük çaplı boruları katı çubuklar gibi işleyin. Eğilmeyi önlemek ve ayırma işlemini daha iyi kontrol etmek için, ayırma diskinin malzemeye çok fazla batmasına izin vermeyin. Her zaman düz kesim yapınız.
- Küçük çaplı aşınmış ayırma diskleri aynı hızda daha düşük çevresel hıza sahiptir ve bu nedenle daha kötü keser.
- Çift T-kirişlerini veya açılı çeliği adım adım kesin.
- Şerit çelik veya çelik plakalar boru gibi kesilir; uzun bir kesme yüzeyi ile düz çekilir.
- Gerilim altındaki malzemeyi (destekli veya duvarlı malzeme) her zaman önce basınç tarafından hafifçe çentikleyin ve ardından ayırma diskinin sıkışmaması için çekme tarafından kesin. Kesilecek malzemeyi düşmeye karşı emniyete alın!

8.1 Motorun çalıştırılması (Res. 6 - 9)

⚠ DİKKAT

Çalıştırmadan önce depo alanında en az 3 metre uzaklaşın. (Res. 6)

Marş ipini (11) her zaman düz şekilde dışarı çekin. Marş ipi (11) tekrar içeri çekilirse marş ipinin (11) kulpunu sıkı tutun. Marş ipinin (11) geri yaylanmasına asla izin vermeyin.

BİLGİ
Ürünün başlangıç gaz kilidi yoktur.

- Bu nedenle, çekilmiş bir soğuk çalıştırma kolunu ( ) (jikle) (8) yalnızca gaz kilidi (6) ve gaz kolu (5) aracılığıyla devre dışı bırakın.
- Soğuk çalıştırma kolu (jikle) (8) daha sonra otomatik olarak “Sıcak çalıştırma” moduna geçer.
- Çekilmiş bir soğuk çalıştırma kolunu ( ) (jikle) (8) elinizle sıcak çalıştırma konumuna geri itmeyin, aksi takdirde motor daha yüksek rölantide çalışabilir.

Motor soğukken çalıştırma

⚠ DİKKAT

Marş ipinin (11) geriye doğru dönmesine asla izin vermeyin. Bu, hasarlara neden olabilir.

- Ayırma diskini sabit ve düz bir yüzeye yerleştirin.
- Açma/kapatma şalterini (9) “I” konumuna getirin.
- Soğuk çalıştırma kolunu (jikle) (8) ( ) dışarı çekin.
- Ayakkabınızın ucunu arka tutamağa (7) yerleştirin (bkz. Res. 8).
- Ayırma diskini ön tutamaktan (1) tutun ve marş ipini (11) yavaşça birinci dirence kadar dışarı çekin.
- Şimdi motor çalışana kadar marş ipini (11) hızlıca çekin. Motor çalışmazsa, işlemi tekrarlayın. Soğuk çalıştırma kolu (jikle) (8) dışarı çekildiğinde ( ) motor kısa süreliğine açılıp tekrar kapanır.
- Motor kapandığında gaz kolu kilidine (6) ve gaz koluna (5) aynı anda basın. Soğuk çalıştırma kolu (jikle) (8) otomatik olarak “Sıcak çalıştırma” moduna geçer.
- Şimdi motor çalışana kadar marş ipini (11) tekrar hızlıca çekin.

Motor birkaç denemeden sonra da çalışmazsa, “Arıza giderme” bölümünü okuyun.

BİLGİ
Yüksek dış sıcaklıklarda, motor soğukken bile jikle (8) olmadan çalıştırılması gerekebilir!

İKAZ!
Gaz koluna (5) gaz kolu kilidi (6) ile aynı anda basılırsa motorun devir sayısı artar ve ayırma diski (16) dönmeye başlar.

Motor sıcakken çalıştırma
(Ürün 15-20 dakikadan daha az bir süre hareketsiz kaldı).

- Ayırma diskini sabit ve düz bir yüzeye yerleştirin.
- Açma/kapatma şalterini (9) “I” konumuna getirin.
- Ayakkabınızın ucunu arka tutamağa (7) yerleştirin (bkz. Res. 8).
- Ayırma diskini ön tutamaktan (1) tutun ve marş ipini (11) yavaşça birinci dirence kadar dışarı çekin.
- Şimdi marş pini (11) hızlıca çekin. Ürün 1-2 çekme sonrasında çalışmalıdır. Ürün 6 çekme sonrasında hala çalışmazsa, “Motor soğukken çalıştırma” altındaki işlemi tekrarlayın.

Motor birkaç denemeden sonra da çalışmazsa, “Arıza giderme” bölümünü okuyun.

8.2 Motorun kapatılması

Acil kapatma adımları
Cihazın hemen durdurulması gerekiyorsa, açma/kapatma şalterini (9) “0” konumuna getirin.

Normal adımlar
- Gaz kolunu (5) serbest bırakın. Motor rölanti hızına geçer.
- Ardından açma/kapatma şalterini (9) "0" konumuna ayarlayın.
- Ayırma diski durana kadar bekleyin.

8.3 Ayırma diskinin (13) ayarlanması (Res. 10)

⚠UYARI
Ayırma diski korumasını (13) sadece motor kapalıyken ayarlayın!

Ayırma diski korumasının doğru konumlandırılıp sabitlendiğinden emin olun. Buna ara kısımların kullanılması, uygun flanşların seçilmesi ve doğru sıkma torkuna uyulması dahildir.

Farklı konumlarda çalışırken, ayırma diski korumasını (13) buna uygun olarak ayarlamak gerekebilir. Şu şekilde hareket edin:
1. İki içten altı köşe cıvatayı (22a) alyan anahtarı 4mm (37) ile çözerek ön kayışlı kapağı (22) çıkarın.
2. İçten altı köşe cıvataları (27a) alyan anahtarı 5 mm (36) ile gevşetin.
3. Ayırma diski korumasını (13) kulpundan sıkı tutun ve istediğiniz konuma almak için ileri ya da geri çekin.
4. İçten altı köşe cıvataları (27a) tekrar sıkın ve ön kayışlı kapağı (22) monte edin.

Bilgi:
Ayırma diski korumasını kesim kalıntıları kullanıcıdan uzaklaşacak şekilde ayarlayın. Bu operatörün güvenliğine katkıda bulunur ve etrafta uçuşan partiküller nedeniyle yaralanma riskini azaltır.

8.4 Rölantide işletim

⚠ DİKKAT

Elmas ayırma diski (16) rölantide durmalıdır. Rölanti ayarını düzenli olarak kontrol edin ya da düzeltin. Ayırma diski rölantide yine de dönerse, uzman bir bayi tarafından onarılmasını sağlayın.

BİLGİ
Elmas ayırma diski (16) rölanti devrinde hareket ediyorsa veya gaz bırakıldığında motor kendi kendine duruyorsa, karbüratör ayarlanmalıdır.

- Ön tutamağı (1) sol elinizle sıkıca tutun.
- Arka tutamağı (7) sağ elinizle tutun. Baş parmağınızın devamını gaz kolu kilidine (6) ve işaret parmağınızı gaz koluna (5) yerleştirin (bkz. Res. 9).
- Gaz kolunu (5) bir kez çalıştırdıktan sonra motor rölanti devrinde çalışır.
- Motorun kısa bir süre ısınmasına izin verin.

9. Temel çalışma bilgileri

⚠ UYARI

9.1 Kullanım ve işlem
- Çalıştırmadan önce ürünün durumunu, özellikle de ayırma diskini, ayırma diski korumasını ve yakıt borularını kontrol edin.
- Ürünün bakımını dikkatli bir şekilde yapın. Hareketli parçaların düzgün çalışıp çalışmadığını ve sıkışıp sıkışmadığını, parçaların ürünün işlevini bozacak şekilde kırılıp kırılmadığını veya hasar görüp görmediğini kontrol edin. Ürünü kullanmadan önce hasarlı parçaları tamir ettirin. Birçok kazanın sebebi, bakımı iyi yapılmamış üründür.
- Kesici takımların her zaman keskin ve temiz olmasını sağlayın. Bakımı düzenli yapılan keskin ağızlı kesme takımları daha az sıkışır ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- Bir blokaj meydana gelirse ürünü derhal kapatın. Taşlama diski durana kadar bekleyin. Buji konektörünü çıkarın ve blokajı gidermek için kesilmeye dayanıklı eldivenler giyin. Taşlama diskinin çıkarılması gerekiyorsa Montaj bölümünde açıklanan talimatları izleyin. Blokajı giderdikten ve yeniden monte ettikten sonra bir deneme çalıştırması yapılmalıdır. Titreşimler veya mekanik sesler tespit edilirse, çalışmayı durdurun ve yetkili bir servis merkezine başvurun.
- Ürüne kalifiye personel tarafından bakım yapılmasını sağlayın. Yalnızca üretici tarafından önerilen orijinal yedek parçaları kullanın.
- Kesmeye yavaşça başlayın ve eşit basınç uygulayın. Ürüne çok sert bastırmaktan kaçının.

9.2 Güvenli çalışma
- Yaralanmaları önlemek için ürünü iyi durumda tutun.
- Ürünü düşürdükten sonra, önemli bir hasar veya kusur olup olmadığını kontrol edin.
- Her zaman güvenli bir pozisyonda çalışın.
- Merdiven üzerinde, dengesiz yerlerde, omuz yüksekliğinin üzerinde, tek elle çalışmayın - kaza tehlikesi!
- Düzenli olarak çalışma pozisyonunuzu değiştirin. Ürünün uzun süreli kullanımı ellerde titreşime bağlı dolaşım bozukluklarına yol açabilir. Ancak uygun eldivenler giyerek veya düzenli molalar vererek kullanım süresini uzatabilirsiniz. Zayıf dolaşım yatkınlığının, düşük dış sıcaklıkların veya çalışırken yüksek kavrama kuvvetlerinin kullanım süresini azaltacağına lütfen dikkat edin.

- Kaygan, ıslak veya karlı koşullarda, yamaçlarda, engebeli arazilerde vb. dikkatli olun - kayma tehlikesi!
- Yalnız çalışmayın - acil bir durumda yardım sağlayabilecek diğer insanlarla daima arama mesafesinde kalın. Çalışma alanında diğer insanlara tolerans göstermeyin - gürültüye ve fırlayan parçalara karşı korunmak için diğer insanlarla aranızda yeterli mesafe bırakın. Koruyucu kulaklık takarken, daha fazla dikkat ve tedbir gereklidir - tehlikeye işaret eden seslerin (çığlıklar, sinyal sesleri, vb.) algılanması kısıtlanır.
- Ayırma işleminden önce kesme alanındaki taş, çivi vb. yabancı cisimleri çıkarın. Yabancı cisimler fırlayabilir ve yaralanmalara neden olabilir.

9.3 Lineer kılavuz (Res. 11)

Lineer kılavuz kullanımı, örneğin aşağıdakiler için düz ve eşit kesimler yapmayı kolaylaştırır:
- Şerit hasarlarını düzeltmek
- Genleşme derzlerini kesmek

Lineer kılavuz nesnelerin üzerine itilirse, elmas ayırma diski kesimde eğilebilir - kırılma tehlikesi!

10. Taşıma

- Taşıma durumunda ve çalışma sırasında yer değiştirirken ürünü kapatın.
- Ürünü asla motor ya da ayırma diski çalışırken taşımayın ya da yerini değiştirmeyin!
- Ürünü sadece ön tutamaktan (1) taşıyın. Ayırma diski arkaya bakmalıdır. Susturucu (25) ile temas etmeyin (yanma tehlikesi).
- Uzun mesafelere taşırken bir el arabası veya araba kullanın.
- Ürünü bir araçta taşırken, yakıtın dışarı sızmaması için güvenli bir şekilde durduğundan emin olun.
- Araç içinde taşırken ayırma diskini sökün.

11. Temizlik ve bakım

Gerekli takım:
- Alyan anahtarı 4 mm (37)
- Buji anahtarı (32)
- Açık ağızlı anahtar SW10 (34)
- Açık ağızlı anahtar SW 13*

*=teslimat kapsamına dahil değildir!

Bakım ve temizlikle ilgili tüm talimatlar düzenli olarak veya her gün ve her çalıştırmadan önce yerine getirilmelidir. Tekniğine uygunsuz bakım işlemi ağır yaralanma veya maddi hasarlara neden olabilir. Bu çalışmalar kullanıcı tarafından gerçekleştirilemiyorsa uzman bir bayiye danışılmalıdır.

⚠ UYARI

Yaralanma tehlikesi!

Ürünü temizlik çalışmalarından önce daima kapatın ve buji konektörünü (30) çıkarın.
(Bkz. bölüm 12.3).

Bilgi

Her kullanım sonrasında ürün itinalı bir şekilde temizlenmelidir.
Temizlik ve bakım çalışmalarını sadece bu işletim kılavuzunda belirtilen ölçüde gerçekleştirin. Diğer çalışmalar uzman personel tarafından yapılmalıdır.
Bakım çalışmaları düzenli olarak yapılmalıdır.

11.1 Motor ünitesinin temizliği

⚠ UYARI

Yanma tehlikesi!

Sıcak susturuculara, silindirlere veya soğutma kanatlarına dokunmayın.

- Koruma tertibatlarını, hava deliklerini ve motor gövdesini tozdan ve kirden mümkün olduğu kadar temiz tutun. Düşük basınçta basınçlı hava ile üfleyin.
- Ürünü düzenli olarak nemli bir bez ve biraz deterjanla temizleyin. Ürünün içine su girmediğinden emin olun.

11.2 Hava filtresinin (40) ve köpük filtrenin (40a) temizlenmesi (Res. 16, 17)

Kirli hava filtreleri karbüratöre giden yetersiz hava beslemesi nedeniyle motor gücünü düşürür.
Bu nedenle düzenli kontrol edilmesi zorunludur. Hava filtresi (40) ve köpük filtre (40a) düzenli olarak kontrol edilmeli ve gerektiğinde temizlenmelidir.
Hava çok tozlu olduğunda hava filtresi (40) daha sık kontrol edilmelidir. Şu şekilde hareket edin:
1. İçten altı köşe cıvatayı alyan anahtarı 4 mm ile gevşetin.
2. Hava filtresi kapağını (2) çıkarın.
3. Köpük filtreyi (40a) çıkarın.
4. İçten altı köşe cıvataları alyan anahtarı 4 mm (37) ile gevşetin.
5. Hava filtresini (40) çıkarın.
6. Köpük filtreyi (40a) akan su altında ve hava filtresine (40) hava üfleyerek temizleyin.
7. Köpük filtrenin (40a) havayla kurumasını bekleyin.
8. Montaj ters sırayla gerçekleşir.

⚠ DİKKAT

Hava filtresini (40) ve köpük filtreyi (40a) asla benzin veya yanabilir çözücü maddelerle temizlemeyin.

11.3 Bujinin bakımı (Res. 18)

1. Hava filtresini (40) ve köpük filtreyi (40a) 12.2 altında açıklandığı gibi sökün.

2. Buji kapağını (31) sökün.
3. Sola ve sağa çevirip aynı zamanda çekerek buji konektörünü (30) çıkarın. Buji konektörünü (30) sadece bujiden tutun ve çekin. Asla kablodan çekmeyin!
4. Bujiyi birlikte verilen buji anahtarını (32) kullanarak çözün.
5. Montaj ters sırayla gerçekleşir.

Elektrot aralığı = 0,6 - 0,7 mm (ateşleme kıvılcımının üretildiği elektrotlar arasındaki mesafe). Bujiyi ilk kez 10 işletim saatinden sonra kirlenmeye dair kontrol edin ve gerekirse bir tel fırça ile temizleyin.
Ardından bujiye 50 işletim saatinde bir bakım yapın.

Bilgi
Motor hasarlarını önlemek için karbüratör ayarlarını (örn. rölanti devri) sadece kalifiye uzmanlara yaptırın.

11.4 V kayışının (26) gerilmesi (Res. 12, 13)
1. İki içten altı köşe cıvatayı (22a) çözerek ön kayışlı kapağı (22) çıkarın.
2. Altı köşeli cıvataları (29) birlikte teslim edilen açık ağızlı anahtar SW 10 (34) ile gevşetin.
3. Kayış gerginliğini artırmak ya da azaltmak için kayış gergisini (28) bir açık ağızlı anahtar SW13 ile istediğiniz yöne çevirin.
4. Altı köşeli cıvataları (29) tekrar takın.

11.5 V kayışının (26) değiştirilmesi (Res. 12-14)
1. İki içten altı köşe cıvatayı (22a) çözerek ön kayışlı kapağı (22) çıkarın.
2. Altı köşeli cıvataları (29) birlikte teslim edilen açık ağızlı anahtar SW10 (34) ile çıkarın.
3. Sabitleme somunlarını (23) açık ağızlı anahtar SW 13 ile çıkararak arka kayışlı kapağı (24) sökün.
4. İçten altı köşe cıvatayı (24b) çıkararak tutma sacını (24a) sökün. 4 mm içten altı köşe cıvata (37) kullanın.
5. V kayışı (26) değiştirin.
6. Montaj ters sırada gerçekleştirilir.

11.6 Benzin filtresinin değiştirilmesi (Res. 15)
1. Yakıt deposu kapağını (10) açın ve bir tel kanca (teslimat kapsamına dahil değildir) kullanarak benzin filtresini (39) açıklıktan çekin.
2. Benzin filtresini (39) yakıt hattından çıkarın ve yenisiyle değiştirin.

11.7 Bakım aralıkları
Burada verilen bilgiler normal çalışma koşullarını ifade etmektedir. Yoğun toz oluşumu ve daha uzun günlük çalışma süreleri gibi daha zor koşullarda, belirtilen aralıklar buna göre kısaltılmalıdır.

12. Onarım ve yedek parça siparişi

Onarım veya bakım sonrasında tüm güvenlik ile ilgili parçaların takılı ve kusursuz durumda olmasını kontrol edin. Yaralanmaya neden olabilecek parçalar başka kişiler veya çocukların erişemeyeceği yerde saklanmalıdır.

Dikkat: Ürün Sorumluluğu Kanununa uyarınca uygun olmayan onarım veya orijinal olmayan parça kullanımından kaynaklanan hasarlardan sorumlu değiliz.
Müşteri servisine veya yetkili uzmana başvurun. Bu aksesuar parçaları için de geçerlidir.
Yedek parçalar ve aksesuarları servis merkezimizden temin edebilirsiniz. Bunun için kapak sayfasındaki QR kodunu tarayın.

Bağlantılar ve onarımlar
Elektrik donanımındaki bağlantı ve onarım çalışmaları sadece bir uzman elektrik personeli tarafından yapılabilir.

Sorularınızın olması durumunda sunmanız gereken bilgiler:
- Motorun akım türü
- Makine tip etiketinin verileri
- Motor tip etiketinin verileri

Onarım durumunda önemli bilgi:
Ürünü onarım için iade ederken, güvenlik nedeniyle servis istasyonuna yağsız ve yakıtsız olarak gönderilmesi gerektiğini lütfen unutmayın.

12.1 Yedek parça siparişi
Yedek parça siparişinde şu bilgiler verilmelidir:
- Model tanımı
- Ürün numarası
- Tip etiketinin verileri

Yedek parçalar / Aksesuarlar	Ürün No.:
Hava filtresi	5915201001
Hava filtresi süngeri	5915201002
V kayış	5915201003
Ayırma diski	5915201004
Komple su hortumu	5915201005

12.2 Servis bilgileri
Ürünün aşağıdaki parçalarının kullanıma veya doğal sürece bağlı olarak aşınmaya tabi olduğu veya aşağıdaki parçaların sarf malzemeleri olarak gerekli olduğu dikkate alınmalıdır.

Aşınma parçaları*: Motor yağı, buji, hava filtresi, yakıt filtresi, elmas ayırma diski, V kayış
* Teslimat kapsamında bulunması zorunlu değildir!

13. Depolama

Ürünü ve aksesuarlarını karanlık, kuru ve buzlanmayan ve çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin.
Optimum saklama sıcaklığı 5 °C ile 30 ˚C arasındadır.
Ürünü orijinal ambalajında saklayın.
Toz ve ıslaklığa karşı korumak için ürünün üzerini kapatın. Kullanım kılavuzunu ürünün yanında muhafaza edin.

- Elmas ayırma diskini sökün (bkz. bölüm 8.1).
- Ürünü uzun süre depolamadan ve nakliyeden önce, mutlaka 12. bölümü dikkate alın. Yakıt deposunu daima boşaltın ve karbüratörü boş çalıştırın.
- Kesici diskleri saklarken son derece dikkatli olun:
  - Temizleyin ve iyice kurulayın.
  - Diskleri daima düz yatar şekilde saklayın.
  - Nem, don, doğrudan güneş ışığı, yüksek sıcaklıklar ve sıcaklık dalgalanmalarından kaçınılmalıdır, aksi takdirde kırılma ve parçalanma tehlikesi vardır!

14. İmha ve yeniden değerlendirme

Ambalaj ile ilgili bilgiler

Ambalaj malzemeleri geri dönüştürülebilir özelliktedir. Lütfen ambalajları çevreye uygun bir şekilde tasfiye edin.

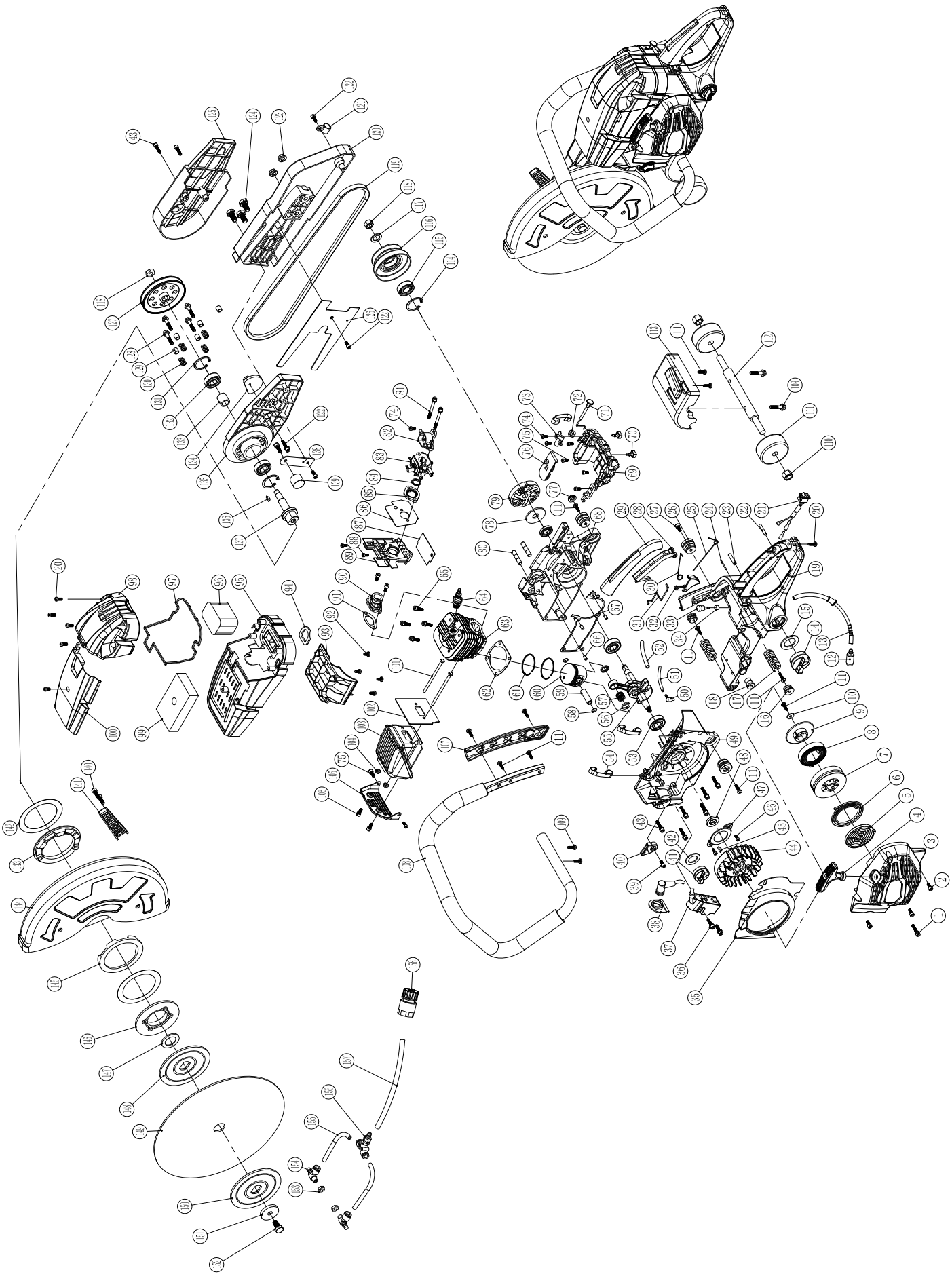
Eski cihazınızı nasıl imha edeceğinizi yerel yönetiminizden öğrenebilirsiniz.

Yakıtlar ve yağlar

- Cihazı tasfiye etmeden önce yakıt deposunu ve motor yağı haznesini boşaltın!
- Yakıt ve motor yağı evsel atıklara ya da akarsulara ait değildir, ayrı olarak toplanmalı veya tasfiye edilmelidir!
- Boş yağ ve yakıt hazneleri çevreye uygun olarak tasfiye edilmelidir.

15. Arıza giderme

Arıza	Olası sebep	Yardım
Motor çalışmaya başlamıyor	Yanlış çalıştırma yöntemi	Çalıştırma talimatlarını izleyin
Motor çalışıyor ancak tam performansına ulaşmıyor	Kirli hava filtresi	Hava filtresini temizleyin
Motor düzensiz çalışıyor	Bujinin elektrot mesafesi yanlış	Bujiyi temizleyin ve elektrot mesafesini ayarlayın ya da yeni buji yerleştirin
Kurumlu ya da nemli buji	Yanlış karbüratör ayarı	Karbüratörü ayarlatın ve gerekirse bujiyi temizleyin ya da yenisiyle değiştirin



Scheppach GmbH, Günzburger Str. 69, 89335 Ichenhausen

DE	**EU-Konformitätserklärung** Originalkonformitätserklärung Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das hier beschriebene Produkt mit den geltenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.		Der hier beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten. * Technische Unterlagen verfügbar bei: **
	Artikelnummer***	**Artikelbezeichnung: Benzin-Trennschleifer PTS400**	Marke****
GB	**EU Declaration of Conformity** Translation of the original Declaration of Conformity We declare under our sole responsibility that the product described here complies with the applicable directives and standards.		The object of the declaration described here fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. * Technical documentation available at: **
	Item number***	**Item designation: Petrol cutter PTS400**	Brand****
FR	**Déclaration UE de conformité** Traduction de la déclaration de conformité originale Nous déclarons, sous notre propre responsabilité, que le produit décrit ici est conforme aux directives et normes en vigueur.		L'appareil décrit ci-dessus dans la déclaration est conforme aux réglementations de la directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 visant à limiter l'utilisation de substances dangereuses dans la fabrication des appareils électriques et électroniques. * Dossier technique auprès de: **
	Référence***	**Désignation de l'article: Tronçonneuse à béton thermique PTS400**	Marque****
IT	**Dichiarazione di conformità UE** Traduzione della dichiarazione di conformità originale Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto qui descritto è conforme alle direttive e alle norme vigenti.		L'oggetto della dichiarazione, qui descritto, soddisfa le disposizioni della Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011, sulla restrizione nell'utilizzo di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici. * Documentazione tecnica disponibile presso: **
	Gaminio numeris***	**Nome articolo: Sega a catena a benzina PTS400**	Marchio****
NL	**EU-conformiteitsverklaring** Vertaling van de originele conformiteitsverklaring Wij verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat het hier beschreven product voldoet aan de geldende richtlijnen en normen.		Het hier beschreven onderwerp van deze verklaring voldoet aan de voorschriften van richtlijn 2011/65/EU van het Europese Parlement en de Raad van 8 juni 2011 omtrent de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten. * Technische documentatie verkrijgbaar bij: **
	Artikelnummer***	**Artikelnaam: Benzine kettingzaag PTS400**	Merk****
ES	**Declaración de conformidad UE** Traducción de la Declaración de conformidad original Declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto aquí descrito cumple las directivas y normas aplicables.		El objeto de la declaración aquí descrito cumple las disposiciones de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y el Consejo del 8 de junio de 2011 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos. * Documentación técnica disponible en: **
	Número de artículo***	**Denominación del artículo: Motosierra de gasolina PTS400**	Marca****
PT	**Declaração de conformidade UE** Tradução da declaração de conformidade original Declaramos, à nossa exclusiva responsabilidade, que o produto aqui descrito está em conformidade com as diretivas e normas aplicáveis.		O objeto da declaração aqui descrito cumpre com as normas da Diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho de 8 de junho de 2011 relativamente à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos. * Documentos técnicos disponíveis junto de: **
	Número de artigo***	**Designação do artigo: Serra de corrente a gasolina PTS400**	Marca****
CZ	**EU prohlášení o shodě** Překlad originálního prohlášení o shodě Prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že zde popsaný výrobek odpovídá platným směrnicím a normám.		Zde popsaný předmět prohlášení splňuje předpisy směrnice 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. června 2011 pro omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních. * Technické podklady k dispozici u: **
	Číslo výrobku***	**Název výrobku: Benzínová řetězová pila PTS400**	Značka****
SK	**EÚ vyhlásenie o zhode** Preklad originálneho vyhlásenia o zhode Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že tu popísaný výrobok je v súlade s platnými smernicami a normami.		Tu opísaný predmet vyhlásenia je v súlade s predpismi smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach. * Technické podklady sú k dispozícii na: **
	Číslo výrobku***	**Označenie výrobku: Benzínová reťazová píla PTS400**	Značka****

HU	**EU megfelelőségi nyilatkozat** Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása Saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy az itt ismertetett termék megfelel az érvényes irányelveknek és szabványoknak.		A nyilatkozat itt megnevezett tárgya teljesíti az Európai Parlament és Tanács 2011. június 8-i, egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvének előírásait. * A műszaki dokumentáció elérhető: **
	Cikkszám***	**Termék megnevezése: Benzines láncfűrész PTS400**	Márka****
PL	**Deklaracja zgodności UE** Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności Oświadczamy na własną odpowiedzialność, że opisany tutaj produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami i normami.		Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z wymogami dyrektywy 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. * Dokumentacja techniczna dostępna na stronie: **
	Numer artykułu***	**Nazwa artykułu: Benzynowa piła łańcuchowa PTS400**	Marka****
HR	**EU izjava o sukladnosti** Prijevod originalne izjave o sukladnosti Na svoju odgovornost izjavljujemo da je ovdje opisan proizvod usklađen s važećim direktivama i normama.		Ovdje opisani predmet Izjave ispunjava propise Direktive 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi. * Tehnička dokumentacija dostupna je na: **
	Broj artikla***	**Naziv artikla: Benzinska lančana pila PTS400**	Marka****
SI	**EU izjava o skladnosti** Prevod originalne izjave o skladnosti S polno odgovornostjo izjavljamo, da je tukaj opisani izdelek v skladu z veljavnimi smernicami in standardi.		Tukaj opisani predmet izjave izpolnjuje predpise Direktive 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junij 2011 za omejevanje uporabe določenih nevarnih snovi v električnih in elektronskih napravah. * Tehnični dokumenti so na voljo pri: **
	Številka izdelka***	**Opis izdelka: Bencinska verižna žaga PTS400**	Znamka****
EE	**EL vastavusdeklaratsioon** Vastavusdeklaratsiooni originaali tõlge Me deklareerimine ainuisikuliselt vastutades, et siin kirjeldatud toode ühtib esitatud direktiivide ja normidega.		Deklaratsiooni objektiks olev siin kirjeldatud ese vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2011/65/EÜ kuupäevaga 8. juuni 2011 teatud ohtlike ainete kasutamispiirangu kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes. * Tehnilised dokumendid on saadaval: **
	Artiklinumber***	**Art nimetus: Bensiini-kettsaag PTS400**	Kaubamärk****
LT	**EB atitikties deklaracija** Atitikties deklaracijos originalo vertimas Prisiimdami išskirtinę atsakomybę deklaruojame, kad čia aprašytas gaminys atitinka galiojančias direktyvas ir standartus.		Čia aprašytas deklaracijos objektas atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo reikalavimus. * Techninius dokumentus galima gauti iš: **
	Gaminio numeris***	**Gaminio pavadinimas: Benzininis grandininis pjūklas PTS400**	Prekės ženklas****
LV	**ES atbilstības deklarācija** Oriģinālās atbilstības deklarācijas tulkojums Mēs, uzņemoties pilnu atbildību, paziņojam, ka šeit aprakstītais ražojums atbilst spēkā esošajām direktīvām un standartiem.		Šeit aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst Eiropas Parlamenta un Eiropas Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvas 2011/65/ES noteikumiem par noteiktu bīstamo vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs. * Tehniskā lieta ir pieejama pie: **
	Preces numurs***	**Preces apzīmējums: Benzīna ķēdes zāģis PTS400**	Prečzīme****
SE	**EU-försäkran om överensstämmelse** Översättning från försäkran om överensstämmelse i original Vi förklarar under eget ansvar att produkten som beskrivs här överensstämmer med gällande riktlinjer och standarder.		Föremålet för försäkran som beskrivs här överensstämmer med bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter. * Teknisk dokumentation tillgänglig hos: **
	Artikelnummer***	**Artikelbeteckning: Bensindriven motorsåg PTS400**	Märke****
FI	**EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus** Alkuperäisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös Vakuutamme omalla vastuullamme, että tässä kuvattu tuote täyttää voimassa olevien direktiivien ja standardien määräykset.		Tässä kuvattu vakuutuksen kohde täyttää tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa 8. kesäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU määräykset. * Tekniset asiakirjat saatavana: **
	Tuotenro***	**Tuotenimike: Bensiinikäyttöinen ketjusaha PTS400**	Merkki****
DK	**EU-overensstemmelseserklæring** Oversættelse af den originale overensstemmelseserklæring Vi erklærer under eget ansvar, at det her beskrevne produkt overholder de gældende direktiver og standarder.		Genstanden for den her beskrevne erklæring overholder bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 vedr. begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr. * Tekniske dokumenter findes på: **
	Artikelnummer***	**Art.-betegnelse: Benzin-kædesav PTS400**	Mærke****

NO	**EU-samsvarserklæring** Oversettelse av den opprinnelige samsvarserklæringen Vi erklærer med eneansvar at produktet som er beskrevet her er i samsvar med gjeldende direktiver og standarder.		Gjenstand for erklæringen beskrevet her oppfyller forskriftene til direktiv 2011/65/EU fra Europa-Parlamentet og Rådet av 8. juni 2011 om begrensning av bruken av bestemte farlige stoffer i elektronikk og elektronisk utstyr. * Tekniske dokumenter tilgjengelig hos: **
	Artikkelnummer***	**Art.betegnelse: Bensindrevet kappemaskin PTS400**	Merke****
BG	**ЕС Декларация за съответствие** Превод на оригиналната декларация на съответствие Ние декларираме на своя отговорност, че описаният тук продукт отговаря на приложимите директиви и стандарти.		Описаният предмет в декларацията отговаря на разпоредбите на Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно ограничението на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване. * Техническата документация се предоставя от: **
	Каталожен номер***	**Обозначение на артикула: Бензинова отрезна машина PTS400**	Марка****
GR	**Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ** Μετάφραση από το πρωτότυπο της δήλωσης συμμόρφωσης Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν που περιγράφεται στο παρόν βρίσκεται σε συμμόρφωση με τις ισχύουσες Οδηγίες και Πρότυπα.		Το αντικείμενο της παρούσας δήλωσης, το οποίο περιγράφεται εδώ, εκπληρώνει τις διατάξεις της Οδηγίας 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. * Ο τεχνικός φάκελος είναι διαθέσιμος στη θέση: **
	Αριθμός είδους***	**Ονομασία προϊόντος: Βενζινοκίνητος τροχός κοπής PTS400**	Μάρκα****
RO	**Declarație de conformitate UE** Traducere a declarației de conformitate originale Declarăm pe proprie răspundere că produsul descris aici coincide cu directivele și normele în vigoare.		Obiectul declarației descris aici îndeplinește prescripțiile directivei 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 Iunie 2011 asupra limitării utilizării anumitor substanțe periculoase în aparatele electrice și electronice. * Documentație tehnică disponibilă la: **
	Număr articol***	**Denumirea articolului: Polizor unghiular pe benzină PTS400**	Marcă****
RS	**EU izjava o usaglašenosti** Prevod originalne izjave o usklađenosti Izjavljujemo na našu isključivu odgovornost da je ovde opisani proizvod usklađen sa primenljivim smernicama i standardima.		Ovde opisani predmet ove izjave ispunjava odredbe Direktive 2011/65/EU Evropskog parlamenta i Saveta od 8. juna 2011. godine o ograničenju upotrebe određenih opasnih materija u električnoj i elektronskoj opremi. * Tehnička dokumentacija dostupna kod: **
	Broj artikla***	**Oznaka proizvoda: Benzinska rezna brusilica PTS400**	Brend****
TR	**AB uygunluk beyanı** Orijinal uygunluk beyanının çevirisi Burada açıklanan ürünün geçerli yönetmeliklere ve standartlara uygun olduğunu tamamen kendi sorumluluğumuz altında beyan ediyoruz.		İşbu uygunluk beyanının düzenlendiği burada adı geçen ürün, Avrupa Parlamentosu'nun ve 8 Haziran 2011 tarihli Konsey'in elektrik ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin sınırlandırılmasına ilişkin 2011/65/AT sayılı direktifini yerine getirmektedir. * Teknik belgeler şurada mevcuttur: **
	Ürün numarası***	**Ürün Tanım: Benzinli kesici taşlama makinesi PTS400**	Marka****
	*** 5915201903		**** **SCHEPPACH**

**: Stefan Hartinger Günzburger Str. 69 D-89335 Ichenhausen i. V. Andreas Pecher / Head of Project Management i.V. Simon Schunk / Division Manager Product Center Ichenhausen, 01.12.2025	☒ 2011/65/EU* ☒ 2014/30/EU ☐ 2016/1628/EU ☐ 2014/29/EU ☐ 2014/35/EU ☐ 2004/22/EG ☐ 2014/68/EU ☐ 89/686/EWG_96/58/EG ☐ 90/396/EWG	☒ 2006/42/EG ☐ **Annex IV** **Notified Body:** **Notified Body No.:** **Certificate No.:**	☒ 2000/14/EG; 2005/88/EG Noise: measured L_{WA} = 111 dB guaranteed L_{WA} = 116 dB ☒ **Annex V** ☐ **Annex VI** **Notified Body:** **Notified Body No.:**
	☒ 2016/1628/EU	**Emission No.: e9*2016/1628*2022/992SHB1/P*31047*01**	
	EN ISO 19432-1:2020; EN ISO 14982:2009		

Garantie DE

Offensichtliche Mängel sind innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Ware anzuzeigen, andernfalls verliert der Käufer sämtliche Ansprüche wegen solcher Mängel. Wir leisten Garantie für unsere Maschinen bei richtiger Behandlung auf die Dauer der gesetzlichen Gewährleistungsfrist ab Übergabe in der Weise, dass wir jedes Maschinenteil, dass innerhalb dieser Zeit nachweisbar in Folge Material- oder Fertigungsfehler unbrauchbar werden sollte, kostenlos ersetzen. Für Teile, die wir nicht selbst herstellen, leisten wir nur insoweit Gewähr, als uns Gewährleistungsansprüche gegen die Vorlieferanten zustehen. Die Kosten für das Einsetzen der neuen Teile trägt der Käufer. Wandlungs- und Minderungsansprüche und sonstige Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen.

Warranty GB

Apparent defects must be notified within 8 days from the receipt of the goods. Otherwise, the buyerís rights of claim due to such defects are invalidated. We guarantee for our machines in case of proper treatment for the time of the statutory warranty period from delivery in such a way that we replace any machine part free of charge which provably becomes unusable due to faulty material or defects of fabrication within such period of time. With respect to parts not manufactured by us we only warrant insofar as we are entitled to warranty claims against the upstream suppliers. The costs for the installation of the new parts shall be borne by the buyer. The cancellation of sale or the reduction of purchase price as well as any other claims for damages shall be excluded.

Garantie FR

Les défauts visibles doivent être signalés au plus tard 8 jours après la réception de la marchandise, sans quoi l'acheteur perd tout droit au dédommagement. Nous garantissons nos machines, dans la mesure où elles sont utilisées de façon conforme, pendant la durée légale de garantie à compter de la réception, sachant que nous remplaçons gratuitement toute pièce de la machine devenue inutilisable du fait d'un défaut de matière ou d'usinage durant cette période. Toutes les pièces que nous ne fabriquons pas nous-mêmes ne sont garanties que si nous avons la possibilité d'un recours en garantie auprès des fournisseurs respectifs. Les frais de main d'œuvre occasionnés par le remplacement des pièces sont à la charge de l'acquéreur. Tous droits à rédhibition et toutes prétentions à une remise ainsi que tous autres droits à dommages et intérêts sont exclus

Garanzia IT

Vizi evidenti vanno segnalati entro 8 giorni dalla ricezione della merce, altrimenti decadono tutti i diritti dellíacquirente inerenti a vizi del genere. Appurato un impiego corretto da parte dellíacquirente, garantiamo per le nostre macchine per tutto il periodo legale di garanzia a decorrere dalla consegna in maniera tale che sostituiamo gratuitamente qualsiasi componente che entro tale periodo presenti dei vizi di materiale o di fabbricazione tali da renderlo inutilizzabile. Per componenti non fabbricati da noi garantiamo solo nella misura nella quale noi stessi possiamo rivendicare diritti a garanzia nei confronti dei nostri fornitori. Le spese per il montaggio dei componenti nuovi sono a carico dellíacquirente. Sono escluse pretese di risoluzione per vizi, di riduzione o ulteriori pretese di risarcimento danni.

Garantie NL

Zichtbare gebreken moeten binnen de 8 dagen na ontvangst van de goederen worden gemeld, zo niet verliest de verkoper elke aanspraak op grond van deze gebreken. Onze machines worden geleverd met een garantie voor de duur van de wettelijke garantietermijn. Deze termijn gaat in vanaf het moment dat de koper de machine ontvangt. De garantie houdt in dat wij elk onderdeel van de machine dat binnen de garantietermijn aantoonbaar onbruikbaar wordt als gevolg van materiaal- of productiefouten, kosteloos vervangen. De garantie vervalt echter bij verkeerd gebruik of verkeerde behandeling van de machine. Voor onderdelen die wij niet zelf produceren, geven wij enkel de garantie die wij zelf krijgen van de oorspronkelijke leverancier. De kosten voor de montage van nieuwe onderdelen vallen ten laste van de koper. Eisen tot het aanbrengen van veranderingen of het toestaan van een korting en overige schadeloosstellingsclaims zijn uitgesloten.

Garantía ES

Los defectos evidentes deberán ser notificados dentro de 8 días después de haber recibido la mercancía, de lo contrario el comprador pierde todos los derechos sobre tales defectos. Garantizamos nuestras máquinas en caso de manipulación correcta durante el plazo de garantía legal a partir de la entrega. Sustituiremos gratuitamente toda pieza de la máquina que dentro de este plazo se torne inútil a causa de fallas de material o de fabricación. Las piezas que no son fabricadas por nosotros mismos serán garantizadas hasta el punto que nos corresponda garantía del suministrador anterior. Los costes por la colocación de piezas nuevas recaen sobre el comprador. Están excluidos derechos por modificaciones, aminoraciones y otros derechos de indemnización por daños y perjuicios.

Garantia PT

Para este aparelho concedemos garantia de 24 meses. A garantia cobre exclusivamente defeitos de matérial ou de fabricação. Peças avariadas são substituidas gratuitamente. cabe ao cliente efetuar a substituição. Assumimos a garantia unicamente de peças genuinas. Não há direito à garantia no caso de: peças de desgaste, danos de transporte, danos causados pelo manejo indevido ou pela desatenção as instruções de serviço, falhas da instalação elétrica por inobservançia das normas relativas á electricidade. Além disso, a garantia só poderá ser reinvidicada para aparelhos que não tenham sido consertados por lerceiros. O cartão de garantia só vale em conexão com a fatura.

Záruka CZ

Viditelné vady jsou poukazatelné během 8 dní od obdržení zboží, jinak ztrácí zákazník všechny nároky týkající se takovýchto vad. Poskytujeme záruku na naše stroje, s kterými je správně zacházeno, na dobu zákonnné záruční lhůty začínající od doručení tak, že bezplatně vyměníme každou část stroje, která se během této doby může stát prokazatelně nepoužitelnou následkem materiálové či výrobní vady. Na díly, které sami neopravujeme, poskytujeme záruku pouze v rozsahu , v němž nám přísluší nárok na záruční plnění vůči subdodavateli. Náklady na instalaci nového dílu nese zákazník. Nárok na výměnu zboží, na slevu a jiné nároky na odškodnění jsou vyloučené.

Záruka SK

Zrejmé vady musia byť predstavené v priebehu 8 dni po obdržaní tovaru, ináč zákazník stratí všetky nároky týkajúce sa takejto vady. Ponúkame záruku na naše aparáty, ktoré sú správne používané počas zákonného termínu záruky tak, že bezplatne vymeníme každú časť aparátu, ktorá sa v priebehu tohto času môže stať dokázateľne nefunkčnou dôsledkom materiálnej či výrobnej vady. Na časti ktoré sami nevyrábame, poskytujeme záruku iba v rozsahu, v ktorom nám prísluší nárok na záručné plnenie k subdodávateľovi. Za trovy týkajúce sa inštalácie novej súčiastky je zodpovedný zákazník. Nárok na výmenu tovara, na zľavu a iné nároky na nahradenie škody sú vylúčené.

Szavatosság HU

A nyilvánvaló hibákat ki kell jelenteni számított 8 napon belül az áruk, különben a vevő elveszti minden igényt az ilyen hibák. Kínálunk garanciát a gépeinket a megfelelő kezelés időtartamának hallgatólagos garancia a szállítás időpontját oly módon, hogy cserélje ki minden egyes része ezen idő alatt észlelhető a sorban anyag-vagy gyártási legyen hiábavaló, ingyen. Az alkatrészeket, hogy nem termel magunkat, hogy csak olyan garanciát, hiszen jogosultak jótállási igények beszállítókkal szemben. A költségek beillesztése az új részek a vevőnek. Átalakítása és csökkentése követelések és egyéb kártérítési igények ki vannak zárva.

Gwarancja PL

Wszelkie uszkodzenia muszą być zgłaszane w przeciągu 8 dni od daty otrzymania towaru, w przeciwnym wypadku, prawo do reklamacji wygasa. Gwarantujemy, że w czasie trwania gwarancji wymienimy wszelkie części maszyny, które okażą się niesprawne na skutek wad materiału z jakiego zostały wykonane lub błędów w produkcji bez dodatkowych opłat pod warunkiem, że maszyna będzie obsługiwana zgodnie z zaleceniami. W odniesieniu do części nie produkowanych przez nas, gwarancja obowiązuje tylko w przypadku naszych dostawców. Koszty instalacji nowych części są ponoszone przez klienta. Odszkodowania wynikłe z uszkodzeń maszyny oraz redukcje ceny zakupu maszyny w ramach reklamacji nie będą rozpatrywane.

Garancija HR

Vidljive štete se moraju prijaviti u roku od 8 dana od primitka robe U suprotnom slučaju kupac gubi pravo na reklamaciju. Mi jamčimo za naše strojeve u slučaju ispravnog postupanja tijekom perioda zakonskog jamstva tako što zamijenjujemo besplatno bilo koji dio stroja koji dokazano postane neupotrebljiv uslijed neispravnog materijala ili grešaka u proizvodnji u tom vremenskom periodu Za dijelove koje mi nismo proizveli jamčimo samo ukoliko imamo pravo na reklamaciju prema dobavljačima Troškove za ugradnju novih dijelova snosi kupac Molbe za smanjenjem cijene kao i sve druge reklamacije zbog šteta su isključene.

Garancija SI

Očitne pomanjkljivosti je potrebno naznaniti 8 dni po prejemu blaga, v nasprotnem primeru izgubi kupec vse pravice do garancije zaradi takšnih pomanjkljivosti. Za naše naprave dajemo garancijo ob pravilni uporabi za čas zakonsko določenega roka garancije od predaje in sicer na takšen način, da vsak del naprave brezplačno nadomestimo, za katerega bi se v tem roku izkazalo, da je zaradi slabega materiala ali slabe izdelave neuporaben. Za dele, ki jih sami ne izdelujemo, jamčimo samo toliko, kolikor zahteva garancija drugih podjetij. Stroški za vstavljanje novih delov nosi kupec. Zahteve za spreminjanje in zmanjšanje ter ostale zahteve za nadomestilo škode so izključene.

Garantii EE

Ilmselgetest vigadest tuleb teatada 8 päeva jooksul pärast kauba kättesaamist, vastasel juhul kaotab ostja kõik õigused garantiile nimetatud vigade tõttu. Õige käsitsemise korral anname oma masinatele garantii seadusega ettenähtud ajaks alates kauba üleandmisest nii, et vahetame tasuta välja kõik masina osad, mis nimetatud aja jooksul peaks muutuma kasutuskõlbmatuks materjali- või tootmisvea tõttu. Osade eest, mida me ise ei tooda, anname garantii vaid selles osas, mis tarnija on meile garanteerinud. Uute osade paigaldamise kulud kannab ostja. Muutmis- ja amortisatsiooninõuded ning muud kahjutasunõuded välistatakse.

Garantija LT

Dėl akivaizdžiai matomų defektų turi būti informuota per 8 dienas nuo įrenginio gavimo momento. Kitu atveju pirkėjo teisė reikšti pretenziją dėl šių defektų yra negaliojanti. Savo įrenginiams mes garantuojame įstatymo nustatytą pilną aptarnavimą garantinio laikotarpio metu, jei yra laikomasi gamintojo-vartotojo susitarimo ir mes pažadame nemokamai pakeisti bet kurias mašinos dalis, sugedusias dėl blogos medžiagos ar gamyklinio broko. Mes neatsakome už dalis, pagamintas ne mūsų ir jūsų gautas iš kito tiekėjo. Naujų dalių montavimo kaštai yra pirkėjo atsakomybė. Pirkimo nutraukimas ar pirkimo kainos sumažinimas, kaip ir bet kurios kitos pretenzijos dėl nuostolių nebus patenkinamos.

Garantija LV

Acīmredzami defekti ir jāpaziņo 8 dienu laikā no preces saņemšanas. Pretējā gadījumā pircēja tiesības pieprasīt atlīdzību par šādiem defektiem ir spēkā neesošas. Mēs dodam garantiju savām iekārtām, ja pircējs pret tām atbilstoši izturas garantijas laikā. Mēs apņemamies bez maksas piegādāt jebkuru rezerves daļu, kas iespējams kļuvusi nelietojama bojātu materiālu vai ražošanas defektu dēļ šajā laika periodā. Attiecībā uz rezerves daļām, kuras nav mūsu ražotas, mēs garantējam tikai gadījumā, ja mums ir garantija no saviem piegādātājiem. Jauno detaļu uzstādīšanas izmaksas ir jāuzņemas pircējam. Pirkuma atcelšana vai pirkuma cenas samazināšana, kā arī jebkuras citas prasības par bojājumu atlīdzināšanu netiek izskatītas.

Garanti SE

Med denna maskin följer en 24 månaders garanti. Garantin täcker endast material- och konstruktionsfel. Defekta delar ersätts utan omkostningar, men kunden står för installationen. Vår garanti täcker endast orginal-delar. Anspråk på garanti öreligger inte för: garantin täcker ej, transportskador, skador orsakade av felaktig behandling och då skötselföreskrifter inte beaktats. Vidare kan garantikrav endast ställas för maskiner som inte har reparerats av tredje part.

Takuu FI

Ilmeisistä puutteista tulee ilmoittaa kahdeksan päivän kuluessa tavaran vastaanottamisesta. Muutoin ostaja ei voi vaatia korvausta ko. puutteista. Annamme takuun oikein käsitellyille koneillemme lakisääteiseksi takuuajaksi tavaran luovutuksesta alkaen siten, että vaihdamme korvauksetta minkä tahansa koneenosan, joka osoittautuu tämän ajan kuluessa käyttökelvottomaksi raaka-aine- tai valmistusvirheestä johtuen. Osille, joita emme valmista itse, annamme takuun vain mikäli osien toimittaja on antanut niistä takuun meille. Uusien osien asennuskustannukset maksaa ostaja. Purku- ja vähennysvaatimukset ja muut vahingonkorvausvaatimukset eivät tule kysymykseen.

Garanti DK

Åbenlyse fejl og mangler skal anmeldes senest 8 dage efter modtagelsen afvaren; ellers mister køberen alle garantikrav i forbindelse med sådanne fejl og mangler. Vi yder garanti på vores maskiner, hvis disse håndteres korrekt, i hele den lovpligtige garantiperiode fra leveringsdatoen at regne i det omfang, at vi gratis udskifter enhver maskindel, der beviseligt er ubrugelig som følge af materiale- eller produktionsfejl. For dele, som vi ikke selv fremstiller, yder vi kun garanti i det omfang, at vi kan rejse garantikrav over for underleverandørerne. Køberen oppebærer omkostningerne i forbindelse med montering af nye dele. Omstillings- og reduktionskrav samt andre erstatningskrav er udelukket.

Garanti NO

Åpenbare mangler skal meldes innen 8 dager etter at varen er mottatt, ellers taper kunden samtlige krav pga slik mangel. Vi gir garanti for at våre maskiner ved riktig behandling under den rettslige garantitidens varighet, fra overlevering, på den måten at vi erstatter kostnadsfritt hver maskindel, som innen denne tiden påviselig er ubrukbar som følge av material- eller produksjonsfeil. For deler som vi ikke produserer selv, yter vi garanti kun i den utstrekning som garantikrav mot underleverandør tilkommer oss. Kjøperen bærer kostnadene ved montering av nye deler. Endrings- og verditapskrav og øvrige skadeerstatningskrav er utelukkede.

гаранция BG

Очевидни недостатъци трябва да бъдат докладвани в рамките на 8 дни от получаването на стоки, в противен случай купувачът губи всякакви претенции за такива дефекти. Предлагаме гаранция на нашите машини с правилното лечение на срока на действие на косвена гаранция от датата на доставка по такъв начин, че ние замени всяка част в рамките на това време открива в един ред в материала или изработката трябва да бъде безполезно, безплатно. За части, които ние не се произвеждат, ние правим само като гаранция, като имаме право на гаранционни искове срещу доставчици. Разходите за вмъкване на нови части на купувача. Преобразуване и намаляване вземания и други исковете за обезщетения, са изключени.

εγγύηση GR

Εμφανών ελαττωμάτων που πρέπει να κοινοποιούνται εντός 8 ημερών από την παραλαβή των εμπορευμάτων. Διαφορετικά, τα δικαιώματα buyerís της αξίωσης λόγω τέτοιων ελαττωμάτων ακυρωθεί. Εγγυόμαστε για τις μηχανές μας σε περίπτωση κατάλληλη θεραπεία για το χρόνο της εκ του νόμου περιόδου εγγύησης από την παράδοση με τέτοιο τρόπο ώστε να αντικαταστήσει οποιοδήποτε μέρος δωρεάν μηχανή που αποδεδειγμένα θα αχρηστευτεί λόγω ελαττωματικού υλικού ή ελαττώματα της κατασκευής μέσα σε τέτοια χρονική περίοδο. Όσον αφορά τα τμήματα που δεν έχουν κατασκευαστεί από εμάς έχουμε μόνο εγγυάται εφόσον έχουμε το δικαίωμα να τις αξιώσεις εγγύησης έναντι των προμηθευτών. Τα έξοδα για την εγκατάσταση των νέων τμημάτων θα πρέπει να βαρύνουν τον αγοραστή. Πρέπει να αποκλείεται η ακύρωση της πώλησης ή η μείωση της τιμής αγοράς, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες αξιώσεις για αποζημίωση. Η λεπίδα πριονιού είναι αναλώσιμο είδος και εξαιρούνται ρητά από καμία εγγύηση.

Garanție RO

Defecte evidente trebuie să fie raportate în termen de 8 zile de la primirea de bunuri, altfel cumpărătorul pierde toate cererile pentru astfel de defecte. Oferim o garanție de pe mașinile noastre cu un tratament adecvat pe durata unei garanții implicite de la data de livrare în așa fel încât vom înlocui fiecare parte în acel moment detectabil într-un rând în material sau manoperă ar fi inutil, gratuit. Pentru părțile care nu ne produc, vom face doar o astfel de garanție, așa cum avem dreptul la pretenții de garanție împotriva furnizorilor. Costurile pentru introducerea de piese noi la cumpărător. Conversie și reducerea creanțe și alte cererile de despăgubire sunt excluse.

Garancija RS

Očigledni nedostaci se moraju prijaviti u roku od 8 dana nakon prijema robe, u suprotnom kupac gubi sva prava u pogledu takvih nedostataka. Za naše mašine dajemo garanciju tokom trajanja zakonskog garantnog roka od datuma primopredaje, pod uslovom da se sa njima pravilno rukuje, na taj način besplatno vršimo zamenu svakog dela mašine koji tokom tog perioda postane neupotrebljiv usled greške u materijalu ili proizvodnji. Za delove koje ne proizvodimo sami, dajemo garanciju samo u okviru ostvarivanja garantnih prava koja dobijamo od poddobavljača. Troškove za ugradnju novih delova snosi kupac. Pravo na zamenu i umanjenje i drugi zahtevi za nadoknadu štete su isključeni.

Garanti TR

Apaçık kusurları malların alınmasından 8 gün içinde bildirilmesi gerekir, aksi takdirde alıcı bu kusurları için tüm talepler kaybeder. Biz ücretsiz, yararsız olmalıdır malzeme veya işçilik üst üste saptanabilir bu süre içinde her bir parça takmadan böyle bir şekilde teslim tarihinden itibaren zımni garanti süresine uygun tedavi ile makinelerde bir garanti veriyoruz. Biz tedarikçiler karşı garanti talepleri hakkı olarak kendimizi üretmek değil bu parça için, biz, sadece teminat olun. Alıcıya yeni parçaların yerleştirilmesi için maliyetleri. Dönüşüm ve azaltma iddiaları ve diğer tazminat talepleri dahil değildir.